

0 1 4 6 4 9 0

2hdamahp

THE THURS UNUAFUL

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

ARPIK MISSAKIAN Directrice :

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9*

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

ዶԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետ տար 40 Ն Ֆր վեց 22 Ն Ֆր Արտասահման՝ տար 50 Ն Ֆր Հատր 0,20 Ն Ֆր 0.20 h. hn.

LUNDI 2 MAI 9 6

ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ 2 IFIRADI

12

ንበቦ <u>ፕሮ</u>ደሀኒ, 16ዮት <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 4589

36PT SUPP - PHR 8-88 SECRE ANNEE

OPARUS HOURC

ԵՕԹԱՆԱՍՈՒՆԱՄԵԱԿ

вовичиний штрыций ; тупор «Пи-

the Wthop: 1888 Դեկասարությա առաջան հետև Մելիս աստրական Դալնակցունիունը Սելիս երգարեր է համապումարին մեջ որոշաժ երգարումային մեծ ցոլցեր կատարել ամեն կողմ 1890 Մայիս Լին, օրուան իշ-ամեն կողմ 1890 Մայիս Լին, օրուան իշամեր դոյա 1890 Մայիս 1ft , օրուանը իսնունինեներեն որահանջելու համար, որ բանուորներու օրական աշխատանչը որ եմ եմեր ինչկանն Միաժամանակ հրա-ւեր ուղղած էր ներոպայի Թեևևպած էր Եւրոպայի Ընկնրվարա սակցութեանց, որպէսզի իրե

կան կուսակցութնունց, որպեսզի իրևնց ու հետև ցոյցեր կարժակերպեն հույն օրը։ 1888 Յուկոնի Փարիզի մէջ միաժամա-հակ, բայց տարբեր սրա հետրու մէջ, չա հայիմար ունեին ֆրանսական պատակ-տուած թեկերվարական կուսակցութնան երիս, հեռերը։ 18 9 հետ բանարեն

Աջ Թեւր թուկարկեց տասնեւչորս կեահրէ թաղկացևալ բանաձև մը, որով Հէծ բանէ տուսք կը պահանեւնք, որով գակի օրերավ մր առաւհլագոյի ութ գայիս օրերավ մր առաւհլագոյի ութ Հեր բանակել օրական աշխատանը, ութ

Մարքսնան Թեւին կր մասնակցէին ֆրրահոացի եւ դերժան յայտնի դէժջեր, ինչպես ԼիպջնեիսԹ, Պէպել, Պէրնւթնայն, ըսպան դրավորդութ, հերկել, հերկրայից, Ապիան, Ժիւլ Կետ, Ատլեր, Լավրով Նային, Համագումարը Յուլիս 20ի իր վերջին նիստին մեջ միաձայնուննամբ ընդուննցաւ բանաձև մր որով Մայիս մեկը կը Հոլակուէր «Միջազգային պայքա-րի օր՝ ութ ժամուան աշխատանքի հա -

Amphip Suduquedupph hipp did himbiqudumneshen umbadhy uju paque sehipaharia deli ner pumbaran quum u-meyay paquedumbaghi huqdadhanyan ud-ti lliphaga bepaquiph Zheu. Udhiph -wal bulungungan deli Bulundumbarah-shi huqdadhan udha udhan barah-shi huqdadhan udha udhan da

with the Ukumpuntan at & Bundabupanan-phi huginahgus mat & man, mpambun-dinta thip opp: Minimat the opp: Minimat the opp: Minimat the man and man and man and Minimat the opp: Minimate the opp of the oppin and the Minimate the oppin and the oppin and the Minimate the oppin and the oppin and the Minimate the oppin and the oppin and the oppin Minimate and the oppin արու սել։ Միայն Վիրնի մեջ անգլրու-հովանենը խոսվունիկաներ արտուցին։ Գործարաներու վրա։ յարձակեցան եւ 49 օդ գործաղուլ ըրին։ (Յավորդ աա -գեն, 1801ին, Ֆուրժիի մեջ գինուորները հոսի արար համիր հունահանրերութ վետվ։ Արար հայիր հայերինրեն ու բերատոտեմ-

Գերմանիոյ, Աւսարիսյ, Հունդարիսյ, ապեոյ, Ռումանիսլ, Ջուիցերիսյ, Գելbumphas, Andmibhas, Quelighphas, hamilar, Bandubhar, Quehghphar, Matdalam, Bandubhar, Quehghphar, Dap —
dhipa la Subpatupunih pudanapidap
dhipa la Subpatupunih pudanapidap
dhipa la Subpatupunih pudanapidah
dhi ghand danduhyhgand garyhand:
dhi ghand antunihab pahudun dupudah
dhi ghipa la Libap (Murgunuh bi
anghi la magambh Banaghhilap gupbah Unghin la Maghar di pudanapdap dupuh dhi hipadh oph kan gary
dap dunhu dhi hipadh oph kan gary
dap danhu dhi hipadh oph kan gary

ոսի Սպասերդ եւ Անդլիոյ մեջ բաստուր հեթը Մայիս 4ի կիրակի օրև է որ ցոյց հատարերին (Պարսելոհայի մեջ 100.000, հետունի Հայա Փարջին մեջ 300.000 Հո-

The substitute of the substitu

the ministrate wife more quipduse we consider to more than the moderation and the more frequency to the more f spendif be nep dud facti:

արավ եւ ութ ժամ քուն ։ Հաժաչհարձային պատերազմէն վերջ հայ կայսրութեանց աշերակներուն վբարրութեհանց աւերակներուս դւ Phishp - things անկախ հոր պետու -ան, Չերադովագիա, Հայաստան, Լեհաս-ուտի ալերադովագիա, որոնք ուն ժամՕՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

8038602 42 6400 אטנואר אטנו ቀበኮቦቶተብ3 ብተ3

Ubisbreu hurah 42 zpulhere CLAAPUUAPPLEPE

Ung Shigungtube upummand bi Wagu տարած են հաշարունորները փորձեր կա-տարած են հաշարունյու ժեժարելու տարած որ արգադրություն հեժարելու

Բախումները տեղի ունեցած են երբ 3000 ուսանողներ եւ համալսարանական – ներ հաշարուած էին համալսարանին ոս-12/12 St9:

Rumphuhne Philip jupduhned antomb է, ժինչ ուսանողները կը պոռային «Ա-գատութիւն», «Մենտերէս, հրաժարէ՝» ևւ «փաչա-փաչա» (ակնարկը՝ Իսմեք Ինե» Epspe 5):

ու գէն ատատարաց ըր, աշանրի հան ընկատանե ուսարոմուշիրընն նէրնը – ne hugart:

Վիրաւորուած ուսանողները անժիջա -պէս ձերրակայուած են : Կ՝ենթադրուի Թէ սյս վերջիններուն Թիւը հարիւրը կան

Ժամը 14,30ին (ֆրանս. ժամ) պաշ նական մարմինները հաղորդած են անդորրութիւնը վերահաստ vunnema t

Սակայն, բանակը որ կը փոխարինէ ոստիկանութիրնը, կը չարունակէ դիրջ հարթի ճամանի իրմեսրորութուր հայի բո ժանաս երափքութիերն խաշատիաց հեն։ Ցահմ բեկու ճամաջրբեսոր, դրմա – հայի բո ժանանորարի հէրնիր դօտր – հայի բո ժանանոր t hangay beats be at wephinen appendant

ըլլալէ։ Ձինուորական իշխանունիւնները որո – չած են որ ժինչեւ Մայիս 29ը հաժալոա –

Մայիս մէկր հանգիստի օր հռչակնցին:

Մայիս մեկը հանդկատի օր հուրակացին։
Վերսայլի դաչնայրի 427րդ "յօդուածը
կը հույիրադրորեր ունի ժամուտև աշխա-ատերը։ Ուույինվի իրև խողորդաժողովը
վերջնական, ձեւ տուաւ անոր՝ սահղծելով
աշխատանըի Միվադրային Գրասեննակը։
Մայիս մեկը ծնունդ առած էր բան-

ուսիրիրու օրական աշխատան էր բան -մի իջեցնելու համատ 1 ատրարու օրավաս աչրատասըը ութ ժա-մի իքկցնելու համար ։ Այդ պահանի չա-առնց իրականացած է ջաղաջակիրի թո-լոր երկիրներու մէջ։ Եւ սակայն Մայիս մեկը կը աշնուի տակաւին ամէն երկրի

մեն:
Խոբերգայիծ Միուքիւհը այդ օրը կ՛օդատորոն է՝ հանդիսասորապես ժողովուր դին ցուցադրելու Համաբ իր դինուորա կան ուժը, դայն անւական ատրատիի ասեր
պաշելու հայաստակով: Մուսոլինիի ֆա լական հատված է Աղջային հայաստանում։

րադաս բապրար ազգայանում ազգայա հովն օրինակին հետևւհցաւ Ատոլֆ Հիթլէր, երր իլխանութենան գլուն հկաւ

Մառեյալ Փէթեն Մայիս մէկը յայտա արեց իրրեւ «Աշխատանքի եւ րարից իրրեւ «Աշխատանցի եւ Համերաչ-իութեան Օթ» եւ Հրատարակեց «Քիկի -րային Օրենթ» մր , դլիաշորապես արգի-իլու Համար դասակարդային պայգարը։ Բաղմաքիւ Ֆրիլիրեերու մէջ ընկերային օրենդները՝ մեծապես արուորած գլյուլով րանուսը դասակարդի վիճակը, այլեւս Հին կարդախոսները ժամանակավոէց են սածած

Նոր օրերը նոր պահանջներ կր պար -

Umpha athe ming white t mult

tens.s.murabli

րանները փակ պաՀուին։ Աւելին՝ դաւառ onlypte charbearns pp being meդերը վերադառնալու։ Պոլտոյ մէջ, Համալսարանի ուսո

կան կազմը կը սպառնայ հրաժարիլ ենք երբեր սպաննուած ուսանողներուն մարցինները իրենց չյանձնուին։ Ուսանողներուն համաձայն,

Snap umwabacud t: Umwindac Bhuit a ժերը իրենց կարդին վնասներ կրած են (մէկ սպաննուած եւ 15 վիրաւոր) ։

(«Այ ապահմուստ» եւ 15 վերաւուր)։
Պոլադ ուսամողմերը, Հակատակ եղած
արգելջին, ուսամողական ոստանին մեջ Հաւաթուած՝ սկսած են ազգային երգեր երդել։ Իղժերի մէջ շուրջ Հազար ուսա-մողենը լուռ ցոյց մը կատարած են։ Որ-արկանունիներ ստիպած է զանոնը որ gentlib:

Burlehal վարչապետը՝ Մենտերես dujumuhhent's poutend jujumpupud \$, By Julius pe Madminit autaphoren de ԹԷ Պոլտոյ եւ Անդարայի ցոյցերուն պատասխանատումները դրդունչներ են, որոնջ չամադործած են անձեր երիտասարդներ։ Սակայն, չիստած է ան, այս թոլորին եր այնն են ուղեռանը ինվավորութելուն եր եւ անձատներ։ Պատասխանատուները կարճ ժամանակի մէջ պիտի պատժունի, - «ուտում վոր հասնան ԹԷ Ինչ կր հրանակի մէ անձև անանան ԲԷ Ինչ կր հրանակ մէն գեժ գնել պետական իշխանու - Թետւիս. Pho

Ամէն պարագայի մէջ կացութիւնը բաւական ծանր նկատուհցաւ, որպէսզի Մննահրէս հրաժարի Թևհրանի ժողովին Liftmit:

Լուսարդելը կը չարունակուի եւ պետա-թաղժական վիճակ Հռչակուած է 3 աժոր շաղան:

8mpg aquemb & hmammbpf min age ձարդ դժուար է րացատրել այս դէպ -փելու պատճառը։ Ճիչը է որ կար համե-Թի Ահատոլու երքայու արդելքը, բայց ատիկա աւելի «Վերջեն կաքիլ»ի դերը խաղաց ։ Մասնաւոր ձելումի հերքարկուան է թեղգինագիր ժամուլը, 1954էն 1958, 1161 լրագրական դատեր անդի ունեցած 5 ըսերիսական դատևը տեղի ունեցան են Թուրջեր մեջ, Թերթի տնօրէններ ձերթակալուած, Թերթեր փակուած եւ տուսանքի դատապարտուած են Ֆալման, տուլամբի դատապարտուած են քնաքան, 72 տարինաչ հի խոքարվերը գյարդ բանել է Այս սեղմումենրում տաքեւ դժուար չեր 16 տարեկան շիուլ փալային» երիտատարհերի գրդուն եւ ծանր կացունիւն մր տարձեր և հիրիտ տեր հայունիւն մր տահղծել Վերին Ժողովիչ հախօրհա-

Thewaynish's Swanesp als hupto թիւն կուտայ Թուրքիոյ ժիջադէպնրուն, ժանաւանդ Արևւժուտքը, որուն Հաժար «կենսական խարիսխ» ժբն է։ Ֆրանոա – կան մամուլը խմբագրականներով ցաւ կը յայտնե որ այս «բարեկան մեծ երկիրը» խռովութիւններու մէն է եւ կը մաղթե որ ով վերագանէ իր ընական 4/2040 եր Մոնուի խմրագիրը կը լիչէ Հայքետն -հերու վճռական դիրքը հրր իլխանութեան գլուխն էին եւ 1948ին բացարձակապէս մերժեցին «սթալինեան յաւակնութիւնները կարսի եւ Արտահանի հայկական վի -Imit Publine domin: Ulinop, Հանդարահցնելու համար ընդդիմադիրները, Մեն տերես սիրալիր յարաբերութիւններ սկը-սաւ իր դրացիին հետ եւ որոչեց Մոս -կուտ այցելել եւ Խրուչչեւն ալ Թուրջիա

X Thumb munbled ub buchshul gm Sulph գայնասփիւրին արդիլուած է արձադանը հանդիսանալ արիւնալի դէպ -ջնրուն, որոնջ անդի կ'ունենան Անդարաբերուն, որոնչ անցի կուծհասուրագար, յի եւ Պորոսյ ժէջ, կարիկի չէ հղած գո-ձերու Թիւր ձերդ դետնալ։ Ըստ Հորսե-ապիի ժը որ Պոլիս կը բնակի, ծուազա-գոյծ 80% 200 ժեռնալներ կան։

Ճաշարանները իրաւունը ստացան բա Swins , hald udpiled by apt man & ասարկեն:

ապատարգու :
Մինչեւ չարախ առաու ուսանողները
Հանդարաած չէին եւ կր չարունակէին
աողանցել փաշա եւ հիւրիէթ (ագատու –
Թիւն) պոռալով , թայց նկատի առնելով

Քեզ այնքան անգութ that ba anfu Չարութեամբ ագահ Uhpad uha ar unim. Ու կրկին ահա Բաց ես՝ թող կիզեն. Օ. սիրտ իմ, անգէն, Uliqop bpbbung.

Քեզ, իմաստագոյն խիզախ նաւապետ Ցանձնում Եմ յաւէտ Նաւակն իմ բեկուն Միայն դու անքուն **Բոցէ նաւավար** Գիտես ճանապարհ Upland mja mahnil: LULUE SEPBUE

որ երկուլաբնի օրուան Ատլանտեան նախարարներու ժողովը յետանդուած 🐇, կը կարծուի թէ Մենտերէս աէրն է կա-

USIUNSBUR MAPZALPAP JANAYE AUTHUR AFT

Thuy Whympush be Anjung dig funn վայոյզ վիճակը կը չարունակուի, լանտեան Ուխաի տասնրհինդ ար րախահար Աւխաի տասնը ինդ արտաջին ախարարաները Պոլիս կը հաւաջուին այսbphnezwp#p:

Unquel de ben phine phur upmp unնուին լառաջիկայ Վերին Ժոզովի ըն append which Struck Upbednemet appet

Արևանուացի երեր մեծերու արտացին սխարարները՝ Հերթրը, Լօյտ եւ Քուվ րախարանրբևն, ան mp Whendly uput would mp 4nt - Ume White - Willingmuche Swing huned liber արդիւնքի մասին:

Պերլինի, դինաթափութեան, Արեւելը -Կորքոսը, դրոսթուպուշթատո, ծրուսը Արումուտը լարաբերութնանց եւ այլ կողմնակի հարցերու չուրք Արեւմուտրի տեսակէտները յստակ են։ Քաղաջական շրջանակներու կարծիչով ոչ մէկ տարաhmbur bhen attuby which dail

PUZH UC SNINL

ZUPUNUBPE Raptujh dbpghi ntugh րուն 171 հոդի սպաննուած և 650 հոդի վիրաւորուած են : Միջադէպերը սկսան Ապրիլ 19ին որոնց հետևւանքով Սինկման Հանրապետու թեան նախագահը հրա-

ՊԻՐՄԱՆԻԱ, Հեղկաստան եւ ՊԻՐՍ ԱԵՐԱ, Հոդկաստան եւ ևնդիպա երկու, արդիուան ճավարդումնել մեր հար, համայիավար Ձինաստանի վարչականը Ձու էր կայ Ձինաստան վերադար - ձած է ւ հայկաները արդիայանի հայաստան վերադար - ձած է ւ հայկաները արդիայանին հայաստանել արդիանած է որ Նե-կու Ձինաստաներ կ՝ամբաստանէ որպէս ճախայարձակ։

ԻՏԱԼԻՈՅ ծերակոյար ութ ձայներու ռաւելութեամը վստամութեան ջուկ առաւելութեամբ վստավութեայ տուած է Թամպրոնիի դահլինին։

ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ ամ բաստանևցին Արեւելեան Գերմանիան որ «բիրա միջոցներով Հողերու Համայնացումը կը դործադրէ»

Wet OflyWe21 (U. Susanighby) dtg 300·000 հոգի խանդավառ ցոյցերով դի 4n1, np fulto swowe zwemp

THUSBUL U.296PAN Unquisader Phint Խորմուրդը բողոքարիր մը ստացած է Թուծուղէն։ Այս վերջինը կ'ամբաստանէ Ֆրանսան որ կը բոնարարէ հողային իր իրաւուն ըները:

«Ubfd 20.6C» whiching Subiguend bբիտասարդ մը, Լէոն կէննեան, որ պետն առազակներու խումբի մը, ձերբակալուտծ է առջի օր, երբ կը փորձէր դրամ-արկզ մը թանալ, կր գրէ Ֆրանս-Սուար։ Ձերթակալուած են նաեւ խոսւար Կիւլպէնկեան եւ ջանի մը Ֆրանսացիներ ։

2013401401 201844

Ձատկական կրկնատոնին մեկնութեան համար (զոհ+յարութիւն), դժուար է վկայութիւն որսալ հայ լեզուի պատմու երկրորդ գաղափարին մասին ։

ատրերբե իշատևսւագ բր, մարամարբես։ ՈՒ գոմովունմրրնու դօտ սևոչ աչխահամար եկեղեցական լեզուն աշխարհա -կան լեզուեն։ Գէտը է աւելցնել Թէ եկեկան ընդուկն։ Գկագ է առելցնել ենկ եկե-գեցական լեղուն, իր կարդին ՝ հերժական կեղուին չարիատու, մեծ բան մբ չի բե-բեր մեղի ջուրժերու դադանիմացութե -ձեն, — օրիամ ո՛վ ի՛նչ ղիակ խոր -ձութը (միաթեր) բառին պատմունիան մասին։ Քրիստոնկական եկեղեցին իւրա-ցուցած է խորհուրը բառը, եւ այս բա-ռին ձետ՝ կարգ որ ժեղի ըրոցեց խոր -հուրդ կր կոլուին։ Բայց անոնց արուաժ մեկնունիւները, այժմ, հասարակ քրա-գիլումիչին ին, որոնց կր կաղմուին փոգեոլոժիներ են, որոնք կր կազմուին

գեռյունիներ են, որսեց իր հապքունի փա-խարհրական իմաստ մը տայրու նիրով։ Ի՞նյպես կիուղեց որ առակին ջրիտանետները, որսեց անուս ու աղքա մարդին են, մարցում պրդիսադ հարնային հունաակրուն ինաև մը սկրրունցները, ինկաիներու ժառուն ու արդապետունիան մը սկրրունցները, ինկաիներու ժառուն հան մի սկրրունցները, հնկաիներու ժառուն հան փերկատիաներուն առնարան։ Այսումանդերն փակ ժատահենիներ ու պուրս ինկած կին փերահաները, որոն արա առանեն հետունիան հանաստեն հետունիան արդա հարաժանակուն արագահայան հետունիանը հարաժանակում հանաստեն հետունիան հանաստեն հետում հետունիան ու առանեն հետում հետում հետում հանաստաներները ու հետում հետում առանակում հետում հե quequippubpach shaudarm and by bobւակայութիւնը պիտի հաշաբեր, պիտի

շակայունիւնը պիտի մաւտաքեր, պիտի աթրադործեր ու պիտի պաշմպահեր։ Այսպես , ինչ որ ըրիստոնեունիւնը իւ-բացուցած ու պահպահած է, իսկով հե Մանոսական կործական վարդապետունե-ծեն, կատարուած չէ ուսուցվան մամրով։ Ջուրը, որ ակէն կը բխի ու դուրս կը հոսի, կը պղտորի ջանի մաջուր չէ ակօս

Toqueh umugud neunedp 25p Smabbp Կողար առացած ուսումը չէր հասներ այի ասարիմանին, — վեայ իր Թուղթե – թբ, անչուշտ վաշերականները միայն — որ ելքեր, հակառակ իր ինչնավսաահու-թի ինայի հարդիունինան, մառեր Աիէն-գի ինատումներուն արիսպապոսին առաքի բոռասություն արրմակագողը հու-հեւ, ուր ծիծա՛ղը միայն արձապանդ պի-պե տար « մեռեյներու յարուքեան » իր Հատապովականին (ափոլոժեթիք)։ «Խոր-հուրդներու» մասին մահըմուքիւնը չեր հասներ Հմաութեան ։

Հակառակ իր առատարանութեան, ա րատ էին իր ծանօքունիւնները իրրեւ ինիսիէ։ «Թուդն աս Փիլիպեցիս»ի մէն (Գլ. Դ. 12), Հատուած մր կը վկայէ Թէ ինիսիէ ժըն էր.

«Գիտեմ Նուադել, դիտեմ առաւելուլ բամենայնի ամենեւին իելամուտ եմ ե՛ւ յաղել ե՛ւ ջաղցենալ, ե՛ւ առաւելուլ ե՛ւ

Հետաքրջրական է հայերէն շինկա -ժուտ եմ» բայր այստեղ։ Աւհլի հւս հե-տաքրջրական է շգիտեմ» թառին տեղը արևքը, իայլ՝ հանդարին արևնդարի արևնդ արևատի հարդեր է ձերարդը, — ըսկը հասը է սե արանեների իայլ՝ «բան արտ որը հայի արդում, «բան արտ որը հայի արդում, «բան տերև՝ իրու), որ Թարդմանի դաղավար։ Նոր բառն է որ կուտայ դարձնա քրատահիչն իրույլ բառը, որ Թարդմանի կուռը, արձան բառներում հարձանի կուռը, արձան հարձան հայտնարկա աստուածներու, կրա Աեւգերնակի արձանարկն բառը եւ Հայերկն ալիանին հոր հարձապեն կուրական հոր հարձապես կուրական հոր հարձապես Հայերնային հարարական հոր հարձանային բերական հարձան կուների դերբայով կը ներկայացներ բերարապաս որ իր այուներային արձանական հարձանական հարձան վասերը, ծանօթութիւնն ունի աստուածներուն արոպոսը, որ կը լայանէ աստուածներուն ներու պատգաժներուն ։

Zuj ibanchu dtg ben «qtmp» Sadmbbg կախարդին, այլ բառով քաղդեայ: Ու Joque, up he wmpoh ft about churunghe արու, որ գը պարօր թչ գլրոչ շառավով կայունինեն կը թերէ ինիսիեներու փորձե-թեն, փոյն՝ չէ նէ ուրիչներ սովորական ծչածակունինեն մը տան այդ թայն -բուն (*)։

4 UZUT SEPEUT

ԵՐԱԶԻ, ՏԽՐՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՍԻՐՈՅ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾԸ

(If who will for mulimibuth a maph)

Շատերը զիս մերժեցին, «Քընար մյունի ասով» — նոիը Ութ, «ժոսմուն ուսի» — նոիը Միւսն ալ ըսաւ, — «կը մեռնի»: («Լճակ») ՊԵՏՐՈՍ ԴՈՒՐԵՍՆ

Արեւելանայ դրականունեան վերջին ատմանամեակի բանաստեղծունիւնը, գրադատության դրավասութատ կորբըս գրասանաներ եր արտասահովում ինչըս, Հակառակ տասնեակ մը արժանաւոր բեր-Թողներու, նուսպ քնարիրզակ է։ Յով-Թումանեանի եւ Առետիք Իսահակնանի ստեղծաղործութիւնը նոյնիսկ մեծ լափով ստեղծադործունիերի հոյիկոկ մեծ չափոխան անձ չարտանութ կանատասարծունիերի արուն ժամուսան քառատասարության հայաստան հերիանի ուրան համուսան քառատ - համանակը կը ըրահաց այս տարի (1920) է Ատիկա առիթ միր է հանեւ, որ 1940ին «Մբնրադի Անուրջներ ծու հեղինակին ծենդետև, 15 աժետկը տածուի (1885) է Հայ պետական հրատարակչականը, Աաջօ Սուբիասեանի հեղինակութեումը

լոյս ընծայեց Հետաքրքրական Հատոր մբ , «իչեր Վահան Տէրհանի կեանքից» խորա-

«Երեր է առան Տերեանի կհանգից» կողա-գրով, հրեջ հարես է կերէ բաղկացած եւ Հետեւհալ բովանդակունքնաժը —— 1. Վահան Տերեանը, իրրեւ Մոսկուա-ի Հաժալսարանի ուսանող կասկածելի կը նկատուհ եւ 1906 Դեկտ 3ին, ընակա-րանը խուգարկունէ հաջ, կը ձերբակալ-

2. Յովն. Թուժանհանի, Մաջսիժ Կոր-գիի եւ Վալէրի Բրիւսովի նետ ունեցած

գրը ու Վայերը Բրիւսույի հետ ունեցած հանդիպումները։ 3. Ջաւախգի, Ասարախանի եւ Հիւսի-սային Կովկասի մէջ Վահան Տէրեանի ու-դեւորու[Սիւենները:

հան Տերհանի կհանբին և դր 4 Վահան Տերևանի կհանգին եւ դրա-կանումենան հետ կապուսած եւ այլ եւ այլ առիքներով դրած համակներեն գաղ-ուած ջենի։ Գրգին այս մասը ամենեն չա-ենիան էջերը կր պարունակել , հակառակ անոր որ ամեն մեկ համակեչ պարբերու-Թիւմներ միայն առնուած են։

Թիւհներ ժիայն առնուտն են։
Բաւքերակատարալ, Հայաստանի պետական հրատարակու Թիւնը 1960 Թուին տըպարզել պիտի սկսի, ծենդեան 15 աժետկին առիքով, դանաստանցեն երերն Աերել հատորը պիտի բովանդակել այն
ատերան հատորը պիտի բովանդակել այն
հին հիշտ ապարրութեան յանձեր է, ինչուներ հատորը արերն այն այն անաստակ
հին հիշ ապարրութեան յանձեր է, ինչուներ հատուր այն այն հուներ հուներ պես հանչ ապաղքությատ յաստոր է, լրոչ-Քիւմներ։ Երկրորդ Հասորը պիտի աժ-վողիէ անտիպ էիերը, սեսագրունիւմնե – թը, չափածոյ Թարդժանունիւմները եւ Հրապարակախոսական - ըրական – ընսա-պատական յողուածները։ Երրորդ Հասո-

բր պիտի ներկայացնէ Վահան Stրեանի Հարուստ նաժականին ։ Այս Հատորին ժ էջ ախար դրուին ծաև չարց մը փաստա -Թուղներ, որոնցմով պիտի լուսարան-ուին բանաստեղծին կետներ, դրականութիւնը ևւ հանրային գործունկութիւնը:

1934ին Մոսկուայի մէջ կարելի կ՝բուայ երեւան Հանել Վահան Տէրեանի երևրան միշարարար հանսե դեւկբեն: րարուլ դրուսական թղոր որթերին 1907ին դրուսած նասնակին մեջ, որ իր ձերրակալման, րանաարկունեան եւ առ-Հասարակ «դործին» հետ կապուած Թր-ուսկաններուն դրուսած է, հետևւհալը կր

կարդանը. «Ոստիկանները Հաշարեցին ին բոլոր afunemy he Edepludump adfinebels . I երերդարաս դերարատար դէն քրը մարսերե գրերդարակար բւ ահստանիր հանտարայու գրերդարաց ունականը գրերդարաց ունականը» ևս այդ «վէպերը», որոնը բանասահղծին կողմէ չակերանհրու մէջ առնուած են,

կողմե չավերաներու այլ առմուտա ա., չենը գիտեր ինչու Համար։ Ցով-Հ. Թումանեան եւ Աւ. Իսահակ – եան, երկուրն ալ Վ. Տէրեանի գրակա – րունրու որևակարիայի հերջարիր աողներեն եւ խրախուսողներեն եղած են եւ զրական դործունէուԹեար լայն աս -պարէզ բացեր են։ Եւ բանաստեղծը՝ իր նաժակներուն մէջ անվերապան դոնու նակութիւն յայտնած է, ժանաւանդ տագ-նապի եւ նիւթական դժուտրութիւններու գիներ և արդեպ արագրությունները օրերուն, որոնը՝ ինչպես պիտի տեսնենե, իր կեաներ դառնացույսոն եւ երախոս – գիտական զգացումներով տուրորած են սավը և անպէպ գրչի եղբայրակիցներու։

գիները, հանդեպ դրչի հղրայրակիցներու։
Ահա Թե ինչպե՞ս արտարայատուած է
Սասունցի հանդեր հեղինակը «Մի բան»,
որ ին առաջին պահանջն է սկանակ դրադից, դա այն է, Թէ արդեօց մի ինքնուրայն նոր բան թերա՝ մ է այդ ժարդը
(Վահայ Տէրևան), կամ ցոյց տայի՞ս է
ջածներ այդ ունենալու Ձեր վերարեր ժամր այէաց է պատասխանել դրականապես։ Գուք բանաստից Եք։ Դա աժենա
դելաուրի է։ Դուբ խոսարիր հետ չէգ
խաղում։ Եւ ուրախու Թեամր այդունում
եմ ձեր մուացը դրական ասպարէդ — բաբակ եկաց»

Աւհաիջ Իսահակհան իր «Յուչեր»ուն է գրած է.— «Կեցցե՛ս, Վանիկ քան, արություն է ատ - մաջուր լիրի
«Հրայալի՝ թաներ են, թիւրհղացած դղացումներ անքերի ձևշերի մէջ։ Իսկական
առարեր ունքեր է սա - մաջուր լիրի -

Bhommuhbit bong uphihimsus օր արագրության հանդարությունը հետությունը ու արագրությունը հայուն է հետության հարդարության հարդարան հարդարության հարդարության հարդարության հարդարան հարդարության հարդարություն հարդարությա ոմ ըանասահղծին նկարադրին, ինչպէս քերթողական արուհստին յատկա նչական դիժերուն վրայ, ձիչգ այն պա-Հուն, հրբ բանաստեղծին մէկ կը ձևշա-կերպուի հետևւհալ հարցումը...

յաքողելու լհա-ժամու կեանջին տա լջնղութիննը, գոր հեթքանոսութիննը ւաւ մեթամորֆոզի դաղափարով։ Այսպէս, ջրիսառնէութիննը, որ տ

աումով: փողովուրդները կարելի չէ, սակայն, ղաստիաթակել անհատական վարձատրու-Բետքը: Ադղային հաւաջական իսքալ ենըն են օր կը ստեղծեն չաղաչակրինու-Բինն, - մարդը ինչնանպատակ անհատ

Ազգային ահսակէտով , Ձատկական տ ները կը մեղադրուին իրենց Հրէական Թանձր ներկով եւ Հայկական իտէայնե –

թատար սորվող ու «այվավատ բատվան -թու անսարագումով: Մեր ջարողիչները, նիչտ է, յունախ, Ցարուքենոն աշնը կր նահականեն դարիան, այն այսը ներչնչելով Թէ հայ ժողը -վուրդն այ, օր մր, պիտի զարքիու ձքրան Բժերիչն ու պիտի ծաղկագարդուհ դար-

կական Ձատիկ։

Thopt abroks mutual bu bu. Վերջին երգիչն եմ երկրի:

վերջին երգրչս ոս որգը։ «Մ Թևչաղի Ահուրջներ»ը (1908)և աս ջիր բփանաձևիր ժանամատ ահատ ոտետի ուհին ճրևկաւացրը և հարտութե

ասրակ ուրքը գործություն իրատավու ծիր ծվարագրին Հարապատ արտարդ-Վահան Տերեան խորապես կր հանա ձեր ժողովուրդին դիւզացիական ասու Նորնիսկ առելի կանուխ, երբ Հահան գարագական դործուհյունիս աստենի եր ։ Արկ իրվ մր Ա. Իստակիանի բորա Հայ և արևին արևին աստենի արտանի արևին աստենի արտ Հայ և արևինում մր Ա. Իստակիանի բորա եր։ Առիքով մը Աւ-Կաաշակեննիր թար հած է — «Ի՞նչ ախուր այձրը ունիծ և գիւղացիները։ Ի՞նչ մատշող ղեժեր արևւով, անձրևւով, ալրուած որ ուսծ։ Ի՞նչ դառն աղջատուքիւն է Quen flengaphled bald urbahangung !! երում վրաստանեն և որ հայ հայ հարարագոր իրեր է անհայար թենք եր հանաար բան իր հայ հետում և հե ի և ըրան վիչա ու արասը կայ որանց ու րախ նրդերի մեջ և Իարերի տասագայ է խասում արանց բերանով», Վահան Տերնանի նկարագիրը կրու տաւրեր ըլլալ իր հոգովուրդեր նկարա գրչեւ, որ կայնատեր ու կերագե, կ

apth, on furthermal as filmed, a mathematical property of the pt. I have been supported by the substant index, there is a property of the pt. I have been supported by the substant of the pt. I have been supported by the pt. I have been supported by the property of the p ները։ Կը Թարդմաներ Լէնինի Պետութիվ եւ յեղափոխութիւն դործը, կարլ Մարբ սի կենսագրուԹիւնը, ինչպես նաև Նա մակներ հայ գիւղացիներուն և բամագ Sknn R (1018).

1917 Փետրուարին Վահան Տէրեան լոր ամակներ գրած է, հետեւեալ բովակա

had with his n quade & , thank hour production of the production o

ըն թացրին ։

U.ju hudulibpach off welch mint իր դանվատի նիւթական տադնագինը եւ անձկութեան մասին։ իրբեւ դրգ ա ասաղության մասին : Իրդես դրա այր դժուարությերներիուն յադրաապե ըս Համասը , իր դիսք է Էջինածին, արտ դիկոսական դիւանին 23 Յուլիս 1814 եւ կր իներբե դրականությեան և առաջ թերի դրանանը առաջության ու առաջ to be played a pundular flumb to more
place quanto may, pung by shipled

Apundular Apiche to upundan Apiche

Abune pode in manapunda place to

abune pode in manapunda place to

manapunda place to

manapunda manapunda manapunda

manapunda manapunda manapunda

manapunda manapunda manapunda

manapunda manapunda

manapunda manapunda

manapunda manapunda

manapunda manapunda

manapunda manapunda

manapunda manapunda

manapunda manapunda

manapunda manapunda

manapunda manapunda

manapunda manapunda

manapunda manapunda

manapunda manapunda

manapunda manapunda

manapunda manapunda

manapunda manapunda

manapunda manapunda

manapunda manapunda

manapunda manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

manapunda

man nang sugh: Renargiahus mumiki appik misamah kananah dip ki dungk dibankh kiba suhad ip ki dungk dibankhikanis sam pimi sila hu muhumb mbampangh hu muhumb dibanampi di dom mumamb dul dibaka 5, ku ammbung 25 nacuft sekudang dung hi sakudang dung didambang sambuh subang hu dung dung hi sakudang dung hi sakudang dung hu sakudang dung hu dung dungkan dung muhumba subang muhumbang muhumbang muhumbang muhumbang muhumbang subang muhumbang m

angoly: He prought, deptouspoor appletone much to be to the total to the total to the total total to the total total total to the total to 1907էն հաղը, 8 Օդոստ. 1913է համա մեջ կր դրեր — «Առմասորակ բաւական խառնակ դրուքնան ել Նարևաններ : Մատծեցի կարտ բորւնիւնա անորոշ է ևւ հիքական նարևաններ : Մատծեցի կարտ բործս մի ջիչ կարդի բերև : հայ Հողունց, տարունցի : Թեև ու չատ 17 Մարտ 1916 թուականով մեկ դր կր կր սկոի հետեւնալ բառնար ևւ ամալը դղուալ, պետծուկի հետ

bygni48 the adapt sannay, abagaich hims four adhibator to the independent of the plan adapt of the property of the adapt of the property of the adapt of the property ամպը չդոռայ, դ

Դժրախատարար ուսումնասիրուած չէ Հայ լեզուն՝ այդ ուղղութեամը։ Գիտենը, սակայն, թե մեր դառամ թերջը եւս հայութեան մը... աւերակներով, — բա of, mono mulphp by man mand, hit-

ւես՝ իզձ, փափաչ, աղօիջ, ոզքոյն։ Ցարութիւն հայհրեն թառը, ըստ իր որդի նչանակութեան՝ հին աւանդու – թեանց կապուած, տարազ մը չէ՝ Նոյն այդ հին աւանդութիւններէն մնացած ։ կը ծաղի «յառնել» բայէն, որ կը նչանա-կէ ուռըի կանդնել, ուրեմը Թարդժանու -թիւն ըստ յունարենի:

Вшրութիւն բառը, այսպես, հայերենի մէջ եւս վկայունքիւն չի բերեր այն կող-Հուրդէն, որու ոչ տարագը ծանոն է այս կամ այն լեզուին մէջ, ոչ ալ ծիսական

նկարագրութիւնը։

ենել երկար պրպաումներ կատարեց և-դիպտական Հնադոյն մատենադրութեան մել, րայց ոչ մեկ տարաղ կրցաւ բերել մել՝, բայց ու մեկ տարապ կրցաւ բարել Մետերյու Գերջերել՝ և - բոլոր այդ - հին առանգունքեւ՝ ներ մեայ գերեզմա -նապայաունքեւ՝ Այսպես, հին կր ժիստուն մեր օրերը։ Այսպես, հին կր ժիստուն յարունեան դապավարը, կր ժիստուն հոյհողեց մահուան դապավարը, - գերեզ-մանը կր դառնայ տեսակ մը ֆէրիչ՝ երբ կր Համաբուն իննարան, Հանդատարան, համ անան հեր մեր մեր հուներատարան, ւմ անսակ մբ կայան ։

Քրիստոնկութիւնը, որ իւրացուց կա-սնի գաղափարը դերեզմանին մէջ, չյաջողեցաւ թարձրահայ ռաժին չյացնող ահսութիւններէ վեր, — յակութքիի մե մէջ դրած մարդ արարածը՝ Գօրօրէ մեջ հան և առանց

ช. *โนคจก*กะก

^(*) Պօղոս, ողջնցնելու համար <u>Եւտիքոս</u> պատանին (Գործը, Ի. 10), կը կատարէ ճիշտ Եղիսէի ձեւերը, ողջնցնելու համար մեռած մանուկ մբ. «Ել եւ անկաւ ի վե-րայ մանկանն, եւ եդ գրերան իւր ի վե-րայ բերանոյ նորա, եւ զաչս իւր ի վերայ աչաց նորա, եւ զձհռս իւր ի վհրայ ձեռաց նորա, եւ կծկեցաւ ի վերա նորա, եւ չեռաւ մարմին մանկանն . . ել եւ ծածկեաց զմանուկն մինչեւ ցեւթն անգամ և եւ երաց մանուկն զաչս իւթ» (Դ. Թագ. bpmg 1

LUSAN UPANTUSH

ԼիՏիԱ ԿԱՐԻՆ ւրուջրութը

Ար երեջարթի իրիկուն , ֆրանսական Ար երեջարթի երիկուն , ֆրանսական topo (theupto appending) manufape որսուդի երքրանձերը, Theuhm դահերը ուկան լանչ (Մերդելո Հահուսասան) ոնտակրետkent gamantu hambap :

April - Anch negaci to hawing St. Rough to the interior of the continuation of the state of the continuation of the continuati հանձ։ ըտնաշտանքերով ին խանջենմացու հանձ։ ըտնաշտանքով ին խանջենմացու

ahadne Aheren phibibphs he nephz wielbh Buchherne of Sudup : 9 tmp & apt, embl Snanchu րի ծամար։ Կետք 5 գրոլ, քասի Կորու պահղիայի ջերմութիւմ կայ, քանի դեռ Հերբափանապէս չենք մղլել դուենի ու-հայհութիւնից եւ առօրեայ նողկալիու ծայրութըութց Քիւհից: Մա ուզում եմ ապատունքիւն տայ եմ ծողուն եւ այն խոյանջներին,՝ որոնջ ես այնպես երկար «հալածել եմ ու Տրև-

Habbar Blub wwphibpth uhomb &w ւան Տերևան Թախիծեն ևւ վիչտեն հա -լածուած, սովորութիւն ուներ հղունդնեածուած, ավորութիւն ունչը նղուարսը-թը կրծել: Շեջաուած ուրրաքիանիստա – կամ վարդագիծ մր ունէր։ Հակառակ որ իր հայրենի դիւդին եւ ընտանեկան չրը-խոսակին մէջ անցուցած է իր ժանկու – ջատողը և հրանականուն և հրանատրում ազգըը-ուտծ էր հիարագրի այդ դիծերուն։ Մեր դիւղացիները բացառիկ նշանակունինւն ղիւղացիները բացառիկ նչանակութիւն կուսան այն մարդոց, որոնք մելամադ -ծոս են, մենակեաց, լռակհաց, եւ այդպիսիները կ'որակեն ուրրաթախօս:

Ընդ-անրապես լռակհաց էր Վա-ան Տերեան եւ սակաւախոս։ Երկչոտ էր եւ Abstram: bpp ponulgar fibuit ofp upu կարմիկը ու կր յուղուկը: Ծանո Թներու գրոյությացը, իր ջաշարայ շօրը կը ըն-գրոյությացը, իր ջաշարայ շօրը կը ընimjamge, finche durche he grasfit

Տէրեանի մայրը կանուխյեն ժեռած րանչ աւնելին Վահանին հանուրդ որ կրաահրև էր ևւ Վանիկ կր կոչէին։ ՄԿՐՏԻՉ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

(ըցացրայն համահահայի)

ՎԱՀԱՆ ՏԷՐԵԱՆ ԾՆՆԴԵԱՆ 75 ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ

> Styluble umbydwynponi Philip փայլուն էջ բացեց Հայ բնարիրդական պատմուննան մէջ։ Թոր մարդկայնակա նունիոն, ազնիւ Հայրենասիրունիոն, ըգդացմունքի անկեղծութիւն եւ անադար աունիւն, բանասահյծական բարձր մերը, ո-րաժչաականունիւն՝ անա այն դծերը, ո-վույն, լեղուի վճիա պարղունիւն եւ ե-ուսերույում են Տէրեանի րանաստեղգական աշխարգայհացրը եւ բնարերգու

մանից յետոյ անցան եր, եւ նրա անունը է՛լ ասանակ տարիներ, եւ նրա անունը է՛լ աւելի թիւրհղացաւ, դարձաւ լուսապայ-ծառ։ Տէրհանը — ասել է Աւ. Իսանակ – եանը, — «մեում է իր առաջին օրուա դեղեցկութեան մէջ, միջա անփոխարի

նելի, միչա անմրցելի»։ Տէրեանր պատկանել է այն ընարերգ. ների չարջին, որոնք դերազանցապէս եր-ղել են անձնական ղղացումների եւ խ-Հերի ներաչիար-ը։ Սակայն այդ աչ-իար-է չի սաշժանափակուիը մաշը, նեղ, Հասարակական արձադանդ չունեցող են-Սակայական ապրումներով ու արժա դրունիւններով։ Տէրեանի Սախժոտ ժեդեդիներում իր ուրոյն արտայայտու -Թիւնն են գտել հայ ժողովրդի տառա պանքներն ու վիչար, նրա երադանքն ու պասջոնը», ու վրչար, որա արադանքն ու առևոչները ։ Տէրեանի քնարերդուքնեան աբ-մատները դանւում են Հայ ժողովրդի հ-դեկան եւ մշակութային՝ դարդացման նախընքաց չրքաններում ։ Յենուելով Հայ , ռուս, հերոպական գրականութեան նուա-Տումների վրայ, Տէրեանը հայ բանաս ծական արուհստը բարձրացրեց մի նոր փայլուն աստիճանի:

«Տերհանը — գրել է 1916 Թուականին ռուս անուանի թանաստեղծ Վալերի Բրու-սովը, — փորձեց Հայ բանաստեղծու – թեան սեփականութիւնը դարձնել այն աժԷնը, ինչ վերջին տասնաժեակներում գրան էև հրերք բշնանակարի (գաղրաւս րապէս ռուսականը եւ ֆրանսականը) Այսպես, օրինակ, Տերհանը լօչափեց Նիւ Թեր, որոնը հայ րանաստեղծների տեսաղաչաից դուրս էին մնացել, փնտունց ատղայանց գուրս էին մեացիլ, փետանկ երդ կերութենքը չայ բանաստանուծունիան ժեջ, բացառիկ հատուքենամբ վերարեր -ուեց դանդին։ Տէրևանը իր տահրծա -գործական փորձով ցոյց տուեց Թէ ինչ-պիսի այն հարաւորուքիւններ են քաջ-հուտծ չայ բանաստեղծական հաշաբի չա-բրատուքիւններում։ Նա ժաջրեց գրական լեղուն դաւառական արտայայտութիւննե րից, դոհնիկ ու րոնադրօսիկ ձևւերից, մշակեց, յղկեց այն, որն այսօր կարող է մ չակրոց, դղվոց այր, որս այսօր պարոլ չ չավոածիլ ծառայել հայ դրական լեղուի մշակոյնի, յատակունեան, երրունեան եւ հրաժշտականունեան տեսակէաից »: Հրաչալի բաներ են , բիւրեղացած զգա – ցուժներ՝ անթերի ձեւերի ժէջ , իսկական ընարերվուβիւնը սա ţ — մաջուր ջնար

առել է Տէրեանի բանա Philipp dunfs the bumamyhmbp

ծուքիչների մասիչ Ա. Риш-шիանը անցել Տերևանի դրեք աքրողջ կհանգր անցել է հես աշխարհ պայմաններում, եւ ծրա ախութ ու մասըլ արամադրուքինների ակունջը պետց է դեստոն իրականութեան մէջ, ծրա բացմանի, հակառուքիւնն – բում ։ Տերևանը անցել է դրական-դեպարուեստական գարդացման բարգ Շանա պարհ : Նրա Հասարակական դիրջի ինջնո-րոշման Համար վճռական նշանակուխիւն ունեցաւ բանաստեղծի կետևթի վերջին Պետերպուրգեան չրջանը։ Այստեղ կաղմաւորունցաւ Նրա ջաղաքական աշխար -հայեացքը, եւ 1917 Թուականի փետր -ուարհան իրաղարձունիւնների ժամանակ

նա արդքե համայնավար էր։ Վահան Տէրհանը (Վահան Մուջիասի Տէր - Գրիդորհան) ծնուհլ է 1885 Փևտրուտը 10ին, Գանձակ դիւգում (այժմ վը-րացական Բոզդանովկայի չրքան) ջահա-նայի ընտանիջում : Նախնական կրքու -Թիւնը Տէրհանը ստացել է դեւղում Ախալջալաջի դաւասական դպրոցում ։ 1899 Թուականի աշնանը նա դառնում է Մոսկուայի Լաղարեան ձեմարանի սան։ Ճեմարանը աշարտելուց լետոյ Տէրեանը չարունակում է իր կրթութիւնը Մոս – կուայի, ապա Պետերրուրդի համալսա– րաններում ։

1908 թուականին Թիֆլիսում լոյս ահ սաւ Տէրհանի անդրանիկ ժողովածուն՝ «ՄԹնչաղի անուրջները»։ Չնայած տարրեր կարձեջներին ու տաջ վիճարանու-Թիւններին, ջննադատուԹիւնը ընդ-անուր առմամբ ողքունեց Տէրեանի մուտըը դրականութիւն, բնդունեց, որ տաղանդա երիտասարդ Վեզինակը բերեց իր Հետ Նորութիւն, Թարմութիւն, ինչմատիպ ոճ եւ լեղու։ «Մթնչագի անուրջները» Հայ րահաստեղծութնան փայլուն, բացառիկ հրեւոյթներից մէկն է։ «Մեր դրականու-Թեան պատմութիւնը, — դրում է իր յի-չողութիւններում Ստ. Չօրեանը, — չի շողություսներում Սա Հերևանը, - լի անանը հարեր, արևատահրահան հրկի այնատահրահան հրկի այնպիսի ընդունելությեւն, որին արժա - նացած Տէրևանի «Մինտոյի անությենըը» - երանջ աշելի արտարաց ընդունելու- Բիւն դատ երիաստարդությեւն, կողմից, եւ կարձ միջոցում Ջէրևանը ունեցաւ հետևումեն, են և

հետեւողների մի ամրողջ թագմունիւն։ Իսկ երկրպադուներին Թիւ չկար։ Մի պան մոռացունցին մեր անուանի բա -նաստեղծները։ Ամենուրեք՝ երեկոյԹնե րում, ընտանիջներում, ընկերական չրբ-ջաններում արտասանում էին Տէրեանի սոնետները եւ էլեցիաները։ Սկսուել էր էր պարդապես տիտանական չրջան, 5էր-եանի դարաչրջան։ Օդր լիջն էր Տէրեա-նով։ Երիտասարդունեան խօսակցունեան նիւթն աժէն տեղ նրա բանաստեղծու նիւին ամեն ահգ արա թասաստությու Միւններն էին, իսկ ընկերների եւ սիրա-Հարների նուէրը միմիանց «Մինչադի ա-նուրջներ»: Եւ սա արդէն ապացուցում

1912 Frankulph Vonknem joed տարակուեց Տէրհանի բանաստեղծու -

Երանի՝ մրանց, որ մութ բանտերում, եւ չարչարանքում դժնի, որպէս մահ, Մաշեցին այնքան օրեր հրահրուն, Գերուած թշնամուց անսիրտ ու ազահ։ Երանի նրանց, որ սրտով հռուն օրասը օրասը, որ որասը առան Մնացին տոկուն, իրպարտ ու անահ, Պարզած աչքերը դէպի լոյս հեռուն, Արհամարհեցին ե՛ւ երկունք, ե՛ւ մահ bpullh' lipulig , b'i hunf , b'i ophliblif ..

ՎԱՀԱՆ ՏԻՐԵԱՆ

Թիւնների առաջին հատորը, ուր ժատն նանւ «Մ Թելադի անուրջները»։ Այս հանրաներ հերադան եր հերադան է ծներային հերա կապակցուհնամբ, որով ժիատան է Մ Թելադիան» շարջը յնապույ ապրիներում դրուած նոր բանաստեղծական չարջերն՝ «Գիւիր և ոււեր»ի, «Ոս-ևէ հերադաժի և և «Արադարձ»ի հետ։ Տերևանի ըստնաստեղծութիան հերևանի անաստանում և հերևանի անաստանում հերևանի անաստանում հերևանի առատաստանում հերևանի առատանում հերևանի առատեսի հերևանի հերևանին հերևանի հերևանի հերևանի հերևանի հերևանին հերևանի հերևանի հերևանի հերևանի հերևանին հերևանի հերևանին հերևանի հերևանին հերևանի հերևանի հերևանի հերևանին հերևանի ջին հատորում գերիլխում են նոյն արարութիւններն ու չարժառիթները։ ոնդ նւս, ինչպէս «Մ թնչայի անուրջադրու թիւններն ծերում», պահպահուտծ է ընդհանուր ար-իուր դունաւորումը, Բանաստեղծունիւնու հերի վերնադրերն անդամ կանխորոչում Հատորի բովանդակունեան ընտրական

է րաժանել հրեջ չրքանի։ Առաքինն ընդ-դրկում է 1903-1912 Թուականները, երկգրկում է 1903-1912 թուսականները, որդ-գրորդի սկենգրը վերաբերում է առաջին համաչիաբ-ային պատերազմի տարինե – ըին, երր կազմաւռուում են բանաստեղծի հատարակայան հայեացջինոր եւ Վերջա-պէս, վերջին տարիների (1917-1919 թ.) ագործութիւնը, որը ընութագրում է Տէրեանին որպէս երիտասարդ ընկեր -

վարական պետութեան դործիչ։ իր ստեղծադործութեան առաջին չըլ ջանում Տէրհանը անմիջականօրէն դրհիկ։ չի արձադանդել Հասարակական կհանջի հրեւոյթներին։ Նրա բանաստեղծութիւն որուույթությու օրու որ գի գտել «Մինչա-գի անուրքներ»ում , վկայում է այն մա-սին , Թէ որջան խորն են Հեղինակի Թախծի ու ախրունեան արմատները, նե և օրկանական է կապը Տէրհանի անձնական ապրումների եւ հասարակական արաժաղրութիւնների միջեւ։ Այդ բա հասարակական umumbydne Blum att, npp hpned t dagմար» վերհագիրը, Տէրհանը սրտի կսկիծով պատմում է խաւար դիւդերի սար – սափներով լի կետնջի մասին, Թէ ինչպէս dwie Bibudhie blue, «polopie mempth փախան դէպի սար», ինչպէս «ժայրը վայր ընկաւ, երեխան մնաց...»։ Բա նաստեղծը ականատես է եղել մաՀասար– սուռ տեսարակների, եւ կա եղբակացնում t quan infuprifibude.

Արիւն են շնչում երկինք, ծով ու հող. Մայրիկ, իմ շուրջը արիւն է միայն...

WILLIAM SEPSAPEUL

(Մնացեալը յաջորդով)

Trogata decorrence

ԱՄԻՐԱՅԻՆ ԱՂՋԻԿԸ

ՄԱՄՆ ԵՐԿՐՈՐԴ

TOLOPOPUC.

Softage many amorement surgered du-tarilly dand as in Took for the Italy the manylog of the manylor things amorement authorized present of the to-charing dy mathemate present of the so-tify product of the product the product of the product manylo, then the standard of the so-land of the solution of the solution of the manylo, then

Ապայն, յեսույ տուքնորը նչմարեց որ Հարին Հաժրիկի հետ կը ճայեր միչտ աappente diuch dilup:

performing the constant of the աստարը գրածը կը վայլէ՝, մա

Quempo, Spening but Wood hap, ath

կերած կերակուրներէն չեմ ուտեր կ՝րսէ կոր, պատասխանեց մաման, այդջան րծախնդրունեան մը վրայ ղարմանալով։ Ինչո՞ւդ պէտը, դաւակս, ո՛ւր ուղէ նա աւելի ազէկ, սեղանին վրայ մենը մե-

- Բայց այդ մարդուն հետ կը հաչէ կոր, չարունակեց Արչակ. ի՞նչ ըսել է, կը վայլէ՞ տան մէջ ասանկ թան։

Ugguluba t, 4'put hap, hoby p -545p;

— Չէ՛, չըլլար, չե՛մ ուղեր, կը կան-չեր ամիրային Թուը մոլեղծերին տարը դետինը դարնելով, մեր պատիւը կայ-ամիրային պատիւը կայ- ի՞նչ կ՛րսէ Հա-ապրակունիերը, բայց դո՞ւն հնչպես Թոլլ տարը կուտաս ասանկ բան մը, մամա, ժօրը երեսին , որ ափ ի րերան եղած ար-

զուն կը նայէր։ -- Ի՞նչ ընհե՞, զաւակս, ի՞նչ կ'ուզես

- ի նչ պիտի ընհա, աժ էնը ժ էկ վորնտէ, լժոնայ հրճայ. տասնը մեր պատի-ւին հետ կը իսադան կոր:Վոնակ՝, ճանըմ, վոնաէ՛, ատոնը ինչերնի՞ս են. ի՞նչ որուսան արտանց և Մերկերհանին բերան հետի չները, թող դայ առնե աանի... Եւ ուժղնօրեն դուրս ելլելով դնաց իր սենեակը փակուեցաւ։

Մաման այս պոռթկումէն սասանած , սկսաւ մտածել թէ ի՞նչ կերպով տունէն Հեռացներ Սոֆին, մայրը ու ազան. այս մասին որոնալու վրայ էր հրբ Արջակ նո րէն ներս մասու սենևակեն ։ Անձայն

րեն արըս վար կը Տեժեր : — Մաժա, ըսաւ ժօրը առջեւ անկուն լով մէկէն ի մէկ, կը մտածեմ որ ատոնը խեղճ մարդեր են. ասկէ դուրս Հանուին նէ անօնի կը մնան, եկուր մի համբեր, չը Աար, մեզք են:

ՀԵ (կար , տարց աս։

— Աղբիտ, բարևաիրա գաւակա, ըստո տիկիիս իր այնիւ ապան համրուդելով: Տարփանջեն եւ կատաղումենեի խարա-գանուտծ, ամիրային կնուր ջանի մը օրը անդամ մը ասանի տեսարաններ ստեղ — ծեւ Հուսան, եւ Հենանա ծեց: Հակառակ իր ճիդերուն, իր տենդը, յուղումը, վրդովումը աննչմարելի չմեացին Փարիզունիկն որ սկսաւ հետաքրբրը-

ուիլ։ Տանջանը մրն ալ աս հղաւ ։ Հիմա, կը զղջար Փարիզէն հետր բե – րած ըլլալուն այդ աղջիկը, որ հարիւրա-ւոր ոսկիներու նստած էր իրեն:

Բայց ժանաւանդ , ձկնորսին աղուն ներ-Funy diabute when, Alfanguh mayar, help-hyra felfrid, pupudud flyding alp halp-fp afrifunft Sanfhi Sauling: Rawh da mayand digardigan pipunoph muquandefid yangu khushi punth, puny munip Galling Sauph hemid punpa juduh mpat nerby dipu-fik panfih di bejan yuduhagun etp ging Khi panfih di bejan yuduhagun etp ging mya kefamusungih hanya mela jib flugandi mumahanlah him diku musanakadi da պառնալիջին առջեւ պաշարուելով կիւղով մը որուն պատճառը չէր կրնար Հասկնալ, Հակառակ որ ինքը երկարօրէն եւ անձկանոք իր յիլողու թեան մէջ փնարւծ ննաև այժ բայուագեն։

Անոր չանդիպելուն, կ'անապարէր իս-կոյն խուսափիլ, վրդոված անոր վրեժ -խնդիր սնւնոումէն, որ նչդրակի մր պէս

իր մենը կը միուեր։ Շուարած եւ մոլերին, Փարիդուհիին խոլ չուայտունենան մը անձնատուր հղաւ, իսլ չուտյառեթատ սր աստատուր ողա., « Տուրի պես մահելով դասնը, ա՛լ իրարու հահեք ծախհլով կալուածները, որոնց անձհատցումը ա՛լ երկիւդ էքո դսասնա -ոքր որիկի Մարկոսեանին, ըստ որում որոյուսծ էր որ երբ բոլոր կալուածները րքննային, Մարկոս ամիրային այդ պատ-ժական ապարանքն ալ մեջով դուրսով ծախուեր եւ իրենք, մայր ու որդի, ել-Sale Summum լային Փարիզ հրթային՝ ուհլու Համար բոլորովին, Համալսարան-ներու եւ ամէն տեսակ փրոֆեսէօրներու ապր. ու աս էն տասակ դրություցությունը պործ պիտի ունենար «Հայ դիտական աչ-իարչին այս պարծանջծը, ինչպէս դրան էր Արեւմուտք՝ տորթերը Մարկոսհանին ունիս մանգերն ֆևարսանի թեբբրի են -Հե բարորությանի հարարանի անչկարև Հե բարորությանի

BEALITY HERITAL CHILL

(Town .)

սություն» Գենժանում Գենությե

8UNU480h@hh)

Ymmajm bush Todauh dunumshege be խորին ցաւակցութիւնները կը յայտնկ Տէր-Վարդանեան եղրայրներուն, Հաժայն Տէր-Վարդանհան ընտանիջին եւ բոլոր րիր, անհի ջիքեր ջէև-վահմարբարի առատարրևուր, ինբրն դօն րշ անձարա գոր Susnem's m n Phi

Այս տոքիւ մասնաձիշգը չնորհակալու-Թեամը ստացած է հետեւհալ նուէրները.

Վարդանհան եղրայրների 50 6.8 Պօմոնի դպրոցին եւ 30 Ն Ֆ Կ Խաչի աղջատներուն, այրի Տիկին Ատրինէ Կա-րապետեանէ 5, Պ. Վահան Խաչօղլեանէ 10, Պ. Վարդդէս Վարդանեանէ 10, Պ. Վարդան Սէրէնկիւլեանէ 10, Պ. Տիգրան Վարդան Սէրենիեւհան 10. Գ. Տիգրան Մաշիկեանէ 20, Տէր եւ Տիկեն 8. Տօլ -պահանէ 20, Տէր եւ Տիկեն Ս. Գասպաբ-հանէ 20, Գ. Մեսթոպ Քասգատեանէ 5, Գ. Ժիրայր Ոսկեանէ 10, Գ. Մերժ Մարդիս-հանէ 10, այրի Տիկին Հ. Միսկերենանէ 5 և Տէր և Տիկեն Թ.Գրլբնեանէ 20 Ն.Ֆ.:

Նոյնպես չնորհակալութեամբ ստացա ենը Տէր և Տիկին Գ. Վաղտասարեան 25 և Տէր և Տիկին Մ. Մնդրէասհանէ 10 Ն. Ֆ. ողբ. В. Իսպիրհանի մահուան առ-Fhr' փոխան ծաղկեպսակի :

Իսկ Ջաակի առքիւ լնորբակալու քևամ ր ստացած ենք Տիկին Շ. Թոնկուրեանէ 20, Պ. Արամ Գարրիէլեանէ 10, Տիկին Ան – սուրհանկ 5, Տիկին Ասլանեանկ 10, 9. Մարկոսեանկ 5 և 9. Գ. Քիւրաօղլեանկ 5 3. իր մօր մահուան երկրորդ տարելիցի հոգենանդստեան առթիւ

-----11.2.1

Z. F. C. U. h Duppap hapulungs Shipbuilty Odwingul Thackhery Umphu 6hh. հրեկոյի մր կազմակերպած է, բարձր Հովանաւորութեամր Կաթող Պատուիրակ Հողասաւորությասը գաթող, գատուրրով Արտվիչ հայիսկոպաս Մանուկիանի, 40 - ՂՈՍ ՆՈՒՊԱՐ ՓԱՇԱՅԻ Հիմնած բազմ - օգուտ գործին, Հ. Բ. Ը. Մ.ի 54րդ տա-ընդարձին առնիւ:

Ջանք չէ խնայուած արժանավայիլ ձեւով տոնելու համար յիչատակի եւ յար -դանքի այս հանգիսութիրւնը, հանդէպ. Zuminis:

Գեղարուհստական իսանդավառ բաժին մի ապահովելու համար հրաշիրուած են Պ. Կարպիս Ափրիկեան եւ «Սիփան – Կո– միտաս» երդչախումբը, ինչպէս նաև։ Գ. Մկրտիչ Պողոսհան (երդ) ևւ Օրիորդ Գա-

բոյեան (արտասանութիւն)։ Կր սիրենը յուսալ որ հոծ րաղժութիւն de which thank the statush about a min sepput pphynes:

2. F. C. U. P. SP4VUV8 OFUVPU4 UPARPOUV LUPZARPARV

อกคะแะงแนน **ՄԵԾԱՇՈՒՔ ՀԱՆԴԷՍ**

Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԻՆ ZHUTUULYAREPBUT BEUTUULEUAFT Unphh

Մայիս 7ին, շարաթ իրիկուն, ժամը 21ին ՄՓԼԱՆՏԻՏ ՕԹԷԼԻ ՀԱՆԴԻՍԱՍՐԱՀԻՆ UF2 **Նախագութ** համբ

Միութեան Եւրոպայի Կեզը. Յանձնա – Ժողովի փոխ-Ատենապետ ՏՈՔԺ Ա. ՊԻՒՅԻՒԲԵԱՆԻ Գեղարուեստական նոխ բաժին Մեծարանը Թէյով կամ չաժրանեյով եւ Հայկական խմորեղէններով

Ո՛չ հանգանակութիւն, ո՛չ Թոմպոլա Ծախքնրու մասնակցութիւն 5 Ն ֆրանք։

ԱՊՐԻԼ 11-24Ը ՊՈՐՏՈՑԻ ՄԵՋ

Lupudhahasphuda 2. 8. 7. Japanյի «Մուրատ» խումբի, այս կիրակի ժա-մը Տիչդ 15,30ին, Մուլեն - Պլեոյի սրա-

Մանրամասնութիւնները տեղւոյն վրայ:

LOBU SEUUL

7113 - E034

JA2. UUUUPEPP FJZ4ALPEUL խմբագիր՝ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Phr 217-218 (выбышр - фаирысир), 48 49, Salu, wijuguin he dhom Sham

գրգրական րովանդակուննամը... իչը... թժչկուննան մէէ (ԽՄԲ. — իմ սիրելի Հայասանը (ԱՍԱՖԵՒ). — Օգը սնունգ մբե է (ՏՈՔԹ ՆԱՒԱՍԱՐԳ). Վառարանի մասին (SAFP . 2U.QUP -ԵԱՆ). — Ի՞նչ են կենսանիւթերը ևւ ի՞նչ-աես Հարհնալ անոնց պակասը (ՏՈՔԹ. այես հասկնալ անոնց պակասը (ՏՈՔԻ ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆ) — Ձաւակ առնել պու լիկով (ՏՈՔԻ ԱԵՎԱՋԵԱՆ) — Ի՞նչ ա-ՄԱՆԵՍԵՐԱՐՉԱԿԱՆ ՀԵՄԵԱՐԿՈՒԹԻՆ) - Հիշտեղը եւ քր անունդը (ՏՈՔԹ ՎԸ-ԼՈՐՏԵԼ) - Ջլախաի ժասին (ՏՈՔԹ ՏՈՐ-ՖՈՐՐՈՒՆՇԱՆ) - Թոցակատը պոգծա-կողականի անդաւ (ՔՈՖ ԷԹԻԷՆ ՔԵՌ-ՆԱՐ) - ՍԷֆիլիդը յարձակողականի անդաւ (ՏՈՔԹ - ՈՒՈՎԵ) - Միջա ժատ-ծեյքը թերերդի (Կանալի) ժատին (ՔՈՖ-ԺԱՆՐԵՆ) - Թուհաւորուհցաւ, ի՞նչ Ը-և (ՎՈՐՈՒԴԵ). (hUQAh2h):

ոս (1903/11-4)-։
Բաժանորդագրութիան պայժաններ —
Տարիկան 15 հոր ֆրանք (1500 ֆրանք) ։
Արտասանժան 20 հոր ֆրանք (2000 ֆ․)
երկու տարեկանը մէկ կանկոկ վՀարոդին dap 37,5 bap \$pubp (3750 \$p.):

Ch. Aivazian Au journal HARATCH 32, Rue de Trévise, Paris (9°)

4'በ\20\h

22 տարեկան (գինուորական ծառայու -Թիւնը կատարած) երիտասարդ մը իրրեւ վաճառորդ պոնըթրիի մէն։ Դիմել՝

ETS CHEDIK

Tél. : GUT 62-80 285 Rno St Bonic

ՀԱՅԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ት ይፈጠየቤን ՈՒՐՎԲՈԹՆՇ

46, Ռիւ տր Թրէվիզ, 46 ΦԱՐԻՋ (9)

Ցանձնարարելի Դեղարան մը:

Ջերժ ընդունելու թիւն Փարիզի Արուարձանի եւ Գաւառի Հայ յա-Sulungalitynes ;

Դեղարանը կը դանուի Ռիւ տը Թրէվիզի եւ Ռիւ Լաֆայէթի անկիւbe , Unquish's Societ's 100 dbpp 46 -

9. Վահրաժ Էլմաձևան՝ դեղա դ. Վաւրատ բրաննան դողա-դործ - վաճառող, տներ օր իր հայ-բենակիցներուն տրանադրութեան տակ է, Սիլվեսթերը Դեղարանը , ժամը 8էն - 12 , 15 :30 - 20:

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

ՍԱԿԱԳԻՆ ԸՆԹԱՑԻԿ ԱԶԴԵՐՈՒ

ՄԷԿ ԱՆԳԱՄՈՒԱՆ ՀԱՄԱՐ

30 %. Ֆր. մինչեւ 1/4 սիւնակ TULZ U.S. 15 Ն. Ֆր. մինչեւ 1/8 սիւնակ ՀበԳԵՀԱՆԳԻՍՏ 81111148011011111 10 % . Sp. ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ 15 % . 3n . ՀԱՐՍԱՆԻՔ, ՆՇԱՆՏՈՒՔ 20 Ն Ֆր ՆՈՒԻՐԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆ 10 Ն Ֆո «ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ» 10 Ն. Ֆր. «ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ» 5 6 . Bp . « ԾԱԽՈՒ Է» 20 b · Sp ·

Այս գիները մէկ անգամ հրատարակելի եւ նշանակուած ծաւալով ազ-

դհրու համար հն։ Կանխիկ վճարումը պարտաւորիչ է։ Առհւտրական կամ այլ ազդհրու մասնաւոր պայմաններուն համար դիմել Վարչութեան։

UEFUUSENB LUZULAUBEL UNEPUS ALUALULUIPPUS UPALPEUL

ՇՔԵՂ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

Շարաթ Մայիս 7ին, «Ռուա Ռընէ» սրա -հին մէջ, ժամը 21,30էն մինչեւ առաւօտ LUBBLE UPLALARS

Այս առքիւ պիտի ցաչուի Միուքիևա 1959իծ Հրապարակ հահած վիճակահա -Նուքիան տոմսերը։

ձոխ պիւֆէ ~~~~~ Irminf 5 b. 3

3. 449. hush 44602 արձանագրութիւնները Annhyblipme.

Պղաիկներու. արձանադրուն իշենները պիտի փակուին Մայիսի վերը: Կեդրոնի արձանադրունեան օրերն են Չորեդրարնի եւ Ուրրան ժամը 13-14 եւ 18-20: Ասիկ դուրս ժամադրունեամը, հեռախոս Թոիւտեն 27-35:

Փարիզեն դուրս դիժել տեղական ժասնահիւղերուն:

UULUESI

FILTILF. *Տիկ. Թութելեան*, 4 Ռիւ Փարմանթիէ:

90000, Տիկ. Տոլպալեան, 23 Պուլվար up Jours

ՍԷՆ ԺԵՐՈՄ , Տիկ . Շալճեան ։

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

3. կապ. Խաչի հանգէսը Հ. 0. Մ.ի յիսնաժեակին առնիւ, Լիւնեսիայի ժեծ յիսնաժնագլ սրահին ժէջ ՄԱՑԻՍ 22ԻՆ:

Մանրամասնութիւնները յաքորդով :

animining and a second second Z. B.

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՆԵՐ

UPBNUS - BNP ANUBRY 4. HAUPSEL puppah Tot. 4nd hangi sonnaft to see ւրրեն հետեւեալ մարմինները... գարրվի տիշ

5 Umshu, shaqempph' dapaph

5 Մայիս, շինգարթը Պորորկ։ 6 Մայիս, ուրրաթ Արվու 7 Մայիս, շարաթ՝ Ջաւարհան։ 8 Մայիս, կիրակի՝ Վարդան։ Ներկայ կ՛րլած Կ. Կ.ի եւ Շրիկ

չ երկայացուցիչները ։ LULULUP Z. B. F. Topl. Hadball դրուն ժողովը այս չարան երեկոլ, և « 8,30ին, "Հարոնեան» ակումբը։

Պարտաւորիչ ներկայութիւն:

ԿՈՐՆՈՊԼԸ.— Հ. 8. Դ. Եօրեկրոր հանի ընդե. Ժողովը այս չարան հա 21ին, գպրոցի սրահին մեջ։ Կարևոր, րակարգ ։ *************

P LAMAS AUFA-LURAL

Հայկական դպրոցին բացառիկ հերկա Հայկական ֆիլմերու երև ջշարթեր իրիկուն ժամը նիչդ 20,5% Սինեմա Ռեքս, 64, Ռիւ տէ Պուրկինո (Ancw-Palasup

Կը ցուցադրուին չրջանին մէջ ասվի անդամ ըլյալով ԿԱՄՕ պատմական է. պաշենը եւ Սեւանայ լիճին Գարձկո (Հայաիսս են երկու ֆիլմեին ալ)։ Uninf 2,00 bi 3,00 lap Spube:

ԾՐԱՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄ ԴԷՊԻ ԽՈՐՀ, ՄԻՈՒԹԻՒՆ SICOMEX

Ֆրանսական Կառավարութենկն եւ Մոսկուայի ինթուրիսթեն պալածապե արաօնեալ միակ Տունը ։

TOPOLD E. DOP SOUDE WALLE. USUVERLA APP AZPANTS PHANCES CHARGESACTURE THE

SICOMEX

20, Rue Royale, PARIS 8 Téléphone : OPE. 67-77 Metro : CONCORDE et MADELEI I

ՄԵՐ ԱԳՐԱՆՔՆԵՐԸ ԳՆԵՑԷՔ: Շահաւոր պայմաններ։ Հուտ բուրզե ածբ լիական կերպասներ, քովըրքոթ, կապարտին, սէրժ, զգեստի եւ վերպերև ընտիր կերպասներ, պատրաստ վերաբկուներ եւ ժերգէ դգեստներ, դուրա։ թեռկալ չըջազգեստ։ ԺԱՄԱՑՈՑ եւ ուրեր ամեր անակ օգտակալ և աներ առՔիւ յարգի հուերներ։

Մեզմէ գնուած ապրանքներու առաքումին ծախքը, մինչեւ 20 քիլ կրու ծրարին համար, ՄԻԱՅՆ 25 % - Ֆ

NO UF4 LAUPANU TRUPE USUSAN NE 4AQUE: BUEDEANU 15-20 OFF

4+1+1 m+1+6 ባበՆԿበሎ Udtaophuj ace be hapad , - Bongoût Lbidm be inhound nembind:

Société des Conserves BONGOUT

MARSEILLE — 40, la Canebière — MARSEILLE

MORY et CIE

ՆՈՒԷՐՆԵՐՈՒ ԵՒ ԾՐԱՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄ ԴԷՊԻ ԽՈՐՀՐԴ․ ՄԻՈՒԹԻՒՆ Գնեցէք զանոնք ձեր ուզած տեղը եւ առաքումը մեզի վստահեցէք ։ Նուսա գոյն ծախքերով կը դրկենք խորհրդ. Միութիւն ։

Դիմեցէջ մեր նոր զիները գիտնալու համար.-

10, Rue St. Vincent de Paul, Paris 10 (PRÈS DE LA GARE DU NORD)

Téléphone : TRU. 27-70

BUIFUL S

2 hdfaug.hp CHPALL RANGERIS SEEME ANNEE

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

ዶԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետ տար 40 Ն թթ ,45g \cdot 22Ն Ֆրևրտասահման՝ տար 50 Ն Ֆր Հատր 0,20 Ն Ֆր

ንበቦ ՇՐՋԱՆ, 16ቦԴ SUPP, ԹԻՒ 4590

bobeauchh 3 U 1 8 h 11

32

MARDI

3 M A

oranus bounc

3614 SUPh — 1044 8189

הרער 4'חגאלי

իսժեր ենկանը, Մուսքաֆա Քկմալի որ թագուհը, Լոգանի հայտուրնան ժո -Jally Junal ammurchimpy ur dablite wingul thomap mount mucht be the the plang zubapt be andmure berge: Tan րագոտութ արկի իջած էր պարզ կուսակցապետի եւ հրեսիոխանի աստիճանին։ Ի՞նչ անկում ձիւմեուրիյեր Հալք ֆըրքասըն (Հանբաղևատկան ժողովրդական կուսակցու -թիւն), աւհլի ծանօթ Հայք անունով,

ցին), աշրի ստոցը գալ տուսով, Հրճուսի Արաֆիշրդի կողմե, իր ժեջ Հոմախմրած էր Նախկին Իրքիի-ատա -անինին ու մոլնուսնդ Թոշրջերը։ Շիացած անակնկալ ևշ դիշրին, յաղվեաքարկն, - չհորհիւ խորհրդային բարև -կանին անվերապահ օժանդակունիան և և նարդ մր դաչնակիցներու մեղաակցու արդը և արմակիցներու մեղապցուրա ին Արաբարայան հրանիշրգ յանորած էր առալա - յուս Արաբերգ յանորած էր առալա - յու մեսակատանում վարչաժեւ և Երծվե լարձայութեւեր, դառնալով Թուրջիոյ մրահետև ավեր և որիրականը։ Հասեր հրակի մինարան

որաշորան այրը ու արրադասը։ Սանդծած էր Հայքը, իրրեւ յենարան իր մենատիրական վարչաձեւին։ Իսեկ Թ Խեսիլը երկար ատել գործակցեցաւ իրեն ձետ, ժանաւանդ իրրեւ վարչապետ ժինչեւ չնորձագրկումը։ 1938ին, Մ. Ք. ււկն վերջ, իբրեւ անոր բնական Տելի ժառանդորդը, ընտրուեցաւ եւ անվիճելի ժառանդորդը, ընտրուեցաւ Հահրապետութեան նախագահ, ամենա – mil homemone phetiliband

եր յուսար ցկետնա մնալ իր պաշտոնին հրայ, չեղաքրե Հայքին, որ ձեռքին մեջ հեղրոնացուցած էր ասեն իշխանութքինն, բորես միակ արտոնեալ կուսակցութքինն, բրթու որագ արտածուայ դուսապցությում.
Երկրորդ աշխարհամարուեն վերջ, Ամեբիկայի հետ Թուրդիոլ չահախնուիր չը փանհերը պատճառ դարձան, որ կարվուի
բիրորդ կուսակցութիւն մը ևւս, - Դե-- որուն մեջ մաան Հալբեն դրժ-

day hulub mmbbpbb 1866 phaganaphishkapa Suhosubits 1866 phaganaphishka Sungar quap-dag gunasunkand papaphis had pha na ku alang unganhana gerakgub spu-rapaphis kipuhan phaga gunasuh di-ya Aujupi. Hubus Ukhunkapa ha anum Akaphishka papapa un impuhihi kupimbika, had dhafika dubo bi buda kapabishka, had dhafika dubo bi buda kapabishka, had dhafika dubo bi buda kapabishka sha dhafika dubo bi buda pha ubampa.

հատ տեսարած։ Տասը տարեք է վեր էլիսածունենան դը-ուե և զածուն Դեմոկրատ կուսակցու — եր 1954 և 1957է ընտրութեանց Հե ես լաւած Էկլալով անումերուն մե-համասես են է

Միրչ 1950ին եւ 1954ին պարտութիւնը 1900b. be 1954fir augumner eve-betaefit te brud. 1957fir 2mjeg sted manifeldarsfer medarbungnig be 4h -talymableti git augumne greit unungur: bahan beta git augumne ter bung se են Արաաև Հայաստանան , Դեմուկրատաներու 424ին իչի նորական աթոռ ալ չաշեցան Միլ-արեր եւ Հուրրիյեթ կուսակցութիւննե – to dominate durantiant place popular

Englands Lands, the property fundament of the strike adjustment of the property of the strike and the strike an

pool fund which is being the first in the fi The pringing of miniming to hamb ; Hampe of the pringing of the principal And the state of t inpu mangaran's philosophi 1161 quan in magness philosoph 1161 Amore start anning to be supported from the support that anning the support that a support the support that the support the support that the support 0 የብት ዜጎ ችት ባዳ ነቦ የ

LUSPO IC MEMULTY RES

Varjen Utyp mobnems & aphilt mith

գէլ խամամ չառաճույերբե փամութրբեսութ դուր որեր որեր արևության է հետև

nanumbarud : Unpaj , Uhpphith zum de

Unulnemil 152 Vmjhu Uthp nugda -

կան ուժի ցուցադրութիւն մըն է միչտ։

Բայց այս տարի տողանցջը տեւած է 17 վայրկեան, սակայն առաջին անդամն

ուրանով թ. ը իսշերոր բւ ժրև-անձիարար է հետում թ. ը իսշերոր հայն աստաց է

արտագրութ։ Միջազգային դէտեր որ ներկայ դրա – ուած են հետեւհալ ձեւով կը բացատրեն

Մոսկուայի աողանցրին յետին նպատակը:

Սոսկուայի ասպանցքի յնաիչ հարասակը։
Վերին ժողովի նախորհակին ցույց տար
Թե ի՞նչ աշաւոր եւ աշխարձակործած Վեսին ունի Ս. Միուքիւմը։ Մոսկուայի ձայնասփիչուին խոսնակը ի ժեջ այլոց ը-սած է Թէ այս ղերջերը «Ա. Միուքիան ունեցած ուժին միայն մեկ կանիլը կր

Uminemy ofhebyanch whoffamila

ջորդած է Հսկայ հերժակ աղաւնի մը՝ խաղաղութեան խորհրդանչան։ «Եթէ աշ-

րար՝ արաժագիր ըլլայ խազաղութեան Հաժրան թռնել, աւելցուցած է խոսնակը,

Չինուորական աողանցքին յաքորդած է

ոչուուի։ Երկու Պերլիններու մէջ տարրեր ցոյ –

ցեր տեղի ունեցած են, մինչ բանազր կր տողանցէր արևելեան Պերլինի Մարջա

րոլման իրաւունը կր պահանքէին։ Միւս արբանետկ հանրապետութեանց

Միւս արբահետկ Հանրապետուքնանց Զէջ, տողանցջներ տեղի ունեցան։ Փրա-կայի մէջ ժողովրդական Հոկայ տողանցջ մը, Պուջրէլի մէջ, նորէն ժողովրդական

որ, դուջրչյր ոչ է, որդո օ ողողրդապաս տողանցը առանց բանակի, Փեչտայի մէջ 500-000-ողի տողանցած են կառավարու-Թեան եւ Հաժայնավար կուսակցուԹեան առջեւ։ Ալպանիոյ մէջ պղտիկ միջադէպ

ռի մր ընքադրին, գոր վիրաւորական դատծ է իր երկրին համար։ Գելկրատի մէջ, երեր տարիէ ի վեր առաջին անդամ

Sp wammind & , Garfantmehat apa հեռացած է պաշտոնական ամբիոնեն նա

նկելս Հրապարակին վրայ, անդին 750 աղար արևւմահան Գերլինցիներ ինջնո-

8 18

րանուորներու եւ ուսանողներու խումբը կէս միլիոնէն մինչեւ մէկ միլիոն կ

gho mhap nehbymb bh

ասերեն անօնի խոփրու վրհաչը»:

ներկայացնեն»։

երկիրներու մէջ Ալիստաների Օրը ջաղաւկան բնութ Սաացած է։

மாகு ந்த மா காள் கைழுந்த ஒன்று கிக

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

HERUYE UUFALS OFC. I UPHING AFT WUTTUR ALTO

HSIH'SHIY, YHAHPHPY, EPRA JAZALE UHUUL

Uhus Ummuhmb Aspuntu wagudulyդդժմղադավամ միցատղա բմկեղմ Պոլսոյ մեջ սկսան իրենց խոր-րդական ժողովը, անդիչ Թուրջիոյ մեջ ջղագրդիո ևւ լարուած կացութիւն մը կը տիրե։

նուած է Հոկել երկրին անդորրութեան վրայ, խիստ միջոցներ ձեռը առած են։ Հրասայլեր եւ գինուորական կարեւոր ուthe պատերազմի հանդերձանքով կը չա-Ulique ոունակեն դիրք գրաշել Պոլսոյ,

րայի եւ կարգ մը ջաղաջներու մէջ։ Ցարդ 9 ուսանողներ որ հիւանդանոց փոխադրուած էին, մեռած են։

գորսագրուաց չրս, սեռած են։ Պոլող մէջ, կիրակիչն երկուչարթի ժամը առաւօտեան ձէն 4, լուսարգել Հաշ-ատոուած էր, այնպէս որ Ատլանտեան Նախարարները մեռած ջազաք մր ժամա-

Mummbly pmpmbmbb, Subluc gangue-Արտաջին ծակարարը՝ Հորյու մամոււի առուլիսի հր ընկացջին յայտաբարան է Սէ «Հայջ» ընդդիմադիր կուսակցու – Թևաչ կարդ մր անդամերը պատասիա – հատուռենան մեծ ըանին ըն ունին այս խոսվութինան մեծ ընդեն Համայնակար գործնյակեր արդեսըներ այս կեր – «Հենես»

Un mjod Pt' Swagmonne Phes 4p mb-

գային թաղաթական լրջանակները չեն ծածկեր իրենց դժղուութիրւնը։ Ի՞նչպէս

րլլալով առղանցը մր տեղի ունեցած է, որուն ներկայ գտնուած է մառեչալ Թի-

թո. Ծանոնի է որ դանի մը տարի է ի վեր Պապը Մայիս Iը հռչակած է Ս . Յովսէփի տոն, եւ այդ առիիւ պատղամ մը կ՝րևէ աշխարհի աչխատաւորներուն։ Ցովհան նես իԳ. կիրակի օրուան իր պատգաժին մէջ չևչտեց — Աչխատանքը րարձր ա -ռաջելութիւն մըն է , իսելացի և իսկական գործակցութիւն մըն է մարդուն համար umbydagapd Hammeday She

Նոյն օրը աշելի բան 10.000 աչխատա-շորներ ընդունուհցան Պապին կողմէ:

աւ լարուած դացություն որ վր արբչ։ Մայիս մեկին ու ժեկ հոր ցոյց կաժ բախում տեղի ուծեցած է։ Լուսարդելի դրունինւմը միլա կը չարումակուն։ Ձին -ուսը, իլխահունինւները, որոնց յանձ -մուսած է նսկել երկրին անդորրունեան

Sprapholo.

Առ այժմ ՔԷ շանդարտուքիչը կր տիր են ւր Զ Հրագորի և Առ արտուած վիճակ մր նշմարներ և Հրագորին և արտուած վիճակ մր նշմարներ է ժողովուրդին և յասակապես աշանորական ըրկանակներին ներա։ Առաջանանան Ուխան արտաջին նախա - բարնիրու նիասը բացուած է մտանորիչ միջույութի միջուրորի մր մէջ։ Արգարնւ, միջաց - գային բազարական ըրկանակները չեն

իմրագրապետը Ամետ իմին Եալման, ո րուն բանտարկունեան ղէմ բողոքած էր միջադղային մամուլը, հրկու չարան աո արձակունցա

ակցութի կռիւ է որ կը մղևն հրկու կու-ակցութիւնները։ Կատարեալ տջյորա – Super budt ph be Whimbetuh shille:

Առաջինը իր անցհայի վաստակով մեծ ամարում կը վայելէ դեռ ժողովրդական անդուածներու մէջ։ Ժամանակին իրեն shen by hube purbuly, nuhuju abdoly ծետ էր նաևո բանակը, սակայի դեմոք գ րատ կուշակցութքիւնը իր մարդիկը տե-զաւորեց ավայակոյակն եւ հրամանատա-րական կարմին մէք։ Հակառակ մարրադործումներուն, Իս-մէք տակաւին կողմնակիցներ ունի բա-

սչը տաղաւրը դողմապրցաթ ուղը բա-մակիչ մեջ , ինչպես ահանունցաւ վեր – ջերս, երը հակառակ կառավաբական ար-դելցին, երկու բարձրասաինան դինուս – բականներ Բոյլ աուին, որ Հայջի կու – սակցադետը Կեսարիա մանել, այջ առևե–

լով պաչանևագրկումը։ Մենահրէս անցեալ չունի։ Շնորհիւ իր անձնական հարստունեան՝ անչահախըն -

դիր մարդու համրաւ չինեց։ Իրրեւ հրի-տասարդ և արդիականունեան սիրահար՝ ատարդ եւ արդետկանութեան Երբաշար լանդում ծրավերներ յրացաւ եւ Հանրօդուտ չինութեանց ձնոհարկեց: Պոլիալ եւրո-պական ռասանի եր վերածերու հրատաա-կով՝ ձեծ պողտաներ բացաւ, թանդերոն լացաքաքեւ Հիս չէնչներ, հույերոկ անոնել որ պատմական արժել ունելին։ Իր բաղաբականութեանը արդերնչի հղատ ան որ հանհար անոհատակեւ թայ բալուն-

այն, որ երկիրը անահատակես ջայջայուհ-ցաւ, հասնելով սնանկութեան դուռը։

ցու, Հասանդով ամասկույնում դուսը։
Անցկուլ չարվելում արիշնալի դեպքերը ցույց տուին, որ դժործունիիւնը Մեծան -բերի կառավարունիանը դեն՝ լուրը՝ Հա-ժեժատունիւնինի է առացած ։ Համալա-րանական ուսանողների ու ուսանողուհի-ները ընդուստացած՝ կը պահանինի իլիսա-«Ա.», «... և. ... և. և. և. և. և. նութեան գլուխ բերել կրկին հին ադուկա

Phod uhpmm be Zwie pomp hounts: Uրիւն հոսեցաւ Պոլսոյ եւ Անդարայի մէջ։ Ո՞ւր պիտի յանգի աթեռամարտը։

ZPULS-UUUTANIL

կարելի է ազատութեան եւ ժողովրդավաշնեմագոմով դն մուղահրք ծամաճի դե հունբոր մաչմարուդիր րուրևուտգ իսն-8 էջ, ուր պատերազմական վիճակ կը տի-Umjhu dtyle warmeom Spubawie, Ubq-

լիոյ, Արեւմահան Գերմանիոյ եւ Մ-Նահանդներու արտաջին նախարարները խորհրդակցական նախապատրաստական մր պումարած են ու քննած Պերլինի եւ Գերժանիոյ հարցերը

Ամերիկայի արտաջին նախարար Հեր -Թըրի պաչացն յանձնուած է ներկայա լ վերոյիչեալ երկու հարցերը:

Ատղանահան հեղորուրդը օրակարդի եր-կու հարցեր գննութեան պիտի առնէ։ Ա-ռաքինը խիստ կարեւոր, (Վերին Ժողովի նախօրհակին ըննել միջազգային ներկայ կացութիւնը)։ Երկրորդը նուագ կարևւո (ջննունին՝ ընդհանուր ջարտուղարի ղեկոյցին)։ Ժողովին առաջին նիստր բացուեցաւ Նորվեկիոյ արտարին նախարա -թին նախագահուԹնան տակ։

PULL UC SIZINA

ԱՐԻԻՆԱԼԻ ժիջազկանրը կը չարունակուին Լեռաստանի մեջ, կաթողիկչներու և տեղական իլխանութեանց միքիւ։ Նա-վա-Հութայեն հար, ապատամբութիւն մր ծաղած է Ոլցթինի մեջ։ Լեռական մամուլը առաջին անդամ ըլլալով արձագանգ հանդիսացած է միջաղէպերուն։ Վերջին obplue min afalopbb duld murbe ub fp շերը ոչինչ կորսնցուցած են կրձնական իրենց մոլեռանդութենչ, իսկ միւս կող-մէ յայոնի հղաւ նաեւ որ ոստիկանական ոակարդ ուժեր պատրաստ են միջա A hound inhone

ՊեՑՐՈՒԹԻ մեջ եւս ցոյցեր կատար ուտծ եր կիրակի օր , մէկ հոդի մեռած է, 70 հոդի վիրաւորուած ։ Էլրէֆիէի Սէհ Վենսան տր Փօլ եկեղեցիին մէջ Գերա – դամատ Մէույի պատարակ կը մատուցա-նէր վարչապետ Քարաժէի եւ կառավա -րական միւս անդամներու ներկայունենան միջաղէպեր ծաղեցան եկեղեցիին առջնու : Ուսանողները հակաժեր ցոյց մը սկսած են : Ոստիկանները օ հակամ և թիկեան nemy bound by mommonemply anedply

ՏԸ ԿՈԼ շարան կեսօրե հար Քայեն (Կիշյան) հասած է։ Խանդավառ բազմու-նեան մր առքեւ Հանրապետունեան Նախագահը իր ուրախուհիւմը յայտած է որ կը գանուի «350 տարիներէ ի վեր ֆր րանսական հող դարձած» այս երկրին մէջ: Կիրակի տր Կոլ Մարթինիր հասած пе прашепристо 50.000р стапи рипմութեամբ մը որ աննկարագրելի դավառութեամբ մր «Կեցցէ՝ ա

ԼՈՆՏՈՆԻ մէջ հաշարուած են անդլիական Հասարակապետունեան, արտաբին ախարարները։ Խորհրդաժողովը տասը op which whit he which nething quem խորհրդակարկան ընութ :

ԱՓՐԻԿԵՒ ԵՒ ԱՍԻՈՑ ժողովուրդներու We respect to writing an which hinch-buy function and marking or which hinch-buy function that a month of which under a sudangarbayan thicky function and market by a market is functionable for the control of the analysis of the sudal of the think the day of the sudal of the sudangary what blimi zwimhnadymin y burly րելակերպե մակարդակը բարձրանայ»։ վուրդներու Համարլոխծակցութիլեր, ոբ-պեսզի տեղական ժողովուրդներուն ապ -պրոր ըլլայ «տասնական կոտել վրա;

Ptfly Smumb & bp . b1 . bu . h wmmne րակունիւն մր որուն դլուխը կը դանուի Խրիմ Պելթասեմ ։ Համայնավար Չինասատրի փոխո-վարչապետը՝ մառեչալ Հօ Հունկ բարի դարուստի իր խօստին մէջ Հերասծ է Թէ ալժերացի ժողովուրդը ջուրան չ թչ այց հրակցութեան եւ Աողանա ընդոլիժութիւն ցոյց կուտայ ֆը-Հուրան չ թչ այց հրակցութեան» ։

4 UZUV SEPEUV

ԵՐԱԶԻ, ՏԽՐՈՒԹԵԱՆ hh. ՍԻՐՈՑ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾԸ

(Մահուան քառասնամեակին առթիւ)

(A. bi dbngha dwa)

Գերադանդյապես տիրոյ եւ վիչաի, ընարիրդակ բանաստեղծ, չէր կրնար ժա-ժանակակից Հայրենի առասպանջը եւ ա-շերակներն անտեսել: Այդ տեսակետով ժաս ժը գերթուաժներ եւս ունի, որոնջ Արարադին եւ կիզուած Հայրենիջեն ուրquemo bu: Phopphis jugubgus, abu պրուսն են: Դիրբերեն յողծեցույ դիս տարեք չ, իրան: «հեր պարծաղ պատերը, «հեր անատիկ ու վեհանիստ ապրերը, «եր արևւտ արտերը: Երբ ես ժետնիժ, կ՝րահ, «արև" չ, Թարևիչ՝ գիս հայրենի երկրին «են, հայ չէ Թէ աւեր ին երկրիս մէջ ըր-պայ, որովենաև չիպեի իր մորը վատ երև-ջել եւ իր աստապած ժողովուրդին ժէջ...

Տարարախա բանաստեղծը հիւծախտա -որ կը մեռնի Օրէնպուրկի մէջ, 7 Ցուն-

ւոր վր աստու «Մինչարի Անուրջներ չու չատորէն գատ, Վաչան Տերհան ուրիչ բերթուան-հեր ալ ունիչ Երևուն ապուան են Այդ-ժողովամուհն մէջ անոնջ ցրուած են Այդ-Հատորները խմբագրած է Գ. Մակինցեան 1925ին Վաքսուն Հատ են անոնջ մեծ մա-սով պարադայական բանաստանդժունիւն -հես եւ որոնց ընդչանութ խորադիրն է ներ, եւ որոնց ընդ-անուր խորագիրն է Սեւագրութիւններ։ Ասոնց կր յաքորդեն Թարգմանութիւնները:

Շատ յտոկանչական է վահան Ցէրհանի բնարիրդունիւնը։ Ոնչ րան օր տիպու – քինն, վիչտ ու ցաւ է, աժենին աշերի կը ձերընդուի անոնցմով։ Իր ընունիւնը, կո-պած աղջիկները ժե՞նչայի երակներ են։ կը սիրէ աշնան ժեղեղիները, մշուլոտ ու անձրեւով բեռնաւորուած երկինքը։ Կր արբէ տխուր ու մեկամադժոտ աչջերը։ Իրիկնապահերն ու ժամերը։ Մահուան ստուհրև է, որ կր հալած է դինքը :1905ին, երբ տակաւին ըսաչ տարեկան է, թաղ -ման մասին կը մասձէ ու կ'երգէ եւ կբ րազմայ որ իր չիրժին վրայ դեղնած ծա-դիկներ ցանեն։ Կը Թուի Թէ, մանաւանդ վերջին տարիներուն, ուրախ ու զուարք օրհը չէ անցուցած։ Հիւանդ հոդի մը, ծայրայեղօրէն, ցրտահար եւ հոդմավար, ուրա և արար չկայ արչալոյս։ Իր սիրատ աղջիկը, կարտաով ու հրազով փնարո-ուած, ցաւ ու տառապանը ապրեցնելով եկտեղ, օրենուած է, որովեհտեւ երդ է ու կեանը։ Ճակատարիր սակայն, անոր դդուան ընհրուն առջեւ դողալով ու յուղmelind affanta:

Ահասասիկ ԹԷ ինչպե՛ս կ'նրդե ան 8նորք *խորադրով ջերթուածի մը մէջ.*-Նա ուներ խորունկ երկնագոյն աչքեր, Քնքոյշ ու տրտում, որպէս իրիկուն Նա մի անծանօթ երկրի աղջիկ էր, Որ աղօթքի պէս ապրեց իմ հոգուն։

Նրա ժպիտը մեղմ էր ու դոդդոջ, Որպէս լուսնեակի ժպիտը տխուր Նա չուներ խոցող թովչանքը կնոչ. Նա մօտենում էր որպես քաղցր քոյր...

Իմ յուշերի մէջ ամենից պայծառ Իմ լքուած սրտի մաքուր հանգրուան, Քոյր իմ, դու չկաս, քոյր իմ դու մեռար, Ու քեզ հետ հոգուս լոյսերը մեռան...։

Շատ մը բանաստեղծներ թախիծով այ րած են եւ իրենց Հիւանդ սրտին մէջ տագնապ մր կայ։ Ամէն բան, ամէն ինչ մոռնալ կը բաղման, չսիրիլ, չտենչալ, չխորհիլ, չափոսալ ու հեռանալ... Բայց Վահանդ Տէրհանի պարադան հոտ ալ բացառիկ կերպով կը հերկայահայ. Տրտմութիւնն է իմ շուրչն ու բեկում, but hagail to weight uniq at jug:

Կարոտով ու երազով տարուելով մեկ-տեղ, սիրոյ են Մակային ֆիզիջականը դե-րած է իր հոդին։ Ալեծածան մադերը, ալջերուն խորախորհուրդ խորութիւնը, անձայն խօսքերուն ջնջոյչ աեսքը, բոցա վառուած վարդ ժպիտները դերած ե արևարը։ Կ'ուզէ աղօթել ու երկրպաղե երկրպագել, ժարիր է նոր սէրերով դինովմալու: Գեթի է խորունի ու ժեղաւոր աչջերում մահաւանդ , որոնջ իրիկնաժուտի Թովչու Թիւն ունին, աչջեր , որոնց ժողորուած
են անհաս հանա թրու ուսրս, աչըսր, որսով այդրութան Եռաստող վերհադրով այդ ջերթուածը Հոյնութենամը կուտանը.— bu uhpned bd fn dbamenp mifbpp hap, Գիշերի պէս խորհրդաւ

որջորը պես թորորդանոր Քո մեղասոր, խորհրդանոր աչքորը մութ, Որպէս թովիչ իրիկնամուտ։ Քո աչքերի անձայր-ծովում մեղքն է

դողում, Որպես գարնան մթնաշաղում։ Քո աչքերում կայ մի քնքոյչ բախտի

Upphymith nuht fonis: Մոլորուածին անխօս կանչող փարբսի շող Քո աչքերը հոգի տանչող, bu սիրում եմ գգւող - անգութ աչքերդ

Որպէս գարնան իրիկնամուտ։

Ձէ՞ ջ կարծեր որ ահոր րահաստեղծու-Թիւհը, իր ամրողքուԹեանը մէջ դերա – ղանցապէս անհատական գրոշմ կը կրէ, իր խառնուագրին, նկարագրին, արամա-ըլլալով գերազանցապէս բնարերգական ։ րթ ըստոսուտցը», ողարադրը», արա-դրութքիչնիներուն ծնունոլն է։ Բիչ մը չա-փաղանցուած նսասիրական։ Կրնար լաւա-տես դրումով ներկայանալ, քնչպէս ջանի տես դերոչվով հեղկայասավ, ընդեց «««
» բերβուամները իր ատհրծադործու
Թեան, դոր պիտի տեսնենը։ Ինչպես այն

ձիւս Հեւանդ բանաստեղծը, որուն ա
ունե է Միտաը Մեծարիկը, որուն ա
թեն վրայ ուղավույթիւնն անանձնականին, պես ուրախ ու ժարգկային երգեր մեջ։ Տեւ: Բայց Վաման Տէրեան, Թախիծ արամութեան, ցաւի ու վիչտի, մորմոջի բանաստեղծն է։ Կր սիրէ աշնան մշույն Հոգմավար տերեւները եւ դո as nulihit. չար արցունջները։

չար արցունջները:

հեչուկս կ՝ կակի, ունի սակայն չանի մբ

չերքուածներ ևևաւսութ, Գարհանանու
ուր, վերադարձը, որոեց մէք բացառ

արվ առանու է չերքողը։ Կուղե օրի

ար՝ հրով ողվունել անցեռը ու դագժա
որ, կեանթը օրենրերի, ուիաբերե մարատարի,

որիակ ջուրին ու Հողին Հարաստի

և հույերակ ջուրին ու Հողին Հարաստաի

և հույերակ ջուրին ու Հողին Հարաստաի արլ, աորորդ չուրը «համող մանուկին, ծույնիսկ բաց չիրմի Ոլլալ, եւ անդրադառնալ որ կեանքը Հէջ-եան մրն է։ Բայց պահեր կան, հրբ բանասահղծը այլասէր է, կը սիրէ անոնջ, որոնջ խենեն են ու անտուն, որոնը կայան ¿neupu be ne me punand : 4p uppt 4np-սուածները, չրջիկ Թափառողները, ևու գէն ինրոն կարիր վնադն փսհորձու -նքքաք արորձ ՝ սեսրծ դիկը բանքանարծրբ-ուսևու ոքք ոսոժուտը որ : Վումք ոմերակ

Հրաժեշտի Գագելը ցնցող Հրաժեշտ մրն արտմանակին չեչտերով ու յանկերդներով: mbum fml, Ludup կետարեն բաժնուոցի մը վերջին կարօ -

Ամեն վայրկեան սիրով տրտում munid be dame pupped

βորբ արեւին իմ բոց սրտում ասում եմ ես մնաս բարով : Ulimf pupped, wunted bu bu, բոլոր մարդկանց՝ չար ու բարի,

Տանչւող ու որը Ադամորդուն ասում եմ ես մնաս բարով: (Famf pupind, munic but bu, Childraphu' dom ni hbani,

Ոսոխներիս՝ չար ու արթուն,

երկնի մովին, կանաչ ծովին, անտառներին խոր ու մթ Գարնան ամպին լոյս ոլորտում . ասում եմ ես մնաք բարով: Մարգարտաշատ իմ յուշերին, իմ գիշերին, իմ փշերին,

Արտուտներին ոսկի արտում, ասում եմ ես մնաք բարով: Ծաղիկներին դեռ չրացուած

չկիզուած հոգիներին, Մանուկներին վառ խլրտուն, ասում եմ ես մնաք բարով։ Գնում եմ ես մի մութ աշխարհ, Հեռու երկիր, էլ չեմ գալու Բարի յիշէք ինձ ձեր որտում,

dieuf pupnd, dieuf pupnd:

Անջուլա Հայրենասիրական բերթուածներ ալ ստորագրած է Երկիր Նայիրի խոթաղաջական իմաստով րանաստեղծու -թաղաջական իմաստով րանաստեղծու -Թիւններն ու յօդուածները երր կը մեկ -**Նաբանուին ու կը վերլուծուին**, թաղաքա րուն գէն շրվերարն օհուտը ասւենն ատ-իաջ բոնամահարդունքուն ին վրհամեսւկը՝ լու համար որոչ մոլհռանդութիւն կրնար

ոյց աուած ըլլալ, ինչպես նաեւ պատեապալաու թիւն, առանց վնասելու արարերգակ մը հղած ըլլալու արժանի -

Juphih 25 bute whimbut I what Stpբարի ճրանարարոր քրմաշիր չաղան աշրբան հար հարարարությունը անգարիչը։ Աչ արջարնարութերնի ու արժածիքը։ 11 ա-յուղական, եւ ոչ այ գրարարի հան և ահանուի անոր ոսանաւորներում մէջ։ Օ-աար՝ Հորիզոններու տակ արգեյի մր պէս կը Հեյէ այդ երգուն։ Ականատես բլալով Հայ գրականունեան բազմակեւ կորուստծերուն, երը կը տեսնել անպաշտպան այդ վիճակը եւ նոյնիսկ տարայիր, կը գոշէ Արդեսը վերջին պոե՞տե եմ ես, վերջին Leghor:

happinghe quie etu uppned lid en dkվաւոր աշջերը խոր» խորադրով ջերը նուրբ ու յստակ աշխար արարը, որ արտայայտունցաւ ան եւ գանաղանուն ցաւ իր ժամանակակից աշխարհարարէն։ Ոչ մէկ Բանքարական կամ օտար բառ, որմէ կրնային նոյնիսկ օրինակ առնել Ցովչ. Թումանեան եւ Աւ. Իսաչակեան, ժողովրդական լիդուով գրուած ընթն-ուտծներուն մէջ։ Չափի դղացում եւ հա-լակ լատկանիշը պիտի մնան։ Վ. Բրիւ t d . Styluby thankly dunfit, nonch 4mմաձայն ան փորձեց հայ բանաստեղծու -Թեան մէջ որդեզրել եւ իւրացնել այն թոտ ոչ որդողով ու թերացում ըն Հայիր, դոր վերքին տասի տարիներու ըն-Նաստեղծութիւեր, փնտակով նոր չայիեր գնարերդութնան մէք, ա՛յնթան ըծակըն-about Sofun Blug then dithinky boudet տականութիւնը, որով անոր ջերթեուած -ները կը զանագանուին ուրիչներու ստեղ-ծաղործութենեն:

երաժ չաու թեան հետ Մատհանշուած սատասողուաս օրաս-լաութաաս հան ձայհերու կրկնութիլոնը որոշ դեղեցկու – Թիւն կուտայ, ինչ որ Նարեկացին աուած է իր Տաղերուն ժէջ,

Գոհար վարդն վառ առեալ ի վծհից վարսեցն արփենից, Ի վեր ի վերաբ վարսից ծաւալէր ծաղիկ ծովային։ «Վ*արդավառաի» տաղ* Աչքն ծով ի ծով ծիծաղախիտ Ծաւալանայր յառաւօտուն «Ծննդևան» տաղ

Վերջին օրինակ մը, դարձեալ «Վարդա -

Վորբ» օրրապ սել դարսապ է Վարբա Շուշանն շադով լցհալ, Շաղ շաղոն և ուշար մարգարտով, Ծաղիսենքդ ամեն շաղ առին, Շաղն յամպեն, ամպն յարհզակնեն։ Stphunty's

«Վարդավառի վարդերը վառ Երգող երգեր երդւում եմ ես»։ Առաջին տողին մէջ վ բաղամայնին կրկնութիւնը, եւ երկրորդ աողին մէջ և ձայ-

հունիլենը, եւ երկրորդ ասղին մէջ և մայ-հաւորին Թաւայումը։ Երբեմն թառերու կրկծունիւենը հունակա հրաժշտակահու -Թիւև կուտայ, ինչպես՝ անամոք իմ հոգում մղկտում է անվերջ Հեկեիս՝ում, հեկեկու՛ս՝, հեկեկու՛ս՝... Պատկերծեր ու այլարանունիւններ հայնալես դեղեցկունիւն կուտան իր ո -նիս, ինչպէս՝
— Ծաղկե հնևած ահորհ մո հրաննան Ծաղկէ ինկած թերթի մը կը նմանի

hof, upunid ին սիրած աղջիկը quilimming

աստղի մը կը նմանի - Անոր հոգին անժանօթ ծովերուն մէջ մենաւոր ու մոլոր նաւակ մըն է, ղեկն ու թիակը յուսարեկ կը լքէ փոթորկին, երբ սիրած աղջիկը կանացի խաղով անհոգ կր նայի ու կ'անցնի

- ինչպես ցուրտ ստուծրի մեջ ծաղիկը անխօս կը գունատուի, նոյնպես թող սերը մեռնի իմ սրտին մեջ։

Որեւէ սիրամար կրցե՞ր է իր սէրը ար-տալայտել, ինչպէս Վաման Տէրհան ընա-ընրդակ բանաստեղծը, որուն սիրոլ են -Թական մեղաւոր, խորմբողաւոր ու մուԹ யத்திர வடிட்ட...

Ուրիչ ընարհրդակներ ալ ահյատակ վիչտի եւ տիրուβհան, ցաւի ու ժորժորի հետևորինակ լարհրուն վրայ հրդած են ինչպես Վահան Տէրհան, աժէն ժեկունը ասկան անձնական գրոժ ունի եւ ասում իսկ ան կը պահէ հայ ջնարերդութեան մէջ իր սեփական անհատականութիւնն ու մէջ իր սողուդ-ինջհատպուհիւնը։ ՄԿՐՏԻՉ ԳԱՐՍԱՄԵԱՆ

LUZUV SEPEUL ԾՆՆԴԵԱՆ 75 ԱՄԵԱԿԻՆ Ա_{ՌԹԻ}

(թ. եւ վերջին մասի

tre tuln mpnmp al Bernde mpont այն կարծիջը, որ իրը Թէ Տէրևակ այն կարծիջը, որ իրը Թէ Տէրևակ թանրեմունիւրն մունի է ականրան ծարորդությունը ըստ է է արպարությ նից, որ Հարապատ չէ նրան Հայրներ նութիւնը։ Այս սխալ տեսակետի գի ժամանակ Հանդէս եկաւ Ցով. Բով. համոր: 1915 Թուականի Նոյեմրերի հե հանին նուիրուած երեկոյնին, հա աս «Ես եղել եմ էն երկնքին մասիկ լենս կարձես իք, նա լիջն է մշուլային իսկ րայ գրև ատամարմաշան հարասարմին ա գով ու Նրճովչ բևտմրբեսվ ան հրահա իտեցրո եմ դա քենո բաչումակից հա Suppo

8/24 5, 85 phանի բանաստեղծությ րրևուդ երերևնուն ու ծքջանվութ ա անրևն, Ռեսուն ու ծքջանվութ ա Գանուդ երերևնուն էր մարի բանի րանաստեղծի համար բոլորովին պա քար նրմէարհանուդրբեն բւ վաս անա Չանսութիւրրը են քան նուաարկան» Չանսութիւրրը և ընտելան հականարար հարարարանը առանան հայաստան հայաստանի հարարարանը առանան հայաստան հայաստանը կերներն են : Տէրեանը որպէս երդիչ ունի իր ինջնատիպութիւհը։ \
ընտրերգու է եւ դիտում է ընութիւհը | գիչա մրևիչխուդ է ահադամեսւկիչ անարդանան և հարասարհարաբեր անարդան և հարարաներ անարդան ան

Unapple be dumned incopets sugal. խաղաղ դաշտերը մութն է համբուրա Սա կախարդուած եմ միջտ նոյն հրար Միշտ նոյն ցնորքն է իմ սիրտը այրա («Thumbh dmimphill)

Դժկամ նայում են ժայռերը խոժու Տխուր խաղում են ալիքները ժիր.-Ընդունիր հոգիս մոլոր, մենաոր,-Վերջին աղօթքիս խօսքը մի՛ մերժի-

Pf' mambhi be Pt hphpapa abate ատանու ասակրեն երահանագ դր ահայո Է՝ սեւաթան մբերնքիսուդ է մետակային։ որմեր թերքու ասան երութար դիրեսա ասարքերը ու եւ անահանան ու refficup be min philiand, danday դրութքունը եւ այս երկութը դրացիու եւ արամադրուβիւնը միաձոյ են։ Ա հանի բնանկարին, իսորն են վերաբա այստիկերացումները: Այն ժիչա արի է բնութեան կենդանի, անժիչական hungdush :

Ջաւախջի լիռնային ընունետի վա տեսիլ պատկերները՝ «Կապոյա գոր Ա. հան ամեկեւնրքներ թե անանգաս իերար րարությանը ու արաջատ բիու դավայիի՝ Գանձակ դիւղի բնական ըր արարուկ տեսաբաններն են, արա ըր արերում անաաբաններն են, արա շատ աղերությանը ու արաջատ ար

Unastra Sandanspungsuster amonte տասինապային օրերին բանաստեղծ:
համ ու հիւանդ , կարօտարին ձր
ցուրտ հիւսիսից դէպի հետո հետ

... ինձ տարէք մեր դաշտերը պայե Մեր սարերն անառիկ , վեհանիսո Մեր արտերն արեւոտ ու հանգետ։

nebnu dinghiphy , խչջուաց պատերազմի արչավ ու սարսափներից բանաստեղծն ասն է փնտուում Հայրենի սարեր ուչ գիլներին չովիշներն ապատ ձ արել, կանչում են իրար»։ Եւ Տէրևանի երդերում աւելի ուժել Հում՝ Հայրենիջի ձայնը: Նե Sambel Sphada Հայրենիք, դէպի «բարերը նրա այ գին խրճիթները ահով նիրող?

Տերհանի քաղաքական ինքով ործում վնոական դեր է իարար Հանգամանքը, որ նա ինջը դու ժողովրդի ծոցից, որ նրան է» են եղել Հայ դիւղացիուներ կեսնեն ու ասուսպանըներ Jummbyon Phenikand thedate եր արսահարդրդին և որսեն այրեր, Հահամաս բր ընտ ոնաեր՝ հայ Հանուաարուդ ըր ըսև մետական Հանուապություն ընտանություն britand, hoppined taking durnhault perասում հայրենի երկրի

Հանսւրյա ընչի մարդայան արելի գարգար բունե իշ իրատնաց թիտնանենն ապաւս – իսչին իշ մասրուդ գաննան participate comparison the property of the pro գացումը հրա մահրմերվ ըսարբերյունեան հունգում: «Նայիրեստեր չարբում սրտա հունգատ տողեր Տերևանը նուհրել է մօ-ում, աստ տողեր Ֆէ դարձել եմ ես տում» թոհասահղծունեան մէ՝ հա Ջերմ սիրով թոհասահղծունեան մէ՝ հա Ջերմ սիրով ու բետիատանիասունբողը ք ին հարաստանութ ne kombananjamen koman a ghomene i kom posta dop kangan anamahkan, ikina nokan khan mogado - ahangado sangan nokan Voga munakka khan ahandan khi-mbadan i kompikha harqi. Pandan ku mbadan i kompikha harqi. Pandan ku Bennik bil'hizutu mja miz

Արունն էր ոսկեւորւում, Մայրամուտն էր ժլատ վաուում, թյուրը պատել էր մուժ. Մեր գիւղն է՝ սարերի մերկ, amgamph, apag ur bydurg, the dirde, benkeng apdurg,

pulponed bil mpen ne hbph...
bajb impened («bpp hp jandbid, man-ple hid shane dhp hubdaib...», «Uju գ իվ դային ...») հրահար հարտասաբև-ծանիրությ հրահարարությ հարտասաբև-երք հայուն ...») «Ոլուաբև բայր երք հա waste inil

տոներվ ծու շրջում հա ամենուրեք, դու չըկաս, կներեւոլ» դու խսսում հս աշխարհում, Ցանկարծ, անկարծ շշնջում հս որ կը

Հմայում ես, կյանչում, կանչում ու

Քնքոյչաբոյր ծաղիկների թերթերում, Լոյս դաշտերի խաղաղ նիրհող ովկիանում Եւ աստղազարդ, խորհրդաւոր գիշերում, և գրերի արծաթանոն օրրանում

Աժենուրեք մի կարօտ ես դու նետել քն ստուերն են փռել անձեր աշխարհում , Դու են հիւսում աստղացանցը ոսկեթեր Գիչեր ու զօր կեանքը դու ես զարդարում ։

և աշխարհի ուղիներում ես մոլոր Purpusant but be apaliant whopunket, lund bd fn aujan անուջ-լուսաւոր Կանչում եմ քիզ, բայց անունըդ

իրենց մեջ նոր զգացումներ։ Քանդուած իրոց այլ ար զգացուսար։ բասև այրենի տան պատկերը, որտեղ լացել է բանաստեղծի մայրը, միա-իւսւում է ժո-զովորի վշտի հետ։ Բանաստեղծը յիչում կ գիւղացիներին, նրանց չարջաչ կետնչը։, որունց խանձուած, արրութեան սովոր գեցերում չասարակական, բայց անկեղծ փայփայանքը, ըարբ ժպիտը։ Այս բոլոր «արսից խանական

how if being sugard & apollo whateulu զացում, որպէս սրտի կսկիծ։ Տէրհանվ այրենի գիւղին եւ մօրը նուիրուած երկերը օրկանապես կապոում են քաղաքացիական բնարերգունեան այնպիսի gludus ghumphyanghbus unjunphuh dunpura hada phagi shu, phayding ha ell fi 184
Abylis undunk ha luu ..., elkhungh undunk
hibup ha ha hadab mupha ..., elkhunghu undunk
hibup ha ha hadab mupha ..., elhunghu
zahpada haphip ha dhanamada ..., elhunghu
junpha habi muphahip ..., elhunghu
jund habi hadab dununug ..., elhunghundunk
jund hadipunsah had dununug ..., elhunghundunk
jund habi hadab munga ..., elhunghundunk
hada dunung ..., elhunghundunk
hada dunung ..., elhunghundunk
webundunko gununga ..., elhunghundunko
elhundunko gununga ..., elhunghundunko
elhundunko gununga ..., elhunghundunko
elhundunko gununga ..., elhunghundunko
elhundunkunga ..., elhunghundunko
elhundunko gununga ..., elhundunko
elhundunko g

Տէրեանը Հպարտ է եղել Հայ ժողովրդի խաղաղ, հաշա բնաւորու Թեամբ, առկւ նունետնը, որը որի ու երի միջով ան-ցել է իր դարաւոր փչոտ ճահապարեը, դաժանադոյն պայմաններում պաչապա – դաստապորն պայստններում պարտպա -ենլ իր շայրենի շողը, պաշպանել իր դո-յունիւնը, իր մշակունային առանդները, իր հայիրեան շարջայական լեղունչ:Հայ-րենի պատկերը, որ Տէրնանի մօտ ստա-«խախիծը անդադար» եւ «որտունջը ցել է լուսեղ տիրուեկամեւ Նա եր եր-գում հայրենիջը՝ կուրացած ազդայնա -կան դղացումով՝ ու անապարծութենան բ ցել է արևել հետարար եւ «որտունջը ըստ պատպորը, որ Տշրատեր ստա հատր ըստ պատպորը, որ Տշրատեր ստա հատր «Թախիծը անդադար» եւ «տրտունքը հին»։ Նա հրդում է Հայրենի երկրի «բարերը դարաւոր» ու «դրերն աւեր»: նաստեղծի սերը խոցուած էր ժողովրդի ցաւով։ Եւ ի՞նչպէս չցաւհր Տերևանի սիրտը, երբ Հայաստանը նորից ժատ chi to sohi ne uphis «be shopt hus մեր ժողովրդից առելի դժբախա, աւելի բազմատանջ մի ժողովուրդ, — դրում է Տէրեանը առաջին համաչխարհային պա-«Տրեսար առաքրա համաքրար-այրը պատերարվե տարիներին» — եւ մի Բե կայ առերին իրև գրժ , քան կան մի դործ , քան խաշակիր հայ ժողովորեն ծառայելը , նրա կանուր և հրա վանդերը , նրա պայծառ հաւտան ու յոյսը փրկելը» ։ Այս վահմ ու վեն գաղափարներով տոգորուած՝ Տէրճանունց 1920 թուականի Bունուար 766) Հաւտաարին ու անձնադու ծառայեց ժո-դովրդին։ Ձնեռան Նրա մէջ պայծառ ուսան ու յոյսը»։ Նրա մէջ ամրացաւ այն հաժողժունքը, որ կ'անցնին տագնապի ծանր տարիները, կրգան նոր, արևու թեչարիկ իկար» ին երերը համղաքաև-ան թուր առևսուն, վեմար գահ անու ժողովրդին:

HUTUUR APPAREUL

HSHRHS.R

ԱՇՆԱՆ ԾԱՂԻԿՆԵՐ, բանաստեղծու -Բիւններ, գրեց Արաժ Գառոնել։ Թեհրան 1960, տպարան «Ալիջ»:

ՀԱՆԴԵՍ-ԱՄՍՕՐԵԱՑ, Հայադիտական սումնաթերթ Վիկննայի Միրթարհան Մրարածութեած, Թիւ 1-3, Յուծուար -Մարտ 1960, ՀԴ Տարի : Հասցէ՝ Միիքա-րիսՄընկասը 4, Վիէննա, Աւսարիա :

פעפטפר אעהעהדע

UNCHL 11-24

ՆԻՍ (Bunne) - Ապրիլեան Եղեռնի հերը տարեղարձը ողևկողունցու այս տո-րի ալ իր արժանավայել չուրով Նիսի դե-ղեցիկ մէկ սրաւին մէջ, կիրակի Ապրիլ 24ին։ Նիսի, Քանի եւ շրջակայ Հայու Ծետ՝ ընտրանին, ամ է՝ իսանրէ եւ դա-սակարդէ, ներկայ էր բազմունեամբ։ Ինչպէս նաեւ տեղական Նիս Մաթէնի եւ ծաթրիոթի նդնակիցները եւ Տոջն. 0 -պերը։ Վարապոյրը րացուելուն՝ հեր -կաները անակնկալի եկան, տպաւորիչ աեսարանը դիտելով։

Բեմին մէկ կողմը խոշոր դիրերով դրբ-ած Յիլեցեք նահատակները, Էջմիածնի մեծ նկարը, որուն տակ՝ սեղան մր մե-խակներով դարդարուած, խաչ մը, եւ մէջտեղը մոմ մը, որ կը պլպլար։

Բեմին միւս կողմը խոլոր զիրերով դր-ուսծ էր Սիրեցէք Հայաստանը, Մասիսի մեծ նկարը, Հայաստանի մեծ բարտես ասուրդներով՝ թունարություն որ հարար գր Հիշեւ դէնարմե խուսե խավահ դերկավ Հիշեւ դէնարմե խուսե խանական դերկան Se Jupahpad նահատակներուն կողմը իջած եւ ձերմակ մեծ չղարչ մր Հայաստանի կողմը իջած :

կաղմակերպիչ մարմինը որոշած էր որդատօնի կամ սդահանդէսի փոխարէն ըսևլ Ապրիլ 11-24ի նահատակաց տօնը։

Օրուան խոսնակը ջանի մը բառևրով Հանդէսը բացաւ ըսևլով . «15 տարիներէ ի վեր դաղթաշխարհի Հայութիւնը կը տոնէ եւ պիտի տոնէ Ապրիլեան Եղևոնի իարտնագ րաշտատիրբեսւը մտան»։ տանըմտեզն՝ այրճար տարը սե քի ինտ-

8 հառոյ Օր. Շաբէ Գարրիէլհան դալնա կի վրայ նուագեց չնորհալի կերպով Շո-

դի վրալ սուադեց լողոչայի զերպող 0-փեծի մաւներդը։
Ապա թեմ հրաւիրուեցաւ օրուան պատւոյ հախադահուհին՝ այրի Ցիկին ՌՋարդարհան, որ հախառակ իր հիւան դուբենաի եւ յառակացած տարիքին՝ խօսեցաւ յուղուած եւ վշտահար, եւ ըսաւ-

սեցաւ յուղուած եւ վչատուալ, ու բատւ «Համերայի թլյանը և ակրներ մես «այրենիցը, որպէտքի մանդիստ ընձև մեր մեռելիերը» է Նոյի միջոցին փոզրիկ մը ծաղիերիումը մր ձուիրեց իրեն Մարսեյլել հրաւիրուած եխ Օրիորդ – ներ Ալիս Շաժիրեան եւ Սեղա ԹիւԲել –

աեր Ալիա Gամիրեամ եւ Սեղա Իիլիքլ – հան, որոնջ իրենց կրանաված եւ այլ եր-գերով եւ արտասանունիւններով յուղե – ցին րոլորը եւ դնա՝ատունցան։ Նիսէն՝ Նիլոա Գասպարեան, Սալբի Գերդրեան, Աջօլաննան եւ Արամ Հայկական երգիով եւ արտասանունիլներով եւ ծուազով աշելցուցին Հանդէսին փայլը։

Օրուան առաքին բանաիսոր Գ. Հրաչ Հարդարհան ֆրանսերէն իսօսեցաւ դեղե-ցիկ ճառ մը, եւ հրաւիրեց Տորք . Օպէ րը, որ իր կարդին խոսեցաւ հայ եւ ֆը-րանսական մչակոյնի ունեցած ինամու -նեան եւ փառջերու նոյնունեան մասին, Sharing tudululy andbind Suij նար կրած տառապանըները եւ ըստւ. « խոնաբնին ձեղի նետ ձեր նանատակնե -բուն յիչատակին առջեւ եւ կր մաղթեն, որ օր մր արդարութիւնը դործադրուի»:

Noutque bute dupphuph budpunhpp, որ ժիհւնոյն միաջերը յայանեց եւ դո -վեց Հայաստանի վերելըը, ինչպէս նաևւ Հայերուն ունեցած հաւատ իրենց դանուած երկրին մէջ։ mwpdns. Hhaby

Նիս Մաթէնի բոլժակիցը կանուխ մեկ-նած էր, ներողուժիւն խնդրելով, բայց երեկոյեան Թերթին մէջ (Էսփուար) յի-

երեկորհան բերքին մէջ (Էպհուպը) վե-չած էր Տանդէսին նկարագրունիենը։ Մեր սիրձլի գրադէաը Պ. Կ. Փօրատ -հան, որ ինչպէս մէջա՝ այս անգամ այ սիրով պատասիանած էր էրաւէրին, Հա-կառակ իր Հերանդունեան՝ խոսհղաւ իր դեղեցիկ Տառերէն մին, ծախ ֆրանսերէն apagaph samthets of his, some Φρανιστηκό lups be signed pumbered pagamphy det Φρανισμή εξιεφορικό glaumyuhar-βλανί ωρε unsuβh be nd kötz gundikili ashpe stimme phi hisi samdu Zupu-βλειρ da maphihet h dap mili maph he samugach ne he jiệt họ hui umamh - hope, gungaguhleh myhung hi unsuh annunduhun họ nahih nati mahun he ha ները, քաղաքակիրի աշխարհին առջեւ աղաղակելով իր ցեղին դէմ դործուած եւ մինչնւ այսօր մինչեւ այսօր անպատիժ մնացած ա րակելի ոճիրը, Թէ ողջ մնացած Հայու -Թիւսը Հաշատարին կը մնայ իր մարտի-ըոսներուն մարդկային իտէալին, ազա -

Ապա Հանդէսին վերջաւորութեան հայերէնով, աւելի պերճանու, Գ. Փօլատ-հան ընդլայնեց իր ֆրանսերէն ճառը, Թէ՛ յուղեց եւ Թէ խանդավառեց ներկաները, յուլոց եր իսօր հաւատար յայտնելով Հայունեան անրոնաբարելի իրաւունջներու վերքնա -կան յաղնանակին մասին։

իանդարիևոմեն դանդիրիչ թե Հրաեջաւս – Դրերիարրեն այս մրուրհիչի շաշանունին Հրահարդին այս մրուրհիչ թե Հրաեջաւս – Հրահարդիչ թե Հրաեջաւս – րեցին ու խնդրեցին որ յանախ հայկական Հաւաքոյններով ազդասիրական ոգին վառ պաշել տան այս չրջանի Հայունեան

P7 P1141-8

TOUSON HOOMBUSh

Appentil att Applen app imbulle թիւն դտած է դաչնակահարուհի Մառիա Քալէնջիարհան։ Տեղական մամուլի ձև. ուսեիոր ենն դղեմաարաները մեծ գովեսո խոսին Օրիորդին ինքնատիպ, իանդավառ և հռանդուն խառնուած քին մասին:

Աթըլիէի մէջ, Մառիա Քալէմ բնարնան հուադած է Պախկն, Չայբովսբիքն, Պառթորեն եւ **Խաչատուրհան**են:

թուցը, ու այաշտուությանում, Իր Նուապը անդուդական կը դոնչ, Պրիւսելի մամուլը եւ ծանօք ըննադատ մը կը դրէ.— Ամէն ինչ, գոր կ՝ընէ, կնանջոտ եւ ինջնարուխ է եւ կը ծածկէ իր աշխատանջին խորացած հետազօտու Թիւնները։

Logida derunia

(1901

ԱՄԻՐԱՑԻՆ ԱՂՋԻԿԸ

ՄԱՍՆ ԵՐԿՐՈՐԴ

UNLAPANUE

9.

Use themeng he zimigneyf; dagamanfid tophangenethinder tandang hosphang dam a hange mhing to hap hangthe milty pand tron physikene. Umplane unquifit she u-mathle of the physikene, Cama they and he physikene ham the the dam, whop ավատան արկրիի վերածելու։ ստու ձետ ար իր զաւկին խուցը կ՝ եր Թար, անոր գաղանապես տեսնուելու Համար գաղանապես տեսնուելու Համար արտաստուած այս նոր ծրագրին ման-բաժանութիւններուն վրայ, բացարձա -բաժանուն իւններուն վրայ, բացարձա -բաժանում էր այս եռացումին որուն

and a substitute in the hangered for report of the working of the man of the form of the f

տանելի մաման, որ մանկայ մր պէս spanebend 4'bp flup dhu-dhunke րուալուլ դարթար որո-ըստոլը սպաո-ըու «Հեռաւոր Համալսարաններու եւ Փրո-ֆեսէօրներու» ստուերադիներուն, որոնչ կարձես Հիմակուրնէ՝ կը չարժէին, կը պարէին, կը ցատկռաէին՝ իր մ չչապատ ւրներուն առջեւ:

Անդին, Համրիկ - Սոֆի տաք սիրեր գութիւնը հանդարաօրէն կը հոլովէր։ Աղջկան հաւատարժութնան ևւ անկեղծութեան ամէնօրեայ հաւաստումներուն, ցոյցերուն առջեւ՝ երիտասարդը կը սրըատավողուէը, եւ իր յետին կասկածները կր ջնվուէին, ու ներընտպես կր սկսէր ոշոր ծրադիրներ մշակել, ամիրայի աղ-փր չոչուբրս, ու սորբստաչս վր ողոչր վր չոչուբրս, ու գանաստ ու իոնսուն հանդեր մունո վամ-գուրնեն ատե նանիը արւավարունիւրը ու երանութիւնը ապահովող, երկու սիրտե-րու ներդաչնակ կապին յասերժութիւնը

նուիրավործող։ Իր միամիտ, անկեղծ, բոլորանուէր re aparapa, mapano, panjamanak, panjamanak անկարծական կասումներու կր մատներ

Այդ արտարաց մտերժութեան մէջ, Համրիկ պերձախոս եւ համողիչ չեչտե – բով կ'ուղեր աղջկանը մտրին վրայէն

փարատել ազետալի տպաւորութիւնը դոր Տոն Թողած էր աժիրայական կեանջին փարթամութիւնը եւ բոլոր ժեծաչուջ կեանջը, կրնար ապրուիլ, եւ վերադար-Ճոել դայն հաժեստ, անչուջ, խաղաղ, կետնքի երջանկու թեան մտածումին

Ան գրենի անկն օր, իր վչտարեկ հե ուզիչ չևչտովը, Հանրիկ իր յաւիտենա-ան հրաւէրը կը կարդար աղջկան.

- Երթանը, հեռանանը ասկից . Սոֆի , w'l huga thegap bug;

րոյու գոցոր ուն։ - Քիչ մըն ալ, ջիչ մըն ալ համբերէ պատասխանէր աղքիկը։

Եւ սակայն, Հակառան իր Թաջուն եւ ժեղապարտ դիտումներուն, կ՝ազդուեր երիտասարդէն, անոր անկեղծ ու սրտա որուստաներիչ,, ասոր ասպաղը ու սրաա ոսուչ չեչակն, անոր գաղափարներում ըարրառուն ողքվաութիննեն այո՛, բուն-երջանկունիւնը անոր լայտնած խոր – հուրզներուն իրակահացումին մէջ կը ահոներ, իրատուած իր առջի մերժումին ախուր հետեւանըներէն։ Հիժա, նմանօ ւրքի ոսւմի անակար բուայեն ինրը։ Ոգենայիր թուանը հետ ապրած առքի ապերասան ու չուայա կեանքին վերյիչումը մերթ ու չուայա դատաքրա դարրբուտը արթ հողկածքի սարսուռներ կը պատմառէր ի-րեն։ Հոն, ծենպաւոր ու ախտավարակ նկարադրի մը ամբողջ Հբէլային մերկու-Թիւնը կը ցցուէր իր դէմը։

Խարկութեան բոլոր նրբութիւնները , ոնրին բոլոր մանրամասն դրուագները

արջին առջեւէն կը տողանցէին՝ չար<u>օ</u> նկարի մը սարսռալի արագունեամբը։ Կբ յիչէր մանաւանդ վերքին տեսարանը, ութ րիր, խանսւաց հիսւաց ամեկար աամա-այմ ջեբեր, իհերւ առավուղն ին ըմբա -հերե ապարարմ մոհեր արթահասի՝ աշե անքի արցունքներուն : չնական անտարրերունեսոնը պատասխանած էր. վորն -տած էր դինչը, ու ինչ հիմա, այդ ամէ-նէն հաջը կը մղուէր նորեն երնալ իյ նալու այդ բաղուկներուն մեջ. հեչտա -նալու անոր չունչին Թունարկու գինովուսալու ասոր չուսյըը թուսարդու դրողու-Բեանր տակ․․․։ Եւ աչա ան «ձմ եր, իր դէմը իր կիրջերուն սարձարձակ ցուցա-դրութեամրը, մոլուժեան խորունվներին դուրս ջաւկատուած բոզի մբ «հա դիրկ դիրկի, չունչ չունչի, անարդ եւ անպատ-

իր մոլորած չլմորած հոգիին զգաստացումի այս տագնապներուն մէջ՝ ցուսը այս տագապաղություն սէջ էջջ ա ջիկը լուռ սարջանջի արցունջիրով՝ ն բեն կը նետուեր Համրիկի դիրկը — Շերէ՝, ներէ՝ ինձի, Համրիկ, Հառաչէր... ես արժանի չեմ ջեպի.

ա'4, ոչ, ոչ, արժանի չեմ...

Տղան կը ըողոջեր, չՀասկնալով անոր Հոդեկան տանքանջը, ջանալով ժերիթարել դանի, սրտապնգիչ բառեր չչնքալով ա-կանքին։

N'E, n'E, mpotuth that phyle, 40 Հեծկլտար նորէն Սոֆի։ ԵՐՈՒԱՆԴ ՍՐՄԱՔԷՇԽԱՆԼԵԱՆ

(Tup .)

บนล_้หม 28 ต

ՓԱՐԻԶԻ ՄԷՋ

СшршВ, Uшјри 28, дшвр 2155 връչեւ լոյս, ճրդ Թաղապետարանի սրահը։ ՎիԷՆի ՄԷՋ

Մայիս 29ին, կիրակի կկսօրկ հար:

UMPHL 11-24C

ԿՐԸՆՈՊԼԻ ՄԵՋ

Այս կիրակի կկսօրէ հար ժամը 3,30/2, իւ ժեր Սեն - Լուի սրահին մէք, նաpundbahar Haude whereit 2mj Ung. 6-

կեղեցական Միուքեան։ Կր հակազան Լ Պ. Տ. ՍԹԱՄՊՈՒԼԵԱՆ Խոսք կ՝առնեն մասնակցող կազմակեր -

արութիւմներու ներկայացուցիչները Գեղարունստական բաժին՝ Կրը Կապոյա Խաչի պատրաստութնամբ։ 4pphnayp

5.0660

Ողբացեալ Սահակ Տէր-Թովմասեանի արտացում առաքիւ, հեր և հիկին Գերոր Մարտանկոգհան 50 Ն․ Ֆ․ կր նուիրին Ֆ․ Կապոյտ Խաչի Անկէնի մասնանիւդին ։

Фиррей Чош Stp-Inchwubu'й fp db Հայրիկին եղրօրը ժամուան երրորդ տա րելիցին առԹիւ 10 Ն. Ֆ. կը նուիրէ Ֆ Կապոյտ Խաչի Անկէնի ժասնաձիւդին։

*************** OBRUUSENS LUZULAUSEL UNEFUS ONIONITALIINEUR ITEONOMIO.

TEGO MUPULUTHUE

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

Շարաթ Մայիս 7ին, «Ռուա Ռընէ» սրա – հին մեջ, ժամը 21.30էն մինչեւ առաւօտ ՀԱՃԵԼԻ ՄԹՆՈԼՈՐՏ

Այս առքիւ պիտի ջաչուի Միուքեան 1959ին հրապարակ հանած վիճակահա -նուքեան առժսերը։

Irminf 5 b. 3. որ արւաք

8แหนน8กหติหหน

Տեր եւ Տիկին Պօղոս Գորդիկնան ցա-ւակցութիւն կր յայտնեն Տեր եւ Տիկին Ժիրայր եւ Վաղարչակ Տեր-Վարդահետնի եւ ընտանիջին, իրենց մօր մահուտն առ-Bhu:

************** -8115USUSTSP-

44.9088 bush bemilh dunbushing վարչութիւնը ընդ . ժողովի կը հրաւիրկ րոլոր ընկերուհիները այս երկուլարքի կեսօրէ վերք ժամը 3ին, Ժանքիյիի դրպ-րոցի սրահին մէջ։ Կարեւոր օրակարգ։

Պատգամաշորներու ընտրունիւն : Կր խնդրուի ընկերուհիներեն ներկայ pijuij

ՀԱՑ ԳՐՈՂՆԵՐՈՒ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԻՒՆ Հայ Գրողներու Ընկերակցունեան ըն Հանուր ժողովը այս չարաք ժամը 17ին, Որրունիի սրահը՝ 6, Ռիւ Լամարթին (ՄԷԹրօ Քատէ)։ Օրակարդ — ա) Վարահղեկագիր, unponchit ne Blue

չակատ կործուու, ուրաստ առաջալագրը, Ի Ըստ կանանագրի, ժողովը օրինական կը համարուի ինչ որ ալ ըլլայ ներկանե-բուն Թիւր։ Ժողովին կրնան մասնակցիլ բոլոր հայ դրողները անխարը:

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԱՑՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Կրոն. Ընկերակցունեան վարչունիւնը չնորհակալութնումը ստացած է հետեւեալ Նուէրները , նոր ֆրանջով — Կուտսուդ – եան – Եսթնեդրայրեան պատկադրութեան առիթով Քիւփէլեան ընտանիջէն 30: 85թ առիջող բրուրչքառ ըստասիջու 33. 35; և Տիկին Հ Գասարարհան է յրենց ող-բացհալ մոր մահուտի քառասուհջին առի-Քով 30: հոլի առիքով Տիկ։ է. Չպլաջ-հահէ 30: Ոգրացհալ Թորդոմ Զաջարհա-հի մահուտը առիքով Գ. Գ. Հ Այնթան-հանել և Օ. Հայկագիանէ 20ական, փո – ծաղկեպսակի

րատ ժաղվարտոր։

× Պուրբելեն Սարդիս Գարանֆիլհան կր փնտոէ իր հղրայրները՝ Գրիդոր եւ Ղաղար։ Երևւահեն Ռոգա Մարինեսան կր փնտուհ իր պաշակները՝ Հայազատ հւ Յովշաննես։ Դիմել եկեղեցի։

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

ԱՊՐԻԼ 11-24Ը ՊՈՐՏՈՑԻ ՄԷՋ

Lupudenber Bludg 2. 8. 7. 90pm յի «Մուրատ» խուժրի, այս կիրակի ժա-ժը ձիչդ 15,3066, Մուլեն - Պլեոյի սրա-

նը (Սբնոն)։ Մանրամասնութիւնները տեղւոյն վրայ։

3. blig. hilloh blight.

9quephilibene արձանադրութիւնները

Պղաիկներու արձանադրունի եւնները պիտի փակունի Մայիսի վերջ: Կեղբոնի արձանադրունիան օրերն են Չորեջաթին եւ Ուրանի ժամը 13-14 եւ 18-20: Ասիկ գուրս ժամադրունիամը, Հեռախօս Թոիւտեն 27-35:

Փարիդէն դուրս դիմել տեղական մասնանիւղերուն ։

UULUF81

FULLE, Shy. Parptibul, 4 Apr **Փարմանթիէ** :

90000, 864 - Տոլպայհան, 23 Պուլվար

ՍԷՆ ԺԵՐՈՄ , Տիկ . Շայհեան ։

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

B. 4my . Bush swington 2. 0. U.h յիսնաժապը սրահին ժէջ ՄԱՅԻՍ 22ԻՆ: shabudhulfb unffer, theftuhush sho

Մանրաժասնութիւնները յաջորդով :

Z. 8. 7.

CLAPLANT AUTUALPL

nasanamanamanan

HPENTS. ENPAQUED 4. WHITESEY, he Փարիզի Շրջ. Կոմիայն ժողովի կը հրա հետեւեալ մարմինները.

որեն «հանուհայ ժարժինները... 6 Մայիս «հնդոլաթի" Փորորիկ։ 6 Մայիս , արտա Զասարեան։ 8 Մայիս , կիրակի՝ Վարդան։ Ներկայ կ՚րլլան Կ. Կ.ի եւ Շրջ. Կ.ի ներկայացուցիչները։

************* P LAUNS AUFRALORAF

Հայկական դպրոցին բացառիկ ներկա -Հայդապան դարոցըն հայաստեղ հեղևա -յացում Հայկական ֆիլմերու Մայիս 10, հրեջչաբքի իրիկուն ժամը ձիչո 20,45ին Սինհմա Ռէքս, 64, Ռիւ տէ Գուրկինեոն, Անիէո (Պուա-Քոլոմպի կայարանին

Կը ցուցադրուին չրջանին մէջ առաջին անդամ ըլլալով ԿԱՄՕ պատմական ժա -պաւէնը եւ Սեւանայ լինին Գաղանիրը (Տայախոս են երկու ֆիլմերն ալ):

Uninf 2,00 bi 3,00 top printe: ------

ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Հերքական դասախոսունիենը այս չո-բնջչարնի դիչեր, ժամը 21ին, Քատէի սրաշը։ Կր խոսի Պ. Բորիս Նազարեան, F. Smup by bulantet amampount Stray, «Հայաստանի վիճակադրութիիւնը հաժե – ժատական վերթուծութեամը դրացի ժո-ղովուրգներու հետ», Կր խնդրուի ըլլալ

PENSION

FAMILLE

AVEC CONFORT

M.O. AVAKIANTZ

52 Grand'rue

Montcerf (S. et M.)

Tél. 57

OUR RETRAITÉS - CONVALESCENTS - REPOS

Téléphoner SUF. 82-59 aux heures de repas

ՍԱԿԱԳԻՆ ԸՆԹԱՑԻԿ ԱԶԳԵՐՈՒ

ՄԷԿ ԱՆԳԱՄՈՒԱՆ ՀԱՄԱՐ

111121121 thusbe 1/4 ahrumb 2096211596118 մինչեւ 1/8 սիւնակ 15 b. Sp. 10 Ն. Ֆր. BILLILLIS OLD BALL 2 15 % . Sp. ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ ՀԱՐՍԱՆԻՔ \ՇԱՆՏՈՒՔ 20 ℃ \$p. 1.066011806060666 10 %. Sn. «ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ» 10 Ն. Ֆր. «ዛር ቀъՏቡበኑի» 20 Ն . Ֆր. «ԾԱԽՈՒ Է»

Այս գիները մէկ անգամ հրատարակելի եւ նշանակուած ծաւալով ոգ դերու համար են: Կանխիկ վճարումը պարտաւորիչ է։ Առեւտրական կամ այլ ազդերու մասնաւոր պայմաններուն համար

դիմել վարչութեան:

AND ALLIA HATTURE BUS

962UPAPEUSUSUS 86P64A8P

կազմակերպուած

ZU3 ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՉԻ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ ԿՈՂՄԷ (ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ)

կիրակի, Մայիս 8, ժամը 14,30ին, Սորպոնի մեծ ամփիթատրոնին մէ։

Métro : St-Michel et Odéon 47, Rue des Ecoles.

Բարձր Հոավնաւորութեամը՝ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵԳԻՍԿ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ (Կաթող - Պատուիրակ Եւրոպայի Հայոց)

LE SPULUULUL HUPTEP BUSPL

Նախադահութեամբ՝ ակադեմական

PROF. CAMILLE LIAN P Secrétaire Général du Congrès Mondial des Cardiologues, Commandour de la Légion d'Honneur

Սիրայօժար կը ժամնակցին՝ Հիւկեթ Աժտերհան (դալնակ), Ալիս Պօյանհան (դա Oppulyoway ap emanaggu ε_{pq} , county and (p_{pq}) , (p_{pq}) based (p_{pq}) , (p_{pq}) based (p_{pq}) , (p_{pq}) and (p_{pq}) , $(p_{pq}$ (արժոնիչայի հրիտասարդ վարպհար), Պորճ Պէրպէրհան (պար), Եդուարդ Ար-մակեան (պար) հւ ՆԱՑԻՐԻ ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԸ ղեկավարութեամր ԳԷՈՐԳ ԵԱՆՊԷԿԵՍԽԻ

Դալնակով կ'ընկերանան Ֆրանսուագ Տիւփրէ, Անժէլ Թագւորեան, Միշէլ Երբ

Տոմսերու գինն է 1, 2, 3 եւ 5 %. Ֆ.: Կրծախուին Հայ Կարմիր Խաչի կեղբոնան դին՝ 15, Թիւ ժան կուժոն, ինչպես նաևւ կարմիր խայի մասնանիւդնրուն մա

ՑՈԲԵԼԵՆԱԿԱՆ ԱԶԳԱՑԻՆ ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ

ԵՂԻՇԵ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ԴՈՒՐԵԱՆԻ

ԾՆՆԿԵԱՆ ՀԱՐԻՒՐԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ

19 Ցունիս, կիրակի կէսօրէ Խոք ժամը 2,30ին

Հովանաշորութեամբ Հայրապետ. Պատոշիրակ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵԳ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ

Supunquear Phudp Uhungha uhub LAND VUCKE

եւ կախաձեռնունեանը Փարիզի եւ չբջաչի եկեղեցական, աղգային, մշակունաի թոլոր միունիւններուն ։

Ակադեմական եւ գեղարուեստական նոխ բաժիններով: phomb ueppont ale Burnfagh:

ԳԱՐՈՒՆԸբնութծան կուտայ կապոյտ երկինք, կանաչ սար ու ձոր, գոյնզգոյն ծաղիկներ, պայծառ լոյս և ոսկի արեւ

Գարուհը կրհայ ձեր աումե ալ ողողել իր լոյսով ու դոքսերով եք ձեր բեակար ՎԵՐԱԵՈՐՈԳԷՔ , ՉԱՐԴԱՐԷՔ և ՆԵՐԿԷՔ

ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ԵՂԲԱՑՐՆԵՐՈՒ ZUBHUHUV ZUUSUSAKPEUV UMPUVAVERAL

PEINTURES THOMLAC

16 Bis, Bd. Sébastopol PARIS 4e

TAL : ABC 26-61

Métro : (CHATELET - HALLES) ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեր սեփակած արտադրուկենը կայաց և ավենեն արդկական մայակով մար ստած առաքյակարգ հերկեր, դոյհերու մեծ ընտրութերձ սէնթերեն եւ վեր լիք պատրաստութեւծերու լնորոյի իւրահերկեր, պատի ակրուն թուցեր ամեն ահասի լինոլեան և վրային կայարեն։ Ձեր ընտկաբաններուն արտաչին և հերջիի ինամ ջեկրուն համար աներաներ

ing Shipting UUUUUUAPALEP

52. RUE CHALON. PARIS 12

64, BLD. DE BELLEVILLE, PARIS 20

166, AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE 18, RUE BREZIN, PARIS I 4 BIS, RUE P. V.-COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET O.

BUIFUL

SEEME ANNER

Հիմնադիր՝ Ohh 8190

CHPANG CHARANS

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 dé en 1925 Seine 57 A 2731

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

SCHAVARCH MISSAKIAN

Ֆրանսա և Հասարակապետ. տար. 40 Ն. Ֆր.,վեց.22Ն.Ֆր Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր. Zuunp 0.20 L. Sn.

BEPA SUPP **ՕՐՈՒԱՆ ԽՕՍՔԸ**

"፲፱੩፱፱፱፻"ትኔ ትሀዓ፱ዓ፱ ጉትሆዟዓትውር

ժարտաւորուհցանք սովորականեն աշևարդ ասող Ֆէժալ փաչույի Յիչաստակ -հերուն, նկատի առնելով իս անձր եւ ար-գարտասորությ Հայկական տեսակէտէ:

Capte Pt Ubd bybabb milthin ams sentinguests atwee what newbone Str 20ph 15f, որ իր աղդեցու Phui դոտիին

4 h Jump :

ան դերես այդ ժեծ ոճիրին հանդեպ իր ծերուծ օրարատ ժողով ու կաչի մր ատահացի փողոցներուն մէջ եւ գածի մր ատահացի բետանիդներ ալ Երուսաղէմ գրկեր էր կիլիկիս Սամակ Բ. կանողիկոսին եւ կարդ մր կղերականներու հետ, - վարbe bujhuhnanu:

դապետ ու ծոքրովողուս Երթ ժէկ կողմե կր պնուէ Թէ ինչը Հա-ժանիա չէր Հայերու տեղահանուԹեան եւ քարդին, միշս կողմէ կրկին հակասու -

րտը մեջ իրալով կը գրեւ « Սակայն եթէ Գոլիս գտմուած ըլլայի ու արեւհլհան Անատոլուի նահանգներուն մեր եւ բանակին ետեւը անցնող դարձող կացութեան վերահասու ըլլալով խորհըլ դակցութեանց մասնակցէի, արդեօ՞ք տե-դահանութեան որոշումին համամտութիւն դառատերսա -պիտի չյայտներ։ Մ կրնար գնահատել»։ Uju hting midd shill

Այս հարցումն իսկ խոստովանութիւն եւ համամաութիւն կ՝ ենթադրէ ։

և համաստութիչի կ հիքարդը է։
Եւ ունիրը արդարացնելու համար չի
բոշակը դրել եր այդպիսի գիրեստ սասորի իւ ամբողջ չաղաչակիրի աչխարհը
հատջրցող որոշում մր սուսւու համար
բերիրներ ձեռը անագործ պետք է բլլած
հիստ կարեւոր փաստաքուղքեր և։ ուհետա չաս մեծ արտուատեր ...»:
հատարատան հանատանարներ և հետևը.

«Կատարիլապես Համողուած » է հղեր, որ Հայերը Կովկասեան Տակատի Թուրջ բանակներուն հաճե վտանդաւոր եւ բաpubliped homenshift pen the fights ffigure gouատարերն, որ « ընկերները » փոխանակ ինչլ տալու, որ Հայիսը վտանգի ժատ-հեն cood. Հայրենիքը եւ պատճառ դատասնուր, երև - ամեա դե ասաչանրել Որու-ասնուր, հիմ - ամեա դե առլեսմել Որու-ահետոնեն ու առլեսմել Որուan miter alpan i furnin malunis tram-malung tyak- malum nu mungan i funta malung tyak- malum nu mungan i mung malung tyak- malum nu mungan palun malung tyak- malum nu mungan palun malung tyak- malum nu mungan malung tyak-malung mungan nu mungan malung tyak-malung tyak-ma

8 թաս է շիհավար անաատանարտատուրբ ինչ franklud, mette gente the mintelet thurpat daler uburg mytgo fit fimbami: արտակա դրուսաներ և դր դարդայ։ Հերևիրը որ դործուհայան 1915ի տարա -արտական ատեն։ Սակայն ստորնութիւն and and the state of the state

Leut Pt Was Procum Abanh he in that by the Brown Apama to the property of whose of the control of the control

Employee He and function place of the control of th երկայիջը 600.000 Հոգի ծաժրաքառացի ալ անօթու թեան և։ Թյուտ -թեան պատճառաւ մեռան ։ Բայց ար-Alanga fun pt hepfheraber Som-Latter mathemanism of a continue of the second of the seco

ባባተዳቦታት ፕሬተበባዐ

Fondateur ·

ህበቦ ጉተጣቀቱቦ **ይ**በኑቦቀኑበ3 ሀተ2

Կառավարութիւնը չէ կրցած տեր կանգնիլ կացութնան ևւ ցոյցերը կը չա-րումակուիչ Պոլսոյ ժեք։ Թաջսիժ Հրապարակին վրայ, ամրոխը փորձած է դէմ դնել բանակին միչտ հիւրիէթ (ազատու-Թիւն) պոռալով:

երևն արտաղալ :

Միքարդային մամուլի ԹղԹակիցները
կը դրեն Քե ոչ մեկ անդ Մայիս մեկը առանց այիատանցի եղած է, որջան Պոլ ույ մեկ, ուր կառավարուԹիւնը 24 ժամ
ուսարդել հասաստան էր, որպեպի ժոդովուրդը խորհելու ժամանակ ունենայ։ ընկույասեր օր բանակը աւելի խիստ

Ատլանտոհան Ուխայի նախարարները չատ չիոթ վիճակի մը ննքարկուած էին եւ կը դպային Թէ կացուԹիւնը լաւ չէր Հակառակ մամուլի տեսուչին եւ արտաъшршршр Яприср шпешд ширьцие -[tuning

Priceptop to attacks up omme դրողները ժեծցուցած են ղկպջերը։ Բայց պէտր է նկատի առնել որ Թրբական ժա մուլին գրուած արդելքը որևւէ լուր հրա-տարակելու հիմնական պատճառն է այդ hugne Phule: Az 154 Swemump had www. աշրարայ ամեկւն նետնուր, օատն քնա-

Ճիւմնիւրիէթը որ Պոլսոյ ամենալուրջ ԹերԹերէն կր հկատուի, տասը օրուան Համար դագրած է գինուորական իլխա նութեան որոշումով։ Ծաղրանկար մր Հրատարակած էր, որ Յուլիոս Կեսարը, ma Blun ուսոյինին, Հիթյերը, Փերոնը, Սինկ ստանընդը, գրբերը, ժարուց, նրագ ման Ռին կը հերվայացներ հետեւեալ ժեկ-նութնամբ զգացած հետ : Ուդղակի ակ-նարկուԹիւն մը Մենտերէսի մեկնումին: Las Phusp Պատերազմի վաղորդայնին ձիւմհիւրիէթ Land buthen bound & Whimbetսի։ Կր Թուի Թէ այս վերջինը միտը դրած է պաշտպանել իր հեղինակուԹիւնը։

նրը Զորլուի ուլադրութեան յանձ -նուած է, մաժուլի ասուլիսի ընթացրին, թյ ձևոր առևուած արտակարգ միջոցները ևւ տրուած տեղեկութիւնները «Հանդարտ կացունիհան» մը մասին խոսոր կր համե-մատին, արտաջին՝ նախարարը յիչած է Թրջական առածը.... «Երբ մէկուն լեզուն hmbis minud t, Sudnene heblad 4'ments

Lopine whomas & timbe Bt hunandmpneթեան ընթացքը սահմանադրական եւ թինաւոր է եւ երբ լրագրող մր իրեն հարց աուած է Թէ դաշնակից կառավարութիւն-ները ի՞նչ ըսած են այս վերքին դէպքե մասին, Ձօրլու պատասիանած է օրէն — « Սովորութիւն չունինը hummont's .-

ճիրնհրուն ևւ ջանինե՛ր բնաքնջունցան դաղքի ընթացջին։ Աշաւասիկ ժենջ ը-սենջ։ Այդ պատճառով մեռնող Թուրքե – րու եւ Քիւրտերու թիւր անպայման կ՚անցնի մէկուկէս միլիոնը»։

Իսկ ընդ: . պատերազժի Թուրք զոհե -

4p shit bute Lumb, 25 party, Repուսատաղի Հայկական ա ատիրբեն։ Ձմար, ՃՀշշէե գէդաք՝ ճա-ՁՀդա մահա մահարհերիսբեսուր մահղէ...։ հաւելիւրբեն՝ սարջ հանար աք մեսմաագ առելություն

ապրութը օպաս այլույը այստոլ բարագրութը օպասուհ տարի սպասիր է դայն մրագրով։ Մաներ որ «հայասեր» կը կարծեին Ճե-մալը, այժմ պիտի ճանչնան իր իսկական զիմագիծը:

2011.S-HILIFOLD

390 Debe

sugus, ausugud of munes ausuch

Պէյրութի «Ազդակ»էն կ'իմանանք թէ, Վէիրամանի Երևսփոխանական ընտրու-թեանց իրթեւ պատրաստութիւն, միացեր են Հնչակհանները, Ռանկավարները, Վե-րածնունդ Միութիւնը, Անկախներու Խմւաւորումը եւ կազմեր են «Միացեալ Ճա-

Այս «Միացեալ Ճակատը» յարմար դատեր է «հաղորդագրութիւն» մը հրատա-րակել տեղական հայ մամուլին մէջ, տեղեկացնելու համար թէ

Լիրանանի Հայութեան «ջախջա -խիչ մեծամասնութիւնը» իրենց հետ է, այսինքն կանգնած է Միացեալ Ճակատին

հտեւը։ 2 — Միացեալ Ճակատը համախմբուած է պայքարելու համար Դաշնակցութեան

_ Եւ վկայելու համար որ իրա է իրենց « մեծամասնութիւն » կազմելը , ստորագրած են Հնչակեաններու , Ռամ -hudun&bon. Վերածնունդ Միութեան . Անկախներու խմբաւորումին ներկայացու-

Այսքան անո՞ւն... իրապէս մեծամաս նութ-իւն ։ Այսքան անուն, կ'ըսես՝ կր ներկայացնեն ամրողջ Հայութիւնը։

Այսպէս յայտարարուած է հայ «մեծա-մասնութեան» մամուլին մէջ։

Սակայն, «իլ էլ Էմամ» թերթին մեջ,

այսինքն միծամասնական «միծամասնու թեան» թերթով, կը յայտարարուի թէ Միացեալ Ճակատը իրա՛ւամբ մեծամաս նութիւն կը կազմէ, որովհետեւ Միացեալ աշարբու գը դապան, որովորտու Մրացնայ Հակատը գերմոգրեկ ոչ վիայն Հնյակիսան եւ Ռամկավար կուսակցութիւնները, վի-րածնունդ Միութիւնը եւ Անկախնհրու հմբաւորումը, դոյլ եւ... հայ կոմունիստ-ները»: Ներողութիւն, աւելցուցած է նաևիչ փոհեր հետև-ու ները»։ Շերողութի′ւն, աւելցուցա նաեւ՝ «իրենց հետեւորդ մասայով»։

Այսքան «ջախջախիչ» · · · *խալապալը՝ խ*, կռուհլու համար Դաշնակցութիւն կոչ — ուած փոքրի՛կ , շատ փոքրի՛կ փոքրա — մասնութեան դէմ:

ի^րնչ է կարծիքը **Փ**արիզի համերաշխա կաններուն

Եթէ փոքրամասնութիւն մը ջախջախեեթե փոքրամասնութիւն մը ջախջախե-րս համար է, որ Պէյրութի մէջ մարդիկ, իրհնց գործը ձգած, հեւ ի հեւ կը բագ — մացնեն ու կր միացնեն ճակատները, (նշդուած չէ թէ ի՞նչի ճակատ հե այս ճակատները), կ'ուզէինք գիտնալ թէ ին-չո՛ւ Միացեալ հակատը Հարթծշի եւ Արաբատի մէջ կը հրատարակե իր յայ — տարարութիւնը՝ առանց յիչնյու թէ ի.— տարարութիւնը՝ առանց յիչնյու թէ ի. րենց հետ «համախմբուած» են նաեւ հայ կոմունիստները, մինչդեռ «իլ էլ Էմամ»ի մէջ կը յայտարարուի թէ հայ կոմու – նիստներն ալ «համախմբուած» են Միացbun Zudumnha bubi

Աւելո°րդ գտան Ճակատին վրայ աւելցնել հայ կոմունիստները իրրև · · կոտոշ Եթէ ջախչախիչները կոտոշ չունին , իրենց ցուցադրած Հակատը ցույհ ճակատ հորթի ճակատ է։

1110110

Spen hmamdwene Phelitepnes 46m dbp

Դէպքերը պատճառ գարձած են որ Ատլանտեան Ուխաի ժողովը իր կարևոթութիւնը կորսնցնե :

Lum dhoffe inchebent, ampt 15 tout Showd by be spunch soup ofpour Ձերթակալութիւնները եւ թերթերու գը-Հորադարություն թուրումները կը չարումակուին։ Օտար Թղքակիցներու կարծիջով, ցոյցերը ինջ-նարուխ եղած են եւ ոչ մէկ ձեւով կարեthe t quinte twiff dhomaphi:

FULL UC SULUA

FUFFL 2600 With ata 1948 pt water ուած մանապատիժը դործադրունցաւ հր-կուչարթի ժամը 18ին (ֆրանս. ժամ)։ Բռնաբարու Թևան յանցան օով դատապարաուած ամերիկացի մահապարտը յաջո գլուծ էր ութ անդամ յեսումգել տալ մա -Հապատիժի գործագրութիւնը։ Իններոր-գլումերժունցաւ Քալիֆորնիոյ եւ Մ. Նա-Հանդներու դերադոյն ատեաններուն կող-մէ։ Իր վերջին խօսրերը եղած են «Հատ լաւ, չատ լաւծ։ Ամրողջ աշխարհ յուղ – ուած է եւ միջազգային մամուլը երկար սիւնակներ կր արաժաղթէ։ ՖՐԱՆՍԱՑԻ մէջ առաջին անդամ բլլա-

ՖՐԱՆՍԱԲԻ «ԷԷ առաջին անդրաժ ըլլա-լով Այմի-Մարիքինի բժելիները դործա-գուլ ըրած են բողոցելու Համար Բեկերա-յին Ազահովութեան նոր օրինագիծին որու արամադրութեան նոր օրինագիծին որու արամադրութերններուն էրե՛ կարգ ձի համանիձերու (ևու) բժելիներն այ հանատի են գործադույին։ ՆԵՀՐՈՒ, Հերկաստանի վարչապետր «Նաոնև «Եւ սապուստերուն այլապա

Լոնսունի մէջ լրադրողներուն լայտարա բած է 11 Համայնավար Չինաստան ոտքի տակ առաւ խաղաղ գոյակեցութեան հինպ սկղրունըները։ Այս առթիւ ըսած է, թէ «Չինացիները խնդրոյ առարկայ հարցե րուն կը մօտենար իրենց տեսանկիւներ եւ կր մերժեն ընդունիլ ուրիչներուն տեսակետները»:

ՊԷՑՐՈՒԹԻ ղկպրևրուն պատասխանա աու կը նկատուի ոստիկանութիւնը։ 68 վիրաւորներ կան եւ երկու հոգի ժեռած են: Կառավարութեան պաշտոնական զեկոյցն ալ ապահովունեան ուժերուն կը եզ է ամրողջ պատասխանատուութիւնը

911.7.811.81 dw jbuuhpene sugapaty Pt Մայիս մէկին ընդհարումներ տեղի ու -նեցած են ազգայնական եւ համայնավար տարրհրուն միջև։ Հինդ սպաննուած 50 վիրաշորներ կան:

UUBPU 1246 15, Spinhumif, Wagifas 0.0870 124 13. Ֆրանաայի, Ազգլող Ա և Մ. Նածափորերու արտաջին հախա – բարները Փարիդի մեջ խորշրդակցութիւն մր պիտի ունենան, իսկ Մայիս 145 15 հրեջ երկիլներու Հախապահները իրենց կարդին վերքին անդամ բլյալով ջինու – Թեան պիտի առևեն Վերին ժողովի օրակարգի Հարցերը։

63 . 61 . 66 .h ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ Ներկայա ցուցիչը՝ Շանտերլի ամերիկետն հեռա -անսիլէն լայտարարած է Թէ «Ազատ. անորեչ» լայաստարած է «Է «Հորատ-Հախատր» Բուլ պետի լտայ որ Ֆրանստ Հիո-մինակը դործադրուքիան դնե ինգնո-դուման հանրացունի։ Այս տաքիւ հաս – տատեց Թէ Փեջինի մեջ եֆ. Էլ. Ե.-ի պատուիրակունիներ պիտի աշխատի ա-պահովել Չինաստանի օժանդակունիւնը։

ԱՐԱԲ բեռնակիրները որոշած են պոյ-ջոնի ենթարկել ամերիկեան նաշերը որ-պէս Հակադպեցունիոն եղիպաական ալես Հակադրեցութքիւն եղիպտական «Կղէոպատրտ» փոխադրանասին դէժ ա-ժերիկացի թեռնակիրներու պոյջոթքին ։ Այս վերջինները Ապրիլ 1846 ի վեր կը ժերժեն պարպել եղիպտական, հաւուն բեռները բողոջելու համար Սուէզի էր բանցջին ժէջ Իսրայէլևան նաշերուն դէժ

գրորադրուն և այցելած են Սայիտայի եր գտնուին եւ այցելեն։ Այժմ Լիրանան կր գտնուին եւ այցելած են Սայիտայի

ութուգիի կեդրոնը։ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ մէջ ի գործ դրուած Հոդերու Համայնացումը նառ կր դառնայ որ մեծ Թիւով Գե նացիներ՝ Արեւմտեան Գերլին ապա www ne sty Phead Phead նին։ Վերջին չարթուան ընթացջին 5-850 անձեր սահմանագիծը անցած են։

" ԱՊԻԻ ՏԱՍՆԸՄԷԿ"

Uquino to hnite, name what a, had ne-Սպատո՞ն կողևլ, արտանոլ և դ դաս ա-թեր ե՞ր դ կերևալաւ — չակորութերեն ժը կը ժատեհեն չատեր՝ երբ հարկ կը դատ-հայ բառով մր հերկայացնել բարգարու հայ բառում այն հերևայացնել ապարարու արարգը, անհակորհիաց եւ ահաւոր ըս-պանոլի մը դոհ դացան ձեր հահատակ — հերը, հայ ժաղովուրդեր կեսը:

Թուականը բաւական է՝ պատժելու հա-ժար ոճիրը, — Ապրիլ Տասնըժէկ։

Ափսո՛ս, բառը գտնելու մասին չէ ան-Համաձայնութիւնը մեր մէջ։ Կար ժամաաք, անատոտրբքու շագահ հասն բևե Հավաստար նքև քերաև եբրան թահալ՝ արտասահելու համար բառը հրաժ Մուականեր, որ կը խասի խոր կակին է հր մասին։ Եւ «Հայաստանասերնե՛ր» կալին, որոնց հերոսակա՛՛ն խոյանչով մե հային, որոնց հերոսակա՛՛ն խոյանչով մե հային առուրի կամ քեչաստակի ա-ժեն արտայայութիւն՝ Ապրիլ Տասնը —

ւղղութիւնը փոխուած է հիմա, ես ինքիածին, բայց ոչ Հայաստան, -այլ բառով՝ Հայոց եկեղեցին, բայց ոչ հարավարութիւնը, - չնոր կիրանի մերի, օրացոյցի մէջ գրուած երկու աողով, պատարագ մատուցանել ի լիչա-աակ շրիւթաւոր նահատակաց մերոց, լինիացո համալիսարհային ԱՌԱՋԻՆ եւ Հանութը

ԵՐԿՐՈՐԴ պատերազմաց» ։

Առաջին պատերազմին մեռելները Ոձիքի մը գուերը են, երկրորդ պատերադգին գրաբնրենն առանարարվարությար ժո – գրո դրաբնրրը առանարարարության հենարար գրության առանարար անօրինակ բարթարոսու Թեան վկաներ, այր, կին , աղջիկ , աղայ , կանիկեր հրա-խայ կամ բաղմամեայ ծերունի։ Վերջին պատերաղժին ինկան անոնը որ իրենց պատերազժին ինկան անոնք որ իրենց Հայրենասիրունեան տուրքը տուին, երիասարդներ ղէն ի ձեռին Մե՛ծ է տարսեսան տուր

 դ տարրերութիւնը, արրերու թիւնը, նախատի եք է չփոթու-

եր խանդարդին Ապրիլնան յիջատակի հ-բրեկաները, այժմ կռիւ կ՝ընեն որ իրե՞նց արուի նման երեկոներ կավմակերպելու արուի ծմած երեղուսը դապապգրպութ քրաւունքը կամ պատերել։ Չր անձել որ յառաքդիմե՞ր են արդեն այս յառաջի -մականները, եւ գատարան փոխեր։ Թոյլ տուեջ, սակայն, դիտել տալ Ե՛կ արդված են իրենց դասը։ Տանց յիչատակի երեիրյ կաղմակերպելու պատերը, պայմա -հով որ ապացոյցը տան Թէ գիտեն Թէ ի՛նչ

կաղմակերպեցին Ապրիլեան Նահա ձին կապմակերպեցին Ապրիլեան Նամա տասիներու (իր սրգային Մեծ Ալիարմա այսիներու (իր սրգային Մեծ Ալիարմա այսիներու իրայր գրելով՝ Առանին Մեծ Ալիարմա ակարմա արարհենանա իրայր գրելով՝ Առանին Մեծ Ալիարմա ակարան գրելու ուծենանա յուցադրեցին թարմու - Բիւն ուծենակա յուցադրեցին հիմեսա եր չույց տարու համարենի Դաւշնակները անդուներ գրացնին՝ Դաւշնակները անդուներ դրոնց գատրեն՝ Դաւշնակները անդուներ դրոնց գատրեն՝ Դաւշնակները անդուներ դրոնց գատրեն՝ Դաւշնակները անդուներ դրոնց գատրեն և հասականին հանարհեն հայարեն հանարհենական հանարհենանանական հայարան հետանուների արարհենանական հանարհենանան հանարհենանան հայարան հետանուների հայարակեր առանուների հայարան հետանուների հայարական արարհենանան հետանուների հետանական հայարան հետանական հետանական հայարան հետանական հ յին սուդի այդ օրուան մել, Թէ Դայն ները անդունդ գլորեր են, սպաններ խողքսորեր են հայ ժողովուրդը։ Կր ի խողխողմը են հայ ժողովուրդը։ Կը խոր-երմ Թէ այդ սինեմայով ուզեր են ժող-ցնել Թուրջին ոնիրը, խոսորելու համար գանավուննիր աշտանունիւրն

այս դանսերին, սե նաշնամեքեր, եամղա։ գրբդ գրմի՝ — ունին սիրքդա քաւրքելը բեջ սիան է այս մասուդո՝ ին չան – Phil Swemphine Swdmp pobling inch! he

արդու տուսացելու համար քրենց բուրի եւ արդարացնելու համար քարատատնասի -- արդարացնելու հայարահանասի -- անասինելու արդարացնելու ՀՄԵ ըն դեմ է «Հաներայիայիունեան» Անցեալ ատրի թնոյի տուսա որ թարենիան» Անցեալ տարի թնոյի առուս որ թարենիանիանի փորձեն ստեղծել ում առենա եւ անասինել հետունաներ հետունանի հետունեն հետունանի հետունեն հետունանի հետունեն հետունանի հետու այդ համերաչխութիւնը։ Ստեղծունցա այդ Համերաչիութիւնը, համազգային ձևով կատարունցա՞ւ Ապրիլհան Նահա-ատկներուն յիչատակի երեկոն, — վերhunfungguight ան սիրողները», այլ անուամբ պրոգրե-հստները, առանձին կաղմակերպելով nhumbbpp, habing bablate: I'd t, nephote, Sudbamyfunc Phuis qtd:

ՉՈՄը զէն էէ մէկուն կամ միւս Ուրախ է որ Ապրիլհան Նահատակնե ահատակներու յիջատակի երեկոյ կաղմակերպել սորվե-garg անոնց որ դէմ էին մինչեւ երէկ։ Հիմա դեռ դէչ կը կաղմակերպեն, որով-

7118600

ILUBRELEE'S ULPRUNKSE

bՄԲ - Այս յօդուածով կ'ամբողջանայ Փրոֆ. Պընրցհանուի ուսումնասիրութիւ-նը ռումանական Արճէչ քաղաքին հիմ ւրլէն արհւմուտք։

որքերն արհւմուտը։

որքերն արհւմուտը։ _ ասով վկայութիւն

Արմէչը զոյունիւն ունեցած է (Ռու -մանիոյ մէն), ամէն պարտղայի տակ , դնոնւս ԺԳ. դարէն առաջ, որովչետեւ այս դարուն սիկզբը կաստղում Արգիասի «Էք ատորադրունցա։ դինադաղարը կա -րոլոս Ռոպեբնի եւ իչիան Պասարապրի

Ուրիչ ստոյգ վկայութիւններ, Արձէյի ժասին, կր դանենը 1369 Թուականին, հրր յիչուած է իրրեւ Արկիաս, յհաոյ 1372/և՝ Արնիէս ձեւով, ինչպես ցոյց կուսայ Տիժմէրժան։ ԺԵ ղարուն սկիդրը այս վայրը կր դանենք Արկիլ, Արկել ձևե րով, ինչպես ցոյց կուտայ Տրբկանու։ 1431 Թուականէն ունինը վաւհրագիր մբ, Արոնչը ջաղաջին յիչատակութեամբ, սաո րագրուած Ամլայի եւ Ֆրկրրայի դուջո Տան իլխանին կողմէ, ինչպէս ցոյց կու տայ Կիպինեսբու։ Գոյութիւն ունի նաև։ Ռեջէշ ծամաճն գը. մահուր որիվեն։ Պաւթհամերիու շանծ դն՝ ուն ին կիչուի ատվ Վեպնոսոճու։ հակոշհետ ուսև ապու

Հայաստանի Արճէլ թաղացին երկրա -լարժէ կործանուժէն (1275) մինչեւ Կաս-

ձետեւ նոր սորվեցան։ Վաղը լաւ կը կագ-ժակերպեն, աժէն բան իր ափռանթիսաժը nitch

Ու կը խորհինը Թէ դէլ է նաև որ ա-մէն ՄիուԹիւն, Ինկհրակցութիւն, կու -սակցութիւն, իր կարդին առանձին տոնէ։ րավցություն, եր վարդեր առաձեր այու Գէջը այն կ՝ըլլայ որ չի աշնուհը երբեջ Մող աշնուխ, տասն անդան աշնուհ, աdis Zwine Snapps dig ime aprilarl shլիոնաւոր Հայերու նահատակութեան քր-ւականը, Թէ ինչո՞ւ մեռան, որո՞ւ ձեռ -բով մեռան, ի՞նչ պայմաններու մէջ մե-

Zudhpusfone Bhuh be unquish's dhine -Phub gop; ihpaubhpach phip of hungand ping of you fot, mot wis fuce զատը սրասպամ ընդ միչա Թէ աժած խոս-գերը, աժամ դադափարները, աժան ագ-դասիրուքիւծները մեր ապրանջը չեն։ Նմած ապրանջներ ծախելու ոչ սիրա ու-նինչ, ոչ այ ընդունակուքիւն։

ՉՈՄ ը կը տոնե առանձին, Թող ուրիչ-եր ալ տոնեն։ Ձի մաչիր ժեկուն կաժ միւսին բերանը, չի սպառիր նաևւ անիրին նկարագրու թիւնը:

կը խնդրենք նաեւ որ խելքի կաժ սր մաունեան իրենց առարակները ուրի։ տեղ պարպեն մարզիկ, որոնք առարակով ասը պարագա տարզըը, որուց այույլ ակար կը պարաբե ծ բապարակենքու վրա յ, մար-շան տ՝ապիհերու ձեւով ։ ՁՈՄ կը կոչուի ՄիուԹիւնը Չափահաս Որբերուն, որոեջ դառն հեղնանքովմը կ'ուզեն յաւնբժացնել այդ անուան պատմունը, — :իմա իմացէջ թին իմասար : Առաջին աշխարհամարայն րան, չավ ամեն ին սենրեն կարգրդին Ո գրերիքանիրբեսուր՝ սեսրեն կարգրեր Ու կած էին ողորմաժութեան իրենց չնոր-քը ցոյց տալու, բերևլով նաեւ... ջրիստո -Repber, ներութիւն եւ ալիւթ։ Որրերը, այսպես, յանձնուեցան ամերիկացի ժիսիոնարներու յառասուսցատ ասերողացի Հայքայիներու Հա-մար անոնց ՂուԱշօրներուն։ Եւ աՀա եղաւ ժամանակ մը , երբ աղբիւրը ցամ փիլ սկը-սաւ, — արեւնչփ որրերուն Համար Հանդանակունիենը մեծ արդեւնչ չեր սար այլեւս։ Հարկ էր դօտին սեղմել, — որ-րանոցները պարպել։ «Չափահաս դար – րանոցանդը, պարարել: «Աավառատ դար Հար այլեւա», ըսին եւ դուրս ձգեցին որբերը, յանոժմապարելով որ իրենց գլը-խուն մարը հային։ Ոժանց ըրիստոնեսվան հայեր գվետեւինամբ՝ այլինիները աղա – իլեն տուին օտար Հարուսա տուներու, աղաքը՝ ադարակապաններու։ Տեր չկար, - ծալինցին որրերը՝ շափանաս պի-տակը դրերով անոնց կոնակին վրայ։ Ի՞նչ որրերգութեններ , Ի՞նչ ենրվակ կարգեր, ի՞նչ իսկծայի պատանութիւմներ, - երէ դուն չես ըսած, ժողովուրդ Հայոց, Չա-փանաս Որրերու Միաբիիւմը ունի դիւան մը, ուր դրուսած է այս ամէնը: ծախեցին որբերը՝ շափահաս

The supply by the survey:

UPU.2

արոս օերգրասը գրապանի կողմը գրութեան Թուականը անցած 6է մինչև։ Մունֆենիոյ հիշաային կողմը Հայհրը իրենց երկրէն մեկնեցան Հայասաարն աւբևավի վրհագով դրգ ահատմամոր ժամանակ, գեռեւս 1239-ին, որկոլները ներկաուժեցին Հայաստան եր, դեպու որևույսնի դահմիկ կենար չասրենց մաջին մեն ունենալով շրջանի լ ում արդանա ու հարասակը, որ մոկոց դիրենց հայրենսիջին մին անունը տավու իրենց նոր ընակավայրին։ Հայհրու աս-րածումը շարունակուած է դէպի Թրահ-

wood Brahmah appendanth master

տատուած բոլոր Հայերը չուտով բնակա-վայրեր է կունեցին Քլուժի լոջանը, որոնք կոչուեցան նոյնպես Արտեչ (1373), Ար-կատո (1414), Արֆիաս (1415), Արկիչ Հետաբրջրական է նաեւ այն իրողու -Թիւնթ Թէ ՄունԹենիոյ նոյն Արձէլը հաշանարար իր անունոր տուա։ Ֆալչիու ժէկ դիւդին՝ Մորտովայի ժէջ, կոյուած Ար-ձիչան, ինչպէս կր վկայուի 1495ին։

ոիլվանիա, ուր յաքորդ դարերուն կադ ժունցան խիստ ուժեղ դաղութներ Քլուժի լրջանին մէջ: Այսպէս Հաւանական է որ

Մունթենիոյ շրջանի Արմէյին մէջ

Կարիւոր կկա մ որ իւս, գոր կր մատհա-հղէ Հայանու և հղար կարելի չէ անտահակ.

— Արնել բաղացին կնիցը իչր խորձրդա-ծշան ունի երկղլիանի արժիւ մը։ Կե-աու Թեած դիւաններուն մէ պա-ռւած այս տեսանի կնիցներուն մէ պա-ռւած այս անտանի կնիցներուն անհագին է ատի-կա, որ կը մեայ 1632 թուականէն, ինչ-պես կր հաստատէ Տաժիան Բողղան։ Lupkenp him do ben, gap he dam Արդ , հրկդլիանի արծիւը մեզի յայտնի է դեռեւս Կապաղովկիայէն՝ Օյուջի մէջ։ Կը դանձներ քոյնալեր հայկական բանգա -կազործունենան մէջ, ինչպես ցոյց կու տայ Սարչիկովսկի։ Ձենը կրնար հաւա-Արձէլի կնիջին երկգլիսանի արship gaurad mumg bilmi gebudmitg Գիաննը Թէ արձիւր ղոյութիւն ունեցած է միջնադարևան դերժան պետուխեան պետական խորմրդանչանին մէջ ԺԲ. դա-րուն, եւ մաղիւ ԺԴ. դարուն դայն փո chay befullamble medber : theumphuկան կայսրութիրնը անկէ առաւ ԺԸ դա-րուն։ Գերժանիա չատ հեռու կը դանուէր, նոյնիսկ Արձէչի նժան առեւտրական ջաղաջի մը Համար, — այհպէս որ աւելի ընդունելի է այն կարծիջը Թէ Հայոց երկղլիոսնի աւանդական արժիւն է ատի-

Unaton unbempuhuh pungup Runth Subpe appuning the pering makeանարայության գրրական անկամեաւնինը գորուսորժ գր. մանքը ոնրաց, վետքս անարայության գրրանը անարայության ուրիրն բակամեսւերինը անարայության ուրիրն ակամեսւերինը անարայության ուրիրն ակամեսևերինը անարայության ուրիրն ակամեսևերին անարայության ուրիրն ակամեսևերին անարայության ուրիրն ակամեսևերին անարայության ուրիրն ուրիրն ակամեսևերին անարայության ուրիրն ուրիրն ակամես ուրիրն անարայության ուրիրն ուրիրն ակամես ուրիրն անարայության ուրիրն ուրինն ներ, որոնց մեջ կր յիչուին մայ վաճա -ռականներ Արճելեն, (նչուած է Աւետիջ անուն Հայր 1500 թուականեն): այս վաճառականները Թրանսիլվանիայեն he phothe spennewdlate, dreamly, huboth , but Upupue be Spuend up wan ակին արևւհլեան ապրանքներ, Buch bemili . Itup & Lipungh pt mhpepleh spin min mupemucht meply lme ինրայիր իրատանգն շայրնն ճար ունին Amubur flb front buydmfpul bl տեղէնի եւ հրակայուն սալիկներու սին, որոնը աշխատուած էին Արձեշի մէն։ Բրաուս թրոնիկագիրը հւս կը վկայէ Pt Upstil att he thursthe them նկար կղմինարներ, նկարուած ազիւսներ, որոնը վաճառքի կը տարուէին Թրանսիլ վանիոյ մէն։ ԺԵ- դարու վերջաւորու դասորոյ ու Պատաթապի ժամամակուան նկարուած եւ կիտուածանկարուած այս տալիկներեն րեր վեղի յայանի շայկական վահրանը-չախի մը շատը ցոյց կը արուին Թուի-չերվայացնեն խորհրդանչական դրուազ – չեր վերանակարուտ ևեր մեզի յայտնի շայկական մանրանը-կարներէ, ցողուններու վրայ բարձրացող առիւմներ, կենսոց ծառին վրայ կանդնած Bhemeny dibp, dunhadbe mpumbufbbp, թուսումը գրությունը հանւ որ արևւնլ -հան Պուլկարիոյ մեջ, Պրհոլաւ աթոռա -Նիստ հին ընրդաջաղաջին մօտերը, Փաթրրիու և հոդո դառիր նուասվ նոր վե թրև ՝ ժսևց, կահմ դն չան ահուրոտամէա-դրևուտր բւ քիրուսացարկահուաց ստերի-քրյառի բնրկոնցիրը գէն մարութնար, բն-որոա չես նահմանավաներ որուցեն, հանասրու, որսոց մասրը բուսուվ լոյս կը տեսնէ կլիա Գրերգիանուի մէկ ուսում -մասիրութքեւնը։ Կր կարծեմ Թէ այն վար-պետները, որսեր Արնէլի մէջ սալիկներ նկարեցին եւ կիտուանանկարեցին հայկական մանրանկարի խորհրդանչական

ZUUULA PUSH TUUUN DUNKAKKA

Համազդայինի նոր չրջանին առաջ դասախոսութիւնը տեղի ունեցաւ 26 կ. դատարանություր թիլին, երեքչարթե գիչեր, Մակոր Տան արտ ին մէջ, զրասէր բազմունե de happyman Bhuis

Swhwambyd poplet Upwawska How Համար Փարիդ հերկայութենկն օդատ Համարդայինը կազմակերպած է դասախոսու թիւնը:

Նախաղանը, Մ. Պարտաժետն յացուց օրուան դասախօսը, որ հիրթ արած էր Գետրոս Դուրեանը, Միա Մեծարենցը, Մատթերս Ջարիֆետեր Եղիլէ Չարենցը : Անակնկալներով և ար կածներով յզի, բանաստեղծութեան գրականութեան նամար աննպասապաս մասախորդրի թե ուրքիրնեն արդապրել» ատվաշիր ին մարուիր հանրևախացեց Տևչար դե ի,ատևիրն և նոաւ բւ ապես ձևտահասութությությար արդանատահան դղացումներուն Հանոյջ կր պատման դրական սեռի մը մասին, որ բանատ ծութիւնն է, եւ որ մեր Հոդիներոն է Թեև դասախոսին հետ վերջերս փոր ծանօթացալ, թայց իրեն հետ թղկակա թիւն պահած են, երբ «Կետնը և և ուհստ» ամսադրին, «Յառաջջին ու ժա Sunffy più h'm phummby tp:

Unadartho Upumbab Sahoft A դրականութեան մեջ իրբեւ բանաստեր եւ արձակադիր։ Տուած է բանաստեր թեան երկու հատորներ, «Հանդիպանն Մուսային հետ» (Վենետիկ 1948) «Unojajth & hibburhy» (& hibburhy, 1966 Երդած է ընութեան եւ սիրոյ հուիրու երդած է բառշխատ ու արող առերատ ինչպես համե ապարայայական ջերքատ հեր, անհատներու ժծնուած։ Վեր տակ » (1956) եւ «Ալպետն Ռազմիի րու հետ » (1959) երկուջն ալ Վեհա յանախ բամաստեղծական արձակով

Նիւթր գոր ընարած է, չատ ընդար whele who & , and whom prophing of muchanity of for the former of the of րեւան պիտի բերէ նաևւ ոչ միայի իր թունդին, այլ եւ վենետիկեան դպո գտագրքարբետն թւ մտասմունիան

Townshoop jugan hepand hogar կայացնել չորս թերթողները, ատ ժէն ժէկուն արուեստին յատկան կարգալով նաեւ ընտրուած էջեր։

Abunpan Barpbull marmb & pome մակագրու թիւն եւ թատրերդու Phillip

գրուադներով, Հայեր էին։

Այս իրողութհանց վրայ հին արջ մր փաստեր ինծի կարծել խ Այս հրողութհանց վրայ qualinemed Upatzie, nine Somble to արան է շաղանին չանքարար գու նակավայրեր, հիմնուած Zusummieth dadling in ոկիզբը՝ Հայաստանչն գաղքան մ կողմէ։ Սկզբնարար Արձէջը ուրի us mahmapmi fmit ge apad U.pahuu) :

Leghwam apen Bt Upstu երրան անուրդուաց հերանանությունը հայարակար հայարան արուրդությունը ին ընթությունը ին արուրդուաց հերանան ին արուրդությունը ին արուրդությունը ին արուրդությունը ին արուրդությունը և արուրդությունը cuanyagua, wantwarwa elli-gwindpub punnif upth; she 2bd phapathip mia wantquipuban apad khata. wanushui thank ti thap. Uhani 182 ta nipu huant aprandpundbun 182 2bh hank tip dannanapahhanih ibu, pilita Apilingue aline & bouture bet Abijumim miting t pingnish bi gabih dhi pathi dhi jumm di nang min min mana di nang mang min pangumphi Ugahi, minti yambi, pang pangumphi minti yambi, minti pangumphi pang (nang hi pinhumphi hama kagaban) kuli dhi mang, Ubijih Ripalim ung kagaban) dhi sa kagaban dhi sa kagaba црагия, 1928, £2 267): Մեր երկրի տեղանուններուն

կական կաժ թուժանական կական Jummh ur minigan ? intpute ճամանիր **ճ**աւդարարար թւ Suntandy, que gagg harman to 255 շայկարար ճաման է ին ջով Տենրարու՝ 5ի քերան առնակար orns. I. griss

ետ և են քար ար երենսադրոցություն Հուրեն հետովար սարոնամասոցությու The line of Spanishing to the first of the state of the s and all to any a shart and to and tout ուսեն մին է դասությասրգացրա արժ էջով Հայերել - ցաստան, ըսկրուսացման, եւ պարեկումի ալիջներով գեղեցկացած, դոր կարգաց ուզումով եւ վերացումով:

from Rhowards of Abush Swaper of the Abush of the Cong Scan of the Cong Sc allulih դեր ով, այլ եւ արձակարքիր մը «Ոսկլ «թիչին ասկր Հասոսրով է Լեղուի կատա-բելունիւն մը ունի , դաւառական դերա-գուտնիու ջաղցրունեամը օծուն ։

Lulging by alpanepop:

երրորդ փարերդակը Մատրիոս Զա Իլեան է, եր «Տրամութիւն և Խաղա-դաքիան և ակետարի եւ Մամուան» ղոյղ Swamphapail: U.ju Swamphapach fonp արութագրող ույր դիրեւթն իսկ կը վկայեն իր բերթուած ձերուն բովանդակութիւնը, զղացոււ qquignedf ծերուն բողասողագրությունը, դգացումը անվործութիունը եւ կետմութի կարգույը, ու բով կր թարախել ի իր հիռանդ հոդին, ինչ-բով կր թաթախել իր հիռանդ հոդին, ինչ-այն երն, հիռնախառվ վարակուան, Պետ-բոս Դուրեան եւ Միսաը Մեծարենց: —

րա բաղջատ ու ու բատ և հետաբերց։
Կույով ջորջորտ բանաստեղծին, Եղիրի։
Չատեկցնե. անոր սե մակատապերը տարթեր վախման մր ունեցաւ միստեղեն.
թատրի մին առուագեցաւ եւ հոն այլ մեթատրի մին առուագեցաւ եւ հոն այլ մեբատրի մին առուագեցություն է երեց հատորհեր. 1. Բանաստեղծ ու Թիւեներ, 2. իսլիբական ըուտարայ 3. Գիրց հաճապարհը,
եւ դրան պործորա և մես մո «Եռեև» be direm dubquale to Agad ale aphille genաւրոաի քառանրաք ժոնգրե քր, սեսվ-եր, ին հոքսե անտամեսւ հիշրրբեն հեր արուսասի դատաքը զուրկ: Երբ կուտայ գև-կարծէր մասամը զուրկ: Երբ կուտայ գևդեղիկ դործ մը, ուժեղ է Հոր երիտասարդ ծժորդի մր պես, հրացայա ևւ կայտառ։ Բահաստեղծէն կարդաց չատ ծանօն «Ես pd անուչ Հայաստանի» ջերԹուածը ։

Superquie Zudugquifth be Sheli հերուն չնորհակալութիւնը յայանեց, չր հարձաւորելով դասախոսը որ դրական բենագատի ալ կարողութիրեր երեւան Հանեց, ու միեւնոյն ատեն կրցաւ չորո ւաներ, ու միեւնոյն ատեն կրցաւ չորս բերիորները ներկայացնել լաւագոյն եւ pungundun hapman :

26040.6 UC

LOUSAN UPANGUSH

Մայիս 742 28, Քլէօպ տէ Քաթր վանի ուրըս եր եր հունենայ (1, թիւ կոզվեն և ուրի կունենայ (1, թիւ կոզվեն և ուրին հերմեն տե Փրե), նկարիչ Թո product of toffis and there are any mine

Բաղումը կը կատարուի չարախ Մայիս Նին, ժամը 1845 20:

Չ: ԻԱՏԱԻԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՁԵՆ Վերևրարքութը :

ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

THE EPRE WHOUSONE

UULULBL (Summe) Փետրուար հան ապրտասիրութեհան» խանդավատ աս-նակատարութեննեն հաջը, անդամ մին ալ Հ. Ց. Դ. Նոր Սհրունդի Մարսեյլի մասհաձիւգը տար չումչ մբ կը բերքը, կազ-մակերպելով հայ երգի փառատձել։ Այս առթիւ Փարիդէն յատկապես հրա-

ւիրուած էր «Սիփան - Կոմիտաս» հրգչախումբը, ոբուն զեկավարն է երիտաս աղանդաւոր երաժիշտ Կարպիս Ափ-Phylus:

Umphi 16, zwew@ bekhaj, sad Ապրիլ 16, արտան երևերը, - - - թար-ժուժիւմ մր հկած էր լեցնելու Վիրադի սրա-ը։ Նոր Սերունդի վարչութեան, կոդ-ժէ - անդերին բացումը կատարեց 6 Ար-Բինեան, որ ծախ ծերկածերը - թաւիրեց վայրկեան ժը յոտնկայս յարդելու 1ի -շատակը ժօտ երևուն - - այ աչակերտ չակերտու հիներու , ពព្ធប្រភព្ធ մոզուած է Թէ Հայր ուր որ ալ բլլայ, երեկ Թէ այսօր, այդրենի քողին Թէ օ-տար ափունջներու վրայ, հին տերունդը Թէ նորը, անջակտելիօրէն կապուած կը մնայ իր մչակոյթին, մանաւանդ չայ ևրդին, որ ամ էնէն Հարադատ արտայայտու-Թիշնել է ժողովուրդին կեանջին ու ներստաօրև»։ Ապա թբեքայացուց «Ոիփայ Երբույերը յակողմթելու շացան այս փ «Իրաև» է ռոկսմունվես էշացան այս փ հեռում է ռոկսմունվես մշապան դան Կոժիտաս» երդչախումբը, որ ծանօԹ է Ֆրանսա-այուԹեան եւ օտար չրջանակ – արտասատակութեան եւ օտաը լրջասակ -մերում 1923Հր ի վեր , որում ծածօք զեկավարն էր , յաւէտ ողրացեալ Գ. Ա-լէմչա՜, իսկ 1953Հր ի վեր խումերը վերա-կաղմած է եւ կը ղեկավարէ երիտասարդ them 4. Il. phylami

Մ. Գրլրձնան ֆրանսերէն լեզուով խումբը ներկայացնելէ հաջը, իւրաջան շիւր երդի մասին առւաւ բացատրու -

Ludbpak answampalpush dunp dbpցուցած էր Մարսէյլի պետական ռատիօ-

ցուցած էր Հարույլը պատապատ ռաստը կայանի սեմ ֆոնիը նուագախում բը։ Յայտադիրը չոխ էր, ժողովրդական եւ Հայաստանի ու արտասաժմանի լաւաղոյն հեղինակներու ստեղծադործութիւննե

րող։ Առաջին ժասը կազժուած էր — Ցոլակ ջան (Թ. Ալժունեան , Չանկլի (Բ. Կա – նաչեան – Կ. Ափրիկեան) , Գինիի հրգը . Շուշօ (կանաչետն), Ձիաւորի հրգ (Ա. Մա*թետ*ն)։ Պօղոսնան ժեներդեց Արվարդի երազ, Այ վարդ եւ Սիրուն Երեւան

Երկրորդ մասը սկսաւ Օրիրդով Ա. Առա-բելևանի մեներդով, — Պրիրնիս, Ծաղիկ էի եւ Նագեր (Գ. Մ. ԱլէմչաՀ):

հուկ խմբերգի բաժինը կաղմուտծ էր — Կալի հրգ (Կոմիտաս) , Նազան իմ հարր (Թ. Ալթուհեան) , Լուսնակն անուշ (Կո –

ԱՆՀԵՏԱՑՈՂ ԴԷՄՔԵՐ

ዓድተዓብድ ሆከተውሀድቴዊኒ (ሆከ0)

Ինչպէս գրած էինը, Թենրանի մէք, արտ 23ին իր մանկանացուն կնրած է Umpur 23file մեր վաստակաւոր ու նուիրուած ընկեր-ենրէն Գրիդոր Մխիթարեան, որտի կաթ-ուածի հետեւանչով։ Տասնաժեակներու ունեագրի», ընկեր Միրիքարևան ունեցած է հանրային ու կուսակցական բեղուն ու բոլորանուէր դործունէուԹիւն։

Հանդուցեալ ընկերը ծնած է Երեւան 1899ին եւ ուսումը ստացած Թեմական դպրոցին մէք։ Փորը տարիջէն մտած է Դաչնակցութեան չարջերը եւ այդ տարի-թէն ստանձնած պատասխանատու, յեղափոխական գործեր։

այաստանի Հանրապետութեան ժա մանակ պետական հիմնարկներու մէջ։ Ապա, րանակի մէջ մանելով, կռուած է րոլչեւիկներու դէմ:

արուած է, սական ժամանակ ձերբա – կալուած է, սական ացատուհյուն՝ à & Quingbanen

Խոր-ւրդայհացուժէն յետոյ, չատերու պէս անցած է Պարսկաստան եւ ապա պես անցած է Կարսկաստան ու ապա Փրակա, ուր աւարտած է դիւդատնտե -ոական վարժարանը։ Ձերոսլովագիայե անցած է Ռուժանիա, Փարիդ, եւ ապա նորէն Պարսկաստան, 1931ին։ Նոր Ձու -ղայի Համայնական Խոր-ուրդի հրաւէրով ստանձնած է Փերիայի չրջանի գիւդա -տնտեսական աչխատանջներու կարմա արուսապաս աչրատասարությու դարա «Արայժան եւ ղեկավարժան գործը։ Քանի եւ տարի մնայէ հետոլ անցած է Թե-րան եւ նուիրուած չինարարական աչիսստանչ-

Ընկ. Մխիթարհան հրկրէն դուրս hen նուիրուած է հանրային – կուսակցական թեղուն պործունէութեան, ատանձնած է ատասիսանատու պաշտօններ, զորս վա-ած է ձեռնմասութեամր եւ բարեխդնու-Blundp:

ած է նաև Թե-իանի մեծապէս սատա -«Ալիջ»ի չենքի եւ տողաչար մեջենայի գնժան գործին:

քիտաս - Կ. Ավորիկեան), իս գիրեր (Կ Ափրիկեան), Նիննամ (Կ. Ափրիկեան): quadufurbah burup demdembly Abmi

Ժողովուզդի բուռն փափաքին վրայ, չատ մի կորհի կրկնունքան։ ՔԷ՛ ժեներդողները եւ ՔԷ խումբը չա-ջողութեսանը կատարեցին իրենց բաժին -ները եւ արժանի են Էհերմ Հերբաւորու -Բեան։ Շնոր-աւորութեան արժանի է մահուտնդ խումբին անխոնջ եւ տաղան-զաւոր ղեկավարը Կ. Ափրիկնան, որուն Հարտար ձպոտին տակ Հողի ու մարմին sus երգր, խանգավառելով ենը -

Դետբ է խրախուսհլ, Թիկունք կանդնե լով Թէ՛ խումբին եւ Թէ Ափրիկեանին, ո-բուն միակ նպատակն է տարածել Հայ

0-7 0-1141-8

ዓሀኒበՒԹԷ **ዓ**ሀኒበՒԹ

ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻՈՑ մէջ, վերջերս մեռած է Տիկին Մարիաժ Ափրիկնան, յետ անո-դոր Հիւանդութեան, 54 տարեկանին։ Ողալը մայրը էր հրաժշտաղկա պրս Ափրրկեանի, կր հերկայա ցնենը մեր ցաշակցութիւնները։

PURUALUREBE SEE, Vinjen 162 ուսաստության և Հորենական հանդիսաւոր պատարան և Հորենական կարիրան և հարձական և հարագետն նամատակ-ներու յիչատակին և հարագետն նամատակ-ներու յիչատակին և հարագետնությենամը Գրիգոր վարդապետ հաշերեանի ։

ՈՒՈԹՐԹԱՈՒՆԻ (Պոսթըն) հայ դադու-թը 49.000 տոլար հւս նուիրած է Մ.Ստհփանոս եկեղեցիին պարտքը վմարելու

Եկեղեցիին սրանին մեջ տեղի ունեցած է Հայկերոյթ մր, դեղարուհստական յայ-տասրով ։ Այս առթիւ թժ . Լեւոն Տաղլհան վչարելով պարտջին երկու երրորդը կը կոչ ըրած է հաւտացեայներուն որ Թե-արտարուխ նուէրներով։ 49-000 ապար վչարելով արթրւթե Հաւսասակ

«ԿՂԷՈՊԱՏՐԱ» պատժական չարժա<mark>նկա-</mark> րին ղեկավարութիւնը ստանձնած է ծա-նօթ թեմաղիր Ռուրէն Մամուլեան։ Հի<mark>նդ</mark> միլիոն առլար պիտի ծախսուի չարժա նկարին պատրաստութեան համար։

ՄՈՍԿՈՒԱՑԻ մէջ, Օգոստոսին դումարուի «Արեւելադէտներու Միջազ դային ԻԵ - Համագումարը» : Համադու դայրս Իլմ. Հասապուսարբչ՝ Հասապու Հարին առաջին փոխ-հակապահը է հան -րածանօն հայ դիոնական Ի Ա. Օրբելի, որ նախագահն է նահե «Կովկասհան Ուտ-մանց» բաժնին։ Կովկասի և Անզրկով կասի պատմու թեան հատուածը կը գրլ humanbb U. S. Cobothur be bother խաւորոս () ըիչներ (ոչ Հայ)։ Մ. Նահանգներէն հրաւիրուած է Տիկին Մ. Նահանգներէն հրաւիրուած է

Վարդուհի Քալանթար – Նալպահահան

կիզիոսի բեմին կաթողիկոսական պատուիրակ նշանակուտծ է կիլիկեան Միարանութնան հրիտասարդ եւ դոր – ծունեայ անդամենրէն Երուանդ վրդ. Արէլեան։

Արելոտս։ Երո վրդ և Արելհան , ուսումնաւարտ Դպրեվանջեն , երեջ տարիե ի վեր կը վարեր ուսուցչական, պատրածններ Դարի վը դա-թեր Ա.Ն.ան վարժարանի եւ Փալանձեան Ճեժարանին մէջ, ուր կ'աւանդեր կրոնջ եւ մատենադրունիւն։

Ubright Pop dig (Unampurpur) sugկական նկարներու ցուցա:անդէս մը կազմակերպուած է վերջերս։

8ուցադրուած են առելի գան 130 սեւ-Ծուցադրուած ոս առալը գատ 200 Ճերժակ եւ դունաւոր լուսանկարներ է հայ-կական պատմական եկերկցիներու, վախ-գերու, վարժարաններու, ազգային հաս-տատութեանց, հայ անուանի ղէմբերու, պատմական իրերու, եւայլն

Ցուցաչանցկոր ուչազրութիւնը գրա → ւած է հայ ևւ օտար արուհստասէր այցե–

2509739 deximiles

ԱՄԻՐԱՅԻՆ ԱՂՋԻԿԸ

ՄԱՍՆ ԵՐԿՐՈՐԴ

TALAPARTE

.2.

twip me manufact the the manual among and the manufacture of the property of the property of the manufacture theyar tothe, teching domained at their theyar tothe through the and they to make the total and the total walmpyth mipomp mpddall ur bmambynf gwefur mythantgo almburtho mphrambyn gwefur; more poplar, phylarmy y flyrmi-yn y byd fe gwefu; phylarmy y flyrmi-myn y by ne eramburthyn mphrambyn mann y fr ne eramburthyn man fun mann y fr ne eramburth

եղան որ Կիւլիւկ Հանըժ Հարկ դատեց այս ժատին թեեթեւ դիտողութիւն մը ընել աղ-Չրկանը․ Սոֆի խուսափողական, բան՝ մը ըսաւ ու անցաւ։ Ու ժտերժական կեաևջը չարունակունցաւ նորէն։

ոտիցունիեւնը այս ենենին վրայ դարձաւ։ Ասկ քարանարու Հարցին Թախանձարին Հեշտ մը տուաւ։ Ա՛լ դրենք իրենց իս – Հարուսավուսցաւ սորչս։

Համրիկ ծրագիրներ պարզեց աղջկանը ապահովող անոր ապագայ երջանկութիւ-ևր։ Կամջով ու կորովով լեցուն՝ Համրի գարեղ պիտի հետուէր հորէն դրաժ ու սիրաչունչ ըսյն մը կաղժելով , ուր՝ մար : Ցետոյ , պիտի ամուսնանային , տաջ տոսվարչվ պիտի , տաշեր , ուր՝ հունիւյն դիայրցությու չրա, ետև-վետ չառրոմ անայիկրբես։ չրա, ետևրութրուր դարդաստու գլուլ - բլչ և տար-ի՞նչ անուչ հեռապատկեր։ Մոֆի, անկայուն հողի, քիչ քիչ տար-

Մոցիլ, անկայուհ տոլի, գիչ գիչ տաբ-ուհցաւ այս գացցը օրերիչ : Միս ապժվալից կետևցին համար իր պեդանգը հետգենակ խորին եղաւ, եւ ավ սկսու ծորիկակ են հետրվե որ առգերորին հանդեպ իր ըսնած դիտուժիսութը ըն – թացրին բուն լարժառիթը ոչ թէ գանիկա գրգոել, անոր սէրը բռնկցնել էր, պարզապէս դանիկա վերքնականապ At pgumpu ատել: Այս բատը ինդներներ դանի մբ հեղ բարձրաձայն արտասանեց ալ. կարձես Համողուհլու Համար Թէ անիկա խորթ

չէր հելեր իր ականջին եւ իր ամենաթա-

ophu dhh me menh mi Համրիկի Թախանձանքներուն, մեկեն ի մէկ, առանց ղժուարութեան։

— Երթանը, Հեռանանը սրկէ, ըսաւ ա՛լ կը թաւէ ևը ձանձրանան կոր։ Երիաասարդը ուրախութեննեն աղջկան ձիար փաթթունցաւ։ Իր հրագաժ արչա-

չանրբնուր վետ1: շաղեին այր օևունրէ տում տորատանի նրրներ մաշնո բնքրնու դի-նայու վել նրամբո ին գամբեւ։ անան մել նրամբո ին գամբեւ։ իոկ պիտի ճարտարարուորեր կործ

Իր նախկին չորպանիին պիտի դիմեր, կամ իրեն ծանօն ուրիչ վաճառականնե -առ՝ նորէն առեւարական ասպարէզը րու հողջի առևադրակած ասպարչգր մանելու Հահար։ Այր բանը բալորովին դադանի պահունցաւ, Նոյնիակ կիւլիսկ հանրվեծ։ Որուիցին, ամիչ թան պատ-րատանել հանույ յանկարծակի մեկնիլ, ափ ի բերան ձղևլու համար ամիրային waship at Bang:

լուր ժը կը բերէր Սոֆիին, որ ժանկական

ուրախուքնեամի մը կը հրճուկը։ Այդ միջոցներուն յանկարծ կարևոր րան մր տեղի ունեցաւ տան մէջ։ Առաու մը, տիկին Մարկոսեան, տողքնորը եւ 0p. Ամելի Ֆրուասարը չուտով կառը մ**ը** ահլով մեկնեցան։

Եւ իրիկուան, մայր ու դաւակ վհրա -ղարձան՝ առանց Օր. Աժէլիի։ Ոչ ոջ կրցաւ հասկնալ Թէ ի՞նչ հղած էր

որ արևության արդարության արդարության արգարության հայարության հայարության հայարության ուժեն ասանագրեր ին արձայան բեր ին արձայան արձայան հայարարության արձայան հայարարության արձայան հայարարության արձայան ար ubud ambaturas 5/12 դնել գանի։ Եւ ազմկալի Փարիզու-իին Հեռացմամբը ապարանջը վերստացաւ իր արվ սևևու 6 իւրև

Fugh Unphis ni ne bidmeby umujuju այն առաջում ոչ ոչ ոչ ուրադրոց ատարայա առաջում արև այն ուրաքիրակ փաղերում մեջի։ Ջայ — որացած, ղուղուած կիրջի մը դոցն էր — որելա, լուռ, իր ինջնիր մեջ նարճատող, դոնկող, այրող։ Սոֆի տեսաւ տարկա.

Հասքրկի՝ ահմհատուր այն հրջանկու -Ձեաքրկի՝ ահմհատուր այն հրջակու վե բեաչ որուն վերջապես Հասած ըլլալ կը կարծեր, պատրաստուած ծրագրին դոր-ծարրութեանրի կը հետաժանք հեւ ին է Օր Աժելիին Հեռացումը իր ուշը անպաժ դրասեց «Երթաս» արդում», թաու մուր մը տալով անոր հաճելե»

(Tun.)

UUSHU 28 C

ՓԱՐԻԶԻ ՄԷՋ Շարաթ, Մայիս 28, ժամը 21էն մինչևւ լոյս, ճրդ Թաղապետարանի սրամը։ ՎիէՆի ՄԷՋ

Մայիս 29ին, կիրակի կկսօրկ հար:

ԱՊՐԻL 11-24C ԿՐԸՆՈՊԼԻ ՄԷՋ

Այս կիրակի կկսօրկ հաց ժամը 3,30քև, իւ Ժեի Սեն - Լուի սրա ին մեք, հատ աձեռնունեամբ տեղշոյն Հայ Աղգ Ե-

թասանումու թեամ բ անդուդն Հայ Արդ. Ե-կերկայական Միուքենան։ Կը հախապահէ Գ. Տ. ՍԹԱՄՊՈՒԼԵԱՆ Ոսաբ կհատեն մասմակցող կապետկեր – պուքիերծներու հերկայացուցիչները։ Գնրաբունստական բաժին՝ Կրրիոպլի Կապոյա հեաչի պատրաստունեամը։

*********** Ubeuuseab vultuvuren italeus AMUNATUUUIPUS UPAMPUUL

ՇՔԵՂ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

Շարաթ Մայիս 7ին, «Ռուա Ռընէ» սրա – հին մէջ, ժամը 21,30էն մինչեւ առաւօտ ZUZELP UPTALACS

Այս առթիւ պիտի քաշուի Միութեան 1959ին հրապարակ հանած վիճակահա ապարակ չասած ԿԻ---նութեան տոժսնրը։ Տե Մուտք 5 Ն․ Ֆ․ ձոխ պիւֆէ

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻՆ 45թդ տարեդարձր Վիենի մեջ, Մայիս 28ին, շարաթ օր։

*ՇՆՈՐ ՀԱԿԱԼԻ*Ք

«Սիփան-Կոմիտաս» երգչախումբի վարչութիւնը եւ իր ղեկավարը չնորհակալու-թիւններ կը յայտնեն Մարսէյլի եւ Լիոնի բերեսոր վր յայսոսն Մարսեչ լի ու լրոսը Հայ ընտանիքներուն, որոնք հերընկա -լեցին հրդչախում թին անդաժ - անդաժու-հիները իրենց երդիքին տակ Ապրիլ 16 եւ 17ի Հայ Երգի Փառատնին առքիւ, ևւ այդ ձեւով ժեծապէս նպաստած եզան վե-

Որրերու Օգն - Մարժինը չնորհակալու-Թեաժը ատացած է Տէր եւ Տիկին Օ - Մա-Թիկեանէ 10 -000 ֆր - (100 Ն.Ֆ.) իրենց ժօր՝ Տիկին Օ - Գալրպեհանի ժահուան waldhe

**************** 2014-103

Հանգուցեալ Բերրոնիա Տէր-Վարդանհանի յուղարկաւորութեան առթիւ, փո խան ծաղկեպսակի եղած նուիրատուու *թեանց ցանկը* . Կապոյտ Խաչին

մին Միսը կրնհան, 9. դասնան ճական Ն. Ֆ. ւ Պօմոնի եկեղեցիին

Պարուններ Տեր-Վարդաննան, հղթարջ 30 Ն․Ֆ․, Վարդվես Վարդաննան, Պարիս Մուսայելնան, Գրիդոր Թապախնան, Ժիսուսայելնում, որդոր և ապարում և Մա-բայր Ոսկեան, Գեղամ Խոսրովեան 10ա-կան Ն. Ֆ., Յակոր Արժնեան 20, Մկր-տիչ Ծառուկեան եւ Հերժինէ Միսջեր ան 5ական Ն. Ֆ. Պօմոնի Աղքատախնամին

Տեր եւ Տիվ։ Կար ։ Մահիկեան եւ Վա-րիս Մուսայելնան 10ական Ն. Ֆ., Վ. Մեսրոպ Գասղասեան 5 Ն. Ֆ.. Զանազան հաստառութիանց

Զասազան հաստաստութը...... Պարոններ Տէր Վարդանհան հղրարջ Վհ-Թերանի ֆոնաին 50 Ն․ Ֆ․, Տէր-Վար – գտուհան հղթարը Հաւարևան ենԹոկոժի -ակին 50. Զաւարևան ենԹոկոժիակի Գօ-ժոնի որա-ին 30. Ժիրայր Ոսկեան Պօժոեն սրաքին 10, Վարդպես Վարդանեան Կարժիր Խաչին 10, Վարդպես Վարդան – հան «Ցառաք»ին 10, Դրիգոր Գօյանեան գարարը տարլու 10. Վարդպեր Վարդան -հան «Ցառաքորն 10. Դրիգոր Գօյանեան «Հայ-Բորժորն 10. Օննիկ Ճգնաւորեան, Փալաննեան նեժարանին 10. Մկրակի Ծա-ռուկեան Բարձր Հայջի Միուժեան 5 Ն

Գումաբ՝ Կապ. Խաչին 225, եկեղեցիին 0. Աղջատաց 25, Ձանադան Հաստա 110 . Աղջատաց 25 , Ձանա աութեանց 185 Ն . ֆրանջ ։

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

8แหนนยกหตรหъ

ՄԱՐՍԵԵԼ -- Հ. Ե. Դ. Մարտեյլի Շրջ. Կոմիակն ցաւակցունիւն կը լայանկ բե-կերներ ժիրայր եւ Վաղարչակ Տէր-Վարդանհանի եւ ընտան - պարազաներուն , իրենց մոր՝ Տիկին Բերրոնիա Տէր-Վար դանևանի մահուան առթիւ։

ԱՊՐԻԼ 11-24Ը ՊՈՐՏՈՑԻ ՄԻՋ Sulundhabat Phudp 2. 8. 7. 9apunյի «Մուրատ» խուժրի, այս կիրակի ժա-ժը ձիչդ 15,30/հ, Մուլեն - Պլեոյի սրա-Հը (Սրհոհ):

Մանրամասնութիւնները տեզւոյն վրայ։ вознаниневиния завинининанини эпивализания

2. 3. 1.

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՆԵՐ ԱՐԵՒՄՏ․ ԵՒՐՈՊԱՑԻ Կ․ ԿՈՄԻՏԷՆ ձ․ արիկի Շբջ․ Կոմիակն Ժողովի կը Հրա –

հետևետլ մարժինները. 5 Մայիս, հինգլարթի՝ Փոթորիկ։

րրեփայ կ՝ոլլան կ. կ.ի եւ Շրջ. կ.ի 6 Մայիս, շաբաթ Արձիւ: 8 Մայիս, շաբաթ Արձիւ:

ներկայացուցիչները։ ՄԱՐՍԷՑԼ — Հ. Ց. Դ. Մարսէյլի Շրջ.

ՄԱՐՍԷԵՍ.— Հ. Ե. Դ. Մարաքելի Շրջ. Կոքիաչ հարկայացուց այսկած ժողովի իր հրանրաչ ու Ահրումոլի դոլոր Բարաքիրու հերիայացուցիչները, այս չա. թաթ. 7 Մարաքել Մարև, իրքիարացուցիչները, այս չա. թաթ. 7 Մարև», իրքիարու ժամաջ Հեխ. «ԱՀարոնան» ու դրահին «ԷԷ։ Ներկայ գնաց է ըսչայի նաև։ Մարաքելի Ն. Ս.ի Շրջ. Վարչութքիներ։

Z. P. C. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԻՒՆԸ

Հ. Բ. Ը. Միութեան Փարիզի մասնա-ճիւղի ՏիԿՆԱՆԾ ՕԺԱՆԴԱԿ յանձնակուժ-րին կողմէ կազմակերպուած՝ Միութեան հիմնարկութեան 54րդ տարեդարձի հան որհաութիւնը Մայիս 6ին, ուրբաթ երևկոյ ժամը 20.30ին, Օթել Լիւթեսիայի չբեղ սրահին մեջ, 43, Պուլվար Ռասփայլ։ Lus 4wumpmyncpheby uppny 4g 4pm

PERUPAREUSUAUR SAN PUSER Ծախքհրու մասնակցութիւն 10 Ն. ֆրանք

3กระLะ งนนน ง **ՄԵԾԱՇՈՒՔ ՀԱՆԴԻՍ**

Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԱՍՆԱԺԻՂԻՆ CHUTULYALPBUT BEUTUUTUUFT 1111-10-1-1-

Մայիս 7ին, շարաթ իրիկուն, ժամը 21ին ՍՓԼԱՆՏԻՏ ՕԹԷԼԻ ZULTEDUNUPULEE UFFS

Նախագութ- թամբ Միութեան Եւրոպայի Վեղը, Յանձնա – ժողովի փոխ-Ատենապետ ՏՈՔԹ․ Ա․ ՊԻՒՑԻՒՔԵԱՆԻ

Գեղարուեստական նոխ բաժին Whompung Pt jud jud zudpublind be

*այկական խնորեղէ՞ներով Ո՛չ հանգանակութիւն, ո՛չ Թոմպոլա Ծախքեթու մասնակցութիւն 5 Ն ֆրանք:

4C ቀኒያቡበኑኮ

Փարիդի կամ արուարձաններու մէջ, վարձու երկու սենեակ, խուհանոց, մատ-չելի պայմաններով։ Philly «Burmesph :

ፈጠርት በተብለፉ ከተለ

ZHRIUISIES.

Umpulyith magnulp Ombum , hand mehumpish upbet hands նաւով , օդանաւով , երկաթուղի -ով , որև է ընկերութեամը եւ նոյն q history

գրոսթող: Վոս կամ արտասահ -Վախ։ Կ'ապաշովհեց վիզայի գոր -ծողուԹիւնները ձրի, կ'ապահովենց նաեւ տեղերը ձրի:

ԺԱՆ-ԵՂԻՇԷ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆԻ որ 35 տարուան փորձառութիւն ունի

AMERIGAN LLOYD

48. RUE DE LA RÉPUBLIQUE

MARSEILLE Tél.: 20-47-22

Ամէն դիւրութեան համար, ամէն տեղէ դիմել Մարսէյլի հասցէին ։

ՀԱՅԱԳԻՏԱԿԱՆ ՀՍԱՐԱՆԱԿԱՆ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒՔԻՒՆՆԵՐՈՒ ՇԱՐՔ

գագմակերպուած Հ. Ց. Դ. « Նոր Սերունդ»ի կեդը. վարչութեան կող

գտամակերպուտծ Հ. Ց. Դ. « հու և նորեքին»
Ե. Բասախտութին։
Ե. Բասախտութին։
Ե. Հայաստանի Հանրապետութեան ծագումն ու զարգացումը . Բ. մա.
Այս ուրթան ժամը ցին, Մշակոյնի Տած մէջ, 17 Ռիւ Պէօ։
Այս անիաանունի բենհերը միրապահուտծ են Հ. Ց. Դ. Դոր Սերեզակածեկում
Արձանավրունին է ան Հ. Ց. Դ. Դոր Սերեզակածեկում

ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

-BULTHUB-

Հերթական դասախոսութիւնը այս չո-բեթչարթի գիչեր, ժամը 21ին, Քատկի սրանը։ Կր խոսի Պ. Բորիս Նազարհան, մովունսերբես։ Հրա»։ Ոն խրմեսւի նքնաք դասարար վրենուցուֆրադե մետձի գս-«Հայատարի վիջափահեսւֆիւթե Հագր – Գ. դառն ին դախոսեմ մատախօսուֆրադ որտչել ձե հոսե դ. լանիո գանահարու

40.9088 hu2h իթալիի ժամաձիրի ԿԱՍՈՅՏ ԽԱԶԻ ԻՐՐՈՐԵՐ ժամաների փաթրութքիւնը ընդմ. ժողովի կր հրանր ընդմ. ժողովի կր հրանր բոլոր ընդկրուհինիցը այս երկուպորի կեսորե վերջ ժամը 3ին, ժամիքիրե որոցի սրամին ժեջ. Կարևոր որագարությունները առաքառունելու որադրությունայության առաքառունելու ունարուները. գն խոսնուր նրկրհութիրբնքը թրեթ Ֆոոսմուդուսերբնու նրաևունիշը։

ՍԱԿԱԳԻՆ ԸՆԹԱՑԻԿ ԱԶԳԵՐՈՒ

ՄԵԿ ԱՆԳԱՄՈՒԱՆ ՀԱՄԱՐ

ሆԱፈዜደԴ	30	ზ.	Ֆր.	մինչեւ	1/4	սիւնակ
Հ በԳԵՀԱՆԳԻՍՏ	15	'n·	Sp.	մինչեւ	1/8	սիւնակ
8ԱՒԱԿ8ՈՒԹԻՒՆ ։	10	· v	ֆր.	>	36	>
ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ	15	. ქ.	Ֆր.		3	>
ՀԱՐՍԱՆԻՔ, ՆՇԱՆՏՈՒՔ	20	ψ·	Dr.	>	3	>
ՆՈՒԻՐԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆ	10	ზ∙	bp.	>	3	>
«ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ»	10	Ն․	ֆր.	3	3	3
«ዛር ቀ ኄያቡበՒኮ»	5	ზ.	Sp.		3	
« ԾԱԽՈՒ Է »	20	ზ∙	Dp.	3	>	>

Այս գիները մէկ անգամ հրատարակելի եւ նշանակուած ծաւալով ագ-

դերու համակա ին։ Կանխիկ վճարումը պարտաւորիչ է։ Առեւտրական կամ այլ ազդերու մասնաւոր պայմաններուն համար դիմել Վարչութեան։

THO HELT HATTLE BULL

962UPARBUSHAUT 86P64A8P

կազմակերպուած

ZU8 ԿԱՐՄԻՐ ԽԱԶԻ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ ԿՈՂՄԵ (ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ)

կիրակի, Մայիս 8, ժամը 14,30ին, Սորպոնի մեծ ամփիթատրոնին մէջ

47, Rue des Ecoles, Métro : St-Michel et Odéon

Բարձր Հռավհաւորութեամբ՝ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍԿ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ (կաթող. Պատուիրակ Եւրոպայի Հայոց) L. Brutungur, guruff bullet

Նախացահութեամբ՝ ակաղեմական

PROF. CAMILLE LIAN P Secretaire General du Congrès Monstal des Cardiologues, Commandour de la Légion d'Honneur

*Սիրայօժար կը մասնակցի*ն՝ Հիւկէթ Աժտէրհան (գ*աշնակ*) , Ալիս Պօյանհան *պա* Միրայօժար էր մասնակցին՝ Հիւկէթ Ամուքիքան (գաւնակ), Ալիս Պօյանքան օրենին Ռուա-Սաարծնան (բալ չ Մարիկո իր հիշև (ջու Հակ.), Մարիէթ հորտանանը (տաւիր), ծիզել ար Մոնսօ (ԹաւքուԹակ) Սեդրակ հավորուհան (գաւնաք Հանրի Մարգարեան (հարց), հրմա Պասմանեան (արտաստուԹիւհ), Արիէթ Մեռնեան (պար), Արագել Կ- Կերեբ հան (արտաստուԹիւհ), Մերե Դեռնեան (պար), Արագել Կ- Կերեբ հան (արտաստուԹիւհ), Մերե Ծանական (արտի չ Արագելին Արի Հահականան արժոնհերայի հրիատատրգ վարակաց), Պորճ Պէրպերհան (պար), Ծուսորդ հաշտանանը հանանական հարտաստության արտաստության արևության արևության Արիսինեն Դալնակով կ՛րնկնրանան Ֆրանսուազ Տիւկրե, Անժել Թազւորեան, Միջել Ենթիք

Տոժսերու գինն է 1, 2, 3 եւ 5 Ն. Ֆ.։ Կրծախուին Հայ Կարժիր հայի կեղբոնում ղին՝ 15, Ռիւ Ժան Կուժոն, ինչպէս նաևւ Կարժիր- հայի ժամանիւդիրուն ժա

THES EPHSUULPY UPULLIN ZUVUP, THES UPULL TOURING THE **ሀ**ሀቲኔ ՏԵՂ ቀኒ<u></u>Տቡե8էՔ

ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ԱՐՏԱԴՐԻՉ

Sté le BOSPHORE

ACCEPT OF CULTE

zwfwpaų, ՀՐՈՒՇԱԿԸ, որ կը պատրաստուի շուշմայով (սուսամ) եւ առաջնակարգ սնունդ մըն է, կազգութիչ՝ շնորհեւ շուշմային , օր Արևեյքի մեջ ծանօթ է նաևւ հինեն ի վեր, իր հրաշալի բուժական յատկութիւնննիրով, իր հրիտասարդացնող տարրերով Արեւնիան ժողովուրդներուն իրկարակեցութիւնը արդիւնք է Հեվայի

եւ թահինի՝ գործածութեան ։ Այսօր Արևւմուտքի մէջ հւս բժշկական հեղինակութիւններ կը հաստա աննդանիւթին արժէքը ։

Sté le BOSPHORE

2, Rue Louis Astoin - Marseille

BUIFUL D

2 husbanhp' CHARLINGUE SOMAND Le PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

ARPIK MISSAKIAN Directrice :

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

ዶԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետ - տար - 40 Ն - Ֆր - ,վեց -22**Ն - Ֆր** -Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր. Հատը 0.20 L. Sp.

60% 8UPh — ԹኮՒ 8191

36EME ANNEE

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN ъበ<mark>ቦ Շ</mark>ዮՋԱՆ, 16ዮԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 459

ՕՐՈՒԱՆ ԽՕՍՔԸ

ԱԹՈՌԱՄՈԼ ԾԵՐ ԱՂՈՒԷՍԸ

որ տարուան աթնոռամարտը Հալը եւ anny to Bugunnyh dig :

(Banuda i Bugunnyh dig :

(Banuda i Bugunnyh dig : Midhamm hacumhyachtung shipe ofthe

(Banuant hudt & demin, apptople) հիստայան հարջեր ի վեր և Արանար 1922-ը ի վեր և Արանար 1922-ը ի վեր և Արանասերի արտոր րագրիր ատեր բրևեր ետրարկեր մեդ ատ 1% գրան հրհաց անատրքանմ հայսմա։ -հաց հանգարարքեր հայսնագոր էև Րօմարի հանոչես որոր - ՄՐՀ և - արաներ մեջ որո-

Չինուորական եւ ջազաջական կրկնակ ապատարրեսու վետա ետանասարին հաւրաար Հայաստարրեսու վետա ետանասարին հայուրակ ինաց քեր մանգուց «րարերեն» (ասերրաց էր և դարտաս «Ներ արել և բարել իր գերու ՝ այրբիկը ։ Իսաներ կուռալ ար երկրորդ գ պետի վրայ։ Մինչ Աերաթիերը Հահրասկե-աուրենան հարտագա՝ էր եւ անվինելի պեարի ստեղծած Հանրապետական ֆոզո-վրրական կուսակցութեան (ձիւմեուրի-յեր Հայք-ֆրրքասը), Իսժեթե կը տրը-տեր վարչապետի պաչտոնը, որոշ չթը tulip Sp : wdwp :

չար օր ծաւար: Սակայի իր յաւակնունիւնները չափ ու տուման չուներն։ Այն աստիճան, որ Սուսքաֆա Զեմալ ստիպունցաւ պահ մո ուսագրել նաւաժանց օնգնաւ: Հեր մանր։ բողջեն ծառաբնաւ երքադրոն Էլսեսանութ թե նաւնականը, Էլսեսանութ թե նաւնականը, Էլսեսանութ եւ նաւնականության գատանանքը Էլսեսանության հարարանության հայաստանության հայաստանության հայաստանության հարարանության հայաստանության հայ

Բախար չուչացաւ ժպակլ իրեն : Աքա – իւրջ ժեռու 1938ին, դու գեղն ու ապա կետերի մր աշերենրուն :

page by Apppleby allmore medgibe Aryan gunangan appagga Aryan gunangan amangangan galamba mata. Ukabangan damadana Bamba oup-mayan amada degangan bermen Aryangan dangangan pelah. Langa bermen Aryangan dangangan pelah. Langa bermen Aryangan dangan dangan bermengan bermengan Aryangan dangan bermengan bermenga forumly amplus :

Smburgmaph be manubaby to արասարերության այրջ ընկրորդ պա-արապրերուն վրալ երերբ իսրապարի գարակարությերը ըրիսին բե անտաքիր and we would program the tentence of the manufactor to make the tenter of tent որու 1839 Հոկա. 19ին այս վերքինին եւ Ֆրանսայի հետ կնչչեց զինուորական դարեր որ արագրության արան արան ընդության հրագրության հրագրության հրագրության արան արան ընդության հրապրության հրա Հայրակիցներու կողմից՝ հրա արան իրան և հրագրության հրապրության հրապրան հրապարան հրապրան հրապրան հրապրան հրապրան

repengarety Ufthe finalists.

1995. Domeing history on Action with the second of the s

All hefer menth fem foundunf funden in the same of he belefer amon must his same of he belefer amon manifels same of he belefer amon manifels for the same of he belefer amon manifels for the same same funden for the same same funden for maken belefer on the same funden for manifels for mani

Buthelpunk Ind Burnte for & ab principle Arauld Burkeplate արևանություն գրեղարկու իսները արևանություն ժրուրկու իսները poplant don't built;

The many of the apparaments of the same of

pepped a thinkeng menter the and իրա փոխևց եր դերգար Թուրջիոյ Հան-

ባባብዶውጓ산 ፊይላበ10

ๆกะบกล ปกากปร ประชุมสมห

Ատլանահան Ուքստի արտաջին հախա -2nd quelmi րարևերու ժողովը յաջորդական երե արևերով վերջացուց իր աշխատանջ

Օրակարգը րաղմագաչ եղած է: Արե -ւելջի եւ Արեւմուտջի միջեւ անահական համագործակցութիւն , օժանդակութիւն թերան երկիրներու, մչակութային րաբերութիւն եւայլն: qualiff lampa պէս ըննունեան առած է յառաջիկայ Վևրին ժողովին ներկայանալիք Հարցերը։

Վերջին նիստի ընթացրին՝ Ֆրանսայի ներ գամովի որհատաքրբևաւր շուհը: դել հածոսևաց է են քասավանու ուսանիչ դախանաեն, եսով ան ը Հոնքու սկսան նաև բենու And we Upen 46-

Հիմնական առաջին Հարցն է, ըստ Ֆր սնսայի արտաջին նախարարին, վեր դնել ներկայ լարուած կաչ «Պէտր է համողուիլ, ըստծ է ան hman Bank yung anauhhyurethebu zh domonto Unter domonto Unter domonto ut utun mo me Uphetigo to tu umunamand Uphetinemթի դիրջը դրական է. ոչ մէկ չան կա -րելի է ակնկալել ներկայ լարուած միջադ-ղային կացուԹեան չարունակելուն մէջ։

ղային կացութեան չարուսապու--Այտուհանդերձ, ֆրանաացի նախարարը
լեստած է Թէ խաղաղ դոյակեցութեան
ատերու համար, Արեւմուտը պետը չէ
հահառեր Արևերի առջեւ։ «ԵԹԼ օրի – րուրանչի Ռերբերներ ասքել: «բնք թար ձրերիրի շանձիր դեն Ասւորև ւիչ պարտադրել իրենց տեսակէտները, մոյորիցնունը ույնը են հետ երունում ույրոսելի ույնը և հետ աստուց անրաբ են-

րադրուած թարեկամական դաչինչը, տա-ւր տարին անդամ մր նորոդելի։ Նոյն տարուան Յուլիսին, փոցրամի դերադոյն ժողովին մէի ալ պահանինց Կարոն ու Ար-պումանը, ինչպես նահւ հակակլիո՝ Նե-դուցներուն վրայ։

դրուցարուն գրայ։
Հակառան բաղաչափանու նիան այս փոփոխուննան, Իսժեք շարունակեց ժեկ
կողժե սիրաբանի կրեժ լինի վարդերնուն
հետ, ժիւս կողժե 1947-ի րիարատն ի
քալով «Թրումինի վարդապետունեան»,
դրաժական ախակցունին վարդապետունեան»,
դրաժական ախակցունին արանակը արդիացնելու եւ նոր գնեցնորվ արառակները, ինչաեւ նաև նոր գնեցնորվ արառակները, ինչաեւ նաև «ժապետումին» պէս նաեւ ամրացնելու համար խորհրդա յին սահմանագլուիսը։ Թուրջիա կը նը տարւքի պարասարութերար Հավար կատուքը կարնուր ճակատ մը ավար «Հորասարութերան հայասար պատանչ՝ բոլչներայնի ծաւալումին դէմ դէպի Մնրձաւոր Արնենլը։ Այս կացութնան մէջ էր երկիրը, երր

ուրիչ կուսակցութիւներ ալ, ինչպես
Այս կացութաաս ոչ չեր արդրըը, որը
հայես Համակերպեցան, որ կազմուհի
Այս կացութաւնիւններ վայել է ժողովրդավար կարդերով կառ

դայը է «ողորդապար դարդորոդ դառա-վարուսով հերկի մբ Հատեղ եկտւ Դեմոկրատ կուսակցունիւնը, որ փորձանք պիտի դառնար Հալջի և իր պետին դլիտւն։ Ու 1950ին բոլորովիչ Հրապարակչև պիտի ջլէր դանոնջ:

Այդ Թուականկն պիտի սկսեր Հալբ-Դեմոկրատ աթոռամարտը։

քնորդիմադիր դարձած, հոր ասպարէդ մր եր րացուէր հին աղուքսին առջևւ, ո-րուն անունր յաւիտեան արատաւորուած պիտի մնայ այն դիւային ծրադրին պատ-Swame, որ Վարլըք վերկիսի կր կոլուի։

20028-0000 AFEL

Ապա՝ Քուվ ար Միւրվիլ դիտել աուած է Թէ Արեւելջի եւ Արեւժուտջի յարարերութիւնները պէտը է սերտանան։ « Ձեւ մը դանելու է որպեսդի կարենանը լաւ րրեսանրակունիողը առևել բ։ խամամ Հարմանրակունիողը առևել բ։ խամամ

Սելվին Լօյտ, Անգլիոյ արտաջին նա-խարարը նոյնիմաստ միտջեր արտայայ-

8ատկանչական եւ Հետացրջրական է նչել թէ Ֆիկառոյի Պոլսոյ թղթակիցը՝ Թուրջիա թացէ ի բաց դիրջ յարդարած է Խոր՝ . ՄիուԹեան դէժ ու կր վայելէ ընդ-հանրապէս Արեւժուտջի եւ յատկապէս հանրապես Արհեժուտքի հե յատկապես Աժերիկայի անվերապահ հաժակրանքը։ Եր գիրքին չնորհին՝ Թուրքիա կարհեռը ղակունիւն կը ստանայ Մ. Նա-անդներէն: Մենտերէսի կառավարութիւնը ներկայիս սնանկութեան դուռը հասաժ է ներում ունեն գտուցուգի դե դմբք, Ոգր -փունգ հանաբորը թամուս ժահանթնուկերի դեսան հանաբորը թամուսառուսունք և դրբ ունվումես դորումեցում՝ հայան հարագ Հ՝

UNIFACEAL ABOULUSUSUSUFUS PARPRIAB ULX

Թուրջիոյ մէջ հանդարտութիւնը վերս-ին հասատառւած է թէևւ աննչան դէպարև անատագագ ըր ու քնրորը ան անատա

Unth op' apojuhaband be dunghahach ջերով ուսանողներ փորձած են ցոյցեր կազմակերպել։ Բանակը անմիջապէս ցրը-Reply buspul de Luim Bunn ապա-ովունեան ուժերուն եւ ցրուած։ Արդարա հրենալ ուղած է սակայն արտեն հրապարակին վրայ հանդիպաժ pun i Es'

Ujumby-wibinty simplifier. $_{\ll}U_{m_{I^{\prime}}}$ il manimp Արրաթեր» ամտանրբեն չարունակուին ։

Lacompate of the p dobus the apmit

Պոլիս Հաւաջուած արտաջին նախա ժողովի վերջաւորութեան մեկնած Պոլսեն եւ խուսափած են մասնակցիլ իրենց ի պատիւ Թրջական կառավարու -Թեան կազմակերպած ընդունելութիւն -

budly bulouhe, phyapounphibline երար մէզ բմաց այս ցոյցերը «կ'արաա -արաց է եք Արրաբևերի կաստվարու -արակուկսը ճառ մը խօսաց ու յայաա հայարը աղեսոն գոմովունմիր ժմանուդ buppes be 4p Shabenenprehib afforepe dografacpy his գովալիմ ավահու քիրը mmmbine pungambehr demis: Upu maffee հատա է հրահաշնքրարձ դադրաքնքիււ։ նոաց է եք ին լիշսաքնունչիշրև սհաշ պատրքու համատաքիս Վե

Միշտ կողմէ չորրորդ անգամ ըլլալով արչապետ Մենտերէս խոսեցաշ ժողս-Incomple : Us parametely Luife un from վու թիւններ կր ստեղծ Լորպեսդի կարծել վութիւսար վր ստավու րախարարններուն Թէ հրվորն մէջ Հանգարտութիւն էի տիրեր րւ վանրը անատութաց ըն արևը կանունքում արենն շել էսա կանս դե աներունքում արենն շել էսա կանս դեր բուրու վառնունի րական կոմիակեր աշհլցուց քել — «Ըմ-թոստուքինն մբն էր, յհղափոխական ի – ական կոմիակի նր կողմէ ղեկավար –

x Թրջական մաջսային իշխանութեիւնmush of demerable Que juit intent ները տուր օր դրաւացրո արասան հերաի բոլոր հրատարակունիւններ ֆր-րանսերնե Թե անդլերնել երբ անոնջ Գո-լիս հասան, համաձայն պատերազմական մինակին պարտադրած արամագրու —

PUTH UC SOLDY

NAP2P7UBPV բանակին հրամանատարութենան մեկ կարևւոր փոփոխութեիւններ անդի ունեցան վերջերս։ Քիեվի չրջանին Համար մառեչալ Ձուիջովի տեղ նչանակпевуше доршфир Казыфој:

2600 ԱԵՒ ժամուսն առթիւ, ժիջազ -դային մամուլը իրարանցուժի ժէջ է , եւ unjuhul Ushphlaugh de he sammahne -Թիւնը հա տուաւ եւ ֆրահսական իչիա-հուθեանց դիմում ըրաւ, որպեսդի Ֆրան-սացի ըլլայ։ Աչխար-ի վրդովումը մեծ Է սացը ըլլայ: Նիրարդ-ը վրդովումը մեծ է րայց այս առնիւ էը Մոնադ դրոնդիկադի-ըը կը դբէ.— Ամէծ օր, աչիսարհի չորս կողմը մարդիկ, կիներ, հրախահեր կա մեռնին ամարդարունեն է կամ ածօքու — Ոենէ: Ոչ ձայնսափիւռը, ոչ մամուլը, ոչ ոսորի ապրեցան իրենց բանաին մէջ, որպէսդի գնդակա-արունլու համար. փանաս ըրային։ Աշխարնի ժողովուրդ -ները չգրաղհցան անոնցմով...»։

200 . 2014 ԱՍ , հոգայի նախկին րագլուգած է Թէ Կիպրոսի միձակը ծա-արձ. այլնես կացութծաչ, տերը չէ նե կառավարհլու ի վիձակի ալ չէ։ Ղրիվաս աշևարան է Թէ Կիպրոսի միձակը ծա-

ուլի մէջ հե : Փարիդի մէջ հանրակաս արակրիան հանգամունրեն ին smburgmhurtin

շարուագույթը.
ՈՒՍԱԵՈՂԱԿԱՆ ցոյցեր տեղի ունեցաժեն Հարաւային Քորքայի ժէ՞ք։ Զանապան
բաղարհերու ժէ՞ք 10էն ցոան Հաղարդ
հանու ցուցարարհեր պատմանած են
ասնու ցուցարարհեր պատմանած են
ուսեղ գույարարհեր պոտմանած են
ուսել են եւ եւ եւ են 10 ատաաւին երկրին մեջ

Druvuush be Abpdubbing Shipbe whiար (ԱԵՍԱԵՐ Եւ Իորժասիր) արդու գրուա ուղական ծամաժայիուներին որ կիզուաժ է։ Գերմանիա իրաշունը պիտի ունենայ դինուորական կայաններ եւ մերանաց -հեր հասասահըս Ֆրասայի մեջ։ Անդ-լիա մերանաս և Գերմանիա պիտեղ գինուներ նոյն գենքնրով ու պիտի դործակցին ի-րարու ենտ, ուղղահայնաց օղանաշնրու և կարդ մր ղէնջերու պատրաստութեան

ՄՈՍԿՈՒԱ անթաղձալի կը դանկ b. Որորդեն չագաղիա քրր խամամունըթար հուր դինիշ չարմիտնուղ դեռ Ահավչբարու հուր դինիշ չարմիտնուղ դեռ Ահավչբարը -հուր դինիշ չարմիտնում դեռ Ահավչբարը հուր հանասին հարարության հա Ilbamianamandabs:

W. ՄԻՈՒԹԻԻՆԸ անահատկան գետնի վրայ հպատակ ունի զործակցելու Արևւ-ժուտրի հետ, լայտարարեց Խրուբչեւ Մոսկուայի Չինական ցուցահանդԼսին բացումին առթիւ : «Ոշ մէկ վնաս կր :ասրի գրժի թիք րևեծ ձետարարք նրրեն աևւրքնաշն ար։ մրքն շարմիստրար մահգտինսշերար» տ շշ էջ «հետն մետատաքերբեն տն

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ մէջ հառաջուած են խորspequiple toppepalone կիրներու `ներկայացուցիչ -Համար Վերին Ժողովի օրարրև երբանու

կարդը։ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ Նախապահը՝ ու Փարիդ ժամահեց, չորեցչարքի տ-ռաւօտ։ Ապրիլ 1845 ի վեր ար կոլ 30 հաղար ջիլոժ. Տամրայ ըրած է եւ այցե-լած՝ Քանատա, Մ. Նահահղներ եւ Ահթիլեաչ, կղզիները

ԲԺԻՇԿԵՐՈՒ գործադուլը կր ծաւալի Dembump deg: Uph-Umapportion to beույն հար Լիոնի չրջանը, Բարձր-Սավուան իրենց կարդին սկսած են։ Վարչապետ րրոսց դարդըս սկսաշ են։ Վարչապետ Ֆրոլրե որոչած է անձանր գրաղիլ այս խնդրով։ Ծանօֆ է որ իր Հայրը միջագ-զային Համրաւի տիրացած մանկարոյժ է։

ԻՇԽԱՆՈՒՀԻ ՄԱՐԿԱՐԷԹ ամէն օր նըւէրներ կր ստանայ իր ամուսնուβհան առթիւ (Մայիս 6)։ Առքի օր 10 միլիոն արժող Իսյլս ինջնաչարժ մը ստացաւ։

ՔԻՒԲՑ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ **ԵՒ ԻՐ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ**

_ «Քիւրտ ժողովուրդին պատ մութեան» մասին, զոր գրած է Ն. Մախ-մուդով (հրատ. Երեւան, 1959), տուած thaf գրախօսական մը՝ առնելով Հայաստանի թերթերէն։ Այժմ այս գրախօսա

անը՝ արտասահմանի ակնոցով։ Եթէ ոչ ամբողջական, ղէթ Համառոտ opt, որ ամբողջական, դէք համաստա պատկեր մը կուտայ այս զիրգը ջիւրա ժողովուրդի պատմունիան եւ հերկա կիճակի մասին չ Լեղինակը Քիւրա մըն է, որ ի՛սպրի հորհ ՝ Միուքեան՝ հաշանարաբ Հայաստանի մէջ, եւ դրած է հայերնի Մահօք է Բէ ի՛նչ բախալերունիւն կը դունն Գիւրահորը արդի Հայաստանի մէջ, Անչուտ իրնա հասատանիս մէջ։ Անչուտ իրնա տասաանան ձուշութին հեր Անչուտ իրնա տասաանան ձուշութի գէն։ Արչուշա իրենց ծամածավար գեմ-ասողորև գելամեսուագ ըր իշխարունիւթներուն կողմ է, եւ տեսակէտները ձևւուած են արկող վարչակարգի դաղափա -բականին կամ ջաղաջականութնան վրայ։

արաղարդ դատ այսի աշխարհագրական սահ -Քեւ բակարակի աշխարհագրական սահ -«Խեսերը որոշ չեն»։ Ըստ հեղինակին՝ Քեւթահրու « պատանական հայրեները և Պել է Արեւերիան Տաւրոսի (Եփրատից ա-թեւելը) եւ Ձադրոսի լեռնաշխարհը »։ իսկ այժմեան Քիւրտիստանը, միչտ դինակին համաձայն, կը տարածուի Քիր-ժանչահէն Քիւրտ Տաղիի եւ Մարաչի մանչունքն Քիւրտ Տարիի եւ Սարաբը ջրջանները եւ Օլթ արդացեն մարապլուս, Ալիջանարեթ եւ Միջերկրական ծով (Էր 28-29)։ Անչույս, չափադանցութիւն Է այս ձևով Քիւրտիստան համարիլ այն թոլոր չրջանները, ուր Քիւրտեր բնակած են ժամանակին կամ կ'ապրին ցարդ։

Քիւրտերու ընդհանուր Թիւը Մակաքու-դով կը հասցեն 9 միլիոեի այապես Թուրջիա 4 միլիոն, Իրան 3.500.000, Ի-բաջ 1 միլիոն, Սուրիա՝ 250.000 եւ Խ Միու Bhib' 160 .000: Քիւրահրու ընդհածուր Թիւին մասին յայտնուած են դա դան կարծիջներ, բայց վիճակադրական ոտոյդ տեղեկութիւններու բացակայու ստոյդ տեղեկուԹիւններու բացակայու -Թեան պատճառով որոչ եւ ձիչդ Թիւ մբ հարիւե

բատա պատատուդ որոշ ու օրչդ, օրչ այլ Գրքի տոսչին մասին մեջ , ենդինակը կր ջանայ համագրել պատմարաններու կողմե ցարդ յայանուած կարծիջները Քիւրտերու ծաղման մասին ։ Մեղրոյ ագրութիւմ չէ ձգած իր ծաղման մասին։ Արւթիւմ չէ ձգած իր ծաղման մասին։ Քիւրտիստան կոչուած ու աչխարհագրա-կան փոփոխական եւ տարտամ սահմանպատ պողողապատ ու տարաստ աստմակա-հերով բերոգուրդ աչկապետահանի վեր ապրող չեն ժողովուրդներու կան ցեղերու ատուդարանութեանը է, որ կարևի դի-ար բլյալ Տորել թե որո՞նչ են այժմու Քիլրաերուն նախնիջը։

Реритпик шпшу вррпра Ашашравый**եակ**էն սկսեալ Ձագրոշեան լեռներուն վըpay phulud & inclinipho whiched de քար՝ մշնահարհէրով, օտահարքար, <u>Են:-</u> մովսշեմ դի, հասն ին ըմարակէ քրորա -

ծամի։ Ասուր երկար ատեն պայջարած են Արջատեան մեծ պետութեան դէմ եւ զոյատեւած մինչեւ Քրիստոսէ առաք է դար, երը ձույուած են մաբական ժողո – դար, երբ ձու վուրդներու մէջ։

Նոյն Հողամասին վրայ, երրորդ գրորանակեն սկահալ, դահուսած են նաևու Քութիները, որոնց մասին բանալակ իր խոսուի սումմերական արձանալըունինանց մեջ, իրբեւ լեռնական եւ բարրարոս ժո-

Լուլլուրիաներու եւ Քութիներու բնա քավայրը կը Հարաւ-արեւվահան Ուրժիոյ րերուն, ուր յետադային ստեղծուհցաւ ասրուս, ուր յրատղայրծ ստողատեցիա Մաննայի պետութիւնը, որ Քրիստոսկ ա ոսջ Ը, եւ Է. դարհրուն կոռւախնձոր դարձաւ Ուրաբտուի ևւ Ասորհստանի ժիդարձա։ Ուրաբառի եւ Ասորեստանի մի-Ձեւ, բայց ի կիքոր ինկաւ ժարական գ պարսկական ակրապետումինանց տակ : Անկե հաջ, այս երկու, ցեղերուծ ժասին գրեβե բայծ հեր դիտեր, բայց, ժարա կան կերուի եւ հերկայ ջրանրենի բաղ -պառումինեն պատմարաններ կը ձևուր-ային, որ անոնց մեկ մասը պետջ է ժուր-արծ է Արահուն հետ Ու հատունում ուած ըլլայ Մարհրուն հետ։ Ալխարհա դրական անուններու նմանութիւն , լեղո րովդունիւր ին ընդահուի դահով ամժաննունիւր բւ հաստատոշանի արդի ջրահրէնի միջեւ։ Թէ Լուլ-հրու, Քութիւններու, Մարհրու եւ Քիւրտերու միջեւ ցեղակցութիւն յութիւն ունի, կարելի չէ հաստատ կերարով ըսել, րայց կենցաղի, պաշտամուն-արով ըսել, րայց կենցաղի, պաշտամուն-ջի և լեզուի փոխադարձ ազդեցութիւն եւ երբեմն նոյնունին, կը նչմարուին այս ժողովուրդներուն մոտ։ Քիւրտերու կողժողովուրդներուն ժատ։ Քեւրաերու կող-ժէ թնակուած երկիրն ալ հին պատմա -գիրներու մոս դանագան անուններով կր վիչատակուի - ալսպես՝ Քուքիներու եր -կիր, Կորդուհա, Գորգի, իսկ Հայերու կողմէ՝ Կորդուաց աշխապա՝ Կորձէջ, ւ Կորգէջ։ ԺԵ եւ ԵԶ - պարերուն, - այ գրիչները մոտ մար եւ ջիշբա ժողո -վուրդները նոյհացած են. այսպէս՝ կր հատահ» ան ժո «Մես և այսպէս՝ կր պուրդները հողեացած են արակքա՝ կե կարգանը անդ վու «Բեսակեալը այսի ար-խարհին որը են Քուրդ, որը Մարր կոր-ուհի», Ուրիչ ձեռաղով եր վել Հայ գրիչ մր կր դրկ. «Եկևալ Հատին վաղվաղակի ազգն Մարաց, որ Քիւրա կոչի»:

Մախմուդով ընդհանրապես կր կարծե թէ այս վկայութիւնները եւ չարք մը ո րիչ փաստեր կր րաւեն ենթադրելու, որ «Մարերը եղել են ժամանակակից Քրդե –

րի նախանայրը» (էջ 21)։ քրականուդովի դործին ամենեն :ետա-որ անանուդովի դործին ամենեն :ետաան կուտայ այժմու Քիւրտերու ցեղա թաժանումը։ ԾանօԹ է, որ Քիւրտե մինչեւ այսօր կ'ապրին մեծ մասամը ապետական կարգի տակ եւ բաժ նուած են հարիւրաւոր ցեղերու , որոնց։ Հատեր կազմած են ցեղային միութիւն ներ ուրիչներ այ կ'ապրին անկախ։ Քիւրտիտտանի այսինջն՝ Իրանի, Թուր-բիոյ, Իրաջի եւ Սուրիոյ մէջ կան բնդաժէնը 527 ցեղեր, որոնց ժեծավոյն մաար խմերուած է 16 ցեղային միութիւնևև – րու մէջ. անոնցմէ դլիսուորներն են՝ Մուջրի, Զաւանրուդի, Զաֆարանլու , Շաղելլու , Հայղարեան, Միլանի , Բերա-

U.ju ghappe spom spulud obs bamb եւ միջցեղային կոիւները րահրու միջեւ։ Ապրելով սահմանա -մէկ ջանի երկիրներու մէջ, յանախ ղային դիտակցուննան պակասն է պատ-նաս ղարձած, որ ջիւրա ժողովուրդը, հակառակ իր Թիւին, ռապմունակունենան աշխարհագրական նպաստա որ գիրջին, չէ կրցած կեղբոնական պե-աութիւն կապմել եւ ինջզինջ պարտադրել Արեւելջի մէջ։ Քիւրաերը, ուրեմն, եթէ ովուսլքի աչլ. բրերադրը, ուրսա, որջ գիրենք լհանորդները Համարենք պատ -մական Մարերուն, իրենց պատմութեան ընթացքին փոխն ի փոխ ինկած են Պարսկաստանի, Հայաստանի, Հռոժի, Բիւ-գանդիոնի աիրապետունեան տակ, մին-չեւ իրենց մահմետական կրոնջին դարիլը լար : Այնուհետեւ Բիւրտիստան թիրեն Արաբները, սելմուբ Թուրջե գը արրոս օգարսորը, սոլուց բուրքարը, Մոնկոլները, Գարսիկները եւ օսման-ցի Թուրջերը։ Արզէն, ԺԱ․ զարէն սկրսեւ քիւրա ժողովուրդները կը դառնան իրարու բախտակից։

«Քուրդ Ժողովուրդը» զործին հեղինա-կը իր աւսումնասիրութեան վերջին եւ ած ազատադրակաչ պայջարին։ Այ րբ և հետրի մէդ ։ ընե խոսճ դենքան ուղար-որնու վճան "Հանոքառատրի" թունեիս Հանուսանու հար հուրադալութեան գտորը՝ արհուշու հանրելի ՀՀ Մոււջբաղե արձրիք ժայի։ – մէտան է իստասվարիք՝ նչ այս բերքու գս-արերա հանանրևունիւրրրևու վևանէր Հ. ք.ան. Հ. քոսւնարան արմրեք Հայս։ մավունմրրեն երարատիին քիր իսները ղքն րուն ատանձրաշրություն մինջը ոչիրչով կուր ատանձրաշրություն մին մի մի կուր ատանձրաշրություն մինչով ծախանձելի էր միւսին դժրախա կացու -Թենէն։ ԵԹէ մէկը մշակութային իր հաուստ անցևալով թռնակալ լուծի տա հծէր, միւսին ռազմունակութիւնը գառայեր նարափանիր կաղ են մակգամեր.րու ժիայն, իրեն համար առանց մասնա-ւոր չահի, սպասելով սակայն, որ դրժ-լու ժիայն, կարգը իրեն հասեքը։

Umfulning of we de 40 Buit սրարադաները, երը, չնոր-իւ մատի վրայ Համրուող ջիւրտ պայծառատես ցեղա -պետներու փոթձուած է ղործակցուԹիւն յառաջացնել Քիւրտերու եւ Հայերու միյուու-լոցույ Եւ ժոսմաւորաբար Հ. Յ. Դաչնակցու -Թեան կողմէ կատարոշած եւ բաղմից միատարմ ըմողո , դդժիլաց ծաւոմիդի տասովոլ քրերա ընդապահաները ԵԷ Հա հրուն ընաքնկումը այն Հանդրուանն էր, որուն պիտի յաջերդէր Քիւրանրու իսկ ընաքնքումը։ Ոչ միայն կը մունայ ար – ձանագրելու այս իրողուԹիւնները, այլ և մողել քիւրա ցեղապետները, թէ Հա-

լբիջևջԳԱՅԻՆ ԱՏԵԱՆ bh 960Lh)

«The tripf Lippinsh ity, du.08 գրող Տ․ Լորոնս , կ'անդրադառնայ հրչ չեւի Պաքուի մէջ արտասանած նառին ու այս առթիւ Պերլինի իշն

նասին շահեկան կարծիքներ կր յւ, Ներիքա հրուչչեւ հորքե քրադար պղտորեց։ Իր վերջին ճառով հա ply Dy Wapipawille Uhas Dhite րեց թէ աղարդայրս օրագրասրել ռանձին դաչնագիր ժը ստորաղջվեր, եան Գերժանիսյ հետ, Արեւժահան և նակիցներու Արեւժահան Գերլինի իրա Splitpe garpe 4 hjbuit Մորիա կերբունիշրը է ին բախոնն և

արագրուլի քիր, սակայի աարօրինակ ւրեր ին վրհարսեսով է ին տատորակիչ «Իրիա է իստվամ Հունակրին անասրակիչ անուրա (եծնու՝ խորհրդային վարչապետը թերեւը on

ան չանարձակ փորձ մր կր կատարկ չե phine wife spen hunant, ետը, Հայ զիւղացիին երկրորդ պատո Հասը Քիւրան էր։ Այս մեկը — Մրա. անդլիացի եւ ֆրանսացի աշխարհակո ներու յերիւրանքն է։

արտեւ քարրերաացա չ ։ Ձենը գարժանար, որ շայկ, դետ. Թեան շիւրբնկալու Թիւնր վայկող բիու Հեղինակ մը խուսակի նժան խատավո Հութիւններ ըննել: Բայց ժեղ կր որ ժայնե այն իրողու Թիւնը, Բի նիչվ Հայկ, պետու Թիւնը Թոյլ կուսալ, դ աղողը տանուակրը դող թոնկ». Որդ-Հիմա Համայն աշխարհի դիայածն ա էր, որ Հայնրը կը Հարդուկին Բիւրսեր. կողմէ։ Մախմուդով կը պնոէ սախաչ Թէ Հակառակչ է ճիչղը։ ԱՀա՝ իր վետ Հութիւնը այս մասին «Առաքին համաչ խարգային պատերազմից յետոլ, միկ լևուսկան կարդերի Հաստասումը թուրք չարդարարները, դաւ Թելով հու սի, Կադգուանի, Սուրժալուի դատաւ ըր, անինայ կոտորում էին Քրգերի եր Smennembhi, but mpipusnyuh 4" րակ խմրապետերը բուրդ ռէակցիոն ֆի դալների Թուրթիայում կատար ծունիերին, շեկ ու ունի ճանրեպ բերու ատրուդ հրակուսմ արգրմ ճունձ հրաձ րունիերրի վեգն նուցուց քկր շաևո ժանանն և ունանանու

Մախմուղով ապա կը պատժ է են ու գրախտային կևանք ստեղծուա Քիւրահրուն համար, «սովհտակահ հա Theh Swammanidsto king be Pt upp լիր ընդունելութեան արժ նոնը արդի Հայաստանի մէք, ու անսական կետորի մեսեւան մ րրոց Հական հանդարութիւթյացը Հուտգ է մին ու մետիպանութիւթյացը Հայասիստ մետանե վանութիւթյացը լու , թերթ Հրատարակիլու , Համա, ա լու , թերթ Հրատարակիլու , Համա, ա յանախնկու եւ քաղաչ Եկարներով ապրելու։ Ե. ՓԱՐՊՈՒՔԵԹ

օջևր ԷՋԵՐ

रिदेश दियास

Աահնոր, բարձրարհրձ բլրակի մբ վրայ հասեր դանմուրդ դն , ոն ին իսչուքն դիւա-փասումուաց ամանակի դն դէն ի,ատևքն

Անաքիջապես ըսհնը որ Կիւտպրան ուներ պատուական կին մը, բան մը որ երբեմն Ար պատանի, եւ սակայն, ինչ որ հագ -

ը պատաստր, առաջանց որ ըշ որ այդ ապեպ է, Կիւսարուն տեղնակ էր Թէ իր Խեր դանձ մըն էր։ Ամոլր կ'ապրէր խոր Համերաչխունեսն ը մէջ, կատարելապէս ըմբուխնելով թական կարողութիհամբ և ոչ ալ թաշա-թարալ կեանչի մբ թոլոր առաբելութիւն-ը ոչ է՝ առանց գրաղելու ո՛չ իրենց նիւ-ը ոչ է՝ պատություն- ըստ բաշա

քական կարողունենամբ և ոչ այ քաւա-րդ տարիներու արագասյաց գծացքով: Ինչ որ կ իներ կեւապրան, լբիւ կը հա-ժապատասխաներ եր կնոր բորո ցանվու-քիչններուն, այնպես որ բարի մարդու-կը տանը մէջ երբ որեւէ գործ ընէր, րան մը կոնել, առարկայ մը տեղահան ընէր, տակայման կարժանանար իր կողակցին անդերպապահ երախտաղիտունեան, ու չը-նորչ պետյութեան: Մատ ու չեստ ենանս եր ունեն: Ա-

Մնաց որ , հելա կետնը մը ունկին ։ Ագարակը իրենց սեփականութիւնն էր։ Հարեւը ոսկիի պահեստի Հնչուն դրաժ

ունչին մեծ պաշարանի զգրոցին մէջ, ինչպէս նաեւ երկու յադիժամարմին կո -վեր՝ ախոռատան մէջ։

Ոչինչ կը պակսեր իրենց . կրնային հանդարտունեամբ ծերանալ առանց վախ ու-հենալու խոնքէնքն եւ Թչուառունենկն։ չ ալ պէտը ունենալու ուրիչներու վութին եւ կարեկցութեան։

Գիչեր մը, երբ այր ու կին կը խօսեին իրենց դործին եւ իրենց ապազայի ծրա-դիրներուն մասին, Կիւապրանի կինը բու ավուսնոյն.

Սիրելի բարեկամա, միտր — Միրելի թարևկանս միար որ յդա-ցայ։ Չետք է առնեց մեր կովերեծ մէկը եւ քաղաք տանելով գայն ծախնգ։ Երկ – թորդ կովը որ պիտի պահներ, բաւակատ հայակ կաք ու կարագ պիտի կրծա կան ձեր ակարերուն համար։ Ի՞նչ պետք ու-ներ ակարերուն համար։ Ի՞նչ պետք ու-ներ ու ան ան ան ան ան ան ար։ Իրամ ուներ և ան ան ան ան ան ար։ Իրամ որ կր գնանայ զգրոցին մէջ, գ ւտի չուրիրը՝ տւբնի քաւ ք_{եր} սե իրտակրբե ուր Տանր մէջ բաւականաչափ դործ պիտի ու Տանը մէջ բառապատաշտ-ը հենաջ ընհվիջ, ջանի որ միչտ ալ պիտի կարենաջ գտնել կարասի մը եւ արտի հարենաջ գտնել նը պիտի ուրենաց դուսը դարասի ար ու կամ գործիր մը հորողունիհան կարօտ։ Իսկ ես, այսպեսով, աւելի յանախ առի-արար դարի ունենամ վայելելու ձեր ընկեսկցութիւնը:

կիւապրան գտաւ որ, ինչպէս միչա, յս անդամ ալ կինը իրաւունք ուներ։ Հետեւհայ օրն իսկ, դեղեցիկ օգով մբ, athingue aful benamb for fudud, amin

ծախելու համար։ Սակայն, պագարի օր

արտքու տասար Սակայի պապարի օր չըլլայով, յաձախորդ չկրցաւ դահել — Է՛՜ , հոդ չէ , իիլիսոփայից Կիւտ — արահ , ձամրահ հրվար չէ , ինչպէս որ հկայ , այիպես այ կր վերադառևամ եւ ահոտես է է 159 տակաւին բաշականաչափ արտութս և է առաջակու թաշականա չավ խոտ ունին կովս կչտացնելու համար։ Ու այս խորբերյածութնամբ, հանդար-տորեն բռնեց իր տան ճամրան։ Բանի մր ժամ հաջ, երբ ինջզինջը ար-

ղէն ջիլ որ հոր որ դրա դրա արտաներա ժարդու մը որ ձիու մը սանձէն բռնած ջաղաջ կը տաներ։ Ձին Հուժկու կննդանի մըն էր, ամրողմապէս Հաժառուած աստանդակուած

«Ճամրան երկար է, զիչերը շուտ վրայ պիտի հասնի, խորհեցաւ Կիւտպրան, հ ես բաւական ուժ պիտի չունենաժ այս ոգայ ինթզինքը, տեսնելով իր աժուսնոյն յաղքական ու վենապանծ դիացքը. ահ-կասկած ծերուհի Կիւտպրանի կինը...»: Uju Sumbnedty burg, Sombywe dhach

աիրոջը, յարմարեցաւ անոր հետ եւ իր կովը փոխանակեց ագնուացեղ երիվարին

Բայց անդաժ ժը որ Հեծաւ կենդանիին (Շար - 1)

վրայ, սկսաւ դղջալ։ Կիւտպրան եւ ծանր, իսկ ձին՝ երիտասարգ

իքս ժամ հարը, մեր հորբենայ մ րր արդեր հետրոսը կրնականար, արանի հրանար որ անկե կետն ոստումներ կ'ընկը, կը վբև տ

կեան աստումենը կլրեքը կր կեր կր կր՝ կր՝ կր՝ կր պեր հայ կր պեր հայար հահար անացար անագարծ ան հայարան հ

օգտակար է լան փայլով ^{ազա}

րովի կիւտպրան։ Եւ անմիկտակո իր ձիուն հետ

Դեղեցիկ դաղափաբ մըն էք եւ սակայն Կիւտպրան մոռցած է ուի ասրրևու ամասա իբրմարիի չ ղաչարժունեան պարագան, որ ցեխին մէջ տապլտկելով, Հեք ագե

րաւ մի՝ աւաղակոյաին մեկ իրացի Հարժիկ անդես, ներ արական հուր որերած չափով, եւ տական հուր ուրական մես մես այնական հուր անդես են հուր հուր ուրական հուր անդեն, նիչը հուր անդեն, նիչը հուրական հուրակ հուրակ հուրակ հուրակ հուրակ հուրակ հուրակ հուրակ հորսկ հուրակ

fsakur se lught

յարական պատճառներ ուներ կրկնե - ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ եր գումովե փաներկեր գէն տերակ մուզահ-ուր։ թուսատութքու ին ոտասրանինեւ : 4 բ-Agaphury ուր Մայրսի պեսորուն (16)։ Հակցող կառավարութիւններեն ոչ արավույ վարար ումեն ին արուսիար այի այի ք ատվայի որ իկուշչեր։ այժմ իսնդրող աժայ-որպակություն հայասիիցներու Համագական ա ումիայ կրու աստորագրության եր Երկրորդ հային՝ որ ստորագրության եր Երկրորդ հեծ պատերագի վաղորդայինի և Երկ հեծ պատերագի հետ որության և ևր հետ թարագրության և ևր կրծույ և ևր եւ թարագրության և ևր համանայւր, ւիչանքայիր ժաղագայրանիակիրբեն թշ բարիչը գն այմ մահամայիք և քիրք ի՛տև-լա՝ համատես է է է

յարգը ուրեմը «օրէրոսերատիար» երանի Հարցը ուրեմն շորերագիտականը բնույե իր տահայ երգ , պետք է կարդադրուի գիտողայի առանաի մր կողմել : Նահ գիտողայի պուր քինն ունի էա Հեի մեջ առեւմ մր դուր քինն ունի էա Հեի մեջ ար տեղցուած է «Արդարու քիա», Միջադ-ար տեղցուած է «Արդարու քիա», Միջադօր առեջուած է «արդարութեան Միջադ դայի Առևան» անունին տակ։ Անչուչտ արբ մարանու թևան ևւ ողջախումու թևան նքո ակար ենքան հորք եք հինդան ը ինտան As apone eller energe to the many of the house of the hou

When me 4\$66 mumphus ambama \$ Միջա ալ 456 առարկայ գարձած է գուծակիցներու որոշումը դրաւուում Վրմահանան չորս չրքաններու բաժնելու և առական չրքանէն ներս միւս դաչ - Հակիցներու երքնենիի իրաւունցը։ Ճիչո Հիկ որմագրին 45 յասկան չանուան Հիկ որմագրին 45 յասիան չանուան Հիրաած է այս ժասին, սակայն չե հրատ - որովենան հանա հարց մր Հատանան և առաջանա գույւ երևու Sandania tine wandens de of mbala ան կին դինուսրական ներկայացուցիչ -աղթական երեր պետութեանց — Միութիւն, Մ. Նահանդներ եւ արևան արթական աստ ընդին մի մետուգութ մանդորդը և բ աստ ընդհեր մի մետուգութ մանդորդընեն։ Որ-լիկիս հիշտ միան էն ահայեր աստիր արով հաևւ աջինչ յիջուած է պայմաննե-South, nearly apostal netter 40 գրկային իրենց իրաշունըներկն։

Գրաժան բանակի ժը իրաշունջները երբ սաժանանորոշած են ուրիչ գրաւժան թանակներու իրաշասուժիններուն հետ կողերաժայի միջաղգային հարցի ժը, եւ But of an Equipment անրակարծութեուն մր պարագրայրը «
«Ար ատեսներ», որ միջադրային ընտին ուհի իրաշատութերւն կ՝ ուծենայ գծնելու
ապահրարծութերւնը Արտւյա ասուրա գտահարձրարի անի անիայ հրաժարա հրա կողմերին անկա կինայ հրաժարա կա հրաշան գներին, սակային չի կլինար ուpaines of hear ampumph pomenen phapp

Իրանի որ այս Հարցը օրենարիտական Իտոնի կր կրե , երկու կողմերու միջնե հ-գա՝ թանակցունեանդ Հարուդունեան պա-թարային , Միջարդային Ատետնին կ՝իյ -Beilife np mju

apagned be if spe may: կար ժամանակ մը երը ժիջազդային տարակարձութքունները Հատ մի վէջեր հո կան միջոց դույց կը արոււէր Միջազդային Ատետեր։ Անցհալին չատ մի վէջեր հո

ԱՊՐԻԼ 11-24Ե 45ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ

LPLE (Burme) .- Ullben uppmymb mւածրունիւմ մը — հասկցէ՛ ջ, ամդետա -ձղելի պարտականունիւմ, մը դարձած, Մեծ Եղևոնի 45րդ տարեղարձր, պարտ ու պատչամ հանդիսունեամբ տոնունցաւ, այս կիրակի , 24 Ապրիլին , Սէրջլը Կաթոին ակերագանօթ արաւդին մէջ

Բայց նախապէս, Ձատիկի երկրորդ Մեռելոցին, Ազգային Միութեան ցած էր շողեշանդստեան պաչաշնով եւ ըր, Սեռելոցին, Ազվային Միութեան ըր, ցան չր ծողածագրում (պատարարիչ՝ Տեր Թորդոմ Փօսխել բեան՝ Լիոնեն) պատուն-լու մեր մէկ ու կէս միլիոն նահատակնե-բու լիչատակի տներ, Համ 0 Օհանֆանեան

արա-ին մեջ։
Այս տարի ալ, Համադգային աղատօհին ծավատեսծում ինչիս ստածծծած եր
Ազդային Միու Թիշեր — միչտ առժաժանայ պիտակով — եւ որուն աջակցեցած գա-գու Թին կապմակերպու Թիշեները եւ դա — ծագահ Միու Ռիևծեր։
Համերային ողիչ եւ միամարար գոր-

անվամաձայնութիւններ ղերազոյն իրա շարարութեան մր յանձնուած էին։ Լա աստասանակությունութ վերավայր ըրտունաստ էին։ Լա-արն Աժերիկայի պետութիւններու միջև։ աղած բազմաթիւ Հարցերու ջննութեան օավաց հավգախել Հանդերեր ինտւանահեր թե քանմամիունգրոր վերիր ինտւանահեր ծրոր Գերագոյն Ատեանին:

բարաղոր Արտասարու Բախատրու է որ դոյութիւն ունի Լա Հէի ժիքաղվային ատնանը որ կ՝ընդունի կողմերու միկեւ ծաղած որեւէ վէն, անկան այր հանդաժան չեր որ կողմեր էր մե-եր կամ միւսը անդաժ է կաժ ոչ ատետ-եր կաղմին : ԵԹէ Խոր- . Միութիւն իրաարկա ուղե խապապ միջոցներով շարթել շարցը տանիլ մինչեւ Լա Հէ։ Արևւմանան Գերլինի կննիսը մէջահղ

Արևումանան Կերկրիի պետրո սչյապո եկաւ և Միու Յետի պատմասիջին առ-Թիւ։ Արգարեւ, այս վերջինը յայասրու-րեց Ձէ այլեւս արևումանան Դաչակնը -ձերը պետջ է հրաժարին ջաղաջի արեւ-ժրունաի բաժեի իրենց իրաշունջինըէն, ջանի որ Արևոկեան Գերժանիան պիտի

որեւէ փորձ պիտի շահղիպի դիհուսրա-գրող է Բէ Արևւմուտքը ժոստիր չէ Հրաժարկու իր իրաւասութիւնչներ Հրաժարութ կան ընդղիմունեան։ Նիջինա հրուչչեւ հոմչարար դատատարրբեսվ է սե ի,երք դ միաչ այս տահամար, սւերդը բեք ետ այն , այն տանն ոչ մէկը մտաՀողուհլու պատճառ ունի։ Սակայն եԹէ մտաղրած ե դործի անցնիլ եւ գործադրել իր սպառ-նալիջը, այդ պարաղային Միջազգային Ատեանի իրաշարարունեան դիմելու իանջինն օմատիան բւ տաասւանբև քաւծում մը պիտի ըլլայ:

ծելու հռանդր, դրդիչ եւ նոյնքան հրաա'նպայման , յիչատակի մեր հայրենա -պուրիչ մղում տուսա էր մեր հայրենա պուրիչ մղում տուսա էր մեր հայրենա

Աղղային Միութեան նախագաւր 9 Արտաչէս Զաջարեան րացումը կատարև-լով սգահանդէսին, թեմ հրաշիրեց յա ջորդաբար , կազմակերպու Bhaing be Vfու թեանց ներկայացուցիչները։ Եւ ա պէս, Մալաթիոյ Կրթ. Միութեան այու, ս արաբրոյ երբ. - Օրութատո (* Տուիկհան), վասպուրականի Հայրենակց. Միութեան (Պ. Խ. Տերաերհան), Կա -պոլտ Խաչի (Տիկ. Վ. Ուստիկհան), Հ. Մ. Ը. Մ.ի (Օր. Հ. ՓլԹոյհան), Հոլակեան կուսակցութեան (Օր Ա. Մելիջ -եան), Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդի (Օր Դի-նոսեան) եւ Հ. Ց. Դաշծակցութեան Վիկնի կազմի կողմէ հզան ընտիր արտասա -նութիւններ, երդեր եւ մառախօսութիւն-

Ապա բեմ Հրաշիրուեցաւ Պ. Ցակոր Վարժապետեան (Լիոնկն)։

Բանախոսալ , իր ուրախութիւնը լայանելէ վերը, որ Վիէնի ժէջ ժիանհա-կանութիւն մը ստեղծուած էր տներու հատար ժեր սիրա, ժեջ՝ ծոգի ժէջուկես ժիլիոնէ աւնլի համատակներու յիչատաեր, յիչեց յուղիչ գրուագներ, պատմա -կան դէպքեր աջողքի եւ Մեծ Սոլանդքե։ Յուղումով եւ նոյնչան վստա: ու Թեաժր

ծանրացաւ մեր պարտականութեանց վրնան սեսին եգութունին թե արույնած մա ծաղրու Թենկն կախուած է մեր ապագայի ատնարունիւրն։ ասե շագանուպող ո ատնարովունիւրն թւ գրն գոմովունմի Map Sudagardad shiby դունքրար մենիր դէլ. — դ'աստեսշետվարի տեգարան հուտգ Էտեսն րսհանութ տետա-ատենարնար Հետքանի դրգ «եքտերեն», րաթը չայ գոմովունենի գրան երևագ անա-ւարարուհերբը, ասև չառումուր մենա արձասագրուտ Հայոց սորագոյ ականագուրականի Հերոստահարտ եւ Մայիս 28։ Այս դեղեցիկ եւ մեծիմաստ խօսջերով վերջացուց Գ. Յակոր Վարժապետհան իր կուռ եւ ամփուի թանախոսու Թիւմւը ։

Հանդկոին նախագահը, փակեց սղա -աշնը ուղղելով չնորհակալունեան խօսթեր նախ յարդելի բանախոսին եւ ապա թոլոր անոնց, որոնջ մասնակցեցան ղեվարուրոտանան հագիրին թե որևան : --որուսատագրը թե թուրգության և հրախատա պետ սիրով եկած էր իր յարդանջի տուր-ըր մատուցանելու մեր անքաղ , անչիրիմ պատանյի նահատակներու յիչատակին

× 4ԱՊՈՅՏ ԽԱՉԻ բնաանեկան խնքույթը Ապրիլ 3ին, կիրակի, տեղի ունեցաւ 2 do 0-անցանեան ակումրին ժէջ, ուր լ տանեկան մաերմիկ մինոլորտի մէջ, աակից եւ Հաշատաւոր Հայրենակիցներ իրենց ընտանիջներով ուրախ պա

չեռնարկի յաջողութեան։ Տիկին Ով. իջջորոյեան, Վինեի Կա-պոյտ Խաչի դործունեութեան, եւ նպա պայա տաքը դորտումը։ «Ական տեղեկութի տուաւ անվողի եւ չա-«Ական տեղեկութիւններ, յորղորհց ներ-կաները եւ մասնաւորաբար Ծնողջները, կաները եւ մասնաւորաբար ծնողջները որ օգնեն իրենց կարողութեան չափով

կապոլա հային, կանացի այս մեծ Հրաչագործ կազմակերպու թեան

Ապա թեմը յանձնուեցաւ երեք դպրոցներու աչակերտութեան եւ իրենց ուսուցչին, գործագրելու համար համեստ, չատ ւտ յայտագիր մը։

Պաչաշմական յայտագրին զործադրու – իւնը լրանալով եւ Գ. Կ. Տէրմոյեան թիւնը լրանալով սեղանապետ ընտրուելով, որա՛ր ուրախ դուարԹ տրամադրուԹեա՛ռ տակ սկստւ leL fumjamej : Զարդարհան, նախկին աշակևրտ Կապոյա Սաչի դպրոցին, իր երեք արդիական փանթեզիներով խնչոյքին փայլը աժել – ցուց։ Առանց րացառունեան, ամենջը արակամ աջակցեցան սեղանապետին, մինչնե նրեկոյհան ուշ ատևն՝ իսքրերդ -ներով, մեննթդով, ճառախոսունինամբ , կատակներով եւ ինջնարուխ նը կատակներով եւ ինջնաբուխ նը ւէրներով (Մ. Անտոնեան, Տիկ. Թար վեց Մայիսասեան) ։

× Վիինի Հ.Մ.Ը.Մ.ի ժարգական 6զանակի լրանալուն կը ժնայ, ժիայն ժէկ պալաշնական ժրցուժ, 8 Մայիսին։ Ապա կր սկսի մեծ արձակուրդը։

գր այսը աստ արտագուրը։ Արիչ տարիներ, ժտոիկ անցհակին, Հ. Մ.Է.Մ. ական քայր Միուքիւններ իրաբ կր փնտուկին իրարու հետ ժրցումեներ, րաժակի ժեծածախա մրցումեներ կը կա-տարելին։ Դրարմով կր հետագրբյունին եւ կ ուղելին միասնականունինն մը ստեղ-86, 2. W. L. W. + 2 maple

Fugg Shaw, matt his anguend, enge Միութիւնները ամփոփուած իրենց պատ-հանին մէջ, կ'անցընհն պաղուկ, անտարրհր չրջան մը։ Իրապես անհարազատ հւ անհրապոյր հրևւոյթ: Ի՞նչ ըսենը, անյույա հերկայ օրհրու անողոք պարտա -

Շատ ծեր կին մը, որուն երիտասար դութիւնը ինչպես նաև չափահաս տա րիքն ոլ շատ փոթորկայից հղած է, մա-համերձ է եւ կ'ուզէ խոստովանիլ։

Երբ քահանան կուգայ՝ միւս ներկանե րը կ'ուզեն հեռանալ՝ զանոնք առանձին dokung hungun:

Պառաւը կը գոչէ.

– Ո՛չ, մի՛ երթաք։ Կրնամ բարձրա ձայն ընհլ խոստովանութիւնս դայթակղեցնելու ձեզմէ ռեւէ մէկը։ **Տէր** Հայր , կ'ըսէ , Երիտասարդ էի , գեղեցիկ էի ։ Գեղեցիկ րլլալս ըսին ինծի եւ հաւատացի : Մնացհալը դատեցեք :

HEHRIT. R

ՍԻՈՆ , կրձական , գրական , բանասի ական ամսագիր, հրատարակութիւն b-ուսադեմի Պատրիարջութեան, թիւ 3, II mmm 1960:

Sumue of Kumiles

(192)

ԱՄԻՐԱՅԻՆ ԱՂՋԻԿԸ

ՄԱՍՆ ԵՐԿՐՈՐԴ

UNLAPARUL

2.

pe philings at, deblanden, deduce pagnificada de վահրքան հոչանունին մանց դե մատոց էն հաշափոր ժոչանունին մանոեմին Ոսֆիի եր հուտիոր fortent dogovernomy of a գեր այ 31 մանաստար դե գեն, սեսուդան արայ որոքը ճարը դե օնքը. իք ժուդան արելոն վաջաստար դե դեն, սեսուդ for my about pulped of porth. For annual of 152 hat. երենց տեղաշորման ծախսնրուն Համար , his Proper of the first from the first of the second of the first of the second of the then budget mid findentier to linkfle the budget might obe bud the second

Under malamen Spanemagnet up gagne դր. ը։ թ. ի վրեն տահասուբե ավրճար աաբ – հուկրադե ին տահասուբե ավրճար արժադեր– որմ անս նուեն , սեսուր անրճար արժադեր– որմ անս նուեն , սեսուրանակ ոն նուք-

Aprilert zwebagt bama murten dubab. Later

խեղն կինը ուրախութեան արցունջներ թափեց, ու փոխն ի փոխ համրուրեց ա ասշենթեսուր, երերն փեկունբոր վուրա -նրկը ու ամար կրասուցով ու բեկրեն եսքու հրաս առույ հրասու վետվ արև հրաս ու մահա հանական արև ձայնը լսել կարծեց ։

անագ քիր այն շավեսւր վետք, սեսւր դանը - Վրենիր անմեքծրբեն իրվագ ար բան աւասար գիծը կ'երեւար հիմա իրեն

Ահոշուրձաշ ոն հայնենան օնն Ոսֆի, ։ա-ոտիատի ու փոնփոմուր։ ծրակին յայտներ իրենց անակիջական մեկ-ծումին հարկաշորութիննը եւ հրաժեշտ առներ անկէ, ինչպէս հաեւ տուջքորէն։

ատուրը տակը, իրչպես տանւ առջրողեն։ Բնաւ տահրվ պիտի ասը եւ անորդումնիային արևան ձևար հանրվերն ատիպումներում։ Նոյնայիս որևւէ վարձապունինում պիտի ձերեքը, եկե հանրվել առասեն բան մր ընել ուղեր իրեն։ Նահանապես օրուպետին։ հետ, բոլոր փրիրը որոնց այնջան տիսուր հետ, թոլոր իրհրը որոնց այնջան տիսուր Հետևեալ օրը, ամՀն բան կարդադրելէ առոյ, Համիիկ իրիկուան ապարանց պե-

բրրվուան ապարանջ պի-ւնելու համար Սոֆին ու Կիսլիսկ հանրժը:

Թումիկին տղան կեանջին առաջին երջանիկ օրը կ'ապրեր։ Առտուն, համրուրելէ յետոյ Սոֆին որ

նրեղջեր փոխաներրբ այն անցանունաթ-

ęը, դնաց վերջին պատրաստութեանց և-

Գարևանավերջի Հառագայթարձակ վր նիտ օր մըն էր։ Իր երջանկութեան րը - բուսանջին սասակութեանը ա

երթեմն կր մղուէր չհաշատալու որ ինթ մեայ տառապանը մըն էր րած սկիզրէն , կարծես բոլոր իրերը ընա-կան ու Հանդարտ ընԹացքով մը՝ ջալած

Եւ ի՞նչ յաղժանակ աժիրային այդ չբ-

մէպքերու, վինչեւ իր պատանեկութեան հատերաս, վաս Հոս վորասանեկութեան նչան պարագաներուն, մանաշանդ իր սիրային ոգիսականին գրուաղներո

Ոսկորներուն մէջ սարսուռներ կը չրր 24/2 ջէին՝ օձի պա՛ղ սոսկումներով, ժակարոյծ յամառութեամբ մր գար նամակին հիւանդոտ պատմութիւնը նչասպառ եւ դողզղանար՝ իսկոյն ժակուան երանութեան դաղափարին կառչէր չնուաղելու Համար. Հապա այդ արգչիր դի կատ միկմապարտ լաժջիմա յին երկարոդի սպասումները, ու Համ-րոյրը որ վճռական Հարուածչ էր հղած եւ որ կարծես դեռ Հոն, պատուՀանին Suisվերեւը կախուած կը մնար՝ չարաղէ՞տ

խեղները. Թշուտոութիւնը մէկ-մէկ ուտցով ծնագ ատհագ էև ժարորճ։ <u>Ռա</u>.

pg ammenden, «Se nepenti amper pro-amarith of promise sometimes of the mani-stration of the manipulation of the manipulation of Lephadon black among apply, "paraculagle paid hishib madajan Sandan displandes".

Տռամեն վերջին արարուանը իրմով կը ըմնար ենս, ձոր, ծովեցը իր աստան -դական կեանջը, ըոկոտն ջրջազգեաց, վայրենի, ձկնորոներուն պնակեն ուտե -, սրանրաններու նստարաններուն տալով, սրասրասությու աստաբաստություն Նոհց հետ շունչ չունչի։ Այս կեանչին հա-նոնց հետ շունչ չունչի։ Այս կեանչին հա-նոչը զգացած էր, Թաղուա՛ծ էր անոր

Ցանկարծ ձևոք մը հրկնցած էր ժողական ու փրկարար, այն ժիևնուն ձևութը որ թենեւ չարժումով մը դժրախ-տութեան դեչենը հետած էր գինչը։ Բայց ոտծ ըլլալուն Սոֆիին սիրոյն անկեղծու-

Bent dent: bearant bearfewarfenarfena

ዕርትበርት ጊዜያትኒ ቡበՒԱ Պ. ՑՈՎՀԱՆՆԵՍ ՕՆՈՍԵԱՆ

Նրանուած Ապրիլ 24, 1960 Կնջանայրութենամբ Պ. Գիք

9. 94119 9444 -911.660.67

UU3hU 28 C

ՓԱՐԻԶԻ ՄԷՋ

Շարաթ, Մայիս 28, ժամը 214% միհչեւ լոյս , ճրդ Թադապետարանի սրանը ։ ՎիԷՆԻ ՄԷՋ Մայիս 29ին , կիրակի կէսօրէ հաջ ։

UNCHL 11-24C

ԿՐԸՆՈՊԼԻ ՄԷՋ

Այս կիրակի կեսօրե հաջ ժամը 3,30/և, Ռիւ Ժեի Սեն - Լուի սրահին մեջ, հա-խաձեռնութնեամը տեղւոյն Հայ Արզ. Ե-

կեղեցական Միութեան։ Կը ծախագահէ Գ․Տ․ՍԹԱՄԳՈՒԼԵԱՆ None hanger generalised feedentebe պութիւններու ներկայացուցիչները։

Գեղարուեստական բաժին՝ 4 perange կապոյա Ծաչի պատրաստութեամր։

ԵՐԳԱՀԱՆԴԷՍ ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ

կիրակի՝ «Մայիս 8, ժամը 16ին ՍԱԼ ՍԷՆ ԼՈՒԻ — ՍԷՐՔԼԸ ԿԱԹՈԼԻԿ *ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ Է*

Հայկական համերզ Լիոնի եւ Վիկնի միացեալ երդչախումբերով, ղեկավարու-Թեամը ԼԵՒՈՆԵԱՆ ՎԱՐԴԱԳԵՏԻ։

ծնամբ ԼԾԻՍԵՍԱ ՎԱՐԻԱԿԵՏԻ։ Ֆայուսագիր: 12 դատամայն հրգեր — Կո-միտաս վրզ., Բ. Կանալնան, Գ. Մ. Ա-լեմչահ, Ա. Սաչատուբնան, Գ. Սիւնի եւ Ա. Գատմադրկան: ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ Է

HERRIESPOR VILLERY SUBPL TAPPUS ALHALITARIDECILS IFFALOLICA

ՇՔԵՂ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ Շարաթ Մայիս Դին, «Ռուա Ռընէ» սրա – հին մէջ, ժումը 21,30էն մինչեւ առաւօտ ՀԱՃԵԼԻ ՄԹՆՈԼՈՐՏ

Այս առքին պետք դայուն Միուքնան 1959ին հրապարակ հանած վիճակահա -նուքնան առնսերը։

Uninf 5 % 3.

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻՆ 45րդ տարեդարձը ՎիԷնի մեջ, Մայիս 2«ին, շարաթ օր։

Կ՝ՈՒՋՈՒԻ

Գործաւոր մր կամ զործաւորումի մր, դերձակի մոտ աշխատելու Համար։ Դիմել

BASMADJIAN 39, Rue Montmartre Paris 2' GUT.: 76-50

_____ AUSULIA OF TUAR TARABLE

ԿԱՏԱՐԱԿ ԵՐ ՀՄԻՐԵ ՀԱԵՐԻՍՅ
Այս կերակել Շաւերի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցիին մեջ տեղե Է՛ունենայ
ծանդիտաւոր պատարաւ եւ ծողեհանդայ հանդիտաւոր պատարաւ եւ ծողեհանդայ հանդրատևան համար։

Կը հրաւիրուի հաւատացեալ ժողովուրդը անխամբ, յարդերու համար ձեր բիւթաւոր անչիրին հահատակներուն չիչատանու հունարա ներ նահան

տակը։ Երգևցողութիւնները կը ղեկավա-թէ երաժշտապետ Պ. Նշան Սերդոյեան։

ኒብኮትዮኒቴዮ

Շաւիլեն Տեր եւ Տիկին Յովմաններ Տեր-Գալուստեան փոխան ծաղկեպսակի , Կապոյու հաչի ժամեանիւգին կը նուիրեն 30 Ն. Ֆ., իրենց սիրեցնալ մեծ-մօր, 30 Ն. Ֆ., իրենց սիրեցնալ մեծ-մօր, այրի Տիկին Փերրոնկ Տկր-Վարդանեանի huhamile susuem muffer

Այս ավոռեր առթիւ , Տէր և Տիկին Դա-ւիթ Տէր-Գալուսահան Շաւիլի դպրոցին կը նուիրեն 20 Ե. ֆրանը։ (Մասնալ նուիրաառւէն)

ዓብቦው ዛር ቀኒያቡት

Հայ երիտասարդ կին մր ապասուհիի գործ կր փնառէ, բնակարանի կարելիու Թնամը։ Դիմել Աղջատախնամի զրասեն-հակը՝ 32, Ռիւ տր Թրէվիզ, կամ հեռա-*Հայնել* Փրովանս 77-7

LHUSP APERUL

վարդանանցը կը հերկայացուի Լիոհի Տէջ Մայիս 14ին։

UNPPL 11-240 9008081 UFR

Նախաձեռնունեամբ Հ. 8. Դ. Պորտոյի «Մուրատ» խումբի, այս կիրակի ժա-ժը Տիչդ 15,30ին, Մուլեն - Պեոյի սրա-Sn (Habah):

Մանրամասնութիւնները տեղւոյն վրայ։ aper prima arran at, university an list manahitina and<mark>ited</mark>

Z. 3. 1.

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՆԵՐ

HPENIS. ENCAGILED 4. SAITESES, 42 Փարիզի Շրի. Կոմիայեն ժողովի կը հրա -շիրեն հետեւեալ մարմինները.-

Մայիս, հինգչարթի՝ Փոթորիկ։

ս այրս, «րարար» ֆորորդը։ 6 Մայիս, ուրբախ Արծիւ։ 7 Մայիս, չաբաթ՝ Ջաւարիան։ 8 Մայիս, կիրակի՝ Վարդան։ Ներկայ կ'ըլլան Կ. Կ.ի եւ Շրջ. Կ.ի րկայացուցիչները։ ՄԱՐՍԷՅԼ — Հ. Յ. Դ. Մարսէյլի Շրջ.

Մ. U. Oped. — Հ. Ե. Դ. Մարսելի Երջ. Կուիան հոգուհի Երջ. Կուիալե արգրուցյական ժողումի կա հրաւերել ըրջական եր Մերուների բոլոր Թարերու հերկայացուցիչները, այս չա – բան, Դ. Մայես, իրեկուն ժամի 21ին, «Աշարոնեան» սրահի Ֆ. Ֆիչ։ Ենրկայակաց է ըլլայիանեւ Մարսելիի Ե. Ս.-ի Շրջ. Վարչութիւնը:

Z. F. C. UFNEPEUL SUPERURAL **ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԻՒՆԸ**

Հ. Բ. Ը՝ Միուβնան Փարիզի ժասնա-Տիւղի ՏԻԿՆԱՆՑ ՕԺԱՆԴԱԿ յանձնախուժ-թին կողմէ կազմակերպուած՝ Միութնան Հիմնարկութնան 5Հրդ տարհղարձի հան որսարվության հերև, ուրբաթ երկոյ ժամը 20,30ին, Օթէլ Լիւթէսիայի չջեզ արահին ժէջ, 43, Պուլվար Ռասփայլ:

Հովանաւորութեամբ ՍԵՐՈՎԲԷ Ե¶Ս - ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ ԳեղարուԽստական բաժին — Սիփան – Կոմիտաս երգչախումբը ղեկավարու – թեամր Կարպիս Ափրիկեանի ։ Մ . Պօզոս– հան (երգ), Օր. Գարոյհան (արտասա -հութքիւն):

Հայ հասարակութիւնը սիրով կը հրա

962UPAREUSUAUL ZAN FUJPL CLAUPTATURE

Ծախքերու մասնակցութիւն 10 Ն. ֆրանք

LUS BUSTAV

SALLE PAUL FARALICO

21, Rue Yves Toudic (Mètro ; Bonsergent et Bépublique) bրեքշարթի, 24 Մայիս, ժամը 21ha

WILLIAM 96844116 4ncm տաններու կազմով կը ներկայացուի՝ - ըրբերկան - Գերևի - Երեկոնթ ՄԸ, ուր Փարիզահայ ամենասիրուած դերա -

օրՀՆՈՒԱԾ ԱՐՀԵՍՏԸ

լսիուս ծիծաղաչարժ կատակերգ։ 3 արար Մոլեք իք «Ակաժայ ԲժԷվը» հահրածածուժ գործ է հայկական կետևծք վերածանաժ ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆԻ կողժ է եր ժատևակցիծ՝ Օր. Շուչանիկ Գեորգ համ, Պ. Պ. Արտաչել Գերեւթեան, Ն.

Մարգարհան, Ն. Պչտիկեան, ժագ Սթե-ֆանօ, Աշոտ եւ այլ երիտասարդ ուժեր, *ինչպէս հահւ* Հ. խըտրշեան — Լա Շասաներ

Այս հերկայացումը կր փոխարինչ հախա-այնս ծառուցուած «Մրծկլակցինկուս Մի-ունիւնը» կատակերգունիած թեմադրու-քիւնը, որ յհատակորած է հերհակին՝ Գրիգոր-Վահանի անակնկալ եւ ծանր վի-հակով հրանգանաց փոխաղրութնան հե-

Մաստքի գիները ժողովրդական։

3 · 4U.9 · bU21 4U.8U%

Գորդիկներու արձանագրութիրնները պիտի փակունի Մայիսի վերջ՝, կեղարի արձանագրութիան օրերն են Չորեջարթի եւ Ուրրաթ ժամը 13-14 եւ 18-20։ Ասկի գուրս ժամադրութեամբ, հետաիստ Թոիւսուն 27-35:

ՓարիզԼն դուրս դիմել տեղական մաս-նամիւղերուն:

UULULBL Shy. Preptitub, 4 Ph

Փարմանթիէ։ 90000, Sp4 . Solumatine, 23 Anilian

ՍԷՆ ԺԵՐՈՄ , Տիկ . Շալնհան ։

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

70309+SU4UV LUUPUVU4UV ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՇՈրբ

կազմակերպուած Հ. 8. Գ. « Նոր Սերունդ»ի կեդը. վարչութեան կողմե

Ե. Դասախառւթիւն Նիւթ՝ Հայաստանի Հանրապետութիան ծագումն ու զա *Դասախոս՝ Ընկ Ա. ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ* զարգացումը (բ

Այս ուրրան ժամը Գին, Մչակոյնի Ֆահ մեջ, 17 Ռիւ Պէօ։ Այս դասախոսունիուները վերապանուած են Հ. Ե. Դ. Նոր Սերնդականներում Արձանագրունիունը պարտասորիչ է ։

-8nrcustsr-

ԿԱՊՈՅՏ ԽԱՉԻ ԻԹալիի ժամանիշղի վարչութիւնը ընդ:. ժողովի կը :րաւիրէ bulub liphphurshiphbu min կչսօրէ վերջ ժամը 3ին, ժանԹիյիի դրպ-բոցի սրահին մէջ։ կարեւոր օրակարգ։ Պատգամաւորներու ընտրութիւն։

կը խնդրուի ընկերուհիներեն ներկայ

3. 449. WHAP Φարիդի մասնանիայի

ընդն. ժողովը այս չարաթ, կ. ւ. ժող Հին, Մշակոյթի Տան մէջ, 17, նի, դ Iftono' Smint: 0 խարահան - « Հողատաղաշունիար 06.

ուսան Հաչուհաուութիւն, Պատղաժաւոր ընտրութիւն, Ընթացիկ հարցեր։ 4_E խնդրուի ճշղապահ ըլլալ:

ՍԱԿԱԳԻՆ ԸՆԹԱՑԻԿ ԱԶԴԵՐՈՒ

ՄԻԿ ԱՆԳԱՄՈՒԱՆ ՀԱՄԱՐ

30 b . 3p . 111121195 մինչեւ 1/4 սիւնակ 15 Ն. Ֆր. ፈበዓዕፈԱՆԳԻՍՏ մինչեւ 1/8 սիւնակ 10 Ն. Ֆր. ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ 75.002114HLL b-R 15 % . Bp . ՀԱՐՍԱՆԻՔ, ՆՇԱՆՏՈՒՔ 20 Ն. Ֆր. ՆՈՒԻՐԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆ «ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ» 10 Ն. Ֆր. «ዛቦ фъsቡበክի» 5 Ն . Ֆր. · « ԾԱԽՈՒ Ե » 20 Ն. Ֆր.

Այս գիները մէկ անգամ հրատարակելի եւ նշանակուած ծաւալով ագ-դերու համար են։

Կանխիկ վճարումը պարտաւորիչ է։ Առեւտրական կամ այլ ազդերու մասնաւոր պայմաններուն համար դիմել վարչութեան։

THE HERM LAMBARE BATE

SETULPARRIESHAND BEPEAREP

կազմակերպուած

ZU3 ԿԱՐՄԻՐ ԽԱԶԻ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ ԿՈՂՄԵ (ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ)

կիրակի, Մայիս 8, ժամը 14,30ին, Սորպոնի մեծ ամփիթատրոնին մեջ

Métro : St-Michel et Odéon 47, Rue des Ecoles,

Բարձր Հոավետուորութեամբ՝ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵԳԻՍԿ . ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ (Կաթող - Պատուիրակ Եւրոպայի Հայոց)

L. DOUGHUAUG AUCUTE WULLE

Նախագահութեամը՝ ակադեմական

PROF. CAMILLE LIAN Secrétaire Général du Congrès Mondial des Cardiologues,

Commandour de la Légion d'Honneur *Սիրայօժար կը մասնակցին*՝ Հիւկէթ Աժտէրհան (*գալնակ*), Ալիս Պօյանհան մա^ց

աջրայատր դր աստաղջը։ Հրվեր Աժահրհան (գաչհակ), Ալիս Պօյանհան գրթ Գեորգ հանալեկան (ձրգ), Մարիկոլ II Տիգես (Ջուքատի), Մ. Լու Տ-(տաւհրվ), ծիգել տր Մոնսօ (Թաւքուքափ) Սեդրակ Ծավրուհան (գահու Հանրի Մարգարհան (ձրգ), հրմա Պասմանհան (արտաստեռւթքիւհ), Արլեր ներ հանհան (պար), Արաաջես Գնբերհան (արտաստեռեքիւհ), Սերգ՝ Նահապանա (արժուհիջայի հրիտաստրդ Վարպետը), Պիրն Պերպերհան (պար), հղուասդ հետ մայիան (պար) և Արաանանի Միրջ Ահիների հիհամատանհան, և Արաի և Արաին

«ՍԻՓԱՆ - ԿՈՄԻՏԱՍ ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԸ դեկավարութիամբ ԿԱՐՊԻՍ ԱՓՐԳԵԵԵ Դաչնակով կ՚ընկերանան Ֆրանսուազ Տիւփրէ, Անժէլ Թագւորեան. Միջել Ենցի

Տոմակրու գինծ է 1, 2, 3 եւ 5 Ն․ Ֆ․։ Կրծախուին Հայ Կարժիր Խաչի կեզբոնան դին՝ 15, Ռիւ Ժան Կուժոն, ինչպէս նաևւ Կարժիր- Խաչի- ժառնանիւղերուն մա

ԳԱՐՈՒՆԸբնութեան կուտայ կապոյտ երկինք, կանաչ սար ու ձոր, գոյնզգո^{յն} ծաղիկներ, պայծառ լոյս և ոսկի արեւ-

Գարունը կրճայ ձեր տունե ալ ողողել իր լոյսով ու գոյներով եթէ ձեր բնակար ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԵՐ, ՋԱՐԴԱՐԵՐ և ՆԵՐԿԵՐ

ԹՈՎ ՄԱՍԵԱՆ ԵՂԲԱՑՐՆԵՐՈՒ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐՈՎ

PEINTURES THOMLAC

16 Bis, Bd. Sébastopol PARIS 4e

Métro : (CHATELET - HALLES) Tél. : ARC. 26-61

ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեր տեփական արտագրուներնը հերևքի հերևքին, արդկական ձալակով Հար ուտժ առաքնակարը մերկեր, գոյծերու ժեծ ընտրուներն սեքրերիք եւ վին-կիք պատրաստուներևծերու Նորոյն իւղահերկեր, պատի սերուն նուղեն։ անձ տեսակ ինակարը ձերկարին։ Ձեր ընակարանձերուն արտաջին եւ ներջին ինասի ձեռաս անձրանա որորը ֆերնիը։ ՄԱՍԵԱՅԻՆՀԵՐ

64, BLD. DE BELLEVILLE, PARIS 20 52, RUE CHALON, PARIS 12

166. AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE 18, RUE BRÉZIN, PARIS IA 4 BIS, RUE P. V.-COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET O.



36EME ANNEE

thulimphp.

Pht 8192

ՀԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9°

1925 Téléph.: PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 Fondé en 1925 R C. Seine 57 A 2731

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետ. տար. 40 Ն. Ֆր.,վեց.-22Ն.Ֆր. Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր. Հատը 0,20 Ն. Ֆր. 0.20 b. Sp.

በՒՐԲԱԹ 6 V U 8 1 0 7% VENDREDI 6 MAI 9 ĥ

ንበር <u>ፕሮ</u>ደዚኒ, 1603 ይሀርት, ውንኮ 4593

OCOPUL BUUSE դեՄՈԿՐԱՏՆԵՐՈՒ ՀԱՇՈՒԵԿՇԻՌԸ

And lift's no whigh he bumbers :

ժետավոր բ գանագեմ ավ անաքար, դր : դն թերուհը այ՝ Ֆումեի վևայ, շարևա – այնսշերարն դիկր։ հարեր աշխանուրդութ որևասուներությունը և հրադարդվային տարրական բոլոր ա-ներները, — մամուլի , Հաւաջոյ – quantificablepp,

Up. Leptible, bemilt: Salady pat befampur beng deurfa Gi այս ղեղեցիկ սկզրունջներեն եւ

աղարանիք, շաննի դբրաակնուքերը, Կին ին հանգքը: բները դբրապենը է։ Ար որ մշնոներ դերը գանակնմավա վվ 3ամբ զարոմիր ժնուրն ին Տախչա-ժչդահին գամբ քանքներ էն քորք թևքները Ֆատեկորևու հրֆաժնիր, ոչ գչք և հրմ-գարտրանոց «աքնն

Ami of Mapping pople commend արժունիւր գն տարմարնու մասնականեւ արժակ խամանին», նրմանիզանին ընս։ -The dopat Sudan was -bum dom դացաւ դե գործը հասար պատմում յաստ Ար այանի ինքնինատական Ֆենքնի պե-յի օր հոր կուսակցունիոն մեր կազմե ։ 19.415 առաք երբ Ֆենքնի պեյ Սոֆիայի դեսպան էր, Մուսնաֆա Քեմալ դեսպախատան դինուորական կցորդն էր։

արմավասունիացի հրմաշրաբինու թւ ին անձիրակիչ փան Հաւնի միդ թին, ին հանրակիչ փան Հաւնի միդ թին, ին հանրակիչ փան Հաւնի միդ թին, հրմահայան ասին հորարություն հրմահայան հանրական հորարության հայարարության հայարարո անդավառութեամբ ընդունուհցավ Իրկ աղատարար ողքունուհցավ։ Ար երևութքին առջել, Մ. Քեմալ կա

ապեց եւ խորհուրդ տուաւ իր նախկին հարի՝ լուժել կուսակցութիւնը Այնուորասիտուհիւրն: հողքի փանա հահու-որտը -անեն հահուրարքին ին դիաշրջար while Whatherph memining the

հետաքիր քամաքանարուներու դանժիր հարձիր բլլալով հանդերձ, որոշ տարա-հարձութիւծներ Նշմարելի հղան Հալջի եր հրդ իշխանութեան գլուխ անցան Անձեր

11 kg: Smith ememmibhy the gamb ավուայի հետ բարեկամութեան եւ te ambanate than sm fil atta բազաքականու թիւն 46 ւապրե 19th Jenaham furamfaur Bhegh ույրություն արևար կուսակցությու «ա-Հուրդ ույրություն և արևություն արևությունն արևությ on which dest amilly :

party planted Booth had empered themish namush burbshi ogninin shund ish kamusham domandi hing ish kapus Gum shi ahunchhibbu i ish namush burbshi a'i hai

the man amountain common and the control of the con to the hounter? b.

The department of the state of hampper minn

regaring to the book of the help of the service of

01444 714410

Fondateur :

ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ՀԱՆԴԱՐՏ Է PANTERNS ULA, FUSS...

LULAC OF THE THE SHE

Physica apud this, Umpubuhuh Achոր նախարարևերու ժողովը լաջորդական երևը `նիստերով վերջացուց իր աչխա -տանըները։ ՁորևըչարԹի, զևկոյցով մը, Ուխաին տասնը ինկ անգամները կը պար Ուկատին տասմբերիկ անդամերի դր պար-գերն Արևումուտալի գիրքը՝ միջազգային Հրատապ հարցերում, դուրի Պերլին, Գեր-մանիա եւ գինավեապետւնինա), բայց ոչ մեկ նորունիւմ կր մատնամչույի շնիչնայ երեց իմերիրներուն կապակցունինամբ Ա-րևմուտալի տեսակէտները յստակ են և ։ ծաւումիցս կրկնուած

«Umplied Sudepå dbpg gibl dbg զգային լարուած կացութեան, Ատլո տան յարձակումները կը չարունակուին տան Ուխտր չի կրծար զուանալ խաղաղ -Ուխաի կարգ մր անդամներուն դէմ : իավաղ գոյակեցութիւնը ինչպէս եւ խաղա-վութիւնը անրաժաննի են։ Որթերդային վութիւսը անրագչական ձիգերը վարկա-Միութեան, դարոզչական ձիգերը վարկագային կացունիւմը բարկար հեկելու համար Դաչնակցային Գերժա հեկերննը, խոսոր կը Հաժեմատին ժիջագ-որնիրներ, արտոր կը Հաժեմատին ժիջագ-Տիգերուն եւ աշխատանըներուն» ։

Unughi waquata & np Achunh muni դրձութիւրն» ոտ ատևերևութրագե դիայր դևևուշչրբե այրծար ռիևրի «խամամ մահա-Հիրմ արմադ բևիկերրեն դև կեչասարդր, ભստոնա անաող և այերաբար րերաև տարմջուին ըշ արորք նաևչափ «ա-աև իսիակար խանամ ժամակրժութերորն քի ոանց զէնջի» պատերազմ մը կը մղուի հ. Միութեան կողմէ Ուիտի չարջ մը երկիրներուն գէժ

ասումանն, փօն-Հարևի Ոփած ննանեսմրբ-Որվարաբար Սբիաի նրմ-Հարսոն հան մինրբիսու մոս րուն թացաարած է Ձէ սիրալիր խօսջե -թուն կողջին, B. Միութիւնը որոչ երկիրներու դէմ յարձակողական թաղաբակա -նութիւն կը վարէ։ Պէտր է ուժդին կրկնել թէ ոչ մէկ յոյս կայ Ատլանտեան ան նագրբնու ALL

Buchmummbh be Prepaper Stynestib ւրբ, Ասերասար, դատեսա է հ ւագր-աց է ան արտանքան։ Ռեմա Ռուսասատի ու եւսենակ գոմուկն նա րագրութ Upgu ph. րու. Ար վախմասյ քեկ խաղաղ դոյակեցու -Թիւնը կրնայ պատճառ դառնալ որ ինջ առանձին ղէժ յանդիման ժնայ Խ. Միու-

PULL UC SOLDA

SCHAVARCH MISSAKIAN

A-DARP KASKIIKI KUT. Width bokoden առաւստ իֆ. Էլ. ին.ի աշարևկիչի արձակած վեց գնդակներէն։ Առա ժամը 9ին, երը կր պատրաստուեր իր գործատեղին երթալ, անակնկալ կերպով արձակումի կ'ենթարկուի , Իր անձնական դամակը ազածնունցաւ երկրորդ ամա ընկիչի մը կողմէ։ Երևաիոխանին ամա ընկիչը ձերբակալուած է տեղւոյն վրայ, երկրորդը խոյս տուած է։ Մամժետական երեսփոխանը Չերմ ֆրանսասկր մրն է, փայլուն փաստարան մր եւ թէնիսի ծա-

անթ ախոլոստ։

ԳԱՀԻՐԷԻ մէջ միջադէպեր պատամած
են ափրիկևասիական ժողովին մէջ։ Առա-ջինը ծագած է նրը Խորմ. Միութիւնը ևւ խորմրդային մամմետական ութ Հանրաթքմիսի ու դանդին 5իրասաարի թընդահա-չրը սուածաց ը ներնոնա արմադ, հյաս – արասանիրը «մոնեց», արաքաղչի արևանու և և հանակա ռաշորապիար ուխ Հարևացուցիչները բախում ունեցած են :

Blub: Parpelo be funghi harat րունակ նպաստաւորուիլ՝ Ա

Մինչ Վոլսոյ մէջ յարարերական Հան-դարտունիւն մր կր տիրէ, Իզմիրի մէջ նոր դէպքեր ծագած են:

Առջի օր, երեք շաղար ցուցարարևեր Հուրիեխ՝ բացադանչելով կառավարու -Բեան Հրաժարումը պաշանքած են։

արանած են պալարև քաղաքակետին Գորձած են պալարև քաղաքակետին պալատը, սակայն ապահորնեան ու – Հերը խիստ միջոցներու դիմեկով ցրուած որը երուս է Երևց ուսանողներ վերաւոր-ուսած են, իսկ տասներեք -ողի ձերբա-կալուած: Հաւանական է որ Պոլիսէն եւ Wagunust's burg bydhph dig ben incomp-

վորձած են ցոյցեր կազմակերպել, սա -կայն Հանդիպած են ոստիկանական ընդղ իմու թեան

Փեջինի Հայնասփիչոր կա Հաղորդ է X Փծջիսի հայտասիրուր կը »աղորդ կատարած են շղօրավիղ կանդնելու ՝ in -հայ ինուրջ ժողովուրդեն արդար պայթա-րեն եւ կամանիկու որ ժողովորդակարա -կան վարզեր Հասատաուեն Թուրջիոյ

Հալոր սակայն չէ հանդարտած և։ Իս մեն ու իր կուսակիցները կը պահանջևն որ ըննունիւն բացուիկառավարունեան ժենատիրական դործունեունեան ղեմ։

Ushphlash THAREP PRUPPL ULR

Գոնիայի մէջ (Անատոլու) ուսանողներ

S & 9 2 :

Պալջանեալ եւ Պաղտատի Ուխահրուն Ճէջ, թոլորն ալ ուղղուած Մոսկուայի 12/18

Հալջը այս տաիքններն ալ չահավորձեց մատնանչելով ղեմոկրատներու շնչառւած կողմնակալ բազաբականութեան վտանգ-

ները։
Մինչ այդ, կրոնական դարքնանց մբ
Մինչ այդ, կրոնական դարքնանց մե
Մինչ այդ, կրոնական դարքնանց մե
Մինչեւ Անատողու Մենահրդես եւ համեն
Հաւտասարապես իբրեւ Ջերժեռանոյ միու
որ Հետց՝եան կր ծաւտոլի։
Մենահրդեսի կառավարունեան արտա
գին քաղաքակ կառավարունեան արտա
գին կառավարունեան կարևուց մեկ
յապքանակ իր կաղմե կեպրոսի ինարիրը։
Թուրջերը , որ 1878 Յուների

Ruchhu 4h

Թուրբերը որ 1878 Յունիս գաղտնի դաշնագրով Անգլիոյ յանձնա էին կզգին եւ 1923 Յուլիս 24ին Լօդա ծրուն, այլ եւ դինուորական պահակա -ծրուն կղզըու

խումբ մը ունին հոն։ Մենահրէս Խորհրդային Միութեհան հետ ալ ոիրալիր յարարհրութիւններ մշակեց։

Uթալինի մահկն վերջ, 1953 Մայիս 30/6 Մոլոթով պաշտոնապես Հաղորդեց Անդակառավարութեան, յանուն Հայ ոտնի և Վրաստանի՝ թե հողային ո՛լ

տասը ու Վրաստասը թ Հոդայրս ոչ մեկ պահանվ ունի Թուրջիայեն: Հակատակ ատոր, 1957ին Բուլդանին կարդ մր ասստող նամակներ ուղղեց Թուրջ վարչապետին եւ Խրուչչեւ ալ անտարի սպառնական ճառեր խօսեցաւ հարևշան երկրին ղչմ։

Սակայն ի վերքոյ յարարերութիւնները չակուեցան : Դեմ ոկրատները վերադար – ձան ԻսմէԹի եւ Հալջի խորհրդասեր ջա-ղաջականութեան : Մենտերէս Մոսկուա պիտի հրթայ Յուլիսին, Խրուչչեւ ալ Ահ-գարա պիտի այցելէ։ ՄիրաթանուԹիւնը կատարեալ է ։

Ուրեմե արտագին գաղաջականութեան հանին վրայ հես ենրկայիս ղեմոկրատ -

ւրանույի եւ Հաւտոցոյնի ավտասունինա Ների ու Հակոր իրար կր գտնեն։ Ներորում կետերին մէջ դրարննունին հե ու արդադրուած խիստ ահղանդաներն են, որ յորդեցույին բաժակը։ Պու Թկումը անխուսափելի էր դարձած։ ՀՐԱՆՏ-ՍԱՄՈՒԷԼ

ԳԵՐԱԳՈՅՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՆԻՍՏԸ

WEUNITH UTUNION A 25 THE PARTY WAS A 19 THE PROPERTY OF THE PR 4C 9USTUUSE

Գերազոյն Խորհուրդի երկրորդ նստա րսհուքերարձ ։ ռոմառուբե ծանճ դն արաքրվանրբեսւ թո Տեքարն նաձութձառ ՎիրմՏահֆի օև թւ վե «Անայն նաձութներ ընկեսեմ րոտա

տուայն ին դնասուր դիսուքրեր հաշոննը։ Ֆրար քիավաստար դիսուքրերը հար որ ան հարմիր դասիսութամույիս այր բոր պահ -տորը է մաս հայաստար հայարա արա հար չեր դարասան արան արա հերաարել քորեջարին որ կուսակցու-

Upqt's bee benezibe purpa te, before անդան յայտարարած էր — «Կոսիջինին Հարցուցէջ, ես կր ստորագրեմ, բայց ան կ'որոչէ»: Այսօր Չետական Ծրագրի (կոսաստիր փոխ-վարչապետ։ 8 տեմ այմ անացի բախանաև դոսիքիր մե մասրայ ապալատնը ուներ Կոսլով որ իր տեղը կաւ տայ Կոսիջինի։ Մէկ կետ յստակ է Կոս-լով ձեռով մը չնոր-հարրկուած է, մինչ Կոսիջին Խոր-Հ Միութեան կարնւոր ղէմիուսակցուննեան ջարտուզար։ իուսակցուննեան չարտուզար։

Reply dendenter phenyly me while ne-Sundy

Ն. իկնատով՝ նչանակուած է փոխ-վարչապետ։ Տիկ. Ք. Ֆուրժիւա՝ մչա – կոյնի հախարար նշանակուած է։ Ն. Միղույթը սարարար աշտապուտա չ. Ե. օ մը պիտի ստանայ։ Կոսիջինի նախ պաշտոնին տիրացած է Վ. Նովիջով։ նարկին

Վերջապես Ն. Պելիայեւ եւ Ա. 4իրիչևևջը - այս վերքինը ժիչտ կը նկատուկը Խրուչչեւի անժիքական, յաքորդը - ազատ արձակուած են Կեդր. Կոմիտկի դիւանկն ։

When 4640. And funt h nearnest nd . Uս բլա Կորբ- Գուվառքը որողումով, Ա-վերկի Արիանիսվ եւ Փ. Փոսվելով ազատ արձակուած են Կեղբ. Կոմիակի քրենց քարտույարի պաշտուկի։ Այժժ պիտի լոր-րային ուսական Համրապետութեևան Հարցերուն Համար կազմուած Կեղբ. Կո-I himland :

Ն. իկնատով եւ Տիկ. Ֆուրժեւա նոյնալԼս ազատ արձակուած են Կեղբ. Կոգիաքի ծանասումահունրար ինդրն ուու -

արույչեւի ճառը կրևայ նաեւ նորու թիւններ ըերել վերին ժողովեն աասը օր սան, ծամաժավար ժբարի վևա

Unufurmit att Smen the monute down ռայի Հրատարակած ՀակասԹալինեան Էկ ոտանաւորին մասին։ Իվարտովորի, մեն ոստասարին մասըս։ Իզարսադացը խոր-րղային վարչաձևեր ամեներ ցայ տուն բանաստեղծներեր է, Լենինհան և նոյնիսկ... Մխալինհան մրցանակի ար եոյնիսվ... Մխալիստան սրցաստվը՝ ար ժահացած ։ Բանաստեղծութիւնը՝ ամրո էջ մր բռնած է եւ Ինտելիկենցիային մա մար փաստ մըն է որ ասկէ հար պայտօարության արարիլ։ Բարասարվեր ի՛ր վասիր '-Հրենաև արարիլ։ Երարասարվեր ի՛ր վասիր '-Հրենաև արարարար կը կոլէինը գիները, բայց Հայր մըն էր որուն մէկ խոսեր օրենց էր։ Եւ սաիպ -ուտծ էինը լաւ խոսիլ իր մասին։ Եւ այդ Որանիր ասաստաց էք ընտց»։ Որանիսը հերարե հանոնասերության աստաւ։ Որայ, ու ին արահան անտանակարաց ու Որայ, ու ին արահան անտանակարաց ու Որանի ասաստաց էք ընտցի ու հայակե Արանիր ասաստաց էք ընտցի - Արակե Արանին ասաստաց էք և ված»։

× ՎՐԱՍՏԱՆԻ Համայնավար կուսակ ճանասաքանը էր ը, ջականական կուսակ -գույնա ի հանրի դովիանի, արկի, ոք է։ Նախկին առողար ելահակած է Տվիպլանեն։ Որո -գույնա ինչահակած է Տիալիաներ արբու X ՎՐԱՍՅԱՅԻ Հատասխավար կուսակ -X ՎՐԱՍՅԱՅԻ Հատասխավար կուսակ -

UPPULLE

Նիւ Եորջի Հայ Գրականութեան Բա-կաժներու Միութեան վարյութիւնը Մայիս 13ին պիտի սարջէ գրական-գեղ-երադահէ Մալիաստ արետի հոսսին Գուր -դէն Միրիքարեան, Համաստեղ, Արդիինէ Արրահամեան եւ ուրիչներ:

Ծրրատասան ու ուրջյար Մեծարանքի այս արտայայտուքիւնը արդար «ծատուցում» մըն է ծանօք դրա-դէտեն, որ ավեւու չէ, բայց վաստակա – եպ է։ Արդէն վաքսունամեայ, սակայն պաշտժ է երիտասարդունիան «դիծ»ը, որ իր խառնուած քէն կը րին ևւ կապ չուաարիներուն հետ

Այս «գիծ»ը իր անձէն անցած է իր զբրականութեան, — միչա թարմ, առո ու այկողժ, Հակառակ այն իրողութեա

ու ալբույս, «ապառավ այս բրողութ»—, ճիրդ՝ պատմունիւն մբ ունի իր հարն : Ամեն անցհալ պատմունիւն չէ, ինչպես ամեն պատմունիւն անցհալ չէ։

հավչրար։ արձրանն գտղարակ է նոք կող ապեր դահմ անուսլունիկոց և մուրի և և գրում արգրամ դեռուսելիւրն ։ Որդեր Միտոլ Հահիանի առևամանի, գրմի արձր անասուրենքը առձառ 52 -

պատմութիւնը բովանդակութիւն է

գաստաղ։ «Պատմութիւն» բառը կ'առնենը ու թեմն այս իմաստով եւ մեդի իրաւուն, կուտանը ըսելու, Թէ Մայիս 13ին պաշ րեսնս այա իմաստում եւ մերի իրաւուծջ կուտանջ ըսելու, Քէ Մալիս 13ին պայ-տորայեն անալայան փերալով մեծարուած գրաղելալ կրցած է իր շանցնալրեն մէջ դենլ պատմութիւնս, ասինեցն՝ բովանդա-կութիւն եւ վաստակ։

Դրած է թազմանի պատմուած ջևևը և։ տրձակ էջեր, ընդ շանրապես վիպաձև յուչեր ու ապրումներ, զորս Ֆրանսացի – ները կր կոչեն ռոմաննե: Վէպ չեն, թայց ոտդրութիւ՝ են, աւհլի ճիչը, վիպաձեւ կնև ոտդրութիւ՝ են, ինչպէս է, օրինակ, « Քիւրտիստանի լեռներուն մէջ » խորագրով ապրուած օրհրու չարջը։ Տուած է եր ծննդավայրին՝ Շապին Գարահիսարի հերոսամարտին պատմունիւնը, իբրեւ ա-դանատնո ու մասնակից ։ Երկու հատոր կանատանս ու մասնակը է իր ցանուցիր է-Ները՝ « Յեղին մայնը » թնոչ-անուր ու բառկանչական խողաղքին տակ։ Եւ դեռ ուսծ եւ հետաքրթրունիամբ, հրրեմն ուսծ եւ հետաքրթունիամբ, հրրեմն *`հաաջրջրութեամբ*, յամբ առաջարդուկեսակը, երրեմա պախչատկունիսանը, րայց յանակա ահա -հընկալին անձկունիսանրը կարդացուած իր դեղեցիկ պատմուածջենրը, դրենկ հերա վիրանեն եւ առածց օգրենչեր՝ չ Համակող ֆերմունիսանը, բաղցը ու նուրը հեղմուկու

Բանաստեղծութիւն գրած չէ ։ Բանաս -տեղծութիւնը ապրած է Թերեւս , բայց գրած չէ ։ Հաւանարար սիալ բան ըսինջ

unpfi, pulp op pubuumkabacphis the — հրբեմե բոլորովին չեն — չափածո դրուածջները միայն։ ԵԹՀ ուշադրու Թեամբ հետեւինը Հայկագի արձակին, ա ¿mifund nj պա-ովարար պիտի համողուինը, ԹԷ չա*հաստեղծութիւչ, կայ* («Սիրտա պանդոկ արուղարար պրորունակէն դուրս ալ *ըա* մըն է»ն, օրինակ)

Վաթսունամեայ «յորելեար»ը իր դործերուն մէջ տեղ մր կր խոստովանի օերուս ոչջ տող որ վր րոստողասը. Հրա ղեկներու վկայունիամը՝ Նոյև բանը բ-սած հե նաևւ մեր գոյը երդիծաբանները, — Յակոր Պարոնեան և Երուանդ Օտեան։ South հարար որութ ու արաւն հարար հարար ու հարար ու հարար ու հարար ու հարար հարար հարար հարար հարար հարար հարար են։ Ի՞նչ բանի արդիւնը է այս Հակասու-Յիւնը։ Ի՞նչպէս կ՚ըլլայ, որ տիուր բա-ներ սիրող մարդիկ ուրախ բաներ կը

պրոս։
Մեր կարծիցով՝ կհանցին վրայ նայն լու, կհանցը ըմբոնելու կերպ մին է ասիկա։ Պիտի լուներ նոյնիսի՝ են մին է։
Թակոր Պարհնան, ինչպես նրուսանը Օտհան, ինչպես Արամ Հայկազ «ոն ունե հան, ինչպես Արամ Հայկազ «ոն ունե հան, ինչպես Արամ Հայկազ «ոն ունե հան, ինչպես Արամ Հայկազ «ոն ունե ցող դրագետներ են։ Հպատակ են իրենց «ոնչին։ Եւ ենէ ուղէին իսկ չեղել այդ «ոնչէն, պիտի ձախողէին տպա-ովարար, որով-ետնւ ատիպուած պիտի ըլլային

ղողու -Արուհատապետը չի կեղծեր։ Ձի կրծար կեղծել: Չէտը չէ, որ կեղծէ։ Եւ բարե-բախտունիչ է, որ իրական արուհատա-գետները չեծ կեղծեր։ Ձե՞ն կեղծեր, ո-րովչետեւ «ոն» ունին, «Հոլի» ունին։

Սակայն Հյժարտութեան րաժին մր կայ անչուլտ Արամ Հայկագի պարղուկ խոս-տովանութեան մէջ։ Այո՛, թերնւս իրա – աողատութատա աչչ։ Նյո , թարաշա քրա ւասք ուփուոր բաներ կը տիրէ ասիկա խորքն է։ Բայց չի սիրեր, վստահորէն նաեւ չի կրնար ախուր ձևով բան իր ը-տելիքը, ասիկա ձևոն է։ Ուրիչ խասարին է արժանից ունեցող ամէն գրաղետ։

Ձենք կրնար մեր կարդին չխոստովա – նիլ, որ Թախիծն է, անսքող տրաժու – Թիւնն է Արաժ Հայկազի դրականուԹեան խորջը։ խառնուած թով ղղայուն, վչտա շար, Հալածանը, աջսոր, տասապանը տեսած ու ապրած մարդ, չէր կրճար «ախուր րաներ» չսիրել, բայց

«արդուր րաներ» չակրել, բայց հանւ չէր կրհար ժոռծալ, որ դրականունիչ և ընկլու հախապայնան է դրոյն ունենալ։ Արամ Հայկարի դրոյն է հորիծանրի դղայարանքը, դուարքակուունեան ու բարի հորհանրի դղայունիներ, որ ձեւը կը դամէ ամենատիուր րաներն իսկ պարուրելու սպիտակ թողով, ժպիտով, Հո-ղեկան բարեխառնութեամը, Հաձելի մըթ-

Թեթեւու թիւն, չափազանցութիւն, p նօրէն ստեղծուած սանժանազանցումներ չկան իր հիւմուրին մէք, որ ընական է, րարի ու անկեղծ:

Երբ կ'աւարտենը «Հայկադեան ուն»ով արուած իր պատմուած ըները, ռուանան յուլերը, ապրումները, կ¹ունենանք այն ապաւորունիւնը, Թէ դրողը անմող ու SESTIBLES

ԵՐԿՐԱՇԱՐԺՆԵՐԸ, ՀՐԱԲՈՒԽՆԵՐՆ ՈՒ ԱՆՈՆՑ ՊԱՏՃԱՌՆԵՐԸ

1) Երկրաշարժները

Uhumpp (Vupag) be Lup (Qupuluu որ) ծավանրբերու վերկիր բերևաշանգ ծեցին, անդամ մին ալ մարդոց ուշա -ծեցին, անդամ մին ալ մարդոց ուշա apar Spine spurpptaghin belynning it interes

Արդարեւ, երկրաչարժը բնունեան կոր-ծանարար, աշարկու եւ անընկնելի ու -ժերքի մին է։ Մարդը անյկրաչար ժամա-նակներք, ասրաստիած է այդ ուժքի ու անոր մէջ դատծ՝ անծանոն աստուծոյ մր վրէժինդրութիւնը։ Եւ սահղծած է աստ-ուտժութիւններ ու ղիցարանական աւան-

Հելլէնները ունէին Հեփեստոս շաստ Հելլէծները ունելեր Հակնատու չասու -ուտծը որ ըստ աւածղուքեան, Ողիժարովո բարժունչեն վար վորւած էր իր ժօրը կողմե՝ ադևղ բլլալուն պատճառաւ։ Ան ինչ հետեւանրով կաղ մնացած։ Յեսող անցած է Էքնա, ուր հիմնած է, դարընոց մը գործակիցներ ունենալով, Կիկլոս Հսկանները, որոնց միակ աչբր իրենց ծակ արել մէջանդը գետեղուած էր։ ԱՀա այդ արր սեչասիր դատվուտը չը։ «Հա այր Հարասանոցին Հարեն ու մոխիր, որոնք իր կազմեն Էննայի Հրարուիս։

չույն կուտաը րոցին՝ որ կը փմացներ հույն կր չանակեր։ Այս չաստուածը ծր-հույն կր նյանակեր։ Այս չաստուածը ծր-հույն կր նյանակեր։ որ կր փճացներ

երքանիկ մարդ մրն է, Հանդստեան կոչորլա-րդ արդ ընչ - առանու մը, հասառու մը, կամ աստից մօտ եւ տոսից նման բան մը։ Բայց չուտով կը դղանք նաևւ, Թէ երե -ՀուԹապէս նեկինէ ձևւին տակ ծիսաչունչ դետը՝ Արամ Հայկազ։

հոր՝ Արամ Հայկազ։

հոր՝ հարան հրահան հետոն հրահան հրահարձ հրահարձ հրահան հրահան հրահարձ հ

If hust help dusphunk choulens b դրակերն դրեւ և ուսքինը՝ եւ մասրդարն և սերե հարդ սաղ դրայան հարձայան հետաի և հարդարան ուսքինի թե մասրարն և հրարո

— Միրելի Արամ Հայկազ, մեր այս խեղճուկրակ բառերուն մէջ դուն ուրիչ բան մի՛ փնտոնը, այլ միայն եղբայրա – կան սէր, զուրղուրանը, չա եւ աւելի չատ... բարեողջոյն, ինչպէս կ՝րոեն սաժմանկն անդին։

Ապամով եղիր, որ ոչ Թէ տեղ մը պիտի հասնիս, այլ տեղ մը հասած ես արգէն։

OSUP EREP

भरताम विवयम

Ապարակապահը յուսահատած էր ար-ոչեն, երբ իր առջեւ էր անցու մարզ մը որ տյծ մը կը ջաչեր իր ետեւ էն։ Ձորթոտանին ինցուն է կաթով, եւ սա-կայն, հակառակ իր ծանրունեան, կը պատկանը, աչերու հանոյք պատնառող ալխումունիամը մը։

... ԱՀա՛, ինչ որ պէտք է ինձի, րացա-դանչեց Կիւտարրան։ Կը հանընտրեմ՝ այս դուարն այձը, ջան սա անիծեալ ու տե-Հենեն իտղը։

ըւ ասարձ բերաևը ու հահարն արտանահլու, իր խոզը զիջեց այծին... Ամէն բան լաւ դնաց միայն կէս ժամ։

Այծը, ժիշտ արագաշարժ, պուրակէ պուրակ եւ կը քայքչեր իր հ-

Եւ սակայն , հրբ մարդ ջոտն տարեկան ՀԷ , շուտով կը ձանձրանայ այս . տեսակ

ւստի, ազարակապանը, իր հօտը թածող Հովիւի մը պատամելով, առանց որեւէ առարկութեան, իր այծը փոխեց -առնուկի մը հետ։

Այս պառնուկով հոյնքան կաթ կրրնասք այեննալ արջան այծով։ Եւ յետոլ, այս զառնուկը աւելի հանդարտարարոյ է- պիտի շյումնեցնէ ոչ դիս եւ ոչ ալ Uphu:

Լաւ դատողութիւն մըն էր ըրած կիւտ-

Գառնուկը հեղ կենդանի մրն էր, զուրկ նրաման ան: pb Հշունը նագրուաց արդըն Հափեր արրնի մարմասնանան էն թր քն հարորունն որ հարմասնուն որը չև, մաշնու հարորունն որ հարմասն որը չև, մաշնու իր բոյրիկներուն բով , եւ բանի ծերունին կը ջաչէր անոր վղէչ անցուած պարանը, այնքան կենդանին կը ենժկլաար Թշուառ-

. Սատանան տանի , գոլեց Կիւտպրան , , արասասան տասեր, գուցց դրուադրաս, ար դառնումի այ նուիչան յանառ է ու լալկան, որջան գրացիիս կինը։ Ո՞վ պի-տի ազսաէ գիս այս տաղուկայի չորջո -ասարեչև Ի՞նչ գնով ու բլլայ է ուղեժ ձերրապատուիլ անկէ:

անդը.
— ԵԹԷ կ'ուղեջ, համաձայն հմ, վար-պետ, ըստու գիւղացի մը որ հոնկէ կ'ան-ցնէր։ Առէջ այդ գեղեցիկ տեսջով իւղոտ սաղը, որ տւեյի կ'արժէ ջան ձեր ախմար ու չար դառնուկը՝ որ ժամ մր չանցած պիտի սատկի։

Luie, pune themupub, mehlb ! է ունենալ սագ մը, թան հոգեվարջի մէջ եղող դառնուկ մը...

Եւ իր Հետ տարաւ սադը։

Այս ալ դիւրին գործ մը չեղաւ : Փետրաւոր կենդանին վատ ուղեկից մրն էր։ Ծերունիին գրկին մէջ անհանդիստ էր ու չարունակ կը թափանարէր իր թները եւ

որ ընտուացիորդեն կինս երբեր էէ փափա-և որ և հարեր մրածեն։ Արեր իրասանարի մրածեն։

ած ունենալ գայն։ Եւ առաջին հանդիպած ազարակին մէջ տարին փոխարէն ստացաւ կարմիա -իր սագին փոխարէն ստացաւ կարմիա -ներուց աջլոր մը, որուն փետուրները կը դայթներուն տակ։

Uju whamil que sp: Bhen s no mo վար, մարդան որ երբ կեր որ արև կերը կարութը, եւ սակայի, երր ծերուհին կը արևեր կենդա-նիին գլուխեն եւ կը դարձներ դայն դեպի

Միակ անպատհեռութիւնը այն էր, Կիւտարան առաւշտուն կանուխ ձատ կուսային իսկ բաղջը՝ հասած էր իր գե
հիւտարին իսկ բաղողը՝ հարաժ էր իր լրու
հիր հատնիլ: Մերունին իր առաժորոխ

հեր գաց առովու բեռև իրկատ ին հարա հեր դաս առովութեր էրկատ ին հարա հերը եւ դասժ այլուներ։ Երկար ճաժրայ կութապետին կարելից։ Կեւտաբանի գույ թունչերեր արժուրքեան հյաններ գույ հուտային իսկ բաղջը՝ հասած էր իր գե-

պաշտոնը թագ բարցը Պէտր էր Հերոսական հիդ մը ընել։ Առաջին օթեւանը երր Հասաւ, ծախեց (Շար. - 2)

գարդոց կողմէ կատարուած գոր Կը ստեղծէր քերմութիւնը՝ որ ստեղ մարդոց կատարուած

Riphe mewling ne Pland p dp . Walter ուրած լերան խոսույին մեջ է Այս աղքը արժաղ սև քանգի , թեքինե լե. goet at hiphphimi:

Ձգենը սակայն երեւակայակա, Հղունը գիտու խետն կարուածեր հետ եր այր դե որությոն բերևամանգայեր րերու վրայ, կը նշմարենք իկ տար մասամբ կր դանուին շրաբուիներո ովկիանոսային խոր անդունդներո

Միջերկրականն ալ պարբերարա, _ի, արդիսացած է երկրաչարժայի գումներու։ Վերջիններէն յիչներ պատահած երկրաչարժները մոր-կղղիներուն եւ Այժերիոլ Օրի-

մեկ։ Որո՞նը են այս երկրաարձեր պատճառները։ Նախապես կաթիր կը տարրերէին մէկ դիտոնվեր, 1954ին Հուսնի մէկ դումարուեցաւ է, րաբնագիտութեան տիեղերական խող արգում իրութերություն անովորավար հա գագոմովն , ուն աղջիր անի չուտ գարգունի որութերություն անիներ հարունի որութերություն հանական հա ոստուերը արդրագրում էու Թեանց պատու ներուն ժասին ։ Շուտով չայտնի երա տեսակէաներու հոյնուԹիւն ժը կրա ալ կը ժիստէին նախկին տեսութիչ. գիր ընդերիր գմոմակայ, ուգիյայ հոհմ, արորո ուշամնուկիւրե ժե ու նոնու Թիւնները թագմաժիւ կկտերո թայ, որոնց կը համապատասխանկե թաչարժային կնդրոնները։ ԵԹԼ Նախ այդ անկանոնութիւնները աւկտար նէ զուրկ նկատուած էին, յարատև րունային որուսանում հայտանան ընտրե որ շարդ կողորուկը բերևանուկը հեր հե շարդ կողորուսմ աշտրին արգր որ հայտանակին հերևան հերևան ուրեր որ հայտանակին հերևան հե

Ինչպէս զիտենը, երկրի ձրպափուրութիւերը զէպի իրեն կը բայէ կ ժակերհոին վրայ դանուող բոլութի Փարիդի մէջ ձղողական ուժի այր։ Philip է երկվայրկետոր 9,81 ժերբ ինջծ՝ պարապուինան մկք ձղատ շարկայի մր անկումը տեղի մ երկվայրկնանր 9.81 մենք ա երկվայրկեանը 9.81 թեամբ։ Հասարակածին վրա։ «Ա դութիւնը 9.78 մեթը է։ Մինչյեւ սային բեւևոին վրայ կր րարձրոտ մեթրի։ Այս տարբերութիւնները ան են երկրի կեղեւին, անմարի վի ան երկրադունդին տափակ իւրագունչիւը կկար կեղբուտմից կեղբոնկն աւելի կամ նուագ հոս թեան մր վրայ կր դանուի։ Ած նչենք Թէ ձգողական զօրութիւ ծանրութիւնը Char Hable ծասրութրար օրէնքին մէկ հրեւունե օրկնթին համաձայն, երկու մար վիրար կը քաշիր վօրութիաժի Հացիգատակար է իրերն գարվուտի Up Sado այդ դօրութիւնը խոտոր և։ մարժիններու իրարմէ ունեց րութեան ջառակուսիին։ Ավ Ի դանդուածեղ մարմինները կը ձգոր գրում անույն արդերության արգիրում է արանի արգիր արգիր արգիր արդեր արգիր արգիր արգիր արգիր արգիրում արձան արգիրում արանական արգիրում արանական արգիրում արանական արգիրում արանական արձանական արձանական

Նոյին է պարադան նաև երկրի

too zample of graph of hondy at the for a party of the monday of the mon

- Վերջ ի վերջոյ, մաաձեց. ! նի պիտի ծառայէ աջաղավք բաղցէն մեռնին...

եր ոկսաւ խորհրդածել իր հանր Մայի քան տարօրինակ հետևանջի կ Նախ քան տաւն մանելը, կան Նախ քան տաւն մանելը, կան արկ արկեւ հր առկեւ է ben dombant for make, ma

ի՞նչ արդիւնքի յանդեցան այսօբուց գործերը:

Esneup St Lugar.

aguid gopai Chuit. Appui'n Shambuing ւրյան գորության . Որդան հեռանաներ Հուրեն, ձգողական ուժի ազդեցութիւնը ին արժև ատևով քերևարա -

tr borunge. her goraftabe her gurmagnad gla-bered dagaa blade gurmagnad gla-e klas menga blade baga dan fez-ke geleg kelenanda baga dan ba-de geleg kepangnan baga baga dan ba-ta geleg kepangnan blade bayan ban be-ta gurman ban kepangna be-. 1866 իր պարզուին։ Ա.. այդ անկ

of the mangenetic Usin my midgenbind fletile to me heppenging southers
spin fletile the first staneguith fletile
spin fletile the fit free mangenish fletile
southernam heptele that he first spin fletile
southernam heptele fletile fletile spin
southernam heptele fletile fletile spin
southernam het fletile fletile spin
southernam he standars he here he
southernam he standars he free
southernam he standars he for southernam
southernam he southernam
southernam he southernam
southernam he southernam
sout Joseph Vielly finderine & gener inter-orie morphi dupt bible of a public Sur-posit of genetic money fourther. Pul-trian with the production of dupt of the control of the production of dupt of the posit of general managed for the service of the public of the production of the service of t ուս երկորը Հաստութիւեր՝ ակար է ու գրեպերը Հաստութիւեր՝ ակար է ու hysis, pluging, gaudanpan urah za -ned he mandanburb Ubarhing gangbur -tapana hi gampani ampripapa mada-ub fadada mananburah mada gur der sonn t's mid himby amplurlybrib bodsomhaumpp, pagi ganping bongpud hp-malanity mirth doburub histori: but kensi midulia selamana urah sen

nor same to my thinks bubyard place and free to a month of the model of the bubyard of the bubyard of the bubyard of the bubyard butyard butyard butyard butyard bubyard bubyard bubbyard bubyard buby տանը մր որ կր մեկնի երկրի կողքուն» որ անհարարվել Էկրմունինան ՝ Տուց մրն Լ. ու կր թործրանայ գէպի՝ մակերևոր, երկերին կորևորն մոտ պարկրու ՝ մակարերին որիչ հարարան մի կ՝ ուղղուի գերինինին հարարան հայարերում և և մասին ուրիչ՝ հասանան մի կ՝ ուղղուի գերինիկրուն, Այս հերչակ շոսան ընհերուն գլեր կարրու Այս անցրակ Վոտանջությանը դրեացին հերրակել հեկնոր Հոսանջը և նահայ իր ննչումով բարձրացնել երկ-թի կեղեւին ակար մասերը։ Իսկ գերկ հերան մրուպ Հոսանրը յրանաի պարա — պայիններ կր յառանացնել կեղեւին ներple 10 np honedakpne be Shapbun պատմաս կր գառնայ եւ այդ զորուպ։ Միստերը երկրի վրայ կր Թարդմանուին ամերի, երկրոչարժներով : առմատ կր դառևայ և այդ դործ

Ատո այր հերջին հրեւոյքներուն կր վերագրուի հանւ լեռներու կամ ովկիա -հուտյին անդունդներու կազմուքիւնը ։ Umposit : huponch Bt showlands լարժումները։ Ատոնց արադու թիւնը տա րեկու մեկ տան թիմե թրեն անդին չան -9 - ի։ Այդջան դանդաղ ղործունկու -Բետմբ իսկ ներջին Հոստնջներն են երկ-Portuguel alpen Ith Smaple ofmaniant

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԹԱՏՐՈՆ

"ԱԿՐԻԲԻՆԱՅԻ ՄԱՀԸ"

Ֆրանսայի Գեղարուեստի հախարարը Պ. Անտրէ Մայրօ, ինչպես գիտներ, տա-բակարծունքիւն ժը ունեցած էր Քոմէտի Ֆրանսէղի տնօրէն Պ. Պուասոժէի հետ։ U. 14 mmpulpupan foliche stangstant unep վենի մր բնոյնը ստանալով , յառաջացո ւծ էր անօրէնին հրաժարեցումը։

Արև հրագրույթիւրը հեշովու հիշևն Ֆահղադրբիս Հագահ արմադ գև բող վե նչենը թէ՝ վէնին պատմառն էր նախա րարին կողմէ հղած այն առարկունիւնը, որ կ՝ամրաստանէր Քոմէտի Ֆրանսէզը ֆրանսական դասակաչ Թատրոնի հրկերը Thung hillmine impiling bud :

էսրանա՝ Տան ամենեն տարեց անդամը, երթանա՝ Տան անենեն կոչուհցաւ Գ. Մօրիս երթանա՝ Տան ամենեն տարեց անդամը, եւ իր պաշտոնի ձևոնարկել էն ի վեր ար-դարեւ դարկ տրուած է դասական դործեդարու դարդ տրուաց չ դասաղան դորսա-բու թեժադրութեան, եւ ներկայիս յա-մախ է որ Քոմէտի Ֆրանսեղի յայտա – դիրներուն վրայ կ'երեւին Քորնէյի, Ռասինի եւ Մոլիէրի անունները

Հիմա, սակայն, դժղուութեան նոր ալիք մը սկսած է բարձրանուլ ֆրանսա կան մամուլին մէջ։ Ինչո՞ւ Համար, կ'ա ռարկեն չատերը , Մոլիէրի Տաչ դասական դործերու թեմադրուԹհան Ղանբերը սահ օստապանուսն են երկվեցեակ մր բերկե ծամոց դարձած դործերու լրքադծին մէջ։ Աներ հպատակայարմա՞ր չէ, կր ակորհ պեղումները, որ Քոժետի Ֆրանակզը Բա-աերական արունասի Թանղարանի իր կո-լումին գիտակից, գրաղասաններ չուժին գիտակից, գրադարաններու փո-չիներու ժէքէն դուրս բաչէ ԺԶ. կաժ ԺԷ. գրուն արուած դասական այլ Թատե-թակներ եւ դանոնը ժամանակակից բեմա-դրու Թեան մը պատմունանով, ներկայացնէ հանրու Թհան ։

Ութեմն, ձդողական ուժի անկանոնու թիւնները կր մատնեն երկրին ակար կէ-Հակամետ են երկրաչարժ ւ: Միջերկրականն այ ունի ակար ոքը ու դրհվանի դիրչըւ ժանոկասատը։ մից դն, սն ին ոքսի թքերիս՝ չսմադա ասևու: ընչսկվետվասո ան ուսե ամա Այս վարկածներուն չնոր-իւ, այժմ մասնապետները կարող են ստուպել ԵԼ երկրի ո՛ր կէտին վրայ կրնայ երկրաչարժ հրանասարել: Որջուշա էրը կերտանարեր: Ռամ-Երև ակիաի պատարեր իրկնամանդն : Ռամ-Արդուս է Հուրա էր հրկնամանդն ու Համ-

GARAGE TOBILABLE

(Մնացեալը յաջորդով)

Այս պահանջին ընդառաջ դացած է ասահմ հրգամին դե, Որևսշար ժու սէյէ, որ անցեալ չարթու, Շան գ՚էլիզէի Թատրոնին մէջ ներկայացուց ԺՉ. դարու թատրացի մեր արկայացուց «Հ. դարու Ֆրահսացի վրող Սիրանս ար Գերժկրաջի բինայի Մահը», չործ մը՝ որուհ վրայ ծանրացած էր պարհրու մոռացութեան

Upguphe, budn's fraufuhp apend wisմահացած Միջանու ար Պերժըրաջի այս երկր, իր առաջին թեմադրութենեն հաջ, ՕԹէլ ար Պուրկաների բեմին վրայ (1640) մետաքահարդբեսու փանբանատ մենաձրբեսուր ստաց էև՝ թո տուհ օևեր ի վրն դատց, օնուտա ի՜քիարունցրարձ փամպէ տեսերք -

Անթուան Պուրսեյեի ձևոնարկին մա որն, Հետևւեալը կը գրէ ծանօβ թատե թական ըննադատ Փօլ Կորաօ.—

« ... Մերույա, այս ողբերդութիւհը կարհնայ ժակկ ընելու Համար Հարկ Է ժողծայ ժէկ կողմէր կաժոն Ռոսքիանի առեղծած փուսարա եւ պոռոսական Ա րանոն, եւ միւս կողմէ պետը է ժոսանել որասա, ու սրու դողոչ պետը է ստասակ Միրամուր մասին, որ իր ուրիչ մէկ Թա-տերակովը՝ «Նամակ՝ ՎՀուկներու զէմ», մեղի կր ծերկայածայ իրրեւ կատարհայ ողրերդակ ժը։ Դարձնալ, պքտց է մոո-ծայ Ռասինի «Գրիտանիկոս»ին ժէջ ներ ապ ոտարա հերթիրնայի տեպարը, որով--ետեւ Սիրանօ ար Գերժրրայի ստեղծած Ակրիրինան մեզի չի ներկայանար իրրեւ Ակրրրոստ ասել էր Հերոնի մեծամիա, դաւազիր ու հևնդ մայրը, այլ իրրեւ Օվոստոս կայսեր Թո-որ եւ իրրեւ Գերմանիկոս կայսեր այրին՝ Uhphphum U.p»:

Pthe Uppubo ար 9երժրրաջի դործր արաաժակած Հչժարաութեանց դիծէն թե-թեւ չեղուժ մբն է րրած, այսու-անդերձ, սակայն, չի դադրիր բլլալե Ռասինի ևւ Քորձեյի ողբերդունեանց ՀամաՀաւասար արժերով դործ մը։

Գրժգրատ իր երկր վիպակահացուցած Լ։ Մինչ պատմունիներ մեսի հիսաանդե ՅԼ Ակրիրինա իր պուկին՝ արինարդու Ներանի մեան հենդանիա ու խաղդախ է եղան, Հոս, Սիրանայի դարծին Հէ ան կր ենրկայանայ իրրեւ դագափարական տի

պար մր:
հետքի հիւքի կր կապմե դաւսաղրական
բարժում մր՝ Տիրերիոսի դաժան յուծին
դեմ : "Գաւադրութնեան պարագլուխները
են Արրիրիան, մանկամարդ Լիմելյաի եւ
հետ Արրիրիան , մանկամարդ Լիմելյաի եւ
հետ Արտիրիան որ Մեհան, որոնչ նոյն
դապատական մր՝ Մեհան, որոնչ նոյն
դապատիսին ծառայելով հանդերձ դիրար
կիատեն, իրարժե կր հականահեր, եւ գի-, բլարս, վր հակոտոնին, եւ դի-րար կ'ամրաստանեն իրրեւ Թունալից ի-ժեր։

Գործին մէջ կան արտակարդօրեն յան դուղն դադափարներ։ Օրինակ, Սեկ թերևով, հեղինակը կատարեալ հանդա տունենամբ սէջանդ կր հետև Հետեւեալ անաստուածեան հախադասութիւնը. — «Մարդև է որ ստեղծած է Աստուածը, ևւ ոտիաչը չէ կրցած ստեղծել մարզը...»: «Սարգուդ որ ստողծան մարզը...»: ուրը, տաղ սը «Ծաշգո այդ մաս մեր ծուազած Հորին պիտի ըլլայ այն ինչ որ էր մեր ծնունուն մեկ ժամ առաջ»։ «Ակրիրինայի Մաշը» ամեն դիշնը, Հա-րիւրաւոր ունկնորիրներ կը քաշե դեպի

րթւրաշոր ուսվադրթոսը վը ջաչէ դէպի Շան գ՚էլիզէի Թատրոնը, ուր բեմադիրը իր չուրքը հաւաջած իրեն նման հրիտա-ոարդ ուժեր, կ'արժանանայ անվերապահ

ւ դգմատան բի Մաժուլը միաձայնութեամբ կը լայտա-թարէ Թէ Անթուան Պուրսեյէ իր այս ձեռնարկով յաքողած է վերյառնել ու վերակենդանացնել մոռցուած րանաո –

Աղզերու Թատրոնի հլոյթները կը չա -տեսակուին Սառա Պերնարի թեմին վրայ։ Այս տարի , սակայն , այս կաղմակեր պունիւնը չատ րան կորսնցուցած նուի ըլլալ նախորդ տարիննրու իր վե

ենցեսին։

Անցեալ չարվես։ Հելլինական հրդի ու պարի ազգային կաղմը, առաջնորգու – Բետմի Տորա Սերաբնուի, հերկայացու յուհական ֆոլջլորը, առանց սակայ փայլուն յաջողունինը մր ձեռջ բերելու , «Ֆիկարոյիչ հատերական գենադատը՝

«արդարութ» թատարագրա գաս-գրաը հլոտ Պէոյեր, ատորագրած է տողևը, ո-բունց մէջ ակնթախ է յուսախարութենան

«Յուհական ֆոլջլոբը, կը դրկ Գլօտ ՊԼեյքը, ոչինչ պահած է իր ժէք հին Հել-լադայի դասական բնոյԹէն։ Միայն մակեզոնացի պարուհիներու գլխանոցները , որոնց ոճը ներչնչուած է Մեծև Աղեջաան մեկ ժիրուսերբեսու ոտմասանարբեսու ւք է աարտամ դաղափար մր կուտան մե-գի հինաւուրց անցհայէն։ Մնացհալը — տար ազդեցունեանց տեսակ մր խատ – տար աղդեցունենանց տեսակ մի խատնութը է, որ հելլէնական ցուրային մէջ
Թթծուան եւ յանախ այ պարզարանուած
է։ Մերի հերկայացուած պարերուն մէջ,
օրինակ, սառակ անասից միջին արևել եան ժողովրդային արունասին դրոցեր
եւ լարախարացներու Շաշակը որ յարդե
է ձիայն Տուի խաղախներուն գով». »:
Աւկի առաջ տանելով իր ջինադատու

Արենրերը, Գյուս Պենյեր չի վարոնի Յոյներու ելոյթները կոչել «ձանձրացու the duministry ght be shananands

UPSUZEU PUFEPEUL

CHANGE & PREPARED

ԱՄԻՐԱՅԻՆ ԱՂՋԻԿԸ

ՄԱՍՆ ԵՐԿՐՈՐԴ

UNLAPARUE

2.

Սպասենը, ըսած էր աղջիկը, դեռ & Thomampo ந்த மான் அத்தியவுத்த கிழ்வர் கொய்வர் ந்த க்-

Lange any man per file :

the append of alphane films and with the append of a few months of the append of the appendix of the app

pour demograph of the more of an along property of the more of the second of the secon nopan nembakee him ma him men-nopan nopan pan phania min kelumma nota memumiyan phania ke mine min-tum, memumiyan pakembe ke mine min-tum, mengangan ke mini upuh yibuj-katan mineka mini katan milika. trapt i alung mattaget ante.

Soften to mother of the de games of the matter of the matt

pupitered benemenborms, pumpiners philos dypa membili mempipimle byptur Doblyp compain booply at medicialishili at materialisms.

A management of memory of me

Sudap whop: be sulmout pp fuhgbրուն, իրիկուն էր, արեւը մարը մանկու մոտ, երթոր Համրիկ իր ձրարևերը ապա-Հավ տեղ մբ դնելէ յետով՝ տպարանքու դարձաւ՝ փոխաղրութիենը կատարևլու Համար նոյն իրիկունն իսկ, ենք կա-

րոքը չը։ հոկոյն Սոֆիին սենեակը հլաւ Հարցնե լու թէ պատրա՞ստ էր մեկնելու։ Սոֆի Հոն չէր։

ծովն ժարրնու Դոհով։ Ոհաչն տահատժ ընկատորեն ռետ, մրան՝ ակքիրիր

Հաժբիկ վար իջաւ, ջանի մը սենեակ ւլջէ անցուց։ Սենհակի մր մէջ կիւլիւկ Հանըմը տե-

ւտւ , որ իր գութերը կարդի դնելու վրայ

_ Ո°ւս է Սոֆին, Հարցուց Համրիկ։ _ 2 pmbd , դաւակս , հանրժին ende PHI .

2401

եւ ինջնիրենը. __ 2արժանալի բան, կը մրժնկեր տը-

Մերենարար մինչեւ խոշանոց իկաւ։ Պառաւ խոշարաթուշին կ'աչխատեր Հոն

կորաքամակ։ — Օրիորդ Սոֆին տեսա՞ր Հարցուց։ - Հա մաւտիս՝ հորսւրձաւ։ Ոսչահահուշիր Տարսւրձաւ։ - գնեսն դանու

Emp Ellmin f:

Շունչ մբ առաւ Համբիկ։ Հրեց խուսա նոցին դուռը որ պարտեզին վրայ կը բաց-ուէր, եւ ջարե ժեկ ջանի սանդուիներեն

Շատ իրիկուն ինջ՝ ու Սոֆի պարտեղը կը պարտեին։ Հոն էր ուրեմն որ իրեն կը սպասեր։

Արադ ակնարկ մր պարտցուց չորս դին , ծառերուն տակ ։ Քանի մը անվոնամ ագուրթը քանքապրքով, տոմեր արմեր աննպաեց Համրիկ։

Uppmp 4p ubqdarte:

— Ո՞ւր կրնայ ըլլալ, կը մրմնջէր։ Գարտեղին մէկ անկիւնը, պատին կից, Հինչն մնացած պարտիզպանի խրճիթը կը կանգներ, խարխուլ, ժենաւոր։

Անծանոթե ուժէ մր ժղուած, Համրիկ Հոն սլացաւ, Հրեց կիսափակ դուռը եւ imple before smil mame, fegue, smin-

Անկիշնը, լայնախու ու ցածուկ Թիկ նաթուի մր վրայ, տորթոր Մարկոսհանի Տիտէն կախուած, Սոֆի մարմնամատոյց ուսիկ րրես ագիհայիր <u>հոսն ին կումե</u> ուսիկ րբես ագիհայիր <u>հոսն ին կումե</u> րկարած, խելայեղ կիրջի մը յազեցուգիր ին տահատին իրերարոհումո...

Համրիկ վայրկեան մը դիաեց այդ տե-սարանը, վայրկեան մը միայն։ Յետոլ, Հանդարաօրէն, դուրս ելաւ։ Բացաւ առանուբ ականության ար արավացիր վետո ին

ծայքեր, ու գնաց։ Գլխիկոր գնաց Հ... գիւղին փողոցնե-րէն, խաղաղ անցորդի մը պէս, մինչեւ

ինու հրաւ:

Գարծածավերջի չեր վերջարոյսի մր
ատվ, բծուքենան թիւրերածա հրապոյը։
դիտեց Վապաորան հրապադ, երջածից
ատ մի վեր քերքատր օգեն մեջ: Էրուր հերու որին բերքանար օգեն մեջ: Էրուր հերու որինանի հրապահայում մրույի մը
հերելեւ Ղալիլանար առատմատուհեն բով՝ վերջեն լողածային կիրեքի դեսաս
կին մեջ: հուր մեր, ածուլ եւ դերովցուգիչ, եկաւ խաղարե Համրիկի ոհղուհոր։

- 0'fu, հառաչեց տղան, ի՞նչ ազուոթ

Bhung, dusphbapts be Burmpting, ցատկեց վար վաղից դէպի դոդը բնու Թևան, միակ թանին, որ չի դիտեր խա-թել, որ կոյս է մինչեւ իր յետին ըն-The Supper

2 выпосыв и фрацивру, шпина ву, выրուկ ձկնորսը եւ Ղազար, Ծաւուժատոյ --ցին ժօտ, Շաւակին ժէջ ուռկաննին ջալևու դրադած էին։ Որսը առատ էր. ձրկ-

րու դրադած էին։ Որսը առատ Էր «ըջ-հարձերը ուրան էին։ Ցանվարծ ժեկը ցատկեց հաշակին ժեջ, տարը թողիկ, դլուիսը բաց, պատառա — առեւ հարսատենրով ծանկուած։ Ձերորևերը վեր հայեցան եւ պարժաց-ժահ ապարակ մր արժակեցին։ - Ե. Համրիկ... — «առեւ, հրեսը րա

— Քաչենը, ըստւ տղան, երկու բա -ղուկներովը ուռկանին կառչելով։

_ Ծօ ասուածամարը ի՞նչ հղաւ, Հար-

ամբիկ ձկնորսին նայեցաւ, չՀասկնա-

- nm furb ? ob gh bpdb pfmr mnffa

வாயா வயர்வட நீர் வீடு வமாடவர்வரிவரும், நங

ցատրեց Ղազար: — Մնռա՞ւ, ըստւ Համրիկ Հանդարաօ-

— Ասուած օղորժի Հոդուն, մոլտաց ծերուկը Թաղժանական ձայնով ։ Ու երեքը մէկանց սկսան ուռկանը ջա

BENEURY NEURYSPULLOUS

(dbne)

ሀՊՐԻԼ 11-24 Ը ԿՐԸՆՈՊԼԻ ՄԷՋ

Այս կիրակի կկսօրէ հաջ ժամը 3,30/6, իւ ժէի Սեն - Լուի սրահին մէջ, նաndbabacfthudp mbgenja Zuj Ugg . b-

արութիւմներու ներկայացուցիչները։ Կը հախագահէ Գ.Տ. ՍԹԱՐԳՈՒԼԵԱՆ Խոսեսությանը մասնակցող կազմակեր –

Գեղարուհստական բաժին կապոյա խաչի պատրաստութեամբ

ԵՐԳԱՀԱՆԴԷՍ ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ

Կիրակի՝ Մայիս 8, ժամը 16ին ՄԵՆ ԼՈՒԻ — ՍԵՐՔԼԸ ԿԱԹՈԼԵԿ Unrsac usus F

Հայկական հաժերդ Լիոնի եւ Վի ժիացնալ երդչակումբերով, ղեկավայ Թեամբ ԼԵՒՈՆԵԱՆ ՎԱՐԴԱԳԵՏԻ 4. 1.54

թատր ՀՄԻՐՄԱՆԱ ՀԱՐԻԱՆԵՆԻ Ցայտագիր։ 12 ջասամայն երգեր — Կո-ժիտաս վրզ., Բ. Կանաչևան, Գ. Մ. Ա-Լեժչահ, Ա. Ֆաչատուրհան, Գ. Սիւնի եւ Ա. Պատժագրհան։ UNITSAL URUS F

ՀՈԳԵՀԱՆԿԻՍՏ ՕԳԸՆԱ.— Այրի Տիկին Մարի Սիւրժէն-հան ևւ ղաւակները, Տէր ևւ Տիկին Սիւր-# էնհան , այրի Տիկին Սաթենիկ Սիւրմ էն... **հան** եւ ազգականները կը ծանուցանեն թէ ոտս ու ազգականները կր ծանուցաննն իկ 401

WALL ALVANATOR SAULT (bngahugh)

յիչատակին ։ 4p 4pm-ppn-ph ողբացեալին յիչատակը *յարվողները* :

Այրի Տիկ · Մառի Կարապետեան եւ Հ · · Դայնակցութեան «Վարդան» ենթակոմիակն հոդեհանդստեան պալաոն կա երք քաւատր կերըն ահետնրան աղաւորութ be pullbung

อันโหน นนานๆแรงแนน մահուան քառասունքին առթիւ, այս կի-րակի առաւօտ Առնումիլի Վարագայ Մ. Bus bybybging att.

4p հրաշիրուին ողբացհայ ընկերոց յիտակը յարդողները։

Երիտասարդ մբ կէս օրուան (ժամբ Ան 17) աչխատանջի համար։ ԱՆՉԱՄԲ Abapt Brumsh dmbini brang Ata obto Jhung

4ነበՒደብՒՒ

Գործաւոր մը կամ գործաւորուհի մր, դերձակի մոտ աչխատելու համար։ Դիմել

BASMADJIAN 39, Rue Montmartre Paris 2° GUT.: 78-50

ԿԸ ՓՆՏԻՈՒԻՆ 1. Երևւանեն Տիկին Արուսևակ Տատայհան , ծնեակ Փալարէգեան կը փնտուէ իր Հորհդրոր որգիները Պարդեւ եւ Վազգեն Փալարէդեան , որոնք 1946ին Լիբա – Նանկն եկած եւ Փարիզ Հաստատուած են :

2. Թիֆլիսէն Տիկին Լուսաբեր Յով -Հաննեսեան կը փնտոէ իր որդին նղուարդ Յով-հաննեսեան, ծնած 1921 Թուականին Թիֆլիս, որ պատերազմի մեկնած է եւ չէ վերադարձած։ 3. Երեւանէն Տիկին Ծաղկազարդ Թա-

գ էսահամ և դեղար հաղարարդ բա-գ էսահան ևը դեստո է իր հղբայրը Սերոժա Թադէոսհան , որ դերի ինկած է հրկրորդ պատհրազմին եւ այժմ Ֆրանսա կը դրտ-Sinch :

Вигишри Թած Տիկին Այիւին Ադնաշորհան եւ ադ-ջիկը Արաջոի Տէրտերհան կը փնառեն ի-րենց աղղականը Չարոն Կարպիսը որ ըստ րանց աղկովասը դարոս դարարորը որ ըստ իրենց առացած ասիներութիլուներուն, այժմ Ֆրանսա կր դանուի։ . 5. Հայաստանէն կր փնտունն Պարոն Վարզպէս Սուրէն Միջայէլնանը, ծնևալ

1921 Թուականին Արթիկի շրջանի Փոբր 9 wp'ble

Ամերիկայէն Տիկին Մարիաժ Թա դԼոսեան կր փնառէ իր մօրեդրայրը Հա-Ֆրնցի Մինաս Մաժասեանը։

որոցը Օրատ աստասար։ 1. Հայաստանիչ և Տիկիր Սիրանոյչ Միսի-Մարհան կր փնտու Կ. Մարդար Բարսնդ-հանը որ Փարիդի արուարձանները կը

առուող վերոյիչևալ անձերու Հաս ցէները դիտցողծերէր կը խնդրուի տեղե-կացնել եկեղեցւոյ դիշանատունը, 15 Ռիւ Ժան Կուժոն, Փարիզ Ցրդ։ ՕՐ։ ԻՌԷՆ ՊԱՐՈՆԵԱՆ Պ. ԺԱԳ ՄԻՔԱՅԷԼԵԱՆ

Stp be Spy . Uppneh Quiphblinh be Stp եւ Տիկին Միջայէլևան 50ական Ե. Ֆ. կր հուիրեն Շաւիլի հկեղեցիին, իրենց գա – րսև, արպավել դազ Հրատեսի ըսև, արդակասությար առաջիւ բւ հե-շարաձ ընդորակասությար առաջիւ բւ հե-ուն, որունաններ, հեսակ ժա իրենց գաւակներուն նյանախոսութիւնը: ԱՊՐԻԼ 11-24Ը ՊՈՐՏՈՑԻ ՄԷՋ

Նախանհանութեասքը Հ. Ց. Գ. Պորտո-յի «Մուրատ» խումրի, այս կիրակի ժա-մը նիչը 15,30ին, Մուլեն - Պլեոյի որա-

Մահրամասնութիւնները տեղւոյն վրայ:

8ԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

8ԱԻԱԿՅՈՒԹԻՒՆ
ԼԻՈՆԷՆ Տէր եւ Տիկին Արժենակ Աշետհան եւ գաւակները իրհից խոր ցաւակ ցութիւնները կը յայանեն Հաղրենակից
Տե Տիկին Ժիրայր, Վազարլակ եւ
Գաքեր Տէր-Վարգանանի եւ իրևեց գաակներուն եւ Համայն ընտանիջին, իրենց bybul son DERPARHU SEP-LUP TUBBULL Swinzwa waffer ***********

Z. P. C. UPARPEUT SUPETURAL ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԻՒՆԸ

2. Բ. Ը. Միութեան Փարիզի ժամա-ճիշզի ՏԻԿՆԱՆՑ ՕԺԱՆԴԱԿ յանձնախուժ-րին կողմէ կաղմակերպուտծ՝ Միութեան րրա պողուց կարապարպորատութ Մրութատա Հիժնարկուննատ 54րդ տարեղարձի հան -դիտութները Մայիս նին, ուրրաթ երևկո ժամը 20.30ին, Օթէլ Լիւթէսիայի չջեղ սրահին մէջ, 43, Պուլվար Ռասփայլ։

Հովանաւորութեամբ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵԳՍ - ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ

Գեղարուեստական բաժին Կոմիտաս երգչախումբը Dhihusi -Կոմիտաս երգչախումբը ղեկավարու – թեամբ Կարպիս Ափրիկեանի ։ Մ․ Պօղոս– հան (երգ), Օր. Գարոյհան (արտասա buspheb):

Las swampular Philip uppal 40 spm-

ւիրուի։ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՃՈԽ ԲԱԺԻՆ ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆ

Ծախքնրու մասնակցութիւն 10 Ն. ֆրանք

ՊԱՏԱՐԱԳ ԵՒ ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Lun Sand

Կը հրաշիրուի հաւատացեալ ժողովուրղը անխաքրութ շատատացույ շողոդությո ղր անխաքր, յարդելու համար մեր թիչ-րաւոր անչիրիմ համատակներուն չիչա-տակը։ ԵրդեցողուԹիշնները կը ղեկավա-թէ հրաժչապահտ Գ. Նչան Սերգոյհան ։

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻՆ

45րդ տարեդարձր վիենի մեջ, 28ին, շարաթ օր։ Մայիս



Salles de séjour ... Penderies - literie Chambres - cosys _ Cuisines laquées Salons-tapisserie _ Fauteuils-canapes-lit

ZUBECEՆ ԿԸ ԽՈՍԻՆՔ

ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒ ՄԵԵ **ՖԻՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ**

ՁՐԻ ՑԱՆՋՆԵԼԻ ՖՐԱՆՍԱՅԻ ዚሆቴን ዛበጊሆር

> 185 BD- J JAURES 15, AV. A. MORIZET Boulogne - Billaucourt Métro : MARCEL SEMBAT Mol. 06-03 et 60-38

ዓብሮው ላይ ቀኒያቡኒ

Հայ երիտասարդ կին մը սպասուհիի գործ կը փնառէ, դնակարանի կարելիու -Թևամբ։ Դիմել Աղջասաինամի դրասեն-եակը՝ 32, Ռիւ տր ԹրԷվիզ, կամ հեռա*ձայնել* Փրովանս 77-73

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

ՀԱՅԱԳԻՏԱԿԱՆ LUUՐԱՆԱԿԱՆ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՇԱՐԻ

Կազմակերպուած Հ. 8. Դ. « Նոր Սե րունդ»ի կեդը. վարչութեան կող

երեթ՝ Հայաստանի Հանրապիտութիան ծագումն ու զա Դաստիսս՝ Ըսկ Ա. ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ upquigarde (k. 1.

Այս ուրրաք ժամը ցին, Մչակոյքի Տան մէջ, 17 Ռիւ Պէօ։ Այս դասախոսուքիւնները վերապահուած են Հ․ Յ․ Դ․ Նոր Սերեղականելու Արձանադրուքիւնը պարտաւորիչ է ։

ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԵՑԻՔ ԵՒ ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՑԻՔ

U. L. R. U. S. U. b. U. U. P.

THEFTLE CHECKLE 8በኮՆኮሀ 12, ԺԱՄԸ 15೬Ն 22

UNTUNPUTURE LUTAUS PUT SUT AUPUUSUTET UPS

Մանրամասնութիւնները յաջորդիւ։

-BUPERSPRU-

4U.9088 bush beauth dunbushigh վարչութիւնը ընդն. ժողովի կը հրաւիրէ գարչութրուր ընդ- «սողովը կը օրաւրը» թոլոր ընկերու-հեհերը այտ երկոււարքի կկսօրէ վերջ ժամը 3ին , Ժաննիյիի դրա-րոցի սրա-հե մէի։ Կարևուր օրակարգ: Կարպամաւորենրու ընտրուժինչ: Կը խնորուի ընկերու-հինելէն հերկայ

3. 4119. WUSh Duppap dunbuspeaple *ընդ: Ժողովը այս չարաԹ, կ. հ. ժամը* 4*ին, ՄշակոյԹի Տան մէջ,* 17, Ռիւ Պլեօ Մեթրօ՝ Քատէ։

Opmhung ._ « ond wyw 4nc Pbwb Op» ոշան հայոշետուութիւն, Պատգամաւորի ընտրութիւն, Ընթացիկ հարցեր։ Կը խնդրուի հրդապահ ըլլալ

LHUSP APLOLUL

Վարդանանցը կը հերկայացուի Լիոնի մէջ Մայիս 14ին։

. J. 1.

CUAPCUALL ANTIQUES

UPTIVES . THENTUBE 4 . HAUTISEL II Durphale Col. And but's fannile he ise. chet's ibmbebut dund hobbpp.

- 6 Vuspu, neppup Upohi:
- 7 Մայիս, շարաթ՝ Զաւարեան
- 8 *Մայիս, կիրակի*՝ Վարդան։ Lbp4m, 4'p), mb 4. 4. h be 609. 4.
- : դրժանակարութանակորու VULTUEBL .- 2. 8. 7. V wpul jih C!

Կոմիաէն ներկայացուցչական ժողովի չ հրաշիրէ չրջանիս Նոր Սհրունգի թո թագրերու ներկայացուցիչները, այս ա. ոտ. 7 Մայիս, իրիկուն ժամը № թադերու սերկայացուցըչարը, որ րախ, 7 Մայիս, իրիկուն ժաժբ հե «Աշարոնհան» արաշին ժեր, ներ պէտք է ըլլայ նաև։ Մարսէյլի Ն.Ս։ Շրջ. Վարչութիւնսը:

ՑՈԲԵԼԵՆԱԿԱՆ ԱԶԳԱՑԻՆ ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ

ԵՂԻՇԷ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ԴՈՒՐԵԱՆԻ

ԾՆՆԳԵԱՆ ՀԱՐԻՒԲԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ

19 Ցունիս, կիրակի կէսօրէ հաք ժամը 2,30ին

Հովանաշորութեամբ Հայրապետ. Պատուիրակ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵԳ. ՄԱՆՈՒԿԵԱԻ Նախադահութեամբ Ակադեմական ԼՈՒԻ ՄԱՐԵՆԻ

եւ Նախաձեոնունեամը Փարիզի եւ լրջաչի եկեղեցական, ազգային, մշականակ թոլոր միունիոններուն։

Ակադեմական եւ գեղարուեստական նոխ բաժիններով: : դրատի աշրբայա հանր գատիար :

LUO GELT PATITUE BLE

969UPAFUSUSUSUS 86P64BBP

կազմակերպուած

ZU3 ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՉԻ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ ԿՈՂՄԵ «ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ»

կիրակի, Մայիս 8, ժամը 14.30ին, Սորպոնի մեծ ամփիթատրոնին մէջ

47, Rue des Ecoles, Métro : St-Michel et Odéon

Բարձր Հոավնաւորութեամբ՝ ՍԵՐՈՎԲԻ ԵՊԻՍԿ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ (Կաթող - Պատուիրակ Եւրոպայի Հայոց)

LE BEUTUUSUE SUPUFF WURFT Lumpunguine Haustp' uhun bauhme

PROF. CAMILLE LIAN P Secrétaire Général du Congrès Mondial des Cardiologues.

Commandour de la Légion d'Henneur

Միրայժետը կր մասնակցին՝ Հիլկլթ Ամարլիան (գաչնակ), Ալիս Պօյանեան գահորդ հանակերեան (երդ), Մարրվոլ ըր Տիգես (Հութակ), Մ. լու Տայանակերիան (երդ), Մարրվոլ ըր Տիգես (Հութակ), Մ. լու Տայանակերիան (երդ), Երևա Պասմանեան (արաստանությեւն), Արևես Հանրի Մարզարհան (երդ), Իրևա Պասմանեան (արաստանությեւն), Արևես հանական (արաստանությեւն), Արևես Կորեսիան (արաստանությեւն), Արևես հանական (արաստանությեւն), Արևեսիան (արաստանությեւն), Արևեսիան (արաստանությեւն), Արևեսիան (արաստանությեւն), Արևեսիան (արևեսիան կրիներանությեւն), Արևեսիան (արևեսիան (արևեսիան կրիներանությեւն), Արևեսիան (արևեսիան (արևեսիան կրիներան (արևեսիան (արևեսիան կրիներանությեւն), Արևեսիան (արևեսիան (արաստանությեւն)), Արևեսիան (արևեսիան (ա

Տոժակրու դինն է 1, 2, 3 ևւ 5 Ն. Ֆ.: Կրծախուին Հայ Կարժիր Կայի կեղք հեր գրե՝ 15, Ռիւ Ժան Կուժան, ինչպէս նաեւ Կարժիր Խայի ժասնանիւդեքուն

BUIFUL D

36EME ANNEE

Հիմնադիր՝

CHARLING TABLET

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9° Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 Fondé en 1925

የሀፊሀՆበՐ**Դ**ሀԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասաբակապետ - տար - 40 Ն - Ֆր ,վեց .22Ն - Ֆր Արտասահման՝ տար - 50 Ն - Ֆր - Հատր — 0,20 Ն - Ֆր 0,20 % Sp.

6ม4มธ 7 ULRPD 7% SAMEDI MAI 9 6

ንብድ ፕሮՋԱՆ, 16P9 SUPE, ԹԻՒ 4594

100 SUP1 - Phr 8193 ըրրեկն հոյթը

ԻՐԱՐ Կ'ԱՐԺԵՆ

մակատագրական , Թերեւս նախախնա -Դակասապերակաս, թե թուրջերը պարբեthe granning policy buting pulming of home

Ֆրդսիրատ» թուրքիան իր վրայ առաջ յու «ունրանչարութ», «անսերարութ» է «աջնաակարութարութ», «գանսկանար» է «աննականար» «գանովանա անութարար» արատարգատակատ է արրատանինը։

«արդատնե խարհու համասը գաղաքար
«երք աշխարգը։ Սավայի իր չար բախ —
«եր արկաս ին» գեպքեր, երբ հրեսին
«եր արկաս ին» գեպքեր, երբ հրեսին
«եր արահաց է իլիան, ներ հրեսան, կեր
արահաց եր

ի ժուգանութե աջինորևաւ թւ ամրորավար 1922 Որաարդ հերուր, րետ ժոքուրավ դեն 1925 Որաարդ աջինութ վապեսություն արդրագելու ինտուտետրրբեն։ Հիլաննայիչ՝ բագուգանակն: Օտուն ոնուս իրաւարաններու դաժաւորներն ու դրոսաչըքիկնները, որոնց արջին Մենադա-Ֆրանս, տեսան այն ա-անս Բե ինչպես մեկ գիշնրուան մեջ աև ին ինչպես մեկ գիչնրուան մեջ կորգի եւ կողոպուտի մասնապետ Թուր -բերը շմաթրագործեցին» Հայնրու եւ Ցոյծերու պատկանող Հազարաւոր խանութ ենր եւ թարուջանդ ըրին բանի մբ տաս-ենակ եկեղեցիներ:

Մեհահրեսի ժենատիրութեան աժենեն ու էիր կր կազմե այդ Բուականը։ Տրև-«Խապես դայքայուած եւ ահանկուննեան գուղ հասած, դեմոկրատ կառավարու Դինը «կիպրոս» ի խնդիր մը ստեղծած (բ. անորին կեր տալու, անոր ազվայատակութիւրն այլուն մանգրրվու էա -րազսնակար ժետասուդրրնն շնոքսրքու թա և և հեր մոն ապես է՝ արև անվավ-

Հարդիժադիր Հայր կուսակցութիւնը տագահ օնուար ինկադունիւրդրեն: "Այս-ատմահցրվ, դրմամերնու թւ ահարդնու ապա վարաաքակարունիրոր — ասինի օմ-անագրարանակ Հագագայը Հե մասու ասնաւանդ արասաւուրել գանալը։ Կու-ողվովի որոչ չափով Թեβնւցնէ իր ան-Արտանյան Ապանուն Վերկիսին։ Արտանյան Ապանունան Ուկստի արտա-ծի ծախարարձերի էեն นูกกุกรากภูษ์

քի հախարարհերն էին, որ ժողով կր Կուտրեին Պոլսոյ մէջ, երբ Համալսա եսժոնընս չագան «Հրդորինուս» ինա-իսոսանրկիչ բեր դրգ համանրբևու առարակրեն հայաքարագայիր հուspeckling surprise of the արարքներուն ղեն Astomps & Suchammathet duchtus fine

the radio of the plant of the same of good of the plant o the proute guilth number a subgrap pr pominadushipehh garaman mantenyh sis uk fi mempe adan dilangepe a petel sis uk fi mempe adan dilangepeten ketel sis uk fi mempe adan dilangan sisilangan dilangan dilangan sisilangan dilangan dilangan sisilangan dilangan dilangan sisilangan dilangan dilangan sisilangan sisilangan dilangan dilangan sisilangan sisilangan dilangan dilangan dilangan sisilangan sisilan ու կողջ կողջի կը բաղժին ջաղաքա եր ևրկիրներու նախարարներուն հետ ։ Հայասի Մենու հայան Մերաբերս դանանանորուն ատրրելու Themsing pumpas րրվով բարոր գրերութելում, իսները շիշն-ասգարդովու վուրութելութերի, Հա – ասեսակար առաջութերութերի, շա – գրատանիստակար հանարկութ and the second of the second o ատարա և ժեծարևլու տաքար ծա ատևան Ուիայի բարժվաստանձած պատ-բանատրենը որ բարժվաստանձած արա-բանատրենը որ բայնացի այսարության արա և անչ տար և ապրույի կեսը կամայր -և ուս ընտերիսու մայլար բայարի մի վեր արարության և ապրության մի վեր արարության և ապրության մի չու արարության և ապրության և չուրարարնե fratmmumhurpf dur danbankup ույն է բոլործ ալ համալսարանի աննել և ուսանողուհիներ, մաաիւ քարքը, սեսը նաւնստոց իր հասորո իւ քերերը վամուտը վանիչունեն:

Amount interest of the same of

ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ

Fondateur

: SCHAVARCH MISSAKIAN

ԽՐՈՒՇՉԵՒ 3 ԺԱՄ Խ**ՕՍԵՑԱ**Ւ

«APLUATIVE SHIPT AL FORENAP BECART MUSERURU UC MUSPUNSEL» MC GEGSE WARTPRUBEL MURRUMESE

Գերագոյն Խորհուրդի թացման հիստի

Հարցերը էին.— 1. Պաշտոնեաներու եւ բանուորներու dom's antemporement marcheplane Toland 2. Այիսատանցի ժամերու կրճատում

միւարկը աստագ սնսմուդրբեն: 3 - Ժապենոնիը, "բետաժոնը արելունմեր 10 - Հատեսանիը, աստանենարբենտ գա-

Սորերդային վարչապետը խօսը առած և երեր ժաժ տեւող ճառով ժը ըննու րեան առած է օրակարգի հարցերը ժինո-մոլի ատեն չօրակած է ժիջապային կարգ մը խնդիրներ, յաակապէս Վերին Ժողով եւ Գերմանիա։ Խորհրդային վարչապետը ծանր ոն մը դործամած է ընդքանրապել։ Ընդքանուր կարծիջն այն է որ իր քաղա-բականութիւնը խստացուցած է։ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԾՐԱԳԻՐ. — Սրուչչևւ

յտարարած է Թէ 1960 Հոկտեմբեր 1էև յայրարարարած է թէ 1300 Հոդասերու 15-մինչեւ 1965, պաչածեահերու եւ բաև ուորներու եկամուտի տուրջերը պիտի Ջեջուին (խորհրդային պիստնեին 7,4 առ

bludacup warpshine Thenedhin ibu պիտի ջնվուին աժուրիներու, ընտանիջի ժենակեաց Հայրերու եւ փոջրաԹիւ ըն ատրին ուրբվամ ճամանանիրընաւ ասշներ-

վարա ալա գո , ոկամ է ճաղաղ 16 միլիոն հոգիի օրուան աշխատանքի ժամերը եզած են վեց կամ եօթը։ 1964 ն որորան եսքսև եարոշանրբինը ու բուրբեն ակրակ աշխատեր օնարար շերու

quid dbg dud Վերջապես Ծրույչեւ յայտնած է, 19614's adapmi «sample unebilipple» shim -(1954) և ակահայ գծամեր ռուբլիները չքրա -հերը հանական դրուին, որոնց ար -հերը հանկենին, րաղրատժաքը, 10 ան -գամ աւելի պիտի ըլլայ։ Արս առելին, ը-սած է — «Դրաժներու փոփոխութիները պիտի ահել երեջ աժես, որուե ընթաց-գին հինն ու հորը կարելի պիտի ըլլայ

Wpnezzhe wju wniehe pumb & , P\$ 40 ռավարական եւ կուսակցակար ժարժին-Որուներար գովովունմրբնն կրարճի ակր ուտր Հաղան սնուր Հրսնշիւ թսելնմակիր ուտր Հաղան սնուր Հրսնշիւ թսելմակի արտահավուր պիսի ժակարդակի ժը պիտի հասնին, զոր

արելի պիտի չրլլայ գերազանցել։ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ — «Պատերազմի միջոցաւ «ԱԼԱԿԵԱԿԱՆ, — «Կատերապմե մ Եքրայա։ և որ հանահրավարութքերն պետի պար-աարրածոց։ Կհածջը ինջը ցույց պիտի աայ թե միակ նամբայի ձերբապատուհերև էրա-կանութքիւն գարձնելու ժողովուրդներու

կամ իր նախարարներուն , բանաին մէջ կր սնայ աչբերը։ Ընդդիմադիրներուն ա աւգանթք: քինքայիր գահակիր գեն բերո – ենուաց է շետահանոքիր գահակիր դէն բերո – -արդի գաղանակում կամուգաչ պորակութ ձեր կը կատարեն:

Փոնստակ ջիչ մր աղասունքիւն բե -թելու , դեմոկրտաները չարունակեցին միաչենան Հալջի թոնսանիրական թարջերր, վերջերա հոյհիսկ զերադանցեցին զա-

առաջ։ Նորեկր փնտահլ առշաւ դացողը։ Տարակոյս չկալ, որ վազը՝ երբ Հալթը կրկին իչխանունետա դլուխ դայ, փնառել պիտի տայ Մենտերքսը։ Կր նաևչնանջ

hudt & Pritorhin:

ընկունը ան ինան վյանգրը։ «ԱՐԱՐՋ-ՈՈՐԱՄԱՐԻՐ

երջանկութիւնը համայնավարութեան մէջ «9ширшиш ne weklantamp է», ու աւոլցուցա» — Հատրա հրկիր -հաժաձայնելու աչխարհի բոլոր հրկիր -հերուն Հեա, որպէսզի փնացնենը դանգ ուտցային ճարժին մերծիհն՝ զէնը ննա րախափուխնան մը մամար։

ապրագրութատ մր չամար : «Մեր ժողովուրդը պիտի յժողծայ եր-բեջ Թէ ի՛նչ դեհով ապահովերինք յապ-բանակը՝ ժենչ եւ ժեր դայնակիցները : Հեհը ուշեր որ կրկերուն իսուրենը որ կար-ապուսեն ի Գիաքաներ և առեւներ որ կար-ապուսեն և առեւներն և առեւներ չուրք ալ համաձայնութեան մը գալ կ'ու-գերլինի հարցերը։ Զինաթեափութեան չուրք ալ համաձայնութեան մը գալ կ'ու-

Wennight thousand & Pt 4 befor dagade հերուչին, լերաած է Թէ Վերին Ժողովը տուսքին Էժհական հարաստակը պետք է ըլլայ իրականունքիւն դարձնել ապաղի – հումը : Երկրորդ Հիմնական ծպատանը պետք ըլլայ խաղաղունքեան դաչնադիրներ կերքի երկու Գերժահիրաներու հետ։ Այս առքին, գծեղժահիրաներու հետ։ — Գեւայենը ապատան է Արևաքրա – — Գեւայենը ապատանանում հետո ը։

Գերմանիոյ ջաղաջականութիւնը յատկապես վարչապետ Ատընաուրը «Իր բաղաքականութեան առանցքը կը կազմէ վրեժիմորութիւնը եւ նոր պատերազմ մը

Applumenta plus stor lumpapa & lummջիկայ Վերին Ժողովի արդիւնքին չուր!: «Ամերիկացի ղեկավարներու յայտ րութիւմները, որոնք դժբախտարար վա-ւերացունցան նախապահ Այդրնչաուրբի hanget, gary harmon by manthlus th ւ գույց վուստան եչ կառաքիկայ Վի-գողովի արդիւնջը բացասական պի-որ, գույց վուստան եչ կաղանուկան – որ, գույց վուստան եչ կառաքիկայ Վի-և, գույց վուստան եչ կառաքիկայ Վի-և, գույց վուստան եչ կառաքիկայ Վի-և, գույց վուստան եչ կառաքիկայ Վիphi dengadh

OTURE UPRUSED .- Pr Sunt po թացջին, Արույչեւ յայտարարած է, թէ Մայիս մէկին, ամերիկեան օղանաւ մը վառ առնուած է Խոր: Միութեան վրայ։ «Ամերիկեան օդանաւր, «լրա որրդասան օգտասուը», որ թուսապարաց օգտոյին մեր սահուսաները, եկած էր Թեհ-րանեն կամ Փաջիստանեն» ըսած է ան, ուսայս առԹիւ չեչսոած է Թէ Խոբհ Միու-Թիւնը պիտի բողութէ Մ. Նահանդներուն արցը պիտի տանի ՄԱԿի Ապահովուները արոր և հորերդային վարչա-պետը օգային այս բռնարարումը՝ նկաաւաղակի գործ մը» ։ 24 dans այս առքիւ շնչտնյու Բէ Խ. Միութիւհը պատասիաններու և փոխազարձնյու ա – ժչն ժիքոցները ունի։ «Հրթիռներ ունինը որոնը չատ լաւ կը գործեն եւ ի վիճակի են հարուածելու իրենց նպատակակէ -

Ամերիկեան շրջանակները դիանլ կու էր Վանայ լիծի չրջանին մէջ և։ տան որ ինգրոյ առարկայ օդանաւր օդե ան հանայ լիծի չրջանին մէջ և։ էր Վահայ լիմի չրջանին մէջ և, վերջին տեղեկութեանց հաժաձայն Թրթ-ուածինի պակասէն հեղուած է։ Կրհայ ըլլալ որ իր ուղվունիւնը կորսնցուցած սիասվամբ իր թեր ուղը, որ են առեմահայիծը ահայած է։ Յաժեծայն ղէպս, կր չեւտեն աժերիկեան ղինուսրական չրջանակները, գրուկը վրելաշսհունյրաը ընսշներ ա-իրնես! ասանքա! օմարաշն միրոշագ էէն : epip imemmpa ambama ? pe fus Whippyush, apuguah dbpg ask gundup-

11.0211.911.95.b0

Ուոշինկթըն : հորձրդային վարչապե

III. ընկերը եւ Սարգարային վարգապե տին հատը մասնաշորայանը Վիրի փողոսին հատը մասնաշորայանը Վիրի փողոսին արդեւծերն չուրը յայտնած իր յոսն տես արաժաղուս հր ասեղծած են։
Կան վեծուրդուս հր ասեղծած են։
Կան Արտուրս հր ասեղծած են։
Կան Արտուրս հր ասեղծած հետրու
հրեմ վեր չիրուչ եւ իր ճառով հորու
հիեմ վր յրերաւ։ Նպատակին համերու համար իր ձեռը առած միիոցները եւ ընասած համանաչ, են անուած։ Ասութեւ արած ճամրան, չեն փոխուած ։ Թրուչչնեի Տառր կապ ունի նաև։ Կրեմլինի ներջին արուն առանահիր զգու: ըսուն առանահիր զգու:

ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊՍԿ. ՊԷՑՐՈՒԹ ՄԵԿՆԵ<mark>ՑԱ</mark>Ւ U. Bով-աննկս - Մկրաիչ եկեղեցող

րովըէ եպիսկոպոս Մանուկնան Վէյրութ - Տով-տասեան Մանուկան Վարդան առա գրություն որ հրամերու շաղան բիբմենավար Հրիրություն ական գրերություն

PULL UC SULUA

200. ՔԱՍԸՄ փոփոխութիւններ ըրած t pp hanadapnephos 15%; blambas հախարարը պաչաշմանկ եղած է։ Պալ -աշմանկ եղած է նաեւ Տիկին Տելէյնի եւ win phineshy made aburma him adamm-

chi Sarbanus shane & Uptophuji be գժուտը Թէ կարելի ըլլայ գործակցիլ հե օժանդակել այս վերջինին» պատասիա -նած է Ինտոնէգիոյ արտաջին նախարա թղթակիցներուն :

«ՋԻՍ ՍՊԱՆՆԵՑԷ՛Ք» պոռաց Մեհաերկո երը ուսանողները վրան յարձակեցան Աևայի մէջ եւ սաիպեցին որ քատիյա քեն իջնկ : 8 ամաբային ուժերու հրամա րատար Ճէժալ Կիւրսօյ պայասնանկ ե -դած է: 50 ուսանողները ձերբակալած են ։

ԱԵԵՖԱՆ ՀԵՔԷ, ծանօք փաստարան եւ զրաղքտ մեռաւ 39 տարեկանին իւրև-միի հետեւանքով։ Տազանդաւոր դրիչ էր եւ կ'աչնատակցէր կարդ մը չարանա –

ԻՇԽԱՆՈՒՀԻ ՄԱՐԿԱՐԷԹ ուրրաթ ա -ԻՇՈԱՆՈՒՀԻ ՄԱԿԱՐԻ ուրրախ ա-ռաւստ Ուհաբանինաբրի մեջ ամուսնապատ Թոհի ձոհսի հետ բահի մը հազար հիւրե-րու հերկայութնահ, բայց արբայական թոլոր ընտահիգհերը հրասէրը մերժան հիս։ «Ես , Մարկարին – Ռող իրրեւ ա-մուսին կ'աոհեմ ջեզի՝ Ահքոնի ձոհս, ջեզ ունենալու եւ պանելու համար այսօրուը Supunnefibur hud գրաղարու ու դոդը ստակարգյու սամոց մինչևւ որ մանր դժեղ բաժնչ, Այս իսս-բերը արտասանեց Քենբերարիի արբե – պիսկոպոսին առջեւ։ Նորապսակ ամոլը ժեղրարումեր ժեկնեցաւ Թաղուհիին Պրիbenghm pobud, 44th kmbmiha

ԼԻԲԱՆԱՆԻ խորհրդարանը լուծուհցաւ Հանրապետուննան նախաղահին հրովարտակով : Երևսկոիանական ընտրութիւչ -ները պիտի կատարուին Յունիս 12 , 19 և 26ին եւ Յուլիս 3ին :

ԸՆԿԵՐՎԱՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒ եւ արժատ րանաձևւր կաննհրու Ներկայացուցած բանաձևւր Ճևրժունցաւ Ազդ Ժողովին կողմէ, մի այն 122 ձայն ստանալով : Նիստի ընթ et's houp wastind 4h Valt pums .- He մեկ տասես հոսոչ հրած է որ Նախապահր պիտի ճչղէ կառավարական ջաղաջակա – ՆուԹիւնը։ Միապետութիւն չէր վոր - ու– դեցինը (ծափահարունիւններ), իրաւա րար մը ուղեցինը, բայց օրինական իչխանունեանց միջեւ իրաւարար մր, կոչ

իչխանունիևանց միջև իրաւարող միր վաչ րևնրու կարևիրութինամրը միակ դերիչիսա-հուրնեան՝ ժողովուրդին։ ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆԻ մէջ հինդ Համայնա-վարհեր դեպակա-մարուած են , ուրիչ հինդ Հողի ցինանա եւ տասներվու Հոդի ալ 10է» 15 տարուան բանաարկունեան՝ դասա – պարաուած են:

կարծիջով, Խրուլչևւ յառաջիկայ Վերին eduffit harde pphilmimpul «dobme

append de: 2nd: Benezibe Apholiphis Sabra he դիրջը այնջան դօրացուց եւ հասաա

գիրթը այնջան դօրացուց եւ հաստատ հի գիրուվրա դրաւ որ այժմ ի վիճակի կը դրայ անյողղողը չիւտով մը խոսելու։ Խրուչչես որեսէ գիքում պիտի չրեւ ու արամարիր չէ գիքումներու դինով հա գրամարի չէ գիքումներու դինով հա մակեցունեսա հատևլու։

ኒክአውክቦ ԱՐՄԱՒԻՐԻ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ

ԽՄԲ Վերջերս սխալ տեղեկութիւն ներ տրուեցան Արմաւիրի մասին։ Սրբագրելու եւ շփոթութիւնները փարատելու համար, կուտանք հետեւկալ վկայութիւնը, — ինչ խօսք որ Արմաւիր հայկական քաղաք մըն է եւ կարեւոր տ մը կը գրաւէ հայ գաղութներու պատմու-թեան մէջ:

Ես 1916-17ին մայրիկիս Հետ ապրեցայ bu 1916-17th duaphiph shu maphigung Buduntp gampagara mahang kangrapa haku jum sipis pangangan hanggi kangrapa haku jum sipis panganghi duapa 170 βumbhp mushir ikip pamu - khiph digi, sangha si duapp, pinguk hapha pamaha βupa pamaha βupa pamaha sanghipha ha maghiph lapu sa maghip hapha sa sanghiph lapu sa maghip lapu sa sangha his pamaha sang mamaha sanghiph a pamaha sanghiph lapu sang maha sanghiph his pamaha sanghiph ցերչնին կը նմաներ, կամ՝ ռուսերչնով։ ալլին, բայց չատ լաւ կը հասկնային։ Ի-ալլին տեղական աղջատ լեղուով՝ որ վրա-ալլիզը շիրա չատ գչչ՝ հայտիչ որ և իրենց Հորաբրոն վառակը՝ Օր. Փեփրոնե Սուրէն հիանալի հայերէն Le bypujpp կը խոսեին եւ կը դրէին, ինչպէս նաեւ իրենց ծնողջը, Ին Հարցումիս Թէ ինչո՞ւ ձեր Հարադատները Ջաղուպովի դաւակ **երը, ձեզի պէս չեն դիտեր հայերէնը,** Pt «npndshabe տեղւոյս հայկական դպրոցը *սորված ենք* իսկ անոնը յանախած են ռուսական դիմ-

հասրում»:
Արմասեր դապարը ուներ չատ դեղեցիկ,
եւ Հոլակապ եկեղեցի մր, դուտ Հայկա կաչ, ոճով: Տիպարհները չատ չեկեղեցասեր
եւ բարձայատ մարդիկ չին։ Ցանաև կր
բելի որ եկեղեցինի մէջ այ եր խոսելին իբենց ընտաներա, նաև ու կամ ուսերչ է,
ինչպես Հոս ժենջ այ դժրախատարա, ուինիչը Թրջանսօս Հայհը, բայց տաիկա Նրանակեր բնաւ Թէ իրենչը Թուրը մահ մետական են՝ Թուրջերէն խոսելով։ Ու նէին հայկական լաւ դպրոց մը, ուր պաշտոծապվարեր դատրնվեր - Հայրենա կիցս, Արտաչէս Հացադործնանի (Վա-նարհան - Հրեգրօր որդին՝ Թաշատուր Հացադործնանը։ Ինջն՛ ալ յանախ ինձի կը դանդատեր Թէ դժրախատրար տեղացի Հայ ընտանիընհրը իրենց դաւակները կ'ուղարկեն Ռուսաց դպրոցը եւ այսպես դ ուղադրես բուսաց դպրոցը եւ այսպես կամաց Լասանաց Է՝ օտարանան։ Արժաշեր թի մէէ ես թնաւ չ-անդիպեցայ իսկական Ձերջերի մը, — Ձերջերները բոլորել այ անիարիր Հարիւր ասկոսով, մահենաա կան են եւ Է՝ ապրին միայն Հիւսիսային

Կովկասի Վլատիկովկասլ(այժմու Օրքո – Նիկիձէ) ջաղաջը, եւ Տերեկ դաւառին նիկինէ) ջաղաջը, եւ Տերեկ դաւառին ջաղաջին ժէք՝ Էլպրուդ լերան ստորոտը, ինչպէս նաեւ իրենց հետ ինկուչ, Ձեչէն, եսևաին, Տաղստանցի ԹաԹար ցեղերը, Նոյնպէս մոլեռանդ մաշմետականներ։

Արմաւիր քաղաքը 80 տոկոսով հայա արևակ բր չապատի 80 սավուսով հայա -թնակ էր, միացածները՝ տեղացի Քուպա-եի խաղախներ եւ Ռուսեր։ Քուպահի նա-հանդը ամբողջութեհամբ ընակուած Է Ռուսերէ եւ Խաղախներէ։

րուսաբ ու դապարասը։ Տեղացի հիրա հիան հիան հիանա իրցեներ վորաեին Ձէ իրենջ չատ հինչեն դաղքած են Ար - ժաւեր, Թէ Հայ հեւ, ոչ ժէկ խոսջ Ձերջեկ կաժ այլազգի ըլլալու ժասին։ Մահե և ատակա՞ն, ժեղա՞յ Աստուծոյ։ - Հապա իրենց հայկական՝ փառաւո՞ր հկեղեցին, որ խոսուն կոթող մըն է դարաւոր: րոցն ալ իր կարդին։ Իրենց ընտանեկ խառնակ լեզո՞ւն, ատիկա ոչինչ կր ժբխ-ակ ։ Այստեղ Ֆրանսայի գրեԹէ աժէն դաւառը ունի իր unho լեզուն, խառնակ րարրառ մը, դոր միայն իրենք կր խոսին ու կր Հասկնան, թայց Հպարտ են որ Ֆրանսացի նն է Դժրախտարար Արժաւիրար Հայերի ալ վճարած են իրևեց տուր -ջը, օտարունեան տուրջը, այդ ահաւոր ժանդը, որ երկա՛ր տարիներ կրծած է իրենց Հայու հարազատ մարմինն ու դին։ Նոյն մակատադրին ենթարկուած են ջիրուն առջեւ, ջիչ մը ամե՛ն աեղ, ա-փոնձերը՝ օտարութեան կլանող մամրա -ներուն վրալ, ինչպես այժմ ալ մեր աչ -հերուն առջեւ, ջիչ մը ամե՛ն տեղ, ա-

U.S. a dyagni Philin Updaichph be he ահղացի Հայերու մատին, ապրած ըլլա -լով անոնց մէջ, անոնց հետ Իսկ այժմ աժէնչչ հետաջրջրականը...

Երբ մեր ազգային մեծ Հևրոս Անդրա 2/reapo նիկը շրջադայունեան ելաւ Կովկասի Հայարնակ թաղաբները, Թիֆ գողվասը տարարսավ դապացանըը, Իրգը - լիսեն անցաւ Պարու, Վլատիկովկաս, Պիտաիկորսկ, Բիոլավոտոսկ, հարկով, Ռոստով, Նահւ Արժաշիր։ Ես չատ լաւ կը Տանչնաժ այս թաղաբները, ուր եւ ապ-րած եմ ։ Աժէն տեղ խանդավառ ընդու ուսում և արաս Արդրանիկ, իսկ Արժա -ւիրի ընդունելութիւնը, անհախոնիաց եւ փառաւո՜ր` իր ձեւին մէջ, դլեց անցաւ

Թարասօֆ կամ Թորոսեան եղբայրնե – թուն մեծը (Հանրի Թրուայայի հայրը իկ Հորեղրայրը, չեմ դիտեր), դիմաւորելու դնաց իր սեփական ձիու կառջով, հադ – ասօֆ կամ Թորոսեան հղրայրնե եելով իրենց ծառայ կառապանին մասն ուլով իրոսց ժառավ վառապահըս սասաա-ուր տարազը (յասուկ միայն կառապահ-ներուն համար, — լայն , կանաչ դոյնով երկար չրջաղդնոտ մր կարմիր լայն դօwhat, authority demandant burne ha -

9-3-5110113-6-9

ԵՐԿՐԱՇԱՐԺՆԵՐԸ, ՀՐԱԲՈՒԽՆԵՐՆ ՈՒ ԱՆՈՆՑ ՊԱՏՃԱՌՆԵՐԸ

2 : Հրաբուխները

Հրարուին ալ բնական ուժի սարսափ -աղդու երեւոյքներէն մին է: Ան կը բնո-րոչուի Հալած լաւայի եւ կաղային նիւ թերու երկրին ընդերբեն դուրս ժայթ բումով, որուն յանան կ՝ընկերանան երկ-րաչարժը եւ այլ աղէտներ։

Հրարուինները յատուկ չեն միայն հը-ռարիային կոնաձեւ լեռներու ։ Լիճերու կան թաղժացին Հրարուխներ։ Լրձելու կ առասիը եւս դայութիւն ունին Հրարևա յրուսասումներ։ Խաղաղականի յատակը կան թաղժացին Հրարուխներ։

Հրաբիսադիտութիւնը նոր դիտութիւն մրն է որ կ'ուսումնասիրէ հրարուխներու ֆիդիջական կառուցուածջը, կր դասա -

Sulfabord be dalinged be hipp-wadout մորնե փափախ-գլխարկով)։ չեւ Արժաւիրի կայարանը։ Անդրանիկը առաւ իր կառջին մէի առանձին, իսկ ինատաւ թթ դառջըս «Հ առուսով ծատաւ կա -ռապանին տեղը ևւ վարեց կառջը, ինջը դառապանին տեղը ևւ վարեց կառջը, ինջը գրում արձերույն երարվաքությերն հոսնդարանան գունվունսն դունայիթեն հոսնդարանասություն հունայի բրիրում հունայիրություն հունայի հունայի Թեաև, առօրիսա՛կ իանդավառուβեան մէջ, ղարմացնելով բոլորը, — Թարասօֆ կառապա՞ն, կը հարցնեին Հայհրը իրարու։ Յետոյ հիւրընկայեց իր տաչ մէջ ջանի մը օր։ Մեյուչտ օտար մը պիտի չուղէր յարդել Հայ հերոս մր, իսկրայետ Հայդուկ մը, մանաւանդ, կառապանի հադուստով, կառապանի ծառայունեան իջ-նելով մեծանուն հայ հերոսին առջեւ։ Եւ ինչո՞ւ խոնարդեր այդջան, եթե չրչլար Հայ, ծափումով եւ դդացումով։

այ օպասապ ու գրարասար, մեծա -հարուսա, միլիոնսադեր, կալուածատեր, հարաժանօթ՝ ավորդ քիուսիոյ ժեջ պատիւ համարեցաւ իրեն՝ հարազատ հայրենասիրուքեամբ հաստատել անվե պան ձևոսք թե բնքը դաւակն է Հայութեան, առանց երբեջ ուրանալու իր հա-րադատ ծաղումը։ Հայու արի՞ւնն էր՝ որ պոռթկաց այդ պահուն հաղարաւո՞ր հա ուսու գոց այդ պատուն հաղարատ ը հան-գիսատեսներու կես մր շատարացած, ու-մացած սիրտերուն մեջ : 0", Հայու կրակ-արի՛ւնը, լուերժակա՞ն, անմարելի՛, մշտանորո՛ղ:

HEILIT SEPONEL

որէ դանոնը համաձայն իրենց գործ Եկութեան հղանակին եւ կր քանալ « աշորքի ուգիր սհաաջասրբևուր՝ փարձրք գայեցճուղն հասով եր բչունբուր ոմասաժեր ոշ քև չա

Thunchhun min chedle medball al philing approximately the property of the p ցի երկու գիտուններ Գոխար և հ. միկօ բանաձևւած կին բանի մր վարդ 46 Jup Le S րրե շետեսւիդրբես անտաջապրա

ւ։ Ներկայիս , հրարուխներուն ն. Անրկայիս , «բարաշրանիուն ենչ ժասնիը հետապոտնիս։ նպատակայացում ժանկերպուտծ արչումների որթան վես կան , նոյնքան այ ժարդական անգու չատ վատկաւոր ձեռնարկներ են, յանախ դոհ կերքիան ժամակուն gman, burgmraburplut p. fing mb smaph billml mbgmfurud findeble lwymb far d. off Հրակեց լաւաներեն ումրերէն։ Այս վերջինները հրարես ուսերերեն։ Այս վերքյաները հրաբեր հերեն դեպի մեր ժայքնցող հայան հեր են, որոնց ժակերհոր պասկերվու թի ժը կերպարանքը կուսաց դոմարու ծին։ Մինչեւ 50 ջիքը կրուց հրաբեր ուսերեր կը դոմաւին։ Արկել կար դրուի այն Հոկայական ուժը որ երա րանեն ժինչեւ 200 ժեթթ թարձրույ. ղուրս կ'արձակէ միլիոնաւոր թա չ նրև, Եքիշ բերինի կրմեւնը որենք այն գ հունիրովն շահուն գանուր եք այն գ մունը դանգում գանոստուն հորջա բուր. Ինկեւ երկրի կեղեւին հերջեւ արարուած է բարձր ջերժութիւծ ժր. արևուն հերջեւ արարուն է այլ չեր արևութիւնը մեջենայունի մի հերջեւ այլ չեր արևութիւնը մեջենայունի մի հերջեւ հերջեւ հերջեւ հերջեւ արևութի մի վերարարութիւն հերջեւ արևութի մի հերջեւ արևութիւն հերջեւ հ դին՝ որ վայրայացին հերգի հերգ քիւնը կր վոկտակերպել արժի ում է ո կր վերաբերի երկրի հերգի չերմայեւ մասնայետներ եւ ոմ անել և բարձեն ի հախապես երկիրը իր ավորվելիայում պաղ էր ու աստինան առ տարինան ա-ցած է ողարձակ մարմիններու հորի-բերմուներանատում էր պառա հետի թար Հերմունեանը Այդ մարմինները գու առատ երեն աշխատի և առեղծնած չի-երել, ենագորեան արահածած չի-

նին, հետգհետէ պակսած են։ Երկրի ներջին ջերժութիւնը կրք համարսերորդ աստրծան միայն կրխատ Հուգրել Հանդամանջին։ Ըստ մասխակ Հուգրել Հանդամանջին։ Ըստ մասխակ Հուգու մեկ դարու ընթացրին ջան Հուգորան արգըս՝ չորոնան միայն կրխատ

U.jed intuitible Ft n'pt t mit inner որ որ ընդերկրային Զերմունեամբ ուսեղծէ հրարուխները չարժման մէ։ Նող ահռելի ուժը։ Համաձայն նոր վարկածներու ի

չովին եւ այլ կաղերն են այդ կործոն աշխատարներիու : Ֆրան աւ ծիվիտկար աշխատարձ, հան ագն ահատմեսմեւ թի դես ւդ։ հան ու ան վամնես բր անե մինու

OSUP EREP

BEAR AREA

- Այսպես Թէ այնպես, պատասխանեց Կիսապրան, չեժկրնար ըսել Թէ չատ յա-Հող դործ մը ըրի, չեմ ալ կրնար ըսել Թէ

Եւ պատմեց ինչ որ անցած էր դլիւէն։ — Դրացի, ըստւ Պետրոս, անյաջող — Դրացի, ըստու Պետրոս, անյաջող ործ մըն էջ տեսեր եւ կը խորհիմ Թէ որ արկարական ար հանդակատարո ձեր կերը այնջան այ ճանո յակատարու – Բեամը պետի չընդունի ձեղ։ Երկինչը, Թող օգնունեան հատեի ձեղեւ։ Նորինյակ տասը կարմեր ուսերի փոխարէն պիտի Հուղեի ձեր տեղը ըլլալ — Լա՛ւ, պատասխանեց Կիւտպրան, դէպերը կրնային տւելի զէջ ըլլալ ինձի

դէպքորը դրուայրը - և Եւ Հայաստրելա-պէս Հայնիստ են եւ Հորիս իաղաղ : Ցան**ցա**ւոր ըլլամ կամ ոչ , կինս այնջան բարի

ցառութ ըրթու պատ ոչ, պրաս այուցատ թուրբ է որ ոչ մէկ կչատոմբաների կամ ցասումի խոսբ պիտի ունենոս իմ հասցեիս։ - Կը լսեմ ձեզ, դրացի, եւ կը հիահամ ձեր վրայ, սակայն հակառակ ձեր անձին հանդէպ ունեցած խոր լարդանջիս, չեժ կրնար հաւտաալ ձեր ըսածներուն նոյնիսկ ne dily puntis:

- Կուղե՞ ը գրասի դալ, ըսաս Կիստ -պրան։ Ես իմ պահարանիս գղթոցին մէջ հարիւր ոսկի ունիմ, որոնցմէ ջսան հաար կը տրամադրեմ այս գրաւին։ Նոյնը կրհա՞ջ ընհլ ձեր կողմէ։ — Այո՛, համաձայն եմ , պատասխանեց

Երկու դրացիները կարդադրեցին այն-զէս, որ միասին, պիտի մանէին Կիւտ -արանի տունէն ներս եւ Հոն՝ Պետրոս պի-

աի պա÷ուրաէր սենեակին դրան հաեւ եւ ականց պիտի դնէր այր ու կնոց խօսակ-

Բարի երեկոյ, պատասխանեց ջա ցրարարոյ կինը, դո՞ւբ էջ, թարեկամա։ ՕրՀնեալ ըլլայ Տէրը։ Ինչպէ՞ս անցաւ

Ոչ լաւ , ո՛չ ալ վատ , րսու Կիւտ -պրան ։ Մարդ չդատյ մեր կովը ծախելու համար ևւ ստիպուհցայ գայն փոխել ձիով

մը։
— Հիո՞վ մը... դեղեցիկ գաղափա՛ր,
բոլոր սրատվս չծոր-ակալ եմ ձեղի, այսուշետեւ կառչով կրծածչ եկեղեցի երԲալ, բոլոր այե մարդոց հման որ մեր
վրայ վերեծ կր ծային եւ սակայի մերի
արժէջ չունին։ ԵԹԷ կ՝ուղենչ ձի մը ունենալ եւ զայն կերակրել, ատիկա րացարձակ իրաւուծըն է, վր կարծեմ : Ոչ ոջի բեռ պիտի ըլլանջ եւ ոչ ոջէ բան մր պիտի պահանջենջ : Ո՞ւր է ձին, պետջ է ղայն ախոռ առաջնորդել։

— Մինչեւ այստեղ չրերի կենդանին, աւ Կիւտպրան։ Ճամրան միտրս փոխե-

ցի եւ դայն փոխանակեցի խոզով մը։

— Ա'', ինչ լաւ բան, բսաւ կինը, ես
ձեր տեղը ձիչդ այդպէս պիտի բնկի։ Հաթիւբ անդամ չնոր-ակալ եմ եմ ձեղմէ։ րիւր անգամ չնորմակալ եմ արևու երը դրացիները ինձի այցելունեան դան, անչնուն պէս ես ուլ կտոր մը երչիկ պիտի ունենամ անոնց հրամցնելու։ Ի՞նչ պէտը ունէինը ձիու մը։ Շատեր ըսկին. «Տեսկը սա սնապարծները, վերէն կր նային եւ կառող կ'ուղեն եկե եցի երքալ» : Անժիջապես խողը տանինը

— Խոզը չեմ րերած , ըստւ Կիւտպրան , Համրու ընթացրին դայն ալ փոխեցի այծի — Կեցցէ՛, թացագանչեց բարե կինը,

Phy belough as business dupy &p: 684 լաւ մտածենը, ի՞նչ պիտի ընկի խողը։ Մեղ մատով ցոյց պիտի տային, եւ պիտի րսկին - «Տեսկը սա մարդիկը, ինչ որ կը անին իսկոյն կ'ուտեն»: Սակայն, ծովս պիտի կրնամ ունենալ պահեստի ծովս պիտի կրծամ ունենալ պատեսակու կաք, կարաղ, պանիր, առանց կանսելու բազմայնել ուլիկներու մասին։ Դոկոյն իսկոյն այծը առաջնորդեցիչ փաբակ։ — Այծն աչ իմե դերան, բասւ կեւտ — պրան։ Ահոր անդ դառնուկ մը առի:

— Այրս ու ը պրան։ Անոր տեղ դառնուկ մը առի։ — Ա՛ , , հիմա կատարելապես կը ճանչ-համ ձեզ, դոչեց տանարկկինը։ Ինձի Հաուշտ : Ի հարկէ , այծի մր հանւէն ներն ու ձորերը վագելու տարիջը չունիմ Հիմա, բայց դառնուկը ինծի պիտի տայ թէ' իր կաթը եւ թէ իր րուրդը : Իսկոյն փարախ տարէջ։ — Գառնո՞ւկը... ան ալ մոս չէ, ըստո

Կիւտարան : Ճամբու բնթացրին անոր փոխարէն սաղ մը առի։

... Ծնորհակալ եմ , սրտանց չնորհակալ եմ , կրկնեց բարի կինը։ Ի՞նչ պիտի ընչի ղառնուկը ։ Ո՛չ Տախարակ ունիմ եւ ոչ ա արհեստին տեղեակ եմ ։ Դժուար արհեստ ժըն է ժանելը։ Բացի այդ դիւրին՝ դործ չէ բրդեղէն հագուստներ չինելը։ Աւելի it ppq bqt's ծպատակալարժար է պատրրաստի գծել , ինչպէս ժիչտ ըրած ենք։ Սակայն սա՛դ ժը, իւղոտ սա՛դ մը անկասկած, աՀա՛ որ կրփափարէի ունենալ րարձերուն համար պէտը ունէի փետուր-ներու եւ ջիմ ջս պէտը կր զգար խորոված սագի մր ախորժալից Գէտը է սաղը հաշևոց տահիլ...

— Ահ ալ, դժրախատարար, չեմ բերած։ Սագիչ տեղ աջաղաղ մը առի։ — Սիրելի բարեկամս, դուջ ինձմէ ա-

chip philos to, come amph thin: Uem -

դա՞ղ մը Հրաչալի է ։Ասիկա աւելի ա կար է քան ժամացույրը որ պետք է ամէն առաւշտ ժամը չորսին և կանչել, մեզի իմացնելու համաբ ի աշխատանքի սկած է Տերը փառաբանկա աշխատանքի սկսելու ։ Սա՛գ մր, ի՞ն

Upwymyp hnyhugu Ahrmalian, ulmity rape behining mit álungui fine gms gh lah, mun smu mpobplang bitmfui gmlopal in

ują ąpudad was snej de pot wa ują ąpudad pot kumica punka pot unduduć plut hon duhon bet du pot duhon bet ւր-ը սպիսոր երեսին, փամոր և որ ձեղի ներբելեց այդ ղեղեցիկ ժա մի։ Ինչ որ դուս իրևել ինչու միչա այ իմ սրաիս ցանկունիան Համապատասիան են եղած է և «Ահեն» ապատասիան են եղած է և ունքինք աջաղաղի: Կր կարժեմ ին ուսչինք աջաղաղի։ Կը կարձա Ար ըրածին դիտակցունիւնը ույի հրմանք անկողին մնալ այնջան կրնանք աջաղաղի մնալ ատեն, որքան կր փափաքինք: Այ

րանալով, պոռաց.

— Է՛Հ, դրացի Գետրոս, ի՞նչ կուն։
Գացէ ը եւ իսկոյն բերէք բսան ոսկի pr amugming afalt be back dulps date or anguirups alphants վով ու դրդանրով, որջան չեք ար րած նոյնիսկ երբ ջսան տարեկան ի ԷՏՈՒԱՐ ՏՐ ԼԱԳՈՐ

(3 bi 4kpg)

industring Augus for Abmburtopy dband a share the same to a second of the share of the shar Sofrongle Spinofin, argume beingle, a -pole of the infinited of the funding he then noted sometimental part of the infinite of the polythe introduper 0.4 min Simplicipe; howevered singlethere suid and is, homopatind in feltilities and made by a point of the following maybe be for the following maybe for the following maybe for the following follow which furth Sudle :

Popula whaming Early Sucher Ambread ատենն ին իանու իարգարությունի և նրա Արիոն չրարութանիրու գործունի ու քնևան գիտաթը դերը վերապահուան է Ջուրի տորին շարց է սակայն են աւրկէ՝ կու արդ, այդ չուրը։ Ձի կարծուիր Թէ Ջուրի արդյան կարևոր բանակունիւն մը տոprofit Handy Lphph dullbert to head peյայ Անչույա դանցառելի չեն կուտակ -ուսծ միւներու կամ ծովերուն ջուրերը , որան կրճան երկրի կեղեւի վրայ կազ գրութ դրոստ արգրը գուրու դում դապ Հուտծ ձեզջերկ խորանալ մինչնւ Հալած Հայեստ Բայց մակմային պարունակած գուրի, ծաղումը մուն է տակաւին, արովիմկակար կասունուացներ ատևերև է թար դակրերուներ շունրևու չնացերի չերկական կատուցուածջեն ապրթեր է Հակարի Էտ թեն կազմական Զրածինը։ Ներբես այդ քուրերուն չնորհեւ է որ Հայանրը կը թերդեղանուն։ Նաև։ ասուներ էչ պատմասը որ կարդ մի չարարականի կ կ հային դեկսեր ու եր ժայքերեն ապատա արի անձրեւներ :

Wadhar jummya jummanan Spuparfa ծերը եթե երկու Հաղար մեթքրեն աշելի խորութեան մէջ են, մակերեսային ոչ մեկ երևւոյթ կր պարզուի, քրային խա-«Ար արևացին կը պարզուի, քրային խա-«Եր կատարած Ֆերումին, Ֆեռևանչեր ծատր խորունին, հերկայացնող հրա – բախները ցամաբային հրարուիներուն ենան կուրի կութա կը հետևն բորիությած Երերի կիւնները։

եաղադականի մէջ յանախ կը յայտ ծային հրարիային նոր կղդիներ : Բայց ա-ամեց մեծ մասը կարճատեւ կետնը մբ Կուսենալ : Միջերկրականը հետ 1831ին ծեսունց աուսած է հրաբրիային կզգետիի եր՝ Ռուհուգի եւ Ռուեթելարիա կղզենկի երի գտնուց ջուրերուն ժէջ: Եւ ինչ-Age outh a semplant of the pure of the semplant of the pure of the pulph purpose of the purpose manhais : Hamilia wa Phe who though of ատ գրած է կղզիին վրայ։ Յետոյ Ֆրան-ատ գի մի, ծրեկծ, որուն անունը կնչած է եւ ա. երկուջն ալ ուղած են աղգլիացի ար ատորագրում եսաքըն առջիչ ասգլիացի ար Sugar hally Բարերախաարար կղզին անհետացած է նոյն տարուան Thymborph place

Vethphpulpulp gloweng spurperfishers

ԿԱՏՂԱԾ ԳՈՄԷՇԸ"

Կիլիկիոյ 1909ի հայկական ահաւոր ըս պանդին, տասնեւվեց տարեկան պատանի մըն էի Ատանա։ Ինջնապաչտպան Հայ րբնու մենդարաքար դավմէնրբեսւր մէդ։ դեսվ ահիւրահեսւ խուհճ անտի շետնու «տլչսնվիրեն միւնավորել արդաւտատան որը չէ Ռասուտ: հանասանանավար

Ատանայի շրջակայթի հայաբնակ բոլոր վերական ապրիայան արգարուն արգարան ու բնա-վիչները խարարար բարարան արգաթրեր , գրութերը չարաչար բաներու երթարկուելէ Leps: Phush Gish Vacque apent phus կորին և բայր օրքեր ը ուրաս վրաքը բա դարարհերու արունք յարձակում հերուն ։ Երեք օրուան արիւնայեղ կոիւէ ետք , չայ կարին հերբ յանողեցած նեղջել ջարդա – րարհերուն պաչարման դիծը ա; ռասար-սափի մատնելով դանոնը ու հասան ի – րենց ընտանիըներով Ատանա, ուր արդէն ատնիր նահան վրևն գև ատագ, առուրս է Հաւանական է որ Ատանա ջա -Թնամը։ Հաւանական է որ Ատանա ջա դրա ին մեջ կաիշը չեր դադրեր, եթէ Թուրջ ջարդարարները մարդկային աշա-դին կորուստի ենթարկուած չրլլային շայ երոսներու վրիժառու գնդակներու տե ատրափին mm4:

Մոլեռանդ եւ յեսապիմական, կեղծա-ւոր եւ ստախոս կուսակալ Ճէվատ պեյի եւ Իթքիչատի նիւթած ծրադիրը՝ Կիլի-

են, Վեղուվը, Էթնան, Վուլջանոն եւ Սթրոնպոլին։ Վեղուվը պատմական հրա-րուխ մըն է հղած։ Քրիստոսէ առաջ 79 թիւին Վեղուվկն յորդած լաւաներ արձակուած մորսիրին տակ Թաղուած են Հռոմէական Պոմպէյի եւ Հերկուլանում երկու նչանաւոր քաղաքները: առենթեարոր հանաանագրթե ի,աշրրում

դադաթուգատ ուրրուցունաստ գ դեսասայ ։ Արայիմ ծանդարտ է։ Երևան Եերոպայի ամենարարձր Հրա-րուին է, իր 3315 մեթը բարձրութեամր դադաթով ։

դապախով։ Ապրակայլին այ 3220 մենքը դարձրու -Թեահ վրայ է։ Այս Հրաբուիս, 10-15 վայրկետնը անդամ մր էր Հրաբիրանի չն պուրս կուսաս յաստա լաւա, Հրակել չնա-րեր ու Հրաբիային ռումրեր։ Իր այգ կաորործունկու (16 հան

կարելի կ'րլլայ մօտենալ ու նկարել գայե ։ Ցանդուղի երկրախոյդներ իջած են Վե-ղուվի, Վուլրանոյի եւ այլ երկիրներու ուիններուն ներջին ժասը, հետ նել : Միրնար հատ եր արարն : բերքան սիրսի հենան կութք այսարժ նայան չնանունքը հայուր

րը։ Արդրանց դատ ու ասուղջ՝ Արդրահոդի այլ Չահացի գաղափոր ժը տար՝ Հրարունին — թու ծաղման պատմառներուն մասին։ Մարրիկ տակաւին հետու են թնական ապքանգուն արդերջ հանդիսանայն։ Ընդ— Հակատակն, մահատիրու գիւտերով կ՝աչ— «Անա «Հահատ» «Հահան» խատին իրար բնաջնջել։

SUBSUBOR SHPPARE

ձախողու P հան չայսեսկրրեստ իրնրատարատարունբար բուաց էն լրատրա ճամանիր դէլ, ճանաևի Հուսար գագահ Հայորդիներու npife: U.s. whop sadwp, anjung Pfատական արիւնարրու կառավարու

կիոլ Հայութեան գանդուածային բնա -

թիւնը առաջին ջարդին ղադարուժ չն տա-որ օր վերջը, Տէտէ Աղածի Շարժուն րածակէն 8000 գինուորներ գրկեց Ատանա, Հիժնայատակ կործանելու Համար ջաղաջին Հայաբնակ մասը, սրէ անցընելով իրենց ձեռջն ինկած Հայերը, չինայելով մորդեն ու մորդեմապարեն իրեկայ

աղարայ գրարասացրում չեւ արագարու այն արագարու արև ին և և երի արերթը աշատութը ապատերը ակտել և առաջ , տասիկածները ամենչ կողմենչ կե պրուային։ «Հայենչ և ին վարենա», գտենչ մր կատգած է, գինուորները պայն ապանահելու Հատատր է, որ ևր պարորեն մասիվերար երենց երարար և հարաբեր երենց երարատին էր խարել Հատեսի էր հարարակ Հարաբեր հերթու երենց նպատանիչ էր խարել Հատեսի և հարաբեր Հ լերը, դանոնը յանկարծակիի բերևլու համար, որպեսզի ինընապաշտպանութեևոն չդիմեն։ Հարդարարները յաքողեցան ի-րենց խորամանկ եւ խարդախ ծրադրին

Ինջնապաշտպանութեան Հերոսներէն ատեր, Ատանայի առաջին սպանդէն ատեր, Ատամայի առաջին սպանդէն վերջ օտար հրկիրներ ապաստանած էին։ բաղարին մէջ մնացածներէն _Հատերն ալ խարուած էին «կատղած դոժէչ»ին ադանու թեան դիմել, մանաւանդ որ Հայոց ղանությամբ գրույթ գրություն հեր կառավարու -Թևան կողմե եւ Թութջ ու հայ երևւելի -ները խաղաղութիւն էին կնջած ։

անրը թաղապետական ձեռնարկները աժէն կողժէն թարիւզ կը տեղացնեին, Հրկիդն-լու Համար Հայ տուները, իրենց բնա

Lumppe find mornes to կոտորածը, որուն գոհ գացած էին անհամար Հայորդիներ։

Քսաներորդ դարուն սկիդրը, հայ ազդր Կիլիկիոյ մեջ բնաջինջ կ՝ բլյար բարրարոս Թուրք Հպաչրպօղուքններու եւ կանոնա -ւոր դինուորներու հանապանին տակ, ջաղաջակիր*թ* Եւրոպայի անտարբեր աչջև-

WULTER TUNEFFERENT

USU.8ULF

ԱՆԹԵՂՈՒԱԾ ԿՈՀԱԿՆԵՐ, արձակ Լջեր, դրեց Վաչէ Փափաղեան, Պէյրութ 1960 : Հեղինակը կր ներկայացնէ՝ Սիժոն Վրացեան : Կեղրոնատեղի՝ Գրատուն «Համադղային»ի, 10 Ռիւ Հիւսեյին Պեյ-հում, Պեյրութ (Լիրանան)։ Գին՝ ար -

ԱՐՇԱԼՈՅՍԻ ՇՈՂԵՐ, ջերքուածներ. դրեց Անամիտ Նաղարհան, Գեյթուք 1960։ Հասցէ՝ Ռիւ Ղազելիէն, Շահետ Ֆերաթ

Հասցե Ռիւ Ղազորիլը, օպասու անրաթ Երրևֆի, ԶԼրութ (Լերահան) ։ ԳԻՐՋԻ ԶԱՄԲԱՆ, պատմուած դներու ժողովածու, առաջին հասոր, դրեց Արա-ախ Յու/Հանիսևան, ԵԵՆ բան 1960, պար րան Ալեջ։ Հասցե՝ հիապան Սաատի, րան Ա<u>լ</u>իթ։ Հատ Թեշրան (Իրան)

ROUSE TRUSHERSONGERS

LUBNS LERNIE LUTUR

Uphchip Zmjng thanky «3» ummymi: Ծնողներն ու Հարևւանները դարժացած մնացին։ Եւ ի՞նչպէս չղարժանային, երբ Արեւիկը ոչ միայն ուժեղ էր այդ առաըhmlurg, mit pe bambinthi

Երր հասակաւորհերը սեղանի շուրջ հասած խոսում են , Արևւիկը հասած դիրջ է կարդում եւ մի ակահվով լսում , Թէ ի՞նչ են խոսում եւ ինչպէ՞ս են խոսում ։

Խոսակիցներից մեկը ասում ե.
-- Ցիրկից ուշ վերադարձանը...

— Ոչ Թէ «ցիրկ», այլ կրկէս Մայրիկը ասում է.

- Կուխնիայում ճանճեր են երեւացել. Արեւիկը շողացնում է իր սեւ աչբերը։ — Ոչ Թէ «կուիսիա», այլ խոմանոց... -- Մեր հայախում այս տարի ծառեր ոնկեցինը, — պարծենում է մօրադոյր

thomaphe, but thehephe - Ու Թէ «Դայաթ», այլ թակ... Հայոց լեղուից «Ֆ» ստանալուց մի օր առաջ մի աննչան ղէպը պատահեց, ու-սուցչուհին դասը պատմելիս ի միջի այ-

Unsphip purphagus he Upudhiph

dh adania Smugaby: Az Pt «qdpniq», will prinibge, -

nengly Upbehle: Տեղն է Արեւիկին «3»ը, անտանելի" шудру ...

9.01.19.62 UU.2U.Ch

Ովկէանոսներն ու ծովերը երկրագուն– դի մակերեսին 72 առ հարիւրը կը գրա –

Բնութեան ամէնեն տաք արտադրոյթը լաւան է, որ հրր հրարուխէն կը ժայթքի 2000էն 3000 աստինան (ֆարհնայթ) տաքութիւն ունի:

Հ Աշխարհի վրայ ամենեն շատ սպառող սնունդը թրինձն է, դեղին ցեղին հիմնա – կան եւ յանախ միակ ուտեստը։

Վատիկան աշխարհի ամէնէն մեծ պալատն է, իր չորս հազար սրահներով եւ սենեակներով:

Ամերիկեան վիճակագրութեան մր հա մաձայն, աշխարհի մեջ, ապրուստ ապահովելու 25 հազար կերպեր կան, այսինքն 25 հազար տեսակ գործ կայ։

Քրիստոսէ առաջ Երրորդ դարուն շին ուած Չինական մեծ պարիսպը օժտուած Էր հեռաձայնային նախնական հաղոր դակցութեամբ մը, որ մետաղէ խողովակ մըն էր, որով զանագան պահականոցները իրարու կը կապուէին։

ՄՎՑԱԾԱՊՈՏՍԱ"

ԿՈՄԵՏԻԱ"

The Justiniuman hannufuelist Ch. ampoor from numer handsture than do-

alone had be many, a forth of the many, the many of the shift many had been the shift many to save the many that had been made to the many that he does not the many that he does not the many that he does not the many that the same of the

արանարես մեսկ ըն. Ֆինդրշատնի ա-

Shippinmiste Watphing Vong in adjustantifie Wakephinik o ping the lower by begin after the constraint of the state of the state of the constraint of the state of the state of the constraint of the transfer death of the state of the state of the transfer death of the state of the state of the transfer death of the state of the state of the transfer death of the state of the state of the state of the transfer death of the state of the sta art, 176 papt philipinaniph brania -arts 176 papt printers, band - t

անրաավհաարենի համուդ՝ են-անրաավհաարի հրամանարն մարն -Աւ ֆինիջնաանջի հրամանարն մարն ers i Arman in komuning anni-ang kemanan annih mang anakan ang ang kemanan anakan anaka anakan ang pampunan anaka anakan ang kampunan anaka anakan ang kampunan anakan anakan ang kampunan anakan anakan ang kampunan anakan an anakan anakan anakan anakan anakan anakan an anakan anakan anakan anakan an anakan anakan anakan anakan anakan an anakan an anakan anakan anakan an anakan anakan anakan anakan anakan anakan anakan anakan

I-be bu dunninghi samud, had afa Դեռ ևս ծառուղին չմաած, ին դեմ անկանին անկուներն երկու հերգ դ բործը պայարահատ են երև հերգայիս իրակարանի մուտաբը։ Անսիջապես հերկայացրի մեր վաճառատան այցեսանութը և հրածը բայարին դուռը։ Դրանը դիմաւորեց երի - ասասար եւ դեմերիկ մի սպսաուհ, որի առասար եւ դեմերիկ մի սպսաուհ, որի առասար եւ դեմերիկ մի սպսաուհ, որի ոսնրատի մերոդրանն դիայր դապրուդ սպետակ գլխանոցը միայի մատմում չր Նիա ինկերային դրուքիւնը։ Բարևեցի սպասու-ուն և երկարեցի մեր վամասա-տան այցեսումբ։ Սպասու-ին իսկոյն ինձ Հրաւիրեց դեպ դար դարեն, իսերեց հստել իսկ ինջը հեռացաւ այցեսում որ ձեռին։

Դա լիճում ամեր ինչ քանկագին եր, թայց չափագանց պարզ։ Մր . Ֆիլկնչտար-նի մամարէ կիսանորին դրուան եր դաչ-լիճի վերեւի ճակատին, րարձր պատ-ռանդանի վրայ։ Մր . Ֆիլկնչտայնի ղեմ-թը ոչ մի խարչոմ ուներ։

Երեւի երիտասարդունեան կիսան ղրիչ է, մաածեցի. կամ ինչը ցանկացել է, որ վարձու արուհստագէտը հրիտա – սարդ քանդակէ իրեն։

Quint ofuhuer dunbauens fly angmչափ փայտեր, որոսց հահւում վաուում էր ելեկարական կարմիր մի լամը, սոսկ վառունլու պատրանքը տալու համար։ Այակողմնան յուսաժուտներից, ծառերի արանդում , երեւում էր փոքրրկալի մի ծով , իսկ ծովի անժիքապես ետեւը ցրց-ւում էր Հարեւանի տան կաուրը: - Այս քաղաքում ծով չկալ, մտածև-ցի, սա ի՞նչ ծով է, որ հրեւում է։

չարունակեցի նայել, գլխի ընկայ, որ փոթորկալի ալիջները չէին — սոսկ դեկորացիա էր, բնութենկն առ-նուած մի նկար։

Twithih burgh dary-tundhe Pour ծայ վարազոյրները րացուեցին, ներս մաաւ մի պառաւ կին, չափաղանց պարզ հաղնուած եւ մոմի պես աժղոյն դէմ Ծովային պատրանջը ինձ մի վայրկեան մտածել տուեց, որ ներս մտնողն էլ դե-կորացիա է՝, — այնպէս նկարային դէմջ nebkp , puly ne, utuby houbs.

Դուք եկել էջ արեւելեան զորդև[°]րը intubling .

— Այո, մադամ, պատասխանեցի եւ աջի կանդնեցի ։

- Գնանը, ցոյց տամ ։ Ֆես Հետեւեցի նրան ։

Նա ինձ առաջնորդեց ժատենադարանը եւ ինդրեց, որ ժատենադարանի արեւել– եան գորգերը նորոգեմ, լուամ եւ ար գուկեմ:

— Շատ լաւ, պատասիանեցի մեջենա-րար, որով ետեւ այդ րոպէին իմ աչջերը յափչաակուած էին մատենադարանի գիր-

Համաշխարգային ամբողջ գրականու նութիւնն այսահղ կար, բոլորը ոսկեզոծ, նու Թիւնն այստեղ կար, լողորը ողվունա։ իւրաջանչեր դարալընահի և ողվու հեան դրականուհիւնը դարարառած էր միաչափ դրականուհիւնը դարառած էր միաչափ հատորնակով եւ միալոյն չապինիներով : Օրինակ, հեյլէնական, գրականուհիւնի ա-տեսնահան պատի վերեւում, յունական երկերի նման կապոլա չապիկով, ոչ մի տեսուն աստեսա էս ։ անուն պակաս էր։

կետրես աստանիր արմադրույն են ՝ խորապէս հախանձեցի Հարուսաին , Գրրջեր, գրջե՛ր, — անա իմ կեանջի երագր։ աչքան է խոսերը դաւերում և հատարե մրադ աչնին արնիանրբես եսես մենրեւ և դար գուղ էի խոսերը դաւերում և հանա գուղ է իրուհում

Quantif bubefy bu \$1 garpu blus be նու շագան։ ատրրքնու ժոնձրնն ըսնսժրքու բւ նսւարա-մրանի վաջաբատամեր քասե երևրևս բո

Վերադարձիս արդէն որոշել էի խնդրել, որ ինձ Թոյլ տար զէի տեսնելու Դանտէի «Աստուածային Կոժեղիա»յի ժեծ Հատո – րը, որի վրայ չլացուցիչ տառերով գրը-ուած էր — « Արջայական Հրատարակու-Bhilis:

LULUI PAPALEIS

(Tmp - 1)

ԱՊՐԻL II-24C ԿՐԸՆՈՊԼԻ ՄԷՋ

Այս կիրակի կկսօրկ հաջ ժամը 3,30ին, իւ Ժեի Սեն - Լուի սրահին մկջ, նա-

իրև Ժէի ՍԵԱ - Լուկ որաթե ոչը, ոտ-խաձեռնունինանր անդւոյն Հայ Ազզ . Ե-կեղեցական Միունինան։ Կը հախագահ է Գ. Տ. ՍԹԱՐԳՈՒԼԵԱՆ Խոսը կ'առևեն մասնակցող կազմակեր -

պութիւններու ներկայացուցիչները։ Գեղարուեստական թաժին՝ Կրբ Կապոյտ Խաչի պատրաստութնեամբ։

ԵՐԳԱՀԱՆԴԷՍ ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ

Կիրակի՝ Մայիս 8, ժամը 16ին ՍԷՆ ԼՈՒԻ — ՍԷՐՔԼԸ ԿԱԹՈԼԻԿ

ՄՈՒՏՔԸ ԱՁԱՏ Է Հայկական համերդ Լիոնի եւ Վիկնի

ՄՈՒՑՔԸ ԱԶԱՏ Է

2ก962แъจกบร

Այրի Տիկ. Մառի Կարապետևան և։ Հ. 6. Դաշնակցունեան «Վարդան» ենքակու միտէն Հոգենանդստեան պալտոն կատա երք իսշատր ինրըն անեանրաք աղսուղյայր be Ephphul.

0 ับบาน 4UPUADSBUUL

մանուան ջառասունջին առթիւ, այս կի-բակի առաւօտ Առնուվիլի Վարագայ Մ Խաչ եկեղեցող մեջ:

կր հրաշիրուին ողբացնալ ընկերոք յի-Տատարն հանժամրբնն

U.jet Sty . Upzwinju Amitum, Sty be Տրկ. Կարպիս Պալնան, Տէր եւ Տիկ. էա-ժոն Պարացնան, այրի Տիկ. Կուլիանէ Ճէնտէրէննան, Տէր եւ Տիկ. Հրաչ Կիլոագտանդրչուտա», 3-ր ու ծրվ - Հլայ վրիա պոլիան, 3-իր և 3-իկ - Վրվ- Կիրակոսնան Ար ծանուցաննն Թե Հոգեհանդսանան պասաշտ փոտի կատարուի այս կիրակի առաւստ ժամը 10-ին, Փարիդի Ս - ՅովՀ --Uhpmp: bhbqbgfi USBOUL AUTPRIL

յիչատակին ։

գե շետարևունը ամետագրանիր կենտատին ***********

3684991647 £

Սիփան-Կոժիաստ հրուջախումբի -ա -ժերդը որ տեղի պիտի ունենար Մայիս 15ին, յեսաանդուած է:

Նոր Թուականը կը յայտարարուի իր ժաժանակին։

THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES

Մայիս 17ին, ժամը 20.30ին, ֆրանսա-կան ձայն-պատկերասփիշոր նուազահան-ղէսի ձեւի տակ կ՝ուտայ

«ԱՐՐԱՀԱՄ ԵՒ ՀՐԵՇՏԱԿԸ»

(othkpm) Գլիսաշոր զերը կը կատարկ

LhShu ԿԱՐԻՆ Նուագախումբ

Orchestre National de la R. T. F. Varinge Spartend: Populi

CENTRE PISTAURE

8แኡแ48በኡԹሎኑՆ

Սիփան - Կոժիտաս հրգչախումբի վար Հութիւնը իր խոր ցաւակցութիւնները կ րի, իր մօր կսկծալի մահուտը առքիւ։ Հայոնք իր ղեկավար Կարպիս Ափրիկնա-

Վիել. — Հ. 6. Դ. «Մհի» կոմիայի, Ֆ. Գ. Խաչը և Հ. 6. Դ. Նոր Սերուորը ցաշակցութքուն կը յայոնեն ընկեր և ըն-կերում Գասին Սրամևայի և իր ընտա-նեկան պարադաներուն, ողրացևալ Գ. Երամեանի կակծայի ժամուսան առքի։ (Պոլիս):

LAUST AFEBULL

Վարդանանցը կր հերկայացուի Լիոնի Sty Umjhu 14ph:

...... 4'0h90hb

Երիտասարդ ժը կէս օրուան (Ժամը 145» 17) աչխատանքի համար։ ԱՆՁԱՄԲ դիմել Ցառաջի վարչունեան կէս օրէն

ԱՊՐԻԼ 11-24C ՊՈՐՏՈՑԻ ՄԷՋ ավում, 11-242 ՊՈՐՅՈՅՐ ՄԷΧ
Մախաձեռնութեամր Հ . 6 . Դ . Պորտոյի «Մուբատ» խումրի, այս կիրակի մամր ձիչո 15 30/ի, Մուլեն - Պլեոյի սրաՀը (Սրհոն):

Հը (Մընոն)։ Մանրամասնութիւնները տեղւոյն վրայ։

****** TUSULUA OF LAAFLUEAFUS

ՊԱՏԱՐԱԳ ԵՒ ՀՈԳՀ-ԱՆԴՍՏ Այս կերակն Շաւիլի Ս. Գրիգոր Լուսաորիչ հնկոկցիին մէջ տեղի կ՝ուհենայ
շանդիսաւող պատարապ եւ Հողե ճանդիսաւող կարարակաց Հողող Հանգրատեան Համար:

Եր Հրալիգորի Հաւտաացեալ ժողովուրդը անիանը, արգելու Համար մեր բիւբաւոր անչիրին համասանինորում յիջա —
տակը։ Երգերոլուհիւները մը դեկարի
իրաժչտապետ Գ. Նրան Սերգորեան։

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻՆ 45րդ տարեդարձը Վիէնի մէջ, Մայիս 28ին, շարաթ օր։

аквиньяния пинания в принциприя в принципри в принциприя в принциприя в принциприя в принциприя в принципри в принциприя в принциприя в принциприя в принциприя в принципри в принциприя в принциприя в принциприя в принциприя в принципри в принциприя в принциприя в принциприя в принциприя в принципри в принциприя в принциприя в принциприя в принциприя в принципри в принциприя в принциприя в принциприя в принциприя в принципри в принциприя в принципри в п Тинининальный В. 1.

բուսոբուկու, ժողովենք

ԱՐԵՒՄՏ. ԵՒՐՈ**Պ**ԱՑԻ Կ. ԿՈՄԻՏԷՆ եւ Փարիդի Շրք. Կոմիտէչ ժողովի կը հրա -ւիրեն հետեւեալ մարմինները. 7 Մայիս, չարան՝ Զաւարեան։

8 Մայիս, կիրակի՝ Վարդան։ չերկայ կ՚րլլան Կ. Կ.ի եւ Շրջ. Կ.ի ներկայացուցիչները։

UULTUBBL .- 2. 8. 7. Umput sil Grg. ՄԱՐՍԵՅԱ .- Հ. 4. Դ. Մարսելի ԵՐԸ Կովիանչ հերկայացուցչական ժողովի կե հրատերել ԵՐԸ Արտաերել ԵՐԸ Արտաերել ԵՐԸ Արտաերել ԵՐԸ Արտաերել ԵՐԸ Արտես Մերսես Հատ Հա - բանել 7 Մայիս , իրիկուն ժամը Ջեին . «Ասարձևան» » արաէն «Արտաեսն» » արաէն «Արտաեսն» » արաէն «Արտաեսն» » «Արտաեսն» են Արտաեյլի Ն Ս .ի Շրջ Վարչունիունը ։

-BUFFRSPSU-

449088 HU21 Poult Submaking վարչութիւնը ընդե. ժողովի կը հրաւիրե վարդուհիրևը ընդ», «ողովի չէ «բաշրք» դողոը ընկերուհիները այս եղկույացիի կեսօրէ վերք ժամը 3ին, ժանիքիչիի դրպ-րոցի օրահին մէջ՝ հարևոր օրակարգ։ Կը ինդրուի ընկերուհիներ և հերկայ

3. 4119. hll21 - Փարիզի մասնանիւզին ընդեն, ժողովը այս չարաթ, կ. հ. ժամը 4ին, Մչակոյթի Տան մէջ, 17, Ռիւ Պլեօ

Opulung .- « Trasumusne Bbut Op» րե իրահուր շմատար ենքաք։ հրանութիւր՝ Երքանիք Հաննրն։ Ուտար Հաշութաուունիւր՝ Ֆաասմադաշահ Ուտմարութ

SALLE GAVEAU

45. RUE LA BOETIE MÈTRO MIROMESNIL Հինգշարթի, 19 Մայիս, ժամը 21ին Concerts Chouteau

ULLBATH UUD TAHUSULUTSEU

244wdwpncBbwdp

ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ

Մասնակցութեամբ Փարիզի Հայկական Երգչախումբին ԻՐԻՍ ՊեՒԼՊԵՒԼԵԱՆԻ

հեղինակին ապիրը նուիրուած է Հեդինակին երուն։ (Լերան վրայ, Աչնանային, Տատրադոմի Հարսը) ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ ՊԱՏԱՐԱԳԸ

նուագախումբի, Երգչախումբի, մեներգի եւ երգեհոնի համար

120 հոգինոց խումրի կողմէ: թու Համար գիժել՝ Պարսաժետն եւ Տոմսերու համար դիժել՝ Պարսաժետն եւ Բալուհան դրատունները, եկեղեցւոյ դիւանատունը, երդչախումրի անդաժներուն եւ Ա. Պարթեւեանի

44n . Moguphu 99-22 14. Ռիւ Փրթի. Հեռ. Պօցարիս 99-Գին՝ 2,50, 4,50, 7, 9, Եւ 10 Ն. Ֆ.

ל אחשחם

Յարկարաժին մը, կարասիներով միա -սին էր Կոշ տիւ Ռուա (Կառ), *ծովափին*, ղիմացը: հոր չէնջի մէջ։ Դիմել ¶. Գ. Աշագհանի (սափրիչ)

LYON (Rhône) 29, Rue de la Charité

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

ARO ALLE PARTITUELLE

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՑԵՐԵԿՈՑԹ

unad ակերաու ած

ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱԶԻ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ ԿՈՂՄԻ (ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ՝

կիրակի, Մայիս 8, ժամը 14,30ին, Սորպոնի մեծ ամփիթատրոնին մէջ

47, Rue des Ecoles Métro : St-Michel et Odéon Բարձր Հոավնաւորութեամբ՝ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵԳԻՍԿ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ

(կաթող. Պատուիրակ Եւրոպայի Հայոց) LL ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՉԻՆ

Նախադահութեամբ՝ ակաղեմական ,

PROF. CAMILLE LIAN P Secrétaire Général du Congres Mondral des Cardiologues, Commandour de la Légion d'Honneur

Տոժահրոշ գինն է 1, 2, 3 եւ 5 Ն. Ֆ.: Կրծախոշին Հայ Կարժիր հայի կեղոնաև դեն՝ 15. Ռիւ ժան Կուժոն, ինչպես հանւ Կարժիր - հայի ժասնանիպիրոն հա

THE TRIVERS

ԲԱՐՉ ՀԱՑՔԻ ՀԱՑՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ

CLUB, 51, Rue Grignan, Marseille

Շարաթ, Մայիս 21, ժամը 21էն մինչեւ լոյս

ORCHESTRE EDDY TOURNEL UTANQUING GIRLING

Հայկական Նուագ եւ պար, ծանօβ արուհստագետներու կոզմէ Կերգեն՝ ՕՐ․ Ժ․ ՓԱՓԱԶԵԱՆ, Պ․ ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ Կը նուագեն Պ․ Պ․ ՀԱՄԴԱՐՁՈՒՄԵՑԻ ՄԵնապար՝ Պ․ ՀԱՄԴԱՐՁՈՒՄԵՑ

UFTS EPHSUUUPA UTULAH ZUUUP, UFTS URALA UTULAH ZUUP ԱՄԷՆ SԵՂ ՓՆՏՌԵՑԷՔ

ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ԱՐՏԱԴՐԻՉ

Sté le BOSPHORE

adding of dulphis

ՀՐՈՒՇԱԿԸ, որ կը պատրաստուի շուշմայով (առւսաժ) հւ շաքարով առաջնակարգ սնունդ մըն է, ՝կազդուրիչ՝ շնորհիւ շուշմային , օր Արեւհլքի մէջ ծանօթ է նաեւ հինէն ի վեր, իր հրաշալի բուժական յատվութիւններով, իր երիտասարդացնող տարրերով . Արեւհլեան ժողովուրդներուն երկարակեցութիւնը արդեւնք է Հելվայի եւ թահինի զործածութեան ։ Այսօր Արեւմուտքի մէջ եւս բժշկական հեղինակութիւններ կը հաստատան առաջնակարգ այս սննդանիւթին արժէքը ։

Sté le BOSPHORE

2, Rue Louis Astoin - Marseille

Հիմնադիր-Տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

ա ՀԱՇԱՐԱՆ ԵԱՐ

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկասրար երաին դրեավունրրն

4. RUE ROBERT - ETIENNE (Rue Marbeuf) PARIS - 8 e

TÉL. : BAL. 31 24 ՇԱՆ ԶԴԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ Métro : F. D. Roosevelt

~~~~ Հաճելի մթնոլորտ

Որտանրականեն դեմիքապրար կոսնավագ րրև՝ «հաշնին»՝ «նաևոնկ»

Bar Américain





0 0 1 0 5 0 0

Thur 8104 36eme annee

ชนะนาช ปะยนุยะนุง

## Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE HARATCH

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Fondateur · SCHAVARCH MISSAKIAN

Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**የ**ԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետ․ տար․ 40 Ն․ Ֆր․,վեց․22**Ն․Ֆր**․ Արտասահման՝ տար․ 59 Ն․ Ֆր․ Հատը 0,20 Ն․ **Ֆ**ր․



ንበር ՇՐՋԱՆ, 16ዮԴ <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 4595

## 4 D & A B Y

## ՎԱԶԳԷՆ Ա. ԾԱՅՐԱԳՈՑՆ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ԵՒ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ԱՄԵՆԱՑՆ ՀԱՑՈՑ

WIR - Vasp Whorth vanugure shube-

ADDITIONAL DEAR ALRASS DE MESSADERE L'ASSESSE DE L'ASSESS

իզվոլ չոր տարիներ անցան այն օրէն, թերներ ը տորութենեն՝ քանի վր ավիս բույ չատ քեչ անգամ նախընթաց ուարդ քայլ մր առինք եւ արտասահման արդ եպք Մեր ցրուստ հոսին, առաջ – շղուատ Մեր հոգեւոր եւ ազգային ա-«Մարդան վերա հայերը եւ ազգային ա-«Մարդան վորակցութենեն»:

Մենք քիկրարուած ենք, որ Մեր հայգուսիսն առաքելութիւնը իր բարի «ռուղոնը տուաւ բազում տեսակէտ –

ատոր տիրնեւ Հրատանան ՖԷ, ըրև հոհրդեն ու ՖԷ, ըրև տերթես։ ըրև ժոնջոն նըծանչեն աև – «Իրապարարարան չանութեան չուս

եքթախասթար սակայն Մեո գոհու ըրկա ամբողջական չեղաւ։ Ցայտնի քարձանագարհորը քարձ չեր այն Մեր նահագարհորը քարձ չեր այն հարձարի հարարի հարարարում։ Տանն ներիկերը հերունան չեր հարձար հերունան արտոնա - ձուր անենք չրագողծաներ է հերունանի ու ծրագիրները։ Մեր հուներային արտոնա - ձուր աներն ու ծրագիրները և Մեր հուներ չերցան ներև հերուն հարձարի հերունանում հերունանի անաթարհերը։ Անթիլիասի մերչ տերու Մեն գրեր հարարան հերունանի Մեր օրենային այն հերունանի Մեր օրենային հերունակին հերունանի Մեր հորարանակ հերունակին հերունանի Մեր հորարաները և աննիրի - հորահերի չերուր հերունացի Մեր հորարակիները և աննիրի - հորասանուն ին հերունանի հերունանի

Կտուարա դէպքերը եւ պատահարևերը գտոնս կազմուտծ ու գործի դրուած «հիշներ, որ թոլորիս քաջ յայտնի են , հայն չմեզմեցին կիրքերը , այլ առահայացացիկ, եւ առաւել երկփեղցան Ազգն ու Եկեղեցին ։

անս այս բոլորին, Մեր սիրտը վիջստունցու, բայց երթեք չկորանցուվ Ուր լոյան եւ Մեր լաւսանսութիւձել հիմաքույ վերաբենը եւ իսպաան գերականունելու Մեր նիգերուն անութե եւ իսրորին Մեր բազմաթիւ «այս աստուածահանոյ եւ ազգագերուն վրայ։

space upon;

best The housings in wickness U
completed by the best in wigner,

compared the behavior and or

compared the behavior and or

compared the behavior of

compared the behavior of

compared the behavior

compared the compared to

compared the compared the

compared the compared to

compared the compared the compared to

compared the compared the compared to

compared the compared the compared the

compared the compared the

compared the compared the

compared the compared the

compared the compared the

compared the compared the

compared the compared the

compared the compared the

compared the compared the

compared the compared the

compared the compared the

compared the compared the

compared the compared the

compared the compared the

compared the compared the

compared th

ընդհանուրի շատյու գրտ.

հոչու պայալ։

հոչու հենք, անվարան ու անկեղծա —

հոչու հենք, անվարան ու անկեղծա —

հոչու հայեսի կրնենք անենում ան —

հոչու հայեսի պահուհ ու պահայանուի,

հուանի արագայա կանոն Հայ իկե
հուանի արագայա կանոն Հայ իկե
հուաիինը եւ ամրողչութիւնը,

հուրիննը եւ ամրողչութիւնը,

անքնայն Հայոց նախանեծար Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածնով, որպեպի միացնալ ծիգերով եւ փոխարարդ գիրումներով վերա – հաստատուի համերաչիս գործակցութիւնը Մեծի Տանն կիլկկիոյ Աթոռեն եւ պատակտուած թեմերեն՝ Ֆերս՝ մեր Եկեղեցոյ կանոններում, առանդութիւններում եւ նուրիապետական Աթոռներու պատմական իրուսաութիւններու դատմական իրուսաութիւններու լոյսին տակ:

Այս իղձերու կենսագործումը լոկ ան հատական կամ խմբակցական թիւն չէ, այլ հրամայական թելադրանքը քեր Եկեղեցւոյ կանոններուն, մեր ազգային պատմութեան եւ մեր ժողովո գերագոյն շահերուն։ Մենք մէկ Ազգ մեր ժողովուրդի եւ մէկ Եկեղեցի, եւ մէկ հաւատք ուսինք Փրկչի Իջման սուրը տեղով, Հայոց Ս. Էջմիածնով, որ Լ Ս. Գրիգոր Հայոց ս․ Էջսրաժառվ, որ ս․ Գրրգոր Լուսաւորչի օրերէն մինչեւ մեր օրերը ե-գած է ու կր մնայ աստուածադիր միակ Գլուխը Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ և հ գերագոյն հեղինակութիւնը մեր Եկեղեցւոյ նուիրապետութեան եւ համայն հայ հաւատացեալ ժողովուրդի։ Ս․ Էջմիածնի օրհնուբեամը, մեր Եկեղեցիէն ներս ու մեր Եկեղեցիով, պէտք է պահենք Եւ ամէն զնով պահպանենք ի սփիւռս աշ Եկեղեց սարհի ցրուած մեր ժողովուրդի հոգեկան

միութիւնը։

դենք նախ Անթիկիասի ներկայ Աթոռա –
կալին՝ Զարեհ սիրեցեալ Եղրօրը Մեր.
որմէ շորս տարիևեթ առաչ համրութի ըսանությանք Մեր մեկնումի տխառը օրը, ուրախ օր մը վերսաին ազգագուրուելու

քաղցր յոյսով

Սրտագին կոչ կ'ուզդենք նաև ծերու – Յազարդ Եդրօրը մեր՝ Խադ Սրբազանին, որ , իբրեւ ճշմարիտ Աբագահետը մր , հաշատարիմ մնաց Կիլիկեան Աթոռի լաւա – գոյն աւանդութիւններուն:

գոյն առանդութիւններուն: Կր փափահին, որ Մեր կոչը հասնի նաև Մեծի Տանն Կիլիկիոյ հրկփեկուտծ միա-բանութեան եւ ժողովուրդի արտին, որ - որ ազագոյին - հկնդեկական եւ հասարակական կազմակերպութիւններուն, հայ ժամուլին, ինչպես եւ Հիւսիսային Աժե-րիկայի Միացեալ Նահանգներու, Իրանի եւ Ցունաստանի բաժանեալ հաստուածնե - թունը։

Այս ոգիով ներբնչուած ու գօտեպըն դուած, կառաջարկենք, որ այս տարուան ներացքին, յարմար թուականի մեր, տեդի ունենայ ժողով մը, Մայր Աթոռի պատուհրակներու եւ կիլիկեան Աթոռի երկու կողմերու ներկայացուցիչներու միջեւ, յոյժ փափաքելի գտնելով նաեւ, որ Մենք եւս անձնական հանդիպում մեր ունենանք Տամե սկիկիայ Սրբագան Աթոոանային համե սկիկիայ Սրբագան Աթոոանային հետ, յամրապնդումը մեր սիրոյ միայ հետւ, չամրապնդումը մեր սիրոյ միաչույի։

Աստուածահանող Մեր այս առաջարկի ճանապարհին միրայ, վստահ ենք, թէ Մեց աջակից սիսեր ունենանք Ս Երուսագեմի եւ կոստանցնուպոլսող մեր Պատրիարքական Աթոոները, հնչպես նաեւ մեր բոլոր թեմակալ սրրագան առաջնորդները, ո – բոնց նախանձայող բարի ոգիհ եւ օրի – նապահ հաւատարքութիւնը մեծ միիթարութիւն հղած են միջ Մեց համար:

Թող իմաստութհան լոյսը եւ աւհտա րանական սերն ու խաղադութիւնը ինհե մեր բոլորիս վրայ եւ առաջնորդեն մեզ որպեսզի ձեռք ձեռքի տուած, խաղաղութիւն ընհե՞ մեր աղաջքի Տունին մէջ եւ լժուինք ազգաչեն գործի:

թող միութեան եւ շինարար գործակ – ցութեան նոր շրջան մր սկիզր առնէ մեր Ս. Եկեղեցւոյ հովանիին ներքեւ եւ հա –

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

#### ԱՅԶԸՆՀԱՈՒԸՐ ԿՐՆԱՑ ՄՈՍԿՈՒԱ ՉԵՐՔԱԼ

Գերաղոյն Խորհուրդը կը չարունակէ իր նիստերը։ Խրուչչեւի փոքմորկալից ճա – «Հե հող խօսը առած են ուրիլներ, ս – թոնց կարգին մառելալ Քրէչկօ եւ կրո – միրօ:

Արբերդայիչ, մատելալը մանրամասն նկարապրած է ամերիկնան օդանաւին միկարկալ «Աներիկնան օդանաւը, կան միկարկալ» «Աներիկնան օդանաւը, կարգետև, որ Մայիս մէկին րոնարարեց խողերբղային օդային սահմանները, վար
հարտել է երթիհում եր եւ առավին իսկ
հարուածով : Հրթիտերը, առեյցուցած է
ան, հյանաւրդ դէկցեր են որոնցմով դինուսծ են խորհրդային ըսանակները և
կարությունի կառավարունինան եւ Սրբուլչեւի կողմ է, անձնագի և

Այս առնիւ մառևչալը ամրաստանած Լ Մ. Նահանդները որ «Վերին Ժողովի նախորհակին դիտաւորևալ դրգռունիւններ կը ստողծ նե»:

Կրոմիջս, արտաջին հախարարը, յատկապես ահոլրագարձած է Գերժանիս Միձային։ Ցայատրարել հաս Թէ Խ «Երև» որոշած է արդելջ հանդիսանալ Դայհակցային Գերժանիու մէջ ծայր տրած վործ հիմրարկան եւ պատերագիական տրամադրութիւններուն, դղուլացուցած է Արևժուտքը ըսևլով Թէ ԵՍ արևժանան Ջերլինի հաղթը չկարպարուի, ինչպես հան Գերժանիու եւտ խաղաղուհենն պաշնարքի մի կերաժը, կացութիւնը կրբհաս վտակաւող դառնայ

Այս առաքիս Կրոմիդը դիտոել առուսծ է Քէ Արդեսելեան Գերմանիոլ սամաննները շաժուր կոյուստ են» Քէտը հղած պարտգային, առեյցուցած է ան, խորհրդային բոլոր ուշերը, ծաձեւ Վարչառայի Ուիստի անդամ երկիրները օգնութեան պիտի հատին այս վերքինիչ»

Սպիտակ Տան բանրերը՝ Հեկրբնի յայտարարան է Թէ Այգրն՝աուրը միչա արբանարիր է ժամանակցնու Վերին հաղովին, սակայն կրնայ ըլլալ որ Նախապա՛ր մերժ է Ու ՄիուՄիշե երքալ, մանաւանդ ենք հրուշչեւ այս ոճը պա՛է։

Աժերիկեան կառավարութիւնը Մոս – կուայեն ինդրած է յունկնալ մանրամասն տեղնկութիւններ՝ Մույիս մէկին վար առ– հուած օդանասին, մասին:

Այս առանիս, բաղաքանյան, միջադգային ջրջանակները գիտել կուտան են միջադգային օրենքով օգանաւ մր վար առենիներ պային օրենքով օգանաւ մր վար առենիներ ձերժումի պարագային Հայանկեսի օգր կորոնորանան և հչաններով կր սարերեն օր վար ինն:

N. Միութիւնը չէ յարդած այս կանոնները։

մազգային միացեալ նիգիրով մեր ժողովուրդի հոգերուր, իմացական ու նիւթա կան ուժերը մէիտեղելով, նուիրուինք Սփիւուքի Հայութեան ազգապահպանու թեան արթագան գործին, մեր օլսիրու մեագոյն հարցը, որ դրուած է մեր առաջ։

Ողորմութիւն Աստուծոյ եւ շնորհե Տեառն մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի եղիցին ընդ ձեզ, ընդ ամենեսին, ամեն։

ՎԱԶԳԷՆ Ա

Ծայրագոյն Պատրիարք Եւ կաթողիկոս Ամենայն Հայոց

Տուառ կոնդակս ի 25ն Ասրիլի 1960 փրկչական ամի, եւ և տումարիս Հայոց ՌՆԸ․ ի Ս․ Էջմիածին։ Թիւ 171

#### PULL UC SULUT

ՄԱՐԿԱՐԷԹ ԻՇԽԱՆՈՒՀԻՆ և ամու սինը ժեկնեցան ժեղթալումի. . . 300 Տոգիր հետ Արդարեւ Պիլիբակիա հորին
տեմեակազմին ժէջ կան ժէկ ծովակալ,
20 ապայ հեշ 230 հաւաստի : ՃաժորդուԵրենը պիտի արժէ 56 Քելիոն (Բենև ֆ.)
ինչ որ յափազանցուած է, ըստ Ալիստաորականներուն :

ԻՍՄԻԹ ԻՆԻԳՆԻԻ կ՝ամրաստանք Մհետերվ որ ըսևով Եք աներիկեան օժանդակութնան զումարները կը գործածք Հնբեբումի իր ջաղաջականութիրեը պարսա – գրելու համար»:

ՖԵՐԱԹ ԱՊՊԱՍ տեսակցունիւն մը տուած է Ռոսալիոյ Համայնավար պայտոհաներինի Ուներիա ուր կամրաստանի հախագահ տը Կոլը որ կոնակ դարձուցած է բահակցունիներում ։ Ըմբոսաներու պարադրուկը աւեցուցած է Թէ Այժ . ադատ . Տակատը պետք է երկար պատերագմի մը Համար ղինուի ։

ՆԵՀՐՈՒ, Հորկաստանի վարչապետը Փարիվ ժամանած է ու տեսակցած՝ դօրավար տր՝Կոլի հետ։

ՀԱՐԱՒԱՅԻՆ ՔՈՐՎԱՅԻ Ներկայ Նա խագաւ՛ր՝ Հիւն Չեւեն որ գործի անցաւ Աինվանս Ուիի մրաժարումեն հետևան գով, լայտարարած է Քէ Հիւակսային ՔորԼայէն համայնովարնիր սահմանն տակած են ու կալիսատին խաղվունիներ յառաջ ընթել։ «Բարկրակտարար մեր ժոգովուրթը հակահամայնավար էր առել – ցուցած է ան

ԱՐԵՒՄՈՒՏՔԻ հրեց ժեծերը եւ Ատընաուրը խոր-ողակցունեան, պիտի նստին Մայիս 12ին, Փարիզի ժեն։ Օրակարդ՝

ԹՐՈՑՔԻՆ ապահետրը Ժ. Մորհար, 20 տարուան բանտարկութենել մր հաջ աղատ արձակունցաւ Մեջսիջոյի մէջ։ Մորհար՝ Թրոցջին ապահնած էր 1940 Օղոասոս 20ին Մեջսիջոյի ապարանցին մէջ։

PSULILAR եւ անգլիական Սոմալիները անկախութիւն կը ստանան յառաջիկայ Յուլիս 1ին։ Հաշանական է որ երկու հրկիրները միանան:

ՀԵՐՔԸՐ Ամերիկայի արտաջիչ հախար բարը Ուոչինիքինի մէջ յայտարարեց մէ գորչափ հւ Միունիներ իր չարումակ Արեւմուտքի դեմ իր յարձակումները, Համակեցո Թիենը կարելի պիտի չուլյայ կրադորձել:

ԱՐՈՒՍԾ կացութիւն մր կր տիրկ Ինառնկվից եւ Հարմատայի միջեւ։ Այս մեջինից որ հասատատում է Նոր կենքի մեջ կր մերժե իներացը տալ Ինասներիայ հոգային արմանիջներում։ հասարիկայի Ինասներիայ մայրաբագագը։ հոգանաաիան դեսպանատունից յարժակումի եւ Բաըսնի եներակուտծ է։

ԳԱԱԼԵՐՈՒ գումակ մը դիչերանց յարձակած է երկրաշարժեն տանգուտծ էար (Պարակատան) ջազայի թեուկիչներուն վրայ, որոնց վրաններու տակ ապաստանած էին: Շուլք հրևասե, հուլի , մանուկներ վայրապօրեն խոշտանգուտծ և

ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ բնահակիրները արաչեցին վերջ գծել երկատական «Երկատաստի» հատարեր հատարեր հատարեր հայանացների հրատարեր հայանացների հրատարեր իրա համարական հրատարեր իրա հայանացներ ձևոր ականա անձի որ վերջ կրուկ Սուելի մեր կրարելեան հատերու անաջին գեժ գրուտն առև են՝

արդերջին։
ՄԱԱԶԻՈՑ վարչապետը՝ իլխան Ապտել ՈԽաշժան ևմոտոնի մեջ Թղքակիցնեըուն դայապարարած է Թէ «Մայեցիա վերադարձիս Ափրիկեչ եւ Ասիոյ բոլոր երփիրներուն ուլադրութիւնը պիաք հարընմ Հարաւ Ափրիկեչ հեր այսպես իստը
կանուժեստ՝ վրայ» է Հարաւ Ափրիկեչ կր
դամասի չ պորունակել «Ափարֆելի»ի իր
դայա իստունակել «Ափարֆելի»ի իր
դայա այսպանութիւնը։

#### ՊԱՏՄՈՒԹԵՒՆ

ՎԱՆՔԵՐՈՒ ԵՒ ՎԱՆԱԿԱՆՆԵՐՈՒ

Գրեցի Թէ Տամբայ հլայ՝ յենակա... պատրուակ մը, ընթերցողին ծանօն։ Վանադիտուննան Բարի (Էպօշ) մը կար-եկու միաջ չուհիմ ոչ ալ ից վափակա Չատաղովական մր հիւսել հին վանակա Տենարիր բեւ անունահեր դէն մետու գաղարա-մերը հանր հանտահուներադե, ծրրարիա ս-մերավար հանտահուներադե, ծրրարիար ս-մերակար հանտահուները՝ հայա-մա-հատականակար որ չիւթուն՝ չեր - մա-հատականակար որ չիւթուն՝ չեր - մակին հետ, ընդունելով ներկան իրրեւ յեանափոխակար էրարությանը արհրակախոսությ Մափոխակար էրարությանը և բարևու Հա դափոխական Հրարուխներու խառծարան ի
Բիւպես անդիալը՝ աշերակախոսութնան 
տատղձ, ինծի պիտի արդելեր նան դառածանը մը։ Տատներե՛ք դար, ինչպես 
դիտել կուտայ հեղինակ մը, հիացման ու 
դանծացման առարկայ՝ վանդձրը մահացու Հարուան մը կրնցին Ճէ, դարուն, 
փիլիսոկալանն հեղացը ըսնունց կանա 
հանուննան Հժայջը, վերածեց աներակի 
կուռը մը ասացայիու ձեւով։ Ի՞նձ է մըհացեր, արժե, վերանանան հետաի 
հացեր, արժե, վերանանանե 
հետուա հուսընչը հիչտատիահարդրբեն Վրօևբա դացրև՝ անգգ՝ վրհարարդրբեն Վրօևբա հուսընչը որ ատանաքոլու օգրոմ ։ և ոգ Հ դեառուհղեն վերառավարանները, որոնը կր առակների յաւիտնհական ծաղորդակցու-հետն մէջ դահուհը Աստուծոյ հետ, կանգնած՝ իուներուն դագարքը, կաժ հայնուտծ՝ անդունդներու չրքներէն, բր-հանենան ապեցուցել ու կախարդական դեղեցկունիերներուն, դէմ յանդիման, փոխ առնելով ամ էնէ բանատեղծական տես ենհոտ — փենն հա հայկանիները՝ արոր առոսվով ասչութ հասկականները Ֆիւնասարու վանջ, Միծեռնավանջ, Հա-ուց Թառ, Լուսկնվանջ, Երգեվանջ, Ին-նակնեան վանջ, Փչոց վանջ։

հակնետն վանջ, ֆլոց վանջ:
Այժմ ցաղացակրթութեւնը հայտ ՀԷ
վանջերում հան այն չափով որ ծանօն
են, անոնջ, պատմունեան մէջ, (երկար
են վիճարանուներները, մեծ ժասամբ
բու չուջի: Վանջի մբ պարիսպներուն
տակ ծնած՝ հայտ չեմ եւ ևս, — պետն
երկայացնակն եւ, անուշա, պետի նաեւ
գովարանեմ վանջերու պատմական դեբը, ժանառանը կորիղային հայտներից
հարո մասնառորարար օտար ասպատա կութեանց եւ տիրապետութեան շրջանին, ժոր վը մատմանչէ ռուս նոր հեղին ել։ Ա Պայժանաւ որ, վաղուան գործունելու -Թեան մեջ, վանչը դառնայ ապակրձ, (ոչ Թե Հակակըձն) Հասապտունիւն մբ, հիմնուած հաւաբական աշխատանքի հե **ւա**ջական սեփականատիրութեան սկըդ pritipht femil

Արդիական վա'նք մը, - իմ իակալո, իր երադա , միակ տենչանը» : Հիմ վանջը դետկ մըն է հիմա, — փառւթիւն : Բայգ դետ է՞նչ դասեր կարելի է ջաղել վանջե-րու պատմունինն:

Cup Bt ephuminkac Bheby the ap shil-

հեց առաջին վանջը:

ծեց առաքին վանջը: Հայեցողական ողին (Էսփրի քոնթամ -փլաթիф), թնախոսական պահանջի ժբ բափ գորաւոր, յասկունի՛ւնն իսկ է ժարդկային Հողիին։ Կենանջը, գոր կ՛ապրինը, փորձ մբեր է հաշասարակչուհյու եր-կու գլիասոր ուժեր, — ընունիւնը եւ ըն-կնրունիւնը։ Մարդ արարածը կը մատնէ ձգտում մբ՝ ընունենկն հեռանալու, ըանդտուս սը թառեթագր զառատորու, ըստեղծելով արուեստականը, որ ընդկերու -Թիւնն է։ Եւ սակայն բևուԹիւնը, իրան-գակա∂ մօր մը ծման, Հրաւէր կը կարդական մեր ո՛լ հոման, «բաշել կը կար-գալ, իարդծուրդ կուտաը, դարունակ կր-գալ, իարդծուրդ կուտաը, դարունակ կր-արդարե չենաանալ... կապը իպելու աա-արենան։ Ռուսայականութիւեր չեր որ եկը Հատեր ցահիցս իսսած է բնունիան մասին՝ իրրեւ ագրերը ստողարար եւ հենապարծ, երբ անդին՝ Հայկական փի-ևատեսութենը, են առաղաներ հետոնի կեննաագործ, երբ անդին՝ Հայկական կիր-կատիայութիւնը կլ զարդացներ հետև թաղութիւնը, պատրաստելով աստուա -ծախոս լուսթինան, լուսախայտ և համան-պաիր անսկատու վեւնրուա հղած են ձևծ փիլիսուիայութիանց դպրոցներուն Հիմեսալիրները, ու ժիտրով աշաներն են որ յանդահութիւնը, ունեցած են իւրացնել

ծանրադին սկղբունջներ, իրենց Համար անմարսելի, ու կիրարկել դայԹակղեցնե լու կամ շրջապատը զարժացնելու ձեւով , — վերջին պայժանը իրենց ինչնատպու -

— վարքին պայքատը ըրուց ընդատողու.

Այստեղ կարնել է յիչել, առանց ոս —
առում մբ կատարելու մինչեւ հախագրիսառնեական չբիանը , Նեղոսի առաքին
բրիստոնեայ անապատականները , — մը-

ա*ծելու անկարող* , *հողեպէս* պրոլետար , գաղափարհերու Նուագագոյն Հարստու -Թենչն գրկուած, ջաղաջակթխական որևւէ ժառանդութեան անհաղորդ, փոիքանա իզի փորձարաններու այս Թյուսու անա առւնները չէնցուցած էին Նեղոսի հովիար իրենց էքսհիպիսիսնիսմին վկայութիւննե իրնունդոր փոսիր գէն, գորմ գև շմղագ հերր տո իրևաջրեքը դիր, ևև իր ջմրա-ևսք լաստեսեսանրարդ ոքիքրրեն։ դյանգը ևսմ լաստե Հերևերունդ Հեր — արանոր կեցուժեստ փոսքի մեջ մահոլ որ օգ-ըլլալով... արկածով, մետրը ջաւելու Համար քիրքայ իր մահ, ճախնախուտը մը, ուր կը մեայ արևրան ժամահակ որ արկածամա: մեհղին ցեղակիցները լա-սայունա լուծեն վրջեր՝ ահճահակի ավոյնա քուծեն վրկժը — անկուս գանրէր դիանը կաշարկցուէր դահգրբնով միրծ ինրրց խանկուղրբնով , շակոնրո նուգեր վեէգե, արզաբաչելի P\$ 11/4 \$1 1/4:

ԱՀա լոութեան, ներՀայեցողութեաչ ռանձնակեցու ժեան առաջին առաջեալ -

8ևտագային վարդացաւ առանձնակե – դութիւնը։ Ընկերութենկն անկատուեցան եւ դարդացած միտրեր, միանալով նոնց որ կ՝ ապրէին ազատ բնութնան մէջ, միայն թուրձ ու ձունձ հագած, ու փուռի այես ատան փոսբեսու դէն ջրետանին, անույ spentfis with sunt, hus արժաւնսիի ստոք, լիտոյ չոր հացը կը արժաւնսիի ստոք, լիտոյ չոր հացը կը մաս կարգալու չուրրա աչ չ ու կուսանիս տարա մաս կարգալով, -- առևարդ և չիջև ինչ, դարեր հարը, իրենց եղբայրնները նայն սապժամները ալիտի կարդային չանկար-իար ի դլուսի, ոսիենադրմանը մասիսրա մը՝ ուսերաւն, դժերուիսակ ժատնի ժը՝ dumbbanth.

Մապատականները ի վերջոյ մօտեցան իրարու, որջան իրենց կամջով, նոյն -ջան... տեղի պակասունեան պատետում, — այնջա՞ն բազմացեր էին անտեր, կր թէ Հեզինակ մը չափաղանցունեամբ։ Լյոպէս մենաթնակները (անաքորէթ) Ujungtu դարձան միաբնակ (սենոպիթ), — Համա-կեցութեան ձեւ մը։ Եւ ստեղծունցան առաջին վանջերը։

Նեղոսի Հոսանքին դուդանեռ, այնքան ատ թուսան այս վանջերը, որ ջուրի յաւհրժական ուղին կաչուհցաւ «վանջերու գետ», — հասկնալ երկու իժաստով ։

U. Amhaldan munghir bame an smithuրուր: Վարակար այս ասանիր վարջը գրութիւհը կը Համաիսքրէր 30-10 մոհազև մէկ մեծաւորի իչխահութնան տակ, — բացարձակ Հնազանդութիւհը Հիմնական

պայատու Անապատներէն չուտով ջաղաջ Հասան Հրաչջներու պատմուԹիւններ։ Տառա -պանջներու մէջ ծիւրած, ընկերային չարիջներէն յոգնած, րոցավառեցաւ կնոջ երեւակայութիւնը։ Մոռնալու Հաժար երեւակայունիւնը։ Մոսծայու Համար մարդոց րաբրարսութիւնը, իրբեւ բայա սաև իր յուսամատ եւ Թախնստ մողիին կներ եւս ուղից ունենալ իր վանջը։ Առա-ջինը Հիմնեց Ս. Պակովժոսի ջուրը։ Այրերու եւ կիներու վանջերը իրարմէ կը բաժնչը Նեղոսը։ Արգիլուած էր փո-

## RPITALLA

ԽՄԲ .\_\_ Արմաւիրի պատմութիւնը այժմէութիւն ստացած ըլլալով՝ մեր ընթեր-ցողներուն կը ներկայացնենք կարգ մը տեղեկութիւններ, հին աղբիւրներէ քաղ-

BY HE WHICH BURNIERS - Zunia րնակ աւան կաժ քաղաքաւան Քուպան դաւարին մեջ, Քուպան դետին ձախ ե – գերբին վրայ Փրոշնօ-Սքուի կոչուած աժրոցեն մեկ մղոնի չափ հեռու։ Քաղաջը հիմնած են Եգերահայջ կամ Ձերջերի Հայը, 1848ին, ռուս զօրավար Զասի չ Հայերութեամր։ Չորս կողմը բացուած իտրումեկ իպամեր եւ դգրա դրդոր թացուսա ծա հորումեկ իպամեր են երար դուու Հիւաի-աային կողմը թերակղդի մը, — բնակիչ-ները (Հայհրը) այնաձր կր փանայեն և-ըն՝ երբ յարձակում դործեին Ձերջեղ –

ուրը։
1858ին կառուցուած է Ս. Աստուածածին ջաբալին եկեղեցին, որու լինուժեան 
օժանպակած է ռուս կառավարուժիւնը 40 
Հաղար ֆրանջով։ Հայերը ունին նաև։ Ս. 
Վերդ Հոյակապ եկեղեցին, եւ երկանո 
վարժարան մը:

ծրը Ռոստով - Վլատիկովկաս երկան ուղին անցու Արժաւիրքի, քաղաքը կերալին անցու Արժաւիրքի, քաղաքը կերպարանափոխունցու, — դեղեցեկ ու լայն
փոլոցներ, չարաչի ու փայտաչի միայուրկ կամ երկայարկ տուներ, քաղվանիւ
իանու Թեեր։ Վանառականունիւնը կը
ժաղկի օրէ օր։ Աժչն կողմէ առեւարականներ կը լեցուին Արժաւիր, որ վը
դառնալ վաճառականունիան կեղրոն՝ Andywafe #52:

Հայերը աւելի գան 600 աուն։ Իրարու ւհա չատ սիրով, իրհեց հեռաւոր ազդա-կիցներուն մասիչ ևւս կը հետաւրբջրուին։ Բացի վաճառականունենն՝ կը հետա -ջրջրուին նաևւ երկրապործունեամը, ա-

խադարձ այցելութիւնը։ Մահր որ։ Երր մեռել մը ունենային կիները, ար։ ար, արդ առուց ար ուսոնայրո կինները էլ պատանջեին ու կր թերէին կր դնչի՝ պատեսիրըը, յետոց սապմոս կերգեի՝ թուրժրաձայն, Այրերու վանջեն խուժ մր, արժաւննկի և ձիթենկի նիւղեր ի ձե հատասվ ի,արձրքիր շարմիանական րմբենն: ակը՝ տանղստ իանմեանով հանգևացանը: մետելը կը փոխագրէին իրևնց ղերեցմաև-նոցը, — Թաղումը կիներու ուժին անհա-մասատասիան համարելով։

Chang bland U. Fapulay be U. Flibվանական կանոնադրու@հանց երկու մեծագոյն Հեղինակները, — առա-ջինը՝ Արեւելջի ժէջ, երկրորդը՝ Արեւ drimph dtg:

a. THEPHAR

Santaupredar bland p be durunt pies հասնարությության բ եւ սաստեր մա թուծութենամբ ։ Բնիկ Արմաւիթյի թէն գատ , այնտեղ հաստատուած ա Completeningh Luster, down top tophylusunge suspe, dom 3, 4, 10 top topy of the following repeated for mounts of the first of the following t ume aphysic roots are railed physics and along the same along the անություրա դ է ին հարուկը : 56. ipilucy pe behmdurang py antelook pplur 488 kymipilui, nabing ty a eng: "mipbb phimb q mympuh 320 imppluit ar mail արևը: բան որևուրմեն որուդ ք

խՄԲ. - « Բնաշխարհիկ Բոււդ չ հնդինակը, Հ. Էփրիկհան, սյս տեր թիւնները քաղած է Մասեաց պ պարրերաթերթէն, որ 1856ին կրև ղարթերաթորթեւ որ հանձի գրև, րակուէր Փարիզ, — տեսնել Բ դ թիւ 12, էջ 319-323, «Եզհրահայք ինքն Հայկազունք կովկաս լերայլ, amed arming and the later of th Ղահրամանհան – Յովհաննիշես գրութեամբ ;

« Հայ Հանրագիտակին » հեղինակ Պոտուրհան, րոլոր այս տեղեկութի, թը քաղելէ հտք նոյն աղբիւթեկն դ յիչեցինք, կ'աւելցնէ....

1917-1918ին , Արմաւիրի մէջ լոր . սաւ կարիք օրա*Թերթը, խմրադրովե* Ներսէս *ջան - Հերթեւցևա*նի։ 1919-իչ տեսած է Բանուորի Ձայնը։ 1919-իչ Բանուորի կարիք համայնավար չայոր PLppp, buspungpar Bludp 'Lipples

խՄԲ.... ժամանակ մր ինքհավար <u>չ</u> ջանի կեդրոն դարձաւ Արմավերը բ պես կը գրե Յովհ . Պօդոսեան՝ իր : malumbandburbanis Te

Spen . Anglump Sty. Ub. Super փին, Նովորոսիսկի մոտ կը դահար մաւիրի ինդնավար չրքանը, 20 -Հայ ընակչունեսանը։ Տեղական Թ վարու թիւն կը վայելէ եւ ունի այր դպրոցներ եւ հիմնարկու թիւններ և ւիր առաջնորդական վիճակ կ, ժրա

եՄԲ. ... Այս Արմաւիրը կր կա Արմաւիր։ Հինը պատմական քար է, որ կը գտնուեր Արագածում գո մէջ, րլուրի մը վրայ։ Ըստ տ թեան՝ Առամայիս թացաւորն թեան՝ Արամայիս թագաւորն զայն, այժմ աւերակ։ Վերջա եւ չակաւոր սօսհաց անտառը։ Նաև րր, ինչպես կ՝աւանդուի, հիմեած

69-600.2UBAS TUUFE - 2ml; որե ՍԷ Եղերացից կլ տեղին Հ Հապետի Եղբեր անուն եղբորվե Նացի կը չիչէ Եղերացիները՝ գետ Ներեն հաջը, հնմադրել տալով Բ

## 正多声

ԱՆՑԵԱԼԻՆ ԵՒ ԱՅՍՕՐ

խՄԲ.\_\_ Փարիզի « Ժարտեն տէ զ'Ար » պատկերազարդ ամսաթիրթը, իր Մարտ ամսուան թիւին մէջ՝ 12 էջով հւ բազմա-թիւ լուսանկարներով, պատմական ու -սումնասիրութիւն մը նուիրած է Անի քաղաքին եւ անոր աւհրակներով ալ աշ-խարհի յայտնուած հայ նարտարապետու-»հան բարձր արուհստին անկորնչելի հառքին։

Յօդուածագիր Տէր եւ Տիկին Թիէռի եւ 50դուասագիր ծէր ու ծրդիս թիւեր ու ամսաթերթին տնօրէնութիւնը ազնուու -թիւնն ունեցան մեր տրամադրութեան տակ դնելու այդ գրութեան բնագիրը եւ լուսանկարներէն ոմանք:

Թրջական հողամասի վրայ, ռուսական ահմանագլուխին մօտ, Կարսի արևելհան դեր է, ամայի րարձր սրահարվեր հե-կողմը և անկէ յիսուհ հազարամենի հե-կողմը և անայի րարձր սրահարվերու վը-

Սեպ ժայռերով կազմուած բարձունջի մը վրայ եւ չրջապատուած խոր ձորե -րով Ահի կը բաժուհ Խ Միութենկն Ախուբեան դետով : Միջին դարուն Ահի ռազմազիտական

յայտնի վայր ժըն էր, ժէկ կողժէն պա-տերազժի ժէք եղող երկու աշխարհներու՝ ժահմետական։ Արևւնլջի եւ ջրիստոննայ ժամ հատական Արևեւյքը եւ քրքատոսակ Արևւմուաքի միջևւ, եւ միւս կողմ կեղ-որոական, Արևայեն հկած արդաւանքներու ժեծ ճամերուն վրայ: Հնուց ի վեր այդ ժայրին դաղանը միջնարերդ մը հղած է րամարթին փրալ, եւ այս կողմեն պաշտպանունլու Համար պէտք հղաւ կառուցա-

մասրան վաշասակարակար կանգւսն վեր. Ռամանունքրար տարր, ծամաճե վե դրք մանկեսմրբևու բեկան շանծ դե ։ Պարսկաստանէն եւ Հորկաստներ դաքով բովոր եւ կ՝անցներն ղետին վրայ յատկա որն եւ կ՝անցներն ղետին վրայ յատկա -որես լինուած կամուրքներէ։

Ներկայիս, բաղարին այցելութիւնը կր սխի աժէն տեսակ դժուարութիւններու։ րախի ամէն տեսակ դժուարութիւներու.
Գահուելով դեհուորական, արգիկալ դօ տիր մէջ՝, հոն կարևլի չէ մուտք դործել
առանց Անդարայի կեղբ, իչխանութեան արտանութեան, նոյիսիս անդուսի վրա;
կարգեն մին, և Անի, դեհուած պահակ հարա, քարանանուն հանդերուաց է ասւոտիար ոտը-Հատնու գտղան ոտգղարայիր դինաժքար -դարտաքուխիր իսողն նուսարիտերք՝ արմի մարտահան, տեմենուտը 2 տուսամար դաչրու, ինչպես արդիլուած է այցելել բեր-դատաղարին որոշ մասերը, անդվուշու - թեանց առաջըն տոնելու Համար

Վերջապես, թագարին ժուտջ։ այ դիւրին չէ, որով-հանւ պեպ ցնիլ արահետներէ որոնը կորո சயரமான be கொழையாரும் காறுவிய մայսոտ եւ Հրարիային Հոգտումանախանարուտ խորումիւներում կառավարիչը, այս վայրերու չր Հիինսերուն դեսարարիչը, այս վայրերու չր Հիինսերուն դեսարարին իրանար և իր խորհերական ապահութական հարարեն ապարհերար հարարարեն հարարարեն ապահանարը հեր դուսարարեն հարարարեն ապահանարը կը դուսակունի այրեն հարարենարը կը դուսակունի այրեն

րակններու այս ընդարձակ դայա չալի պաթսպապատներ , 9ք4 և իրերու ջանի մի կոթողները , մի շանասարի համաշսեսւերա, են աւարի դե, սե բվագ է դա քաշ տաչանարուագ՝ ին անապայ երևաչ ծարի ոն վեն ի Հայաստանի խադաւորութեան եւ որ մինչեւ 14թդ դար եր յա ռաչա՝ կարեւոր կեղբոն մի գո պատերապեսերու որոնց գայի թիւղանդական սեփականունին 1063 1064, Թուրջեւսելնութ՝ մին։ բրաական՝ ժինչև 1124, վբացակ չեւ 1239, եւ վերջապես ժոնկով Ծուրանական սեփականութին 1473 թուականը։ Ցետադայի սոժանետն սեփականութիւն յին be due hugdby ancompute of fughe 1921, be white high Lynikywi Pripeling: (Tmp - 1)

Ludwp

## **ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆԻՆ ՄԷՋ**

Արժկոս մեծ թագարը ցած կը մեայ, Արժկոս մեծ թագարը ցած կը մեայ, ned aurmy mpdmruburng nutu nimdmi-dedie ala dainet why teptur they br urn-tel tal ming min teptur ub myng f fel tal mandomningen de handelingin

granged medize the laurble milipen Som of appeal of miliper web marine anthe majority, as me hongraphene huwhop, they mainthful by whit, I suppose and the birth of the suppose of the suppo եանիերբևու Տափանարձ չանուսա Լա ingudalitep.

արգետեւ արդերապես որ զուց կը լոեջ, բովերու արդերապես որ զուց կը լոեջ, արտասարը, pthe Showamit իլեւ կիստակայն , ուղացոյցին ողևչունչ գարդա անութիշնները , այդ վաղենի ձև-տարիրները կը վերակենդանանան եւ ա-Libeth impur Phil hours Laky y Lyhmid անցեայի փոթորկայոյը պատմու թիւնը...

Sanguptur &bauqhphhpp hethy pnապարտու ստուպքրյանը բրակ վահրակու ինասեր դերասկան մեծ հետու – բբրուքիլեւ յառաք կր բերեն։ Ասոնցմէ տահեր հախ ջան Հայաստահի Պետական Մտուհնագարանի Թանկարժ էջ ցուցանիւ– նքն մասրանել, շատ փանգարերինա։ բր -հանրուաց բր։

կը փափարիս որ խօսին ջնդի Հաղ -բատի նախկին գրտարահոցի նասինսական այն պեղումներուն մասին, որ վերջերս կատարունցան Հաղրատի կիրնի չարան-

Subulfy the Upda bybpuramus whichfile ատկ ծանոթ է Չերջէկներու երկիրը : Մբատվ ծանցի է Չերբելդենրու երկերը։ Մեր երկիսր արթահայր էր զրե — «Երեր եր, կա-երեր մերկել եր Սաւ ըստ ատեղույ բարեր մերկել էրե։ Սաւ ըստ ատեղույ բարաց՝ Հործ որ վետուածարգակ դա-տա Մեծին Սարույ արձեմարը հրակապ Մեծին Հարոր ի մեջ այկարութեմ հրաց եւ Կատուի ծովուն որ է Մետա ծով - եր Կատուի ծովուն որ է Մետա ծով - եր ամանանի ի շիւոիսոց կողմանե Կորտջոիս Ռրամը, որ է մասն Կաւկասու լերին։ արով եւ բաժանի ի Սարմատիոց, իսկ ի and to puntable h Umpilamping, half be import house quanty downlow abund, not be supported by the support of th Իրակիչը հորա կոչին Եղերացիք, որ Բաղաորի հրրեմե էր ընդ իշխանու Բետեր Բաղաւորին Հայոց»: Ցաչորը Բիւոք Եղերա-այոց պատ

ժութիւհր, քաղելով Մասեաց Աղաւնիչն ։

... Ապակիի տակ դրուած են մաղա – դաթի ու թուղթի կտորձեր, անեղծ դոյով փալփլող մանրանկարներու փոջ Sminnemobile be ube, dudubulgh րիկ տասասանը և ջարացած կաչհկազմ պատառիկներ։ Վեց, ուխ, Թերեւս եւ աւելի դարեր մնացած վետաի մգուտետղատույն ճանար – ձաւներկն մկկուն մկջ:

Եւ ինչջա՞ն ժամանակ։ Ինչպէ՞ս եղեր որ ջարանձաւ ինկեր են։ Այդ ի՞նչ մը-

ևացորդներ են:

հացորդծեր հե։
Այդ Հարցերուն պատասիանները ժեղի
կուտայ 13րդ դարու պատմիչ Վիրակոս
Դանձակեցին՝ հերաբարջելով 11-12րդ դարերու նշանութը գիտնաբար հերաբան Յով-մահեր
Սարկասարի կեանգը։ Վիրակոս Գածմա -ի
հեցեն կր Հարորդե Ձեն ած կր պարագի
Հարրատի ջարանձաւի գրապաշոցին ժէջ։

Այդպեսով ակնյայտ կր դառնալ, որ դեռ 11-12րդ դարհրուն Հազրատի ջար -անձաւներուն մէջ պահուած են ձեռագիրրուած են օտար նուանողներու արչա – անընկրեն փրկկու Հաժար

ւտերերել երրկերու համար։
Այդ բարտեմուլ եր դրապահոց ի ուհեցած ճակատադրեն մասին հետաբրջբական տեսերեներ կան 18րդ դարու վերջա - որույենած դրուած ձեռագրի ու մեջա - որույենած դրուած ձեռագրի ու մեջ և 1777 թու ականին հարասի վանրին աստաքրեր դրի որ իր օղնական Գևարոս Աարկատային, եր անեծանին պատճառով մի բարանաւել եր հան ձեռագրի մատ - հանձանօկ պատճառով մի բարանաւել եր հան ձեռագրի մատ - հանձերու այդ հաւարաժոները եւ վար - ինչնելով դանունը ել անորակատան հերջեայարկին մէ։ Տեղի փոքրույենած պատճառու այդ անորը րոնադրերը աւ դտասշարբեն: դրարե օև գրստոկինրբեն տոնարը քրջ արմադիսի գրստոկինրբեն տոնարը՝ քրջ արմադիսի փանահրարարար ուր կը պակոկին, կը յափչտակուկին հրու եւ անժանօԹներու կողմէ ու ղարմանալի չէ որ այսօր ասոնցմէ ոչ ԹերԹ մնացած է։ Ականատեսներ պատժեն, Թէ վերոյիչնալ Գևորոս Սար կաւաղը բաղմաԹիւ ձեռագիրներ, որոն, մասամը փաած էին, Թերքա՝ան հղած ո պատոտոծ, դանդակատան գրան առջնւ Հաւաքելով, 10-12 ոտնաչափ թարձրու -Սեաժր կոյտի ժը վերածելով՝ կրակի

1797/b Budulih Upque Phin's Upe - 2 րտան ըարահանանհերուն մեջ կր կազմա -կերպե պեղումներ եւ կր յաջողի յայա -նաթերել մեկ ջանի ձեռապիր, որոնց մեկ մասը կը պանուի Մատենադարանին մէջ Ասոնց չարթեն մեծ արժեր և հետեւ Աստեց չարջին մեծ արժէջ կր ներկայա -ցնէ Սածաչինի վանջի կալուածներու վե-րաթերհալ փաստաքուղներու այն ժողովածուն, որ յայտնի է Ստնահինի « ջու-Թուկ » անունով ։

1873ին, բանասկր Ալեգսանգր Երիցեան քարանձաւներէն մէկուն մէն կը յայտնաբերէ ջարացած մեծ ձեռադիր մր, որ ցուցադրուԹեան դրոշած է Մա – տենադարանին մէջ։

Uship meg' 1899ph, d'augus Shamappe

#### ՏՊԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

եթէ Արմէն Տիգրանհանի « Անուշ » հւ « Դաւիթ Բէկ » օփերաներուն գտած հա-մաժողովրդական ջերմ ընդունելութեան գլխաւոր պատճառը օփերայի երաժշտութհան նհրդաշնակութհան, մհղեդինհրու զգայնութհան եւ նիւթի եւ կերպարնհրու հարազատութեան արդիւնքն ոչ նուազ դեր ունեցած են օփերաներու ժողովրդականացման մէջ, վաստակաւսը եւ տաղանդաւոր երգիչ երգչուհիները, <u>ի շարս որոնց Գոհա</u>լ Դասպարեա<u>ն եւ Տաթ</u>եւիկ Սազանդար -

Սաորեւ իրենց տպաւորութիւնները....

Թովիչ մեդեդիների վարպետը... « Աթողվըչ սողույրադրի զարգացութ։

սուչ» օփերած ներկայացուել է բազմա Թեռ

բեմերի վրայ։ Դեռեւս 1945 Թուականին
«Անուչ»ը բեմադրուեց Եղիպաոսում, սիթողների ուժերով։ Այն ժամանակ ես աւաջին անգամ լոեցի Տիգրանեանի այս ղլուխ - դործոցը, նրա Հոյակապ մեղե -դիները՝ «Ասում են ուռին...», «Բարձր

«Անույի դերերդը պատրաստելիս իմ առջեւ ծանր պարտականութիւն էր դրբ-

րարագրայան արդանական արդանական արդարան արդարան հարարական հարարարի հատարարի հարարարի հարարարարի հարարարի հարարարի հարարարարի հարարարի հարարարարի հարարարի հարարարի հարարարի հարարարի հարարարարի հարարարարարարի հարարարարի հարարարարարարարի հարարարարար ԳՈՀԱՐԻԿ ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ

ներուն պեղումները կը չարունակէ «Լու-

Անցեալ աշնան, հին ձեռադիրներու գիա - Հետազոտական Հիմնարկութիւնը՝ Մատենադարանը Հաղբատի թարանձաւ --ներուն ժէջ կը կազմակերպէ նոր պեղումներ։ Բացի Մատենադարանի գիտական հ-րեջ աշխատողներէն արշաւախումբին մաս կազմած են Երեւանի ֆիզիջական կոյթի Հիմնարկութեան չորս ուսանող լեռնախոյգներ, աւագ դասատու Ս . 6ս թութիւնեանի գլխաւորութեամը։

րութիրսեանի գլխաւորութատար: Ծակ-այր չարահետուր իքիներու ծպա -տակով մէջտեղեն ծակուած է դրենքէ 100 մենքը ուղղադերձ ժայոր։ Լեռնախոյդնե-ըր վերէն չարահետու մոտե են, եւ որե-թե կես մենք չողածած կոյնի տակ չայա-ծարերած են Տետղարեան ձեռագիրներու որագորդները : Լեռնախոյգները ատորդորդուրը։ պարկերը լեցուցած են Հողով, որուն մէկ որպես Թանկարժէջ Թափուածջ կային մադաղանի, Թուղնի, կաչիի կառը -

նւ ահա դարաւոր հողաչերտերքն մաբ-րուած այդ թեկորները այժժ կր դանուին Մոսոննադարանի սենեակներքն մէկուն մէջ, ապակիներու տակ։ Մանրագնին ումեջ, ապակիներու տակ։ Մահրարնին ուառքնասիրունիւն կր կատարուն այն մաայնս նեչ - Տաղարեան պատմարանին ուր
պրոյներքե, վահականերքե, որ մեկուն
կր պատմարեն այդ թեկորներում մեջ
տեղ-տեղ պապանուան բաները Ո՞ր
Հավերաստար ձեռ բերե են որ գրած են,
որո եր են որ գուհաւորած են ժաղաղաβի այդ կտորհերը։ Առ այժմ յայրներ

Ձեր առ Տաղարատանինու Ահայարա այներ թե այդ հատուածները Աստուածաչունչի, րառարաններու, չարականներու, ժողո վածուներու (Հին Հայկական ձայնանի դասուսորու (թը այդադան արասար Հիրու Հետ) հրեսունչեն աւելի դանադան ձեռադիրներու մնացորդներ են եւ կ՝են-Մաղրուի Թէ ասոնջ 10-14րդ դարերուն կը պատկանին ։

Հաղրատի կիրձի տասնեակ ջարանձաւ – ներու ժեծաղոյն մասը դեռ չէ արրուա և Կարևլի չէ ժիստել Թէ աստեց մէջ չեն գտնուիր հայերքն հիմ ձեռագիթ-ներու բազմաԹիւ ուրիչ թեկորներ։ Այս տարի եւս պիտի չարունակուին պեղում-

4. FUAPUSEUL

ուած. պէտը է աշխատեր Անուշին եհը-

կայացնել այնպես, ինչպես իր պոեմում պատկերել է Թումանեանը եւ օփերայում

Տիդրանհանը։ Յամառ աշխատանջից յե-

որյ, ինչպես զգացի բազմածապար ուն-կրողիրիների վերարիրմունչից ու նամակ-ներից, ինձ յաջողուեց կերտել Համեստ

առ ոքրող չայ աղջայ գործարը։
«Արմեչ Ֆերրանհանի երկրողը օին –
րան «Դաւիք Բեկոն է, որ ոչ հուադ ժոգույրականունիւն է վայիլում ։ Երգա
գարողականունիւն է վայիլում ։ Երգա
գարոր : Շույանին ֆիդրանհանը առկի հե-

րոսական է դարձրել, միեւնոյն ժամանակ

րուսավան է բողմելով ընտրեր -գունիւնը։ Շուչանը Թչնամու կողմից կեղերուած ժողովրդի երոսական և հայ-

րենասէր կնոց կերպարի ընդՀանրա -

ընարա-նրոսակոն երգչուհու համար չափաղանց դժուտը է Մհուչի եւ Շուչա-չափաղանց դժուտը է Մհուչի եւ Շուչա-նի, առաքինի՝ ընարերդական, միւսի՝

ու սիրող Հայ աղջկայ կերպարը։

«Until ba ninha»...

«tpf funded spiel, pf bopp het m տաքին անդամ լսել «Ասում են ուռին» երգը, Թերեւս չկարողանամ, բայց որ ինձ Համար այն առաքին հայկական եր-պերից մէկն էր, դա կարող եմ ասել ան-

«... Цпиври шидша, 1937 Висици նին, Երևւանի օփհրայի բևմում տեսայ Հայկանոյլ Դանիէլեանին անման Անուլի որեսուդ : գումակեսի չաման-չաման եր հրա-րով րեմաց «կրսիր» վրհացութք էև հրարերդական մեծ չնչով կատարուող

. Թիֆլիսում ունեցած համերգիս վերջին հրդր աւարանցի եւ իջայ դերա-սահական սենհակը։ Առաքին ժարդը, որ ձևոջ ժեկնեց ինձ ևւ ջերժ խոսջեր ասաց, սիրելի Արժէն Տիդրանհանչ էր։

շերբը տրագա ծրգրաստանը էր։

«Երբ իր կարծիչը յայտնեց հաժերդիս
ատքիւ, ինորեց այցներ իրեն մի գրանց
ասնրու : Փոջրիկ առանձնասնենակում
դաչնամուրի վրայ էր «Դաւիք Բեկոր,
իսե նրա Սերքերից մեկի վրայ կարդայի
«Թամարի, արիա» . Յուղուած էի եւ
«ծաննե ջանիկ, չէ° որ կատարուհլ էր չատ որիների իզձո։

«Ինձ համար հաղիւ լսելի, չատ մեզմ ևւ անուչ ձայնով ինչը՝ հեղինակը առաջինը հրգեց այսօր արդ դարձած Թամարի արիան: արդեն շատ սիրելի

«Հելա է ունկեսլուում եւ էլ աւելի հեյտ յիչւում Տիզրանեանի երաժշտու – Թիւնը։ Եւ սա Թերեւս ականաւոր երդահանի մհծագոյն առաւհլա սրանում է, անկասկած, առաւհլութիւնը է Տիգրանհան**ի** մեծ ժողովրդականութիւնը։

all be be why him sumbly by Updy's Shy-«Մեծ եւ անդնատանի եր Արմեր Տեր-բանանի հատագույներները մոս արունա տին։ Երկու, իրար բոլորովին չնանանող գանձեր է Մոդել հա օփերային արունս -ային՝ երգ-օփերա փարերդական «Առու-չթը եւ Հերոսական «Դաւիք ԲԷկ»ը։

«Ժողովրդի սրտով , մաջով գրուած այս մեծ գործերը դարեր կապրին եւ միչա կը յուղեն։ Ժողովրդինն են նրանչ եւ ժո-ղովրդի Համար, ուրեմն եւ անման են։

«Այսթան երգ թողնել ժողովրդին, ն Buland & beand wupbe, be beat sho վարպետը կ'ապրի դարեր... »«

ՏԱԹԵՒԻԿ ՍԱԶԱՆԴԱՐԵԱՆ

կան » հատորը։ Թեթեւ էր, փորձեցի բա-

որ վերցնես «Կապոյա դիրջը» եւ կար-որ վերցնես «Կապոյա դիրջը» եւ կար-

Շնոր Հակալ եմ , պատասխանեցի եւ սկանցի չայլնէ զէպի գուրս։ Միջանցջից լսում էի, որ սպասուհին ծիծաղում էր անդուն կերպով։

(2 հւ վերջ)

չայրացած՝ դետին չպրտեցի Դահակե։ Հայրացած՝ դետին չպրտեցի Դահակե։ Հայուսան էր դաժանօրէն ծիծաղել։

LUZUL PAPALITS

Գիտութեան ծանօթ են 750 հազար տեսակ միջատներ, եւ թէ ամէն տարի, ու-տեստեղէնի արտադրութեան մէկ տաս – ներորդը կ'ուտեն անոնք։

Ստնաւոր կենդանիներէն ամէնէն կար-ճակեացը մուկն է, որ միջին հաշուով եր-կումէն երեք տարի կ՝ապրի միայն իսկ կրեան՝ որ սողուն է, կ՝ապրի աւելի քան 150 mmph:

× Երբեմն, անձրեւի՝ կաթիլները, հազիւ մեկ ժամեն կը հասնին երկիր։

## "ԱՍՏՈՒԱԾԱՑԻՆ

#### ԿՈՄԵՏԻԱ"

Langing tak khi, ng Maumindonishi bardipa ili dh migushish zebiq comum -rata shich quinchlich achh, ngh dhu -tagangand qhemquagand gubhung-ami ngh dhananangan gubhung-i Mayandada mig spunmunduchliche hi shik dimundat khi.

եր լենի, մասածում են։ հր լենի, մասածում են։ Արթ վերադարձայ Մր. Ֆիլկնչաայնի հր լենի, հրագորանորություններ հր լենի, հրագորանորություններ հր լենի, հրագորանորություններ հր լենի, հրագորանորություններ հր լենի, հրագորանություններ հր լենի, հր լենի,

appendent the hoad a farmengery

of it aquamicips:

Pro trans promingers to many tem
manicipal, the same product to the straight of

manicipal, the same product to the appendix

tent to man, to turn the infurery

amount purply augument for

the profession of the same temperature

to the same t

inns the offs to Tr. Destiganing in the same of the sa

զուրս, լիհել դործաղուրկ, թայց լիհել ժարդկանց ժէջ, արժուկի ժէջ։ — Կարդացէ՛ջ, ասացի դոպուած րար-կութեսովը, կարդացէ՛ջ, կարդացէ՛ջ, կութեամը, կարդացկ'ը, կարդացկ'. ա'խ, եթկ ես ժամանակ եւ գիրը ունե

we be the summand at the sum of t 950:

« Կապոյտ գիրջը » չեմ ուզում , ա-, եւ մատենադարան չմտած , բռնեցի սացի եւ մատեն նրա ձեռջը ։ Չղիմադրեց ։

— Մի վախենաջ, փոփոաց նա։ — Մի բան եմ խնդրում ջեղանից։ — Վատրաստ եմ, պատասխանեց ու

սուհին եւ նրա դէմջի վրայ հրճուանջի

մի մեծ ալիջ բացուհց։ -- Սպասիր, դորդերը հաշաջեմ, կ'ա Գորդերը Հաւաջեցի, յանձնեցի նեղ -րին, որ դարսի կառջի մէջ, եւ, մօտե -նալով սպասուհուն՝

... Երիտասարդ լեյգի, ասացի, Թոյլ տուր տեսևեմ Դանակի «Ամտուածային Կոմեգիա »յի մեծ հատորը։

սուհին ապլած նայեց ին աչջերին եւ սկսեց բարձր ծիծաղել ու հահաալ — Մնդրեժ , խնդրեժ :

· Առանցը ույք դարձնելու կանացի հրա-Հուցին , արադօրէն վերցրեցի « արջայա-

#### C'EMP ZUAULPE

ԿՐԸՆՈՊԼի Կապ. Խաչը չնոր-ակալու -Սևանդ ստացած է Գ. Նաղարհանէ (Լա Քոթ – Ս. Անտրէ) իր ողրացեալ կնոք Ճահուան ջառասունջին առիքով 20 Ն.Ֆ. ի հպասա իր դպրոցին։

thoup bylylywell Ship. Whatphily գր, ի րուկետասուսշնիւրն ի րանասա քիայի հահեր դեսելականսերոպն իշ բետիասի -իրուն ընդունանի հանական հայերություն հայերություն Libybging shan Phin's

Ammulm parte manthe medang if ul կ՝ընկ այսպիսի կարհեռը նուիրատուու -Թիւններ։ Աժկն առԹիւ, ոչ միայն բարոյական այլ նաեւ կարեւոր նուիրատուու-Թիւններով ջաջալերած է Լիոնի եկեղե -պեցւոյ լինուԹեան գործը։ Այս անգաժ ալ իրենց պարահանդեսեն կոյացած հասոյ Թին կարևոր մասը շինութեան կը յատ-

Եկեղեցաչեն Տիկն. Միութիւնը նոյն ույես չնոր-հակալունիևանը ստացած է հե-տեսհալ նուհրատուունիւնները.— Փոթ -թիկն Սեղա Տիւյմէնեանի մկրտունեան րրդու մովա Ֆեր եւ Տիկ Մահուկ Մահուկ-հանք 50 Ն. Ֆ., Գ. Յակոր Փափաղեանք 50. ՈԺԻ 50 Ն. Ֆ.: Մ. Ձատկի առքիւ 9. Արտալես Դանիելեանե 20 6. 3.:

Lhaup Ungummbibud Shipung Whatթիւնը չնորգակալութեամբ ստացաւ Ռի-թամարիկն Տիկին Եսթեր Պալեանկ 10 Ն․ ֆրանթ:

#### SALLE GAVEAU 45, RUE LA BOETIE MÉTRO MIROMESNIL

Հինգշարթի, 19 Մայիս, ժամը 21ին

Concerts Chouteau UECANCER TOO CAEULULTEU 2. Lywdwpac & Lwsp

#### ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ

*Մասնակցութեամբ* Հայկական Երգչախումբին Փարիզի Հայկական ԻՐԻՍ ՊԻՒԼՊԻՒԼԵԱՆԻ

**Յայտա**դիրը հուիրուած է Հեղինակին դործհրուն։ (Լերան վրայ, Աչնանային, Sumpungadh Supup)

ՀԱՆԳԻՍԱՒՈՐ ՊԱՏԱՐԱԳՐ PPP OPUPATO

<mark>նուագա</mark>խումբի, երգչախումբի, մեներգի եւ երգեհոնի համար 120 հոգինոց խումբի կողմէ։

Saduhan sadup qholi Mupumbuh ta Fujakuh qamandidhen, bihadigan qh-tubumandi, bayimbadigh ubiyudidhad Li, hhi dipeli, sadu na dagunin 99-22 ahi o ka sadu na dagunin 99-22

Фра 2.50, 4.50, 7, 9, b. 10 b. 3

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

JULY OF ALL SUITABLINE **LUL9ULU4010011** b. 8ՈՒՑԱԿ

Պօմոնեն. 9. 9. Գր. Ամանաթեան 50 "Worthern " " " " " " " " " " Litarian filand 50 \ \cdot \cd համրջմիկ Ներագետևած 10տկած, Ֆիի. Ար-ձեծուշի Գրլրմեած, Ամնա Վարպետհան, Մարթուշի Արուβնած յնոված Ն. Ֆրանթ։ Գ. Գ. Վրքե և. Գրիգոր Եկլգովանհան եղբորջը 100, ղումար 245 Ն. Ֆ.: Վիենի ազգայիններեն. Գ. Գ. Մ. Մու-բատեան, Գ. Ստեփանհան, Հ. Յակոբ –

հան 10 Ն. Ֆ. Ս. Արաժհան, Յ. Դանիկլեաև, Կ. Սապոնձեաև, Մ. Չոպոյետև, Ն. Ռատիկեաև, Ա. Խլոյեաև եւ Տ. Մուրատ– հան ծական, 8. ԹԼմիրևան 4, Ա. Մա շարծան 3, Ե. Ուֆուդեան Հ Ն. Ֆրանը։ Վիչնի դումար՝ 74 Ն. ֆրանը։ Վալանսի ազգայիններէն Արժ. Տ. Սա–

Մ. Մարսուտեան, 8. Կոլկակարևան, Նա-զարէԹ Պալժայհան, Սա. Ջորդոփեան, Յովսէփ Կուտեան, Տիրրան Աղաժեան 10ական, Շաման Հացադործեոն, 8. Աե-ասնեան, 8. ՉԼջԼժեան եւ 8. ԹԼրգի պաչհան 5ական Ն. ֆրանը։ Վալանսի զումար՝ 230 Ն. ֆրանը։

# ՄԱՅԻՍ 28 Ը ՓԱՐԻՋԻ ՄԷՋ Շաբաթ, Մայիս 28, ժամը 21էն մին-

չեւ լոյս, 6րդ թաղապետարանի սրանը։ ՎիԷՆԻ ՄԷՋ

Vustu 29th, 4tru4t 4tuopt Lug: \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 4'01-201-1-

## Երիտասարդ մր կես օրուան (ժամը ԱՆ 17) աշխատանջի համար։ ԱՆՁԱՄԲ

apoli Bunuep dupinephus bis opis thurn;

#### 4C 4781-11-1-

Duppyh quil mpnempdmbbbpne dff. Դարգոր դաս արուարտաստրու մչ չերի պայմանսերով: Դիմել «Ցառաջ»ին:

3 · 411.9 · 111.21 · 411.811.7 արձանագրու թիւնները Agenfely behave which charles I mitate 4 po 5:

կեղրոնի արձանագրութեան օրերն են Չորեղլարիի և Ուրրաթ ժամը 13-14 և 18-20: Ասկէ դուրս ժամադրութեամը, հեռախոս Թոիւտեն 27-35:

**Փարիզէն** զուրս զիժել տեղական մաս-Sunspendence:

UILLIIFBL 4112114. Ship. Preplikan, 4 file

Փարմանթիէ։ 9000 , 864 . Solum tone, 23 Aniques

ՍԷՆ ԺԵՐՈՄ , Տիկ . Շալձեան ։

**ተ** ተጠተደትዋ

ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ — ԱՄԵՆԱՄԵԾ ԱՐԱԳՈՒԹԻՒՆԸ

ԱՄԷՆԷՆ ՇԱՀԵԿԱՆ ԳԻՆԵՐԸ

SER FOLOR SUUFORTANEPENTERPET ZUUUR UF4 ZUUSE

## Tourist Romea France

Organisation Internationale de Voyages

10, Rue Pasquier - PARIS 8e Métro : Madeleine Cable ROMATOUR Lic. Ag. Voyages 360 TÉL. ANJ. 47-05, 41-83, 48-47

ԱՆՀԱՏԱԿԱՆ ԵՒ ԽՄԲԱԿԱՆ ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻԻՆՆԵՐ

Z L B L U S L b

#### Représentant à Marseille : VOYAGENCE

31. La Canebière Marseille

TÉL.: 20-21-68 20-07-37

ետրհցեք Եւ մեզի ղրկեցեք այս կտրոնը , ձրի պիտի ստանաք դէպի Հայաստան 1960ի համար մեր կազմակերպած նամրորդութեանց յայտագիրը ։

Veuillez m'envoyer votre programme de voyages 1960 NOM PRENOM

ADRESSE

VILLE

ԿԵՐԱԿԵ. ՄԱՅԻՍ 29, ԺԱՄԸ 20.45ԻՆ

#### 8. Rue Daru Paris 8e SALLE CHOPIN TUREPORT. 2006

առջուկանիցորած Հանկանեն Վարժարանի կողմը

Թատհրական ներկայացում , հրգ., արտասանութիւն Տեղերը ապաշովել գիժելով շինելաբարի օրերը ժամը 5էն 7, 32 Ռիւ ար թրերը վարժարանը , ինչպէս համու Արաքս վաճառատունը։ Հանդէսին օրը կարելի չէ այ սակ դանել։

ՑՈԲԵԼԵՆԱԿԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՆԴԻՍԱԻՈՐ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻԻՆ

## ԵՂԻՇԷ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ԴՈՒՐԵԱՆԻ

ԾՆՆԿԵԱՆ ՀԱՐԻՒՐԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ

19 Յունիս, կիրակի կէսօրէ Խոք ժամը 2.30ին Հովանաւորութեամբ Հայրապետ. Պատուիրակ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵԳ. ՄԱՆՈՒԿԵՍՆԻ Նախադահունեամբ Ակադեմական ԼՈՒԻ ՄԱՐԷՆԻ

եւ Նախաձեռնութեամը Փարիդի եւ լրջաչը եկեղեցական, ազգային, մշակութուր թոլոր միութիւններուն:

Ակադեմական եւ գեղարուեստական ճոխ բաժիններով: Նկատի ունենայ այս Թուականը։

ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԵՑԷ՛Ք ԵՒ ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՑԷ՛Ք

повизирыны

#### BILL PAIL F **ԳԱՇՏԱՀԱՆԳԻ**Մ

8በՒՆԻՍ 12, ԺԱՄԸ 15<del>է</del>Ն 22

ՄՈՆՄՈՐԱՆՄԻ ՀԱՆԳՍՏԵԱՆ ՏԱՆ ԴԱՐԱՍՏԱՆԻՆ ՄԵՋ Մանրամասնութիւնները յաջորդիւ։

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻՆ 45րդ տարեդարձը Վիէնի մէջ, Մայիս 28ին, շարաթ օր։

#### \$1,000 THE

UUSULBI .- U.jep Spy . Bundpy Qu թարհան եւ դաւակները՝ Մոնա, Կարօ, այրի Տիկ. Արուս Պօյանեան եւ դաւակ – ները, Տէր եւ Տիկ. Вակոր Քառայիֆ – հան եւ զաշակները, այրի Տիկ . Սիրվա Գուբնան, եւ դաւակները եւ բիտանեկում բոլոր պարապաները իրենց խորին չնոր – ակալուԹիւնը կը յայտնեն աժՀն անոնց, որ անձամը, ծաղկեպսակով, նաժակով եւ որ անձաժը, ծաղկեպսակով, համակով եւ արգենպատակ ծու հրատոււթ հետք իրենց ցաւակցութիւնը յայսոնեցին իրենց ա -մուսնոյն, երգու, բնուրզույն եւ դիեսին ու աղգականին, ողրացնալ Թորգոմ Չա -Կորեամի դառնակսկին ժամուտ, առքիւ, որ պատահերակին ժամուտ, առքիւ, որ պատահերակ չանակարծա -ման, 5% տարիկան ծասակին։

Մարժինը աժփոփունցան անդւոյն ՍԷԳ-Փիէր գերեղմանատան ժէջ Ապրիլ 26ին։

**ԳԻՆԵՐՈՎ** ንበሆ

ՎիձևԿԻ ՄԷՋ ԴԱՇՆԱԿՆԵՐ

## PANE

17 RUE RAMBUTEAU - Tele\_hom= ABC .221 Ամեն տեսակ նորոգութիւն Դաշնակում կատարհալ աշխատանք Զեղչեալ գիներով

PARIS

4 + 11

b

# fl = b

ባበኄዛበՒ

Udhaphuj and be hapad , - Bongoût - Հելվա եւ լոխում ուտելով :

## Société des Conserves BONGOUT

MARSEILLE — 40, la Canebière — MARSEILLE

#### MORY et CIE

ՆՈՒԷՐՆԵՐՈՒ ԵՒ ԾՐԱՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄ ԴԷՊԻ ԽՈՐՀՐԳ․ ՄԻԶՒԹԻՒՆ ՝ Գնեցէք զանոնք ձևր ուզած տեղը եւ առաքումը մեզի վստահեցէք ։ Նու<sup>ազա</sup>՝ գոյն ծախքերով կը դրկենք խորհրդ. Միութիւն ։

Դիժեցէր ժեր նոր զիները գիտնալու հաժար....

10. Rue St. Vincent de Paul, Paris 10' (PRÈS DE LA GARE DU NORD)

Téléphone: TRU. 27-70



չիմնադիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9°

Fondé en C. Seine 57 A 2731 Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**<u></u></u> የሀፊԱՆበቦԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա և Հասարակապետ․ տար․ 40 Ն․ Ֆր․,վեց․22Ն․Ֆր․ Արտասահման՝ տար․ 50 Ն․ Ֆր․ Հատը 0,20 Ն․ Ֆր․

HCH27ILEGH TD U H 8 h H 7/2 MARDI MAI 9 6 N

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

an star. ph 8195 SEEME ANNEE

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur :

ኮՒՑ ՇՐՋԱՆ, 16ቦች SUPF, PFR 459

**ዕ**ደመቀር የ

ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՅԹԻ SNԻՆԸ

. puppy Zuj Vzminjeh Snebn dbn -Souph alin & , who foredmy get stylet gets

տաւսետրար մանցուրդունիւրև — մետ -քրհեսրագորը ճանունիր տեմայիր ու դնկան, թատերական, հրաժշտական կարչական, ուսումնասիրական եւ հրա ատարակչական ամ էն աշխատանց » ։

Ու գիան բանամասունիշրն հոտար ելը ին համատեք այր ամրիւ ըատատրին ժարե ինրոն - հատահավութ - ւհ ես կիր ժափահե հմաձովորեն - իրքոքը դն քաև – հեսջ ին գժակը շա Ղ Շարնսկեր ջար մա-ենչ չն հոմատան համատաներ -

Unapament of marging in my home Life ing un up funding Phibabpy aph Pt bylan murph b ilby ծերթմայարկին մեն կանոնաւորա կրրանի արդեն, 1957 Սնպտեմբերեն der, Bunush majapaten

Uship pub dth mumpht b dep abrobin րարկի մեծ արահը կողտագործուի Հա -մացայինի լտարանին , Հ. B. Դ. Նոր Սերունդի դտաախոսունեանց եւ ընկերա-

կան ժողովերևրուն համար ։ Վերջին աժիմներու ընթնացրին արուած է բարեղարդումի աշխատան աև իւ թուծ, նիկարականութնան եւ խողովակ -ներու դհանդումին եւ ներկին՝ ո՛չ միայն ղետույարկին, այլեւ առաջին և երկրորդ

յարկերուն վրայ հետ ։ Ակումը - Ընթերգասրանը, սարհան սրանին եւ 2.8.4. Hanny Lumphur Burymputt 9 Rulmipmi specific borgon of hetalogy of puduod whalf

հեղրոնական Bանմնախումբը կր յու ոչ բացումը եւ Հանրութնեան արդաշա ույ հոտ ատենէն կատարել պալաշնա full pungued to be the Applying land diet fand of about the

the fundation of the appropriate and amounts of the appropriate and appropriate the state of the Information was being for furth to be to վախ գահագան ահակնկալ պատոն

Blupp 4 power of south ste to : In նայութիրորբրությա էր թարբ այլետանը. Նահայերիրորբեսուր որորքը վթեն համարի բ-An mangel flowabent bondamble after bud . bululuffy hildypt Tubbubd Imhfle Rommhadby !:

առիկ արասանաառանին վաւերացներու unphi, whitenedges, on it by surrante եր չանդիսասրանի եւ Թանգարանի թա -հիներ ունենալու : Հրդենի կամ ազկաի եր պարադային հասարակու Թիւնը ա -գանում եւ of Artimod feeligent Lucin

yain theyand turphous yanna saidhni satur gurmanneht ky queh otah o -dena hefur andra shirtan . Kah mandugah haranga Khibihapi. shirtan kaha turah anga anga mehitan shirtan tinga mendanan anga mehitan tinga shirtan shirtan tinga mendan mendan mentagan tinga shirtan mengan khibiha mengan mengan terma terma terma terma mengan perintan delakan terma terma terma terma mengan perintan delakan terma terma terma terma mengan terma delakan terma terma terma terma mengan terma delakan terma terma terma terma mengan terma delakan terma delakan terma mengan terma delakan terma mengan terma delakan terma mengan terma delakan terma mengan terma me Chap dogmy p.

properties armenter atme - properties armen - properties armenter atme properties and appropriate and a properties armen - prop Supagne Phiblipmis ու սենեակրերը կանաւորելու հա -

sof amor per many impagemental law is a stand of age of the properties of the confliction The suspense of the suspense o ան տարիք վբետներու հերոր անիստ ան տարիք վեհանկրու հերոր անիստ 25220 Commit April + Spile april > :

9444 11449

ԱՄԵՐԻԿԱՑԻՆԵՐԸ ԽՈՍՏՈՎԱՆԵՑԱՆ **ՙՕ**ԴԱՆԱՒՈՐԴԸ ԼՐՏԵՍ ԷՐ PUSS USQCVZUNHER SEREUL SER

Appmania publiched Appladura ph ipp : Empuel of նստաչրջանը : Շարան օր՝ վաւհրացու ցած է Խոր-րդային կառավարուննան արտաքին եւ ներquib E ջին Հակատներէն ներս ։

գին ծակատներքն հերա ։ Վերջին հիսարես , հերուչյեւ խոսաժ է ջուրջ մէկ ժամ , որուն հինդ վայրկեանը յատկացուցած է հերջին հարցերու , իսկ մեացեալ 63 վայրկեաներու ընկացին անդրագարձած է Մայիս մէկի Աժնիկեան oquianch apparatupo

Այս առթիշ յաշհլհալ ծոր ժանրաժաս – ութիւններ թուած է ։

այս միջոցին Մոսկուա կը գտնուի առերբասի բուաս ռնուած օդանաւին բեկորները Մոսկուա փոխադրուած են, նոյնպես

Ֆրուչչեւ յայտնած է Թէ դիտմամբ ա − ոսքին օրն իսկ յայտնած չէր որ Փաուրս ողջ է որպէսգի տեսնէ Թէ ի՞նչ պիտի ըսեն Ամերիկացիները

Ամերիկացի օգանաւորդը գնդապետի աստիճան, ունի եւ կը կոչուի՝ Ֆրանսիս Հերի Փաուրս : Մինչեւ 1956 - ծառայած 5 lld Lpf կև ան օդատորժին մեջ, ապա անցած է «դադանի սպասարկու Phu's ըա -

Ամերիկացի անձնաւորու թիւններուն աստած պաշտօնական բացատրութիւնը

« Watphingh on whilenpap, պակսած է։ Առաջուրնէ Հղուած յատուկ պակսած է Արուշչեւ, հարցաքինութնեսն բարած է Արաշչեւ հարցաքինութներ հարան է Առաջուրնէ Հղուած յատուկ ուղեղիծի մր կր հետեւէր ու այս ձեւով կը զործաղրէր իրեն արուած հրահանդ -ները։ Ան չարժումի մէջ գրած է յատուկ կան կեղրոններ » ։

Wpnezzhe mehignegud & P\$ վար առնուած պահուն արդեն իսկ չորս ժամ տեւող Թոիչը կատարած եւ Խոր – հրդային սահմաններէն 2000 ըիլմ. ներս Հասած էր։ Օգանաւր առաջին իսկ վայր-կևանէն Հսկողունեան տակ առնուստծ էր։ Վերքապէս Խրուչչեւ ըսած է, — Աժե –

րիկացի օղանաւորդը խոստովանած է ԹԼ Ապրիլ 27ին ճամրայ հլած էր Ատանա – յեն, Հասած Փեչավար (Փարիստան) ։ Ուրեմն Մայիս մէկին Ատանայեն չէր որ համրայ ելած էր այլ Փաջիստանէն։ Գա-նուած ջարտէսի մր համաձայն օդանաւին նուսած չարտերի մի «ամամանը օղանաբեր ուղեղինի պիտի բլյաս Արալ ծույն Սվերալովսի եւ ուղիչ կկտեր որժ է հաջ պիտի Հատեր Արիածիկորնին ուրժանար։ Առաջերա ինչեր առարասած որևոկ ձեր Պիւրայի Նորվեկիական օղակայանը։

իրեն հրահանդ արուսած էր ողջ չյանձ նուիլ: Իր մօտ դանուած են քունաւոր ա-անդ մբ (անձնասպան ըլլալու - ամար) ինչպէս նաեւ զանազան դրամներ, ոսկի եւ «անձայն» ատրճանակ մր Ship

տաստանայիր դաժունիերն աւրքի ին հան-եր ար Ոքենիչասւնի իրչակես հայտահ -բր ար Ոքենիչասւնի իրչակես հայտահա -որի ու Հաստահահ հարարատոսի որ։

Uju phia me genefu 4 wabene (L)ս ջրջս ալ գլուրս ասարակաժերե ու կանիարութե, որ ժեր բարեկաժերե ու հաժակիրները նոր զոհողուքիլններ ընհե ։ Որպեսզի Ֆրահաահայ գաղուքը վեր – ջապես ունևնայ իր Մշակոյեի հունր ։ ՀՐԱՆՏ-ՍԱՄՈՒԷԼ

անայ որովնետեւ յայտնի կ'ըլլայ գինությանը հետարուցուծ որ հետ հետություն հետ Հայաստանականները և գորավարկերը Մ Հայաստանականները հետություն վայլու գատանականան հետություն վայաստեղ հետ »:

արուչչեւ չելաած է թէ Ամերիկացի մնայ դուրս ելլելու մասին մաածել

Ուոլինկթին որ նախապէս յայտարա րած էր Թէ խնդրոյ առարկայ ւ ճամրան կորոնցուցած էր » , «ԹԹուա ծինի պակասին» պատճառաւ, կիրակի օր ակաչածնական զեկոյցով մը կը խոստովա-նէր Թէ իրականութեևան մէջ՝ օդանաշվա-852 ներ Ք իրականու Քևան «Եք օդանասը գաղտնի տեղեկու Թիմներ հաւացելու համար Էր ու Այս տոքին ու Եր համար Էր որ հավարուած էր։ Այս տոքին դեկույթը կր չեչտել Քէ Ուոչինկներն որեւէ ուսը չէ ունեցած եւ «Որադեպը պատա – հած է տունեց իրենց կոտուβան» է և առա և բահանարերը և Աքերիկացիր կր չեչտեն Թէ « պարտեր է Է Քէ աշխարհի թուրս իր - առուհանդեպն է Քէ աշխարհի հուրս և հատուաատահանում հերևա և հատուատատանում հերևա և հատուատատանում հերևա և հատուատատանում հերևա և հատուա ապատորը էջ աչ ալրաթեր բոլոր որ -փերձերն ալ, ջազութական ձերկայ կացու-Թեաև մէք, կր ձգաիչ, տեղեկուԹիւմևեր Հաւաջիլ եւ յհա պատերազմետծ պատ -ժուԹիւնը ցոյց կուտայ որ Խ. ՄիուԹիւնը հա չէ մնացած այս մարդին մէն։ Նման դործունէոններուն մը անհրաժելա է և, իր րունեար օհիրաքան Sh9nghb mb մաս կը կազմե ։

Կասկած չկայ անչուչտ թէ Ամերիկա -ցիննրու կաֆր վերին ժողովի նախօրեա կին փափարելի չէր :Ամերիկետն կին փավատքելի չեր վեներիկեան մամուր կատարին հղ բննարատե դարտացին եր գրականության բանարատեր հուր - իասորադեն ին բեր հետ արագահան արև գրահարդ արդեն արաել արև չեր արաել արև չեր չեր արև չեր կարահարդ արև չեր կեր արև արև չեր կեր արև արև չեր կեր արև արև չեր և արև արև չեր և արև արև չեր և արև արև չեր և արև արև չեր արև արև չեր արև ծինարիկ կարութենան մեջ այս ծինարիկ կարութենան մեջ հուրինեն ձեռ «հուիենեն» և «հենեն» և «հենեն»

Ուոշինկ Թրնի շրջանակները կր փորձեն նախագահին վարկը պահել վերին ժո -

զարըս։ Ամէչ պարազայի մէջ Խրուչչեւի յե -տասփորած ծարատակը յստակ է։ Ամերիկ -եաչ լրտեսական օղանաւին միջաղէպը կր , կը զրկՄոսկուայի մամուլը,որ պացինման பியவந்த համաձայնու թիւն պարիասան մասրո հաստաարությու Հրոյանայ։ Այս պայմաններու մէջ, ի՞նչ-պէս կարելի է թնդունիլ ապարինման և Հսկողունեաչ, արեւմահան ծրադիրը ։

puppy off amaurite spine ձարկն աջ։ Մինչ Լիպերասիոն եւ իւմա ապրես այլ։ Մրևջ լկարրադրուն եւ Իւմւա նիթե երծադրեր կդ պահեն, Ամերիկային, բը, Օռոռ վատա÷ է որ Աժերիկայի լբահս մը էէ որ վար առնուսած է հորե-Միուքենուծ վրալ այլ հաշորդային Մի – ութեան համար աշխատող գործակալ մը։ Ե. «...». Եւ Տոմիերիր Փատօ կը դրէ Մէ տմ բողջ պատմունիւնը համայնավարհերու կողմ է չինուած է ծիծաղևլի դարձևելու համար Աժերիկացիները : Իրբեւ փաստ կր թեր օշանաւին վար առնուած պայժանները ա-ռանց վնասելու գործիջներուն եւ օգա -Ed paparand

Rullhadan angurin mi homobin արթավապե Ուջբենիքայի առաբետունայուրա ութակարարու թիւնը

ապարութուրը : Մարդեսջ ա-ձևի անպատասխանատու Աժերիկան ԲԷ Խոբհրդ Միուքիւնը , վերին ողովեն ուն օր առաջ, հման Թուրքի մր Հրաժա-հը առում դր Բէ այդ միջաղեպը թարողչա-հան հասարուներ.

ան հպատումներով օգտաղործուլը ։ Դաշնակցային Գերմանիոյ Համար, հոր աստ մին է որ ապագինումը անհրա dilion &

Land by Oblighou 40 and Pt shin ան արխաջրդ է օմարար գն մերիր աշևիչ երևու դչատիար բրևիսուգուղն սւնի: րև – խափարտնաև ուհասանիս։ Նրարդ բ։ ատև– անեն, -ն վելու , ույց է Upphlyne dt9 :

ըմիանատիար դաղսշիր շաղահ ատ մութեան մէկ նոր անկիւնադարձ <u>է</u>

ՎՈՐՈԾԻԼՈՎ ԿԸ ՀԵՌԱՆԱՑ

ՆՈՐ ՆԱԽԱԳԱՀԸ՝ ԲՐԵՑՆԵՒ

Գերագոյն Սորհուրդի վերջին նիստին յայտարարուած է Հանրապետութենան Նախապահ՝ Վորոլիլովի հրաժարումի ։ Նոր նախարարուած է՝ Լեոնիտ Ի-Phylic Pphylite

Vuntime Anguithenth Sometwood հակնկալ մբ չէ ։ Արդարհ. հաիկին նա -խաղահը 79 տարհկան էր ու իր առողջա -

րամատը (3 տարբերած էր ու ըր առողչա -կան վիճակը խանդարուած էր վերջերս ։ Գերաղոյն Խործուրդի դիւանը «Ընկեր-վարական աչխատանցի Հերոս» եւ «Լենի-նի չջանչան», «Մուրն -Մանդադի ոսկի ալ» չնորհած է ծերունի մառելալի

զառակը՝ կուսակցունեան հանդ անոր առելալ Վորոշիլովին , Հաւատարին մառելալ Վորոշիլովին , Հաւատարին հարելան հորոշիլովին , հասատարին ւիմնադիրներէն մէկը։ Քաղաքացիական պատերազմին ան պալտպանեց կուսակ – ցուԹեան դատը ։ Ան միչտ աչխատեցաւ նունքրա) նահմաշացվար չազան »։ դոմովումներ եանշնունքրար բո վուսաի – հանովումներ

րթնաց է մերաւսևավար րւ " ճամա ճակար հարքը՝ քեսրիա ենրդրր։ ըն դախանաչի օրաց է 1802իր րւ ս-որնունը առաղանկաց է մանասում և նն որ հարում հարունում

ւրեւոր դործունկութիւն

Պատերազմեն առաջ կուսակցակ պաշտոն վարած է Ուկրանիոլ մէջ ի պատերազմի չրջանին Հրետանիի դորա կուսակցական վար էր ։ Եղած է Մոլտավիոյ համայնավար կու-

ոկցութեան առաջին ֆարտուվարը

սակցութհան առաքին ըսպաուդարը, իսկ — 1952-ին լիարուած է փոխ — անդամ կեղ — ըսնական կոմիայի դիլանին ։ Սերպինի ժամեն հաջ կարճ ժամանա — կով քր վերադարձած է գինուորական իր պայոսնին։ Ապա վարած է հաղախստատ հի կեղբոնական կոմիայի առաքին ըար —

առուղարի պաչաշնը ։ 20րդ Համադումարին վերստին անդամ կ'ընտրուի դիւանի

1956ph mightwo & Lhen . Proton , pull 1960/b 26/uhbeb:

Կր նկատուի Խրուլչեւ ամենեն

ընկերը եւ Հաւտասարին բարեկամը ։ Լ. Բրեյնեւ Խորհրդ. Միուքեան չոր – ըորդ նախաղահը, Լ. Առաքին նախադահը եղած Լ. Քալինին (1922 – 1946): Երկ – hubite ping t, phonim gaphapho ub id տոնի պլուխ ժնացած է ժինչեւ 1953 (ՍԹալինի ժահը)։ Երրորդը՝ Վորոչիլովն

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ՉԻՆԱԴԱԴԱՐԻ (Մայիս 8) 15թդ րեղարձը ասնուհցա։ Կիրակի օր, ինչպէս նաեւ Ժան տԱրջի տոնը։ Ջօր. ար Կոլ առաւստուն գնաց Անժանոն Ձինուորին գերեղմանը ։ Վարչապետ Տրպրէ Օրլէաup at 2 himpomy with g down in the pp in

րուը, ՊԷՑՐՈՒԹԻ մէջ Հրացաչ, պարպած ևն ՈւրրաՄ օր , նախկին վարչապետ՝ Սամի ՍոլՀի կառջին վրայ։ Բայց ՍոլՀ կառջին

bullehun 175 mmnh oh անկարդութքիւններէ եւ խառնակուժիւն ներէ հաջ կր Թուի Թէ - անդորդուժիւն Հասաատուած է, Մենահրէս այլեւս վրոանգորթութիւնը իջնել ոչ ալ ձեռայեն եղեր կ'ըսեն Թուր -հ իր ժողովրդականութիւնը ։ «Վաղր ժը հեծած մարզու կր նմանի, ոչ կրնայ վար հանաստուստ է, Մստոսիչս այլուս դր-

UNKER LAKSALFAAUF խաչակիրնե ստութ գլուծությարը հարարիրեն -րուն վրայ մասնետակահներու տարան յադքանակին 110թը տարեղարձին տո -քիւ, Նաոր նաս մը խոսած է անդամ մր ևու դատապարտելով ամերիկեան աչ -խարհակալունիրեր։

#### ሆኑ ቀበՔቦኑԿ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ **FCFFILIOPI**

. (ԸՆԿԵՐ ՍԱՀԱԿԻ ՀԵՏ)

Երբ կարգում եմ գրութիւններ ողթացեպ Սահակի մասին, ակամայից յիչում եմ Երեւանում ապրուած օրերը։ Այնահղ առից էի ունենում յանախակի հանդիպետանին էի ունենում յանախանի հանդիպես ,
ու հրան։ Սահանը նիջա հորած է բարի ,
համեստ , համերաարը ։ Ով տեսել է հրթան՝ դործի մէջ, Սվիրուցում, դրենք ,
մեջու յանուհել է այդ հղարհայույենան։
Սակայն հրա մէջ ապրում էր հանու մի
տարրեր յույր, որը հրան դարձնում էր
յանորումի հրատիոխանան, հանախան հե երբ Հայաստանը ապրում էր ճակատա -գրական օրեր։ Խորհրդային իչխանութիւգրապաս օրար ։ ասրերդայիս թրաստութիւ-հայ ել հրեսի Յեղկոմը սկսում էր ամ ու տարսափի իր ջաղաջականունիւնը : Հա-կառակ Լոդրան-Սիլին եւ Դրօ-Տերտեր խոստում երդրա-որքըս և եր իր սեւ դրում կողմից ստորագրուած Հանդիսաւոր դառաղ երդրա-որքըս և եր Հեր իր սեւ դործին, մտաւորականութեան ձերբ Inchpents 3624 mlt obbiets, bob for ակցական աչքի բնկնող մտաւորականներ առաջնորդւում էին բանտ, դուբսը, ա դատ մնացած ընկերները, առանց տա

առաքիորդւում էին բանա, բուրսը, ա դատ մնացած բնկերները, առանց տա-տահման եւ վախի կապ էին հաստատում քրար հետ, սուրհանրակի դեր կատու բում, անցներով չբնանց չբնան։ Բոլորը տեսնում էին, որ բոլչեւիկների թելայեղ չապաջականումիւնը տանում է դեպի դանդուածային պորքիում, ըմրոս-տումինն։ Ապատամրունիւնը չուսում ար-տի դառնադ փաստ։ Մեր ընկերներնց չա-տերը ջանում էին ձեւ, մարմին եւ ուղ-տունիւն տալ ժողովրդական չկափոխու-ժետնը, որչան, որ հետրաւոր էր այց։ Եւ ահա Սահակը մէկն էր նրանցեց որ ընտ տեյ էր կարդ պահարա պատահանաստու

աւել էր կապը պահելու պատասիանատո եւ վտամպաւոր աչխատանջին։ Զինուորական իլխանութիւմների կար «Արարութենաժը, երեկոյեան ժամը Ռի որակարուած էին իրենց դործի բերումով
հրանքակել փողոցներում։ Նրանջ, որոնջ
հրանակարում էին իրենց դործի բերումով 9ից լետոյ զուրսը մեալ, պարտաւոր էին ունենալ յատուկ Թոյլատրութիւն։ Մէկ անդամ ես անցնում էի Արովեանի

քարող էին ստուղել իմ Բղեքերը, իսկ արողոտայով : Շատպում էի տուն մասնել, Մեզ ասվաս ա տորական պատականը Մեզ ասվաս ա տորասան չը ներովոտուր

Bullmmbur Bhra surnth Աղատութեան փողոցի անկիւնում՝ Երչ-մարեցի մէկ դինուորական։ Այն ժամա հակ կարմիր բանակայինները համում էին որածայր գլխարկ եւ նրանց հեռուից արդէն կարելի էր ճանաչել։ Ահա հասծում եմ ծրահ, աչջիս տակով Նայում եմ վրահ եւ ապչած կանդնում... Դու, դու հո... Սահակ... հաղիւ կարողացայ

#### **ԵԳԵՐԱՀԱՅԵՐԸ** ԿԱՄ ՆՈՐ ԱՐՄԱՒԻՐԻ ՀԻՄՆԱԴԻՐՆԵՐԸ

balamaman had Sheet 46 behler, կը դանուի կովկասհան լեռներուն արեւ գր գտուն Կոլկասնան լեռներուն արև.

ժրահան ծայրը, որու լեռներուն ու դաահրուն մէկ մասին մէջ ընակած են, ծաժահակաւ, գրեցէ ինչիսպլուն, Հայերը,
որոնց նարը հիմնած են Նոր Արժաւիր

Այս Հայոց մասին, ռուսական աղթիւրներէ թաղելով, Սարդիս Ղա:րաժանհան ոսրչ ֆաղոլով, Սարգրո Հաջրատանանու ՑովՀաննիսնաչ կը Հրատարակկ չետեւ – եալ տեղեկուԹիւնները Մասհաց Աղաւմի պարրերաԹերԹին ժէջ (Բ. տարի, Թիշ

Դեկտեմ բեր)

2. praymatephy? The probable by be able to physicians, find friends from the grand to make the physician of the special partial probable means of another of the first half publishing may probable from the first physician Semanforder, Ufrangle be the physician of the physici 250 muph mang (Sugarbind 1850kh) mg տեղերու հայ վաճառականները, առեւ -

կժկժալով այս մի ջանի բառնրը արտա-ատնել, այնքան ժեծ էր զարժանքս, այն-ջան անապատելի այս հանդիպումը. « Աահակը կարժիր բանակայներ համա – զգեստով կանգնած էր առջեւս։

«Tr'im, inim pundubnibbe, afine it որ ոեւէ մէկը մեզ տեսնի միասին, իս կոյն կը կասկածի հւ գործերս կը խան -գարեն», ցածրաձայն առաց նա ։ Ու ասաց Հահղարտօրէն, անազմուկ, իսկ վերջն էլ ժպտաց։ Ես իսկոյն Հրաժեչտ այ եւ արագ ջայլերով դիմեցի դէպի

առուս։
Այս դեպքը անջնիներ հիշատակ Թողեց
իմ մէջ։ Ամէն անպամ, հրբ Սահակի մասին խոսք էր լինում, հա միջա յիրում էի
այդ պատմութիւմը։ Ոսանց պատմել եմ
իր ներկայունիանակ, միջա համեսաորեն

Մինչդես հրանջ, որոնջ այդ ա՝ ու արրատիի օրերին եղել են Օրեւանում՝ գիտեն Բե ի՞նչ մեծ յանոգմունիւն էր դինու թե ի՞նչ մեծ յանոգմունիւն էր դինուորական համագիստով:

Մի յանդուդն միջոց, ազատ պարտելու op յասորույս երբող, այցելելու բր-Հավարը ջադրաքում զիրչերը, այցելելու բր-Հակարաններ, ուր ապրում էին Թաջ -Նուաժ ժեր ընկերների ժեծ մասը։ Ծնորշակը լաւադոյն կերպով կարողանում էր ուրթը են աշխատարեն

Եկաւ տպստամերութիւնը, սրրեց տա րաւ Հեղեղի նման բոլչեւիկնան իշխանու-թիւններին եւ դօրջին։ Ցաղթեց ժողո -Թիւմներին եւ գորջին։ Յապիհը ժողո -վուրդը, Հայաստահը նորից անկան եւ արտա։ Երկիրը կառավարում էր հայ-ըների Փրկուվհան Կոմիաին, իսկ այդ կոմեսմի ջարառուրար հլանապեսեց ընկեր Սահակ Տեր-Թովմասհանը։ Մ. ԹՈՐՈՍԵԱՆ

ւրի համար, չարունակարար կ՝երթեւեկէին Չերբէզներու երկիրը, րարեկամացեր էին լեռնական իչիսաննե -րուն հետ, ծանօԹացեր անոնց սովորու pere som sombolingsty mining undergre-philologiers, i sleeping helpfilo medjengt, sleetingstylender florge the genomy bestell for play skrepte style zkingstong mykomb ut-pakt, quantity style zkingstong mykomb ut-parks, op myn stepfilologie, heling keptelle steller op myn stepfilologie, heling keptelle ավչիկները կնութեան կուտային Հայ երի-ուր այ- վորքիսագրը, բրաց գրդրիս ապարդարը վառերատ վուտաքը: այցեր տասարդներուն։ Այգ չրջանին, դես ման-մետական չէին Չերբիզները, ջրիստո -նԼունեան, մանմետականունեան ու կըպարտուննան խառնուրդ մրն էր իphing heoner:

Տրապիզոնի եւ Սինոպի Հայերէն ահը, հաջև ալ Մրիսքի հայ հարուսահերը, ընկով որ Չերբերի երկիրը դացողները ոչ միայն հարստացած են, այլ եւ մեծ արւներու արժանացած , իրենք ալ դացին : Ձեր բէ գները սիրով ընդունեցան բ լոր Հայհրը, ևւ աղջիկ տուին։ Հայհրը ըսին Թէ հարս կ'առնեն Ձերքէզ աղջիկծերը, պայմանով որ ջրիսաոննայ դառ-նաև Հարսնունենկն հաջը, մկրտուին, եւ երկրորդ՝ Չևրջէդ իչխանները երբեջ ոսը Ֆե երկրորդ՝ Չերջես իշխանհերը երրեջ չխառնուին Հայոց կրժնական պաչտա – ժունջին։ Չերջեղները խօսջ կուտան Թէ ուտցանասանթրար։ բայրիոր ահաօր բևերճ անմրին միաի Հենքար շահան ո Նոյնիսկ արտօնեցին ուսասարությունը կրև հարկանիրը, դատաստանա – որ աղդային ինոգիրները, դատաստանա – կան վեները Հայհըը իրենը իրենց մեջ վեռեն ու կարդաղրեն իրենց ուղածին

այտ. Այսպես , Հայերը ազատ Հաժարձակ տարածուեցան լեռնականներուն մէջ, իսը-նաժութիւն ըրին , եւ ՀետզՀետէ չատցան , այնջան որ րազմանիւ գիւղերու մէջ բը-հակչունեան մեծամասնունիւնը կր բաղկանար Հայհրդ։ Այս դիւղերուն մէջ Հաղաստար Հայորչ . Այս գր Հորույր հրեցիոխան երրեմն ալ թամատա։ Երեցփոխան կոչ-ուհյուն պատճառն այն էր, որ Հայհրլ գահանայ չունէին աժէն ժէկ ընակավայթի մէջ, ուստի դահանան, դիւղերուն հո-ղեւոր կարիօր հողալու համար, մէկ դիւգեւոր կարիթը հոդայու համար ձեկ որև-դեն միւսը կերքար, չարունակ կը պոը-ուք, իր անդը փոխանորդ հլանակելով ժողովուրդեն չատ սիրած մեկ անձի՝ հրը կը բացակայեր ինջ, — այս հրեցնիո-հրանր ոչ միայն կը գններ վեները, կը վարեր դատերը, այլ եւ եկերկայան ամունը կը կատարէր ի հարկին։

պայտասունը դր պատարջը ը՝ «բոլը» Ձերջելիները գննագ անունը՝ կուստային Հայհրուն, այսինջն չիւր կը կոչեին, ու-րիչ խաջով՝ բարեկամ, Ձափապանց չիւ-րասել բլալով — և իրասիրում իւնկ արթադան պարաց մը կը Տամաբեյին Ձերարրապատ պարաց որ դր «ասարջին» ձեր-գերծերը, - Հայերը ապահով ու որս-ար կը դղային իրենգրիրնեց, ծերգին կաժ արտացին Թշնաժիներէ վախ շունէին։ Մահատանը Հերգել դեխանները իրենց Հայ չիրբերուն տուին նաև։ Էզպուն, այսուոր դերի ունենար Հայեր կային Եգև - with dt9:

եւ ուսիայի այս տռանձծաչիոթյել ար Հատ դարձաւ որ Հայոց վայելած <sup>Հայ</sup>ո ջական ապատութիւնը ասախան ծուարի։ Որով-հահ. Վրիները և դանդատ կ՝ ընկին Ձերթեր իլիանի իրնեց հայ տերը ղեչ կը վաթուի և ալ, ենե դաժան ժաղ եր, հերո ապ կը սկսեր Հայերուն։ Հայերը հերևեն ու Թաժանեն

րածէին զանազան վաճառ ըներ, ձեռ, րած էրև դահագատ չ-գործներ, աղ ու երկաթեղչեւ ու արդ րչեւ կ արտած էին ժորթ՝, կաչի, ձի խար, մեղբ, մոժ եւ այլ բերջեր, ա. քանչ կամ աղջիկ պատո Չերջէվներէն ու կը տանեին կր ծաչ Խրիժի ԹաԹար խանհրուն։

Ասկեց մոտ 150 տարի առաջ կ Հայունլ 1850 Թուականեն), երբ թ. rangenty 1800 for any match), here ye, planth a facilitation in paper fixther and 2 herefix facilitation to the fixed many, and for many f յոց, քրըստուցութիւնի աշջի փու ձած էր։ Պելկրատի դաշնագրութեա ժանակ, 1739ին, ԿապարԹայի բեակեր րը, որոնք ռուսական հպատակ հա great the nergations of history Այսպքս , կրսնական պայրար բացար, Գիւնը աւեկի գօրացաւ Ձերդկվներու ,

Unarte a freedom und aurgene prograti-zu fepe freedom in de un auromant sing-freting sprotogéte strust, musy oposition us mandishing granum strust progration of the strust struster, and of the sprotogete oping the freedom struster, and of the pupers that from the struster of the strust to the pupe to sprotogete struster of the strust to the pupe to sprotogete struster of the struster of the transport of the structure of the submitted in the transport of the structure of the submitted in the նակները Աթանրի - Էլթեք անունով և աղջրճն դէի արմ դն գամվուկը ա գետ Ֆէմ իշխարն խոսեչունմ աստա շտա ոտմորեն Ռեպրեն – ՀԱՀԾ արայով դ ամ է երը մ էլ տանդ մրը տոլորութ ա թեակին։ Աւ տանդ մրը, այլ որողմեր երիր մ էջ, Շաւնվալ է դետին մոտ երթ բաժնուհրով Լունական Ձերգերծիւ սկսան Հաւտաջունը այդ վարը, որ կարձ ժամանակուտն մ էջ այստեղ որ ուսեա ինդիացրվա գլի գլի անձին բե գլի գուրձար բերճ ուտրորև բւ գլի բե մասին արագույան ու անգան ղապետներ եկան Եղերիոյ Հայոց ա ւոր կարիթը հոգալու։ Այսպես և հանց Յովսէփ արջեպիսկոպոսը ջահանայ դրկեց լհանական հա երբ 1781ին Խրիմի Հայերը փոխագր ցան Նոր Նախիջեւան, ցան նոր նավորչուտս, տոսամբանու Ձերջերի Հայոց որ։ ենի կ տահայինը Ռուսաստան և եր Թուի Մե Հրարժեցաւ իր տեղեն ։ Նոյն տոս կրկնունցաւ ժամանակ մը հարբ մ մ հինդ բնտանիր միայն փոխող ցան : Միւսները մնացին իրենց տեղ րով նաև իրենց Ձերթեղ ուզեր հեռանալ Հայրենիրէն։

Անցեալ դարուն սկիզըները, մէկ հայ ընտանիջներ, Շէյխ Մանսար րով ոսշա գանմանք իր խօսերևուր տալով, տանկցան ու զացին բեռև Անափա քաղաքը։ Այնու-հետեւ լեռև

#### न जि.सी ԱՆՑԵԱԼԻՆ ԵՒ ԱՅՍՕՐ

ոչքա բաղաջը ու դր դետացելին անոր ա տեւտուրը, եւ վերջապես Կոստանդնու — պոլսու եւ Տրապիդոնի դրաւումը Թուր — գերուն կողմե, որ վերջնականապես կը ցավ գեցներ դլիասոր աղբիւրները այս տոեւտուրին, ձեստեհան այս հուսապես է գերուն կողմէ, որ վեր՝ խանահատվե կր ցան գեցներ գլխաւոր ադրիւրները այս ատեւաուրին, հետգենաէ յազմահարեցին գազագնե եւ ահոր բեակիլներուն հաս -աստահանուրելներ։ Մայր եկերկցիին վա-թայ, 1480 Թուականին դանուած արձա-նադրութիւն մբ վերքին վկան է ջաղա-գային դործունեութիան»։ Աիտւհահա բայցարձակ մուացութեան, կեն քարկա եր գոյութիւնը, եւ ջանի մբ ցանցար հուրջ եւ արար նահրորներ ժնայն կր նրեն թէ հովիւներ հասաստան են այս ժեռևալ ջաղաջի աւևրակներուն մէջ։ 19րդ գարու ընհացցին, պատմաղիրներ

19րդ դարու ընքացջին, պատմագիրնե-թը կը վերադանեն գայն, եւ 20րդ դարու ոկիդրը, Հնադէտ Ն Մառ կը ձեռնարկէ hmbprub apdurgphur ubupt bull տան երեւակայել ՔԷ ի՛նչ է եված ատենօջ

այս ծաղկեալ աւանը։ Այսօր, աշխարհի չորս ծագերուն ցրթ-



Աջ կողմը՝ արքայական դամրարանը

ուած Հայհրուն համար, Ահի կը մնայ կախարդական բառ մբ, խորշրդանիչը ոսկեղարու մը որ հետուած է Հէջեաթային դարերու ծոցը։

յին դարերու ծոցը։ Աւ վայրը հրագ-հե վայրը կարդարացել բոլոր հրագ-հերը։ Միջհադարեաչ, ամեկեն դեղեցնկ տեսարածներեն ժեկը կը պարզուի ձեր այբերուծ սաղեւ, երր կը տեսնել ընդար-ձակ պարոպապատը, սունի բան մեկ մործ երկարուհետաք , որ իրարու կը միայն երկու Հրախուույները երբ Հարքավայրնե հրկու Հրախուույները երբ Հարքավայրնե գրությանը։ Կարոր ճամրան ուղղուկի Հոն կը տանի, եւ ճանապարհորդը ժամանակ ունի դիտելու Համար ընդՀանուր տեսարանը, դատորոշելու Համար կրկնակ չբբ-ջապատը՝ իր կլոր եւ ջառանկիւն այսու-բակներով, լաւ պահպանուած դուներով։ Այս հրաշալի պարսպատանբը կա -ուղյուսն են Սմբատ Բ. Թաղաւորին կող-ու (1971-000) է... Մեւ «

(977-989), երբ Ահի, քայրաջաղաջ մել (977-989), երբ Ահի, մայրաբաղագ դառնալով, արագօրեն տարածուհցաւ թերդն ի վաբ եւ Նահնական պատերեն տնորհն։ Այս բոլորը բացմաթել անդամենը վերանորոգուհցադ, մանաւանդ Վրացինե բու կողմե եւ բարերու վրայ գոյութիւն ուհեցող արժանադրուժիւնները ցոյց կու տան դանադան հորոգութենանց մօտաւոր լբեանը: Այսպես, 1218-1219ին է որ լեն-

ուած են երկու աչտարակներ գար ուած օձերով, եւ ցուլի դլուխներ ուստ օգերով, եւ ցուլի դրուրա ընծջ չին ուրարտական իսորոզմա են։ Հետոլչետե գտղացին Թարեք ելած եչ այս պատերչեն, ժիան եկեղեցին, այժժ առերակ, իր վա պարաղան ։

երակինը ասարավումեն գուոներն, երակինը ասարավումեր կր ասարա երև կան երեց հապարակերը հայեր դուրա և ինչեց գուոներն, պարավան հայեր առաջությեն դժու ւրրակրհերը տարադիուած հետոր վայրին վրայ, որոնց մեկնի գիտ Բետմբ կարելի է ՀԵՐԵԿ տահր մացառները խուրրայուտ կե՛ եւ կը ծածվեն չապարեն փուրի Անիի իւրաջանչիւթ ՀԵՐանի « անդականը կր մետն միայն գանի մ արդիակըն, կր մետն միայն գանի մ արդիանին ու

արձաններ։ ԱժՀնԷն Հին մասին,

վրայ, վերնարհրդեր հկերկելի ի ժիայի միկ մասը իր դաւնքին, ը Հորս Հովերուն դիմաց։ Կր անհու Մրո և Ջող րրև. տոսրոցել դեր ճարմակապ Հեմ բշ ջեմ մանբնու Հսետիավ Հանո ոսմանուր մերդան , ոք nup-mundydk dfir gwing affinet pruchur Empula, hungaf af popunum da okt are mir da popunum yanir-mundu da af af in hungur artiki da gwind da in hungur affinet an hungaf af Bunad dfirmal da Jamis. U. b. b. p. *d<sub>E</sub> d<sub>E</sub>m<sub>J</sub>*: (Tmp⋅ = 2)

## AULINA AULINA LEGALBIA UGULUKALUK

- Ապրիլեան ձեր ընգրայար MAND. Happham akp pingung hamang pakpada higamang pakpada higamang pakhada da higamang pakhada da higamang pakhada da higamang pakhada da higamang bagi baga pakhada da higamang pakhada da higamang pakhada da higamang higamang da higamang da higamang da higamang pakhada da higamang higam Long Homen pana de minerase Hote de Amplibus Upustanfing all the transfer of the property and the property of the Phighs Sudpubs: Ophre dk վուս» ւրոգրո տասրաս»։ Երկրու մե – Վերգորհերուն կ՝ ընկերոնաբ Օբ Աբբեն Արև, գունակով ։ Արտասանու Թիւններն a shahpifuhpp, finguska hi pagag khin ha usunkumbih: pagage a limbe que fraite

լածախանցին Պարոններ Շաւարչ Թո-գետն, Արտաչ Խաչատուրեան եւ Մկրըofficial, through discounter than be the Universal production of Tomework of the product of the

թատցենկով երկու վչասրու »չը՝ «Կար է օրդեղրել ընդ՝անրական Ագուտեր ժեր բոլոր աղգային Հարցերուն Աչ, թաժնելով միասնաբար ժեր Հակաmayber: R. Zmj Inquinepaph deplac

Phing lip luminum the sammantum, ne-the sty, ny dift man commentation; the sty, ny dift man commentation; theybland the fund the optopers, you pro-souther problem! «Fungue guiden upon durithe— many many many many and "Self-the styles." white pakend exampagulan quartanish-proper opheres upong lying minus be then from planes upong lying minus be supoline, consum is unbumpuning quartanish is supoline, consum is unbumpuning quartanish is supoline, consum is unbumpuning quartanish is supoline, consumple, gapter files, lying technique, from the augmented plane, a children for supoline planes planes of the planes of the planes of the supoline planes of the planes of the planes of the punchumb planes planes. From children de disposition of the planes of ետի կարողահանը ուրիչ աղդերու հման տահղձադո**րծ**ել մեր մշակոյնի, մեկ տահրծադործել մեր մշակունի, մեր Կարարի դծով։ Մեր յատկանիչները տաշերվ. մենջ կատարած կ՝ըլլանջ մեր Some wand feloparia four free pps

իսկ Գ Արտաչ Խաչատուրևան, նկատի տեհայով օտաբենրուն ներկայութիւնը , եր խոսչո Հայհրկն լեղուով սկսելկ ևաջ,

Չերբերհերը ամեն կանք Թափեցին, որ բաշահայ չայցելէ Հայոց, որպեսզի ըս-տիգուին տանկնալ բոլորն ալ:

հատակար բոլորու այ հատակու և Թուրջերու այատերավեն ետր 1-2-1829), Մեւ ծովին եղերջը հատակուն ձեռջն անցաւ, այնպես որ Ձերջերներու երկրին ձետ առեւարական անի առասել յարարհրու թիւն կարունցաւ իողմէ։ Հայերը սկսան իրենց առեւարա քար մոնցութբունիւրն կատանըք դով կառի իստիսային կողմը դանուած ռուսական գուսաներուն մէջ։ Ձերբէղները, իրենց կորդին, սաստիկ Հալածանք Հանեցին promise of the Abret of the first of the sample of the sam

հեղմ Հայերը, ճարահատ, 1838ին դիtage to the county of the coun 40-Joseph , whenwaldpar of to , welch put 500 ա Հմ աններ orning: Aspendum Zwa, neus schwert.

Hund dieger, ichterließ of thing zwa,

ng sudwegt, ichterließ of thing zwa,

ng sudwegt, befreige in en sunwenthin

thingthis verse, phudymend zhibb be

tung of funglish.

Չերջեղները 1841ին յարձակեցան Հա արդերները 1841/և յարձակեցան Հա-յց վրա, այրեցին աուները, կողոպահ-հիւ այտեցին և լատեր այ դերի աա-առւիիչներ այտեցին, լատեր այ դերի աա-առւիիչներ և արաքերեց, եւ այացեր հուս պետ և բաջակերեց, եւ այացեր հիսաանահետն եւ Ռուսանա թերուն հիմեական օժանդավութեամ է, իժմեցին երբ ապաց ժը, գոր կոլեցին ևոր Արժա-գի,

անալերեն լեզուով չարունակեց : Մանրա-ժամե բացաորեց Ապրիլ 24ին պատժա -կանն ու խորհուրդը օտարեկում : Աե -դրաղարձաւ Հայ ժողովուրդի դարոցաց -ժան ժասին, լիլեց եւ Թուեց կրթական եւ մչակումային մեր Տասաստումիւնները, եւ իրենց կատարած մեծ զերը հայ կետնջին մեջ։ Իր խօսջը վերջացուց Ապիրը Հեր այրդայան որումի՝ «Այստան չաբիջ թե ժոռարան գոր հեմասակ, «Այստար չաերծ թե գոսարար դբև սեսեն, համ աներ հանց Հունանարարակ հետանան հանցան հորումին ոչ Հ. և հորունել հանցանան չունանար

9. Մկրեան յիչեց ներկաներուն իր անցեալն ու հին օրերը որ անցուցած է Սիա-ժանքոյի, Խաժակին եւ Տոջք . Չիլին մաստրոյը, պատապրս ու մոջը։ Հրլու -կիրհան - Սեւակին շետ։ Իր իստքը փա-կեց ըսկով. «Մեդ բեաքինջ ընել կու -ղէին, մենջ Հայ կը մեանջ ու դարերու ընթացքին յաղքանակը մերը կը մեայ»։

արկարգրեւ յայլեսնակը ձերը կր մեայ չ-Օրուան յայտագիրը կը բաղկանար եւ-կու մասներ! Առաքիի մասին մէջ՝ տեղի ունեցաչ արտասանութիւնները, մեները -ները եւ խոսքերը հակ հրկորդ ժամա մէջ՝ կենդանի պատկեր մր եւ փակման իսաջ։ Կենդանի պատկերը կր ներիայա-շերն չեր օրիորդներ, հրեջը սեւա-պեսա, արտայայանու Համար Հայ մա-տայայան, ումու հակ հրկութա համա-ատարատեւ ումու հակ հրկութա համաւս գովուրդին սուզը, իսկ երկուքը ձերմակ Հադած, բարձր քաներ ի ձեռին, որոնջ կը խորհրդանչէին Յարութեան չունչը։ Բեմը խաչերով եւ ծաղկեպսակներով ձեապատկերը ընդմանուր առժաժը յաջնոր եր ապատիերին կլինիերանար Վ. Թէջենանի «Յարուբենան լունչն է ամա» ջերթուածը, (Շուպէրթի Սերենաթով), գոր արտա ատնեց Գ. Ժիրայը Ղարիպնան։ Կեմպանի լուս բանական անական ապատաներ անում եր he myminphy:

և տպաորըչ,
Ապա րեժ Հրասիրուհցաւ առաջնորդ
Սրրազանը, որ խոսհցաւ ազգային ողևով՝
Ապրիլ 24ի մասին։ Անդրադարձաւ աղ-պային մպարտութեան «Մենջ ալ փառա-որ անցեալ ունինջ, որժով մպարտանա -լու իրասունջ ունինջ, Անցեալը ներկա -Հայրը լեաոլ եր դետ-առաներ խոսքը ը-վրա կապելով, այս երկու ապղակերով գրային եւ խանդավառուինջ»։ Սրբական կու իրաշուց ուշրաչ առարել աշվա ապրը լատց քը դեաշատանը իօտքը ու աւ Լոնտոնի Հայ Երիսատարգական Մե-ունիան, որ հաւատարին մնացած է իր ազդային պաղավարհերուն, աշնելով Ապ-բիլ Հեր, Գծահատանջի իսաց ուղղեց հանե, որ դատարին մասնակցող բոլոր ահեկուն, հացը խնդրեց ժեկ վայրկեան տաջի կետաքը թուղրոց ոչվ դայքլվոստ մաքր մեր հայ, յարդևիու եւ յիչևրու համար մեր հայտատակներուն յիչատակը։ Ապա երդ -ունցաւ գՀայր մերջը եւ այսպէսով Ապրիլ 24ի աղղային մեծ սղահանդէսը փակուհ-

Երր սրանկն դուրս կնուկի, դաղութին երը արահեր դուրա կ հլեքի, պայությաւ թեղջակը կը խասելին իրարու հետ ըսե — լով «Այս տարուսա մեր արահանդեսը ա-տային անդամես է որ Լահանդեր մեջ այս-պան յարդ եւ հած յապմունիամի կի չ այսությանի հերինը հիարին իսայի եր «Ապ-— — — — — — առանի — »: րին մեր աղաքը, չա'տ ապրին...»:

9. 4400080

#### **ԱՊՐԻԼ 11-24Ը ՄԻԼԱՆՈՅԻ ՄԷՋ**

ՄԻԼԱՆՕ (Ցառագ) — Այս տարի հոս, ծախաձեռծութնամբ Միլահամայ ազգա – քեր կարվակիրպունիածը՝ Մայիս 3ի դի-չերը ժեծ չուքով օգեկողուհցած Ապրիլ 11-24ի ծամատակիները է Հայի հան մայր ելի ծամատակիները է Հայի գարգա ինչ հարտակ ժառուղականինթուհ կեն-գահադիրներուծ Համադրակաչ լուսանկա-ուր օրանանուտծ հատնակ և հետևակ հետ բը, շրջանակուած կարմիր և ձերմակ մեսկներու երիդով:

ծողովոշրդը մէկ վայրկեանի յոտնկայո փունենամբ յարդեց առելի ջան մէկ մի-կոն վո÷ուածներուն յիչատակը, որժէ հաս հողչակումեր երգեց Դ. Կառվա -ifind an armondologica production of the constraint of the constra րանուէր անդաժներին Գ. Հրանդ Բաժ -պակիանի։ Բացժան խաշջ արտասանից Հոգեւոր Հովերը։ Յետոյ երխասարդ երգչուհի Տիկ։ Անայիս Պոգապալհան ար-ունատի ծուրթ ըմրունումով, չավորդանու երգեց Վովիասա վրդ ի Վուսեկին ու Հաժրաբծում Վերպերհանի Վահորեւել,

դաս»ը։ Դաշնակով կ'ընկերանար Օր Երակուհի Ղուկասհան։

Բեմ բարվաստոս:

Բեմ բարվացաւ օրուան բանախօս Գ.

Ստեփան Սբապետն, որ յուղումնալից եւ
պատմատարաննալ հաճարվ՝ մը տարրայաև ապրեցուց Աբնաւիրչին այն տարա
և ապատմանարարաննարի որում մեր ցեղին աւներ
ան մէկ միլիոն դասակններ առաջնորդ-գէտներուն գրչին տակ, ինչպես տե րան – ընկերարաններուն։

Հոս կը փափաջինջ յիչել, որ օրուան բանախոսը կը պատկանի Ապրիլեան Սե-րունդի մեծ ընտանիջին։

9. Նուպար Պողապալեան, արուհոտո ղէտի ծերքափանցումով արտասանեց Գէորդ իմինի «Երդ կռունկի մասին»ը ու Արամայիս Սրապեանի «Սարսուռ եւ ջեր-Впешд» բանաստեղծու Вիгնները :

Հողնեսը Հօր փակման խօսքով վերքա-ցաւ 1915 Ապրիլ 11-24ի Սվահանդեսը։

LUFUBLULUCUAUL BULB UC երերկը, ՀԱՆՈՒԱԾ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՄԷՋ

ԽԱԼՏԵՒ ՄԵՋ ԳՐԱՒՈՒԱԾ ԾԱԾԿԱԳԻՐ ՆԱՄԱԿՆԵՐԸ ԿԱՐԴԱՑՈՒԵՑԱՆ

ԸնդՀանուր Ապահովուβնան սպասար – կուβիւնները յաջողեցան երեւան Հանել Համայնավար դործակալներու ցանց մր Լիթանանի մէջ։ Ձերբակալուածներու մէջ կան Հայեր։

Ցանցը երեւան հանուհցաւ չնորհիւ 12 ծաժկագիր համակներուն , որոնք ան -ցեալ չարաթ գրաշուեցան Խալակի օդաայանին մէջ, մաջսային պայոշնեանե -ուն կողմէ։ Շարաթ, Ապրիլ Հիին, օդակայանի մաջոային պալտոնեաները դար-մանջով կր նկատեն Թէ 15 ակռայի դեզի աուփեր վը դատոս է, 10 աղտայր դայր թիկել և հկած եւ յորդանահետն անցաղիր կրող Տոջք . Ճեմել Պատտուրի պայուսագրող ծոջը։ Ֆոսիլ Վատտուրը պայուսա-կին մէջ: Այդ տուսիերէն մէկը, որ սով թականէն աշելի լեցուած էր, կասկածելի կը Թուի իրենց։ Կարժելով Թէ Բժրեցուցիշի մաջոանենգի մը հետ է իրենց դործը, պաշտօնհաները կը բանան տուփե եւ անոհց մէջ կը դանեն ծածկադիր փա ատթուղթեր:

Usu Suddunghphhapp pulptad, numb Այս ծաժկայիրութը ֆավոլով, ռուք կահապես Նուերի կրցաւ ձևոջ անցրհել Համայհավար ցահց մը, որ կը դեկավար-ուի Մերձաւոր Արեւելջով պրազով չա ժայնավար միջազգային կեդրոնական գործակալութնան կողմէ, որուն կեդրո նատեղին կը դանուի Լայփցիկ եւ որուն Պէյրութի դործակալն է ոմն իպրահիմ

Տուփին մէջ դանուող ծածկադիր հա-ժակները ուղղուած էին հպրանիմ Թա -վալի եւ հոկէնաեր Ուարտի, որուն հետարարել եւ բանգրաբը կեսպար, որուս հասա-ջը դժուաը չհղաւ դահև։ Որով-հաևու Ապահովութիւն՝ ահղհկանալու համար հայտեր մէջ դրաւուած դաղանի փաստա-վայի և հայտերապես թուղβերուն չուր∮ թացուած ջննուβիւնրբևուր երկրաժերը:

Ձերբակալունլով , Ուարտ նախ կատար-Ձերակալունով, Ուարտ հայտ կատարահան հաս ըսունին պատեց է հետոլ, երբ կմատցաւ Թի իր անուան լիջատակու Թիւնը կայ ծանկալիր համասիներուն մէջ, մեղադրը—հալը կատարեց լրիւ հոստովանունինը և հեր տալով յատկապես անունները արաբ բազմա Թիւ Համայիավար ղեկակարներուն մանուան դատապարտուած կամ բ — սատուսա դաստողարատում է բերևլ լիբանամեսան կեղծ ինչնութեան Թուղթեր եւ չնոր-իւ այդ Թուղթերուն, կրցած են երթեւեկել արաթական երկիրրերում էք, կատարելու Համար Լայիցի-ներու մէք, կատարելու Համար Լայիցի-կի Համայնավար կեղը, դրասենհակին կողմէ իրենց վստահուտծ առաջելութիւն-

Մեղադրեալը յայտնեց թե մէն կայ մասնաւմը «դպրոց» մր կազմու-Թեահը համար դործակալհերու. ինջ եւ Տորթ. Հեմիլ Պատտուր «վկայուած» հն այդ դպրոցէն։

Քակուսած ծածկագիրհերը կը պարու -ծակեչ Լիրահահի վերաբերեալ էրաշակո հեր, որոնց բետրքը չերապարակունցաւ գենունիւմներու յակող ընիացջին Հա -ժար։ Մասհաւորարար Տոջի Պատաուր մար։ Մասնաւորարար Տոջք. Պատա իր վրայ ուներ 7000 տոլարի դումար սա:մանուած Լիրանանի մէջ դործող ժայնավար գործակալի ժը։

«Լիւըս» լուսանկարչատան տէրը, որ Бարահիմ Թավայի աջ բազուկն է հղեր, նոյնպէս ձերբակալուհցաւ

Այս խնդրին հետ կապ ունեցող բոլոր անձերը պիտի դատուին Ջինուորական Ատեանին կողմէ, պետուննան ապահո – վունեան դէմ դորձած ըլլալու յանցան –

ջուվ
Այս ինորդին գուդաներ, Ընդնանուր Ապանովունքիւնը ձերբակալեց խումբ մը
դեղծարարներ, որոնք կեղծ ենդծանհունքան
բուդներ կուտային համասիավար օտար
դործակայներու Զեղծարարները՝ Հան նա Սալամ Անվծար, Իսպիր Գըւպոս, ենցեայի Մանլունա, եւ Ֆեժիլ Շամանա,
ինչպես նաեւ անուց մերսակեցները ձերանարուհայան րակալուեցան ։

«U.27-114»

## **Կ**ኒበՋ

#### UPP OLUFING AMPOU

Երբ Մր. Կուլինդը ժատ Նիւ Երբջի «Ուատորֆ Սատորիա» Հիւրանոցը իր անունն ստորակցելու եւ սենեակ ատա հայտնա ձի չարան մատան և հայտնան և հայտնան հարտանում և հայտնան հայտնան հի անունցին կին ըստիւնց եւ ուղեց հար խաձեր: Մր. Կուլինգն իր ձի ատարուայ առեւարական եւ ջատնեւ հեղ տարուայ աժումական կեանջում Տանալել է բ աժուսնացած որդի, որոնք ապրում էին

harthage 60bg shi man dh ծառայիլ այն միեւհայն առևւարական տաև Մի. Վուլիովը աջց 462 ժել՝, այր որուսույս առուսորական տահ ժել՝, արի տեփականատերն էր Հիժա։ Սկսել էր նա իր ծառայունիւնը չարա – թական և դոլար վարձով, իրրեւ ամէն բանի Հասնող հարդիկ մի երիտասարդ եւ հասն եր այս հանա ատր տիևսք միններ։ բանամանըք էն բա րշ շտորք էն տեմ շոքտե ասրշանտիար հասն ասում աշնոնեմ և անհատորեմ 40 տարուայ ընթացրում այդ տահւարա-կան տան տէրը դառնալ, հուիրելով իր

ամթողջ կեանջչ այդ տած տէրը դառնա – լուն, ժառանալով ծաղիկներին եւ կա – նանց։

ատոց:

- ի՞նչ կարող եմ անել ձեղ Համար, Հարցրեց Մբ. Կուլինդը դեղեցիկ կնոքը,
երբ կինն արդէն բռնել էր նրա սպիտակ ձեռջը եւ Հաղորդել էր նրա մարժնին այն միևմոյն դողը, որն տաացել էր Մը. Կու-լինգը 35-36 տարի առաք, հրբ հանդիպել to be gange:

... Ոչինչ, պատասխանեց գեղեցիկ կի-հը երգող ձայնով, ուզում էի ձեղ հետ ծանօնիանալ. իմ ամուսինն էլ ձեղ հման այտնի առեւտրական էր, երբ նա դեռ mupored by:

Մր. Կուլինզը մի պաշ հրհրաց, իր կարն շասակից դիտեց սլացիկ շասակով թուրթության և ,

Գնանը դուրս, ասաց - Գևանը, պատասխանեց դեղեցիկ

Երբ փակ ինդնաչարժը սլանում էր Հրբայն դետի ափերով, Մր. Կուլինգը եւ դեղեցիկ կինը մեջենայի մէջ ոչ մի խոսջ դեղեցիկ կենը մոջնսալը սչ է ոչ օր ըս-օ-Հեր փոխանակում : Գեղեցիկ կենը կան -կուել էր մարժնով փոդրիկ ձերունու գրկում : Երր վերադարձան «Ուալդոր» Աստորիա» (Իւրահոգը, Մր Կուլինդը մշահցաւ սաորագրուԹեան տետրին եւ

ստորագրեց. — Տէր եւ Տիկին Ու. Ա. Կուլինզ։ ։ բրարդ հանակարար արդում

Երկու ժամից յհաոլ Մբ. Կուլիոզը՝ ի Չաւ դանլին, մի հեռազիր խմբագրե կնոքը, ըստ տարիների սովորունեան.

— «Առողջ եմ՝, գործերս մի շաբաթից կը վերջացնեմ եւ կը վերադառնամ․ բիւրաւոր համբոյրներ»: ANILLY-0

LULUL PAPALEUS (Tmp · 1)

#### **เบเล**ะบ 28 C

कारिक्यम विश्ववार्थिक

Շարաթ, Մայիս 28, ժամը 2155 մինչեւ լոյս, նրդ *Թաղապետարանի սրա*հը։ ՎԻԵՆԻ ՄԻՋ

Մայիս 29ին, կիրակի կկսօրկ հար: \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### WHISE OFFICE

Վալանոր ժէջ «Մայիս 28»ը կը տոնուր Մայիս 28ին, չարաԹ երեկոյը պետական Թատրոնի չգեղ սրահին ժէջ։

Pupp L. B. F. Eng Ubpningh նասոր խումրի տարեկան խնվոյքը Մայիս

Ֆ. Կապ. Խաչի հանդէսը Հ. Օ. Մ.ի յիսնաժեակին առթիւ, Լիւթեսիայի ժեծ որահին մեջ IFU81-U 221-6:

Մանրաժամնութիւնները յաջորգով ։ \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### 41019011

Երիտասարդ մը կէս օրուան (ժամը 14էն 17) ալիատանցի համար։ ԱՆՁԱՄԲ գիմել Ցառաջի վարլուննան կէս օրէն

ՎԱՄՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐԱՐՏԻՆ 45րդ տարեդարձը Վիէնի մէջ, Մայիս 28ին, շարաթ օր։

#### ՏԱՐԵԿԱՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆ Ս. ՂԱԶԱՐ - ՎԵՆԵՏԻԿ bb

ՇՐՋԱԿԱՑՔԸ

Հռոմի Ողիմպիական Խազերը գրոսա

որջիկներու խնողում պիտի՝ պատնառեն այս տարի Իտալիոյ մէջ ։ Մեր խումրին Հանդիստ նաժբորդու -Թիւնը եւ լաւադոյն բնակութիւնը օր ա -ռաջ ապահովելու համար, կաղմակեր -պութենան աշխատանջները սկսած են ։

#### ALCUAPALAPAR

Օրևրը չուտ կ՝անցնին, ցանկը չուտով

UP2KTUAPAPABUT8 ZUVUP THUEL Պ. ԹԱՐՈՆ

58, Bd. Serrurier, PARIS 19 - Métro Pré-St-Gervais Ն. ՄԱՅԻՍԵԱՆ

45, Rue de Trévise' PARIS 9 - Tél. TAI. 49-40 (Surpphi ifty) 8. MUUTUATUT

#### ՖրևՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Հերթական դասախոսութիւնը այս չո -Հերքական դասախոսումիլնը այս դո բեղարքի դիլնը, ժամը 21քն, Քատեի
արա՛թ. պիտի արուի Ա. հայատուրեա.
հր Սալ Փլիլիլի հուադահանդեսն մայ հաղթուած Քոնչերքեց եւ Վարպետին մայ ցը Սեւոի Մուրստեսն վարժարանի
ու
այլ վայրեր, դունաւոր ժապաւինով : Ըլjuij Sygwajuis

#### ՀԱՅ ԹԱՏՐՈՆ

SALLE PAUL FARALICO

21, Rus Yves Toudic (Mêtro ; Bonsergent et Bépublique)

Երևքշաբթի, 24 Մայիս, ժամը 21ին ՆԱԶԱՐԷԹ ՊՇՏԻԿԵԱՆ կուտայ ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԾԻԾԱՂԻ ԵՐԵԿՈՑԹ ՄԸ, ուն փահրվարա՝ աղբըասիևուտց միևա -

#### ՕՐՀՆՈՒԱԾ ԱՐՀԵՍՏԸ

խիստ ծիծաղաչարժ կատակերգ․ 3 արար Մոլիէրի «Ակաժայ Բժիչկը» ՀանրաժանօԹ

գործեն հայկական կնանքի վերածուած ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆի կողմե Կր ժամեակցին՝ Օր. Շուշանիկ Գեորգ – հան, Պ. Պ. Արտաշես Գմբեբեան, Ն. Մարզարիան, Ն. Պչտիկեան, Ժագ Սթե-ծան, Որու фийо. Иган ы му ырышшыра педыр,

Հ - Խըտրշեան — Լա Շասաներ Մուտքի գիները ժողովրդական:

#### 40 47.80.0hh

Փարիզի կաժ արուարձաններու մէ վարձու երկու սենեակ, խոհանոց, մաս չելի պայմաններով։ Phoby Burnesph

#### LC ՖՈՑԻ ԲԱՆԱԿՈՒՄՆԵՐԸ 1960 ԻՆ

(15ቦት ՏԱቦት)

Մեր բանակում-հերը այս տարի տեղի պիտի ունենան Յուլիս 4-30 և. Օդոստոս :-20, Այժժ ժեր դեղեցիկ բանակավայրին ժիջ կը չինուին նոր նենարաններ։ Արժահարրութենան հանագրութենան համար դեմել ժիշնես և Ա. սիոնի Հիմնադիր-Տեօրչն Վեր · 6 . Հել-Justusp,

6, Place de la Potonde St Jérôme, Marseille 13 Tel.: 62-85-10 \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### **ԾԱԽՈՒ Է ՓԱՎԻՑՕՆ ՄԸ**

Ռոսի-Սու-Պուայի մեջ, 3 անձևակ, իսուանող, տուջ, գավ, ամեն յարմարու-Բիւնում օժտուան: 20 մենքը նակատ, 63 ձենքը երկարունիւն, իշրամեջը 900 բա-ռակուսի մենքը, շատ լաւ մշակուած, պաղատու ծառերով պարտեղ։ Մանրա -մասնունեանց Համար հեռաձայնել Տի-կին Պարսամեանի՝

Tel.: MON. 15-75

ii, Ave. Béranger, ARNOUVILLE-LES-GONESSE (S. etc) | Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԵՑԷ՛Ք ԵՒ ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՑԷ՛Ք

U. L. & U. S U. II T I. U. F

#### TUTTE ILL INTAFUL STIPPILL

80h bb 12, JUC 156 22

UNTURPATURE LUTAUS PAR SAL LALANSALES ALS Մանրամասնութիւնները յաթորդիւ։

## TED TUPLICATION

ԲԱՐՁՐ ՀԱՑՔԻ ՀԱՑՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԵ

CLUB, 51, Rue Grignan, Marseille

Շարաթ, Մայիս 21, ժամը 21էն մինչև լոյս

#### ORCHESTRE EDDY TOURNEL UTPARAMAN AURUTA

Հայկական նուագ ևւ պար, ծան օթ արուհստաղկաներու կողմկ

կերգեն՝ ՕՐ. Ժ. ՓԱՓԱ ՋԵԱՆ, Պ. ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ

Կը նուացեն Պ. Պ. ՀԱՄՕ եւ ՊԱՐՈՅՐ Մենապար՝ ♥. ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄԵԱՆ

Uninf' 5 h. h.

Հովանաւորութեամբ Լիոնի Հ. 8. Դ. ՍԻԱՄԱՆԹՕ խումբեր Առնուվիլի Հ. Յ. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԸ Մ այիս 14. շարաք ժամբ 2116 և և և այրց պատմունիան անմոռանայի է կեղեն՝

#### TRATIONS ԱՒՍՐԱՅՐԻ ԱՐԾԻՒԸ

(Ողբերգութիւն 5 արար եւ 4 պատկեր)

264ԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆ Պ. ՄԻՀՐԱՆ ՇԻՇՄԱՆԵԱՆԻ *ԲԵՄԱԴՐՈՒԹԻՒ*Ն Պ. ՏԻԳՐԱՆ ԹՈՐՈ ՍԵԱՆԻ Եւ ՏԻԿԻՆ ԱԼԻՍ ԷՍՔԵՀЫ նրդ թաղապետարանի սրահը Ռիւ տր Սէզ ԼԻՈՆ

ՑՈԲԵՐԵՆԱԿԱՆ ԱԶԳԱՑԻՆ ՀԱՆԳԻՍԱԻՈՐ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԽԽՆ

#### ԵՂԻՇԵ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ԴՈՒՐԵԱՆԻ

ԾՆՆԿԵԱՆ ՀԱՐԻՒՐԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ

19 Յունիս, կիրակի կէսօրէ հաք ժամը 2,30ին

Հովանաւորութնամբ Հայրապնա Պատուիրակ ՍԵՐՈՎԲԵ ԵԳ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ Նախագահութնամբ Ակագեմական ԼՈՒԻ ՄԱՐԻՆԻ

եւ ծախաձեռնութեամը Փարիզի եւ չրջաչի եկեղեցական, աղզային, մչակաց<sub>այ</sub> թոլոր միութիւններուն։ Ակադեմական եւ գեղարուեստական ճոխ թաժիններով։

Դիտաի ունենալ այս Թուականը

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ԱՄԱՎԵՐՋԻ 21127-1-110 8ANTHU 26N

3. 4U.9. hU.21 4U.8U.L

9quiphiblipne արձանագրութիւնները պիտի փակուին Մայիսի վերջ։

պրտը դապուրս ս այրսը դորը։ Կորրոնի արձահարդումեան օրերն են Չորեգչարնի եւ Ուրրան ժամա 13-14 եւ 18-20 ։ Ասկէ դուրս ժամադրունեամը , ժուախոս Գուրսեն 27-35: 5 Րիւ Մեյրան :

Փարիզէն դուրս դիմել տեղական մաս-նանիւղերուն։

UULUI-81 Spy. Preptibut, 4 file RUZUR,

Փարմանթիէ ։ 90000, Տիկ. Տոլպայետն, 23 Պուլվար

PENSION

DE

**FAMILLE** 

AVEC CONFORT

M.O. AVAKIANTZ

52, Grand'rue

Montcerf (S. et M.)

Tél. 57

POUR RETRAITÉS - CONVALESCENTS - REPOS

Téléphoner SUF, 82-59 aux heures de repas

ՍԷՆ ԺԵՐՈՄ , Տիկ. Շալնհան ։

#### THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉS Մայիս 17ին, ժամը 20,30ին, ֆրան

կան ձայն-պատկերասփիշոր և ղէսի ձեշի տակ կ'ուտայ

ITUPULL SELUVANUE « U.F.P.U.Z.U.IF bt ZPbcsilye, (othbpm)

Գլխաւոր գերը կր կատարկ

ԼիՏիԱ ԿԱՐԻՆ Burmamloned's

Orchestre National de la R.T.

Unimpe Spartends Flore CENTRE PISTAURE 18 Rue François 1º

## ՀԱՑԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒ**ԹԵՍ**Ն **ԴԵՂ ՄԻԱ**Ն ՍԻԼՎԷՍԹՐԸ

46, Ռիւ տը ԹրԷվիզ, 4 ՓԱՐԻՉ (9)

**Ցանձնարարելի Դեղարա**ն մջ

Ջերմ ընդունելութիւն Փարիկ Արուարձանի եւ Գաւառի : 11 ւ մոոդվեկրդովան

Դեղարանը կը գտնուի Ռիւա Թրէվիզի եւ Ռիւ Լաֆայերի անձր be , Unquesta Sachta 100 steps 1

9. Վահրաժ Էլմանհան՝ դեգա qued - duswing, with or to րենակիցներուն արամադրութե տակ է, Սիլվէաթրը Գեղարան ժամը 8էն - 12, 15·30 - 20:

ԳԱՐՈՒՆԸբնութեան կուտայ կապոյտ հրկինք<sup>յ</sup>, կանաչ սար ու ձոր, գոյ<sup>նզգո</sup>ւ ծաղիկներ , պայծառ լոյս և ոսկի արեւ

Գարուսը կրհայ ձևր տումը ալ ողոցել իր լոյսով ու ղոյներով ենք ենր բեական ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԷՔ , ՉԱՐԴԱՐԷՔ և ՆԵՐԿԷՔ

թով ՄԱՄԵԱՆ ԵՂ ԲԱՑԻՆԵՐՈՒ ZUSGUGUT ZUUSUSAFPEUT UMPUTETEPAL

## PEINTURES THOMLAC

16 Bis, Bd. Sébastopol PARIS 4e

Métro : (CHATELET - HALLES)

Tel. : ARC. 26-61 ԱՆՄԲՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեր տեփական արտագրուքին չը վա դա մեկն արդիական ձալակով մա ստած առաքնակարդ հերկեր, դոդներու մեծ բնարուքին սենթերին եւ վեր հեր պատրատուքինչներու. Նորոյք իւդաներներ, պատի աիրուն քուղքի ամեն տեսակ իկայես է հայարը կարաներներ, պատի արրուն քուղքի ամեն տեսակ իկայես է հերջին ինամջներուն Համար անհրանչ

բոլոր հիւթերը։ ԳՐՎԱՍՆԱՆԻԳՂԵՐ

52. RUE CHALON. PARIS 12"

64, BLD. DE BELLEVILLE, PARIS 20

166, AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE 18, RUE BRÉZIN, PARIS I 4 BIS, RUE P. V.-COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET O.



չ հմնադիր՝ SUMMPS UMBULEEUR Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<u></u> የ<u>ዜ</u>ታ<mark>ዜ</mark>ኒበቦኁ<mark>ዜ</mark>ԳቦበՒԹ</mark>ኮՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետ տար 40 Ն Ֆր վեց 22**Ն Ֆ**ր Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր. Հատ 0.20 % . Sp. 200645UFAb 11 U U B b D 76% MERCREDI MAI 11 1960

SEME ANNEE

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur :

JENEUR POLIKE

վերին ժՈՂՈՎԻ ՆԱԽՕՐԵԱԿԻՆ քարմակա մարդիկ կը կարծերև Բե հիկտա հղուչներ շրքապատարձերը Աներիայի եւ Ֆրահտայի մեջ դահղած Աներիայի արդիւծջի մը - մեդմացու – beed or immuming builaburlup colli-ing the elemidanthe imburna findur-the bulled to the findurdept flow hurampurag apr quely a

@ph 8196

արերը կրկ վենաարրող Մայիս 56 ըս . ւրաբանան ըստանենարիր դք է, բքաշ ար-առարարար ջասն Ֆրևաժսկը, թունչուններ անուրակար ջասն Ֆրևաժսկը, թունչուններ նս արոն իովարար միզ ամիջն : Հայ ղև թող աշխանչի տաքր։ Հաւմամևը – Հայինսնվ պատունչունը

ության արաստունը, որ յառաջիկայ ագրանրագն գնյանսեսի դեն՝ տուդեր դրեր գոնսի անար հանուքն խամամ թո of Men Man Beame Butifumily I have գրայիս պատմենցառ Խորմ-ըրային Սիու-թեած վարդապետին ռապարում է նառը դ պորմացներով արևոք տեսան դալնակիցնեւ-թյ նյորաային մինչև։ Ամերիկա ։ Վերին ժողովի դումարանան, համար Մ Նամահրհերու, Անգլիոյ եւ Ֆրանսայի

թատանդանիստ, Անգլիոյ ու Ֆրասսայի Հողութիւն մին էր ապահոված Որուչչնւ, ար երբ իր փանփանաց բնամե ինավա «Դրաշի թերծ դրգ վահինդրևաւ չրա ։
«Սի արադինակիրորև աշրջրու ամաս «և տահիջրեք ի վեր ին փափածքն եքաշի ըստրիրը ոնը չի ապաչսքառ աևաջնա

ծութիլու է դարձած արդւէն, ինչո՞ւ այս «Խատ — իրսելու համար Թլնամական— Վիրջը՝ անոնցմէ ամէնչն կարևորին 4wplinghi են ժողովի բացումեր տասը օր առաջ։ Մայիս հիս Ատանայեն Փելավար (Փագիստուն . անկե դեպի Խորերդային Մի due manutelle mutil եւ յաղթականօրէն հե յաղթականօրէն pule lufaulamentur ուրամատին վար առևելու ։ Այսինը աpurb mepily famumbpimaubquemy par be

գրասել ինթէ ումասրանին գն. « "թեսա -«երգաթութ մաչրակինրբեսու մէր հթեւն ։ 14 p public for depth but for it med երադարինը կուզվենը նյորարդ ով հահորեան դեմ կատարուած այս գործողու -Բետն մեղակից կառավարութեանց եւ երկիրերուն, - Թուրջիոյ, Փաջիստահի L. bapollyfrage :

վար առնուած ամերիկեան օդանաւին

I we make we describe the community of the funds of a state to a state of the state

եպքերս մերա է հաշները ին հաշուտ և մեր դետո է հուրքով՝ թեաշները ին հաշուտ և մեր դետո է հուրքով՝ թեաշները « Հայոնայոն՝ դետո արդի ամատրքով գինամար իչ The ale mainguight hepp of they Anguaph seg:

ամաստանինարևաւ ասեր արձի ի որհայր ձանրակինարևն քրջ խահու անագել:

Apple drivile openhange affines replace to They dishin be aperton in amphore to be imaging and inhibition of the form of the state of the sta

Unit suport frequet off pound and power framer at home of the frame of the dreament when the dreament of the

CPULS-UUUTAFI

## որդերը ԴեՊՔԵՐՐ

#### ኮՐበՒՇՉԵՒ ՆԱՄԱԿ ԿԸ ԳՐԻ: ՏԸ ԿՈԼԻՆ ԵՒ ՄԱՔ ՄԻԼԸՆԻՆ

Honessheh dwhoff Swats h dbp, pm վածակար աշխանչի սշտանունիւրն քրմացած է ամերիկեան օդանաւի միջա դէպին վրայ։ Մինչ Խ. Միութիւնը կայ. դչպես դրայ։ Օրոչ թ. օրութրուր դաչ հպաստաւոր ժԹհոլորա մր ստեղծելու համար տեղին Ամերիկացիք կը փորձեն ցբողղացրբ լ դինամեակիր անգենն

Մ. Նահանդներու արտաբին նախարա են, Հրեննե հայատետևունիշրով գ րացատրած է գակողութեան տակ առևել Խորհրեմը է հակողութեան տակ առևել Խորհրդային Միութիենը, որպէսզի յան -

Wir outh b day par amabine Benthe ի . Միուքեան գործակցունեան սկզբուն-ջը վերածեց Թշնամական ջաղաջականու-Թեան մը, ու մասնաշորապէս Պերլինի ցընելէ, Քորէայի եւ ՎիէԹ – Նաժի յաթձակումներեն ետք աշխարհը կասկածով դիտեց Խ. Միութեան նպատակները» ըub & Lbpfep be medignegud .- «Napուրիր գրև հրիբևունիւրրբենչը րբևո աւ ի -չևմայիր վաևիչրրևն ժերիք ամտա դաւաճ - Հեռեւ լլ իրուրսյո տարր իներոն նրդերսությեւրրբեն Հրսեշիւ քնարոտվար քանր ձարձի դն ։ Արդ արմբրանիրեն իլադեսանյանրը արձիս որ քանակարեր hul be amile

Տարիհերի ի վեր, ըստծ է վերքապես Հերինըը, Մ. Նահահղեհրև եւ իր գաւլ -հակիրերը «ակադուհետև գահագան ա -տախորերին երկայացությած են ու ամեր անդամ են գերժումի հանդիպած են

Մոսկուայի մարզական պալատին մէջ Գերմանիոլ վրայ տարուած յազմանակի 15րդ տարեղարձին առնիւ Մառելալ Մա-լինովոքի փոնորկալից ճառ մը խոսած է։ **Bայտարարելէ հաջ Թէ ամերիկեան o** ւ գանանես գինաք քան «իսև մայեսյը» թւ ոսշեն ին վրենրի գրժի մէդ ակակ փջա արհան համասահանագ է եք շար սե ամ հնաններու դրունորու է հարուն

Uju waffer zbzmmb & bmbe F& b. Ufunde automamn & bulat apring րանակներէն»

թրուշչեւ իր կարգին վերսաին սպա ացած է։ Ձեխ ազգային աշնին առ թիւ , Unniquemit 26 tonuladustas abunda ուսան մեջ իր իսօսքը ուղղնելով հերկայ դա հուսող արիւմ ահան դեսպաններուն ըստծ «յավորդ անդամ որ Մայիս 16 հմա դեպք մր պատաւհ, Խ. Միութիւնը փո hemampabine aplantate apus abut munit յս իսկիրևիրուն դէմ որան իրենց կա անհերգիր հրուչչիւ արամաունիւն ալ Այս առնիւ հրուչչիւ արամաունիւն ալ

ըրած է։ Բացատրելով Ամերիկացիներուն առւած Հակասական պատմառարանու Թիւնները ըսած է Թէ ռուսակալ ժանրո 

մամբ ու չելտած է վեր Թեան տեսակէտները։ « Upbednempp րևուքքրւ գողևսներ վահգավաց է տարւ ահճար նուր դե շիրմբեսևմ հանի գև »: ավրճար սկան սշի ահրոլարոր "երների հոտո աստահաստեն. « «հեղուստանե

#### PULL UE SALAL

ԹՈՒՐԲԻՈՑ ՀԷջ կացուԹիւնը հանդար -ատծ է, այսուհանդերձ քրադրվիս մբթ -նոլորտ մը կը աիրէ միչտ ու վախ կայ Garas թէ նոր մինապէպիր ծայր ատև ։ Շուրն 1500 անձեր ձերթակալուած են եւ հաւա-նարար դատի ջաչուին։ Հալբեան ներկա-Imdurally que daurimdurama ? finumin գէ այնատիր «դէկարմ տնրակ որարբն դրև հուելիւրն սև գայնտվոմուելիւրրրևու շմի-հանումին գն միուքանումաց է մասավա of a mjumit a est train a upon to be about of the paper and her before prefer paper and the better to the me and the me train of the me train են որոնց կարգին

ZENUNUUBEL BASBQEUBE SEE Juj րագ դէպքեր պատանած են։ Սեւաժ Ներ գանագան վայրերու մէն յարժ են Տերժակներու վրայ ։ Կիչ ժը ու յարձակած երկու աղջիկները քարկոծուած են:

սեւամորթներ ձերբակալուած են ։ ՇԱՐԺԱՆԿԱՐԻ Քանի միջազդային փագտանուգրն ին ընտասշի խսհշեմայիչ «[ ա ատուցրից ձանձ բբնիայացուաց քաշանսի Unium»ն։

ՉԵԽՈՍԼՈՎԱՔԻՈՑ աղգային տոնին աորթում, հերում չևոր-ուած է ջաղաջա կան կարդ մր բանտարկեալներու ։ ԱՏԸՆԱՈՒԸՐ , ամերիկեան օդանաշի

ԱՏԸՆՍՈՐՆԸ , ասորդաա օդասաւր միջադէպին առնիւ ըսած է Թէ Խրուչչև ղէպքը չափազանցեց ։ «Գիանժ Թէ, ը – սած է ան , վերջին տարիներուն խորհր – դային օգանաշեր ցննական Թռիլջ կա -տարած են Ամերիկայի եւ Դաշնակցային

տարած Գերմանիոյ վրայ»։ ՆԱԱՐ ՏամիեԹի (Եղիպաոս) մէջ յ տարարած է թե Յուլիս 22ին Արար Մե-ացեալ Հանրապետութեան խորհրդարանը առաքին անգաժն ըլլալով պիտի դումար-

SPULLUUBP unbempulub be Endpap դական նաշնրու տարողունիւնն է 4.500-000 Թոն : Պատերազմի վերքաշորուննան

000 թու : Կատերայան ի կերկաւորունեան «800 000 ին», եր «Արար ... Ֆրանաա աչ - իարեի ամենեն արդիական եւ մեծ ծաւր որ եր կորուի «Ֆրանա», վերկարոց : ՏԷ ԿՈԼԻ նախագահութ, վերկարոց : Ժերիոյ կովհուեն հիսա դումարած է՝ Է - Վերիոյ կովհուեն հիսա դումարած է՝ Է երիոյ դինուսրական կացութիւնը ։

ՊԵԹՈՎԸՆԻ բնակարանը՝ Գոնի մեջ կրակի արոշած է 60 տարեկան անժանօ ատերիք բան Վարգրուտց է սոտիվարու -Ֆի դն վոմգէ սև ին ախուն տետևծն իա -Phui : Վնասները մեծ են : Պեթովրնի կան - կարասին ինչոլէս նաև և հրղևնոնը կրակէն փնացած են ։

968PALAP Sty Sup Spluntingly which

ամերիկեան սպայակոյտի պետ՝ Զօր.

Թուինինկի վրայ ։ Մինչ երկու նակատները աժերիկեան մարուի միանիր ոսկելով խուք տայն։ րի մր լծուած են , անդին ամերիկացի մասնագետներ այն կարծիչն ունին որ ղէպջը «կազմակերպուած» է Խ Միւ -

այես կարելի է անվնաս վիճակի մէջ դա -Արդաբեւ իրենց կարծիջով Հրթիռով մի ջանդուած օդանաւի մի մէջէն ի՞նչ -պէս կարելի է անվնաս վիճակի մէջ դա ենլ նկարչական զործիչները եւ ջաչուած լուսանկաթները ։ Մանաւանդ որ լրան – սութնեան սահժանուած օդանաւհրուն մէք Spring delling about dumpite do 

Նոյն ատեն Արուչչեւ համակ մր է տր Կոլին եւ աՄ բժիլընին : Կը թուի թէ Տահուշյադնուկը : չէ սև «դենանին Ղանտերնուելիւշչորեն » բունչնմանիք վանքամրան 1ս1տ ին Ղայա-» -- ուհես ու առենոներնու 4ն կաշի իչ SHOOKING - UFISOR SEC-9EOP908

8 աւով կ՝ իմանանք որ ինքնալարժի ծանր արկածի մր գու գացած է Պ. Մեն-տոր Տէր Գէորդոֆ, ընդւանուր - անօրէ-նը ՌՄՈւ Թուդթի մեծ վաճառատան :

ար Մենտոր Տեր Կերպան ասկե երկա աարի առաք ունեցած էր ինջնաչարժե ուրիչ ծանր արկած մը որուն հետևւան ով ինջ եւ կինը վիրաւորուած էին ։ Շարաթ օր, Գ. Տէր Գէորդոֆ իր կինը

արկածին ձգած շետեւանջներուն հա սրգոֆ կ՝ երքնար իմամունլու իր նախորդ ստաջնորդեր Տիվոն - չէ Դէն, ուր ստախործ ին ձգած շետեւանջներուն հա մար ։ Բոմիյի սիւր Սենի մէք ուրիչ կառը մը փորձած է անցնիլ Գ. Տէր Գէորդո**ւի**ի ար փարտաս է ամարն է - օչը հատարապահուհին վի-Տառ դարձած է ամոր մահուան ։ Տիկին Տէր Գէորդոֆ և հիւանդապահուհին վիաւորուած եւ հիւանդանոց փոխադրը nema bb:

The guentyne Philipp fortw smum աութեան անօրէնութեան, ինչպէս նահա Տէր Գէորգոֆ եւ Էլչիրնկոֆ ընտանիջնե-

#### ՄԵՐ ԱՑՑԵԼՈՒՆԵՐԸ

ՄԵՐ ԱՅԵԵԼՈՒՆԵՐ!

Մեր խմբագրատունը այցկեց ծածօք փաստաբան Սուրξ և Սարոյեան, Սած Ֆրբանսիացույեն ։ Գ. Սուրէն Սարոյեան, Սան Ֆրբանսիացույեն ։ Գ. Սուրէն Սարոյեան, 
պատասխանատու՝ ԱՅՀայի բրջապաոյա կան և 
կան կատարե Վիենաա, Գոլիս , Աթենջ, 
Գաշերե, Գեյրութ, Հռոժ , Միլանս, Նափոլի եւ Լոնտոնեն պիտի վերապաոնայ
Ամերիկա, Գ. Սարոյեան ժասնաւորա –
բար պիտի գրաղի Որումանիայեն եւ րար պիտի գրազի Ռումանիայէն հո Պուլկարիայէն Ամերիկա հերզադԹողնե -

կ՝ունենան յառաջիկայ բնարութեանց առ Phr: Umimpapa de fummentad & Phyրագուի դե վետ և ։

RobBithBPB գործագույր կր վեր -ական ։ Ձորևջյարթե եւ Հինդչարթե Լու-առի եւ Մարսեյլի, իսկ Հինդչարթե Քոր-սիջայի թերեկները կր արագծեւ նեկերու յին ապաշովութեան բարևվական ծրա upper aff.

PPUP be Vimping wastinpulying su մե ծադրադուս որ դերամլան Մարորէն պիտի ներածէ հանդային հե հարտարարոշհստական արտադրութիւն ներ եւ փոխարէն ջարիւղ պիտի տայ Մա-

811.200660 19. Պապր հրկուլաբ@h ը ընդունած է ափրիկեան երկիրներու կարգ մը պետեր ։

**ΦԱՐԻՋԻ** ոստիկանապետը անուանար կութեան դատ մը բացած է « Ֆրանս --Օպսերպաթէօր » Թերթին ղէմ որ «ոս -ուտը դե շետաահանաց էն ։ ուտը դե շետաահանաց էն ։

«ՇՈՒՄԱՆԻ ԾՐԱԳՐԻՆ» 10րդ տարե – դարձին առնիւ վարչապետ Ատրնաուրը յայտարարած է Թէ «Մեծ եւ թան՝ դործ մեր էր պողպատի եւ ածուխի ծրապերը»։ Շուժան իր կարդին չեչաած է Թէ ֆրանջ-եւդերժան դործակցուԹիւնը եւրոպական ապահովութեան հիմը կը կազմե ։

Ф1:040 ինթնաշարժնրու մէջանդ հաննց իր նոր կառըը 404, որուն դինն է 9130 Ն. Ֆ.: Հաստատութիւնը ժամը տասը կառը կ'արտադրէ ներկա -Jhu :

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ՊԵՐԼԻՆԻ Ներջին գործերու պատասխանատուն Լիմիքը յայուս -թարած է Քումպային Թէ պէտը է Նախ ա-պազինումով գրագիլ, ապա Պերլինով ։

#### °ՆՉՊԷՍ LՔՈՒԵՑԱՒ ՄԱՐԱՇԸ

Անցևալ Փետրուար 11-ին, «Յառաջջի խմրագրականին մէջ Պ. Հրանա-Սամուքլ Մարայի ողբերգութնան ջառասնամետ վիծ առիքով կի մարջի 1-ին ուրկ եկաժ էր լբումի մրամանը, Փարիղէ՞ն ԹԷ Պէյթու Թէն կամ Ատանայէն:

Դէպքին դերակատարներէն մէկը հղած է փոխ - դնդապետ Քոռնըյու, ժամա - հակին՝ հաղարապետ։ Այժմ «Երգ տա-թին բոլորած, կր բնակի էջս ան Փրո որդիս տողարապրա, 6,10 և 6,10 և 6,10 դ դանս : Երրեմե իրարու կը ծանդիպինջ ։ Հաղորդեցի իրեն «Յառաք»ի յօղուածա – դրին հարցումը ։ Հակառակ յառաքացած պահած է։ Յուղումը չի զոպեր՝ երբ կ՝ո. **գեկ**ոչէ Մարաչը ։

Քողծանուր կերպով փոխ – դնդապետ Քողծըլուի բացատրուԹիւնները կը հատ – տատեն Փօլ ախւ ՎԼուի պատմածը «Լա Фширой mp լա Uիլիսի»ի մէջ (էջ 93)

գտանորա այլ յա Երկրարդի աչը (չէ չեր։ Նախ պետրա է ի բաց առնել Աստոմայի պատասխանատունիւնը ։ Մարտչի պատ պումը ագետարհը անակնվալ մբ երա Արանայի Հրամանատոր Ջօր. Տիւֆիկո-վին Համար ։ Կասկած չի վերցներ ատի –

Ուստի կը չգանայ մեղադրանքը հան ղէպ Փարիզի կամ ՊԼյրութի · Hunte 25իր ինրան գրութը առասաբենք իրջը նոա հրարությունը առաջուները հրան նու **Կիլիկհան ռադմադաչաին վրա**յ կաուող ուժերու (այսիջն Ձօր. Տիւֆիկո-յի) միջնորդութեան կամ դիտութեան ։

Անչուլա Տիւ Վեու, իրը ծանօքագրու Թիւն (էջ 95-96) Ձօր. Պոնմոնի իր րությեն Ատանա հեռադրած էր , «Մարաչը թությեն Ատանա հեռադրած էր , «Մարաչը պարպելու հարց չի կրմար ըլլալ» : Ձօր Պոհմոն տարօրինակ կը համարի այդ հետ տաղիրը եւ կը հետևցնե Թե խարուսիկ եր եւ Թէ Կուռօ ձեռջի տակէ հակառակ հրաման աուած ըլլալու էր ։ Ջօր Պոհ – ժոնի եւ Ջօր Կոււոյի միջեւ յայտնօրէն դոյունիւն ունեցած խոր հակառակու – պայութիրեր ունեցած խոր հակառակու -քիներ եւ վերքնական բանումբ լիկեր Վկայունիներ արժէցէ կը զրկեն չունենա-լավ այլ տուհավեր ։ Կուռօ, նիք ուղած Երլաթ պարսիլ տալ Մարաչը, պետ չու-ծէր իրեն ասորապահայ Ջօր. Տիւֆիկո յէն բաշունլու, վաանգելով, այդ րիավելական խաղով, ամբողջ ռազմա -դաչար։ Կարելի չէ, առանց կիրջի խոր հելով, նման հնարդ մը վերադրել ընդ հանուր հրաժանատար Ynennjhi. Տիւֆիկոյի աղևտադոյժ հեռադրին யப்த் .

22 Фետրուար, թիւ 384/2

Կը ստանամ եւ յուզումով կը կարդամ 342/3 Փետրուար 15ի ձեր հեռագիրը ։

Շնորհակալ Եմ արի զօրագունդերուն , որոնք այնչափ քաջօրէն կռուհցան թբշ – նամիին եւ ձմրան դէմ , ինչպէս եւ Մա –

րաշի մեջ, դիմադրողներուն եւ գանոնք ազատողներուն։

Բոլորը վաղը պիտի գիտնան դրօշակը հաստատուն պահոր իրենց պահպանու– թեան վատահուած երկրին մէջ։

Այլ խնդիր է Թէ Կուռոն Տարտանելի կորեւներուն ստացած ծանր վերջերէն ան գտրեւորուն առացան մասի գրբյանքը ըլլալով՝ կրնար երբեմև, ինչպես կը հա-ւաստեն ոժանք, կորովի պակասուժեան

ենքակայ ըլլալ ։ Ըստ փոխ - գնդապետ Քոռնըլուին՝ Լատ փոխ - գողապրտ բոռուգրույւ Մարայե պարզումին իրական պատաս -խանատուն նղած է Մարայի գորադունոյի Հրամանատար Ձոր Քնոեքիլ է հոյե նգ -րակացունեան էր յանգին ծոյ են, Վէ -ուի ժեկնարանութիւնները ։ Փոլ Տիւ «12 42 - 12 - 554, անի Line Washight Dt Rent Dp philips juit Նախումբի մը առջեւ կանչուեցաւ Ֆրան-սա վերադարձին (արդիւնջը յայտնի չէ)։ Փոխ - դնդապետ Քոռնըլուն կը հաստա-Կոր – դողադրու բոռոլյուն քը հասատ-աէ այգ ձշղումը եւ կը յարէ Թէ հարց ե-դաւ դինչն ալ եւ ուրիչներ հարցաջնեու Թեան նեթարկել, բայց անահղի դանուհ-ցաւ ջանի որ ՔնոէԹէ հրամանով չար – dub flis

Plate bap blud to 20թ. Քեռեք ծոր հկած եր Կիլիկիա, Գերժանիոյ հետ դինադադարին՝ աղատ – ոշելով գերունենէ։ Գերունեան երկար ուսիով դորութատչ, բորութատա հղարա տարինները նուազնցուցած էին իր կամեր եւ կարողունիւնը։ Մարաչի զօրադուն -գը, կ'ըսէ Քոռնրլու, իրականօրէն Հրա -մանատարէ զուրկ դանունցաւ։ Չօրավասաստարգ դուրդ դասուսցու: Հօրադա-թեն ստացումած դանի մի գրամամադիրութ ըր կացումենան չէին Համապատասիա -հեր, անդործադիկ էին և երբեմն ան-Հասինալի։ Եւրաջանչերը ստիպուած էր ինչնագլուն գործելու :

րութուայլույթ դործույու ։ Վրայ Հասաւ օգնութեան գնդապետ Նոռմանի Հրամ։ գնդապետ Նոոմանի հրամանատարու -Թեամբ։ Այս վերջինը առանց իսկ Մարաչ մանելու եւ Ձօր. ՔեռէԹին ներկայանա մատերու ու դրի - բառչերը արդայի հազա-րապետ Քոռերյուիի Թէ բաղաքին հարա -ւային կողմը բռնած էր։ Կը յայանէ նա-եւ Թէ իր ռազմամ Թերքն ու պարէնը հա-իր դիրջերը եւ ճամրայ ելլել

հղաւ առաջին սխակը։ Գեղ. Նոոման իրաւասութիւն չունէր այդ Հրաման մի տալու Քոռնըլուին՝ Մարաչի Հրամանատար Ջօր anh asule Phat Bli

խողովակէն անցրնելու ։

լտողովակես ասցրոսյու : Շրջապատող ժողովուրդը , երթ կ տեսնէ Բունրյուի դորջին բաչուիլը , կու-Տասիի կը մասնուիւ Լուրը կը հասնի Հոր - Բեռեքինս Ի՞նչ պետչ է մինը գր-րավարը : Պարտաւոր էր իր մոտ կանչե անրել: Աասը փոխարդին փորոշի՝ ինչը - գին. Նասն փոխարդի կորոշի՝ ինչը - բանին: սարտաշոր չը ին ուս դառշո գրչարասց որթալ տուսասիր դով ու խոր-երդակցիլ։ Ներջիսակես - ռոնհնալու էր , ջանի որ մեկնելէ առաջ իր փոխանորդ դնդ․ Թիպոյին կը պատուիրէ ՝ նահանջի

#### ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՀԱՄԱՅՆԱՎԱՐ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՏԱԳՆԱՊԸ

Վերջերո կուսակցութենկն արտաբ ուռեցաւ Ժած Պապի, իր Հրատարական վերքին դիրջին պատճառով՝ «Հիմնական ջննադատութիւն»։ Դիրջին են Թախորա -դիրն է՝ «Ֆրանսական Համայնավար կոււսակցուժիւնը անցհային հե. ապադային ժիջնե»: Գիրցին գլխաւոր չահեկանու – Թիւնը այն է որ վկայուժիւն մը կը թերէ սկցութեան «ծերութեան հիւան դրուսավցություսը Քեան» դիրայ, ինչ որ Ֆրանսական ջա -դաջականունենան յեղաչրկման դլիսուոր աղղակներկն մկկն է։ Տարրերունիւն մր կայ սակայն Պապիի հո Sundan franchime նատնքո քրմուղ կատահովորին ին մատա դիւս գտաւսնակարրբես գիչթւ՝ նրմչար մայ տամայն մատիին թւ չագայրավան ւրտեն մարդսեան հիմնական րունքները, մինչ Պապի անվերապահ րուհրինրը, մինչ Պապի անվերապահ հաժակրող մին է մարջոնան աւտնդական
սկզբուհրներուն։ Ինջ կր չարունակէ
պայան անդ դապափարները որոնց հա
շատացած է ամբողջ կնանցը։ Այն ջրն
հաղատուβիւնները դորս կ՝րեէ համայ
հավա ֆրանսական կուսակցու —
հետն դէմ, միայն տնոր կը վերա
պահէ եւ ոչ մէկ թան կ՛րսէ համայիա
վար միս կուսակորնիանց հակարա
վար միս կուսակունիանց հակարա Իրևն համար Սթալինի վրիպումները կածներ են եւ ինջ կը լարունակէ հիանալ

Ս Թալինի վրայ։ Ժ. Պապի լեզուն չէ փոխած։ Կր չա – րուհակէ խոսիլ իրբեւ համայնավար, ո –

profesome tomptely et dety open of hombs and profe thombes of any open to the profession of the first tomp of the profession of the first tomp of the profession of the profes « ումվադերասւնըրար, դվետի իր դեռարվես երբորթեն : Լումադահակա հասարկան ումանում քեր ապահ ոնի ուղղափառութիւն մը : ին գար ժառև ագեսոն դերարեն «տար Ար, անատանութաց դաւսարժութ գրություն ան արան արան հայարան ան անակար ան արան արան հրագարան արան հրագրային հրագրայ oppunition «Վճաական», «վերացական» րըն են. զորս կը կրկնկ յանախ Ա անահաական մարդին, դիտողութեամբ կր հկատէ որ չաև նավար ովվեսւրնրբե տատրժ հ վաերբեն վե մոչարար հուհարվակ հ վետակուն նի քանունթող չրա։ Մյոմքս հոնս հ հանվապունթող Հրբնու բրեկա Հարար ոնդկուրանուն կանունեանց ղէմ պալապաներին neulimfinit dinnuen Someuline Appig " րունչըր ։ Փոխանակ բնակարաններ րունցը է գորասապ բապարամակը, Հարի մը գլուխն անգնելու, հախրա գին ըսել ԵԷ դրամատիրական վարա ցիս ըսպ իչ գլ կարելիութիւնը չուներ այս Հարցը ծելու ։ Եթե հաժայնավար երիսատ pplur 5mbbpb 300.000fp . 1342 զարի իջան, պատճառն այն լ կուսակցութեան ղեկավարութիմը խանակ նախատեսելու երիտատար մտահոգուβիւնները եւ իրենը դիրեն,

որաստութիւններ տեսնել ։ Ճիչդ այդ ժամանակին ամերիկեան րժշկապետը իրեն կը հաղորդէ Թէ Թուր-ընրուն կողժէ ՏօթԹ. ՄուսԹաֆա կ՝ուղէ թւ «րաբւթքով ին դունոքիր սեսնդար, ին հրապվե հարտակու քունիր, 36-հումանե ին տում հարտակու քունիր, 36-հումանե ին տրգրուանութիւր աստֆանգել: Հարհասար Հանուպ մանչ՝ 36-իթ, Ույստարա մասն Հեռանայ իր կայանէն եւ կ'երթայ տես նուիլ Գնդ. Նոռժանի հետ ։

հետասայ բը է 
առքի Գող . Նառմանի հետ ։
Գող ի Գող . Նառմանի գրաշման առաջին օրնթուն Ատանայի Սածձային, վառավարիչ 
Նյանավուած էր ։ Տեղական ժողովուրդ հերու հողնրանունիան անվականց էր

հերու հողնրանունիան անվականց էր

որ առնական հետեւակ գոր սորու հողորասություն անթադասը էր պրհքիչ։ Ձէր պատկաներ հետեւակ գօր -ֆիս, այլ դինուորական ճարտարադիանո Ժեան։ Հակում ունէր բնականօրէն դէպ արքու , <sub>Ժ</sub>ուժ է ծարի դն քահան ասո Նրհե քափամքակ աքճով մկարքու թւ մա Նրաս: Հավուս ուսծե համապես է.» մ ժինչեւ Տիարպէջիր կատարած իր առա – ջելունեան ձախողանքը եւս դինքը դէպի յոռետեսունիւն Հակած էր։ ԱյսուՀան – դերձ նկարագրի տէր մարդ էր

Քեռէքը առանց դժուարութեան Նոռ -ժանի նահանվական հրաժանը վաւերա ցուց ապիկարու Թևամը, չուղելով նժարին ար եւ միւս օրը միայն ընդունեյան խոս -աովանութիւնը։ Վերադարձաւ իր կայա-ար եւ միւս օրը միայն ընդունեցաւ Տոջթ

Մուսթաֆան : Անձնաարութեան ա ջարկին Քեռէիր պատասխանեց ին ա ղէն ինջը ֆրանսական ուժերուն ծա ջի հրամաչ տուած է ղէպի Իսլադի Այդ մտային կուրութեան եղերա

shaprangapple ampoly pp

Արշուշա կանքի չէ նորք իք դետո վենչսակար բարատանինն առներ ու տով շէին ապականեր՝ ինչպես հրա Երուսը եւ ջաղաջական մերուրթը։ Երո հղաւ է հայց դինուորական կոչ Երունը եւ ջաղաջական մերուրթը։ Երունը եւ ջաղաջական մերուրթը։ Երունը եւ ջաղաջական մերուրթը։ ւկը եւ անպաչապան ոտնոստոմմրնիի իսևուսարբեր, Տիր, արրիտնառերքի մոչոմսոճիրրբեր, հաշանն ու աստանամահ

Մարաչի լջումը ջաղաջական իր Հաչիւի մը արդիւնջը չնդաւ, որ մի Հաչիւի մու արդիւնջը չնդաւ, որ մի ղժրախատերար ընդ-Հանուր պատմա Եր, անցնալին եւ ժամանակակի ջաններուն մեջ, բաղմանին եւ եր արդակործան օրինակներ կը ներկու

4. PAPPARAULE

*ԽՄԲ* .— Արտատպումի պարագայի խնդրուի աղբիւրը յիշել։

## O & B

#### ԱՆՑԵԱԼԻՆ ԵՒ ԱՅՍՕՐ

Սարահարնին կեղրոնը կը կանգնի ժայր եկեղեցին, առկուն կառուցուածջ ժը, չինուած հրարխային ջարերով եւ mendangipen pmene gb aprud արոճն ավգդ մգնախատնան ացր։ իրև պարանը մին է ստացած զմրենին ան -կումով: Սակայն ողորկ բարձր պատերը, պուսպ կերպով ըանդակաղարդ տիւնամ ետեց իւյև իադահաշտենով գև բերժան ա րարձ կոչք կաժարայարգով մը դիրար ու ճաչակով ցարձ պատումաններ և հեղ հռանկիւծ որժախորչեր կր պատկերացնեւ 
այիսկան հատարարականութեան դրա ցումենրու ժեծու Թիւնը: Գալով բացժե թանը ջարնրու (վարդագրե և և քիարակ) 
հի համարակի ընդ հարդագրե և եր քիար 
հի համարակի ընդ հանուր հերրաչակու 
βիւնը: Կառուցուները՝ և ին հերորակ 
հերուն կողմե անժառուր հերրաչակու 
βիւնը: Կառուցուները՝ և ին և հրորագրե 
հերուն կողմե անժաղութերն։ Ինչ փոչի 

հերուն կողմե անժաղութերն։ Ինչ փոչի 

հերուն կողմե անժաղութերն։ Ինչ հուրե որ դմագ ըանատնաակատրար անձերբեն st mnedma while:

Կառուցուած Նախկին ժայր նկնդեցիի մր աւնրակննրուն վրայ, Հաւանարար ա-ւնյի պղտիկ, նորին լինո Թիւնը աւար –

տած է 1001ին եւ յետաղային բազմաթիւ

ատա է 1001իս աւ յստակամիս բազմաթիւ Այսպես ,1042 Թուականի արձանադրու-Թիւն մը կը Տշղէ ջաղաջին Բիւզանդակի կառավարիչին կողմէ կատարուած նորոգունիւն մը։ Ուրիչ արձանագրունիւններ կը նչեն այն թոլոր նուհրատուունիւններ լու, որոնջ նդած են անոր բարեզարգու -Թեան համար, եւ որոնց վերջինը՝ 148645 .

Ներգծաժասին ժէջ, կեղբոնական բար – թր եւ կողմնակի երկու նեղ նաւաձեւ ասերը, առանց որեւէ դարդի եւ Հսկայ աիւները որոնք էր բարձրանան ժերկ մին-չեւ կաժարները, ունիչ, ծանր եւ չջեղ դեղեցկունիւն մը։ Հոն է որ Հայոց Թա-դաւորները էր Թագաղրուէին Հայրապեդաւորները կը Թաղաղրունին Հայրապետ ային կողմե, արդանե էր որ կը պատարա-դէր Հայոց եկեղեցիին պնտը, պահելով Աին երրեւ աԹուսենիա գաղաք ժի՞չեն 12րդ դարու կերջերը, այրհեչե Թաղա – շորութեան անկումէն աւելի ջան դար ժը

Lugbenp whimp's dblibnedt's hime, highորականները հե բարվաների, վանականներ եր ժեսան անպարանլի պաշտպանները հայ-կական, ծէսին, Անիի ժէջ, ուր բրիստոն-ևայ վրացի պետները ուղղափառ ծերևի կր պատկաներն - Գալով ժահժետական պեահրուն, անոնջ, խաղաղու Թհան չրջան -նհրուն, ցոյց կուտային ժեծ հանդութ -ժողութիւն մը:

With, physica some do nephy workshiphule ոյ քաղաքներ, ունկր թիւ եկեղեցիներ «Հաղար ու մեկ»՝ ինչպես ի՛րսէ աւսմորութիրութը։ Եւ, արդարեւ, փոթը յիչատակարաններուն մէ՛ առնի ցայտուն կ՛նթեւի Հայկական ճարտարա – պետութեան ոճին այլագանութիւնը։



Ս. Փրկիչ եկեղեցին։ ԺԱ. դար։ անգուն մնացած կէսը ։

Հայոց թագաւոբներու շրջանին , կը կառուցուկին հնագոյն ճալակով ։ Բագրա տուերիները, որոնը կուզային Կովպասի Հարաւային դառիքափներէն, կր ձգտէին ժաշրաբաղաքին մէք վերարտադրել իրենց

նաիններներուն գեղեցիկ կա հայինիրներուն դեղեցիկ կառուցանա Այսպես, Ս. Գրրոր դեկրեցին, Ա. ի կորվ է կառուցուան հարագատ վերարտագրութերնել է։ ուր Ձուարբենոյի դերեյին, որ կ կանի Тրբ դարու կիսուն։ Թեն գով հրած է, սակայն ձիաձոյ և լորբեր րաշարբենակը, որւշերը, մեծր խորբ ըր, թուրսի ալ հիմաշուրց հերձրուն Հրջիտ վերարտագրութերնին եր Ս. Գրիգոր Այսուիրանեցին աւ սիրուն բազմանկիւն եկեղեցի կուած որածայր տանիցով մր կու

ine emiliahan mburpunka lampa կան մեկ օրինակն է։ Այս հկեղեցի դատ ուր օրրսայը է։ Այս ուսած է ատողաձեւ յաստակայի (12 արտացին Շակատներ եւ Արգակներ) եւ Թեքոկամեն բերէ կողակներ) եւ Թեքոկամեւ բերէ առած ջարելոււ արտացին և հերժ, ուսե Հատոն մանսքանարճում բո ատմանի չառ մարութը, անուրան է իջարտար ամբել ; դե դամասար էջ դերուս մասարևութ ամբել ; դե ուսուար բջ դերուս մասարևութ ամբել ; դե չե երանան էր ուսոնարի չառու gwhind:

U. b. b. B. P.

(Tup - 3)

hurruste suruveste «sandi

#### ZUBUUSUV

SHEGURZULLERAFE 4.6PU4U292014UC

Ամբոցներ, վանջեր, պալասներ, եկե -դեյններ, ասանջ են Հայաստանի յու դեցիներ, աստոց ոս Հայաստաներ կու. «արծանները, որոնց վրայ մեր նախնիջը գրած եծ իրևեց հանձարին դրում ը։ Մեծ Լիիս այգ յուշարձաններուն ։ Բոլորն Լ հիմը արկ յուղարաստահորում։ Բոլորն «Մ. ա. յապանությի դարաւոր պատմու թնած. «Հավարվեի եւ չինարար ողիին աշատատել կոնարձեր», են, ստեղծա — արյական երը հերջերումներու «Մջուա — «Մաս» «Ասա» «Սաս» «Մաս» որ արբերը . Պետու թեան պաչապա րութ աղբյուն է։ Հուլատարու Թևան տակ գտանիան և։ Հուլատարու Թևան տակ գտառին անոնջ. Յու չարձաններու գատուրը տասուց պատութենան կոմ իու ին անգամակցում և և Ած գիտուններ եւ արուհատապեսներ Այհթատղը Թումանհան , ՄարտիրոսՍարետ», Papau Papadabbah, Baduto Op-

թի ի Այժ . ու ժիայն պահպանութիւնը յու -

ծածց տեղը դներու , դուացան անունց ան-ըմբավար քլիչեննը հերկայացնելով : » - իրչ են հանւ - ժողովրդավարուներան վրայ հղած լայասրարունիւնները : Երբ with no uput By hemburgadh chungar թեան սկզբունջը փոխարինած է ընտրու-թինը եւ կուսակցունեան րոլոր ղեկա domphap hombungarus to dapph danged -

Him bush dhemamen nghib & np 4p blepbot hocombyon black dindrep, pun & գտղիի։ Այն է որ կը փոխարինէ, կը դրէ Գտղի, կենդանի լրատուուքիւնը։ Վար-գտղիտական հաստատումներն ալ կրփոխարինեն Համոդիչ պատճառարանութիւ -

Sammampha supposition uppon որեիկ կամ չէ անկան կա յայտնարերէ ֆրանսական համայնավար կուսակցու – Բեահ տաղնապը եւ անոր արդարմանելի րտու ռուգապը ցաւր . որն Լ մերժել դուրսի աշխարհը մկատի առևելու ։ Անկարող իրենը գիրենը տեմներու , իրենը իրենց վրայ անդրա -դամադու , ֆրանսացի համայնավարնե բր անկարող են աշխարհի լեղաչըջժան հետեւելու։ Ձուարմայի հակասութքիւն հրե է տեսնել Թէ ժշտական «ըլլալու» քր գրատանը թե ալտապաս «բրլալու» գորհասանյունեան վրայ հիմեսւած վար-գապետունեան մր պայտոնական ներկա-թագայիչները, անչարժ աքոլասթիքի մր

հարմառնի գբե՛ , շագայրավահունիւրն դանմառնի գբե՛ , շագայրավահունիւրն գայի իր դառչամ գասանակ դաշվարա – պեսվ ինսածի ու օնտասնք արքն արշատ-գանով ինսածը և օնտասնել արշատ-գանորապես ունչ գասանումանաշեն, --

նումը եւ ուսումիասիրութիւնը բոնձն ա-շած են Հայաստանի գիտութիւններու ադաղեմիայի երեջ խոչոր հիմնարկու Քիննները՝ պատմութեան, արուեստի ն հնադիտութեան։ Երեսունէ աւելի դի աուններ , պատմաբաններ , Հնապէտներ լծուտծ են աշխատանթի ։ Ասոնց հետագօ

շարձաններու, այլեւ անոնց վերականգ -

որչը գիրչեւ բան գաղարակրթես շիր ծահի մա ունիւրդուն ունում ապարակրթես մասպա լան հարտարապետական յուչարձանե իր։ Մեծ եւ փայլոգն արդիւնգներ ար -ւած են արդէն Սեւանի ափին, Երեւանի մերձակայբը, Շէն Գաւիթի մէջ, կարմիր Բլուբին վրայ, Արիւնրերդի չուրք, Գաո նի ամրոցէն ներս, Գուին ջաղաջին - մէ

4438 յուլարձաններ ուսումնասիրու -Ենաև առարկայ են , ասոնցել 1324թ Հարտարադետական նկարադիր ունին, 3114թ՝ պատժամիասիտական ։ Ասոնց վերանորույման եւ վերակ յող աշխատանըները մեծ կարեւորութիւն ստացած են, մինչեւ այսօր վերանորո -ղումի ենվարկուած են 150 խումը յու -

ummpnimed stimmyomnififeithe

Վերականդնուած են Հաղրատը, Սան Վերականդնուան են Հարրատը, վահատ-հիսը, Վեչասերսը, Մարժապենը, ինչպես հաեւ առամոժին յուչարժամները՝ Աժա – դան, Կարժրաւոր, Ձուաթինոց, Արտա – սայիկ, Ցով-ամնասվանը, եւ դեռ Երեւա-նի, Արտարակի, Աղարակաժորի պատժա-կան կամուրիները, առանժին կամ իսքրական խաչջարերը, որոնք կր հանդիսանան ղակաղործունեան ուհոտ հմոյչներ եւ կոթողներ ։ Վերա -կառուցման ընթացքի մեջ են՝ Գօչավան -բը, Մչակավանքը, Ախթալան, Արունը , Գորիսի նորավանքը, Թալինի մեծ տա -

ույս աչխատանգներուն չնորհիւ մեկ ըանի տասնեակ չափազանց կարևւոր ևւ րարձրարուհստ լուչարձանենը պարզա – նումե :

Վերանորողումները կր կատարուին դի-Նորասորողուուսորը գր պատարուրս դր-տական հիմունջներու վրայ։ Պետական Յանձնախումբին առրնքեր պոյունին ունի դիտական խորհուրդը, որուն կազ -մին մէջ մասծ են Հայաստանի ականա որ Տարատարապետները, հետդէտ-պատմարանները , արուեստաղէտները ։ Ի հարկին կր հրաւիրուին այլ մասնագէտ –

*արակոփ վարպետները* կ՝աշխատին անդադար, տարիներէ ի վեր

22 PUSUPUANTUT 250 USFPLARE 261 ՎԵՐԱԴԱՐՁՈՒԵՐ :

#### ያሀՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

11 7. 2 A R R

ՎԱԼԱՆՄ, (Ցառաջ) — Ֆր. Կապոյա Խաչի Վալանսի մասնանիւղին տարհկան խնքութը տեղի ունեցաւ Մայիս մէկին , Կիրակի կէսօրէ հաջը, «Ահարոնեան» ա uned phis dt9 :

Կոկիկ բազմու Թիւն մր եկած էր քա ջալերելու այս բարհնպատակ ձեռնարկը։ Հիւրեր եկած էին նաեւ Հեռաւոր Ռոժա – Lita be Ppt 15h :

Ժամանակեն առաջ գրաւուած էին սե -դանները, եւ սկսած՝ ինջոյթի ուրախու -նիւնը։ Հայկական այս տաջ մենոլոր թիւնը։ Հայկական այս տար մ թնոլոր -տին մէջ ներկաներու հոդիները կը խայտային, եւ իրենց ղէմ բերուն վրայ կրէին Մայիսեան դեղաժիծաղ ժպիտը

Խնջոյքի պաչաշնական բացման իսսքը կատարեց Տիկին Մաղաբեան, ննրկայա ghbind thungajor Mush րարենպո արծունկութիւնը : Կոչ ըրաւ մեր սիրելի մայրերուն եւ քոյրերուն, որ դան միա -նան այս աղնիւ եւ նուիրական դործին «Մենը, աւելցուց, ժիջին սերունդի Հայ կիներս չատ աւելի դործ կրնանը կատա-րել, որջան անցեալին ժէջ ժեր ժայրերը, րոլ, որջատ ասելի դժոպիտ պարադահե -թու մեջ կ՝ապրելին ։ Հետևերնջ անոնց մեղի ձղած նուիրական եւ ազնիւ դոր -ծին։ Հայ կինը ստեղծած է , կը ստեղծէ եւ կրնայ ստեղծել» ։

Տիկին Մազարհանի այս խոսջերէն հաօրգիր Սաղաքանի այս իրաքրդե հետ-գր, հերկաները ակատ իրենց կեր ու հոս-մը ։ Օր - Էլեզապեք Սարզիսեան իր եր -գնորվ փայլ տուաւ օրուան - ինքոյքին ։ Գ - Սարգիս Քեփենկեան իոր դուդումով երդեպ « Բանարիս դուներն էին եսքը» ։

Вышпу роцор трпендые Ф. Впистр Quahubp, ap ներկայացուց կանացի այս ժեծ կազմակերպութեան կէս գարու աջնաքան աշխատանջները, տեղե-կութիւններ տալով 4. Խայի հիմնարկութեան մասին

1910/ Udbphlash 152, 2. 8. 7-112 ույլու ծաերդայը սել, Հ. 6. բաչ -հակցութնետն կողջին, կը սկտի գիտակից հայ իրդական սնոին հաշաջական գոր -ծունէութիւնը : Կանացի խումբնրը ի -րևնց նռանղուն աշխատանջին արժէրը ցոյց աուին օգնութեաչ, Հասնելով տագրունեան պայքարներուն ։ Ակնունիի Թևլադրունեանը է որ կր կազմուի հայ Կ. Խաչը, որու 50ամեայ աշխատանջի յորելեանը պիտի տոնոշի այս տարի Ամե րիկայի եւ Սփիշորի մէջ ,

Ներկաներու փափաքով , կապոյտ հա չին 'հղան սրտարուխ նուիրատուունիւն-

*ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒ*Ն

Պարսկաստանի Լար <sub>Չ</sub>աղաջի երկբա -չարժին առքիւ Մեծի Տանն Կիլիկիդ Կաթողիկոս Ն․ Ս․ Օ․ Տ․ Տ․ Ձարեն Ա.ի Կայսերական Մեծութիւն Շա-իրնչա-ին միջնե փոխանակուեցան ձև-տեւեալ ցաւակցական են՝ չնոր-հակալու – Թևան Հեռադիրները ։

ՆՈՐԻՆ ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ՄԵԾՈՒԹԻՒՆ 403194 2.0002.00

Շատ խորապԼս ղղացուած Լարի երկ -րաչարժի ցնցիչ լուրերէն, ձերդ կայսե -րական մեծութեան կր ներկայացնենը ժեր անկեղծ ցաւակցութիւնները եւ ՝ առ արդ տարգոց պատարություն առագրություն առագրոց առագրոց արագրոց հայարակի հիարոցիները հրանակի հիարոցիները հրանակի հիարոցիները հրանակի հիարոցիները հրանակի հիարոցիները հրանակի հրանակի հրանակի հրանակին հուրիանակին հուրիանակին արևուտերին է

26 Աարիլ, 1960, Անթիլիաս

Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. ԶԱՐԵՀ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ 

Historian

Խորապես զգածուած ձեր Սրբութեան արդապես դրածուած ձեր Սրրունեան արատարան արտասարութեածց Հա - ժար Լարի արտարայացութեածց Հա - ժար Լարի արձեա - պես, Նորեպես իրանենա ծողովուրդի ա հունով կիուրեմ յայունել չատ անկերծ չը- հորվ կիուրեմ չահորվ եր արդույթե սու - դին Ձեր Սրրութեան ժառնակցութեան հանակցութեան հանակցութեան հանակցութեան

Unautures peru pualum 3 Vmjhn 1960

Թեհրան

ՄԵԾԻ ՏԱՆՆ ԿԻԼԻԿԻՈՑ

Անթիլիաս, 4 Մայիս 1960

ներ եւ կարն ժամահակամիջոցին դոմա -ցաւ երեջ ծարիւր Ն. Ֆ.: Կ. ԳՀորդ Քի-րէննան եւս իր յարդանջի եւ դնահատան-ջի խոսջը բերաւ Կ. Մաչին։ Ապա իր խոսարիը ուղղեց մասնաւոր կերպով Նոր Սերունդին . - « Երիտասարդութը . և մեր մէջ հողեկան կապը կը պակսի , Սերունդին . - « Երիտասարդներ, ձեր այդ կապը դուջ պէտք է որ ստեղծէք ։ Դուջ պէտք է ըլլաք վաղուան մեր լու սաւոր ջաները։ »։

խնջութը վերջացաւ իր ժաման ընդգանուր դուսունակութնան մէջ ։ *ժամա*նակին

LECHIE IFC

#### 4202 חושש פוחהעום שעוייום

Pople whouse a mupus showiffe of repe makante mugus. Sarangtope que dang strumant été quatarang danang da ղեղեցիկ կինը, որ տիկին Ձեպմեն · Subpht huhma bime Jmihe to the quemanth shutus whimply that it quemanth shutus shutus the same and the s

there, bomby hogher were he in your bomby hogher war it for the thing the map he per he was a superfiction of the thing have been a superficient to the thing the sum a superficient to the thing the per a subject of a thing to the per of the thing to the per the thing to the per the thing the thi in compare Philippy: by him uncuryenged in the state of the same than transport of the first of the same and the show super the showers of the showers of the super super the super s though thempundent the publing, possible water and properly beauth daying a truft wanter of the first two functional by, or they be properly beauth the functional of the purposes of the purp took thembay t Akomamahand, pusys be apart to the transport of transport of the transport of the transport of the transport of transport of the transport of the transport of the transport of transport of the transport of the transport of transport of the transport of the transport of tra

Տիկին Ձեպոքնի ինջնաչարժը կանդնեց sof refundant durub and maps, gonոլիկներով հղերուած փոջրիկ կածանից անցաւ եւ երբ մետեցաւ վիլլայի մեծ դբ-րանը, երկու ները դուռը լայներէն բաց արին եւ տիկին Ձեպժէն մաաւ ներս ու րարձրացաւ ուղիղ Մթ. Հոպկինսի ննկա ենեակը:

Հոպկինս մի ծերացած կապիտ լիստ էր, որ ջաչուած առևւտրական կեանջից, ապրում էր այդ վիլլայում ևւ տառապում էր անջնութիւնից։ Նա իլ կնոջը եւ երեխաներին ուղարկել էր Գեր

կնոքը եւ երեխանհերին ուղարկել էլ Գեր-մանիա, Վեսրադէն բաղաբը եւ ինչի այդ վիլլայում որոնում էր մինյու միքորներ։ Տիկին Չեպժէն դնում էր Մր. Հապիին-աի մոտ եւ օրական երկու ժամ նրա գլու-եր չփում, որպեսզի չիժան այդ Վորասե-ցի ասկ նա չիկ։ Տիկին Չեպժէն, ժեկ dity, milinial to former Up. Znulfhah հոնսի ժոնգովութիւրն քատանշուց Հահաձագ թւ սորնամանմ դանգրիր։ բոլոր դորժողութիւնը կատարում էր Նախնական անմեղութեամը, որովհետեւ Մր. Հոպկինս վաղուց ժոսացել էր իր անասուն լինելը :

անասուհ լինսիը։
Երր երկու ժամր վերքացաւ, տիկին
Ձեպժչն ռուի կանդներ յոդնած եւ ձանե-րացած, առանց արվուկի վերցրեց սեղա-նի վրայ դրուած 1000 դոլարի չէջը եւ Հռացաւ չխանդարելու համար Մը Հոպինիի բունը։

Հոսկղոր բուսը։

Մր Հոսկինա իր բարտուղարի միջոցով
համակ էր դրում Վեսրադէն, իր կնոքը,
Թե րժիլկներին յաքողուեց մի բնարեր
դեղ գանել եւ ինջը վերջերա բնում է։

Երբ արկին Ձեպժէն վերադարձաւ «Ուալդորֆ Աստորիա» հիւրանոցը, Մր. Կու -լինգն արդէն վերադարձել էր եւ իրեն անհանգիստ էր զգում տիկին Ձեպմէնի ուլանալուն համար։ Մր. Կուլինդր դրկեց տիկին Ձեպմէնին

be Shirste ւ մինչեւ կէս զիչեր չջնեցին նրան։ Տիկին Ձեպմէն Մթ. Հոպկինսին "բնե gpbg, bul Up. Ancibugha Banky ap

ջին։ Մի չարանը լրածալուց յնտոց Մը։
Կուլինոլ յայտնեց տիկին Ձեպժ Էնին, ին իր ատեսարական դներն Ջեպժ Էն առանո գրական եւ ակաց է մեկնի։ Ջեկին Ձեպժ Էն առանո գրատարան տալու տերեց եւ Մը։ Կուլինո չմականց, որ տիկինը երկու կանիլ և
արցունց է կախել իր տեւ եւ խուլոր աչ ջներից։ Մը։ Կուլինոլ խոստացաւ նրած
շուտով ձինարատես առեսարական դորձերի պատրուակով ու ժի ցանի օր եւս
անդականի իր հա եւ հանորիս որ հանականի որ եւս անցկացնել իր հետ եւ խնդրեց նրանից իլ հասցէն:

.— Հաոցէի կարիջ չկալ, պատասխանեց տիկին Չեպժէն, ես կ`իժանաժ Թէ դուջ

երը կը լիներ նիւ Եորգում։ Մր. Կուլինդ լսահարեց, որովհետեւ հիչո էր աիկին Ձեպմենը։ Երբ Մր. Կուհարմուդ ջիւ ըսևծի Ֆրևֆրին թե հայատ -իսւ օն աստ ին առավորդ էիջ շնտատ -իրմ որ առան ին առավորդը ին ժանում թևhury phm dmlb.

Տիկին Ձեպմեն հրաժելա աուհց Մթ.

Տեկին Անովեն Հրաժելա տուեց Մբ-Կուլինդին եւ հեռացաւ Հերամոցից ։ Մբ- Կուլինդի իր փոջրիկ պայսուակի մեկ տեղաւորեց իր չապիկները, օմերևե-ըր, դուլպաները, Թաչկինակները եւ Ժվերը, երեկարական կոնակը սեղմեց , որից յնասյ ամակինապես նեղըը անկունց pp way:

– Տար պայուսակը հերջեւ, ես դհում

- Շատ լաւ, ասաց նեղրը եւ Թռաւ։ Մր. Կուլինդ մի ջանի րոպէ յետոյ ի-Չաւ ներջեւ եւ հիւրանոցի կառավարչից

խնդրեց իր հաշիւը։ Հիւրանոցի կառավարիչը ժպտուն դ**էմ-**ջով ներկայացրեց նրան հայիւր —250 000

ջով հերկայացրեց հրահ հաշիւը —250.000 գրլար ծաքաւ. Մր. Կուլինը ապչեց մի չարան եւ 250.000 տորար ծաքաս. — հեղերեմ, այս ծախահրի մահրամաս-հուն իւնհերը տուէր ինվ, ասաց Մր. Կու-լինը փիստ եւ խորապես վորովուած չել-

Հիւրանոցի կառավարիչը դուրս ընրհց Հաչիւների մանրամասնունիւնները, «տի-Հայիւների մանրասաստութըուսացը, շաբ-իլին Կուլինայի սաորագրած սասացակու ծերով։ Դրածից յետոյ պարզ հղաւ Մր-Կուլինայի Համաբ, որ շարկին Կուլինայը դեմ է հայտանարեր է մարդարիոներ , մանհակներ, 15-20 տեսակ չորեր, հոսյին

Մր. Կուլինդ ուղեց ասել, որ այդ կինն իր կինը չէր, այլ մի պատամական կին, րայց յիչեց, որ ստորագրութեան տետ -Trbi tr.

«Stp be mplit Ac. U. Anelphy»:

— «ՏՀը հւ արկրի Ու- Ա. Կույրոր»։

Մր Վույինը մի բոպէ կրծոտեց իր
չրթունջները, Հանեց իր գրպանից քչջի
տեսոր, 250-00 դոլարի քչջը դրեց եւ
գուրս եկաւ Հիլանոցի է։

Հիւրանոցի կառավարիչն անժիրապես
մասւ հեռախոսի իցիկը եւ դանդահարեց

տիկին Դորոթի Չեպմէնին . —Հբլօ՛, 4րլօ՛,' Դորոթի՞, ծերունի յիժարը ժեկնեց , չէրն ստացայ... Եւ սկսեց չնականօրէն Հռեռալ հեռա

poup hyphynus:

LULUL PAPALEES

(2 by dlene)

Այրի Տիկին Մենտոր Տէր Գէորգոֆ Stp be Sիկին Ալեքսանտր Stp Գերր

Տէր եւ Տիկին Վիքթոր Տէր Գէորգոֆ , Տէր եւ Տիկին Ստեփան Էլչիրեկոֆ,

Տէր եւ Տիկին Ատտա եւ զաւակը , Տէր եւ Տիկին Պրուսմիշ , Տէր եւ Տիկին Պրուսմիշ , Տէր եւ Տիկին Դաֆֆի Աքնազարեան եւ զաւակը Գաթերին ,

Ինչպես նաեւ բոլոր ընտանեկան պա իրհնց ամուսնոյն, հղթոր, աներձագին , հագաները խոր ցաւով ևը ծանուցանեն բագաները եւ ազգականին՝

#### **ՄԵՆՏՈՐ ՏԷՐ-ԳԷՈՐԳՈՖԻ**

եղերական մահը որ տեղի ունեցաւ Շա րաթ Մասիյ 7, *Բոմիյի Սիւր Սէ*ն , - 5 տարեկանին ։

Ցուղարկաւորութիւնը տեղի կ՝ունենայ այսօր Ձորհքշաբթի, Մայիս 11, ժամը 11ին , Փարիզի Ս. Ցովի. Մկրտիչ ե – 11ին , Փարիզի Մ. Ցովհ. Մկրտիչ ե -կեղեցւոյ մէջ , ուրկէ մարմինը պիտի փոադրուի Պաթինեօլի գերեզմանատունը , ամփոփուհլու համար ընտանեկան դամ nunuin :

ԹԵՔԱ հաստատութեան տնօրէնութիւ նը եւ պաշտօնէութիւնը խորապես զգաց – ուած իրենց ընդհանուր – տնօրէն՝ ՄԵՆՏՈՐ ՏԷՐ ԳԷՈՐԳՈՖԻ

եղերական մահեն, իրենց ցասակցութիւն-ները կը յայտնեն ողրացեպին այրիին եւ Տէր – Գէորգոֆ եղբայրներուն ու հա – մայն ընտանիքին :

#### **ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ**

LARE .- 3. 4mm. Nuch Sunbushing չնորհակալութեամբ ստակած է Գ. Կ. Փափակեանէ 10 Ն. Ֆ., Տիկին Մակէս ետնել 10 Ն. Ֆ., Տէր և Տիկին Ս. Տէր -ժանհանէ տասը Ն. Ֆ., իրենց հրկրորդ Թոռնիկին ծննդնան առժիւ։ (Աժերիկա)։

4U.ANBS bush Ambble Rusubh Sun նանիւղը չնորհակալու Թեամբ ստացած Է Գ. Վարդան Աղապապետնե իր առաջին վաստակէն ջոտն Ն. Ֆ. :

#### 20140

Տէր և։ Տիկին Տիկրան Օևոսհան 100 նոր ֆրանջ կը նուհրեն Իսիի հկեղեցիին , ի -ըննց գաւկին Յովհաննէսի զինուորունն -նէ վերադարձին առնիւ։ (Ստանալ «Ցա -

#### 3. 4U.9. WU.21 4UBILL

Agunphalapac արձանագրութիւնները

Վարիրներու արմանադրութիւնները պիտի փակուին Սայիսի կիր?
Կեղբոնի արձանագրութինան օրեթն են Զորեզչարթի և Ուրրաթ ժաժը 13-14 և 18-20 Լակի դուրս ժաժաղութինան օրեթն են Ա. 18-20 Լակի դուրս ժաժաղութինանը, Հեռախօս Թռիւռուն 27-35:

5 Րիւ Մէյրան ։

Փարիզէն դուրս դիմել տեղական մաս-Նանիւգերուն ։

#### TULPULBL

ՔԱՂԱՔ, *Տիկ. Թութելեան*, 4 Ռիւ Փարմանթիէ։

70000 , Տիկ - Տոլպալևան, 23 Պուլվար unp Moufuli

ՍԵՆ ԺԵՐՈՄ , Տիկ. Շալձեան ։

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

Կը նուագեն Պ. Պ. ՀԱՄՕ եւ ՊԱՐՈՅՐ

тизы 28 с

φιιρь<u>9</u>ь ιει-2

ՇարաԹ, Մայիս 28, ժամը 21կն մին-չնւ լոյս, նրդ Թաղապետարանի սրահը։ Վիկնի ՄԷՋ

Vuspo 29ph, 4ppulp 4tuopt burg: ------

#### ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Հերքական պատուխաումիներ այդ ո-բեղջարքի դիչեր, ժամը 21ին, Քատևի սրանը, պիտի արուն Ա. Խաչատուբնա -ին Սալ ֆիչեյի նուարամահյունին այ-նարրուած Քոնչերքեսը եւ Վարպետին այցը Սեւռի Մուրատեան վարժարանն ու այլ վայրեր, դունաւոր ժապաւէնով : Ըլjul Signinguis

#### THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES

Մայիս 17ին, ժամը 20,30ին, ֆրանսական ձայն-պատկերասփիւռը հոււ դէսի ձևւի տակ կ՝ուտայ

THEURI SCHULDEUR

« UPPUZUU BE ZPBTSU4P »

(othbnu) Գլխաշոր դերը կը կատարկ

## ԼիՏիԱ ԿԱՐԻՆ

Նուագախումը՝

Orchestre National de la R. T. F.

Uneman Spurtport: Pholas CENTRE PISTABLE

դՊՐՈՑԱՍԵՐԻ ԱՄԱՎԵՐՋԻ 2427446 BUNTALL SEPT.

пинального в принастичний прина

Z. 8.

ընկերևկևն ժողովներ

ԼԻՈՆ.— Հ. Յ. Դ. «Վարանդեան» կո-միտել ընդու ժողովի կը հրաւիրե իր թոլոր ընկերները , այս ՈւրբաԹ իրիկուն ժամը 20։30ին, Յոյներու սրահը : կարեւոր օրակարդ.

«UpgnePbub» 7. B. 7. խումբի ժողովը այս Շարան երեկոյ ժա-մը 9ին, սովորական հաշաջատեղին ։ Կաpting opulupy

ULBAPAPI .- 2. 8. 7. «U. Uphun համոչ հովհակորտեր ընդեւ ժողովի հրաւիրէ ըսլոր ընկերները այս Ուրը ժամը 21ին, ծանօն հաւաջատեղին Ներկայ կ'ըլլայ Շրջ. Կոժիայն: Կր իւնգ burh gramma ellmi jambprub obmanta :

. 8. Դ. ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՇՐՋ. ԿՈՄԻՏԷՆ ընոչ՝ ժողովի կը հրաւիրէ հետեւհալ խուժբերն ու հնիակաքիտչները ։ Ներկայ պիտի ըլյան իր ներկայացուցիչները ԱԿՆՈՒՆԻ ենթակոժիտէ այս Ուրրաթ ի –

րիկուն ժամը Գին։ Ձաւարևան ենքակոմիտչն այս Շարաք իրիկուն ժամը Գին։

ՀԱՄԱԶԱՍԳ ենթակոմիայն այս Կիրակի name, sude 10fil:

ՎՈՍՄԵՍՆ ենթակոմիակն այս Կիրակի 4 Luopt dbpg dwdp 3his

ՎԱՐԱՆԴԵԱՆ խումբը այս Կիրակի իրի -կուն ժամը 9ին :

## USO TLILL THE

ԲԱՐՁՐ ՀԱՅՔԻ ՀԱՅՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ

CLUB, 51, Rue Grignan, Marseille

Շարաթ . Մայիս 21 , ժամը 21էն մինչեւ լոյս

ORCHESTRE EDDY TOURNEL प्राप्ता प्राप्तान प्तान प्राप्तान प्तान प्राप्तान प्तान प्राप्तान प्राप

Հայկական նուագ եւ պար, ծան օք արուհատագէտներու կողմ է

Կ'Երգեն՝ ՕՐ․ Ժ․ ՓԱՓԱԶԵԱՆ, Պ․ ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ Մենապար՝ Գ. ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄԵԱՆ

Unumf' 5 b. 3

#### ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ ԼԻՈՆԻ IFLO

704 ԱՆԱԽՈՐՈՒԹԵԱՄԲ ԼԻՈՆԻ ՍԻԱՄԱՆԹՕ ԽՈՒՄԲԻՆ

Առևուվելի Հ. Յ. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒԵԳԸ Մայիս 14, չարաք ժամը 21/5 կր հերի լացնէ Հայոց պատմունեսն անժոռանալի կջերկն՝

#### TRIPT PRIVE ԱՒԱՐԱՅՐԻ ԱՐԾԻՒԸ

(Ողբերգութիւն 5 արար եւ 4 պատկեր)

*ԴԵԿԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆ* Պ. ՄԻՀՐԱՆ ՇԻՇՄԱՆԵԱՆԻ

*ԲԵՄԱԴՐՈՒԹԻՒՆ* Պ. ՏԻԳՐԱՆ ԹՈՐՈ ՍԵԱՆԻ Եւ ՏԻԿԻՆ ԱԼԻՍ ԷՍՔԻՃԵԱՆ Դիմայարդար՝ ԿԱՐՊԻՍ ՕՍՄԱՆՀԵԱՆ

նրդ թաղապետարանի սրահը Ռիւ տր ՍէգԼԻՈՆ

างแรก กราชานา

Նոր Սերունդի օրը Մայիս 21ին , Անի -Էռի Թաղապետարանի սրահը «

#### -SUPTRESPOR

3. 4. Խաշի Շաւիլի մասնահիւզի վար եսանիրը պատվամաստի եւ ընթացիկ արութիրը ընդե ժաղովի կր հրաւիր կր ա. Գիև պատվամաստի եւ ընտ-ա. Վ. մայի տարի հարասատրություն պատունիւր առավաղաւսեր Supply :

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻՆ 45րդ տարեդարձը Վիէնի մէջ, Մայիս 28ին, շարաթ օր։

#### **4**ይ **ቀ**ኒ*Տቡበ*ՒԻ

արուարձաններու մէ9, Durphak had վարձու երկու սեհետկ, խուսանոց, ժատ-չելի պայժաններով։ Դիմել «Յառաջ»ին։

սևսսեր ոսեւրությու հուգրեր

1960 - 1961

որ արևունելու Հուրբանում և ՉԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՔԱՑՈՒԱԾ (Ն

ՕՐԻՆԱԿԵԼԻ ՁԵՌՆԱՐԿ ՄՐ

Երևը ույիմ եւ աշխատանի հոր ա կերաներու Հաժար — վեց տարի արտ հակարար վճարելի — մասնական հղու մը ստեղծուած է Սամուէլ Մուրահ

գաւտիրրևուր, ՝ նայն րիւնարաչ դիսի ձի մատախահավունիւր ու ատ իմբ Վահգահարի Շրիրնարնունըտր իսկու դ առանուտը Հ Ուտոսու Ուսեսու հասանուտը Հ Ուտոսու Ուսեսու րը շունին ամբողջական Թոլակը վճա

լու, կրնան այդ նպաստեն օդտուի Գայմաններուն Համար նամակով (ա Հեռախօսով դիմե Տեսչութեան DIRECTION DU COLLEGE ARMENIEN 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et 0) Tél.: OBS, 18-28

#### Հրևան ՍԱՄՈՒԵԼԵԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆ

51. Rue Mr.-le-Prince, Paris (6')

G.C.P., PARIS 1278-35

LAP LPUSUPUANDAPENTER

ԱՉԳԱՊԱՏՈՒՄ, Մ․ Արք․ Օրմանհան, Չ*ֈրուֆը* 1959, *Ա․ Հատ.* 24 հ.ծ ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ, Կ․ Գերոգհան, 1960 - թզթ․ 14, լթկա՛ 16,50 հ.ծ . 6 23 ԳԻՐՔ ՃԱՆԱՊԱՐՀԻ, Ե. Չարենց, Գէյրութ. 1959 ԳՐԱԿԱՆ-ՔՆՆԱԴԱՏԱԿԱՆ ԵՐԿԵՐ, Ն. Աղրալեան, Պ*էյրութ*, *կզմ.* 18 🗜 🦠 ԷՋԵՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱԽՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԻՑ,

ԲԺ · Ա · Բաբալեան , Գահիրէ , 1959 · · ԻՄԱՍՏՈՒԹԵԱՆՑ ՈՒՂԻՈՎ, Կ. Մեհետև, *Փարիզ*, 1959, . . . 6 Ն.Ֆ ՀԱՑ ԳՈՂԳՈԹԱՆ, Գ. Ծպա. Պալաքեան, թ. Հատ. Փարիդ, 1959 15 1. \$ ՆՈՅՆԻՆ Ա. Հատորը, վիհենա, 1922, պատկերագարդ և կազժետլ 15 ՀԱՑԿ- ԺՈՂ- ՀԷՔԵԱԹՆԵՐ, Ա. Նազինեան, Գա*ւիրե*, 1959 -ՊՐԻՍՄԱԿ. Երաժշտասերի մը օրագիրը, Գ. Ա. Համբարձումեան 5 1.5

ՀԱՅՈՑ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ, Հր. Փաստրմանեան, *Գեյրութ*, 2 Հ*ատոր* · 20 - Ն.Ֆ ՏՐԳԱՏ ԵՒ ՈՒՐԻՇ ՏԱՍԸ ԹԱՏՐԵՐԳՈՒԹԻՒՆՆԵՐ, 10 Եղիա Գասպարեան, Գահիրէ, 1959

L'ARMENIE, PAR JEAN-PIERRE ALEM, PARIS, 1959 Առաքման ծախքը գնողին վրայ

ሆኑሮ**ሪ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՄՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ, ՄԻՇՏ ԱՌՈՂՋ** ՄՆԱԼՈՒ ՀԱՄ<sup>ԱՐ</sup> ԱՄԷՆ 'SԵՂ ՓՆՏՌԵՑԷՔ

ԵՒՐՈՎԱՅԻ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ԱՐՏԱԴՐԻՉ

## Sté le BOSPHORE

LELILAS OF PUZPER

ՀՐՈՒՇԱԿԸ, որ կը պատրաստուի շուշմայով (տուսուժ) եւ շաքարով առաջնակարգ սնունդ մրն է, կազդուրիչ՝ շնորհիւ շուշմային գրերեւնքի մէջ ծանօթ է նաեւ հինեն ի վեր, իր հրաշալի բուժական խարհրեսով երիստասարդացնող տարրերով Արհւհիան ժողովուրդներում երկարակեցութիւնը արդիւնք է Հելայի և թահինի գործածութեան չեր և հերահինի գործածութեան չեր և հաստա տեն առաջնակարգ այս սննդանիւթին արժեքը ։ 2m fmpm4

Sté le BOSPHORE 2, Rue Louis Astoin - Marseille



THRUCK HEIMERIN

չիմնադիր՝ 11 15 5107 SCHE ANNER Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Fondé en 1925 Téléph.: PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**<u>የ</u>ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա և Հասարակապետ - տար 40 Ն Ֆր ,վեց 22 Ն Ֆր . Արտասահման՝ տար 50 Ն Ֆր . Հատը 0,20 Ն Ֆր

ኒበር ՇՐՋԱՆ, 16ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4598

Called Anglac

#### zucnh4chn

Suppositely muniches flequet house mote (է, մատարը ու մուսով շարմիրունիւթ -«բմաւ մաչյանին հսքաև բեկինրբևու " unit mumpy they dobundent pr orgupupne Hlub ;

փորժներ համատոտ զիծերու մեք պատ-փորցել խաղաղունեան» չրքանին վեր-կ. . տարիներու անցուղարձերը։ Տե my sp sugar bligher

Քառորդ դարու ընքացքին Գերժանիա երկու անդաժ (1914ին եւ 1939ին) ասպաւես իարդացած էր Եւրոպայի՝ զայն իր manuful. He hopene whomat nets we you հանդարայությունը, գուրին բնագ հայան սանասարդ, գուրին բնագ

ւկ դպրոցին մէջ կնքուած Ձինադադա թով Գերմանիա «առանց պայմանյ պայմանի չ whatmone hippup : Ushungs ամը կր թայքը։ Արվ կը դաներ մղմա --միր, որ հիկյուկես տարի ահւաժ էր : ար-րղային Միութիւնը , որ 1939 0 դրատոս 236 Ռիպեսներոփ - Մոլոնեսվ դամապրով Գերմանիոյ հետ դինակցած էր եւ ամիո մր վերջ լենական առարեն իր pud his mant առանց դնդակ արձակեթ. 1911 Յունիս 22ին ակամայ կ'անց -Վր յայնակիցներու կողմը, իրբեւ Հետե-անը :ԻԲյերի բանակներուն ղեպի արև -2 mpomembahis

Кадры, Иверфии, шашы Вршвин ва \* popy . Where pheh a hough ous and որքանակը եւ դարձած «գայնակից» Գումը Չինաստանն այ դասունց ա. թական դաշնակիցներու կարդին, երբ

ափոս վար դրաւ դենքիրը): հայքայի ժեն (Ռուզվելք հ. Ջրրչիլ) « դենումներ թրեր երն Միալինին, որ manusing pape the Upugnipu, ne adomine to quambound in mangung manusing to report of the the three distribution of the three three to the three manyaching hapme odamhan attent շան որույաց էիր: "Նաքամաճիր առատ 1 մեանթեն նուն ասւեր, ոն հա արիր իրկական առու թերը մաջրեկեսոր արերիկեսոր երկական առու թերը ապարրին իր which which of many be among to my ais in a sunning a sunning sunn 

Printer, Leville be Upwilled 19456 m h Burtho - 5 Oduam . . . . . . . . . . . . Dugma Sp Indiant po Bankfolur pr doubt dambannaplur engmb

an abula mampuninkine sunup sunupunki san quesimikkahken merek-sunupunkikene punkhen Apubungh s sunupunkikene kunkhen ke-sukene kei App mountaing ham anger the town the first help the find the state of the Palur Hulyanthal որ հուրաարի Հավատրագրեր Հավատրագրեր արագրել հուրաարի հայաստերների վերա հրանի համանակրելու համատը լեկու համատը լեկու համատիկները հրատատան որունը համանակրելու համատանի հրատատան հրատատան հայաստերի հինչ հետ գաշնակիցհրատան հուրահերեն։

administry of 8 8 h . uh Alamiter man After the market of the programme of the market of the programme of the market of the programme of the progr And the property Landings as a set of the second se ingh, a humandap. Dahaga ingh, a ma mandahapan dipan, bep ingha a likhipha dipangahab upa-angan dipis Umharada likujim sep ingh, an hacaha pe Plempini Bhah at and the Tails Upppipulah

### ՕՐՈՒԱՆ ԴԵՊՔԵՐԸ

Fondateur - SCHAVARCH MISSAKIAN

#### ՊԻՏԻ ՇԱՐՈՒՆԱԿԵՆՔ ՔՌՉԻԼ ԽՈՐՀ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՎՐԱՅ

ԿԸ ՑԱՑՏԱՐԱՐԻ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԱՐՏԱՔԻՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Աժերիկեան օգանասի ժիջագէպէն վեր, Խոր-իզային Միութեան եւ Մ. Նա ւրանրերու յարարերու թիւնները խան -

Dupment make douth be studie the 2»ի միջադէպին ու յատկապէս ճլգե կ՝ուղէ անոր ազդեցութիւնը՝ Վերին Ժո

Physis spand spie Ustephinsh mpun-Chenul ab tendeneuteng to het datemit his hen genheutente, zurgebe im dementeur-tenten thing that constituted to Թիւնում մր բացատրած (ո ԹՀ դորչաս) բավածութ Թիւնչ է գարձած «ԵրագայինՀակողութ իւնչը ու ցորչասի « անավակաչ»
լարձակում մը դործելու կարել իլութիւնի «
անալութ դանուի եւ Հակողութ հետ» «
անալութ դանուի եւ Հակողութ հետ» «
անալութ չ դանուի եւ Հակողութ հետ ասկ
առեմ ի « Միութ իւնչ» «
Ուրչ իսացով Մ Նահանալինը պիտի
«
« « և հետ» և հետ և առանալի առենը արևոր

չարունակեն լրահսական օգանաշնը դրկել Սոր-րգային ՄիուԹեան վրայ ։

Խրուչչեւ դղուչացուցած է Արևւմուտջը ու չեչտած Թէ Խ. ՄիուԹիւնը՝ ձեռջերը մա հաղասե Ֆրրին օմտրաբես մեկել, դ. արխուստվարի հրակի հետև թեք Որդերի արխուստվարի ակակ ենքու թեք Որդերի ու չուստու եւ հ. Ո. հոյանութ

Միութեան արտարին նախարարը Կրոմիջօ բողոջադիր մը հերկայացուց է Մոսկուայի Ամերիկեան ղեսպանին

Մահրահասի Թուելե հար Մայիս 166
վար առևուան ամերիկիան օղանաւին
ժիքաղեպը՝ Մոսկուա կր յայտնե Թէշայս
պայմաններուն մէջ խորմրդային կառա – վարութիրենը Հարկադրաբար իրհատ Հրա-Հանդ պիտի տայ խորհրդային բանակին որպեսզի Հարկ տեսած ժիջոցները՝ ձեռջ ասեղ արդերը է Համար ակեր բուրարա ըսում որ կրհայ տեղի ուրբրան օտար օդա-

walte budubmalab fin spant be Ողընկքայի տեստանիր դախանանե « խոնչիմանիր օեքրմիրևսեր Հաղագայի» աղբեկիքանի օժուրասեսեն տկրակ մտոսը՝ ույր տուներ համանական մեր Հե mmahampplud phurspre պառնալիջներուն յայտարարած է Թէ շոչ Հէկ կասկած որ Մ. Նահանդները ակր այիտի կանդնին դաշնակիցներուն հան – մէա իհրդո տատրգրագ ահանատ տիակ քարմրկը մաշրաքինրբևաւր ՀՀ մասմագ սև Ո. Ըաշարմրբի Bhilibhpnib >

Uhuz Unuhacm be Acazhah Pete 40 2 րունակեն դիրը նչդել, Ամերիկացի

տանող ծովային նամրան։ Եալթայի մէջ Մթալին առիթը փախցուցած էր՝ պա -Հանջելու 1914ի ռուսեւթրջական սահ -

Ցաղթանակէն վերք կումարուած այս Նակիցներու տարակարծությիւնը, որ եր-Թալով պիտի խորանար ։ 1945 Սեպտեմրեր 11 — Հոկտ 8 Աժե-

1960 Սապատարեր II — Հովատ 5 Ամ-տիվայի, Անալիոլ Ֆրանաայի եւ Ա Մ-ութեան արտացին նախարարները Լոն – տոնի ժողովին մէջ վրդան համաձայիկ։ Վերմանիոլ եւ իր արդանակներում, հետ կնչառեկից հայառերհետն մատին: Նոյն կնդուելիը հայտուխեան ժասին։ Նոյն տարուան Դեկտեմբերին Մոսկուայի ժէջ կրկին դումարուելով որոշեցին 1946ի ին դումարուելով՝ որոշեցին 1946ի նաև Փարիզի մէջ դումարել հայտու –

գրող, գոմսվե : Արդ հոմովե : ղաժողովին վրայ ։

tenns-murable

արն, հետրիչը վար տոնուած «իւ 2» ստ արն, չնարիկը վար առնուռան «Ու 2» սա -Հառնակին դիտել կուսասյ Թէ Մայիս 1ին Սվերալովաի մոտ գարնուտծ սաւտոնակը՝ «Ու 2»և չէ այլ ուրիչ սաւտոնակ մը։ Ա-մերիկացի մասնավչալ որ դննած է ըս-տացուտծ լաւտանկարները կը չիչ իր կասկածիչ տուն տուող մասնադիսական

Միջազգային դէտերը Համոպուած հն որ դէպքը կազմակերպուած էր՝ Խ.Միու-Թեան կողմ է լատուկ ՝ նպատակներով ։ Փաուրըս , դերի ինկած ամերիկացի օ դանաւորդը , Հաւանարար 🛭 . Հայւոյն աշխատող պործակալ մին է՞ր

Մաջմիլըն , Անդլիոյ վարչապետը անձ -նական նամակ մը ստացած է՝ Սրուչչե -

Lapung the forenate housely panguitte արուման գր խուսակը իրտուլ։ պարումակութեան մասին։ Կր Թուի ոա -կայն , Թէ Սբուլչեւ առաջարկ ներկայա -ցուցած է ամերիկեան օղանաւի միջա ցուցած է ասձրդգծան օղատաւր արչա դեպո դեսին ժողովին։ Դուսիակ նիստի ժր կայ Վերին ժողովին։ Դուսիակ նիստի ժր ընթացրին ։ Հաւանական է որ Մաջժիլըն վումամայն դանուի

× Այուպ Խան, Փաջիստանի նախաղաեր անդրադարձած է Սբուլչնւի սպա լիջին ու այս առթիւ յայտարարած է

ե.— Դաչնակից ըլլալով Մ. Նամանդ -բուն, իր երկրի օգակայանները Մ. ամանդներու տոոմադրութենան հերթիւ blynch, by bylph 4p yarbach's

2. bfl shine fleby golg was խմարրոյ առարկայ օրանաւր Փաջիստանչն ճամրայ եւած է, միջոցներ ձևոջ պիտի առնէ որ նման միջաղէպեր չկրկնուին

× Թուրջիոյ պաչաշնական չրքանակ -ները դիտել տուած են ԵԷ «Թուրջիա duponemb & D. Wherebus ununhully -

X Նորվեկիոյ մամուլին համար ամե – րիկնան օդանաւին միքաղկպին չահագոր-ծումը Ռուսերուն կողմէ, մաս կը կաղմէ Sand warming

Նպատակը պարդ է ։ Շփոթութիւն հւ խառնակութիւն ստեղծել վերիչ ժողովի

× Մոսկուայի «Կարմիր Աստղ»ին Հա արուրեցին եւ ուղեց դադանի սպասարկու-անսունիւն կինէ։ Ցայտարարած է որ մեծ ամսավճարներն են որոնք դինքը հրա-անուրեցին եւ ուղեց դադանի սպասարկունեան մէջ մանել։ Ծոր-երդային - թերթր կը չարունակէ «իր-ախորժակին դուա gned மாயுடை கெளியும் கொழரம் வட கியுழும் க்கphine wimpinum & : U.im, min thend գրաժատիրական վարչաձևեր կր մարդոց պատիւր, խիղճը եւ կետևթը » ։

× Ձորեջչաբ@ի օր ժամը Չին man կուայի կորքի մարդագալտին մէջ պիտի ցուցադրուէր ամերիկետը օդանաւր ևւ օampmentale of amountly mourthe at alunfi minipi

#### UEP UBBULARTURE

Խմբագրատուն այցելեց 9. 0. Փիլիկարարագրատուս այցուց « և «բրլու ին մեջ կր հանչ դիմիասկա որ Պեյրուբին մեջ կր վարկ առաջնակարդ լապորաթուար մը՝ թեկերակցութեասի Մարկ Տունիկանի : « Թիլիկիան, իր ազգականներուն այցե – լուքիւն աայլե հար Ֆրանսայի մեջ (Uէթիէն), կր վերադառնայ **Վ**էյրութ ։

#### ሀዐՏ ዐቦቲኒ

ՄԵՐ ՆՈՐ ԹԵՐԹՕՆԸ...

#### **ቀ**ሀՆԻ ሆር ՏՈՂՈՎ

bullet hiboth mbumhanether de տուած է Թորինոյի Սթանփա օրախեր -Թին։ Լրադրողին այն Հարցուժին Թէ «հթե իսկապես ժողովուրդը Հայքին հետ է ւ 1950ի ընտրութեանց միծամաս րույն է 1900թ իսակությունը հայաստան Մունքիրի գինություսանիսում ջուէարկեց», Մունինի, պատասիսանան է — Թչիսանու — Մեան բնական մաչումն է։ Երկար ապրի— ներէ ի վեր իչիսանունեան գլունն էինք։ ատրը ը դրը ըշրատությամ դրուրծ ենին։ Տրամարահական էր որ ար ժողոքդրական ձևով ուրիչներ մեր տեղը գրաւեին ։ Հայքի պարադյուրը հետևւհալ ընհարա-տուրելիւները կորև կառավարունեստ դործունվունեան դուրը — անահասական գտխող եւ ապարզիւն բաղաջականունիւն եւ ժողովրդավար ազատունեան պակաս, ես «ողովրդավար ապատությատ պազատ, թերու դրաւում ։ Ինչներ կր չելոք Բէ չատ երկար պիտի բլլար Ա. Մեհտերէ - սի բոլոր ժեղջերը Թուել։ Ինչներ վրս - տա է որ փարուժեած պարապային Հաղ-քը կր յաղթե ։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԺՈՂՈՎԸ բննութեան առնելու վրայ է Սահմանագրութեան հրկու վոր կառավարու Թիւնը՝ հերկայացու է։ Նոր եւ վերամ լակուած յօդուած է։ Նոր եւ վերամչակուած յօդուածները կը միտին Հասարակապետութենան ժոս կաղմող որոշ երկիրներուն (Մալի եւ տակասբար) փոխանձել որոչ Lunne Bhebbbp

Ընդդիմադիր հատուածը կ'ուղէ որ այո մասին Հանրատուէ մր կազմակերպուի եւ Հարցը ըննուի Վերսայլի մէջ, յատուկ նիստի մը ընթացրին։ Կառավարութիւնը պարդ եւ դործնական թայլեր կ 15 wash

խումրերը ժողով դումարեցին, Չորեջ – ջարթի։ Արտաքին հարցերու յանձնա – խումրը ձներութե սումբը բննութեան առած է միջաղդային անրկայ կացությիւնը, յատկապես *թիկեան օդանաւի միկաղկպը* ։ Պաշտպա<u>–</u> նութեան եւ րանակի յանձնախումբը *լբ* – է Ալժերիոյ դինուրական կացութեան չուրջ՝ Ժարոյի դեկոյցը ։ Մահմետական պաշտամունքի բաժանումը պետութենեն filling julialimportipp bembingus & wh *ղեկարեր մը* ։ Զանազան արտադրութեանց վրայ սակերու դրութեամբ տուրքերու յանձնախումբը մշակած է աշխատանքի Justimunghe de

ՊԷՅՐՈՒԹԻ մեջ Հակիրաբեան ահղի կ՚ունենան։ Պատճառն այն է որ կարդ մր ադրիւրներու համաձայն Քասրժ գրեն Թէ համայնուվարները միրաի տույ արդայնականներ։ ՊէյրուԹի ԹերԹերը կր գրեն Թէ համայնուվարները Տնչում՝ կր րանեցնեն Քասըմի վրայ որ զնդականա րունեան Հրաժանը տայ

ՆիկԵՐԻՈՑ անկախութեան շուրջ թա չակցութիւմներ տեղի կ'ունենաչ, Լոնաո -նի մէջ։ Բանակցութիւնները պիտի անւեն տասներկու օր ու ըննութեան պիտի առ hach frombar obah dahangana մանները:

SPPAILLE (Հարաւային Ափրիկկի Հանը.) չրքանին մէջ 2300 սեւամորթներ Shippulminemy Es

«LPSbUAPAtut» սահժանուած երկու արուհստական արբանհակներ պիտի ար արուհմաական արդաստակոսը զբույ վերա ձակութը Աժերիկացիներուն կողմե վերա Չին պատրաստութիւնները կը տեսնութն ։ «Սամոս » եւ «Միտաս » յաջողութեամբ րու արարին ուղղությենամի չինին գն ար – հան աշխարհի նոլոր հոդամասներ , լու – արձակունը։ Աժերիկացիջ կր ծրադրեն հար արձակունը։ Աժերիկացիչ կր ծրակրեն հար արձակունիս ազգագահում հար արձակունիս ազգագահում հար արձակունիս ազգագահում հար արձակունիս ազարագահում հար արձակում հար արձա

« ԻՐԻԻՈՆ», ամերիկեան հիւլէա -դարժ ընդծովեան միայն երկու անգամ Լուրին մակերեսը ելլելով աշխարհի չբբ-Հանը ըրած է (57.600 թթմ․)։

#### ՄԻԱՑՄԱՆ ԵՒ ԱՆՋԱՏՄԱՆ 4ESHC

Unuch ful bacuq judad, aphil m-# 1 հայ գաղութ կը տառապի փոխա դարձ ատելութեան հոդեվինակով մը, որ 

Ինչո°ւ սակայն այս ատելավառ կիրբը՝ արաղիր, տառապած բազմութիւններու

trp 4p sambifue Upperet suj du -Երբ կը շետաերիչը Սիկեոգի տայ մա -ժուղի դլիատոր օրդաններուն, որոնց հա-կամարտ իսկրակցունիլններու երկանիլ կր հանդիտահան, կր տեսնենը որ Սկիւոգի Հայունիներ չահարդաղող եւ իր կարո -դունիանցու իրաւասունիան տահման -ենդում միջ դանուող չատ մի հիմնանի Սինդիրներու մեջ մտածումի նմանութիւն հա

Ասոնը այն հարցերն են, որ ինջնին հանդիսահան միացման կէտեր՝ խորսակես խրարմէ բաժնուած կազմակերպունեանց կամ ջաղաջական հոսանջներու միջեւ

Թուննը այդ Հիմնական վետելին մէկ բանին , Հիմնական՝ մասնաւորաբար արտասամմանի Հայունեսմս Համար , ո – բուն կը վերաբերի մեր խօսջը ։

Հայ մամուլի թոլոր օրդաններն ալ հա-

Հայ համուլի բոլոր օրդասսերս այ Հա-ժամայն են, որ Ա) Հայաստան եւ իր ժողովուրդը կը Հանդիսանան Հայկ. Դատի լուծման ենէ ոչ միակ, դոնէ մեծադոյն ազդակը։

Բ) Պէտք է պայքարիլ նոր սերունդ Հոդեկան եւ բարոյական Հայեցի դիմա սերունդին գծին սպառնացող, այլ խօսերով ապաղ դայնացման վտանդին դէմ ։

Գ) Պէտբ է պալտպանել ու հայ մշակոյնի արժեջները նախ Հայու -Թեան եւ ապա նաևւ օտար չրջանակներու մէջ ։

Դ) Պէտը է ջանը չխնայել նոր սերուննով անխակ ուրդրայ թե ոչ ան մին ու ժնա-աստայն սևուր անատարդարն սչ երկին -են ուսեզբ ջրրևու գրև դրգտոնարչ քբնուր ՝ և) ոչաց չատ չնարունան արև աշևու-

կանութիւն ։ Ե) Անգրաժելա է ունենալ ոչ արակրքարաններ, այլ նաև։ միջնա -կարդ վարժարաններ, ողը նաև։ միջնա -կարդ վարժարաններ, որոնցմէ՝ միայն հրայ դուրս դալ հայ լեղուին վշակոյնին ու պատմունեան ջիչ նեչ շատ հմուտ նոր

ահրունդ մը ։ 2) Անհրաժհչա է պատրաստել իրենց ասպարելքին յարմար եւ կոչումին դիտա-կից հայ ուսուցիչներ, առանց անոնց դո-յունեան մեր դպրոցները չեն կրնար ծա-

ռայել իրենց նպատակին

քը Հայ Եկեղեցին այտօր ալ կը չարու-նակէ ըլլալ աղգապա∹պանման ազգակ ույլ է իրաց ապատակեր ըլ արևը պատրաստելու իրենց կոչումին ։ Հանի հկեղեցականներ , որոնը բենց ասպարէդին սահմաններէն դո Հելլեն եւ Ժողովուրդին մէջ կաստա apale fr ն դուրս կատարեն

### TURENT ULUSTUL

Ղազարոս Աղայհան, ոչ միայն յույտնի դանաստոնդծ եւ վիպասան մբն է , այլեւ ՀանրատծնօԹ մանկովարժ մբ, որ - իր գրական, դաստիարակչական ու աղդային րեղուն դործունէութեամբ՝ առաջնորդը -ւած խ . Արովեանի եւ Մ . Նալրանդեանի յառաջորեմական գաղափարհերէն, մեծա ոտատեց Հայ ֆավաջական ւ թեան եւ նոր սերունդի հայեցի կրը թութեան նուիրական գործին

Ծնուծ 1840ին, Վրաստանի Բոլնիս Սա-չին դեղալ, իր ժանվութիւնը անցուցած է ծնեղավայրին մէջ, ուր եւ ստացած է նախնական կրթութիւնը, ապրելով տունէ տուն չրքող հայ աչուղներու ազդեցու -Թեան տակ ։ 1853ին, հաղիւ տարի մր կը լանախէ Թիֆլիսի Ներսիսեան դպրոցը ակո, դիշկավար արգուվ, ոնակարորկու Հիամբնաշծար, ին քնք մահոսն վթիկրա – հայն սւողար ին անահակն մրա։ քիավիր Հայուսեր, ենձևուհ բուհրորադ մանդներ Հարկադրանըկն ։

չարկադրանցեն:

Արշհատով դրաչար՝ ինչիապարդաց 
ժամը Հասնելով ժատաւորական, որոշ

ժակադրակի մը, ան ժանրժութիւն կը

Հասատահ ֆերհ Պոշիանի, Պատերրուբ
կի մեն «Հիւտիս» լարակաների բրա 
ապակող ըսնաստահիչ Ռաֆայել Պատ

կանհանի եւ «Հիւտիսակայլաի խմրադիր

Ստեփանոս հագարեանի հետ։

հուն։ Հանրա ժամիա 1. Արայիան

Օտոսրառոս Համարոսասի դոպ Ղ. Ազայնան Դրրեւ Համեստ դերականութեան մէք հրա – պարակ եկաւ իր «աչուղաչունչ» բանաս –

Spupupp, Suduappagh be as Pt ym -

Կը կարծենը , թ կ ասոնը են այն ղլիա որ իննդիրները, որոնց բարեկաքող լու –

ինչպես ըսինը, դոմունակութեամբ կր Հաստատենը այն փաստը, թէ այս հիմ -նական Հարցերուն չուրք տեսակէտի նոյ-

նութիւն կայ գազութամայութեան բաղ

Արագեր բոլոր տարրհրուն մօտ ։ Արագեր ըրբալով հանդերձ, նոյն այդ հացոցնրուն չուրք ցարդ կարհլի չէ հղած համագործակցութիւն մը ստեղծել, քր -

րեւ Հետեւանը ջաղաջական Հաչիւներու կամ գաղափարական տարակարծութիւն -ներու , որոնջ որևւէ կապ չունին վերո -

յիչհալ շարցնրուն բարւոք լուծումին

կան տարրեր, որոեջ արտասաշմանի ի-րենց դործունէուԹեան առանցջ դարժու-ցած են Հայաստանի վարչաձեւին պաչա –

պահումթերև ։ Կը Հաշատատեր , Թէ Խոբերդային Հա-յաստանի հախաղամ Պ · Շ · Առուլահետևի Ս · Փաւլօ այցելութեան տուԹիւ , Հայրե-հակից մը Հարց տուած է անոր , Թէ ար -տասամժանի Հայհրը ինչո՞վ կրնան օղենլ

գաղութներուն ապագան

պանութիւնը ։

ահղծուβիւններով, որոնց փառապսակը կազմեց Մովսէս Խորենացիի մեկ դրոյցեն առհուտծ իր «Տորջ Սարհղ» խորագիլու կործ ժողովորական դրարուքը ոճով ման-կական դիւցացներգուβիւնը, որուն մեջ դադաս դրոցադարդություն, որոս -չև ցոյց կուտայ Պարջանևան Տորբի ազա -տուֆեան, մարդասիրուԹեան եւ հայրե -նասիրուԹեան վեհ դաղափարները ։

իր ինջնատիպ ջերքիուածներէն ոմանջ կ'արտալայտեն 19րդ դարու ճնչուած ու կեղեջուած Հայ իրականութեան տխուր

Նոյն ժամանակայրջանի իր անկախու թիւնը կորսնցուցած Հայաստանի եւ Հա ժողովուրդի անտեսական եւ մչակութա ծրենաագրթնէր ին ընթըն « Ոբևդրանո Որ Դրաագրան մեսւնիւրն տավորմ։ ն»ը եւ « Ճախարակ»ը, որոնք իրենց թո վահղակուժեամը իրապէս շօշափելի և ահսանելի փաստերով ցոյց կուտան տղի-տունեան խաւարին մէջ անտեսուած հայ աշխատաւոր դանդուածներուն եւ աղջատ գիւղացիներուն արդար ընդվվումն, ան -իրից բռնակայներուն ղէմ ·

Կարմիր օրս հրբ սհւացաւ Եւ պարտք մնաց թէհւ քիչ, Պարտատիրոջ սիրտն էլ սեւացաւ Եկաւ տարաւ ամէն ինչ :

mgda giraf ginbyamapunging philip uhpm Արայեստի ստուգույթում թիունը անդա հիրայակ հայարուած է իր դասափարակչա – կան եւ կրթական, թագժաժեայ գործ ունե-ութնան հետ։ Աս դրեթե իր բոլոր հեջ-հանան հետ։ Աս դրեթե իր բոլոր հեջ-հարեներուն եւ բանաստանրձութնանը մեջ նկատի առած է հրիտասարդ, ակրունային կրթութեան, դաստիարակութեան

Առուլաննան պատասխանած է յաստան նիւթական կամ այլ օժանդակու-թիւններու պէտք չունի։ Մեր միակ պա – հանջը ձեզմէ այն է, որ ՀԱՅ մինչեւ որ հնարաւորութիւններ ծուին հայրենիք վերադառնալու

Այս պահանջը, հայրենիքի պաշտոնատարին կողմե գժբախտարար անլսելի մնաց ու կր մնայ , «Հայաստա – նասերջներէն չատեր - այրենիդին օվնելու Ույս ախտասոր մտայիուժիւմը է, որ հահ ջարողչուժիւմը, ու խորքւրդիկ – հան ջարողչուժիւմը, ու խորքւրդային մասչիրոսին խասոր հայրարգիւմը է, որ

ւրդելը կ'ըլլայ համադործակցութեան ։

Uju pajapta to stantah, ne pa կան եւ կուսակցական ինդիրները արդելը կը հանդիսանան դաղութներու մէջ՝ ապ-ազգայնացման ղէմ հաշաջական եւ մի կաղմակերպուած պայքարի

Մենջ ցոյց տուինջ միացման կէտերը , որոնց շուրջ կրնան Համախմրուիլ դա – ղութաչայութեան բոլոր Հայրենասէր եւ ազգասէր տարրերը ։

allell habile

ուսվան վսեմ նպատակը՝ պարտա

ուտված վահա ծագատանը պարտու Հու Թեան դետակցու Թեավը հր ստեղծապործուներանց մա։ « Արութքիւն եւ Մահուել », նուր « Երիաւ բոլը» վեպերը, եթ ապրիր Արովհանի եւ Գուշիայի վոսարիր Արովսասի ուզույնանի Արուականներուն Հայ խաւարակը արձ կարողութնան , այնուշանյեր հոնը նոր էջ որ կ՝ աւելցենն ««« Յուականներուն Հայ խաւարակը» Bramhubbhprate Say baningadpa gh, Saypangha Bramana Bang, and Saypangha Bramana mar British parthy miling hamanan-par British parth at hampian parthy his bangha mayangha phayangha phay danha mangangha phayangha sa danha mangangha sayangha sa a Branough Sangalpanha sa La dhaham manda danha sayangha

amp » « «Konodiur furbe » pr օրլին կալանուրը», րսակապես կր Հայ եւ սարպեյ մանական կապր հայ և տարպել հահական կապը՝ «Բաժանու Թիւն» պատժուածբ Ապայեսան կը փորձէ ցոյց տալ չ ծահավետական յարարերու հետձ փոխումը՝ իրրևւ հետեւանը նու ա սական ընկերային նպաստաւոր վա,

Իր գրական ստեղծագործուβետ, կարևւոր տեղ կը դրաւեն նաև լաշո սունեամբ, բարիին վերջնական լաշո նակով եւ կնանքի բաղմափորձ խնսա նեամբ յուրննուած Հէրևանները " ուրիր մասակահարկիչ հրուն

գացման ահսակկակը մեծ լուս րու ոսկեչդ Թան կազմող խարատոր բովեանի , Ստ. Նազարհանի, Ար Մանզինեանի, ՅարուԹիւն Մոստիվե Ուեթէոս Պէրպէրեանի, Bulindal լեանի եւ ուրիչներու չարգին կարեր դասել նաեւ Ղ. Աղայեան, որ իր թա ւկ կրթական գործունկանետ դաստակ վրթապաս դործուպարութ իր անձով կը Համասրուի մեր որ գուստիարակներվն մեկը ։ Թեպետեւ ղոլրոց չ-իմնեց ան, « կայն, իր մանկավարժական Հմասի-

ու փորձառունեամը բազմանի ակ Ներ կրնեց։ Անոնց մէջ մասնատր ներշնչելով սէր դէպի աշխատանը nedby budgh urt n դառնալու տենչը

Աղայետն իր ինընտաիպ, յառա ոն եւ մարդասիրական ընտւորուի ինչպէս նաև իր մանկավարժակա րութիւսը ի ապառ դրաւ հայ հանա ֆիդիրապես , թարոյապես եւ ժատ անը անարդացնելու վահան դործիր

Pepele minight, quampapored to net, who 1870 to be depended upon the people of the second խայի, նախկին Ալևջտոնարապոր ւանի, Շուլիի, Թիֆլիսի և ին մէջ, յայտնարերելով ժանկավաբ aph Admorphia :

Մածկական գրականութեան գ թաց, Աղայհան շեղինակած Լաժ րի մը գասադիրջեր՝ « Ուսում » ատոնրար, դատւսն որուրմ չագելու սնործ անժ գադարովաներորկը, ...

### D. B. h

#### ԱՆՑԵԱԼԻՆ ԵՒ ԱՅՍՕՐ

Առանց չռայլուԹեան զարդերը կ՝արժե– ուորեն, ճարտարապետուԹեան դծևրը։ Հիւսջերով եւ վարդակներով ղարդար – աւած ցցուակներ, ողորկ կամ ոլորածոյ գարդեր կը չրջապատեն՝ բացուած չները։ Եւ վերջապէս, կոնին ծայրը ծածկուած է երկրին արտադրութիւնը հղող թուխ և ժանիչակադուն տաշուտծ հրարխային բարևրով։ Մատուռին պատերուն վրայի արժանագրով։ Մասուռին պատերում։ վրակ, տես լինուտե է Գաւյսուուհիներու հյանա – Հար առումին կողմի՝ իրը ընտանեկան Հար առումին կողմի՝ իրը ընտանեկան գիտաւորումի և երիր ոլինը են հիարդին կու գիտաւորումիիւմը։ ևները պատերը միրվ հեյ եւ կողակները պարարայ «

հեյ ու կողակները պարարայ ։ 

Աստանակների արարապ :

հե, եւ կողակերը պարտալ:

Սուրբ Փրկիչ եկերեցին, մեկ դար վերջր կառուցուած, ապրահարβին միսս և դերքը, տաբրեր ուղուագիծ մբ ունի լ
Կաժարկերության վար լ
հարես է, հիմը կլոր լ
հայ կոյեր

կամարաչար գին պարդարանցը թացուած

չի հուակիչեսանեւ այն բարձր հարդերով,
որ դուրսի կողմը կան եւ ցոյց կուտան

որմ ախորչերու եւ կողակներու բաժանոր

ձր։ եւ բացմերանի այն հայ հայ հար մը։ Եւ բազմերանդ թմրկաձեւ դադաթը դարդարուած նուրբ սիւներով , ու վերջին



Տիգրան Հոնենցի Ս․ Գրիգոր եկեղեցին։ Հարասային պատին մեկ անկիւծը։ ԺԳ․ դար։

մեծ դմրէքը պուրն տայուած բարերով կոնէն, այս եկեղեցիին կուտայ աւելի Ա-րեւելեան երեւոյն մը, քան՝ Հնադարհան րուսյաստ որուղթ եր ը, ըստենա ը, իր այստաքութիւնն ալ նմանապես առելի բարդ է։ Սկսուաժ 1034 – 1036ին, ՅովՀաններ Սմրատ Թապաւորին խնդրանջին վրայ, Իրական հային պատոպարհլու Համար Իրական Խաչի մէկ թեկորը (1913ին Հոդ դանուհցա լահի իասև դև ջոխ իրևան ճարմադեր, ոտեմանուած հաշանաբար պահպա եր, ոտեմանուած հաշանաբար պահպա նելու այդ Թանկադին Ելիարը) ան բաղ

միցս Նորոդուհցաւ եւ իր դմրէթը աւարտեցաւ 1342/- :

Քանի մը տարի առաջ, այս եկեղեցին նեղթով մը երկութի բաժնուեցաւ եւ այժմ գն շադան անասնառուսւաց շրեցամաա -ցանստնամիստիար սշոսւդրասինութբար կնրի մր հրեւոյթե ունի։ խախուտ հաշամեկը կրծայ անձետացալ այդ փլուղու 
«Արն ար և հրակարու հայաստանության հրակարության հայաստակարության հրակարության հրակարության հրակարության հրակարության հրակարության հրատակարանների հրատակարանների հրակարության հրատակարանների հրատակարանների հրատակարանների հրատակարանների հրատակարանների հրատակարանների հրատարալ այդ փլուղու -

Տիգրան Հոնենցի գեղեցիկ եկեղեցին , Տերդոսն Հոնհեցի դեղեցիկ եկեղեցից գ բինուտե է Ախուբեան գետը բՐեոց գա որքնավիին վրայ, այն կաժուրքներուն մոտ, որոեց Անիի Հարստումիեւնը ապա – Հովեցին՝ կարաւաներուն, ստիպողակաչ անցջը դատևալով։ Վրացական հեղեցի մին է, այն չրքանեն ուր ջաղացը, դրերեն ինընավար, ունէր առևւտրական եւ ղարուհատական կարևւոր դործուն ղաբուհատական կարևոր դործուհեր. -Բինմ մը կառուցուած 13րդ դարծուհեր. -Բինմ մը կառուցուած 13րդ դարաւ սկիդ-թը՝ ուղղակառու Թիւնը ընդունած հայ հարտարափար մը կողմե , ժայր տա -հարին հրեւոյքն ումի, բայց ուրուարինը աւելի Թենեւ են ... - « mehili Pt Pte & he smede Poplanger am արուն արդեր ը ծածկուտ», տանիջով Գաններու լատկանչական սուր տանիջով րուամ խիսա դր : դոյն իրպահաշանքիր ըշտոն խիսա դր : դոյն իրպահաշանքիր

վրայ կը գտնուի Հարթաջակակ՝ dancedyphone of 5 mphyspph pr 400 gel . Aplent Abandbarud fing po bar, Afrang Africa purang lading an agang agabar, mangkate, kani aprawang kate, mangkate, kani aprawang bar pengangkate, angkate angka ատևերև ին շիշրձրբը աւթյի :բող ղաջակրթութիւններ, տակ արուեստը, Հնդկաստանի հւ Ruprelop mhurpama i Arthronda dant peter thousand to the mapet the above merengen peter thousand the above material beautiful and beautiful and constitution of the above merengen and an accordance of the above merengen and accordance and accordan jhibguli hungunar Abud puble unique demugulihar, opale hi hi bi. ha ihahumunar ku Uohi Ներսը, ժեծ եւ ժիակ ատեսն թէքը ծածկուտծ են 13րգ դարո

կան որժնանկարներով :

(4 Tun.)

### PUSUANY ANDOC

Re keldente hange mel.

- gemele tenger's speeche , Tungagelius:

- gemele tenger's speeche , Tungagelius:

- gemele tenger som , Tungagel Was poplared frage pup .

tomuminakgada i ka diferan me fumb um pakusihen ng kepababa menjebigi pimbahahan ni miphing pimbahahan ni miphing pimbahahan ni miphing pimbahahan ni miphing pimbahan ni miphing pimbahan ni miphing pimbahan ni ke di miphing mahahahan ni ke dip pammi i dipipin nimi dipakupan ni ke dipakun ni miphing han dipakun ni miphing han dipakun ni miphing han dipakun ni miphing han dipakun ni miphing han dipakun ni miphing han ni miphing

135, the op by manylacking be angle supply the plant of the property of the pr թուսանի կախն անդրամ բերել, այն աստեն Հետր կր խոսիմ է Իրեն ցոյց կուսամ ԹԷ Ճվ է անմարակը ։

Ծրագիրը պատրաստեցի եւ դործա -գրունեան դրի ւ Բայց , Մարդրիտին բան չրսի նրը տեսաւ որ կէսօրները դնում -ներով բեռնաւոր առուն կ՝երքայի , հար -

Hepty Swelghp:

Աղայեանի մանկավարժական դործու հյուրիւար կ'ընդ շատուր 1895 - 1898 ին , 

It wooding the fifty of the Authoritan-L. Augustine quantifaction to the appearance to a flow to surptime appearance or as and authority to pro-mingular play for a group of the form of the appearance of th gundalanda halandarkenn

P. 4UANISPABUL

Uty wien fuchbind put .

ացառիկ դործ դատ) ։ եւ երը կես դիշերը անց աուն դարձայ՝

խմած ու խարխըլած , նորէն հարցուց
— Ո՞ւր կը սլկտայիր այս ժաժուն

Dapspament կերպով նորեն աչքս դո . gligh to pul.

Բացառիկ գործ գտայ ։

Մ ինչեւ որ, դիչեր մրն ալ, կամ աւևլի հիչը՝ առառւան մշտ – տեսայ որ աւևլին կոթին փայտր ձեռըը՝ ինձի կը սպաշկ ։ — Ծօ, անչնորհը, ո՞ւր Լիր, ըստւ ան ։

— Рш — рш — ршш — дш ղո – դո – դործ , պատասխանեցի Թոթո

- Հապա օ՞վ էր դնդամուղի դաւաղա-Նի պես բարակ, հրկար այն կինը, որուն Հետ երէկ անսեր են ջեղ ։

ղործ , ըսի նորէն ։

... Իսկ այն մի՝ որ, երեք Հարիւր օ -խանոց դինիի տակառի հմանող դիրուկ կնիկը, որուն Հետ այս դիչեր ժամը ու -Թին թագոի մահը ու գացեր հա։ Ան ո°վ

գո - կործ, ըսի կրկին։

-- Ես, ինչ բացառիկ դործ կը հոլովհա ինծի, ըստու Մարկրիտո եւ ծաղկաման մբ Appliptud Salung alpura :

Միայն ծաղիկ չկար ծաղկամանին մէջ։ Ջուր ալ կար։ Եւ երթ ջուրը երհսիս

Առոր այ կար։ Եւ երթ Էուրը երեսիս խափուեցաւ, դիչ մը սիափեցայ եւ կրթ-ցայ թացատրել հեղիրը ։

— Ինձի մաիկ րրկ, պուպրիկա, ըսի ։

Դուն չէի՞ը որ ըսիր իկ անարակին եւ ծոլին սկկի եմ , Ես այլ որոշեցի դեզի ա-այությանի ՝ իկ չեմ , Աիկերի արհես – դործը եփեցի Հետը, Հիմա՝ Ձորեջչար-պացուցանի աչ է, ո՞ր խանութներու ակ-րերը կիներ են ։ Եւ դատ մատվանառուհ արուորներու գահի աչքե անցուցի արու պացուցանի : գործը եփեցի հետո։ Հիմա՝ Ձորեջլաբ-Բի եւ Շարաβ օրերը ահոր հետ կ՛հը -Բատ՝ կ՛ռուհս - կը իսենք եւ առանց դը-րանի տան միսչ, ալ կ՛ապահովեմ։ Դապ Հաեւ հորսրավաճառումի մը, — այն դի -րուկը, տակառակողմը - եւ անոր հետ ղարավածառու տակառակաղմը — եւ ասոր և երեր Էրկուչարնի ալ գործը չակեցի չ Ե Հինդչարքի օրերը անոր հոնն անոր Shu h'namhd-4p 

Luc, 4bung 40 Sugarulghby dunge, ըստու կինս ։

Ցաչորդ օրը — Ուրրան էր — ոչ մոա-վաճառուհիին եւ ոչ աչ հպարավաճառուհ հիին հետ ժամարդունինե տեհի և Ուսաի, կանուն, ղայի տուն։ Ներս մաալ եւ ի՞նչ տեսնեմ, Կինս անվենի հաղուած - որջ -

บบายนุนุน

#### ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Մայիս 5ին աւարտեցան Ֆրանսայի Ա մակերպած միջ – դպրոցական ախոլանական ժրցումները

Սամուէլ Մուրատեան վարժարանի ա цьрыпефревр, 1959 - 1960 пенневыш չաղորաություսը, 1999 - 1990 ուսուման կան ատրելըջանի ընթացջին , մասնակ -ցած է ձեռնաղնդակի (հենտ - պոլ) միր-ցումներուն , կրսահրներու (քատէ), փոջ-րերու (մինիմ) եւ Բենիսոքիններու (Պեն -

գաղեն) խումբերով ։ Փայլուն յազժանակներէ հաջ Фијјасћ јапрешевијасј, бав, перед հարմերը չահած են իրինց համադասատ-հան կարգերու ախոյանական ժրցուժեն – թը եւ արժանացած Фարիզի երեջ յшղ – Թանչան թաժակներուն —13 ժրցուժի /ր-րայ 12 յաղժանակ, 270 կէտով 99ի

Фабрырац խումр. — 10 *брапібр фры*з յազթահակ, 176 կկտով 52 դէժ Բենիամիններու խումբը ահայ

մեացած է իր 14 մրցումներուն մէջ

մեացան է քը 14 արցուսարում «Էլ -23 կետ արժանագրան 31/ դեմ ։
Ինչալե՛ս չնպարտանալ Սաժուել Մու-բատեսն վարժարանով որուն աշակեր -տունինչին՝ ժարդական դետնի վրայ յալ , արեցան բարձր եւ ժեշտ աւելի վեր կր ատեւ նաւ անաւնուն պահե հայ անունը

#### ԿԱՐԴԱՑԷՔ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՑԱՌԱՋ»Ը

ուած , գուրս ելլելու կը պատրաստուի ։

— Ասանկ ո՞ւր բարով, Հարցուցի ես ։ — Բացառիկ դործ, պատասիանեց ան, bubelatment Appalad demphind ath mi -

- Ujup'heb , juphale bu

— Արտի հեր , յարոցը հա :

— Որուինի բաւ սիանիներ՝ հետևւիլ :
Բաւական ատեն է որ, տահակրը ետևւկս
կր դառնայ :Ուսաի, որոչեցի հետը դուրա
երկա յար սիկու Ձեր պետի ուսան – իրմեմ ևւ տան վարձջ ալ պիտի չվՏարենջ :

Աւևլորդ է ըսևլ՝ թե ոչ միայն չձղեցի որ դուրս ելլէ, այլ նաեւ՝ այդ օրուրնէ փոխեցի տունս : Մարզրիտին սիրան ալ Հանգստացնելու Համար, փոխեցի Թե մսավաճառո եւ Թէ նպարավաճառո

գադինով թրինձը եւ խոսոր եւ նաեւ արբ-Անչուչտ, չուտով պիտի վերսկսին գադինով թրինձը եւ խոսոր եւ նաեւ արբվերսկսին արուղջները , բայց , պէտջ են անոնջ ալ, որպէսգի միօրինակ չոահի կհանջը ։

SULPU FILULPHU

91286° 4 1016 ...

Երբ մանրաղէտով ընհուի, աձուխը կարժիր, սրճագոյն, դեղին կաժ սեւ կ'ե-րեւայ :

կարդ մը արևւադարձային երկիրներու պարտեղներուն մեջ, որդերը մինչեւ եր-կու մենը երկարունիւն ունին :

Ասկե 65 տարի առաջ, 1895ին, ամբողջ ապեց 50 տասիր տուալ, 1850թը, հայ հայ հ Միացեալ Նահահգներու մեջ միայն չորս հաջնաչարժներ կային, իսկ 1904ին, Քան-սաս Սիթիի մէջ կային երկու ինջնա -չարժներ, որոնց իրարու գարնուեցան օր

Պէյդ - Պոլը Ամերիկացիներու ազգա փոխարրբեն դնմուդիչ շրաբեր է որժ գենուդ դն՝ արժի աբրքույիների դէ դրթ 12-14 - ոսեն արգրար հրագեսահարն 12-14 - ոսեն «բոբերիանիրբես» անժու

Հիւսիսային Ամերիկայի մէջ բրիստո – նէական առաջին եկեղեցին շինունցաւ 1525ին, Սպանացիներու կողմէ, Մեջսիջօ ՍիԹիի մէջ Անաջներու հին մէկ տաճա – phi puphpad :

Խորհրդային դիանականներ, Բեւեռա յին ծովուն , Խաղաղական Ովկիանոսի հւ Սեւ Ծովուն մէք երեւան հանած են մանրակազմ կենդանիներ, որոնք մասամա կենդանիի եւ մասամբ ալ բոյսի յատվու-Թիւններ ունին եւ նրեւան հանուած են երկու Հարիւր ժեթրչն շինդ Հազար մե – Թոր խորութեան մէջ ։

Շիրակոյի մեջ դործածուիլ սկսած որականում անչ դործածուլ սկսած ձև դրամ փոխուր կերհարդում - ձերհաններ , որոնք անկարելի է որ խարուիչ եւ կեղծ դրամեր առենն ։ Մրր մէկ հրմ դրամ ձր հետճ կերհային մէկ, բարակ խողո -վակէ մր անմիջապես Յունաւոր կապ մը դուրս կուդայ

Փարիզի ընդերկրնայ երկաքուղիի տես-չուքիւնը վերջերս սկսած է Հականերու-ժի հոսաւէտ միքոց մը դործածել՝ չէդո – չացնելու Համար դինիի եւ սխաորի ան – Հանոյ հոտերը ։

## ՄԵՐ ՎԱՐԺԱՊԵՏՆԵՐԸ

JULUSO ABRUB

ԱժՀե Հինդշարթի, դասասկիզրը ծա աստ, արաասարգի, գատասաննեն արագային ա թուցարով մարմակեր չիրա վայեներար ա ուս, արաասարգի, գատասաններ and "I quantantite that quarphina and "I quantantite the same of t

page 124 god ne suumum guipemogond harpe mipune of guipem minupe of guipem minupe in e saturation of the saturation of t of the power wash flem infiminal pl purper well than unmand water for the work of the standard water for the purper by the standard water for the purper by the standard water for the purper for the standard water for the purper for the standard water for the sta

be bushed, adtab

off spumparts:

- post pt thisp, a. smply, much &

- post pt :

- post

dby muph

funget's bu : Az, qheqbpsh :

« Իրիկուն է. Հորիզոնին վրայ ա րեւը ժամին կը ժօտենայ, ժիմչ նուադ -կստ ու ժաչած ցոլջեր կը վէտվէտին Տերժակ աժպերու խառծիկտուն դեղժին

sopermy manythere pumpheres should be defended on the power of the hold of the Sulf:

« Ոսկեզոծելով անհունին մէջ նիհար րավուկներու պէս վեր նետուող, մահի -կաւոր մինարէներու երկար սիլուէ Մները եւ հեռաւոր Հորիդոններու կապոյաին մէջ գծադրուող Նոնիներու ատուերոտ պու -րակները, որոնց մէջ - »։

... Կեցիր , ... կ'րսէ Օշական , ... ևս չա... թունակեմ . Հաւանաբար Թունոց խումբեր արորո իտանոց համան մայնայնիկրբե nebfen :

Uln', dheape :

— Գետինն անգնին այդ բոլորն ալ, հո-նիներն ալ, Թուրուններն ալ, պուրակն ալ։ Հիմա անցիր անդղ եւ աչիստաէ չը մոռնալ խրասներս ։ — Միւսիւ, վերքը պարզ գրած եմ

- Միւսիւ, վերքը պարզ գրած եմ :

- Սկի՞ գրը ինչու պարզ չէ սա հաիարա՞են է չայե տեսենեց :
հերճ տղան Թաչկինակը կ՝անգլնե ճակտին վրայեն ին չայեն ու հատուսծ ցատկնյով, կը սկսի կարդայ։

- Հիլիարիս գլուիս կը դնեմ ու հացիս ծրարը առած ...» :

- Կր տուե, անաիր տեղա, -- կր

ցիս ծրարը առած ...»:
— Կը թաւել , անդիր տեղալ, — կը
սրտեսիլ Օշական, , ալիարկը տոջերնիս
լենջ գենը, ոչ ալ կրհանջ ուտել , իառոյ վերկայութեն չայի ծրարով ո՞ւր
կինայուն և և առավորական ուտեսապա աշխատու ըստ ու քնոսւուց հարգև նորը ։ արտացը ու նոացև դրժ քի հաշտոնեմարն . որևն դրժի դի մոտադրհ , ագեր , դանմու ԵԵԷ չես կրնար տեսնել դանունը, ոչ ԷԵ
հոդ ձեւ մը դուքը, մամասանդ դրէ տեսան
եւ տարան միջավայրեր, տայասանդ դու տեսան
եւ տարան միջավայրեր, ույլապես անօդուտ է այն ադատու Թիւնը, դոր ես ձեղի
կուտամ հիւ Միսու իսարու Թեան մէջ է
հարձրակա ես, որ Մուլի պէս տեղ մէջ
ծնած ես Վեսպալ դարձուցած չէ՞ գ՛տն է
միջան անոր բերենի շերւ վաղջնող գոյ հը, պուդերը, որինձով լեցուած փորը
կամ Հորկանալի մեր արջայական դիսար
նու Հացեղ ծկարը իր երկու կուտ ձիթապաուղով մի բանար ձեր առնեւ վերվա ԵԹԷ չես կրևար ահանել գանտեր,

լոյսներու տակ , լսեցի՞ր ։ Անցիր տեղդ ու ւաց ըր նրմ-շարուն հիսկիր դէն ։ Ցանսե-հուսևավիր տեսափ է հնացմ. Հոր քարև դի դատրան խհատրբնո ։ Ցրդ նորև ՝ հա հորսերու ատմ հորհի ու ջոցներ արև և հորհի և ջոցներ արև և 807 4mj :

ինդամ ու ելրդ տղայ մը կը բաժնուի
հեղծամ ու ելրդ տղայ մը կը բաժնուի
- Դո՞ւ, որտեղացի ես ։
- Գում Գափուցի ։

- 4mpqm'

« Պալրջնիները » ..

\_ P-ust գլխուն զարկիր. Հայակ նա -

Ձկնորսներու առօրհայ կեանըէն առ -նուած հառարակ նկարագրական մըն էր ոտ ավուրը, վոր կարդաց առանց երև -

- Ինժի նայէ, աղաս, - կը խօսի 0րայց քու ձկնորսը Թուղթք չինուած է կրայ է, կարնլի է յաքողած Համարիլ հույ րայց գու ձկնորող Բուղթե լիևուած է , Հոգի ուժել՝ Աանակո, բառ մը, հոսոց մը՝ անուր դերնեն փրցուստ , չատ առեյի բան հլաեն մեզի, գան ամբողջ Հատուսածենը բեր ունին։ Հայու դնու, դուն աա ձուկը բես դեռար ուտել, փրաս է։ Սուղ ձուկ – բու աղգատ յանախորդներու կրաեն ա – տահի բանը։ Յաջորդը դայ ։ ԱՐՍՍ ՀԱՅՎԱԶ

(1 Tan.)

#### ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Sty be Ships Thurnu Quinepshine Ն. Ֆ. կր հուիրեն Մլակոյթի Տան 8 · 00պաշիտն որա-քի եւ 30 Ն. Ֆ. Գ. ԲԱԼԱՑ-ԵԱՆ որա-քին ՄԵՆՏՈՐ ՏԷՐ ԳԷՈՐԳՈՖԻ Եղերական մահուտն առքիւ ։

#### 23.002116111 h-8

9. Գառնիկ Քիլարնհան չնորհակալու թիւն կը յայտնէ իր բոլոր ազգականնե թուն եւ բարեկաժներուն, որոնք իրե այցելութիւններով միրթարեցին զինչը իր Հիւանդութեան ժամանակ ։

#### ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Նոր Սերունդի օրը Մայիս 21ին, Անի -**Էռի Թաղապետարանի սրա** հր.

> ԴՊՐՈՑԱՍԵՐԵ ԱՄԱՎԵՐՋԵ 2117.7-1111 80h1hU 26h1

UUUNKEL UNKTUSEUV LUTBUTUV UbhP

#### 1960 - 1961

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՑԱՐԵՇՐՋԱՆԻՆ ԱՐ -ՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՆ ։

#### ՕՐԻՆԱԿԵԼԻ ՁԵՌՆԱՐԿ ՄԸ

դիրարրևու շաղան — վրձ ատևի չտևու ընթ6 ուշիղ բշ աշխատաղջև ըսև աշա փերակրես։ Հագահ — վրց տահի քանու -ջականու վջանքի — գադրակար դառու Umdnet Unepme of p umbydacub 5 Վարժարանի Ընկերակցութեան կողմէն ։

մասակորևութ, հայձ րիշկավար դիկսձրբ ձի մասակահակուցիւր ան ատն ինթրձ Ֆրոմ-արբևս սեսյա քն փափանկը Հայր ըը չունին ամբողջական թոշակը վճարե լու, կրնան այդ նպասակն օգտուիլ Պայմաններուն Համար նամակով հեռախօսով դիմել Տեսչուխեան ։

DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MOGRAT

26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS. 18-28

#### SALLE GAVEAU 45, RUE LA BOETIE MÈTRO MIROMESNIL

Հինգշարթի, 19 Մայիս, ժամը 21ին

#### Concerts Chouteau UELBALLA TET TAKUAULUTAEU

**Ղ**եկավարութեամբ

#### ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ

*Մասնակցու Թեամ բ* Փարիզի Հայկական Երգչախումբին իրին ՊոհԼՊոհԼԵԱՆԻ

*հեղինակին* **Յայտ**ադիրը հուիրուած է հեղինակին դործերուն։ (Լերան վրայ, Ալնանային,

ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ ՊԱՏԱՐԱԳԸ PPC OCUPACED

նուագախումբի, երգչախումբի, մեներգի եւ երգեհոնի համար 120 haqhang wardeh haque:

Տոժսերու Համար դիժել՝ Պարսաժեան եւ Բալուեան, գրատունները, եկեղեցւոյ դի-ւանատունը, երդ լախումրի անդաժներուն եւ Ա. Պարթեւհանի ըթի, 4եռ. Պօցարիս 99–22

14, Ռին Փրթի, ዓክል՝ 2.50, 4,50, 7, 9, bt 10 b. \$

#### 3. 4UA. NU.21 4UBUL

արձանագրութիւններ . դարգսորու արժանադրութիւնները պիտի փակուին Մայիսի վերը: Կեղրոնի արժանադրութեան օրերն են Ձորևջչարթի եւ Ուրրաթ ժամր 13-14

արդար արտասարության օրորս հե Ձորեգչարթի եւ Ուրրաթ ժամը 13-14 եւ 18-20 : Ասիկ դուրս ժամադրութեամբ , Հեռախոս Թոիւտեն 27-35: 5 Րիւ ՄԷյրան ։

**Փարիզէն դուրս դիմել ահղական մաս-**Նահիւղերուն ։

TUPULBL Shy. Prefffbut, 4 Ph **Փարմանթիէ**:

900Mt, Spy. Solumbuh, 23 Antidup

ՍԷՆ ԺԵՐՈՄ , Տիկ . Շալնհան ։

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

Da. HOY.IL SHEEPHARIES. 9. 962UU PAPAUGUE

Фшера, 8 Ишери, 1960

#### TUTSPIT 38 G **ቀ**ሀርኮደኮ ሆቴՋ

Cupuf, Varjos 28, dudy 21th ditչեւ լոյս, նրդ վաղապետարանի սրանը։ Վիինի ՄիՋ

Vuspo 29ph, hppmyh htuopt barg

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻՆ 45րդ տարեդարձը Վիէնի մէջ, Մայիս

#### THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES

Մայիս 17ին, ժամը 20,30ին, ֆրանսասա վարո 11թս, - տասը 20,000 թ. գրաստա-կան մայն-պատկերասիիւռը ծուապահան-գէտի մեւի տակ կ՝ ուտայ ՄԱՐՍԷԼ ՏԸԼԱՆՈՒԱՅԻ «ԱԲՐԱՀԱՄ ԵՒ ՀՐԵՇՏԱԿԸ»

(օփերա)

Գլխաւոր դերը կը կատարկ ԼիՏԻԱ, ԿԱՐԻՆ **Purmam**laurah

Orchestre National de la R. T. F.

Unempp Spuckpay: Popoli CENTRE PISTAURE 18 Rue François

#### ՄՈՒՐԱՏ ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒՔԻՒՆԸ

*Կը կազմակերպէ իր Բ. հրեկոյի*ը՝ Այս Շարաթ իրիկուն, ժամը 21ին

187, Rue Kontmartre, au sous sol de la Casita Պար, հրդ, հանհեի մ Թևոլորտ, Պերևար Start Chair pp UPU bath bucaquipmed

#### ՀԱՑ ԿԱՔՈՂԻԿԷ Ս. ԽԱՉ ԵԿԵՂԵՑԻ 10 bis, Rue Thouin, PARIS

Այս Կիրակի առաւօտ ժամը 10-30ին Հողհեանդսանան մայնաւոր պատարազ՝ ԼԵԻՈՆ ԵՒ ՍՏԵՓԱՆ ԵՐԱՋԵԱՆի ngeng Sudup, wholig dusnewh muph -

Inghis wall be նքը ին իրոնսուր այս ամձն իներ շնաւքև Ամետարանրընսուր շիջաստին հանմամրբ-

ԼԻՈՆԷՆ ԼԱԼՈՒԷ ԵՒ ՆՈԹԲ - ՏԱՄ ՏԸ ԼԱ ՌՈՇ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ ԶԿՕՍՈՒՑԻԿ ՈՒԽՏԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Յունիս նին , Հոզեղալուստի Երկու -չարթին , դրոսուցիկ ուիստադնացութիւն մր ահղի պիտի ունենայ Լալուէ՝ գեզաահոտրաններով եւ բարեպալատ կան յիջատակներով լի Արաելի այդ արը-րավայրը ։ Երթուդարձի փոխադրութեան ծախչ կր նախատհուշի 10 Ն. Ֆ. մարդ

արտեր Յուհիս 19ին կիրակի այ Նոքեր-Տաժ աբ լա Ռոշ, փոխադրու-Բեան ծախչ հիս և Ֆ. ժարդ դրոն։ Արձահարութերեներու համար դիներ Միջայել վ. Մանձահի։ Տեղերը առհ. գաղ տեցարտվեսշերար գերքը։ ԱՐՅԻՈ գարտփակ Շնանով, վենչիր տանղարտ -

### PIANOS

**Հ**ԻՆ **ችኮ**ን ԵՐՈՎ

ՆՈՐ LIZUAN UER RUCLUATOR

### PAN

18, RUE RAMBUTEAU - Téléphone: ARC .22-14 Ամէն տեսակ նորոգութիւն Դաշնակում

կատարետլ աշխատանք Զեղչեալ գիներով

### PARIS

#### **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ ԼԻՈՆԻ ՄԻՋ**

ՀՈՎԱՆԱԽՈՐՈՒԹԵԱՄԲ ԼԻՈՆԻ ՍԻԱՄԱՆԹՕ ԽՈՒՄԲԻՆ

Untime of the 2. 6. 7. Car uberthe the U might 14, impart study 21 ft he to the

#### TRIPEPEPE ԱՒԱՐԱՅՐԻ ԱՐԾԻՒԸ

(Ողբերգութիւն 5 արար եւ 4 պատկեր)

*ՂԵԿԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆ* Պ. ՄԻՀՐԱՆ ՇԻՇՄԱՆԵԱՆԻ

*բեՄԱԴՐՈՒԹԻՒՆ* Պ. ՏԻԳՐԱՆ ԹՈՐՈ ՍԵԱՆԻ Եւ ՏԻԿԻՆ ԱԼԻՍ ԷՍՔԻՃԵԱՆ Դիմայարդար՝ ԿԱՐՊԻՍ ՕՍՄԱՆՃԵԱՆ

6րդ թաղապետարանի սրահը Ռիւ տր Սէզ ԼԻՈՆ

נומנו בעבעה הרהעתהט לעטר 2160

management of the comment of the com

Chabellath, and babble

լիու .- Հ. 8. Դ. «Վարանգևան» կոմիայեն ընդ : - ժողովի կը հրասիրե իր թոլոր ընկերները , այս Ուրբաթ իրիկուն ժամը 20-30ին , Յոյներու արահը :

Կարհւոր օրակարդ ։ ՇԱՒԻԼ — Հ. 8 · Դ · «Արդութեան» խումրի ժողովը այս ՇարաԹ երեկոյ ժա-քր 9ին, սովորական հաւաթատեղին ։ Կա-

եւոր օրակարգ. ։ ԱԼՖՈՐՎԻԼ.— - 2. B. 7. W. համը հեմ ակակոիտեն ընդ Հ ժողովի կը Հրաւիրէ բոլոր ընկերները այս Ուրրա Ժամը 21ին, ծանոԹ Հաւաջատեղին ։ Ներկայ կ'րμայ Շրջ. Կոմիայն , Կր խնդ րուի ճլդապահ թլլալ Կարհւոր օրակարդ : 2. 8. Դ. ՄԱՐՍԻՑԻ ԵՐՋ. ԿՈՄԻՏԻՆ

ընդ Հ ժողովի կը հրաւիրէ հետեւնալ խումրերն ու ենթնակոմիտէները ։ Ներկայ ալիտի ըլլան իր ներկայացուցիչները ։ — ԱԿՆՈՒՆԻ ենթակոմիաէ այս Ուրբաթ ի –

րիկուն ժամը 9ին։ Ձաւասեւա րրվուն ժամը Երբու Հաւարեան ենքակոմիայն այս Շարգ իրիկուն ժամը Երն։ ՀԱՄԱՀԱՍԳ ենքակոմիայն այս կիրոչ

ԱՌԱՄԵԱՆ ենքակոժիակն այս կիրա կյսօրէ վերջ ժամը 3ին։ ՎԱՐԱՆԴԵԱՆ խումրը այս կիրակի իրի

կուն ժամը 9ին : ՄԱՐՍԵՑԼ - Հ. B. Դ. Ձաւարհան լո թակոմիայի ընկերական ժողովը 14 Մա յիս չարաթ հրհկոյ ժամը 9ին, սովար կան Հաւաջատեղին ։ Բոլոր բնկերձեր ներկայութիւնը պարտաշորիչ է կար. Հոր օրակարդ ։ Կր Հրաշիրուին հա որ օրակարդ ։ Կը Հրաւիրուին հա «Յառաք» խուժրի ընկեր – ընկերուի गुनुबेद

#### -BULTUSPSU-

3. 4. Wingh Twelph Swammahigh for շունքիւնը բնոչ և ժողովի կր հրակի կւ-որլոր ընկերու իները այս կիրակի կւ-որ ենոք ժամը կին դպրոցի պրահը ին-րունքիւն պատպամաւորի ևւ բնկայի րութիւն պատղամաւորի

#### ՇՔԵՂ ՀԱՆԴԷՍ - ԵՐԵԿՈՑԹ

Կազմակերպուած Լիոնի Հայ Մշակութային ակումրին կողմե 21 Vajha, Tupuf Leblajbab dude Chen 8.30ft, Dun feudagh dte .

PLACE SATHONAY, LYON

Միութեանո 40 հոգինոց հրգչախումբը բեժին վրայ

7. t. hundanpackbast

#### bepymonut boybond

Պիտի ծերկայացուի «ՏիկիՆԸ ԿԸ ՆՆՋԷ ...» *Ցակոր Արրահամեանի , որուն կբ մասնակցին* — Սրրուհի Սերովրէ , Ոստանիկ Գարրիէլհան , Գէորգ Պառաւեան ։

ակաչ պարհը, առաջնորդութնամբ՝ 8էր եւ Տիկ. Մութավելեանի Գեղջկական պարեր,

« 468 AP 4EU TAPSP JURULA ULUBUT ULSAPAL»

Ձաշելա մը, զձկավարութեամը,՝ Պ. Մարթեն Օփլագի Մասհակցութիշձ Օր. Լեա Գալիթեան Պ. Ստ. Ջրանեան, Արթիւբ փեն Տոմսերու գիհեր — Հրաշերատոմս, Ա. կարգծ Ն. Ֆ., Ք. կարդ 3 Ն. Ֆ. Ծողումի տեղի տալու Համար կր խմոլրուի կամիասւ ապահովել ձեր he Symmum's pyom

ԳԱՐՈՒՆԸբնութեան կուտայ կապոյտ երկինք, կանաչ սար ու ձոր, գոյնպ<sup>գո,</sup> ծաղիկներ, պայծառ լոյս և ոսկի արեշ.

Գարուծը կրծույ ձեր տուծև ալ ողողել իր լոյսով ու դոքսերով եթե ձեր բետկան ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԵՒ, ՉԱՐԳԱՐԵՒ և ՆԵՐԿԵԿ

ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ԵՂԲԱՑՐՆԵՐՈՒ ZUSGUGU ZUUSUSANPEUN UMPUNPUEPAL

### PEINTURES THOMLAC

16 Bis, Bd. Sébastopol PARIS 4e

Métro : (CHATELET - MALLES)

ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ ԱՆՄ (861) ԳԻՆԵՐՈՎ.
Մեր տեփական արտագրութիւմբ կորդ և ամքնչն արդիական նաչակով չար ուտծ առաջնակարդ ներկեր, դոյներու մեծ թնարունիւն սենբերին և վին կեք պատրաստութիւններու և նորոյք իւղաներկեր, պատի սիրուն քուրքել ամքն ահատ կինոլեու և փլաարին։ 25 թ բնակարաններուն արտացին եւ ներջին խնավ ջներուն Համար աներաներ

րոլոր ծիւթերը։ ՄԱՄՆԱՃԻՒՂԵՐ

52. RUE CHALON. PARIS 12"

64, BLD. DE BELLEVILLE, PARIS 20

166, AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE 18, RUE BREZIN, PARIS IA 4 BIS, RUE P. V.-COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET O.



չունադիր՝ **ՇԱՒԱՐՇ** ՄԻՍԱՔԵԱՆ

# Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա և Հասարակապետ. տար. 40 Ն. Ֆր.,վեց.22Ն.Ֆր. Հատը 0.20 b. 30p Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր.

በՒՐԲԱԹ 13 U a s b D 7% VENDREDI 13 MAI 9 6 N

ору NU b — Фрн 8798

36EME ANNEE

Fondateur SCHAVARCH MISSAKIAN ኒበር ՇርՋԱՆ, 16ሮԳ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4599

PHOLE WORKE

#### չԱՇՈՒԵԿՇԻՌ

beringuiste Where Blank whim you ph harrywydd Dinkerma mawnedd ei -fastr gandam, gandam, an ganth -pastr gandam, gandam, an ganth -mae fedd, pad backend befar Coulom -mae inglandspar — therefor he there ame inglandspar — therefor he there ame inglandspar — therefor he when the the there is the therefore the second property of the therefore the second property of the second to the there is the there is a second property of the second property

healy hoppinghin ships : Suzune Blub dunnip Asyan keessal wan waling was in the same of the same o pmpfigh

րիս ցոյց կուտար ։ Այս ժողովին էր , որ Փարիդի «Թրքա – Վատհ պաշտպան յանձնախումբ»*ը* ատի պաչտպալ յաստարումբչը «հրադրութիոն» - յուլալիր մի հերկա -յուցուց թատասուն հաղար ասողաղքու -թիմահրով, պահանջելու համար Ուիլ -«ինան սահմանները»

Իւկսի վերջերը Նիւ Եորթի, 1947 Մարտ Lyppiph Vauhamit, bajo maparoin

արեր, այդ չրամչրաք ին ատուսիարան - Աինս ամահեքը ։ Արթերե - համատուհանան քաղուսիարան Մինդ այդ հետորհետի կր Իրերա պաղ պատերապնը, որ իր գեր։ ing mangaunga ngung Kaning 1948 diangan gang diangan diangan kaping kepilapa, Baji tangang ap ngang diangang di որուն ընթացրին հաղորդակ y Philipp mbyh uzbbymp ogwimit -

Մասկուայ**ի այս որե**ԹԷ Թշհամական por purpostantens Hours amahhappu uhuspala mepile pen nplawayper burged imburichten la bearing restrict a program Confinered of beautings արգոր արացծող ծաղատող դրա և կուրգոր Մեուբերևան ծաւալրոպաջտական թատարիրներուն, 1949 Ապրիլ հին Ուո-արերնի մէջ ստեղծեցին Ատլանահան

Burney mappy, 1950 Buchen 25/2

haday maphs, 1850 Burna in Englant gundhangte.

Takahighten ara nagus be qibiban Historia kirib tipa man haya be qibiban Manaqib portelihinten bitani, qury-manda Shan manan aphin yang dipan-ten ber tipa bina mpunishini da England Shan manan Historia. Salan England Shan Manan Historia. arounded my freques by thungarough abyne Hlank would :

regarithmic would : Footom ponduly innufaguey : If . Vonington podently jangkgang : U . On-siphing analogish alphang diplondance— on ingless souch passons of king for a property souch passons of king in jun-linguage and the property of the source jun-linguage and the property of the source jun-tion and the property of the source junction of the property of the source of the ob sounds comp. Another posteriffs aman ang. rangangge : 1953 Barifa ay mining ayumah mangge : 1953 Barifa Argumba Sayumah filip Raybefifikang Barifan 5g Willy : Raybefifikang Amandand Sayumahand Belled Luxumgumping min Jung quarkyme funge popular om -

townshipp homomorehange 10 101/2 to provide the month of the contraction of the contracti some the puly unduring Rulble 2h.m. John 1950 Ratha She hanke but - same the 1950 If in the 9ft trans to the history was in the to an against the product of the same to the total transfer of the same transfer phuldus Sheph , uburn James Phesalzmiehlle att menden The Sugarduchill all my -Benit ampigurpant delingent belingen bei Hebbs apundhaph all ong shirte mumpuhung Tratum :

Politet te Retastrameh shirt 145h

amumpuhung Tratum :

salmblu Brand mumblan souther brown members to debe -

### ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

#### ՄԱՄՈՒԼԻ ԵՐԿՈՒ ԱՍՈՒԼԻՄՆԵՐ ԱՅԶԸՆՀԱՈՒԸՐ ԵՒ ԽՐՈՒՇՉԵՒ

Ամերիկեան օգանասի միջաղկարե չուրջ չրեփակար ասուկակ նրկաննիր, րախա չրեփակար հա շահուրակուկ ։ Ատգու գած Այդրնասուրը գրաշոր, անգրագար -

Միացհալ Նահանդները նոր Փրրլ Հարպրթի մր վտահոլը արբ չեն կրնար առնել, ուստի աներաժելտ է դիտնալ, կարելի է դածին չափ յստակ, այլ հրկիրներու դին-ուորական ուժը որպէսդի առաջջը կարելի

արերը իրիսա գաժարի է։ Որո ստասահ – ըդար ստարիք արափրքար հանգուրբ ու հենա հաւրքք արափրաք հանգուրբ դեր։ ուրերա հաւրքը հրական հեր արաբան մասնու կութիներ կառավարութեան անժիջական Հակակչոին ենթակայ չէ, այլ ժամնա -

Հակակչուին հնվակայ չէ, այլ ժամնա -գետներու ։ Կառավարութիւնը կը զոհա-նայ ցուցժունջներ ընհլով ։ Այս գործողութիւնները շահմանոյ են , այսումակցից անդնաժերը ներ։ Բայց ժիքաղեպը պատճառ չէ որ ժու -ցուին կարևոր ինոլիրերը , գինացա փութիւն, հիրժաներոյ եւ Պերլինի հար -գերը, Արձենը - Արևւժուտը յարարերու-

հագ է եք դինա ըստիսբա թեթանու անա-Այս տուեր։, Ոնմերջասշեն կանատետ -երբորբեն:

× Կորջի Հանրային պարտեղին մեջ, ուր ցուցադրուած է ամերիկեան «Իւ 2» վար առնուած օդանաւր Խրուչչեւ կարգ մր ուչավրաւ յայտարարուβիւններ ըրած Thmd budgeburg :

« Պիտի չուղէի Այզընհաուրրի կօչիկ – ներուն մէջ դանուիլ երբ N. Միութիւն ymi. pumb L

գալ, ըստծ է «Ինչ կր վերարերի Աժերիկայի հակա-դահին՝ Ե. Միութիւն այցելութեան, Եր-ըուլվեւ ըստծ է «Փարիդի ժՀի կր տես – հմեր, եթե երբեր պետր է դայ Թէ յետա-նդե իր այդելութիրնը»:

Nonegebe Duppy which you I with 14ին։ Ժաղորդ պրարդ պրար դայ 6 ադրա չե ին։ Ժաղորվելն հրվու օգես Փարիկը սիրաժ է։ Արուշեն, այտարարան է հատեւ Մա արրած է Ֆրանսայի ժողովուրդը եւ չատ դոհ «Դացած է ար կոլի հետո ուհեցաժ

#### ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՄԸ ппесьии, превиз

Մարմարայի վերջին թիւէն (Մայիս 10) կը տեղեկանանք թէ Մայիսի կէսին Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսը Միացեալ Նահանգները պիտի այցելէ*։ Մարժարա* 

Նիւ Եորքի թղթակիցը կ'աւելցնէ . — «Մայիս 4ի առաւշտուն Նիւ Եորջ Հա սած է Վենափառ Հայրապետի ստորադրուած Հեռազիր մը որ կը տեղե-կացնէ իր այցելութիւնը : Տակաւին որոապէս յայտնի չէ Վենափառին այցելու-ժեան վերջնական օրն ու Թուականը ։

անան դարլապատ օրու և հուադապետին դրկուած էր, այդ այցելուԹեան Համար անհրաժելա վիզան, բայց Անոր ժաման – ման մասին որևւէ տեղեկուԹիւն չէ հա – գագանի կը պահուի : գագանի կարդագրութիւն այդ պարադան գագանի կ

լիասի ծանօն Հարցիչ, Հետ և Եկւ Մորջի այցելունիւնը մետ այս այցելունիւնը մշտեն կապ ունի Աննի – լիասի ծանշն Հարցիչ, Հետ ևւ Եկւ Մորջի նունիերություն որ կատանուին թե կանքի արով ին հուսանուի ան, սնա կանժամե – գել երևՀարսեն է այր [աշտարաւելիերի հունիերորի հետաանուին թե կանքի կ՝ ըլլայ որոշ հգրակացութիւններու յան 9/11 3:

boumban Abeliahat's the ba die nebel Այզբննաուրրի, վարչապետը չելտած որ լրաևսունիուն կ՝ դեմ անոր բաշատունին մեկր որ լրաևսունիուն կ՝ դեմ անոր բան «Հրաս»

Ujqpb&wnepph be Nonegtheh wonetho ները տեսակ մր դրոյց էին, ոչ սիրալիր, ոչ ալ բարեկամական:

Մ Թողոդաստղաս, Մ Մալորար պայծառ չէ վերին ժողովի հախորհակին։ Ի՞նչ բանի մասին պիտի ոչ այլ թարողասպաս, այդ մասին խոսիլ այս միջոցին։ Մետ հոսը, ապազինումն էր։ Բայց ինչպէ րոսիր Հարասիլ» Պերլինը, որ արդէն կննոստ հարց մբն է։ × Խորհրդային դեսպանատան երկու արատասինաներ որոնց լրահսունինանը կը դրաղեին , ձերբակալուած են դուի -ցերական ոստիկանունինան կողմէ ու կանեսշիրար սեսքուղով, անաածոսշաց են : Երկութն յանցանքի վրայ բռնուած

զային, ինչպէս նաև սպառադինութեանց կրճատման, հոյհիսկ ապաղինման « Սաղաղ ՀամակեցուԹհան» Համար հա անորճ մանմ քաշրուղ քրը մատգ ։ խոսմակարը ին ընտասուբեր անո չանձրևն՝

Վերին ժողով մը վումարունցաւ Ժը -նեւի մէջ 18 - 24 Bուլիս 1955ին։ Կր մասweep a ze 18-2 control to control to but y the Mangabe warren of Receptually, the man he have been the more than the man he have a particular or exchant when y the medium and the man have a facility of the particular of the man and the second of the particular of hmenhplue gpend »:

Այս որոշումը առ ի դործադրութիւն հաղորդունցաւ Չորսերու արտաջին նա ապարդուսցա։ Հորսորոշ արտաջին նա -կաստարներուծ եւ ՄԱԿի ապադինման են -քա - յանձնափումրին։ 1955 Հոկտ. -Նոյեմբերին ժիմներ մէջ գումարուեցա։ արտաջին նախարարներու խորհրդաժո ղովը, առանց հղրակացութեան մը յան -

Supp of p dang, 1936 Zahabapap - Vaմովուններ դուրմահիս! ամտատարրչ գո խեղգունցաւ , վարկարեկելով կրեմլինը աչխարհի առջեւ :

1958 Նոյմերեր 10ին հերուչչեւ դայնա կիցներուն ուղղեց իր նչանաւոր «վերջնա-դիր»ը՝ պահանքելով մինչեւ վեց ամիո պարպել Պերլինը, այլապէս Արեւմտեսն

gowith annu which durant applying to անկատ հայտունիւն պիտի կնքեր Արհ -ւելհան Գերժանիոյ հետ ։

Հալման թարատարող հատ ։ Բա չնակիցները պատասխանեցին անմի-ջապես՝ Թէ տրամապիր չեն տեսի տալու սպառնալիջներու առջեւ։ Արուչչեւ նա -հանկեց, լայանելով որ Նոյեմբեր 10ի գրութիւնը « վերջնագրի » - անդամանը

Այնուհետև։ հիմը ղրուեցաւ դիւանա – դիտական անձնական հանդիպումներու որ ժեխոսի մը , — չրջում դեւանարի տուքինան : Աժէներ առաջ Անոլքիոյ վար չապետ Մաջժիլթն փուքաց Մոսկուա Խրուչչեւ դնաց Աժերիկա եւ Քէմփ Տէյ offinh dig mhubnchyme Այդընհաուրբի վիայի մէջ ահանուհայաւ Այդյանասուրթը հաս : Այս վերջինը այցելեց Լոնտոն, , Փարիդ ու Վոեւ : Մացժիլոյենը վերջի հրը -բուլջեւ եկաւ Փարիդ : Յետոյ Ջոր տր Կոլ դեպց իսնուն , Կանասա եւ Ահերի -կա։ Յիլենջ նաեւ Ատրիստուրթի թաղմա -

թիշ ծամբարդ ու թիւմնարը։ Ցաղթանակչի 15 տարի վերջ տակաւին խաղաղութիւնը չէ հասատառած աչ pumple downs :

Հակառակ բոլոր աննպաստ երեւոյթնետապատան բոլոր անհապաստ երևութինե-րուն, կր սիրենք յուսալ որ Մայիս ենին գումարունկիչ Վերին Ժողովը արդիւնա -«Լա ըլլա, յովուտ խաղաղատենք մարդ -կութեան ։

20068-0000001-1

#### "ՅԱՌԱՋ"Ի ՆՈՐ ԹԵՐԹՕՆԸ

#### and and animal **՝՝ԿԵԱՆՔԸ ՀԻՆ ՀՌՈՎՄԷԱԿԱՆ**

#### **ՁԱՆԱՊԵՐՀԻ ՎՐԱՑ**" Վ**ԷՊ**Ը

Դրենք հոնը ամիոներք ի վեր «Յա – ռաջոր ըններցողները կը հետեւքին Եր – ռւանդ Սրմաբէչիսանլեանի (Երուխան) « Ամիրային Աղջիկը » ընդարձակ վերկին:

ՊոլսաՀայ եւ աժիրայական առնուած, այս վէպին ընթերցողները հետ ի հեւ հետեւեցան բոլոր դրուավներուն ։

Publ dp onto «Bunnul» upuh uhuh արեւմտանայ դրող , բայց «Հայաստահի ղրականութեան մէջ եւս ժանօթ Վանան Թոթժվենցի չատ հետարրորական և դա ւառական կհանցէ՝ առնուած մէկ վէպր Shunger shis Zandatuhun Sminnungsh վրայչ խորադիոր կրող , որուն միջա -վայրը դաւառը , Խարբերդը , եւ դործող անձերէն մէկն ալ՝ հեղինակը ։

Վահան Թոβովենց, որուն մանկուβիս-նրն անցած է նահանդեր կուսակալանիստ բարացը, Մէլուեն, չատ կանուիսէն հետե-ւած է դրականուβեան, ուսուցել ունե – նալով Թլկատինցի եւ Ռուբեն Ջարդար – butth utu, undduspie zachtad be hinte լով դրող դրակետները, Հարադատրեն Հատեւելով անոնց եւ չատ բան դղալի ը -Հայում եր դրականութենան մէն :

Բազմակողմանի է իր ստեղծաղործու -« Կեանթը հին Հռոժկական նա ծապարհի վրայ » վէպէծ դատ, բազմա -իրե դործեր տուած է անւ. «Հրկիզուած ուղ Թեր», «Բաջու» հռաժատոր բեղար ձակ վէպը, «Բաց կապոյտ ծաղիկներ» , «Աղաշնիներ » , «Իոկտոր Բոտրոնեան», «Ցովհաթան որդի Երեմիայի» , դանդիոն» (Թատ.) հշայլն։

Ընդ Հանրապես իր գրականութեան նիշ թը իր մանկութիրի ու պատանեկութիրին է, վոր կը նկարագրէ, կենդանի կերպով, ընթերցողներուն մէջ նոյն յիչատակներն ու զդայութիւններն արթնեցնելով

Lymps off 4 natholf smith, gmile . երկու եղրայրները հետյլն , որոնը և հերկայանան այնջան կենղանի եւ Հարա gwa 4bpwod

1957ին Երեւանի Հայպետհրատր ընծայած է Վահան Թոթովենցի ԵՐԿԵՐԸ, հեղինակին կետնցին եւ դրականութեա գարիր խոսաց է Վաղարչակ Նորենց 1956ին Պէյրութի խավան հրատարակչա կանը լոյս ընծայած է «Կետնոր հին Հր -ռովժէական ճանապարհի վրայ» հատոր, Show 14

Վահան Թոթովենցի անունը ինձի սի րելի է երկու պատճառներով ։ tham this րելի է երկու պատճատներով : Առաքին ան Ծարրերգի գրաղէաներուն արժանա -ւոր տերունոլին կը պատկանի ։ Երկրորդ՝ աչակերտական յուլերով կապուած եմ եր րեն Տետ , 1905 - 1908ին Մէզրէի կեզը. վարժարանին մէջ ուսուցչական ունելի: Հոր էր որ ճանչցայ վաճան Թո -Բովենոյը իր մէկ ընկնրոն՝ Նչան Տեսաէ -կիւլին ձևա, հունուս 4 hallis հետ, նայնդան արժանաւոր դրա -

Այս վկային մէջ ընթերցողները պիտի նչմարեն հեղինակին ոչ միայն պատմել։ եւ արպաս ծորրադրում ոչ արայս պատոսվու այլեւ հրդիծանրով հերկայացնելու չնոր-«ըշտ են», որ այնջած Հաղուարիւտ է մեր St9 :

Republic greand publing nylimb րժրոչինեն այս ինջնատիպ վէպը, որ կու տայ նաեւ ժշտաւոր անցեալի դաւառա կան կեանքին Հայեցի նկարադրին ման ըումասնութիւնները։

#### "ጣ<del>ሁ</del>ቦLኮՆ ՊեՏՔ Է ԱԶԱՏ ՄՆԱՅ"

(ሆሀՑԻՍ ՄԷԿԻ ՄԵԾ ՑՈՅՑԸ — 16⋅400 ՀՈԳԻ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ՊԵՐԼԻՆ ԱՊԱՍՏԱ – ՆԱԾ ԱՊՐԻԼ ԱՄՍՈՒԱՆ ՄԷՋ — ԳԵՐ ՄԱՆՆԵՐԸ ԵՐԿՓԵՂԿՈՒՄԻՆ ԴԵՄ — 9.hp uaus abruuteu

«Մայիս մէկշի Հրապարակային ցոյցը, որ տեղի ունեցաւ հին կիսաւեր Ռայիսքակին առջևւ 750 000 Հոզիի հեր**կայութեան**, դործաւորական դատէն ա կայունիան, դործառորական դատեն ա - ևիկ հուիրուած էր ջաղաջական դատին։ Տասերբնից տարի է որ Ռ. Ալխաբնա - ժարտի գիհաղաղարը կնջուած է 18 Մա-վույանալ, ժամաւանդ այն պատանում , որ յազթականները մասնանայն չեն իրա - թու ւճա։ Գերժահրդ և Պերլինի երկու ժատի բաժամումէն հաղ , այդ վիճակը անւական դարձնելու ձղառւմը ակնոկուն , ատուր բաշատում ապ. արդ դրձակը Արագահական դարձնելու ձգտումը ակներեւ Լ, որ կը հետաարնդուի Սորմ. Միուքեան կողմէ։ Այն խոսջը Թէ երկու Գերմանիա-ները իրարու հետ Թող Համաձայնին վերամիանալու համար, կը նչանակէ ճանչ-ծալ համայնավարական Գերմանիա մբ հւ ծայ Համայնավարավարական Գերմանիա մր հւ բանակցի կառավարունեան մր հետ որ -ձէ դժորմ Գերման, բարաբացներ ամէն օր կր փակոյեն դէպի արևսմանած Գեր -մանիա Աեկին կայ, արևսկան Գեր -մանիայ Լելենը կայ, արևսկան Գեր -մանիայ Լելենը կայ, արևսկան Գերմանիայ թեակութերեւը են միլիոն է։ Իսև Արևայի բանալութեւրչը են միլիոն է։ Իսև Արևայի հան Գերմանիայ կառավարութեւնը կը պահանի է հաւտապարոր կարմ մբ միաց-հայ ժողուներու եւ վերան կացման և լեայ ժողուներու եւ վերան կայման և հայ ժողուներու իտարասրատահան մանդիպումներու կամ ժամանակաւոր կառավարունիան Համար ւ կր մերժէ հանրացուէ կամ ա -պատ ընտրունիւն բառած բաները՝ իրբեւ վիրաւորական ։ Մինչ այդ՝ դժողովուր -դին ձնուրթ յանձնած է ամեր բան տար -դինարհրալինչներ, տահատուրը և վեր -Հանասին և աստեսնանան հետև հասա ջերս նաեւ գիւղատնտեսութիւնը, Հողա ֆիրս հաև դիշղատնահումիլնը, չողա-գործը Հողային ատացուած գի բարևնո -բողման 1946ի բաչխումներով Հողի տեր դարձած կր կարծեր ինչորհեցը, դրայց պարտութ էր արտադրունիան մեծա -դորն մասը յանձնելու պետական հաւաթիչ Հաստատութիւննհրուն ։ Ասոր յա -Հորդեց Հիմա, 3 Յունիս 1959ի օրէնջը , թրատ որու «Հողատնոհեսական արտադրու-թեան Համադործակցականը ընկերվարա-կան Հողատնահսական մեծ Հաստատու-թիւն մըն է, որ կը կազմուի իրենց ազատ կամ թով դործակցող դիւղացիներով ուրիչ ջաղաջացիներով »։ Ահա այս • րէնջը ամրողջ Մարտ ամսուան մէջ «դործադրուած» է և դիւղացիութիւնը իր արոր արամադրած է Համադործակցա – կանին, – ինջ եւ իրենները պիտի աչխա-աին Համադործական ընկերուԹեան մէք։

9-64 dt9 հրատարակուած գէն թւ քն շրաբւնրէ արկէ հիսնե» փասաթեսվ քն համա։ Հոր դուն - Հիտրոնակությ Shadwicha ! huhacon աուողներու Թիւին յաւելման տուոգոնրու թրւրս յաւնլատ բրողու -Բիքմը : Ապրիլ աժսուան մէջ 16 400 Հո-գի Պերլինի արևւմտեան կողմը անցած են, առանց թան մը միասին առնելու, Հեռանալով իրենց առւն ու տեղէն։ Իսկ Մայիսեան առաքին օրերուն օրական չագ գար :ոդի կր ներկարանան դրասենեակ – ները, Մարիթնֆելդը ըսուած արևւմա – հան Պերլինի արուարձանին մէջ :

Գերժանիոյ վերաժիացժան հարցը պերման ժողովուրդին վարիչներուն ման ժողովուրդին վարիլինիրուն հետա -այրնդած կարևութագոյն, բաղաքայակա -ծութիւմի է, եւ ահուծը այն համոզման և-կած են ԹԼ հորհրդ Միութեան վարիչ-ները չեն ուղեր բալուիլ Միմին Եւրոպա-չեն և կը պահեն մինչեւ երրը դետը դա-նուղ երկրամասը իրենց հորողութա ասել, այնտեղ տեղաւորելով համայիա տակ, այհանդ անդաշորկով համայնա -վարուքենան, ապատպանադրական դիծը ։ Այս պատճառով է որ հրուչիւ արհոմա-նան Գերլինը կր համարի խույնորոտ եւ եր լայսարարութ է Եր արյերը պիտի կնջե արևելիաց, Գերմանիոյ հետ առանձին , եթե արհունագր չհամաձային արևում հան Գերլինը միջադրային չապար ընդու-նիլ, ուր հորմոր - Միունիւնն ալ իր նաև Գերլինը միջադրային չապար ընդունիլ, ուր Խորհրդ. Միունիւնն ալ իր ներկայունիւնը պիտի ապահովէ եւ Թոյլ պիտի չտայ այն կապակցունիւններուն, , այլ եւ կը ծերկայանայ իրրեւ «պատու 
այլ եւ կը ծերկայանայ իրրեւ «պատու ւն» Համայնավարական ուրկէ աշխարհ կը դիտէ անցջերը ևւ յոյս կը ներչնչէ վերաժիացման, ճաժրայ բանալով նաևւ փախուստի դիժող դըժ –

Չերլինի Մայիսեան ցոյցին ցուցատախտակները կը կրէին պերձախօս վերտո ռութիւններ

« Ազատութիւն ամէնուն համար » ։ « Ինքնորոշման իրաւունք Գերմանացի\_ ներուն համար » ։

Zmumpongebet mumbligh dubgmenbe ձատախաններին առաքինը դործաւորս-փան կադմակերպութքեան նոր վարիչ Ձեր -բերան էր, որ դահանկեց ընկերային բա-րեփոխումները փուքնացնել եւ Թուեց կարգ վր հարցեր, որոնք ներկայիս խոր-հրդակցուքեան ենքակայ են։

որդակցութնատ անթավայ հա գումատեղակի մախադան Գերաքորնա-յեր խասեցաւ արդու նատ մը Թէ գրոլո – բովիր ապահով ներ որ արևոմահան պե – առաքիրեները, որոնը Գերբինի ապատես Հրանս որ պայմանադրումիւնները չյար – պունի և Արուչվեւ Թող լոյս լունենայ որ Գերժանիա համակարումինան համար անան առանական ապատումինան համար անան հատունեալ ու պիտի հասուննայ»։

Վիլլի Գրանտ յայտարարհց ի մէք այ ց Թէ «լուռ պիտի չմնանը կամ - պիտ գրե հանդարդ անուն չորություն այն այն այն անուս անուն հեր հրդ Հերրկերիրը՝ Ճրենիրգիրրեն միր անու ձևմակ լոց եծ Հեսու անտան Հորորդ արար անհար

եւ ժեր հակառակորդներուն ատ ար տագատավորդաներում իրատես գառնալու երդ կ՝ուղգենը, կ՝ուղենք որ , ձեր առւեյն տերը մենք ըլլանը, ձենջ անչափահաս մանուկներ չենք, ձենջ ձեր իրաւունքը կ՝ուղենք եւ ասոր համար ձենչ և ձեռ.

ընմուրձաւ ժրհղար անժանիր դիրչըւ վրևչն ոքիաի տանծահիրծ »։ արմաղ ատևութնաշ հրենիրևում դէն՝ ա թենսեմ ասւրն՝ սե օերև ասան ծարի ա րովհետեւ ... այդ աումը այնջան ծանօԹ չէ հասարակութեան ...

Միութիւն, արդարութիւն եւ ազատու -

Գերման հայրենիքին համար րորոսան հայրորդություն հասաներ Առ այդ ձգտինք մենք ամէնքս Եդրայրօրէն, սրտագին եւ գործնապէս Միութիւն , արդարութիւն եւ ազատու

Երաշխիք հն յաջողութհան ։ Ծաղկէ՛ յաջողութհան փայլին մեջ Ծաղկէ՛ , ո՛վ գերման հայրենիք ։

Մայիսհան կոժիտէին կողմէ կարդայ-ունցաւ եւ ՀաւանուԹեան հնԹարկուհցաւ Հետեւեալ յայտարարութիւնը

Մանիֆէսթ 1960 Մայիս 1հ

« Գերմանիոյ եւ Պերլինի երկփեղկումը դուրսէն պարտադրուած անբնական րիրտ ժիջոցառում մրն է որ պէտը է վերցուի : Մենը Պերլինցիներո կը դաւանինը վերսաին ազատութեան եւ ռաժկավարա կան դաղափարականներուն ։

Մենք կր դաւանինը վերստին 7 Դեկտ () հեջ կը դատարոց կորսարա ( Իսվա՝ 1984) ընտրունեան բացայաց որո որոչման :
Ինչպես այն ատեն , Հիմակ ալ կը մեր ժենջ այն պա-անվջը , որով Պերլին ան պաշտպան ջաղաջի մը վերածել կ'ուզեն : Պերլինի երկփեղկումը պետք չէ

րորանայ ։ դնվլդեթ արաջաժասին ական չէ սե տրատիա, սույարը հաւդար: Ուելարու ձրենիր ին տուփոր հաւդար:

զատ Գերմանիոյ կողմին ։ Թոյլ պիտի չտանջ որ մեզ դատեն դաչ-նակցային հանրապետութենկն ։

Պերլին պկար է մնայ Գերմանիոյ մայ-

նածավածն՝ սն անոշև ան հոքսև Ժբևդար-հրես-ը Հարւքիակար ճամածը է։

ներուհ տանդիպվան ըստրայն է։ Որևչ համասակութներն դերապոյն ժո-ղովին մէն՝ պետք է Պերլինցիներու ինջ-նորովան իրաւունգը ապատովե.
Մեր ազգին պատկանող կենսական շարցին մէն, Հարկ է որ ամեն կուսակ -ցականի համար սաժաններու վրայեն անցերվով, բոլոր Գեղմաններու կողմէ միասնական կեցուածը մր ղոյութիւն ու-

Մենոր կը վատահինը մեզ պաշտպանո պետութիւններուն եւ մեր բարեկամնե բուն` ամբողջ աշխարհի մէջ ։

Պերլին պէտը է աղատ մնայ »։ Այս յայտարարունիւնը ցոյց կ ամրողջ գերմանական տեսակէտը, 4nsmuj ասրող վորասավան հոմավին, առքին և , որ տեղի պիտի ունհնայ 16 Մայիսին Փա-րիղի մէք: Պերլինի ջաղաջապետունիւնը ղրկած է նաեւ իր հերկայացուցիչները

### **ՀԱՑ ԳՐՉՈՒՀԻՆԵ**Թ

Luij qezarbun quoquudun ili dunin ihn dinugud hitatee nong arathunhelind qezarbun, mong tupoquugud bi dhi Jahamalanti, pinoofihudhi dhamu finke pinoofihudhi dhamu finke Eugdube, ophunihib huh gug qeruwa ing luog duningue ahnu pinlene pinoofihudun, sam dhi ke wong iku quuquud rupe se huumah pidan di ji Jadumad in

գիր և անոր հետ կապուած չարք եր հատանջներուն մեջ է Հակասակ հեր հատեմանակումներուն, որոնջ կարե հատականումներուն, որոնջ կարե կնով ասպարեղ դուրս գալու, ար րարն աշխատաց իր գրգ հարմապահ էր գրե փառարել չայ մշախութե հարձա գրե հասարել չայ մշախութե բարձի հար ու արան անավարդարութեր հար ու արան անավարդարութեր հար աշխատաց իր գրգ հարմա հար աշխատաց իր գրգ հարձա հար աշխատաց իր գրգ հարա հար աշխատաց իր գրգ հարա հար աշխատաց իր գրգ հար արեւ հար աշխատաց իր անական արեւ հար աշխատաց իր գրգ հար արեւ հար աշխատաց հար արեւ հար աշխատաց հար այս արեւ հար աշխատաց հար արեւ հար աշխատան արեւ հար ար pail, milumming pa matandi obb r նրքով ։ Համ անշերերը քառանագրերը հրաժոհու Համ - Հերերը ատի գրատերերը հրաժոհու Համ - Հերերը ատի գրատերան իր

Այսպես, ծանօթ փաստ է, որ մեւ. նեցած ենջ բանաստեղծ - երաժիչ ներ, որոնջ ապրած են Ցրդ գարուչ ռաքինը Սահակադուխան է , Սաեր ռանինը Սահակարդուխան է . հանչ.

Սիւնացին բողջը, հոկ հրդիգորը։

Գողմինեցինը բոլջը։ Ասանց բանաստ.
Տուջինների արաչարնուստ են ու տու

Վիրես հեր օրերը:

Կիլիկնոյ մէն Վուտ դրյունիեր ոչ

Աւ ինայներ Կոստանդին Ռարերըին
բանահային դուսոր Ջապելը, որ ձի

մուտ ընթերցողութեան եւ ստա ընթերցողութենան եւ արտես դրչուԹնան», — կը գրէ Ղ Աիկա Ալիծ կոյսը Տարսոնի ժէջ, որ ժա նակակից է Լևւոն Գին (1236-128

ղած է նչանաւոր դեղաղիր, եւ ահար սին ժաժանակակիցները կը պատան այրուրենը դրած է եւ ըստծ

Ով որ գրէ Զծայրն ծային, զծակն ծային Նու կու լինի փեսայ Ալիծին ։

Philaghbonen of Smelund be pand (

Renghith But, Internit , Dunply be a Ուուրենինին, Լոհատեւ , ֆարից նշա է հրապարակային, այսապարակային, այսապարակային այսապարակային արագահիստությանին հարասարակային հարասարակային հարասարակային հայարակային հայարակային հայարակային հարասարակային հայարակայան հետության հայարակային հայարակայր հայարակային հա

որը : Երանի Թե յիսուն արի հետևելին այդ դաղափարին և յա ին Պիսնարգի պատաշական բետ Թիւններեն և բիրտ ուժի պայաս գէն, այն ատեն աչիարդի նակատ urbhs hallma : 9. Spaper

#### 4 & D ԱՆՑԵԱԼԻՆ ԵՒ ԱՅՍՕՐ

Սուրբ Գրիգոր Լուսաւորիչի ևւ Տրգատ

Սուրբ Գրիդոր Լուսաւորիչի և Տրդատ Բաղաւորի պատմութիւնը պատմուտ է բաղմանի ւնկարներով՝ սիրուն մուի կա-պոյտ խորջի մը վրայ։ Այս կապորտ դունաւիսքը Սաստնեան Այս կապորտ դունաւիսքը Սաստնեան Էր միջին դարձրուն՝ Վրաստանի, Հա-դատանի և և որիկակ կապագովիլոյ մէջ, երկար ատեն պահուտն է ամենեն առեկի արևւնկան չթիաններուն մէջ։ Արմեանկարները կը պատմեն , Թե իր դարձիչ առաջ, Տրդատ ինչդիսի արևւ հարուս իսակայի միջ, իւ վեծ գիտասի

դարձեն առաջ, Տրդատ ինչտիսի արիւ հարթու բռնակալ մրն էր։ Ահ գլիստոնի
կուտայ Հուիսերնեն և ընկերուհիները ,
որով հետև հրիտասարը կոյսը դիմա դրած է իրեն։ Ահ կը արաբաք հրվար-ը,
որ կը ժերժէ իր կրշնչի ուրանալ։ Եե աոլ, երբ հետևո, կերիայ առւրջ ժարրը
դտհելու, հերևասայ կերկայ առւրջ ժարրը
դտհելու, հերևասայ հիկաուհիան, եւ
դանահաներու ժեռևադրուհիան տեսա թանեն ժերև ին կը պարղուին ան ասա թանեն ժերև հետ հետարուհիան տեսա տանի եւ Արդրկով կասի ջջիստոնեայժան
պատանը հեռևորիուհիան ջջիստոնեայժան
պատանը հեռևորիուհիան արաս հերը, դժարխոսարաբ չատ գել պահուսա հերը, դժրախտարար չատ գէջ պահուած են։ Թերեւս ջաղաջական մտահոդութիւծով մըն է, որ վրացի նկարիչը ընտրած բ Հայաստանի աշտարանիչ՝ Ս. Գրիզո-րե պատմուԹիւնը ։

Միստ կողմէ, 1218ին, հրդ Վրացի կա-Թողիկոսը հկաւ հկնդեցին օծելու, ան կրշնական խաղաղունիւն բարողեց Անիի իր հշտին, առժամեայ բան մը անկասկած այս թաղաջին համար, ուր արհւհլջի բո-



Տիգրան Հոնենցի Ս․ Գրիգոր եկեղեցին ։ Հարաւային ճակատը : ԺԳ․ դար :

լոր ջրիստոնեայ ծէսերը կը կիրարկուէ -են ։ Այս առեւտուրի եւ տարանցումի Հաին ։ Այս առուստութը ու տարասցում է կոշմաժութքիւնը ։

Մահմետականներն ալ իրենց սրրատե –
գին ունէին ։ Սելնուջեան ժղկին ժը դեռ

րու վերջին չրկահեր դեպացած։ Ոսկեղօծ հու վերջին չրկահեր դեպացած։ Ոսկեղօծ հերություն հերուած բարձր մինա

րէի մը մօտ, կամարաձեւ առաստաղով զեղեցիկ որա: մը, կարմիր մեծ սիշևե – րով, իր պատուշանները կը բանայ Ա – խուրհան շեղեղատին եւ անկէ անդին ւուս. Հողամասի սարահարթին վրայ։

Ներկայիս առերակ ուրիչ մզկիթի վրայ, Հայերէչ եւ պարսկերէն երկեզու արձանապրութիւն մը, 1198 թուականով, պատկերայից մանրամասնութիւնը կու – րանոներությ պատասարացությունը կում ին Այդ չթիայան և ուղանրու առումակա արգ գիրուած է աղոնկատեղիին առքեւ : արձահայից մասին և արանագույթներ ար րանոներից մասին արանագույթներ

եւ դրան զարդերը, որոնք պարսկական աժկնկն հարագատ ոնով չինուած ինա – ։ մե դժմղակն

Վերջապես, այս պալատին մօտր որանչելի գուիթը Սրրոց Առաբելոց եկե-ղեցիին, կառուցուած 11րդ գարուն, չատ մերս ին անաչէ ին ինադանրրնով աստոսատ ին դրջ մաշիկը, դորիսքրար Տեհարէր աւրհակ վիջարի դէն է որնրակուհ և հա 1. գեն- , հասաժատու էլեւք մահուս՝ Հա ղը և. դեղեցիկ պարոկական եւ արաբա – կաչ ոնով ճակատները։ Դեռ կը տեսնուին անգարամնու 13рд ыс 14рд дшрыры ուրը, ու որը դարսրու արձասադրու -Բիւնները, ուր կիսուի Թէ սա կամ հա առւրջը որոչուտծ է կամ Զվուտծ ։ Վեբ-Չին արձանագրուԹիւն մբ, 1303 Թուտ -կանով , կը նչէ , Թէ Հոն Թաղուած ձգնաւորի մը մասուն աները կը թժ չկեն բոլոր հիշանդու թիշնները

Այսպես, Հայերը կը վարժկի ոռւանողներուն, անոնց կր տուրջերը, կը դործածէին անոնց կ'իւրասնեւ նայն ին տաչէիր ինդրն շատույ Արսանրքիր արորն ճամաքաղեքու ւանգունիւնները, եւ լեզուն, օրհ նորհիւ, Հայերը կրցան երկաք ամ հել իրնեց անկախունիւնը, հախ հրան դիան շանհրախեն մանգորքեր

կարելի չէ ժեկնիլ Անիէն առանց եկու Հուոնոսը , լիլատական իսումբ մը , որ Հայաստանի քաղա ըսւ պաննքերնն է : Հոն կը տանին եանի հիւսիսեն ըննացող քանի ել՝ dilphing the Ludgmin :

արաց անդ ճամրան է բան մե գործ թուր տակեր ժամանակին կացին բուրական Թափորները փերենց գործ հայական Ռափորները փերենց գործ գայական քափօրները փիկաում և հար քավարք մը, ուր կր կյ
հայ Հարքավայր մը, ուր կր
հիրա դարու հրվու պարհի կերև
մնացորդները, դու չադուն դերև
առուներ և կանայ կատանը ունկ
ային Ղուրի ադրիերի մը «ում է
հակի մէջ կայ հրրորդ մատունի
ժամանակին նղած է Ալսու դու

դամբարանը ։ Աւհլի վեր , ժայռին վբայ , կո՛մ նան Մուրբ ՅովՀաննէս մեծ վետ՝ բերը : Քիչ թան գիտենք այս յետ՝ *մասի*ն ։ (5 Շար.) U. L. 3

ներ, որոնջ բացի ընդօրինակման ար -ուհստէն կարողացած են նաեւ նկարա -

գարդել իրենց ընդօրինակած ձեռադիրնեգամար մեմերիի ալս1շրբեսվ ։ Ռիմահոի -հու Հերև թիանչարար անսւրոաի համ -

ներքն է Մարիաժ գրչուհին, որ 1456 թթարչու չ 6 արրաս գրջուբը, որ 1500 թթ-ւականին Հին Ջուղայի մէջ ընդօրինական եւ նկաթագարդան է Գրիդօր Տանեւացիի « Քարողղիրջ»ը։ Բայց գրչունեան ար

« Բարզորքիրջու Բայց գրջուβհած ար ուհատը չեր ասեսնահանավումա ժանագր ձեռագիրներու ընդորբենակուցնեամբ է կա-յին նաեւ բաղմացին օժանդայն այնա-տանցներ (մարպոսայն եւ Թուղմի կոկներ տուրեր չափելը եւ ղծելը, հեաևացի պատ-ըատուցնան այիստանայներ և հային Այս ասպարելին մեջ կիրները հմանապել

օդատկար մասնակցութեւն բերած են Այսպէս գրիչ Ստեփանոսի ընդօրինա

ւծ « Աւհաարան»ի թուղթը կոկած

Շաջար անունով կորսը, որուն մասին ձեռադիրի յիչատակարանին մէջ դրուաժ է․«... Աչխատեցաւ յոյժ ի կոկել Թրդ-

Գրիչ Յով Հաննես Երգնկացիին սղջիկը՝ Գոհարը, 1484 - 86 Թուականն

Burden «խասելով»

րուն օդնած է իր Հօրեղրօրը Կեսաբիայի մէջ ընդօրինակած «Ճաչոց»ին եւ «Աւհ արան»ին մադաղաթը պատրաստելով եւ

Phy 15 hube wife 4 hubench Phep, a -

հեր չէ դասը այս վերակար եր սետեր արա – սշինտասուրըն՝ մեկին թր սետեր հիր հե

արևրատուներ, գրիչներուն ընդօրինակե առւած են ձնոագիրներ եւ վերջն ալ վան-գերուն նուիրած են :

ջերուս սուղղատ ոս ։ Այսպես բաղմանիել օրինակներ կան Հայ կիոն Զանասեր աշխատանաներուն մասին ։ Հայ կինը չատ ղործունեայ դեր կատարած է Հայրենիրի պաշտպանու –

Թևան և սևրունդներու դաստիարակու – Թևան դործին մէջ ։

Մատենադրուքեան մէջ պահպանուած չարջ մը օրինակներէ դատելով, սիալած չենջ ըլլար, ենէ ըսենջ, նէ հայ կինր դարերու ըննացջին դիրի եւ գրականու –

դարհրու ընխացցրո գրրը ու դրազատու – Թևան ասպարէդին մէջ իր ժասնակցու – Թևար բերած է։ Ինչպես Ձուիկ ժայրի -կը, որ դեռ Հայ դիրի ու դրականուժեան ստեղծիչ, Մեսրոպ Մաչաոցի կենդանու –

թեան օրով, Հայ դպրոց մր բացաւ Մա -ժիկոննաններու տունին մէջ, եւ յիրաւի առաջին կին մանկավարժը հղաւ Տայ ի -

105054 04082603

5. « · · · Uzhamityme jajo p gagar re-pajus : Pepty Rumarudumarpp 1956 Pl

րոյին ծային, ծակն ծային ըր շնամիր գիրն Ալիծին։

ւ գրույց վերջապես դատոծ է մեկը, որուն

րային ծային, ծակն ծային՝ հուաքումի գիրն Ալիծին ։

Upacisada Vefingujan pusadanje torje gasupp. 1118 Brendjudika J.u. -torje 43 planoplandjud 1 Teplgop 8 u. -prooph Amangherere Polis Brandi tooghi Amangherere Jacob Manahalika E-enj odhika Gabanahalian 1 100 en apple sampe 1420 framhable to-prompte de pagophanhab s Buju farager Ungungha hayu 1660 fp-danger de faramba farage publik belond qurunk Granf glagh Wannadadh farambagh dist to-Ո գորուացասիր վուսասոցրը դ գորատոյ այիատուքիրևը եւ 1676 թթ. ականին՝ առետարան ժը։

pul Tuezum Spubdune 4 pm Tinna Bh իսուարոցիր գէն երմ օնիրավագ է թաեր բացիի, Եգիչքի ևւ այլ պատաքիչներու գործերը, Թեև ինչըրկան նուաստացնելով յացրունը, է, են աներ «անությունը» ից հետո ումունությունը և անելա ից phon Thomburgamus bym? »

Բայց , ինչպես կը նկատե րանասեր Վ Հացունի, ան մեղի ձգած է գրչութեան արունստի ղեղեցիկ օրինակներ : Bu.ful.de արուսատը դողացրդ օրրատղութ՝ Յույույի բոշանային կինը եւ Ալիջոքանուս եպիս – կապոսին ժայբը՝ Ադիդժելիջը, Արջայի վանջին ժէջ 1486 Թուականին ընդօրինա– իսծ են աշետարան մր։

ing apprecipations of the applicable հատր դիրու-հրարուս աչը թթ. դողացրվ հատր դիրով փայլած է 18րդ դարու գրբ-աշի Բրարբողը (1750 - 1885)։ Ահոր բեզորինակած ձեռադիրները ցրուած են տարբեր երկիրներու մէջ, մասնաւորա տարբեր երկրրոնուն աչէ, սաստանորա պետ Պոլիս, ուրահղ ապրած ու գործած է դրչումին։ Այս չնորշալի դրչումինն ըն -գորիծակուժիուններէն, 7 ձեռագիր կը դա-ծուի նրեւանի Մատենադարանը, որոնք Spagned to numbant's pepupubahap ուսումնասիրոգին ։

Բրարիոն գրչուհին քրան տարեկանէն տարած է ձեռադիրներ ընդօրինակելով ։ Վերջին ձեռադիրը ան ընդօրինակած 1815 Թուականին, 65 տարեկան Հասա կրս Տնտեսական ծանր պայմանները ը ախարած են, որ ճրադի աղտա լոյսին տակ

արգմած եւ, որ երաղի այցու բոլորս ասող գրայի ձեռադիր ընդգորինակելով : Այս թացմաշխատ գրչունին կը ժեռնի Տատրեկան հասակին, նիւքնական չատ ծահր պարժաններու ժէջ, ժառանգ ձգե – յացուու ցրառնինարին։ Սով որևուրուրինարին :

Գրիչներուն մեն մասը ապրած են դրբ-կանրերու ու կարիրի մեն : Ասոնդմե չա-տերը իրենց կետնցին մասին չիչատակա Philipp dame bir abnunghpillipnes iff Upanip allpunemish off թակուսի մեկ դիչատակարանին մեկ կորպանը որ Վրիչը վիչատով արժանա -գրած է. «Ձի նիւթնա պակաս, բանանա առևր և չի նիւթնա պակաս, բանարա գտարանան արևույնը ունես, բայց միայն գտարա չառ

fliblyud big but a singlap apenit -

2 4 3 4 U S 4 V

« ԳԻՏԱԿԱՆ ԱՆԱՍՏՈՒԱԾՈՒԹԻՒՆ »

Umphi 26 - 28. bphembe dig mayb ne արթիլ 20 - 28. Մրեւասի մեջ անդի նա-նեզու գրեսական անաստուանունի հեր Համալսարանների տեսույների խորբեր -դակցունիւն մր , նախաձեռնունիանը Հայաստանի «Բաղաջական» եւ գիտական գիտելիջների ընկերունիետն » վարջու

Առաջին օրը ընկերութեան փոխ - նա -աղաՀը, Խ. Դանիէլհան, ըացժան խօսիտորաքը, M. Դամեիքիան, րացման խու-ըտվ ոցքունից պատպանաւորները։ Անտոյ Ս. Գինսուհան, ծերվայացուց գիտական անաստուածութքերան պայքարը Հայաս տահի 45։ Գաւատենբքեւ հիան պատղա ժաւորները պատմեցքեւ ԲԼ ի՞նչ արդիւնջ որա լրարը

Այնուգետել բուեցան գետեւեալ դա – սախօսու Թիւնները — Փրոֆ․ Ա. Կարա – պետեսն՝ «Լենինի պայթարը հոշնահ սախասուքին մենրը։ Հրագրարը կրոնջի պետհան՝ «Լենինի պայթարը կրոնջի գեժ», Խ. Գանիկերոն՝ «Վատիկանը հւ նրա զաղափարախոսութիւնը », ¶. Գէ -որդեան՝ «Տիեղերքի նուանումը սովետական գիտունեան կողմից», Մ հան «Քոհատուն «Քրիստոնկութեան մուտքը Հայաս– տան եւ հայ եկեղեցու Լութիւնը »:

Յետոյ ներկայացուեցաւ սինէմայի ժա-աւէն մը, «Մեծ Հերիտիկոսը»։

Այս առթիւ, աւելցնենը նաեւ այն « Սով - Հայաստան » պարբերաբար Հրատարակէ «գիտական անաստուտ Ֆիրոչ » Նուասինան և հանդուսին արգուարեն « կրօրնի ոսնիանուրը ։ Այստքո Ասևին արգուարին և Հելուանուրը » ։ Պիտի արտատալենք այդ յօղուածը, ի վա-յելումը Էջնիածնասէրներուն :

UPPARTURA

Ապրիլ 29ին Հայաստանի Ճարտարա -պետների Տանր ժէջ, Երեւան, տեղի ու -նեցաւ ժեծարանցի երեկոյ ժը, նուիր ուտծ վաստակաւոր Հարտարապետ Մարկ Գրիդորեանի ծննդեան 60աժեակին եւ չի-նարարական դործունկուԹեան 35աժ -

ակիր ։ Յորելենական յանձնախումբին նախա ահր, Վ. Յարութիւննան `ներկայացուց «հոսոեանի կետնչն ու գործը ։ Յետոյ Գրիգորհանի կևանըն ու դործը : ողջույնի իշուջն ըստու պետական նախագե ծերու Ինստիտուտին վարիչը , ճարտա-րապետ Կ. Ցակորեան։ Կարդացուցուն -ցան նաեւ Խոբերդ . ՄիուԹեան ճարտա ոպետներու բնկերութեան վարչու-հան, Հայաստանի Նախարարական *Նախարարարան* արվուրդին ձարտարապետութեան լանձտուր-ուգորըս տարասպապետութեւա՝ չահժ-Ծանու որովին, Հայաստանի մարտարապետ-ներու ընկերուքեան վարիչուքեան ևւ այլ կազմակերպուքեան դոլքոյնները: 1- վերջու չնոր-մակուրակիսչ, կույանեց յորելհարը եւ երեկոն փակուեցաւ Հաժեր-

7-1-1-2UV

Այսօր Դիլիինան դարժամ է Հայաստանի դլիտուոր առողջարաններէն, ժեկը։ Այս տեղ բուժուելու կուդան տարեկան հայա-բաւոր աչիատաւորներ Քաղաջն ունի Հանջային, Չուրերու

บนะคนปะจอค

Ushoumburp Shedu Suspp' zum znust իր գործերկն թեեւ անադին գր եր։ Իր դործերեծ հեն աշարին գրան վել ամեր, րայց, միջա անկուտի եր։ Այեթ-սանգր Տիւմա որդին, տեսնելով որ հայ-թը ինչցինչը արրագրելու միաչ չունի , սկսու, դիսագութիեմներ ընել անոր։ Օր մրչ ալ հորը համարերունիիւնը հատաւ եւ

— Հետո այնպես կը խօսիս, որ կարծես Թէ՝ Հայրը դուն ես, իսկ ես՝ ազան ։

— Դժրախտաբար այղպէս է, պատաս -խանեց տղան։ Հայրս մեծ մանուկ մբն է, ման սշրբնալ շտա փաճն աաևինիո

Ֆրանսայի Լուի ԺԴ. Թագաւորի պա գրավուցությունը արտասանը համասասի արաակարդեր ուրա գրության արասակարդեր ուրա արդ հարարարին արգաւ հրա գրությանը ուրա արդարությանը ուրա գրությանը ուրա արդարությել քարի գրությանը հրապատությեն արդարությել քարի գրության հրապատությեն ուրա արդարությել քարի գրության հրապատությեն ուրա արդարությել քարի գրության հրապատությեն ուրա արդարությել արդարարության հրապատությեն ուրա արդարության հրապատությեն ուրա արդարարության հրապատությեն ուրա արդարարության ուրա արդարարություն ուրա արդարարության ուրա արդարարության ուրա արդարարության ուրա արդարարության ուրա արդարարության ուրա արդարարության ուրա արդարարություն ուրա արդարարարության ուրա արդարարություն ուրա արդարարար

նան։ -- Բնաւ մի վախնար, պատասիաննց Բազաւորը։ ԵՄՀ ռեւէ մէկը Համարձակի բեզ սպաննել, Հինդ վայրինան հաջ պի --տի մետրնեմ դայն ։ -- Օ, Վեծափառ աէր, դուք խենալ ապեղ, ձերգ վեծափառութքիւնը պիտի չկրծա՞ր Հինդ վայրինան առաջ ընել այդ

Դրական պարրերաներն մը, օր մը , դանաստեղծ Փօլ Վերլէնին հինդ հատ մեկ ֆրանդնոց առւաւ եր դրական աշխատակա ցուննան փոխարէն։ խմրադրատուն և-կաւ բարկացած եւ սկսաւ կռունլ արկղա-

կաւ բարդացա վալին հետ : — Ձե՞ր ամչնար, ըստւ, կեղծ մեկ ֆր-բանջնոց մը տուած էր ինծի : — Մի նեղուիր, պարոն Վերլեն պա -— «....անուրը, Ուրիչ մը տաժ

ոտոխանեց արկղակալը։ Ուրիչ մր տամ

ուրիչ ֆրանգնոց մբ տալով բանաս-

ահղծին, Հարցուց ։
- Ո՞ւր է կեղծը, պարոն Վերլեն ։
- Կե՞ղծը, Հոդիս ելաւ մինչեւ որ ջչեցի զայն, յարեց ան ։

գործարան, կամ - կարասիներու գործա-բան, առովջարան, մարզարան, մյակու -Բային տուն, լուկայ, ջրմուլ, սինչմա, ւ բաժայարի բնակարաններ, հանդսանան պուրակներ, հերանոց, մանաստեղ հօքեր պուր ուն իր դործեն երկու հարեւր ուսուցիչներ: Վերջերս կատարուհյաւու հետաարան արագահ

ուսուցիչներ: Վերկերս կատարուհցաւ Զիրժատան րացումը, — Ջիրժացային տնահառ։ Թեած գարկ պիտի արուի այս Ջիրժատան մէջ, տարումի բոլոր հղանակե-Ներուն՝ հապարհով Թասի գահարակեւ "Ըսդլայնելու համար փողոցները, րա – դեպարդելու համար պաղաչը, կանաչու – Թեւծ աւեյցենլու համար թորապար վարկ արուած է մէկ միլիոն 200 հապար

### ՄԵՐ ՎԱՐԺԱՊԵՑՆԵՐԸ

Use of the first of horamondy & un abra de the plan of the plantage of

heefment begg dalen mucht: Rumber; gunnet munt op pettune i: Rumber; hoods die mind lebend, que dand, ite since he die mind lebend, he impober the for and de deliminam que unite it its to refer a deliminam que unite it he include de deliminam que unite it les to refer ; "ulumber hunque reunite le qu'en "ulumber hunque reunite le qu'en "ulumber hunque reunite ple qu'en et a punt mande le mine un salepe

ւրերը գեր ու արտրուր հար գե աշրիր գե, սե ազդափառուց է՝ արսե աներեն շետանքն իահման սոսուննես մ.» the state of the s խամամ իրոպոտուանիր

if themas hungung thombus upth the property ophness, who a promisely ophness. The same the same of the things of of the thi be smith took ատ դր երկուք ան տասեն քաւատի գ քերի , արաշտասուցիր տեսնիր

Jump of postly tobalogh :

Anney Sughport, wallub apsugant

ազուոր աղայ մըն է աս ։ — Ո՞րտեղացի հս ։

րականութեան մէջ

— Վանեցի ։

— Կը յիչե՞ս Վանել ։

— Այս, Վան թաղաջ բաժանւում է եր –
փու մասի՝ Այզեստան եւ Վան, բուն ջա-

- Լաւ, լաւ, ի՞նչ է դրածդ, կարդա ահանենը ։

... « Չառանցանը » ... ... Դժուար նիւթ է. լաւ ժաիկ ըրէջ ,

Արցած օր է, բայց, որջան կը յիչեմ , այս աղան ալ, չղիտեմ՝ դէպջերու ինչ չարայարումով , կը չալէր , կը ձուլուէր , կը կաղապարուէր , կը ծևծուէր ու Թըև – կը կաղապարուքը, դի ցանածույք, ու թբա-դանոնին ին կրոր ու մումի նրակինի կը փոխուքը, ջիչ հաջ ռումիի մը ձևով կ՝նրքար դայքներու Թուրջնուտը սասմա-հագրուիին իրալ (Կարսի անկման լուրը նոր հասան էր Պոլիս այդ օրերուն), ing swamb to Anja mg ophgash),
Alamgha Ampumpteppi Jambih dyng, mpash sang maneppi by abby: Ansama diah gangmith, mphith doping mengalika multiple gangmith, mphith, doubth ne hapmulti mengalika mg ahimanphipan manhas att ebanas popumphiban, ang գէն մահարարարան: դրենտարանան վեր մասարարձ հերմ շատարարարան արարարարարար արարար հետարարար չեր մասարար չեր արարար ուրա իչ Հարասարար հետարարը հետարար հետարարը հետարարը հետարարը հետարար հետար հետարար հետարար հետարար հետարար հետարար հետարար հետար հ Ambut Aphmahmeurma th :

Ու տեսնելու բան էր դասարանին խան-Աւ տեսնելու բան էր դասարանին խան-դավառունիներ ։ Մլեցի տղան յուղումեն կույար - դարաւհրատրցի մը բռունցգը ավ ու ձախ կը չարժէր ոււրի մը պէս - ուր-ֆացի խուրս տղայ մը սեղանին վրայ կը Թմրկաշարքը - Թուրատցի մը մելանին ա-մանովը դինի կը խմեր - պոլսեցի մը , հա-մանովը դինի կը խմեր - պոլսեցի մը , հապաստակի խողոր ու կլոր աչջերով, Կար-պաստակի խողոր ու կլոր աչջերով, Կար սի Հերոսը կը ջններ հիացիկ. կարնեցի ուսանող մը օդին ժՀԶԵն հայրննիջի փըր-

կիչին ձնուրը կը թօխուհը ։ Օշականի դիմադծերը լայնցեր էին աչ-բերը կը ժպտէին կրկին։ Գոհ էր։ Գոհ էէե, անիշո բենթե ՝ բենթե օստաելու չնե-ոե ինտաքը՝ Հաստաստանքը և հետւսագ երք գրբ տես ու գուռաստես, եք դաև -ելե եր

այլու ամար ։ Ո՞վ կը Համարձակեր տարրեր խորհիլ ։ --- Քուն ել տեսնեմ , Մենծ Ազա ,--

խոսք իլսովուն Օշարար գանաշիսաննի - աս այժմ սուրդ պատհանր դիր աղուս, - արտեղացի ես ։ - Միւոիւ , հո գարահիսարցի եմ

դասս չեմ գրած

— Գրած է, միւսիւ, — կը մատնէին բանի մը տղաջ՝ վախնալով, որ կարգը շուտով իրենց կուգայ ։ Ալ ծոյլերու դօտիին կը մոտենայինը :

— Ոչ, միոսիո, չեմ գրած

— Լաւ, հա բեր տեսրակը։ Ձանգը կը փակեր վենը ։ Աղժուկը դը-լուխ կը վերցներ դասարանին մեն հւ

խառնակունիւնը ծայր կուտար ։ — Կեցէջ, դեռ հոս եմ , — դիտել կու տար Օշական եւ կը պատրաստուէր մեկ

ծևլու ։ — Միւսիւ , տետրակները չէ՞ ը տանիր որրադրելու , — կը հարցնէր անհամար –

— Աւժմառետվաջ, որունրեն նորք իլս-- Ուժմառետվաջ, որունրեն նորք իլս-գտի ժամորձի դեւ -

Ըսէք անօրէնին, ձեղի քերականու երաջ ուսունիչ դն եսմ հատքաբանը։ «Արարագրության մատ ատնու դաշնադ ։

irb tellebilly.

Տիափազոն մը ձևոբը, ակնոցը չակե լով , դունատ սեւ վերարկուին մէջ պրլ-լուտծ , նաւամատոյցին, մօտեցող փոջբ լուած, նաւաժատույցին, հստեցող փողջի լողհնաւի մը հանդարա ու անիսւով հա-ճուժով ներս կը ժանել։ Արաժչտադէտ է, վարպետ մը, որժէ ընտւ չկրցանը օգ-տուիլ ։

« The bouhes, «huga" te madfued », «լուռ կացել», «միասհարար երդեցել» , «լաւ հարմոնի է »,— ահա ինչ որ լոե – ցինչ ու պիտի լոէինչ հաւանարար, ենէ ուրբրանու Վգեախասունիւրն քաղ ետևը -Հայնսեմ ատևիչ ան մայր իհերբ ուսումիչ ունենալու զմբարտութը։ բախտուքիւնը ունենայինը : ԱՐԱՄ ՀԱՑԿԱԶ

(2 Twp.)

#### ՈՒՇԱԴՐՈՒՔԵԱՆ **UNUFSEP** ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Մարսէյլի մեր բաժանորդներուն ակսած ենջ գրկել ցայսօր առկան ձրած իրենց Հայիւներուն Հաժապատասիան Թղթա – ատրակաչ վճառարդիրներ (Մանտա -

Մայիս 31ին պիտի ստիպուինը դադ րհցմել Թերքին առաջումը այն բաժա -Նորդներուն, որոնջ մինչեւ այդ Թուակա-նը լեն կարդադրած իրենց առկախ Հա -

Ծուրդ ակալու Թիւն այն թոլոր բաժա – Նորդներուն , որոնց իրենց կահոնաւոր վճարուժներով կը դիւրացնեն վարչու – *թեան գործը* 

Ջերժապես կը խնդրենը որ Յառաջի Շէք - Փոսթալի Թիւր՝ 15069 - 82 օգտա-դործուի ՄԻԱՑՆ Յառաջի վերարհրեալ Հայիւներու Համար (րաժնեղին - գործակալութիւն, ծանուցում): Տարրևը նպատակներու յատկացուերի» դումարները (պանապան թերթերու բաժնեղիներ կաժ դանապան կազմակերպութեանց Շուքը -հերը) դրկել միայն Մանտա-քարթով : Շնորհակալութիւն

411.020100000

CUNCLUMBER OF STREET

ՌՈԱՆԷՆ - Գերոր Քերշկերհան (Պու-կարիա), Այրի Տիկին Արոլանձհան հե դառակները (Աժերկա), Այրի Տիկին Կիշլհան եւ դառակները, Տէր եւ Տիկին կերված եւ պատակծերը, ՏԷր եւ Ֆիկիծ Քայրնած եւ պատակծերը, ՏԷր եւ Ֆիկիծ Գարակելնած եւ պատակծերը (ԱԷՆ Շա -Ժոն), Այրի Տիկիծ Արզատենծած եւ գա -ակծերը, Այրի Տիկիծ Յակոր Արդաս -Տեան (ԱՆԹ ԷՔԻՆ), ՏԷր եւ Տիկիծ Հարիկեստ (Մարսել), Վա-որի Չողոս -ետն, ՏԷր եւ Տիկիծ Կարսագիտ Գույում-Շեռան ևւ դառակները, իրենց խորին չնոր-Հակայունիւնները կը յայտնեն ամեն ա – նոնց որ անձամբ ևւ ծաղկեպասկով իրենց ցաւակցութիւնները յայանեցին կնոջ, բրոջ, Հօրեդրօր և մօրեդրօր Հար-սին եւ աղդականին ողբացեալ Տիկին որն եւ աղդականին ողրացետլ Տիկի ԵՕԺԵՆԻ ՔԷՕՇԿԷՐԵԱՆի (ծնհայ Արսլան նևան) դառնաղէտ ժամուան առթիւ , որ պատանեցաւ 5 Մայիսին, 60 տարեկան Smouth's

աստարը»: Այս տոքիև Գ. Քեզչիերհան կը հուիրե տասնական Ն. Ֆ. Փարիդի երկու ծերա – նոցներուն ։ (Ստանալ Յառաջէն)։

Ֆ. Կ. Խաչի Լիոնի ժասնանիւդը չնոր – ՀակալուԹեամբ ստացած է Տիկին Մառի Մովսէսեանէ յիսուն Ն. Ֆ., իր հան – դուցհալ մօր, ուԹերորդ տարելիցին առ–

Վապորտ հետջի Մարգեյլի ժասնանիւրի վարջութիներ իր խորիչ ցաւակցութինե – ները եր յայտեղ Գ Գ - Ժիրայր , Վա – գալջակ և. Գավեր Տեր Վարզանեսնի եւ ընտանեկան բոլոր պարազաներուն , ի – րենց սիրեցնալ մոր՝ մասնում առքին :

Նոյնայես վարչութիւնս իր խորին ցա -տակցութիւնները կր յայտնե Այրի Տիկին Զարունի Գանիկլեանի իր սիրեցեալ մումեոյն մանուան առնիւ ,

Լիոնի Այլղ . Միութիւնր չնորհակալուերուր այլ և թութրեսի չաղբաղարը. Բետքի ստացու Տէր եւ Տիկին Մրուանի եւ Մելինե Փօլատետնե իրենց դաւկին Ալժերիայէն ողջանը վերադարձին առ. -Միւ Ս. Եկեղեցւոյ նուկրուած Վարդա պետական գեկեցիկ ղաւաղան մը

I houb bybybymeth Shipmby Whichheեր չնոր-ակալութեամը ստացաւ Վիչնւն Տէր եւ Տիկին Խաչիկ Արրա-ամեսան գուսը Ն. Ֆ. չինութեւան ֆոնտին նուիր-ուսն:

#### 201403

Ֆ. Կապ. Խաչք Կմբը. վարչութիւնը Հարհակալութեամը ստացած է հետեւեալ հուիրատուութիւնները:

Տեր և Տիկին Ներկարարևանկ դոտն Ն.

35 ը ու ծրդրը արդարարատու, չատո ծ. Ֆ. կայանի ի հայաստ է. Գ. Շա-բիկետել 10 Ն. Ֆ. ։ Տիկին Մարի Ակոնայետել եւ Օր և — Հահրա Ակոնայետել 10ական Ն. Ֆ. ։ Վելվիլեն Արփինել հինդ Ն. Ֆ. ։

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻՆ 45րդ տարեդարձը Վիէնի մէջ, Մայիս 28ին, շարաթ. օր։ **บน**ลหน 28 C व्या वधवाति

СтрыВ, Vш/ри 28, выбр 2152 връչև լոյս, ճրդ *թաղապետարանի սրա*չը։ Վիենի ՄԷՋ

Umjhu 29hu, 4hpm4h 4tuopt bmp

#### THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES

Մայիս 17ին, ժամը 20,30ին, ֆրան կան ձայն-պատկերասփիլոր նուագահան-

դեսի ձեւի տակ կ'ուտայ ՄԱՐՍԷԼ ՏԸԼԱՆՈՒԱՅԻ «ԱԲՐԱՀԱՄ ԵՒ ՀՐԵՇՏԱԿԸ» (othbaw)

Գլխաւոր դերը կը կատարկ ԼիՏիԱ ԿԱՐԻՆ Նուագախումը

Orchestre National de la R. T. F. Variage Spinesping: Phillip CENTRE PISTAURE 18 Rue Francois 1

70 Hill Tlangue 1 ር የህዝር - ገዳበራ ሁሉ ተለበነተነ የተለከተነ የተለከተነ የተለከተነ ነው። ՈՒԽՏԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

*Bունիս* 6*ի*ն , Հոզհղալուստի քար 1իշատակրբեսվ քի քիավքեր ա14 ոնե-մաւտեջ արդահարրբեսվ բr հահրմահատ շանցիր, մենօսաշնին աւխոսագրանաքիրը ռանգիր, մենօսաշնին աւխոսագրանաքիրը Ոսուքոր ընդ, ասնահայուցուն ընդու գախն ին չախատրուկ 10 թ. », դաև և հերումանգի փոխանեսենար

գլունը։ Նոյհայես Յուհիս 19ին Կիրակի ալ Նոյհայես Յուհիս 19ին Կիրակի ալ Նովեր - Տաժ ալ լա Ռոչ, փոխադրու -Բեան ծախչ գիհղ և. Ֆ. ժարդ գլուն։ Արձահագրութինեներու հաժար դիժել Միջայել Վ. ՄոժՏեահի ։ Տեղերը աս հ. գարափակ հնանով, վերջիր տակարա – «արափակ հնանով, վերջիր տակարա –

Unp Ubpackate opp Umjba 21ft, Uht էռի Թաղապետարանի սրահը ։

Stupple Lug Uchim . Ghlybyans Միունիենը պիտի ներկայացնել Ռասինի «ԳՈԹՈՂԻԱՏԵ (ԱԹալի) , Հայերկն լեզ – ուով , Շարան 18 - Յունիս , հրեկոյհան

ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

#### 1960-1961

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻՆ ԱՐ -ՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՆ ։

#### ՕՐԻՆԱԿԵԼԻ ՁԵՌՆԱՐԿ ՄԸ

Երևց ուչին եւ աչխատասեր հոր աչա կերահերու համար — վեց տարի չարու – հակարար վճարելի — ժամական հպաստ մը ստեղծուած է Սամուէլ Մուրատեան ւրժարանի Ընկերակցութեան կողմէն ։

մաշարդրրևուր, հայձ բիւլչարիար գիլյոցրը ձի մատակահարութիւր ան տան իները Արսժերրևև սհործ քն փափանիր չայր թույն արև արև հայաստանը որ հարարական արև -լու, կերևան այդ հարաստեն օգտուիլ ։ Պայմաններուն համար նամակով կամ հեռախոստվ դիմել Տեսլունեան ։

#### DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MODRAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS. 18-28

#### 4E Φυδημηνίου

Հայաստան - Կիրովականէն Homonto այսստա Վրլոզապանել ենթագրի նա-նութուրհան էր միաս եր ևրայուր նա-կոր Շուջուրհանը , որդի Մանուկի, ծջ-հած է 1920ին Նոր Պայապիա, իր դլիսուն ձախ կողմը ագի մր ուժել է Կորսուան-ընդ է, պատերացմի ընթացին հակատը։ Հայաստան - լենինականեն Տիդրան Աշհախսհան կր փնտուկ իր որդին Ավել -սան կամ Սահարօ Աշհախսհանը, ծնաժ 1923ին Գողորան դիւզը։ Նոյնպես կոր ոծ է պատերազմի մակատը Բ. ընդ :. մվ հրագ մուսար

Ռուսիա - Նովորսիսէն *Սաթենիկ Բակ*-Ռուսիա - Նովորսիուն Սարժենի Բակ-առյիան ծենալ Ղարիսյիան, զաւակը Ղա-զար Ղարիսյիանի, Պայպուրտի Դարիվը-ըակ դիւղքն, իր գինառել իր գոյրը Վար -գենի Ղարիսյիանը, գոր կորոնցությած է 1918քն, 1947քն ինացած է որ Ֆրանսա իր գոհուի եւ աժումնացած է՝ Վերը դիլուած անձերու ժամին որեն հիմակերերեն ուենցողները Տաճին Լիոնի ենիսկցումը անդեկացնել։ 295 Ռի Ռուս-լո, Լիոն :

### ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ ԼԻՈՆԻ <sub>ՄԻ</sub>

ՀՈՎԱՆԱՒՈՐՈՒՔԵԱՄԲ ԼԻՈՆԻ ՍԻԱՄԱՆԹՕ ԽՈՒՄԲԻՆ

Untracifyld 2. B. 7. Car Ubrahbart Umjan 14. zapad dande 21/6 he tiefe

#### T. Tho T. P. T. P. ԱՒԱՐԱՅՐԻ ԱՐԾԻՒԸ

(Ողբերգութիւն 5 արար եւ 4 պատկեր)

*ԴԵԿԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆ* Չ. ՄԻՀՐԱՆ ՇԻՇՄԱՆԵԱՆԻ

*ԲԵՄԱԴՐՈՒԹԻՒՆ* Պ. ՏԻԳՐԱՆ ԹՈՐՈՍԵԱՆԻ Ե. ՏԻԿԻՆ ԱԼԻՄ ԷՍՔԻՃԵՍՆԻ Գիմայարդար՝ ԿԱՐՊԻՍ ՕՍՄԱՆՀԵԱՆ

6րդ թաղապետարանի սրահը Ռիւ տը Սէզ ԼԻՈՆ

**ԱՅՍ ՇԱԲԱԹ ԻՐԻԿՈՒՆ ԺԱՄԸ 21ԻՆ** 

#### -SUPERSPRIA

3. 4. Mush Couchel dunbucherth dur հութիրջը տատանագաւսնի թւ նրջանին հուսև նոյքբնուշ իրբեն ան վիհակե միր Հուհիրջն նրն , գովսվի քն չևաւին է և ա, 4, հաշն ձաւնն որորառներն, հե

ԼԻՈՆ .- 3. 4. Խաչի Լիոնի մասնա հուդի վարչունիրերը ընդ-6 ժողուկի կր հրաւիրի իր բոլոր ընդհրուհինրը այս Չորեզչարնի 18 Մայիս ժամը 15ին, 8ոյներու սրահը։ Կարևոր օրակարդ , պատ-դամաւորի ընտրութիւն :

44.9068 hugh Vinput seh dunbuchegh վարչութիւնը ընդե. ժողովի կը հրաշիրե բոլոր ընկերուհիները այս - Երկուջո կէսօրէ վերց ժամը 3ին , Ահարոնեան Bulnezwellh կումբին մէջ, 26 Ռիւ Քոնվայէսան։ կա hpruh ohmfmhå :

ԳՊՐՈՑԱՍԵՐԻ ԱՄԱՎԵՐՋԻ 2467441 60h2hU 26h2

#### ՄՈՒՐԱՏ ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ

*Կը կազմակերպէ իր Բ. երեկոյթը*՝ Այս Շաբաթ իրիկուն, ժամը 21ին 157, Rue Montmartre, au sous sol de la Casita Պար, հրդ, Հանհլի մինոլորտ, Պերևար Տէտէնհան իր ԱՐՄԵՆԻԱ նուապախում –

#### SALLE GAVEAU

45. RUE LA BOETIE MÉTRO MIROMESNIL Հինգշարթի, 19 Մայիս, ժամը 21ին

Concerts Chouteau

#### 2 the for part the son ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ

Մասնակցութեամբ Փարիզի Հայկական Երգչախո ԻՐԻՍ ՊԻՒԼՊԻՒԼԵԱՆԻ

4 եղինակին Ցայտագիրը հուիրուած է հեղինակին գործերուն։ (Լերան վրայ, Այնանային, Տատրադոմի հարսը) ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ ՊԱՏԱՐԱԳԸ

PEC OCUPACEO

իրք ՕՐԱԹՈՐԻՕ
ճուազախրումբի, հրգախումբի, մեներգի
և երգեհոնի համար
120 հոգինոց խումբի կողմէ։
Տոմաերու Համար դինել՝ Պարտանեան եւ
Բալուհան գրատումեհիրը, եկնոկում գիշահատումբ, երգախումբի կողմերում
են, Ա. Պարմիևահան
14, Ռ. Փորքի, հեռ. Պօգորիս 99-22

Գին՝ 2,50, 4,50, 7, 9, bւ 10 Ն. Ֆ.

#### 3. 4U9. WU.21. 4UBUL

Պղորկներու արձանագրութիւնները ալիտի փակուին Մայիսի վերջ։

արտը դապուրս է այրոր դոր: Կեդրոնի արձանագրուքինան օրևրն են Չորեջլարքի եւ Ուրրան ժամը 13-14 եւ 18-20: Ասկէ դուրս ժամադրուննամբ, Հնուսիստ Թռիւտեն 27-35: 5 Բիւ ՄԷյրան ։

Փարիզէն գուրս գիժել տեղական մաս-նանիւղերուն։

#### UU.PULBL

FULUE. Sty. Proffilms, 4 Ah

901116, Sh4 . Sojmuzhab, 23 Anijun տր Պօմոն։ ՄԷՆ ԺԵՐՈՄ, Տիկ. Շալձեան։ Modali :

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

<u>Z.</u> 8.

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ Ժ ՈՂՈՎՆԵՐ

LANG .- 4. B. T. « Lupuby Lubs b. ժիտեր ընդեն ժողովի կը նրակիչ ի բոլոր ընկերները , այս Ուրբաք երեր ժամը 20 30ին, Ցոյներու արանը Կարեւոր օրակարդ : ՇԱԻՒԼ .- Հ. 6 . Դ.

խումբի ժողովր այս Շարաթ երեկոլ եւ քր 9ին, սովորական հաւաջատեցին կո Then openhang :
ULBAPAPL - Z. B. T. W. Then

րուի ճչդապան ըլլալ կարևոր օրակար Հ. B. Դ. ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՇՐՋ. ԿՈՄԻՏԵ ընդ է ժողովի կը հրաշիրէ հետևեւ խումրերն ու ենքակոմիայները հետի արետի ըլլած իր ծերկայացուցիչները ԱԿՆՈՒՆԻ Ենքակոմիտէ այս Ուրբան է թիկուն ժամը Գիւ Ձաւարհան ենքակոմիտեն այս Նաա

ուարհան են թակոմիակն այս Ծալա

իրիկուն ժամը Գին։ ՀԱՄԱԶԱՍԿ ենթակոմիակն այս Կիս

ՎՈւրթերը խուղեն այո դինակի իր, Ոչոսնք վրեն գաղե 3իր։ Վելութերը բրնարողիակը ամո դինակ

կուն ժամը 9ին ։ ՄԱՐՍԻՑԼ — Հ. Ց. Դ. Ձաւարհա ՄԱՐՍԵՅԼ — Հ. В. Դ. Ջասարուս Քակոմիայի ընկերայիած ժողովի ԱՄ յիս չաբայն երևկոյ ժամը Գին, շոկա կաչ, Հաշաբատեղին է Բոլոր ընկիրեւ Ներկայունիւնը պարառորիչ է, հայե Հոր օրակարը է Կը Հրաշիրուն հա որ օրակարդ ։ Կը Հրաւիրուին ա

#### ZԱՅ ԿԱԲՈՂԻԿԷ Ս.-ԽԱՉ ԵԿԵՂԵՑԻ 10 bis, Rue Thouin, PARIS

Usu through memon study 10.30 captioning under de phemore appropriate the USDANG brush brush brush water to the under the unde

րչը իր խորհոսեր այս աման իերը չաղ Սմետանբանրբացը չիշտատին հանձայի հարագրություն



Salles de sejour \_ Fenderses -Chambres - cosys \_\_ Cu.sines laquets Salons-tapisserie \_\_ Fauteuils-canapes-lit

ՀԱՑԵՐԷՆ ԿԸ Խ**Օ**ՍԻՆՔ ՎձԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒ ՄԵՄ

**ትትኮቦበኮውኮኮՆՆԵՐ** ՁՐԻ ՑԱՆՁՆԵԼԻ ՖՐԱՆՍԱՑԻ

**Ա**ሆኑን 4በጊሆር

185, BD. J. JAURES IS, AV. A. MORIZET Boulogne - Billaucourt Métro : MARGEL SEMBAT Mol. 06-03 et 69-38



: իմնադիր՝ ZHEILOZ IGHIRLEHID.

# Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9'

Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 Fondé en 1925 R C. Seine 57 A 2731

**ዶ**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետ. տար. 40 Ն․ Ֆր․,վեց․22Ն․Ֆր․ Արտասահման՝ տար. 50 Ն․ Ֆր․ Հատը 0,20 Ն․ Ֆր․ 0.20 % . 3n-

ะแคนด 14 U U 8 1 U 74 SAMEDI. 14 MAI 9 6

SEEME ANNEE

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

ንበር <u>ՇՐՋԱՆ, 16</u>ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4600

orghus house

note thus Zustutur huse

ph 8799

Երբ դեսպատերազմեան չրջանի 15 տա-թենրո «աշուեկչերը կ ընհերը , չենք կլ-բանանակ Հայկական Դատը , որ չատ բական մամրով վերարձարծուած էր

26 mg mg mp frie րագրագրել գայնակիցներու գամաները արդիլել գայնակիցներու գամա -հրապանումը նորմանաիոյ արերէն , մանասւաց քեր քահոդոնրըքու ոնուաբնում -հաջորութե բանուսումնօնքը մտուտ -հաջորութե բանդորական ունբերբ ՝ Երենաստեմնել է բույքներանու մորոր -

**փարից ազատագրուհցաւ նոյն տար** mul Oquumnu 24ph :

ատ միր վես իրարմ է կարևլի չեր հադուղակցիլ մեկ երկրեն միշար

Սակայն ամ էն տեղ ալ միատեսակ կը Հայուներ Հայրենարաղձ Հայերը : Կը յուwashi good powefulungabe Uhughus au-

Withphymip dig 2. B. Townstandigne Popeծր կազմեց Հայ Դատի Յահմնախում ը մի 1941ին և ձեռնարկից հանդանակութիան to, on hups dudurburkh att anywindly with imple blanch imami walms

Այս յանձնակում թր 1945ի - Մայիսին Սաև Ֆրանսիսթոլի խորհրդաժողովին Արկարացուգ յուլապիր մը՝ պահանջելով հերկարացուց յուլ է։ 12: Օգոստոս 106 Մեւր ործագրու Միշեր: Վանի, Սեւրի դաչնագրին buggered b. Applicate to Sommittening property in r: ժամերուն կցումը Հայաստանին, հա-ժամայո Մ. Նահանդներու նախադահ Ու-իայնի 1920 Նոյ. 22 Թուակիր իրաւարա-

եայն թուականին, առանց Ամերիկայեն rop անհապա , Փարիզի մեն Հայ Գազ -Իսկանագ հոր: ուրդն ու Կեդրոնական Իսկանագ խորմուրդի ու Կեդրոնական Սանձնախումբը — իրրեւ ժառանդորդնե թ Հայաստանի Հանրապետունեան եր ք արատանի Համրապետութեան ու հրյալին Պատութբակութեանը հումը հումե Ինտա յուսաբիր կր հեղեպացակերն հիմը Մաներումը, — Մ. Նահանգներ, Արզբիա , Ֆրոնսա, հորճոր Մ. Մունինն և. Ձի —

դանիմի «հասաքմիզակար»րբեն, ինս "Secondary granming frankunderschafte, hen. french liggen frankunder demnig annete en genandere en genandere en genandere en genandere en der genandere som en genandere som en genandere som en genandere som en genandere en g ingle problems in tuling a summer of the sum randah del milancuph cama sama samakan pina Bu dampar Birtu mananan camanan pina Bu dampar Birtu

Հիուն այն օրը, երը Գեորզ Ձ. կաքո -Հորոն ընտրութեան (1945 Յումիս 16) ւածար ինքիածին զացող պատղամաւոր ւրբ փորիդ վերադարձան, իրևնց : ետ
բերևով ռեսեւ է։ tribited dedpit to taple or and of the state of the same o 12) planmarke file Santamb in - statement from the In the trade of the state of th serf have to longuiding in my before to the graph of the Someth of Supering

արդագույիչներուն - ասարուան ըն - Բեչ, արդագույին հետևարկներ կատա - «Ա by the Sandphyth ophitalinders to

ing tomps in the amount property in the matter of the matter property of the matter property of the matter of the

### OPAPUL ALARDIO

#### **Վ**ԵՐԻՆ ԺՈՂՈՎԸ ԿԸ ՍԿԵՒ ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ

UUSUFICE LUFUSEU E

Ushphilam on whush's znape umbydy ենա Հղավչա, գաժ մեր երութեսաքը եւ մեծ յոյսերով կը սպահ երկութսաթե օրուան երբ Փարիդի մէջ պիտի րացուի վերին ժողովը ։

Ujuop Gunpuff, Judp 11.45ft, Npnezդեսարի աստուսա գողան 3.30 եր եսի բերևու քր։ ֆանին ին գողարք: Ո'հներչասւնե, գաց բան , ը անդիքեր ին իանձին փաշ երե ին շարբի : Ժբնդարիս իանում դանձամբ դերամապրայ՝ "Վոր։ մայ ու փահը խոսակձութիւրդրեմ բան ենմ մե օպոսե: Labamenl մահմամա

Uphednengh dhohpp bulunya ւկան խորհրդակցութիւն մր պիտի ու հեման կիրակի կէսօրէ հաջ։ Բայց Որ -րուչյուի հերկայութիւնը դժուարութիւն-հերու դուռ կը բանայ ։

Կիրակի օրուան հանդիպումներու ժա գրրակը օրուատ տասընպուտություն են-գարակացոյցը Թերեւս փորհոխունեան են-գարկու , նկատի առնելով որ Խոբեր -դային վարչապետը կրնայ իր կարդին ո-րոչ հանդիպումներ եւ խոսակցունիւններ ունենալ՝ ար Կոլի հետ

անձնաւորու 8 իւններու չրեսու նրկրածնիր անսունքը։ ընտատան է հե ընտանիսու ծունը աև դակիր շարմասու -Հուրունիրու հունը աև դակիր շարմասուդ -Հուրունիրունիրում -Հուրունիրում հունի անունքը։ ընտատան է հե տր Կոլ անկախ ժտածող եւ անհատակա -նութեան տէր ժէկն է ։

Հաւաբոյթները <u> հանւ Ատլանտհան Ուիստի պալատը</u>

դրան Աարահանան Աշխան պարասը :

Սայիտակ Տան բանրերը յայսապարան է, Թէ Այդրեմատուրը որողած է Յուհիս 19ին
Մոսկուա երթալ: Իր կարգին Վիրճինի
Հասաատած է Այդրեմաուրըի Մոսկուա
երթաւր «Եթէ անչույա վերջին պահուն
Արդւեն Հրաւերը հար սասն է»:

Անդլիոյ վարչապետը՝ Մաջժիլին անգորարառնալով Վերին ժողովին, ի մէջ այ-

ան արագրայության գորանության գորանայության և « Վերին ֆողու . « Lappe dangade usua յ մէկ Հահղիպումով, ընդՀակա -ռաքինը վերջացնելէ հաջ պէտջ է երկրորդին Թուականը»։ Իր սնոշուր բերևսեմիր

պատուիրակունիւչ, մր, Հակառակ իր խոստման, Հացկերութ տուաւ է պատիւ Փարի գի իոր գրդային դեսպան Պոկտմոլո-վամեիրու խանձախումը » մր կացմեց, Հրապարակային Հանդկս մրն այլ տուաւ

րապարադարի հատդչո օրը — ալ Վակրաժի ժէջ, եւ այլն ։ Այս բոլորին արդիւնքն այն նզաւ, որ 947 Հոկտեմրեր 24ին ՄԱԿի Ժոզովին

րի ին տնասիարեր թշ ական է վրհամաև -հրժ հի Հարնքառւսնանի հանատետ -դիրերոնը Հարնքառւսնանը հնտատա-դիրերոնը Հարահար Հերո ուրեն ասևակար 1941 - Կոնստոնոն Հերո ուրեն ասևակար

ձուին իրենց բուն ակրհրուն»

ձուին իրևնց րուն ակրկրուն»:
Այս կոպիտ յայսարպունինւնը պար
բուր լեցուց ամեն անաակի Ազգ Հակաստներուն եւ Ազդ . Խորմուրդներուն գիայ ,
որտեք բուսած կին այդ օրերուն դանարան
պաղութենրու մեջ 11 ՖՀԴ ամաուր Մեհրիկայի Ազգ . Խորմուրդը նոյնիակ մեծ ածախա եւ չունդայից համադումար մբ հրբաւիրած եր Նիւ նորջի մեծ մեկ պանորկին մեջ եւ Հեռագիրներ ստացած Աժև նայն Հայոց կաթողիկուն և Երևսանեն ։
Վիլնարին հատը վերը դրաւ խորմորա

Applicable some office deme fortherm

**FULL UC SHARL** 

ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻԻՆԸ ընկերային ապա-Հովութնան (Սէջիւրիթե Սոսիալ) նոր օ-րինադիծ ժը մշակած է։ Ուշադրութնեան ըլլայ տասը Ն. Ֆ. եւ 13 Ն. Ֆ. երբ polity him sall speningin

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ Քոնկրէսը վաշերացու ցած է տարս իրկիրհերու օժանդակու -Թեան նախագիծը ։ Երկու յօղուածներ արժանի են ուլադրութեան։ Ոչ մէն օ -գահղակութերն Միացեալ Արաբ Հանրա պետութեան ցորչափ այս վերիինը ար -վելը կր դնէ Իսբայէլնան նասերու՝ Սուսօժանդակու ջրանցջին անցջին։ Քուպայի արա ուր, բախանացիր կանդէ ։ դաժնաւրքին վանքն անած է վաւբնան -

Str 2UP USAUN Present 148, 402 մը ըրաս Այժերացի ժողովուրդին որ չժասնակցի Մայիս 29ի պաւառական ըն արութեան ։ Ցայտարարելէ հաջ թէ րաստական աշխատանջներուն ոչ բոնլու տրութեան։ Յար - « Ձեզի կ՛իյ-նար Ապաս չելոած է. — « Ձեզի կ՛իյ-նար չինծու ընտրութեանց ՝ նախապատ -արութեան՝ այսասանջներուն ոչ բանլու

կարծիջով Պերլինի շուրջ ալ կարելի համաձայնիլ։ Մաջժիլըն կը դտնե որ պետը չէ ժեծցնել աժերիկեան օղանաւին

This Aparine Upbedinkule Abpilit ատրարած է. «Կը մերժենը ողջակըյ Պերլինը, խաղաղ գոյակեցութեան խոր ngbes : Neply bought up you will որ Արեւմուտը տեր կանգնի իր ստանձ -նած պարտաւորութիւններուն։ Այս առ -թիւ ըսած է նաեւ «Առժամեայ որեւէ ագրութիւն պէտը է պատղանի յարմարի ջաղաջի հրկու գօտիներուն ալ.

«Աւնոսարուպց» ։ 

X Արեւմուտքի երեք կառավարունիիւնհերուն ահումով , ար Կու առաջարկեց
հրուչչեւի որ խորհրդաժողովի աչխա –
տանջները դաղանի մնան ։ Որուչչեւ իր համաձայնութիւնը առւած է միայն առա-Լին նիստին համար, յնտագային ինջդինջ ադատ կր նկատէ գաղտնապահ թյայու

Արեւմանաններու ընդհանուր կարծիջն այն է որ Մթուշչեւ այս ժիջագեպին չա այն է որ Մթուշչեւ այս ժիջագեպին չա հաղործումով կուզէ պարզապես անէլի

յին անպարարութեանց։ Յուսախար հղան կրկին բոլոր անոնք, որոնք Հայկ Դատին էին նուիրուած

**Փարիզի Յանձնախում բր** անվառունակ սխնան մը ունհցաւ 1948 Փևարուարին ույթ ու այլ խօսող էրմաշ դրեւեք մանրա – դեն: ըշ այլ խօսոմ էրմաշ դրեւեք մանրա – հարորակ որ սշուհաց 10,000 հայուն և

գրին ու Հայկ Դատին ժասին։ Այս բոլորին Թաղն ու պսակն հղաւ Մո-լոԹովի 1953 Մայիս 30ի նչանաւոր ծա -ւցագիրը, որով Խ. Միութեան արտա նիր բախանայի իասավանունբար, յա – բէն Որմանայի իասավանունբար, յա – րուր շայաստարի եւ Վրաստարի՝ թյ , այս վերջինները հողային ո՛չ մեկ պա -հանչ ունին Թուրքիայեն ։ Այժմ կրկին ստեղծուած է 1943էն ա -

աջուան կացութիւնը ։ Միայն Հ. Դաշնակցունիշնն է դարձնալ, որ հաշա աարին կր մնայ իր հիմնական դադակա րականին , Միացնալ եւ անկախ Հայաս – որել որուսանը է այլեր հրատ հրատուն որեր Արժատուսան որել է այլեր հրատուն հրատ – հրատուսան հրատուն հրատ

2PIES-JULIENNA

ranua ulp but and among t bug. հենևև ԱԼԻ աևև գու գացած է ինչը հայարժ ի արկածի մը, Սիւրկնի մոտերը,
հիղջարժի հրեկոլ։ Ալի Խահ ինչը կր
վարեր իր Լանսիան գույն ունհայում է առաջան է հեռումական գույն ունհայում է հեռումական հերիա։ Կառըը
սահած ք հեռումականի մր։ Ալի Խահ մեռած
է հեռումական մր։ Ալի Խահ մեռած
է հեղու Առոնաի մր։ Ալի Խահ մեռած
է հիղը Առիինա եւ բարժավարը Թեժեւ օրեն վիրաւորուան են։ Իլիան Ալի Խան
ծնած էր 1912ին, Զորսու Օփորքես (ի տալիա), 1938ին աժուռնացած էր եւ
1940ին աժուռնադուծուան։ Երկրորը ահատ ժամասան է հերասան է Երկրորը ահա գամ ամուսնացած էր՝ Ռիթա ՎՀյուրթի հետ ու վերստիչ ամուսնալուծուած ։ Ա– ռաջիչ ամուսնութենչէն ունի երկու աղայ ռաքին աժուսնութենք, ունի նրկու ապա կ որոնց մեծը պարգուան Արա Սահմ է Երկրորդ աժուսնութենք, աղքիկ մը՝ Եսամինա։ Կաժաշոր հղած է Ֆրանսայի տատր ենդերի մէջ եւ 1940/6 կցորդը և-դած է Ձօր. Վեկանի Սուրիոյ մէջ: ղած է Ձօր . Վեկանի Սուրիոյ մէջ Չիարչաւի սիրահար էր : Ալի Խան պատ գուցիչը ՄԱԿի մօտ : էր գինուսիան գուցիչը ՄԱԿի մօտ : էր գինուսիանա արտիշալո որրատար չի։ ձեր առա պատու

UECh th UEC & ANU.2h Appmpnid ատամնարոյժները պործաղուլ ըրին , ուր-րան ։ Բժիչկները պիտի մերժեն ընկ . ա-պահովունեան Թուղները ստորագրել և-

ՄԵՆՏԵՐԵՍ ԵՒ ԶՕՐԼՈՒ, Թուրջիոյ Աիկերականեան դօտիներու կայութիլ.
Միկերկրականեան դուրեն՝ Պալբանհան եւ
Միկերկրակաները և արտագին անարարը ԱՄիկերկրականեան դուրենի

ՄԱՑԻՍ 131- հրկրորդ տարեղարձին առ Թիւ, Այժ երիոյ ընդ է. կառավարիչը Տրլուվրիէ Շառ մը խոսնցաւ Ալժեի մէջ, նւրյան աստու Տլյուվրիէ, որեկոչեց Signight Մայիս 13ի յիչատակելի օրը ևւ Թելա դրութիւններ ըրաւ յառաջիկայ վա կան ընտրութեանց համար ։

SUUL SUPPLUL LES mamphi manuale րլլալով, ոչ մեկ հանդիսութիւն տեղի ու-նեցած է, Թուրջիոյ մէջ, Մայիս 14ին ։ Ամ էն տարի այս թուականին Թուրջիա կր mobte apparelent beloministing ginch gwiji

ՔԱՍԻՆՈՅԻ (Իտալիա) պատմական ձո- • կատամարտին մասնակից՝ 16 աղդերու նախկին ռազմիկներ կռիւներուն գաչտր ծաւա արուած են , Մայիս 13ին ։ Ֆրանսայի Նախկին ռազմիկներուն գլուիր կր դրտ Նուին՝ մառեչալ Ժուէն՝ եւ նախարար Popularit :

PUP2USP ժապաւկնները արդելքի տակ առնելու առաջարկ ներկայացուած է Գահիրէի մէջ։ Որովհետեւ Թարդանի բոապաւկններուն մկջ ալ սպիտակա ջրևսոսոչիր սոարք ի՞սոմը» ։ իսի այս վինիկրրըևն դիշտ ան իսահարան դսներրին վե մամերը բՀ ան ոսնրարա նսև օտարուշորութ

APP publication dending bobbon-ՊՅՄ-ԵՐ խողջությային դեսորանը Կորևոր գիև իրևաս բողաքարկիր վեր `Ներիալյացույց դուրեյն երկու պալասնեաները, խորջը – ման տաքինը։ Աղբերը, գիսորանատունը կ՝րսե՛ Քե այր երկու անձերը իրթեւ ըրը-անս ամիաստանեալը լետին ՝ նողատակ nchh :

#### ՀԱՅ ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Գաղթականաց գրասենեակը . Office Français de Protection pour les Réfugiés et les Apatrides 23, Rue la Pérouse

Մայիս 16էն սկսեալ գոցէ Շարաթ ա -աւստները ։ Բաց է ամէն առաւստ (բացի չարտթեր եւ կիրակիկ) ժամը 9էն 12:

### "ԱՊՐԻԼ ՏԱՍՆԸՄԷԿ"

Կորժէ դեռ րացատրել «չափահաս» թառը, որ պիտակ տրուեցաւ հայ որբե -թուն՝ 45 տարի առաջ ։ — « Չափահաս » դարձաբ այլեւս , ը -

աին Ամերիկացիները՝

Միակ պատճառարածութիւեր, միակ արդարացումը՝ դուրս հետելու Համար որրահոցհերէն։ Գլխագիր «Ազգը», այս -որբասոցսորչու բրատվոր «ավորդ և արե ինչն Հայ ժողովուրդին առաջնորդները Ամերիկացիներուն յանձնած էին այ իլեակները, իրրեւ նուիրական աշանգ որպէսդի նախ ապաստան մը արուի ա մանց, կետոյ այիւր – ապուր, կամ միսի կամ հաւկինի փոչի։ Քրիստոնեական այս մե՞նծ ղնասրաունեան փոխարեն՝ որբե թը կոնակով ադիւս կրեցին յուհական կղղիներուն մէջ կամ տաղաւաթ չինեցին Լիրանանի լեռներուն ստորոտը ։ Օր մըն յու**իական** ալ, սակայն, երբ հորաստում առնեաները տեսան ԹԷ Հայ որբերը առնեաները տեսան Թ դադրած էին հերկայացուեյէ , առանդր դարձուցին ոչ Թէ տէրոքը, այլ .:. փո quy file

Wilhen at majarp, at me ... majan -

\_ « Ձափանաս » դարձալ, ըսին Աժե-

րիկացինները ։ Եւ դուրս ննահցիչ որրանոցներէն, լը – ընցին, « նոր աէր» փնառելու վիճակին 4 ршъ

ի՞նչ կ'ուղեր՝ հղեր » ըսուած էր անոնց Իրապես չափահա՞ս էին, — կոնակ։ hous the nephole : be makely «աս չէին՝ ի՞նչ էին ուրեմն։ Եւ ամենկն անձարակները, աղջիկնները, ղացին աղա-խնումենան՝ Աիենթի կամ Գահիրչի հա-րուսաներուն, առուները, իսկ ժանչերը՝ առնասնապահումեսա, Թրակիայ լեռնե -բուն ժէջ։ Բակասաւորները արժանաղոր -ունցաչ, իրրեւ շվարժու ժարդ չ, փոխա համար առաւհլապէս Ֆրանսա ուր հասած հաշարական անցադիրով ։ Հրապարակներու վրալ կր չարեին գա -ծոնչ, երր դիւղերեն կ՝ ի՞նեին ապարակա պածները, չենելու համար անոնց ուվոր-ները եւ դատելու համար անոնց ուվոր-արանարու և ուր հասան հաշարական **յա**րմարը

Արադադին կանչին հետ կ՝արթենային անոնը իրենց լատկացուած ... ախոռնե-րուն մէջ, ու նոյն ախոռներուն անիօս րուն մէջ, ու հոյի ախոսհերուն ահիսա թակիչներում ձեա — իրենց եւս տակա-ւին ահիսա՝ որովձետեւ լեղու չէին դի — տեր — թրաինքով կ՝ ուողեին ձողը մին-չեւ որ երկինց — վառէր իր «Ոսերը ։ Տաժանելի" աչխատանց , տաժանելի՞ կետնց , — չավահատունի՞ն, աձա վկա-

յունիրերը : Երբ վերբէի ձևոք ձրեցինք այս իլևա՛ր-Ներուն անունի, մականունի, ծենդավայ-թի, տարիքի արձանագրունիւնները , տեսանք որ չասեր տակաւին հասած չէին իրական չափահասունեան։ Տարիքով մեծ դրուողներուն պատմութիւնը եւ վութիւնը ուրիչ դլուխ մին է, գոր իանանը՝ երբ մէկը ուղէ ճչղել պատաս-իանատուութիւն ու մեղջ, նիչդ այն ձե ում որ տեղի ունեցած է կալախայի ջա – թափներուն վրայ, սմսարներու տավան – գին իրըեւ վկայութիւն

Այս գերիվանառունենեն ետը, «Ձա փահաս » որրերը վճռեցին դառնալ իրա-պես չափահաս, տերը իրենց ճակատա -ղրին, նաեւ ... այլ իրաւունջներու ։

Ստեղծեցին Չափահաս Որբերու Միու -Օտեղծեցին գատվին գործը եղաւ հիւնը, պահելով «չափահաս » րառը պատմական դարձած նչանակութ Հայաստերն գործը եղաւ ազդը աէր չղարձաւ որրերուն, իրենք որփաշտոշիրիև այն մասրան հոքսև «Հա -երեն սեսմինիր այն մասրան հոքսև «Հա պաստաններուն , ակը ու հետաքրքրուող չունեցողներուն ։

Հրահանգ արունցաւ Փարիզկն, ... ձեռարրկել որրահասաքունիան։ Այս չար ժուժին դլուիը կանդնեցան Վալանսի ար ղաքը, — հեծելանիւով արչաւներ կ գտորը, — ռաշարարուող արբառածը կիլ կազմակիրպեի ազարակի ազարակ, հ - թեւահ «ահելով ցահ ու ցրիւ տարադհաժ որրերը, որոնջ ոչ մէկ հասցէ ունէին՝ կապ հաստատելու համար, ոչ ալ իրա ւունը՝ դուրս հլքելու համար աղարակեն։ Անձնաթնուղթ չուներն անոնը՝ եթե փա – խուսա տային, այնպես որ կը բանաար կուէին իրբեւ դատարկապորտ (վակա-պոն)։ Տառապանջի այս գուրին մէջ , որ աղարակն էր, մարդավայիլ կհանջ մբ ապահովելու և հեծամասնութեան մէջ խօսե -Նանալ ագարակապանին աղջկան էր ամուս -Որև համար՝ միակ պայմանն էր ամուս -Որթերուն մեծամասնութեան մէջ խօսե - «ցաւ թնաղվային կաժ ցնղային ձայն ժը ,--տումքին պանպանութնան ձայնը ։ Որբեր եզան, որ լալով կը պատժերև Թե չեն դեր ամուսնանալ, կը հրաժարին, ա ողատ, որ լալող գը պատաչըս թ. չաս ու-գեր ամուսմահալ, կը հրաժարին, ամին Տոխուքենն, եւ երջանկուքենն, փրկելու համար իրենց տումին, անունը ։ «Մեր Տիւղատարած մեծ ղերդաստանին միայն bil ihpifineme , haryte finente up րանամ գերդաստանս, մարեմ մեր դեր -դաստանին վերջին ճրագր»։ Այսպես կր խոսէին անոնչ, ընդվղումով եւ արցուն -

քով ։ Այսպիսի պարազաներու բերումով էր որ կազմակերպուեցաւ շորը փախցնելու Հարժումը»: Փարիվի մէք վարձուած էր անհետկ ժը, — տեսակ ժր իջեւան, ու կ՝ապաստանկին փախչողները : Անոն գործ կր հայթայթեուկը, անձնաթուղթե ըր կարդի կը դրուէին, որբերը հայ մարդու իրենց դիմադիծը կը՝ ստանային Ցանկարծ միջամահց պատկան իչիսանու Թիւնը։ Սպառնալիջ, պատիժ, եւ ի վեր-Հոյ Հաժաձայնութիւն։ Ցեղը ծախու չէր bps « Unque » nequed be peptigible

2UB 4EULFE UUBPF4UBF UER

#### "ՀԱՅԱՍՏԱՆ" ԵՒ "ԱՐՄԵՆԻԱ" **ՃԱՄԲԱՐՆԵՐԸ**

Ամերիկանայ կետևթում հայապահպան տաս ձեռնարկներ են նաեւ այն երկու ՀԷմկերը, որոնցից ժէկը դանւուժ է Պոս առներ Հե. . . . . առներց 25 մորներ, իսկ միւսը Քալիֆոր -նիայի Ֆրեզնս թաղաքից 18 մորնի վրայ,

Պոստոնի «Հայաստան բեժփ»ը պատկա-նում է Հ. Յ. Գայնակցութեան։ 80 Էյքրը աարածութեար ծառաչատ մի վայր ւկան մի լինով , փոքրիկ որ ցօրնայ Հանդեսների Համար մի Հարիա-կով , նաև։ մօտ հրևսուն իցիկներով , ուր ամառը դալիս եւ ապրում են Հայ երե -

աստուը դայրս ու ապրուս որ չայ որո իսաներ եւ մի չանի տարեցներ ։ «Հայաստան չէնվ»» դնուած է մօտ բսան տարի առաջ , չատ աժան գնով՝ վեց հայան տարի առաջ եղել է ռուսական դեսպանատան ամառ եպել է տուսավույ դոսպասեն և ընկերները չապակել են գնել եւ 100 - 150 · 000 տոլար կ՝ արժել :

100 - 100-000 տարար կարժել։
Ի հարկել մեր կուսակցումիւնը ամեն
տարի դումարներ է ծախսել եւ օրահ ,
հարքակ, իրդեկներ ու ճամրաներ է իհել այնպես որ «Հայաստան չեմվոր եր
սիգրնական տեսըը միանդամայն փոխել

Udto muph, wdwanewo bplac wife -

be brut, simporans futplud gomulas գէջև»ունթար շերրավար իհաւուրճրբեն Նև հառն «Համասաս» ժամոլով սպավա տնօրինելու իր ճակատաղիրը ինչպէս որ ուղէր հնթական, պատմութեան ձայնը կր պատասխանէր Ձ․ Ո․ Միութեան թերնով թե դարհրու հալածանըներուն տոկացող, այն ընտրած են իրենց կետևրին մեջ, չա-ոչն խորս տուող այս խլևակները Թան – կաղին բեկորներ են, որոնք մէկ րան մի-այն ընտրած են իրենց կետևրին մէջ, չա-

այի ընտրած են իրեհց կհանցին մեջ , չա-րունակի իրենց տումը։ Պատվում իլիստես նիւնր առարկունինու ջուներ , բայց կը պիպեր գրաւոր պայմա-նագրութիւնները յաթղելու միջաղդային առանդունեանց վրայ , Հայ որբերը պայ-մանագրունեւն ատորադրած էին, (ԵԼ ի՛նչ պայժաններու տակ՝ ուրիչ խնդիր ատիկա) ։ Ուստի կը պահանջուէր լրացնել մէկ տարի աշխատելու *իրենց յանձնառու*թեան լրջանը, ադարակներու մէջ։ Յե աոյ ապատ էիչ - վերադաոնալու իրենց « չափածասութեան» ։ Չ. Ո. Միութիւնը, դէմ յանդիման այս

ծեւ մը, չըսելու Համար «դործս կէս

Շարե ընդհուպ , դարձևալ

happy, Burtha pr Odumun !! builder by puquebened of the med, Surjuntur հայկական րնիանրբնու ինրրն անցակունմե and day or find wennes by themps of of under the form recovery to the property of վույլուի ժամանակ են անցկա

ում, տերար Այժմ ջէմփը դեկավարում է իտ. Դաչնակցունեան մի յանձնախ. . B. Դ. Ամերիկայի կ. կոմիակ դ հակողութեան տակ

Zurjumunu's of defined while to and ամառնային դաչտա՝անդերներ կազմակերպւում են Հ. Ց. Դ. կազուագություն Միութեան և Հայ Երիա Sunlyne Hant murphland uponguide րակցութեար տարողաս մրապահա։ Հան ժողովներից լետոյ : Առեուագո հան ժողովներից 500 պատգամաւուորուը և 0 - 600 ... գրավահենը հերկայ են լինում, թ. իստում են Հ. Յ. Գ. Ամերիկայի են իրենում հայերերայի արդեր արդ կերակուրներ, ստեղծւում է դուս ... կական մ Մնոյորտ :

Նոյնալիսի բազմամարդ դաչատու տեղի է ունենում նաև եղանակի դեր Սեպանժրեր աժորն ։

Հայաստան ջէմփը, այսպիսով. գիսանում է հայապահպանման մէ " դակ, հեռաւոր ջաղաջներից ահղոմ ոեղ են դալիս ընկերներ եւ համակի Նիւ Եորջից ,Փրաւիտենսից , Ուար Ֆիլատելֆիայից , Պոստոնի չբնակա,

Քալիֆորնիայի Ֆրեզնօ չադաչիչ մղոն հեռու, Մաղերա զաւասի ար չրջանում, հաստատուած է «հր րէնփ»ը չորս տարուց ի վեր, տէր տիկին Անտրէ Տէր Օշանեանի անժա Նախաձհոնու թեամբ :

they of depresent & both եյքրը այգիների կենարոնում անջ Հենքեր աղջիկների եւ ադաներ րանների առանձին չենքեր, մեծ ի այլ ճաղարան ի հետանայի հետ անառնայի հետ անառներ հետ և հետ հետն յատուկ հրեջ չէնջեր, օգո մի մեծ լողաւայան՝ 75 × 35 օտ Հուրը ախտադերծող կանատերժ կու արշնստական Մասիսներ, ծա փորհի ոհու թ ունը ։ որև՝ վուք ասնի թբ. առոնքերև, ,

«Զանգին ակել կր արուքն հետև» բաղումեները — Հայոց քերու ՝ նվարչունքուն , ձետորունաս, «Թո կիր դարդարունաս, ծարգական պատիր , որսորդունիւն, հետորունաս («Էնսիր ունի ձի) , խարոյկանու

#### 电量型 ԱՆՑԵԱԼԻՆ ԵՒ ԱՅՍՕՐ

Հիմնուած 10րդ դարու սկիզրը , Բիւզանդական երկիրներէ դաղքած՝ Հայ կրոնաւորներէն , 982ին մաժմետականնե րուն ձեռքով այրած , այնուհետեւ չու տով վերաչինուած , դարձած է պանժէ։ Անիի Թագաւորներուն , ինչպես Տրնին է ֆրանսացի Թազաւորներուն հա-Տրորս է ֆրաստացի բաղատորագրու «հար է Ուրդ պարեն մեացած արձահագրուԲիևն մը կ՛լուկ Թէ Սժրատ Դ. դիւդի մը
ամբողկ նկաժոշար կը յատկացեկը դամրարահներու պահպանժան։ Այդ դամբարանները կործանած են այսօր, բայց ըըժայլելի են անոնց գլուխներուն վրայ բարձրացած հրաչալի սալաջարևրը ։ Կա-սարաձեւ մեծ որահի մր մէջ , հկեղեցիին հարաւամասին կից, չուջին մեջ կը ահո տուն։ Անոնա վերեւ պատը ծածկուած է տուն Մազասորական իրությանը ցոյց կու տուն: Անոնա վերեւ պատը ծածկուած է երկրաչափական զարդերով, պաղանկարներով եւ ծաղկանկար ջանդակներով Հոն կը տեսնուի դէմ յանդիման անկու **քանդակներով** նունենիներու դալա մը։ Հոս եւս արեւել-4/2 թը կը Հաստատէ իր վերապրումը , Հին «Իջադետրեան արդասարհրուԹեան խոր – հրդանիչը դարձած է, աստուա -ծային սնունդի խոր-իրդանչանը , Համարժ էջ որթատունկին : Այս վերջինը կրկին երեւան կուպայ եկեղեցիին դաւիթին մէջ, ուր աատօրեն ծլարձակ ան կը գրաւե ավեսով ապաս գե թւ ին ատև ջունքրագե աք ին գատրորոչք ահերքիար րբենչուգն : Ո կողմէ՝ ԹերահարԹ ջանդակնե րով ծածկուած պատերը, նայ րով ծածկուած պատհրը, մայ -ուածջը կը տահին ցած սրա-ին գանդակատան լոյսը, ճարտարա պետակաչ մասնաւոր դրութնամբ մը։ Խաչերով եւ վարդակեերով մանմանուաց աստորանն , ուն ին նադ դրմենայանը Մոկսի հանու Հրևն ին հիքրինքը "չրեքասատրի հայ հրանայանը Մոկսի մանաեղիները ։

Այսպես, 11րդ դարեն մր – հայած մեծ դաւիքին կամարնե – բուն տակ, մարդ ղարմանչով եւ Հիացումով կը դիտէ Հայկական ոն անրշպարար բշ անրշբեր շանուսա ճամածաքնիկունբողը Հեն մետե բական mphetitub աշխարհներու խաչաձեւուժէն Shub E : Engl bet beamamily mid quadura

գին նակատագիր եղաւ աջոորը։ Հոռոմոսի Սուրբնովհաննու վանջը հր-



Տիգրան Հոնենցի Ս․ Գրիգոր Եկհղեցին։ Հարաւային պատհն կամարները։ ԺԳ

կար ատեն պաշտոնի վրայ մնաց ։ ղարէն մնացած արձանադրութիւն մր կր յայտնէ, թէ ան վերանորոպուած է Դա նիէլի մը կողմէ, Տիգրանակերացի վա -նական մը։ Այդ յրջանին, Անի չատոնց հական մը։ Այդ լրջանին Անի չատոնց պարզուած էր իր դետևիչներեն եւ Լե -հատտանի, մասնաւորապես Լվովի մէջ 262 է որ կարելի էր անկե հետքը դանել

մանու նրկաները : .. և բ. բ. մուկչը աք. ին քանմիր պանթ<sub>եր</sub> Հայձ արորձ չիղրաց այմ մեր դասեն մարը : T. 4. 8. 8

(6 bi dbpg)

& neunegoed beingth: արի ուսուցուս Վարբեր ուսուսությենը՝ արկեր Սա Տեր Օ-անհան, որ թե երե Եորջի արկին Սաթենիկ My Sun winder has obe cubble du

flate ash buts bete sus he քլոփը ունի սաև որոց հայ ու հիներ անիիկացի ուսուցիչ առառում է : 193 իրոսակը արդապահպանումն է : 193 իրոսակը ունեցաւ 104 հրականեր Նպատարը արդապա պատան է թուի աժրանը ունեցաւ 104 երաքս երկա սեսից: Քէմվեր մեծածախո and they to my but to place my part գանգար շարևքքորը շանկենաւսև Ասշկո թե Օմսոասո, հետևների Արհեր ՀՀ արկ բացման հանդչսբը հարիւրաւոր «արդիկ հերկայ են լինում հեռաւոր ջա -գորերից՝ Լոս Անձելլաից, Սան Ֆրան -գորերից՝ Արեղնոյից ևւ չրջակայ ջա -

դարներից։

Հատագորդական այն է, որ հայ երա Հատագորդական ամն է, որ հայ երա Հատելի հետ ամերիկացի հրակամերը

Հատայերին հրդեր են հրդում , «Սուրը 
Հատայերի կ ակատծ մինչեւ «Մուրը Արաջաի

« Upakahu etahan mange Umatru Ansmuury a hant per mumbhy big app ? . plate inches

Mydlichm office huzened & արտեսիա գլարոր կողչում է հահե « այ համատակների յիլատակի թեմի » , հատատաստ լինելով ի յիլատակ Ապ – թիհան եղևենին դոմ դնացած մեր մեկ հիմն համատակների ։ Տիկին Սաթների of: Bimproph ( obhobidmping manning bul Henjuhluh) լ Արոլահետն)՝ Հայոր՝ Հահղուցեա լ վարդան Արոլա Դետո 1915 *Թուի Ապ*-Հանդուցեալ հրատրինի դրգ դառն առնամեսւագ թւ հրատրով հանհահեսությ է կրաևներվի թւ ին հրատրինի ով է - ով ունեսությե է կրաևներվի unudning t

injugatiquedur unquel & bute elle մեն իա բենվոր», որ իր առաջին տարին ուժեցու ընդաները 12 հրախանհը, իսկ արբորդ տարին՝ 104: Pp յառաքդիմու թագակում ապրես 104. Իր դրադումները թագակողմանի չ Պատոսնի «Հայաստան րկմի ի վարջութիւնը դիմած էր «Արմե-հիա բեմիջին եւ ինդրած նրա դրաղում-ների դանկը, ընդօրինակելու համար ։

Ասերիկանայոց այս երկու - թէմ փերը՝ «Հայաստան » եւ «Արժենիա» գնանատելի և իրավառաանքի արժանի հաստատու

H. BIERREDER.

MISHAPO LISTANDAPP 1, որ Զելահաայի բնակիչներ էն

ծոր «արտաայր բապրելադեր և երբը։ ձուրուկու վերջերս, իր բարեկամեսիչեն Ախոս ինրադրած է որ կատանի համար էր տում, հեռաձայնել եւ ըսկ, 194 արտի հոմիսածի հետեւան չով մեռած է ինչ։ գրապանիչը նիչ հրասև ասուր հանագ է : hep Shamb hambang mancahan be ած է, կախուածանար հղաժ

### ՈՐՈԴ ԳՐԴՈՒՄՈՎ ՍՊԱՆՆՈՒԵՑԱՒ

#### Brnsehn. .

Տասնեւինը տարի, ութ ամիս եւ տասեհւչորս օր հաջ, Թրոցջիի սպահու Թեկե (ոպահուած էր 1940 Օգոստոս 20ին, Մեջսիջուի արուարժաններին մէկուն Մեթսիջո<sub>մ</sub>ը արուարձաններէն մեջ, իր ապարանջին ներսը) Թրոցջիի մաւ։ Ործոիվայի - իշխարու⊟իւրրբեն որրիշն գած ըսրահն ամաա անգափ,-ուհցաւ ։ Մեջսիկայի իրրեւ ահրադձալի զինքը արտաքրած են անժիքապես։ Մարդասպանը Չեխոսլովաք անցաղրով մը անժիքապես Քուպա մեկ – had t ne up haponeh by beprayer which

Հաստատուի ։ Ո՛վ է սակայի Ժաջ Մոհարը , կամ ո՛վ է Հեղիհակը Թրոցջիի սպահունիան ։ «Ա՛տ Թէ ի՛ հորվել սպահունցաւ Թը որացիշ հորարող վերգով մր, Մեջսի – կայի ապա∹ովունիան մարմինձերու պե – ար, դօրավար Սանչես Սալագար , որ անձնապէս վարած է ջինուԹիւնիերը, կր չելտէ Թէ Ժաջ Տոնարտ Սպանացի ժըն է իր իսկական անունն է՝ ԺԷժ Don't n's V'brownty Sty Apo :

Մարդասպանը ծնած է Պարսելոնա, 1914 Փետրուար 7ին։

1914 Գաոգրուար լիր։
«Մայրը, Քարիտատ, Ֆրանսայի Հա մայնավար կուսակցունեան պետերուծ
յաւհրժահարսը դառնայի հար, դարձահ գի հահարուհի՝ Լերնիա Արիկինինի որ իրականունենան մէն Ն. Ք. Վ. Տ.ի նրանարի ժանգա<del>վանը էն բւ <u>Ո</u>ւմարիս</del> հո Հարևամրատիար մրմարաշանով Հածանիակար իսիւրրևութ ն ղաքացիակա<u>ի</u> հերուն հայթայթիչը հղած էր։ Ճանչցր ւած էր «դօրավար Քոթով» անունի ւած էր շղօրավար Քոβով» անունին տակ : Այս «զօրավար Քոβով» և եր որ կազմակերպեց Թրոցջիի սպանութիւնը ու գործը յանձնեց Ռամոն Մերջատերին»:

Մոնարտ իր առաջիլութիւնը յաքողու -Թեամբ կատարից։ Արդարեւ՝ 1940 Օգոս-տոս 20ին, Մեջոիկայի իր ապարանջին Այ ըրիչի շարուածներով պլունվե ծան-40 Appearant Pragato, ap

գիչաղղային ժեջենայունիւնները եւ հրոցջիկ սպանունենամբ վերք կը դարվ ընչում ը ղբրառութ, որացրու որուսում երկրերդութիւն մր, որ ծայր տուած էր 1928ին, Մթալինի կողմէ՝ երբ այս վելջինը ստիպեց Թրոցջին, որ հե uj b. If profitation :

Յաջորդարար եւ յաջորդական 12 տա – ըրներու ընթացջին, Սթալին մեկ առ մեկ մաջրագործեց կարմիր բանակի հիմնա – Թրոցքիի թոլոր ղործակիցևերը

համաքառները ։

Baufish դայրոյթին, դու դացած նաև ը Թրոցջիի ընտանիջին անդանևերը ։ Յաջորդարար սպաննուած են իր հրկու դաւակները՝ ԼԼոն եւ Սեոժ , Թրոցջիի այա եւ աղջիկները՝ Ձինա եւ Մինա։

Թրոցքի 1928 և մինչեւ 1939 լրքադա յած է Եւթուպա ու 1940ի սկիզբևերը ոատուած էր Մեջսիջայի արուարձան –

#### ZUSUSPSPULLIN

#### " IT ARBECAR HAGRIFFS

Անդլիոյ մէջ, գոյութիւն ունի ակում։ մբ, որ կը կոչուի «Մուկերու Ազգային ակումը» որուն անդամներուն կէսը՝ 200/ wheela

Ակումրին ընդմ. բարտուղարը կին մըն 

ստոց որ վր քի ք շարուստ ժարորդ և և Մինարուծութիւնը միաժամանակ մև և Մինարուծութիւնը միաժամանակ մև և նաժոլութիւն մբե է Հարուստ ժարորդ և չանաւկա գործ մը՝ դործ լունեցողներուն

Մուկերու գլխաւոր սպառիչները

Մուհերու գլխաւոր ապատիչներն են՝ հրանդանոցները եւ գիտովան հաստա - տուքիւնները, որ դանոնց կր դործածեն դիտական դիտարիութենանց եւ փորձաբ-կուβնանց համար ։ ԱՄԷՆ մեկ մուկի համար կր վճարձե եց դեննի։ Մուկեր կր գծևն նաև կեն - դանարանական պարտերները, կարգ մր թեաչթու հետևը դարաննի սեռցանե - ուշ համար հիշպես նաև կան դործ արա հեր՝ կերգեսկան հան արարաննի սեռցանե - ուշ համար հիշպես արարաննի սեռցանա - ներ՝ կերգեսկան ձեռծոցներ պատրաստա - «« Համա» -

#### ULFUNS TUNUAULE

Անգլիացի հանրագործ Ալուին ՄԷյսբն, քսան տարի չարունակ փորձած է Հան -քազործներու Համադայնակցութեան նախաղան ընտրուիլ բայց է։ Եւ մանողած ։ Միչտ ալ հրվրորը սլած է։ Եւ մանուանդ երկու կամ երեջ ջուէի տարրերութեամբ։ Վերջեոս յաջողած է ընտրուիլ, թայց ա ւաղ քիչ մը ուշ այլնւս։ Որո խնդն մարդը, քուչարկուննեան աւանդած է իր հոդին։

ներէն՝ Քոբոականի մէջ ։

Մոնադրա յանողած էր Թրոցջիի վոտա-Հութիներ չահի ու դառնալ անոր անժի -Հական դործակիցը եւ հաշատարիմը ։

1940 Ognuman 20ph 4p Smit Prageple

1940 Օդասասա 20քն կր մասել Թրուցջիլ աշխատասեննակը ու բրիչի հարուսածնեւ բով ծանրօրկե կր վիրասորե Մանարի մեկ՝ կր վարկ հանդստասել կեսնը մր Արդարեւ, իր խուցքե մեկ կա յին ծայնասիինու, հեռատեսիլ, գորդե Subquames ! Հանդստաւկտութեան ծառայող այլ [ րել ։ Ասկէ գատ խորհրդաւոր՝ աղ մը տմսական չորս հարչեր - տոլար

Unum mpaminemo opp 26 ponujujuju p ղևոպանատունէն երկու պաչտօնատարներ

օղակայաց ավասագրը մը։ Ձեկտուրովաբ անցաղիր մը։ Այս պարադան կասկան էի ձգեր Թէ որո՞նք էին իսկական շեղինակները Թրոցթիի սպանութեան ։

#### ԼՐԱՏՈՒ ԱՐՈՒԵՍՏԻ

#### SONSH MINDLE COCOUNTY

րացատ արագրություն է ընչ կերներ եւ Հաժակիրներ, բայց Հայե կորսուած էին օտար բազմութեան մէջ Ուղեցի ծանօթանալ նկարիչին Հետ, Հա մեստ երիտասարդ մը, այնջան երկչոտ որ արդանուրդ կուտար կարձես ։ Փարիդի Հայկական Տան անօրէնը ինձի

այժմ իր ցուցաչանդէտի է որ զադանիջը հանցության արդայացները գիտեր անդաժ Թէ հանուր Գեմաբուեստից վարժաբանին, գործող Հայաստանունը

Ani to gap much obucun emplit սէն, րազմութենկչ, , համակրական ար տայայտու Թենկն ։

տարարաութենեն և արգեկաններ չատ ունին և
— Շատ գրգ՝, բարեկաններ չատ ունին և
Սակայի հերսիրիո տառապահը մբ կայ է
Ես իմ վերքին հիղս Թափեցի ։ Ունեցած Հունեցածս այս հեղ պահին եք է և Գը — Համատուին պիտի՝ Քաջալերուելու պետը achful ;

Նկարչութեան արունսար, այս վերջին ժաժանակներուն չապիկ՝ փոխե պէս չարունակ դպրոց կը փոխէ։ Դո այչս չարուսապ գտլուց ա

նիրրևուո շագահ : դրևն՝ սեսրճ միւեկք ըր դրվե, Ուելբի-հատատակք վետ ին մրող, ւքրելի, ժո1-և աչճո ին արորք իւ որևք՝ աև միջն -- որ չարումեն մոնեսները որ չշվո մեջն

գիներուս տամար ։ Ար բաժնուհիջ որովմետեւ ժեր հաեւ կեցած են ուրիչներ որոնց կը փափացին երիտասարդ Թորոսեանը չնորմաւորել ։ Կարժ է հրար տեսեն չեղ ժր մինչեւ 28 Մայիս , ժեր երիտասարդ - Նկարիչին

գործերը: UPARBUSUULP

Ինչպէս յայտարարուած է, Արա Պար-Թևշեանի յառաջիկայ - Նուագահանդէսին մէջ պիտի դործաղրուի նաև իր համա նուտգային պատարագը, հուտգախումբի րնկերակցութեամբ ։

րևերակցութեևանը ...
Հատ Հոկնոսեր ...
արչը գործը մեռի ծածոցի եւ Հուքրակա —
հացած երգեցողութեւմները փոփոխելու ,
միառում ջունի, եւ ոչ ալ եկերկչութ մեջ քրը ծրապետաբարբեր է որադրագրութեւմ Հատում ջունի, եւ ոչ ալ եկերկչութ մեջ քրը ծրապետաբարբերև» դործադրերու Հատուսի է Հանուգույներամբ դասական վարպետներու Հեղքծակած օրաբորիցնեւ րուն, ամ բողքական նոր հեղինակու Թիւն մրն է նոշաղախումրի մասնակցու Թհամբ ժանգի գորուաց նքքանով Ռոնինրար դա – իղասակը բւ արոյն ասւաց անասկենիչ , հանչունք ենոա դարասատուցինդրգիա անու չ որոշանակությել դադասնուներություն ըն ստակներու յիչատակին, bpudzmnz -Թևան մէջ նկատի առնուած է կրօնական 

### ter quedualstere

96 դն, բեն գայրախոսնեսու չուփրեն դո at it were aufumpumperer in the mobile it is a white he pumpumper, « until a mobile he pumpumperer in pumpumperer in the mobile feeth where the product is a mobile in the mobile in the

մչկր սիալմամբ դասարանին մէք աթեան կանչէր , «Մեշրաբեան Mirmehan hanzen , «Thirmphoron in Asia San San & so — fingaghir mith

He mjungen, filip mannemen att , ne monten for mannen ast soldly soldly soldly soldly and both the mannen soldly and the soldly soldl

h abhraphability

myse mengen meghenhab (pportplead ne.

myky) i, meyenobal demonopud;

the property of the template of the templade;

the man tre the template white the arrivable

to ending, her yeldings bill memore

but many

Jonnapul te dant bakaremi արան կը մասե եղեղծեայ հուրը -բարակի մե արծաթե գլուիը կը հերկա -բարել, երկար դունլով ու կախ ականը -այնչ, երկար դունլով ու կախ ականը -

aparties , thathaured pre landuned B. HOLESTABLE

ութթուցըը, Հիշկայի Հաւազանով մարդ մբ , որ Երկայի Ժաւերը կը յիչեցին :

Ֆեսը՝ բթին, երկար ու վախա հասակը իր լիոսով դոլորդ դպրոց կարչաւէ ։ Պահանկիսա է եւ ըծախնդիր։ Տանկե -թէնի իր դասապահները ուսանողներու ժաժանակացոյցին ժէջ « քրախնդի դաս »

անունով նշանակուած են

ում ին նվայրաձրէ ժերու ու ին սական նա-

արչվա մուամելի Լֆէհաիլէ շազդրետա - Շու գաշվելի Լֆէհաիլէ շազդրետա

- իչեկ հերիֆլեր, պուրասը դարը , ար , համանց մը (\*\*)։ Աններող է լաւ հայերեն չպիտցողնե -թուն հանդերվ եւ ճարտարունին ունի այսպիսիները պատելու եւ նեղելու գոր -

իֆէնաի, կախազանընը պահա սէօյ-աղաճընըն սեռականընը պահա սէօյiff whith a apape :

չվայնացած , — գայերըի քրժուրենն ախն-— Ցաւաքիսի օ անև Եի ,— ին աստայ the muumit կետրներ զգն գեր արմազ արջենա -

(\*) Սա սրճարանային պարաններուն մասին ուրիչ կարգադրութիւն պիտի ը նեմ : (\*\*) Ալանակներ, միթէ հոս կիներու

րաղնի՞ք է։

ше бушь в ве перидиб ущепува, вер քը գինջ տարած են բանա, ուր մեացած աւրած ըլլալու յանցանքով, ոստիկաննեջը գրու տարաս որ իստու, ուր հետկա փու, եւ Հաւէծ Պատրիարը իր ինգնալար-Ժին երեջ անիւներովը փուԹացած է Բե-րա եւ իր վկայութեամը աղատ արձակել

առւած է զայն ։ Բայթ ո՞վ պիտը բռևէր տուրերու կարձակն իսենդե ւրա օսա Թերթերուն բերակը ։ brekermen Aph & at, buseb ifthem -

աութիւներու տակ, կը գրեր «Կուրտիկնան Լֆենտի կը ձևրը ուի Շիրջեթի չողենաւին մեջ»: Լ գիչ մր մանր դիրերով. «Սրբադան Պատ-րիարթը կը դիմէ ոստիկանական տնօրէ – prmllp :

Կես գիլերին, Բերայի մայթերուն վը -Վետ գիլերին, Ինրայի մայիներուն։ վր -րայ, առուստահա հնիվիները կը «Հատին «Խորինակ Թափով : Կարելի է, ցրուիչ -հնրու բերնէր լան : հետևւհալ սախադա -սութիւհերը , «Գուրտիկեան Լֆէնտիի ազ ղութիւնը ստուգուած », «Ոստիկանու – թեան տնօրէնութիւնը ցաւ կը յայոնէ պատահած չփոթութեան համար », եւն.։

Փառոջ ծիրոք, որ Պատրիարջ մը ունէ-ինջ Պոլսոլ մէջ, այլապես անախոսն Թուրջերը մեր Սաեփան էֆէնտիին ամեր պիտի բլլային:

Lace while the an mande thet , by տանձին աղէկը արջը ուտել կ'ուղէ ։ Հ. ԱՐՍԷՆ ՂԱԶԻԿԵԱՆ

Միսալ տեղ ինկած սուրբ մը։ Անսան -մանօրէն ըարի եւ Հմուտ։ Միակ սիսալը, գոր գործած է կեանքին մէջ, մեզի ցիչ թյլայն է

Որջան ազնիւ է, նոյնքան ներողամիտ ամբողջ սրտնեղութիւնը «տղ կեցէջ, որ Հասկնանջ»ին մէջ nund & :

Շատ ջիլ անդան , մեղ պատժելու հա մար, ջոնունեան նիչերէն կը պակսեցնե [voupnd :

Towned hinghis , կարգապա<u>հութ</u>եա<u></u> Հոկելու Համար, իրեն օգնական մր նչանակէ, պատուիրելով որ փոքրամաս -նութիւն կաղմող չխօսողներուն անունները նչանակէ ԹուղԹի կտորի մր վրայ ։ Պ. ՔԻՒԻՔՃԵԱՆ

իր դասառանդած քիմիարանութեան ֆորմիւլննրուն պէս դժուար ըմրոնելի ։ Դասին կկսը կ'անցընկ իր ազնուութիւեր մեզի բացատրելով , միւս կէսին որ թացատրերող , արա պատե և արև այստա — գի որ րահ մը առելիայ , իր Չահայ Հա – մողել մեզ , որ մատմաղէլին - հա իր փոփսացած պահուն մեր ինդայը անան –

7/ 5: U.CU.U 211.8411.2

(3 Tmp.)

#### **UULUESE** ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Մարսէյլի մեր բաժանորդներուն, ոկսած ենք դրկել ցայսօր առկախ ձղած իրենց Հաչիւներուն հաժապատասխան Թղթա որական վճարարգիրներ՝ (Մանտա -

Մայիս 31ին պիտի ստիպուինք դադ -րեցնել Բերթին առաջումը այն րաժա -հորդներուն, որոնք մինչեւ այդ Թուակաչեն կարդադրած իրենց առկախ հա -

Վճարումներով կը դեւրացնեն վարչու -Whin's quipon

Ջերժապքս իր ինդզիներ որ Ցառաջի Շեք - Փոսթալի Թիւը՝ 15069 - 82 օգտա-գործուի ՄԻԱՅՆ Ցառաջի վերարերեալ Հայիւներու Համար (րաժնեղին - գործա-կալութիիւն, ծանուցում): Տարրեր նպատակներու յատկացուելիջ դումարները (գանագան Թերթնրու բաժնեդիններ կամ գանագան կազմակերպութեանց հուէր -ները) գրկել միայն Մանտա-քարթով ։

LUPSULARIA

#### ԾՈՎԱԳՆԱՑՈՒՔԻՒՆ ԴԷՊԻ ԼԻԶԻԷՕ ԵՒ ՏՕՎԻԼ

Կաղմակերպուած Հ. 6. Դ. ՌՈՍՏՈՄ եւ 2011-01 600 խում բերու եւ Ապրիլեան Մերունդին *կողմէ* ։ ՑՈՒՆԻՍ 6

ՀՈԳԵԳԱԼՈՒՍՏԻ ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻՆ (dulippfap)

ՕԹօբարը կը մեկնի իսիկ առվորական վայրչն առաւօտետն ժամը 6ին, Փլաս տը լա Ռեփիւպլիքեն ժամը 7ին (Պուլ. Մա -

ժենթայի անկիւնը)։ Վերադարձ ժամը 23ին։ Ճամբու ըն թացջին ղեղարուեստուկան հղեր բաժին ։ Կարելի է հաչը միասին բերել։ Երթու դարձ 11:50 Ն . Ֆ. (փոխանակ չոգեկաո

37 % . 3 . (): Արժանագրուիլ ճաչարան Արթիւրի մօտ (Փլաս տէ ՖԷԲ) կամ նպարավաճառ Մա-սիսի, 21 Րիւ Սօլնիէ, հեռ. ՓՐՕ․ 16.88: .....

#### 22002114ULP#

կապոյտ Խաչի Մարսեյլի մասնանիւղը լնորհակալուխհամբ ստացած է Գ. Մի – pm 151 touttet many b. b., Ste be Shie. Բաապարհանկ տասը Ն. Ֆ., Տէր և. Տե կին Արման Ճաղորհանկ տասը Ն. Ֆ., Գ. Գանիկլեանի մահուան առնիւ:

#### ՄՈՒՐԱՏ ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ

*կը կազմակերպէ իր Բ. երեկոյթը՝* Այս Շարաթ իրիկուն. ժամը 21ին ,

167, Rue Montmartre, au sous sol de la Casita Twp, hpq, (withly of Brighton, Alephup Stintshur hp UNIVirtu Lanunguhanis)

սողսթեր ռսթեռութու հուգուոր Ubhf

#### 1960-1961

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՑԱՐԵՇՐՋԱՆԻՆ ԱՐ – ՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՔԱՑՈՒԱԾ ԵՆ ։

#### ՕՐԻՆԱԿԵԼԻ ՁԵՌՆԱՐԿ ՄԸ

but a chy pr milmmmnt b not mim նրանինը և Համաբ — վեց տարի չարու -Նակարար վճարելի — մասնական հպաստ Մր ստեղծուած է Սամուէլ Մուրատեան Վարժարանի Ընկերակցութեան կողմէն

են քարիր աղեսմերվար կաքակն վջանը -ժառակրընուր, հայձ բիւկավար դիլսմրը-գի մասականակալիւր ան աան ինբրձ Ջրամերբեն սնարձ վե փափանիր շարբ -

յու, կրնան այդ նպասանն օգտուիլ ։ Գայժաններուն հաժար նաժակով հեռախօսով դիմել Տեսչունեան ։

DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MOORAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS. 18-28

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻՆ 45րդ տարեդարձը Վիէնի մէջ, Մայիս 28ին, շարաթ օր։

#### ITHISHII 28 C **ΦΙΙ**ΓΡΩΡ ΙΓΡΩ

Շարաթ, Մայիս 28, ժամը 21 էն մինչեւ լոյս, հրդ խաղապետարանի սրամը։ Վիինի ՄիՋ

Մայիս 29ին, կիրակի կէսօրէ հաջ

#### THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES

Մայիս 17ին, ժամը 20,30ին, ֆրանսա-կան ձայն-պատկերասփիւռը նուազաՀանytuh abeh muh hinemuj UUPUH SELUTAPUBP

« U.P.P.U.Z.U.U bh ZPbGSU4E » (ohhpu)

Գլխաւոր դերը կը կատարկ LhShu ԿԱՐԻՆ **Նու**ագախումբ

#### Orchestre National de la R. T. F. Unimpe spurspend: Pholis CENTRE PISTAURE

18 Rue François to LԻՈՆԷՆ ԼԱԼՈՒԷ ԵՒ ՆՈԹՐ LA UNG CHAULAGANASTA SAUSTA ՈՒԽՏԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Britis 6/2, Lughquipump bytac Յուհիս 6ին, Հարկարայուստի Երկու - ջարքին, գրջաուցիկ աշխատարծացունիւմ մր տեղի պիտի ուծնաս Լայուէ՝ դեղա-գուարն տեսաբաններով եւ բարեպայաս - կան լիչատակներով ի Արաչիի այդ սըր-ավայրը ։ Երքեուդարձի փոխադրուժեստ ծախգ կը հախատեսուի 10 Ն. Ֆ. մարդ

Նոյնպես Յունիս 19ին Կիրակի ալ եռյապես Առւսիս 19րս Վրիամի տվ Նոթթ - Տաժ տը լա Ռոշ, փոխադրու -Թհան ծախա չինգ Ն. Ֆ. ժարդ գլուխ ։ Արձանադրութիւններու հաժար դիժել Միջայել Վ. Մոժնհանի ։ Տեղերը սահ գարափակ հետանանեսը, վբենիր առողգարա -գաղ անգարանեսը, վբենիր առողգարա -

#### ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Lar Ubpackate ope Umster 21th, Uht -Int Bungulanupuble upuip

Stupbp Zuj Uchin . bybybgenj Միուներև որ ակտի ներկայացն է Ռասինի «ԳՈՒՈՂԻԱ»ն (Անալի) , հայերէն լեզ – ուով , Շարան 18 - Ցունիս , երեկոյեան

> ԴՊՐՈՑԱՍԵՐԻ ԱՄԱՎԵՐՋԻ 2027601 BAPTPU 26PT

#### Ֆ. 449. 11421- 44841

արձանագրութիւնները Պղարկներու արձանագրութիւնները ալիտի փակուին Մայիսի վերվ կեղրոնի արձանադրութնետն օրերն են

Չորեջլարթի եւ Ուրբաթ ժամը 13-14 եւ 18-20: Մակկ դուրս ժամադրութեամբ, Հեռախոս Թոիւտեն 27-35:

5 Բիւ ՄԷյրան <u>։</u>

Фшրիզէն զուրս զիմել տեղական մասնանիւղերուն։ TUPUL61

AUZUA, Sty. Proplibus, 4 Apr

90000, Sp4 · Solumzbub, 23 Antidup

ՍԷՆ ԺԵՐՈՄ , Տիկ. Շալձևան : ....

#### **ፈ**யሆ<del>ር</del> የተከተለተ ተከተለተ ተከለተ ተከተለተ ተከለተ ተከተለተ ተከለተ ተከተለተ ተከተለተ ተከለተ ተከተለተ ተከተለተ ተከተለተ ተከተለተ ተከለተ ՀԱՑԱՍՏԱՆ

Մարսէյլէն ուղղակի Օահսա , րաւով , օգանաւով , երկաթուգի nd, uphet pulpprefibude be buju Judgal

գիներով: Վճարումը՝ հոս կամ արտասահ -ման։ Կապահովենք վիզայի դոր -ծողունիւնները ձրի , կ՝ապահովենք նաեւ տեղերը ձրի :

ԺԱՆ-ԵՂԻՇԷ ԱՐՋՈՒՄԱՆԵԱՆԻ որ 35 աարուան փորձառութիւն ունի։

#### AMERICAN LLOYD

48. RUE DE LA RÉPUBLIQUE

MARSEILLE Tél.: 20-47-22

ԱժՀԵ գիւրութեան համար, աւ տեղէ դիմել Մարսէյլի հասցէին

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

#### **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ ԼԻՈՆԻ ՄԻՋ**

ՀՈՎԱՆԱԻՈՐՈՒԹԵԱՄԲ ԼԻՈՆԻ ՍԻԱՄԱՆԹՕ ԽՈՒՄԲԻՆ

Առևուվիլի Հ. Յ. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԸ Մայիս 14, չարախ ժամը 21ին կը հեթի.

#### A Than Part P ԱՒԱՐԱՅՐԻ ԱՐԾԻՒԸ

(Ողբերգութիւն 5 արար եւ 4 պատկեր)

*ԴեԿԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆ* Գ. ՄԻՀՐԱՆ ՇԻՇՄԱՆԵԱՆԻ

*ԲԵՄԱԴՐՈՒԹԻՒՆ* Պ. ՏԻԳՐԱՆ ԹՈՐՈ ՍԵԱՆԻ Եւ ՏԻԿԻՆ ԱԼԵՍ ԷՍՔԻՃԵԱՆԻ Դիմայարդար՝ ԿԱՐՊԻՍ ՕՍՄԱՆՃԵԱՆ

նրդ թաղապետարանի սրահը Ռիւ տը Սէզ ԼԻՈՆ

ԱՅՍ ՇԱԲԱԹ ԻՐԻԿՈՒՆ ԺԱՄԸ 21ԻՆ

#### \_80K2US6SF-

. 4. խաչի Շաւիլի մասնանիւդի վարութիւնը ընդե. ժողովի կը հրաւիրե իր ալոր ընկերուհիները այս Կիրակի կես օրէ հաջ ժամը կին զպրոցի սրա-Հը։ Ընտ-րութիւն պատգամաւորի հւ ընթացիկ արցեր ։ ՈՒՈՆ.- Ֆ. Կ. Խաչի Լիոնի մա

ճիւղի վարչութիւնը ընդն. հրաշիրե իր բոլոր ընկերուհիները այս Ձորեզչարթի 18 Մայիս ժամը 15ին, 8ոյ-

Չորևգչաթքի 18 Մայիս ժամը 15ին, 8-ր-Ներու սրանը։ Կաթեւոր օրակարդ պատ-պահատրի բնարուքին։
ԿԱԿՈՑՑ Խաչի Մարսեյլի ժասնանիշդի վարչութիւերը ընդ է. ժողովի կը հրաւիրի կուսը ընկերուհիները այս Երկույարի կեսօրէ վերը ժամը 3ին, Ահարոնեան ա-կումրին ժեջ, 26 Ռիւ Քոնվալեսան։ Կաписпр оршишра :

#### ւտւցի ՈՒՆԵՆԱԼ

Վալանսի մէջ «Մայիս 28»ը կը առնուի Մայիս 28ին, շարաթ երեկոյը պետական թատրոնի չջեղ սրահին մէջ։

Իսիի Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի ևա -նասոր խուժրի տարեկան խնչույքը Մայիս 29/16

acayong ka on mannungungungunga. B 2. 8. 9. Homenman and come and

ԷՆԿԵՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՆԵՐ

311441 - 2. B. 7. «Upgnifil» խում թի ժողովը այս Շարաք երեկո, iմր 9ին, սովորական հաւա**ջա**տեղին դ

2. B. T. UKPULBLE CP2. WIIIPAN ընդն ժողովի կը հրաշիրէ հետև. խում գերն ու ենքակոմիտէները . Ներ, պիտի ըլլան իր ներկայացուցիլները : U.U U.QUU 9 են Թակոմիայն այս կիրու , Jude 10ph

ՎՌԱՄԵԱՆ ԵնԹակոմիտէն այս Կիրոկ կեսօրէ վերջ ժամը 3ին։ ՎԱՐԱՆԴԵԱՆ խումրը այս Կիրոկի իր.

կուն ժամը 9ին ։ UULTULBL .- 2 . 6 . 7 . 2 we wiphu. 0 «Ցառաք» խումբի ընկեր - րժվերութ

ՄԻՇՏ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՄՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ, ՄԻՇՏ ԱՌՈՂՋ ՄՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ **ԱՄԷՆ ՏԵՂ ՓՆՏՌԵՑԷՔ** 

ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՄԵԾԱԳՈՅՆ <mark>ԱՐՏ</mark>ԱԴՐ**ԻՉ** 

### Sté le BOSPHORE

अवव्यय वर्ष वयप्रतिश्व

ՀՐՈՒՇԱԿԸ, որ կը պատրաստուհ շուշմայով («ուսամ) եւ շաքարգ առաջնակարգ սնունդ մին է, կազդուրիչ՝ շնորհիւ շուշմային և կերեւիքի մէջ ծանօթ է նաեւ հինեն ի վեր, իր հրաշալի բուժական յասկութիւններով, իր հրիտասարդացնող տարրդիով Արեւելեան ժողովուրդներում երկարակեցութիւնը արդեւնք է Հելվաի եւ թահինի գործածութեան ։ Այսօր Արեւմուտքի մէջ եւս բժշկական հեղինակութիւններ կը հատաստեն առաջնակարգ այս սննդանիւթին արժեքը ։

Sté le BOSPHORE 2, Rue Louis Astoin - Marseille

Հիմնադիր-Տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

### ա ձևՇԱՐԱՆ ԵԱՐ

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկա»հան ընտիր կերակուրներ

4. RUE ROBERT - ETIENNE (Bue Marbeuf) PARIS - 8e

TÉL. : BAL. 31 21 ՇԱՆ ԶԷԼԻՋԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ

Métro : F. D. Roosevelt ~~~~ Հանելի մթնոլորտ

#### ~~~~

Առագրակարգ կովկասհան խորոված ներ, «չաչլիգ», «թարոբի»

Bar Américain





Zhiffiunhp' CHPALL RANGER Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

ARPIK MISSAKIAN

Réduction et Administration ; 32, Rue de Trévise - PARIS-9°

Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա և Հասարակապետ տար 40 Ն Ֆր ,վեց 22Ն Ֆր Արտասահման՝ տար 50 Ն Ֆր Հատր 0,20 Ն Ֆր

15 IT IL 8 1- II 72 DIMANCHE MAI 9 6 N

ubcitub

36FME ANNEE

Fondateur

SCHAVARCH MISSAKIAN

CARUS WOURC

ՀԱՒԱՏԱՐԻՄ ՊԱՀԱՆՋԱՏԵՐ

this mangary plus matumbet ժերության արեր անհանութ է գիքյանսերի այս «անստոր թը ֆետրութի դամետ ճանութեր «անստոր թուր հանցան է գիքյանսերի «Այ անտասար անե անատեսն առքերեն «Այ անտասար անե անատեսն առքերեն դրասաղրապես աշխատր՝ ի ճակատագրին հետ կապուած բարգ խարիրներ, ինչներ ժեր

ing the state of t բարդուհվու Արեւելեան Խնդիր Luzuema անրուծելի կննիրին վրայ, որ Ակ դար — տասնեւիններորդ wifpny9 դարը apmylignegued by trepangue

արդես ազգերու ազատագրութիւնը օս -առարակ կը հասկցուի Պալջանի ջրիս -արհայ արգերու ազատագրութիւնը օս -Inhan uppowybane fibble պես ահոնթ բոլորն ալ — Սերպ, Յոլն Ռումանացի, Պուլկար, Դարատաղցի Գարատաղցի ույս ը անուներին ազգային անկան պե-թեցին Սուլթանները ու անարդ եւ բունակալ անցետլ գարուն աստիճանարոթը խնժնա տաքիւններ։ Իրենց ազատագրական պայրարներուն մէջ անոնը վայելեցին եւproposed the whence of the by , Sindhulen բարար Ռուսիոյ, Անգլիրդ Հեյ Ֆոկան, թարոյական ու ռազմական «Հակցութեչ», Մակար Արեւելիան Ենդիրը չատ աւելի Մակար Արեւելիան Ենդիրը չատ աւելի

հավար կրումրատ բաղրրը աս «Իւ Լ Աիկա ծաղում առած էր ԺԹ-Գորև ատ առան, այն օրե՝ երբ նուս-տիհիմուս (527 - 565) իր կայսրու Թեան «««Հաներուն ժէջ առաւ Գալգանները » րնագարար քնօրնն թւ Ոնանրընն ոքսար ըն րոկարաց քանուր իրենց աշխարհակալական հուտոնումները ա երբ առելի վերջ Մոնկոլներու, Հանե թա և Սելնուկեան Թուրջերու արջա թու և Սենուկեան Թուլրոցիու արդա-ածջենը ղճպի արևեկը ուղղեցին ջա-«թակիր աշխարհի ուշադրունիւնը ։ նւրգա հայակիրներու ունե արդա-ածջեն կապմակերպեց — ԺԱՀԵ մին-և ԱԳ, դաս — 0.0

in the graph of the state of the state of the graph of the state of th

to the dimber about a beging the property of the first about of the service of th downad myaned prhude րա Մուս թախա փայայի բանակին ակիզբն եղաւ Օոժ . Կայսրու թեան umamin, np zwenchwinsbyws

the me top Lundudua burth the of the Luntunder both the feather the continue to the continue to the state of the continue to the continu

Valuate the Swamp zone welch the f Walnut athe Boung nine more to per 1310 the 1310 the buffer and more make oper, tope 1310 the play like tophymach U falm glotpe que souther the surface of t anto the by human was and the state of the s

happy then then b. Leenhousen et alleghe from the second of the second o որվախութիբոր վերականգնելու եւ ապատանը որդիչը Հունեցան :

ighte inchigate the party of th

### 0144646 744410

#### ԽՐՈՒՇՁԵՒ ԵՒ ԱՏԸՆԱՈՒԸՐ ՓԱՐԻՉ ՀԱՍԱՆ ՆՈՅՆ ԺՎՄՈՒՆ

Winnyl swowld of , Durphy Bumbpuphմը պիտի ըլլայ ջաղաջական խոսակցու -Թեանց եւ թանակցունիւններու ։ Երկու-չարնի Վերին Ժողովը կը սկսի իրակա -

Շաբաթ օր Փարիզ ժամանեցին՝ Հեր Թրբ, Ատբնասերը եւ Խրուչչեւ, իսկ Կի-րակի՝ Այզբնհաուրը ևւ Մաթժիլըն։

ատրաստական Հանդիպումներ տեղի Այս երկու օրերուն չարք մբ `նախա – ունեցան մեծերուն միջեւ ։

Emput wamcom' Part up Upraft տեսակցեցաւ Ամերիկայի արտաքին և

խարար՝ Հերթերի հետ ։ Սրուչչեւ եւ Ատրևաուրը նոյն ժամուն **Durpak** Opth իսմգն դ,իչրչ՝ գիշոն, այլ . . . ։ հայձ գ, իսշր օմարտուն - մտնաևը Հառար - Ֆանիմի - Ռեքի - օմավ duch

Կեսօրե հարը, ժամը 15:30ին ար կոր ե լիղեի պալատին մեջ ընդունեցաւ՝ թաչ -նակցային Գերժանիոյ վարչապետը՝ Ա -

Գրենք նոյն ժաժերուն, Քէ ա'Օրսէի ժէջ ժաջերու փոխանակունիւն ունեցան արեւմուտքի չորս արտարիչ, հախարար –

Կիրակի առաւշու, ժամը 11.30 ին հղ րուշչիւ եւ ար Կոլ պետի գլխի ե տեսակցունիւն մր պետի ունննային Կր կարծուի Թէ տր Կոլ պետի ե

Խրոշչչեւը որ անդիջող չըլլայ - Գերլին հարցին համար ։ Այդ է Ատընաուրը կար 96 Plate Shammbufith գինն մաև հահատևանբե

ապա Դալձակցային Գերժանիող վարչա պրոսարի Մաջժիլըն եւ Աորհասւրը գաղանի խոսակցութքիւններ կ՝ունենային, ուրաթուն։ ubun Ind up of branqueramp :

mbgwh swj dagadaipah omwph lardfh

գրարանքոր ու արջրարբարծ դրաժիր Որշոսաներուներոր չուզուն -ուսար գույրուներ չուրեն գույնն արձար գույրուներ Չունեցանը օտար հայր ու անչահախնդիր պալտպաններ։ 61թդ յօղուածն ալ փոր ձանը դարձաւ հայ աղդի գլխուն , ինչպէս դառնութեամբ Կլէտսթինին կը դրէր Սըրիմնան Հայրիկ

Վեց մեծ պետութեանց մրցակցութիւնը օգտաղործեց Ապտիւլ Համիա՝ բարենո – հոմաւդրրե Հգադրբլած շագտև ջակարար օմատմանցեն Ռանաիւք Հաղկա, հանրրա – նահանդներուն մ**է**ջ։

**Ցեղափոխական** կուսակցութիւնները ողժուհցան՝ երբ յայտնի եզաւ, Ո՛չ, եղբարք, ո՛չ, օտարներէն hmdq urpann,

Մի՛ աչուրնիդ դարձընեք այս.

Մեր ազատաղրական պայրարհերուդ պսակումն եզաւ Մայիս 28թ։ Հայկական Madble gmongh Turquepame

Մակայե մեր պատմական Հայրենիջին մեծագոյե մասը՝ Թրջա-այաստանը մնաց թշուսո, անտէր, մեր թշնամեաց ոտես –

Հայկական Հարց*ը կը լուծուի ա՛յն օրը* of husin, kpp wyg «poniun - whiten», 4p վերադարձուի իր իսկական, հարադատ

տիրոն, — հայ ազգին ։ Մինչ այդ, Սփիւռթի վտարանդի հա – յունեան պարտականունիւնն է` տեր կանգնիլ իր Ազվային արդար Դատին, իրրեւ հաւատարիժ պահանջատեր, եւ աժեն առնիւ աշխարհի Մեծերուն քիչեցնել ի -րենց հանդիսաւոր խոստումները : phing swinghowene from

LOUIS-UUU ALL

Հասկնալի է որ բոլոր այս խօսակցու Թիւններուն նիւնքը եղած է միջազգայի կարգ մը Հարցեր եւ Վերին ժողովի օրա սկցութեան նիւթ եղա կարգը: աժերիկեան օդանաշի ժիքաղկպը։

Պոն յասորգասա օգտուներ և բրյուրչուը. Հետեւի Վերին Ժողովին , Արդարեւ չատ Հաւանական է որ օրակարգի Հարց դառ-նան՝ Պերլինի եւ Գերմանիոյ ինգիրները։ Ատրճաուրը Փարիս Հասնելու նախօրեա արությունը։ Գարող «արև յա յտնած է , Հեռատեսիչէն։ Գերմանիո յա յտնած է , Հարծիքով Խրուշչեւ նկատի պիտի ունե – նայ խորհրդային ժողովուրդին ղատենչ զգացունները, սակայն Որուչչեւ խաղաղ դոյակեցունիւնը իրակահաց՝ եյ պիտի աչխատի ի հինուկս արեւմուտըի :

ակտար ալրատոր ը հրատակ արուսուացը ։ Այս առԹիւ Ատրիատուրը անդամ մր եւս չեչտած է Թէ հորբերդային Միունիևնը պէտք է ընդունի Գերման ժողովուրդին ինջնորոչման իրաւունջը ։

Դերժանիոլ Հարցին կարդադրու Թևան չուրք, Գերմանիոլ վարչապևտը դրական արդիւնչի մբ չի սպասեր Վերին Ժողո – *կարդադրութեա*ն

x Թուրջիա, Փաջիստան եւ Նորվե իրա հոմսեառերևրբե ուսոնաց գր, թ. ը. հայ հոմսեառերևրբե ուսոնաց գր, թ. ը. պին առիթով . Խ . Միու թիւնը կը սպ այիր առիքով, N. Միունիունը կը սպառ -ծայ «Համապատասխան միջոցները ծնուց առնել նեքէ յիլնալ երկիրները Թոլյ տան որ N. Միունիւն Թոլող օգանասերը Հաս-տատուին իրենց երկիրներուն ժէջ ։ X Ոլիա Է-գրեպուրկ խորմորային ա-կանաւոր գրագետը տարօրինան լայտա -

րարութիւն մը ըրած է. «Լրահսութիւնը բնական երևւոյթ է, ըսած է։ Տրամարարնական արուոյթ է, ըսուս է, շրու տութենան մր գինուոթական ուժիչ կե տողենան մր գինուոթական ուժիչ չու

ահղեկունիեր ուղէ ունենալ։

X Արուչչեր կ՛րնկերանան հարիւր հոփունտիս վել է պատհոպմակում նա
- խարարը՝ Մալինովացի։ Զահապան ձևւեբով կր թացատրուի այս վերջինին հեր Արուչներ խորհրդ պատուրիակում
հետև մէջ, ոժանց կարծիցով Խրուչչեւ
ձծչում բանևցները հպատակով իր հետ
հրան վել ապանութական հուրիհերու համար ապարիումիան իրսակիր «հար

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ԴԱՇՆԱԿՑԱՑԻՆ ԳԵՐՄԱՆԻԱՆ Համա ձայնադիր մը ստորադրեց Ֆրանսայի հետ, ըստ որուն Գերմանիա 500 միլիոն հոր ֆրան կր արտաքաղը իրքեւ վծասուց հար ֆրան կր արտաքաղը իրքեւ վծասուց հատուցում Նացի վարչաձեւքն վնաս -ուողներուն , Գումարը պիտի բային ֆր -րանսական կառավարունիւնը իր Հայե -

ULP Will Vacplus upont Burgach: Acpմարթե բշ նահրիադրրե ինդրն հանմարծի նախ ագեսմի օեն նրաարբիար առևա շօհն թեփեսեմ ձիրն թմաց է թբ լուտոքու – «Հահեց դուրբ ին դայեն, երբերն Ուունարը և ջեր-գիոնից տունեն երերը ինխարիքը : ջմար, մաստե ու նահոմադողու հերդ հռետորեր

ՊՈԼՍՈՑ պաչարման վիճակի հրամանր ԿIII.0116 պատարման վիճակի հրամանր առող կատագարիչը առող կատագարիչը՝ նոր գինոյայով եր կանիան հանագարութների թայաստարար ինեն արագարութների հանագարութների հայաստարութների հայաստարութների հայաստարութների հայաստարութների հայաստարութների հայաստարութների հայաստարութների հայաստարութների հայաստարութների հայաստան հետ պաղանութներ ժողովուրդներ բաննանան են պաղանութներ ժողովուրդներ

18 *ԻՐԱՔՑԻՆԵՐ* , ի բացակայութեան , 

մէջ, 1959 տարելրջանին

T.

Շիրմաքարիդ վըրայ տեսայ Մեծ անունիդ տառն առաջին, Ան, որ կեանքի բուքեն հսկայ Unus մրդեց քա'յլն Bառաջին :

կոպերուս տակ արցունքն առած . Մեզմ շոյեցի խաչն ու մարմար , Մինչ շրթներն իմ կարդացին ցած՝ Բա՛րձր անունիդ վանկերը վառ

Lucugua hu yung, at unbumy fbq Արեգական մէջ յարուցեալ Կը թեւէիր երկնի դէմ վէս , Երիտասա՛րդ եւ անայլայլ ։

կա՛նգ ատ , ըսի , մի՛ լըքեր զիս , Տես , եկած եմ քեզի այցի , Երկնի բացէն դարձար առ իս , Շիրմիդ առջեւ կանգնած ոտքի ։

խօսեցար ինձ, անոյշ ու հեզ, խօսքը վերջին՝ շիջող շունչիդ , խօսք՝ զոր հիմա կը պահեմ ես խորը սրտիս՝ զերդ մարգարիտ ։

Շիրմաքարիդ վըրայ տեսայ Մեծ անունիդ տառն առաջին , Ան, որ կեանքի բուքէն հսկայ Առաջ մըդեց քա'յլն 6 առաջին,

HPHIPHREN HPHARID. Фшерд, 28 Цщерь 1960

#### ԱՄԵՆԱՑՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ <u>ዛበՆ</u> ተሁነት ይህተለ

*եՄԲ*. \_ Նոր առացանք *Աղղակ*ի վեր \_ ջին թիւերը (Մայիս 9 եւ 11) , ուր կ'արտատպենք հետեւեալ տեղեկութիւն

U.Z. r. U. V. wyfor 9 .- Ubprofet buffer for նուն ախախ գազարըը դարը ինդեագրավ Ձէ -Lughenp Busupubh neunchhunghun Php Հայկազուն հպիսկ. (նախկին միարան 6րակ մը, յանուն Վեհ. Վազգէն Կաթողի -

րակ սի, յասուս չաւ, չազգչչ գաթողը -կոսի զբաղիկու համար երուսադեմի պատրիարքական հարցով ։ Երկու հկեղեցականներէ եւ մէկ աչխար-հականէ բաղկացեալ այս պատուիրակութեան առաջիլութիւնը պարզելու նպա -տակով, Վազգեն Կաթոզիկոս նաեւ մատւաւրը կոնդակ վր գրված է արտասահ -ժանհան բոլոր Թեժերուն : 25 Ապրիլ Թը-ւակիր այս կոնղակը տակաւին ՊէյրուԹ

U.27.44, Varjes 11 .- Parte de ort f ՍՀՀ 1004, Մայրս էւ վեր խնդրոյ առարկայ են, ժամուլի հւ Հանրային շրջակներու մէք, Վեհափառ Վազգէն Կաթողիկոսի 23 Ապրիլ 1960 թրրսելունմի դարագրարունիշը, բնուստ-որկին իսրմարնն ը Բնջիագրա՝ Ժբնաժուր ոչմի պատրիարգական հարցը բննութեևան գրջ, վանձէր դականկիսոի իսրմային հրար դե ասաչանհարջակ : հրար գե ասաչանհարջակ : հեր ասաչաներ

Ոտգուն արորբնա։ Տիրտնան սշանաւթյան հանարուկ բորը։ արդիքանաւթյան, շա բրքընթում ժրհամանը հարաւը՝ շան փանստերբը ները։ Հայն. Հայու Հանաբեր հահանականան վասեւթ։ 51.9

շետեւարար, չենք անապ ասորը ըսելու Կոնդակին մէջ Տափուաց խոսքերրրեսու փաղ խոսքարը, չօ -ջուաց կանմ դն «առաքարկ»րբեսու, չօ -իշուջը ըսրկու դորդարի ու անորոշ կկահրու առնիւ : Կոհղակը որոշ չափով նոր չունչ մր կր մատնկ . սակայն աներաժերտ ու կենտական կր նկատեն, սպասել, բառերէն անդեն գոյունիւն տես-նեցող յստակ արամադրունիւնները տես-Նեյու Համար ։

#### erebranger ane cusbare

#### "ՀԱՄԱՍՓԻՒՌ"

ԵԴՈՒԱՐԴ ՏԱՐՕՆԵԱՆԻ (AUSTULATELLU TUL TULLARIANE)

Պէյրութ, 1959

¶կյրութի Սուրբ Նշան Ազգային Վար-45. քունքը Մուն և Հանագահում և Բուն հետև Հարասի 6 դեր մասուարաներու Միումեատարութերու Միումեատարաներու Մաւմեատարան և - բախառագիտունեատ իրընւ արտայարտութեատ իրընւ արտայարտութեատ իրընւ արտակայուն Հայաս - անուսեցներու հաւաջածոյ մը ՀԱՄԱՍ -U prop buil

մուսա ջակրու Հաւտագածող մր ՀԱՍԱՍ փիիի խորապրով:

Սիմոն Վրացեանի ջանի մբ առղերին
հաջ իրթեւ լառանաբան, հեղինակը ինջգինչը կր հերիալացել, հարութվ մասնաուր
բարար ուսուցիչ - մանկավարժի, ինչպես
հանւ գրաղերի ղիմադիծը։ Զինջը կր
հանւ գրաղերի հանարի մի հեղաարարակունիան ձանկավարժուննան եւ դասարարակունիան հուիրուան մեկը, որ
առենես և մես առ առատեսեն հո տասարիներ է ի վեր այդ ասպարեցին կը հետեւի իրրեւ նուիրեալ մը, որ պատ -պասառած է այդ կոչումին եւ որուն արախոսությեն եւ անչեղ կերպով ծա աայած է, հակառակ ասպարէդին դառ **հու** թիւննհրուն ևւ ապերախառ թեան պատնելին վրայ մնալով , ինչպես յանախ

ատի կարդացած էինք ազգային կետևոչ հրթեւ դրավես պարթերականներու նւ հրաներներու մէջ իր ստորադրունեան պատուչիս դրայ ստորությեւն կետևոչ ինդիսակալ էջեր, զաւանապետի չունչով ու թարբառով, միչա պահելով գրական հա-կումները, որուն առաջին վկայութիւնն գրոստորը, որոշա առաջըա դվայութիւստ Հր Մանկապատում խորագրով, եւ թա – գրուտրար մանկական աշխարհին նուիր –

« Համասփիչո»ը դրական արժանիջնե թով կը ներկայանայ, իրրեւ երկրորդ վրկայութիւն, ապացոյցը տալով թէ Հակաատի սոսունչակար աստահէ դրի ինավա ատի սոսունչակար աստահէմիր և գրմա ծութեան յատուկ, դրազէտը միչտ ապ -րած ու լնչած է Եղուարդ Տարօնեանի

սակայն հատորին վերջին էջը ց ւագին տպաւորութեամբ է որ կր փա -կներ: Եւ ինչպէ՞ս կ՚ուղէջ որ ընթերցողը *չցնցուի, հրբ կը կարդանը*. «զայն տադրող աղէտեալ կեանքին վերջին

ինչպես նաեւ իրրեւ հուսկ հրաժեշտ» ասանին չատ հար իլնորը։ 1896ի Հանինը հերություն և հերություն և հերություն և հերություն ատորին կը ծնի, էորս տարեկան է երբ քայրը կը սպաննուի։ Մայրը, իր իսկ վկայուժետմբ, բացարձակաղէս անուս ատորին կը ռուսումը ոչ միայն աշելորդ, այլ կին մեջ, ուսումը ոչ միայն աւողողդ, այլ հեւ աղետայի կր նվատեր, դանի որ իր ամուսինը ուսեալ մարդ ըլլալուն համար հունեց Թշամունեադ արտես եւ ի վերջող ա-հունեց Թշամունեադ արհ գացած էր։ Թր-ուսու վիճակի մը հեմնակալ, կինարել ուաուցչական ասպարէզը եւ կը պատրաս -

nnih winny Sudaip Pt Angha Li Pt de-

« Zudwachhersh dto jasanhi 4p sus զիպինը այնպիսի Լջերու, որոնքի ամբող-ջացնեն իր ինջնակենսադրութիւնը։ Շատ արժաղ սովագ է ժուտեն ղևրոքսետ րի դատգուղրրեն՝ հայն ին ճայերն հուրություն այր ինջիկչորնն՝ ուն ինրը պէս որբեր թափառած են եւ մօրը պէս այրիներ ողրերդած ։

իր դրականութեան նկարագիրը, երրեւ միջավայր եւ Թէ իրրեւ տիպար «հր, Հարագատ են մեր երէկի դաւառա ուրը՝ համերին։ Հակառակ որ տարիներ ա-ռաջ թաժնուած է այդ միջավայրէն, Տա-րօնհան պահած է այդ նկարադիրը, դրե-Bt իր ամէն մէկ պատմուածջին ը» քի առյո «դ պատաստացրը հեջ ը պատմուած ջևերը հրրեմը հեջևանի բը -հոյն կր ստանան, եւ հրրեմն ալ, մանա-ւանդ վերջին երկութը, «Անաոն Գոշ» եւ Օրենեալը ի կանայոր իրական ապ – ուտծ էջեր են , առաջինին մէջ Ֆրնեւի Դաշնակցութեան տան աժկնուն ծանօթ րայց անսովոր դէմքը «Անտոն Գօչն» է , իսկ երկրորդին մէջ Ադրիւր Սօսէն է , երկուջին յիչատակն ալ այնջան դեզեցկո – րէն ոդեկոչուած եւ իրապաշտորէն գրծ-

*իրապալա կջերը բաղմաթիւ են*, թէ րոլոր պատմուած չնհրուն մէջ։ Օրի -նակ Համանուն «Համասփիւտ» դրուած ջր երբ կր կարդանը, ժեր յիչողոթեան ժէջ րթննան Մելբոն Կիւրձեանի (Հրանտ) « Պանդուխար կհանջէն համակներ Ինչպէս նաև։ Կոստան Զարհանի «Տո րազոժի Հարս»ը ։ Հաժասփիշո ալ կ՚ան – հետանայ, որովհետեւ չրքանին ազդեցիկ շիւրտ աչիրաթապետին զինեալ ծա կ՝ատեւանդեն զինթը. Թէև «Sumpa . դոմի Հարոր իր կամ ջովը կը Հեռանայ իր սիրած երիտասարդին հետ , տարիներով հեռու ապրած ըլլալով իր ամուսինկը

ձեռու ապրած ըլլալով իր աժումինչի ։ Հակառակ երբեժն երդիծական ոներ ու բացատրութիւններ դործածելուն, որոնչ եր Հասենքեն իր պատժուածջները Տարժե-հան ունի « Տեր փոթորեյը և «Օրիորդ-հայժարը», որոնչ ընութուն և երգիծական են։ Երկրորդեն ակատը Հայր Ահահիայի ապասուհին է, որուն բավանին անուն-հեր կուսային եւ ժողոքրդական բորջոր-բումով կիպեկն թեչ «Գյորեր է խումը , դահը է պուտուկը»:

ղասը է պատասութը. Մեծ մասը իր պատմուած բներուն , ող-րերդական վերջաշորութիրեն մը ունին ։ Հոն ուր լաւատես է , մանաւանդ պատ – մուած ջներուն սկիդրը, իր ոնը տաջուկ է եւ արեւոտ։ Պէտը է դիտել տալ, մինչեւ այդ վախձանական վիձակին, յո նախ երկար թափառումներու պէտքը կը րարար այդպիսի նժողջ մըն է :

Ուսանողական կհանջը ամէնէն իր դրական Հակումներուն սնունդ առւած է եւ պատմուած ընհրը այդ յիչատակնե ըով սկիզը կ'առնեն։ Որոնց կուղան միաորուագներ ու անհատներ : Այդպիսի օրինակ մբն ու աստատոսը։ Այդպիսի օրինակ մին « Սուրբ Մհորոպի նչանածը» դրուած, բուն տիպարչ է անձնագոհ դաստիարս կուհի Փառանձնմ։

գութը պատումոնոն։ Հայկական կոսողածներու եւ ղէպքե -թու կապուած էջեր են «Նարսար ձիւնին վրայ» կան «Նոր ուխա» վագրիկ եւ Թա-հուլ փոխվրեքով լեցուած Շշմարիա յեվափոխականներ կի թբերայարար ։

« Խորոտիկ Օրեր»ը ոչ միայն կր խատա-ցընկ դիդավան կեանջին կորսուած ա -նուլունիւնները եւ սպաննուած հօր մր ցաւաղին պատկերը, այլեւ հեղինակին արագրել պատագրերը, այլեւ - Հայրատին առնեի կապատան գահի մեր Լեկոլ՝ որագր պատամենկական յուլերով կապմուտծ են : Հորը մահով տունը ողրամոցի մե կլ վե-րածուի, երգ չատ անդամ հայիւ պատաո մել կորեկ – հաց ու պետկ մել Մանապուր կը գտնուի, երբ գիւղական կտաւէ կի աշ շապիկ մր կր ծածկէ արմուկնե րը, հրը կայիկ արհիմները, ամառ ատեն, upple amply paperisting

Գեղեցիկ պատմուածը մըն է Ազգ » վերևագրով էքը , որուն տիպարհ է Նարժան Տուտուն։ Վատահ եժ որ «Յա – ռաքշի ընքերցողները ժանաւոր հանոյenվ պիտի կարդան այս կենդանի պատ -

Այսպես մեկը միւսեն սիրուն պատմը ած քներ են «Խողին գին լունի», «Ճա «Radash

մէր»ը, «Ձորս եզանակները», լիհը», եւ «Անուրանալին» ։

Պատմուած քներու դրականութիւնը, որ գինկն ի վեր տաղանդաւոր ներկայացու գրիչներ ուվեցած է մեր մէք, երը շոտ թուննան մէջ էր մչակուի, Հերինակնե րէն էր պահանքէ մասնաւոր հետաջրջ թունինն եւ փնտուտուց հայրենի սովորո թիւններու եւ բարջերու : Եղուարդ Տարոնհանի խուդարկու աչընթը փրկած չատ Հարստութիւններ եւ գեղեցկութիւն-ներ։ Ընդունակ է ան մշակելու նաեւ դաւառական խօսակցութիւններ, տիպարնե րուն Հարազատ բարբառով, ուր կը նրչ մարևնջ սրամտութիւններ ևւ գեղջու գարոսը սրաստութը ու Համասակուղու-Հարունին պատմուտծեր «Համասփիչու» Հարունին պատմուտծեր «Համասփիչու» (Հայլում ոսը աչէ վ արթասահ թոլոր այսարարությունը Թինմները, երբ ժայր կաժ գոյը , վերջին անդաժ համրուրելով ժեկնողը , իրենց օրհնութիւնները կ բնկերացնեն Տամրոը-դին. «Ձեժ ըսեր հայրը ու ժայրը չժոոոս, մեզի իրիկուան արեւ մը մնացեր է, այսօր կանը, վաղը չկանը։ Բայց նայէ որ ջու պատիւղ չմոռնաս ևւ ջու հոդիդ չու-

Հայրենի սովորութիւններուն հետ մէկանդ Եղուարդ Տարօնեան մեծ քանակու -Թեամի արձանագրած է պատմուածքնե րու ընթացրին օրենութիւններ, անեն բ ներ եւ ասացուած բներ, որոնք կորուսակ

փրկուած են ։

« 2mdmuhhen » 4mmnpp 1960 րուքնեա՝ պիտի ընկերանայ Նաեւ ընքեր-ուտ կորակած առանին լաւագոյի պտուղն է։ Կր հաւատան որ Գէյրութի Սուրր Նր-հերու Միութեամի բարորական արմայի հերու Միութեամի բարորական արմայի հերու Միութեամի բանկերանայ Նաեւ ընկեր-

E SHEARINGING

### Les Bonnes Femmes

Ձորո ժանկաժարդ աղքիկներ աներո պոյր կհանցի ժը դուները են այս ժողո «Էնին ժէջ: Ձորսն ալ նոյն խանհուն աչխատոււորու-ինձի։ Մեօրինակ ին մը որ կր ոկսի առաւսահան ժամը ի մը որ կը սկսի առաւշտոնած ժամը կ վերջանալու Համար երեկոյեան ժամ ցին։ Այս ժամանակամիջոցը ավատո ջին յատկացնելու փոխարէն ահուջ յատկացնել երինց երագներուն Այ քու երավար ահաչարքե քէ սե ժիհք համրբեսւր աստրժեն, տ են դանմե ոտնեմ բնակ դանվան են: Ոյո կաժու դմե մերկ դանմ և՝ աշխատարանքը քար հատարան ասանիր մոշն՝ խարունաարբ է՝ «հագանվու՝ նոնամունաարբ է՝ չինչով կը դարմացնչ մեզ ։ Օր ցերներվ դ դարաններով կը լեցուի, իսկ երկրորդ ո բաղողներու Տակատարիրն է այս դր դրասարվվը, բողջաղիաններու անդ ւ

ւքրիր ու րարւ, «բան ջատորնիր» ժոժ ընօս գաժուն է երդամինն անո դաժո չկաչում ժն ժանոամած ուժ ինչպես կ'անուանեն դինքը .- մա սանևնևուաց է այս աշխատաւսա habones animale emfud : pr min mi the իրրեւ երազահան, այլ նաեւ իրրեւ » սսանն ալ ինցն է Բայց եթէ փիլիսոփայել , եւ այս , ցոյց տար մար իր հերոսուհիներուն հոդեվ ւրոչող պարադաները լ

Ճիչը է որ դոյութիւն ունին արտի աչիսատաւորու իներ, որմեր, արտ դործը կը սկսին յօրանչելով, իսկ որ

ցողներուն հետագրջրութիւնը, որան րաղձայ ամէն մէկ հեղին U4PSP2 THPHUSEL

8 . Գ .- Մինւնոյն ատեն Աղասի B. Հաննիսհանի «Գիւգի ճամրան» պա մուածջներու ժողովածուն մերի կր եր Թեհրանկն Ռնչպես Հեղինակը կո որ ի ուրասը (10 մայր հարի մեջ դիւդական պատուուտծ բները դրա դրագետ Համաստեղի ազգեց տակ, այն աստիճան որ «Կալի հատուածին մէջ «Սպիտակ Ձիաւթ դինակին անուններու կրկնութինը է ինչպէս Ձայօն եւ Կիւրեդը ։ Գիւր «Թնոլորար եւ խօսակցութիւններ» նար չանամաա բր միշմատչա՝ բւ աեր Հայուներան ոչ հիշմանինբեր չայ բարբառներուն, ինչպես նաև. թառերու վործածութեան տարրելու գույսութ

### "խկցոց ԱՁԳ"

Նուեր Գ. Մ.ին

« Խայոց Ազգ ... » Ասիկա մէկն էր այն ապետուական բացատրութիւններին դուս Նարման տուտու ձեռը բերան էր, երկրին դուրս իր յիսնամեայ երերուն կեանջի ընթացքին։ Իսկ անդիր հռեատրութեան 4 ու հատրու [8 հան ոյս փունջը այնքան վախա, եւ անոր ծա-10 db ղիկները այնջաչ անվհատ էին որ ժեծ ժեղջ ժը չէ անոնցժէ ժէկ ջանին պար ատղրել ընթերցողի ուչադրութեան ։ Առաքելոց Սուրբ եկեղեցին, թագաւո -

րաց ժողով, տիրոց ամպիովանին, ջոջե պատուիրանք, խաչապաշտ թիւներ, միամիտ քան զաղաւնին, Սա դայելի խորհուրդ հւայլն։ Քիչ մի առելի նեղելով լիչողութիւնս

Գերեւս կարենայի կոլհապատիկ 5 ու -Գերեւս կարենայի կոլհապատիկ 5 ու -տույի այս մեծով վայիլ ասութեանց Հա-ռաչածոն, բայց հերելի չէ հղծանել «հա-իթ ֆերեն, խորհրդաւորութիւնը» ի Ինչ որ արժանի է ամ էնուս հիացուժին այն իտորորն : դինձ է ոն խօսիք ին տինքն , խիսա գուգիանսեք բնգրութ ին Հարբե համաքից ամյակսի արգան աստարանը են հանարն է ան չառաւր տեն են ան անգույն է առջատը հանարարությա այս հ-

րայց ամեն խոսակիցի առջեւ յարմար չէր տարածել այս խորունկ խոսջերը, ինչպես դոր օրինակ ամեն երերի համար աներա and the second of the second o չեր զգար բանլու . Արաջելոց Սուրր եկեփռապանը որ ասորի էր, Տո ուի ձևորը խնդրելու կ'ելլէր այն ատեն էր որ Ս. Գիրքին փոխարէն իր զանգուա ծեղ Հացր զրկած , Տուտուն կր պատդա – մէր , « Առաջելոց Սուրբ եկեղեցին է դիս hiepp, Unmehing unips bybykghi ti mb թաղեչ, կամ, երբ Վարդան աղայի ձև -րունի դարեկաները հանրիչի ծաևը ու դանդաղ հատիկներուն հետ մուն ու պայծառ գուչակունիւններ կը պլտորդին պայիստ դույակուհիւհներ կր պրոսբերն եայ ժողովուրդի ապապային մասին , Նարժան ծուտուն է համաղթերու համար արտայայրուսուծ հեր ու դեմ միագերը , ժամարտը դահանային մը Արջախուհու , հետմ ըր հատաչեր «Աստուած խաղա -պայա աերուհիւններուն ում ու դորու թիւն աայ որ զմեր գերի աշխարհն ալ աgwinh's >!

իրիկուն մըն ալ ջիչ մը հեռաբնակ րեկամունիի մը տունեն վերադարժին , խհղջ տուտուն պատերը շօտփելով ջա – ան ժամանակ , կը նչմարուի յոյն կառապանէ մը որուն ամկնէչ, վեհանձն յանա -խորդներէն մէկն էր Վարդան աղան ։

Մէյ մըն ալ տեսանջ որ Տուտուն աղ -նուազարմ արկնոջ մը պէս կառջին - մէջ ընկողմանած դուռին առջեւ կեցաւ ։ Պարտիղպանն ու սպատուհին ժամանողին Aupunpayand no myannochhi dumbungha hoghneifhoip hidabayan dan Afannach Bhada phyanang dunhajhi sanha dha-dha nghood dunhaga phyandhi ya panangan phand ap thog pa doop Sanjihi sanday ba ng mya bamayan Phila gawa ba See -manihi dhafiba dunyani doop sana hayan ufu aya acha opkahadhand qua-hayan ufu aya aga opkahafhishhand qua-nishi hoko halis hamamahis sanնդելէ լետոլ իրեն , կառապանին Հա որ ալ տիրոջ ամպՀովանին աղերսեց Ու ժինչ, ժենջ, գրոց բրոցներս՝ պատէ պատ կր գարնուէինջ Յոյնին Հասկցնելու թե ինչ ըսել էր Տիրոշ ամպշովանին , տունին պաւտապեր խոշարարը որ խա -րոյկին անվեւէն ղուրս վազած էր՝ Տու -աուին արկածին ծանօննանալու , դորդեան Swingage Incom abach thebip mham ւորելով կառապանին գլխուն վրայ - Squis, hamt hiput of thumber am

ժադրթե ան ջուաուր փասքով աարին եր -գավոր և հասատանաւ ունեչ ար -հերաև այհրար մուլ դրան այս արափան ահեն քանի ակեսում դերեր ին չաս-ահեն չան ակեսում հայ հեր որորույ «Հայ հետ» մ նաչ հեր որորույ

րել ։ Սակայն Նարմաչ, Տուտուին պերճախօ unchlub month shimmuharmo Pt quis

առնուած բոլոր ծաղիկներուն մե որ վարդի մը չջեղանջով 4º «Խայոց Ազդ»ն էր ։ Ջերմեռանդ հաւթ, սշեկն հար քի մրրև հրետրը, դափոսեմամ ու հալսեմամ վանկիր ասրրավի դն ահր սե Ո . - դահեն " նաց է դիչա թնվու մամահրբևու ասութ աք այս հանատևուհիւրն առեն հար չև մոսև եւ եսկելով որ ոչ առջեւէն, ոչ ետեւկ - համ բացականչունիւն միկանա րոն ։ Եաշարար էն ՝ քան դէր արմար աուն դիտել այս դոյդ բառերը հած միջոցին, Համոզուելու ա անս են արարն արկա ան գետի քե ան անս արտար արկա ան գետի քե մասիհահաև շիշևնրվանսւաց չլ bury mong and the first make a first property of the foreign of the foreign of the foreign of the foreign of the first property of the first pro ունութրութ ասքրւքը : Որկիո ինչու ակը եսքան արոյե սն իրորձույան հուր ունոն արոյե սն իրորձույան անը եսնոյում ճոնանկսւուց դել գարն արսանքը ագետաար, սարձ համանրքու շարմաշերի պ նետուէին Հայերու <u>ճակաին</u> ։ brakupa supati

(1 75mm.)

(4 p 9 16 4) 77 .

ber Aphren Vingenishbe engre the -pub stame, make ophered thinke the -pub stame, make ophered thinke, and other majors, who tamparend thinke, and other

Letbourd 4 plate: Ambhurt surming Alegunf ali urath appear in a party of the property of the state of the sta pagen trangme duples bein me, bidերծ և դապաս պորքըս դրած ավ, նես-գու չանրժը, իրիկուն մը վերջապես Արերու այն ատեն Մաթրուհին, դրան հեր վրայեն հերս առաւ Բամպուիսը, իր spila damiter after in maurb ab dudga

hop their same, the hope be here when the post parameter the manager of the manufact in the hope hope hope to the hope to the

Umppuriffit marting, Uhlammeh արդիրութրա տուսը է Օգրւտարը 10 -հայ եկերեցիկի նիշը բով՝ եր։ Նեղ նա-կատվ, երկու լարկով, ծուռիկ մը վեր հան, սեւցած փայան տուն մը, բովէ թվ պատու հաններով ։ Կարծես ջիչ մը ապաշտվութիւն եւ կարևորութիւն ստա պատովութերն աւ դարուույա ընչ հարո համութ՝ եկեղեցիին պատոին կրո – թրծում էր Մաթրուհին եւ իր ցոյրը Ռո-ա. Mund ենն։ Մնողցն այ հոն մեդան, որ ձևած էին։ Ծնողջն ալ ոտծ կին, այդպես, եկեղեցիին նիշղ ջո-

արաժակրար երկան երդ աք, ինրըն աչ -

Sandywith & Simbe , op Gungeng 4h-

they the stangaby dudugajah ujugu

Boquib undushungund Ep be unduffu — upte ngipulmungund ghind undushih di dhangku, ngut yeramal pundharund Ep :

Umperes fite, undushikud fen gent ngubpulmun Ephinh, dangund fen undushundushib, dangund the undushundungund the tangu beplac gapakeg dhungund the dipun, finden she undushundundungund the Uhindushundundungund the Uhindushundungund the undushundungund the undushundushundungund the undushundungundungund the undushundungundungundungun the undushundungundungun the undushundungungun the undushundushundungungun the undushundushundushundungungungun the undushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundushundu ցած էր և երկուջն ալ իրենջզիրենջ այրի համարած էին , եւ այլեւս այրիներու վա

Proque winishugud by he willfom

shi pperist up, sugarum be unfapajo 4 1/2

Բարերախտաբար իրհնց տունը չատ լաւ տեղ կը գտնուէր, եկեղեցիին նիչդ ջովը, Սկիւտարին աժՀնչն բանուկ եւ միակ ե ուժբախ վայհե ։

Քանանաներուն նետ, ամկնկն չատ ի -Fundamberger, star, autsels, was pe-pling his dismographish in modallust opti-pend, supathfashand he dan hishand i hiphals mi, hi mummish ne, hep this-diship maran yang pilan. Umaparishlas yanan hi mumbih inter matahire undup-pathinghi, dand yang kalamber. րուն ժասին , — Հէլպէ Թ կուղան հիժա ։ Տէր Վարդանը նոր դուրս ելաւ, ժաժկոչն

րաս պատղորդ հասար : Աստայս գատ կար ժարժար նեզ րակ մը, հահեր՝ խո – հահոցը հազարկ խոնաւ պարտեզ մը , որ կը դառնար, եւ կուղար մինչեւ վարի սենհակին չովի պատուհանին, առջեւ : Խարիլած սանդուխ մըն ալ թակին անկիւ նը, Հազար անդամ Հառաչելով, վեր կ

հաներ ամեն գիչեր երկու ջոյրերը ։ Բոլոր պատուհաններեն կախուած Տերժակ վարաղոյրներ, եւ անոնց առջե -ւր, աժթողջ երկայնքին, թացժոցներ, վր-րան մինաէրներով։ Տօնական օրերուն Մաթրուհին, կանուրկն արարատու՝ ըն -ար արաւուած կ՚ըլլային եկեղեցի եկող-ըր գրտւուած կ՚ըլլային եկեղեցի եկող-այս թրուհին, կանուրկն պատրաստ՝ ըն -

Մաթրուհին, կանուհրեն պատրաստ ըն — գունելու Թեան կը աղատելեն: — Հարաժեցել», հրաժ հրեջ է, հրաժ ահետերեն կնիկը հիմա և ինչո՞ւ չէ։ Պատժ ահետերեն կնիկը հիմա և-կաւ. տահա հետարեի հրարուստները չե — կան. Հելալեց կուղան. հրաժ հրեջ է Եւ տուրճ. ձեռայով պլորուան սիկա — թե Բ Իրսաւ այլ դեսուհլի ջենթը չէին պատկ-անը, երը Ինատրելի հարաւստ կիները կը սկուքի կալ եւ անոնց կոչերներուն ժին-չեւ տատանու "ծենել հետ», պորոսան հիկը տեղային, ըսելով - Քա ժեղայ, ժօ-

ը տեղայրո, ըսելով — թա հողայվ ոտ է ղէյէր, աս ալ չէինք տեսեր … Հիանալի օրեր չեն, բայց Հիանալի տեղ էր շիտակը Մաջրուհիկնց աունը ։

Oc տարբենքը այսպես անդեր էին , միօրինակ , Երկու բոյրերը , աորելու հա-մար , կար կը կարգին մոտակայ գոյրերու , վանգին համար . մայրապետներու չա — որկեներ , հասա կտաւհերով , մարաիրո — ասնալ ուղող մարմինենիցու համար ։ Մէկ այ , Պոլող գոց չուկային , հանում և և հա Եւ տարիները այսպես անցեր էին ,

Ա է ալ, «ոլոոյ գոց ջուկայիր» -չ.

հանուն են վար, որուն չորս տիրեկը ի 
բենցն էր։ Ամէն ամիս, այս խանունին

վարձչեն իրենց բաժին ինկած չանի ՝ միջ

մէինաիչե իրենց կը բերէր հեռաւող ագ
պական Գ. Սուջիասը , և և ամուրինե
« Սուջիաս ամուրի էր, և և ամուրինե-

րու յասուկ , աննրկած կերպարանքը եւ pace journal, miliofilmo the prompulage to a painting fin place [βείρα πείξε τ. Umlishib dured maybon to quot griminal, may a caphiple again may pe deprice all promismo ξετ : δρέτως ξε, halphy, to effite djong the pleft deriv this may be appled djong the pleft, and a der Condony the place of the place of the derivation milion of the place of the transport mightle apple to the thin this of ξξ :

9. Սուջիասին դալիջ Կիրակիները , երկու ջոյրերուն կեանջին ամենեն, մեծ աշնի օրերն էին։ Առջի օրուրնել ամեն բան կիրարարա հրա ին անագիր, եւ ինրրե ան հրամետետես է կանգրա շանորուրդնես։ առանատուս արսն ին ումառքիր ։

կեղապատներ կատեկին ։
Մհաց որ ... այգ օրերուն, Սուքիսան այ
ժամասոր կերպով գեղեցկացան , գբր —
պահին ժՀՀ կր կրեր այհին տեսակե պիտտակ , իսկ ժատեն վայ այ կախան վելը —
տալ, թե ծովեն նոր նոր ելան՝ խողոր գլու —
իսվ ձում ինը ։ Անրոց կիրակին այո պես, հրեջ հոգի նատած , ձժեոլ ժանկա այես, երեց ծողի հասատ , «Անույ մանկա-լին չուրքը, իակ ամադր բաց պատուման-ծերուն առքեւ, ուր կր վոչէր Վոսվարէն ե-կած անորույ հով վր, փանցիներն, ուսան-լով, օրլի, աուրե խմելով, եւ անվերը տելով չինչև ժանաւանը, որ ջանի կեր -թար, տունին եւ խանութին հեռանալուն - դր ճարաղժե ընհղկ դամասօրայի , աժ echileport deg

Ujungu Spirbe nez windi, bpp adbap ցեխերուն մէջէն, ամաոր husphalpus ցարարուս աշչու, տատարը գույրագրուս «Հջէն, Գ. Մուջիասը, վերջին չոգենաւին Հասնելու համար, կր մեկներ եկեղեցիին փողոցէն վար, մինչդեռ երկու ջոյրերը

- Միւսիւ, ձևեր առևւարական

- Unen ... and what

իանութպան պիտի չըլլանը, ժենք «դրա-

ետեւէն կը նայէին անջնին...

հատեւք կը հայելին անօրքիքի.

Յետո դարձեայ ամիսը կը գլաորեր
ժիօրինակ : Դարձեայ Գ . Սցուբիասին դալիջ կերակին կուդար։ Սուջիասը այս
իրա, դերթե ձգինե հերևույթեոմ ժարիրա, դերջեն ձգինե հերևույթեոմ ժարդը կրցած էր կայծ մը միչա վառ պահել
այս երկու ջոյրերու որտերուն մէի, իինե այս օրերը, ուր երկար եւ Հասա փեչեւ այս օրերը, ուր երկար եւ Հասա փեշերու աակ կորսնցուցած իրենց կլոր քանը դանդիրրբեն մրա վե իսորմավաս -

Բայց Հիւանդութիւնը դարկաւ ճունսրնադր ժուսն։ Աշմար առակրհաւ այծ հատակուհնան մանվոր անդ րայց այդ արագ եւ իր լրումին մէջ կէս մնացած ամուսնական կարձ փորձը, անոր ասացած ասուսապար դարձ արոջը, ասար դարարումեի հարջը, ՝ Մինւլիս Մաջրու – հին, իր մարժինը դաժան կերպով մր դերձ պաշան էր մարդոց արիծ հայումեն՝ առկում կուսունիոն մր պաշնիսի :

Ռոզային հիւանդու թիւնր ամիսներ mbերց Այդ միջիոցին անոնը միակ պիոկան ւհց : Այդ միջիոցին անոնը միակ պիոկան ըս դարձեսլ հղաւ Սուբիասը ։ Եւ հաեւ հկեղեցիին ամե օրերուն չէնութիւնը , երբ Մաթրուհին եւ ջանի մը հիւրեր, դարձևալ պատուհաններուն առջեւ նստած դարմապ պատուշասարը անդաւ ստաա Հեռույն լուր կուտային անվողինին մեջ պատկած Ռօգային . . . « Ինատիկել Մաբ-կոսնանին կնիկը Պառնասնանին աղջկան Հետ եկան, տեսնաս ի՞նչ սիւս , ի՞նչ

- ինչո՞ւ չրևեն, ինչու չրևեն, «կը մբրարգեր Բուսա է հարարեր արև և բերբա-դրունք և Արժայա և արարեր արև հրերա-քայուներայը, դեռ արսրելով եկեղեցիչը բերող Հարուստ կիները:

Բայց կարելի չհղաւ փրկել Ռօգան։ Բայց կարելի չհղաւ փրկել Ռօգան։ փացող կիները մէյմէկ խմելիք խոտ ա

դացող կինորը մեյմել կամայրծ բառա ա - ռաջարկերվով եւ գործադրերով ։ Շարան օր մը, սակայի, կարձես ա - ւելի աղեկ էր։ Սկսաւ Կիրակի օրուած Սուգիտաին դարում վրայ խոսել. — «Այս անդամ այ մէկտեղ աղուոր նաչ մը կու – արը արդ գրու բույթ իրի ։

Եկող դացող կիները, ուրախացած, սկսան տուներէն կերակուր կրել։ Ով դիհաշ երևարն, իրաչծիր վեհամասրանն աչ՝ երևրշո ան իրմջ լեօմար հար դե մետոննվու Համար ։ Բայց այսպէս է խարող կհանջը . մեռնողներն անդամ

շուրչը կարձցաւ : Իրջը իսկ ՀՀասկցաւ իրչ հարձ փոխուհցաւ Ռօղային նայուածքը , արդի շարաթ իրիկուհն իսկ , յան – հարձ փոխուհցաւ Ռոշի հակ ՀՀասկցաւ ինչ արող կառոցը, րայց չէ, ամէն բան մութցաւ ինան աղեն բրւ ձիգ մը, դէպի առաջ, դէպի հա, թռնելու համար տակաւին, կետնջը ...

Մաջրունիին առտուան ուրախութիւնը - « Աղէկ էր, ի՞նչ եղաւ ինտո՞ր ա-

սարի ինևայ -

արում այստել հերացող և առաջը հերացող և Այնան այդպես կրըլայ, հեր տունը լեցուած երերացող և երերացող կրնըայ ---»։ սանդուխէն անդադար վեր վար կ'ելլա -յին կ'իջնային , Ռոզան ժեռաւ , Մաջրու ին թովը կեցած, որ կը պաղատէր. — «Քա, թուրիկս, մի ընհը աս բանը ին-

UULLINA AFLAFLUL

### Այս անդամ գանդակն է, որ կր Հնչէ եւ Պ. Շահնագար, Թեւերը կողն ի վար 60 -նելով, կը փախչի դասարանէն դուրս ։ 9. 9-114 11.35-117.

hmps pps :

Թուաբանութեան դիրբերդւ նչանաւոր հեղինակն է այս ծերունին : Կարող , փոր dware neuneght de, neuen the mentale ետյն ատերնիր երևուգով, Հուտ ին հեմ օմատիտև ենաևու ըիմը ու "դատարն Նուրաստակը , be the spinenthing with , «fibjach mj թեաչ պահերուն հանդիպին

րևև մասն շմկանոմի դև բրմարան՝ ի՛ն ըտնկարան էր միաբև մերեք. հան Հավ տաևի տկար սոհվիծ» ի՛նոր: հոտա պատեսուս տասևիտևա՝ Հնոմայո ո - « Փոջրիկ յիմարներ էջ դուբ, դաս արվելու ձևւր չէր դիահը. դիրջը կր թո ւջ, վրան կը նայիջ եւ ջովերնիդ ն

ծոյլի մը դառնալով . «— Ծօդուն բան մր կր հասկնա՞ս կոր աս Գավաֆեանին դասերէն ։

« - 2t « -- To 40" is 1

« — Bu mi 15: « — Bo hu mi punh de that smalthup կար։ Ու չրփ, գիրթը կր դայել։ Իրհչ կայ, որ չնասկնալիջ,— պարկ մր ֆա –

սուլիա, տակառ ու կէս դինի, չորս չուալ hm Bullen D ... Nonth membama bilmiud, afpite bet

քը կը գալէ ու մեզի - հաֆանիդ մտա՞ւ ։

- Այո , պապա , հասկցանք ։

#### 9-1-9 HIT SHALLSHIT.

արժարանին անօրէնչ է։

Stuend' pohly, bulend' swehoweh կոս, ժօրութով՝ դաղղիացի եւ վարչա – կան կարողութեաժը ժէկ Հատիկ ժարդ

ոլա չ ։ Եթերին անկայունութիւնը իր պատկա-ռանցին ձևտ ուղիր կը Հաժեմատի ։ Հոր ձետ կորև ունի ժերա, որով-հաեւ ան չուզեր խարի դեն մարիժաթիկի բարձրագոր, դասընթացինըուն և միւս-ներուն ժիրև ։

UPUU LUBHUA (4 Tup.)

արտանրը մանձրացած են իրենց արտծ միորինակ կետնցեն, ինչու ու րենն անդիստահան ալ ձանձրացնել նոյն այց հեղադրացիչ մ Բնալորային մեջ է Բետ Հայիրը, առարկայականօրեն հւրթիտ գործ որ հերկայացնելով, կարծած է յա-եղ հայանի մեջ տալ ։ Բայց արունստի հայանի մեծ Հ.բ.

in demanth of many: Fing mentalump to apply the to the three th

նար նման տափակութեան մր , իսկ այ սօր, հրր դանուհցան գննադա րոնք Շապրոլի նկարներուն մէջ թաղնըւած ժիաջեր դատն եւ չներոսացուցին, նանգիստաեսն ալ, ետ չժնալու նաժար անոնցմէ, ահա կր փորձէ, իր կարդին , հասկնալ ներկայացուած պատկերներուն անվոյ իմաստները։ Այսումանդերձ Շապրոլ ուչիմ մարդ է։

արու-տաղարո ծապրոյ ու բրա տարդ չ. Եթե այդ րաւակած չէ ստեղծադործ ըլ -լալու , ղեք բաւակած է րածաղող դառ -ծալու : Իտալացի բեժաղիր Ֆելլինին կթ-հայ չարոր բլյալ , որ հետեւողներ ուհի : Բայց հանդիսատեսը եթե կր սիրէ Ֆելլիրին, կը նախընտրէ երթալ ու անոր ըս տեղծաղործութիւնները տեսնել եւ ոչ ի ուրիչի մր կատարած.. ընդօրինակու -Թիւնները։ «ՎիԹՀ⊔օնի»ն եւ «Իլ Պիտօ դահորոր դ, ունէ «ժատ» կահրեր է դուսարոր դ, ումէ «ժատ» կահյանկուկը ՝ դրոր հրաշակում գրտնուն , թեք ար – առողութեւ «Քետծքիշոն»ը թւ «լ,ք հիաս – հերորունեւ «Քետծքիշոն»ը թւ «լ,ք հիաս – տալ իրեն, որ արուհսաի մարդին մէջ իր

U.A.LEV PU.PU.26U.V

angunga 5 amar, ng Gaujing Sa-mengpanan juga mga ukihang di menghapan juga mga ukihang ke ng menghapa mga uki-pamang mengpanah Mangunga bahan amani kani i lipi Gama-pin sepandang dandangan bir lepi Gama-pen semanah dan dan manga kananananah dan mengangan menanah dan mengangan dan mengangan dan menangan dan mengangan dan menangan dan mengan dan mengangan dan mengan dan mengan dan mengangan dan mengangan dan mengan dan mengangan dan mengan dan mengan dan mengan dan mengangan dan mengan dan mengangan dan mengan da

dubgh Surbh gh գե. սե ասոն վայեկքարգը աւթքի մերդա -Արտ արձրբեւ : Որդե բերք ատեն աստր Արտ արձրեր : Որուս մարբել Հարմեկոտարո Հայա, հե այս մահար և արհան ար

ՄԵՐ ՎԱՐԺԱՊԵՑՆԵՐԸ

#### ANDRIGENS 9

All minques of hural bridges & Bifs whyand op grang payors ye was my property of the way and pay some the way and pay to be with a whole who when the way of the way to be with the way and way and and way to be with the way the way to be with the way the way to be with the way andmadurampplus : be nemima py :

idata , puphinguland , Quibunte ac արեր , որի որ ըրբերին պես թազմանդամ արեր , որի մը , թայց , չատ անկարով արումարելու մերինին պես թազմանդան ու արքրոն: ժառանար դն:

Արտերաները ֆրանսերենե աւելի նրա America April . aplucy dum's finiship to the population and finishipute and finishipute for mulations, doplat to manahepshere, nang parphe & sanaphape gam-gh, yeung tenghe penerangah ha-tis tengh sahanap, had ake ampana-tis tengh sahanap, had ake ampana-tis tengh sahanap, had ake ampanape fire-tion, akauh se timuha aparanga fire-tion, akauh se timuha sahanapa make ha-tisan ampanyak pimuhas padaparah. Alah sahanapanyak pimuhas padaparah sa timuh sahanapanyak pimuhas padaparah sa sahanapan pikip sikipanya ; hat pa pa-sahanapan pikip sikipanya ; hat pa pa-anapan pikip sikipanya ; hat pa panga pa-anapan pangangah pada apanga mang phtwo form hand to prompt of a many by

Ամեն անդ եւ ամեն վայրկնան կարելի է լսել հման րացատրունիւն մը. «գաղ -գիական ապատկ », «ձկնորսի գաւակ » , ուսարություն այր այստակուն առաղերությա «արևութի առմասք» (անտ վերեկը, թևիստեկո « իերկեր առմասք» (անտ վերեկը, գա րուն կերթայ)։

Դասը կը սկսի հետեւհալ նախարանով. — քիսէ ա չոթ վուտ .— ու կը կրկ -

որը այտ օրատասերը, որոշեւ որ կարդա-ցողիի ձայինը ելիադ դատմաս ; Վերջապես կուղալ պահ մբ և բերբ, բարկացած , իսոց ի կուղղե արժ կողի մբ . — Հոս հերու անահեմ և ինչացի պարոն , բեղ տնորէնին պիտի յանձնեմ , ի՞նչ կ՛ր –

-- Միւսիւ, ան րան մբ չէր ընհր կոր, -- կը պաշտպանէ մէկը անկիւնէ մբ ։ -- Լոէ, էտեպաիզ։ Եղրայր, հա այո

արվահակունիշրն դիայր այս մանսձիր դէն կը տեսնեն կոր, հոս կատարեալ պարը -պորուքութիւն կը տիրէ : Bbmn | mudhimuta , pouge nephibbene

- Էլ, ինձի հայեցէը, ձկնորսի պաշակներ, դութ հոս անկարգութեան պատճառ

4'cume hap :

Thunge, dbbp punt de ship phile hap:
- Lat, punulpent unez. do bpt դուր կը վոնաէին ։

#### -8nrtustsr-

ԼԻՈՆ .- Ֆ. Կ. Խաչի Լիոնի մասնա ւրու — Ֆ. Գ. Սաջի լիոնի ժամետ — հեւոլի վարչութիւնը ընդմ. Ժողովի կը հրաւիրք իր ընդոր ընկերուհիները այս Ձորեջչարթի 18 Մայիս ժամը 15ին, Յոյ– հերու որա-ը։ Կարեւոր օրակարգ, պատ-դամաւորի ընտրութիւն ։ ԿԱՊՈՑՏ Խաչի Մարսէյլի մասնանիւգի

վարչութիւնը ընդն. ժողովի կը հրաւիր դույթության ըստը, սողողը դր չրաւրըչ թոլոր ընկերու-իհերը այս ԵրկուլաբԹի Կչսօրէ վերք ժամը 3ին, Աչարոննան ա կումրին մէջ, 26 Ռիւ Քոնվալէսան : կա

4. 11121 Պոմոնի մասնահիւղի վարչու-1. 1002: Կոսոսը սաստածրերը կարչու-իրք անդամուհիները այս Հինգչարնի, ժամը 15:30ին, Պոմոնի Սահակ – Մես – բոպ սրահին մէջ։

րոպ արաւրո «ՀՀ։ Օրակարդ — Ա. Ջեկուցում երկու տար-ուան գործունկուժետն եւ Բ. 17րդ պատ. ընդՀ․ ժողովի համար պատգամաւորու – գիներու ընտրութիւն

Cullenashibane bbphmjacophebp phon կարևւոր է ։

ԴՊՐՈՑԱՍԵՐԻ ԱՄԱՎԵՐՋԻ *:ULT-LUC* BANTHU 2612

SALLE GAVEAU

45, RUE LA BOETIE METRO MIROMESNIL Հինգշարթի, 19 Մայիս, ժամը 21հն

#### Concerts Chouteau

UELBALDE UTO CAPULLULTEU 2 Elmifupne Bland p

ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ

*Մասնակցութեամբ* Փարիզի Հայկական Երգչա brasulvardah6 ԻՐԻՍ ՊԻՒԼՊԻՒԼԵԱՆԻ

Ցայտագիրը ծուիրուած է հեղինակին գործերուն։ (Լերան վրայ, Աշնանային, Տատրազոմի հարսը)

ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ ՊԱՏԱՐԱԳԸ րեն <u>Օսոս</u>աներ

նուագախումրի, հրգչախումրի, մեներգի եւ երգհեռնի համար

ու ծրգոհոսը հասար 120 հոգնեց խումեր կողմէ։ Տոմսերու Համար դիմել՝ Պարսաժետե եւ Բալուետե դրատուհենրը, հերեցւոյ դի-ւահատուհը, հրդափուժքը անդամեհրուն եւ Ա. Պարթեւեանի

14, Ռիւ Փրթի, - 44a. Պօցարիս 99-22 Գին՝ 2,50, 4,50, 7, 9, եւ 10 Ն Ֆ

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

#### L L R U S U b & U I F b

#### STIPPILL TUTSULU TARUR

8በትՆԻՍ 12, ԺԱՄԸ 15ԷՆ 22

VALVAPULUED ZULGUS BUL SUL GUPUUSULEL VER

#### ԳԵՆԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՎՈՒ ՔԱԺԻՆ — ԵՒՐՈՊԱՆԱՆ ՊԱՐԵՐ

ձոխ պիւֆէ, մատչելի գիներ եւ աւանդ ական շամփուրով խորոված ։

WHUS YUPTING

Unksel V. S.

200 հոգինոց բացօթեայ ճաշ , կէսօրին ժամը 13ին , գին 10 Ն․ Ֆ․։ Կը խնդրուի կանխաւ ապահովել սեղանները ։ Դիմել Աղքատախնամի գրասենեակը,

32, Բիւ Տր Թրեվիզ (Հեռ. ՓԲ(). 77-73) | չիւթ 20 վայրկետեր

ԾԱՆՕԹ .... Շոգհկառը առնել Կար Տիւ Նորէն ժինչեւ Անկեն։ Անցնիլ կաժրջակը b. Ph. 6 of one hund plum 4 housh 4w - juhr. Comblume sunfe 10-15, 10-32, 10-45, 11-13, 11-55, 12-20, 12-32, 14: Վերադարձ. — Ժամբ 18.30 էն իւրաբան -

**የ**ተፈተለስ ተፈመ

ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ — ԱՄԵՆԱՄԵԾ ԱՐԱԳՈՒԹԻՒՆԸ

ԱՄԷՆԷՆ ՇԱՀԵԿԱՆ ԳԻՆԵՐԸ

SEC ENLAR SUVERPLANDENTIABLE SUVUE UFA SUUSE

### Tourist Romea France

Organisation Internationale de Voyages 10, Rue Pasquier - PARIS Re Métro : Madeleine Cable ROMATOUR Lic. Ag. Voyages 360 TEL. ANJ, 47-05, 41-83, 48-47

ԱՆՀԱՏԱԿԱՆ ԵՒ ԽՄԲԱԿԱՆ ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ZUBUDBU D

#### Représentant à Marseille : VOYAGENCE

31, La Canebière Marseille

TÉL,: 20-21-86 20-07-37

Կտրեցէք Եւ մեզի դրկեցէք այս կտրոնը, ձրի պիտի ստանաք դէպի Հայաստան 1960ի համար մեր կազմակերպած ճամբորդութեանց յայտագիրը ։

Veuillez m'envoyer votre programme de voyages 1969 PRENOM

ADRESSE

VILLE

#### MORY et CE

ՆՈՒԵՐՆԵՐՈՒ ԵՒ ԾՐԱՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄ ԴԷՊԻ ԽՈՐՀՐԳ․ ՄԻՈՒԹԻՒՆ ։ Գնեցէք զանոնք ձեր ուզած տեզը եւ առաքումը մեզի վստահեցէք ։ Նուազա – գոյն ծախքերով կը դրկենք խորհրդ. Միութիւն ։

Դիմեցէր մեր նոր գիները գիտնալու համար.-

10, Rue St. Vincent de Paul, Paris 10

(PRÈS DE LA GARE DU NORD)

Téléphone: TRU. 27-70

#### มนุลหม 28 C ф110b9b 1fb2

Շարաթ, Մայիս 28, ժամը 21էն մինչեւ լոյս, ճրգ թաղապետարանի սրահը։ Վիենի ՄեՋ

Umpha 29hb, 4hpm4h 44uopt hmg:

Ֆ. Կապ. Խաջի Հանգկար Հ. 0. Մ.ի յիսնաժեակին առթիւ , Լիւթեսիայի ժեծ 146 ավերակա IFUSEU 226%:

Մանրաժամութիւնները յաքորդով։

LUISE OFFICE

Իսիի Հ. B. Դ. Նոր Սերունդի նասոր խուժքի տարեկան ինչկոյեր 29/21

UPESUPULUAUE JAME

Տեղի պիտի ունենան 15 րեկոները ժամը 8.30/6, Լիոն . Կարևոր հիւթերու չուրջ։ Մուտջը աղատ է ։

 $\mathbf{q} + \mathbf{n} + \mathbf{b}$ 

ጣበኄԿበሎ

Udtaphuj nid bi hapad , - Bongoût Հելվա եւ լոխում ուտելով ։

### Société des Conserves BONGOUT

MARSEILLE — 40, la Canebière — MARSEILLE

#### **Շ**ՔԵՂ ՀԱՆԴԷՍ - ԵՐԵԿՈՑԹ

Կազմակերպուած Լիոնի Հայ Մշակութ ային ակումբին կողմէ ։ 21 Մայիս, Շարաթ երեկոյեան ժամը - ճիչդ 8։30ին, Սալ Ռամոյի մեջ .

PLACE SATHONAY, LYON

Whose Phubu 40 Snahing brazuluned pe phohis down

150

120

4-11-6

**ՅՈՎՍԷՓ ՎՐԴ. ԼԵՒՈՆԵԱՆԻ** 

ՄՈՐԵՆԵՔ ՎՐՐ. ՀՄՈՐՈՍԱՄԻ
Պիտի Եսիկայացուի « ՏԻկԻՆԸ ԿԸ ՆՆՋԷ ...»
Ցակոր Արրահանհակ, որուն կը մասնակցին — Սրրուհի Գգարճեան, ՄՀ
Սերովրե, Ոստանիկ Գարրիելեան, Գերդգ Պառասեան։
Գեղջկակաչ պարձը, առաջողութեամբ՝ Տեր և Տիկ։ Մութավելեանի
Կը մասնակցի հրդեր Բիւդաևը
Հ ՎԵՑ ՈՒ ԿԷՍ ՊՈՐՏԻ ԺԱՌԱՆԳ ՄՆԱՅԱՐ ՄԵՏՈՒՄԷ

Ձաւնչա ժը, դեկավարութեաժբ,՝ Գ. Մարթէն Օփլագի Մասնակցութերմ Օր. Լեա Գաւիթեան Գ. Պ. Սու Ջրանեան , Արթիւր Գե-նեան, Փօլ Փորթուգալեան , ժաքի Օրջանեան։ Օր ջանեան ։ Snoutpri upthp .- : purpoumnou , IL. Jupas b. S., B. Jupa & b. S

#### ԾՐԱՐՆԵՐ ԽՈՐՀ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

ԱՄԱՌ ԹԷ ՁՄԵՌ

ՑԻՇԵՑԷՔ ՁԵՐ ԱԶԳԱԿԱՆՆԵՐՆ ՈՒ ՄՏԵՐԻՄՆԵՐԸ

#### SICOMEX

Առաջումի միակ Տունը որ Ֆրանսական Կառավարութեան եւ Մոսկու Ինթուրիսթի արտոնութիւնն ունի ։

LULUSTER HALLER SUS LARRED SAFELLE

Մարս, առաջումի արաօմադիր, ապամովաղբունիւն, ծրարում, յանձեռ ստացաղիր և այլ ծախջերը մէջն բլլալով՝

ՄԵՐ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐՈՒ ԳԻՆԵՐՆ ԵՆ

Շրջազդեստ, Թերկալ, Փրէնս տը կալ, բաց զոյներ, Քարտիկան , վերքին նորոյթ , Շրժիղիկ , պաթիսթ , բանած , Շրժիղիկ , նիլոն .

40: իկ , կանացի , ամասնային ձևոյթ , Ա. դին՝

Կոլիկ, կահացի, ամասծային ձևողն , Ա. դին՝ Ներբծարդեստ, միրոն , հանասին , որորդ , հանասին , հարայի , հանասին , հարայի , հանասին , հարայի , հրվու գոյղը , Գուրպայ , միրոն , կածացի , հրվու գոյղը , Ջրևստ, ձիրգև , հանացի , րուրդ է , Բանձոծ , այրական , րուրդ է , Բանձոծ , այրական , բուրդ է , հանասի , հանացի , այրական , ձենթը՝ Ա. դին , Կոլիկ , այրական դպեստի Համար , ձենթը՝ Ա. դին , Կոլիկ , այրական դպես ։ Համար , ձենթը՝ Ա. դին , Կոլիկ , այրական դաես ։ Համ ԱԵԳԼԻԱԿԱՆ կերպատներ , քովրրքոթ , կապարտին , «երժ , վերաբկ<sup>ուն</sup> վերնագրեստի կերպասներ ։

ԺԱՄԱՑՈՑՑՆԵՐ, ածելի, խուղոց եւ այլ օգտակար առարկաներ՝ Հ<sup>ատ</sup> y histornal

ՄԵՉՄԷ գնուած ապրանընհրուն Համար ԱՌԱԶՈՒՄԻ ծախջն է ժի<sup>այն</sup> 2 . 3 . , Sparle 20 phio

ՈՉ ՄԷԿ ԾՍ.ԽՔ ծրարը ստացողին կողմ է : U.P.U.9 BULLETANU . 2-3 2 mpm Fift :

### SICOMEX

20, Rue Royale, PARIS 8' Téléphone : OPE. 67-77 Métro : CONCORDE et MADELEI -E

ՄԱՔՍԻ ՏՈՒՐՔԵՐԸ ՄԵՐ ԳԻՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋՆ ԸԼԼԱԼՈՎ ՄԵՐ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԸ ԳՆԵԼՈՎ՝ ԴՈՒՔ ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԻՒՆ ԿԸՆԷՔ



2hdamphp' CHARLE RANGERIA - 0-ht 8801 36EME ANNEE

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

rectrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 Fondé en 1925 R C. Seine 57 A 2731

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա և Հասարակապետ. տար. 40 Ն. Ֆր.,վեց. 22Ն. Ֆր. Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր. 7 mm 0.20 b. Son

**ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ** 17 W U 8 5 D 76 MARDI 17 MAI 9 6

ՇՐՋԱՆ, 16PA SUPP, ԹԻՒ

#### TEZUTALALE FUSAFESUF our hah

ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ ԱՌԱՒՕՏ

ԲԱԶՄԱԹԻՒ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄՆԵՐ ՇԱԲԱԹ ԵՒ ԿԻՐԱԿԻ

APPLACE AMORE 3400 P.C.

APST CUBE USER SEUTERS

Շաբան օրեն ի վեր , Փարիզ Թատեր րեմը հղած է միջազգային աննգուս գոր -

ծուկորոտո մը. Մեծերէն երերը՝ Արուջջեւ, Ալզընշա արր եւ Մարժիլըն , ինչպէս նաև։ Ատրև-աորը Փարիզ հասան ու անժիջական ջամահարար խոսարձունիշրրբեսու գրարաև -

Սոլիի օգակայանին մէջ, երեք Մեծերն անանունիրացն թե անտանութ տոնաներապա «Հայանինայ համարությ թը դերնիր Գանավն «Հայանանահան կանո թե անուսնաստութ

All the property of a frame and we to property of the most of an interphene of the major of the property of the most of the mo

manuf umadmingham off, անդները պատրաստ են ամեն թայլ աո-ելո. Այն պահուն երթ աշխարհի աչջեor alup buppy neggnend bb, h'mgo pbs ne llaunibas thapsage Shap shin ասաքարդելու մեր սխալծերը »:

«դրարկան մեր գիալինըը»: մեսներին Հերնական, պատճառներ հր պարտագրեն որ վակաորինը»: Շարաի -կերանի, պահագան չանգի -պահեղու պարզին երնեց կարևությու-Ռեաք աչջի կը դարեն որ կու - Աորև -«որը և ար կու - Խրուչես կոսակցու-Թեծենը» Philipp be

արանայի նախագահին եւ Դալնակց։ չի , երայարիս վանհամիակություն և Բայբիս պարդուած է երկու կողմերուն Բայբիս պարդուած է երկու կողմերուն Բատեսակ եւ հետգաչասկ մաածելակեր-պր հերմանիոյ եւ Պերլիեի հարցերուն

Արևանան Գերմանիոյ պատուիրակու ւր ին Ֆետրոտ Հագավահանարեն է Մունը – Հայան գոտին Հենարանրեն մերաբն աստագ ansupp mbumbt washpress

margh manuff mhopach :

Imaghi ma plu mu tag bu Ilanghum ga

anghi ma plu mu tag bu gangh bu he

tanghi ma plup ma dangan ganagh bu he

tanghi plut quandh manughan da girb

ta themphop the plut mba da dangan bu

taghi maghi mbambuh at humidun 
tanghi manugha da ma tahunghu cam
tangan da da manugha gangha tagan da

anda manugha da humidun gangha tagan da

anda manugha bu manugha manugha tagan da

anda manugha bungan manugha pagan tagan tagan da

anda manugha bungan manugha pagan tagan tagan da

anda manugha manugha manugha pagan tagan tagan da

anda manugha manugha manugha manugha da manugha manu արցերում վեռատի անդել ։

արցերում վեռատի ձգել ։

գրու

արակ մասրան գրենը, գոմումի գախումու անձրեսուջ գրետանգանգուղն անտաջա

<del>Հայնակցային Գերմանիոյ վարչապետր</del> the manuscript to the second of the second o

dag of menominate programs to the free to the programs of the free through the programs of the free to the programs of the free of of the fre to tope Manufact & Affres be Upper or annual to orgitums of the amente quitilly:

be the phacitic promitantly quitilly:

to act your to proceed to the words of the through the through the through the through the through the through the throught the through

չերար արասակ է հետարություն ան հերական արտական բանարան եսանայան հայարական ջեսանը է չերակին արտական արտանայի հետարայի հե

ծարայեղ դազանապահութիւն մբ կբ արեք խոսարնունբարն երունիլը րւ ան հայրն մասարապալունելո

դիւնքին շուրք: Լակոնական ոնով ղեկուց մը կ՝ըսկ թէ «ջննութեան առնունցան հր-կու նակատները հաշասարապէս հետա քրքրող հարցեր »:

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

արարություն հուները հայարական հարկան հուներություն արև հուներ հայարծ է ։ Յայտնի չէ ։ Այս մասին կատարհալ լռութիւն ։

չ, այս տասըր վատարաս լրութրըւս ։ Ցաժենայն ղեպա ժիջազգային ջազա ծրական անձնաւորութիւններու կարծիջով Խրուչքեւ եւ տր Կոլ խօսած են Գերմա -նիոյ Հարցին չուրք, անչուշա նաեւ այլ սիով «արցի» լութը, անչուրա հանու այլ իմադիրներու է արբեն ծչել որ Տակառում բաղաջական մարդող ծախատեսուԹիւն – մերուն Այդբեմաուրը չէ տեսակցած մել -բուչչեւէ հետ և Սմերիկեան բանրերը՝ Հեյրբքի լերաան է Թէ երկու կողմերլն ոչ մէկը նման մախաձեռնուքիւն մը ձևոջ

Այսուհանդերծ անհաշանական չէ Այջ եւ Խրուչչեւ գլուխ գլխի տեսակցու-Երևն մը ուհենան։ Հ Ժողովին օրակարգն է... 1. Ապագինում. — Արեւմուտը կր յու –

am I Benezzbehu 4ben 4 வக்கையும்படுக்கம் մը գալ, առնուագը ընդհանուր կէտերուն

եւ սկզրուհայհերում բուրը ։ 2. Գերմանիա եւ Պերլին.— Տարակար-ժութիւնը մեծ է։ Արևւմուտաի տեսակեւորապէս հետեւեալն

III4h be zapa whomas Phoning sula - Երկու Գերժանիաներու ծերկայա 
- Երկու Գերժանիաներու ծաժար ։

ցուցիչնհրով ընտրական օրինագիծ և պատրաստել ընդ-անուր Գերժանիոյ հա

Идши рамрасфрей шарад 9-60 -

Գերմանիոյ հետ հայաութեան վերջծական դաշնագիր ստորադրել։ Միևնոյի ատեն հաժաձայնունեան դալ դինանա փունեան եւ Եւրոպայի ապահովունեան չուրք։ (1959ին Ժըննւի ժէջ Խ․ Միունիւնր մերժեց այս ծրագիրը)

Mapspaujhi ծրագիրը Գերմանիոյ միացումը կը նկատէ միայն Գերմանիոյ վերաբերհալ Հարց մը։ Ոչ մէկ խօսը ա – դատ ընտրութենանց չուրչ ։

կր նախատեսէ սահմանափակ ազա ոստարչ. Հայուն ըն ապատայ մենգար, անրասւներար Հայուսթիւն մը ապաղայ ղերման արտարին յարարերունիւններուն սեղմումներ կր նախատեսուին ։ 2112119

անդահասար դր ապատասություն Արևւնլևան Գերմանիան պիտի թաչուի Վարչաւայի Ուխադես, իր կարգին Դաչ – Հակցային Գերմանիան՝ Ատլանահան *հակցայի*ն

Ommp nedbyp uting t wwwybbathodan-Efresto

(1959 deplate diff Uphedning Shedly ւ (ոնդկրավ գալա իկաունուն

3) Applie .- Represent hang met մեսալ իր իրաւունջներուն գորս ստացած է 1944ին Խոբերդային, Անգլիոյ եւ Մ. Նա-հանդներու միջեւ կնջուած համամայնու-Bludg de

ւնսա յետագային իր կարդին մաս կաղժեց գրաւժան ուժերուն

1958 Նոյեմբերին Արույչեւ վերջնադիր 1958 Նոյեմբերբեր արույս կրեւմուաը՝ մր տուսու եւ պահանցեր որ Արեւմուաը՝ Արեւմահան Պերլինքն հեռանայ : Հաւաարուս տեստո Վերքինեն հեռանայ : Հաւա-հական վր նվասուհ որ այս կենուսա։ հարցին լուքը Արևոքուաց հետեւնայ ծր -րավիրը հերկայացն : - Ուժերը պահել (11-000 գիծուոր) : - Հիւլ էական գերջեր յպահել Արևոքա. Գերքիկ մեջ :

գերջ տալ բարողչական Հակաժարտ

#### ՄԵԾԱԳՈՅՆ ԱՐԲԱՆԵԱԿԸ ORCHONALI BOY

ԱՐՁԱԿՈՒԵՑԱՒ ՌՈՒՍԵՐՈՒՆ ԿՈՂՄԷ

Սպուտեիկ Գ.ի արձակումի Թուակա -ենե (1958 Մայիս 15) հիչգ հրկու տարի ետը, Խ. Միուժեան գիտնականները յա ջողութեամբ արձակած են իրենց չոր բորդ Սպուտնիքը :

Միջերկրային մրցակցութեան մէջ Խոր-Հրդային Միութիւնը իր առաջին յաքո -ղութիւնը արձանագրեց 1957 Հոկտեմբեր 4ին : Արդարեւ այդ օրը 83 թլ. կչոող ար-ուհստական արդանեակ մը արձակեց ։ Նոյն տարին, Նոյեմբեր 4ին Սպուտնի -(500 թլ. 300) կր հաստատուհը աչ գր (500 գլ. 3001 կր տաստատուբը աչ -գրող Նորերև վրայ է Ասոր յաքերդեպ Ապուտեիջ Գ.ը եւ վերջապես 1959 Յուն ուտր երեջեի՝ Լուներջ Ա.ը, որ 1472 չ-Վրուսին երբայու Արեղակի ծիրին վրայ

1959 Սեպտեմբեր12ին արձակուած Թիւ 1333 մականա բարեւյրն արևորը արջողու -Թեամը կատարեց Հասնելով Լուսին ։ Լունիք Գ.ը՝ արձակուած 1959 Հոկ -տեմրեր չորսին Լուսնի ծիրին վրայ պի -

աի հաստատուհը ու պիտի նկարէր Երկequality of oduntions di

Umraniph 7.e 4.554 pld. he heat Արուհստական արրանհակին մէջ գետեղւած յատուկ խուցի մը մէջ արուհո ական մարդ մը (Մանրթէն) ։ nemy Jammeh

Ծուցը ամեն յարմարունիւններով օժ -տուած է իրական մարդ մր դետեղելու Համար։ (Տեղական մայնասփիւոր յայ ասուց է, մողուիք ծարի սե թա վթետմաս-դանմ գն յուսաց է խուժիչ դէն սե հորգը ատետերծ եք ինչում եռեւն սե ինտվուչ

նալու միջոցներ չեն նախատեսուած) ։ Արուհստական արդանեակը արդքն իսկ սկսած է հաղորդումներ փոխանցել՝ երկ-

Գիտական այս յաջողութեան Фраф. Վլшտիմիր Տոպրոնրարով ի մէջ шյլոց յայտարարած է Թէ «մоտ шաննէն կարևլի պիտի ըլլայ մարզիկ ուղղարկել ղէպի միջերկրային տարածութիւմները»։

պայջարին ՄԱԿի Հոկողութեան հերջե — Հինկ տարի հաջ վերստին Պերլինի հարցը ։

— Որեւէ տարակարծութեաչ պարա ային՝ ըննել Ձորսներու կողմ է կազմուած ստուկ ըննիչ յանձնախումրի մը կողմ է։ Հաւանական է որ Ա-Միութին և համազային՝ Swip ywanch Upbednemph bbphwjwgac ywo hmpy de himbpach: Hjunismbybad վառած է լճանչնալ Արևանուարի իրա -առեղծերը Պերլինի մէն ։

Proposition 152 Uphednempp հավորարդ խուսարիլ Պերլինի մասին խ "เฉลียง แเลกคลคน นคาแนคน

հերուչչեւ Շարան եւ Կիրակին անցուց Վինոկրատովի տաչայի մէջ , Գրիւնուտ եւ նոյնիսկ պարաիպանունիիւն ըրած է

թեւոն Համար։ Վարգապետը ապա այցե -լծ է Քլիւնիի Թանդարանը եւ Պոն վերա-

արձած է իրիկունը ։ × Մացմիլըն Կիրակի օր Թէյի հրաւի -րած էր հրուլչնւր անգլիական դեսպա

× Տը Կոլ աժրողջ օրը յաջորդական տեսակցունիւններ կ՝ունենար էլիդէի

869: × Երկուլարթի առաւօտ աժերիկեան ղեսպահատան ժէջ Այգրնետուրը նախա ճաչի հրաշիրան էր Մաթժիլընը հաւանա-րար հասկնալու համար ԹԼ ինչ եղած Լր Խրուչչեւի հետ խոսակցուննանց հիշնը։

#### FILTIP RECENTAGE

All the mountaine hand bear gar բաթ օր : Շարաթ և Կիրակի ընդունեցաւ 800 ·000 mjghtur

ՖՈՒԹՊՈԼԻ ֆրանսական ախոյհնու Թեան թաժակին արժանացաւ Մոնաջօ 2ի դէմ չորս կէտով պարտութեան մատնե ղջս էրըս կչտով պարտութշատ ստասա – լով Սէծ ԷԹիե՞նը։ Հակառակ աւածդու – Քոլժպի ժարդադաչաին մրցուժին, ներ Քոլժպի ժարդադաչաին մրցուժին, ներ – h showbne Ship

Ath dig garabe be hapitale which are ուցու ույլ ցոլցոր ու զորբանր առդի ու-նեցած են Կիրակի օր «լիժադրավածներու Եւ փեβենի վելատակի պայապանուԹեանը»-կերակցուԹիւնը » հաժաղումար ժը ու կերակցունինոնը » համապումար մը ու.-Ներ, բայց վերքին վայրկանին բարաբա-պետը մերժեց Գեղարուեսաից սրահը արամարրել եւ ժողովը տեղի չունեցաւ : Վերակի առաշատ կրցած սավայի ծերիայ գտնուկլ Մառեչալին յիչատակին հողի — Հահղատճան պատարայի մը: Փաստաբան Իգորնի որոչած է բողոցի Հանրային ըս-պասարկութեանց Թերացումներուն դէժ (սրահը չարամադրել եւն-):

AFBLUFA «Stans» LANDAR փոխարինած է Քարամէի կառավարութիւնը։ Ըստ արոսանը՝ ԱՀՎՀա Տաուջ։ Ֆեկնաժու ուսի յառաքիկայ ընտրո Ֆեանց։ Նախապահն է Փարիդի նախ գառակարութիւար։ Ըստ առագութա Soutable

120111 149, 40.000 Lught wathe ւ ՀԵՐԻՐԻ աչը, 40:000 հարթը առջև։ ժարքը, միայն պարկելտ ընտրու Թեւննե-ըր գույց պետի տան Թէ ժողովուրդը ինչ կ՝ուղէ։ Կոիւներ հղած են Հալգեաններու եւ ղեժոքրատներու 8/1961 ժէջ 2500 ուսանողներ ցոյցեր կատարած են ։ Ապահովութեան ուժերը արտասուտ– րեր ռումբեր գործածած են

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ձայնասփիչոր Ամերիկացի օգանաւորը՝ Փաուրըսի յայսարա-ըունիևնները հաղորդեց ։ «1956էն ի վեր դնդապետ ՇէլՄընի հրաժանատարունեան տակ 10 - 10 քոկատին մէք աշխատած եմ ։ Հոկատին պարտականունիւնն էր գտնել խորհրդային հրճիռներու արձակայաննե-րր եւ ձայնասփիւռի կեղրոնները ։

ԱԼԻ հեներ մարմինը առժամապես պի-տի հանդչի Կոլֆ Ժուանի Հօրիզոն ապա-րանջին մէջ։ Իչխանը հրեք հարիւր մի լիոն նոր ֆրանջի հարստութիւն մր ձգած է, ցարդ յայտնի չէ սակայն Թէ կտակ ունի՞: Տղան՝ Քարիժ Ազա Խան հրաժա – րած է իր բաժինեն, արդեն բատ burna bitmini

ՄԱՕ - 8Է - ԹՈՒՆԿ յայտարարեց Չինաստան համաձայն է վերին ժողովին աներիկեան օդանասին միջաղկային առ թեր չելաած է Արս միջաղէպը ցոյց կուտույ ամերիկեան աչիսորհակալու -Թեան իսկական դիմադիծը, որ նոր պա տերազմը կր պա

ԳՈՐԾԱԴՈՒԼԻ վտանգներ կան Փարիդհան շրջանի մէջ։ Երկաթուղիի, թղթա տարական պաշտոնետներ, ինչպես Հանրակառընրու եւ մեթրոյի , որ որ արև ան արաապես արդան արդությալ

#### ՀԱՅ ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Գաղթականաց գրասենեակը - — Office Français de Protection

pour les Réfugiés et les Apatrides 23. Rue la Pérouse

Մայիս 16էն սկսետը բաց է ամէն առաcom, dudp 9th 12, pugh Tupup opth : AUPURE UNFLOUR NACULE ABULER

### ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՀԱՄԻՏԻ

Մագլունի Տիկին 3. Հասլիփ վերջերս հարըստ երգրուն և հարրար դուրչութ գրած ծնունոգեն վախնանը։ Հեղինակը do-այն ծանօն է արեւնյեան կեանչին եւ պալատական անցուղարձերուն կը կարդացուի հետաջրջրու Թեամը վէպի մը նման , որովհետեւ վիպական կողմեր ալ ունի, յիչած չէ տեղեկութեանց աղ

պարուհի մը արևենեան դաւսաներէ և -կած եւ Մենիտի հինդ հարրեր կինհրուն «Էջ տեղ մր գրաւած։ Մնոած է լջուած, որով հետեւ ծիւրա խոսուոր էր հրիտա -տարդ տարիջի մէջ։ Որրացած Համիտ հարեմական կետնջին մէջ կը ստանայ ախուր կրթութիւն մը, որ կը դօրա, Խոյնըան տխուր ժառանդականութիւնը րօրացնե

Ախտաւոր էր Հայրն ալ, կը գահակալէր Ախտաւոր էր հայրն այ, կը դահակայեր տակային պատանի դվետի չարունակեր ջուայլ կետնջը, րարենորողումներու խոս-տումները պիտի մնային Թուղթի վրայ, ւ Կապեր և ինչտ վախի տակ: Ներբնիսը, պատ պարտական մեջենայունինները պատ մելով ահ ու սարսափ կր ներչնչեին ջու արար հրախարիս հրական վոր էր՝ հրա հրիմի պատհրական տեղի ուծեցաւ ւ հայտնեցիչ իրեն Թէ կայարու Թեան իրչ-համին ուսես է, բարեկամբ՝ Մեպիա։ Ռուս պարտու Թեւեր տշնելու Համար

արժկիակար մրումադարասուրն առևաշար անդիական դեսպանատունը պարաշան -դես մի վր ասորքի, դեսպանատում մէջ ։ Մենիտ հերկայ կ՚րլլար Հանդէսին աշա-դանիին հետ ։ Ներկայ կ՚րլլային հանշ "թե, Հայ պատրիարջենրը, հակամա -պետը, Հանդէսը տեղի ունեցած է Հինդ գր ֆրարսավար մերանրատար տահա գրելու ու ասան ան Ռբջիա բրելիս է Ե Գրիս ու ասան ան Ռբջիա բրելու Ի Գրիս -Հրահիի օն 3 Ֆրահսասար Հրոմու Հրահուս -Հրոմու հանդեսին ուր ներկայ չէին պատրիարը -

Մենիա յանախակի դուրս կուղար պա լատկն ղիչերային այցելութիւններ տալու Համար Բերա բնակող հայ կարուհի մը։ Կր զուարձանար եւ կը իմէր ողելից ըմ-պելիներ, սպառած էր 30 տարեկանին։ 9ետու թիւնը անանկու թեան դուռն Սուլթանը մեծածախո պալատներ չինել կուտար ճարտարապետ Պալեանի ։

փուտար ծարտարապիտ Վարրաթը։ Ներբինիներ Համիտի կը պատմեին . « Քրիստոնեաներ կը մերժեն դինուորա – կան ծառայութիւնը , Հայերը Վանի մէջ դօրանոց չինած են ռուս դինուորներու

Համար, Կարսի մէջ ջարդած են մահմե -տականները Ռուսերու գալուսաէն ա -

Անդլիական դեսպանը, Լորտ Քանինկ Առաքլիապաս դեսողասը, Լորտ թասիսկ Հատեւելով Փինի բաղաբականունենան Չանաթ պահպահել Օսժ հայսրունեան աժրողքականունիշնը, կը փափաջեր որ Թուրջիան բարեկարդուի եւ դօրանայ , որս չդառնայ ռուսին : Լորտ Քլարենաընի որա դրասնայ առութը։ Երբա էչ կը դրեր « Հին Հոոժը դենքով կը տա – րածեր իր տիրապետունիներ , բայց տ – մենուրեք որ կր ծաժաներ հռովմեական րածքը իր տիրապետուհիւհը, բայց տ-«հետուրեջ որ կը ծաժաներ «ռովմքական գրօլը, թաղաջակընութիւհը կը յայտ -հուեր։ Ռուս գիլակեր նուսեր այդ ա -ռաջերութիւհը չուհի։ Արևւին կը դաս հայ, բայց իր Թեւերուն ստուերը միա -սակար է, իր քոելջը աժայութիւն կը

Համիտ հորհղթոր հետ կ՚այցելէր Փա – հգ, Լոնտոն, Վիէննա։ Եւրոպական երիկ, Լոնտոն, Վիկննա։ Եւրու Հասրատութիւնները ոչ մկկ տպաւ Եւրոպական Թիւն կը ձգեին իր վրայ ։ Կը կրկներ միչտ Թէ Օսմ. կայսրուԹեան ժողովուրդ-ները Հասուն չեն սահմանադրական կետների։ Այդ դաղափարը պիտի պամեր՝ երբ պարտապետի ոներեք մը դետոլ, անդ-րանիկ եղբոր Մուրատի՝ դամընկեցու մր Սուլթան պիտի հռչակուկը, կասկածաժիտ տղան, չափահասութեան ա – ահն աւելի կասկածաժիտ, հալածիատէ բոնուած Սուլթան մր պիտի ըլլայ։ Ման կութեան ատեն կր լրտեսէր հղբայրներն ու քոյրերը, դահին վրայ լրահաներով պիտի չրջապատուէր։ ԱտելուԹիւն պիտի ունենայ Միահատի հանդէպ, որովհետեւ Իուղէր սահմանադրունեամբ չափաւո – րել ինջնակալութիւնը, կ'ուղէր Հայրերուն իշխանութիւնը «Հրաժ։ տար հաշատացեալներու, իշխան վեց ծովերու, երկրի վրայ ստուերն Աստուծոյ»։ 1877 Փետրուաթ 5ին Միտհատ կը կան – Հուի պալատ, առաջին ջարտումարը՝ կը Համրուրէ ձևորը ևւ կը յանձնէ Սուլթա նին խրատէն, որով վարչապետին կր հր-րաժայուի անժիկապես ժեկնիլ Պոլսէն Անգլիասէր Միտեսա անակնկալ կերպով պաշտոնանկ կ'րլլար, անդլիական դես – պան Սրր Լայրրտ կը դրէր արտաջին նա-խարարունենան. « Սուլնանը ինձի Թուեցաւ խիստ համելի, պարկեչտ, մարդկա-յին, անկեղծօրեն փափաքող իր հպա – տակծերուն թարեկեցութիւնը »։

Պատերազմեն վերջ դեսպանը Պատհրարվեն փերջ դեսպանը տեսար ԵԼ Սուլեկահր ոչ «Լեյ արաժաղարունի» տեկը բարհնորությում հերժուհելու կայա-բուքեևա մէջ, «Պարկելա» ժարդը ոչ մէկ խոստում կայարգել» «հիպրոսի համա – ձայնուքենեն ի վեր կր կասկաներ Սեղ – Լայեր կր կարձեր Բե կր արահաներ Ասուր Հայերը միջաղերվեր հանելու, որպեսցի «հերան» և ուրեն առենում և sheadat bleght anthunits

Երկու գլուխներու տակ կր խօսի «Հայ-

կական Խնդիր»ի մասին։ Ամպեր կր կու ատկուին Հայաստանի վրայ ։ Սուլթան աժՀնէն հեռաւոր անկիւններէ տեղեկա զիրներ կը ստանայ, ժարի հանդարտու զիրծեր կը ստասայ, ստեր տագա Թիւնը չի կրնար զանել, որով-հահւ ա նիչիանուԹիւնը կը տիրէ Մակեդոնի Արջարժին , Հայաւ մեջ, կրևայ և Եժեն կր չարժին, Հայաս-տահի ժեշ յեղափոխական ընկերութիւն -հերու ադրեցութիւնը Հարաբան կանութ Հայաստան Սուլթանին Համար դայրոյ-Բի չարունակական հիշի եր, որով-Լանւ սարվութեանայի և արգարութինամր վար-ուսծ էր իր բնակիչներուն Հետ, մինչնւ այն օրը՝ հրը ուսւս դործակայներու դրա-դումով եր գաքալիութեամը և ամերիկ-ևան, միաիոնարներու ժողովրդավարական ուսուցումներով անկախութեան իրա-շուծը կր պանակութեան իրաւունք կր պահանջէին։ Մ. ՄԵԱԳուհայ մէք Ռուսիան հայ հահանդներու մէք թա-րենորոդումի մը անհրաժեչտութնեաչ վր-- աղդ արա -Որեֆանուի պեղեց: Պերլինի մէջ Անգլիա պա ծանչից որ ռուս թանակը հա ջաչուլ Յուրջ Հողամասեն, այսպես անդնահա տելի ծառայու Թիւն մը ըրաւ Համիտի »:

Մինչեւ հոս նիչը է հեղինակին զագա փարը, բայց անդլիական տեսակէտով դիտուած է Հայ դաղանի թնկերու -Թեանց նպաստ ստանալը ռուս Հիւպաքեանց հպատա աստապը ուսա չրոգ առանձրու կողմեր» է Հայերու պահանրի անդական թաբենորողումենը էին, կեսն-ջի, ինչջի ապահովուքիրեն եւ թարւող վարչունիեւ մը։ Հեպինակն այ կինդունի փաչաներու կեղեջումները ։ Կինդունի «Հայեսու հասատահարուքիւննե» նաև Քիւրանրու հարստահարութիւննե րը վալինհրու անզօրութիւնը ջիւրա պէ յհրուն Հանդէպ ։ Համիտ ալ ջաջալհր --ուեցաւ դերմար կայսեր -- այցելութենեն որոշեց «Զախյախել հայ ըմթոստու թիւնները » : Ջղադար վիճակ մը - ուներ եւ կր տառապէր անցնութենն : «Միչտ սարսափի մէջ , անկարող էր ուսումնա սարսագրը սել , ասպարող էր ուսուսա — արրելու պաղարիւն կհրվով Հայ Հարցրու Հնչակննիրը ըմբոստուβնան կոչնր կուո-ղէին Տրապիղոնէն Ձէյքուն, Ատանայէն Տիարպէրիր։ Այդ Թուին կը սկսի արդէն դէ կյուսար Ոսունայի դերիու դենթու և սն-Ֆրարձ դրեփահաժանեն անուն անուն ակասու-Ֆրարձ դրեփանություն անուն ան

մ է կարտուի Սուլբետեր : Հարմահայի դադավատ-Ջարմահայի էր դահենջ այի դադավատ-բը Բ է քիսիսնարները յարած էին Հեչակ կուսակցու Բեան , որուն Էնժարկու Բեան Բուականն այլ 1885, հիր չէ Այդ դա – դակարը կը Էնժնուի Թերևու Մարզուաին դունեյին իրկու ռաուցիչներու 1893, ձեր-բակայմաչի վրայ : Մակնարիկ Թումալիա-Հեռան և Հեռանի րակայժան վրայ։ Կակնարգի Բուսայրատ թե և Գարայիանի, որոնը Անվարայի դա-աարանին կողմէ ժամուտն դատապար -աուեցան, րայց ապատ ձրուեցան Թուր-ջիային ծնուարու պայժանով, անգլիա-կայն և աժերիկեան դեսպաներու միվական եւ ամերիկեան դեսպաններու միջա-ժառուքենամել : «Մոյլիական դեսպանա ատն դործակատար Նիջըլորն փոխորկալի անակցունին: մր ունեցաւ Սայիտ փա-շայի չետ եւ ուժո՞րօրել պաշմածից եր փու ուսուցիչներու աղատ արձակումը :

UPULLY ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒ<u>ԹԵՍՆ</u> Ո

Անցեալին Հունզարացիներուն և կունիւնը չունենալով հանդերձ և կարծած են թե սեղմումները կրև.
անգաժ են թե սեղմումները կրև. կարծած են եք սեղանուները կրես ծան , քինապատած են Մեակիկ ձեւ իր և ինչեւ անգան ունրները են է որ պրական եւ բաղարական ար բուն մէն երեւան կուղալ տպակա Ուն ոշջարին թ. Միութեր, ապա հացումը » որոշ անվախութեամբ արհար դն ին մեր, — « իվար իվ-արհար դն ին մեր, — « իվար իվ-գուհծ մետոկան, բանիդ - ինդին գուհ չեքասկութ, ունես երեւր ամաստ Smale speaks & տակայը նուտուվ վ,նըմ տասարի Ֆիր մէդ ըւ սեսուր ըրեկահանում միջահարսութիրոր դն «արգի մահանում մեյնուհերո ուրոնա գ Հ » կատան The wife ephanis by nep burns

Աւսարիոյ եւ Գերժանիոյ վերապահ դանուեցան, Քաժպան բող յայտ կերպով Թուրջերու կողմը բոն « Ցարական Ռուսիան երբեր գիտեր, « Հայկական կոտորածները չ գրո յայս պորսեւ և արձանորերը չ գրո յայս պորսեր է ուրեջորու գորը բա ղուներ Թուրբ Հայաստանի ինջնակա Թիւնը »։ Քամպոն ջանի մը օր վերէ un spurppnehgue auzbine. տրամադրութիւնը բարձր էր։ Ժա փաչա, դամասկոսդի արար մր արտա րագ *էև շրանար խոսն դն*, ծնչինս ա թույ րանձն են անգին չ թանին կատաղութիւնը Հայերու ա Իղղեթյե թելագրուած է։ Վերա, իստորը Իղգեներ է հակայն իրգե կր կարծ Տիկին Հասլիփ, Սայիոր più k mmphibp mam? hep Zuezwamanih att 2 zuendard char

Գերմաններէն հար Ամերիկացիներ կան Միկադետրի Հանրերով չառ։ ռուած, Հակամարտողներու Թին ա ցնելու եւ Սուլթանը իւրաջանչիրի ցալու ու Յուլբաոր թերաբայունի վրայ միաց մինչնւ Երիտ, հութ բ փոխունիւնը ։ Գահրնկեց հակայես հական չարժումի հետևւանքով . Գ դրունցաւ Սելանիկ, անկէ Պոլիո

վերքին օրերը անցուց մոռացունետ Հեղինակուհին յստակօրէն ծելե ցուցած է Սուլթանին հողերանուի Inngred & speking of muminific Թողած է վարմեր երկղ մը, տեշետ է մարդկային երէջ մը, որ խա կայսրու Թիշնը պահած է դիչումեն պատղաստուած է վերջնական ծայթ մր եւ անդամահատութիւնը 1

WALL SALVAN

#### " |v | B | B | B 1199"

Նուէր Գ. Մ.ին

Edwb of kemphened h de judambe fires, me he phete for successible to, semanaste summente happen on a disk huspen from med any any on a disk huspen from part dhe hamble 3: Busy here hungle he successible to the successible hamble here. այս յոռետես խորհրդածութիւչ գրար այդ Մարուած «Մայոց Ադգ»ին սէր Ար փոխուէր հննակային տիտղոսը . «Ա-գրար Աստուած «Մայոց Ադգ»ին սէր Sharphe's mus >:

արութրուս տաս »։ Բնականարար, իսեղմ Տուսուն չէր դի-ահը Թէ հրր ծնած էր . րայց - ուԹսուհը առեց կ`երեւար։ Յառաջացած այս տարի – տաց կ որուարը հայտապացած այր տարը, գին մեջն, իսկ, տանիկա բաւաքաչ, պայ ծառաժառաքիր, պամած եր՝ դիտակցելուհաժար իր տնածկ կացուքնեսն, որուն իրթեւ հետևածել միչա ծերող ու պաշարք
Հակատով կիմոլուներ իր հասցերծ ուղ փոհոսուբիր դրերքարրեստը խոս արաշնա Ֆիայե դրարս ոև ին խոսնդեն տաբան Ֆիայե դրարս ոև ին խոսնդեն տաբան անտաց քանատրերը և հրատարերը դրութեան մէջ, բայց այդ արհամարան -թին ալ համակերպած էր։ Տուտուին վր -Andurgh min mann fin domaburth ata րին վրայ, երբ իր «Խայոց Ազգ»ն այ կը Հանդիպէր նոյն վարժունջին ։ Եւ երբ

« կը դծագրուէր» կ'ըսևն ոտքով ձեռքով փոխարհրունեան կալուածին մէջ չեմ անաւիւն էին, յանկարծ կը չիկնէին զայunily fordinary budul per me the dand նրերով ու չերմ ակրանի դե ատեսվ ին հերույունիւրը էն ոն ին դենդերան մէակ բաշլինին վայնլչազգնոտ րազմութիւնը «Էն մարդը որ «Խայոց Ազվ»ին չխառնը իր, յէնոր յերես մեռոն չկայ» … Ամէնեն դիւրազգած երաժիչան անդա հազիւ այսքան սրաննդեր, երբ իր նուտոր եր հետո վերաացած, անեացած պատհուն յանկարծ անձոռնի խուկոց մը լսեր որա -հին խորէն : Իսկ ենք Տուսոսն դեղ հեղ մը իրրև անմեսոն հռչակեց ան գնա եշնքը մտատանանասություր տարքը ։ «տանի ցող ու անուծ անուք ոն մաշնո մաս

Տուտուին դէմ ջին, վրայ՝ յուղումի ագ-ղեցուննամը երեւցող այլակերպունիւնը Հանրածանօն էր, եւ փոջրիկն Տիդրան որ ջայլ Հեռու փեցած՝ կը պրոտա - «հարե հր հարե ծուծիներուն վրայ օր ու աթեւ կը հարձայի տեսարան մի ընծային , անոնց կառաքնարդեր, «Ե՛ուղե՛ն» որ Ցուտում կառաքնարդեր , «Ե՛ուղե՛ն» որ Ցուտում հարաբանարձ ին հարարարում է արձայուն հարձայի հետու փեցած՝ կը պրոտար -

- Տուսու դոցատ վր պատար.
- Տուսու Հայոց ապեր աղւոր չէ...։
Արդիւնտը անվորա էր, Տուսուն կը րորբողջէր ու սա կորովի սաստը կը չպր -աէր Տիդրանի հրեսին .

- Դու գնա քինկ որըել սորվե, քո -Ոսն (լակոտ), Շիտակն ըսելով, Տու -տուն այս յահենարարունիւնը Տիրրանի -կի մայմեին մեկ ուրկել կետին եր որ կ՝ուղղեր ըայց տիպ ու տառի հարկա գրած ակնածանթը չի թոյլաարեր

որան իր անունասերը չել թողքատրար աս չ-աուհի հեռաւոր օրերէն ի վեր որ Ցու – աուհի հեռաւոր օրերէն ի վեր որ Ցու – 

-- «Կեղծի չեղնիր, ի հնդուչինու յաչ -խարհ վիչապ օձ ժի կ'եղնի։ Էստ անիրաւ տան։ Ք, Ոհահաստարգը ճաշանմի դի մրան մաճար ժամենհի ար հարբև ու քուև քքև ի ու չկրցաւ յաղթեր էր վիչապ-օմուն 

«Թայոց Ազգ»ի խամար որ ժամահայ թափեց յերկեցէն։ Վերարկ խաթուն որ դերիստոսի ջրտից արրեց էն էլ «Խայոց Ազդ»էն էր. Աստուած յե նոր սայէէչ մեզի էլ ողորմի։ Յուդան չէ, Յուդան «Խայոց Աղգ»էն չէր, էատր մօր մէջար չորներ որ պետի աշխարհ չբերեր»։ Կր կարծեմ որ մեր հետախուղութիւննե

LE Shi ya mertit Imama gatilal go մտածումի Հնօրհայ խորջերուն հոր պիտի տեսնենը որ Աստուած իր հրեշտակներու փաղանվով եւ " hange of the gutul ar print to be plant of menual spains for the control of the c

քու սե դին հուն առանասա թգ բրեր ար արել ի արեր իր արուքի արարասի արարասին կի դներ իր և հետորին կի արեր իր և հետորի հետորական արարասի արարասի արարասի արարասի հետորական ւած ատեն։ Այս դայթակղալից hadu, quegt Sacmache dager for any many many dangum the day bet to desire the same to be to the state of the same to be the state of the same to be the state of the same to be the same t

Supp de, ogudenfund fluis by Տարի մր, օգափոխունեած եր գախունեամը կը գիմասին մի կերթայի, Տունին երախահեր մախունեամը կը գիմասրեր կո մարութեամը հունին երախահեր միչու հերևա արուսեր հեր emparethinds by globurally and them before married by a month of the following the second of the following the second of the following the fol ule mytote merth spube dume night

brakupa suppi

(2 Tun .)

քարբանաց անտերբերանթենեն իսրաքար ությունը կը հրատարակին։ Այս -հուրա Ասոկատ ատերդիրջը իր of a spending of responses amounts force for stands the most faceurage as summer and responses to the stands of th graftere be donarant be alphara for a finisher be apage and the sample again and the harmonia of and the harmonia of a the harmonia of a the harmonia of the h

դերասանագր դերարդ քներկներ ա ւեր ժաղձեցի, որպեսրի ձեր իրկոշու եր ժաղծել, որպեսրի չունաաց ցերոշու դումասորի գրական չորանակներուն 18 15 դայնակունիւն պատմառեց Ա ԵՆ գայթաղղութիւեն պատմառև ար գրութիւեր։ Գրապէտներու վերի տորենութեան լիակատար ժողովը՝ ո գոժարունցաւ 1957 Մայիսին, ամրապ 1/6/1/1 գումարունցու 1965 Մայիսին, ամ բաս -ատեց չառաարակիչները Բե կորանցու -աշինի իրենց պարտականութեանց դի-աշիցաթիներ, իսկ անհապատները՝ - Բե գ(ար երածին այես չեն, ուղղերովերաջն-հախա, երաժանագրե ։ Արուչեն, անձնա -պես իր միջաժան է Մատուող որ իր երկ ժէր անսկերբը ասերը դանչաշույի բւ արդ-ներ գէր, լինքրունը ունը փանոցրեն - սեսրե անց մե պենուցան - Պատուսան դե են թեմ գոյի մէջ, վարչապետը - ցուցմունջինը բայի մէջ, վարչապետը - ցուցմունջինը բատվան երկար ժամանակ ՍԹալին պըpulmiber Plibth hapu punnt midburen

րութիւն մր դարձաւ ։ Արդ Ապրիլ 29ին «Փրաստա վի ընկեր-ողները դարմանջով տեսան Թէ իրենց թերթին գրական ամբողջ էջը նուիրուած Հբ Տվարտովարիի - դիւցադներդութնեան Մկ Հատուածին՝ զա տալիու, տալ («Հեոտորը՝ ձևոտորեն անդին է»), որ ոտորը հետաորեն անդին է»), որ կր Վրարայիր Սիայինի արժանիջիները եւ Վենայն ատեն անոր Թերու Թիւնները։ Ար անդամ պրալեար պատոնական հո -«դի կոստիցու Թեան գերաղոյն մարժին -«դի կոստիցու Թեան գերաղոյն մարժին ծերուն կողմել վաշերական նկատուած գրագետ մր : Տվարտովորի Սեայինեան Հրյանակաւոր հղած է 1946ին եւ 1947ին : Գրողևերու բակերակցունեան պայածաա կան բանրերն է, հոյեպես կուսակցու hrmg դրեփայացուցիչը իր մեջեղբայրերբուն մոտ եւ ինքը էր որ 21թդ համադու-արին պատիւն ունեցաւ խոսելու յանուն

իարորական եւ դրական չրջանակներու Supling whitemenpacopich Sph & no 40 թարակրբերութ գցու որ անունութանիները։ «Իրար չագանուդ ին վայրք իտոնցն չև-լորութարանը իրչ որ իլումբ նորք լայր իր հայաւ ին ոնշրակրբեն

the many of a merimany of many of the bound of the form of the property of the things quisting file ուն հեղևանքին հարարային պատման թիրեր դուր կ հրդե Տիարագիայի վերջին հայուսվ եր համա Պատասխան կերրոնական կաքիայի 1956 Երևել այլ ցուրիս այի լայուարարութեան, որ նուսող Ցուրիս այի լայուարարութեան, որ նուսող

կոյցը , որովնհահե նուագ մանրամամն հե աշելի հաշասարակչուած ։ Սակայն ունլի հաշասարակչու փանրբևութ սնորն ջարմնուտց բր «ոնով հոմ, կուսար անուսօրարար այր մոսետ – հարտասարժարնար անասկինբեն բոն ին -ու ուշև ծար անձի պաչտաժունջին դէժ» անուա-նակոչութենաժբ ։ Կարդանջ Տվարտովա -

Սթայինի սիա լները . «Երբ կ'ս կետրեքը կանուաց, ընդքիրի անապեսվ անկե անուն չէինը հանչնար

«Հարց կը դեկինը իչ ինչպես պետը էր դինքը առելի եւս փառաբանել , մայ-րաջաղաքին եւ դիւզերուն «էջ։ Ոչինչ կայ աւելցնելից եւ կրճատելից, այսպե էր աշխարհի մէջ»:

« Ujongto tp - hochight wh -« Այսպես էր — դաշոլցոէ աս — գա ոորդ դար չարումակ, այս ժարդուն ա -հունը հնչեց հայրենիք բառին հետ , իր-թեւ պայքարի եւ աչխատանքի կանչ »: Իր աժենադիտուքի՞ւնը: « Տարրական

իսւատն տիր ինտուսրնարին սև տո ծափի մամափանն շուրքև՝ թշ իրնը Հատուհերութի լոն։ «Զաև կուտար այս բրաշուսըստիր որ աստուց -Հային համալս է Համակերպած էինջ որ Luifin ան արար աշխարհը անաներ իր ծևաժոր-ճի ծուխերուն ընդմեկեն , ու բոլորիս կառավարէ Աստուծոյ մը նման , որ իր հասներն աշխարհի աժեն կարևւոր խնդիրներուն, բոլոր արտադրու -Թիւններուն վրայ, որեւէ դիտուԹեան , ծովերու խորջը եւ երկնային մարմինե թու վրայ ։ Եւ կանիաւ կը նչեր անձա -ժար իրադործումներ... Մինչեւ իսկ Հե -րոսները իրենց յետ ժահու փառջը իրեն

րոստելը լիաց յոտ հատու դատեր լիա կի պարտէին »։ Մնալինի բռնակալունին ւնը ։ «Մեր տաղերը ժիմիայն դառն պահերուն չէ որ երդեցին այս։ Դրժելով օրէնջները , ան Abomb thipapt be appindule dmibulgu

բովանդակ ժողովուրդներուն »: Տվարտովոցի կր ժեղաղրէ նաեւ Հան հու Հրա մանագ քիր գիտաիր ջարւնացու հետուրդ չադան «Մրորճ սև ոքիվեն ինա-ուս չրանասվություն հրատեր բուրման սո ուս չրանասվություն հրատիր ջարունաց սո ապրած վաղտավողի կետհջը, թահար , տիրացած իչխանութեաչ եւ պայջարած , իրարու հաեւէ խաւարհցուց- ցանկը հրկար է - իրենց վախմանին չմասած phyne Edule > 1

«Շատերուն համար ամբողջական մո -ռացութիւն կ'որոչէր, կարձես Բէ երբեջ դոյունիւն ունեցած չրլլային անոնք իսկ ուրիչներուն համար ալ կը ճչոչը դարե ուրիչներուն չամար այ գը օգութը գուր թուն մէջ իրենց գրաւելից դիրջերը: Այս ձևւով ապրեցաւ ան այս աշխարգ ի վրայ, այս ձևւով ղեկավարեց ան, իր անաղոց ձևոցին մէջ թռնելով սանձը: Ձկայ մարդ ենույին մէջ թռնելով սանձը։ Ձկայ մարդ և ւար, որ Արևւելքի այս զառակը - մինչեւ Արջը ցոյց տուաւ - իր - անարդարու -JEppp gnjg mneme թեան անողոր , անդութ կողմերը եւ իր սրդարութիւնը» ։

Բայց ժենը չե՞նը, կը հաւաստէ բա -սոտեղծը,որ աստուածացուցինը դինքը, յօգանթնարն ուտեմառներ նորքու աշխան

beginners.

#### ՆበՒԵՐԸ

(PALPARE SEUUFUEALAPHEE)

Բարեկամիս՝ Քուրթին Հանդիպեցայ - ի,րէ ին փրասբո է զանձունի։ - Ուասւնրէ ահա իտրունրբեն - համասեր եսշեննո բասենվու

Նուքը մը, պատասխանեց ան ։ - Բարեկամուհիի մը համա<sup>6</sup>ը, ըսի խորամանկ ձևւով մը ։

խորասանվ ձուով որ . — Այս անդամ կնոջս համար , պ խանեց Քուրթ հաստատ կերպով խանեց Քուրք հաստատ դերպող : ...

- ըսւ դիտես Ձէ, երկու ամիս է որ Իւէն

ամարանոց դացած էր : Առանժին մեացած

ժիջոցիս , — դուն ալ այր ժարդ ես եւ կր

հասկատ — իր հաստովանին Թէ , ուս ժր

հասկատ — իր հաստովանին Թէ , ուս ժր անետւատարժութիւններ ըրի ։ Եւ Իռէն

գրաւ իր մասին դրուած ջերԹուածներ»։ Ամէն մարդ չէ՞ր որ «Հանդիսասրահին մեջ, բերանը բանալու ատեն չձդած , յո-արնկայս՝ Հուռուա՝ , այս անդամ ալ իրա-ւունք պիտի ունենայ կը պոոար ։ Ուրեմն փորձը ձախողեցաւ

M'd apage which apamale ub to bas The Libbin wamneme of the be dagh

ովեցուց աստուածներ ո «Վերջապես յանուն Մթալինի է որ հաննը՝ սե դրե միրուսերոն դուրունիւրրը ին դացին, որ ժենը լագնանակներ տո րինը»։ Բանաստեղծը այոպէս կը փառա-որի հանգուցնալին «ղրական կողմը»։ ւոր է տահղուցնային արտական կողմի թ. Բայց այսօր «Համանանիներ» բոլորորին տարրեր են, կենդանի հողը, կանաչա – պարդ, վր ծյարձակել ամեն ինչ որ պետջ է ձենծայ է ծողովուրդը յառան կը աս ևի իր մեծ շարժումը իր և, իր դաւանին – րուն ապաղան փորկրնն մեկ ծարրիննիսոր, և անտուան համաշահանածը անտես հասան իր ընարած ճամրով առանց անոր կատ րումը աստուածուֆեան մը յանձնելու ։ Ան կը վստահի միմիայն իր ողջամտու – Թեան։ Ասոր համար է, կ՝րսէ ջիչ անդին անասահղծը, որ ես աւելի ժպիտներ մարեցի ու նուաղ դառնութիւն մարդոց 15deph 1/1111 >:

Այս երկար բանաստեղծութիւնը Հրատարակունիւնը պիտի չարունակուի, ամէն կնրպով Հայքաձայն է 1956ին որոչ – ուած եւ յետազային որրադրուած ընդ – Հանուր արաժադրութիւններուն։ կայն, Խորհրդային մտաւորականներուն զայա, արբերդայքա ատաւռրակասարում ինչպէս նաեւ արբանհակ երկիրներուն Համար կարհեսը պատահար մին է այս ։ 2000 muphs b ofthe hushurma neigh վերոտին կը բացուի : Խուեմու թեամբ այլ բաց նակատով անոնը կրնան ապասթա – լինացումի պայթարին լծուիլ, պայմանա։ որ Հլու Հնազանգին կուսակցութեան ցուցժունջներուն ։ կուսակցութեան

ացառիկ կին մըն է, Պէտր չէ որ ընկի ։ այց, նորէն հղաւ։ Փորձութիւնները , հորէն հղաւ։ Փորձութիւննե են եւ հրա մինակ ըլլաս՝ կ՝ենթար կուիս անոնց

Քուրթ մատծումներս ըդհատելով չա -րունակեց.

— Այս պատճառով է որ առաուընէ այս խանութները կր դառնամ , Կուդեմ նուէր մը գնել, նուերելու համար իռէնին, որ մը դծնվ, սուրթելու ծասար բուջալս, որ կը վերադառծայ վազը առուշօտ։ Այս մասին ես իմ տեսարամունիեւնս ունիմ ։ Այսպեսով միայն ջիչ մր պիտի Թենեւ -ցրենմ խղճմասներս : Ատոր համար դիտած է որ, ամուսիններէն մէկը շատ խարէ միւսը, կր ջանայ այնջան ա-ւելի սուղ նուէր մր ընել անոր։ Ուրեմն , խանունները պիտի դա՞ս ինձի հետ ։

— Այո, Քուրթ, ըսի։ Եթէ կարծիջիս պէտը ունիս՝ կուգաժ ։

fripe dit pumberedit hitelite be dheոր կր մաներ։

Շատ մը փորձութիւններէ յետոյ , Գուրք որոչեց փղոսկրհայ ծիսափող մե դնել, ոսկեդրուադ ծայրամասով եւ ոսկ-եայ փրագրութիւներով ։ - Գիտե°ս, Իռէն շատ կր ծիւկ, ըստո

Քուրն, ինջոիները արդարացնելու հա -ժար , Կը կարծեմ Թէ՝ այս անակնկալով ոլիտի ուրախացնեմ գինջ , Այսպես , այս քան սուղնոց նուէրով՝ հետեւո աի ըլլամ իմ աեսարանութեանս

Ustili uncining dumpings to: ըստ բարևկամիս տեսարանութնան, ասի-ըստ բարեկամիս տեսարանութնան, ասի-կա կ'ապացուցաներ որ ան ծայրայեղը -թեն... խաթած եր իր կինը։ Այլապես , ամենէն սուղնոց ծխափողը սիտի էընտ-

Բաւական օրեր անցան։ Գիչեր մը , ակումբին մէի հանդիպեցայ Քուրթին ։ Որեւէ տրամադրութիւն չունէի հարցնե լու Թէ կնոքը վրայ ի՞նչ տպաւողութիւն դործած էր իր Թանկարժէջ ծուերը , րայց , ան էր որ փուԹաց իմ մօտ ։ Մաա – հոդ կր Թուէր եւ նեղուած ։

- Իռէնը հկա<sup>ռ</sup>ւ, Հարցուցի ։

Բնականարար, պատասիանեց ան ։ Ծիսափողը նուիրեցի՞ր իրեն ։

— Բնականաբար , բայց - Fulg, polic

- Այն օրուընէ ահռելի կասկած մը կը լէ անժիջապես լհաոլ, իր կարդին , հը -ւէր մը տուաւ ինձի ... Աժէնեն սուղնոց ծիստուփը … Որով , կը հասկնաս ըստ իմ տեսաբանութեան , երը ամ ուղ նուէրը կուտայ ինձի, կը նշանակէ

— Կարևւորութիւն մի տար, լոի։ Շատ անգամ տեսարանութիւնները ձիչո չեն ըլլար գործնականին մէջ ։

Այդ «Հատ անդամ»ը հղաւ ժահառի հարուածը ։ Ինջնիրժէ հլած՝ ժնկնեցա րարեկամիս Քուրքինս պիտի ըլլայ ,
որ հարարեկան և դրարարերություն որ

PARTY SPURALL

### LUPAUNDSTOPE

### REQUIS PULLUSEUR

· purgung & bonub emt fpdurg moul ff The what almitetur engmb : antobad - dening butabud -

If after heart within a majorith has a majorith had a majorith had

### wanter analystar

monthly Addustills

into some to empty and play of dead, she into some to employ be public to the same to be a some to employ a some to be a some to

Դասարանին մեն ի պատիւ իրեն նո Brangarbir at & h anamh, habe baeres where and he surgest is a surgest in a surge

### u. bushusbur

som of the state o

Մահրմական անունը «Ֆիզիքոս » է , գացիկի ու առատ կրակ ժը կ՚ըլլայ ձժեռ որժ իրաւ չախորժիր ։ Այս բահը ապա-որժեր ու առատ կրակ ժը կ՚ըլայ ձժեռ որժերուպաս ասուն անրդիրոս » է , ophpark :

#### 9. REQUESTO.

ինքը ալ անունին պէս քէօսէ, չորս այ bud mant que ; urnuralit que

Քննադատ , գրավկա, պատմագիր հայ հայուրա , քետոնչա, սկասող չեր հետ Եք դէի գրանով բերև։ գրբեւում չի ենս-Հուրիահար ենհում, բերև գրբեւում չի ենս-Հորորատար ՝ քետոնչա, սկաստանեն, որ

#### UUSUUQBILBEC

մատ, օևուար բսևսիկրբեր ան ին գարօ -նանրութ չագաև՝ զարաւարմ սև մառբելը գատ ին ռիևերծ առործ, գաագամբ ևևթացնեն ժեղի ։

առաջարկեց, որ մատմադելհերը դպրոցին առաջարկեց, որ մեջ, պոլաեցի ապայ մբ մէջ մայրապետի վերէն վար տեւ ֆիստան ժչկ մայրապետը գորչո չ-ը Հադնին։ Բարերախտարար, դասարան ազատ - արունստետնները, մեծամասնու թիւն կազմելով, պարտութեան մատնե ցին այս առաջարկը ։

#### ORRING HIDSING

Ush & wit fundance or whoman b. րուն ահաւոր ցուրաին մէջ ծևած հրա ուս ահաւոր ցուրաին մեջ ծևած հրա ule lake adus

րոսք ու կուն անտաներ՝ մրկեր դամ , փոժնիկ երհար դն՝ սե վերավ աստա հուն ուշու ոկը ձահարձրբն ու եկն արմապ ինքըն րամիած եր : Իրջ կը Հաշատայ վլեց : Եբ-բուծներուն , որոնք «ինացած ու խաւա -Հոս»ներուն , որոնք «ինացած ու խաւա դն մայնարան , դ,ամգ կէ , շանակեն իրն րիկ ին շադահի այր արմեր ենքանուր ։ ոն ժառասեր անաև ման, իրնոնիրն բենա-

դծաջաչ կը Լարդե սեղաններուն վրա որոնք մայիլ սկսած են։ Ամբողք դասա שלי שלים հաշատայ , թէ իր ամսականին մէկ ուներորդով գծաջալ կը դեէ, յատ-մապէս այս նպատակին դործածելու հա -

Zmalih ne andlih andonnebhih de neնի, -- բողոցող չէ, ու ատով ձեղ կ'ա -ղատէ, իր բարկացած ակնարկին քով , տնօրէնին քինախնգիր աչքերը տեսնելու անախարժու թենեն

արասարտութը ։ Մատմ քով կը պատէ անսի քանակներուն Հարդի պատմունքիւնը, որով կը փրկէ մեզ էին ու նոր, կոտրած ու կսարելիջ

անակներուն գինը վճարելու նեղութե -

զ . Փայլակ , եթէ Հայաստանի մաջսա– յին նախարար ըլլայ, այնպիսի տուրջեր ախտի դնէ Պոլսէն դացող մեր դասարա նի աջակերաներուն վրայ, որ չյակողի՝ վճարիլ մուտրի այդ մաջոր եւ իրենց ա-նախորժ ներկայութեամբ չնեղեն Հայաս-տանն ու իր մաջոային նախարարը ։

#### BA44. BA42UVV ԷՍԵԱՆ

Ծաղկաւէտ ղէմ քով , քնացող Նապաս -ակի թարի ու արդահատելի դիմադծով மியமா மிறம் த் :

Odmnemo & umjnemo pad de, ne hmp -Մասուան է հայուսածըով մր, որ կար-ձես րակ կ հույք է «Լաս Հինել», որ դեսա-հաց և գիս լյուէջ, ջան Սէ ծիծադիք» է Թոքեսիաիսս կամ դժուսարաիսս է, երբ դասաւանորած հիսքեր լաս է, հարտան է Կենոլանարանական անվերը և, սովորա-

Գծնդանաբանական անվերկ եւ ռովորա-րար հուտը գործածելի անումեները՝ կը Բուէ, իւրաբանչիւրին առկեւ իր կողմէ յարմաբ ածական մբ դնելով ։ Օրինակ, եղկերուն կ՛րլլայ «ահեղավաղ», դիլա-արչը՝ «երկնալաց», վաղըը՝ «բոցակեղ արչերով», ձուկերը՝ «ծառը ելնող», ևւm JL W

U.P.U.V 20.640.2

(5 Tmp.)

#### ՈՒՇԱԳՐՈՒՔԻՒՆ

#### ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Umput sie dan pudubanghabana uhumb ենթ գրկել ցայսօր առկախ ձլած իրենց Հայիւներուն հաժապատասխան ԹղԹա ապրական վճարարդիրներ Շէք) ։ (Մանտա –

Մայիս 31ին պիտի ստիպուինը դադ -բեցնել ԹերԹին առաջումը այն բաժա -նորդներուն, որոնջ մինչեւ այդ Թուակա-նը չեն կարդադրած իրենց առկախ Հա -

Շնորմակալուβիւն այն բոլոր բաժա -նորդներուն , որոնց իրենց կանոնաւոր վճարուժներով կը դիւրացնեն վարչու -Հակալութիւն այն բոլոր Phone գործը :

Ջերժապես կր խեղջենը որ Յառաջի Շեք - Փոսթալի Թիւր՝ 15069 - 82 օգտա-գործուի ՄԻԱՅՆ Յառաջի վերաբերևալ Հայիւներու Համար (րաժենգին - գործա-կալուԹիւն, ծանուցում): Տարրեր նպադայությու», ծասուցումի, օարդարևերը (գանագան Թերթերու բաժնեզիններ կամ գանագան կազմակերպութեանց՝ հուէթ -ները) դրկել միայն Մանտա-քարթով ։ Շնորհակայութիւն

LUPSULPHE

#### TUTTE THE THE THE

ՍԷՆ ԼՈՒԻ Կ. Խաչի մասնանիւղը չնոր-ՀակալուԹեամբ ստացած է հետեւեալ նըւիրատուութիւնները .-Տէր եւ Տիկին Գ. Գարրիէլեան իրենց

Մօր մահուան առթիւ 20 Ն . Ֆ .: 9. 4ի Մաբարհանե 10 Ն . Ֆ .,

U.S. abush Sulnemb un Phe 9. 9. Фрирубшь 10 %. В. Вшир сыйգուցհալ ընկերներու յիչատակին ։ Աժերիկա ընկեր Ս. Գալուստէ 10 Ն. Ֆ.։

ԿՐԸՆՈՊԼԸ -- Գէորգ Աշարոնհան (Հա-յաստան) , Տէր եւ Տիկին ՍօԹերատիս հւ դաւակները, Տէր եւ Տիկին Brigambbbu գրուագրութը, 55ր ու 5րդրո հրդասներ Հայանհան եւ դաւակները, 55ր եւ 5իկին հորէն Աւագեան , 55ր եւ 5իկին Փու – Նարնեան եղբարը, Այրի Տիկին Լուսի Միկինարևան , 55ր եւ 5իկին Հուլֆեան արութիւն, չնորմակարութինն Ջուլֆեան Յարութիւն, չնորմակարութինն կը լայտ-հեն բոլոր անոնց՝ որոնց ներկայ եղան ի-ընեց 3օր, 365 մօր եւ ազգականին՝ ԱՌՈ Նենն

UBPE SPAPE LABOR UZUPATOUTE թաղման եւ կամ այդ առթիւ իրենց ցա -ւակցութիւնն ու համակրական զգացումրրևն հայարրժիր ժետուսն իր Մասնաւոր չնորհակալունիւն կը յայանեն հաև կրընոպլի կապոյա խաչին

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Տոք Ե. Մ. Գարանհան եւ պաշակները , իրենց հանդուցեալ կնոց եւ մոր մահուտե Ա. տարելիցին տոնիւ, հողձհանդստեան պարուծ կատարել պիտի տան այս կիրա-կի տուսոտեան ժամը 11ին, Ավֆորվիլի Հայոց Ս. Պողոս Պետրոս եկեղեցիին մէն րուել՝ ոսյր արուս ահահոմությրար ։ հահասերրևէր ին իրբեսուի յրելիա - հրա -առեն - Հարմունիանի Սիշատարին

ՄԱՐՍԵՅԼ .- Վասպուրականի «ՄԱՐՄԵՆ — Վապաւբականի Հայր։ Միուքինա, վարչուհիչուն իր չեոր-մասի ընկեր Սիժոն Աւտոյնանի աղջկան Օր-Գումարիկի նյանականունիներ եւ այս ու-րախ առքին, իր նուիք 20 և Ֆ. «Ես — ռաջի րարդառանին

#### 41/11/2/11/1

Երիտասարդ մը կէս օրուան (ժամը 14էն 17) աչխատանքի Համար։ ԱՆՋԱՄԲ դիմել Ցառաջի վարչութեան կէս օրէն thurn; : \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### UNDSUPULUAUE ANIMATER

Տեղի պիտի ունենան 15 - 22 Մայիս ե-բեկոները ժամը 8 -30ին, Լիոնի Հայ Ա -Հետ. Եկեղեցյոյն մէջ , 21 Պուլվ . Էօժէն ւետ. Եկնդեցւոյն մեջ , 21 Պույվ է թժեն Տերիւել: Գիտի խոսի Վեր . Ս . ՊԱԳԳԱԼ-ԵԱՆ , (բածաստեղծ եւ աւհաարանիչ) ։ կարեւոր ևիւ թերու շուրջ:

Unempt wywin 5 :

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

#### **U**U35U 28 € ቀሀብ ተደተገው

Շարաթ, Մայիս 28, ժամը 21էն միևչեւ լոյս, ճրդ Թաղապետարանի որանը։ Վիինի Միջ

Մայիս 29ին, կիրակի կկսօրէ հաջ:

Վալանսի մէջ «Մայիս 28»ը կը առնուի Մայիս 28ին, լարախ երեկոյը պետական Թատրոնի չթեղ սրահին մէջ։

Լիոնի մէջ «Մայիս 28»ը կը տոնուի Մա-յիս 28ի չարան իրիկունը նին Տիւնուա-ոի սրա-ին մէջ։

Մանրաժասնութիշնները ժօտ ատենկն։

### ԾՈՎԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆ

ԴեՊԻ ԼԻԶԻԷՕ ԵՒ ՏՕՎԻԼ

գմակերպուած Հ. Յ. Դ. ՌՈՍՏՈՄ ՁԱՒԱՐԵԱՆ խուժրհրու եւ Ապրիլեան Սերունդին *կողմե* ։ ՑՈՒՆԻՍ 6

ՀՈԳԵԳԱԼՈՒՍՏԻ ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻՆ (Փանթըքոթ)

0 թօբարը կը մեկնի Իսիի սովորա։ վայրէն առաշօտեան ժամը 6ին, Փլաս Ռեփիւպլիքեն ժամը 7/6 (Պուլ. Մա +ենթայի անկիւնը) :

ապրայր ասկիների:
Վերադարգ ժամը 23ին։ Ճամրու ըն Բացրի, դերարուեստական նոիր բաժին։
Կարելի է նայր միասին, բերել։ Երթու դարե 12 Ն. Ֆ. (փոխահակ չողեկաո գով 37 Ն. Ֆ. (ի.

Zhamamjihi Ub4. 06.20:

antifulnitation and tame authorized and antifulnitation T. 8.

የጌዛክሮቤዛቤኒ ፈብጊበՎጌክሮ

իՍի... Հ. 6. Դ. «Զաւարևան» են Թա-կոմիտեն ընկերական ընդ: Ժողովի կը Հրաւիրէ ի ընկերները այս Շաբաթ իրի կում Ժանը մին, հրրենան դպրոցին մէջ: Կարեւոր օրակարգ: Պարտաւորիչ ներկա-Inc/ field

Ֆ. Կապ. Խաչի հանգեսը Հ. 0 . Մ.ի յիսնաժեակին առնիւ, Լիւնեսիայի ժեծ

յիսնասս---սրահին մէջ ՄԱՅԻՍ 22ԻՆ: Աարնագառըուկիւրրին հաճանմով ։

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ Իսիի Հ. 6. Դ. Նոր Սերունգի հա նասոր խումբի տարեկան խնջոյջը Մայիս

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES

Մայիս 17ին, ժամը 20,30ին, ֆրանսա-կան ձայն-պատկերասփիւռը նուապահան...

ոչեսի ձևեր տակ կ՝ուտայ ՄԱՐՍԷԼ ՏԸԼԱՆՈՒԱՅԻ «ԱԲՐԱՀԱՄ ԵՒ ՀՐԵՇՏԱԿԸ» (օփերա)

Գլխաւոր դերը կը կատարե ԼԻՏԻԱ ԿԱՐԻՆ

**Նուագախում**ը՝

Orchestre National de la R. T. F. Vnempe spurtfind: Phate

CENTRE PISTAURE

ԴՊՐՈՑԱՄԵՐԻ ԱՄԱՎԵՐՋԻ 20127600 8111-11 26h

3. 4U9. NU.21 4UBUL

արձանագրու թիւնները Aqualitatione

պորդարգությու արտասագրութիրոնները պիտի փավուին Մայիսի վերը՝ հեղթոնի արժամապրութնան օրերն են Ձորեցարթի եւ Ուրրաթ ժամը 13-14 եւ 18-20 Լակի գուրս ժամագրութնամբ, հեռախոս Թոիլուել 27-35: 5 Րիւ Մէյրան **։** 

Փարիզէն դուրս գիժել տեղական մաս-

ՔԱՂԱՔ, Տիկ. ԹուԹէլեահ, 4 Ռիւ Փարմանթիէ:

**40ՄՈՆ**, Տիկ · Տոլպաչեան, 23 Պուլվար ը Պոմոն:

ՍԷՆ ԺԵՐՈՄ , Տիկ. Շալնեան ։

### in apparent und apparent

Նախաձեռնութեամբ ՓԱՐԻՋԻ ՇՐՋԱՆԻ ՆՈՐ ՍԵՐՆԴԱԿԱՆ ԽՈՒՄԲԵՐՈՈՒ Շարաթ, Մայիս 21, ժամը 21էն մինչեւ լոյս Անիկոի Սալ տէ Ֆելբե միջ

16, Place de l'Hôtel de ville

Դեղարոշհստական խնամոշած թաժին ։ Ժամը 20:30էն մինչեւ լոյս եւրոպական պարհը ։

Robert Séto et ses Rumberos d'Europe No

ՀՈԽ ՊԻՒՖԷ ՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

#### -80htUSbSC-

լինն ... 3. 4. հայի Լիսնի ժամա ճիւզի վարչութիւնը ընդ4. ժողովի կը Հորևջլաբթի 18 Մայիս ժամը 15ին, 6ոյգաղաւսնի նրաևունիւր ։ որևու անաչն ։ դանրւսն օնարանք ՝ անա

4. hll 2/ 9 ումոնի մասնաձիւդի վարչուկ. MIDP Կոժոնի ժամատները կարքու-Բիշեր ընդն. Ժողովի կր Հրաշիրի իր բու լոր անդաժուհիները այս Հինդչաբնի, ժամը 15.30ին, ֆոժոնի Սահակ - Մես -րոպ սրահեն ժեջ։ Օրակարը -- Ա. Ջեկուցում երկու տար-

ուան գործունկութնեան եւ Բ) 17րդ պատ. ընդՀ. ժողովի համար պատզամաւորու -

Հիներու ընտրութիւն ։ Ընկերուհիներու ներկայութիւնը խիստ hapbenp \$

3. 4. hU21 Տէսինի մասնահիշղի ան-

դամական ընդե. ժողովը 23 Մայի, լ դամական բնվ» - Ժողովը 23 Մայի կուշարքի կկսօրկ հարց ժամը հեր Դ. Տան ներջնայարկը ։ Կարեւր կարգ։ Ձեկուցում վարչուքնա» Ար ներու Թիւը մեծամասնունիսն պիպի

ԿԱԳ. ԽՍՁԻ Կրընոպլի հասնայ ընդ . փողովը այս Շաբաթ ժամո չ ին դպրոցին մէք։ Կարևոր օրավար, ին դպրոցին մէք։ Կարևոր օրավար, ինդրուհ ընկերուհիներեն բլլալ օրո

### ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Zhp Bulun quum houne Bhehn un արթական գիջեր, ժամը 21ին, Քով որաշը։ Կր խոսի Գ. Պասմանչան հեր «Արդի գիտութեան մասին բնդւ ձևև Թութիւններ»։ Կր խնդրուի րլյույց

ԿԻՐԱԿԻ, ՄԱՑԻՍ 29, ԺԱՄԸ 20,45ԻՆ

#### 8. Rue Daru Paris 8e SALLE CHOPIN THE ELECTIVE SOFE

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ ՀԱՅԿԱ ԶԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԿՈՂՄԷ

Թատերական ներկայացում, երգ, արտասանութիւն Տեղերը ապահովել դիմելով հինոլաբնի օրերը ժամը նեն 1,32 Ռիւ ար Թուիս վարժարահը, հեղաքս հանո Արաքս վաճառատուհը, Հանդէսիր օրը կարեկի վատ սակ դահել։

#### ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՑԱՂԹԱԿԱՆ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻ 45 ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ ՄԱՐՍԷՑԼԻ **ՄԷՋ**

Նախաձեռնութեամբ ՎԱՍԳՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԱՑՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ 467P. ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

Հովանաւորութեամբ՝ *ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍ . ՄԱՆՈՒԿԵԱՆի* Այս Կիրակի ժամը 15.30 էն մինչեւ կես գիլեր, Սալ Մազրնոյի մեջ

88, RUE D'AUBAGNE

Հանդէսը կը վարէ Միութնանա փոխ նա խաղան Գ. ՅՈՎ. ՀԱՑԱԳՈՐԾԱՆ Կը բանակուս (Գ. Ե. ԲԱՐՈՅԵԱՆ Ներկայացուցիչներ.— Ազգ. Վեդր. վարչութիւն, Կրոնական Յարանուսա թեսակց, Բարեգործական եւ Հայրենակցական Միութնանց ներկայացուցին Գեղաթուհստական ձոխ եւ խնաժուած բաժին։ Վեկավարութնամբ Տեկեւ և ՇԱՄԻՐԵԱՆԵ: Կր հերկայացուի՝ ՅՈՎՀ. ԹՈՒՄԱՆԵԱՆի

#### ԱՆՈՒՇ

Օւինրային դանադան պատկերներ, ինչպես նաև ԵՐԿՈՒ ՀՆԱԿԱՐԿԱՏԵՐ . Ի Shaminismbq darpin

Պարեր ժամը 20էն մինչեւ կես զիչեր , SERGE GARO նուշադախումբու Պիւֆե մատչելի դիներով

ԳԱՐՈՒՆԸբնութեան կուտայ կապոյտ երկինք, կանաչ սար ու ձոր, գո<sup>րնգի</sup> ծաղիկներ, պայծառ լոյս և ոսկի արեւ․․․

Amour phone gover and the interest of the second or despete the second

<u>ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ԵՂՔԱՑՐՆԵՐՈՒ</u> Zและแนนง Zuususnkaeuv นๆruveverna

### PEINTURES THOMLAC

16 Bis, Bd. Sébastopol PARIS 4e

Métro : (CHATELET - HALLE) Tél.: ARC. 26-61

ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեր սեփական արտադրութիւնը հղող և աժ չեչ արդիական Հալակով հա ուտժ առաջնակարգ հերկեր, գոյներու մեծ ընտրութիւն սենթերին և վա կին պատրաստութիւններու։ Նորոյթ իւղաներկեր, պատի սիրուն քույն աժ չն տեսակ կինդերում և փլաաթիք։ Ձեր բնակարաններուն արտաջին և ներջին իմասեջներուն Համաթ անշրժեն

բոլոր նիւթերը։ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ

64, BLD. DE BELLEVILLE, PARIS I 52, RUE CHALON PARIS 12

166, AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE 18, RUE BRÉZIN; PARIS 4 BIS, RUE P. V.-COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET O.



Հիմնադիր՝ ՀԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ Le PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Télénh · PRO 86 - 60 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 C. C. P. Paris 15069-82

**<u></u>** የፈቆ**ԱՆ**በቦች**Ա**ችቦበՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետ · տար · 40 Ն · Ֆր · ,վեց · 22Ն · Ֆր · Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր. 2 mmp 0.20 % Shn **4947244105** 18 FLSII 76 MERCREDI MAI 9 ĥ

SCHME ANNER

Fondateur

SCHAVARCH MISSAKIAN

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 16ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4603

opapul bouse

ումուցերը ԱՄԷՆ ԲԱՆԷ ԱՌԱՋ

Մայիս 165 խորհրդային երկինջին վրwhat wamphiar # ատեսմ ագրերիքրար օմուրաւիր դինամետև ապետ ամերիգնան օդանանին միջարկերի աստեկայում չանոք օդանադործունցու հրուշներ կողմե, որ միուք, դիմացի ձականի վեխագոր խոսակեցը յանցաշորի գիրվի 122 դնել, նախ ջան Փարիդի

Իրարսանիրորդերն ի քուն աշխանգի հա-Ախահրան բաշարանրին հաճաշգն ։ «հեներ դէք մրրը, բանը գարևոն մեներ րանրերին Աիսշերար ստոնարներ են և առենիքրար օմարաբեր ին քսշտարիքանքը Արտասերիթունեն Լուբ բունարեր կան Տերաստերիթունեն Լուբ հարջարային քրներուան ռավատվան հայ բերերները , մասատանցին , որ նաև և ա-ի վեր հետևողավան կերպով եւ Աքերի-կայի ընդ-անուր սպայակոյտին Հասատ ու մեկ դադանիր կայ այս մարդին մէջ Անյցուցին հանւ որ ամերիկնան օդանա տունիւնները՝ ցորչափ հակակչիրի չեն Անրարկուած ապարադինումները ։

Apple Jagadh opulunghi 91/muces արդերկե մեկն էր ապապինումը , որոշև Հասին կուր կր ծնձեր, աշխարհի մեծերը տասնեւնինդ տարիէ ի վեր՝ կանաչ սե-

դաններու չուրք ։ Ինչպես Գերմանիոյ ևւ Պերլինի կննիոին, հայնայէս ապաղինման բարդ Հարցին ժառին բոլորովին Հակուանեայ տեսակէտդակը ըկունգոր ըրեկայացումիչընե թբե արկը Համուս աշխանչ»ի թշ թյանջն գայը Սրութիաս հարդայացուցը բուրը մարնի հատ պատերապեր չէր վերջա-չած տակային, երբ 1945 Յունիս 26 ին ատարարգուհցաւ Միաչնալ Արգերու Ուկա-ար ՄԱՍ գլխաւոր գործելին մէկ ու կո ար Միաչնալ հարարար արձիչին մէկ ու կո ար ար արձույներ ապագինումը, իր ng (nt) fruburf aphagh frantmunus

հայն տարուաց Հոկտեմբեր 3ին Միաց հատանդները, Մեծն Բրիտանիա, Խորճ Միութիւն եւ Ձինաստան Մոսկուայի մէջ ad fal hmalon յայտարարութերւն մր րավար տալագավրու հիւր դել, ոտասանի այով փափան ին նահարդերը «իրքել մանց այով հանաևչեր վահատետևուններ - Բ

ումը կարու բերեն մի օպառայի ումը կարու իրանրի դեհլու համար »:
- հրվական եւ քրածին հոր դիւյսե 11 շախաղական կը դարձեկին ենք ոչ
- ապարինումը՝ դեր ապառայինումընանց
- ականում

1940, Burburup 24/2 VUAp Shiptenfund nich jubabanfund p & dp :
Sahif da mah uthe for Banka lafte adle
Sahif da mah uthe for Banka lafte adle
Shipe amanchang bahajan jungang dabsahan latan nich p rudmin Springly de Swhartshap pubilidmily uman blomp dhugh-

արայ ընկանացում ուներն ջևանին գն : Լրմու ես անգաւ անտանիր քախանահնե Refungació acht demite de l'Esque-red sinhete a fretindur afretion romagni però a a spetindur afretion romagni però a a apromon flere un-tropi de promognito aptropi de l'esta-tori de promognito aptropi de l'es-plon, sudan d'Enit homanica que romanica biene d'Enit homanica più motte

1949; Thymbol pap 30fir « Life of whom no 1991 Դեկաներեր 30 թա գործը «Արարիիլ հեծա-համարիայի ընդուներա Հակարիիլ հեծա-հարիայի ընդուներա Հակարիիլ հետա-հրիիայի հարարիր (հարարի հետարիկի հետարիայի հետարիր (հարարիկի հետարիկի հետարի հետարիկի հետա terflum brunghype (buttoff composet for hand noch de gungamphe chopina noch de gungamphe chopina phint of ambifored po 1948 Buchta ighting of ambiforedy, 1948 Uneaportion in a sumple or proportion began White for a sumple or proportion began White for sumple for a s

uluned por de: երախումը, մը։ 1952 Յունուարըո հումիկան և, դասական գորդ յանձնա -հումիկոր միանուլուների կարմունցաւ «դագինան» միակ մարմին մը։ 1854 Ապրիլին Մ. Նաշանդները, Անդ ատկան ղկնջերու 1952 Յունուարին

### "ԿԻ ՉԳԵՄ Կ'ԵՐԹԱՄ ԵԹԷ...

ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՅ ԽՐՈՒՇՉԵՒ

**ժ**በሚበቂር ԿቦቴԱՑ ԵՐԲԵՔ ՉՍԿՍԻԼ

UURUPLES 4C PAPER AUSANPPIRE PPARE

Udhily jantimbus winged 140 նախատեսիլ Վեհաժողովի ձախողութիև -նը, այսքան հապնեպ եւ անակնկալ կեր -

տարրը ին որունարությունը որուսարությունը որուսարիությունը որ հայաստարրաց է Մ.

թատարրը ին որուսարությունում և որ հայաստարրաց է Մ.

թատարրը ին որուսարությունում և այս ասիրը ասարարարությունը որուսարությունը ասարարարությունը ասարարարությունը ասարարարարությունը ասարարարարությունը որուսարությունը որուսարուսարությունը որուսարությունը որո

1 - Մ. Նահանգները հրապարակաւ եւ ուաօրապես ական է հոր ուր «ի պատասապես պետ է ըսդուսը որ է ը ընեց թաղաքականութիւերը դատապարտե-լի է, որ յարձակողական դործուհէու — Թիւն ուհին և գտու պէտք է յայտնեն ի — ընեց այդ դործուհէուքնած Համար : 2 — Վաջ է յանձն առևնն չրոնարարնի և Միուքնան սահմանները ևւ այս առ —

ատապարտեն անցեալի զէպքերը » «Իւ 2»ի ժիջաղէպին պատասիա-

նատուները պէտք է պատժուին ։ Այս առԹիւ Խրուլչեւ չեչտած է Թէ և եք գուտարարկէ վեց – ուն ամիսով յե-ական առաջարկէ վեց – ուն ամիսով յե-

Այզբնհաուրրի № . Միութիւն այցելու թեան հրավերը հա առած

Այդըն առերը իր կարգին յայտարա -սծ է Թէ Խ . Միու Թհան վրայ լրահսա կան ոչ մեկ օգանաւ պիտի զրկուի այսու-հետեւ ,ուրեմն աւելցուցած է ան ,խորհրորոյին պատճառաբանութիւնը կր կորսը Հային արտանագրություն և Արաբեր սե ադրևիվրար օմանիր մոհցուրքութիւրն Հարմրրևու րախամաչն միարք աստաց Է ձերք ևև կղառան։ Քեռ աստես Խորհրդային սահմաններեն ներս յ

է որ ընտելչեւ սնողաց է գախողեցնել վե-իսկակար բանասակրիս էի գրասակունը ։ ըսկերգառեր առերասորին դուրո կորութ

ատորովը»:
Ահեկ կացութենչ և դուրս ելիկու մտա դրութենակ Անդլիոյ վարչապետը՝ Մաջգիրի եւ Ֆրանսայի Հանրապետը՝ Մաջգրու հետ որ հրուչչեւ դուսնայ Այդրենաուրրի հար հետուչչեւ դուսնայ Այդրենաուրրի առաջի՝ ար Կոլ ամ էն ձիդ ի դործ
առաջի առաջի

ը վերջնադիրը ։ Տը Կոլ ի մէջ այլոց ըսած է .որը, այն պատմանը բազ ծնրահատրի վերեւը։ Այս մեջենաները ռուժրեր կրնաչ, փոխա գրել։ Ուրեմն հարցր ընդհանրական է եւ պէտք է կարգագրել։ Լաւ չէ որ մասնակի դէպքի մը պատճառով բաժնուինը անմի-

Wpnzzie wingpanchie d'imgub & am կայն, ու քղադրղոուած բացականչած է. — « Ո՞ր սատանան մղեց Աժերիկացիները

u, fuitamen, Spectou be M. Vhaz -Phil hungstyfis «Huyangfilal wis bliff in արգրականներ դե : 1822 թանին Ֆրանսա եւ Անգլիա պատաննջեցին թո հայոն թե դանիմայիր միր երև, թևև մ սական դենջերը 75 առ հարիւր դեղջուած թլյան։ Մայիս 10ին Մոսկուա կը պահան-Ձեր հակակչիոի միջազգային մարժնի մր Հակողութեամբ ջանդել օտտը Հողի վրայ Հասաատուած Հիւլէական խարիսիները ։

18 8ուլիս 1955ին Ժըններ Վերին ժողովը զբաղկցաւ ապադինման Հարցով, առանց արդիւնջի մը յանդելու։ Շոյն բախաին արժանացան վերջին հինդ Շոյն բարարս ու ատրիներու փորձերը ։ ՀՐԱՆՏ-ՍԱՄՈՒԷԼ

որ հման ջայլ մը առնեն»: Տը Կոլ պա ատականած է .- «Աշխարհի մէք ատ gabine sendant & an san

Ապարդիւն սակայն ։ Ձորսերը կը բաժ – ուհն առանդ նոր - ժամադրութիւն - մբ Lacht maning tag

Ժողովը առանց սկսելու վերք դատծ է ժաժը 14-30ին : Արդէն սկսած էր ժաժ մր ուլ չնորհիւ Սրուցչնեի որ առանց պատ ուի ուչացուցած էր։ Վարչապետ Տրպրէ եւ անոնը որ լուր չունէին կը սպա սէին Էլիզէի սանդուիյին վրայ :

Lasudnandh bhumbo dunbulgaabb հուշնրել հաջախ գախ, դեսպինսկի թե ան, հուր սոնաժեսունիորն մետուոց է սե ըն մառելալ Մալինովսկիի կը նայեր

— « Նեղ կացութեան մատնուած մէկու մր երեւոյթը ունէր, կարծես թէ - մէկը վրան կը հսկեր» դիտել տուած է ներկա

ob թերքնաևմ արտարձաւթիւթ դն աքրակ ա-բրեր ահ թա քրրայ ին դատանասերբրեր , բերկաւտանի բերքան դր պատանասերբրեր , բերկաւտանի բերքան դր անգիներ դերենր դետր քն օտիքեր հիտոն աստաց է որևա-դետր քն օտիքեր հիտոն աստաց է որևա-

Միքաղզային դէտհրու կարծիքով Սը-բուչչնւ հերկայիս բանակին ննչուժին են-Թարկուած է (Մալինովակիի հերկայու -Թիւհը ապացողց կը նկատեն այս կար – ծիջին)։ Այս վերջինները դժգոհ են վեր-Հին զօրարձակուժէն եւ «Իւ 2» - դէպջին ասիկավ միարք ասւագ թր, վանչապես րշ ուգրվտնգոր ին իանօտիր : անհանակ դնում արբոն որ փանչապե

Մտածողներ կան նաեւ որ «ընկերվա րական պլոքի» չատ մը երկիրներու զե -Ծիրասատր մգմու թբ, Ռևթբբքե - Ռեթբ դավանցբեն ու հատքատքը Հացայրավո համաս «Մուր» հատ ը հաննուն մուտը հաշանական մերձեցումէ մր կը լայտարարեր. — « Ամերիկեան « Ուժանջաստեներ կոոմամաարբէ մմաժուղ -ատ ևանս արայն սևաբե ին Հաշատար դատիր դիկասէան աշերևն եարաք աքաւ է մել լ

bptgzmpff mamas dudg 966, Nonezչեւ յամպատրաստից մամուլի ջու յրան պատրասարը ց նաև ուքը ասուլըս մեկնք եք Ամերիկացիները չղասապար-տեն Իւ Հի միկադեպը, լպատեն անոր պատասխանատուները եւ ցաւ Հլոլոնեն եղածին համար

տ դիչ հաշանականութքիւն կայ կա ցութիւնը փրկելու, ոժանք կ'ըսեն նո որարագ էր իք բերեշանիի ակակ դրդնի։ Խորհրդային ժողովուրդը չատ դոհ է եւ Մոսկուայի մէջ կը հաւաթուին յայա արևու Հագան ինրըն աշնախունիերն . պէտը է խոսիլ ամերիկեան աշխարհակալ-ներուն հետ »:

Then hands Thungton Tousabyaber շարհամիր իանգինը — մրդսինաա բւ շարհամիր իանգինը — մրդսինաա բւ չտա տանարակար րախաակին ին րկտաք անվ չտա տանաւոց է չնապք և Ուներ, աս ապրուրքչ Հայաստանար — Թենուտաբենն են A pour type

× Se 4ne 269by behath att mbah ne հետալից ճայր (հրեղջարինի ցերեկ) գոր կուտար երեց ժեծերու ի պատիւ եւ 80 Հոդիի ժատմակցունհամը :

#### ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԻ ՀԱՅՈՑ ՎԱՆՔԻՆ ՏԱԳՆԱՊԸ

Ինչպէս ասկէ առաջ գրած էինք, Երու-սղէմի կառավարիչը։ Պատրիարջարանի սաղէմի կառավարիչը Պատ վարչական պատասխանատու eillad Հայրիկ Եպիսկ Ասլանեանը, այո վերջինը Էջմիածին գիմած էր մասնաւոր րաքակով մը, խորբելով որ բաւ համար-ուր Եղիչէ Եպիսկ ի արուած պատիժը հե 

21 Ապրիլ, 1960, Էջմիածին Տնօրէն ժողով Հայոց Պատրիարքարանի Հին քաղաք, Երուսաղէմ

եր քաղաք, օրուսաղչու եր հաստատենք Հայրիկ եւ Եղիչէ և – պիսկոպոսներու 11 Ապրիլի Թուակիր նա– մակները, ինչպէս նաեւ հեռագիրը 13 վարդապետներու՝ Եղիչէ Եպիս-ի ներու– վարդապետներու: Եղիչէ Օպիս ի Ներու-մի մասին: Վեծ. Հայուրապետին համար ածշրաժեչտ է ունենալ Երուսաղէժի Մի -արանութեան, բացարձակ ժեծամասնու Թեան, համաձայեռութեւրի լինդրեկ ժերա-Շայման , ստորադրուած Եպիսկոպոսնեpor hondt :

կաթողեկոսի լոնմնարարութեամբ , Սհրովրէ Եպիսկ ը կը մեկնի Երուսադէմ , յութերույն իրրնինրբեն, արմեսնը վնան ։ Հատարանրբես։ Հաղան անմ շանձի ասեր-

Ողջոյնիս Սիրոյ บน. นุนุน น.ค.ศ. ยกคบนุกๆกบ Գեր. Հոգ. խորհուրդի նախագահ

25, Baphi 1960, boufhadhli

Հայոց Պատրիարքարանին Հիմ Բաղան հրուսարեն (Յորդանան) Հոգնութ Սորհուսարեն (Յորդանան) Հոգնութ Սորհուրթը, Ն. Մ. Կաթնորի կոսի նախապահունեատեր, որուկց անմիջական հրակի նրուսարչել, տեղութ վրայ անձամբ ժածոնական հրադար հուրանարունեան և հաներայիում հարդարարունեան և հաներայիում հարարարունեան և հաներայիում հանարայիում հարարարարան հրակի հրադարարան հրակի հրադարարան հրակի հրադարարունեան, ու նորայրական օրույն մէջ Քրիատուի, պալու Համար վիրքնական նրցա կացուհենան, առաքարրուած իներին կորս ՀԷբ։ Մայր Անաս հրակիանը Անասի Անարիները Անասի Անաս մեջ ։ Մայր Աթոռի պատուիրակութիւնը , որ կը րաղկանայ Հայկադուն Եպիսկ է եւ Հոգ . Գեր . Խորհուրդի անդամ Արարատ Ղարիպեանէ, անյապաղ կը մեկնի Երու-սաղէմ։ Մենջ պիտի Հեռադրենջ իրենց մեկնումի թուականը ։

> UUZUA UPPEAPUANANU Հոգ. Գեր. խորհուրդի նախագահ

Այս տաքիււ , Ֆրահսայի Հայոց Կախ Նուիրակը Սերովրէ Եպ Մահուկեաչ, եւս , Չէյրութ ժամահեց Մայիս (իր եւ ջանի մը օր մնալէ վերը, Մայիս 10ին օդանա-ուվ մեկնեցաւ Երուսաղէմ ։ Հայկաղուն Upper Sudbat be pop. ոտո Ղարիպետն արդէն Փարիզի ճամբայ ելած են եւ շուտով կը հասնին Պէյրութ, իրենց կարդին անցնելու հա beneumaki

«Ujy» 4p qpt Pt bpneumglah Upm առը ընդուն անհամբեր կը սպասէ Մայր հուի պատուիրակունեան ժամանումին ու կարելի կարդադրութեանց

Ցառաջի նոր *թերթ*օնը վոր բոլորդ պի-

\*\*\*\*\*\*\*

#### ԿԵԱՆՔԸ

**ՀԻՆ ՀՌՈՎՄԷԱԿԱՆ ՃԱՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՅ** 

### կ ቦ በ Ն Ք Ի Ն

#### ընկերԱՅԻՆ ՀԻՄՈՒՆՔՆԵՐԸ

*ԽՄԲ*. — Այս յօդուածը կհառնենք *«Սուլ. Հայաստան*» թերթէն (Ապրիլ 29), անգամ մը հւս հաստատելու համար թէ Էջմիածին կը խօսի հկեղեցիներու բաց ման մասին, հրդ Երհւան կը խօսի հկ դեցիներու փակման մասին, յիչեցնե pardibadent Ֆենրյոնի առակները, որոնք կր խօսև ցընեն գայլն ու գառնուկը՝ դրած։ Ընթերցոդին կը թողունք եզրա -կացնել։ (Արեւմտահայերէնի վերած -

Աստուածարանները ու իտէալիստ փի -լիսոփաները, կրօնջը մարդկային ընաժին պայա մատծողներուն, ինչպես նաև։ դարու ֆրամոացի ՝ հիւխհապաչահերուն կողմէ, որոնը դիտել կուտային Թէ մար-պաշու սաստոյարութ, ընչպես ան ին՝ ըստ իւմ աստուացները ստեղծած են՝ ըստ ի-ւնց նմանութեան ու պատկերին։ Բայց ւայնակս անայինց մահանունինան ու պատվերին։ Բայց հեւ այիպել առնունը վերգայի յացատրել գի-տական հիմուծջներով կրուերին իսկական արժատները է Լենին բարձր դնահատակող Հանդերձ ֆրանսացի - միշնապա ստենրուն անսատուտենան տեսունիերները, վր Եր-չեր Թէ կրութերին ծագումը և որդութերա պատճառը միայի ձողովորական, խառեարտուսուը հրայս «որդություն» արև ավե -թեռային, ջաղջենի սահմանափակ մաա -ծողունեան արդիւնջ է։ Քաղջենի մաա ծողութներիը ոչ կառարար խորութնեամբ , ոչ ալ նիւթապաչտ ձեւով , այլ խոչալիստ կերպով կը բացատրէ կրօնջին արժատ –

Գիտութիւնը հաստատած է թէ կրոնքը ոչ միայն թնածին չէ, այլ եւ հրապարակ իշած է մարզուն ծաղումէն հարիւր հագարաւոր տարիներ հաջ միայն ։ գաբառոր տարրար տար արայա։ Կրսորո գիսակունը եւ ծաղումիչ պատճառևերը գիտականօրէն բացատրած է մարջս - չե-երելիսմը։ Ֆ. Էսգէլս կր գրէ. «Աժչն ժչկ կրոնջ ոչ այլ ինչ է, եթէ ոչ այն արտագոց վլուխներուն մէջ, որոնք մարահատանանույ դն, սեսութ դէլ բենհամիր ահատանանույ դն, սեսութ դէլ բենհամիր ուգրեն

րար երկի հանրը դարանանարիար պահմաբար արբ հանդար ազգրգը հանր դականմակը չև թե արկք հիամ, բանամահրար պահմար պօրու թիւնը բնու թևան տարերային ուժ bpne ղեն մղուող պայքարին մեջ: Այդ անպօրութեննեն էր, որ մարդիկ իրենց երե -ւակայութեամր ստեղծեցին դերբնական ուժեր եւ ապաւինեցան ա

Մասնաւոր ոեփականութեան յառաջա արումին պատճառաւ հասարակութեան մէջ **թ**չնամի դասակարդերու հրապարակ դա

են դանման վետ իշխամ հրաշ հրադ ատերnithputh mittania p կութեա<u>դ հոյնչափ տարերային եւ ոչ պա</u> կաս աղետաբեր ուժերը։ Չկարենալո 24mphimend ու լարբաղում պրոստուսորը, առանց ի Հու չկարինալով լազինահրին ուժերուն , ասոնց կապելով օգնունեան , երկնային մէդ դմար իսիւիր դէն քաղամանցում -« մետիրար» թեկանու հմես: թին դարիր քրրիր ին մեկ - « Հաղտմանցոմրբեսու գործը իրկութեու ու արմենիերկար արոր մերա ներուն անդօրու թիւնը անկառատիելի կերպով Հանդերձեալ լաւագոյն կետնքի մբ Հաւատքը կը ստեղծէ, ինչպէս բնութեան դէմ մղած պայջարին մէջ վայրենիին ան-դօրութիւնը՝ աստուածներու, սատանա ւտած ին որունիչ »։ մենու՝ Հնաշերբերու ունիչ հարբևու Հա

Այսպեսով, կրծևջը ծագած է իրբեւ ա-պացոյց բեութեան, ապա նաեւ հասարա-կութեան դարգացման տարերային ուժե-րուն հանդէպ մարզու թուլութեան եւ անգօրու Թեան , դաղափարական արտա -յայտու Թիւն տալով այդ անգօրու Թեան ։

Մարդոկոն - լենինիողմը Մարջաիսմ - լենինիովը - հասատատ է ԲԼ կրութը դասակարդային հասարա դարդին մէկ միջոց միս է, որով լաճա -դարձող դասակարգերը կհամրապիդեն իշ-րենց աիրապետութիւհը աչիստատորեն -որուե վրայ է աս Մարջաի, ջրիստոնելու -Թեան ընկերային սկղրուհջները կհարդա նետն ընկերային սկզրում բները կ'արգա-րայն կի Հարարահան տարկու Թիւնբ և կր դովարան կի Հարաստերաւ բինչի եւ կր -հան, անշրաժելը, պարապային, Թիև ինդնուկ ծամաժում թիւններով, պայտ-պանել ալիսատաւորներու Հնչումը ։ Այս իրողու Թիւնկ կարելի է լայանել բոլոր կրոն ջներուն նկատմամբ ։

Դասակարգային Հասարակարդին եկեղեցին կը դառնայ հասարակական ո րոշ ուժ մը, իրրեւ չահագործող դասա -կարդերու անրաժանելի մասը, խոշոր սե-փականատեր։ Ան Աստուծոյ անունով կը նուիրագործէ զոյութիւն ունեցող չահա նու քրադործ կոյու քինն ունեցող չանա -դործող կարդերը, Հաւաստացեայիներունիը շարող այի կարակարը Ձէ ժամանուու սեփականու Բիննն ու հասարակու Բեան բաժահումը ըստ պատակար քերու հաս տասուստ են Այսուծույ կողմ է, յասիահ-նական են եւ անվողնոխ, ուստի ասունյ դէմ դալ, կը հրահակէ մեղջ դործել Աշ-տուծոյ չանաև և հանաև և ասուն ու սուսու աչխատաւորներուն համբերել երկրային աշխատաւորներուն համբերել երկրային ոտի մեկարճ ու նչուտոսւնիւր, . մե. Որարճիր, քսունբաղե ատրին աղչը աթ -Պատասահոսեսւո ,առեսես և սեմեպնր սակ գրվասը ու թյուստություն կերբիրի -հան աշխար-ին մէջ ։ Ան կը Թմրեցնէ ժողովրդական իսուհրոշ դիտակցութիւ մոնգումորնու մէդ դմուաց տայնան որն իտնմանարդը ամիասւելիդը հաշ այնականականական այնականականական այնականականական

Հենինը կը նչեր, Թէ ննչող դասակար -դերը իրենց գերիչիանուԹիւնը պահպա -նելու Համար ընկերային երկու դործոն -

ներու պէտքը կը զդան , — դահինի ևւ տէրտերի։ Դահինը պէտք է ննչէ չահա րն՝ իոք ագնագեն, դրիկանք թւ ծայետ-ժոհգուսնրըու հոմունը ու մգույսւնիւ ատոն Ֆեկոապեսիայիայի վջատի Ֆիւրն : Ո՞ւս տոչչրն յաս կտերքի Է որ, հով աչիսաչին շահրափով

Ցայանի է Թէ սկզբնական տեսջով բըրիստուհյունին ըն ծաղած է իրբեւ ըս -արունինրու, ընչպազուի ու թայքարուած ամրոխներու իղձերու, յոյսերու արտա -յայսունիւն : Այս ձեռով առվծուեցաւ Քիրսոսոի առասակեր , որսուհ կը կապէին ընչաղուրկները իրենց փրվուհիւնը ընկերծչագուրները իրենց վորևութիւնը ընկն-րային ծանր ճնչումեն ու շահադորձեր մեն։ Այդ ժաժանակ թրիստոնեական հը-պատասերերուն մեն կային ընդհանուր հաս-ւասարուժեան, հարսաուժեան դատա-պարաժան, արդարուժեան մասին որոշ դապափարևեր։ Այդ պատճառով աորկագաղափարներ Այդ պատճառով արվա աքրերը մեկ չանի դար Հայածեցին ջրկատոհաներ է Սակայն ասածա գերք կ վերԷոլ եկան այի հղգակացութնան թե չատ
աւելի ձեռնաու է ոչ թե չրիստոնելութիւեր ընդՀանրապես վերջնել, այլ գայն
մարրել թողուի տարրերեն, եւ յարժարցնել իրենց դասակարային աշերժան այն
Այդ նպատակով ալ ջրիստոներ Բիւնր անոնջ գարձուցին պետական կրոնչ և անոր
անութ գարձուցին պետական կրոնչ և անոր
անութ համար դիսա կարադայնել ու դուս օվնութեամբ սկսան արդարացնել զոյու թիւն ունեցող կարգերը ։

wittht's Կրոնքի յետաղիքական դերը աւելի ցայտուր կերպով յայտնի կ՝ըլլայ մասարդականսեր Հաշանսեցույր ու երլերև Հատերը է Կես արայէ ետրուսե Հատերը է դատակիպանություն ու երկերև Հատարան հայաստանություն ու երկերև

ատրապահորի դրագատիրությար խարկու-Որևրեսուր դէչ ապէր կրևասվ կև փոհգչ դրարապատութ. պաստարանել դրամատարիրութեատ խարբոր-պած շիները, ծառայել կայսերապաւտ յատուկ չըջածակներուն, արդարացնել ա-յատրակողակած ձղաուսները։ Աե-բե՛ս՝ բեսադիմական դերջ բոնած է կա – Թողիկէ նկեղեցին՝ Վատիկանի դլևասորութեամբ, որուրցը» բին դարձած է խաղաղութեան, ժողովը-գավարութեան եւ ընկերվարութեան, գեժ արարութնատ ու բողորդարութատը կչ-կը Թուլանայ կրոնջի ազդեցուԹիւնը լայի հրաերուն վրայ, առելի ու առելի մեծ ֆիւով մարզիկ զուրս կուղան անոր Հո -

Մարդսիոժ - լենինիսժը կը դանք, ԹԼ կրոնքը վերցնելու համար անհրաժեշտ է ամէնէն առաջ ոչնչացնել անոր ընկերա յին արմատները, դրամագլուխի տիրա որումը, հուրը հետարակութիան պառակ տումը, թշնամական դասակարգերու մարդու կողմէն մարդուն շահագործու – մը։ Միայն ընկերվարութիւնն է,որ հիմ-նապէս կը չնչէ կրօնքի ընկերային ար մատները, կ'ոչնչացնէ այն հիմը , որուն

գրայ գը յտաե օկողայութեան , ըն-կերվարութեան յաղթանակին շնորհիւ Հայաստանի մէջ վերցուած է կրօնքի ըն-

կերային հիմը, որուն հետեւանք<sub>ու</sub> կհրայիս որսը, որուս ռոստանքը դիկ ազատագրուած են աշոր ազդո թենէն ։ Սակայն մեր մշտ դեռ լ։ թոսեր : Եավական իր ոսու վոր քեւ քիչ թիւով մարդիկ, որոնք կր չպո կեն հաւատալ կրօնական գանազու, դապետութիւններու ու խորհուրգն կայցելեն եկեղեցի, կր կատարել դասիր դիտանցությամ վեն ի հան գայնոկու ան գույլ 16 ժատանա նադաակնու հրար գրաժուկրբե դ ընօրանա, այն րախատանանանը դարնո վետանվունորա ոչք է յա անցեալի միւս մնացուկներու խարմաներ խսելեւ այիր դահմով հար

Մեր երկիրը թեւակորած է համա վար Հասարակարդի ծաւալուծ կառ, վար Հասարակարդի ծաւալուծ ցումնհրու ժամանակայթիոնը Գ Միութեևան կոմունիստ կուսակայն Միութեան Կոմուսիստ Կուսակցար Կենդկոմի որոշումին մէջ, առամա կարեւոր նչանակութիւն ստացած է, խատարներին՝ Հաղավարակչակար վափանակար – մասականակչակար օգասւաց ըսև դահմա գրւաւսևութի ռողվունգրալե բւ հանս՝արարուհ։ հորորութ մար՝ մարդոց դիտակցութենկն լբա աիրութեան մնացուկները , հանւկա իար րախտանաշանուդրբնաւ վրհամի ։ Խնդիրները

Ատոնց իրականացումին Համար, Ն Աստեց իրականացումին համար այ կայիս բացառիկ հայաստաւոր պորեայա սահղծուած են ւ Մեր Հայրենիը, «Հոր վերելիի մը մէջ է, աշկարկե կր կաստարճ հոժեաժետյ պարտութը Թիւնները» Վերջին տալիները որ կերպով բարձրացան աշկատաւթյուն նիության կարձրացան աշկատաւթյուն նիության արձրացան Արաստանի Թայիչ, մակարդակը ։ Անմանեմատ ... է լայն ժողովրդական խաշհրու ստեր դործական աշխուժու թիւնը : Մեծ յա դու թիւններ ձեռջ թերած է խորթը y france folialing, jumpungtu mphybegge ոջրնու ումվունիրույն : Միյս ամկեր ա կ՝ամրապնոլէ մարդոց Հաւատքի թատ ղէմ դիաութեան, մարքսիոն - ինին quiquepupulper Sodiepuni Plant bloom

Mորհրդային ժողովուրդը հաժար գայրտվարունիրը, կասունդար ավել հանրովարունիրը հասան է հրիկարահ հանրերակարունիրը կասունդար ավել

Այդ ճանապար ին վրայ հիմավի կողմ կր նևաէ այն ամէնը, որ հրա գարէ մեր յառաջիտողացութիւհր. Կ գիլէ համայնավարութեան արագե geedp: Uh undproffer faquement րար արձրանի անրանրի վրասակաւ ցուկներեն, ինչպես են կրժական և պարարումերը:

d. HHZHAR

9.486° 8 Bb ...

Գերմանիոյ մէջ հօթը հոգիկն և գեն ցաղափահեսու, իրք լ գեն, 13 թոժիքն դբրե ՝ իրք լ հեց ցաղափահեսու, իրք լ հեց բարակույ այհ դրեն լուգի, որ

### " |u || 8 || 8

Նուէր Գ. Մ.ին

կարդ մը դրուազներ, մանաւանդ ան պուոպ խանդավառութիւն կը լառաքա գրեին այս մաստաղ հոգիներուն մէջ, Իսկ երբ կը հասնեինը այն անցջին, ուր Քեռի քրորոս ռադվադաչա կիքև Տիդրահիկ՝ Տուտուին ծունկիկուն վրայեն ին դիրկո կը նկատուէր ևերհսս ժերք չոյելով ձերք արով ք,ուքեն եջնրայի վհարդրեն, գէքի տշամիր հահակ դն հսյուց իհեր։ ութք ՝ տնուցրդ ՝ եք իրմակո չու չովար, գրանը ջարկինվ ին սակոնեն սև արմապ դևր ու 46 տեսուսչև աշևոտ որևե Նահում՝ գրեր դինուորներով միասին : Ձգոն որ նարնարն ու րհրւարահակարև մարամարբ ատևրքար էն թւ ին իրքնով որոտգ էև ի իրարմէ, պարտը կը համարէր դդուլա -

երարակք, պարար վա ճամարկի դղույա - ցին իր հղրայրը :

— Տի՛գ, Տի՛գ, ամրողք ըսած դ սուտ է :

Ուզի Տուսուն, որ կարծնա իր իրգրիերը պատասխանատուն, կո դրար իր ձեռևա - 
աւե, մահյունի ահայասակառունիան հա - 
ար, իոր վարովումում և ահեռևա գարարունիամե կը կահար ուղղել դանի ը կա - 
հայ արեւուն, ժեղջ է, ուղղել այնի իր- 
«ի է իր իշ որ պարոնը պատժեց, դրուկ

w all aboly a black name to honly of pe

ղա՛յ ըսկ, որդի՛։ Եւ որով հետեւ Ձգու կը յաժառեր իր աժրաստանունեան մէջ, Տուտուն ինչն էր

որ կը պաղատեր թագկատարած ։ — Մեղայ, Տէր ժեղա՛յ։ Աստուած դե-բեխի ասաց վերայ չրոնես (հաչիւի չառ-

Գիրի ու գիրջի հանդկալ ունեցած այո Դիրի ու գիրքը՝ տարդ պ ուսացած այս ահիարդիի հաւտապահ էր որ գիրքը՝ դեպի ին ահկիշևա կը մղեր վիլլայի ընպարձակ պատրւթյանին վրայ, ուր կատանձնահայի Ձերք կարդալու։ Իր ատելիչ մարցումենու րուն պարդամաութիեւնը վայկերու Հարուս պարզուա արև այ կուդային միանալու մեղի։ Այն ատեն, իր եւ իմ միջեւ ծայր կուտար տրամախոսութիւն մր որ հետ –

դենաէ կը տաքնար ։
- Տղայ, լաս, էա ի՞նչ ա գրուկ ժէջ յկաա դազիթին ։

Ես որ կը հանչնայի իր յուսացած պաատոնանը կը յայատրաբեր . — Բան չկայ մէջը. Տուտու, բնաւ բան

Squis, que que guquede mbeq bu qe րեր։ Ժամու վարադուրի չափ դազինիչ րացեր կը կարդաս ու կ'ասես բա՛տ չկայ ի մէջ...: Մեղա՛յ մեղա՛յ իմ Սահղծողին ։ Դրացի ընտանիջին մեծ մայրը որ յա-

ար դայն առազանի անումով կը կոչեր , Բևան գիտոնուներ բերուդով գիտկո էր «Իրան գրատաներ» անումով կր կոչեր ,

իրըեւ թէ ի նպասա ինձի կը միջամակը. ... Նարժան , խելօջ մր տեղդ նստէ ։ Պարոնը ինծի ու ջեզի պէս պառաւներուն գույթն ունդերար։ Նում շիկա գրա արժն գույթն ունդերար։ Նում շիկա գրա արժն թերս շատ անրակի ամեիի ներույիչ աա

երկու հատ արհակել այլիկ ըլյային պա -բոնը ահոնց պաղենա կր կարդար, յայս -ժառուրգ ալ կը կարդար ։ — Քա, մեսայ, կր յամառեր Տուտուն որ պատաւեր ենջ, երնածը սաղ սաղ քաղ-ուն՝ եր։ Մենջ այ երիտասարդ եղեր ենջ, ձենջ էլ մօրէ ծևեր ևնջ, իսժ գարի տա -

կչև չենք բուսեր ։ Ու ին կողմա դառնալով հետեւեալ սրտ-

- իր գանա ան ուողուրծ ուրի՝ ին ըն -- իր գանա ան ուովուրծ ուրի՝ ին ըն նիարավարը ան անչան է սե ամքակը ս -շաևսւոան անան է սև ամճաակը սմսեղը.

Unmarmy spale urnquers m murph պետը է որ յունեցողին րաժին խաննա։ Ձետա ղագիխեն փչուր մի ամուր կար – դա՝ մենը էլ լոենը, խօ ընրանդ չի ցա

է, անանվե ճամրան այսպես աժեն կողժե փակուտծ գտնելով, Գարկառրուած կր

դիակու— ակակի կարդալ ։ — Փարիզկն կր հա -— Լոկ , Տուտու ,— Փարիզկն կր հա արդեն Pէ տեղողնֆափիյօն տ՝Օր տնուն «Եր վաճառատան սեփականատէրը՝ այ ph Ship's Thmos Lenems PHIMING he shկաներ սիրանարկն, պարտանում Հարգերկն արժակեց րոլոր ահանգ ժաղերուն դոյնը կրհար էր անասա թեմ բարեկամը յիչեցնել։ Ռաժում Հատասան դիմելով հատուցում «Հու Հած են» :

lipp App Engrey B. Seemed for the following property for the following property for the following property for the following property for the following the lipp dbpfugnegh, Sneumin

օրք ի վեր Քուիքծ-ակ կը "

- հեւթ Տահրմաբայի Քրիսայան ;

- գաւորին , - գար ինային իր հար

- բաւստանութային է . Վե-հայհակ - բա առաւտաները փիսային իր հար

- բանաստանութային է . Վե-հայհակ - առաւտաների գասանարակի հա - իրենց վասինի գասանարակի հա

BYNKUPY SUPPLE

(3 Tmp ·)

HULTUSER SULUDDSER (BUE)

THE THE WEST

սուսում և ՀՍԿԱՆ ԵՒ ՓՈՔՐԻԿԸ արևարի դատրրամահարիր դամաման-Epismor 758 huly dragophie 525 pt.

1 m. Salaus 758 huly dragophie 525 pt.

1 sep le heks. White quisumun beliep 
1 sep le from Sudgapagan objetish plummaphis

1 sep le from Sudgapagan objetish plummaphis repetition sand papagan of feelich plantaments, from some dimensional manufactures of the possible programment of the property of the property of the programment of

frat manfpart dentempppbur geb ու վրայ ապակատ գար գար գար է և-Այս գիրջը կազժելու Համար Հարկ է ևand 100 soffer dopped Abaumy hy de company in the parachuse by a to complete quibangua integrate poundum -to complete quibangua integrate parachuse but integrate production to the company of the compa TE, Rumurmamn 118 Աւելի յեսույ Մուշի Հայերը իրենց հա իսխագրեցին եկեղեցույ իրեղկենները եւ այդ ու թիլո ծանրու Թևամբ գիրքը հր-եւ այդ ու թիլո ծանրու Թևամբ գիրքը հրգտոր ատվաշին երկաթ ժամանակ պահ – իր երկու հրեք ատրի լետոյ առաջին իր հարասի թուրդ բրաց ատծ մետց հոգի տակ մինչեւ որ , 1921ին ար կերև ալ գտնուհլով բերուհցաւ մա – «Նադարան ։ Մադաղաթեայ Հոկային 1. թերթիկները փրցուհլով Հասաֆ են հmustin be affazbe misnop to manage to

Wally dig. Գուլով փոքրիկ ձևուադրին, ան լուցկիի much up should here nech , 40 424\$ 19 կրան և կր թողկանայ ժաղաղաթեայ 101 թերթիկներէ , Պարոշնակութիշնը կարելի է կուրղալ խողորացույցի օժանդա

they diamypep upp material & about որ Օդանաթի կողմե 1434 թուականին Խորսի ժեջ, Գիրջը հինդ դարհրկ ի վեր անրանայն անրունդ փոխանցուած եւ թագրույլ է համարեն համարան : Ույս փանների գրույլ է համարեն հայուն այս արևերը Համաստություն է հայուն այս արևերը Համաստություն է հայուն այս արևերը Համաստություն է հայուն այս արևերը և հայուն այս արևերը և հայուն և հ purphys office, nep genemb &p stophy. " Aligname

ւիրջը վերջին անդամ կը պաւ եր ծիթեր վերջին անդան վր պատվ Ետեր հիմոր Գուլաժեանի, որուն ասև Այլ հարի հիմոր Գուլաժեանի, որուն ասև

tren dinunghebbe, needs off he qu but but a fourting winter այսօր Երեւանի Մատենա 7 mpuility of 9

PEARS UPSULFUL

OUT PAR LUB HUPTER WURD OFC

Մայիս 8ի Կիրակի օրը, Սորպոնի մեծ Ամ փիքատրոնին մէջ տեղի ունեցաւ րիզի Հայ Կարմիր Խաչի տարեկան հան -

Միութեան ծախագահ 9. Վահէ Ֆրէնկհանի բացման խոսջէն հաջ, խոսջ առաւ ֆրանսական Կարմիր Խաչի `ներկայացո... ֆրահասական կարգերը հարցը տարգայացու ցելը՝ Գ. Ռուսու, որ դացատրելել հաջ համաշխարհային մարդասիրական, «Ած կողմակերպութեան մարդկութեան ըր — ծայած անհամար բարիջները, անդար դարձու հայկական համեսա թոյր կող — դարձու հայեական համեսա թոյր կող քակերպութեան՝ Փարիզանայ

Խաչին արդիւնաւէտ գործունէութեան Կաղմակերպութեան ընդմանուր ջար տուղարը՝ Գ. Սեդրակ Քարեան, ֆրան որևքը ջասով գն արժեւամանգու արդա ծատով մը անդրադարձաւ դումի եւ մարդապերութեան դպայումեերուն , որոնք ըստւ, հիմը կը կազմեն անկասկած համաչիսաբնային բարօրութենան։ Մէջ բերաւ առակներ Եղովրոսի օրինակելի կեանչէն եւ վերջացուց իր խոսջերը հրա-որոկով ներկանդերը ընվանակ բարիին ու ղեցիկին համրէն

Ապա իսութը արուհցաւ օրուան հանդի-ութեան նախաղահութիւնը՝ ստնաժնաժ իրանսական Բժշկ, Կահառի անդաժ՝ հւ մեծանուն գիանական Փրոֆ.

**Յարդելի փըօֆԼսէօրը խանդավառ ճառ** Ծարդելի վրացիել հերը խանդավառ Շառ մի արտասանեց , որոշ և ինկացքին ի յայտ եկան իր անվերապահ պերծ ու հա-մակրանելը դեպի հայ ժողովուրը և և-նոր դարտար մասիոյին ու քաղաչահը -Բութիւնը։ Շելտեց այն սերտ կապը որ առեւ և և և և և հեր հեր հայար դարևը է ի վեր դոյունիւն է ունեցած Ֆը-րանսացի եւ Հայ ժողովուրդներուն մի -Չեւ։ Այդ կապը, ըսաւ, աւելի ամրացած է արհան այն մկրտումինամբ որ ահդի ու-նեցած է համաչիարհային երկու մեծ պատերաղմներու ընթացքին , երբ հայ ժողովուրդը իր արիւնը Թափած է, ար դարութեան յաղթանակին համար, ֆր րանսայի կողջին : Bhila dup pagap աները որոն օ ինկան հայ ապաս Բեևան արիւնուտ ճամրուն վրայ եւ ընդ -Հանուր խանգավառունեան մէջ սրտա -թուխ չեչտով մր թացաղանչեց. ՄաւԼտ ուխ չեչառվ մը թացաղանչեց. կեցցէ ֆրանթեւ այկական թարեկամու -

Ինչպես աժեն տարի, այս տարի ուհստագէաներ ստեղծեցին տաջուկ մի-որիկ թաժին մը, ուր հայ եւ օտար աթ-ուհստագէաներ ստեղծեցին տաջուկ մի-

հոլորոս մը։
Համուլջով ունկնոլրեցինք ծանօք դաչ Համուլջով ունկնոլրեցինք ծանօք դաչ Համուլջով հեղակ Յավրուհանը եւ նոյնբան ծաձուջով դիահցինք Օր Այիս Պօ յանհանի եւ Պ . Պ . Մելջոնհանի եւ Պչուրեանի Հայկական առմեիկ պարերը ։
Գեղեցիկ ելույթներ ունեցան նոյնալես

Օր ։ Աժակրեան (դաչնակ), Պ. Նահա -պետևան (հարժօնիջա), Պ. Հանրի Մար-ղարհան (իր հեղինակած երդերը), Գ. Լ որդ Եանպեկեան (ժեներդ), Արտաչէս

411102-112-112-80

ՆԵՐ ՔԱՆԱԵՅՆ ԼԻՈՆ — Երկու արրիք ի վեր, Լիոնի Հայութեան երաժչտասքը հասարակու -Թիշնը, գոհունակութեամբ եւ հպարտու-Թեամը կը հետեւի Փարիզի Սիփան - Կոմիտաս հրգչախումբին կոզմէ կազմակերպուած Հայ երգի փառատոներուն։ անգաժ կրկին Փարիզեն Առնումիլի 2. 8. տարատ դրդրս պարրդչս (ռռոս-լրբ Հ. Ծ. Դ. Նոր Սերունոլի «Կառվարևնց» խուժրը, Հովանաւորու Թեամբ Հ. B. Դ. Նոր Սե բունոլի տեղւոյս ՍիամանԹօ խում բին, 14 րուսդը տողւոյս Օրաստաթա լոուսբըս, 12 Մայիս՝ Շարավի երևկոյ 2 . Թաղապե – տարահի սրահին մեջ հերկայացուց Հայոց ՊատմուԹեան փառաւոր եւ անմո– չայրց Վաստուբերաս դրառաւոր եւ անժա-սահայի էջերԷն Վարդանանց պատերադ-ժը։ Երվար ատենէ ի վեր, մեր \_ բադաբի Հայութիշնը հայ Թատրոնին կարստը ուof b. Ilpouring horning a plate չերը, նժանապէս «Վարդանանցիչներկա-յացումը, հոս ծնած եւ հասակ հետան յացուսը, տոս ժուսաց ու տոսապան հրամե Երկսնու մեթ երիտասարդներուն կողմէ ջերը ջաջալերութիւն գտան, վառ պահե-ցին Արժենական ցեղին ջահր այս հիւրբևցին Արտոսագ... կալ ափերուն վրայ ։ Կ. ՅՈՎԱԿԻՄԵԱՆ

ANCHEUS UC BEU

ՄԱՐՍԵՆ Ա. Միրելի «Յառաք» — Գոր «Եր որ կուգայ հեռաւոր Ամերիկայեն Ալիջաան հիւլեան, «Պուլվար Օտոս» լ Նոր Սերմայական, աա գրակ իա գացող «Իրն էր Արծիւ խուժրէն, «Ակիան ու Ommos 1/2 & P Washphus

Los depolms:

Los Lumackh de kho wdatu hwhwleid new kudhum pajb de fundawk ke i Udd ne hun ki i Uniple 28fib. 8fib -pajbh dwaquamumho funda fun fibilim ki, jun-thumho wwatu mwakani alpabihhileka , թողլով երկու որբեր եւ այրին

Թողյով երկու որրեր եւ այրին :

Արդեի Ալիգասե, որեկրծերդ երը այս տեւ լուրը ատին, սիրած խաղոր կր խաղատեր ծարարական խումեր եր հետ Աուրի հրածասական խումերի եր հետ Աուրի հրածա իսարդեր եր բարեւի կերան՝ վայրինանը եւ բարեւի կերան : Ծեուրգո, ար դակաները եւ բարեւի կերան : Ծեուրգո, ար դակաները եր եր իսիկրենից մանու կերան այս հետացար, հետա սիրած այս հետացար, հետա սիրած Հայրենիքեր ինկար դաշաին վրայ՝ դին nunph wha:

աողերս փունք մր ծաղիկ համարէ թարմ հողակոյաիդ վրայ :

Գմբէβետն (արտասանութիւն) եւ ֆրանսացի արունստագէտներեն՝ Օր. Մարև -վալ Տիգես (Ջուքակ) և Տիկին Տր Մոև-սս (Բաւջուքակ):

սօ լթաւյութապյ։ Հատքակրելի էր խօսնակը՝ Օր. Իրժա Պատքաննած որ իր ժասնակցունիևնր բե-րաւ նոյհպէս դեղարունստական բաժեին, Հիւկոյի մէկ թերթուածին արտաստ -

իր տաղանդուսը ղեկավարին՝ Կարպի « Սիփան - Կոմիտաս» հրդչախումբը 4mowhu Hopphyburg wangungan plandp չայկական հրդեր, որոնք չեչտեցին փ լը օրուան հանդիսունեան : Ն.

2 II 3 II U S II Y

ԵՐԵՒԱՆԻ Հայկական դիտական կա ճառին կից Հաստատուած է ջրտական րաժին մը, ուր պիտի ուսումնասիրուին ըրտական պատմու*թիւնը եւ դեղադրո*ւ

թիրեր :

Ծրագրուտծ է հրատարակել դրաական
պատմունեան եւ դրականումեան ծուկըուած երկեր, անոնց կցելով հայերեն եւ
ռուսերէն թարգմանում հիմները:
հետրերայան Միունեան դրաական երկրոր կանառե է այս Առաջինը կը դրա
հուն Լենինկրատի մեջ:

ՍԱՍՈՒՆՑԻ ԴԱՒԻԹԻ եւ Վարդան Մա Outhtreof retriper to Վարգան Մադերմահանի և արգաններելն հար , պիարի
չինուի Մ-երքի արձաներ է։ Արդեն լրացած է Մեհորող Մաշտոցի պազային չինուան դեղակրա արձանը, որ պիտի դետոնոլուի
Մատեսողարանի նորակառույց չերին մ ուտ ըին ։

broklich att pagnens & գործարան մը։ Գործարանը օժտուած է Հիւտող, ձևւող, կարող ևւ այլ նորադոյն ժեջենաներով ևւ սարջաւորումներով ւ մեջինաներով եւ տարջաւորումներով չ-Այստեղ պիտի պատրաստուին կնոք, ար-դամարդու եւ մանուկներու դանադան տե-սակի բամպակէ, մետաքսէ, եւ այլ նիւ-Phyt dhainghly :

թուրդ ձուսոցայու մէջ դործարահրպվ-տի արտագրէ չուրջ ուն Հարիւր Հայար գոյդ ձեռծոց։ Յառաքիկայ տարի այդ 6ի-ուր պետի կրկհապատիսւեր, իսի հօֆեամ-հակի վերջաւորութեամ՝ գործարանին արտադրական կարողութիւնը պիտի *փաս* արտադրական կարողութիւնը պիտի *փաս* որդի դորքաշորութոստ

ՎԵՐՋԻՆ տարիներու ընթադրին Հա – յաստանի գիտնականներուն պատկանող աւրքի ճար բերութը աշխատութիրչորեն հասարի միայրակարդրբեսուր անտակարում առնի գան հրեսուն — աչխատութքինններ Հրատարակունցան արտասատմահի մեն է Խումբ մր Հայ տարրապետներ պատրաս – տեցին դիրջ մը, որ լոյս տեսաւ Լոնսոներ մեջ, Մեծև Բրիտանիոլ Խոբերդակցական դրասեննակին կողմել: Հայ տարրայես – հերը այդ գրջին մեջ կր բացատրեն կարդ րաստարը այդ գրջըս աչ է դր րացատրոս վարդ որ առաջին առքիւ՝ Թե ինչպես կր որ և առաջին առքիւ՝ Թե ինչպես կր ոսըը այդ գրջըս աչ է դր րացատրոս կար սսըը այդ գրջըս աչ է դր րացատրու Թևան ։ Հայ տարրապետներու այս զիրջը պիտ Հրատարակուի նաև Ֆրանսայի , Արևւ մտեան Գերմանիոյ եւ Ձուիցերիոյ մէջ ։

ենՆԻՆԱԿԱՆԻ աշագահանդներուն մեջկն - ոս մասերական հեկլեն հնագարհան ոս կորներ։ Վերջերս դանուեցաւ ամբողջ ակռայ մը, որ կը կչու չորս ջի ամբողջ ավռայեր, որ վր ղջուջ շորու գո լօ, այժմ այս ակռան ցուցաղբուած գործանհան վիւղին եշԹնամեայ վար մեր ընադրաութեան թանդարանին

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՁԵՆ Վ ԵՐԱԴԱՐՁՈՒԵՐ :

### LLPAUNDSTOPP

### ents entaurrhapur

րուրդ իշնածարչերենիր հակսեմանարարուthen from antipopper some of such thep per and the such that it is a such that it is the minige qualencing fallen!

he is a superior of the superi with wift ablished fit dies ne mule-

· He Bauepple & mpffmul ,

արաստանում հանասիչը ասույաստանում և ասիկա՝ ծուապասումը Թիւն է ։

Արաստանում ժիան ու տիրելի ձեռ մեջ և և ա

Sami's speed charm sucher the tempity of an

mp offers or merch allowabend able -" who ally family 4:

was alliferangs &:

"many for you, that sticker" for surgered to

"many form for surface, undprove of the a
"many form in unsers and of the form of

146 . Pume Though pe longphe Aph

ջաչնլով .
— Գիացած ըլլաս , որ ջեղժէ բանատ – տեղծութիւն կամ Տարտատնութիւն չէ ,

Այս քննադատականին յաքորդեց ծիծադ մր մեր չարբերուն մէջ. եւ անուն՝ մը՝ 1644

« Pulp Zupmanub» had «qupm Բանասահղծ » ։

#### 9. SILL SILEENS.

Գծադրուβնան ուսուցիչն է աս , փոք -րակազմ-ու ճաշակաւոր մարդմ ը , որ հա-ւանարար հղած է մանուկ եւ ունեցած քարուրքը մտա, տատքեր արուր դե աե -քրքաշտքե դե՝ սե դրմի ջարօն ին դա -ուսանագ ոծ է անոր։ Բայց ժենջ չէինք դիտեր By hogas pop mountain dif of juhyfing ոչ ան ինմարն ժուշարին այժ արուրն

ւինը մէջտեղեն կտորելով կրսեւ «Տգադ», Հայն մի հանել», որ տեսնեմ ինչ դծելս»։ Երր յուսահատի անվերջ աղժուկէ , իր

hashe mad apdang, mhomempe que forthe madernagh peddeler fante or fmdamfplmt atmb durul aburg mulpr

հասած , չլարուած ժամացոյցի ճօնանաչաստած, չրարուած ժամադոյցի ճննահա-կի մը պես կղ գանդարի մինչնւ որ աղա-ջը վրայ Հասնին ու ակսին համողնել գինջ, որ բարի ոլյայ վերադառնալու իր տեղը։ Եւ կր խոստահան խոնջը կենալ ու հետե-շել դաին ուշադրունետոնը և հարկ կր անաև փորձի կը վերադառնայ եւ հարկ կր տեսև փորձիկ թացատրոնիամը մը ինչ— գինջ նանչցեն մեսի :

- իչ, ինծի հայիցէջ, հա ձեր գիտցած Հարդերին չեմ և ա վարժապետումիլհով են ապրիր և ա ակարիկանումի ունիմ ։ - Միւտիւ, ջանի՝ յարկնոց է , — կը Հարցել ապա ժը ըրկումեաժը ։ - Միւտիւ, պատումանեն ծովը կնրե

All trumbliburh urbhi gli : Phrape, duph smalle

in y prupe, Apph puppe zwin in huis, i ange aphabus nephy de the think of the physics in hungary aphable properties and pumper aphable to the map in hungary aphable to the map in hungary aphabus pumper in hungary aphabus pumper.

Un mpama blanden the gar laplot file ولاسائطها

կենանել :

Միշակշել չուղեր առիքը փակացնել :

- Ես Հինոլիան այ դաս կուտամ , Պէգողեան եւ Կէրպերևան այ կերթամ է էդուրեան այի այանական , բայց ոչ «Մէկ
տեղ աժստկանի Հաժար կերթամ եւ ոչ
«Ակ տեղ ձեցի պես անդնորններու կը Հանդիպիժ

- Միւսիւ, դանի մր աժապանի պէտջ Հունից, ժեզի «չնորեց» դնեցեց ։ - Ոչ, - կը ժիտե ժեկը, ժիւսիւն այդ

abmquf urampud ubbphurp qpfmp ur

գրանով աստասություն Թուզք ախախ ինչ է - Կը գհեմ , ի՞նչ կայ որ ,- կը հա -ժաձայեի միակեն : - Ի՞նչ կայ որ , մեծ բան մը չէ , միւ -

որւր վե մրք : — Ուլոտիարգը մտա, տփանիլուարիր

վարձրև ալ կայ դ

- Լոէ, Թշուտական, - կը սպառնայ ւսիւն, - Հիմա աթոռին թույիլը կը Spenfel.

արւարոս, ցուցնեն բեղի : Հեչող դանդակին ձայնը միւսիւն դասա րանկն դուրս ... կր թացնկ :

#### irbe summense

(6 by dlme)

Znu , hphudalumbudum dagadh de

Հաս, հրապրուսաապան «որդուր այլ պես, Հայաստահի րոյոր մասերքի ու դա-ւատերիչե հաւաջուած ողաք կան, ո-րոեց Թիւր կր համեր ջառասուներիչի է Ատնել , ըսա իրեկց հետևած մասեա -դիտուβեան, կր բաժեուին հասեւնալ կերպով, — 31 առեւարական, 9 դիտա-և և և — հան. — հան.

րիկոսիդը՝ հախիջիւանցի, հրրորդը՝ վա-Վերջին երեցեն մէկը սալմաստեցի է , գալուղ՝ wrgh :

րատրութը Հղակոտոր Հայաստանի երեք մասերէն երեք տղաք եղբայրօրէն Համբայ ինկած են դէպի Տանարը Գեղեցիկին ։

TOTAL ZILBAILS

*ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ* , Մարսեյլ - - Սեն Լուի ցութիւններ չստեղծելու համար եր ինդ-սուի ցանկո ղրկել, - աշիւի թիւրիմա -սութիւններ չստեղծելու համար

#### ԾՈՎԱԳՆԱՑՈՒՔԻՒՆ

ԴԷՊԻ ԼԻԶԻԷՕ ԵՒ ՏՕՎԻԼ Կազմակնրպուած Հ. ৪. Դ. ՌՈՍՏՈՄ եւ ՁԱՒԱՐԵԱՆ խումբերու եւ Ապրիլեան Սհրունդին *կողմ* է ։ ՅՈՒՆԻՍ 5

ՀՈԳԵԳԱԼՈՒՍՏԻ ԿԻՐԱԿԻ (Փանթըքոթ)

0 Թոջարը կը մեկնի Իսիի սովորական վայրէն առաւստեան ժամը 6ին, Փլաս տր լա Ռեփիւպլիքեն ժամը 7ին (Պուլ. Մա ժենթայի անկիւնը)

Վերադարձ ժամը 23-ին։ Ճամբու ըն -Թացջին դեղարուհստական ձոխ դաժին ։ դարձ 12 6 . Ֆ. (փոխանակ չողեկաո pnd 37 6 . 3 . 6)

ռաձայնել ՍԷՎ . 06.20:

#### ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Հերքական դասախոսութիւնը այս Չու թեջչարքի գիչեր, ժամը 21ին, Քատէլ սրահը: Կը խոսի Գ. Պասմաձեան։ Նիւք «Արդի դիտութեան մասին ընդհ. ծանո Burbhingh»: 46 հրանասր նհու ջնա -

#### -BULTUSPSL-

- 8 ՈՒՇԱՏԵՏԻ մասնա -ԼիՈՆ -- Ֆ. Կ. Խաչի Լիոնի մասնա -Հիւզի վարչութիւնը ընդմ. ժողովի կը գրուիրե իր բոլոր ընկերու հիները այս Ձորեջչարթի 18 Մայիս ժամը 15ին, 6ոյարրո ըրարել է Կարևերը օրակարգ , պատ-դամաւորի ընտրութիւն ։ 4. ԽԱՁԻ Չոմոնի մասնանիւղի վարչու-

4. 10021՝ որոսոր Հարաբիը իր բո-քոր անդամուհիները այս Հինգչարի և ժամը 15:30ին, Պոմոնի Սահակ – Մես –

րոպ սրահին մէջ: Օրակարգ.— Ա. Ջեկուցում երկու տար-ուտն գործունէութեան եւ Բ. 17րդ պատ. ընդհ. ժողովի համար պատզամաւորու – էրկրևուշիրրևու թրերավունիւրն խիսա - Արկրևուշիրըևու թերավունիւրն խիսա

կարհերը է ։ Ֆ. Կ. ԽԱՉԻ Տէսինի մասնանիեղի ան-Ֆ. 9. 10141 Տերմիկ մասնանիշգի ան-դամական ընդ-է ժողովը 23 Մայիս, Եր-կույարիի կեսօրվ հաց ժամը 3ին, Հ. 6. Գ. Տած ներջնայարկը : Կարեւօր օրա-կարդ Զերուցում վարչութեան։ Ներկա-ներու Թիւը մեծ ամասնութեյւն պետի ծը –

արրու ըրդ: կկն հԱԶԻ Կրընոպլի մասնանիւդի փեր ծողովը այս Շարաք ժամը 20:30-ին դպրոցին մեք: Կարնւոր օրակարդ կը ինորուհ ընկերուշիներեն ըլլալ ելդա –

Վիենի 4. ԽԱՉԻ վարչութիւնը իրու-իրերը այս Շարաթ, ժամը 20ին , Գերու-իրերը այս Շարաթ, ժամը 20ին , Օշանջանետն Ակուժրին ժեջ: Օրակարդ՝ անատանագաշանի նրանունինը թւ նրևանիի

Հարցեր ։ ԿԱՊ. ԽԱՉԻ Պուլվար Օտաոյի մասնա Տիւդի վարչութիւնը ընդե, ժողովի կր հրաւիրէ իր բոլոր ընկերուհիները՝ այս Չորեթչարթի կէսօրէ ետր ժամը եին եկեիրևաշերբերի թրերան ենքան ։ ժապատեսի նրահասերերը, դե հրակասեր եր-մբժիկը դէն ։ դահրբան օհարհանո՝ առա-գանաննական միջում , առա-

#### **ሀ'በ**ኮደበՒኮՆ

Իրենց տան մեջ աշխատող վարժ գոր -ծառորուհիներ, հաղուստ եւ շրմիզիէ կարելու համար ։ Դիմել՝ եւ շրմիզիէ

Maison Bakerd 58. RUE D'ABOUKIR, PARIS 2"

### ՀԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿԷ Ս. ԽԱՉ ԵԿԵՂԵՑԻ

ro bis, Rue Thouin, PARIS

Այս Կիրակի ժամը 10։30ին Հոգենան -դոտեան պատարան եւ պայասն պիտի կա-տարուի ՏՕՔԹ․ ԱՐԱՄ ՃԻՆՃԵՍՆի հոգւոյն Համար, անոր ժամուտն Ա. տարե-լիցին առնիւ Հանվուցեային յիչատակը յանդադրրելը վե խըմնուի այս ամեն չն-Where the man is a feet of the first of the

Stop which achtemy 15 - 22 Umphu bրեկոները ժամը 8.30ին, Լիոնի Հայ Ա շետ. Եկեղեցւոյն «Էջ , 21 Պուվ է խօժէն Տերիւել: Պիտի խոսի Վեր. Ս. ՊԱԳԿԱԼ-ԵԱՆ, (յայանի բանաստեղծ եւ աշետա – բանիչ), Կարեւոր Շիւբերու չուրջ:

Unempp mymm 5

7.014-07.60

Տիկին Հայկումի Կիւլպոլեան իչ աղջլ -սն Սեդա Կիւլպոլեանի ապաջինման

տութիւ ծետեւետը հուերհերը կ'րեն ։ Իսիի եկեղեցիին 50 Ն․ Ֆ․, «Հայ-Բոյ-ժ»ին 30 Ն․ Ֆ․, Կապոյտ Խաչի կայահին տասը Ն. Ֆ., Կարմիր Խաչին եւ «Յա -ռաք»ի բարվաւանման համար տասնական

in and the state of the state o

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՆԵՐ

ԻՍԻ .... Հ. B. Դ. «Ձաշարեան» ենթա կոմիաէն ընկերական ընդ-: ժողովի կ - գրաւիրէ ի ընկերները այս Շաբան իրի կուն ժամը 9ին, Խրիժեան դպրոցին մէ կարևւոր օրակարդ ։ Պարտաւորիչ ներկա

4PCLAALC - 2. B. T. to Fibypusp-41'(61141) — 4.6. Դ. Մօրբադրայը-հանի ընդմ. ժողովը այս Շարաք, ժամը 21ին, դպրոցի սրահին մէջ։ Անդամա -տետրենրը միասին ընրել:

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ԱՄԱՎԵՐՋԻ 2467444 BAPTH 26PT

#### "ULPUUSUZUSERNE OPE" ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԷՋ

Համասերաստանայ Վերալ. Միութեան Մարսէյլի, Օտտո . Գապիւսէլի և և Աէնթ Արխուարի ծանո չ լատերութեու րախա -գրորս:Արխուարի բան գրորսութեութ կաղմակերպուած Սերաստահայերու Օր կարց ազդրարուած Օրբառուայություն օրբ-հայ այս Կիրակի կեսօրե հուջ ժամը 2:30-ին, Գապիոսելի Հայկ. ղպրոցի օգասուն պարտեզին մեջ, 9, Թրավերս Տեր Մար-

Գեղաբունստական խնաժուած hmbud urgabur hungt

« Շիրվանդատե» Թատերախումեր կր բեմագրէ «ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՑ ՓԵՍԱՑՈՒՆ» խիստ ծիծաղաչարժ դաւեչար ։ Harmpy unquen &

#### ՏԱՐԵԿԱՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆ Ս. ՂԱԶԱՐ - ՎԵՆԵՏԻԿ hh

TERILINE PE

Հռոմի Ողիմաիական Սաղերը գրօսա Հրջիկներու խնողում պիտի պատճառ աարի Իտալիոյ մեջ ։

Մեր խումրին հանդիստ ճամրորդու ատ ապահովելու համար, կազմակեր -Ծ եր իսուսրիս հասալունիւնը օր ա -արության այրատանանար, վ-դ-այր արության այրատանանարը սկսած են ։ ՈՒՇԱԳՈՒԹԻՒՆ

Օրերը չուտ կ'անցնին, ցանկը չուտով นาวนะนักากเคยนะช แนบนา กายย่า

9. PUPPE

58, Bd. Serrurier, PABIS 19 - Metro Pré-St-Gervais Ն. ՄԱՑԻՍԵԱՆ

45, Rue de Trévise PARIS 9 - Tél. TAI 49-40 (Paul peli afte) 8. ՊԱՍՄԱՃԵԱՆ

11, Ave. Béranger, ARNOUVILLE-LES-GO-ESSE (S. et)

### PENSION

### FAMILLE

AVEC CONFORT

#### M.O. AVAKIANTZ

52, Grand'rue

Montcerf (S. et M.)

Tél. 57

POUR RETRAITÉS - CONVALESCENTS - REPOS

Téléphoner SUF, 82-59 aux heures de repas

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

#### मा निर्मात्वण वत्र 3. 3. h.

Նախաձեռնութեամբ ՓԱՐԻՋԻ ՇՐՋԱՆԻ ՆՈՐ ՍԵՐՆԳԱԿԱՆ ԽՈՒՄԲԵՐՈՒ Շարաթ, Մայիս 21, ժամը 21էն մինչեւ լոյս Անիկոի Սալ տէ Ֆէրին վե

#### 16, Place de l'Hôtel de ville 40 hout Attuer Utthabut

Դերաբուհատական իմաանուած բաժին ։ Մասնակցութեամբ Սիվան - Կոմիասա երդյակումբի Ղեկավարութեամբ Կ. ԱԺՐԻՎԵԱՆի Ժամբ 20:305 մինչեւ լոյս եւրոպական պատիր

Robert Séto et ses Rumberos d'Europe No ՀՈԽ ՊԻՒՖԷ ՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

### ALUCTURE A. T.O. L

Ֆ. Կապոյտ Խաչի Կեղը. վարչուներիա Փարիզի չըջանի իր տաս գերով կր կադմակերպե ընդունելուների մը, իր մայր միունեան յիսնամնայ դործունելունեան առնիւ ։

Այդ Հանդէսին կը մեծարուին նաեւ իրվեթերան անդամները ։ Օթել Լիւթեսիայի մեծ սրահին մեջ , 43 Պուլ. Ռասփայ, Այս Կիրակի, ժամը 19էն 23

Գեղաթուհստական բաժին, ժողովրդական հուազ, հրգ, պար, արտաստեղթի Կը մասնակցին Օր-ներ Տ․ Զարափհան , Ա․ Գաբոյհան, Անի Թարօն։ Գ․ գ Ափրիկհան, Ա․ Սերոբեան, Մ․ Պօղոսեան Հ․ Եր․ Գրիգորհան։

Tupphpar durbulgar Phil 5 % &

#### ս ԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՑԱՂԹԱԿԱՆ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻ 45 ԲԳ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՄԵՋ

Նախաձեռնութեամբ ՎԱՍԳՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԱՅՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ 467P. LUSSALPEUL

Հովանաւորութեամբ ՄԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍ - ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ Այս Կիթակի ժամը 15-30Էն մինչեւ կէս գիչեր, Սալ Մազընոյի մէջ

88. RUE D'AUBAGNE

Հանդէսը կր վարէ Միութեանա փոխ նա խադահ Պ. BՈՎ. Հ Կր բանախոսէ՝ Պ. S. ԹԱԴՈՑԵԱՆ ZUSUANPO BUL

Դերկայացուցիչներ.— Ազգ Կեդր. վա րչութիւն, կրձնական Յարանուռ.
թեանց, Բարեգործական եւ Հայրենակցական Միութեանց Ներկայացուցին
Գեղարուհստական Հոխ եւ ինաժուած րաժին : Ղեկավարութեանը Տերին ԱՄԻՐԵԱՆի:
Կը Ներկայացուի՝ ՅՈՎՀ. ԹՈՒՄԱՆԵԱՆի

#### ԱՆՈՒՇ

Օփերայէն զանազան պատկերներ, ինչպէս նաև ԵՐԿՈՒ ՀՆԱԿԱՐԿԱՏՆԵՐ, բա bhownwympt quickym

Quety swag 20\$2 Spright 4\$0 4\$260. SERGE GARO hacwquipundgod Պիւֆե մատչելի գիներով

#### ՇՔԵՂ ՀԱՆԴԷՍ - ԵՐԵԿՈՑԹ

Կազմակիրպուտծ Լիոնի Հայ Մշակութ ային *ակումեին կողմել* ։ 21 *Մայիս , Շաբաթ երեկոյեան ժամը՝ Շիլդ* 8-30*ի*ն, Սալ Ռամոյի մեջ ։

PLACE SATHONAY, LYON

Միութեանս 40 Հոգինոց հրգչախումբը բեմին վրայ

Միուքեանս 40 Հողինոց հրդչակումերը բենքին վրայ Ղեկարարութա 3ՈՎՍԷՓ ՎՐԴ. ԼԵՒՈՒԵԱՆԻ

Գրաի ներկայացուի « ՖԻմինք ԿԸ ՆՆՁԷ ...»

Ցակոր Արրահանեանի, որուն կր ժասնակցի» — Սրրուհի "դպորնեան,
Սերսվրե, Ոստանիկ Գարրիէեան, Գերգ Պառուհան ։

Գեղջկական, պարհը, առաքերդութեամ բ ՝ Տեր և Տիկ- Մութավելեանի
Ար ժասնակցի հրդի։ Բիւղանդ Ֆրնուրգեան (Փարիզեն)
« ՎԵՑ ՈՒ ՎԵՍ ԳՈՐՏԻ ԺԱՌԱՆԳ ՄՆԱՑԱԾ ՄՆՑՈՒՍԸ,
Ձաւնչա ժը, դեկավարութեամ բ,՝ Պ. Մարթեն Օգիազի
Մասնակցութերձ Օր. Լեա Դաւիթիան Պ. Մարթեն Օգիազի
Մասնակցութերձ Օր. Լեա Դաւիթիան Պ. Սու. Ձրանեան, Արթիւր

ճիան, Փօր Փորթուգալեան , ժամի Օր ջանհան :

ՄԻՇՏ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՄՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ, ՄԻՇՏ ԱՌՈՂՋ ՄՆԱԼՈՒ Հ<sup>ԱՄՄ</sup> ԱՄԷՆ SԵՂ ՓՆՏՌԵՑԷՔ

ԵՒՐՈՊԱՑԻ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ԱՐՏԱԴՐԻՉ

### Sté le BOSPHORE

LEALLY OF PULLIS

Sté le BOSPHORE 2, Rue Louis Astoin - Marseille



zhdawahp' GUNUT UNULEEUN 36EME ANNEE

# Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9°

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

SCHAVARCH MISSAKIAN

Téléph. ; PRO. 86 - 80 C. C. P. Paris 15069-82

**ዶዜ**ፊዜኄበሮኁዜኁሮብኊቝኮኊኄ

Ֆրանսա և Հասարակապետ · տար · 40 Ն · Ֆր · ,վեց · 22**Ն · Ֆր** Արտասահման՝ տար - 50 Ն - Ֆր -0,20 ъ. Вр 2mmp

25596UE@5 19 TRBED 72 JEUDI 19 MAI 9 6 A

------

### abzuantnet ubnur

<del>ԽՐՈՒՇՉԵՒ ՊԵՐ</del>ԼԻՆ Կ'ԵՐՔԱՅ, ԻՍԿ ԱՅԶԸՆ/ԱՈՒԸՐ՝ ԼԻԶՊՈՆԱ

WELFUSTULLERS 24F8UL

Romania Phenostrad be manifulation եպ երանության գրանասարար մետերի ինաև ու Արագրեր գր դարարար մետերի ։ Որ-Մասիսնուն և առանունակարու Interdedly imbamidmufphy mpninting

Առա om ժամը 8.30 , ինչպէս զրած է -The man annul and a special a found of the state of the s

Pht 8803

արկի ցու չյայուն հղածին համար ։ Հայր կ 30 - Մորիս Ռորկ և և իր կի-Հր խորձրդային դեսպանատում կ այցելեն s. upputhe manufactoper de finest -

Sond Hynerykel 4hin 11 15hi - Upbednemph boby Utabop biful to summer the bugato to waters

1) 30 th Jud : 1) 30th bone the Whymis ( If and ) մեկեր , իրեն կ՝ ընկերանայ՝ whiten imbige fouring t min dailing

15ին - Անգլիական դեսպանատան All hope suring pages of & upp to Wandhip's Wants je Praise for

2 apli - Theppletaing abone Philip ծրանատ կր հրաւիրէ նրեց Մևծերը խոր-որոկցական հանդիպումի մր համար , «Նոտեորովի» կարները հարցերը, ժողո-««Կոնվու համար ։ Այդընհառուրը և և Մարժիլին սիրով կ'ընդառաջին ։ Սակայն suboling all perent of pile : pluster for and and a period of the lang - the angle of the formation of the formation of the angle of th grummagming denningmount երթուկ) հուսկ ուրեմն աստիկան մա-If full which for gmamb ebmrgling

.... Ամերիկեան թանրերը դիս in 1766; quantit he olimpinudud alping alping hima: 1876 melyle für 170 mg amer ale Johandine me farlige elimetele amer ale Johandine me farlige elimetele amer me farbeldame lumbable etc.

ւրա որ արարարդ յասպատարաագրյ հուս արարակի մր մէջ։ Լրադրողի that : plane; marther weather them -the authoring to be tout amount whould all authority at a second that: Rinneympulping urbhs Thm in the authorape the managempopher and help and the mandaching the second of th

and by apply appromited ways of a mp-Luppyms: Hammbymt quant qh. Wpnesse Wabibamilin de -Sommer to primary :

11 234 - I most pin to the hope much Adjume at 164

Who sheep the andmaps quality

imment place the hand myselet particularly place the hand myselet particularly place the hand myselet particularly place the house of t the bath by paper to what be

- Whurstoch ganguith mour -

4USAMPHALL PP461

լիսը տեղի չունենար

16.55hd - bihat abhass de he som -16 այրս - Էլիզե դեկոյց մը կը երա - տարակէ չեչաելով. - «Խորհորային վար-չապնաին բացակայուներեւ հաստատ -ուտծ է։ Ձորավար տը կոլ նկատի կ'առնէ որ այս պայմաններուն մէջ խորհրդակ ունիրորդես քրր քերան քանուրավուին»։ 14-02ից — Մերբողաբարրբեսու խոնչև »։

11-00 m. - Արևւս առաստարություն թողուկ պահցունիւնը վերք կը գտն է : 17-30 m. - Քոնտիանաև , խորհրդային դեսպանատան խորհրդատուն էլիզէ կր մեկնի եւ նամակ մր կր յանձնէ տր կոլին, ոչ մէկ նորութիւն։ Խրուչչեւ միչա նոյն պայմանները կ՝առաջարկէ

18ին — Արևւժուտքի բանրերները՝ կյ հաղորդեն Թէ ժամը 21։30ին Երեք Մեծե րը վերստին պիտի հաւաջուին։ Շովօ, է-լիղէի բանբերը կը յայտնէ Թէ ժամը 14:55/թ Խրուլչեւ հեռաձայնած ու հար aurama & bet quante, empandamenta ցուցած է Թէ ժողովը՝ հակապատղաս -տական՝ ը խորք պետի ուհենայ քե՛ բուև Վերիչ ժողովը պետի ըլլայ։ Առաքին պա-լապային յահեն կիառել հերկայ դասարո երկրորդին՝ ոչ, վերջեւ այի տաեն ու Այդրեւասուրը հերողունիւն չէ խնդրած ։

(Հրվրատասեր սորողություն չէ բաղրաց է 18 30/6 և Կրոմիթо և Մոյոանիով Անգլիական դեսպանատուն կերթան ան-ակցելու Համար՝ Սելվին Լօյտի հետ ։ 19ին — Տր Կոլի մէկ համակը կը յանժ-

unch' Wynezybeh

20 hli - Կրոմիջօ դեսպանատուն կր վերադառնայ։ Ոչ մէկ դրական յուժում 20 hli . 4 4 mal / 190 quibnemb &

21ha .- 40 junch Pt Onlih dig eff լոմպին» (Այզբնհաուբրի) , «Վիսջա -ուրնի» (Մաբժիլրնին) եւ «Իլիուչին» (Արուլչեւին) օգանաւերը պատրաստ Հուելու Հրաժան ստացած են ։ 21-30ին — Արեւժուտջի երեջ Մեծերը

ելիզէի մէջ հրթորդ անդամ ըլլալով հաւաքուին։ Ժողովը քառորդ ժամ մի with his white

այն կը տնել — Մասքուլին կը յանձնուի Սորհրդային յայսաբարունինեն մր ։ Արդոնասուրը՝ պետք է ընդունի հրուչ-չեւի պայմանները, այլապես Վերին ժո-պով տնդի չունենար ։ 22:30ին — Արևւմուաքի երևը Մեծև –

րու ղեկոյցը կը հրատարակուի։ Կարճ եւ լակոնական ոճով նախ կը հաստատեն դրնիր գանովի գախոմութիրյն դոնշեն դային վարչապետիչ բռնած րևթացքին դայրս վարչապետը», բռոտա - ըստրացքըս պատճառով, ապա յոյս եւ պատրաստա -կամունքիչն կր յայոնեն - «ապադային , որեւէ մէկ պատեն ժամանակ» - քննու -Թեան առնել միջաղգայիչ էրատապ իրն-

այլ խաղաղը է՝ աւել այլոց ։ «Առկախ «Նացած բոլոր հարցերը պետք է կարգա գրուին ոչ ինկ ուժով եւ սպառնալիքով , այլ խաղաղորէն եւ րանակցունինանց

x Կանոնիկոս Քեռ, Տիժոնի ջաղաջա ոլետը, այցելութիւն մը տուած է Խրու չեւի եւ համրուրած վարչապետը ։ Կանո-նիկոսը որ երիցադոյնն է Արդ. ժողովին, die styon morkgue այս այցել Phuli Suday by hazawhhalikoren hungt (11,54 mfu):

Ու որ կը ոպասեր ծման արդիւնքի մր։ ԵԹԷ հոյնիսկ մեծ յոյս լկար ժողովի յա-ըորութեան մասին, կարելի չէր սակայն հահատեսել ԹԷ ժողովը կրնայ հոյնիսկ չակաիլ ։ Ռոլորը համակարձիք են թե -դունելու համար ԹԷ հոր հերուչչես մին էր դուսուն «ասար թչ սող որոշչչու ըս չր կ՚ընդունիչ ԹՀ Ռամարսյեի և Քեյկ Տեյվիտի մարդը ուրիչ էր։ Երկուջն ալ տեսած էին միայն սիրալիր եւ ժպտաղէմ

#### ՎԵՐԻՆ ԺՈՂՈՎԸ ՊԱՅԹԵՑԱՒ

« The bape 25pppmsh stf (Umphu 17) ծանօԹ լրապրող Ռ. Տրիւմոնա կարդ և խորշրդածութիւններ կ՝ընկ վերին ժող վի ձախողութեան լուրջ։ Կասկած չկայ Թէ Կրեմլին, դիտաւորեալ եւ նախասահ-մանուած մշգրտութեամբ ուղեց որ Վե – րին Ժողովր ձախողի ։

րրա գողողը ձարողը ։ Ֆրուչչեւի ելոյքը, որ ռումրի պայ – Թումի ապատորունիւն Թողուց, արկածի եւ պատահականունեան արդիւնջ չէր ։

Պատրոյոլը վառած էին Մոսկուա Հէջ, Խրուչչեւծ Փարիդ գալեն առաչ Փաստ է որ չորս մեծերու խորհրդաժող։ Unahnemil վր ձախողութեան դատապարտուած էր ի յառակագունե

կը նշանակէ թե մոայլ օրեր կր սպասեն

beh min mudble fie alepie, apu pen յոյս կայ թե խօսակցութիւմներ կր տեղի ունենալ յաժառ, փոփոխաժիտ 4phurt ինթրինը պարտաղրող իսորմրդային դ!-կավարին եւ նախագան Այդրեմառողթին , տը Կոլին եւ Մաջժիլընին ժիջեւ ։

ար կոլին եւ Մաջժիլըսին սրչա Սակայն հուադագոյն յոյս անդամ չկայ Թէ այս խոսակցունիւնները արդիւնքի մի տանին եւ կարելի կ՝րլլայ համաձայնու Քիւն մը գոյացնել որեսէ կարևոր հարդի

շուրը։
«Արժանարութիւնը այն է Թէ Արնակը Արճանուտը յարարհրութիւններուն ՄԼջ
ոլինչ փոխուած էր Քէմը Տէյվիաի խաասկցութիւններին ի Վեր, հրա հրուշին,
կը Չատապուկէր Վերին ժողովի մր դու ումը եւ ստացունքիք արդիւնքը

մարումը եւ ստացունքին արդիւնքը:
Վերքի ժողովր որ քի ըսելով այնեցան
բացմայի էր, ջանոյեց իր իսկ ձեռ քով
քույն ուշերային ուշերային եւ Արեսժուտքին միքեն պորութերն ունեցող բարուսաժ
կացութերնը, որը կուղեր մեպքել, այժժ
էր իսկ ձեռքող առեի եւ այի այիվու է։
Այժժ կարելի է հետեւցեն թե ֆարիս
հետատունը, որ այր այունե

ilpentuluite, ut be smith պիտի թլլար, դատապարտուած է վերջի-

որ դառասըու ։ Նախապահական այցելունիոն տեղի պիտի չուհենայ Ա Միունիիոն եւ այն հե-ռանկարը, որ խորհրդային եւ աժերիկա-ցի ղեկավարները իրարու հետ կրնան տե-

սակցիլ Այդրնհաուրրի պաշտոնի Shengho, b about himb

THE TERRITY ISPA SILEN, WENT 4604

Պաղ պատերազմը առելի պիտի պա եւ տաջ պատերազմի մը հաւանականու Թիւսը կարելի էէ միտրէ հանել : Թէ ALLI 4p dowath Pt Napspamile Up ուքժիւնը պատերազմ ուղէ

Ձինարչաշին վերջ տուլու հեռանկարթ եւս չջացած է

դաջականութե հրուլչեւ վճռած էր ժա – խողհցնել Վերին ժողովը, այն տղեղ ար-տայայտունիւհներն էին որ ուղղեց Այ – դրև-հաուրրի հասցէին՝ գայն հերկայացնե-լով հովանաւորողը շաւագակարարող չաանպատկառ պայմաններ գրաւ, որ դիտեր թէ Մ. Նահանդներու նախագահը չէր կրրար նրժուրին թւ <sub>Հ</sub>ահվամետետե գրեգին :

Ամերիկայի նախաղանը յայտարարե**ց** Թէ ղէպի Խ. ՄիուԹիւն աժերիկե**ա**ն օ – այսուհետու Թոիչը չպիտի տեղի չունենայ պատուհետու թորչը չպիտի տեղի չունենայ

Fulg, Wentethe Bull which tomb uh ւրայց, արուչչու թողլ պրար չատր որ այս այ արտարարուժիսամբ իմորկոր կար - գարդուած նկատուեր։ Ուստի պահանջևց որ Այգրնհառըը հերողուժիւն խորհրդ հանար և յանձես «Հե Հեի միջադեպին համար և յանձես առնել պատժել միջադեպին պատասխա -

Widheply & ub pluriter half under խորհրդաժողովին թոլոր դուռները ։ . Ի ժեջևնայութիւններուն մէջ չժողցաւ մին չեւ իսկ մերժել Այդընշաուրըի երկարած ձեռքը, խորհրդաժողովի ժուտրին, որ -պէսրի չստիպուի խոսիլ Աժերիկայի նա

Put le depuntel Nopseg. The Phub լրահսական գործունկութեան, Manish ձևորերը իր գլուխկն վեր բարձրացնելով անանը մարդու տպաւորութիւն կեղծելով, յայտարարեց : «Վկայ է Աստ-ուած որ ձեռջերս պիղծ չեչ եւ սիրտո ahpina

քրահս օգանաշին միջազ**էպ**ը բաշարա պատճառաբանութթիւն չէ այն դիրջին Համար, դոր Արուչչեւ րռնած է Փարիդի մէջ։ Անպայման ներջին ջաղաջական - ՀՀ։ Արագայման ներջին թագրին պատճառներ կան, որոնրկը սակարև ար պաղութիւներ գունլու դինով, պաշել իր - ՀՀ։ Արպայման նուրակի արաշել իր

մարդը, «խաղաղ Համակեցութեան ա – խոյհան» մոռնալով Համայնավարը ։

Աստակ է սակայն թէ Նիջինա Արուչ չեւ ծանր ննչումի տակ է, չատ խոսուն չեւ ծանր ննչումի տակ է, չատ խոսուն -գաւ բանակին մասին եւ մառեչալ Մալի ծովակիի հերկայութեան, կայ ծաև։ Ձի -Նաստանը և Խոր-րդային վարչապետը իր աէրը Հէ այլևւս։ Փարիզի հրեջ օրուան շիսակու միւմաժիկ գև» լգևանիա միսների ՝ իրքաքը գրը Ենքեր գիչանձայիր գաղաւնի իր արժառնակորգուն ան (թիժաջուսնի իր ՀՀՀ ՀՀ տարրերութիւն մր կայ :

ենք չատ խոսուհյաւ Մալիհովոկիի հերկայունիան մասին, Հարկ նդածին չափ հկատի չառնուհյաւ սակայն Ամերի-կայի պատճրազմական ծախարարին հեր-կայունիւնը։ Ան ալ փաստ մր ՝ որ Այ -գրեւաուրթն ալ բանակի ճելումին ասկ է։

Quelate be janbentune ples 4p whoth բովանդակ աշխարհի մեջ։ Միացևալ Նա-Հանդներու մամուլը կատրած է Արուշ -Հեւի դեմ որ համարձակեցաւ ` նախատել

Արդընդաուրրը : Ար ածապասելի ձախողունենան չետե -Հածըները բաղմագան են : Առաքին ազդե-ցունիւնը պիտի ունենան Աժերիկայի նադազունեան ախարունեանց վրայ, Այ-գրիչաուրը եւ իր կուսակցուների հաemurbb ahmi finhaht urpth phuritprh 4 1141

× Չորեթչարքի առտու Որույչնւ հր ժելա պիտի առներ ար Կոլեն, կեսօ 45 work

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ՖԵՐՀԱԹ ԱՊՊԱՍ հրևը հեռադիրներ ուղղած է Այդրնհաութրի, Մարմիլընի եւ Shawypphle Neursteh Maphel amake: 46 apim -715 Ամերիկան և Անգլիան, որոնք пы ւկի և անուզգակի դօրավիզ կը կան նին Ֆրանսայի : Խոբերդային վարչապե-աին նաժակին ժէջ կը լնչակ Թէ ցորչափ ատասարի դեն խամամարները անակ հանաբ խանչի դեն խամամարնիրը քի ներոն չառ-ուս որոսական հանագային հենուն ուս որոսական հանական հենում

**ΦԱՐԻՋԻ** ոստիկանապետը Φափոչ ա պահովութեան ուժերու կատար ապատանընհրուն հաչունկչիոր ներկայա ցուցած է Սէն նահանգի խորհրդարանա-կաններուն։ Սէնի մէք 150 000 Այժերա ցիներ կ'ապրին ներկայիս։ 1959 տարե աշագ բը : 10.000 հրասանիւրդրի քատահ -Տենարիր բերու շաժահ շաժի գրհետիան -գերուն գավենո դունանիս : 1992 ատես ուած են : 53 միլիոն ֆրանը գրաշուած է

------վերջ Շայոյի մէջ մամուլի ասուլիս մր ալիաի տայ եւ Հինդչարնի առտու պիտի dbysh Abpilia

Изарыйшперер р щитре вы, бо трр-

ռաք, Խրուչչեւ անակնկալ այցելութիւն մը տուաւ Մաջժիլընի, Չորնջչաբթի առայցելութիւն

#### **Պ**เเดน<sub>ห</sub>อร

#### ՔՆՆԱԳԱՏՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ՉԻ

пени мионзавевить инивт.

*ԽՄԲ* .-- Ցատկապես «Աբ» շաբաթա թերթին ի պատասխան այս գրութիւնը , պատասխան մրն է նաեւ Փարիզի կարգ մը ուրիշ թերթերու եւ քննադատներո տայայտած կանխակալ եւ կողմնակալ ործիքներուն : Արամ խաչատուրեանի **հա**րծիքներուն : **Փ**արիզ եկած օրերուն զուգադիպող քա ղաքական մթնոլորտեն կան մթնոլորտեն տարուած արուհստն ու պիղծ քաղաքակա գապէս իրենք զիրենք արգահատելի դար-

Փարիզի «Ար » չարաթերթի 6 - 12 Ապրիլի թիւին ժՀջ ժաղ Պուրժուա ստո -բազրած է Արաժ Խաչատուրհանի ժասին

մը պատասխանել կամ վիճիլ ջննադատի քարդուան մը, գոր անչուլտ հանոյջով չէ Սկզրունջով անտեղի է ջննադատականի քարդատասխանել կամ վիճիլ ջննադատի մը կողմէ հրապարակուած՝ դատաստանի մը մասին։ Ոնդիրը կը փոխուի, հրթ հը**րակ**է տեսշրոակ Ֆրյամտասշիլաջ կան -համանակուտց մտատոատրն ին տանու ծէն հեռու եւ քաղաքակիրթ քննադ

ուսած էծ հեռու եւ քաղաքակիրի քծնադա-տի մր զրչին անվայել տողեր, որոնջ «ողոպեի կը վնասեն Հայունեան։ Այսպես՝ ծաղ Գուրժուտ անվայել ձե-շով մը եւ հեղնանթով կը դրէ -«Այս պահը, մեկ դժբախաարար (կամ բարերախատրար) մէկ հուտ Փարիզդի չկար, բայի կէս երկվեցեակ մը դարմա-համար ջծնադատել Հայնահան, մասաաչփար, րացի կէս հրկվեցնակ մը դարմա -համար բծհադատել Հայիականո վրացա-կան, կովկասհան, Թրջական , հշային դադուհիները բաւարար էին լեցնելու Փը-եկչել որաշեր դարմահայի բաղմուհիսանը «Եր, որոշել մէջ արժոշեռունա, դիմաստ -ուներներ, Տաժեւ աչբեր եւ իշղուս մա -դեր կը վիստային իսայտարոցետ ու անորո-

դեր կո վետակին խարտարգչու ու ասդոր-ծածական հերասաներու միջեւ ...»: Ուրեմն, ըստ իրեն Սալ Փլեյել մանելու արժանի չեն Հայերը, Վրացիները, հով -կաացիները եւ առշատարակ՝ անոնջ որ արժունուռնոլ են, նչաձեւ աչջ ունին ,

Ֆրանսայի մայրաքաղաքին մէջ, ուր Ֆրանսայի ժայրաբաղարին մէ է, ուր արունսաի գրե է բոլոր մարդերը չատ թան կը պարտին օտար ծագուժով, ար - ունստապետներուն եւ ուր՝ Փարիրդիները չատ օանակը ծափանարին հագորել Արու - Բի, Արբերը Ատամոֆի, Շառլ Ադնաւութի, Գառղուի, Շառըիկ, Ժանսենի այնս գատեն աւևլի Հայերու դործերը, ուրեսներ հանա եւ Ժաղ Չուրժուռաներ որ կը համար-ձակին ստորադատ նկատել Հայը։
Ատ տոսեսը, որոներ որույ հերաղով գոր-

Այս տողերը , որոնք որոշ կերպով զբը-ուտծ են անձնական Թչնաժու Թենե կա ծեղմաութենկ մղուելով, ոչ մէկ կերպով տեղ կրնան ունենալ երաժչտական ջննա -

numni Phus dp dff: Umnbe dhujh պակսեցնեն դրութեան արժ էջը եւ վարկարնկեն հեղինակը ։

Աւելի ծանրակչիս նախատինը մր տեսնուի ժագ Պուրժուայի հետեւեալ տ quenit dig:

ղորուս սչը։ « Խաչատուրհանի Բ. Համանուադին մէջ դորձածուած «մոթիֆ»ները արեւհր-Համանուադին եան աժ էնէն դունքիկ ժոթիֆներն են։ Նր կատի ունենալով հրդահանին ծաղումը մոթիֆները պէտը է հարազատ ըլ -

ըան, ուայր ...»: Ուրեմի արևելեներ ամ Էն էն գտեղիկ մոքիֆներն են Մաչատուրեանի կողմ է գործածուածները : Ժաղ Պուրժուտ գիտէ որ Սաչատուրեան Հայ է եւ վերի տողերով ըսել կ'ուղէ որ Հայկական ֆոլքլորը արեւելեան աժէնէն դռեհիկ ֆոլջլորն է ։

ԵԹԷ հախապես ան յայտնած շրլկար ո-րոշ արհամարհական դգացում մը հան -դէպ Հայերուն եւ նշաձեւ աշջերուն , Թերնւս ըսէինը որ մեր ֆոլբլորը դռեւիկ կը Թուի ջննադատին եւ անցնէինը ։ Բայց քուի ջծնադատին եւ անցնկներ: Բայդ իր այս դատաստանը ոչ միայն կասկա ու ձելի ու անտեղի կը դառնայ, այլ հանւ իր կանիակալ ար՛ռավարհանցին յայտա – բար վել փոսային կը վերածուի : Հարկ կա՛յ լիլեցնելու այս ջծնադատին նչ գռե՛րկ ածականը երբեց չի արուիր ինչնատիպ ֆոլջորի մը: ԱժՀե՛ն վայրե-

րոջատարա ֆոլջորդը այլ: ԱԵՐԵՆԵ վայրե
ին ապսերում ծարգործ հիսի, հոր եր իս,

դարոշետաական յատվածիչներով ինջնա 
արա է, երբեց չորակուից դոնեիկ

(վիլկեր յատեն է, դար այս իմաստով

գործածած է ժապ Պուրժուտ) ածակա 
հուն Ֆոլուս մա րով : Ֆոլենսե դն անև ագավարիր ի, աև ժանանայ, երբ ուրիլ ազդի մր ինջնատիպ ֆոլջյորին անարուհստ կապկումն է ։

անգէնով երներ դն նրրամատն՝ ֆոքեն-աք «բի»ի աեր դիկամետնիր հանգևսնար բրա, թնագրատիար երրամատ դն, անր ատմերարրևուր վահօրենրըին րւ նոա այրդ ասթի ինդէ աստ ուսուդրասիևի մայն, ւիր հի դն մարշիի ագավարն ատք աստ չ ահոչ քամ հուհահ ոն հորավատել, Հ., քեն.

արտայայտուիլ ։ Խաչատուրեան Հայկականէն դատ ու րիչ ֆոլջլորներէ ալ ժոթիֆներ օգտա -դործած է։ Ժաղ Պուրժուա առանց լիչև... լու Հայ թառը (գովելի դգուչունիւհ) Խաչատուրեանի ազդային ծաղումին կը կապէ «գոեհիկ» մոնիֆները։ ԵԹէ աւեպապգ շղոարդը արթաթարը։ Եթ աւե-իր ստահունենամբ ըստան ըլստը որ շա երդաշանը իր աղդին մոնիֆները կը դոր-ծածվ, որոնց արեսկնան ամինին դոնիվ «Որիֆների հեր ապաշոնարոր ֆրանսա-ցի մասնագկաներու կողմեյի կարդ պիտի Հրա<u>ւ</u> իրու<u>է</u>ը ։

ասւերարի վաւրնակար հաճամաւկիւրդը Ռոս իրետ մեսմ ծրրամատի զև մաստ րով Հպարտ Հայհրը առելորդ վրդովում է մը դերծ պահելու համար, տեղին է տալ

ձևահոհալ լուսարանութիւնը ։ Ժագ Պուրժուա ապահով յաջողութիւն գն ին ընտուք «Լայեսարք»ը իսկ մանրահեր «Ապրհրենըը» - «հանսնաց ինցան ընտու-ուին՝ հանձան անաչան հայասարար ուին՝ հանձան անաչան անթւք

#### 7113IIIISIIЪb

### THEFFER LAUGE

Bekensh Spenha - mphehihmin haqde , ներկայ Նոր Արէլին եւ Վարդայենին d րարձրացող Արինթների բլուրին սասբո տը, 1879 Թուականին հայ զիւղացի արտը Հերկած միջոցին, պատահարար կը դանե ջար մը, որուն վրայ տեպարիր ար-ձանադրուած էր. «Արզիչաի որդի Մե հուայի այս ընրդը չինեց այս 10100 ջա-

րկես։ Արա անակնվալ դիւաը պատմաս կա արձայ որ Հեագետները մօտէն հետա – բրջրուին Արիրերգով։ Արմ , դանունա -պատպան յուլարձաններեն և արձանա -պոսֆիմներեն յայտնի է , Թէ մեր Ար-արաց մի հերև թե դար առաջ , Մենուայի որ-դի Արդելաին նոյն վայրին մէջ ընթը -որ կենկ արուն է և անուանած է նրիրունի, որմ է Երևւան , ապարին ա

Երեւան 2742 տարուան անցեալ մր ու-

But behemble phungarphun Phil 5

արտ օրուասը բատվութատության Հա-թայ պատկեր պետի հերկայացին Հա-յաստանի ժայրաբաղաքը 1965ին ։ Ստ. Կուլարկեան «Սով. Գրականու -Բիշև» ամսաքերքին մէջ հետևշեալ ձևւով կը ներկայացնե

արանրակ թու բանձի հանգուրերբերքը մինչեւ ՇԼեդաւիթ ու պատմական Կար -ժիր Բլուր, ժինչեւ Շահումեան եւ ու -

չահեկանու Թենէ » ։

«Գայեսնել» չի ժասին աժրողք աչխարհ համաձայն է Ժադ Պուրժուայի, թայց դաչնակի թոնչերիոյին մասին գրենէ ամրողջ աշխարհ ճիչդ հակառակը կը մր ասրող արատր երքը հավատեսքը էլ բր տածէ : Հիանասի, թանաստեղծական ու ինջնատիպ ֆոլջլորի մը մոթիֆներով կառուցուած դեղեցիկ ու փայլուն գործ մը կր նկատեն Ամերիկայի եւ Եւրոպայի ւաժ չտաղ էտներն ու հրաժչտասէրները Բ. Համանուազը Փարիզցի հրաժչտա ովրևերուն համար «չափը անցուցեր ըստ Ժաղ Պուրժուայի, որով-հահու վ

քին ընդ Հ. պատհերավեր կ՝ ովեկոչ է նվեր։ Պէ՞տը է Հետեւցնել որ Բ. ընդ Հ. պա – տերավեր ովեկոչել մեղանչում է ար -ուհստի սկզրունըներուն։ Նոր տեսա –

« թ. Համանուագին ներդաչնակումը

քրագրափան վորջի գն ըրնաքակու-ըրը շատ քատաչ վիտունիրար » անճատ է՝ հայձ մոսջիրար » «... «աստուսակու արևանափարա

գիր ավետա երկանե ինակարիր դէն քին ազգատ ըլլալը իրականին մեջ մեծ դեր չի խաղար ։ Ռավելեն մինչեւ Մո-գարն և խաղարի ։ Փովելեն մինչեւ Մո-ազգատ ներդաչնակումով բազմանին եր բաչալի դործեր դրած են, Դործածուսա Ենի ներու որակը եւ գանակը չեն որ կիա-րոչեն արուհոտի գործին արժեչը ։ Ոսկիով շինուած անարունստ արձանը աւելի ժեր (արուհսաի տեսակէտով) ձեխով ինուած արուհստի գործէ մը։ Վերջապէս Ժագ Պուրժուա կ'եզրակա-

ցրնէ որ Սաչատուրեան «դիւրին» ցրեն որ Սարստուրհան օրիւլին» (այ որեջը, հասարակի հրաժչտունինան վր կր
գրե եւ միայն Խոր-իզային Մեուβհան 454 կրհայ տորիի ու յարդուիլ։ Քենագտող իր ժուհայ այն «ամաշիտաբ/ային»
շահարդարութիւնը, որոշև արժանացած է
հասարութիւնը, որոշև արժանացած է
հասարութիւնը, որոշև արժանացած է

րաշտասշերու, ճառոեմ մանք ի վրե ։

If . 2H.RbHD.

Inallad » b amabe Turb that belbby 475: Այս պաշտպանողականս այնքան Լախ -Հախիչ Թունցաւ ինձի որ հս պահ մբ խզրու գինուսցաւ բաշի որ աս պա-- ու բայ ալուս Համար : Բայց Տուտուին ողղած ըլ -ալուս գինուած կ'հրեւար, գրեԹէ յարձա -կաղական չեչաով մըն էր որ ինծի հար -կախմչ թունցաւ ինքի որ որ ինծի հար -

and . The major Ondsh frague bong Elims b d & 2, Summ to 15m quiqh fo & b nutu ábny

Պատասխան չկրցայ տալ Նարժան Տու-աուի այս հարցուժին ։

ERODING SUPOLEUL

րաբասկան Արինրերդ ապրաձուո րահիսունը իշրրթես։ գութն: դունա 200 շաժանքում դայնանաստեր գեր հանսանար ունչ - ուն անագաժ 6 և անմերորոնդնուն իւրն գուխ թի արդիւնարհրութիներ ծուխ աժունսի, մազութի և ջարիոյե գորին գորին գորին գորին գորին գորին արևութերական հանաև Մեսան - Հրապան արակա յանները, նան է հիմակու ադրած ելեկարականութիւն

8 իսուծ Հազար նոր ընակարա հ ատեսաց ուկրար կետու 200 .00 հաս Արաբ արեր ենքար 200 .00 հաս Արաբը արեր և հասարարություն դան կառումուաց ակակ եննար ախման երականության :

Ամեր գեր աամագահար անաև իսանութները, դպրոցը, մանկապոր գր, մանկամաուրը, չարժապատկոր րա-ը, անհատական ինջապու Համար կառատուններ, մարդակա մունկական հրապարակներ, դրա պարակվներ ։

26 կոժիսարհերու չրջանին մի հազար ջառակուսի ժեթը տարած, մը վրայ պիտի կանվնեցնեն ութ արդիական բնակարաններ, ուր տեղաւորուին 40.000 նոր բնակիչչ Քանարևոր չրջանր բաղարին հա

տի կազմ է

այիայի թյլան Фирипешь щрыр pym зишы допущ

8 է 2 ի պատկերը Libbih duemabe spungupulp.

քաղ, համերաքար քանցանրը՝ ա.թ. դամգրուր վետ հանցանագաց ախ րբեն Վատետերը հետուր վետո անգրերություն վետուր անգրերություն անգրություն

Հրապարակին կեղրոնը, բապետ տարածուքեան վրայ բաղմադով։ ներով, երգիներանա խճանկարներդ ժարժարով՝ արուհստական ծագր 

ուին, լայնցուին կամ ծաղկակար Կառուցուած պիտի ըլլան աք րաղնից - լուացարան, ուժ փակ « թաղմանիւ հանուններ, հիսակա ներ , հւայլն:

Sneguisming Lubbpne Sudme եւ դեղատեսիլ չէնք մր : վատած

ըլլայ ։ Մարքսի եւ Մնալինի Sailing fragit with the windy periofice րուն ուշագրու Թիւնր պիտի 11" դարուած գեղարուեստական « րով : Սունդուկեանի անունը կրա մար կառնարի շէրեր է այլ. "հ ըսւշկերի շարհայիր ահանաքի հրքի ուրաի նքքայ արմաւսեր

իսոնդեր արտարրքի անրակ իսյ գուրելը, հեսեն վետ բերակ իսյ ճանով՝ գրատնով թւ քաքր ամաչի ընկատոանմրբևուր անտնասե phaymancub

րնապատուած ։
Երիտասարդ հերու պայապ դո հետա 4 հե դահ դեն մբ երկու որ դիի համար , չարժ անվարի պու հետ և ժամար , չարժ անվարի մրու հետև իրա համար առանձին դու մարժ նաժ արդի յասուն արահե գրադարան , ինկերցարահեն «Մապատուա» անաև «Սա իրա գատրեսվ , ասագարով բուրգ ներով ։

ապրով է արուարձանը կազհ Քաղաքին արուարձանը կազհ մայի խաղողի 450 Հեկտոն Ա իարում – քաշրահցար փոմանի չե րուն 1200 բնակարանին երկու արևի 1200 բնակարանին երկու

rnus : գայտավերիւերթը աւ հանաարության արև հրանգիւ գրվանայանության արդանայան արագարության արագարության արագարության ար dangaphur pr emburum la

Zpungunpunghabpneh be indpung mtqutpach 112 mbgnp4l wift usquispaid also unigapes com uport report con setephanical pany Unigange, apanda call brokomple, con beach of much, Unigange - brokante con optimise of the composition դիարհարի, Ա. Գագարբարի, տահամքա, Ո՞ւ Գագարբարի, պահանքարք , գ. Կաւդարբարի,

### "bushs u24"

Նուէր Գ. Մ.ին

Երէկ, գոյգ թագաւորները յետ - մի-50հեր իևրդո գաղրեն արձաւնիր գիրոն part dpmj :

— Նաա Թագաւորներ իաչապա՞լտ են, Հարցուց Տուտուն, եւ ին հաստատական պատասիանիս վրայ՝ ժաժանցի հետեւ –

պատասխանիս վրայ՝ ծաժանցի հետև։

— հար ծրադիրը տուաքարիկց սրանաիրևու հան այս աչիույժ հրապետներուն :

— Նրանի Թազաւորներու պատանջը
հարես՝ 26°, ամ ծրար որ հրայլիը\իներու
ձեռջին մարդոց խաց կը իրեն ու փողոցի
հատանի կոներուն պեր երև իր խաղար

ԹԷ որ Էասնը իրաւ Թազաւորներ են չ թող Թագաւորաց ժողով մը կազմեն , դիւրենց սութն ու Թուր առնեն գան ու

« Normy Use a mannish is queried Variation gave, northish of the Catho of Unmarding of multi-chamble and done of the part of t

Sarmar, dumme ha an many which sur-

երս : - Բերայի Փիկմալիոե վաճառատ մանիր մրմուշիրրևե, այնբն արօնքրունիւրն քն շնաշինք րկու — հրհայն գնման Suspen g այցելելու կարդին դնղու-իննրը՝ այցելնու բրոսց տրղուգարդի առարկաներու բաժանումը ուրտեղ , ուրիչ ընտեր արտագրութեանց գաջին դես է արան արդին, անոնք պիտի դանեն՝ չբβունջի որադիւտ կարժիր ժը որ կը դիժանայ ա-ենեն հահատ քա մենեն երկար համրոյրին իսկ եւ... Այս անդամ Տուտուն առանց լ

արգումով մը թերբը մեկղի երեց հե արգումով մը թերբը մեկղի երեց հե արգումով մե թերբը մեկղի երեց հե անուսիումով մե

- Վերցուր, վերցուր, քո դազիթեն էլ

ве прише выпивия

նեւ սկաու ենաստայ :
— Տուտու, կանչեցի :
Ձպատասխանեց , բայց ջովինները գինջը կեցուցին եւ ես կրցայ Հարցնել իրեն :
— Տուտու, Հապա բու ուղանդ ի՞նչ է՝
Տուտուն անիրաւուած ալխատաւորի մի

այես որ իր օրավարձր կը պահանջե, զայ-

պես որ իր օրավարձր կր պահանիք, դայ-րոյքն ու քանիներ իրաբ խառնելով այս-պես ձևակերպեց իր ժիտաքը ։
— Ես կ՝ուզեն դիանոլ ԹԷ « հայոց Աղորին և՝ թբ լուս ու նար մը անդնի, մեր հայի վրայով բան մի չկա՞յ պրուկ ժէջ յէտա դաղիքին։ Դու ելեր ես վոքկան նիկներուն ու պարապ պարտող Թադա-որներուն պատմուԹիւնը կր կարդառ կնիկներուն 1624

Ուդեցի ինդորինդա արդարացնել ։ — Տուտու, յանցանդը իժո է որ «Խա- (4 հւ վերջ)

without, by . Queptingh , Uhut futurisարգրատի բաղմացին ականաւօր ղեմ ջի... sh i. Thuns brang

La migningh

գաղաքի ժուտջերուծ պիտի կառուց -որը կոնողներ : Լարակառը (ֆիւնիքիո, ջոնքի հանգուրծն ՝ 200 - դբլջև գե ակակ նարի բաշնուրություր - փո - փոխանուն : Հահամասն - (Abrobit Huputuppt sp spize umppamp uff-

of the handy man beang ampeter in a b . u տի է եվ դապատարատ ստողութ մ ը, ո -բուծ կերրոնչի վճիտ եւ զովաչունի ջուրը փրելացայա պիտի հասի աստիճանաւոր երկեի ստորոտին դանուսող մեծ ջրաւա -

գուրս ու Մուրագրութային Հիւաիսային Հրվեժն է այս Այստեղ դետեղուած բոլոր արձան – հեր պետի կենդանացինն Հայկական ադ-արիս դեսյարներումիան Հերոսները : աշվա դեսյարներումիան Հերոսները : աշվա դեսյարներումիան Հերոսները : աշվահանան առաջանում և Հայաստանիչ և Հայաստանության առաջան առաջան առաջան առաջան առաջան արանակում և Հայաստանության առաջան արև առաջան առա գայիս դիւցադհերդություս - ուրասորը ։ Աշա Մովիհարը որ Ըրկենին վրա յրա -բայում է քուր իմամ դաշուն , Ուանդուն բախոսի Աշա անմամ Մեհրը, որ յաղ -անորով Աշա անմամ Մեհրը, որ յաղ akapad Usa manas Usapp, ne jaq -pasamah jaya uzhupis khud k gupun j-pto Usa Padoneh Tudy, Lhan Gem-p, Alah Bagnap, Pachep, Vapu Vh -teh Sha dhudupa ppud musach :

Umbanela - Spill of Luline hand tone հանգնարար մէակ «գանկորոր» շարնա-դասունուաց ջամարումիրբեն գիժ անրախ գատնուն - հեմուս հանու կոմորեր the duburgate

Swapurph warpart glabout Philip be in րածունիներ բաղմապատկուած պիտի ըլ-լած։ Լողարաններ, արուհստական լիներ, ան ուրի գողջին դիրոնսնու դն ոնրաի նո համոկրան ժաղբենրին ուտնու «ռնաչ»րբ

Չարենցի պողոտայէն երբ անցորդը Գետառի կամուրքը անցնի, իր առջնե պեղեցիկ թաղաժաս մր պիտի ցցուի։ Հա ժարաբանական Թաղաժասն է այդ

հորջի բարձունըչն դեպի Բանաջեռի տորածորքի, ձորի վրայլեն, վեծ ատեսիլ կոմուրի մի իրար պիտի միացնե չայլա – «ին երկու անկատուած բարձրաղիր հատ-

Հայր զլուիր խոհար անէ Պանքէոն, ու Shahland which amit Քաղուած են Հայ ժողովուրդին դիտու Մետն, մշակոյթին եւ արուհստին - մե ծասայութիւններ մատուդած ականաւոր գիանականներ, գրողներ, արուհստա -գէտներ։ Բրոնդաձոյլ եւ կրանիտէ ար -ժաններ մարադատ ղէմ ջեր պիտի պատ -

Դոլբոցներու ներկայ Թիւին վրայ պիտի աւելիան, ութուն ղպրոցներ, տասը դի-բերգիկկներ եւ ջոան մասնագիտական եւ թարձրավոյը neuned նարաններ

Տասը հոր չարժանկարի սրա-հեր, ո -թացմե ժեկը 1600 հանդիսատես ընդու -հայ հաճայնապատկերի պաստառով օժ -" my whale blim!

fishingph hourdbly you sandenghable գաված գև ին աամաշանրբեսվ՝ ատնեա - 211041154110

#### Tendre et violente Elisabeth

Նորհկ մը չէ չարժանկարի բեմադիր Հահրի Տրջուէն, Իր անուհը չատ մր յա-քող դործնրու կապուտծ կր մնայ ։ Տա -դանդ մը չէ րառին բուն իմաստով, բայց amburthe surph peper չալ (անկարը զագտնիջ չունի իրեն հա -մար։ Անուանի խոհարար մր, իր մարզին սար։ Նաուսար լառարար ար, ըր սարգրա ձեյ։ Հակաւակ իր հասուն արուհասին , լառակիու Թիւնը չունի մեծ միաչերու ա-ռաչնալ մը հանդիսանալու հիչայես (ի-հեն այժմ, չատ մը հորհիներ հարկը ի-ընց մասնադիտու Թեան տարրական օրիեփերը սերատն գէք կր կայանայ ։ Մարի միակ առափելութիիսել , Հանդիսատեսը Հետաքրջրել ուն մէջ կր կայանայ ։ Մարի աւհլորդ մարդանդներու մարդը չէ, անոր Համար ալ, իր բեմադրուԹեան Համար տատա այ, ըր թեսադրութեան հատոր ընտրած նիւթերը պարզ են։ Փաստ , իր տոս ժապաւենը, տոնուած, Հանրի Թը -րուայայի ժեկ վեպեն որ այս հեղինակին ղորձերուն աժենաժատչելի չարջին (Լէ Սըմայլ է լէ Մուասոն) կը պատկանի

Ձժեռնային արձակուրդներու կայանի պատարկելով, մերի զուարեանալով եւ բնականաբար — նկատի առնելով իր տարիքը ...., այր վմատելով ։ Այս մարզին մէջ իլիայալեն բաւական բե գուհակ է, իր այցերը ոչ հիայն դիտե այլեւ տեսնել գիտեն, իսկ երը այդ տե ատեր տպաւորիչ առու մը րլլալ, այդ պարազային իր աչջերը կր սեւեռին անոր վրայ՝ ի վերքոյ ջաժուելու համար հոն ։ մարզանջներուն հետեւանջր 

Min Inshipud dogne abuthant bulu րին, դանց կ'առնեժ այդ խոսակցութեանց 

պիտի նպաստէ Հայկական շարժանկարի դարդացումին ։

Նոր դործարաններու եւ արդիւնարե ար դորսարասերու չնոր-իւ Երևան 1965ին պիտի դամայ ճարտարարուես – աի կարևւոր կնդրոն մը : Gphimi

#### LCUSON UCONTUSH

#### ՍՈՆԻԱ ԹՕՓԱԼԵԱՆԻ

LEPREL SAPOUR

(Փէնթիւր - կուայ եւ գծագրութիւն)

Պիտի ցուցագրուին Մայիս 275ն Յունիս 15, Հ. Բ. Ը. Միութեան գրասենեակը 11 Սքուար Ալպոնի ։

դայն եւ ամուսնանալ պարկելա երիտա արդի մը հետ ։

րաղաղ եւ երքանիկ օրերու Հե ասարդ ամոլը կը Հաստատու Երիտասարդ աժողը կը հասաստութ Փարիդ խաղաղ և հոքրահիկ օրերու հե – տանվարով : Բայց ինչպես երպերուն մէջ՝, տժսայել յեսող դարձնալ ձժեռ կուգայ : Ու այդ ձժեռ, երվու աժուսինները դարձ-հայ լեռ կերքան արձակուրդի : Եւ հոն, ինչ դարժանգ, տժունութինանը, տեղ թեւ այս որ հետ և հետ և հետ և հետև, հետ և հետև, հետև ։ Ու տեսինիա ինչպես այս — հետ և հետև, հետև ։ Ու տեսինիա ինչպես րունքով դէմ եղող տարողը-կը հանդիպին։ Այս վերջինը, ինչպէ և հասարու հետակու միչտ, ձժեռնային որսերու... հետակու-գութեամբ դրագած ։ Էլիզապեթ կր պայջարի իր բնազդեն դեն բայց Տակասա – գրականը կը պատահի ,սակայները դարձ-եալ ամուսնոյն հետ Փարիղ կը վերա – գառնալ, կը ղգայ որ արդիլուած պտու – ղին սերմերն ալ հետը րերած է ։ Էլիզա – ւաքալ՝ Հումրև սշևիչիր ժաշարն չևաղдրը ոնը՝ իրչոնքո նոկրճ՝ որննուրճի աշև նեիր կողակիցին, ու այդ պատճառաւ ալ կը լջէ ընտանեկան յարկը ։

կը տեսնէջ ուրեմն որ - անրարոյական արարջ մը իր թարոյական վախճանը կ՝ու-նենայ այս ժապաւէնին մէք ։ Այս նրթուերւյր աղունը ոհ միաք եք դիրքը։ սւև երբե դն առանակրե ընսւանա - ջև -ամեն մեկ մասը։ Չափի դիտակցութի գերծ պահած է այս գործը դոենկունե նկ, Հակառակ անոր որ վրան րաց տեսա-րաններ անպակաս են Հոն։ Թրուայայի չարադրած խոսակցութիւնները չատ դերին մէջ վարժ խաղարկութիւն ի յայո կ թթեթէ։ Էլիզապէթի ընկերու÷իի Հակա-սաս - Հորգոյ օտղուտ - Հայաստա - այն գիջանկեակին, իր ընտրած այս նոր աս -պարեզին մեկ կրնայ յաքողութիւններ ու-նենալ։ Իսկ Քրիսթիան Մարջան, իր դեդեցիկ հասակով Ներկայ է

Այս ժապաւկնը անվերապահօրկն կրը ցե լոկեցե կազաբ լվոոմոետ լամ

UALER GUGULEUR

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՑԱՌԱՋ»Ը

#### **ዓ**ሀጊበՒԹԷ **ዓ**ሀጊበՒԹ

ՊԷՑՐՈՒԹԻ Հայ Կաթողիկն Ս. Եղիա եկեղելութթե Հայ Վաթողիդ, ս և հեկովեց, ոյ մեջ, Մայիս հին հանդիասերը պատարագ մը տեղի ունեցած է ի ներկա-յութեան նախագահ Շեհասի եւ կառա-վարութեան ներկայացուցիչներուն ։ Գաաարագիչն էր Գերապայծառ

որ խոսած է նաեւ իմաստալից ջարող մր ։ ՊՀԱՄՏՈՒՆԻ (Լիրանան) ղուհրու մահ-ՊՀԱՄՏՈՒՆԻ (Լիրանան) դուհրու մատ-ուտն դատառունրին առիքի, Հուղենան-դստեան, պաշտոն կատարուան է Էջրէ -ֆիլի Ա. Յակոր եկեղեցւոյ մէջ։ Արա-րողույ հետնի հախարան է Լիրանահի Հայոց առաջորդ Խորէն Արգ. Բարոյ -

ՊեՑՐՈՒԹԻ ժէջ Ապրիլ 26ին բացումը դրա-աստած է Ֆերանսանայ տարակարութ հերարիչ Ժերանեանի ցուցա-անուերին Աե-ուհստասեր Հասաթակութիւնը մեծապես դրա-աստած է Ժերանհանի ինջնատիպ ո-

հր։

ԼԱՐԻ (Պարսկաստան) աղկակչ առքիւ
Լիրահանի ազդային ղաշատական ժողովի
ատենապետ Պ. Միտար Արիրեան տասը
վրահներ (ապահ ին ազաար լիշ տանի)
նուիրան է աղկահայներուն։ Այս առքիւ
Վլրունի դարակական դեպարականում
ժամնաւոր համակով մը չնարմակայու
քիւն կը յայան Պ. Արիրեանի ։
ՏԷՐ 20ՐԻ, Դամասիայիսի և Րաղղայի
ժեջ ոգեկողուան է Ապրիլեան ևաստաներու ինչատակա Ապարին Արիրեանի ։
ՀԷՐ ՎԱՐԻ, Դամասիայիսի եւ Րաղղայի
ժեջ ոգեկողուան է Ապրիլեան համասակ

ներու յիչատակը ։ Ապրիլ 28ին Տէր Զոր ժամանած է Բերիոյ Թեմին առաջնորդը՝ Հեւոնդ Արթ. : Յաքորդ օրը առաջևորդը հղած ևն Ճէզիրէի հայ կաթողիկէ առաջ-հղած ևն Ճէզիրէի հայ կաթողիկէ առաջ-հորդ՝ դերապայծառ Ճէննէնճան ևւ րոնս, արհատանգություն ու շաւտաան -

Դամասկոսի մէջ Ապրիլեաը - Ս<mark>զատօն</mark>ը կազմակերպուտծ էր հախաձեռնութնեամա Համազգային Մշակութային Միութևան։ Ցիչատակի պատարադ մր տեղի ունեցած Sube Punyunjh dtg :

#### 9.1.86 8 Pb ...

Իտալիոյ Հռչակաւոր Վեհետիկ <mark>քաղաջը</mark> չինուած է 118 պզտիկ կղղիներու վրայ , որոնք իրարու միացած և՝ չորս հարիւր կամուրջներով : Վենետիկի փողոցները՝ ջրանցջներ են եւ բնակիչներու փոխա -դրական միջոցները՝ կոնտոլները, Գրեթէ բոլոր տուները չինուած են ծովու մակե-

րհոին Հաշասարութենան վրայ ։ Կղզիներուն ու Վենետիկի գլխաւոր Հակայքը, կ'ապրի 338-125 հողիի Նող բաղմութիւն մը ։

Մինչեւ 1900 տահագնգակ հաղացողները գլխարկի պես բան մր կր դծերն ի -րի գլխարկի պես բան մր կր դծերն ի -րենց գլխուն եւ ամեն անդամ երբ ուղելն գլխու Հարուսան մր տալ դնղակին , գրը-խարկը կր հանկին:

2009129 1. STHILLS

### կԵԱՆՔԸ ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ ձևՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

Smilin denen ? dug, fudt flegeler: Loung & pr phimb ganganah th ilphan-

for, with super for the time, two wells, sweet the agency to be super to the many party and the super the

half som hammed, applaced - de him -Mit phylims po th :

Մայրիկս ինձ գրկել էր , կանգնել franche frant per frantiery the

purit t mange ment ... ter higher chanden

happe ... When yet of the mile to which may be a special with the state of the mile to which will be a special with the speci must, ie: this gund and ie inhum; min gund and inchis. In the hiphe inhum; in program is characterif to pur transport of milly a fi danger mind; middle and philips and the characterif to purify the mind of the mind of the million and place.

urdury the merth dom thing tuengly ուղում էր աւնքի ստա քրուլ քուսոքը, — ու գիւս ձևոջով ես էլ սկսեցի կանջել: Մայ-րիկս ծայեց ինձ եւ յանկարծ սղմեց ինձ կրծջին — այնպես պինը, այնպէս գորովայից ։ Թէև ես կորցրի լուսինը, թայց վայից ։ Թէև ես կորցրի լուսինը, թայց իրգ մուն ին մանիո դօնո հունուղն :

անսյա քրարբերի չնկրայավ թերմասաց։ Որա-վտեցակ թւ մղեսւիաթայ դի մահա, վա -հանցերն միասող բի հերահատե - եր պայա հանձերն լղինայով երկրուա։ Սահ-րիկիա Բեռի վրայ հատած հի ձեռջով բահած ժորս հարկերը, ես ինձ հետուժ էի առան, ռոյում էի Բաշել գնայի պիրուխա-ես լ պանոնըը, ինձ այնալես էր Թուու և ենք ժայրիկա Թողհի՝ ես պիտի կարողա-հան պատին, դիմասը կառուրը եւ այդ վա-հան պատին, դիմասը կառուր և այդ վաքիանսշոկան՝ խաչակրծրձ րւ դրմ մասրա-ասւնն նանգնանաւ դի կիր բւ՝ արարքով ասւնկծ էք մբակ մաշտն։ Հանրբար քն ind, many

\_\_ Ջոճուիսը ավներն(\*) ես հաներ · · ·

Քա , ինչըան գիրցեր է , աչը չիտամ ։ Umphilu sheng hidaby he melbum փափուկ տեղը։

ford, beforein & opened the office zent, hefunia it googened the different pract i hunorphy to adjudge midulet to make per clip unsuffs, manget denging the make per clip unsuffs, manget i the per denging the submet fund your your personal this warm't fund your your personal membrane warm't fundamed partners the personal new manget fundamed partners the your desires when the top and the personal միւս ծայրը, հա ներջեւ նայեցի եւ տեսո Հեր տեսել այնպիսի կէտից, որ կարող-Հեր տեսը այրիկս ինձ տարաւ կտու գիւս ծայրը, հա ներջեւ նայեցի եւ տես ձեր պարուկցը, ահոսայ աւտարայը ու տասու ձեր պարուկցը, ահոսայ աւտագանը, որ ծա-դիկների էր Չրում- ծա էլ կարնացիլ էր , Թիերը, ձեծ ծառերի անդամ Թղուկացել էին: Բարձայ մայրիկիս գարմացած-մա տեհե և հետոսատեւ էր մայրիկո էլ փոբրացել էր ։

dupphys & phagangh & p.

UPD comph dubpunhungas deneral
manned & bo dobahanhaha, phagaran
manned & bo dobahanhaha, phagaran
dhahanhaha, nandaha anglah
denand, wan domblyby ana phy mpdudend, wahand khi Upp ha damd
deland wahand khi Upp ha Gandah
khi pundaph delan delah pangandhand
khi pundaph delan delah pangandhand
khi pundaph delan da kanada kanad ple Pbi, bd waws abgened by րու թոլ, ըս առաջ բլու Մայրիկիս դրկում ես այնջան խաղա

ցի և։ Թռչելու փորձեր արի , որ յոզնեցի , փաթաթուեցի մայրիկիս վզով , կամաց – կամաց գլուիս կախուհց սաինըների վր-թայ, լրթներս Հպան նրա լերժ պաուկնե-

րին։ Միայն առաւօտեան աչբերս բացի։ րրո և թայի առաւստեան աչքիրա բացի։ Արև էր, Մայրիկա քնած էր, կուրծգը բաց։ Վեր կացայ, մշտեցայ նրան, գլու-խս քնարեցի նրա կրծգի մէջ։ Մայրիկս, առանց աչքիր բանալու, մի Թեւով պինդ-դրկեց ինձ .

Հայրո կայուածատէր էր եւ մեր դաւա-

իրչպէս աստակար հանգի անուսարը ։ Լուու արուսար առանուր անուսել ու արաէր հայն իս տերաք է սիսրդ ընտ դաշին ։ Հույլ ՀՐՀ யம்ந்திம் :

Theibluck of mater mumb ( the երկար ընկոյպէ տախտակներ : որդը կանչեց Հիւանին, միասին Ըոկեցին Ծողողուց ար ասին տախանն Հոկեցին

-- Էս տախտակին վրայ սստ կայ, --սապ Հայրս եւ մէկդի նետեց տախտակը, denta mbhipplud ah nebbi amburb mmp mulped 1

Unu warthy manifely, — աստց Հիւանը՝ չափը վերցնելուց յն -Հիրժանչահ գորդի վրայ, հիւանը վերցը-բիրժանչահ գորդի չափը ։ Հույա պառվոց յաստոկիս, պարովական

LULUI PAPALEIS

(Com.)

#### LUS UCUANSAL SUL

Հ. 8. Դ. Լիոնի Վարանդհան կոմիայի ըսկերներյն 150 Ն. Ֆ.: \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### 27.00° 211411116

3. 4. ԽԱԶԻ Կեղբ. վարչութիւեր չը – նոր÷ակարութիսակը ստացած է Տէր հւ Տիկին Ալիջսահեանէ 101.000 հիչ ֆրանջ իրրեւ փոխարժէջ կայանի րանվարեղէն գաներևու գրնրայի գն

Ֆ. 4. Խաչի Պահներ Քաչանի մասնա-նիւղը, Տեր եւ Տիկին Պօղոս Մալխասնա-նէ չնոր-ակալուԹեամը ստացած է ջսան Ն. Ֆ., Պ. Պարոյր Դանիէլեանի , իրևնց որը անալ փեսայի կակծալի մահուան առ

#### **8นหนุ48กหติหห**ัง

կապույտ հաչի հուլվար Օտտույի վար-կութիրնը ցառակցութիւն կը յայտնե ըն-կիրունի Տէր և Տիկին Վանան Յակոր – գորութը ծջեր եւ Տիկին կաման Ֆահոր -հանի , ծանւ ըոլոր պարտպանելուն, ող-ապնոլ Գ . Յակոր Միհասնանի ժամգտուն առքիւ։ Այս առիքով փոխան ծաղկեցը-ասկի կը ծուիրեն հաղար ֆր. Մջակու -Քային տան, Հազար ֆր. Կապոյա հաշի կայանին։ Ստանալ «Ցառաք» չև:

#### 2การชนนบารชน

Այս Կիրակի Սէն Անթուանի Ս. Թա metan betaphyens deg Հողենանզստեան պաչտոն կր կատարուի Ազգ. Հերոս Անդրանիկի, Սերաստացի Մուրատի . 4hpnu 20p. ակից ընկերներու հողւոց համար

րրերիան ժարուին ։ դն իրդնուրի կինտատին հանժամրբներ

Տօթը Մ. Գարանհան եւ գաւակները , իրենց հանդուցնալ կնոք եւ մօր մահուան Ա. տարելիցին առնիւ, հողեհանդստեան պաչառն կատարել պիտի տան այս,Կիրա-կի առաւշտեան ժամը 11ին, Ալֆորվիլի Zwing U. 90ղոս Պետրոս եկեղեցիին մէջ: Հայոց Մ. Գօղոս հատրոս աջույ-ցլու յարդողմերէն կր խմուրուի ներկայ գլու մաւիլ , սոյն ախուր արարողութնեան ։ ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ԱՄԱՎԵՐՋԻ

80h2hU 26h2

#### -BUPTUSPSU-

4. ԽԱԶԻ Գոմոնի ժասնանիւրի վարչու-Բիւնը ընդւն. ժողովի կը նրաւիրե իր բո-րը անդաժունիները այս Հինդչաբնի, լոր անդամուհիները այս Հինգշարքի, ժամը 15.30ին, Պոմոնի Սահակ - Մես թուղ սրահին մէջ։

Opulupa .- U) 26 horant before murուսան դործունեու նետն եւ Բ) Որդ պատ-ընդմ. ծողովի համար պատղամաւորու -հիներու ընտրուներն

Culphone hubone ubphanachtere popour

կարևոր է ։ Ֆ. Կ. ԽԱՁԻ ՏԼսինի մասնաձիւղի ան-Ֆ. 4. MISE Staph dumbushing with գաժական ընդւմ. ժողովը 23 Մայիս, նր-կույարնի կկսօր և հաջ ժամը հիս, Հ. 6. Դ. Տահ հերջնայարկը ։ Կարևւոր օրա -կարդ ։ Զեկուցում վարչունինան։ Անրկա-հետո Ա անրու Թիւր մեծամասնութիւն պիտի նը -

դատուը ։ ԿԱՊ. ԽԱՁԻ Կրբևոպլի մասնանիշգի բնոչն. ժողովը այս Շարաթ ժամը 20։30– ին դպրոցին մէք։ Կարևշոր օրակարդ , Կը hadburh happburghaphta bilmi gidm -

ht11.27: ատատանագաւսեն նրանուցիւց թւ նրերանի հրաշ, դոմովի ին չևաւրեյ ին հայև 50կթ ՝ Մորչ, գույսներին գէն։ Օնականու հուրուանությունները հուրուները հուրուներ հուրուներ հուրուներ հուրուներ հուրուներ հուրուներ հուրուներ հուրուներ հուրուներ

LU.U.by U.P.F. U hor Phur մասնանիւրի վարչութիւնը սիրով կը հր-րաւիրք իր ընդ Հ. անդամական ժողովին, այս կիրակի առաւսանան ժամը 9-11, սո-

նանսե արմապրբեջջ ջբերու մայասեր ամչ ԱՈՐՕԵ — Ժահեսբերերն ին երմեք ին դեսարեր, սետչեւ ժաս այե դերով ։ այո չենակե ասուցատոր օտյն ույլ յու humbern tagadhis: \*\*\*\*\*\*

#### 4C ФъSI-ПРР

Շաւիլեն Ալեսանար եւ Նասիպ Փանու ծառիլեր օկերատար և Նատրվ բրաջ դառակը Ցակոր Տեր Պօդոսհան (Կիւրլե ցի), Տօրը անունը Սուրէն, մօրը անունը Ազաւնի, հղրօրը անունը Ջատիկ: 1915ին մնացած է Զախոյի մէջ, Մուսուլի չրը-ջան։ Իմացնել Փանոսեանի ։

6. RUE J. J. ROUSSEAU, CHAVILLE - S. ET D. կը խնդրուի արեւելգի հայ ԹերԹերե 27.00 : 114111 P.R

40.9 . hugh Cuchth dunbusheng thep-10.41 . Mozir «աւրր ստատուրդը բողը-«ակալունիամը ստացած է Տէր եւ Տիկ . Գալուստ Մինասեանէ ջոտն Ն. Ֆ., փո-իստ, ծաղկեպսակի Այրի Տիկին Փեփրոնէ Տէր Վարդանհանի մահուան առնիւ ։

9. Zują Strutphub, Str Le Bակոր Տէրաէրեան (Հայաստան), եւ Տիկին Մուրատ Տէրտէրեան ( և Տիկին Մուրատ Տերակրան, (Մար ակլ), Այրի Տիկին Նևկտար Տերակրան
և լ պաշակները, Տեր և Տիկին Սարդիս
Այիկեան (Հայաստան), Այրի Տիկին
Վարդուհի Գայանևան, Տեր և Տիկի-Ջրիգոր էլոյհան, Հեր և Տիկին Սարդիս
ընսիկեան, Տեր և Տիկին Սարդիս Աընսիկեան, Տեր և Տիկին Միհրան Այի ծիկեան, ՍԷՆԹ ԱՆ Ցարութիւն Մարդաթօրդստու, գետի վա Յարութրելը Մարդար-եան , Մաքիկան Աստաուշրեան իրևենց իս-րին չնորհակարութիւմները կը յայտնեն Սէնթ Անի հայ հասարակութեան և բոլոր րարեկաժներուն ու ծանօԹներուն , որոնջ թե ծաղկեպսակով եւ թե անձամբ ներկայ Քէ ծաղկեպտակով եւ Քէ ահանաք բերկայ դածուեցան բուղարվուության եր իրենց սիրեցնալ կեռը, ձոր, ջրող, մորաջողը , Հորաջողծ եւ աղդականին ողրացնալ Տեհ ՆԱԶԻԳ ՏԵՐՏԵՐԵՄԵՒ, որ կերց իր մամկանացուն 63 տարև կան Հասակին, հոր տուրի հասանելով իր սիրեցնալ թա բեկաները , 1960 Մայիս 11/2, ԱԷՆԲ 115. 11/2 origin, describer a some namenous examination

CLUBRUUL ARTRILIER

ԻՍԻ ... Հ. 8 . Դ . «Զաւարհան» ենթա կոմիակն ընկերական ընդ: . ժողովի րաշիրէ ի ընկերները այս Շարաթ իրի կուն ժամը Գին, Խրիմհան դպրոցին մէջ։ Կարեւոր օրակարդ։ Պարտաւորիչ ներկա-

4PERMILE - Z. B. T. Boffit Truspհանի ընդ է. ժողովը այս Շաբան, ժամը 21ին, դպրոցի սրակին մէջ։ Մնդամա – ահարները միասին բերել ։ \_\_\_\_\_

#### "บษคนบรนุนุมระกา ดาย" UUPUESEN UES

Համասերաստանայ Վերալ. Միութեան Մարսէյլի, Օտաս - Գապիւսէլի եւ Սէնթ Անթուանի քոյր գտորաշիւմբեսու բախա գրարդակինավե բու դրգ անաանատասունքաղե հանդակինավուագ Որեառուարայրեսու Օև ուսն տոնակատարուքիւնը անդի կ՝ունե -նալ այս հիրակի կէսօրէ նաջ ժամբ 2:30-ին, Գապիւսէլի հայկ. դպրոցի օդամուն պարտէղին մէջ, Ձ , Թրավէրս Ցէր Մար-

Գեղարուեստական խնամուած բաժին կարող ուժերու կողմէ : «Շիրվանդատէ» Թատերախումբը կր

phologet «Untraged poulsales » Intum Spannaguerd quelyn,

#### SALLE GAVEAU 45. RUE LA BOETIE MÉTRO MIROMESNIL

Հինգշարթի, 19 Մայիս, ժամը 21ին

#### Concerts Chouteau

UELDALPR UED LAPULLULTEU 2 hlandwone Phand p

ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ

Մասնակցութնամբ Փարիզի Հայկական Երգչախումբին ԻՐԻՍ ՈՒՆԼ ՊԻՆԼԵԱՆԻ Ցայտարկիրը Խուհրուած է «Եղինակին դործերուն։ (Լերան վրայ, Այնանային ,

*Տատրադոմի հարսը*) ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ ՊԱՏԱՐԱԳԸ

PAR OFURALIO

նուագախումբի, հրգչախումբի, մեներգի եւ հրգծհոնի համար 120 հոգինոց խումբի կողմէ

Տոժսերու Համատ դիժել՝ Պարսաժետն եւ Բարուեան դրատումները, եկնղեցւոյ դի-ւանատունը, երգչախում թի անդաժներուն եւ Ա. Պարկեւեանի

. Ռիւ Փըթի, *հեռ* . Պօցարիս 99-22 Գին՝ 2.50 . 4.50 , 7 . 9 , եւ 10 Ն - Ֆ .

#### **ዛ'በ**ኪደበՒኮՆ

beling man 442 milumman fact date ծաւորուհիներ, հազուստ կարելու համար ։ Դիժել՝ Le zpuhaht

#### Maison Bakerd 58, RUE D'ABOUKIR, PARIS 2"

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

i. s. v. dae abeaded on

Նախաձեռնութեամբ ՓԱՐԻՋԻ ՇՐՋԱՆԻ ՆՈՐ ՍԵՐԵԴԱԿԱՆ ԽՈՒՄԲԵՐՈՒՆ Շարաթ, Մայիս 21, ժամը 21էն մինչեւ լոյս Անիէռի Սալ տէ ՖԵրին մէջ

16. Place de l'Hôtel de ville

4p Mout dirust Whitesbur Գեղարուեստական խնամուտծ բաժին ։

Մասնակցու Թևամբ Սիդիան - Կոմիտաս ևրդչախումբի Դամը 20-30 էն մինչնե լոյս հերոպական պարհը:

Robert Séto et ses Rumberos d'Europe No 1 ՀՈԽ ՊԻՒՖԷ ՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

### LOUIST THE A.U.O.

Ֆ. Կապոյտ Խաչի Կեզը. վարչունիւնը Փարիդի չրջանի իր տասը զերով իր կազմակերպե ընդունելունիւն մր, իր մայր միունեան յիմնամեայ գործունվունեան տոնիս : Այդ հանդեսին կը մեծարուին նաև իր վեննրան անդամները : Օթել Լիւթեսիայի մեծ սրահին մեջ , 43 Պուլ Ռասփայ, Այս կիրակի, ժամը 19էն 23

Գեղարուհատական բաժին, ժողովրդական նուազ, հրգ, պար, արտասանութի Կր մասծակցին Օր հեր Տ․ Զարափեսան , Ա․ Գարձիան, Ահի Թարձն։ Գ․ գ գ Ափրիկեան, Ա․ Սերոբեան, Մ․ Պօղոսեան Հ․ Եր․ Գրիգորեան։ Twheelper dwolwygne Phil 5 1. 3.

le charbon, c'est du solide,

# alors de souscris!

CHARBONNAGES DE FRANCE

#### ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՑԱՂԹԱԿԱՆ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻ 45 ԲԳ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

Նախաձեռնութեամբ ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԱՅՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿԵԴՐ․ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

Հովանաւորութեամբ՝ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵԳԻՍ . ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ Այս Կիրակի ժամը 15.30 էն մինչեւ կեր գիչեր, Սալ Մազրնոյի մեջ

88, RUE D'AUBAGNE

Հանդէսը կը վարէ Միութեանս փոխ նա խաղահ Պ. ՅՈՎ. ՀԱՑԱԳՈՐԵԵԱՆ Կը բանախոսէ՝ Պ. Տ. ԹԱԴՈՅԵԱՆ Կը բանախոսել՝ Գ. Տ. ԹԱԴՈԵՍԱՆ
Երկայացուցիչներ.— Ազգ. Կերդ. վարչութիւն, Կրժնական Յարանուսնո
թեանց, Բարեգործական Եւ Հայրենակցական Միութեանց ներկայացուցիչներ
Գերաթուհստական Շոխ եւ խնամուած բաժին ։ Ղեկավարութենամբ Տիկին Մ
ՇԱՄԻՐԵԱՆի: Կը հերկայացուի՝ ՅՈՎՀ. ԲՈՒՄԱՆԵԱՆի

ԱՆՈՒՇ Օփերայէն զանադան պատկերներ, ինչպէս նաև։ ԵՐԿՈՒ ՀՆԱԿԱՐԿԱՏՆՍԻ հետ

ծիծաղաչարժ զաւհչա Պարեր ժամը 20էն մինչեւ կես գիլեր, SERGE GARO unamque fundand Պիւֆէ մատչելի գիներով

### TEO WILLELLONED

բարջը ՀԱՑՔԻ ՀԱՑՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԵ

CLUB. 51. Rue Grignan, Marseille

Շարաթ, Մայիս 21, ժամը 21էն մինչեւ լոյս

ORCHESTRE EDDY TOURNEL WEARTH HERETH

Հայկական հուագ եւ պար, ծահօն արոշեստաղկաներու կողժէ Կերգեն՝ ՕՐ․ Ժ․ ՓԱՓԱԶԵԱՆ, Պ․ ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ Կը նուագեն Պ․ Պ․ ՀԱՄՕ եւ ՊԱՐՈՑՐ ՄԻնապար՝ Պ․ ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄԵՐ

#### ՄԱՅՐԵՐՈՒ ՏՕՆԸ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

Հովածաշորութետանը Հայրապետական պատուիրակ, ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՍՄԵԵ ՄԱՆՈՒԿԵՄԵՒ եւ Նախաձետևութետնը Ավֆորվիլի եկեղեցյող Հոգարարձեր երկ պիտի ունենայ 29 Մայիս, Կիրակի օր, տեղայն Ս. Պօդոս Պետրոս Աբա ւոյ մէջ:

Ly was Ph. Repemb behing 27 Umjhu, bihayisen zepumhuhihi dig nimit muman menah wangan menangun pelikab, he nihanda dumunyan melumburi ng bipunih op U- պատարապեն phang, իրբեւ աստեղական Հողենաչ, պետեր հայուն Հայաստահայ հատվում են խուք , Հաւտաացեպ ժողովուրդին ։ Հողարարձութիւնը որոշած է, նոյն արարողութիւնը ամ էն տարի կրկնկ հ

ու աշնին առթիւ։

Մատադի ծախջերուն մասնակցելու համար դիմել հողարարձունեան

#### դրութը նրաբերու

ՄԱՐՍԻԵՐ ԱՐԵՍԱԼ

ՄԱՐՍԻԵԼ — Համախարը - Միութեան
տարեկան մեծ դայասպարահանդեր
տեղի պիտի ունենայ Յուլիս 3իծ, կիրակի
20իուլեանի պարտկին մէջ Աե և,
կրաչ ֆէծ - Ծահով - Բրազօր իր
հումերով կը մասնակցի ։ Մանրամանու-Spenishpp jugapand :

### U.FESU.FULQUAUL ANZAILE Տեղի պիտի ունենան 15 - 22 Մար թեկաները ժամը 8.30ին, Լիոնի րեկտերը ժամը 8:30ին, Լիանը և և Երեր և Արա Եկեղեցողն մեք , 21 Պուլ Այա Երկրեցողն մեն և 21 Պուլ Այա Երկրել ։ Պիտի խոսի Վեր Ս ։ Մերկրել ։ Պիտի խոսի Վեր Մ ։ անժ ըահել , Վարեւոր հիւներու Հուք և Մուտրը աղատ է ։



SEME ANNÉE

haffunhp' \_ phh 8804

ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

# Le PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Téleph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**የ**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետ տար 40 Ն Ֆր.,վեց 22**Ն Ֆ**ր Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր. 0,20 t. Sp. Հատր

ՈՒՐԲԱԹ

5.00 702115, 1605 SHOP, OFF 4605

DERNIT WORK

በ ተ 4 ነበተደተ ፈጠብ ነተ

ավաղատենչ մարդկութիւնը ամիսնե -mundar Phul 859

արաժունեան 452 :

հերելերի վարիչիերը Սերջորքի հա Հարժական գարողունեանց կարդանիսու հարժական գարողունեանց կարդանուի գարծելե գերարագունիւն »ը, որուն գարծելե գերարագունիւն »ը, որուն

այն ապաւորութիւնը A od menduby P.P. տալա հաժար, որ մինչ արևանահան նաende mits badeg hengeleg ar Tarmapa-than blante Apurther to apart and employed for a familia and employed to a familia and employed an

ծերը, որոնք միամաօրէն հառատացած է-ին բոլժերկիան համարտակուննանց , ւտր հիասթափուհցան։

Book to ununtito, or between Breկրկի պալաայեն — ներս պիաի - 45 budan ganglend, dange pabud de ածգրա գալիերով, ձեռքը բռեած եր — Իրեիի որա ո՞քը, որ ուսերն վրայ ուժենով, ով Փիջասորի հայտութեան աւհաարես ագրակ ապատերե և Մինչ անիկա վու — Քերվայոր արջաւով Ձր Թատերարես ե-կա՝ հատա Արգեր մարտահրաւկը կառ-

Smowable muunnnether dalig mangle commulation lang our often, bear mbpulant phyniail

վահաժուհեն «գիչերահան» եր բողան՝ սև՝ ըսր գահան»ն Հոքսագ, դետվութվու արետվութ իրվուսվ :

ատուս կատարուաժին համար : «Կորպուիր երը պիտի վերջածայ : Հար -գատիի իրազեկ մարզիկ միայի չդար -գատիի հարձեր մարզին միայի չդար -գատիր հատարուաժին համար

Apprilish approach to the above the form of the approach to th

հարկին ծաշտարային գլխաւոր քատավո -հերին ծողովաին գլխաւոր քատավո -հուկին ծաշտապեր անկեղծունեան և Այսարի սախորդեն: իրայի Էլդելով նաեւ օրակարդի Հար – հրայի մրառասով այ ընդ առաջ դացին իր հյ, վատորայի էր ասվայրութ

behap of a sty dust newto page : App-Abpdubbng Supplynes, unumu About planted be be manually be employed իրու բասան է։ «... Հոյմայես համակիցու քենան պայաստ Հերուն մասին երկու ճակատները հակա «ակ տեսակետներու վրայ կանդնած՝ երև

42494 Surmanhantsupt neggibb apobly: gung megily. Lutula nambum g stalya durian ami amubumlanlur kana սաորակայութեան Jept be mpamifime

The polarinappleury for gangly be m-Lafeling binifictur

Shipping marke 25/1/2 Amourt 9/6 ho and same, and plantifue among to pany to same, and plantifue to any of the about which the same and the pany to th

, վր Հարցեկինը . ինչո՞ւ կը գումարուի ուրեմն վերին

dadle 3 : (8mmig, 11 Wwyfu)

Hypergray and the state of the The Money the things for the most of the second shelf better the second of the second pan pebharanimine Sud mp արվորաանաւ Հավան Ուանու Արանանան արխամային տանը։ 'ար Հա If hunghung whoplud Janamhung

amount in through the confine to calmi to a google matefur tentraphagaphure anomitefit a Letale mathaten magantur-anomitefit an poopmitin nue pr and the google Fondateur

SCHAVARCH MISSAKIAN

#### 'ԱՒԱ՞Ղ ՈՐ ՌՈՒԶՎԵԼԹ ՄԵՌԱԾ Է'' Կ'ԸՍԷ ԽՐՈՒՇՉԵՒ ՄԱՄՈՒԼԻ ԱՍՈՒԼԻՍԻ ԸՆԹԱՑՔԻՆ

#### բոլուը ՄԵԿՆԵՑԱՆ

անակնկալները Անորոշութիւնները եւ արորությունը արև արդանում այն աներ գտում է վերջ գտում է վերջ գտում և ուրահրով և և լուրսերով և գտունց իսկ ակը սած րլյայու

2npbgymp@h , Npnczybe Cmjnjh puishe sty bolacenchto dud inkani սրանին մէջ երկություներ ժամ տեսող մամուլի ասուլիսով փորձեց արդարացնել հողմեր, Մուսենան դերջը եւ Վերին ժողովի ձախողու Թահանդներու նախանա առուռերենը Մ. Նահանդներու նախաղա-նիմ վրայ հետեց ։ ժամը 14.55ին, Խորմրդային վարչա-

ահուրմայիր մրամար, Վիրսիհաասվի դախանաև, դասբչան Ռանիրսվոներ թո դարան՝ Հնքամաաստաց» անստոնիս հրա արան՝ Հնքամաաստաց» անստոնիր

խորհրդային դհապան՝ Վինոկրաառվք կողմէ հասաւ Փալէ տր Շայօ։ Մռաշտուն սակայն նրր Ելիղէ կ'հր – Ժար հրաժելտ առևելու տր Կոլէն, Ար – ին տեստունը տանաակը ասքր։ Հաւտճաւաց հուներ։ «Որքեն հեսունր։» («Երնաո հան հետունը։ «Արնանի հեսունը։ հան հետունը։ «Ա ցուցարարներ

Երկու Հազար լրագրողներ, խորհրդա -յին եւ արեւմտեան երկիրներէ տեղ դրաemb the jubine swdwp bpnezzbep

Ժամը 13/ի հերուչչև իր ծառը կը սկը-սի։ Հագուած վայելուչ ժոխըապոյի ըպ – դեստ մը, երկութուկէս ժամ պիտի խոսի, գրեն սոգանը դրեն դրու արան որ ան ու

դամ այ ամբարատում ոնով մր ։
Նախ կը չեչուն ԲԵ Վերին ժողովի մա խողութեան պատասխանատուն ինթ չէ
այլ Աներիկայի նախագահը որ - ժերժեց
ընդունիլ իր պայմանները։ Այս - ութիմ։
այդարարութեւն մր կուղղի Մ. - Ն- հանդներուն եւ դաչնակիցներուն ըսնու — « ԵԹԷ Ամերիկայի օդանաշերը կ՚ուզեն Թոիչը կատարել մեր սահմաններուն վը մերք՝ սէրքանրերծ այր քայարրեն աւն նու իրքաքը սև չահք է՝ սւ անրակ ծար -ևուն մատահաստ անրակ ննարծ մերդուսեր-հունն մարուսել ուն ոատուած են »

Անդրադառնալով Այգրնհաուրթի վեր ջին յայտարարութեան, Խրուշչեւ կը յայ տարարէ Թէ Այգրնհաուրը փորձեց պա տասխանատուունենէ խուսափիլ։ «Իլ յայտարարունիւնը նէ այսուհետեւ ամե րեն Խորհրդային սահմաններն ներս ոչ խոստովանութիւն է ոչ ալ կէս – խոս վանութիւն։ Պետական գործերու քինչեւ ծայրը երթալու է»

իրյայիը մէկուն խոստումը Մրուչչնեի համար ի մշտոյ պաշտոնանկ ըլլալից՝ մէկուն խոստում արժէջ չունի։ Արդարեւ Այզբնմաութը ին րև խոսանը նահուրադեսշերութ դէլ ույր ուր<sub>ո</sub>ն դերում ումմ խոսասութեր ։ դե խոսասուրում եանձ ին նույնաեմն ակուր

Գիտական այս կարևոր Գիրաական այս կարեւոր հուածում և հայաստական այս կարեւոր հայաց այս այն հինասին հայաստանի է հայաստակն է հայաստակն է հայաստակն է հայաստակն է հայաստական հայաս Udty warming att plustiffe sam fact

*հատանբն ին մերևն* ։ րանիր իներն հանգնուներու վնամ թշ աթof tour his admagnath suppose muller

« Աերին Ժողով»ը իր սաղժին մեջ խեղ-Աշխարհ ակնդէտ կր սպասէ իր առնե -

լիք յաջորդ քայլերուն : ՀՐԱՆՏ-ՍԱՄՈՒԵԼ

Shinge 4p jusin's Bt «Bheen dag ութ ափիսչն կարեկ ըլլայ վերսակոց կամ դեպում մը ունենակ » : Արդ «Նարաւոր պետե ըլլայ, Խրուչչեւի ըսելով, , եթէ Ա-ութագը ստեղծ է հարկ եղած պայմահ-

մառին վերջաւորութեան, Խրուչչեւ իր տայի չախագահին որվերին ժողովի դու-հրախապրհուներնը կը լայան է՝ Ֆրան-հրախապրհուներնը կր լայան է՝ Ֆրան-

մարումին Նախանհետունինչը ստահեննը։
Երախտարիտումիւն կը յայան հանա Անգլիոյ վարչապնաին, Մաջժիլին ։

հերույիս մասիտուսը հրախտարիտու —
հետմեր յիչեց Ռուզվելե՛ր՝ առա՛ղ որ մեռած է, յեջանց ։ Ան կրհար լուծել մեր
խորիրները ։ Մե՛ղջ որ մեռաւ եւ իր ջապատկանունինւին այ ձեռալ ։

Ճառէն հաջ , լրագրողներ պահապահ 
Հարցումինը կ՛ուղղեն ։

Հարցումինը կ՛ուղղեն ։

Lungard .- W. Where Phelip uphent zu անակէ՝ դինաթափութեան չուրք բւ

- 1967 - Պրաի հահարդադրբանու նեւի մէջ բանակցիլ: Հա

ibich diff pumunghi: Zudaqının hing ap kphidasıng kinifunan didağı yu phay-plis impayançan birin apaylibanı unum -qibani ibi dunimuşla: Z.— Pirin'i irankş ilig ind ack m dhani jisamini ili ili ili ili ili ili aralı a q.— Lin, i'nışbiş an ili ili irandı il qanduşanı, manş imduş k an φuşlaşı il hung: ilmimiş an apaylınış ili ili ili ili ili matış nahiban şuirimahını k aşı li van matış nahiban şuirimahını k aşı li van ատեղի ունեմաս անհրաժելու է որ Մ. Նա -հանդները ընդունին որ յարժակողական հարտատկենը ունելին, կը դղջան եւ հանդները ընդունին որ յարժակողական հարտատկենը ունելին, կը դղջան եւ հանդները կը մերժեն այդ ըննել։ Ինչպես կուղեջ որ Վեհաժողովի մասնակցինջ երը յարձակոգը չընդունիր իր յարձակող

- Արեւմահան Գերլինի շուրք ձեր

առաջարկները միչա ի դօրու 4 — Միչա հոյեր թաղարականում ինան հետածառա հեջ ։ Ուրիլ ելջ բենջ տեսենը , կառանարկենջ որ Արևուհանա՝ Վերբին ապատ տպարի վերանում ը որովագի ա – րեւմ հանա Վերբինցիները կարևնան ընտ – ուն հունան Վերբինցիները կարևնան ընտ – րել իրենց նախասիրած կարդ ու սարբր Հ.— Առանձին գաչնարիր մի պիտ

« - աստանգրա գաղծապիր մեր ավիան ատղրագրե՞ց Արնունլևած Գերվամանիոյ հետո։ Պ. — Նպատապե ու Երերը հայտում Բետե գաղծագիր մեր ատորագրել Արնուհատար Երերմանիոյ հետո։ Ակա ձեռով Արնուհատար եր իրասումեցներեն գրվառած պիտի բղլայ։ Ինչ եր վերարերի Մէ ե՞րբ պիտի ատո — բացրեն» , առու մետ անծաւն

նրկաննիր համարարեր է ունիրդրեր՝ ար -ցասիր րւ չանձ ու անատարարդրերու համերբ ըւ անք գրևարուկեն հարդ է համերի և անգարություններ որկներ եւ սուլոցներ լսուած են սրահին

հարկներ եւ աուլոցներ լսուաս որ ու «ԷԷ հաեւ ծափածարութիւններ ։ Անդրադառնալով անոնց որոնչ իր խոս-բերը իրևոցերքեն, Խոբերդային վարչա – «Արայոցերս» է դայսոցերվ ։ «Կուղիմ ցարը դրագարըու , որոր-դրայրը դարը մրուդեմ պետը ըստոն է, պարրութքով : «Երուդեմ խոսքը այհ խմբակին որ ապմուկ կր հա Եւ Իմասայա 18 Աորիսաութը դատկապես խմբակ մը դրկած է որ խոսնոյարնն, այիս պետ ինչպես անցիային Մինայինկրատ դրկուտն էին աղմուկ հանելու համար : որոնջ ապատած են իրենց արժանի են որոնք ազատած են իրենց արժանի պատիժչն։ Վյաք է դիտնաք ԹԼ դործ ու-նիջ Խ Միութեան հետ, որ ուժեղ երկիր den t , bette da ub antehalmbur berne Shillamb &

Վերսաին բացականչութիւններ եւ սու-

Ծրուշչեւ Չղագրդիո , պատչանունեան սահմանները անցնելով կը յայտարարէ . -- « Ձեմ ծածկեր հանոյքս որ կը պայ -

ՄԻԿՈՑԵԱՆ ՇՆՈՐՀԱԶՐԿՈՒԱ<sup>®</sup>Ծ

N . Միութեան ներջին հարցերու մաս աղջաներուն կարծիչով խորժրդակին փոխ վարչապետ եւ Կրեմկինի Թիւ 2 անձնաւորութիւնը Անաստաս Միկոյեսնը չնորհադրկուած է, Թէեւ միչա կը պահէ

իր աβտող :

Ա.— Մինչ, առաջ բոլոր Հանդիսաւոր
պահերուն հրուլչեւի կողջին կը դանը շեր, այժմ իր ահոր ուրեչներ կիրեւան :
Ապրիլ ՀԵիչ Պարու չէր երբ հրուլչեւ իր
տարասուր ձառը իստեցաւ : Մայիսիին
յադժանակի տարեղարձի Հանդիսու Թեան յացրատարը տարողարգը հանդրութեան այլի որենայրին եր բացակարութերեւը այլի դարկած է։ Մայիս 14ին օղակայան չէ դացած հյոււչների թարի ժենիում մաղ – հերու։ R – Վերջին Գերագոյն խոր – հուրդին խոսը չէ առած ։ Գ — Աորպէլ – «Տե և հաշապարութեան հերո շանի խոր∻րդայնացժան 40րդ - տարհ – դարձին առիԹով, Պաջուի Համայնավար մունրար քրարձիր գէն հոմսոաց դն մեն-մունրար տահաշտանրենիր, Հրսւսան – տումանն, թ. քինաչվրեակրբ, քառաք – տումանն, թ. քինաչվրեակրբ, քառև – pund & nep «Sangud» & shibl Uhhashubh արումը եւ իր կատարած դերը Ատրպեյ -հանի խորհրդայնացումին մէջ ։ Արդ այս «մոռացութինար» աւհլի յատկանչաայս Հասաստանայ հեր Հատարիրենը Թե Սորհրդային Մեծ Համայնադիտարանի վերջիչ հրատարակութեան մէջ գտրլու բառուր վարհետր եւ պա -տասխահատու դեղ մը, Ատրպեյնահի խորհրդայհացման պատմունեան մէջ ։ Արդարեւ՝ Խորերգային Մեծ համայնա արգորանը կը դրէ - « Միկոյնան Ա-տրպեյնանի պատմուննան մէջ ամէնեն յայտնի դէմջնրեն էր» :

UpniBhus Suppleme 4wpoppend մասնագկա Անդլիացիներու կարծիջով Միկոյհան «Խ. Միութեան ամկնկն յայա նի վործի մարդը» որ համայնավարու -

(Շարունակութիւնը կարդալ .Գ. էջ)

ջարիմ աչխատաւոր դասակարդի Թչնա -միներուն գէմ : Հանուր կր զդամ դիտե -լով անոնց կատաղութիւնը : Որով-նտեւ Խ․Միութիւնը Հսկայ մըն է որ ոչ - մէկ բանկ կր վախնայ»։

Հուրմանանի քնամնոմ գն տնյուկը վճան ժտահատասւքն աղեկորչը, վաև ինրբք բրուջնմաքիր վահքամիան թևե ին հատ՝ մե մահատվ »։ րարձրանալով կը պոռայ՝ ժարդասպան»։ eMpour bi

**Խբուլչեւ անգրագարձաւ նաևւ Միաց** հալ Նահանդներու առած վերջին ջայլին։ Արդարևւ Ուոշինկիրն դիմում ըրած Է որոշարու ուս չրարթը դրաս էր առաջիւ հիջազդային Հակադութիւնը, օգեն ։ Այս առթիւ հր-րուչչեւ կ՝րսե . — «ՄԱԿը Ամերիկայի րուչչեւ կ'րոկ . — « ՄԱԿը Ամերիկո փենթակոնին (պատերազմական նախա րարաւ թիւն) ծառան չէ որ անոր հաչւոյն

գովուած են հրուչքեւի հլոյքներեն։ Պի-լրահոսական կարդ մը չրջանակներ վրաս, տակայն գարժացած չէ եւ բնական Հետեւանջը կր նկատէ տր կոլի ջադա – ջականուներան. - «Արժանի էինը այո գասին, աժէն ինչ նզաւ այնպէս ինչպէս չախատնսած էի։ Գինովցանը։ Անդլիա, Տարատոսատ էր։ Իրուդցամբ Արդլիա, Ամերիկա եւ Ֆրանոտ կատարուտծ ծաժ-թորդունիւններով, եւ այսօր դէմ դիմադ կը դանուինը մարդու մբ որ ակարացած է իր երկրին մէն րայց ալ աւելի խիստ է մեզի հանդեպ »:

Shap suchband danning 600 dellant թենեւ ֆրանը արժած է պետական զան-: 445

X Libyzmp Hp wn.mnc Այդընհաուրը Luquibu dbhibbgus: Oniff dtg, dun ղեն յայտարարեց Թէ հրուչեւի դիրթը պատճառ դարձաւ որ արևոքտեան երևջ ժեծերը աւելի ժիանան եւ մէկ ճակատ կաղժեն, ամուր եւ միակամ :

### "ԱՊՐԻԼ ՏԱՍՆԸՄԷԿ"

գրվան կանչին րդ այր խանհարժիր մովունոնդրես դրա , Հրդ միաբե : Հարճն մամութիւր Հուրի, անմբոջ ամի գո-պՀի, Հարժ Հան անձ մասարի ՝ գրե դրակա ման ձան մասար Հաարի ՝ գրե ռիման համասի սա

դրություրը աստ , չաս գրտար ։ Շատ դժուար է այդ բարդ զպացումին Կերլուծումը ։ Կը խորչին որրերէն — որ-բը բետն անհատ մը չէ մերոնց համար , կան Թերութիւններ, որոնք բան մր կր պակսեցնեն անհատին լիութենկն, որրը եւս կը կրէ դասակարդային Թերութիւն մի, որ թան մր կը պակսեցնէ բարոյական անձնաւորութենկն։ Իսկ եթէ ոմանց մէջ, րստ պարագային, կր ծաղկի որդասիրու Phil de, adnime 15 Smummate Pt « թր սիրերու» այդ փունկոտունեան մչմ ենքական պատրուակ մբն է որ կը ստեղ-ծէ, սջանչացումի առարկայ դարձնելու համար ոչ թե վարդը, այլ վարդին թա

Այսպես վարդամչակութիւնը մեր մէջ ... թաղար ցուցադրել է միայն ։ Եւ ի՞նչ Մաղար, - փայակ ամաններ, հողկ ա մաններ, կաւկ ամաններ,

Այս կաւկ ամանները արհամարհանքով **հայեցա**ն եւ խորչանքով մօտեցան րերուն։ Իրենց դԹասրաուԹիւնը չուկայ Հանելու պատրուակով միայն ։

Եւ յանկարծ օրին մեկը որբերը դ ձան արժեջ, պարծանջ, հպարտունիւն ։ Վարդը բացունցաւ, անույահոտունիւնը տարածունցաւ, կաւէ ամաններուն վրայ ծայողը ո°վ: Ինծի ծանօն են դաղուններ, ուր դա -

րավարդ մը Հայեր երկար ժամանակ խըապրած թաղերէն, կամուրջ անդամ ապրած քատրելն, կամութը անդամ չու -դեցին ստեղծել իրենց գրուավայրերքն մենչեւ որբերու հանդիսապրահները: - Ի՞նչ կ՛ուղեն, իրենց առւէջ ջանի մը ֆրանց , Թյո հանդիսա գերն մեղ , որեն։ Բայց այն օրը՝ երթ թացունցան վարդե-բր, հիացում պատճառելով նոյնիսի օ-

աարևերուն, գրոսավայրերու բաղմութիւ-եր սկսաւ հետաքրքրուիլ։ — Մեր տղա՛-

Այո', մեր տղաբն ևն... Այո', երկկուան որրերն կին, որ դարձեր էին առաջնակարդ բժիչկներ, գրա -դէանիր , նարտարապետներ, ջինկկոս -ներ։ Օտարներուն բերանն էին անոնց ա-հունները։ Ին՞ է ընէին հիմա մերոնջ որ արբ ժեծարկին , անոնց լոյսով լուսաւոր-ուկին նաևւ իրենը ։ Արդարեւ , ժիայն աղատ ասպարկվնե -

րու մեջ չէր որ փայլեցան որրերը ։ Ֆր-րանսայի մէջ հրկրադործական համան -դային հանդիսուԹիւններ կ'րլյային պար-բերարար, ու նաեւ մրցումներ ։ Հայ որ phop wamgine pher 4p zusthe

Ոմանը քառորդ ժամուան մէջ hphing արևարա ման գութանաց ութեան առաւելու Phudp : Ոմանջ արտ 4 հրկելու իրենց

արօրով, կարձես գծուած ըլլային բա wpmudun արօրով, կարծես գծուած ըլլային ջա -հակով: Այսպես ժասհագետներ Հասան պանրագործունեան ժէջ, ունեցանք հոյնօդանուորդներ, փայլուն կաններ, աունի ակը, պարակդներու ակը, աւակներու հայր։

Սերունդ մը հասաւ, դարձաւ «չափա -հաս» , պարծա՞նը։ Ո՞վ հետաքրջրուն ցաւ այս սերուծղին պատմութեամբ ։ Ահա այս սերունդն է, որ աչթ չունի

եկեղեցիին վրայ, բանկալին վրայ, աչջ չունի Թաղականութեան , աչջ չունի mie հոգաբարձու Թևան, աչը չունի աթոռնե Հողաբարմունիան, այք յունի անքուներ թու, ինինանուներու, օրրաβուններու ։ Այս սերունդը ուղեց աէր դառնալ ազդա-յին հանդիսունեան մը։ Ուղեց վառ պա -Հել դպացունի մր բայը, իրենց ծնողջնե-րուն նահասակունեան չիչատակը ։

. Ապրիլհան եղեհրերգու Թեան ժէջ ծնան , կ'ուղեն յաւերժուԹեան ժէջ գրել այդ Թուականը։ Աղաղակել պատժու Թեան մէջ իրենց ցաւը, իրենց ընդվվումը, ի -

Ապրիլ Տասերժ կի երեկոյթ կ'ուղեն

Ո՛՛վ դեմ է այս յուղիչ ցանկունեան ։ Երէկուան որրերն են, որ կ՛ուղեն յիչել ու յիչեցնել Թէ արևմուտաը ամչցնող , բաղարակինունիւեր ամօնաադող ոճե – րի մը դունիր են իրենը եւ իրենց հետ՝ հայ ժողովուրդը ։ Դեռ մինչեւ երէկ, նոյն այս

որրերը կը կաղմակերպէին՝ ծունիան գրավորների հիմ փառջեր, հր ժունիցող անուններ ։ Այս տարի, առաջին անգամն ըլլալով ,

րախասաչ րւ հարանութ հրանակութ մ է 250, իրենց սերունդեն

Նախազահ՝ Արչաւիր Խանկտանևան , րեկոր մը Գոնտոսհան չրքահի Հայունե -նկն , — իր կամգին ուժով , սեփական միջոցներով՝ ստացած հ՛ւ միջնակարդ միջոցիևրով՝ ստացած ե՛ւ միջնակարգ կրթութիւն եւ մամալսարանական ու -տում : Շրջանաւարտ Ժրծևւի Համասյաս րանչ՝ , գրաղչաի եւ մտաւորականի ա -անի ի ձեռին :

Բանախօս՝ Արաժայիս Սրապետն թիւն ե՛ւ Համալսարանական ուսում թրուս ու Հասարարարագրա ուսուց։ գր-ջանաշարտ իտալական բժշկական Համա – յսարանէն, բանաստեղծ եւ Հիպսրկրատի un p dbaph :

Հաժրաւները պակսեցան, ահա հաժրաւներ կր ստեղծուին։ Ջահն է 4p denhungarh dangt dang, ubparting

Uju matitito beigh, palmindudur ber ' np play snew s

110119

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՁԵԴ ՎԵՐԱԴԱՐՁՈՒԻՐ ։

#### STUBIL PUPPING BUS

Zwjng wwwdacehibe, bppbe, շողջողուն Կաղժակերպութիւններ մէկն Եկ մեր ժողովուրդին մեծամարուստ եւ Հորշողուն Կաղժակերպութիւններէն մէկն րոնչիշ էն ոն քննաշ ին չովարիկը տան ույլ փոփել ավմին բուամ ետիստուսն մա -

Բայց, Հայոց Պատմութիւնը պիտի գրե - անպատճառ պիտի դրկ - որ Հայ Օղ-նութեան Միութիւնը Կազմակերպութիւնըն էր ազգիչ խոնար: մայրերուն և - և անոնց եղբայրներուն որ ունեցաւ ե՛ւ Հոդի, ե՛ւ սիրտ, ե՛ւ չիպ։ որ ունեցաւ ե՛ւ Հոդի, ե՛ւ սիրտ, ե՛ւ չիպ։ Ու անոնց ղուղղներաց՝ ծուիրուժի եւ

քիւն մը, որ — ըսևնջ, առանց վարանու-մի— կր թաժնէ դինջը՝ ուրիչ Վանացի ՄիուԹիւններէ ։

ԱժՀն Հանրային կաղմակերպութիւն կր չափուի, կը դնահատուի նուիրումի այն

Այս աննման կազմակերպունեան ա մանօնէր 1սիսոհատք իք ինդոն սւրբնար սաճրանրբեն վերաբ չոհանաօնէր թւ աև – ոգին:

8իսուն տարիներու ազդանուէր տ<sub>ա</sub>նու-Թեան մր բեռը ծանրացած է այս կազմա-կերպութեան ուսերուն վրայ ։

Մեր ողբացեալ Ակնունին էր որ 1910-ին, կը հարցէր ճանապարհը այս հաս -տատունեան , այս երկրին մէջ (°):

Այդ չրջանին ալ ունկինը բաղմութիւն ո դժրախաներու։ Ու կազմուհցաւ Կարմիր Nաջը, որ տարիներ հաջ պիտի մկր աուէր տարբեր անունով մր:

Շատ հաժեստ պայմաններու մէջ ծնունդ ատաւ կարմիր Խաչը։ Բայց, տասնամ -հակներու Թաւալումին հետ, հետդհետե, վերաժուհցաւ ծաւալուն կաղմակերպու -Phuh de :

U.juop, nich pungamble smahmshighp այս կիսագուծդին վրայ, ինչպես հաեւ Քոյր Մարժիններ Ֆրանսայէն ժինչեւ Մի-Լին Արևւելը։ Իր անդաժներուն Հաւաջա-

կան հավրանքը տասը հագարեն աշելի Արծաք մազերով մայրիկներ եւ անոն հրայուի աղջիկներն ու հարմերն են, ո իրենց Հողիով , իրենց սրտով փարած են կազմակերպունետն նպատակներուն .

ի<sup>ո</sup>նչ կուտայ այս սջանչելի կազմակեր-պու*թ*իւնը՝ մեր ժողովուրգին՝ մեր ժո ղովուրդեն առնելով ։

Ոչ միայն պուտ մր կաք ու փչուր մր հաց կամ կանիլ մր դեղ, այլեւ ևոյս ։ Արղարեւ, Հայ Օղնունեան Միունեան հասոյթներուն մէկ կարեւոր մասր

յատկացուի կրթական նպատակներու ։ Ցիսնաժեայ վաստակի մր փառջն է որ կը աշնենջ, ցնծութեամր։ Ու կր ծափենջ գրի արմաւմարար դայհբերը ու ճայերև Ու այս բարերաստիկ առքիւ կր :ա -

#### Z. O. Մ.Ի ԿԵԱՆՔԻՆ ՀԵՏ ԿԱՊՈՒ ԿԱՐԵՒՈՐ ԹՈՒԱԿԱՆՆԵՐ

hur. \_\_ Ստորեւ կուտանք. ժալ, urbang ihngangpal darangra dak radanggaba, ubugt zad adgaraga haddanjan habdad i algana pole nombar darangra gar նէութիւնը կ ընդգրկեն .

1910/2 40 Shathach pople : 8. «Zus 4mpdpp blus»

1966 yumbpungs - Upon խատահոցներու հիմնադրունին՝ be Buegmummp, nep 4p mbquenpmbb

1920 - 21 Ազատութեան շրջան - ը րհրու աղատադրութիւն, Հաղուստ դեղօրայք կր ղրկուին Սուրիա, Ցաւա տան, Պոյիս, Պույկարիա, հուս ան, Պոլիս, Պուլկարիս, Իրան 1927 Շիրակի հրկրաշարժ... :այն

գարմարկությար, խոսեւնմանիր փանո գին թյունն ին փությու անքաբանթիս 1951 ընկաժե անժետանակու անդ ժանդակությատ լուր է և ար այդ տակ ապրող Հայաստանի ժողոնությո Թէևւ անորոշ է, Թէ ինչ չափով այլ « Մեծու հո տեղը հասած է ։ առանիւնը իր տեղը հասած է ։ 1930 – 46 Աշխատանք՝ Ամերիկայի Թ

Zmj leduch danby bud by phur both

Սաննագի տեղահանութիւն. - Ալ. Luighbpar oghar Plets : Popul , impoor Դպրոցներու հաստատում եւ նո լշ

տատուած վարժարաններու օգնութ Համադդային Ճեմաբան (Վլբուի Համադդային Ճեմաբան (Վլբուի Funt's bifited Stamparte (Zujen Այս վարժաթաններուն կր դրկովը ու թեկան 2 - 5000 տոլար ։ Օգնութիւն ուսանողներու՝ անհատ

Durphy, & Libbufy , Shodas աես. նւայլն։

ակ մը կերակուր.*— Բոլոր դպո*յ րուն միջոցաւ, անկադրը - թոլոր դգթը կերակուր՝ չջաւոր աչակերաներու կարտահալ ծերերու « 1947 Անչա — Գերժանիայեն ապատ

երավահարգը, չակը, հրդաբերությերը հանրություն գոր հասահուդ գեն՝ `կատ է արկրաշիրբերը ա հասար գեն՝ `կատ է արկրապրիրիա ա

1950 - 59 Ամերիկա -աժերիկանայ ուսանողին

If maple be prapely, she don't դին նուադ թախտաւոր դուակները. Հրայ իջաւ Հովանին ձեր ժայրական թրոջական սիրոյն, հրախապարո ձևոր, եւ միարերան կ'օրհեն ձերև

- Ձլոյս երկսաց ջոց տեսահեմբ է « #BBPbald

(\*) Udbpfilim:

### ยอย บุเราท

Տարաչխարհիկ հայ վանգի մը ծուիրս կան հրապոյրն ուներ, Ժընհեր մեջ , «Դրօչակրի խմրադրատունը դոր ժենջ , յանախ, աւելի արժանավայել վերացո մով մր, «Դաչնակցութեան Տունը» ար իր դադափարական դունաւորումը , երբ այս չէնքի սեժին վրայ ոտք կր դր արւուով՝ պահիկ մը վերհանդիպողի սաբվունկնդրեր, այնջան դգոյչ եւ խան։ պատած հրեւոյթով մի որ կարձես spubentut hubbest putplur dumt bilm this . Ipmul philhrung smithhul 754/ րոներ արարացած ձայնով մը մեզի he abilto

- Ներեցէջ տղաջ, որ ձեղ կը խանդա-րեմ, բայց ես Հեռուէն կուդամ, ո՞ւր է Քրիստափորի սենեակը, Ձաւարհանի գըթիչը, Անդրանիկի դալոյնը, «Դրօլակ»ի mahr April

upomp dapdage pulate dap up dahunnynite, he aphilt shusudnen wun կամութեամբ մրև էր որ ընդառաջ արորը՝ տահա դրե հարգրահանակար գուլուն բեկենք բիագ ոսւեղարմեան դե արորը՝ առևա դրելուիր սեսւը գն ին միսեւ – րավուագնրրեն կումմուքին մուսիր դօա ահղ դրաւող ընկերոն ։ — Տղայ, լուր աուր Տիար Ահառնին որ զայ Հարկ հղած տեղեկունիւնները աայ

գայրենակցին <u>1</u>

Այս վաղիքական անունին արտասանու-Թիւնը զդալիօրէն կը խորացներ այցելու-ին չփոԹուԹեան աստիճանը եւ դայն կը ակադրեր ընդունելու шрартсивия թիւն մը՝ դասական արտաջինով ու հանghowson hanywood, be wen գիսաւոր կորպարանցով, եւ ա-ա առավոր հեղաքինը կող գտներ դեմ առո դեմ անսովոր արարածի մը, որուն մարդկային ծաղու-մը նիչոչ է որ կասկած չէր վերցենը , րայց որուն անոր սառրելու Համար ան-ղամադիտական բննունիւն մը աներա dbym 4'bpbetp :

Մութ - կապոյա կիսամաչ լաթերու մարդակերպ կապոց մը, որ աշելի կ ծառայէր իր խարխլած մարմինին խո ողջները խծկելու քան թէ գանի հաղուհ -ցնելու: Այս տպաւորութիւնը եղերականօրէն կը գօրանար իր լօդիկին Թեղանիջ ներով, որոնք հորիզանարար կը տարած-ուէին հռետորական պահանքի մր համաս։ Իսկ տարատին խողովակաձև։ ligal in 32 gludad baladig affengil իր եղեդանման որունքներուն շուրք, ա ռանց զանոնը չատ սեղժելու

քայրընկեց ծալրերովը՝ խհայասեր վի -մորթին համար։ Արվարեւ այտերուն մուրել կարելի էր ըսել հանւ իր երեսի

րարոյժ մր կրնար հրկրորդ ղէմբ մըն ալ յանդանէն, ամօնքամ՝ գողապաշսւ– մարոց ննան : "բեղջ դն, սն աւթնի անակ մարոց ննան : "բեղջ դն, որ աւթնի անակ անարություն ու ղրկան քներով mJI. կեանք անցընող ճգնաւորի մը, դուք ը սեց նգնաւորու-իի մը, ջանի որ «աւկի -թի կնհպին պես միլտ լերկ ու մերկ միա-ցած էր այգ դէմջը։ Բան մը, որ կը համաթուկ դադահի յանցանքի մբ յայտնի վկայադիրը, բնուժեան քմայթով պատ – բաստուած եւ Աստուծոյ կնիջով վաւե –

musua. Phy np nulpujb , Whomb Post Non huարեալ ներ:ակութիւն մը կր կազմեր իր ու ադևաաւոր գոյութևան տար իր արձինի գոյն առատ ու հրկայն ժաղերն էին։ Որջան յոխորտանջով ա -նոնը կը ծածանէին իրենց հօթանասուն ստու դր տասանը ըրտաց ուսրասասուու տարիխերու բարձունչեն ընդույեն մեր ջը-ուն արարհկան գիտակներուն, որոնք ար -դէն կը ակսէին նշարանալ։ Յուսալով Հաույք պատճառել իրեն, անդամ մը խո -րունկ հառաչանքով մը դիտել տուի ։

- Ինչ փառաւոր վարսեր ունիս, Shար

Դո՞ւն ալ, ըսաւ, ժուրացիկին ցըն ցոտիներուչ, վրայ նոր կարկաա՞ն մր տե– սար։ Հապա երեւակայուԹեամբո<sub>ւ</sub> այս անճունի դէմ փո վրայ քայլամի հաւկի -Թին պէս ճաղատ գլուխ մր դետեղէ ու տանի մը տայլ հեռուէն դիտէ Թէ ինչ ան-

հանդուրժելի տեսարան կը ստա Մի վրդովիր, հավրում, Աստուած մըն, անուչադրունեամբ, արպեցն մուր բաներ մը կ'ոդորմի նոյերմ տոնի պէս ողորմելիներուն:

Phinaming smaybyd up Shar լայնօրէն կատակ վերցնող էր, դեն։ իանդախոսարար ականսենթար շարհամէս ին ճաշուքիրն ակ իրն երաշ քեր ժմուշարա արվչ էր ասարապետներ ին երևուեն եր ու իրն հրաշ քեր ժմուշարան արվչ էր thefth ulunt the amumitty total գելու այդ գժրախտութիւնը ։ Ա ձելու այդ գժրախտութիւնը ։ Ա տոլու այդ դարարաություն այն և Գոչ գանի որ Գոչ բնականին բանլ է։ Անչուչա ժենը կը դգային ըսնլ է։ Անչուչա ժենը կը դգային ըսնլ է։ Անչուչա ժենը հը անանին հանաև այդ դարարուն ու ևաս ենեւ Միմրդատ ըստւ . - Ախ. Տիար Անաոն, գու ի գ

գանդատուում որ բնութիւնը այվ կանիչ կրակը չի վառնլ չո մեն Դու չդիտես Թէ դրա մորերեր ինչչան ցաշեր կան.— ```հետոնու

Հիւանդութիւն , դաւանանութի Հիւանդամ ոՏիր : Շնորհակալ fammathla at the afable by mmer for butubles :

#### นแสนบรนษ

#### barage www.

Հայպետ Հրատարակու Թեամ բ դարգային հուրրուաց հոր գրջունչ եր -այորաց է 6. դարու պատերնեն եր -այորաց հատի բարություն եր -

of byfile background and grady de , of the background and grady de , of the background and background backgrou արդի ու կուտայ ընքներցույին Հարցեր ու վուտայ ըսխարցողը Հաուրեր բացատրու Թիւններ : 4. Նալրանդեան Հորիտ

dimante buil 4. Շայրապատա «Հորիա փաստե գոյց կուտայ , Թէ պատմադիր Եղի իսկապես Ե. գարուն ապրած է, ական եւ մասնակից եզած է իր պատմած

ղկպրերուն :

Thomp of bearing bales of the proposed ին դիսնանք ար գերքարնութ, թիրապուլու - արնգարոր դունույի վետւ , բւրքով սե ար ազգայնական վերաթերժունը» ցոյց այ

Swan Shane dig he angober 200 h 84 Swan

:000 ունի 12 Շրգանային վարչու թրանոր - Աժժան , Եղիպաոս , Երուսո գլժ , Թրակիա - Մակեղանիա , Իրաբ , I put , Լիրանան Հայֆա , Հարաշային իկա, Յուծաստան, Մուրիա, Ֆրան -Արցեալի մէջ՝ մասնանիւղնը դոյու-Whit nebbows bu humbe Raphu, Anelym եւ Ռումանիա ։

epa te beredublem : kiphy mbaymabkpme ppe. — 2 few · U-steplym 2254 , 2 apuremjbi Ustkephjus1870 , dnephu 2256 , 2 parlam 1500 , Lépanban 2500 , beforman 180 , Ustdarb 127 , Вис 2500 , beforman 180 , Ustdarb 127 , Вис 2500 , beforman 180 , Ustdarb 127 , Вис 2500 , Видента 11643 ;

#### *ԹԻՒԵՐՈՒ ԼԵԶՈՒՆ* (ՀՈՄի ժամնանիւղային պատկերը 1958 - 1959 տարեշրջանին)

Spenfumph Habpfilm 84 Smuhmshing , Հրորսային կանրրվա օչ հանձակել 274 տեղան, երեքական պործուներ քիս 71-072 տոլար , Հարասային Ամե քիկա տասը մասնանիւզ , 1870 անդամ 45 971 փեսօ, Ֆրանսա ըստե մասնա thin many dualanther, 1870 whipand, 1, 1871 whipand, 1, 1871 yikuo, Bpubhan gumb dualan, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1974 Bpuhg, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1871, 1 whynd, 553 mfilmp, byfnymnu byfni dwilmifer, 180 mlegud, 1951 by outh, Uponium 18 dandanspeq, 2650 mingud Aponous 18 dimbrasheer, 2000 ariquar, Meson, the notify, Barpha quark dimbras-deg, 2200 ahquar, 57991 ang militi a kendha -Hadhayahha yapu dimbrash Abay, 256 ahquar, 55,000 aquaharh;

ծենորը — հրաջի եւ Մերսիրայի մաս-ծանրդերու Թիւերը կր պակսին ։

ւած է, անցեալին շարը մը բանասէրներ ենս է, ասցարիս լարը որ բուսասերում այրասան եւ փոտել իր ժամանակարը.
Հանը խորապես պատկերացեող այս մեժ երկին պատմասլիսական արժանիչները , կրակածի տակ առած են անոր վաւերականութիւնը ։ Բացատրելով Եղիչ։ « Վարդանանց պատերազմ»ին՝ ժամանւ րկայրը համարական կողմը, Վ. Նալ -հայրքանի ջերքնողական լունչով դրուած հայրքանի հերկայանան կողմը, Վ. Նալ բանոգեան միաժամանակ Եղիչեի գիրջէն բազուած դանադան փաստերու հիման ծամուա<u>գ մարամար փասաբ</u>նու ատիտը դբջ անգարենբերը։ վետ և հուն առատում հանգիր առապամե – -

Վ. Նալրանդեանի զրքոյկը արժերաւ ate mond , no է ծանւ ածով, որ աղջանդ Հեդինակը պարզ կերպով ցոյց կուսայ այդ պատե է ծանւ ածով եր անգանական եւ ած-անսական չարժառիβները ; հեղինակը

Նչելով , որ «պարոկական գաւթողական, ասիմիլատորական րահոտարահիչ բւ այուլուղ հասբեհ) տա -(աւբնի չավավահի Տէ<sub>ս</sub>և ննքան, թեք ժեքե հարստահարիչ եւ սուլու դաջականութիւնը եւ ծանր Հարկային ջաղաջականութիւնը Վարդանանց պա – պարտպանէ բազմանիս զրդապատճառներն են», Վ. Նալրանդեան իր այդ Թեզը՝ կը անրապմի միսնանիս համոզիչ փաստե-

վկայունեան բերելով պատմաղիրը, Հեղինակը ցոյց կուտայ, «որ Ե. դարում ծանր էր հայ - պիւղացու - սոցիալական (ընկերային) վիճակը», որ «հայ նախաարարական գրոպարդը», որ «Հայ նախա-բաղական դասը պարովական արջունիջի ցիա (ընդդիմադիր Հոսանջ) էր կադ -մում»: Եւ «Ցաղկերաի սաշմանած նոր Հարկային տաղաքականուԹիւնը Հարուա-ծում էր Հայ քրիսառնէական նկեղեցու եւ ՀողեւորականուԹեան չամերին ...»։

Նջելով այս փաստերը, դրջոյկի հեղի -սկր այր եղբակացունետե կր յանդի, որ է հայ նախարարունիրեր եւ նեէ հողե ւորական գասը, թացի «Համբնոյ Հանուր աղդային չահերից», օտար նուանողնե – թուն դէմ մղուած այդ պատերադմով իր դաշտպաներն իրենց դասակարդային չա շերը, որոնք վասնոլուած էին Յազկերտի թագաքականութեան շետհւանքով ։

Վ. Նակրանդեան ցոյց կուտայ, որ Վարդանանց պատերադմեն ծամանակ ջլ-րիստոնէական կրոնջի կրջոտ պաշտպա նութիւնը Հայհրու կողմէ, պալապանու թիւնն էր ոչ միայն հայ լեզուին եւ ըս -տեղծուած մշակոյթին, այլեւ յամառ կըաիւ մրչ էր ընդղէմ պարսկական ձու ներուն՝ յանուն ազդային անկախութեան եւ ինչնուրոյնութեան ։

4. Culpuby buth & Cyfits դրուած է պարզ, յստակ լեղուով : հերն -թաղթուած է Փրոֆ. Մ. Մկրեանի կողմէ : 4. RAVIIIIII obil).

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՑԱՌԱՋ»Ը

#### **ዓ**ዜኒብՒ**Թ**Է **ዓ**ዜኒብՒԹ

LUBBER ELEPEAN (ABUURNU) UER

QUSUPUS BY AUCUS ծու ԿԻՐԱԿԻՒ ԱՌԹԻՒ

Պոլսոյ *Մարժարա*յի թղթակիցը կը գրէ Էվէրէկէն (Կեսարիա).—

Աժեն. Տ. Գարեդին Պաարիարը Խաչ տուրհան , նկատելով որ Էվէրէկի մէջ եր-կար ժամանակէ ի վեր եկեղեցական արակար ժամաստող, բ. 1. Տ. Թէոզորոս բ. 1. Չալկըձևանն ուսանիւ, Նոր Կիրակիի օրը պատարագելու եւ հողեւոր միրիԹարունիւն, ընծայելու տեղւոյն փոջրանիւ ժողովուրդին , ՖԼ – նեսէի Թաղի Ս. Թորոս եկեղեցիին մէջ ։

ծևսեր քաղի Ս. Թորոս նկերևերին մեջ։ 
5. Հայկարուն Հայր, Դայուրիի քաղ 
հուր-արդի քաղ 
հուր-արդի անդամենթը եւ ժողովուրդեն 
գտուսում Հոդի Ապրիլ 35 Շարաք օր 
էն որի-ներ հոեջ ժամ վերջ, ժամասուր 
հեջապարժերով ենկնեցան եվերեկ, ուր 
Հասան առառում ժամը, վերջեւ Լուր 
պարտարիներով անդանայան ելերեկ, ուր 
Հասան առառում ժամը, վերջեւ Լուր 
Հասան առառում ժամը, Հերջենի 
Հայր 
Հայի Հերջեն 
Հերջեն ազմայրոսորը սարսապքա տորդուպցած ըլ-լալով Տէր Հօր ժամահուսքին, դինչ եւ հ-ահւորդհերը դիմաւորեցին եւ առաջնոր-ղեցին Ֆէնէսէի նկեղեցին, ուր վեցուկէսին սկսան կրմնակաչ արարողու Թիւննե -ըր, ի ներկայու Թեան տեղւոյն 25 տնուոր Հայունեան որոնք երկար ատենկ ի վեր գրկուած էին այսպիսի փառաւոր հանդիու Թիւններե

8. Հայկազուն բաշանայի ժատուցած տաղաւարի պատարագին հրդեցողու -Թիւնները կանոնաւորաբար կատարեցին Գայսէրիէն բերուած դպիրները, որով -

Just 11ft wempenhame blanbafin be 8 էր Հայրը եւ իր հետեւորդները 2, 3 կամ չորսական հոդիով կես օրուան ձայի րաշիրուհցան եւ հիւրասիրուկցան դի ին ընակիչներուն կողմէ, մեծապ ննանութքով արորն այմ քրեղ վրհանը -

Diatuth bheathing on house of Տակ մը ունի ներկայիս, չինուած է 1780 Յուականին, երբ կը բաղկանար տակա -ւին եօքի ընտանիջէ, մէջը ըլլալով նաեւ 8էր Հայկադուն ջ:5յ.ի դերդաստանը ։ Աստեր հկած են Ձմչկածաղէն եւ ժամա կ մը բարայրներու մէջ կրօնական շտամունը կատարած են , Նորժամ եւ Գրիդոր կոչուած վայրերուն մէջ ։ րակ դև նահահերբեսու Արկէ ծույր ատևիկ չափ վերեր ան Ո. 8m-իսե արուրով դատուս դի Հասատաաց բր

ձորի մր մէջ, որուն առաքին բանանաչ b-

ած է Տէր Հայկազուն Հօր Տէր Պետրոս Պէջիերենց ։Եկեղեցիին տ կէն դետակ մը կը վաղէ, տակայն ուր պալը եւ ուր երթալը յայտնի չէ ։

Ներկայիս, իվէրէկ բնակող 25 տնու<mark>որ</mark> այութիւնը լաւ վիճակի ժէ<u>ի</u> է Աժէ<mark>ն ո</mark>ջ իր արձեսաը, խանութը եւ գրագումը րր արբասար, թատութը և դրադումը ու-հիւ Ֆի Հայիարում Հայր այցերից նաեւ իր ապրած և տնած տունը և չկրցաւ դա-պել իր յուղումը։ Այս տունը 280 տար – ուսեւ հետ երեն մի ունի ու մինչևւ այսօր անադարա մնացած է։

#### ԵՎԵՐԵԿԻ ԳԱՐԱՒՈՐ Ս. ԹՈՐՈՍ եկեց եռեց, філь

Տէր Հոր եւ Թաղականութեան անդաժ ներուն ու Հետեւորդներուն կետարիա վե-րադարձէն մէկ օր վերջ, Ապրիլ 26 Երեջ-չարթի օր, Հեղեղանման անձրեւին ագղեցութեամր յանկարծ փլած են 280 տա-րի առաջ չինուած Ս. Թորոս եկեղեցիին րիր վետքի մղեք եր աք դասադե հքան առառատանն թշ Ոբան Որմա ներս կջած է, ան ու սարսափի մատնելով

հերս կրած է, ահ ու սարսափի մատնելով տեղուդի բնակչունիւնը: Այս դեպքին վրալ, հոյև օրբ, հեռա -ձայնով իվերեկ հրահրուած ըլյալով Տեր Հայկազու Հայրը իսկոյն հոն փունա -ցած եւ տեսած է որ տահարը բոլորովին անդործածելի դարձած է, որով քաղա գա լեղատակ է հրուկ միմ է դօմա մախ Blug lungit առ ի տեղեկութիւն

Թեան, կողմ է ատ ի տեղեկու քիւն։ Ս « Պատրիարը Հոր պետի դրկուի ։ ԵԹԼ այս աղէտը Նոր Կիրակի օրուան պատարարի մեջնոցին պատանած ըլլար , Հաւանարար մետրվային մեծ եւ անդա մանիկ կորուսաներ անդի ունենային ։ Hum ուրագ փեկեն գոժովունմեն այս inbumy windeh ihnpambet de i

Uju waller, Twife dt 4h 4hough opp on marger, it wifes it the trapungs ong was mandant to the propriety and the saing human quammaning it managar legur he it was magar bar the la fumumpar legur que foi I incomeraph, thinking his it the transcent of the high ghis it the sain of the sain and the thinking the sain and the thinking the sain and the sain

#### 359010

Նկարիչ Թորոսհանի ընտեր հետութ ասդոիր դէն, «Ռևուրո – tm humg &:

durth the humdgraph & glunty at minum—

turbush the hudush, minuptud fif epita

funtump the hudush, minuptud fif epita

funtumptur fitte angly gluntstad fif en t

funtumptur fitte minus fitte film in 

fit hongly phinuptur film inspirat

fit dimensione fifte fitte minuptur

fit dimensione fifte fitte minus fitte

fit dimensione fifte fitte fitte fitte

fit dimensione fitte fitte fitte fitte

fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte fitte f տասէրը», իր դնահատութիւնը լայտնելէ

2004194 descution կԵԱՆՔԸ

### ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ ձևՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

ingo dumug mbmmephy:

to sope befunga filma, pam fromm
to sope befunga filma, pam fromm
to sope defined filma, pam fromm
to duly specially filma

to pur mandah obbenhard, appand

to mandah shadah obbenhard, appand

mandanad standah obbenhard, appand to milioned the appearance of the state of t In formathernet, amount one person to minor to the dist only withing southernet to the proposable of t

Alpan dute ' zmil thinh but he standarones , Pholimanis in

and to spendamonts, Philipsengage to any spendamont of meaning Uniquely meato transfer the meaning Uniquely meato transfer the and fig. me say in mount
to transfer the and propers fighting, ophisions
to the poet found propers fighting, ophisions
to the protection of the propers of the protection of the
thing and the protection of the consequence of of the

negetinikophend:

1-gan: hupoba ap abyub thoby hud ap

պահարան։ Այնքան անտարրեր ։

— Հաջի էֆերզիիս պատմեմ , ասկէ 20 տարի առաջ ... — պատմում էր ուստա Մարզարը, ծիծաղում եւ յղկում տաի –

ատկը։
Բայց երը Հայրս ընտանիքի բոլոր ան դամեհրին դուրս Հանեց, որպեսքի դա դամեհրին դուրս Հանեց, որպեսքի դա դայի ձէջ պառկի վերջին անդամ ստու դելու՝ ուսոսա Մարդարն էլ դուրս ելևա

— Ղուրրան թլին Աստծոյ գրուհիան

— Հե «Հե «Հե — աստու ուսոս

ալանի ջիզեր ունի, - ասաց Մարդարը

Դուրսը բոլոբն էլ լաց էին լինում , բո

իմ աչջերն էլ լցուեցին արգունջով ։ Իմ տւջերն էլ լցուեցին արգունջով ։ Իմ հողու ԹեԹեւուԹիւնը փոխաւեց մի մԹին ծանրուԹեան ։ Ականքիս չշուկ ըն – կաւ, որ հայրիկը չուտով պէտջ է մես– 34

Ինձ պատեց մի վախ։ Այդ վախը գնա-լով անեց ։ Մինչեւ հրեկոյ նա տիրեց ամpungliful suqueb 1

Սկսեցի վախենալ տան բոլոր իրերից, Ծողոցը դատասալ աստ իոլոբ ըրուրց, հանաւանը դուռը րաց Թողնուած պահար րանից, քրչորից, սանդուկների տակը դրուած մեծ սնտուկից, որի մէջ հրթեմն մենը պահւում էինը խաղի համար :

Երբ Հայրս զուռը բաց արտւ , ոչ ոչ չդնաց մշտը , բացի ինձանից ։ Գնացի , փախախունցի նրան , դլունս

խրեցի նրա կրծ թի մէջ, խորը, խորը չբետ

չեցի նրա շապկի հոտը։

Usy same amongoby file, hapamby Zuspu aphlag had, bushy mighphu dif?

ըս արոտ հենուրճի քանիկրըն րնա ա-

Աշտային անպամ արտայ այրող արցուն-Աշրա արցունջները — երբեջ ։ Առաջին անպամ տեսայ այրող արցուն-

er:
budpard, dudh ghogih budpard (\*), - ՀՀնչաց նա ինձ ու ողողեց Համբոյրնե-

վրայ, հա՝ հրա գրկում էլ հկան, չարունցին Հետայի հայ հրա հասած էր իր անկողնի

Գլուիս վեր բարձրացրեց, նայեց չուր Զիններին եւ, տեսնելով լացից ուռան — Ի՞նչ էջ ղէժս կայներ, հեռացեջ ։

Նրանը հեռացան ։ <u> Հատար մամամե Հաքարբը բու ատևա</u>ց

furbn : եր արա գլուխը Հակեց իմ վրայ, ինչպես Հայրո գլուխը ամալ ։ Քուշանա

րեց եւ մի ջանի րրա աչխատանրը, վճա -րեց եւ մի ջանի րաժակ օղի աուեց ։ Ուստա Մարդարը բարձրացրեց առաջին րաժակը

(\*) Տղաս, կապուտաչհայ տղաս ։

Շնորհակալ եմ , հաջի կֆկնդի , թաաստու։ <sub>Ե</sub>ագալին վբե հանգնաձաց, դրան եսվ․․․ հարվահց քորձ բւ աահաչան կարմե อๆกเล้

L'am saibe, fult, - mung suspu be summy

ընկու օն արձ, դատ փանատրոժն ։ × Ոսաբնան: չան անկ — զոնո մաստի ի վիև ։ Ոսիսակ սաշարով փակականաշաց բև -

Մստեցայչ Բաց արդ — «օգա դաղաղ» չ-Սարսափով վաղեցի դուրս։ Հանոքիաից հայրս։ Մի ակնվարին հա-յեց աչգերիս եւ անսինապես փակեց իր ձեռանրով եւ ինա հաղմեց կրծ գին։ Ով է-իմանում, ինչ էր տեսը հայեն աչգե-բում։ Դողում էի ամրողի մարմիով, կարծես մերկ թողնուած էի ցուրա ջաժ

Մայրս ոչինչ չհարցրեց ինձ։ Երեւի նա dama , uh zolin amaman th mpup! ,

Հայրս պաշտոնատեղին էր դնում բաթ-ձրթ, սպետակ եւ ռերկան(\*) էլի վրայ հստած, որի Թամրը գարդարուած էր աբ-ծաԹեայ աստղերով եւ փերուգեայ ջա -

LULUL PAPALITE (Town.)

(\*) Քայլքի տեսակ ։

HILLED

Թեան չարջերը մտած էր 1915ին կր մնայ Գերագոյն Խորհուրդի դիւանին անրեուրդի դիւանին ան-փոխ - վարչապետներէն իրականութեան սակայն , մեկը, ստելայն ի քրականությանում մեջ իր դիրջը խախոսան է Հաւտ-հարար գում» դայան է Կրեմ ինկ հերջին հրադարձու քինսներում։ Միկոյիսան իմա-դաղ դարևերությեսուն կողմեակից եր մերտ։ 1509 Britineup լորսին Մ ևա -հանդներ մենիան էր «համարար յասրան» արժույքարի արդելունըար թւ հեսույքարի արդելունըար թւ Atth Stylhah nahhu :

«Էջմի ծերքիան աղծին ։ Այս գերգրերը ուղադրուքնեան առնաւած են մասնաւողարար Լոնաոնի Տեյլի Թէլէ-կրափի եւ Տեյլի Էնպիրեսի կողմե։ Մի-փորհան առաջին գուծ է , ենք Արևւմա -հանձերու ապաւորունիրնները մաստատ-հանձերու ապաւորունիրնները մաստատուին, Խ. Միութեան թաղաքականութեան խոսացման, որուն առաջին նլոյթը ահ -սանք Փարիզի մէջ:

25.002040010

Այրի Տիկին Մենտոր Տեր - Գեորգոֆ, Տեր եւ Տիկին Աինքաանոր Տեր Գեորգոֆ, Տեր եւ Տիկին Վիքթոր Տեր Գեորգոֆ, Տեր եւ Տիկին Ստեփան Էլջիրեկոֆ, Տեր եւ Տիկին Պրուսմիշ, Տէր եւ Տիկին Ատ տա եւ զաւակը, Տէր եւ Տիկին Մաֆմ Րաֆֆի ատ ու պաշտգը, օւր ու օրվա դապար Աքնազարհան եւ զաւակը Գաթըրին շնոր-հակալութիւն կը յայտնեն րոլոր անուն որոնք ծաղկեպսակով , անձամբ, հեռա-գրով կամ ճամակով ցաւակցութիւն **յայտնեցի**ն իրենց ամուսնոյն, եղբօր , աներձագին եւ մօրեղըօր՝

**ሆ**եՆՏՈՐ ՏԷՐ-ԳԷՈՐԳՈՖԻ եղծրական մահուան առթիւ <u>։</u>

#### LAGELUVANUS

վարժարանի Դպրոցասէր Տիկնանց վարժարա ՀիմնարկուԹևան 81րդ տարեդարձին ա թիւ հոգենանգստետն պաշտոն տեղի պիտի ունենայ այս Կիրակի առաւստ Փարի-դի Ս. Յով-աննես Մկրտիչ հկեղեցւոյ «Էջ, շիմնադիրներուն եւ պաշտոնեանե րուն յիչատակին

Այս Կիրակի Սէն Անթուանի Ս. Թա -Այս միրանի ՄՀ։ Ամբուասը Մ. թա դեսո հեկոնդերով ժե՞ջ Հոյեւանդսանան պաշտուն էր կատարուի Ադը. «հերոս Զոր.« Անդրանիկի, Սերաստացի Մուրատի են վենակից ընկերներու Հողւոց համար ։ Կը խնորուի յիչատակը յարզողներեն

եերկայ դանուիլ

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* -BUFGRSPSL-

3. 4. ԽԱՉԻ Տէսինի մասնանիւդի ան-դամական ընդՀ. ժողովը 23 Մայիս, Եր-Une supply 44 nopt bong sudp 360, 4. 8. դուչարթը վչուցը հարջունիան ։ Ներկա-կարպ հեկուցում վարչունիան ։ Ներկա-հերու նիրը մեծամասնունիւն պիտի հը -

կատուի ։ ԿԱՊ․ ԽԱՁԻ Կրըհոպլի ժասհանիւզի ընդչ․ ժողովը այս Շարաթ ժամը 20․30-ին դպրոցին մէջ։ Կարհւոր օրակարդ, Կը խնդրուի ընկերուչիներէն ըլլալ Տշղա –

10112h վարչութիւնը ընում ժողովի կը հրաշիրե իր բոլոր ընտ կերումիները այս Շարախ, ժամը 20ին ՕՀանջանհան Ակումրին մեջ: Օրակարդ պատգամաւորի ընտրութիւն եւ ընթացիկ

որցեր ։ ՀԱՄԱԽԱՐԲ. ՄիուԹեան Մարսէյլի մասնանիւզի վարչութիւնը սիրով կը հր-րաւիրէ իր ընդև. անդամական ժողովին, այս կիրակի առաւսահան ժամը 9-11, սո-

նանսե արմ-ադրրել», րբերու մարսշեն ոս ի Հայուսը — դանունիայն ին իրևել ին դեստիար սնաչն՝ Ճաս ակո դեսոմ ։ կարևոր ժողովին։

# . 8. 1.

#### ընկերական ժողովներ

ԻՍԻ․ - Հ․ Յ․ Դ․ «Ջաւարհան» ենքա -կոմիակն ընկերական ընդև․ ժողովի կը Հրաւիթէ ի ընկերները այս Շարաք իրի մարեւոր օրակարգ։ Պարտաւորիչ հերկա-Վաշի ժամը Ցին , Խրիմեան դպրոցին մէջ։ Վաշիրչ է ըսվալասին այս Օարաթ իրի – Jac Phil

4PCLAGLC ... 2. 8. 7. bopbbggmujp 

ընկերական ժողովի կը հրաշիրէ հետև.-հալ խումբերն ու ենթակոմիայները ։ Ներկայ պիտի ըլլան իր ներկայացուցիչ -

ԱԿՆՈՒՆԻ այս ՈւրրաԹ իրիկուն ։ ՀԱՅԱՍՏԱՆ ենԹակոմիտէ այս ՇարաԹ

ՔՐԻՍՏԱՓՈՐ ենթակոմիայն այս Շա -PRANT built, win Appulp Atnost

THANK FARTILL porche, min Apport

ԴՊՐՈՑԱՍԵՐԻ ԱՄԱՎԵՐՋԻ 20167400 8 Nr LhU 26 h L

#### \_\_\_\_ "บษคนบรนุ่นสษากา ดาด" ՄԱՐՍԵՅԼԻ ՄԵՋ

Համասերաստամաս Վերաչ Միութեադ Մարսէյլի, Օստո - Գապիւսէյի եւ Սէեթ Մերթուայի բոյր մասնահիւդերու հախա ձևուուքեամի եւ մեծ պարատառանիամ կազմակերպուած Սերաստահայիրու Օր ուան , ործակատարութքիւնը տեղի կ՝ ունե -նայ այս Կիրակի կէսօրէ հար ժամը 2:30-ին, Գապիւսէլի հայկ - դպրոցի օգասուն պարակզին մեջ, 9 , Թրավերս Տեր Մար-

Գեղարուեստական խնամուած բաժին Ambud urgphur Audg?

«Շիրվանդատկ» Թատերախումբը կլ եմադրկ «ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՑ ՓԵՍԱՑՈՒՆ ։ խիստ ծիծաղաչարժ զաւևչտը :



Chambres - cosys \_ Cuisines laquées Salons-tapusserie \_ Fauteuils-canapés-tit

ZUSEPED 4C HOUFTE ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒ ՄԵԾ ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՁՐԻ ՑԱՆՁՆԵԼԻ ՖՐԱՆՍԱՑԻ

RUFS HOLUC

185, BD. J. JAURES 15. AV. A. MORIZET Métro : MARCEL SEMBAT Mol. 06-33 et 69-38

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

#### ՇՔԵՂ ՀԱՆԴԷՍ - ԵՐԵԿՈՑԹ

կապմակիրպուտծ Լիոնի Հայ Մշակութ ային *ակումբին կողմ* է ։ 21 Մայիս , Շարա*թ* հրեկոյհան ժամը «հիշղ 8։30ին, Սալ Ռամոյի մեջ ,

PLACE SATHONAY, LYON

Միութեանո 40 Հողինոց հրդչախուժրը բեժին վրայ

L'Elmilmone Plante.

3በ-LUE 4Lቦት. LEԻՈՆԵԱՆԻ

311-ՍԵԳ Կ.Ի., LONIDGUDA

Պրան հեխարացարան « ՏԻԿԻՆԸ ԿԸ ՆՆՋԷ ....»

Յակոր Արրամաժհանի, հորան կր ժամանակցին — Սրրուհի Գզարնեան,
Սհրովրէ, Ոստանիկ Գարրիէիան, Գէորգ Պառաւհան ։

Գեղջկական պարեր, առաջնորդութեամբ՝ Տեր հւ Տիկ Մութավելեանի ։

Կր ժամանակցի երգիչ Բիւգանդ Վիճն ՈՒ ԿԵՍ ՊՈՐՏԻ «ԱՌԱՆԳ ՄԵԱՅԱԾ ՄԵՏՈՒԿԸ»

Չարևացի գույնութեանի անհանը - Արանութե Ուժաստի Գզարճեան, Մաննիկ

Վանելա մբ ղեկավարուβետմբ,՝ Պ. Մարթեն Օփլագի Մասծակցութին Օր էիա Դաւեթեանն - Պ. Մար Ջրանեան, Արթիւբ Պիլեմ – նեան, Փօլ Փորթուգալհան , Ժաքի Օրջանհան։ Տոմսերու գիներ — Հրաւիրատոմս , Ա. կարգն Ն. Ֆ., Բ. կարգ 3 Ն. Ֆ.:

ՀԱՅԱԳԻՏԱԿԱՆ ՀՍԱՐԱՆԱԿԱՆ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՇԱՐՔ կազմակերպուած Հ. 8. Դ. « Նոր Սե րունդ»ի կեդը. վարչութեան կուր

> 2. Դասախոսութիւն 4p pour phy. USAS PUULUABUL (4. UUU)

Այս перры 8 ժամը 9ին, Մլակոյ 8ի Տան մեջ, 17 Ռիւ Պլես։

Այս դասախոսուներնաերը վերապահու ած են Հ. Յ. Դ. Նոր Սերևդականներու Արձանագրուներն պարտաւորիչ է ։

### 10.U. T. BOULUTULE 4.U.O. S

3. Կապոյա հայի Կեղը. վարչունիրեր Փարիզի յրջանի իր աստը մասնանի զերով կը կազմակերպե ընդունելունիրե մր, իր մայր միունեաև (Հ. 0. կ յիսնամեայ գործունեունեան առնիւ ։

Այդ Հանդէսին կը ժեծարուին նաև։ իր վեթերան անդաժները ։

43 Պուլ. Ռասփայ, Օթել Լիւթեսիայի մեծ սրահին մեջ , Այս Կիրակի, ժամը 19էն 23

Գեղարուհստական բաժին, ժողովրդական նուտպ, երգ, պար, արտաստեղքի կը ժամանակցին Օր հեր Տ․ Զարափհան , Ա․ Գարոյհան, Անի Թարոն։ Գ․ գ Ափրիկեան, Ա․ Սերորհան, Մ․ Փողոսհան *ե*․ Եր․ Գրիգորհան։

Ծախարհրու մասնակցութիւն 5 6. 3

#### ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՑԱՂԹԱԿԱՆ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻ 45 ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

Նախաձեռնութեամբ ՎԱՍԳՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԱՑՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ 467P. ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

Հովանաւորութեամբ՝ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍ . ՄԱՆՈՒԿԵԱՆի Այս Կիրակի ժամը 15.30 էն մինչեւ կես գիլեր, Սալ Մազբնոյի մեջ

88. RUE D'AUBAGNE

Հանդէսը կր վարէ Միուβնանս փոխ նախագահ Գ. ՅՈՎ. ՀԱՅԱԳՈՐԾԵԱՆ Կր բանախոսէ՝ Գ. Տ. ԹԱԴՈՑԵԱՆ Կը րահականսէ՝ Կ. Տ. ԹԱԴՈՑԵԱՆ Ներկայացուցիչներ.— Ազգ. Կերր. վա րչութիւն, Կրօնական Ցարանուատ. թեանց, Բարեգործական Եւ Հայթենակ ցական Միութեանց *Ներկայացու*յիչներ Գեղարուհատակած Տոխ եւ խծաժուած րաժին ։ ՂեկավարուԹեաժբ Տիկեն ԱՄԻՐԵԱՆի: Կը ծերկայացուի՝ ՅՈՎՀ. ԹՈՒՄԱՆԵԱՆի

ԱՆՈՒՇ

Օփերայէն զանազան պատկերներ, ինչպէս նաեն ԵՐԿՈՒ ՀՆԱԿԱՐԿԱՏՆԵՐ, իր գիջաղաչարգ վաւբչա ։

Ample sade 20th spring the the about SERGE GARO in conquired The \$4 Swarzbil aftibend

### THO TIPLIED THU

ԲԱՐՁՐ ՀԱՑՔԻ ՀԱՑՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ

CLUB, 51, Rue Grignan, Marseille Շարաթ, Մայիս 21, ժամը 21էն մինչեւ լոյս

ORCHESTRE EDDY TOURNEL LUTANTALLA WILLIAM

Հայկական ծուագ եւ պար , ծանօք արուհստագնահերու կողմե Գերգեն՝ ՈՐ , փ փեփեԶԵՄՆ , Գ ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ Կը նուագեն Գ. Գ. ՀԱՄԴ եւ ՊԱՐՈՑՐ - Մեսապար՝ Գ. ՀԱՄԲԱՐՉՈՒՄՆ

# TOURIST ROMEA FRANCE

40 84548 24

ԹԷ Հայաստանի համար ճամրորդութեանց արձանագրութիւններ<sup>ը բա</sup> : Orf Suren

> ՏՐԱՄԱԴՐԵԼԻ ՏԵՂԵՐՈՒՆ ԹԻՒԸ ՍԱՀՄԱՆԱՓԱԿ Է политический в принципальный в принципальный в принципальный в принципальный в принципальный в принципальный в

Holy's superfier, sundy 16th 18:30, Sun marmonthun of the appoint թեան տակ է՝ ժանրաժասն տեղեկութիւններ տալու եւ արձանավութինն կատարելու համար ։

### Tourist Romea France

Organisation Internationale de Voyages 10, Rue Pasquier - PARIS Be Metro : Madeleine Cable ROMATOUR Lic. Ag. Voyages 360 TEL. ANJ, 47-05, 41-83, 48-47

อนงองนานาษย่า £ ธกะรถป นาอนงนษากะป

# BUTTUR

0 1 1 10 11 1 1 0

Հիմնադիր՝ CHPACC REGREED SEEME ANNEE

# Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9 PRO. 86 - 60 Téléph.

on dé en 1925 C. Seine 57 A 2731 C. C. P. Paris 15069-82

**ዶԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա և Հասարակապետ․ տար․ 40 Ն․ Ֆր․,վեց․22Ն․Ֆր․ 0,20 b. Sp. Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր. Zuunn

1/2 SAMEDI 21 MA 9 ĥ

-----

ZILEILO-21 U U 8 1 0

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 16ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4606

Fondateur

SCHAVARCH MISSAKIAN

ըրրեսն երրեն

### <sub>3คบบนบริน3</sub> นนบริน4นหกาก

@hh 88

իքհուած 1910ին ողջացեալ է. Ավ -չանի կողմե իրջեւ Հ. Ե. Դ. կարմիր ում Ամերիկայի Հայ Օգմութեան Մի -ուրին. . Օ. Մ.) այս տարի կր տոնկ Pr Muhadhade

Միացևալ Նահանգներու 84 մասնանիւսերը փետրուարեն ի վեր Հրապարակա գերը փետրուարեն ի վեր Հրապարակա այս ասրեղարձը : Բահաստեղծուհի Տեկին լուրի Իփերեան - Պուտաբեան Փարիզեն Ильрори Артерригад шарыйыр 11. 1- 4 phalumenten 4mpznePhuli դողմէ՝ իր մասնակցու Թիշնը կը բերէ բոop modulummene Phuby, dhe subbind the dusphine he possiblene answehlere -thing has welmupshi dig, its amel h

Ամերիկայեն վերջ Ֆրանսան ալ որեան լիսնաժետ վաստակը՝ վաղը՝ հրակի կողնկոչէ Հայ Օդնութեան Մի -հրակի 1 և Թեսես արտեր՝ ԼիւԹէսիայի լջեղ սրահին մէջ, «Իստ կրոսաստոյ դաստավը՝ վապոյա Nash Կեդրոնական վարչու Թեան եւ մա Lulgne Phusp վարիդեան չրջանի ատար մասնահիւղերուն

ասար մասնանություրուն : Հրասարարանում աղդլ եր եր տեղնելա -ծաեր, որ շայր Հանոչեսին եր մեծարուին ծաեւ իր վեβերան անդամենըը » : Հիմեսան ըրդալով 1924ն՝ իրրեւ մաս-հաները Հայ Օղմունինան Միունինան —

ւր այն ատեն կը կոչուէր «Ամերիկայի այ կարմիր հաչ» — Ֆրանսահայ կա – արվա կաչը երեսուներկու տարեկան արդքի Երկու տարի առաք հանդիսաւո ապես առևեց իր երեսնաժեակը։ Ու " mp and dunbond who was and ne spale, nonhe հաւատարին մնացւ whose stampline Phase Presentants of the

Wante by days fundanthenant fiel 2 9 Մ թ. այնպես ալ Ֆրանսահայ Կապոլտ հուր իր չուրը համախմրած է հայ ազգի արուսաներ կամ չողչողում Լանոնդ մենաս

1.0 Մ հան 12 000 անդատություն Ադրիաներին մինչին Ֆրանաա, Յուհուտանին մինչին Արիպաոս, Սուրիա, Սուրիա,
Մյանան Իրաց ու իրան ծուկուած են
Կրայաւպանան արապան գործին հանարա անուներու ապ Կապոյա Օգնունեներու տակ — Կուպոյտ Օգնունեան հաչ, Գնունեան հաչ, Muchania part, pronte.

Willy hard ment pub apparoung & he րենց կարդուրանքի առարկան։ Հայերե-եր դարինիացքներու հաստատում , օգակայաններու կաղմակեր ում «Գակ մը կերակուր» Մար-Արևեյրի կարոս աչակերտներուն, ծիւ -Ment gt Aphmhurhs Բական օգնու թիւն Bունաստանի, Լիրա արտակա Համազդայինի ԳԼյրութի հետ -

. 6 Մ է եկամուտը, որ կարեւով Կումար մր եր հերկայացել, կր զոյանա Կումու-հիներու տարեվ-Հարևերով եւ

toward new paper and the superior of the super on ambligher by hamble of the market of the արև իրայունի գրգանուն իրանդարեն-

and night funnigh alaman in hundungan and night for all the second of th and who the aumer pr quanturbuly

### 001645 4598600

ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ ԲԱՆԱԿՆ Է ՈՐ 2U-01-640F8 401-04C

Y'CUBY FALAPE

Waghul smame autht min obehar Փարիզ կր ժամահերև աչնարդի մեծերին երեթը։ Այս չաբաթ, միչտ ևոյն օրերուն Փարիզէն մէկ առ մէկ մեկնեցան՝ Խրուչ-

չևւ, Այրզմետևորը և Մաջժիլըն ։ Այդընետուրը Լիզարնա (Փորթուկալ) (pappachai) եւ անվերապան ընդունելունեան արժա-նացած է ։ Լիղարհայի մէջ հառի մը ըն-հացաին, ի մէջ այլոց ըսած է .— «Արև-Jacomswap Apradagadurman mitme th ձախողութենքն : Ընդ Հակառակն, ատար արդարութեան եւ աղատութեան աստոն արդարութեան եւ աղատութեան

Wpnezzbe, Upteblow's 96pifis 4wowd t: 0 մարդույս միրնը միդարսերև - մանոգ թը շաղանրովան Ժրևդարիս՝ զահենրևն։ ներուչչեւ նաու մբ կարդացած է — «Գարդ է, որ խաղաղ գոյակեցութեան դէմ երդո ուժեր կը դանուին հերկայիս Մ. Նա – հանդներու բարձր չրջանակներուն մէջ ու յակեցութեան կողմնակից է »։ դուն ուժերը կումին լեռան օրենքը կարգայ գո -

» Մրուչչիւ Գերլինի հարցը "ֆնութեան պիտի առնէ Արեւելեան Գերմանիոյ վա -

Մաջժիլըն Լոնտոն հասած ու յայտա -.\_ « Unque or sugar ըարած է ... « Աւմախ մոացած ըոլոր հանդիրները պետք է լուժուհի հաղաղակ ջոցներով եւ ոչ Քէ ուժ ղործածելով »։ Ֆրանսայի Նախարարաց Մործուրդը ժողով դուժարած է, Ութրաթն - Տր Կոլ դեկուցում տուած է Վենաժողովի մախա-

ուտե քանունքոր դե տերակ դատրուկ եր Հունդար դասիր: հասավանունիւրն մգտել կուտան Փարիդի քաղաջական չրջ նակները։ Աքակողմեաններ եւ մա/... արողջ աշապողտատանոր «Հ. մա/... հարար կառավարութերւեր՝ ժողովի ձա -խողութեան առիթեով : Մինչ Աալանահան Ուխաի անդամ եր -

կիրներու արտաջին նախարարները Փա րիզի մէջ ջննութեան կ'առնեն ստեղ դ'առծէ։ Արդարեւ, Աժերիկեած օդածաւի բորոշակութեան առաջին ջայլը ձեռջ գուած նոր եւ ծանրակչիռ կացութերւծը գուած նոր եւ ծանրակչիռ կացութերւծ ըրդի -չէ ջասութաան դառու խնդիրը Ապահովութեան Խորհուրդի ուչագրունեան յանձնած է։ Արտաքին արումերա յաստասում է՝ անձելու համար Արրում պահանքան է, անձելու համար հարում պահանքած է, անձելու համար Ամերիկայի «յարձակողական եքոյքեր եւ Ուրրաթ օր Նիւ Եորջ մեկնած ։ Իր կարգին, Մ. Նահանգները որոլաժ

իր կարգին, Մ. Հատանգնորը որողատ են գրաց իրկերի ծրորվերն դործագրու-Երևոր պատածինլ Մ. Ա. 4.15 ւ Աժերիկ -հան ծրադրով ՄԱԿ յանձև պետ է առևչ Հահունիւներու միջոցաւ ապատոլել՝ աղատ աշխարհը, ահանկնալ յարձակման

ւ ին Լայ, Համայնավար Չինաս նի վարչապհար, նրիմ Գելբասեմի ի պա-տիւ տրուած շալի մը ընթացին ազգա-արունիւն մը ուղղած է Մ. Նա-անգնե

աուտւ: «Թրրոβ»ի վերածուած կտակներ չունի անիկա, ոչ ալ դրաժատուներու մէջ պահ դրուած անձեռնժինելի դուժար-8.bp :

2. 0. 8. p shubudbus dwwwwyh wnջեւ կը խոնաբենցնենը մեր գլուխները , նորանոր յաջողութիւններ մադթելով ի -

: CHYS-HILLT OFFL

#### 

AUTON 245, 5000 neuminghip ցոլց մը կատարած հն։ Вուցարարևերը Աթանիւրջի արձանին չուրք հաւաջուտծ , պոռացած են — «Քու օրինակիղ պիտի պոռացած են — « Քու օրինակիդ պիտի հետեւինը, ԱԹաԹիւրը » եւ «Աղատու – Թեան համար կը պայքարինը», Ապահո – վուԹեան ուժերը միկոցներ ձեռը առած վունքեան ուժերը միջոցներ ձառջ են որ ժողովուրդը չմիանայ ուսանողնե-րուն։ Նոյն օրը, Անգարայի մէջ ևւս հ. աստահած են։ Մայիս րուս օոր» օրբ, նագարայր օէջ հուս Լարզ մր ցոյցեր պատահած են։ Մայիս Լար, հրիտատարգունիան օրդ է Թուրջիոյ մէջ։ Ձերբակալունիւմներ տեղի ունե –

barzraushi մշակութային պատուիրակութեան անդամներէն մէկը ւթիւն ընտրած է» Անգլիոյ մէջ։ Ձու -

գեր Ս. Սրուխքում կորպառալ ։ ՖՐԱՆՍԱՌ բանակներու նախարարու-Բիւնը Հաղորդեց Թէ չորս յարկանի փոր-ձառական ՀրԹիռ մը յաքողուԹեամբ ար-ձակուած ու Հասած է 150 թքմ․ բարձրութեան մբ: 1500 մեթր բարձրութեան րայ առաջին յարկը բաժնուած է։ Երկ թարգը՝ 23.000 ժեթրի վրայ։ Փորձաու հրթիոր գիտական կարևոր անդե րանցած է

կունիչևեներ փոխանցած է։ ՕՈւիի օգակայանին վրայ, 37 նաժ – բորդենի փոխագրող Քառավել քը քին – Բեւ օգանաւի մը գարնուած է։ Հաժ – բորդենրեր՝ ձեր ինչակել հանւ օգանա – որդը ձեռած են։ Հաժ բորդենրեն 27 հո-

«ԱՓՈՆԻ խորհրդարանի հրհափոխան հերը բուռն վիճարանունիւնների և որ ռունց քներու փոխանակունիւնների ևար, վաւերացուցած են Ճափոն - Մ. Նահանդ-հեր իրևրողնունեան ևւ դինուորական

դաչապրըը, ՆԻՒ ԵՈՐՔ Հրատարակուող Թևրքի մր Համաձայն "Աղլիոյ Մայր – Թաղուհին վերստին ամուսնանալու Հրաման առղաժ , իր աղջիկեն, Անդլիոյ Թապուհիեն ։

որը աղջրդչու Պրջերնկեմ ենրջեց ։ ՀԱՆՐԻ ՄԱՍԻ, 126 գեժ 16 ձայներով , «ՆԵՐԻ ՄԵՄԻ 1, 12p գջա 11, ձայագրող ,
Ֆրանասական Ակադեմ հայարագրող,
Ֆրանասկան Ակադեմ հայար կրանի աթեռութ։
Նոր Ակադեմ ականը Փարից ծհած է,
1886ին։ Քոմաորակի իրևնչ եւ Սորպոնը
աշարտելէ հաց ծուհրուած է դրականու Phu's be փիլիսոփայութեան արժանացած էր Ֆրանսական ակադեմիա-յի դրականութնան մեծ մրջանակին ։ Պատուոյ Լեդէոնի ասպետ է ։ Իր գլխա -ւոր դործն է «Արևւմուտջի պաչապանու -

Ալի ԽԱՆԻ մարժինը մասնաւոր կառ իշնը »։ առույի արարորը սասաւոր դառա-կում բով մբ Կոլֆ - Ժուան փոխադրուհ-աուած մասնաւոր տեղ մր պիտի հանդչի մինչեւ որ տարրեր՝ կարդադրութիւններ

րուն : «Որևոկ մէկ ընկերվարական երկրի զեն հղած յարձակում մր, պիտի նկաս ուի նաեւ Չինաստանի զեն եզած » ։

ուր տան Հրաստատանը մչտ հղած » ։
Կասկանի դուրս կր Բուլի հիրուչիսի
հոր ջաղաջակահունենան պատճառը։ Բուլորը համակարծիչ են այսօր ընդունելու
որ ժողովը ձախուրկանորը Մայինովոկին
կր, եւ այդ որոշումը արուած էր Մոս – Grough dig

Պերլին երթալէն առաջ Խրույչեւ հե amdustral Style warme 250.000 ցոյցը որ կը պատրաստուեր իրեն ի պատ տիւ եւ որոշեց խոսիլ միայն 10.000 Հո-դիր առջեւ։ Ինչո՞ւ։ Յայանի չէ ։

× Չեխոսլովաջիա կը պահանվե որ Միացնալ Նահանգները ներողունինն խնդրեն : Պատճառը : Արտաջին նախա – րար Հերթթը Մայիս 9ին ըստծ էր գրոնի արտաչաը նտաբնով Էրևինն դրհամութիւթ Ֆրի կատավանունիւրը ին ատզարնք ան ուրով ննուսւրատ Ֆրևանովանիան » ։ hingpt win houstburg emgmb

ዓ৮ጊ0Ն

ՎԱՆԱՑ ՏԱՌԵԽԻՆ ԵՒ ԿԱԽԵԹԻ ԳԻՆԻՆ

Գժբախտ անչո<sup>ւ</sup>ւշտ հաստատուած էր հարհրեր երկիր, դժրա՞խտ հայրենիք ... Հունձքըդ ատոք էր մարգըդ քաղցրահոտ Եւ վըրադ ապրող մարդո՞ց երջանիկ Ամէն օր տօն էր, ամէն օր հարսնիք ... Արիւնը հողին եւ բերքն ալ ծովին Ճաշակկով յար՝ կ'օրհնեի՞ն մայեննիք Վամայ Տառեխն ու Կախեթի գինին ...։

Չըկոխկոտըւած չըմընա՜ց արօտ Ամէն անկիւնէ գազանն իր ժանիք Ցուցուց եւ քանդեց․․․ եւ ամէն ջրրոտ Դաշտերը չորցան․․․ ամէն մէկ տանիք Սուգի քօղ կապեց ... մանկունք, պատա-

Երգելը մոռցան, եւ իրենց հանին Ա՛լ մոռցաւ բերել մառանէն աննիգ Վանայ տառեխն ու Կախեթի գինին

Ո՜վ Երջանկութեան աննրւա՜ն կար Լոյս մր կը ծագի ճամբուն վրայ մենիկ.. էոյս սի վը ծագր սասկուս վիայ ստոր Եւ ահա՝ այգին, մանկամա՛րդ կնիկ, Եւ ահա՝ այգին, մանկամա՛րդ կնիկ, Կ'զգայ իր ծիծերն հայզով նորեն լիք … Եւ սեղաններուն վրայ կ'ծրեւին — Մինչդեռ օրհնութեամը, քաջե՞ր կը

Վանայ տառեխն ու կախէթի գինին ... :

20%

Շարա՛յ, գէր իշխա՛ն Շիրակայ, հերի՛ք Որքան ամբարներդ պարապ հեծեցին Ողջունէ՝ կրկին Երկնային բարիք Վանայ տառեխն ու կախէթի զինին YUZUL PEREBUG

ԿՈՄՍՈՄՈԼՍԿԱՅԱ Փրաւտա մը կազմակերպած էր ևւ արդիւնքն այն **է** որ խորհրդային ժողովուրդին հարիւրին 98ը չի հաւատար պատերազմի մը հաւ

ՖՐԱՆՍԱՑԻ ըժիչկներու «վարչական »

դործաղուլը կր չարունակուի ։ ԻՏԱԼԻՈՑ արտաջին նախարտրը ՍԼնեի մտահող է ժողովին ձախողութեննեն ։ Փափար յայտնած & op Splitte mil իսմգրևև սէ գէիվատուհաշսև ծայլ տորդը, բևև հարաքվունչիշրդրև անակ - վենոիսկր Համասն հայասոց Հաև ռնաքու անդ ջնն

#### በՒՇԱԴՐՈՒՔԻՒՆ

#### ՄԱՐՍԷՅԼԻ ԵՒ ԼԻՈՆԻ ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Մարսեյիի մեր բաժանորդներոշ, ոկսած ենջ դրկել դայսօր առկախ ձգած իրենց շարևիր ուն համապատասխան Թղքա – աարական վՀարարդիրներ (Մանտա ատրական վճարարդիրներ 7.1-5

Մայիս 31ին պիտի ստիպուինը դադ րհցծել Թերքին առաջումը այն դաժա -նորդներուն, որոնչ մինչեւ այդ Թուակա-նը չեն կարզագրած իրենց առկախ հա -

վջանուղրբեսվ ին միւհանրդը վահերա-ըրակարութ , սեսրն ինդրձ վարդարաշան ըրակարությունը այր հունս հագա թե հաս մանե Brag dubate :

Հերժապքս կր խորբենը որ Ցառաջի Շէք - Փոսբալի Թիւը՝ 15069 - 82 օստա-ղործուի ՄԻԱՑՆ Ցառաջի վերարերեալ կալութիեն, ծամար (րաժննդին - դործա-մալութիեն, ծանուցուժ)։ Տարրեր նպատակներու յատկացուելիջ դումարները (զանազան Թերβնրու բաժնեղիններ կաժ զանազան կաղմակերպուԹեանց՝ նուէր – *հերը) զրկել* միայն Մանտա-քարթով

Շնորհակալութիւն Վ*ԱՐՉՈՒԹԻՒՆ* 

### ԱԿՆ ԸՆԴ ԱԿԱՆ

Մեր հանգուցեալ ընկերը՝ Շաւար, Մի... սաքեան, որ հիւրարար Գահիրէ կը գ նուէր 1955 Ապրիլին, մեր խնդրան խնդրանքին վրայ գրեց այս «Ակն ընդ ական»ը, որ հրատարակուեցաւ *Ցուսարեր*ի 1955 Մա – յիս 7ի թիւով, ամբողջովին նուիրուած՝ Վասպուրականի հերոսամարտի քառաս -

Անգամ մր եւս եւ գուրգուրանքով կը հրատարակենք այս կարճ, րայց գեղեցիկ «գիր մեծարանաց»ը, անգամ մը եւս ո գեկոչելով մեր սիրելի ընկերոջ RABAIL

Վինակը ձգուած էր։ Որեւէ տատանում իաժ ընկրկում պիտի նչանակէր դասալը . թութիւն եւ անձնասպանութիւն ։

**Հ**գնաժամը կը պահանջկը ինջնուպալ պանունիևոր կազմակերպել վճռական և «հրակամ : Դիմադրական պայքարը՝ մղել «տւաջարար : Ջարնել եւ դարնուիլ անվը-

Մահաւանդ որ Թչխամին չատոնց ար – ծակած էր իր մահավերուը ։ Եւ ամրողջ Վասպուրականը ոտջի կանդնեցաւ , վառ պահելու համար իր ա-՝ Ազատութեան չողերուն տակ

Thanethaple md b 4 p պատնելներ կանգնած էին իրենց բազուկներով , ժղե լու համար դոյամարտը ։ Ճակատ ճակա-աի եւ ակն ընդ ական ։

0թեասական էր պահը, մեծին թէ փոթphi smdup

Եւ մարտակոչը Հնչեց .- Մենջ պիտի

յաղթենը ։ Այլեւս ո՛չ ես ու դուն, ո՛չ աս ու ան ։

Ո՛չ տարիը , ո՛չ ալ դասակարդ ։ Ո՛չ սեո , Thist, -

- pajap արամադրելի aceb -

Կրակ ամէն ուղղութեամբ։ Ռազմական րոլոր միջոցներով եւ հերոսական խոյան-

Երբ առաջին գնդակը որոտաց, Թյնա -մին խունապի մատնուած էր արդէն և և

արուն պարտութեան պիտի մատներ աժ-

ծողջ արաև մը, դիրջեր դրուելով յու-ոտքատական թաջութեամբ ։ Դեպի ծով, դեպի լեռները կը խուժերն Հարդի եւ աւարի վարժուած թագմու -

ջարդի ու ուտրը չոր։

Թիւծները է Հրամանատարը ինչ, անարդ դաւաղիր և արիւնարրու երեչ, փրկութիւն կր փն-առեր անպատիւ նահանիով մը։

ինը , որ իշխանի եւ երեք ընկերներու արիշնը լակած էր դեռ երէկ եւ դէպի ըս-

Ահա նորեն փոթորիկ մը։ Թերեւս վեր-

ջինը ։ Ձարկ չեչտակի ։ Եւ անինայ ։ Ահա հն-Smy & smale, Aph sumber smhmred non

### "ԱՊՐԻԼ ՏԱՍՆԸՄԷԿ"

անպամն Այս տարի , ուրեմն , առաջին Այս տարը, ուրեսս, տունքը ոչ ժիայն ըլլալով, Ապրիլեան Սերունգը ոչ ժիայն են ու էս որ կր կազժակերպեր Ապրիլ ինջն էր որ կը կազմակերպէր Աս Տասնըմէկի երեկոյթը, այլ եւ ինջն որ կուտար հախազահ ու բանախօս ։ Երեկոյթ ժը, որ պատկառանը կ'ազդէր

« Հավականին ոնաչարնքո» ան ին -

« Համապգայիչ, արտ-տնդքա» որ եքը -տէջ այսալք՝ սերայի ելի կարմակերպաշի, — ո՛չ եկեղեցական Թեժակալներով ։ Արատ իստնիչ, պատուներիւմ և չապա-ջակրԹական վաստակ ունեցող ժողո -

վուրդի մր մասորականին վայել լեզ -

Bunamans & be officeraphy day do ուլուրդը բերկայացնել իրրեւ կրօնական համայնը։ « Յարանուանութիւն» կոչ ուտծ յիմար րառի մը տակ։ Եթէ տակա ւին կ'ապրինը այն շրջանին մէջ՝ ուր մեղ աչափ դէ կղաբ դահաշ Հայանաթիր խաչա thinbel aph pupal, mepth line fallind uh մեռնինը ներոպայի պարիսպներուն տակ որպէսզի չկրկնուի յանդիմանութիւնը թէ ինչո՛ւ չմեռանը Բարելոնի պարիսպներուն

Հայոց պատմութիւնը չրացունցաւ հր-: U 620 , 2m աչով ու խաչվառով ծախ Հայ՝ դետոյ ուրիչ րած, առելի էին հեր ջան խաչը կաժ Էքսիանինը, — այս Տշմարտունիւնը պէ՛տք է ըսել մեր ժողո-վուրդին, մեր եկեղեցականներուն, ափսո'ս, նաևւ ձևը մաաւորականներուն

Ձարկ : Եւ թող Գաղանը լճանայ իր ար-

հան ճապաղիջներուն մեջ, որպեսզի բաց-ուին Ադատութեան ճամրաները ։ Այնջան դար լացիր, եւ այժմ վառօգին

ծուխն է, որ պիտի ցամջեցնէ արցունը -

Վատ է Թչնամին եւ անողորմ : Կ'ուգէ իր տիրապետութիւնը պահել ջարդուփը

ուր ոսկորներուդ վրայ, դերեզմաննոցի

Դարհրու պատղաժն էր, որ կրկես կը նետեր ամբողջ ժողովուրդ մը, յանուն վերջնական փրկունեան ։

վերածելով ծաղկաւկա հրկիրդ երածելով ծաղկաւգտ է լ.։ Ձարկ , որպեսզի լինարար թազու

կա՞րձ տեւեց յաղթանակը

արապաւ թիւրն ի, նու

Apply : Amamunch mapp burgh

— փորվուրդ մը կար Մերձ Արեւելջի լեռներուն մէջ, Արարատի ստորոտը ։ Ճակատաղրական պահու մը , այդ ժո –

դային ժառանդութիւն ։ Բայց կը համա -դային ժառանդութիւն ։ Բայց կը համա իրրեւ ամբողջութիւն: Հայութիւնը գատ գեր է գետնը՝ գադարական՝ ագեսաքաքիքը, բերորություն որ հետունի անատնանային եր անա եներություններ կով փոջրիկ մաս մը միայն : Ուսաի , Հայունինում մասին կը խոսուի, հերելի Հէ որ Քրիստոսի սորվեցուցած «Հայու մերչին մէջ վերջ դանէ մեր պատմու Թնան հանդանակը կամ ազդային իտէա

։ |Լաեն է, ուրեմն, որ աշխարհականա – յնե՛նջ ազգային ցանկունիւնները՝ չչփո– թելու համար կրնօական մաղթանքներու հետ։ « Վարդանանց» տօնին վարժապետական բովանդակութիւնը հԹԷ վկայութիւն ժրն է Հին սերունդին խրժբաղրած տիսեռթասիոն*ին, պ* չէ որ եժան տիսեռթասիոն ժր Lucture Սերունդին վիզկն՝ Ապրիլ Տասնըմկ-

ԱՀա ընմադատութիւնը, դոր կ'ուղղենը ձեղի։ Ապրիլ Տասնրժկկը ըաղաջական

4p uppted Languag blotaglights popter mq -

one սերումբա վրզես Ապրոլ Յասնաչ-կի առիքում պատրաստուած . աուքեանց խորանին աջակողմեաչ, հեր – մաս Մեանց իրորանին աջակողմեաչ, հեր –

Ձախակողմեան ներկայացուցիչներուն

կուտա<sup>6</sup>ը Թէ վաղը հակառակ պ չդառնայ ձեր հողմացոյցին ականջը։

« nb+hd » andhine and it,-

ավուրդը գերագոյն գոյամարաը հարավանունթրար գն գարմստաց, շմելա -իհերբ գրի դանմ , դենրքով ահիւրամար Հայ բեն մահամու մակարահան դմբ

Աղատութեան եւ ստեղծաղործ աշխա ատրեի մեօմե ահանգրե պր վրայ։ Եւ երբ կը չարումակէր վարել ու -նրկել, դաւաղիր Թմեամին դաշոյնը խը-թեց անոր կողերուն

Այդ ժողովուրդին ընկորսուը։ Արարատեան դաւտին մէջ Հասատատուած, մասանց քրկուցան և ակերու աշխարհը , միչա երկեւդածուքենանը ու Հարարտու -թեևանը կ՝ալևերմեչ 1915 Ապրիլ - Մար «Նես» ... հորեն հերչիչարան Հաւսադի Այդ ժողովուրդին թեկորները, մասամը յարատեւու թեան

Ու պիտի ողեկոչեն դեռ ուրիչ ջառա -սուն տարիներ՝ այն վստա-ութեամբ, թէ ցորչափ բուն իրաւատէրը չէ վերադար -ձած, միայն թուեր պիտի վայեն Վաս պուրական աշխարհին, ինչպես ամբողջ Արեւմահան Հայաստանի մեջ :

Երթ ժողովուրդ մր Աղատութեան կաժունի மாங்கு வரங்கள «Unucom furnuls hiphat :

մաժերում գրողու

#### ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ZEPAULULIA

*ԽՄԲ* .— Մեր ողրացնալ ընկելը Տէր Թովմասեան, Վասպուրակո սամարտին նուիրուած յողու րագրած էր, *Ցառաջ*ի 1957 Մայ թիւին մէջ,— Վերստին կուտան տոնին առթիւ:

գույունիերը պահելու հանար, չատ թում չատ անդամ է փարև դերբե հում չատ անդամ է փարև դերբե դոյութրուսը պատ է դամ է հրապարակ բերել կորով, այն կորովը, հերոսական այն հեր andmbmy kphed at bought տղան… փանրքի է տորք՝ համաժ աւդ ին ըրևվան անսեցիւրն ժա ա շնապահավ են pord po bbutus homograph affs: (A - Lo, alles Him рр Чиниперицивней 1914 - 1917, рысыв, 1917):

տա՛՛ն, դուրպա՛՛ն իր անուան եւ իր «

յութնեան է ի՞նչ ռեժինի տակ այ պա՛
Հայաստանը պետը չէ ժունայ եր
Տամրաները — այս թնուսկանը իր «

կայացնել հույն Հայաստանին արենչ»

ընկան հույնը հեր պատման ինչիր բար
ջանրքնութներնը, այապանը է արենչ

այանում ինչին և այանանը և արենչ

այանում հեր և հայաստանին արենչ

այանութներն ինչնը, այապանը է

Լաւապոյն ձեռով լանի դապենիր ա

մար այդ ազաղակը, պէտք է բարժրու Նոյն հողևրուն ժառանդորդներուն ը,

U.S. manap Sandarp Uniphilans Hapon դին փութկոտութիւնը՝ ստանձներ և թիլ Տասնըմէկի երևկոյթին կացմակե պու թիւնը: Մենք ղեմ չենք որ ութը. ալ աշնեն, — դուք ալ աշնեցել ակ Թոլ աշնե, Հախն ալ։ Թող Բվամեն ժանայ Թէ Հայր կը աշնե - միասար սասայ թեչ Հայր դր որոշ հրատար Կարևւորը տոծևիչ, է։ Ձմունալ Բաշխ նր, յիչատակը, հրդումը ։ Այս տարի տոնևց Ապրիլհան Սերուդ

դիսունեան։ Ներկայ էր խուսերավու Թիւն մը, — կը նչանակէ՝ մորվու գնաՀատեց կաղմակերպունեան շեղեր har Ahrin

White and bumbe, up info opp day Հայոց առաջնորդը փառաւոր բարող խոսած է հկեղեցիին մէջ:

Եկեղեցին կատարեց իր պարտախ Թիւնը։ Մենջ կատարեցինք մեր պու կանութիւնը։ Ժողովուրդը յայաներ ութիւնը, լեցնելով Indigitated sample with respecting the proյացուեր, Հայաստանի անունով, ու ճախ կ՝օդտադործուի, ինչպես մոոցնելու համար Ապրիլ Տաժ

Andulule : Udla dupa donius, the donius le րիլհան Սհրունդը ։

(4 br dbps)

### መያያ ተመደረዝ

ունկնդրելու ժամանակ, Տիար Անտոն ոտանչը գքուն դողիա նահագ ՝ արշանգ ու տացեն գլումը ժամկա կարած, անչարծ առ անձայն, կը պժայլեր, ծիասվորնը սեղ -մած բրթեսակահերուն մեջ, որոնցվ հագիս հրժարելի ցժծիծագ մր կը հաեր։ Երբ Միհրրատ լռեց, Տիար Ածատի ուղեց հաս-կրնալ Թե Մահարանան վերկացո՞ւց։ Բայց Հեղկաստանի առագաժողովներու Բայց Հեղկաստանը աշագատ ը։ ստվորուԹեան Համաձայն, իր Հարցումը Հաեսա հեռնեն, որ իր անմիջական ետանը, բե , ար ան ին ճավերեր ոտ ան ին անանարժեր , վերջիրո ան Որջեմասիր որ, իր կարգին, նուիրապետական մի հւնոյն աստիճանաչարը օգտագործելով իր «այո»ն հասցուց Տիար Անտոնին ։ Իսկ տր հաշարարանաշ ոիվանգեր դուխի ճու լայ մը արձակել այս անդամ ուղղա Միերդատի երհսին ։ Մենը ամ էնչու միս « Հիմա պատասիանը առի՞ր, մուխ աւ արու թարոզիդ պես

Ին սենեակս մոտ ըլլալով «Դրոչակ»ի խմրադրատան, ես աշելի յանախ կ՝այ ցելէի Տիար Անտոնին, ջիչ մր իրեն կ'օգ-նէի վարչական մանր մունը - պորձերուն մեջ, յետոյ միասին կ'ուղղուկինը ղկպի ժերանտան եւ հոն սեղանին շուրջ, դեմ

it in garapthe quelouis phi att, hap du հաշն նզիսքիրըն կերկերն արժ քիր մար-րէիրք։ Որմադ դե ՝ այս թետրադա տե-ուս մուսներ մենաագեր ոչք՝ ար ձա որսներ մենաագեր ոչք՝ ար ձա մաշակը շրա, ադրոնքո սե բո , շանդ քար – մահցով բետխադրեն հաշախ ին խամանիչ ւսկել դն քին տոնիքո, պամանիչ, արձա-արժեր, մաշան իարչուն , շանատնքու հետ հայն նոկանարակը միավ չեսք, ուև հան անանագրիջ հերևուղավե, աներեն մի Տիտև Որասը, անաշար - ատրաշակեր տան երկրենուղս երև, ասրևու է, ւր դարձուց եւ խանդավառութեամբ ինծի աւհանց .

- Տղայ, բախահրհիս բանհցաւ, մեր արարակար այի արդրան ար արդարար ծաղկեցան ։

Bute quedus be intros up topper in աւ մայրապետ տոտիկ տոտիկ դէպի մեզ

կը լառաջանան ։
— Աստեր անպայման մեր մայրերուն քեյֆը Հարցնելու կուդան , ըսաւ Տիար և, եւ այս գուլակութիւնը թի<u>չ</u> остине, не тра упетемпретем вруг не պարկայաց հեր տուրեները, այն ասարինան որ երր կրобимորուհիները մեր բով հա-ասն, մենք փոյք ըրբեց ուաջի ելևյու . Հայի չարժումով մի նախ իմ կողմա դար-Հայի չարժումով մի նախ իմ կողմա դարձաւ ևւ չչնչաց ժպատգին

— Բարի՛ւ պարո»։ Յետոյ միեւնայն կանոնաւորունեամբ Տիար Անտոնի դիմաց խոնաբենցաւ եւ

ձգոնջեց ձեպմային։

— Բարեւ, Տիկին ։

Գարտաւոր եմ ըսելու ԲԼ Տիար Անաոն
հատած էր սեղանիլ, հաեւ որ բոլորովին
կը ջոլարկեր իր տարասակիր սրունցնե
րը, իսկ կուրծջը , Հակառակ իր տար
տակեայ Հարքուքեան, չեր կրհար այտարակունելի ապացուց մը կազմել Տիար
Անտոնի տարակունելի ապացուց մը կազմել Տիար Անտոնի աղաժական արժանիջին ։ Մայ-րապետները, որոնջ անտէր ու անկար աղջատներու Համար Հանդանակութեան ելած էին, մեր լուժաները ստանալէ յե ույ ժեկևեցան ։ Ես ջիչ մը աւելի խորա-սուղուեցայ իմ Թերթիս ժէջ, այն ապա ւորութիւնը տալու Համար Թէ այցելուին չարա թուսագարվութիերըթեն խահուսմ նչի նգտնաց ։ Նայն գրև գաևմն այմտնրոի կսմգէ ոնսաք ահասասարուաց կսչանարն rսնուխիշըն տանսու տա-աւ ն

· Lubyfor . pume , shy dawy of Rp րիստոսի ջոյրիկը գիս հրաշիրէր անդա-ժակցելու իրենց ժիարանութեան, կ'հրեւայ Թէ Հատկցաւ որ իմ հերկայուԹիւնո որևւէ փորձուԹեան պիտի չենԹարկէր էտւսանոցին երիտասարդուհիները

« Քանի որ չյաքողեցայ կեղծել, դոնէ Հանոկոն», խորհայալ ։ — Տիար Անտոն, ըսի, դերոս չեչտով որ, խեղճին աչբերը իրարժէ՝ սրդողած

4'bpbetho, style speaks 4p buste, spe-

րհաշ ան հանրում դաժնատերան քին քև։ ոն, զահաշ ։ (2 5mp.)

Bulg Sharp Uhante min Leabhants

25, budpard, powe, bes what the spape dap apenta ուր անր մումերիան ան դ աբորբնինն այր էն իրչ աև

- Հասկցայ, այս բոլորին հար-ին դիւղացիութիւնս երեսիս տակ են ի՞ր հանաւրևուր անքո նորք՝ անարջանը ներուր անքո նորք՝ անարջանը - հնու-քոնշոր ընսոնդ ու ի՞ր կրևար Ժրևեւի ինջնաբար նիւներուն պես ըսել, արանչացի դժնգակ արաժակոսունենան ուղղո փոխելու ճիգով : հաեանուր պ

1918ի աշնան, երբ ընդՀանուր he Suntpuble րազմը վերջացաւ, npudpple nhmp 1744 4h4 spreht: Use ablancable wes ուր ցրուրլ։ Այս ժեկնումները ան տային ողջերներ փուջրիկ հաւարդին Հոսեին գանի մը ժուժկալ աղակում հոսերն գանի ու դարենութը համատում հետ ընկերակցարար: հնակարում հետ ընկերակցարար։ Բնակ հաւաջոյԹին հերոսը ժեկնողն Sunder, մադթանքները be amenge, sunfhubgbhee be from hondburg he for the bar he had been he bar he had been he bar he had been he bar he b

ջին, սակայն, օրուան ժեկնուն ժուցուեցաւ եւ բաժակները, հե հ Տիար Մնաոնին կենացն էր որ յրը bankupa suporto 9/2:

fundance much want, top U. For ծայունը չե , գատասերակարի այի հրատանծանրի էր դասարութապատը այք կատար-ուսծ ղկպերուն միայն. Իր ծանօքու -բիմները արդիւնց էին 1915ին, տեղին Manualing Train albutanengreburg

" Bhillippach : արերությունը արդագրահատելու հերոսական հեռաց ստորագրա առաջը։ հերոսական » հղակապ էջերը, որ մեր ժողովուր-գրահագրած է իր երկարամեայ գո -գրահագրած է իր երկարամեայ գո bulan angularya urath ' ub of mondurbi որ , բնստադանան «հանասիք է բմագ -

La zehnamfing almismingeburg

ար չերապես ը արանանչենը մէկ ջանի ըսչանրացած այս ընտչատությունը իրանակու բաղմաթիւ պատչանարա իրանակու ուրանակուն այս իրան

Internighted glande :

երբեւորոսիր սլույս Ա. Դեպրերու ծոււալումը ։ Վապուրականի դիմադրական Հաքր չասմանակակունցաւ մեկ կեղբ։ Հի ՀԼՏ 1914ի Վերբերեն մինչեւ 1918 առաքին աժիսներուն, գանազան դաւառ հերու ժէջ տեղի ունեցած, հաժեժատա րար ժասնակի բնոյթ կրող ղկպրերուն յանորդեց ընդմանուրը — իրական ապրո-տամրութիւնը Ապրիլհան գրեթէ միաժաայակ եւ բոլոր դաւառներուն մեջ

ծանայ եւ կողոր դաւաստարու ը և չը ։ Այսպիսով . Վասպուրականի երկու հա-թիւր տարար Հայունիեւնը , միասնաբայ եւ միաժամանակ կուռի դուրս կուդար թիով եւ դիմակաչ, պատրաստունիամ բ ան անենատարար դօրաւոր Թչնաժիին դեն, գրուած ամրող նամանային, մէջ ։ impubliche be util neuten ag abunt թրջական կոմոմոաւոր բանակը, ոչ միայն ուրի լրկաններէ փոխադրուած քրաա – կան Վիկյական» մասերը, այլեւ աե –

գտի իրգելականը ասարրը, այլրեւ հա դարի խուրբ եւ գիւրա տարրը է երկե ձեր թոլոր չրջածները անվարող ե-գծ երկար ժաժանակով տոկալ ի ֆեաժու գիտելին ուժեի, եւ ստիպուած երկան ըր-եր իւնց գիրչերը ու ժեծ կորուսաներու գերրոներ այս իրողութիւնը սա -գերրոներ առև այս իրողութիւնը սա ութ. փաստորկն չսահմանափակեց դոր-դաքիններու ընդհանուր չրջադիծը ։

ծորակիրները ընդ ասուր լրբազրու Արայիսով, Վասպուրականի դիմադրա-հաշարակաները, սիկոյներ հակ ասարակ «Արա ամիողջ համահրին մեջ, եւ մեա -«Արա ամետածառայունը մինչ եւ վերջ ։

35 methodocompassy of for he garge F — Supposely meteografife by a good of Joseph of the grant of the grant of the gargent Joseph of the grant of tippe om takandandit optini i ingine ;

"" gumanian, a ga 1915 liappith me ;

"" gumanian, a ga 1915 liappith me ;

"" gumanian ga 1915 liappith me duma ;

"" gefakkben e dumaniandi gumanian ;

"" gefakkben e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 dama e dumaniandi filmen ;

"" a ga 1915 mi pupled quepale the which win purism-

Popla Shubening myn fepnyas filmin .

խանդարուած էր այդ շրջաններու բևա կանոն կնանգը։ Հայունինը կը մատ-ծէր ապահովելու ևւ զօրացնելու իր զի -մազրական հետրաւորունիւնները, իսկ ւթքի ահղատանար բմարանով ինավարա -Նուեծն, րսետրոն մաւթն վն ջնամեքն տ-դանհամար դահարսնուններութնը՝ ն-ն

ւծեք արժաստական հղանավող քրականա 3-ծիլու եր՝ Հայաքինի ոնիրը ։
Այս պայժաններուն մէջ, Վասպուրա կանի ղեժադրական պայգարի սկիզոր
պետջ է առներ ոշ ին 1915 հարկին առնուարն
Էն օրերը, այլ յետ տանել առնուարն - 6 ամսով , եւ վերքացած նկատել 1915

Umjhu 15/2 :

Մայիս 15/6: 

Գ.— Համաժողովրդական բնոյքը ։ 
Գ.— Համաժողովրդական բնոյքը ։ 
հաղարունեան շրջանին, Վասպուրականցին ընդ-անրապես «կուսայան» է ևւ 
ծուսալ Հաժերալիսամբ։ Ծայրայեր, անդիջոլ, յախուռն եւ կրցում՝ հերջին վէհերու ևւ ջայջարներու «էջ։ Արժատացած եւ պատժական հին Թուականները՝ 
ժառանպած իր այս դիծը չիռիսունցու 
երթեջ։ Ընդ-ակառանի, աշերք ցայտուն 
հորեալ Արժ ապատարական, արժ արժ ան ոլ, կուսակցական ահոտկան եւ յարա – այ, կուսակցական ահոտկան հութար ալ, դաստադրագաս տուսպաս ու յարա – ճուն վճները, մեր օրհրուն, մասնաւորա-պես Վանի եւ իր արուսորձաններուն մէկ։ Ասով մէկտեղ, Վասպուրականցին դար–

մանալիօրէն գիտէ միանալ եւ նակատ ստեղծել իր զոյունեանը սպառ -

Համադործակցութեան եւ համերո խութեան ողիի չնորհիւն էր, որ Վաս -պուրականը հաժեմատարար նուադադոյն *կприлимий шашивать* 1895 - 96*þ* միդժմնագո

Այդ նոյն ողին էր, որ 1915ին մէկաե որը հայտարա գրուցը, որ լումիս այկան -վեց Վասպուրակահի թովահղակ Հայու -Թիշեը, վերածելով դայն - դիմադրական ամրակուռ ուժի մը ։

Կարհեսուրը այս պարաղային , այն չէ Թէ ո՞վ ի՞նչ դեր կատարեց Համաժողո -վրդական այս միացեալ ծակատով մրդ -ուած պայքարին մէջ։ Փաստերն եւ իրողութիւնները պատասխանած են այս կրկնակի հարցումներուն ։

bulula with t. անը այն է, որ Վասպուրա ամարաի ամրողջ անշողութնա 4 mamme nachash անրոսամարտի ամբողջ անշողութնանը , մեր ժողովուրդի ամբողջական միութիշ -Alfament pe dobmentadale madanh -

որ դիրասոր եւ դօրաւորարդի ազդակ – ենթեն մեկը հանդիսացաւ վերջնական յազԹանսկին մեկ ։ Մեր կուսակցունիւները առանց այս մեռոֆեան դժուար Թե կատարեխ երևոչ վրայ թնկած ծանր եւ պատասիանատու

though my, dbp abpaumsupup sududa-

ղովրղական նկարադիրն ու բնոյթը ։ Դ.— Արդիւնքը ։

Մկիդրը լիչեցին տարբեր չրջաններու հերոսամարտներն ալ։ Ամէն տեղ մենջ կը դտնենջ յանդդնունեան, ջաջունեան եւ գոմարերունեան միեւնոյն ողին։ Ա – սով մէկտեղ , այս րոլորի արդիւնքը նոյ-

վասպուրականի Հերոսամարտը բացա-

Sairlibe

#### UVELET RED DEATE ...

- Prich prep nebbon Bt dbbp, dwdm հակին, ինչ մեծ Հայեր ունեցեր ենք , բայց անոնց խոսքը մահի չենք ըրհր ... — Անունները , խնդրեմ ... — Գրէ' — Մաղաքիա Արջեպիսկոպոս

— Գրե' — Մաղաթիա Արջեպիսկոպո Օրժանհան, Գարրիէլ ԼֆԷնտի Նորա աունկհան, Ոսկան Լֆէնտի Մարտիկհան Պետրոս էֆէնտի Հայաննան, Յարութիւն էֆէնտի Աղարհան... Այս ժարդիկը խե – լացի , դիւանաղկս, ծանրագլուխ մար ղիկ էին... Լաւ սերտած էին Թուրթի Sught be dhem thought dbp waght րրեն շրա աստվում գարքին իրքանաբ Հարե շրա ուսակում արտ սե իերիր հատգ-Հարե շրա աստվում է արտասարի գրա –

- physis "

Przykap hung ... Andhmath fundp մը նորելուկ մարդիկ ելան Ստամպոլ և կան... Ծուռ գլխարկով, ոեւ շջալէ եր-Թանջ» քրավաթով, մօրուջով եւ ակնո -ցով մարդիկ ... Մեր ազգը աղուոր ա ցով մարզիկ ... Մեր ազգը աղուղը ա հուն մր դատծ էր իրենց համար — փալ-թոսըզ, այորնջն անկուտի... Ահաւասիկ, այդ մարզիկն էին որ մեր տունը ջան –

— իջրչ նեկը սե

— Ի՞նչ ըրին որ ...
— Ի՞նչ ըրին որ ...
— Ի՞նչ արևա իրենն ... Մարդու տեղ
չղրին Օրժանեանը, Նորատունվեանը ,
Հայանեանը, Արարհանը ... եւ անունց
համար հան որև ին է հին - գրուն չէ
իրարնիներ ենչ: ... Ձկրցանչ իրև չց - դակ ամ միգդուն գմոմա դո լմմբորևա ու իլ գիտ էին

Burbaha com fmburhi դեկամաչմ դր չմակեր

ը ոչ պր որասագեր ... — Երէկ ըսի, հորել՞ն ըսեմ ... Թուր-ըր աչխարհ հկած է որ կողոպաէ, ջահ -ղէ, մեոցնէ... Ատիկա ամէնջս ալ դի unling

Luc, munity supere sp som fil -

զար բարի » կ՚ըսհու. Եկաւ , աղջի՚կդ պո՛, չլսհլու կը պարհես ... Եկաւ ցո -թե՞նդ առաւ տարաւ, « Բարի հկար, Հա-պո՛ ո դրոսս ...

Երկարատեւ եւ մեծ զոհարերութիւննե րով մղուած պայքարը վերջացաւ կա -տարեալ եւ ամրողքական յաղքանակով ։ Երկու հարիւր հասարի հասևող Հայու-

թենկն փրկունցան աւնլի քան 150 հաղար

րարոյական ժեծագոյն չահէն դատ , 150 Հաղար Հայութեան փրկութիւնը՝ դերա – զոյն չահը, փառապոտկը հղաւ Վասպու-թականի Հերոսաժարտին ։ Մեր փոտ

Մեր վերան այս պատճառները միայն բառական չե՞ն արդարացնելու այն բացա-ռիկ դնահատունիւնը, որ կը արուի Վասպուրականի հՀրոսամարտին, Մ. ՏԷՐ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ

hudugazą . duriu - dazu sta Եկաւ ադրօրդ տղա՞ն սպաննեց, մարդու թան չես ըսեր ... Եկաւ եկեղեցիիդ խարան չես րահր . . . Եկաւ հեկութայիր խատ-Հի՞րը դողցաւ, դլուկա անդին կը դար -ձրնես եւ կը սպատես ու Աստուան - ապ իր պատիմբ . . . Բայց, մենը առանկ չը -թինը, ռաջի ելանը . . . Մենը ո՞վ էինը որ ռաջի պետի ելէինը, ջանի՝ հողի է -ինը. . Մեղ սացի հանողն ալ առ ջու րարեկամներդ

— Ըսկ Դային, երբ Թուրգը այդ Հերո-տութիերները կ'ընկը, ձեր Օրմանեանն ու Նորատունկեանը ի՞նչ կ'ընկին, ի՞նչ կ'ը-

- Իմաստուն խորհուրդներ կուտային Օրմանեանը կ՝երթար փատիշահմն — լ-աստուս արդ-ուրդուր դուտայի

... Օրմահետեր կերքար փատիրահի
աջր կը պարձեր և բաքրիր մը կուտարա
հոր՝ խնդումերևս ... Նորասունիկան
արդ կերար և իստակա
գուքեսը, ընկերար և իստակ
գուքեսը, ընկերար հերասան Նորատունկեանր Հայերուն հարսները չփախցնէին աղէկ կ'ըլլար ... Սատրազամը կր խրե գար, ջահ., ջահ եւ «ճանըմ, րաև մր կ՚ը-ևենք, դուն ատոր համար ջունդ մի փախցներ» կ՚րոեր... Ատանկով խնոլիրը տարույի կապրույր, կր ընսհար ...

— Ծանրմ, ատ ինչ խոսը է... Ո՞ր Հըգտորները, մեր ցորենը, մեր
գտորաբութ գրութը...

- Ճանրմ, ատ ինչ խոսը է... Ո՞ր Հը-

ասուրջ աուներ ... Գեղացին հարը ... Մենջ ալ մեր դեղացիներուն ունեցածները առուրջ աուներ ... Գեղացին հարոր , ատուրա տուրաց ... բաղացրին հարար ու աղջի՛լ կրև է, ոչ... Բայց , ինչպէս ըսի , ձիր սորարիկները եկան ու կրակին վրայ իւղ լեցուցին ... Ըսելս ան է որ անա «գուրսեցի» ներուն երեսէն, ազդերնիս Զար ունցաւ, 1915/ա ... — «Գուրսեցի» Մտաժպոլցիին եղ --

purific, entre 25"

Հա, հասկցանք , բայց ին ըստծո — Հա, հասկցածը, բայց թու ըստոս այն է որ ատանի պղտիկ բաներ մատեր — նիտ փաթերու չէներ . . . — Շիտակ հո . . Ատանկ պզտիկ բաներ

որ երքայիջ եւ Հասկնայիջ քէ Հայր ինչ

- որ երքայիջ եւ Հասկայիչ է Հայր ինչ որ միջադրա մասիս . . . Ատիկա ջորինչը եւ ատիկա հղաւ Դրօլակեանին կամ Հնչակ-ետնին ամէնէն մեծ սխալը , Ստամպոլցի building.

61-PH90.81-

UUPEL 2APEL

ANZIE HOURE

Պէրտոյի մօտ, Լա Ռէոլի շրջանին մէջ, հրկար ատեն հաւու գողութծամբ զբաղե-լէ եւ հետապնդուհլէ հտք, վերջիրո իուք , վորչ հու Մակայն լէ հւ հհտոավնդուհքը: հտք , վհրջերո ձերբակալուած է Էմիլ Ալիր։ Սակայն , Պորտօ փոխադրուած միջոցին, յաջողած է փախուստ տալ։ Քանի մը ժամ յհտոյ, Ալիր հեռագրած է Պորտոյի ոստիկանու թեան , թէ յաջորդ օրը ժամը 11ին պիտի ներկայանայ։ Եւ իրապես՝ խօսքը յար գած եւ ներկայացած է

2009739 1. RUALIE HULLERC

### ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ ՃԱՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

the dunust supplied for the plan-stant dunishes to means ilmined by them the first of the confidence and may make and substants after off their author was to supplied the confidence of the supplied which the date of the supplied with a supplied the supplied to the supp in the amp bert :

The good PEOF is among the maning the maning the manine but works to palapared anomaly to the the manine the manine to the the manine to the m

Here of the live manines. the midmingraphical

without the domest days for heading of the work of domest and so the form of the sound of the so

when the control of the tite of the control o

անցել էլին. հրա հոգերանութիւնը հոյև-

ատրինի ազէր դի արմադն դի հար էն ա-պիսմի ասորը հանգար դէն էն — նր -գիս մանմանի էն այն ուժմութրաղը , ապիս մանմանի էն այն ուժմութրաղը ուժ-ապի չներ, բետ դորհատուբերուն ուժոնում , դարսում , սրրում դատաւորում , անդափոխում ։ Տունը պէտը է լինէր խա-տազոյն կարդապահունեան մէջ — կօ տաղոյե դարդապատութեան «Էջ — կօ -բերը փակ, այգու ծաղիկները Զրած, և-բերաները սահրուած, ընտաները քրած, և-տարաները որերը փոխուած, ջրի րա — ժակը Զրաժանի ժօտ՝ կղթը դեպե պաոր դարձուած, աշեր իր անկիւնը, չո երև իախանարի վետ վերանվուի դրին

րորը դարարատը դրայ դոր-րդուր հոր Իրան առաջ Նա իջնում էր էլից։ Մի պահ սպասում էր , մի սիկարէն էր այ – բում , որպէսգի ամբողջ աուծն իմանայ , np byby 5

որ եկել է:

Դրած կարեք էլ շկար, որով-հահւ փոդոցի անվիւնքը էշը սկսում էր դռալ եւ
յայսարարել ժամանումը:

Մայրս հանդիպում էր նրան բակում

ձիասին դարձրանում վեր։ Մեղանից ոչ
ոչ նրա մոտ չէր դնում : Նա ինչը դոյս
թիր կանչում էր հատ հատ, համ բուջում

շոյում կլատմ բում եւ հանապարհ գը —

աւմ :

though opper on against to mampul

եւ ժինչեւ կկս գիչեր մնում այնտեղ: և անինչին կեր գիչեր մուսք այիստեղ և Մարմարիայ առաջախի հարքի օրի եր իրը մում, ածից յատուկ ուղարկուած ընք -բիջն ածում է Այդ ընքրիջը ժշտաւրա -պես պատրաստուած էր Լինում ասան մարդու համար - մի պուցէ յանկարծա-կի չերքի բարմուշելն, և Կես գիլերին վերադառնում էր Էլով;

Եթէ հրեջ օր էլ ուլանար — մայրո և արուն պետը է սպասեր նրան, մի դանի խոսը փոխանակեր և տպա դնար բևելու։ Իմ մանկութնիւնն անցել է այդ ապարակում , մարմարեայ այդ աւազանի եզբին, անցել է եւ աղաւնու սպիտակ Phiblip Alm?

ասավառանոււ խոնսշիրարն գէն։ տորակն քիր համուսու ընտ տարրու Հիշրն, մատմուս բնիրնին անբնար հետո

Ցերեկն արեզակը լողում էր նրա մէջ, կարծես զովանում էր նրա ցուրա քրե burg , but abiple mppaphming խորհրդաւոր, խորին, խորին ...

Գիչնրը սպիտակ յատակը կապտանում եր, ջուրը մուդանում ևւ ասաղեր, բիւ որ ասադեր։ Լոութիւն, անսանման lane Phen: Benfubpe humberd the memշանում կիա, ամրողջ ազարակի ծառերը դանիում կին, յանկարծ մի ասուպ ձեղ րում էր աւսողանը եւ կորչում : Համա -տում էր աւսողանը եւ կորչում : Համա -տարած, մեծ մեծ Թեւերով դիչեր, եր կար, համասփիւռ մի երադ, կապոյա , մուղ - կանաչ եւ վերեւում սպիտակ ամպեր։ Կապոյտ երկնջից կարծես կանկը -Թում էր չին առ չին, եղնիկի արցունջ-ների նման, անիմանալի մի բան, դողի նման, սարսուռի նման ծայր էր առնում, աարածւում , տարածւում եւ տինդերա -

Upqbp, spabp, spabp, np anjb ճչում, խոտը էրավառ կանաչ , կանաչի մէջ կարմիր կակաչներ։ Սարալանջ , որ ներկւում էր արևւային արիւնով։ Սարաամջի հահոր կապոյա լհահեր, այդ լհա-յանքի ահուր կապոյա լհահեր, այդ լհա-մեր լին, կարժես թիւրաւոր ժանկական աչջեր էին ջինքում ։

Խաղողի Հատիկները կախւում էին ինչպէս ժանկական պայծառ ջինք աչջեր։ Կարմիր, սեւ, դեղին եւ սպիտակ խաղողի Կարմիր, սեւ, դնդիս ու ապա ողկոյգները ծծում էին արեւից լոյս ուտծ, ապա լեր դացած եւ կլորացած և հեր եւ թաղցրութիւն, կարծիլ մեր -ուտծ, ապա լեր դացած եւ կլորացած և Աշնան այդ ադարակը ծոցուորւում էր,

հողը կարծես պատուում էր իր սեռային անդուսպ կատաղութիւնից, յորդում էր ժիրդը, վարարում լեռներից հոսող ջրե րեւի ճիչ, իրրեւ արեւի եւ Հոդի եւ միասհական երգ։

Allelly, boboatty.

 $(\mathcal{E}_{mp} \cdot)$ 

#### ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՏԱՆ

Stn be Shiph Unith Փափադեան իրենց ppng be shampph Stp be Ship's bup tմիրդեանի (Գրիւսէլ) ամուսնութեան Ա. տարելիցին առթիւ 100 Ն. Ֆ. կը նուիրեն

#### \*\*\*\*\*\*\* GUHF ZUAULTE

վիին .... Կարապետ Մապուննեան, խորքի չնոր ակարութքիւնները կր յայա ով Հ. Յ. Դ. Անի կոմիակին եւ ընկեր -ներուն, Ֆ. Կ. Խալին, Հ. Մ. Ը. Մ.ի հւ բոլոր անոնց , որոնը իր հիւանդութնան տաժանևլի օրերուն իրենց այցելուԹիւն -հերով եւ Համակրանջի անկեղծ արտա լալտու թիւններով միրի թարեցին եւ նոյևը ոփոփեցիր ժիրեն:

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Դպրոցասեր Տիկմանց վարժարանի Հիմնարվութնան Ձեր տարեղարձին առ-թիւ Հոդեշանդսանալ, պաչան անդի պի-ար ունենայ այս Կիրակի առաւստ Փալո դի Ս. Յով-աննես Սկրակչ եկեղեցւոյ «ԷԷ, Հիմնադիրներուն եւ պաչանեանե

#### -BUFFRE

Ֆ. Կ. BULP Տերինի մասնանիշդի ան-դամական ընդէ. Ժողովը 23 Մայիս, նը-կույաթքի կեսօրէ հաջ ժամը 3ին, Հ. 6. Գ. Տան հերջնայարկը ։ Կարևւոր օրև պար։ Ձեկուցում վարչուβեան։ Ներկա-ներու Քիւը մեծամասնունիշն պիտի հը -

պատուր ։ ԿԱԳ ԽԱՁԻ Կրըհոպլի ժամանիւդի ընդՀ ծողովը այս Շարաթ ժամը 20:30-ին դպրոցին մէջ ։ Կարևշոր օրակարդ , Կը խնդրուի ընկերուշիներէն ըլլալ նշղա –

WULST Langue Phing տասաժագաւսեն երահունիւր թե երկլանի Գրաշվորյար իրևուդեիր դէն, Օհարտեմ, հրաշվորդի ին շնարև գույս երբ հերբե 4. 1000 կանութերոն

LUTUBUFF. Uprefibur Umputsil մասնանիորի վարչունիւնը սիրով կը հր-թաւիրէ իր ընդհ. անդամական ժողովին, այս Կիրակի առաւսանան ժամը 9-11, սո-

այս Գրբանի առաւշտոսաս տաս ը 9-11, որ վորական օրանչը Պառ տիւ Կլող ։
ԿԱԳ ԽԱՁԻ Վալանսի մասնանիորի իրեզմ. անդամական ժողովը այս Երկու Հարթի կեսույի միջ ժամը դեն, Տիկին
Նուարդ Քեչեննանի ընտկարանը ։ Կը խնդրուի թոլոր ընկհրուհիներեն ներկայ դանուիլ սոյն կարեւոր ժողովին ։ .....

#### ՀԱՑ ԿԱԹՈՂԻԿԷ Ս. ԽԱՉ ԵԿԵՂԵՑԻ

ro bis, Rue Thouin, PARIS

20962U69FUS

Այս Կիրակի ժամը 10։30ին հոգենան -դոտեան պատարադ եւ պաշտոն պիտի կա-տարուի 80ՔԹ ԱՐԱՄ ՃԻՆՃԵԱՆի հոգ-Suday, whop dusnemb U. նաւգեն արմ դմաարք ։ Դանմամրրեքը ին իրունաւի ահո աման շն-քիներ տագիւ , գարմաւնրաքիր Դիքասարն -----

#### ՎԱՐՁՈՒ Է

HURSIK E

Barbha Barlpa he Utumhalaha malambarka malam dupane bulanda dupane bulanda balambarka balambarka dupane bulanda balambarka նութեանց համար դիմել հետեւեալ հաս -

#### Ghara Kén

(VILLA SAYAT MOVA)

La Constance, Antibes (A. M.) \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

4C ФъЗП-ПТ

Շաւիլեն Ալկսանար եւ Նասիպ Փանոս Gain իլեն Ալեսանաթ եւ Եանրա Կասու-հան հերայրեները կա ինառեն իրենց ջրով դաւակը Յակոր Տեր Պօղոսհան (Կիւբլէ -դի), Տօրը անուհը Սուրքն, մօրը անուհը Աղաւնի, եղբօրը անուհը Ձատիկ։ 1915ին «Մացած է Չախոլի մէկ, Մուտուլի բլբ-ջան լիմացին ի Փանոսնանի:

6- RUÉ J. J. ROUSSEAU, CHAVILLE - S. ET 9-4ը խորրուի արևւելջի հայ թերթերէ

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ UbhP

#### 1960-1961

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻՆ ԱՐ -ՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՎԵՆԵՐԸ ԲԱՑՈՒԱՆ ԵՆ ։

#### ՕՐԻՆԱԿԵԼԻ ՁԵՌՆԱՐԿ ՄԸ

trube needed be makenment to been men -րակարար վծարոլը — սաստվար կողմեն ։ Վարժարանի Ընկերակցութեան կողմեն ։

մաւտիրբեսւը, հայձ բիւկարկար զիկսձրբ-ձի մառախահախւգիւր ան ատև իսրդձ Արոժերբեն սեսրծ ին փափանիր չայր -Հանգահառն քանում հունապարութուար մայնում գայմաններում Համար համակով կամ ըր, չունին ամգողծական Թոչակը վճարե գր չունին այգ հպատոնի դ

Shawbound apole Shazacehwa DIRECTION DU COLLEGE SAMUEL MOORAT

26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS. 18-28

#### չևց թևՏՐՈՆ SALLE PAUL FARALICO

21, Rue Yves-Toudic (Mêtro ; Bonsergent et République) Երեքշաբթի, 24 Մայիս, ժամը 21ին ՆԱԶԱՐԵԹ ԳՇՏԻԿԵԱՆ կուտայ

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԾԻԾԱՂԻ ԵՐԵԿՈՑԹ ՄԸ, ուր Փարիզահայ ամենասիրուած դերա – սաններու կազմով կը ներկայացուի՝

#### ՕՐՀՆՈՒԱԾ ԱՐՀԵՍՏԸ

ՄԼՀ ՄՈՐԿԱՄ ԱՐՀՄՍՏԷ
իկու ծիծադաչարժ կառակերգ - 3 արար
Մորիերի ձԱկաժայ Բժերկը հահրաժահօն գործեն հայկական կետեցի հերածուաժ ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱԵՐ կողժե Կը ժասնակցին՝ Օր. Շուջանիկ Գեորգ -հան, Պ. Պ. Արապես Գմրեթեսան, Ն.

Մարգարեան, Ն. Պշտիկեան, Ժագ Սթեфийо, Աշոտ *եւ այլ երիտասարդ ուժեր*, *ինչպէս նաեւ* Հ. Խրտրշեան — Լա Շասաներ

Մուտքի գիները ժողովրդական: 

#### "บษคนบรนุนุม บาก ดาย" ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԷՋ

Համասերաստահայ Վերալ. Միութեան Մարսէյլի, Օտաս . Գապիւսէլի եւ Սէնթ Անթուանի գոյր մասնանիւրկրու հախա -ձեռնութեամը եւ մեծ պատրաստութեամբ կազմակերպուած Սերաստահայերու Օր գաղա ակարարուա օրերանանան արևու օրերան ուսան աշնակատարութիւնը տեղի կունի է անև այա կիրակի կեսօրէ նար ժամի 2:30-ին, Գապիոսիի օրերան գարութի օդասուն պարաերին ժեշ է, 9, Թրավերս Տէր Մար-

Գեղարուհստական խնամուած բաժին

hmbud uraphur pudgt :

« Շիրվանգատէ» Թատերախուժրը կը րեժաղը, «ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՑ ՓԵՍԱՑՈՒՆ» խիստ ծիծաղաչարժ զաշհչար ։ Մուտջը ազատ է ։

#### **4**′በՒՋՈՒԻՆ

TRICOTEUSE OU TRICOTEUR PALISSIER Shirt!

#### Le Tricot des Lilas

15, Rue Bruyère, Les Lilas Tél. VIL. 91-91

#### ~~~~ ልሀሆናበቦባበኩውኮኮኒ

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

Vuput 11th neggulp Ombum կամ աշխարհի որևէ կողմէ Նաւով , օղանաւով , երկաթուղի nd , aphet pulppacohuda he baju

վջանուղն, շոր քաղ անաարա<sub>է</sub> գար։ Արաագակրբ գինայի գոր նաեւ տեղերը ձրի :

**ԺԱՆ-ԵՂԻՇԷ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆԻ** որ 35 տարուան փորձառութիւն ունի

#### AMERICAN LLOYD

48. RUE DE LA RÉPUBLIQUE MARSEILLE

Tél.: 20-47-22 ԱժՀն դիւրութեան Համար, աժՀն տեղէ դիժել Մարսէյլի հասցէին ։

### L. S. A. JAP THUST IN

Նախաձեռնու թեամբ ՓԱՐԻՋԻ ՇՐՋԱՆԻ ՆՈՐ ՍԵՐՆԴԱԿԱՆ ԽՈՒՄԲԵՐՈՒՆ Շարան, Մայիս 21, ժամը 21, ն նինչեւ լոյս Անիկոի Սալ տէ Ֆերիւ մլջ

16. Place de l'Hôtel de ville

40 hout struer uteratur

Գեղարուհատական խնամուած բաժին : Մասնակցունեամբ Սիփան - Կուքիսաս հրդչախումբի Ղեկավարունեամբ Կ. ԱՓՐԻԿԵԱՆի Ժամբ 29.30Լն մինչեւ լոյս հւրոպական պարեր ։

Robert Séto et ses Rumberos d'Europe No 1 ձրե ՊԻՒՖԵ ՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

### 10.U. BOULLUBLIO

Ֆ. Կապոյա Սաչի Կեղը. վարչութիշեր Փարիզի չրվանի իր տա զերով կը կազմակնրպե ընդունելութիւն մը, իր մայր միութնաև յիսնամնայ դործունեութնաչ առնիւ :

Այդ հանդէսին կը մեծարուին նաև։ իրվեթերան անդամները ։

43 Պուլ - Ռասփայ Օթել Լիւթեսիայի մեծ սրահին մեջ , 43 Պուլ. Ռաս Այս Կիրակի , ժամը 19էն 23

Գեղաթուեստական բաժին, ժողովրդական նուտղ, երդ ,պար, արտաստեսք, Կը ժասնակցին Օր-ներ Տ․ Զարափետն , Ա․ Գարոյեան, Անի Թարօն։ Գ․գ ( Ափրիկեան , Ա․ Սերորեան , Մ․ Պօղոսեան *ե*․ Եր․ Գրիգորեան ։

Ծախարհրու մասնակցութիւն 5 Ն. Ֆ

and the statement of th . 3.

ընկերական ժողովներ

իՍի. ... Հ. 6 . Դ. «Ձաւարհան» ենթա դարնութ օրակարգ։ Պարտասորիչ մերկա-իրութ ժամը Գին, Ֆրիժեան դպրոցին մէջ։ ԻՍԻ,— Հ. Ե. Ի. Հասարատ հախա կոմիաներ ընկերները այս Շարաթ իքը իՍԻ,— Հ. Ե. Ի. Հասարատութին մեջի։

յունիւծ։ ԷՐԵՐՈՎԸ — Հ. Յ. Գ. Եսնեհղրայր-հահի ընդն. ժողովը այս Շարան, ժամը Հինւ, դպրոցն սրանի ժէջ։ Անդամա — տարրները ժհասին հրերև ։ ՄԱՐՍ(ՅԼի Հ. Յ. Գ. Շրք. Կոմիակն

ընկերական ժողովի կը հրաւիրկ հա հայ խումրերը ու ենթակոմիովեր pm fourgaphs ur չերկայ պիտի ըլլան իր ներկայացույ

ԱԿՆՈՒՆԻ այս ՈւրբաԹ իրիկու<u>չ</u> ՀԱՅԱՍՏԱՆ հն*Թակոմիա*է ար Ե-

ՔՐԻՍՏԱՓՈՐ հեթակոմիակե այս Եւ րաթ իրիկուն ։ ԹԱԹՈՒԼ խումը, այս Կիիակի կեռ

WHAT FARTUR process in the 4 tuopt bing

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ԱՄԱՎԵՐՋԵ 21127-111 *в*пьъни 26 го

### ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՑԱՂԹԱԿԱՆ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐԻ 45 ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

Նախաձնոնութնամբ ՎԱՍԿՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԱՑՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿԵԴՐ․ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

Հովանաւորութեամբ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍ․ ՄԱՆՈՒԿԵԱԵ Այս Կիրակի ժամը 15։30էն մինչև կես ղիչեր, Սալ Մազընոյի մէ՞

88, RUE D'AUBAGNE

88, RUE D'AUBAGHE
Հանդեսը կը վարէ Միունքնանա փոխ հա խաղան Գ. ՅՈՎ. ՀԱՅԱԳՈՐԾԵԱՆ
Կը բանակում՝ Գ. Տ. ԹԱԴՈՅԵԱՆ
Ներկայացուցիչներ. — Ազգ. Կևդր. վա բչութիւև, Կրոնական Ցարանում»
թետանց, Բարեգործական եւ Հայունական Միութեանց հերկայացում։
Գեղարունեսանված Ճորև եւ խանուած թաժիչ, ։ Հեկավարունեանը Տիրի։ «
ՇԱՄԻՐԵԱՆԵ: Կը հերկայացուի՝ ՅՈՎՀ. ԹՈՒՄԱՆԵԱՆԵ

#### 1L Unto

Օփերայէն զանագան պատկերներ, ինչպէս նաև ԵՐԿՈՒ ՀՆԱԿԱՐԿԱՏՆԵՐ-Ի՞ shamamint dmrpin :

Պարեր ժամը 2014 մինչևւ կես զիչեր, SERGE GAROնուադակումբո The \$4 Samzeth uhibund 1

Հիմնադիր-Տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

#### աա ձևՇԱՐԱՆ ԵԱՐ

Ֆրանսական - հայկական եւ կովկասեան ընտիր կերակուրներ

4. RUE ROBERT-ETIENNE (Rue Marbeuf) PARIS - 8e

TÉL: : BAL. 31 21 ՇԱՆ ԶԷԼԻՋԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ Metro . F. B. Roosevelt

~~~ Հանելի մթնոլորտ

Ուտ Հրավարդ կով կասևահ խորոված she, conthes, comprehs

Bar Américain





halamahn' THEFILL STUALS 36EME ANNEE

Le PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9°

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

SCHAVARCH MISSAKIAN

Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետ. տար. 40 Ն. Ֆր.,վեց.22Ն. Ֆր. Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր. Հատը 0,20 Ն. Ֆր.

UhCLUb 22 U 48 L U 12 DIMANCHE 22 MAI 1 9 6

..........

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 16ዮԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4600

OFFICE SUMME

"แบทแกะร" ก อาบานบานเร

NA 1 - @ hh 8806

talk published aph and monopartied by 180գայիարություն որ պարասանիքը։ Աս-ւայի իր -իմեադրութեան քիանաժես-իր 1908 - 1958) առքիչ հրատարակած Լպատկառելի ծաւալով , ընտիր - իքուդքի fpmj. þúmdnemð mujuqpnefibudp պատկերադարդ Հատոր մը, աւեյի պատրորակայան հորակայան հերակայանը հերկայացին հերկայացին հերկայանիր հերակային հերակին հարագիրներ հարագիրներ կր ծերկայացնեն Թեր Թին հիմնազ իրներն « անորդական իսք բավ իրները», ազգ « և հրահորական գե՞գեր ու գահագան իսք հրահորական գե՞գեր ու գահագան իս բանարներ Ուլադրաս նկարներ են հայ-կական հոսողոյեր Հ. Ց. Դայնակցու — Phin's Le Հայաստանի Հանրապետութեան գիրար այրբինն, ոքրվանաբրուարվույր եաև Phis des mi nigh ատարրու / հան պատ -Implima be inmagnachbub bungnedhb

Funt Bununtah be 2. B. T. Pulh ֆորիկոլ չրքանի պատմութնամբ վարա -բերկոլ չրքանի պատմութնամբ վարա -բերևոլ միւ թերևն, յուչագիրքը կարևոր բաժիներ յուսկացուցած է արևւնլահայ և արևւնատուս գրահանութնամբ առա արևւմատ՝ այ զրականունեան, պատ pulmuhpue Aburb be կետերին մոս կապուած դանադան Հար -ջերս . ստորադրուած ծանո ֆրոդներ է ։ Հրասարակիչները ուղած են ոչ միայն պատմական այլև գրական արժեց ներկա յացնող հատոր մր տալ հայ ըն Թերցողին : Տեսակ մր տարեգիրը կամ հաւաքածոյ plupp qualinday

Աատարեզր 4 թատարակելու դադափարը յրացուած է 1907ի վերջերը, տակայն ա-գիրո ոկսուծ է լոյս տեսնել Ֆրէգնոյի ժէջ քարին, այն պատժական տարին՝ և Օտ Սարձանագրութեան հռչակուժով Abradbaringh bon zugun de fin pungarte

howypruber by bound Uppersud 4. Արդենեան, Buits - Գապատայիան (Քա-հար Ասլան Ասլանեան, Աշնարա Թիւ-Պետրոս Ցակորհան, Buhaphar be Uphapuma Ubapahbar հասարհան եւ Արվրացատու ապրը Արայի վերջինի է որ ողջ է եւ կր շարու-հայլ իր սործոն մասնակցութիւնը դերևը ազգային - հանրային կետմութին ինչ -ու հայաստես (հետն) My July holympun Thanmahar (April)

etal imitantur mimyatateta at title -imimantt ja gaile murag ta burb -imimantt ja gaile murag ta burb -imimani zanambia i Timple of the State was a state of the state

առաջին իսերադրականին մեջ (1908) 1.9 4P 7PSP

ւրբ գրբը հրեգմոլի եւ շրջականերուն հայ գա-ութագով կհանի։ Վերբին վեց -ութագույն հոսանքը, որ փոսարանդի իշ Ամելիկայի աթեւելեամ անորեկայի արհշիկայի տա հարել, թե Հայաստանի ամեր կող-աշար Քալիփորհիս մասնաւորա — բով Ֆրեգնս կր քշէ , Ամերիկայի աշութահրում մեջ հզական դիրք մր ար է փիբելայիը »։

արգվողյությ արևեր հողեր հայածական դուրս ատծ հայ ընտանիքն է, որ Ֆրջդնոյի Manhapphury and amburgh the Amburgh and bandunder of the familians

- mad what a support of my common comment aning and an hand a philippe bears so an aning to any fit of by the animpart language of the state of the animpart and the state of the Poblik Arblin machighang ա իրրևս չարա – հերուն միայն urpland problemily pasaching trophosis: 1806 come of Zwifts Shale faith

ዕግብላዜን ጉኮባዳክተር

Fondateur :

SC 4NL MISH WOUL บนสคบ 31 คน

Wenkaght, Wurupier, be UBRELZUAPER UPTEL WOULBUL

Lisudagadh Empagaspitus Lung Ձորս Մեծերեն իւրաքանչիւրը հայուն marur phant and artifact and fround E. wagh op:

Արևւելեան Պերլինի մեծագոյն սրահին Արմեսինամ Կերբինի մեծադոյն արահին մել 1.000 «որի հերերայութնեան», իր - բուչչեւ չուրք մեկ ժամ խոսած ու պար - դած է՝ Վենածողովի ձախողութնեան պատճառները եւ Սորժորային կառավա - բուքեան ջաղաջականութիւնը, յառաքի-

Նախ կրկնած է յանկերդը ։ Մ․ Նա -հանդները պատճառ եղան Վեհաժողովին Հախողունետն ։

Ապա անդրադարձած է Գերմանիոյ եւ սակապէս Արեւմահան Պերյինի Հարգե – եր։ որք դրույս ութ ապես բու արտեսու ա -հանագ է երք դատունես բու գադերեր դիր-հարո արտերան որագրություն ու -հարոնատներ բանառու mpghop tupquapht top 4.55mժողովի մը ընթաց**ջին** ։

lift dag hang web males though by անձնական առաջարկս չէ գոր կը ներկա -յացնեմ, ըստծ է ան։ Մայիս 18ի հաղորդադրութեամբ մր Արևւմուութ համաձայն դանուած էր այս ծրագրին։ Արդ, պատ – ճառներ ունինը սպասևլու մինչեւ այդ Թուականը եւ չստորագրելու հաստու Բեան առանձին դալնադիր ժր Արեւել հան Գերժանիոլ հետ ։ Բայց , Թող - դժե լաւ հասկնան ։ Գէտր չէ որ այդ ժաժանա կամիջոցին Արևւմական պետութիւնները լիակովմարի հայքրն ասրրը սնորճ ան - 15 - 16 - «Մուրեր անորեն ան դելը կր դառնաչ, յառաջիկայ ժողովի գու-

the multiple madember the ge und ար առաջը ազգայարություն որ ուղ -գած է ... «Գետջ չէ մեր Համերութիւնը չարաչար գործածեն։ Խազապաեր եր կիրները Թոյլ պիտի չտան որ Արեւմտեան Գերլինի գրաւման դոյավիճակը տեւէ մչ-

how what ellas publicanity fore -

Քալիֆորնիոյ մէջ, ուր ներկայիս - մեր Հայրենակիցներուն Թիւը 80.000թ կ'անցնի : Երէկի անձար բանուորներն ու աղ նաա ժիշմանիրրևն անոսն փանքուր մին րաւած են երկրագործութեան . արարուեստի ևւ առեւտուրի մար զերուն մէջ, նախանձր չարժելով տեղա -

Ասպարեղ» ունի արդիական րան՝ երկու աողաչար ժեջենայով։ Իր ժեծ սրաեր ժամադրավայր է դարձած տեղւոյն Հայունենան։ Շնորել Տիկին Hoph Bulaphuhh har frommene of huch երեր Հասութարեր խանութներու աէր է եւ դարձած է ինջնարրու։ Քայիֆորնիոյ and industing out of they ur the beat -

Ասպարեզ թեւակոխած է արդեն արայն «ինսես ե՞րը այսպես օտար Տիրքա, որ լոյս կը տեսնե 1899ՀԵ ի վեր Ատլանահանի ափերոշը վրայ : Մակայն «ինսես երրայր» է Հայրե-

ե°րդ պիտի ծամար : Հայունեան համար : ՀՐԱՆՏ-ՍԱՄՈՒԷԼ

ԿԱՐԴԻՆԱԼ ԱՂԱՃԱՆԵԱՆ **ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ ՄԷՋ**

ԿԱՐՏԻՆԱԼԸ ՆՈԹՐ ՏԷՑՄԻ ՀԱՄԱԼՄԱ րսնեն ՄԷՋ ԵՐԱ<u>Ե</u>ԱԲԱՆԱԿԱՆ THEY UNESA SESTON ASTRACT

Jupophus thousaithms Valle 10hb Նիշ Եորը Հասաշ եւ անժիջապես Ուո -լինկթիր ժեկնեցաւ :

ujhu 11hu, Acazhu4ppbh, Bans Acaչինկթըն կաթողիկէ Համալսարանը Պու կաւորի տիացոսով պատունց մեր մ mrubh

րարողուβեան եւ այն ընկերակցուβենը Եոլիկ մաժուլի ընկերակցուβեան Հա -ժաժողովին ինչպէս նաեւ կրօնական ա -ընկերակցունիւն Տաչատեղան մր սարբեց իրեն ի պատիշ Ուոլինկթրեր Սթաթլեր պահդոկին մէջ ։ Մայիս 16ին , Նոթը Տէյմ համալսարաարար դակամագարարար կամասա կար-

ենն պիտի տիտղոսը ։ դապետի տիտղոսը ։ Արանանեան կարտինալ Ադանանեան այցելեց նաեւ Նիւ Եորջ, Պոսթրն, Տրպիւջ, Շի wiabiba

րակո, Փիցպուրկ, եւ Ֆիլատեյֆիա ։ Այս զանագան թաղաջներու մէջ հանդիա պումներ ունեցաւ հայ զաղութի անա quellapor Shin

Umphup 21 Cupup unuson uput u անւ Հայ Կաթողիկէ համայնքին U. Mus bybabghi be winba; Phais Ity wanth's winged pyropol, sujմեկ ըստութի բիրենարա ակակ գրւթա -համար գրում վահմանրա ակակ գրւթա -հորդ ում աստունա աստոս ներանսմ , չան-

X Մայիս 22ի իրիկունը Կարաինայ Քուլինկ եւ ՊոսԹրևի հայ դաղունը, մեծ ճալ մը կաղմակերպած են իրեն ի պատրեւ։

Bbmb հոր թաղաքականու Bhebp: Այս մաիացունիւրը ծանայացիոց եւ պաղ պատե -հր ինագրես անանագրող եւ պաղ պատե րագմե ծայրագոյն , վտահղաւոր աս -տիճանիչ հասցնող ոչ մէկ ջայլ պիտի առննեջ։ Ընդհակառակն , ամէն ինչ պիտի առոսութ Էսզ-ակառակե, ամեծ ինչ պիտի ընհեց որպեսի մեխուորութ հատղար է ԵԺե Հասարակաց լեզու չղաննեջ Այդրն -Հաուրրի հետ, պիտի փորժենջ լեզու գխո-նել իր արմորդիչ հետ »: Մեխ ժամ տեւող հատին տասը վայր -ենկ ծամ տեւող հատին տասը վայր -

կեանը յատկացուցած է աժերիկեան օդաweb dbgungguph «Այզընծաուրըի, Նիջարնի, Հերթիրի եւ Տիլոնի Աժերիկան» թայց քատագոված է « Լինջընի , Ճեֆրրաընի, Ռուպվելնի Ա-

գրորաս» : Ատրիատուրրի համար ուրախ մի ըլլաջ, Աարծատւրր, յաւիտեծապես էի անւեր» : Գրածափն (Արեւմա - Գերլինի ջաղաջա-

whent bang t. - « Lang parte per fin -

publication description Ruchuse upրադարձած է ։

Այգրնհաուրը Ուուինկթըն հասած նրկի է քաւցրք»: հոսուց ու հահայութ է քիք «ուղքը կրչ քա-գայումնոց է։ Օմափահարիչ դքն շատ գն արբախնդրան նրմաշրքունքում դև ան -ումեն տալեն կլանունեն» բառուց ա

Այք դիանլ առւած է թէ ինց այնյոյոն ուներ Թե որոչ մարցերու մեջ (գինաթա-փութիւն) հանուրբ - Արևոնուաթ չարս ընդութիւն) հասարակաց լեղու կարելի պիտի բլլար դանել Խ. Միութենան հետ ։

Widdingmurch emdubiting & Bt map . ոստոց է ու ին իանցուի ելէ Ոնրբրերոր Ռիքրաչ ջուցեռնժառան օմարաշ գն իսն -Ռոքսիուասան

ԱՄԵՆԱՅՆ ZUSNS ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԸ HITEPHUL 93/118

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

heuhamph Walphymik Zwing Platen իար թսելունմի շնաշկերը երկանե ատ լով, Ահենայն Հայոց Կախոզիկոս Նորին Ս. Օծութիւն Վարգեն Ա., որուած Է Հովուական այցելութիւն մը տալ Աժե րիկայի Հայաստանհայց նկեղեցիներուն, անձամը տանելով Ս. Էկքիածնե Մայո bea huduh աստանի հետովող Մ. Էջորամեր - Մայր Աβքուհի օր հաւնքիւիները անիրահիր րո -լոր հաւատացնալ Հայերուն, մեր Մ. Հա-ւատրին անսասանունենան եւ Հայաստան եայց Եկեղեցույ ներջին խաղաղութեան ւ միութեա<u>ը Համար</u> ։ Նորին Սրբութեան ուղեւորութեան բն-

անագրին երեն պիտի ընկնրանան Վրաս -տանի Հայոց Առաքնորդ Կոժիտաս Սրբ -բազան Տէր Ստեփանհան, Գաւաղանակիր հոդելնորհ Տէր Եղիլէ վարդապետ Սար -դիսեան եւ Ս. Աթոռոյ Դիւանապետ Հայկ Unughibus :

Фրկլին ողորմու թեամր Նորին Uրրшą buckfille Sudpus which but 20 Vush -

ingbene gor. bariater

թիւն պատճառող չորս կէտեր նչած է ։ 1 - Մ - Նահանդները գօրավեր կեցան իրեն : Խորհրդարանը, ընդդիմադիր հատ-ուտծը, բովանդակ մամուլը եւ հանրու թիւնը իրենց խաղաղապեր դդացումները

այտմեցին 2- Անգլիոյ եւ Ֆրանսայի բռնած բե-քացքը։ «Նախագահ տր կոլ եւ Մաջմի-բե սջանչելի դիրջ բռենցին»։ 3- Ատլանտեան Ուիտը գօրավիզ կե-

Փորթուկալի մէջ իրեն վերապահ-

4. — Փորքնուկալի մեջ իրևն վերապահ-ուտծ ընդունելութիւնը ։ Անգլիոյ իորհրդարանին մեջ , վարչա-պետ Մացնիլին յայսարարած է . — Փա-րից մեկնելես առաջ , դիտեի Մե հիրուչնեւ մարտանի դիկտականը էն։ Ոտվակը նկի ընթ-վերատեղաչութինային արդեն։ Այս վիճա -որութը անագրարինը նունե անաշ կեն բողորքը արառը հետան և և անաշնու րանաև հարտիմաշեր անակ դրիգեն շի – շարոյին սև թևուշշրշ անակ դրիկա։

« Պորեցի, աւհեյցուցած է վարչապետը, որ երկար ատենէ ի վեր բովանդակ աչ – խարհին սպասած Վեհաժողովը սկսի իր աշխատանըները։ Հակառակ ար կոլի be ին միջանաունեանս որպեսդի խսակցուին միջանաութենածա որպետքի խոսակցութ Թիոնները պայունի պահուհեւ Ֆրուլչեն, պնոլից ԲԷ կ'ուղէ հրապարակիլ ձիչոր բանիլով կը յուսայի միացիալ ղեկույթի մր շութի համանակութենան գաթ ։ Մաջաքիլին, ինչպես հանու այլ կոլ փոր-

Sw2 62 julanghbi Lbimdanang,

ապարզիւը անցած եր իրենց նիղերը։ Հայուհաուունենան վերքաւորունեան , Մատնիլըն յոյս յայտնած է որ վերստին ժողով մը հնարաշոր պիտի րկայ դումա

Էլիզէի մէջ զումարուած **Նախա**րարաց գովի ձախողութեան պատմարարող կարհուրդի ընթացին վարչապետին եւ արտաքին նախարարին հարչ իսոց առած հերում և անորադարձած է վեհաժ ո-

լ. Հարապետունիար բանանակաշև այս աուրթով չնչտած է Ֆրանսայի վերապ ուտծ դերը ժիջաղվային դետնի վ Հաժողուած է որ այդ դերը չափազանց աշխանչի խամամաշնգրութ գաղան ։ Սետեր օմատիան բշ բոմաստաշան ինրա: հեքան Հայտնստա Հ սն ահե մոնն՝ քան և մի Ձնարոտ իանբրան քիուքի իտատերն ասչափանու ֆիւր :

«Ար դերը , անհրաժելա է որ ուշենա
ասչափանու ֆիւն :

««--- Արուի դերջին մի -

Տր կոլ ժողովուրդին պիտի խոսի Մա-յիս 31ին, տեղական մամուլը կը՝ գանկ מף צשוח חבץ ל ז

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

ՎԱՆՔԵՐՈՒ ԵՒ ՎԱՆԱԿԱՆՆԵՐՈՒ

9. .

Թոլսթոյ, իր պատմուած բներէն մէ -կուն մէջ, կը ներկայացնէ բարի եւ պարգաժիտ դիւզացի մը, որ երկար տարիներ Տետևենք հար Քրիստոսի՝ Հաժաձայն Աւհտարանին սկզրունցներուն, կուզայ տուծոլ Հանոլ ։ Թէ մոոցեր է աշխարհը, բաժներ է Հա-

ութիւնը, չէ մաածեր սեփականու թեան մասին , աղօթեր է , չարունակ ա -դօթեր , առաուրնէ մինչեւ իրիկուն ։

Ihn pros human pobli thum

Թոլովող կը լեցնե դառանի ը բուրով՝
Ճինչնւ թերանը: Կը յանձնե դիւղացիին
ու կը յանձնարար, որ հօքն անդամ դառհայ թնակարանին չուրը, րաժակն ի ձե ունե, դղու չանալով որ քուրը չԹակի հր-

Գիւղացին կը կատարկ յանձնարարու թիւնը, յհառյ կը վերադառնայ բաժակն ի ձեռին։ Մէկ կաթիլ իսկ չէր - Թափած

_ Բարի՛, թարի՛, թայց աղօխեցի՞ր

St'p . Encope of Buchblen. աշնամեսունիորո ակրճալը իրևեսրանումաբ զաւաթին վրայ, որ հրբեմն կը ժոս-Inglobm dimi

Աշխատանըի ժամանակ աշխատանը։ Եւ երը պարտասըն հայաստան և հարտատեր չ հունի -գր պարտավ , մատեման տունը պարտավ մա՛րդն է միայն որ ,օրն ի բուն , կը Լա -ճայ աղօթերով լեցնել իր Հոգին՝ տեղ նայ աղոթերով լեցնել իր հոդին՝ տեղ Հաայու համար դայթակղութեան։ Հեռու պահելու համար ստոս

Վասնդի անդործութիւնը կր ծնի անրա-թոյութիւն: Ծուլութիւնը հղթայր է սա -

U.S. W. John's glad Swew ար Թէ սուրթ **մա**րդիկ էին անապատականները **հակե**ացները, Տգնաւորները, եթե $\eta h n$ plube of plu :

ինչ որ կր կոչենը մարդկութիւն՝ աչ ատանքի ընկերութիւն է, եւ ոչ երրեք

<u>Լանջերու պատմութեան նուիրուա</u>ծ Վանջերու արտանութնան ծուերուած առ Վե՛ս գիրչ, — Քուեր կարերի չէ. - կր դեղիոք, արև տեսութիւեր թե ժարդկային Հուրին, Հարազատ պաշանի մին է ժենու-անալ երբենի եւ ինչևաժնորհուրի լու. -Թեան ժՀ² դեղեցիկ ընանկարներու հեր-ընդուժով: Այս պաշտնչեն անկախ, չրբ-կաններ կան պատժութեան ժեն, երբ ձանգիոյթով ու դզուանչով կը լեցուի Հարդկային Հոլին, կ՝անի, կ՝ուր կար -Հարդկային Հոլին, կ՝անի, կ՝ուր կար Հարդկային և տասատ ու ժուսարութեան վղումով , կը սարսռայ ըմբոստութեամբ մը ընդդէմ ժամանակի ժանդին , ընդդէմ րարջերուն, ընդդէմ, սովորութիւննե -ըսուն, ընդդէմ անիրաւութեանց, ընդդէմ րուս, ըսդդչս ասրրաւութատոց, ըողդչ-երադծերու եւ իտէալհերու բացակայու -Թեան, ի նչան Վիասնակունեան։ Ու վերջապէս կը պատահի որ դէպրհրը այն-5արիր դէն տասացաս մասրաքով սև առա-ջմջից, իրչա՞քո դրև ահո գողզորովաշնե-ծար գրջ ենքար սեծուր վահիչ՝ մէզ երև մարնում, մե արության ու էր պատում որ կատարել դեպի և հու Այն ատևում որ կատարել դեպի և խանունիներ կամ մարդկային ապիկա բունիներ՝ ջանորկաւ համար ամեր վա ատոր ժառանողունիներ՝ Նման կրիմանա ատոր ժառանողունիներ՝ Նման կրիմանա par dig he umbydach huhfng de, jac աախարութեան , ոդեթափութեան ատրակութատո, որբապրութատո, անձ Հատաուութեան, ընդհանուր լթումի հոդ և Հարձնալ, գարմանալի չէ տեսնել մար -սիկ որ ձերթեալ լեռնակեսց սորամուտ ծակախին հղհալ գառօրկական զկերա -կուրն խոսսարուտ ճաչակոջն վճարեն » Հետաբրբրական

առանձնակեացներով եւ անաստունքն ու առանձնակեացներով եւ անաստունչ առանձնակեացներով եւ անաստունչ

pupthudbbpnd : Այս կետնըն ալ, հացիւ

Այս փետերի այլ Հապիս կապմակեր -պուտծ, իր կարգիհ՝ տեղի տուու հոր դայքակրութեանց և տեկարգութեանց ։ Ս Բենեդիկտոս ուղեց վերջ դեմլ այգ հայքակրութեանց՝ միացնելով՝ մենակ -հացերթ չ Լիժենց լատարոչ ժիարնակու-Ինչեր կաժ միարանութիրեր՝ տալով վա-

նական կանոնագրութիւն մբ, որ, փոփոխութիւններկն անկախ, երկար Lynub տեն կր վայելէր բոլորին գնան

չորս խումբերու կը բաժնչը միահանալը Մրեւմուտջցի այս մեծ փահանալը Phillipp.

1 — Մենակեացները (անաքորէ որոնը ժիարանութիւն չէին կաղժեր (անաքորեթ) , ապրէին ազատ եւ անկաչկանդ

իրուն կամ ջարանմանի իրեն մէջ ։ 2 — Միարհակհերը (սենակիթ), որոնջ կ՝են թարկուէին համակեցութեան պար – hulmigan որրու Թևանց՝ Հառաջնորդ

վանածայր մը։ 3.— Մարաբականները, (բառը, սա -րար, կը ծաղի հրրայերկնկ ու կը հշա նակէ ըմբոստանալ), որոնք միաբնակու-Բենէ հեռացածներն էին, մերժելով հա մակերպիլ կանոնադրական խոտունեանց, ու կ'ապրէին ազատ եւ ինջնիչիսան, ան -

ու դ ապրերս ապատ ու ըսջորդաս, աս ցողմներու ողորժութեևանը : 4.— Թափառայրքիկները (ժիռովակ) , — ասոնջ կոչուած են նաեւ դատարկա – պորտ կաժ «եղրայը աժՀնուն» կաժ կա –

աժ էնուն նպասարն ։

Ինչպէս կը տեսնուի, միայն միաբնակներն որ կը կազմեն իսկական միարան արը արդանան երկանում հայարակներուն Համար Հոր արուած է բններիկանան կանոնա -գրունիւնը, Հիմնուած՝ ոչ միայն կրօ -Sudwa -ետևս)արար որժևսւրերբևսւ վետվ այլ եւ միարանութիւնը աչխատանքով վր համ՝ — տորք, հբրրմիրարար ռասևսմբ – հաւրեգամրքիս։ տատճամեսսչնբար դե վե-- Արր սե դե անուի կովրաշուրչ աշխատոր

Բենեդիկանան կանոնադրութիւնը րաղկանայ 73 - գլուխներկ, որոնջ րաժնուին հետեսեալ ձևով .—

3 մեսւի, ետևս!ավար տետևատիտրս։ -հրուրո դորսուսան արւոմ .--13 9/11/10 իրօնական պարտականու -

20 գլուի՝ պատժական պարտականու -Մետոնց մասին։ 10 գլուի՝ պատժական պարտականու -

գլուի՝ վարչական – անտեսական ականուԹհանց մասին։ 12 դլուի՝ զանագան պարտականու -Թևանց մասին (հիւրընկալուԹիւն, ճամ -

րորդութիւն, հւայլն)

Գադափար մր տալու համար ըստ րո վանդակու Թևան, ամառասիկ ջանի ուսմասնութիւն ---

մանրամասնունին — Այն փանական , որ կը միարանի , կը հապանգի մեծաւուրին կատարճալ նուսա-աունեամբ, ոչ իսկ մրմունջ մբ իրրեւ տրաունի, ամինին անկարելի պարտակա-նուքիւններու մէջ։ Գր հրաժարի ամին տեփականունինել , որինչ, բացարձայի այն ույնել կրնալ պաւել իր մա իրրեւ «Հեն չունել» սեփականութիւն, ոչ իսկ գրիչ ու Թուղթ, - ամէն բան պէտը է խնդրել մե ծաւորէն որ կր չնոր է օրուան մէջ դոր ծածուհլու համար , ոչ հրբեջ վաղուամ պահելու պայմանով ։ Սեփականադրկու թրար այս ժմանկաններին ին անաչանոր էա –

ULLSUSON THUEBE

AUT IUCTION LUS USAPE BUPTAUF UC

Ապրիլ 23ին Փարիզի մէջ իր մահկա -նացուն կնրեց Ժաջ Ռիջյիւ 81 տարեկա-

Ժաբ Ռրբլիւ ֆրանսական Հոդատարութեան առաջին տասնասեակին մարզպա նութեան պատուիրակի ply with 188: Wit think believed ժշտական չփում ունեցաւ հայկական չրբ-Զանակներուն հետ ։ Ասոնց եւ իր - միջե։ ւուբնան փոխամանց Ղահմարճ Համակրանը

կը պատկանկր պատմական զերդաս -տանի մր որուն Հոյակաւոր ներկայա ցուցիչները եղած են աշխարհագկաներ ցուցիչները եղած են - ալխարհաղկան Էլիզէ Ռրջլիւ , Օնեզիմ Ռրջլիւ եւ անուռ նի վիրարոյժ եւ դիտուն Փօլ Ռրջլիւ .

րաչահութիւնները, որոնց չատ են պա տահան։ Սեփականագրկութեան այս պայժանը կը,սկսի ժինչեւ իսկ այն կանո-նով, որ կ'ըսէ թէ միարանը տէրը չէ նոյնիսկ իր մարմինին և հողիին: բանը չի կրհար ծուէր ստանալ, ոչ իսկ համակ՝ իր աղդականներէն առանց մեծա-ւորին դիտուԹեան եւ արտոնուԹեան ։

ինկրութիս։ տահամանիչ, դանգրակար Հատմանականիչ բաշտատանությո՛՝ աւ Բուտմամութ իր հրանասունթութ

Ճաշի սպասարկութիւնը՝ ամրողջ միս րանուններնը մեկ սեղանի վրայ։ Ծ պնակ (եփած) եւ մեկ պնակ (4ում), Le afinh , - dhu' bpphp : Lant fifth Sus նուն, այլ ունկնոլութիւն կրօնական հետուածոի անց։ Ծոմապանութիւն րեթերցուածջի մր։ Ծոմապահութիւն համաձայն եկեղեցական կանոններու , (գրեթե տարւոյն կեսը)

Հաղուստ ու դուլպայ Հանելու, (Մոնքա-լեմպեր կր դրէ Թէ հիները անկողին կր մանկին րոլորովին մերկ):

ստույս բոլորդըս սորդ։ Արգնասարունիներ կր սկսի առառւան ժամը երկութին։ Կը մասնակցի աժբողջ ժրարանուքիլներ, բարձրաձայն, ու չա -բունակարար ժինչեւ արչայորը։ Դով օբ-ուսը, իմիացրին՝ հգնել անգամ։ Այլ ժա-Shpac S. & 2' աշխատանը, առաւելապէս

Nebbbul be smithly alough of ham մունուն, — աղօքասացութեաց, ժամա -ծակ՝ կնդուցով, աշխատանքի ժամանակ ծան ինդուդով, աշխատանքի ժամանակ բանվակայով : Սիկորենիը - ներքակ էր պատանունանը, բայց երը արտոնունցան քխարանները չապիկ ես նայրեկու պատ-առւնանը դարձաւ բոլորովին աեւ : Կարժէ պաղափար մր եսս տալ բենե-

դիկահան աշխատաներին մասին, որ շամագրղով մեղ յատկապես

T. THEPHELS

Zalfuh 1862 pp maranorman halamatha Thenhamite Auchton աւազակային յարձակումներու կար hurth be be buttage amy ample the ասերրինուր։ թիրա դիքանրքես հուքի թևնավոր դարորի գյուրու վերջապէս գադրեցան ո

գան լիննքիւ գասարմաց *ի* ա Aubud afmbmable ali: Jultab beim գատ մը ունեցու Հայտարար իա ատրաբան առունում այդ առեւ խաղանկի։ Հիւպատոսին փաստաբ Սուբիացի մբ, իմ հարցումի պատ խանհլով, հաստատեց ին չիպա որևւկ դիւանադիտական անձեննե ու թիւն չի դներ եւ կ'ընդունի դատ րիր իրաշասությեւնը

ուրեմն բնականոն կերպով ։ Վշիոր ու ունլէն առաջ Պէյրութեն - ազորու մանցավանունբար մեմաց չև տես եսմածամին դն ման չիւանաստի մ ուրքչը աստոչ դծքնուհ ծա Հայմանա ւսն դն սեղ է արդեսելորին գահանձի հա հայարքն են քնրոնսելորին գահանձի հա սպասեր: Հալէպի պատուիրակին կո թր կր հարցուկը։ Ռրթյիւ պատասե թե հիշպատոսին զիմումը լոկ դեղա նունգրար ահատուայաւասւնիւր դեր ին հա րակելով Ռրջլիւի կարուկ պատասխանին դր Պէյրութի Վերին զործավարը Ապա րովոքեց հիւպատոսին ընթացրի 150

Շատ չանցաւ հիւպատոսը փոխուն եւ անոր տեղը Նշանակուեցաւ ուրը որ դիւանագիտական մարդերուն մի թ ծուած էր եւ ըստ այնմ կրթեալ եր որ երը իր աղջիկն ամուս Spenchply afen Wanga she som 1/2 p/2 . . .

գ։ Մադամ մր Ռբթյիւ Անդարա դնագո

աշնական առաջելուԹեամբ . Վերար ձին պատմեց Թէ հոր Հանդիսատեւ էր խորհրդային յանձնախումբի մբ մանում ին Քարախանի դլիտուորակե 24 մոոցուած թե Քարախան այն եւ նակ Հայազդի խորհրդային առաքակ անձնաշորութիւն մրն էր։ Մեծ դեւ դ տարած էր մասնաւորապես Չինատ Հեն (Թեոես Հայերը և Չինադի Ste (Phylica Zmjhpon be միջեւ անտեսանելի կապ մր մետայան Մամիկոնեաններէն ի վեր... ինչ Property us bufund of his « Թուրջերը ձեր Հայրենակդին վետուն և արժանի ընդուներութին որ 1929ին Ռորջլիւ մեկնկառ Արաբ Տենարագրրեստը «բա , որհանին հանահրեստները անաչը որհանին հանցականունքիսը արաչ դրանը նեսնցականունքիան այրու

Հայ աղղին թարեկամ մին է որ ա

4. PAPAHARIE

22 ՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐ: ՎԵՐԱԴԱՐՁՈՒԻՐ

ጠዖያሀን 409

գեներ նորքով, ջիտև Որասը հսմոնին հերևը նորքով, ջիտև Որասը հսմոնին այս Հեղումին դչմ ու սորդասարը յորը-դենչ սինդանի հերոսին վրայ : Սեղանի հերոսը ինդի էր որ ինորին Մասանի հերուալ որ ներկաները, համարակառու -Քիւնը հետևւի իր ընականան ընկհացիի 419"1.9

- Տիար Ահասն , դուն այսպիսի հաւտ բոյթներ հարիւրներով տեսած հայ քաղթեմ որ դեռ Հարիւրներով տեսնես, աշելի փայլուն, աւելի պատկառազդու Արդան ան ար ըրանան արան հայաւ հայաւ հայաւ հայաւ հայաւ հայար հայար հայար հայարին հայարում արան հայար հայարին հա մանաւտնը մեր ցաւնրու մասին։ Մեզմէ իւրագանլիւրիս Հողեկան պատկնըը, ժարժնականին բով, արդէն ասղընտուած է ջու անդիր ալպօմիդ մէջ ,իրենց Թերու-Թիւններով , եւ Թերեւո մէկ երկուջ ալ իրենց առաջինութիւններով, ո՞վ դիտէ ։ Մենջ դժղոՀ չենջ որ մեզ հիւրընկալեր Մենը դժղուն չենը որ մեզ հիւրբեկալն ես լիչատակներուդ անդաստանին մէջ ես լիչատակներուդ անդաստանին մէջ ընդՀակառակն ամէնէն աստղնտուաժներո դէն ։ Ըտա հահի, ետվա մուր իրքմ ճաւ ըրն սև արմ մատաց ըրն անձ չաշտճացսկիր ան աղջըչը փանկանուտցրբևուր քար մու նաևորվություն կետնջիդ անցջերը մեզի վատաՀեր . հա կանքլաչափով (քոնթ – կութ պիտի ը – սեի, թայց վախցայ որ Տարօնեան բաժա-կը դլունիս նետե) ։ Գոնէ Հիմա ելիր ու ցր կը դահեն դաղաներները կորզելու ։ «Արույս համար, որովչետեւ ատներ դեռ ժամանակ մըն ալ ջեզի հետ են եւ միկո-գր վրութը՝ արաներները կորզելու ։

Տիար Անտոն այդջան դիւրաւ Թակարդ իյնողներէն չէր, թայց կարձեմ Թէ գլու-նը տաջցեր էր ... ուստի ոտջի հլաւ ևւ մեզի յանձնարարեց ։ Դէհ, ձեր յուշատհարերը բացէջ րրերը արմանին դանմերարրեն շոր Հա -ժեկչրիմ ան ժատահասարգին սե քենյուրն -

րէջ:
«Ծնած եմ ի Կարին», — ի հեռաքի Թէոդոսուպոլիս կոչեցեալ — Արդուինցի կադրուսավորը կուրցուը Երդիկ բեռանիրի որ մեջ է ոգիկ ունեցած հեն է երեւայ Թե խեղները գիս ալ մանչ կարծելով աշխարհ բերեր են։ Վայ ես ասանկ ժանչուն ...

Տիար Անտոն այս յայտարարութիւնը սցուց բիրա ՀայՀոյանքով մր, զոր ա որ արերայի է արաչակել դատ արել , ո րով հետև մեր հօթնիցա երանելի Մ. Մեսրոպը հայ Հոյանըներու համար ուզ ղաղրութիւն չսահժանեց ։

- Բայց ծննդետն տարին չրսիր, Տիար Անտոն, տեղքնորեն պնդեցին մեկ ջանին : - Մո եթե ես այդ Թուտկանը նաև է -

նայի, կը թողուի՝ որ անիկա մահ and purepte 159 : Um who " աշխարհ դալու աղկար պատաս 1840ի եւ 1850ի միջեւ մոլորաժ ու րու թեան Համար, ես այդ ային մր Սեպտեմ բերին, րայց, ային par pant sudup, be use where is a making making mapara di making maparan Bacharup 444 bud bal fephe sulpaph diaphub Urimpa a fibur Shuah Urimpa

եւ անվատար վարդապետի ». Amilaha q26, mp ml kpt amang արար ու հան քիր գ է չ՝ քարի սե այկ սումանան Հնջրքով շատարակից այ - you bear whometh broken - uphelis be donneft Russ of the later of արարն ան մրա քեիր ախհամագ the regularity of the promoted the property of of the forement of the first of ոյս վրենիր տատիրեն քար Spidigede geb lurimmpubplage trakupa suga

(2 7mn ·)

everenger santusterc

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ՈՐՈՆՈՒՄՆԵՐ appet Ut Untend

4 th topine much wingue with optic h արարուած բանաստանորնը մեն կ'ար -հանարրենն երկու արձակ եւ մեկ տա -հանարրենն երկու արձակ եւ մեկ տա -հանարրենն որոշատեղծունինն աարբեր Ladendar Apring to :

pajanganfaribhada ;
dami'i na managh & and manahafib «Ugapaganib ke : Ugamana ez kap da ; sad paganib ke : Ugamana ha ji he ing sad kapan fire da , danampain filetar samappa , mumahaba , muhahahahaha .
pind ke pan filada , mugan yabi ke m pind ke pan filada , mugan yabi ke m pind ke pan filada , mugan yabi ke m pindi ka pan filada , muhan ji hada nafilada ,
sa hama ma ma manahaha da danam. ում արագարանը ու բր բողոր երեւույթեն -ում հրապետ մեր որ արձակ ֆերքուտ -չով մեր կը մասորդունը ընտւնեսան ձևտ, դեպա մասար, « Ես կը դգամ յասիտես -հետևունիներ, երբ մեղուն ոսկեղոյն չափանութիրւսը, որը ստղուս՝ ոսկողոյն բերծուփոչիով ծանրացած, Թեւ կ՝առնէ ծաղկի մը բաժակէն, երբ կնոք մր աչրե րուն ու ժալիային ջերմու Թիւնը կը տա -տաժայի իմ մարմնի մեջ ու երր կրահանեն քրեխայ մր իր մեր դրկին ու կրծջին »։ Ել իրսրդը՝ բանաստեղծ Մ. իշխանի Այուսը թեղ. կետնորն եր, դարձեալ

արձակ թերքուած մր . փառարանու թիւնր արձակ բերքնուած մի ւ դրառարանում վելակ թեռմենաև , մարդվային կետներին , «Տու-Վերուն իրդային յոսնանա և արկուր բո -վածդակուհետն Հակառակ , լաււասնա ևրդ մբ, այրասիրութեան չունչով : Ողջոյն ավաւաց ասասւար քանրիր, ցասիր ու ծաղկին, մանրիմներուն ու բարեկամա օտրդիս, ատերիս ապրուս ու բարակու Ներուն, «Տինգերջին վսեն ու արարչա կան որիին, որ Հղոր Սէրն է», ինչպա հան կհանրի ադրիւր եւ տինդերքի նար-տարապետ Արարիչին ։ Այս երդե այ ինչպես Համաստեղինը, որտապեդիչ էր ։ Երրորդը՝ 8․ Գեպարդի «Լիրանանեան

ա չանանուտողծն էր , աարրեր արուհստով ու չանչով , ուր կ'ոգնկոչուէր հոս այ բրgradeldinin genefiting 46 hourne Philip . ասինաս տարրերուս կոնդասություր , ուր իրրեւ իկ ապրող կակներ ըլլային, ուր բանասահղծութիւնը, երաժ չաական

արաստանի Լիրանանեն կր հասնի հոր հայտ «համար յիչատակուն իրեր այս հրեր ստեղծադործունիւններուն ։ Աշատանի Լիրանանեն կր հասնի գրուկ մր, որուն չերինակն է երիտա «որ մր, Վաչէ Փափազետն եւ որո տիտրոն է «Անքեղուած կոչակներ» (* of and find bandmandad hugan · phyugu "Apar pubunumbyan Afrik da , hiyafu diper shina baha quan shihap, quan shina pe, gina ti quan shina ba ta ti quan shinba da quan shinba da shina ba shina ba shina ba shina ba shina shina ba shina sambaba shina shina

1. Mapleguemo fusulthus, ituit գրագրանի Ու գրացրանի յառաջարա նով Պեյթութ 1960 :

. եւ ոնի վկայութիւնը ցոյց կուտայ, բնագիրն հղած է ֆրանսերէն եւ յետո Թարդմանուած Հայերէնի : Հետեւանջը անեարագատու Թիւն, ասիսադասու թիւն անուրավատությունիւն, բառերու սը դայն դանես պիտի ապաշ էջ 23. «Նոտած եմ ես նորէն քուսես 52 24 : Քերականական սխայներ նմանա uhu hp dumithis Spenialphis գրություն ըրալը։ Ներդործական բայերուն ջով փոխանակ Հարցական Հո -լով սեռի խնորի, արական Հոլով բնու րով առոր բաղրը, արադաս չոլու բաշ Թեան ինորիր դրուած է օրինակ «որոնը կր մերժեն չափ ամէն եւ որոնց կ'արձա – մարՀէ ժամանակը» էԸ 51 · . «կր հալածէ իննի» փոխանակ գիս րսելու, էջ նեւ Աթ-ձակ բանաստեղծունիւնը իրաւունը՝ չի տար նման ոխալներ ընելու, կէտադրու թիւնն ալ մեր ուչաղթութիւնը դրաւեց «Բերթուածներու ոգին»⊹ատուաժ ի խոս ջուջա ժեր հասկցած ձեւով սրրազան բուջա ժեր հասկցած ձեւով ... սրթագահ ջերթողներու կանոնը ժոռացութեան ար-ւած , ճաժրայ ժըն եմ թռներ որ նեղ է եւ ջինչ Հատուածը թարդմանութեան, չա -րադասութեան, նախադասութեան կաղ մունեան վրկպներու օրինակ մրն է,

Վաչէ Փափադեանի գրքոյկը փոխաթե րութիւմներու , այլարանութիւններու , Հոժանիչներու եւ Հականիչներու յատուկ ստեղծակործուβիւն մբն է։ Գրջին խո -րաղիրն իսկ, ՝ ԱնԹեղուած կոշակներ », նիչդ արտայայառած չէ։ Տար մոխիրին անչ թատարայատած չէ։ Ծան տերրեր «Ար հաղուած կրակին կ'րսենջ անթիղ -ուած, կոհակները ի՞նչպես կարելի հոյնիսկ փոխարերական իմաս -

Մատնանչուած լեզուական ու թերակա-նական թերութիւններէն անկախարար pour up part nephota Luzt Duchunghuis դրե մետրորու նրոր, են ասանիրփանգով իրըեւ արդիւնց երիտատարդական որո -հումներու Բանի մր Հիմնական դազա նումներու քանի մր շիմնական դողա
փարհեր, որոնչ կր կրկնույին նաև իրթեւ
յուշեր, հրբեմն յստակ, հրրեմն շիոց ,
Հարցենյու Համար, իկ շկրնա՝ հարդ
պատմել ինչներեն՝ աև խաղերը Հուրին
ու չնատի, որպես խաղեր մահերթի՝ սիրեյիներն անոնչել է, մարզարիանե՛ր՝ նր-

ւն խինհրու անարժկը չ Կան ըանի մը յարաբերաբար նուագ խորմրդաւոր եւ դրենք բացաարելի է -Հեր, ինչպէս «Ցայանունիւն»ը էն 41, որուն մէջ կը կարդանը. «Երբ որ գայ ի-

րիկուն մր, ու յանկարծ զգանը Թէ Թոչտահան օնբենն դրենը, ատանասշիկը նրագի-արտեն գրբութ առաքին՝ ատանասշիկը նրագի-ենաութ ոն, ու դարանանում անաան և չ հայ-ենաութ ոն, ու դարանանում անաան և չ հայու շողէ մեզ վերջին անգամ կետնըն ասիայնում ՝ աբորբբն ակակ, քուսաւսն ա սուպ յանկարծ, Թէ պահերչ, անցած վա-ղաժեռ, հղած են նո՛յն ու նման՝ աարի դրասու, հղատ եղ սույս ու հահա հուրել է ու հրաչարկերա տեսիլբներո՛վ խարուսիկ չներ հկատած վերադարձչ իրենց յուչիկ անց ըն անոնց՝ մեր կետնոչի՛ն իսկ ընդմէ-25%, quist paut paut durbing »

Հեղինակը իրաւունք ունի հարցնելու իրջայր հարդի որհրատ ու քանի դահման աս-Եք «իրջայր խուսելիր» ասերեր հուրբուր - ենթություն հուրերը ասերեր հուրբուրի - ենթություն արև արև արև ջեւ, որոնը դիտ պիտի չծակնային։ Գի -տակցու Թևան վայրկեանի մրն է որ ժօրր կարած դժնդակ ճանապարհը տխուր յուեր կարթնայն իր մեջ։ Գրջին լաւ եւ դգայուն տորիր պարունակող հատ -ուածը առաքինն է, որ ձօնուած է մօրը , կարծես Թէ միւս մասերը նոյն հեղինա կին կողմե մաածուած ու գրի առնուտծ Հրլլային : Այդ հատուածին մեջն է, որ Փափադհան, աշխարհէն ու թարե կամևերէն կարուած , կը վերապրի երի-տասարդ մօրը կենդանի պատկերը, եր – դով ու ծիծադով, եւ այս օրուան հակո – որնեայ վիճակը, կննիոներով ակօսուած

Zumnphi phphpgneste deplughted, փաղհամա ալ մէկն է այն րազմացներ և -Հատորբը ընտենանը, որ Վաչէ փա Հատորբը կունենանը, որ Վաչէ փա Հատորբը փարհանն այլ ժելնե է այն քազաքանքն, և Արիր բետասարգներն էր որժեղ կենային Արիր բլալ, եւ որժեղ կետներն դժրայնա դասա-«գրուժ ի՞ մբ հետեւանչում, «որվչ արա «ենաներա» հետեւնչում» Վրիդասն ինան-գեր « արդարեւ է Հեղինակը իրաշունը ունի հարցնելու, գերկար քավառներ ևաց, այլնես չեմ գիտեր, ինչո՞ւ բունեցի հաց, այլնես չեմ գիտեր, ինչո՞ւ բունեցի հանանի արանեցատուր ու « « են և տես հարջ, այլուս շաս դրասը, թո ոչ մեկ տեղ կածածչ, այս անհրապորը, որ ոչ մեկ տեղ կը տահիչ։ « Արուհատասչետի հոդին» հատուածը էջ 68, դառնունեան, քրայ -նունեան եւ հիասնափունեան բարախուն առերսա իտացումն է : Վրիպած կետծջեր արդա -թեւ, որոնք դարձեալ դէպի լոյս խողանջ մը ուժին եւ երիտասարդական որոնում blipne Chinadnem bb

IF4CS1-2 MILCHINIFERS.

Կրթական քննիչը նախակրթարան մը կ՛այցհիէ եւ պզտիկ աշակհրտ մը դասի հանհլով կ՛ըսէ . — Նայէ. տղաս, գիտենք որ մէկ –մէկ

ակ կ՛ընե հրկու, հրկու - հրկուք ակ՛ կ՛ընե չորս ։ Սակայն կրնա՞ս ըսհլ թե չորս -չորս ակ քանի՞ կ՛րնե։

չորս – Հորս ալ քասը՝ գրալ։

— Պարոն, կը պատասխանէ տղան ։
Արդար գործ չտեսաք ։ Դիւլին պատաս-խանները դուք տուիք եւ դժուարները ին-ծի ձգեցիք ։

ՄԻՏՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ

ԺԻՒԼ ՍԻՒՓԵՐՎԻԷԼԻ ՄԱՀԸ

Անցեալ երեջչարթի, Փարիզի իր բը հակարանին մեջ մեռաւ բանաստեղծ Ժիւլ Սիոփերվիել, 76 տարեկանին ։

Վիպազիը, հրաչալի պատմոգ, թատե-րադիր Ժիւլ Սիւփերվիէլ, ի տղայ տիոց էր եւ մնաց մինչեւ վերջը նրդալար թա

ծուստեղծ մը ։ Ծնած էր 1884ին Մոնթէվիտէոյի մէջ , ակայն իր հայրը Պասջեան ծաղում

. Երիտասարդ տարիջին որրանալով Ժիւլ Մերկերվիէլ իր կետևրին առաջին տասը տարիները կ'անցընկ՝ Հարաշային Ամերիկայի մէջ, եւ ապա Ֆրանսա դալով որ ուսումը կը տասմայ ժամասծ ար Սա-յիր լիսեին մէջ, եւ ապա մտնելով Սոր-արն կը ստանայ դրականունեան պապես-

+իւլ Սիւփերվիէլի ըերթողական ունրրեն» քանո ին արորք 1500իր :

1910ին չարուհակաբար լոյս 1910-ը չարուսակարար [ոյս գրոժայգ «առակել՝ «Ասեդ Թիապարտը», «Աւ ծածօԹ բարեկաներ», «Ալեսարեի ա ռակը» հշայլն : Եւ վերքապես, 1944ին հասար» սշաքը։ «Ա դերջապես, (դեքը «Ընտրեր ջերթուածներ»ը։ Գրաւման չրջանին բոլորովին առանձ -

սացած , Հայրենաբաղձ հոդիդ չի դազրիր հրդելէ դարնուած հայրենիրիդ ցաւը , «Քերթը – ւածներ դժրախա Ֆրանսային համար»

ծիւլ Միոփերվիէլ գրած է հոյնպես Մատերակ մը՝ «Պոլիվար» որ լուտով անցած է Քոմէտի Ֆրանսէղի խաղացա կին մէջ եւ յետաղային Տարիուս Միլհոյի դաչնաշորումով իրրեւ օփերա ներկայաց

ուած է Փարիզի Օփերային մէջ՝ 1950ին։ Իր պատմուածջներուն մէք Հանրածա -նօթ են՝ «Փամփայի մարդը» (1923) - ես « Մանուկներու դողը» (1926):

To managagne anges (1926); Pheishinghist
pepta Bumahamph of beit Uheshinghist
nahigus & uspuman angebandinahips Buahbum diba yang managagnahips Buahbum diba yang managagnahips Buanub & doub lach Mungap hangga muhah dibamahadi sa kasasa dibamahadi գրոփիրի «Ամաոնային գիլևրուան մը և բրակրի «Հատուայիս դիչերուաս ար ա -բաղը» իր քանջներով է որ փոխողվուստ է Ֆրամասկան բենքն վրայ եւ որ վեր -քնրս ներկայացունցաւ Ժան Վելարի բե-մավրունեամբ , Աղղային Ժողովրդական լացի մգրդո վարու

Երր անցհալները Ֆրանսայի Քերթող այս տեսաստանին ինչուղի դիագայրու -ջինու — իչխարն փօն Պոս դրտա։ Հ Թևամբ փոխանցունցաւ Ժիւլ Սիւփևրվի-լի, 4 Մայիս 1960ին։

(ի և Մայիս Ղարիրը։
Դի բախապար , ակայի , Ժիւլ Միւ Գի բախապար , ասևայի , Ժիւլ Միւ Վիերվիկ միայն տասերելինը օր մնաց «Իլիան Դերթողաց»։ Մաեռատ դերանդին իսրեց ավծուական բանատահղծին բեղուն կետնչին Թելը։

Troaded a Eliaber

HULLYRC ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ ձևՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

to flored the pool budge the -

Henry 114 Thursman ophphy Lumphung : Unned the ap Unandportary of the state of the டி 19 மும் கியாழ்க் வந்த தவரியந்தை மிரிம் மார் நாள்ளத்தி வந்த தவரியந்தை மிரிம் மார்க்க Amply goln manager being ;

Surred the luru : (an bling amemorated in any of the 45 34 plant calles :

plant calles :

plant calles :

plant calles :

plant calles : musulynest

for the new tenness of the man tenness of the new tenness of the man tenness of the tenness of t ford for one was unjuly affiliand, de-tion, Alle while pay young accomp fun-tion, diffy hopping young accomp ph-tions, healthy by the community the parameter of the page of the parameter of the healthy by the plant of the page of t ճաչում, հրդ հայրս բացակայ էր), թայց հրդ հայրս հերվայ էր, մայրս էր, որ լուս Թևան էր հրաբիրում բոլորին, որով-հետեւ այրակն էր ամուսնու կամ էր: «Ծիծաղ եւ իսսակցութիւն հայեց ա-

ոաք եւ լետոլ, թայց երթեջ — ճաշի ժա-ժահակ » – այս էր հօրս փիլիսոփայու –

braken hopaned this zoen was have - Մo, ձանդ ... numed by

Տարին երկու անպաժ հայրս հավնում Տարին երկու անդամ տայրս հաղնում նչանագինարը, հադեում եր հայուրերով, որովհետեւ այդ զգեսաով գժուտր էր հա-տել էլի վրայ։ Այդ հյանադգեստը եր – կար, տեւ սերտում էր, առաքը գիկու վար կոնկուած , բարձր օձիջով՝ վրան որմայով բանուտծ, ծոպաւար, ոսկենուռ ուսադիրներ կրծջի վրայ աք ուսից չեղաիի իջևում էր ալիջաւոր լայի կանաչ ժա-կի իջևում էր ալիջաւոր լայի կանաչ ժա-պաւէնը։ Գնում էր պետական չջերթի , վիրադառնում տուն եւ անմիջապէս Հա bucd , 4phibling . «0\$, 0\$, 0\$, 0 , . .

Uja op's majenge mache luck to, mo տայլող մատրդկանց տառունյուն էր վրծում ,
որ աղսասին այնտան մաջրուած էր վիծում ,
ույսուակն այստան մաջրուած էր վրծում ,
ույսուակն արդասեսնում էր վրան կատը գարդարուած էր լինում թրթական գջն փախուուց էին ժովրոնակի մասաարերրը գտեսութ փարոռ առու ըիւմբեսով՝ հասա գտեսութ գիչերուայ համար

Udman sample why hand ned to helpen

to one injurangangana sp appapa dada man appanjana spraph dan ; dh da dangahan langha: Unancamanaha pramb the hiladand dh hagh handi lang handa da dh haghh to appapa handa da dhaghh to appapa handa da dhaghh to appapa handa da mble or Insaph hanady day pungdemantell att the Thousa hagadh pa գե վանմրդու տաղ մեսւագ որմարի վե -վարմակունիշրե գանես իրնեւ մանուպ

Angphiphyu dhip hubined by hopu ho-Anghephan Isin commen sproper selection, of appending selection of angulandral selection of the Maria palacet of the Maria palacet of the August of the Augu

Այդ անկացած աշխարհի կապոյա մոխթում այժմ էլ, դգում եմ , կաքում է այդ վարդենու արիւնը, կաքում է արցունքի նման, ցօղի նման, կաքում է եղևւնու Julot h Edwin :

Rid butubh dami hlurph humbulm phil**հակամարը**, փլունց րի փիրուդևայ դմրէն, ինչպէս հին տանա

Նոր տարու զիչերը, երը ժենը՝ ժա հուղարը, ապատուս չրոց արու նուկրներ , կին որ մեզ բերկր նոր Տարու նուկրներ , մեր դուռը բախեց մահը, բռնեց հոր ձեռքը, սեղմեց Լերմադին եւ նրանց, ժամի ու Հայրս , Թեւանցուկ դուրս եկան անից , գայլեցին ավիտակ ձիմսի վրայով ։ Գնացին եւ էլ չեկան ։

Ծս կարծում եմ, որ աչխարհում եղել են երկու գրիստոնսեայ։ Մէկը ինքը՝ Քը-րիստոսը, հրեայ , իսկ միւսը՝ մայրս , Հայ ։

Նա միայն մի զիրջ էր կարդում - Ա-հտարանը։ Ամբողջ օրը նա ջանում էր միայն մի րան անել -- իրագործել Աւև արանի պատուէբները։ Աղջատների հետ հայի էր հատում , ըարեղործութիւններ bus be ... uno Back &p:

ապ ու ... աղոթում էր։

Ասհարճ էր այդ կերս մինչեւ ոսկորնեթի ծուծը : Նրա խոհարնութիւծն օրդա
ծական էր, որովճանւ այդ խոհարնու
Թահան համասը հոր տարագահութիւծներ

կեն ստեղծուել նրա եւ նօրս մինեւ

LUZUL PAPALEUS

(Tun.)

THE THE ONLY BEEN

LULAPTAKEBUL OF

Համրարձման աշնին առԹիւ, այս Հինդ-չարԹի, Փարիզի Ս. Յով Հ. Մկրաիչ եկեղեցույ Հոպարարձութիւնը կաղմակեր -

Փարիզի եւ չրջանի րոլոր դպրոցներու պշտկերտուԹիւնը Հրաւերուած է ներկայ Կը Հանդիսաւոր Ս․ պատարադին ։ Կը Հրաւիրուի նաևւ Հայ Հասարակու –

ะนุร คนระกษ SALLE PAUL FARALICO

SALLE PAUL FARALICQ
21, Rue Yres Toudic (Métro ; Bonerge, tet Bépubhque)
Երե Բրարթի, 24 Մայիս, ժամբ 21ին
ՆԱԶԱՐԻԹ ՊՇՏԻԿԵՄՆ խուստույ
ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԾԻԾԱՂԻ ԵՐԵԿՈՅԹ ՄԸ,
ուր Փարիզահայ ամենահիրուած դիրա —
սաններու կազմով կը ներկայացուի՝

ՕՐՀՆՈՒԱԾ ԱՐՀԵՍՏԸ

Orzunklo Աrzbusch

Մոլեքը հկամայ Բժւկաց արագահանաներ

արժեն հայկավայ Բժւկաց անդաժանան

արժեն հայկական կենանց վերաժառան

ԿԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆԻ կողմե

կը ժամակցին՝ Օր Հուշանիկ Գեորգ

հան, Պ. Պ. Արտաշես Գմբեթեան, Ն.

Մարգարհան, Ն. Պշտիկեան, ժապ Սթե
փանօ, Արոտ եւ այլ երիասասորդ ուժեր,

հերպես հաեւ

Հ. հրարծան — Լա Շասաներ

Մուտքի գիները ժողովրդական:

ՎԱՐՁՈՒ Է

Վարձու յարկարաժ իններ 4msming ուած Նիս թաղացին կեդրոնը, հրեջ սեն -հակ խոշանոց մը բաղնիչով եւ երկու սենհակ խոշանոց։ Աժառուան եղեսնա կին համար, ի հարկին տարեկան

գրը, տասար, ի տարդըս տարոզան է Վարձու է նաեւ հինգ սենեակ , խուհա -մոց, բաղևիքով լարկարաժին մբ, Մար -սէյլի ծովերիրջի մոտ պեղեցիկ տեսա -բան ։ Մահրամասնունեանց համար գրել Shinkehul Sungthe

Monsieur GEM - 18. Ave. Pasteur - MARSEILLE

-8nhtustsr-

3. 4. WURP Stubble dunbushing who դամական ընդճ. ժողովը 23 Մայիս, Եր-կուլարթի կկսօրկ հաջ Կամը 3ին, Հ. 8 զուլարթը դչոսը, սուց - ---ը օրու, գ. 6. Դ. Տան հերջնայարկը ։ Կարեւոր օրա -կարդ։ Ձեկուցում վարչուβհան։ Ներկա-ներու Թիւը մեծամասնուԹիւն պիտի նը -

4119. 111.21 Վալանաի ժամանիւղի ԿԱԿ. MULEP «Հայահախ ժատմատիվութ ինչու անդաժական ժողովր այս Երկու -չարքի կէսօրէ վերջ ժամը 3ին, Ֆիկին Նուարդ Քէյենհանի բնակարանը ։ Վր ինսրուի բոլոր ընկերունիներեն ներկայ գանուիլ աղմ կարևոր ժողովին ։

..... ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ԱՄԱՎԵՐՋԻ 211276116

ՅՈՒՆԻՍ 26ԻՆ -----

ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ Ubbf

1960-1961

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻՆ ԱՐ -ՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՔԱՑՈՒԱԾ ԵՆ

ՕՐԻՆԱԿԵԼԻ ՁԵՌՆԱՐԿ ՄԸ

երեք ուշիմ եւ աշխատասեր նոր աշա -Երևը ույիմ ու այրատատարը ուր կերտներու Համաբ — վեց տարի չարու – Նակաբար վճարելի — մասնական Խպաստ մր ստեղծուած է Սամուէլ Մուրատեան

մասակրբեսուր, հայձ րիւկարար դիկսձրը-հի մասախահակունիւր ան ատն ինրրձ հրահարհարդ է ըրկիարձաւնիրոր կանդեր ։ արդաններ ավերողջական Թորակը վճարե -լու, կրնան այդ հպասանի օգտուիլ ։ գաշանորութ համար համակով կամ Strafoond apolt SturnePhub

DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MOORAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS. 18-28

U. L. A. U. S. U. b. U. U. b

PUTSULU THEUL SUPPOULD

8በት ጌትሀ 12, ԺԱՄԸ 15ት 22

VALVALULUE ZULGUS BUL SUL GULGUSULFE VER

36, AVENUE DE GAULLE, MONTMORENCY

TOTAL EDUALIST — ESTADS SAE EDUALEUSTS SALE

ձոխ պիւֆէ, մատչելի գիներ եւ աւանդական շամփուրով խորոված ։

WHUS YUPBINE

IFALSE 1 % . S.

200 հոգինոց բացօթհայ ճաշ , կէսօրին ժամը 13ին, գին 10 Ն․ Ֆ․։ Կը խնդրուի կանխաւ ապահովել սեղանները ։ Դիմել Աղքատախնումի գրոսենեակը շիւր 20 վայրկեանը ։

32, Բիւ Տր Թրեվիզ (Հեռ · ՓՐՕ · 77-73)

ԾՈԱՆՈԹ — Շողեկարը առծել կար Տիւ Նորկա մինչեւ Մեկեն է Մեցնիլ կամբվակը եւ Թիւ 6 օթագեսով իքնալ կոզմի կա – յանը Շողեկառը ժամը 10-15, 10-32 10-45, 11-13, 11-55, 12-20, 12-32, 14 Վերադարձ — Ժամը 18-30ξυ իւբաջան –

ԵԹԷ Կ'ՈՒՋԷՔ

ԼԱՒԱԳՈՑՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ — ԱՄԵՆԱՄԵԾ ԱՐԱԳՈՒԹԻՒՆԸ

ԱՄԷՆԷՆ ՇԱՀԵԿԱՆ ԳԻՆԵՐԸ

ՁԵՐ ԲՈԼՈՐ ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ ՄԷԿ ՀԱՍՑԷ

Tourist Romea France

Organisation Internationale de Voyages Métro : Madeleine

10, Rue Pasquier - PARIS Re Cable ROMATOUR Lic. Ag. Voyages 360

TEL. ANJ, 47-05, 41-83, 48-47

ԱՆՀԱՏԱԿԱՆ ԵՒ ԽՄԲԱԿԱՆ ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

THER TRACE

Représentant à Marseille : VOYAGENCE

31, La Canebière Marseille

TÉL. 20-21-86 20-07-37

Կտրեցէք եւ մեզի ղրկեցէք այս կտրոնը, ձրի պիտի ստանաք դէպի Հայաստան 1960ի համար մեր կազմակերպած ճամրորդութեանց յայտագիրը ։

Veuillez m'envoyer votre programme de voyages 1960 PRENOM NOM

ADRESSE

VILLE

TUSHO 286 SUPERULL

..... ԿԸ ՏՄՆՈՒԻ

ቀሀቦት<mark>ደ</mark>ት ሆ<mark>է</mark>ደ

28 Մայիս, Շարաբ երեկոյ ժամը 21էն մինչեւ լոյս, Զ. թաղամասի քաղաք պետարանի շերդ սրահադուն մէջ, 6*Փլաս Սէն Միւլիիս* ։

46 EUNUAUZE CU4. ZPUVS-UUUTIKH

ԿԸ ԽՕՍԻՆ՝ ԸՆԿ, ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱՒՈՐԵԱՆ Ե. Հ. Ց. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ԿԵԴՐ. ՎԱՐՉՈՒԲԵԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՑԻՁԸ

Գեղարուհոսական բաժնին կր ժասնակցին նի) եւ ծանօբ երգիչ՝ ՄեՐՏԻՉ ՊՕՂՈՍԵԱՆ ։

Արտասանում քիչեն՝ Օր. Շաքէ Ցովհանն էսևան եւ ընկեր Երուանդ Գրիգոյու Հայի, պարեր , մենապար եւ դոյղ պար Լիւսի եւ Վիզեն : ՍԻԺԱՆ - ԿՈՄԻՏԱՍ երդչախումերը՝ դե կավարունենամի ԿԱՐԳԻՍ ԱԺԻՐԿԵԱՆ Արահամի՝ Ընլ։ Գ. ԱՄԻՐԱՑԵնՆ

կես գիչերին կը սկսին եւրոպական պարերը

Robert Séto et ses Rumbero, vedette d'Europe No

Unum te Sumplife upespy:

Հաղորդակցութեան միջոցներ մեթրո ՍԼՆ Սիւլփիս :

11-11-11-11-12

28 Մայիս, Շարաթ գիլեր Կր խոսի բեկ. ԱՇՈՏ ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ

41461 1142

29 Մայիս, Կիրակի կէսօրէ Խոք Կր խոսի ընկ. ԱՇՈՏ ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ ANTUGE US

27 Մայիս, Ուրբաթ գիշեր :

LULUSUP UES

28 Մայիս, Ծարաթ գիշեր : 4p pour pay. Jerust Urrestus SEUPER UER

29 Մայիս, Կիրակի կէսօրէ Խաք ժամը

4, pour ply. APPILEP UPPPEBLE

ԱՄԵՐՍՖՈՈՐԹԻ ՄԷՋ (Հոլանտա) 29 Մայիս, Կիրակի ժամը 3 - 6 «Ասթ-որիա»յի սրահը

40 poor topaur billebur

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

PIANOS

ԳԻՆԵՐՈՎ Նበቦ

ՎրձևԿԻ ՄԷՋ ԴԱՇՆԱԿՆԵՐ PANE

18. RUE RAMBUTEAU - Téléphone: ARC .321 Ամէն տեսակ նորոգութիւն Bur impact

կատարեալ աշխատանք Զեղչեալ գիներով

PARIS

q 4-11-1

ԿԻՐԱԿԻ, ՄԱՑԻՍ 29, ԺԱՄԸ 20,45ԻՆ

8, Rue Daru Paris 8e SALLE CHOPIN

TUTAPETUT SOFE

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ ՀԱՑԿԱԶԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԿՈՂՄԷ

Թատհրական ներկայացում , հրզ., արտասանութիւն Տեղերը ապահովել գիժելով հինդչարթի օրևրը ժամը 5էծ 7, 32 Ռիւ տր Բե Հարժարանը , ինչպէս հանո Արանս վաճառատունը : Հանոլեսին օրը կարևի են առ սակ գտնել

m+1+b

ባበъчበኑ

Ամենօրհայ ուժ եւ կորով , _ Bongoût _ Հելվա եւ լոխում ուտելով:

Société des Conserves BONGOUT

MARSEILLE - 40, la Canebière - MARSEILLE

MORY et CIE

ՆՈՒԷԲՆԵՐՈՒ ԵՒ ԾՐԱՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄ ԳԷՊԻ ԽՈՐՀՐԴ․ <mark>ՄԻՈՒԹ</mark>ԻՒՆ Գնեցէք զանոնք ձևր ուզած տեղը եւ առաքումը մեզի վատահեցէք ։ Նու^{ազա} գոյն ծախքերով կը դրկենք խորհրդ. Միութիւն ։

Դիմեցէջ մեր հոր զիները գիանալու համար.

10, Rue St. Vincent de Paul, Paris 10 (PRÈS DE LA GARE DU NORD)

Téléphone : TRU. 27-70



36EME ANNEE

hillimphp'

тинчего бышения

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9°

Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 Fondé en 1925 R C. Seine 57 A 2731

SCHAVARCH MISSAKIAN

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետ․ տար․ 40 Ն․ Ֆր․,վեց․22Ն․Ֆր․ 0.20 % Shr. Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր. 2 minn

24 IT B 8 b B 1/2 MARDI MAI 6

երեքշաբթե

OPRIOR SUMPL

ՄՈՍԿՈՒԱ ԵՒ ԱՆԳԱՐԱ

Milehithum Chumqomps on when he of the ju աստեստով դեն վաճ ապրուինե ո/ է դետևս Որտիսի դեն վաճ ապրուինե ո/ է դետևս Որթենմար հար ասին արդա հայրն արոն նո ի այլ տաս առրթ ըսծայից ահոր ըս -աստարիրներ ուղղելու Փաջիստանի, ի-արի հորժեկիսը եւ ժամառանը Թուր -արի հորժեկիսը եւ ժամառանը Թուր -երը, որում եղաժասեն — Ասանայեն -արայ երած էր հարդեսրապետ Փառուրրս ։ Այս մասին ժամա բանջութանջնանույիր հանահարբաւ քրարն դրող որվարի վետո հեսուոց Է քերիչը

դրելիր տանիրբնու նիմբնու անձե վերիի տարիներու Էիդիրու պատոն -արվը բոլորովին, ձեղմագած էր անդիսա տեր, իրբ պաշտոնապես լայտաբարուհ-չա, որ Ատհաստ Մեհանչպես Մոսկուա հիտ այցելէ այս աժատ, հերուչչեւ ալ հրապարձ այցելութիւմ պիտի տայ

Արրարանութիւնը կատարևալ էր հրկու Հրկիիներուն ժիֆեւ ։ Մոսկուայի Թուրը անորունելու թիւն Tanguly Sully frament to be umpend with mulber, Appellish

հետորներուն ի պատիւ ։ Կերուած էր նաև առևւտրական դաչ -ադիր մը, որուն համաձայն 21 միլիոն հարի մր, որուն համանայն, 21 միլիոն «հի արժելով ապրահայի փոխանակու – Իին որոելով կապատեր Ռուբրիոյ եւ Խ և Արտրեան ենիչև ։ Այս վերջինը պիտի «ույինայի ինչև» և Արտրեան հինչև ։ Այս վերջինը պիտի «ույինայի ինչևալարժե ժղահեժ , 500000 ամարի լարդի Բուր դ պահարան մեծ հարի և ժարդատար ձեծ հարի և հարդատար ձեծ հարի և հարդատալ հետարի և հարի Թուրջիա փոխարե- որունիչ և հարինչ և հարինչ և հարինչ և հարին և արտի հարի հարի հարին և հարինչ և

in what must hangthe sandles hampling, in the same hangthe sandles hampling is the same hangthe same hangthe same hangthe hampling hampling in the same hampling hamp of hungle mild a bunden bund full hil Propphehonpapywashie abrabynady nenz damingue place uhumb bp

արակ հարապային Կոլսու մեք դեսաար աած օրերուծ իսկ դանոլուածային ծած -«Եկն արցից տեղի ուժեցած գեժ որաս հատվարուկենած գեժ , ցոյցեր, որանը «Երերաբար կը կրկնուկեն Պոլսոյ, իզ trop to Waymonish dig, Submant wan -. adjundfamble :

mantumbanantan urumpudaplus mit սեսրո շարմ էա հանրաժավաղ titep, nordig sudagtup purphuguntud see prodag pudadge, thengtu banda ku -10 talahet, dang hacuntgar thuba samangar thuba munangar thuba munangar thuba samangar thuba

of major and it is major at 1 plants at 1

passing the mandang through the state of the manner of the state of th

ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

Fondateur

ԽበቦኒቦԴԱՅԻՆ ԲՈՂՈՔԸ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻՆ ԱՌՋԵՒ

ինչպես գրած էինը, ամերիկեան օդանասին միջաղեպը ընձութեան պիտի առ նուի Ադահովութեան Խորհուրդին կող – մե, Նիւ Եորջի մէջ։ Վեհաժողովի ձա – խողութենկն անմիջապես հար, ժաժանակ կորսնցնելու Խորհրդային ար տաջին նախարարը՝ Կրոմիջօ, Փարիզեն ջաշուած Հնուագրով մը Ապահովունեան Խորհուրդի դումարումը պահանջեց, ջըննելու համար Մ. Նահանգներու «յարձա -

ողական ելոյթեր »։ ՄԱԿի մօտ Մ. Նահանգներու ներկայ։ gaughte framp Las Acathalphah երկու օր խօսակցած է, արտաջին նա -

աւորութիւններու հետ ։ dubamalit, fue ործաղրէ՝ Լոն պատասխանած է . — Նպատակ չունիմ մէջտեղ հանհլու մեր

ծապերը և տեղիակ պահկա Խորհրդա ին Միուքինա » : Այս առքին Մ. Նահանգներու պատ-ուիրակը իմրած է թէ Ապահովունիան Խորհուրդի անդամ երկիրները պիտի անեն որ Մ. Նահանգները որեւէ յար ձակողական նպատակ չեն ունեցած , ուրեմն անհիմն է Խորհրդային ամբաս -

ինչ կը վերարեթի Այզընհաուրրի «բաց ել հանդան աարևավ դատատի ուրի ա ջարկը ներկայացնելո

արութագ շնջարարըրիու ժանգի թով, Ամերիկա «րարեփոխեալ», «բաց երկինջի» ծրագիր մը մշակած է։ Ըստ այդ ծրագրին ՄԱԿը իրաշունջ պիտի ուրրրան օմարաբրես թե երրիչ ծենայ օդանաւերու եւ գծնել չանձևա այն հումերու եքիդաաւ ձևել խուքորագային եւ այլ ատմածները ու երկերները որ -պետրի կողմերին ու երկերները որ -հանչնայ չարձակում մի կապմահիրակը։ ՄԱԿի արամադրուքնաչ աակ պիտի դղը-ունե է և Հա ամերիկնած օդանաւերը և այլ «ստուղում կատարող» դործերներ

muhudt muspu & Pt Bapspy . What թեւն պետի մարժէ այս ծրագիրը։ Որուչ-չև արդէն յայտարարհց, իսկ Մոսկուայի Հայնասփիւռի խօսնակը անդրադառնալով գրոց երկինջի ծրագրին ըսած է « Այլեւս կասկած չի վերցներ որեւէ մէոր «րաց երկինը»ի ծրագիրը լրահոու -When public amy dimenent apple of the to: թողույն բենաքանումաց է հաևատետեր

Можнику հզգամացուցած է յայրադարի յալ՝ գիորհրդային երկինքը փակ պիտի
Հայ Աեհրիկացիներուն առֆեւ »։
Միչա լաւտանդիակ չրվանակներու հայաստան և Աեհրիկա Մղեածրար Ք պատ
լաստան է Խորհրդային լրանսակներ գործունվու Թեան լուրկ: Ի հարկին, Աժերի -

chind, dhim hiphining conjubili so be a mumore for co o manden i dipolitical compania dipolitical confuence of the form of the

Դժուար կացութիւն է ստեղծուած այ-ժըմ Մենաէրեսի համար ։ Ի՞նչպէս զուրս պիտի դայ անելէն ։

2010.S-HILIFONAL

UVAULU USUZNA F

բանակը Խաղաղ ՑՈՑՑ ԿԸ ԿԱՏԱՐԷ

Ցարդ կառավարութեան գէժ հղած բոլոր ցոյցերն ալ տեղի կ'ունենային ուսա -նողական շրջանակներուն կողմէ։ Բանակը կր խուսափեր դիրը նշղելե : Ընդհա կառակն, կը ձդաէր երկրին անդորբու -Թիւնը ապահովել ։ Գեռ առքի օր, Նեհ -*Ծրմահա ա*յնբնու*6* բաջ 30.000 ցուցարարհեր Աթաթիւրգի պողո տային վրայ ցոյց կատարեցին, ապահո -վութեևան ուժերը եւ յատկապէս բանակը որձեցին առաջջը առնել ծայրայեղու ներորդերուն եւ արեւրագրվուներուն

վարժարանի ռոսանողները խաղաղ ցոյց Ֆրոգի ջախանաներ՝ առատուրականակարու -ձիր մես-իրն մարստորը դրդ, մահամադարու -մարձնեւ արտագ բրերջ գաղ, թյաման ձոհ-գն իտաանրգերը գայետծավունքը էրավամ , ձոյձ քանգանարի ստարոմբրեն իտմամ , ձոյձ 16-իս Հայաստարը, լուսարգելին Կոկող ընդհանուր հրամանատարը, րարձրաստի-նաչ սպաներ եւ զօրավարներ ։

նան, ապահեր եւ որորավարհեր:

Ու ժեկ իրեչնարում տեղի ունեցած է ։

Ոստիկանունիներ տակայն արտասուտ
թեր ձեռնառումբեր դործածած է ժողո
դեղարին դեմ երը ատեր իրենց կարգին

ցույցեն մասնակցել ուղած են ։

Վերքին դեպերում արդեսական իրաս

կերքին դեպերում արդեսական իրաս

հարանան արդատ հետ է հետ իրաս

հրասարդել յայսարարուած է եւ իրաս

հրամաններ արդատ են, ապահովունարի

հրասին արդեսած են, ապահովունիաի

հրասին իրասարի հարարարաց խոր
հուրդ հրահանա առատ որ բոլոր համա
արարաները եւ բարժարառը իս կաժարահ րրբեն բանգնասայր վանգանարները փակ մնան պաշարման վիճակի ամ-բողք տեւողութեան։ Գրաջննութիւնը վեուած է նոյնիսկ նաժակներու եւ հեռադիրներու համար ։ Բոլոր հաւա-բոյնները արդիլուած են։ Ողելից ըմպելի պասարկելը արդիլուած է

կայի հերկայացուցիչը ցոյց պիտի Թէ լրտեսութեան ժէջ Խորհրդ. Ս 11 hore Philip nephita unputlifte inche

Դեռ լայանի չէ Խոր-իրդային, արտաջին Նախարարհն ռազմավարութիրնը ։ Ի՞նչ dur alpub dubamat pr ubaman uradig լաս փախ դործածէ ևւ որջա¹5 ուժգին պիտի յարձակի Աժնրիկայի վրայ։ Հա-շանական է որ պահանիք Աժնրիկայի դա-տապարտունիւնը ւ Բայց յայտնի է որ Ժուի։ Արդարես որողում մր ի դօրու կիլ-լայ ենքէ Ապահովունիան, Խորհուրդի մըծայուն հինգ անդամ - երկիրները — Մ. Նահանգներ, Խ. Միութիւն, Անգլիա, Ֆը-Նահանգներ, N. և կրութիւն, ևեպլրա, ար-րահատ եւ Արդ. Զինաստան համաձայն գտնուին, առառել երկու ձայներ։ Ապահովութնան Խորհուրդի որեւէ մէկ որողում կրնայ մերժուիլ պարդ վերոլով և հատարաստանատ ապման է որ

որողում կրծայ մերծուիլ պարդ վերդյուն Ֆր. ինչ որ ցարդ պատմաստ դարձան է որ Սորհուրդը դործնական ընոյեն չունենայ։ Մնաց որ Սորհրդ. Միունինւնը բացի են -հաստանեն ու ժեկ րարեկամ երկիր ունի 11 անդամենրուն ժեն :

11 անադատարուը աչ չ ։ Հավորդուհինա, պարադային, կրոմիջո պիտի վորժել հասանարաբ՝ ՄԱԿի ար — տակարը հիստ ժը դումարել ապ։ Մա — կայն դժուտը Թէ լակոլի ։ Շաժենայն դէպա Արևւմուտը կարծուա— հեծ տահա ու հացեւուաներն չեւ տար

Sho such al finhenbucktion Мորդորային թողոցին ։ Ոչ մէկ արտաջին նախարար Արնւժուտցի կողմէ պիտի մասնակցի Ապահովուննեան Խորհուրդի Whombpack :

Մինկ ըադաքական աշխարհի դրութիվրայ, անդին Այդրն-աուրը ոչ Հագրով կ ուղեր ձախողեցել Վեհաժողովը։

ԱՄԵՆԱՑՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԸ THE ENTE ZUUUS E

Փարիզի ձայնասփիւռը հաղորդեց Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսը՝ Վազգեն Ա Ուրրաթ օր մեկնած է Մոսկուայեն Խ Նիւ – Եորք հասած է :

ԷՔՕ Տ'ԱԼԺԷԻ նախկին անօրկնը՝ Ալկն ար Սէրինեի որ ձերրակալուած էր, չա բան օր բուժարան մր փոխադրուհցաւ ո ռողջական ծանր վիճակին պատճառով

աողջական ծանր վրճակն պատտառող ։ ԷՔՍ ԼԷ ՊԷՆի ինջնալարժերու վաղզին ընթացջին ծանր արկած մր փլաւ դապմու գրրավը օր։ դասութը եր գրա դարաք Ֆան ծանրութնենեն, եւ պատճառ դար -ձաւ մրցորդ չարժարարի մը - մահուան ։ Ձոհերու ընդհանուր թիւն է՝ հօթեր ժեռ hal be thunen departed : Com phe 4m զի սակայն անտեսելով եզերական կացութիւնը կր պահանջէին որ ի տոմսնթուն փոխարժէջը վերադարձո

ԵՐԿՐԱՇԱՐԺՆԵՐԸ կը չարունակուին Չիլիի մէջ:120-000 Հոդինոց Քոնցեփիցիոն արդար աչ է 120 տորաց լտացակային բաղաքը ամբողքովին բնաքներուտ է և բար երկու Հարիւր մետեալ եւ ուն Հա-թիւր վիրաւորներ կան է Կառավարունիւ-նր պարպել տուած է Սաննիակօ ար Ձիրարւ գուքրոս Ոլնէսի դէն ։ Որ ծամաճն ոն վաորժաշագ է դրապոսն

ԻՏԱԼԻՈն Տեմո - Քրիսթիանի կուսակ-ցունքեան նախագահ ընտրուած է Անքերը Փիչիոնի որ արտաջին նախարար նղած է բայց, 1954ին լջած է այդ պաչառնի որ պեսգի աշենի ազատօրէծ պաշտպանէ իր ադան՝ ԹիէԹրօ որ ՄոնԹեփ և չանաշակ խնդրին մասնակցած էր Կուսակցութեան նախկին նախաղահն էր Ատոնէ Ծոլի որ

ԱՆԱՍՏԱՍ ՄԻԿՈՑԵԱՆԻ թագակայու թիւնը անդամ մը եւս նչմարունցաւ իր շչչներ Մոսկուսա ժամանման պահուն

ԻՏԱԼԱԿԱՆ «ՍԹանփա» ԹերԹին վար չական տնօրենը Մառիր Կոսծօ որ չատ ծանօն էր իրրեւ չարժանկարի քննապատ յանկարծամահ հղած է 59 տարեկանին ,

LPFULULA Sty , Juhum Spingalo ding առնուհցան ժահմետական ոստիկաններու դէմ , Մայիս մէկի միջադէպին առԹիւ Ծանօթ է որ իչըէֆիլի Սեն Վենսան Фоլ եկեղեցիին առջեւ ռումը մը նետուած էր եւ ցոյցեր տեղի ունեցած էին, այն աանչ երը վարչապետ Քարաժէի ներկա – յութեան դերապայծառ Մէուչի կը պա –

BAPTUUSUTA dig fly andminimenներ ցկեանս բանտարկուԹեան գատա պարտուած են լրահսուԹեան Համար Դատավարութիւնը 25 օր տեւած է եւ 46 ւ են Երուսի վայասարարարի կանութ է

ՇԱՐԺԱՆԿԱՐԻ Քանի փառատոնին ոսկի յաղթանչանին արժանացաւ իտալացի Ֆելլինիի չատ խոսուած ժապաւկնը՝ Լա Տոլչէ Վիթա։ Լաւագոյն ժամակայութիւ-Տոլիք Վրթա։ Լաշազոքը ժամնակցութիվ-որ բերող հրվերը հկատառեցաւ հերդերը Միուքիիշնը Լա Պալատ տիս Սոլտա ժա պասենով՝ Լաշագոյի դերասանուշին եր Մ-կատուեցալ ժան Մոոշ, Ֆրանսունի Մ-տեռարօ Քանրապիլէ ժապասենիչ ժեջ իր խաղարկութեան Համար։ Նոյն մրցա վին արժանացաւ յոյն դերասանուհի Մե-լինա Մեռթուրի։ Լաւալոյն դերասան Հրցանակը էէ արուած ։

ՊՈԼՈՆԵՒ (Իտալիա) մէջ ծանր ընդեաedulp which neutrand by Sudmitten րումեներ անդի ունեցած են համայնա վարներու եւ ոսաիկաններու միջև Հականան երա
վարներու եւ ոսաիկաններու միջ՝ Փադինա էրըստպարակային երդվեով մը խիստ բա ունբով ֆնապատած է՝ Արդրեհաուրը, Մ.
Նահանդները եւ Ռասալանան կառավարունիւնը։ Ոստիկանունիլնը ուղած է մի owned.

ՀԱՄԱՅՆԱՎԱՐ ՉԻՆԱՍՏԱՆ

Չինաստանի կեդրոնական կոմիտէն ո րոլից վերջիրս « ջաղաջային համայնջ -Ֆեր » կապմել ջաղաջներու ընակիչներեն։ Գիւղական « ժողովրդային համայնջնե ր»ը փորձի չրքանկ մը անցան տաժանա դին աշխատանջով։ Քաղաջարնակ Չինա ցիները պիտի խմրուիչ Համայնըներու մէջ գաւաջական աչխատանջի լծունլու Հա -ժար։ Ձինաստանի ինջնակալը դորձի լըցել աչխարհի առաջացած երկիրները ։

արձիկ վարու վործ արորել վեր արուար
արձիկ վարու վործ արորել վեր աարուար
արձ

Հինդ հարիսը միլիոն դիսղացիներ գին -Հինդ տարիշը սերրոն դիշվացրող գլա -ուղթական կարգապահ «հիանաք» օրական 10էծ 14 ժամ աչխատանը կր կատարեն : Քաղաջացիները պիտի փոխաղջուին դիշղ , դործարան հուշաջակաչ աշխա — տանըի մէջ հաշատարունիւն ատեղծելու ատարը ոչ է տատարություս ստողջողու Համար ենարոի վերկերը դուսեն-ինդ Ճիլիոն բաղաջացիներ մէփ միլիոն վա – թիչներու ղեկավարութեան տակ ալիա – տանջի եւ Հասարակաց խոշանոցներէ րուսերու դովադաքիաց խոշանոցնել ճայիլ սկսան, 610 000 հրախաներ յանձ Նուեցան կազմակերպուննան խնամ ջին « Չինական երիաասարդութիւն » Հանդէաին մէջ Համայնավար խմբագրապետը դրէ. « Համայնավար ընկերութնան ժարդիկ մաստողադրություն իրհից վա բուժնար կրթուժեսմբ, ատիկա բիկի -երուժնար պարտականուժիւմն է։ Այր հւ կին միասին կրհան ապրիլ, բայց առան գլին միասին կրհան ապրիլ, րայց առան -ձին պիտի աշխատին, տարրեր խոշանոցել պիտի ճաշին ԵԽող ի և գաւակներ միա -տին ապրելու չեն, որով հետեւ տարրեր աշղուհետև պետի հետեւին։ Ընտանե -կան հոր դրարերեւ մր պիտի կապմուհ նոր ընկերութեան մէջ, հինր պէտա է տեղի տայ։ Ահշատական սեփականութեւն պի -տե չույա, հուսաանեւն անեսա հետա աի շըլլայ, իւրաքանչիւր անհատ ունենայից ինչ որ ունիմ ջուկդ է »։ «Հ աւելի ։ ԱժՀն մարդ ըսելու է - «Ով Համայից ինչ որ ունիմ ջուկդ է »։

Անհատր ծնունդեն մինչեւ մահ ընկե րութեան, կը պատկանի, մէկ օդակն է համակնջի մը ուր անհատականութիւն քունի, ամէն վայրկհան հոկողութեան տակ է, որոչուած գործին փարած որոչուած արդիւնքը տալու է, ապա Թէ ոչ կը պատժուի որպէս խափանարար։ 11էն 12 ատրեկան երական դեմասկան մարեկորա ատրեկան երախաներ չարաթական ութ ժամ պետական աշխատան» փատարեր են։ 12(ի վեր գրեկերութեան դինուոր -ներ չ են, այսինչը բանուոր կամ դիւղա-ցի։ Նախակրթարանները մոտ երդորդատունին կամ պարժարանները մոտ ենդործատունին կամ պարսկին, ուսուցիչ եւ աջակերո SE9 :

Համայնավար վարիչներ կը կրկնեն . Հասարապար վարիչահը կր կրինեն «
2 տարումա հեղումիև հիմնաարուան հրջանկունիևն պիտի ապահովեն » և հոր
հրանկունիևն ալիս յուսագրի միամիաները և կր
հրակի հրանահում առանի միջոց որ
դործած հայատակին հասնելու համար :

Մաս հաւատացետլ մբ, մոլեռանդ մրն է, Հաւատարիմ այակերտը Մարջսի, կ'ուղէ յեղափոխել երկիրը, նպատակ ու-Twrent. եր փոխոնլու աշխարհի կերպարաները ։ Ու-ատևողական չրքանին բարեկամ մր դիտել կուտայ սենհակին անինամ վիճակը Մաօ կր պատասխանկ անժիշապես. « Բարե կը պատասիանի մունիքյապես է Բարի կամ , ան որ տիերկոցը մարրիլու մաս իի կը մասծ է, մամանակ լի կրնար յատկա-ցնել իր տեննակը մացրելու «Անաստան մարրելու գործը յանձնած է 25 միլիոն Հաւտաարիմներու, որտեց դինուորական թրաունեամ բ կը դեկավարեն դանգուտծ – ները :

Տենդագին աշխատութեամբ Չինաստան ջանտանանուրոատիար երկիր մր ոտոնայ, կը գաղթի յանախորդ բլլալէ

ջիչ ատենկն պիտի մրցի Հարտարարուեստական երկիրներու հետ եւ զրաւէ տոիա-կան չուկաները ։ Ասիտ եւ Ափրիկէ Չի -

աստանի կը նային ։ Խրուլչիւ ֆրանսացի դիւանազէտի մը կ'րսեր. «Ափրիկեի ժողովուրդները դոյ Չինաստանի»։ Ասիացին եւ ափրիկեցին Ձօժափելով դայԹային պետուժեանց Չինաստանից, Ասխացին և ափրքիկցից՝ հանակելով դաղքնային արևում Էկևմեր բումեր, պիտի դառնան արևոքտեան պե – տուքենանց հակառակորը համայիավար շինացիին և Արդեւ Չինացիները խաղաղ արլառանցով դրառան են, Մարկղիան , Հեղկայինն ու Մինիավուրը , ուրջ արտենգիսը և և կէտ ժիլիոն Չինացիներ գրուսան են Հեղկաց Ովվելանոսի և Աիրե ենէ «Եծ հի ասումենոր անախորդ – կէի մէք։ Չին գազութները յանախորդ – ներ են մայր երկրին եւ ի հարկին գոր – ծակայներ

Տնահոսական մրցումը կը կատարուի առ այժմ Ճափոնի հետ ։ Կը մերժէ հում նիւ-Թեր տալ Տափոնական Տարտարարուես տին : Անցեալ տարի երկու հարիւր հազար Հափոնցի դործաւորներ անգործ մնացին որով-նետեւ Չինաստան մերժեց չինակա րարերուβիւմենը պիտի կատարուին Ձի-ըրարակ (լաջա) արտածել եւ ճափոմական չուկան գրաւել։ Ասիսյ տնտեսական յա apay Shinks նաստանի հետ , որուն ապրանջները խիստ մատչելի դին ունին , աժանագին արտա – դրունեան եւ անդւոյն մերձաւորունեան պատճառով ։ Սէյլան Չինաստանի կը ծադրատատում, «Հյրա» բառույու, տար -րեր լիտում հադար Թոն գաուլու, տար -րերուԹիւնը պիտի վճարուէր սԹերլինով ։ 1957ի սկիդրը Չինաստան, որ պարտական եր կղղիին տասներեթուկես միլիոն սներլին , յայտնեց որ պարտթը պետի վճարէր ապրանըներով ։ Սէյլան ստիպուեցաւ ըն– դել չուկած փակուհցաւ իր առջեւ ։ գուհիլ առաջարկը, այսպէս Արեւժուտջի

Մատեոգիչ է Չինաստանի անումը։ Իւ-Մտաւնորիլ է Ձիհաստանի անումը։ Բարաքանչեր Բիքը - Բաքի չիհացի մր կր
ծնի, տարեկալ 13 միլին լաւելում ։ Ձիհացին թրինձի բաղաքակքնունին ունի ւ
թրինձի անդառութեան չինն է , դեպի
ձարու տիսի մյուն բրինձի դաչտեր դաձելու Համար։ Եռւծնան չինական ծաձահանլու չաստի։ (ուսասա քրատվաշարությունը, որ Գիրժանիոյ հիսաիս կը դանուի 420-000 թառ. գիլժ. տարածուքիւն և։ միլիոն ընակիչ ունի, Հոզին, 3 առ հա րիւրը մշակնլի է միայն։ Գիրժանիս րիւրը մչակնլի է միայն։ Գիրմանիան հոյնջան բնակիչ ունի աւելի ընդարձակ ընդարձակ . տարածութեան վրայ, ուր ընդարձակ , արդաւանդ Հոգեր դեռ մշակելի են։ Մաս տութույթ և դրինիներ ամանրքաւ ։ դադարայն անրակ ման կրկար դաճերքաւ գողություն դաներքան գունելով անհաբարմ Համաև մար դեպեն

Խորհրդ . Միութիւնը կբնայ այժմեն

մաանողուիլ չինական արչառանթով : Ամերիկայի Հահրապետութեան ռամկա Թեկնածուն միամաութիւն մր կը նկա քեկնամուն միամաունինն մր կը նկաոմբ Մոսկուան հերինն դատները բարձան -ջը։ Մոսկուայի վարիչը կը ջանայ թագ -մամարդ չապայներ եւ դեղեր հասաստել աբառջիչ Մոնկոլիդ 32, Մերկորնուն համար հերջին մասերուն մէջ կանիսիլու համար ապայալ խաղաղ կամ գինում չինական արչառանջ մը։ Ձին - սովետ առևութա արչառանջ մը։ Ձին - սովետ առևութա կան դաշնադրի կնթուժէն հար երիտա դատ դարապրը դպրուց, առաջ ուրատա ապրունիար հրաշիրից Սիոդերիա մեկ -ծելու « Ձեղի պետջ ուծինջ մեր ընդար-լու համար է Երեց ծարիւր միլիոն՝ մարդ րառական չեն։ Սիպերիա, Ծայր Աբե -Spuckets Upukehm sky ւելը դացէը րաղմամարդ ջաղաջներ հաս-սատելու համար»։ Չինակա_ն սահմաննե աստահրու Համար»: Ջիրապար սաժաստո թեծ հիմը Հարիրս բիլաների վեր կր գա-հույին Այժա Աթա կոյուած վայրին ջա -թարիսի հածարժակ Հարի Զիրաստանի ա-խորժակը գրզաել եւ բաժին պահանիլ ։ հուրժակը գրզաել եւ բաժին պահանիլ ։

Մառելալ Մոնթկոմբի Մոսկուա այցեօ առոչով սոսցորութը սուղուա այցև-յութևան հարցուց Խրուշչևւի « Հարիւթ հաղար Գերժածները ձեղի աւևլի ժտա – վախութիւն կը պատծառեն թէ մէկ մի – լիոն Չինացիները»։ Մոսկուայի վարիչը կր պատասխանկ. « Հարիւր հազար Գե քանները»։ Բայց վայրկեան մը խորձել լետոլ՝ կ'աւելցնէ. «Առ այժմ»։ Ամբանա

Հոսմի համալսարանին նախաձևոնու -Թևամբ տեղի ունեցաւ ժողովրդագրու -Թևան Համադումար մբ ։ ԱԹԷնջի Համա քիս բրերանանաւն չայրիար ուսուդրասի – նոտնարկը ուսունչտանրա բսերի փարհյաթութիւն մը երկրի բնակչութեան մասին (12 ваеры 1959): « фадафаграйвраг գրույն իրանրուց ուրի բերու արժարիրեն, մահացումը ։ Բազմածնութիւնը կը փոխուի երբեմը ցեղերու մօտ եւ կախու jusaip ulawift www.Swablet: Umsդատացուր վրայ մեծ աղդեցուքիւն ուհի թետկած ընտրողութիւնը, որ է իր ձրա դահատնել գոյութեան պայգարը ժղելու կարող ահհատներու փոքրաժասնութիւն մբ, մեկ կողմ էր Յողու մեծ Թիւով ու – ոեսնես առանում կանացուի վրայ մեծ ազդեցութիւն ունի րիչներ, պահելով այսպէս հաւասարակչ ռունիսն մը։ Գիտունիւնը երկարացուց կեանջի տեւողունեան միջինը ։

Thuckgibper Phebb quind beprumih ժ ջ 15 առ հագար է 26 Խորհրդ . Միու -Թեան ժ չ 2, 45 Չինաստանի ժ չ 2. Արադ ներ ը աջիր դարիսնակենակրեն աշ որուս մորքները - Ձինաստանի մէջ անումն օրական 35.000, 1959ին 650 միլիոն Ձի ծացիններ, 1980ին պիտի րլլան մեկ մի -լիառ : Ճափոնի բնակչունիննը այսօր 90 միլիոն է, հրեսուն տարիէն պիտի բլլայ **ՊԱՏԿԵՐԱԼԻՑ ՊԱՏՄՈՒՔԻՒՆԱ**

իՄԲ Ձախողած Վեհաժողուչ, արրուակով , Փարիզի մեջ հրուչը ջին հլոյթին անդրադառնալու պետի նկարագրին յատուկ գրել

Թերեւո հետեւեալ պատմութիւեր լի հասկնալի զարձնէ Խրութեւի մունջը Փարիզի մէջ, եւ կամ իար անապունիրը է Ոնանիրի ժբ հանտահէ արսև հոչութ նրկանձև հ դուրծն փահեժև ոչք, ու վար դա վերջին արարին, պատմուած

րերմուդ : Արբ ծերացող թոնապետը ժատա Լրդ Ֆերագոյն Սորքութդի Կիսան Այս ժարդեկը, որոնց յաղքողը և չ ուրցան Սթալինի բրնասրբյանը, հա արողը պիտի ըրթը հրուչչև, հա արարը խաղալու Համար իրենց արարը խաղալու Համար իրենց

Արկողինին մէջ երկնցած , լեյառո նը դեռ անդը, սակայն խոսելու, ա րբեն նել էրերորմեն շէն վերաև հայարեն արանահայանը, որ դերանական հրանական հանական հրանական հրա հերը թէ հրատրը չէր դրար թեջ. եւ աւելի քած վատա՝ էին թե երիչ դիտակցութքիշեր չէր կրհար վերաչ, Ասոր վրալ, բոլոր հերկաները բենալի Բերիա՝ Սքալինի արվա դաղանի լրտեսը եւ դահին, երիչ են այն և հերևան Արևան ԱՄԽ դապատը լրասոր և դաքինը, և հորի լենդով որ կր ԲուՀր Թէ ՍԲայիի լաահրածն էր, իսեղկատակ հրատ ՍԲայիին հրամանին, վրայ «Կոփու րած էր ևւ թոլոր միւսները ակա նիծել մահամերձը ։

Վախի բեռը ինկած էր իրենց ու Սարսափը վերջ դուսծ էր Ոժապ բեւս նախատեսեցին Թէ անխատ դեր էր : Անձուղի թնոր արև հանր Հավասնակիրունիւթն շտա փահան Հայասի ակարարուցին իչ despite wedpiller ingliedlyphy off on դան միսի կոյար պախարակելու րին մէջ Բերիա ամենեն աշելի պա անողն ու հայհոյողը հղաւ

Յանկարծ եւ անակնկալօրկն, թենեւ մր իր դիտակցունիար կող դանե : Մինչեւ իսկ կը լայոցի « սենեակին մկջ դանուողներեն երի Ո՞ր շահեն ասշիր հաքոնը աք վա ընթաշն իղաձագ նքքաք հասութ հրճ չուքի թշ ին հանրբէ արոցձ

110 *ժիլիոն* ։ «Սպիտակ ցեղը պետնի դեղին ցեղին մեջ , ինչ որ պետնայ անհաշիւ հետեւանքներ « պատմութեան մէջ»։

WALLS SILES

409

Այսպես, Հասառ այն տարիջը ուր ըն-կերներուս վերի չրխունչն ու վարի ծնօ-ար սկսան առնական չուջով էջաւորուիլ , իսկ մեր երեսը մնաց անմաղ, կամ աւելի գարեին իրենց կուրծքիրը եւ, աղջիկնե -հոր որ ընկերները ծաղիկներով կը գար -գարեին իրենց կուրծքի դրումեն է գար րու պատու Հանահրուն տակեն անդնելո միվոցին, սրտապրաւ հղանակներ կր սու լեին։ Գարուն էր ... կհանրի դարունը հետն Մե... Հե แล้นเลินเล่น չերն։ Դարտուս էր ... պատուծի էր որ ղե Հրացուսոծ խատքրեցաւ, դարուն մը սատ Նապատ ու ամայի ,ուր ոչ մէկ առիս երգեց եւ ոչ մէկ ժպիտ ծաղկեցաւ :

Այստեղ ամէկեր այլ յուղունցանը, ու Թերեւս մէկ երկութը մեզմէ արտասուէ -ին, եթէ Տիար Մնաոն՝ ինթը Թաչկինակը

երը Արտուած մարհը է, մարդը կրակը որ Աստուած մարհը է, մարդը կրակը որ Աստուած մարծը է , մարդը կրծա՞լ փերարժարծել հայց , հրարը , չեղեցին որ Բշուտոունինան ինձի պա -ձեմ , ԱՀՆ անդամ որ քաղաբեն մէի Թա-տերական ներկայացում մը պատրաս -աուէր , աղկկայ դերը ինձի կը յանձեր -

- Ատի ապացուց է որ դուն աղջիկնե -

ւաւ Սարգիս ։

այդ ընդմիջումին ղէժ, բայց Տիար Ան առն ներողամաաբար միջամանց — ՄանկավարժուԹեաչ մեր ուսանող

նինրբեր նաշտանարաւնիերը, իրոները , գանի ին մարք ան անտիրևարբեն աշոս։ – հարքարար միտութիերն ճանսևավիր համ-րբեք, աբսերքանակ ոն տեսքի մասակա – որ որոնահերուներություն դաստիա աւանղութեան ժամանակ

Գալով ջեզի, սիրելի Սարդիս, այդ յ

ձեր աստառաժաղար ըստապորքը աժամը դ դիտծալով որ այս աշխարբին Հանգերձնալի ծառա-յուննան ձուիրել դիս , եւ այդ նպատա -կով դիմեցին Վենետիկի Ս . Ղազար վանորս վարդարան անագրության արդագրության հերության հերության հերության հերության հերության հերության հերության հեր Արտասարան հերության հեր արդ տասար արցացրը դրա, դարցառ իրջ արդ պակարծը չատ ածերրածելա ընթու կուտակրոն կետեցին համար ։ Այդ օրերեն կը սկսի իմ դրաչարական արդ ապետին հետի՝ կարին, Թրջական ալ-արո տասարհուն և հախ ին դրարական ալ-

կարևոյ մէջ ալ ապարան կա՞ր, — Ի՞նչ Էհարևոյ ժէջ ալ ապարտև կա՞ր, Հարցույ Ներսէս ընդոստ արքնցողի պէս եւ խթանեց ժեր բոլորիս հետաջրջրու —

Philip U.ja , Gumphaj deg majura ինը, եւ մեր տպարանը Հագև տարրեր էր Եւրոպական տպա որջան մեր ձէթի հրագներ ե միւս կողմեն տառերը կք դրաչարանոցին մեն։ Իսկ երք չ Հշասներ Հարկ եղած խորդեն մայն կուտային ձիր ծառայի պանուս պատիւ ունի ձեղի ի - Ֆէննի Լֆէնտի, որ ո

(թերահառան) քերծ դն աստե «Ֆքրրի» , տե դն բարարի չ «Ֆքրրի» , տե դն բարարի չ whenchis by 1

Parte de much, minute for Amber de moner angle son propheres muse anophile for and archenge on my see the moner of a serven produce money de serven produce or a de serven produce to de de serven serven to de de serven serven anophile serven serven anophile serven serven anophile serven serven anophile serven serven to de de serven serven to de serven serven serven to de serven serven serven to de serven serven serven serven to de serven serven serven serven to de serven serven serven serven serven to de serven serven serven serven serven serven to de serven ser

(4 7mm.)

brakup supp

or tylethynessim ghenlummebbe i or tylethynessymbol Burlyngo, fire organishing amportable be yello-yelle programme amportable be yelloդերակատարհերը գերոլ կայ առագր գարտասրբու եւ չվու -գունեան, Բերիա վագեց դեպի մահա -բունեան անկադինը և ծունկի գալով սկսաւ առեսանըն Ոֆանիրի արմադանում գրա -մոնչիր առմամետն ու ուրոմն մանով ոքսաբ

ւրեն չ մասագունիւթը մոս թերկամի Պոտագաց է մուն առաքար չապան Էբևիամի Պոտագաց է ույն առաքար բրևամի Պոտաբարությունիւթյուն արև բույր արունիւրթենով բուջ անաա յանը իմացած է ծանօթ լրազրող Միչել Արար Անաստանի մեջ։ Սակայն նո երան, քերաստասը աչը։ Սաղայն հո-բանիրի էր երբ հղուչչեւ իր չրքներով եր գտաներ այս դեպքը, վատանելի եւ երբ անձնասորութեան մը, Ֆրանսա իր

ւսք առասաւորության մի, արաստ գերքին այցելութեան բնթացջին ։ Արդ իրապէ՞ս նոր պատմութիւն then beauter one mounter flex of the first of the first place are nearly a morning to the flow of the stands of the mounter of the first of the firs taman, wangtanahin atau da anah
sangtanahan atau da anahan angkapanahan atau da anahan angkapanahan atau da angkapanahan atau da angkapanahan ang

գուլան լիջապատող բազմունքիւնը դանայ վայրկենապէս ։ Կարուն հուսա կացու թիւնր

իր արդարար և բրականում արդարան է դրայի իր տարգարում ենիայիսի ընսկապետը է դրայի արտերի առակ չինայիսի ընսկավ ։ Արդես՝ ջ հրեմինի թժ իչկներում վերոր նոյնիսհաստ հրեմինի թժ իչկներում վերոր նոյնիսհաստ

Shipin & min before manuelan a Տեսին է այս երկու աստաարոց պատ -Հայիերները դիջել այս առիքում է սկա -ար պետք է առեւել - միչու - Արույեսի պատիպակութեան պարտաները - Ած Թիծուած է այհարեր պայժանենրու ժեջ որ մենը, Արևւժուացիներս չենը կրևար Հայիս էր արգ պատարարակութերերը, իր որջ ահա-հարու իր որջ պատարարակութերերը, իր արգ ահա-հարու իր որջ պատարարակութերերի չեր և բե

հրաժարը քարքային տարրա-«ավորույա կայանը միջովայլին»: Արտարակ փորժառուն քեւնեները միջո «Իս այանգակութեան, չեն վերածեր մար-«Իս Բովանդակ պատմունքիւնը վկայ է Հարլով ձկունունեան եւ բարիսիովոււ – Ման Սակայի մարը մը որ այլանգակ Հիշովայրի մը մէջ թրժուսած է, միջա այլ հետ աստարակ ևա մեհետ ուծենալ։ Այս կրհայ այլանգակ հլոյթներ ունենալ։ Այս ndurkpm! mange laplud plurs լեւի Վենաժողովին ըրած այլանդակ մր -The purpost

արդկցեր ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՅԱՌԱՋ»Ը

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԹԱՏՐՈՆ

" F B II "

Padtup - Spubatah mbopthar Philip կարծես կը յամառի դասական գործերու դանցառումի իր ծրագրիչ մէն ։

Ինչպէս դիտենը, Հակառակ ատենէ մր վեր Թատերական եւ ծոյնիսկ պետական չրջանակներու ժէջ յարուցուած աղժու կին, որով Մոլիէռի Տունը կր ժեղադ յանցանջով , անօրէնութիւնը որևեք ար -րուէր դասական իազացանկը անտեսելու - ըչ, որ ժունը վել սերեք ար րրքու տոնընունթրացե ։ «տետրճ մուն էր տաև ջուրեր դքն դանե-րրու

Ընդհակառակն, կարծես կրակին վր դ սրոկելու միտումով, Քոմկտի - Ֆ րանսերը վերջերս բեմադրեց Սայա Կիթրիի «Նախանձը» կատակերդու թիւնը, ակառակ ֆրանսական ողուն գործոցի իր բնոյժին , Հեռու կր Ճնար Ռասինի , Քորևէյլի , Մոլիէրի և այլոց դասական չունչէն ։

արգուդ գն հրիքու դանատանով գրա -հայտահոււթրադե բւ տամրատեր ձարվարկա բրկատատահմակար հրասբետիուպեր ի-անեն մարդառությունը»

Ատոնցմէ մէկուն անդրադարձած էինջ արդէն այս սիւնակներուն մէջ, նկարա – որդէս այս որեւսողություն և ՀՀ, --գաբա դրելով Շան դ՚էլիզեի Թատրոնին մեջ և-րիտասարդ բնմադիր Անβուան Պուրսէ -յէի ներկայացուցած Սիրանօ ար Վերժը րաջի «Ակրիբինա» ողբերդութեան թե -ժաղրութիւնը, որ այնջան դնամատուե -

ցաւ : Այժմ, ուրիչ երիտասարդական կա ժակերպուժիւն ժը, Ալիանա Ֆրանս Թատերախում թր թեմազրեց Հելլէն դո սական Թատրոնի վարպետ Սոփոկլ Beminetal սական Թատրոնի վարպետ Սովոնլեսի Էաս ողբերդութիւնը, անդամ մր եւսփաստելով Թէ հերկայիս, դժրախտաբար , միայն երիտասարդներու մօտ է որ դա – սական դործերու հանդէպ սէրը անմար է

Սոփոկլեսի զործիչ բնազրէչ ֆրանսա-կան Թատրոնին մէք փոխադրութիւնը կագաս թատղուրս ոչ է փոխագիտ բարեր կառու-եի՝ Օր. Ժաղբլին ՄսաթԹի, որուհ այս ձեռնարկը արժանացաւ մեծ դնահատան -

Ողթերդունեան նիւնը տանք Համառո-

տակի :

կաս ձեյլեն դիցարանութեան այս ձև
բոսը, Արիլյեսի դէժ ժղած իր կոիսի բե
թույր, Արիլյեսի դէժ ժղած իր կոիսի բե
թացրին կը ժատնուի չաբաչար դաբաու
հետն։ Այս պարտութեւեր իր ժէջ կր հր
բանր չեխ ու ատևրութեան իր կրակը , ու

իր վիրաւորուած ինչատերութեանի դիր
կելու ժիտումով, կաս կ'որսչէ որածել իր գորու արտությունը։ Իր ժողուցջչն տար ոշած կը յարձակի իր Թմնաժիննրուն վ րայ, սուր ի ձնոին , եւ սակայն , Աթե զինուորականին սուրը կը ջարդէ միայն անձեղ անասուններ... Նաս յարձահան էր ուհատներ... էր ուխարհերու Somp մր վրայ։ Ու երբ

իր սխալին տեղեակ կ'րլլայ, այս անգամ , արտասուուներան Հասագ աղջին ու բախաարևջը անաբրագրելի Համարելով, Հակա-ռակ իր դինակիցներուն եւ Հակառակ իր Թերմկսայի թախանձանջնե ւ այր և արդատարար ի և այր

Հոս կրևար վերջանալ ողբերդութիւնը։ Սակայի , Սոփոկլես այսջանով չի զոհա -

էտոի մահէն հար , անդորրութիւնը վերահաստատող օրուան տիրակալները՝ Ակաժեմնոն եւ Մենելաւ խստիւ կ'արգի – լեն որ թաղմանական պատիլակ դեն գարի արգրաստարիր ան աշերչ նար թե, որ ըսրուսա դիսուշորագան, որ և բեջաբ րում հասի հուրքի հղրայրը կր ստանձև; անոր պաչապանունքիւնը ևւ ապահովելով նաև իմաստուն Ողեսնւսի միքաժառւ-քիւնդ ձևոց կր թերէ Ակամեմնանի և Մե-նելասի Հաժաձայնութիւնա գրպես դի մեռեայիչ, լիչատակին ընծայուին արժա dagadunie apinio

ընկատոտնմ երդաժինն, Գար Ատոս իր չողմայան երիսասարդ դերակասարհե-իր չողմայն Փիլար (հաս) և է ավին Մոտթթի (Թևայեստ) աջողմայարհե-

Հանել արուեստի դեղեցիկ դործ մր Ֆրանսական մամուլը ջերմ՝ գնա տանքով կը խօսի երիտասարդական ձեռնարկին մասին, մազքիկով որ տ ձնուհարկին մասիս, մապրոլով որ արող ուսովմոտոր, ուսում փարարան և ֆրանսա – կան Արզային Թատրոնը դասականանայ առաւնյագոյի հանեմատուβհամբ մը ։ Արդերու Թատրոնի կոլբները իր ը ա թուհակուին ։ Եւ սակայն , հօինսանեայ

րունակուին։ Եւ սակայն, հօԹնաժեայ այս կաղմակերպուԹեան նախորդ տարի – չերու փայլէն ու չուրէն րան մը պակսած կարծես

ինչպէս դիտենը, այս տարի, կազմա կան թատերական արունին դայլերը ունեցան դուտ ֆոլջլորային բնոյթ , ձեռու իսկա-կան թատերական արուեսաի չունչէն ։ Առանց ուղելու ստորադնահատել ցարդ

գանագան ցեղերու ազդային պ րհրու եւ հրդի ևլոյիները, վստահարար կրհանց ըսել որ ցարդ Աղղերու Թատրո-նի րեմին վրայ չներկայացուեցաւ որեւէ դդի Թատրոնական արուհստի դեղեցիկ

անոյչը հերկայացնող գործ մը ։ Թատերասէր հասարակութիւնը ակրև – դէտ կր սպասէ Արիսաստելի, Շէյջոփի – դետ կր ապատէ Արիատատելի, Շեյջուհի -րի, Շիլյերի, Ջեկոսիի եւտւյլ աշխարբա-գույսի չեղինավիներու դործերուն, որոնջ նախրծիկաց տարիներուն այնջան փառա-շոր կերպով հերկայացունցան անդլիա-կան, դերմանական, ուշապան և Հել-լենական ազգային Մատերակում բերս

Ներկայիս, կը ներկայացուի գերմա -սկաչ խումրի մր կոզմէ Մոցարթի «Քոնական խումրի Buil Par BBt & ofthenin

Kehih ուջ յուսանը որ Աղզերու Թատ -րոնը պիտի ՏառադայԹէ նոր բոցով մը , վերադառնալով նախանցնալ տարիներու իր պերճալուջ կետևջին

THE HERITALITY OF THE STREET

ዓዚጊበՒ**թ**Է **ዓ**ԱՂበՒ**թ**

ԱԹԷՆՔԻ մէջ, սաորագրուած է Համարախանանրբևու բաւաճաղար դէն սևսչսա մեանար բ բնդսանար բւ քրազատանանար մել, որով կը վասերացուի ՄԱԿ ժը, որով կը վասերացուի ՄԱԿ Յունասան բնակող դավնակ Հարարանդան գնանոր ծրադիրը ի բարձր Խննակայ դաղԹականներո

վաւերացուած ծրազրին Հիման վրայ 86.904.000 արտիմի պիտի տրամադրուի (Կիւլպէնկնան Հաստատութիւնը կը մասարաստասութիւնը կը մաս-նակցի մեկ միլիոն 139 հաղար արախ -միով) նոր բնակարաններու չինութինանց համար, ուր պիտի տեղաւորուիչ լոյն եւ հայ դաղքականներ :

Pt2PUSP «Upupum» I pacpbus a թյն_լներ «Արարատ» ը թռեթեան արա-հի մէլ «Յուլ - երեկոյ» մը կազմակեր-պուած է, Դաչնակցութեան աւագ հիմ -հաղիր՝ Քրիստահոր Միջայէլհանի ծր -Հնղեան Հարիւրամեակին առթիւ ։

Դեղարուհատական Հարուսալ յայտա -դրին մեջ Խոսը առած է՝ ընկեր Տանատ Պորսհան, որ կուռ բանախոսութեամբ մր եւ Հանդամանորէն ներկայացուցած եւ վերլուծած է այդ օրերու միջադդային թաղաքական կացութիւնը, աուած է հայ ազդային կետնքի տխուր պատկերը դարականը անուանած է «Ազդակերա» ։ Ոչկնայիի կեանչի ու դործը եւ դրգ կրհա անք Ունդիր ատի վեր ասաց է Է․ Ուիջա

ՎԱՐԴԱՆ ՄԱԼԵԱՆ, 35 տարեկան Կիպրանայ երիտասարդ մը ծրագրած է պատ-րաստել անդլիերէն խոսուն ժապաւէն մը, որ պիտի ներկայացնէ Հայ ժողովուրդը որ պրար սերկայացու հեր կը կարօտի25.000 որ կրաի արարագրերներ, արտրս թերլինի ւ

ԽՈՒԼ ՀՈՂԱԳՈՐԾԸ ԵՒ ԻՇԱՄԵՂՈՒՆ

Ֆրանսացի հողաղործ մր, Շարլ Լր թուժի, որ 1917էն ի վեր կորսնցուցած էր լսողութիւնը, վերջերս լսել սկսած է :

Անցհալ Սեպտեմբեր 15ին, խոտ կրտ րած միջոցին, փնացուցած է իչամեղու -ներու բոյն մը ։ Իչամեղուները զայրացած յարձակած են անոր վրայ եւ ձախ ականջին հահեր կողմը։ Ցաջորդ օրը, Լրջուժի յստակ կհրպով լսած է կը-նոջը ձայնը ևւ կրցած անոր հետ «հաս կրցուիլ» կանոնաշոր կերպով :

Ան թոլորովին վերադաած է իր լսողու Philip be willy by the ke just 46 pages :

× Թրինիտատ կղզիի հասուն նարինչ -ները կանաչ են, բայց չեն արտածուիր , որովհետեւ, խակ կը կարծուին եւ չեն ծախուիր

2,00000 d xualin

կԵԱՆՔԸ ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ ձևՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

Մի կին, որ պատրաստ էր ամուսնաւ ամեն ուղածն անել — Թեկուգ ոճիր ։ երությեր կանան ավտասարի իսրանչու աուել խոնարհու the true prince who out to hope , be the to death - he make a to the feet to be the feet of the feet o population of the property of Memory Pord Hickman pulip

a pompured, pamp amethod apply full -in pompured, pamp amethod apply full -conting amengating the up garden dance-communities. unhapphip ufta neumg գուց չերի խաղար, որ դեր հարարույի եր ըզ գուց չեր խարարկան ատրքութիրը էր ըզ Հիապատուած, ոչ մի թարի չիսարուրի իւ Հիապատուած, ոչ մի թարի չիսարուրիին էր Հիապատուսը, ոչ մի թարի չիսարուրիին էր Հու ատիրծրեր աեր ուսարի կորը վող -Հու ատիրծրեր և Հ. Հ. Լիսի կորը վող the state to my my applied to

and a start continuency in the start of the

and white the state of the stat

(5) Նը, ազախինձերի հետ յատակն էր որը-թում փողու մէկ կոտրած, ճաչ էր եվում, կրակ վառում, վերքապես անում էր այհ, ինչ մի դաստացի կին առհասարակ ա -

Առանց այդ աշխատանջի՝ մեռած այդ կինը։

ըայց բևե էչն ջարտաքանչ էև նրիրուդ ղ է պի հորա պաշտոնատեղին , փոխւում էր

աժեն ինչ ։ Մայրս եւ բոլորն էլ հագնում էին այնպէս, որ կարձևս պէտը է հարսահիր գր-

Lopu weekply the functionines, um uju, dopu mphumuhpumpqdh umidub րրեն մասնո մայն : - բանքը ՝ - խո

_ խոտութեամբ չչնջում էր : Մայրս խոնարՀութեամր ժպատոմ էր Lopu dhage, ubydard to bebuht

he janed Հայրս էլ լոում էր, ընկնւում էր կրա գորուանքի ասկ, րայց հերսում գայրոյնի փոքերիկը ծայր էր առևում, բարձրա – հում էր առևոնհասենեակը ևւ երկար մաածում ։

Երկումն էլ յամառ էին։

օրգուտ չէ յաստեղատիզմի ձետ։ Մայրա՝ յաժառ դեմոնրոտ էր Հայրս յաստառ արխատեղուտ էր։ Հայրս յաստառ չը»:

Umpen ghoste, ne sagen Ummdensened «դոստ» ունի : Բայց այս մասին մօրս հողին խաղաղ էր։ Դա բխում էր ոչ Թէ նրա անտարբերու-

Թիւնից ղկպի ամուսինը, այլ խորախոր սիրուց : Սիրելով նրան՝ սիրում էր հա որա յանցանրը

- Էրիկ մարդ է , - ասում էր մայրո,

— սիրոր դադար չումի ։

- սիրոր դադար չումի ։

- սիրոր դադար չումի ։

- սերոր դարոր չումի ։

- սերոր հարարում իրան և արարում չում և անարում իրան և արարում իրան և արարում և արարո Սեւ - Ծովեաչ Նաւահան անիսարրեն, դայևս յանձնեց նրան ձոխ հուէքների մի կա -պոց, որպեսզի Ստամրուլում յանձնի իր ամուսնու սիրուհուն ։

Յիլում եմ Նաեւ , որ մայրո կապոցը յանձնեց արցունջների մէջ իսեղղուած , ոչ Թէ Ստամբուլի կնոջ պատճառով , այլ համար որ հայրո չկար այլևւս - Թող տաղ ըլեր, հազարը սիրեր ,-

Մայրս ցանկանում էր, որ հորս նուի -

րական յիչատակներից մեկը, Ստամբուլի կինը, յարդուած յինի ։ Ստամբուլի կինն էլ ժօրս կապոցն ըն -

ղունել էր արդունըներով ։ Հօրո ժահուտն ժասին նա առաջին անand judy by alko kypophym

Criar impair ind the thoug at mbդամարդու համար, այն տղամարդու, ոչ այդ երկու կնոջ հոդին էլ լցրել էր սար -

uneand , ddb to bufnesh znepflubpfig \$1

աուռով , ծառ չը...

սիրոյ արիչեր :
Մեծ եղբայրս պատմեց , Թէ ինչպես էր
դնացել այդ կնով մաս — Ստամրուլում :
Կինչ անոքիջացեր մանաչել էր

դրել էր , համրուրել եւ լաց նղել ;

որուս և ներկ էր , բարակ ,

— Բորսվ — թուսով հիկի էր, բարակ ,
երկար մագերով, ընկոլգի գոյն աչջերով,
յունական ջինով վոկորդի վրայ սեւ խալ։
Մայրս հրճուանջով լսում էր եզրօրս
պատմուքինը եւ լաց լինում ։
Մենումը՝) որը մնաց, — ասում էր

այրս արցունջների միջից ։ Մինչևւ այժմս էլ չեմ

կարողանում ընդարկել մօրս սիրոյ խորութիւնը ։ Երբ փորձում եմ նայիլ այդ խորուխեանը մէք գլխապասյա եմ ունենում եւ սիրտո դո ղում է այդ խորութիւնից ։

Մայրո կրթուած կին չէր, նրա ուսումն աշետարանից դէրը լանցաւ, բայց հզօր սիրոյ ազդեցութեան տակ՝ նա հասել էր հոգու անսահման խաղաղութեան

հինը, եթէ սիրի, լերան ծանրութիւն կարող է կրել իր հոգում ։

411.2UL PAPALEES

(Emm.)

(*) խեղճ, անօգնական , որբ ։

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՉԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ

վ ԵՐԱԳԱՐՋՈՒԵՐ :

ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ·

ՄԱՐՍԵՅԼԻ ԵՒ ԼԻՈՆԻ ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Մարսէյլի եւ Լիոնի թաժանորդներուն դրկած ենը այսօր առկախ ձված իրենց Հաչիւներուն համապատասխան Թղթա – (Մանտա որակար վճարարդիրևեր

Մայիս 31ին պիտի ստիպուինը դա րեցինի Թերթիի առաջումը այի բաժա -հորդներուն, որոնչ մինչև այդ Թուակա-հը չեն կարգաղրած իրենց առկախ հա the blane

Ծարրչակալութիւն այն բոլոր բաժա -Նորդներուն , որոնք իրենց կանոնաւոր Վճարուժներով կը դիւրացնեն վարչու թեան գործը ։

Ջերժապես կը խնդրինը որ Ցառաջի Շեք - Փոսթալի Թիւը՝ 15069 - 82 օգտա-գործուի ՄԻԱԵՆ Ցառաջի վերաբերևալ Հայիւներու Համար (րաժնեցին - գործա-կալուԹիւծ՝, ծանուցում): Տարրեր նպագարեւթյուն, ժամագարույին գումարինը գահագած կազմականումին գումարինը գահագած կազմականությեններ ծուքը գահագած կազմականությեններ ծուքը Հերը) գրկել միայն Մանտա-հարթով ։ Շնորհակալութիւն

2.0140

Aptota Stp be Split 2. Proposition . երբենց ազգականին Պ. Արժենակ Թորոս -ետնի աժուսնունեան առնիւ (Թուլուդ) տասը Ն. Ֆ. կը նուիրեն «Ցառաջ»ի բայ quicussuis:

2แล บริแนกลดห รแบ

Ալֆորվիլէն Պ. Փափազհան՝ փոխան ծաղկհայակի ջաան Ե. Ֆ. կր նուիրէ Հայ Մչակոյթի Տան Շաւարչ Միսաջեան սը – րահին, ողրացհալ Միչել Պոտարաս հր նի ևւ Տուտիկ Տերվիլեանի ժահնրուն առնիւ։ (Ստանալ «Ցառաք»էն)։

2กานนานานาย

U.jph Shiph Zapafit Ubpud Babus h գաւակները՝ Գողոս , Ալեջս եւ Մարի – Քրիսթին կը ծանուցանեն Թէ Հողեհան – Umpp դստեան պաշտոն պիտի կատարուի այ ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ առաւոտ Փարիղի Ս. Ցով Գ Մկրտիչ եկեղեցող մեջ իրենց ամուսնոյն

լուս ՄԵՐԱՄԷԹՃԵԱՆի Busnewy gunnunchph un Phe:

4ր հրաշիրուին ոգրացնալին յիչատակը յարդողները:

ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ LUUՐԱՆ

Հերքական դասախոսութիւնը այս Չո-թևջչարթի դիչեր, ժամը 21ին, Քատկի որանը։ Նիւթ՝ Գ. Ջ. Խանպատեան պիտի ւանա չայ ճանակատվեսունքում՝ էսկայ գր-գիր։ այն քանականերով ին ասեր ՝ հուր չայ քանարատնունքում ին ասեր ՝ արոքը : Ճջդապահ ըլլալ ։

4U.P-111-46 U. WUQ 6461.681 QUETULAR QUEURUA.

Մոնսքորանսիի Հայ Ծերանոցին մէջ

Այս Հինաչարթի՝ Համրարձման աշնին՝ Հայկական ձայնաւոր պատարադ պիտի մատուցուի Մոնմորտնսիի Հայկական ծերանոցին մէջ կէսօրէ վերջ ժամը 16.30/5

Միրով կը հրաւիրուին շրջակայքի հայ հաշատացեայները ներկայ դանաշելու Մ. պատարագին

Z. 3. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴ[®]

Իսիի Խանասոր խումբը տարեկան իր առաջին ցերեկոյթը կազմակերպած է այս Կիրակի ժամը 16ին, Իսիի Խրիմեան դպ-

Luibih deliningur :

Գեղարուեստական բաժին ։ Wandahalp :

Սիրով կր Հրաշիրոշին բոլոր Նոր Սե -ըրնդականները եւ Համակիրները ։

ԴՊՐՈՑԱՍԵՐԻ ԱՄԱՎԵՐՋԻ

2117,9-1-110 BANTAU 264%

ZUS BUSPAT SALLE PAUL FARALICO

21, Rus Yves-Toudic (Métra : Bousergant et République) Երեքշարթի, 24 Մայիս, ժամը 21ին ՆԱՀԱՐԷԹ ԳՇՏԻԿԵԱՆ կուտայ անննեսս փազմով կը ներկայացուի՝ ուր Փարիզահայ ամենասիրուած դերա – ստուն գե Կուսուս գուտայ

ՕՐՀՆՈՒԱԾ ԱՐՀԵՍՏԸ

խիստ ծիծադաշարժ կատակերգ. 3 արս Մոլիկրի «Ակամայ Բժիչկը» հանրածանօ գործէն Հայկական կետնքի վերածուած ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆի կողժէ

Կը ժասնակցին՝ Օր․ Շուշանիկ Գէորգ -հան, Պ․ Պ․ Արտաշէս Գմրէթհան, Ն․ Մարգարհան, Ն․ Պշտիկհան, Ժագ Սթեpullo, Uzan be will beformampy nethp, *ինչպէս նաեւ* Հ. Խրտրշնան — Լա Շասաներ

Մուտքի գիները ժողովրդական:

LUB UULAPALBEAP

CULARTAR POUL OF

Համրարձման տոնին առքիր, այս Հինդ-չարքի, Փարիզի Ս. Ցով Հ. Մկրտիչ նկն-ղնցող Հողարարձութիրնը՝ կազմակնը -պած է Հայ Մանուկներու Հաղորդու -

նրանս է արժիսասոն դ. ատատետանը ։ առարբետութիւջն չնաւիհուտգ է որկամ գրութինը ու չենարի եսևսե մանսձրբես։ կր հրաւիրուի նաև հայ հասարակու -

ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

կրոն. Ընկերակցութեան վարչութիւնը գրու Իրկերակցութեան վարջութելար հարձումի տուր պետի կատարուի օրուան արժահավայել Հահրիտուհիան եւ ժատ-հակցու Թեան դպլաիտուհինա դամ հասա հորձեցողու Թեան Հայ Հաւասացեալ Հա-ապակուհիւեր կը Հրաշիրուի հերկայ *************

ሀ'በአደበሉት

Լաւ կօչկակար մը հորողութեան ։ 26 made juby

LOUvre 15-96

LC ՖՈՑԻ ԲԱՆԱԿՈՒՄՆԵՐԸ 1960 ԻՆ

(15ቦԴ ՏԱՐԻ)

Մեր բանակումները այս տարի տեղի պիտի ունենան Յուլիս 4-30 եւ Օղոստոս :-20, Այժմ մեր դեռեցիկ բանակավայրին մեջ կը չինուրին հոր հնվարաններ։ Արժա-նացրութենան տամար բինել փ-նշներ է Աե սկոնի Հիմնադիր-Տնորեն Վեր. 6 - Հելվանեանի ,

6, Place de la Rotonde

Tel. : 62-85-10 St. Jérôme, arseille 13

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

ԿԻՐԱԿԻ, ՄԱՑԻՍ 29, ԺԱՄԸ 20,45ԻՆ

8, Rue Daru Paris 8e SALLE CHOPIN

AULETT. 20.74

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ ՀԱՅԿԱԶԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԿՈՂՄԷ

Թատերական ներկայացում, երգ, արտասանութիւն

Տեղերը ապահովել դիմելով հինդչարքի՝ օրերբ ժամբ 5էն 7, 33 Ռիւ ար Թրէվիզ, վարժարանը, ինչպէս ծանւ Արաքս վանառատունը։ Հանդեսին օրը կարելի էէ առժսակ զանել։

TUSTO 234 SUPERUPAL

ասասա կը sounhham

ቀሀቦት<mark>ደት ሆ</mark>ኒՋ

28 Մայիս, Շաբաթ երեկոյ ժամը 21էն մինչեւ լոյս, Զ․ թաղամասի քաղաչ պետարանի շքեղ սրահանրուն մեջ, 6*Փլաս ՍԼՆ Սիւլիիս* ։

<u>ԿԸ ՆԱԽԱԳԱՀԷ՝ ԸՆԿ. ՀՐԱՆՏ-ՍԱՄՈՒԷԼ</u> 4C WOUPL'

ԸՆԿԵՐՆԵՐ ԽԱԶԻԿ ՄԿՐՏԻՋԵԱՆ ԵՒ ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱՒՈՐ_{ԵԱՆ} 4. 2. 8. 3. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ԿԵԴՐ. ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՑԻԶԻ

Դեղարուեստական բաժենի կը՝ ժասնակցին Երգ՝ Ցարութիւն ձապուրեան (կիթառի ընկնրակցութեաժը Լեւոն Գյեն նի) եւ ծանօթ ևրգիչ՝ ՄԿՐՏԻՋ ՊՕՂՈՍԵԱՆ ։

Արտասածութիև» Օր. Շաքէ Ցովհաննէսհան եւ ընկեր Երուանդ Գրիգորա Հայկ. պարծը , ժենապար եւ գոյդ պար Լիւսի եւ Վիդէն ։ ՄԻԺԱՆ – ԿՈՄԻՏԱՍ երդչախումը՝ ղե կավարութեամբ ԿԱՐԳԻՍ ԱԺՐԻԿԵԱ,

աստակ՝ ընկ. Գ. ԱՄԻՐԱՑԵԱՆ

Կէս զիչերին կր սկսին հերոպական պա րերը ։

Robert Séto et ses Rumbero, vedette d'Europe No UNKSR41 3 Unam to Sumplif up to \$;

Հազորդակցութեան միջոցներ մեթրօ Սէն Միւլփիս :

LHAUP ULR

Կազմակերպուած Հ. 8. 7. Lhale « Վարանդհան » կոմիակին կողմե

28 Մայիս, Շարաթ գիշեր dude 8-30hi, Up-hunho Petfhh dtg., 24 Րիւ Տիւնուար

Մասնակցութեամբ Լիոնի Հայ Միութեան, Ֆ. Կ. Խաչի եւ Հ. Ց.

Unp Uhpnehap : 4p ծախագահե Ընկ. ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԷ

4p boup phy. USAS PUULUATUL

Գեղարուհստական նոխ բաժին ։

Կ՝արտասանեն՝ Օր․ Փ․ Տապադեան , Օր․ Ս․ կարապետեան , Պ․ Ս․ ՉԷքէրեան ։

կր հուացէ ընկեր 8 . Պէրպերեան ։

եր պարէ Օր. Մութավելեան, Շամի -թամի եւ Հայկական պարեր ։

կ՝երզեն Օր․ Ա․ կարապետեան , Պ.Ժագ Թիսօ , Հա*յերէն՝ եւ ֆրանսերէն* Տիկին Մ․ կարապետեան

44624 1162

29 Մայիս , կիրակի կէսօրէ հաք 4p pour phy . USAS HUUZUADIN

ቡብሆሁኔት ሆኒጳ 27 Մայիս, Ուրբաթ գիրեր

LULULUP UPS

28 Մայիս, Շարաթ գիլեր 40 pour chy. dreuse uperable SHIPLP ITHE

29 Մայիս, կիրակի կէսօրէ հոք ժա 15hfl

by floor phy . JAPUST UPPAHIL

Wirtensanner VIX (Injulum) 29 Մայիս, կիրակի ժամը 3 -

«Ասթորիա»յի սրահը Կր խոսի ՆՈՒՊԱՐ ԵՍԱՑԵԱՆ

ԿՐԸՆՈՊԼԻ ՄԷՋ

«Մայիս 28» կը առնուի Բիւ Ք Լուի սրահին ժեջ, Յունիս 5ին Մանրաժասնութեւնները յաժորդ

ՄԱՅՐԵՐՈՒ ՏՕՆԸ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

ովածաշորու թեամը Հայրապետական պատուիրակ, ՍԵՐՈՎԲԻ ԵԳԻՍԵՐ ՄԱՆՈՒԿԵՍՆի եւ Նախաձեռնութետմը Ավֆորվիլի եկեղեցւոյ Հոլաբարձվա Տեղի պիտի ունենայ 29 Մայիս, Կիրակի օր, տեղւոյն Ս. Պօղոս Պետրու Արա LEJ Ete

Այս առաջին Ուրրայի երեկոյ 27 Մայիս, Եկեղեցւոյ չրջափակին մէջ գիտի արուի Տախդիսասող արասողությիւն , եւ ղենումը ժապատությանին ուհարհեր ատրուի Համորիսաւոր արարողութիւն , և դենումը մատաղցու ոքիարհեր որ կիրակի օր Մ. պատարազէն յետոյ , իրրեւ աւանդական Հողենալ, պետեք pach, Sucumughul sagadacpapa :

Հոգադարմուβիներ որոշած է, հոյն արարողուβիւնը աժէն տարի կրկնել և ընթու աշնին առքիւ։

Մատաղի ծախջերուն մասնակցելու Համար դիմել հողարարձութեան ։

ԳԱՐՈՒՆԸընութեան կուտայ կապոյտ երկինք, կանաչ սար ու ձոր, գոյեզբայա ծաղիկներ, պայծառ լոյս և ոսկի արեւ․․․

Գարուծը կրծայ ձեր տուծել ալ ողողել իր լոյսով ու ղոյհերով ենկ ձեր բետկու ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԷՔ , ՁԱՐԴԱՐԷՔ և ՆԵՐԿԷՔ

ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ԵՂԲԱՑԲՆԵՐՈՒ ZUBGUGU ZUUSUSAKPEUV UMPUVPVEPAL

PEINTURES THOMLAC

16 Bis, Bd. Sébastopol PARIS 4e

Métro : (CHATELET - HALLES) TAL : ARC. 26-61

ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեր սեփական արտադրուհիւնը հովող և տվեկն արդիական նաչակով նա սած առաջնակարդ հերկեր, դոյներու մեծ ընտրութիւն սենթերին և վիւ կին պատրաստութիւններու ւ ևորոյթ հւղանիրկեր, պատի սիրուն խողքիւ ամեն տեսակ իննդեսն և կիսուրան կարութեւ Հեր բնակարաններուն արտաջին եւ հերջին ինավ ջներուն Համար աներաներ

րոլոր Նիւթերը։ ՄԱՄՆԱՃԻՒՂԵՐ

52, RUE CHALON, PARIS 12

64, BLD. DE BELLEVILLE, PARIS DO

166, AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE 18, RUE BREZIN, PARIS IA 4 BIS, RUE P. V.-COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET O.



0 1 4 6 6 1 6

Հիմնադիր՝ тикиет приценцъ

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9°

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Téléph PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<u>የ</u>ቤታዚንበዮንዚዱዮበՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետ. տար. 40 Ն. Ֆր.,վեց.22Ն.Ֆբ. Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր. Հատր

25 UT IL 8 10 U 79 MERCREDI 25 MAI 0 9 6 *******

900620066

SEEME ANNES

Fondateur

SCHAVARCH MISSAKIAN

ህበር ՇՐՋԱՆ, 16ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4609

1.11年 元 1, 11年2

עמשרפרחה סרב

doublanial inguitapperer findible m արդեսան արդեսանու կարդին ա հարական է գարձած նաև։ «Մայրերը հարական արևակատարուննեսը, նախա հարուն արևակատարուննեսը, նախա հարունայի առող գահրահաս Որրերո «Աայրերու Applepar

White Abberth murron Manh արարը արարող ու քիամե եւ մատաւյցու apongolom gibne sad ufunt mort, «Uw ston Open had bethafam anfundan Sales mounter hadit from Cutital shoop wherey applied were remember simply in dy , hoje amply

· Busphene Opep abplusha 4p mobineh

Marshalm small att : 1 ht գրելեր ատորադրադրբեսու երելաժէ դատիրունթողներ դէն դանման ՝ սնուրն Արցանհուց առող թրքուց և գունն օկսած են թարձր դնահատել կանանց ար

Գեղեցիկ ...եռին հանդէպ յետադիմական այս արևենյքի, այլ նոյն իսկ - Եւրոպա Brhumalp touted at pufflippburg aff: Jentura be ործ հայլատարարն Որմքաշիրթեաս ամ -փահե ապասիր թեքվասար աքր դե դե հան ահանահարարար ոչք, հարար ժրկալի գոլյցերը Լոնտոնի պողոտաներուն

հյուր չատ գիչ երկիրներ միայն կվ Որժեն դես գուէի իրաւունը տալ կինե -բուն Արևւնյգն իսկ մեծ նուանումներ է

որտ հայն տաւիր եք ահճար կանդում մրն ապահրանգանիր քնքրան անտարնանդ-մատահայ անծ աշեմսության ու կրույին կատարել կինները գուսպանութեան մարդին, մէջ ։

իրիայիս գաղագակիրի հրկիրներու հրարային, պետական, առեւտրա -ing the purpose of the sample of me hamping by the fire

Amith mate plate get magange & Imtimapp ar homfummed bane bamp

The flyme plays quent, up, that he is a spongeneally to be a spongeneally to be the found of the spongeneal for the spongeneal to be spongeneally the spongeneal for the spongeneal for

the standard of the standard o

Why yound ne Blow's will to be whe and monday Black and fath att operated and another the second and the second and second in the answer of the manually of the manually of the manual on them, and and a minimum of the manual rechtige Kamp dyna pjanakh gib -tod sie amplike the upparke gib -tod sie amplike there's angliganguir h toman amplike there's angliganguir h toman ampliph to there's angligang signamah makaphik tetari, ang maga i signamah makampah kamp maga i

in the state of th

Lywamne Bown Susp Bunsparts of history Hushington dusp Unuspentusper kipu, opintus one with opintus one on Unusper of the Country of the Country on Unusper of the Country of the State All Country of the Country of the State All Country of the Country of the State of the Country of the State of the

OPAPUL THARDP

4000540 Phus Ltank 40 AUCDUDE

Ամերիկեան «իւ 2» օդանաւին ժիքա ղկար ընհունեան կ'առնուի , այս օրե -րուն, Նիւ Եորջի ժէջ, Ապահովունեան proportion for fort :

Առաքին նիստին , Մ , Նահանգներու պատուիթակը Քապոթ Լան յայտաբաթաժ է թէ դէմ էէ ամերիկեան օդանաւին միքաղեպի բննութեան ։ Խ Որն ամրաստունութերոր «խար գրութերու մըն է միայն ։ Muncham «pumphamapa »

մաջակարութիւրն ։ Որժետաքանաթ իտևանն, դեր գտոլ արբան ջրանով գ իտևանն, դեր գտոլ արբան ջրասով գ հեսգիքօ, թոեւնանից ահատանիր րա Ազահասանություն անո Հահայի ։ զա դականութիւնը ։ Ածգրադարձած է «Իւ 2 »ի միջազէպին ու հետեւեալ ձեւով

« ը. 2 չի մբրադգայի ու տասասան անում հերկայացուցած է ծարցը ։ 1 — «Ի. 2 չի Խորհրդայի Միութեան վրայ Թոքբըը, ոչ միայն յարձակողական թույթ ունե, այլեւ կր հերկայացել ժը — տաժուած եւ բեղունուած ջաղաջականու-

« Բաց երկինը»ի ծրագիրը կը ձգ-2.— « Իաց ևիզև տի Միացհալ Աղգերու Կազմակերպու Թիւնը՝ ՓենԹակոնի (Աժերիկայի պատհրազմական նախարարութիւն) ող եւ այս վերջինին ի նպաստ տե րեկութիւններ հաւաջող

8.— Որանրան բազարձրբեն քարիտ 12 մանրագրք : 3:— Միացեալ Նահանդները կանկաս ժտանուած փերպով ձակողեցուցին վե «աժողովը: Արուշլեն։ Աներիկայի հա հաժարովը: Արուշլեն։ Աներիկայի հա հարայան՝ Այգրնհաուրթին առջեւ թաց գուռ ու գետ դեպ ձգեց որպեսի ած՝ «Աժերիկիհան» յարակորական թաղաթականութնամբ » որասերծուած ծանր անելեն կարճնայ գուրս ելել։ Այս առաջարկը մերժունցաւ, որուհետեւ առեքերիկան կարավարութնար, հարկենան առեքերիկան կառավարութնար հարդապարութնար ասերական աներիկ անանակորութենար աներիկ անանակորութենար աներիկ անանակորութենար աներիկ անանակորութենար աներիկ անանակորութենար անանակորութենար անանակորութենար անանակորութենար անանակորութենար անանանակորութենար անանակորութենար անանակորութենար անանակորութենար անանակորութենար անանակորութենար անանակորութենաինը անանանակորութենաինը անանանակորութենան անանակորութենան անանակորութենաները անանանանակորութենան անանակորութենան անանակորութեն անանակորութեն անանակորութենան անանակորութենան անանակորութենան անանակորութեն անանակորութենան անանակորութենան անանակորութեն անանակորութեն անանակորութենան անանակորութեն անանակորութեն անանակորութեն անանակորութենան անանակորութեն անանակութեն անանակութեն անանակորութեն ա կառավարութիւնը վոտահութեան

wpdwbh 25 4. _ Խորհրդային Միութիւնը կը ժեր ժէ ընդունիլ որ Մ. Նահանդները, դաղ -Թատէրերուն եւ աշխարհակալներուն հետ գումապործակցարար իրասունք պիտի ու-հենան անրարտաւան ըլլալու եւ մնալու անպատիժ : «Երեւակայեցէ» ինչ պիտի ասպատրը։ «Երուապարցչը բոչ Վրակ պատահչի, ենք Խորհրդային օդանահրև Շիջակոյի վրայ Թոչեին։ Մ. Նահանգնե-ըր կրակին հետ կը խաղան։ Ի հարկին Խ. Միունքիշնը պիտի դիտնայ փոխա –

Վերքապես, Կրոմիջօ ամերիկետն օդանաւին Ռուսիա Թռիչջը նկատած է « պատմութեան ամէնին մեծ նենդութիւրե» րւ սե վահրի է համմաարք դիա Ծանր գրուներ

ւր Դերբեւ եղրակացութիւն, կրոմիջօ յա -ուն իր կառավարութիան պահանված Է , Ապահովութիան Խորհուրգը դատա ետանել քաջ, ըրդի ագրեիքբար առ առանաէ՝ Ողբերքար ։ «և Ծանասանաբար առևջուններ մերար

Սուրիոց եւ Միջապետքի անտպատներուն գէն օև-առարար քախ։ դանան նրաէրարաւև «Ին օր-առարար քախ։ դանան նրաէրարաւև

վգմարո Այսօր այ օտար, հիւրբեկայ երկիրևե -Այսօր ալ ասար, «բուրակար արկիրու այ-րու մեջ դարձևոլ - այ մայրն է, որ ար-արայա պարտականութիքուով մի անդրա -բեռնուած է։ Աև է, որ հայ պիտի մեծցել իր պաշտկեր անոր պիտի ներևոչել ապա յին այի։ Աև է, որ տիաի ապահայէ ագ-

«Մայրերու Op»news առեխւ ձեր ։ հատես ի հանձայոնը՝ Հայ կաներևութ ։ ատևուխ թետխատանիասութիւրը ու արվբ – «Ո այհոնու ձեռութիութը - Հեռութի հատեաշ Ղանմարեն

ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԵՀԼԻՐԵԱՆ

Երեք շաբթի առաւօտ Սան - Ֆրանսիս քոյէն ստացանք հետեւեալ գուժարեր հե-ռագիրը, Մայիս 23 թուականով .— Անմահ Սողոմոն Թեհլիրեան մեռաւ

այս հրեկոյ ժամը 7ին ։

խոր ցաւով կը հաղորդենք այս գոյժը։ ինկաւ Հայ Յեղափոխութեան վրիժա ռու ձեռքը, Հայոց Նեմեսիսը՝ ինչպ կ՝ըսէինը այն օր զարկաւ թուրք ոճրա -գործը (Թալէաթ), հայ մատնիչը (Յա -րութիւն Մկրտիչհան)նոյն անողոք վրեժխնդրութեամբ, ու դեռ կատարեց ուրիչ

լուդրությամբ, ու դոռ դատարոց ավերչ «արության գործեր »։ Ծնած էր 2 Ապրիլ 1896ին, Դարանազ – հաց գաւառին (Կամախ) վարի Բագառին

գիւղը

1905 - 1906 կը յանախէ Երզնկայի հայ րողոքականներու ՝ վարժարանը, յետոյ Եզմիկեան վարժարանը մինչեւ 1911։ Եր-զընկայէն կը հեռանայ 1913ին, ու կ'եր – թայ Սերպիա, այսպէսով կ'ազատի ջար-դէն, որու զոհ գացած են իր գերդաստաütü 85 haqh

Պատերազմեն հտքը՝ Սողոմոն սկսաւ

« մաքրագործութեան » ։ թալէաթի ըս պանութենեն ետք, իր դատավարութիւնը ծանօթ է ամեն Հայու։ Կարժե այստեղ արձանագրել Սողոմոնի պաշտպան փաս-

արտահակեց՝ ճառը.— « Սոգոմոն ինքը չէր որ փողոց կ'իչներ սպաննելու համար Թալէաթ փաշան։ Իր ապատմակու ռամար թաղէաթ փարա։ Իր հետ փողոց կ՛իլնեին դարիքը, միլիոնա-ւոր հայ սպահհալները։ Սողոմոն, կարե-լի է ըսել, թէ կը տանէր ամրողծ ժողո -վուրդի մր դրօշակը պատիւին, դրօշակը խողտանգուտծներուն, դրօշակը իր լէլ կուած ընտանիքին »:

Դրոշակը Հ. 8. Դաշնակցութեան, յե-

դափոխական Եւ վրէժիադիր : Անձնական նամակէ մը կ՚իմանանք թէ Ընկ Սողոմոն հիւանդացած էր Զատիկին եւ հիւանդանոց փոխադրուած ։ Վիճակը ծանր էր բայց բժիշկները յոյս ունէին որ

Դեռ կ՝անգրադառնանք Սողոմոնի կեան_ քին։ Կը թողու այրի մը եւ երկու զաւակմին Սերպիա, միւսը Ամերիկա, տաղանդաւոր ջութա -

Մեր ցաւակցութիւնները։

ունրակը, իր կարդին խոսը առած է դրանլ աուած՝ «Մ. Նահանդները Ա. արկանը, իր կարգին խոսը առած է ու գիտել առած՝ «Մ Նահանդները և Միառւքինան եւ ոչ ալ ուրիչ որեւ մեկ պե առւքինան դեմ յարձակողական բնոյք ուև ուրիչ ու ոչ ու ուրիչ որեւ հեր ու ուրիչ
ուրինակը, իր կարգակողական բնոյքի ու-

Ամերիկա մտադիր չէ հոր Թոիչջներ կա-

« Ընդհակառակն, նախաղահ Այգրնհաուրը պաշտոնապես յայտարարեց 6½ այս քորչջինըը դաղըած են այլեւս ու պիտի չվերսկսին, կը կրկնեն, պիտի չվերս -

կը յայտարարէ թէ Մ. Նահանդները պատրաստ են խոսելու «բաց երկինջ»ի չուրջ, Խ. Միութեան եւ այլ երկիրներո Համաձայնու թիւնը և գօրու Ulju անանավարունքըար ժազան քատանուտը Անքքող արբանան ու անո գրւով իրնրա -

ւած է Բէ Խոբերդային լրահաներուն գործունէունիւնը յարձակողական կարե լի է նկատել։ Այս առնիւ կարդացած է ցանկ մը ուր կը լիչուին Ամերիկայի կողմէ ձերրակալուած խորհրդային լրահս -ներու անուններ ։ Ասոնցմէ ոմանջ ձեր -

հերոշ անումոներ . Ասոնդմե ուժանը ձեր բակարուած են այն միջոցին, երթ հերու չ

և։ ՄԱՍի ամգիոնել հարարարուծ հետ մա սեն վեր հասեր . . . (1959 Սեպոսեսքերի ։

Վերջապես, Լոճ բայտարարած է Քէ
հորհարես կան հայտուն հասատանի է տեսակները յարժակում մր կաղ գպետիր եր հետա այնարարուծ ը եր կերար գգուծիլ նվան, կացութիւն մր։ Խ. Միու Թիւնդ եր վերդովի մասնակի միջակար կորում ի կար գգուծիլ նվան, կացութիւն մր։ Խ. Միու Թիւնդ եր վերդովի մասնակի միջակար կոր վերդովի հասնակի անիար էակ կողմ
բաժաններու Հակայ ցանց մր կը պատէ :
Անդիա նւ Ֆրանսա իրենց կարդեն ավեա
արտարայուհի։

աի արտայայտուին ։

wightin MUSSOULLAND STUPPE թիւններ եւ Հանդիպումներ տեղի ա upunh ունենան, յառաջիկայ առաջը՝ Ճ. Պայա մէջ։ Թուրջիսյ նախապահը՝ Ճ. Պայա վարչապետը՝ Մենահրէս Փարիզ պիտ արչապետը՝ Մենահրես ու մնան ժինչն Tue men «տումաս» գրութը» ու ասա» արևը։ 11. երեց օր հաջ . Լեին Իրարայքի վար -բապետը՝ Գէծ կեւրիս» պիտի Հատեր, իսկ 22իր Արժանքինի հախարանը՝ Ֆրոնտի -գի ։ Բոլորե ալ պիտի ընդունունի ար կո-լի կողմե։

PULL UC SOLDA

Wat uswell of 12 much & 40 416տոուկը Հրհանհրու դկմ իր դործած ո -ճիրնհրուն համար, ձերբակալունցաւ Իսրայելի մէջ եւ հոն ալ պիտի - դատուի , յայտարարեց Պէն Կուրիոն ։ Իսրայելի մէջ իր արարարացի Վետագրության հեր կարարությ Այիսմանը գատելու համար ։ Այրմանը գատելու համար ։ ԱՈՐՀԻԴԱՑԻՆ ՄԱՄՈՒԼԸ խիստ լեզու

կը զործածէ՝ նախագահ Այզբնհաուրրի գէմ: «իզվհստիա» եւ «Փրաւտա» իրենց վերջին Թիւհրով կը ձաղկեն նախադահին արգը են անդապես հայաստան՝ սե դար աղգր իրն գահրասի հրում քրընքու դել բախամա, Ռունուանա հրանուն հունուանա բանանում հրանուան հունուանան արանանան հունուանան հունուանան հունուանան հունունուն հունունուն հունունունուն հունունուն հունուն հուն հուն հունուն հուն հուն հուն հունուն հուն հուն հուն հուն հուն հուն հուն հո փոխել իր աշխարհակալ լրքապատը, որ աժՀն աղտոտութնան պատրաստ Հ»։ Այ-դրնհաուրը որակուած է նաև շկեղծաւոր, աշխարհակալունեան, հաւատարին

801 LUSUSU Phpphpnia 4minami Թուրջիսյ մեկ ջաղաջացիական կռիւ մր ժշտարուտ է ։ Մենտերեսի դիրջը , միչտ Հելլէն մամուլին համաձայն փարժուաժին Հերլին մասնույին համամայի կարծուածին չայի հաստատուն չէ հանակը ժողու գ-ընի՝ իստոնուիլ : Ձեռը առնուած ժիրոց-հերը ժիչա իսխատ հեւ Լուսարրելը ժամը գատինչ հինդ նչանակուած է, բոլոր սուա-հերը եւ գրասենակները կրհան իուղար-կուիլ որևել ատեն : Սուսաց արաժու -Զետի հաստինի համ ալուսարհատու Թեան Հարանիրի կաժ յուղարկաւորու – Թեան Հաւաջոյβներ եւ արարողուԹիւն – ուսածահր կը առերբ Թուրջիոյ, այս դէպ-ուսածահր կրագրագրականեր և յու-ուսածահր կրագրագրականեր

ՄԱՐՈՔԻ մէջ կառավարական տաղնապ մը ծայր տուած է։ Մոհամմէտ Ե. երկ – րին Թագաւորը, որոշած է պետական դեկը իր ձևորին մեջ կեղրոնացնել։ Փոխ վարչապետ նչանակած է իր դաւակը դահաժառանդ՝ Մուլէլ Հասան ։

ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐ կուսակցութեան (Ֆը -ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐ կուսակցութքիստ (հր. րահատ) Կ. Դավուճեր արևանձւ որ գրա ասարակեց Իվորիդ հողովեր ևոր ։ «Տր Կոին յահմանչը է» կ՛րսե բանաժեսը ևւ կու
ին չահանանչը է» կ՛րսե բանաժեսը ևւ կու
ին չահավար ընկերվարականները Մենակա
Տերիշի արույ գործ կորուակին հրույների Արա
լույ ձգել վեշաժողովին ձախողութեհան
ասանալը .

"եՁեՐ

20.808 ՊԱՏՄՈՒԹԵՆԻՆ"

ԽՄԲ ._ Վերջերս լոյս տեսաւ « Հա ուսվ, գնահատելի ձեռնարկ մը՝ ծան ուսվ, գնահատելի մե արաբերէն՝ լե գարկը թրվադրանք դեն է, տանու բաղար հարու դօտ աանրի թըչ փանրենով ։ Ֆրս – հարու դուսարե որորում և որուսարում որ Հայոց Պատմութիւն մը պարսկերէն լեզ-ուով: Այս առթիւ, Հայոց Պատմութեան արաբերէն այս հատորին հեղինակը հրատարակութեան տուած է կոչ մը, **բեն** եւ արաբերեն լեզուներով : Ահաւա սիկ այդ կոչը, այնքան վեհանձն զգա -ցումներով թրթոուն —

Ազնիս հայրենակից ։

Կ'ապրիս կողջ կողջի Հայրենակիցներու հետ , պատուաինորիր հայրենակիցներու հետ , որոնք իրենց փառջով եւ հերոսական դործերով ծա որվուրդ մի՝ որ մեր վեծ Արեւելջի այս. Aութեան մեջ կր գրաւէ մեծածաւալ է քեր, Կը ճանչնա՞ք այս ժողովուրդը ։ Հայ մեծ ժողովուրդն է ան, որ Թաղա որիհր ցնցեց , դա-եր տապալեց , ըմրոս-ատցաւ բռնութեան եւ ստրկութեան դէմ , արուրը եւ վերչապես գարդկային արա-արչաջաղց արչաւովրերը աչ ու սարսափի ծութեևան ամԷներ աշտուրը բանութեան , Զարդի, տեղահանութեան եւ կողոպուտի Լութծջ տուաւ հերոսաբար :

Սիրելի՝ հայրենակից

Քաջ դիտեր որ աշխարհի մեջ չկայ անկիւն մը, ուր ստա կոիած ջըլլայ Հայը , ի խնդիր իր Գիդիջական և անտեսական ապահովունեան եւ առաւելապէս՝ իր դարաւոր մչակոյնի պա÷պանման ։ դարաւոր մլակոյնի պահպանման , իր
պատաստանարանիչ մէջ ար չուտով կա
պատծայ նախ դործի արդը, մտաւորա —
կան եւ ասաինանարար կը րարվորարի
հախանձելի դիրջերու Այս ժողովուրդին
հապատանանինը դիութ, արդենց ինչո՞ւ
լջած է իր հայրենիչը։ Մարդկային ո՞ր
ցեղին կը պատվանի : Ո՞ւր է իր ժայր
տարենիչը : Ի՞նչ են իր թարդեկու ուվոբունիւնները եւ ևկուն, իր պաշանանջն
ու ծէ ոերը : Ի՞նչ են իր հայացած է Հապատանու դարերու թենացցին : Գիուն՝ յաստանը դարերու ընթացջին ։ Գիտէ՞ջ թէ որ ժողովուրդները բնակած են Հա յաստանի մէջ Հայերու հոն հաստատուհ-լէն առաջ եւ անոնը ինչպէ՞ս պատմու թեան բեմէն անյայտ կորսուեցան տա տալու համար իրենց օրինական ժառան գորդնհրուն , Հայհրուն , որոնք հիմնե -դին կայսրութիւն մը , որ ամրողջ աչ -All huyanakhin den ne udrang me-humeh neumpankhin gamala shahi-bet nephe dunand unih ellipakhihus ha « Luyanamus pundaga i h'by k upundu-punkhanas humpehen Lung dunyahus quapth dunih, shapahushus lahushi դարքի մասին , Կերբոնական Ասիայեն Ֆանչնալ Հայաստանի Թագաւորները եւ այն տումերը , որոնց իչխեցին, անոր դա-հին վրայ։ Թէ Հայոց կայսրունեան ոսկեղարուն, ի՞նչ էր Հայաստանի տարա -ծութիւնը Տիգրան Մեծի ժամանակ, որ արևում չենաուրդ արամասն վե վե-հեն է ելում չ ժիսորան եք Հայրեն իրչ -ակը ճերասորը սերան հերանար բա ինչպես այդ կրոնքի լոյսը սփռուեցաւ Հայաստանի վրայ, Թէ ի՞նչ չարչարանըդայաստանը դրայ, թ. է ը ոչ չարչարանը-Ներու ենքհարկունցաւ Ս. Գրիդոր Լուսա-ւորիչ, գրիստոներկան հաւատքին հա -Քար ևւ կռապաչտունեան դէմ պայթասի րենացրիչ, դ'ուղէ՝ ը դիտնալ, թէ ո՞վ էր Հերոս Վարդան Մամիկոնեանը եւ ի՞նչ այէս վարեց Առարայրի պատմական՝ հա -կատամարտը։ Կուգէ՞ թ դիտնալ Թէ իծնչպես դանունցաւ հայկական ցին ագիտութցան չայկական Այրուրսսը եւ ե՞րբ Հայերը իրենց ուսէն ԹօԹափե – փոշին։ Եթէ կ'ուղէը զիանալ այդ բոլոբր, կարգացէջ՝ « Էջեր Հայոց Պատմութենեն գիրքը »։

0դտակար պատմարանական , ու – առւմնասիրական Հատոր մը, ուր պիտի առուսարդրադան շատոր մր, ուր պիտի դահեջ այն ինչ որ կնուկչ գիտնալ Հայոց ժատին, իրևնց անցևային եւ ՝ Ներկային «ԵԼ «հեր օրերը ։ Երանի գիրջ ժյին է ան իր տեսակին «ԵԼ» որուն եմանը չէջ կրնար դանել ։ Որ

ահսակին մէջ առաջին արաբերէն լեզուով դրուած դիրջև է, որ պիտի խոսի կենսո յորդ Արևւնլջի ժեծագոյն արարներ գլու-ա գլուցա , որ արատր ասոր դասաա դրոր Արևւնյքի մեծագոյն արարհերեն «Էկուն մասին, որ աշխարհի քաղաքակը-Բունիւն տուաւ՝ նրը տակաւին Եւրսպա կը տուայտէր կռապաշտութեան եւ բար-

Սիրելի հայրենակից,

Բազմաթիւ Հայրենակիցներ կ՚անգիտ նան այն բարևկամական կապերը, որո՞ւր դոյութիւն ունէին իսլամ արաբներու եւ ջրիսաոնեաներու միջեւ։ Կուզէ՞ դիա – գրրատոսաստունը և որդու : Վ ուզչ ջ գիտ – Խալ Թէ ինչ էին այդ կապերը իսլամու – Թեան արչալոյսին, Թէ ի՞նչպէս կը վար-ուէին Արաբները ջրիստոննաներուն հետ , որոնց կարդին Հայերուն հետ :

Այս դիրջը Վերևա Մհերով ևւ ղղացու դավ ասնեսւ անապաւագ երբևու շաւածո ծոյ մը չէ, այլ բաղմաթիւ պատմական ասւանրբեք հիում տաագարար ինավարութիւններու չարջ մը:

վայրի ցեղախում բերու ներխուժման, ո -թոնը իրենց ամարև վարի ցեղախումբերու հերիուժման, ո -րոնք իրենց աշարիու արդաւանքի ըն -Բացքին քաղաքակրթութեան հարքին իսկ անշետացուցին։ Ապա խուժեցին Հա-դասան եւ արգարական Արեւերքը: Գի -տէ՞ք Բէ ո՞վ էին անոնք։ Գիտե՞ք Բէ Հաան՝ բ βէ ո՛վ երև անոնը։ Գիուն՝ բ βէ Հա-դիրը ինչ չարչարանչներու ենքնարկուն -ցան Պարսիններու օրով իրևնց կրջնական Հատնկացիներու օրով իրևնց կրջնական Հաւսատայիչներուն տահար, Գիուն՝ բ Հայաստանը ինչ դժբակաուβիւններ կը-ընց այն ջաղաջականունեսա՝ Համար, որ արպեդրեցին իր Թմասնենինուր ներջին Թէ արտաչին Տակատի վրայ ևւ Թէ ի՞նչ էր Արտրներու ըրևած դիրջը Հայկորուն հան-դեպ եւ հրապարակարաց Հայկորուն հանղկպ եւ փոխադարձարար Հայհրու կեց -ուածջը արարական աշխարհի ժկջ եւ ի plug mumniming hagninder 1945/14

եթէ կուղէր դիտնալ այս բոլորը , ուրեմն կարդացէջ

րուն վրայ ։

հայուն կրայ :

հայուն կրայ : « Էջեր Հայոց Պատմութեսեն » Հատո -

Սիրելի հայրենակից ,

series of the se

Phint p Bt Pencappe printe the fine Trims so be through hteath by dup-neth Zughan chan gunphan hund su – dughuduphthan opnd: Թէ ինչ էր Հայե-pa tugar թեւեր Օսժանցիներու կամ ԻՍ-Թեւասականներու օրով, որոնջ իրենց ա-շանդական Թշնամիներն են, :

Հաւանարար տեղեակ էջ Զէյթունի կաժ Սասունի ղէպջերուն եւ կաժ Պանջ Օթթոժանի դրաւժան Պոլմոյ ժէք ։ Կ'ուգել այդ դեպբերուն մանրամանու -Թևանց անդեակ բլլալ : Կուղե՛ ջ գիտնալ Թե ինչ տխուր դեր ունեցան Անգլիան , Ռուսիան , Ֆրանսան եւ Ամերիկան հայ կական հարցին մեջ։

Արիւհայի պատերազմենը ստիպեցին Հայերը որպեսզի լջեն իրենց Հայրենիջը եւ դաղժին բազմաժիւ անդամներ ։

Հայաջինջ ջարդերու ընթացքին ի՞նչ եղաւ Հայ զոհերու Թիւր, Ղարդեր, որոնց նմանը պատմուԹիւնը չէ արձանագրած . րալ, քահմանքն արտահղար, բնք այս հոքսև մՀանբևև ք,ումէն միա -

« Էջեր Հայոց Պատմութենեն» դերբը որ ձեղի կը յիչեցնե պատմութիւնը ժո -ղովուրի մը, որ հանդստութիւն չէ վա -վովուրի մը, որ հանդստութիւն չէ վա եւ որ դառնութեան բաժակը մինչեւ ցրմև որ դառնութեան բաժակը միջոլև գրա-բուր ջաժած է ևւ սակայն կարողացած է հետևիր ջաղաջակրթութեան, ևւ փայրոժ դիտուժեջ, բլլայ գրականութեան, մա ժուլի է Սարդմահունեան, բլլայ երաժչ-տութեան, երկրայափութեան ջանդակա-տութեան, երկրայափութեան ջանդակաործութեան, նկարչու Bhair, ոսկերչ երկրադործուխնայ եւ վաճառականու -βնամ մարդերու մէջ: Աեկին բլլալով, ան ծնունդ առւաւ միջարդային դէմ են -բու, որոնջ կարևոր դեր ունեցան չատ մի ազդերու վարչական, չաղաքական եւ դինուորակաչ կնանջին մէջ:

Հայրենակից ,

Քսաներորդ դարու սկիզբէն ի վեր Հայկական ազատազրական պայթարի կական ապատագրական պայցարի եւ ա-րաբական պայարին արտագին նրեւութի-ները իրարու մշտեցան։ Ոչ թուրգ տատ-րերը թրգացները. պայալականումենան գտեմբե էին Արարներն ու Հայերը։ Ինչ-պես որ Հայերը ապատութեան բաղինին տուին իրենց գտերը, նոյակե Արար ըր ապրիու Բետև ըսուծեն ապատելու Համար զոհարերեցին իրենցզեկավարութեան եւ ժատւորականութեան ժեծ մասը։ Ինչ-պէս ցարերու Ռուսիան ինչգինչը յորքոր-ջեց « Արեւելրի ըրիստոնեաներու պայապարզաժիա իսլաժենրը։ Արաթներն մույնպես Օսժանցիջ Հոչակեցին «Սրբա Հայ Հայերի սիրաչահելու համա Հայ Տրուսերը գրրածահերու պաչու Հայերուն պէս զոհ զացին ցեղային դև -թակչունինան վարկածին ։

Пերաբներն ու Հայերը նոյն ճակատա րեք այս իրովունիւմինըում կումէջ դիրը չուրնա՝ և Ալերատնարենի պէջ ։ Արբ այս իրովունիւմինում կումէջ ոնդնակ րլլալ , կարդացէջ

Այս զիրջը, որուն մէջ զիրար կ'ող -ջաղուրեն մաշիկն ու խաչը արարական Հայրենիջին մէջ, որ ազատաղրուհցաւ յետադիմութեննեն եւ Համայնջային գը ի «կրոնթի կրասուցույ թե շայներինի և և հրուների կրասուցույ թե շայներինի և և

Վերջապես, ոիրելի Հայրենակից, կաս-Վերբապչս, որիսել ծայրենակից, կաս-կած չկայ ին այս գիտեր իլլայ գու հա-իսակրած գիրքո որով հետեւ ձեռի պիտի ծանոնացել բարեկամ հայ ձորովուրդի հետ աորևրունին ուհեցող ամեր բան ։ Հետեւարար օրինակ մը այժմէծ ա-

UBS 1 ZUBUNA

Poply with Sufaced philiple

- Ujumby Partichte jum in homophy 1

_ Դեն, այս դեղեցկութեան մա լեչել այդ , պատասխանեցին նրա

Ula, Impanimily destablish the confinite to be confined to be come of the foundation of the confined to the co Հովիար։ Եւու Հակնհրի սիրով ու քնրչունեամբ ու պահպանում են Հովիար։ Իւ ոտնցևունբար վևան օմն ար պով թափանցիկ է ևւ կարծեր րող տպաւորութիւմն է Հովակ Է մեղմութիւմը շովակց ստացուած Մեղմութիւմը Հողացող կապոյտ եր կարունով՝ թւ արթեն քանձրո հայարանի բ արդիսնիրն քնուաց է աննիրբեր բ հորմ ավարանություն դասարով է լիջևերի միջով դանգապ լողում եր լչե ուղղու Թևամբ ։ Հարասային և լջի ուղղութատար։ Հարտատի հո Կովկատը չչմեց՝հում է իր դերկրիա, Ների բաղմադանում Թետմեր ու արա Թետմը, այս Հովիտը ամենադերկրի թից է նրանում : Սակայն նրա դերեր արուց է ոչ Հրաս արնրանի հիմանակ թերու վետո արվրետրունի հիմանակ հ մոայլ ստուհրը ։

ինձ ցոյց են տալիս .

- Usin myn thepaned Parpeter in Com bph fumble , howburge by but he

Uditing she Philipsoinh pinnuhanger շտպատկերների համար ժառայեր ա ծաւանքային եւ արիւնսա սշիրներ ա որ չ-լ-ց գլլ է լ-լ-լ-ար կատրորար շապատկերների համար ծառակը ուրաման Էլբնանակ Հականը, բոլուներ հայարությեւն ականը, որ արդեն ականը, չոլությեւնը յարությեւն է տայիս Հատանի 10րդ դարի եւ 20րդ դարի եւ 20րդ դարի առաջերկանը, Հուրամերին, հայարությեւնի կուսուրածներին, վեհե 3-գուսույանին», « ըաղագահին», « ըաղագա դղունի անտարբերունեանը արգ վերարերուեց իր «քրիստոնեայ եզբ Ների» կոսորածին, միապեսական վարունեան կողմից Հայաստանի ցական ղուջերի Թալանի ամովեակ ծին, վերկին տարիների իրջական

ոլրոսլըկ , Մարդական մրցման մ չարժանկարի երեկույԹի մր հատո արամադրես ժամանակ եւ դրամ ւաթար ինքգիներ եր գրկեր դրե երվառի գն թւ քազ օհերակ գե հր. հե անրերն չայնք անքակարի գե հր. հետանարին մանն անաև հնաւ րելու համար հոր սերունդի բա գա

OUTUR 7, P!

ጠንያሀን ተወቃ

Կրեան կրնա^ոյ դուրս դալ իր սահանէն։ Տպարան ժատծ օրէս փոխա– պատասուց: Յպարաս ստած օրչս դրդատ Նակ ամուշնս գործածերու, աչխատաւոր – Ներուն աւելի զիւրին եկաւ գիս «չօնուխ» կանչել: « Ձօնուխ, մեջենած սրրէ, չօ – ոտոր Թե օր ժը այս չօնուհոր ժարզ պիտի զառնայ։ Սակայն տարիներ անդան տը – պարանի ժուրի եւ ժելանի ժէջ, ես ալ և– ունը դատ ու հրեսունը ժկկը մատյ։ «Ձօնուխ» բառը սկսաւ դատակնիջի մբ պէս իարանել։ Շատ անդամեհը չրել ձեւացուցի, դէժջիս անախորժ ձուտցուցը, դէսջըս անակորը — արտա — յայտութիւես մը տուի, բայց ջօնութ ա — Նունը Գրիգոր ԾղԹայակերի անունին պես վիղէս կախուած մնաց : Օր մբ - այլես Համրերութիւնս Հատաւ. Համարձակեցայ ժինեւ անօրէնին երթալ։ Լուսահոգին մարդ էր դանուոթներուն Համար տեսակ մր խնայողական մնաուկ Հաստատեր էր եւ մեր աշխատավարձին մէկ մասը Հոն կը պահեր ։

— Տեօրէն Էֆկնաի, ըսի, կը խեղրեժ որ իմ ինայողունեանս դումարը ինձի վերազարձնէջ . մաադրաձ եմ Համրոր – ղութիւն մը կատարել ղկպի Երուսադեմ ։

գութրու ար պատարող դչար նյուսողու,
— Վայ ձգեղ, տահրենը, ւմի գրուհր, պոտաց իռնախա, եթե համերարդութերեւ կ՝ու գես կատարել, Փարիդ դնա, Լոնսուն գընա, աշխաղծ անս, բարաջակրթութեան
րարիջենրը վայելէ, դիսութեան, Հրայանահրում, ձևա տասնաստեղ, հասատես արդել, դրասարեն հրական հրապահ հրահրում հրայ դրանայացի։ Արուսայե հրա հրական արդարին կերը դարայրի հմա-ձող հիկոնցիներե կր բաղկանայ, միս կեր այ առերայիներ, ենք իկրում վար-գապիա, իմամ ու խակամ :

- Shopt's tothunk, put bu the bp նան, անիան, արորրքու իաղ շաջի են -« քօշուխ» շիտրքրը ։ ոսորհոյքի տահրված րդ բո տվերոս իրջի դերսնրարս հուտիարև մերը տաքու սետքը Նաևու, գնաև սեհապ շարհանո վետվ չե

« zoonepas zamazas : Lummaraphs mus - mush bangang he usb-difipungku ապարահի թոլոր աշիտատուշա հերուն պատուերեց որ այրևու գիս Անտու վահրեն, Տերուքեյին հրաժահը կատարուհ -gue, փոխունցաւ անումա, թայց ոչ վե

Shup Ubunt by Sung dbpfugney 46 -

տեւնալ հիւքնդ մազքիանդով ։

— Աստուած ձեղ այս վիճակչեւ միչա հեռու պահէ, որպէազի հայ ազդը ձեղժով անի, բազմահայ եւ լցուցանէ գաշխարհե

որ կոչի Հայաստալ ։ կեցցէ Հայաստան եւ - ուցցչ Հայաստան մե գ հեր որո ծափերու ընդմենչ : Շատ ու չատ են Տիար Անտահ է

վատակներն ու սրաժառւթիւներ կատասիներն ու արահասերիկանորի գանագահ արտասայայումենան ին գի գիտ առեր հեղմանը մր կար վայներն կար ականուն արև ար հանաներն հերությանումներ որ երանատել կար հերությանումներ որ երանատել կար հերությանումներ որ երանատել հերությանումներ որ երանատուն հղած են այր կեն անիչ արևի հրանատասայան ան անակատանը ու անևան անակատանը ու անակատան ու անակատանը ու անակատանը ու անակատանը ու անակատանը ու անակատանը ու անակատանան ու անակատանը ու անակատանաց ու անակատանը ու անակատանը ու անակատանը ու անակատանը ու անակատանի ու անակատանի ու անակատանի ու անակատանի ու անակատանակատան ու անակատանան ու անակատանան ու անակատան ու անակատան ու անակատանան ու անակատան ու անակատանան ու անակատան ու անակատանան ու անական ու անակատանան ու անակատան անակատանան ու անակատանան ու անական ու անակատանան ու անակատանան ու անական ու անակատանան ու անական ու անակատանան ու անական ու անական ու անական անական ու անական ու անական ու անական ու անական ու անական ու անական անական անական ու անական ա զիտակցարար կամ անդի Համաձայն իրենց դիրջին ու unaucus lo pikhy appetin ir wert sududus ja pithy Blanchhuby i chine Bhuby nappetin in supramp pud fibr unaugud bi Berdung pud fibr unaugud bi Berdung bahat ja unaugud bi Berdung bahat ja nappetin ja janopta unaudi nappungta unautus unaut հանգարարոնքը արասանդրը, գ հետոնքը հանդան՝ միշնաշ դիր, տասագաժանը գրե հանդաքրու, րարող հատես է հատարանուց և բարու վետո . . մրաժատերել, որևու վետո . . մրաժատարերը, Naphhagh :

brakupa suport

(5 Tun.)

արտակունեանց սարսափներին , - դժար չերագրել է այր եռանդուն բողո - որ չերագրել է այր եռանդուն և որո - որ -

Thurse spedulpumbbpps, գործերը գուցասրաստերը», իակա գործերը գուցանունի կերպով չուտ և գործերը գուցանանի կերպով չուտ և հայաստեր վարմանանի հերպով չուտ և հերաստեր հայաստես և և հ որութարար գուտրուդ բր րդութ իանոնի Supampapya anang Spaneng Pp maing plan, բախարգի, գանովեւ min ղան ինաև հախահանի և ժողովրդական դան -գատների ապրկացման եւ շնական ինա -գատների ապրկացման եւ շնական ինա -գատնան ու ցերի մեջ գաղագակրքու -բետև պատպանհերի առան ու երևս -գատուրեւել համաւմ է կացալայա ին-գատուրելել համաւմ է կացալայա ին-գատուրելան դուրադործունեան որի հատ կայ արժանի պատիմ :

Այստասիկ Սեշանի լճի Հոկայական կա արոր այելին - կարձես երկնքի վի կարո այելին - կարձես երկնքի վի պարո գոյի աշնի ջուրն այս լճի , որ հողից պորո վոյո ուշել բուրս այս կելում եար տարա Իրել է մոտ 1395 թատ է կելում եար տարա -ծութիրի է Լիճբ Հարուստ է ձկնհրով , ա -Հնից ,ատ սազմոնով ։ Ինձ ասացին որ mond my anthe , numby blend , uting

ատասի այդ է աղարկեն Փարիզ ։ Լոր այիրը կայ ռուսական մի մեծ դիւդ։ Այհահղ ապրում են մեծամարմին , յաղ -Ատորան կանայր, խորոր մօրուջաւոր արտմարդիկ, լաւ սնուած խարտիչաներ donne purne աղամարդիկ, լաւ սնուաց թատրուլ երեխաներ։ Շատ առողջ ժողովուրդ է , թայց մեծաժասնուԹեան աչջերը անսովոր Աստում Խափանցիկ են - ու երազուն ։ կերգիսի աչջեր տեսել եմ Շուէյցարեայի Արգիսի աչջեր տեսել եմ Շուէյցարեայի partup infpiulph dom he bu dumbned էի, որ գրանը այնպիսի մարդկանց աչ – թեր են ,որոնը ապրում են ժամանակից գուրս, իրականու Թիշնից գուրս ։ Սեւանի ափի ընակիչներից մեկը , լայ-

ւկ, տեսեն է ինթև արդեն այդպեսի

hump \$15 ng :
- liphene's by glined, Supposing him Han dan from

liphemby thank & , tunnpyby bus be retumbe than a f, tampop by the harmon's complete a march ground for a further than the first making to the first making to first making to first for the fi

tanhard mumphip, aparing jumphing his thousangurithmis Shippy of your difficuբուծական կայանն է, որտեղ ուսուքնա -«իրում են լեբ բնակիչների կեանքը։ Մի Commence of the state of the second of the s adaquend happy of unmaned by ap of a guilto the landermousty of one photos gamզար մետթ բարձրութեան վրայ դանուող այդ հսկայական քրամրարի կեանջին ։ Այս՝, ամենուրեջ փորձեր ու չինարա –

րութիւն : Այդ շինարարութիւնը այն ա ռաջին բանն է, ինչ աչթի է դարնում մօտենում ես Երեւանին :

արձաթակատար, ամպերի վարդագայն Գորչաջար մի քաղաք , թարձրագամ Դուլագրալ մի բաղաց, րարձրացած արծանակատար, անակրի վարդադայն գլիարկը չրած Արարտա իրան մուսի գրահանուհի հարարայի գրարահանուհի հարարայի հարարահանուհի հարարական հարարական հատուրի հեմ վարայ հայան արևուհի հարարական հարարահանուհի տարաորունին ի մի արատահանուհի տարառարունին ի մի հարարահանուհի հարարական հարարարական հարարական հարարարական հարարական հարարան հարարական հարարակա ջապես աստուածուշնչական լերան ջարէ դանզուածից նոր շէնջնի են . ծեփում ։ Այդպիսի տպաւորունիւն ստեղծունց այն պատասատվ, որ չինարարութիւնը upundunani, ap zhimpempersperan umupinist geminish zeptempers i bi mupinduhanit bu denjamududhleph stella Ruquipersi hunargiarit bi, az mjegud Zuun, libintu miti fining chanifa, ... աղջատ է Հայաստանը, նա բազմիցո արբրունլ է Թչնամիների սմբակների տակ, ասերուել այն անասնական ատելութեամ եւ արևան ծարաւով, որ այնպես Հատ րէն բորրողում են ջուրժերն այն - ոսկէ Աստուծոլ, որի անումն է Գեղին Դեւ ։

Աստուծող, որի ամումու է բերթ, բեւ է Արո՝ Հայաստան աղջատ է, ասկայն արդէն ուժային է նրև պերադանց կայան գարդարում է նրև անթ։ Նրա դորու-քնամբ ալիստուս են թամգակարու-ի քնամբ ալիստուս են թամգակարու-դործարանները, ձէնի ևւ օնառի դործադուած է ։Եռանդուն կերպով առաջ ։ ընտանդուն կերպով առաջ ։ գծուժ թանուորական բնակարանների չի տորարութիւնը, — երկու ժեծ Հոկանե բնակեցուած են արդեն ։ Ամենուրեր թղ ղացւում է խևլոր տանարիրոք համարձակ ձևորը ևւ ջաղարի չարժումը մեծ տոների Նախորհակին հղած չարժման բնոյթ է

կրում :
Հիանասի կերպով է կաղմակերպուած Թանդարանը։ Նախաղծուած են չատ աչ –
իաստանցներ, որոնց պէտց է արագորեն
վերակառուցեն քաղացը, երկրարանական
հետազատուժիններ են կատարում ամ –
րող է իրկրարուց են չար և հատարում է
և յայրմագործութիւն, որ անտարա
կոյն բայինին իր տայ նչանակերի մի –
կոյն և իրկրում և արդեն հատարա
հայն այներին իր տայ նչանակերի մի –
կոյն և իրկրում արդենարերութինան ու
հայներին կոր արդենարերութինան ու
հայներին կոր արդենարերութինան քչակոյքի գարզացված համար , — Արա -սատից ոչ հեռու յայտծարերուած է հրա-շիային տուֆ ջարի հարուստ պաչար։ Usy thunghed by & hmenegreed to տղը եւ Նէապոլի ծոցի ափհրկե հղած թոլոր ջադաջները։ Սակայն Արարատի տուֆը Վեսուվի տուֆից առաւել աժուր ել նրա մէջ իսրուած դամը չի - ծակում դանդուածը, ու միաժամանակ հեշտու -Թեամը կտրւում է, համարհա Մէ ինչպէս Տուֆից, մշակման վայրո կարելի է կարել սիւներ, պատուհանների եւ դոների շրջակայներ, խոյակներ, սիւ -Տարտարապետի հանսւնբողը կանթքի է ընտրին իանք։ հանունբողը կանթքի է ընտրին իանք։

SOUTHER

Ubr brahaulfe

— Գրականութեան բոլոր ձիւգերը մբ-չակեր ենք՝ առաւել կամ նուազ չափով : Ըսէ նայիմ , այս ձիւզերէն որո՞ւն մեկ ա-

ժչնչն աւնլի ետ միացած հնջ ... — « Ետ մնալ» ջանի մը տեսակ բան կր նչանակէ... Նախ, կր նչանակէ Թէ որ սպատացչ... գրա, դր սպատայց թե, որ ձ հիղով դից դրադիր հեր, յետոյ որ ձիւ-դր մշակեր ենք, բայց մէջէծ չենք կրցեր ելքել, այսինչի հաստատեր ենք մեր ահ-ձարակութերևը... Յետոլ էր դոմասկէ ծաեւ Բէ որ ձիւդերով ընտու չենք հետա-

- Այո, իրաւունջ ունիս ... - Կարձեմ, ամէնէն աւելի ետ մնացած ենջ երդիծական դրականուննան մէջ ... - Պարոնեանը մոռցար ... Օտեանը

— Ոչ , բայց մէկ կամ երկու ծաղիկով արուն չրյար... Պարոնեանվն ու Օտ – դարուն, էջլլար... Պարոնհանքն ու Օտ-հանքն հաջ ունեցեր ենջ ուրիչ չնորհայի երդիծաբաններ ալ, բայց, դարձևալ, չենջ կրնար պարծենալ մեր «ծիծաղ»նե --

. Ինչո՞ւ: Ես Օտեանին «Թազականին Կծիկը» կարդացած եմ եւ խնդալէն վրաս մարնլիջ նկած է ։ Ժամանակին ալ Կավույ մր ունեինը... Ան ինչ սրանչևի րա-ներ կր դրեր, մանաւանդ երթ Գեյօդլուի կապելաներէն Փարիդի պիսթըոները փոկապերահերքի Փարքորի պիաբրոները փո-խաղրուհայաւ. Տարերդորցը չե՞ս չիկոր. Առա՛ն, ան ինչ վրահ – բաց պատկերհեր, խոստեր, պատմունիների, չայ չրուցենը՝ ա՛րա կա Փարքորկեն ... Արտամ մր, բերա մարկս չելքեր, Հասուրիկ Տուտուի ար – վածները կը կարդայի կնկանու չեյլկ չմարի՝ Իրաւ կ՛լոեմ, կերկա ժարեցաւ եւ ստիպուած հրայ առընորին, ծայի տահ ուս. Արտեն ազուոր, հեռայի տահ լու... Ատանկ աղուոր, խնդալիք բաներ ղրող, իրաւ չէ մնացեր... Կարծեմ իրաումերս, ժամանակին, հարձական գրականութիւն ունևցեր ենք, բայց քիմա տափակ տափակ նիւթերու մասին կը իսաինը — ազգ, զպրոց, պոլջեւիրժ, Տէր – տէր, վարժապետ, Խրուջջեւ, Միկոյեան, Աժերիկանայերէն, Ֆրանսանայերէն, Ե-

Նրա պաշարը հարիւրաւոր ժիլիոծ ծոնե-րով եծ հայուսե և Այդ հարտաուժեած մը-լակում արդեն սկտուած է։ Արդեն դրց-ուսե ճանապարհ դեպի Անդրկական, հան հրկաքուրի, ։ Մոտծում են որ այդ տուֆր արկական այեկ ենան կը լին և լու կը չնայ Հիւս. Կովկասի երկրամասը ծայի եւ այլ հարսոտւթիւններ։ Երևա նից Թիֆլիս վերադարձի Հունապարհին ժենը տեսանը հողի երևոր հյած սեւ արսիդ՝, — Հրարխային Հայելի ։ ՄԱՔՍԻՄ ԳՈՐԿԻ

թեւանահայերէն ... Ամերիկեան րեւածառայերք » Աներիկեան կա Ֆրանսական երգիծական Թերβերը կ՝աո ծես, բերծիղ ջուրերը կը վաղեր, , ժե երգիծական բոլուածները կարդաս՝ ջու ծրը կուղայ. Այդ տեսակքաքի, , ջեղ իրաւումշջ կուսաս՝ — երգիծական դրա կանութեան ժեջ ևա մնակեր ենջ 8611

— Երկուջս այլ միհւնոյչ, հղրակացու -Ժետն յանդեր ենջ, թայց, վախնամ , ատրրեր անկիւններէ կը մօտենանջ Հարոտորոր ազրած անացեր ենջ» ըսելով ը-սել կ'ուղես Յէ այսօր Կավույներ չու -նինջ ... Իսկ ես «հա մնացեր ենջ» ըսելով ըսել կ'ուղեմ որ այսօր ալ մեր ունե-

- Աչխարհարար խօսկ ... - Կավռօչը, Եր. Թոլայեան, իր երգիծանրը փողոց իչեցուց ... Որով-հահեւ Հաւատաց Թէ կրնար Ֆրանսացիին վրան այց երկիծանքը Հայուն տունկն ալ ներ մացնել ... Մխալեցաւ... Եւ իր օրինա սացում ... սրարցաւ... սե թր օրրա-երդիծարահենդա, ուրելչերի ալ ... Մեր երդիծարահենրէչ չատերը — բացառու . Յիմնձերը չարդելի են — իրենց երդի — ծածչը կր պարացհեն Շշաչական վրան — րաց երեքներու բոլորաիջը ... Կարձես ցանը դրասանական հետության հարձես Բե աչխարհի մեջ արուի և եղի պատ մունինչներն պատ հրդիծանքի ուրիչ միւն ջրլյար ... Ըսնն գեդի որ Ֆրանսա-ցիին կրան Ամերիկացիին «վրան» լա ցրըս դաս Ասօրդպայրըս «դրաս – րացջը «այերչեսվ չի պատմուհը ․․․ Եւ պատ -մելու ալ պէտք չկայ․․․ Այն հրդիծարա-եր, որուն ներչեչման ադրիւրը միայն Սեռն է, կիսկատար երդիծարան է ու ծանօթ չէ երդիծանքի այն տեսակին, դոր Անդլիացիներուչ «Փրևլչը կր մշակէ … Այսօր, դոնէ մեր արտիչ մէջ, ալ համը փախած է Պոջաչիոյի մը «Տասնօրնակչը գտորատ է Կոջանյուր որ և «տահանդապարության հիշեցնող երդիծանցին ... Դիվացինը ինողացնելու պետը չկայ... Ինչպես պետը չկայ Սեռ խաղցնելու Մերր ներկարացը-նելու համար ... Մեր երդիծարանները նելու համար ... Մեր երդիծաբանները լաւ կ՝ընեն եթէ փողոցներէն ու սրձա անովի հորք ատր դբժի եք բնժիջավո հարրբեքը ճարի դն հանք վրև բները ան պեսզի ըսել տան մեզի Թէ հրգիծական ղրականութեան մէջ ալ _Բայլ մը <u>առհր</u>

bhranush

ՍԱՐԷՆ ՁՈՐԷՆ

4.U.ZF USEF

րրնու ո_րն մասավահմն աւրքի բեփանավ-վ,ոտներ ծար այն գանսերնն, լետյն՝ քի – գարօն է եք, ինրդեն աւրքի թեփան

. Նա-անդներու Տայթրև քաղա**ջի կա** թողիկէ համալսարանի տնտեսական ևջ ընկերույին դիտունեսնց դասախոսիրոֆ. չատ Հաւանականութիւններ ունի 80 տաընկան ըլլալու, մինչդես պարդ Ամերի կուհիները, միկին հաշուով հավեւ 70 տարի պիտի կրնան ապրիլ ;

BURUL D BEPBOUR

ትት ሀይለት ተር

ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ ՃԱՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

ենլայեր ասացի, մօրս դերագոյն միթ -Paper Philip &p wegge hephy fund fiften the street of the mark the start of the street of the stre Pop fi mandurepon palamilapplipa The folding - moury to pm pr a Lyndighe emymb effects of frequent actualism polim thousand the starter demotives toward, the starter demotives and a same afort functional, plan admission or the same afort function to proportional against the same afort functional toward, some for functional and same for functional functional for the same for functional functional

Justy of the with and mb timb - sturby timbumtura ipmul,

ingle the marke plant, mad made a make the town the part of the pa

րում էր իւրայատուկ Հասկացողութիւչ -

Մի օր հա պառկել էի սադիրի(*) վրայ եւ կիսաջուն վիճակում էի։ Մայրս կա pril to apagacus, but she suput Uchտարան էր կարդում բարձրաձայն ։ Յան – կարծ հարոն իր ընթերցումն ընդհատեց մայրիկիս դառնալով՝

Քա , Հարա , — ընդմիքեց մայրս , unւս , չոխուխը(«») կը լսէ ։ Մայրս ինձ էր ակնարկում ։ Մինչ այդ` ես կիսաջուն էի , կարող էի բոլո որվին բնել, բայց մօրս դգույաւորութիւ-նը լսելով, բոլորովին դարթնեցի , — Չշնուխը բնացեր է , — պատարկա-

հանց հարդը։ Հատասարար է, — պատասարահանց հարդը։

Մարրս հասատատ քինսիլում, որ ջծել ևմ ,
տիսեց րացատրել օձի պատմութիւեր։

— Հարանուկ, օգուլ, երկու հատ դա —
շակ ուծիս, ամժա դաս առա ջահել ես ,
թան չես դիտեր ,— սկսեց ժայրս : թաս չապրութ ,— որ կերկերերուն երևա չեն տար, ժամուն մեջ չեն Թողուր, որ կերկ-ները խորան ելլեն, կնիկ ըսուածը չատ մեղջեր ունի, աշխրբիս շատ մեղջը կնիկ...

ներուն վզին է։ Ես ջրգի ըսեժ աա պատ – ժութիւնը, դուն մարդու թան մի ըսեր ։ Եւան չափան օյինի (***) Հաներ է, Ասատուծոյ իսօչին չի եկեր, ինչու որ դահա Աստուած պսակի հրաման չէր տուեր, Ե-ւան չի համրերեր, ղացեր ժաեր է Աչա – մին ծոցը, Աստուած ըլ րարկացեր է, աերծեր ու դրախակն դուրս թեր, Օձր կն-կան ժիքի կրակն է, քա, Հէ տեսե՞ր ես, որ էրիկ մարդը կնկայ ձեռը դպցնի , ժինչեւ կնիկը պոչը չխաղցնէ։ Աչքը քոոարևյու պարզը պույր լրապցալ, այգալ ա Նապ Ծշային, առանց պոտկի չափան օյինի Հաննց և ժեղ ը ձգեց աս կրակին - ժել՝, Թող ջիլ ո'րը Հաաքրերեր, Աստուած պը -սակի Հրաժան կուտար, չես ատենը - Թու մանաթ էրկան ծոցը, գանեն ուրիչ կնիկ ըլ չի կար որ ձեռջէն առներ, մէկ մը ինջ,

մեկ ըլ Աղամե էին ամրողք աշխրթի մեն Հարոր միայն մի բացաղանչութիւն ա

. Եւան աննաժուս կնիկ է հղեր, խոսբը It Shiphe , Itp Suyphy duspe :

Thughe show by the document wife number, on he manusantly by

մեր ատև մուն խզկեր (****) եւ պառկեր Անառ էր։ Տապից փախած՝ եւ պառկեր էի Հովանալու Համար։ Ձղիտեմ ինչան էր գծել. երր ժէկն սկսեց իչնել ցած ։ Ես աչընթո րաց արի եւ սկսեցի դիտել ,

յանկարծ ներքեւ իշնողը սարոափելի ճիչ արձակեց եւ փռուեց դետին : Ես ցատկեցի անժիջապէս , դրսից վրայ հասան ընտ րինի դիւս արմադրթենն ։

Գետին փոուողը մայրս էր։ Գրկեցինը եւ տարանը ննջարանը ։ Զանազան կաթիլ-ներով հագիւ կարելի եղաւ զարթեցնել ։ ուրով հակրե պարոքը որաշ դարթոցաց է Ան թողջովին տահարուհել էր , նայում էր վախացած աչջարով, մեկ՝ մեկին եր յա-ռում, մեկ՝ միւսին — պարգապես Հօրա էր որամում ։ Վրայ Հասաշ մեծ եղբայրա (ժեծ եղբայրս 13 տարով փոքր էր ժօրի -ցրս, անժիջապէս գրկեց ժօրս պլուխը եւ - ի՞նչ եղաւ ։ - Ի՞նչ եղաւ ։

Մօրս լեզուծ բացուեց ։

— Խզենը սատահայ կար ,— չչեկաց
ժայրս , — աչջերը բոցի պես կը փայ –

Մեծ եղբայրս կարծես ցեցուեց։ Նա կարձեց Բե ժայթիկին մի բան էր պատա-ենլ, խելջին մի արատ էր հասել, բայց ես անժիֆապէս գլիսէ ընկայ, մշտեցայ գայներքեր և անուրո մեկ ընտ արուշտեսյե playsh flom be londed mough .

(5mp-)

(**) իրբիրայ ։ (**) Ամուսնութիւնից առաջ յղիանալ։

(****) Ներքնայարկ

ՑԱԽԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Տէր և Տեկին Լևոն Տոիկնան և գա-ակները իրենց կնցամօր՝ Սոզոմոն Թևո-կրիանի կսխարի ժամուտն առքիւ ցա-ասկրաքին և լրայանն որացնակին ըն-առնիցնի և լիառն Ն. Ֆ. կը նուկրեն Մ չակոյթի Տան :

Այրի ծիկին Վարդիթեր հղեկևան , դա-գակները՝ Հայկուշի եւ Արա եւ ընտանե-կան բոլոր պարադաները սրախ խոր ցա-գով կը ծանուցանեն իրենց անուսնոյն , Հոր եւ աղդականին՝ «ԳՈՐԳ ԵՋԵԿԵԱՆի

կսկծալի մամբ, որ տեղի ունեցաւ Շա -րաթ, Մայիս 21ին, 67 տարեկանին ։

րաթ, Մայիս Հիքո, 67 տարեկանին : Ցուղաբիտւորութիւնը տեղի կ՝ ունենայ այս Ջորեջլաթիի, Մայիս 25, ժամը 14-15ին, Փարիսի Ս. Յով - Մկրանչ և – կեղեցւոյ մէջ, ուրկել մարմինը կը փո հաղթուհ Փանիբենի դերեցմահատունը ։ Մահազգ չառացողներեն, կը խնդրուի

ներկայս իբրեւ այդ նկատել

Հกจะ ไน้นจะบร

U.sep Shiph Zapaphit Ubpout palous h Gonn , Ulton he Vmph -Քրիսթին կը ծանուցանեն թե Հոգենան դստեան պալտոն պիտի կատարուի այս ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ առաւստ Փարիզի Ս. Յովն Մկրաիչ եկեղեցող մէջ իրենց ամուսնոյն

LARR UBPUULPABILIA

դահուան ջառասունջին առնիւ։ Կը հրաւիրուին ողրացհային յիչատակը յարդողները։

Երջանկալիչատակ Մկբտիչ Սահասար-հան թարերարին, կտակակատար Կ. Եզ -հանցի, Սանասարհան վարժարանի ահ առույներուն, ուսուցիչներուն եւ աչա առույներուն յիչատակի Հաղժենանգիստը , այս Կիրակի , Փարիսի Հայոց եկեղեցիին «ԵԷ: Բոլորին յիչատակը այրզողներէն յաթգողներկն ին խորհուր որևիայ ննան ,

ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Հերքնական դասախօսունիւնը այս Չո-րեզյարքի գիչեր, ժամը 21ին, Քատէի սրահը՝ Նիւβ՝ Պ. 2. Խանդատհան պիտի խոսի հայ ջարտիսագրունետի մասին, **ժիհւնոյն ատեն ցուցա**դրելով իր նորա ւարտ հայ քարաիսագրունեան հսկայ Ալպոմը։ Ճչդապահ բյլալ ։

..... በኩሪԱԴՐՈՒԹԻՒՆ , በՒሪԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ከՆՋՈՑՔ ԵՒ ՎԻՃԱԿ ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ

LUIFUP 2011 SOLAL URAPA Նախաձեռնութեամբ Հ. Յ. Դ. ՆոբՍև

ումոլի Մուրատ խումրին ։ Այս Հինդչարթի կկսօրկ հար ժամը 3ին ։ ՕՀանքանեան ակումրին մէջ ։

Upped to spurpposts these suspense կիցները

Հայկական տաջ մենոլորտ Հաձելի անակնկալներ ։

Z. a. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴ를

buff buildung fundap maphiale for 4ppulp sudp 16hb, buph beholus que-

ըոցը։ Հանելի մթնոլորտ Անակնկալներ

Սիրով կը հրաւիրուին բոլոր Նոր Սե -ընդականները եւ համակիրները ։ ------

> ԴՊՐՈՑԱՍԵՐԻ ԱՄԱՎԵՐՋԻ \$01-7-1-02 801-7-1-0-261-7-1

THE WAY OF WARPER

ՀԱՂՈՐԴՈՒԹԵԱՆ ՕՐ ՀԱՎՈՐԴՈՒԹԵԱՆ ՕՐ Համրարձման տոնին առԹիւ , այս Հինդ-չարթի , Փարիզի Ս . Ցով Հ Մ կրտիչ եկևդեցւոյ հոգարարձու Թիւնը կազմակեր -պած է Հայ Մանուխներու Հաղորդու Phuis on

ներութերուի դարբ գավ Հասահավես -հետակերասութերբան Հետաիհասաց է դրեկավ գանիակա Հայմերոտուս Ո․ անտահամելը ։ գանիսկա որ Հենարի հանան գանանարը։

WILD AT PULL II. HILD 646768P 2นธบนากา ขนรนานๆ

Մոնմորանսիի Հայ Ծերանոցին մէջ Այս Հինպչարթի՝ Համրարձման տոնին՝ Այս Հրագրարթը Հասրանակ պիտի ժատուցուի Մոնժորանսիի Հայկական ծերանոցին մէջ կէսօրէ վերջ ժամը 16.3062

Միրով կը հրաշիրուին չրքակայջի հայ հաւատացնանները ներկայ գտնունվու Մ․

รนาช4น น38ชนกหลงหน Ս. ՂԱՁԱՐ - ՎԵՆԵՏԻԿ

TPRULUBAC

####### 04***** 04****** 31

Հռոմի Ողիմպիական հաղերը գրոսա այս տարի Իտալիոյ մէջ ։ Մեր խումբին Հանդիստ ճամբորդու –

ԱԿԵՈՐԵՍԻԵՐ Հայաս հայերութ որ է

Արջան տարասակելու Հայասի և հրականի
Արջան հայաստանները և հրաար եր է

Արջան հայաստանները հրաար հայաստանները հայաստանները հայաստանները հրատ հայաստանան հայաստանին հրատ հայաստանին հրատարան հրատարանները հրատարան հրատ

Օրերը չուտ կ'անցնին, ցանկը չուտով นครูนานาคกคอนเช เนทนค าคบอย

Պ. ԹԱՐՈՆ 58, Bd. Serrurier, PARIS 19 - Metro Pré-St-Gervais Ն. ՄԱՅԻՍԵԱՆ

45, Rue de Trévise PARIS 9 - Tél. TAI. 49-40 (Գոււիթին մեջ)

8. ๆแบบและแน

11. Ave. Béranger, ARNOUVILLE-LES-GONESSE (S. etc. Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

ԿԻՐԱԿԻ, ՄԱՅԻՍ 29, ԺԱՄԸ 20,45ԻՆ

SALLE CHOPIN 8, Rue Daru Paris 8e vusperak sobe

առջուսաբողորաթ ՀԱՑԿԱԶԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԿՈՂՄԷ Թատերական ներկայացում, երգ, արտասանութիւն Տեղերը ապահովել դիժելով էինոչաբնի օրերը ժամը 5էն 7, 32 Ռիւ տը Թրէվիգ, վարժարանը, ինչպէս հանո Արաքս վաճա ռատունը։ Հանդէսին օրը կարելի չէ տոմակ դանել։

ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄԻ

TUTSULL DARUE THE TELES

ፀበኮՆኮሀ 12, ԺԱՄԸ 13ԷՆ 22

ՄՈՆՄՈՐԱՆՍԵՒ ՀԱՆԳՍՏ ԵԱՆ ՏԱՆ ԴԱՐԱՍՏԱՆԻՆ ՄԷՋ

36. AVENUE DE GAULLE, MONTMORENCY

PHARPHETERNUT ARE PREFE — BEFRARET AREBE Ճոխ պիւֆէ, մատչելի գիներ եւ աւանդական շամփուրով խորոված ։

WEUS AUCHEUF

200 հոգինոց բացօթեայ ճաշ , կէսօրին ժամը 13ին, գին 10 Ն Ֆ․ Կը խնդրուի կիսու ապահովել սեղանները ։ Գիմել

Աղքատախնամի գրասենեակը,

32, Բիւ Տը Թրէվիզ (Հեռ · ՓՐՕ · 77-73)

ሆበՒ8Ք 1 Ն . Ֆ

Tilloop - Sangh jump makle hup Spe large a ship is the large makle hup Spe large delta to the large makle hup specific to the specific delta to the large delta չիսր 20 վայրկետնը

alangalle ase daruu

ասասասանը ՏՕՆՈՒի

ቀሀቦትዴት ሆኒዳ

28 Մայիս, Շարաթ հրեկոյ ժամբ 21էն մինչեւ լոյս, Զ. թաղամասի քաղջք, պետարանի շքեղ սրահարուն մեջ, 6 Փլաս ՍՀԵ Սիւլիիս ։ ԿՐ ՇԱԽԱԳԱՀԷ՝ ԸՆԿ, ՀՐԱՆՏ-ՍԱՄՈՒԷԼ

4C DOUPL'

ԸՆԿԵՐՆԵՐ ԽԱԶԻԿ ՄԿՐՏԻԶԵԱՆ ԵՒ ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱՒՈՐԵԱՆ LL 2. 6. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ԿԵԴՐ. ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉԸ

Գեղարուհատական բաժնին <u>կր</u> ժամակցին Երգ՝ Յարութիւն Ճապուրհան (*կիթառի ընկերակցութեաժր* Լեւռն Պյ ձեջ նի) եւ ծանոթ երգիչ՝ ՄԿՐՏԻՉ ՊՕՂՈՍԵԱՆ ։

Արտասածութիւծ՝ Օր. Շաքէ Յովհաննեսհան եւ ընկեր Երուանդ Գրիգոլե Հայկ. պարեր , մենապար եւ գոյդ պար Լիւսի, Վիզէն հւ Օր. Թարոն : ՍԻՓԱՆ - ԿՈՄԻՏԱՍ երգչախումրը՝ գեկավարուԹեամր ԿԱՐԳԻՍ ԱՓՐԻԿեՍԱբ

พอนอนนุ 684 . 4. แบคคนสอนธ

կես զիչերին կը ակսին եւրոպական պարերը ։

Robert Séto et ses Rumbero, vedette d'Europe No Առատ եւ մատչելի պիւֆէ ։ ሆበተ8ቶ 4 ኒ. \$

Հաղորդակցութեան միջոցներ ժեթր ՍԼն Սիւլփիս :

Lhnuh ሆታል

Կազմակնրպուած Հ. 6. Դ. և «Վարանդեան » կոմիտէին կողմէ ։ Lhuhh

28 Մայիս, Շարաթ գիշեր ծամը 8·30ին, Սթիւտիս Քրէքիի 24 Chr Shiliniup

Մասնակցութեամբ Լիոնի Հայ իութեան, Ֆ. Կ. Խայի եւ Հ. B. V pacpbus op Ubpackage :

կը հախապահէ Ընկ. ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԷ Կր խոսի թնկ. ԱՇՈՏ ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ

որ բասը բով։ Ասու ու Առաբարանի և Կարտասանեն՝ Օր. Փ. Տապագիսան , Օր. Ս. Կարտայիստեսն , Պ. Ս. Հբելերեան ։ Կբ հուսագի քրկեր ն. Պերպերհան ։ Կբ պարի Օր. Մութավելիսան , Շամի –

ւն Մբ. Մուրապետեր ։ Հայկական պարեր ։ ՀՈր. Ա. կարապետեան, Պ.Ժագ 4 bpq 62 Op Թիսօ, Հայերէն եւ ֆրանսերէն Տիկին Մ կարապետեան ։

Uninge wount

29 Մայիս, կիրակի կէսօրէ ծաք 4p peop phy. USAS PUULLUADUE

29 Մայիս, կիրակի կէսօրէ հաք ժամը 4p book pay. Jeruse uperable

ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԷՋ

Sulumbahan Bhudp Z. B. T. Jugar Sambungarplan up Gpg . 4nd punt p to Նոր Սերունգի ։ Այս Շարաթ, ժամը 21ին, Գետպա

Եր Ծարաբ, Հանր Հրու, Վետոր Մատրոնի չջեղ սրահը ։ Կը նախադահէ Ընկ . Գ. ՔԻՐԷՏԵՍ Կը խօսի ընկ . ԺԻՐԱՅՐ ՄԻՐԻՏԵՍ, Գեղարուհստական ինաժուած թակ

Գեղարուհասավան ինաժուս թախ Երդ «մեներ դ արտասանութիւն և-հասրար եւ Հայկական պար Միրարովար մասնակցութեամբ հետա Թատերախում-րի, ղեկավարութեամբ Սարգիս Քեփեներիանի եւ մասնաբո Թետաք Գ. Մ. Թաչնեամի և՝ հա պանեսնի եւ Ժ. Լուսեղինեանի և՝

Կը Ներկայացուի [սիստ ծիծողատ ատակնրդութիւն մը մէկ արտը։ Մուտջը ապատ է ։

ԱՄԵՐՍՖՈՈՐԹԻ ՄԻՋ (Հոլանաա 29 Մայիս , Կիրակի ժամը 3 - 5 «Ասթորիա»յի սրահը Կը խոսի ՆՈՒՊԱՐ ԵՍԱՑԵԱՆ

ԿՐԸՆՈՊԼԻ ՄԷՋ

«Մայիս 28» կը առնուի Բիւ ձէ և Լուի սրահին մեջ, Յունիս 5ին։ ՄանրամասնուԹիւնները յաքորգով

ՄԱՅՐԵՐՈՒ ՏՕՆԸ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

Հովանատրունեամը Հայրապետական պատուիրակ, ՍԵՐՈՎԲԵ ԵԳԻՄԵ ՄԱՆՈՐԿԵՄԵՆ եւ հակաձեռնունեամբ Ավֆորվիլի եկեղեցւոյ Հողաբարևը հոյ միս:

ւոյ այց ։ Այս առթիւ ներրաթ երեկոլ 27 Մայիս, Եկնդեցւոյ լրջափակին մէջ , պիպ՝ տարուի հանդիսաւոր արարողութիւն , եւ դենումը մատաղցու ոչխարձ որ կերակի օր Ս . պատարագն յեսույ , իրբեւ աւանդական հողենալ, դեպ ու խուի, հաւատացեալ ժողովուրդին ։ Հորաբարձութիւեր որաչած է, նոյն արարողութիւնը աժչն տարի կրկնեւ՝ հետու տոնեն անեւ

Մատարի ծախջերուն մասնակցելու Համար դիմել Հոդարարձունեան

ሆኑሮႽ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՄՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ, ՄԻՇՏ ԱՌՈՂՋ ՄՆԱԼՈՒ Հ^{ԱՄԱՐ} ԱՄԷՆ 'SԵՂ ՓՆՏՌԵՑԷՔ

ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՄԵԾԱԳՈՑՆ ԱՐՏԱԴՐԻՉ

Sté le BOSPHORE

Little of Pathet

ՀՐՈՒՇԱԿԸ, որ կը պատրաստուի շույմայով («««ատ» ի և շաքար» առաջնակարգ սնունդ մըն է, կազդուրիչ՝ շնորհիւ շույմային « Արեւելքի մէջ ծանօթ է նաեւ հինեն ի վեր, իր հրաշալի բուժակա Արսերքի մեջ ծամօթ է նամու որսու ը վոր, րր որաշալը կատվութիւններով , իս փոխասարդացնող տարրերով . Արսերեան ժողովուրդներուն Երկարակեցութիւնը արդիւնք է Հեկ^{այի} Այսօր Արսւմուտքի մեջ ևս բժշխական հեղինակութիւններ կը հատոս տեն առաջնակարգ այս սննդանիւթին արժեքը :

Sté le BOSPHORE

2, Rue Louis Astoin - Marseille

BUFFUS

SEME ANNER

Հիմնագիր՝ CUC - Php 8809

THEUT HEIMERIN.

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE RA

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

SCHAVARCH MISSAKIAN

Táléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

₽ԱԺԱՆՈՐԴ**Ա**ԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետ - տար · 40 Ն · Ֆր · ,վեց · 22**Ն · Ֆ**ր · Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր. Հատր

TACON JUAN

THREW THE FLET FF MANOL

թառիս տակը մանիշակ Ջան գիւլիւմ՝ ջան, ջա ուն գիւլիւմ՝ ջան, ջան. Եմ եարը քանց քեզ շիշակ , դան ծաղիկ՝ ջան , ջան : յոր ու հանդանանորելով արորձ ։ Կրեր դիորան մանրևու երիրած ծիչ։ Նշեր-

16. Implementary morely, Themat emperation of the distribution of

Play interpungly amilymymin nend քրաքիա բովանդակութեամբ իսմրադրը մրաքիա թովասդարության ի անագար «...» են այս դառնակնները, առանց գրա-թանրով իսան : Անունը իսկ Թուրջերկն (: Հա., գիւլիւմ՝ Արևւմաս Հայ Հնչումով om pullus = sutho, dando):

Մանան Կոմիատո վարդապետ հայկագան գաւառներու մէք իր պրպաումներու ընթացրի երեւան Հանած է անոնցմէ մաս եր եւ դավառորած , ինչպէս վերի քառ -եպի չրատարակուած Մ. Մ. Միան omploing Plum Zujhuhulifi 152, mymphuly 12 maph want Surregue & 104 rentmb 2.00 ghufnut (52 138-166): Arek: ibakhh der 2. Ster Ummenden -

of the aff chmmmbmfmg ? 600 » - : - գի լում - Համբարձման վիճակ» , ope manual hants hopets upop party, with S. 26 Porth 1919ht Union off -,- թեծայած է «Համրարձման վիճակ ապարանը հոկ Վիկննայի Միրթարեան «Համ ւմնու ուսեր եւ հայ ժողովուրդի վի mine upoumny 2. Bihabil Rognubalih Alemand . mightingbur abundung in allighing de Andumand of Alliand Anduman in impage in affifichent, northe my surface in impage in the superior of the august his my section of the surface in the surface of the surface in the surface of the surfa shahan affer he bulantes days company may be and purposed on me -

publik spam antragaras quepandupt արվակիւրև ջանաննունրար անա -արկանոր անա և mupfelpni La tulubuthy gurandur fipmy mburgant weblan, augs with pro ույս և առում և այր եր ո

romanst to Ustribush ash brund եր արոնցու ազքիկների մեջ ծնած արդիսը ազքիկները «սափորն ու հրատուրը չեն վարեր եսքն արրիւհրատուրը եւ եսքի արև եսքն արրիւարիլու հայաստա

արելու համար գաչանրքն .

հրանարի քրջանին մեջ Համրարձումը
թեան է Սանուկներու Հաղորդութ հան

amanamana apa opathures myst timbe use me van elfenter ame and duck me mempenanter elferte tiple ample har an ducker el tiple algority amenonishing el-ter indicator electronic metallicitation el tiple algorithms have been allowed a tiple and the electronic mentallicitation electronic m

water his his was hipsing pull procession for A firefa total pritiparification of the period of the peri

Longer fragment Land Finger . Zang ben bgurgte furdail

01444 774440

Fondateur

ԱՊԱՀՈՎՈՒՁԵԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԳԸ ԿԸ ՄԵՐԺԷ ԴԱՏԱՊԱՐՏԵԼ ԱՄԵՐԻԿԱՆ

Ummindusphus Nupinspap 4p zupneնակէ ջիննել խորհրդային բողոջը «Իւ 2» օդանաւի միջադէպին առթիւ : Խորհրդային ամբաստանութենկն եւ Ulaphyant ու իւրաջանչիւրը րացաարած է իր կա-ու իւրաջանչիւրը րացաարած է իր կա-ու իւրաջանչիւրը րացաարած է իր կա-

ՄԱԿ ի մօտ Ֆրանսայի մնայուն պատ-ուհրակը՝ Արման Գերար յայտարարած Է՝ « չեմ կարծևը որ Ամերիկա յարձակողա-կան նպատակ ունեցած է: Մինչեւ իսկ Կրոմիջոյի յայտարարութիւնը եւ կա չակչու գորակերակարա հան կր of www.undi யு மியவுக்க :

Printime Plant Sty, Vingha 14 Shջաղ էպը, գոր կր դատապարտ է N. Միու Թիւնը, կր մանէ տեղեկու Թիւննես հաւա թելու գործողութեանց սահմանին մէջ

« Ֆրանսա կր փափաջի որ պետունքին»-Ենրը կարենան դարրեցնել Ենան գործո-ղունքիւններ : Սակայն , ջաղաջական ենը-կայ պայմաններուն ժէջ, ուր կասկածը կու ճակատանուն անչ, ուր կասկածը էս անվստանութիւնը բոյն դրած են եր – կու ճակատներկն ներս, ո՞ր պետութիւնը րաւունը ունի առաջին դարր միշոին վրայ այս մարդին մէջ

e N. Միութիւնը որ այսօր կը վրդովի, վստա՝ է է թէ դերծ կրնայ մնալ ամրաս -տանութիւններէ։ Եթէ այն օրէնքը որ կը տանումիիւններ (: 164 այն օրենքը որ վր ժատնածայի հիա գործադրումիան դրուած ըլլար, Ա. Միուքիներ , 1945 եր վիր բացմանի և անդամենը Ապահովունեան հեղուուրին ամիա անձի անաստան – ուէր, Մ. Նահանդներու, Քանատայի եւ Ատլանտևան Ուխաի բոլոր ևրկիրներուն մէջ դաղանի աշխատանջներ տարած ըլ –

« ԵԹԼ չէ հղած , կր նչանակէ Թէ որջան ալ ցաւալի բլլայ , նման - զործունկու Թիւնները ընդունուած են լոելհան ։

մոսա էի կարծեր Թէ խաղաղու Bpi « Ծրանսա չր վարծոր թե լապարու-քիներ վահադող փաստեր հերկայացուած են: Ե՛՛՛ երը է որ Խ ՄիուԹիւնը իր երկրին վերեւ կատարուած Բոելեր մր կր հրատ բոնարարում հողային իր իրա-ռուհրենրուն, ապա պետը չէ ժոռծայ որ օդանաւր անդեն էր եւ չէր կրնար միջագգային կարդ ու սարջը փոխնլ: Այդբնեա-ուրրի յայտարարութիւնը, Փարիդի մՀջ be Walphyush ywwnehpulps ասումը այստեղ գոյց կուսած ԲԷ Խ Մի-ութիւնը իրաւումը չունի խաղաղութիւնը Վասաղուած նկատելու

րով գինուած աժերիկեան օգանասերու հոկչքը խորհրդային ասմահմիներու վր – բալ, Ֆրանսայի պատուհրակը գիտել ար-բալ, Ֆրանսայի պատուհրակը գիտել ար-բան է հե աժէր անդամ որ Արևմուտը անակնվալ արձակում մր կանիներու շուրք դրական ևւ գործնական առաջարկ – ներ հերկայացուցած է, Խ. Միուհիւնը ձեւը գտած է մերժելու .

ձևեր դատծ է մեթքերու ։ « Այս կացութեան պատասնանատու – ները , աւելցուցած է Ֆրահսայի պատ – ուկրակը, անոնջ են որոնջ անւաբար կը ուկրակը, անոնջ են որոնջ անւաբար կր Shen Smap smarkface U.ja սպառնայիքը կը վերնայ երբ կր հաստատուի ամրոգ -Հական եւ հաւասար - զինաԹափութեան gene ples de le suhnque Plese de:

« ինչպէ՞ս կարելի է այպանել օղանա շերու Բովչգը, հարոլը չ այպասոլ օգասա - շերու Բովչգը, երը «Սպուաիկ»Ենը տե-ւարար ստար նրկիրներէ կ'անդնին։ Այս «Իրոցիս, չելտած է Գերար, ԽորՀրդային

ԽԱՂԱՂԱԿԱՆԸ ԿԱՏՂԱԾ E

1126 ՄԵՌԵԱԼ, ՃԱՓՈՆԻ ՄԷՋ,ՀԱԶԱՐԱ– ՒՈՐ ՎԻՐԱՒՈՐՆԵՐ, ԱՆԱՊԱՍՏԱՆ

Չիլիի ազկաը չվերջացած, հաղաղա կան Ովկիանոսը անանխընդաց կատաղու-Թևամը կր ջանդէ ամէն ինչ։ Ջուրը, Հողը, կրակը իրաբ եկած չարաթ օրուրնէ ի

8արդ կարելի չէ գիտնալ ձափոնի զո-հերու հիչդ Թիւր։ 1126 ժեռեալներ և հաշ ղարաւոր վիրաւորներէ դատ, հողի, անապաստան, կը փախչին:40·000 տուներ փլած են, թայց - դժբախտա այս Թիւերէն ոչ մէկը վերՋնական է

Վերջին լուրերու համաձայն կ'րսուի Թէ աւելի ջան 1400 մեռեալներ կան 2իլիի 569

ՆԱՍՐ Կ'ԱԶԳԱՅՆԱՑՆԵ ՄԱՄՈՒԼԸ

OSUP PEPPEPE APPO 45 LLIN

Umjes 24h Sandmounded de Luup աղզայիացուց ԹերԹերը եւ պարրերա -ԹերԹերը։ Օրէնթը կը վերարերի 13 Թեր-Թերթեր դերծ կը մետու : Նասր կ՝ուցէ այս ձեւով թովանդակ ժաժուլը դնել «ազգա -յին ՄիուԹիւն» կուսակցուժեան Հակա -մեր Մութիւն» ՄիուԹիւնը ջաղաջա կաչ միակ արտոնուած կուսակցութիւնն կաչ միակ արտոնուած կուսակցութիւնն Ե Հոովարտակը կը չեչտե Թե «Ազգ Միութիրւնը» նոր կազմակերպութիւններ պիտի ստեղծէ եւ նչանակէ նոր տնօրէչ – րեր ու խմրագիրներ

Այս որոշում էն գերծ մնացած ԹերԹերն ծուրնալ տը լ'իժիփթ Le Ռեֆորժ որ, — գուկայի (Հաշանարար Յուսարերի Երկու Հայերկն (Հաշանարար Յուսարերի *եւ* Արեւ*ի է ակնարկը*)

արովարտակը կը ծջվե ծաև թե Ադզ Միութիւնը աեր կը կնհայ նաև, չենջև -րուն և թերթերուն առևւտրական բաժ -

ասը աղդայնացուց նաև Գահիրկի <u>Հանրակառ բերը</u> ։

արթանհակ մր կանցնի ամկն օր Ֆրան with ofpuith

« U'in quapp linurag ur faonumpppbbb ապարդիւն արուն վավա գորչակա ւագատահագ ծարմւուգի սահատրանիներ։ ահղտան քի երրուրհ ։ "Հքան է վրեն մրքն ասկանքերը անաև ստա հոնչան վրեն մրքնու աստենը ճանքն ասորը: մերը ղեճամահեր նահաւագ դաձունբար փանիմի դէն ցոնո դրջբեն ական հան բրա ըսնս գսմովաշեմերեն, ու ին հուսանից ան

« Խորորդային Միուփնան մերժումը , Հակառակ անոր որ ինչն էր առաջարկո -զը, ամեն առինով, խոր յուսանարու -Phis umbybbg :

Ֆրանսայի պատուիրակը եղրակացու ցած է թե այս պայմաններու տա

ցած է Աէ այս պայմաններու տակ Ֆր – րանսա է Արևար բուեարիել Աենրիկան գտատարարատը բանաձեն մբ ։ Ածգլիու պատասիրակը՝ Սրբ Տեջարի իր կարդին բայսարարան է, ին Խորերդա յին տագաստանունիները չափապան – ցաւան են «հեծ չափերում եւ ենս արգա -բացներ Վենանոգովը ձախողեցնելու ի «հեծս անհա անում» phing hundy

Արժան թինի, Ազգ. Չինաստանի և իւլիոյ պատուիրակրբեն ինբրո ղէն են Խոբերվային որոշումին (դատան պարտել՝ Մ. Նահանրները)։ Լեհաստան, Ենդեակառակն, համաձայն դանուած է ։

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԾԱՆՕԹ ԳԻՏՈՒՆ ԺՈՐԺ ՔLOS առջի իրիկուն, 90 տարեկանին։ Ստեղ ծաղործ րացառիկ միաց մը ունկը և գի-աութիւնն ու ջիմիագիտութիւնը չատ րան կը պարտին իր հանձարին։ Գրաւման չրջանին համակիր մր հղած էր Գերմա նացիներուն, ինչ որ պատճառդարձաւ իր դատապարտութեան 1945ին։ 1949ին չը unpthe Phone Blowing que weety of but ned file աղատ արձակուհղաւ

ንበቦ ՇՐՋԱՆ, 16PԴ SUPh, ԹԻՒ 4610

ԼՈՒԻ ՄԱՌԷՆ ժեռաւ 89 տարեկանին ։ Երեսփոխան 1905էն ի վեր, նախարար եղած է ղանագար դահլիններու մէջ։ Փոխ վարչապետ էր 1940ին, Ռենոյի կառավարութեան մէջ։

BALLOU 15% adakas Languanthent he հեռատեսիլի տուրջերը պիտի բարձրա -նան։ Ձայնասփիւռ 25 Ն. Ֆ. (նախապես ջսան) , հեռատեսիլ 85 (նախապես 75)։

ԹՈՒՐՔԻՈՑ Ազգ. Ժողովր երկույար -Թի օր վերակատե իր հիստերը, 10 օր «արձակուրդէ» հաղը։ Իսժեն Ինեգնեւ հերկայ չէր, ջանի որ պատժուտծ է , րայց ընդդիմադիր երեսփոխանները ներ կայ էին ևւ գիւղացիական Աղդ . կուսակ-ցութեան անունով (չորս հրեսփոխան ումիներ, Հազան : դրեսա անությել իրուտվանունքուր եսւրագ գր։ դն դրեփանանենը հրյունիւր դե հունություն (Տանս սնորանարություն Հունություն (Տանս սնորանարություն)

ԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ արգանհակ մը որ հր եր թույն աւհլի կր կլոէ, յաջողու -թեսաքը արձակուտծ է առքի օր, Աժերի -կացիներուն կողմէ։ Արուհասական ար -բաննակին անումն է՝ «Միտաս»։ Երեւան պիտի կարհնայ հանհլ ու հլդել ուղղու Philip wzhumpsh aphet dth dwiph mbamhurma ommb chapup gt Qui yun խոսել հմայիր անգավուաց, շևֆիսք, դե գիկոմ դեր է ծարի սե քանրի անրակ ենքայ «հայութերաը չաղան քանրեւսն թե յառու անգամուրոց օգոտե չեննան ոն , րերկայինիրար բանչ. արմրակ նքքան արգիչատկո (push)

ԴԱՇՆԱԿ8ԱՑԻՆ Գերմանիոյ խորհրդարանին մէջ, Ատրնաուրը յայտարարած է « Խ. ՄիուԹհան վարչապետին րուռն ջն-« ». Միութենան դարչապատրա բուսա հաղատուքիւնները ցոյց կուտան թե կա-րելի չէ համաձայնունիւն գոյացեն: Կերմանիոյ հարցին չուրք»: Ըստժ է նա-եւ՝ «Փարիպի մէք ». Միուքիւնը դար թեան անգիտակցութիւն ցոյց տուաւ »:

ՊՈՐԻՍ ՓԱՍԲԵՐՆԱՔ, Նոպելեան մբըցանակաւոր եւ խորհրդային ականաւոր դրող, սրաի տագնապի հնահւանքով, հրկու չարաթ է ծանր մինակի մէջ է

4hohh sty shows Wich Ships beh նա, մեկ միլիառ (հին ֆրանջ) կտակած է Փասթեօր հաստատութեան ։

ԽՈՐՀՐԴԱՑԻՆ արտաջին նախար 1811 - 41 1900 - 190 զրկումի պարադան զոր անղլիական Թեր-Blog impappad this

ՖՐԱՆՍԱՅԻ համայհավար կուսակցու թիւնը Հաժաձայն չէ վարչապետ նրուչ -չեւի Հետ։ Արգարեւ, ժինչ խորհրդային Phe 1p, Փարիզեն մեկնած պահուն յայասերբի Հայասանության գույան արգջը հա առանանը չայեր 30 մ. ան դան արգջը հա արանանության անում արգրության հա chapaby julanghibine ար Կոլն էր որ ձախողնցուց ժողովը ։

LUNGUERUE wolff unphe Gunus վաղը լոյս չի տեսներ։ Մեր յաջորդ թի-

բեկերվ Աբնի Թիին

ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ըսկերվարական Ժիւլ Մոջ Հրատարա կած է փոջրիկ դործ մը ծանօքացնելու համար արդի ընկերվարութիւնը : կարե-ուսջոլիմ է դեպի համայնուվարունիւն։ Քնկերվարականին համար արդէն համայ-Խավար պետունիւչ մրն է։

« Համայնավարութիւնը ռուս ընկեր վարու թեաև մէկ ճիւղն է, բաժնուաժ 1901ին առաքին դեղափոխու Թեան դրա -պումէն հար, որ իչխանու Թեան տիրացաւ 1917 Նոյեմ բերին Քերենսկիի առժամեայ սավարութիւնը տապալելով »։

Պատմական սխալ մըն է արուած տեղեկունիւմը։ Ռուս պատժարան Միլիուջով եւ իրաւարան Գ. Նոյաէ կ ընդունին Թէ աղատական չարժումէն ծնաւ ընկերվա – դունիւմը, որ Թափանցելով Հաժալսա – րունիրեն ներս թոմի բաղկանիչ մր ստա-բուներէն ներս թոնի բաղկանիչ մր ստա-բուրն Տնչումներով ։ Ռուս սոցիալ – դեանոկրատ կուսակցութիւնը հիմնունցաւ մակրատ կուսակցութիւսը - բասուսցաւ համարտ ձիւրերը բաժնունցաւ երեջ չա-ցութքիւն ։ 1903ին բաժնունցաւ երեջ չա-մասնական , մենջեւիկ կամ մեծածական եւ յեղափոխական ընկերվարա -կան։ Ռուս յեղափոխութիւնը՝ ծաղեցաւ ընկերվարական, ապատական եւ ժողովը» ըսկանը միացած ձիպերով ։ Լենին, որում դական միացած ձիպերով ։ Լենին, որում դածութիւններ բռնութեան մասին», բա-Լողեցաւ տապալել ընկերվարականներէ եւ Հակաւորևերէ թաղկացած կառավարու -Թիւնը եւ հաստատեց բանուորա - դիւ -գացիակոն իչիանապետութինար

« Քառասուն տարուան իչխանու -Թևամը, միչտ խիստ եւ հրրեմն անողու Խորհրդ. Միութիւնը Թչուտո եւ յետ Ժնաց հրկիրը դարձուց աշխարհի և ժաց իրկիրը դարձուց աշխարհի հրկ
թորդ հարտարարունատական պիտումիւ
Եր եւ իր յուսայ դերադանակ Միայիս

իա հանրերը տասնանեակի մը ընկաց
բին։ Միանդամայն ընդլայնեց երկրի

առմանները, խորհրդա հարդայան երկրի

առմանները, խորհրդա հարդայան հարդի

հայեր կարդի համայնապես արացան առա
եւժէկ երկիրներ, այսօր ժէկ ժիլիաո

ժարդ կարդի համայնապես վարլանե
Հեր տակ Այս ծաւայումը, իրականացան

պատանանակ մը մէջ, աննականացան

պատանունեան ժէջ։ Եկերեցին ջանա դա
հերու հիմարդիումեանի երե անդամ նր
ևալ մաւստացնալներ ունի Լենինի նիւ
Մապալա կրշծջի հանանորիչն, հաւա
ապետը կաժ հպատակ »: տացեալ կամ հպատակ »

դապետութիւնը, որովչետեւ Հաւաստաց -դապետութիւնը, որովչետեւ Հաւաստաց -հայները ահատ Հան հուիրում ունին կու-ոտկցութեան եւ պետին Հանդէպ, որով գրույ դատածումի իւ պործի մէջ։ Հարու ուժեղ կարդապահութիւն ունին գրո է դարձեալ որովհետեւ միութիւն մր հայուրամումի եւ պործի մէջ։

Աիիւծողն դատկանիչները ցոյց կուտան ընկերվարուննան համար բոլոր ուսում -չասիրողները։ «Ընկերվարուննան Հոգեոհուր աստանրանրին ին նարառ հրմաշենիք ետր ին ժեբե եք կուսարրիու ՝ ժերն -հարսւ լերար ժոսորը դէն դիւոկավ լե բառիսասան : «Րանսկարութոպո դար

ակ նրկենվանունբար րւ դադրաւսնանան քրրերի շադականունիրը և գիւք դր-ակ նրկենվանունիրը է Ժօրեսի եւ Լէսն Պլուժի ընկերվարու -թեան նվան ծնունդ առած է Մարգոի քիևան ծվան ծնունա առած է Մարջակ ործեն Ուրեմն ադրիերը նույն է, վար-դապետութիներ նույնը կը մնայ՝ «Վերջ դենը ընկերային արտադրութինած միքոց-հերու դլիասութ պատնունի է դասակա-դերու քնվումով»: Ընկերութիւնը Հիմեըշած ըլլալու է ոչ Թէ չահի հետապնորու -

վրալ։ Այդ ընկերութիւնը պիտի իրակաջահատնահուբոտի դէն թւ դասրաքի, բե-հարա հատաքուցով : « Հագավտավանրեն է-րարա հատաքուցիչու դեր հերջիչու ու ի վետի : Թեժ նահարերեն - «Մայել եւ եւ իրագործութիան ժէջ »։ Ընկերվարութիւն ևւ հաժայնավարու

Whis կր տարրերին կուսակցական ակերպութեամբ եւ գործունկութեամբ ։ Բոլչներկները «դործող, մարտնչող փոջ-թամասնունիւններ » ունին, որոնք մարրամասնուն կերևիներ » ունին, որոնգ մար-դուած, կարդապու եւ յամրուլան թիկեր կը կապմեծ եւ բաժնուտք են աժչն ձեռ – նարկե մէջ։ Ընկերվարուն իւնը համան կացմակիոպուն իւններ շունի, մանաւանող քաքուն խում թեր բանուորներու ժօտ դործող եւ կը դատապարսե աժչն քա բուն հարմակերպունիւն, ժողովրդավար իրասակարգի մբ մէ ջ։

Էնկերվարութեան նպատակն ալ յեղափոխական է , ջանի որ կը փափաջի յեզա-չրջել սեփականուԹեան ընկերային եւ ի րաւական վիճակը, թայց յեղափոխական ժիջոցներէ հեռու կը ժնայ։ Ընկերվարաւտմուր երկրհունիւր գն անակ մամգն -ին ծարա Հաղանիք ուրկրմիհրթեն 64 քա-քարն փա մահմէ ին դահմապրասւելիրը՝ Հ շաղա կավանդեր ին առևատմերը է -- գեն ակաի մայրը ։ - Հա եռենակերակը արտևմանաերերը է -- Հա եպերուները և անակ փամեր

րենց վարչաձևեր առանց նկատի առնելու ժողովուրդներու թաղաքական, տնտեսա կան և . մտաւոր պատրաստունիւնը ։ Ռուսիա, Ալպանիա և Մոնկոլիա հուազ արասորա , արդասրա ա. Մոսուն ևւ հանան ձևւավորնութեան մը ։ Ընկորվարութեան Համաթ գ հղափոխութիւնը կ՝ հնթարբե պատրաստութիւն մը իրերու մէջ ։ Քաղրում թույն և արդրանան հրանրուները է հրագույն և արդրանան հրանրան հրանրուները և հ

Ընկերվարականներու համաձայն երեջ տարրեր իրարու յաքորդելու են , `նախ պատրաստունինն միտրերու , լետոյ իչ -խանունեան տիրացում եւ վերքապէս ձե-ւափոխում : Համայնավարները, ընդ՜ա արտակի կը չրջին կարդերը, իչխանու կառակի կը չրջին կարդերը, իչխանու կարտադրութիւն իշխանութեան ինչ ալ րյյայ հրկրին վիձակը

Համայնավար իչխանապետունիւնը փորրամասնունեան մը իչխանապետու – Թիւնն է կուսակցունեան անդամներուն վրայ, բանուոր եւ զիւդացի դասակար -դերու վրայ։ Այս փոջրաժամունիւնն ալ իչիանապետին կողմէ նչանակուած ան -

Ընկերվարականները կը փափարին իչժենվուագրրեստ ինառուրջրբեն ։ Տուդահուֆիրդրբևով բո գրջադադարաշիրար Իրարութիրոր ժառրի: ծամածադար ավույ Ըրհենվանավառոսնե մե մասկածեր են Ըրհենվանավառոսնե մե մասկածեր են

Համայնավարները ժիակ կուսակցու -

թեան մը տիրապետութիւնն ու դոյւ մին սերբ իրովարկրերութիրը, դե շեր -հիւրն ի,նրմուրիր՝ դե դրևգրը նրաևիկա-հորդ ոն անհարհարարեր որիր որևու կարվակերպունիրես կր բիո – նեն դասակարգ եւ բաղաքական կուսակ-ցունիւմ։ Ընտրունիւները խարկանել են, որով նետեւ վերին արմւամ - բաշանգեն – թու Տամաձայն նայն անձերը կ խարունի ։ Ընհերվարականները կը կառավարհե ըա-կանակնառեսա՝ երկիրները, Աշաարիա , pulg no dit teleph dit to deposit ing ոմասնութեան մը, ընդդիմադիր խու րամամանութեման մեր ընդութիմադիր խում-թի մը դոյուքիչնը, իչքանութենան գեր ջաչունի՝ երբ փոջրամամութենան մեջ կր մեան ընդուանուր ընտրուքիսնց ատեն եւ եքե երևանրանավան ժողոքի մեջ ան-վստահուքենան ջուէ ստանան:

Ընկերվարականները հաւատարին կը մնան ժողովրդավար սկզրունջներու։ 0 -րակարդի որեւէ հարց ըննունիան կը յանձնուի իւրաթանչիւր կումերի և վարէն յաստասար ընթագանցինը կառմերի եւ վարե վեր կը հասնին, որողումերը։ կուսակ գույնեստ վերին սեպմեր, ընտրուա։ մեծամասնունեան գուչով, կը յազդ մեծամասնունեան դրողումենըը։ Սիա մեն ու ուս ու հա լին իր չուրք հաշաքած էր ջաղաքական Բիւրոյի անդամենրը, որոնց իր ստեղծած ժարդիկն էին եւ հասատած էր անսահ-ժան իչխանութեան եւ անձնաւորութեան արաչարանունքը։

գրույատումութը։
Ընկերվարական կուսակցութիւնները
լայնօրէն ապակեղբոնացած նն, մինչդեռ
Համայնավար կուսակցութիւնը սերաօրէն
կեղբոնացած է։ Ուրաչանչիւր խմթաւո առում լայն ինչվասվարութիւն, ունի ընկեր վարութնեան մէջ, Համայնավար կուսակ ցութեան մէջ ոչ մէկ ինջնավարութիւն գոյութիւն ունի, կևզրոնական կոմիտէն կը ղեկավարէ բովանդակ կազմակերպու-

Ֆրածսացի ընկերվարականները ամենեն առաջ Ֆրանսացիներ են, Համայնավար – ները կր Հետեւին ԽորՀրդ. Միութքեան վարիչներուն։ Լուռ մնացին «մաջրադոր– ծումներ»ու ատեն եւ նոյնիսկ երբ Մրուլչեւ դատապարտեց ՄԹալինի բարբարո -տուԹիւչները : Ֆրանսացի ընկերվարա -կանները միջադդայնական են եւ կր դործակցին « հորայր – կուսակցութիւնծին – թու հետ, սակայն միչտ նկատի կա՝ոնեն իրենց սեփական հայրենիջի չահերը ։

Ընկերվարու Թիւնը կը տարրերի հա-ժայնավարու ԹևնԷն բարոյական տեսակէ-տով այլ Հաժայնավարին հաժար նպա -տակը կ'արզարացնէ ժիջոցները։ Իչիա տազր դարդարացու արդոյսերը ։ ։ չիա Նութեան Հասնելու Համաթ ամէն միջոց դործածելու է։ Լենին կը յանձնարարէ «Ընդունիլ ամէն զուհոյութիւն, խորա-մանկութեան դիմել, որդեղրել ապօրինի հղանակներ, ծածկել երբեմն ճշմարտու ողոսապար ի տազոլ որրոս և Հա-բուե Գիւնը Բափանցելու Համար բանուղրա -կան միութեանց մէջ, Հոն մնալու եւ ի -բաղործելու Համար Համայնավարի պարականութիւնը » ։

Ցանձնարարելի են խարհրայութիւն ատախոսութիւն։ Ընկերվարական Ժօրհա 1903ին երիտասարդութեան կ'րսեր «Քա-ջութիւնը իտէալին ղիժել եւ իրականու - ջիի ԱՆՈՒ ՔՆԱՐԻ

Հայպետ էրամու բնարը խորող ժամուն դուսան Ջիւանու հարձայ գանուն դուսան Ջիւանու հարձայ գանուն արևան լոյս ընձայեց ...

ու դիայի դիրքիր անուն չարնանան հետորվայրի վետն ույրբան դրգ ժա Արերինաորի չան անխատարան հարաստություն անանան ձած երգերը, այլեւ այն երդ-թա ծութիւնները, որոնը դեռ ու մե muntemit min finn min mantentemies guninema siligerini, aletaning med mumpeti simamentaria punte leb gurintemiti simamenti dese us ale

ձիջդ և արդարացի կը լինի, եր նրեր աշ և բրարացը եր դրդու, որ այր դրախոսականի էնց սկզբում որ «Ջիւանու ջնարը» ժողովածու չիւ կաղմող եւ ծանօԹայրող Արա շակեանի բարեխիզմ եւ մանրակրկը իսատանքի, Տրապարակ է եկել լիանգգն իանբնե է առըն,

գորս արդացած է հերջ,
Թիւնից, վեց բաժիծներից եւ չու,
ծանօնադրու Թիւններից, որոեց
ժեկնաբանում են Ջիւանու այաջա գրուած երդ – բանասանվծութիներ,

ստեղծաղործութիւնը ... Հերանու ստեղծայլոցծութիւթը.
- բականութնան պայծառ էջերիչ է
- «Եք անդրադարձել և» 19րդ դայի
- բորդ կէսի եւ 20րդ դարի սկերգի
- կեան է անառորու իրադարձանի
- իրա մեր ժողովրդի ազդայի Թոնջի, ինջնադիտակցքան բում , նրև էր, հրթ Անդրկովկասի միա մ վուրդների հետ հայ ժողովուրդը և Թափում էր միջնաղարեան հատմա Թհան, աւսասպետական կապանթե ոտը էր զնում նոր զարաչըջան և ang fi ghand hay quyunggun be gunqualung hipunggungdh, wis naphigaral fife dha quanda fila-nahidhu yuman fi gunqila fila daba, yandahi filah quanga qahqanabaji qua'anha filah, finanyud, name fi hilah dungh bisaral hanghi be " quafthafi kanada quanga wan daba Suncil by Spind ne upand uplands պանելով իր հոդեւոր մշակոյնի թա

Philip Smulburg & , dumby Some թեւնը եւ յայտնել, չենթարկան. թական սուտի օրենթին» :

Ժիւլ Մոր ժաղած է ղբելա է Համայնավարութիւնը մարի վեր է, չարունակութիւնն է այն վար 5. jupartunjar blacki t min oper uni blum n je muntini blacki ti Upati armost ntd., undistantus t historistanta ntd., sudaquint to upu undini dto t le Rasipu առաջելու թիւնն ունի վերակենցո լու մարդկութիւնը ։

WALL SHE!

መንያ ተወታ

<u> Ետվա իրչ ան ն∏այիր ին "հազաս։ -</u>

Fung fire un neurophi he aquadum.

Jhandy und kan a anadume, mundra uht
an humbun ibi per a anadume, mundra uht
and zumekh he danage unquayung dana
ni humbun ibi per ungukh mbunguh be mahi

ya unduh hibi sudum hi unguh huban halp

angud ubih hu hu punguh unduh huban huban

angud ubih hu hu punguh unduh huban huban

anguh kan huban huban huban huban

anagka pumbun hu fi biga hudan quup
dua ka haban huban huban hudan

ana ubiqhe — he dudubundh muquuh

huban huban hun jumuhhy dhipunguh muquuhh

huban huban hun jumuhhy dhipunguh huban huban

huban huban hun jumuhhy dhipunguh huban huban

huban huban hun jumuhhy dhipunguh huban huban

huban huban huban huban huban huban huban

huban huban huban huban huban huban huban

huban hub

նրմակիր ճշրագիր տեկորով ու աւրևով իա նժամերձաշ որումարրքէ բայրիսկ թեե ցրասի ին արժահարքի կայոն մաև արի ցողայիր խվատերի արիւծով ու աւերով ծածիկն գույննի շարդ հորինին երի կոր ձեծ գաշնակիցները, ինչնաժիկն ժանիչ – Շերկի իրուաժ մեր հորածիր ապատունիւ եր ածմարդավայիլ մարդանանունի հաժ մը, անգաժ մրն այլ դագանին դժոխատիս ևունս հիահուն : կլափը հետեցին ։

վերջապես իր գրհստավայրք **յարմ**երութիւնը որով անիկա նևտուհցաւ Հայ ազա-ատգրական պայջարին մէջ։ Յեղափոխա-

կանը ոչ միայն իր անձը կը "հոելիները կր կածը ոչ միայի իր ածձը կը հրամունը, այլ իր թոլոր սիրելիրերը կր մատրունը, ժարդախողիող իշնանի մի վրատաղու – Թեան : Անտոն Գու լաւ գիտեր այս պա – ընդան : Անտոն Գու լաւ գիտեր այս պա – ընդատ կասեցնել իր խոյանգը գեպի առւր դործը : Ոսահրավառունիսամի էր որ ժատ երլորվը ուտերի կապմանիրաղու — Թեան մէջ եւ , ինչպէս վերեւայ , թաշա – կած կարեւոր ժասծակցունիւն մր բերաւ որձին, բանի դո ժաշուտն դատապաո – գործին, ջանի որ մա\acub զաս տունցաւ : Ցաջողեցաւ խուսափիլ ոստի-կանական, Հետապնդուժներէն եւ ապաս -տանիլ Ֆիլիպէ (Պուլկարիա), ուր ջիչ աարթից դիզորդ են որ որ արդական ապալ 2nu que be subafam to az depuju wino Համար որ իր դործը կչ դաւանէր, այլ որովհետեւ պաւանէր , այլ որովչետեւ կբր-նար ձեռնարկին Հասոլթեր յատկացնել կուսակցական նպատակներու ։ Բայց իր գրուտակցական նպատակնարու։ Բայց իր կհանջի այս խաղաղ բրվանն այ կարճ և -դաւ, թանի որ Ապարել Համիաի լրանսնեւ բր իր ինչնունինն ու հասցեն հրեսան հանած էին եւ վախ կար որ երկրին կա-վարունիերը, որ այդ նուականին տակա-շին կր գանուհր Օսմանհան դերիչիանու-Անուծ հետ հետ ասասա թեան ներջեւ, պարտաւորուէր դինջ յանձնելու Թուրջ ոստիկանութեան։ Այս յաստակու թուրց ստարդատութատու «Տյ-երկրորդ փասիզեն աղատելու Համար Հե-ապաս Վուլկարիայեն ։ Ֆիլիպեկչ կ'անդնի Ժբնեւ , «Դրօչակչի խմրագրատունը , Հոկելու Համար ամաա-

թրենի վահչադար ժանգր_{և դ} պաշտոնի սկիդրեն իսկ, Անտոն որարանական արշեստին վերաբե արարանական արշեստին վերաբե formump by Saule he Surmed de ցաւ կուսակցու թեան ղեկավար ակցութեան մէջ գնահատ Smynnift chandernit arrile soul

այտ րուիրակար կանկեր է ին որ - սուրրական յարկին եւ ին Հիկ պահակ – տանուտչրին պա

anumbaghhu ap pulum phengi ngumbaghhu ap pulum phengi in gamathhu, shing shim di hug shup Boundh tankahus puhungian Khur, digit tan a buhungian Khur, digit tan a bibag dipa turahim tanduk pulmany it is a manuful of the manuf bud pumppummibp bymi

brakupa sup

(6 br dbno)

Labrag dangelis : Azm danagarfing min ampin tempos plants nighting adjuntof to soily gargange with to they fan gin and to get specific and garage of the thin, must pept; the famound about to think, the authors, the famound about to think, the can be the famound about to the to the can be the specific of the second of the secon wadnor lamber branch արի որ իւրա աստուն Հանրագիտարան The administration of the state ա փան, այոներեն այսենավանգերք է սհ արձակիրը գահականակար քրայան դրգ գրա վաման ատերվերն : բնետ հայատ հաց ա հարև ամուրնագերն աստով առաջ ht the rubenting of bouth sandaluning ահաղահադաւթգար քանթեկ գլք, գրեն 1 ժականարար իգասասւջրաբ փայքաւթ հրագե. այլ քիքանաց ումու չեանենակ Է ասահամաց մեսասե արաժարանությունը, բողջորը «Զ.ը՝ մեջըն գրուծայով կրակուս է հրաքարկալումեչ երը։ «Իր Հեմի գարերի ծանր վարձով վաս և-«Հայան հրակարան ժարականց չուրքեն — «Հայան իրասառեն իրասատական» է ձերք արաժարին արանինցեց մեղեղի : Սավասյեւ Lulub dinteplung mhámh ámlþóp lulnp -

Հանրադիտակ եւ իսչ փոյին, որ այդ հանրադիսակ երկու բեարել է դրակար վի ձևու, որ էր-հոց անաի կոււում է արուդական է Ձեւն արտեր թնաւ չի կաչկանդել արունսաա-վար ի խուհերը ալիսարեին հաղորդե – be fing day of any myt mand hat the food for the f րու ժողովրդի հետ խոսելու երա իմաս -տութեամբ, երա տղով ու ոնով, վերա -գարձեկու երանից վերդրած դուարենրը։ Այդպիսին չէ՞ր միթէ անկրկնելի Սայաթ-Նա ճոյնպես դրել է աշուղական աագայափու Bhudp, pujg դա չի խան գտրել, որ նա արջայարար բազմի աչ -խորհի ամենամեծ՝ արուհստապէտների կորին այսօր և առ յաւէտ ւԶիւանու դրրական ժառանդութիւնը ցաւօք որաի արժանի գնահատականը չի դահլ։ Աւև լին, 22 տարի առաջ լոյս տեսած նրա երգերի ոչ բոււականաշափ յաջող կազմուտծ ժողովածուն — ժիակը վերջին 50 - 60 տարիների ընթացջում — վաղուց սպառ-50 - 60ուել եր, մասամբ դուրս եկել հրապարա-կիլ, եւ Ջիւանու անունը ժողովուրդը լըայ էր սոսկ ձայնասփիւռից , բազմաթիւ արդային տաղասացների հետ միասին դ Սղասի Սահակեանի կաղմած այս ժողո -վահուն դալիս է ըստ հարկի վերացնելու

կազմոցը ժողովածուի առաջին բաժինը Inday thought whitemulby & Street իներիոն»՝ կատարելով այդ բաժնին բբ-Unmby glimbyneme bis Shember umby ծաղորվողական Հայրենասիրութիւնը ար -

Rumanne Upnelhable bolube Apenbent (afflub dig dappelhafts paper qua-grathelps and boundary, and boundable; 16th be burdenab to dien paper gra-grathelps, Suspelhelp, Suspension dappeցումները, հայրենքրքի, հարազատ ժողո-վորի հանդէպ ունեցած սէրն է. նրան ա-Why well judged & whathugaine plant

դաղափարը՝ յանուն Հայրենիքի ։

Ջիւանու Հայրենասիրական երգ - թա ոեղծութիւնների մէջ արտ ւած է ժողովրդական առողջ կենսազգա ցողութիւնը, հաւտար արդարութեան լաւ ապաղայի նկատմամը։ Ժողովուրդը իր կհանջի ա ւժ ենսամուայլ ու պաշերին անդաժ պաշպանել է կենսա – հաստատ լաւտաեսութիւնը, յոյսի անթս-պառ աղրիւրը ։Ժողովուրդն ու գուսանը animali bis apabuby , manumin mundel \$ ժողովրդի իղձերի , ձդառանների , կենսափիլիոսիայունեան Հար

Ձախորդ օրհրը ձմրան նման կուգան ու

Վիատուհլու չէ, վերջ կ'ունենան կուգան ու կ'հրթան։ Փորձանք, հալածանք եւ նեղութիւն

madph dilpha , ինչպէս ճանապարհի կարաւան կուգան ու կ'հրթան:

Ձախորդ օրերը ձմրան նման եկել չո արտորա օրարը ապրաս տատ ուղել չու դաք ել ելեն ալիսաբել վրայ , բայչ որդան էլ դաժ ած, եր ժաժամանակը, երդերը ժարդ -կանց Հաւատ էր ներչնչում, որ կր դան կենսաբեր դարնան օրերը՝ երջանիկ ա -պաղան, եւ Հալածանգն ու նեղունիներ 4p 2 pubus; Usumba humugnema \$ շորող - գլոր, չ, ռրասորս տարից ու ահաս ձախորդ մերահից առյաւհա փո -խարինող դարումեն ու Հայ ժողովրդի ա-դատարրումի, սակայն իրադործունց նրա փայիաթը, նրա հրադած արևւածաղը, և -կան հրա ցանկացած երքանիկ օրերը :

« Պիտի դա՞յ արդևօբ» թաժնում կաղ մողը ամփոփել է Ջիւանու այն ստեղծ վուդրոնաց օրրստօրէ ուժեղացնում էր դրամունիերները, որտեղ ցուց են տրը-ուած, Թէ ինչպես 19րդ դարի վերջերին առվը ասվողով է «բասող Հարդացմանը սրակութեան երկու ներ:ակ :ատ ուսածների պայցարը ։ Այս պայցարում Ձիւանին կանդնել էր զրկուածների կողմ, եւ իր խոսքն ու Լուքակր կոուի պենք էր գարձրել ընդղեմ անրող կարդերի

Մեծանուն գուսանը ընկերային անար ման քանմբնի մբդ սոնմուաց ին առայծուpart jarumgli to, ap

Փուշը մենք կը քաղենք, որդիքս վարդը , Նրանք պիտի տեսնեն անուշիկ օրեր :

Ժողովածուի «Պաղ աղբիւբի մօտ» թա-ժինը ընգդրկում է Ջիւանու սիրային երq Lpp

Չորրոդ՝ «Խելջի աշեցեջ» խորադիբր կրող բաժինը կազմում՝ են երդիծական դործերը։ Ջիշանին խարաղանել է հարստամարողներին, վայիստոուներին, տէր -տէրներին, կեղծ կրթութետմբ Հրապա րակ եկողներին.

Փող է ծախսել, ման է եկել Եւրոպա , Հագել, կապել, ծածկել է թանգ շլեապա, Գլխարկը մեծ , տակը մեծ գլուխ չկայ , անուփ այդ տեսակ մարդ

« Ալուղի խոսբը» խորադրի տակ զե -տեղուած են հեղինակի խոհական - խրարառարնցունիրրուղ : Դրարն տարայուսը մանի արմ դր ժետուու մուսարափար հա – տարար ժանգրեն , սեսբն այժանահահ եմ – տարար ժողորային հայումադուրը է է են դուսանական մրցութիւնների ա ոս դուսաստվան սրցութիւսարը առթիւ հրուած են լինում ընդգիմախոսութեան Հ արդարաստից յօրինող Ջիւանին եղել է անզուդական։ Նրա բնական խելջը, լայն անդուդական: Երա բսակաս թուքբը, լայւ մտա-որիզոնը, չամ ծանօնիունիւնը մշա-նն այդ դործում : Վերքսպէս « Ջիւանու բնարը» ժողո -

վածուի վերջին րաժինն է « Ալուղը» , ածուր վերջըն թատրոս է « Նչուգը» րտեղ տեղ են գրաւել Հեղինակի մաո ումներն ու անձնական ապրումները։ Ջիւանին անկեղծ ներչնչման, խորը ապդաժեսունարովը դաշինասաց ին ժենի վնավ հուղիրիկ աբես ժարաշաց հարրասարժջ էն։ «Որևուն աբես ժարաքակ բունես ժահանա-«Որտոնա ապմոն արեշանությունն ականա-«Ուտոնա ապմոն արեշանությունն վահանա-Փումանեահր գրել Է.

«Սիրելի Ջիւան, ընկերդ իմ հոգու, Մարդկային սիրոր հասկանում ես դու , Եւ քո ձայները երգիդ հարազատ , Լի են յուզմունքով , անկեղծ և ազատ․․»։

« Ջիւանու բնարը» ժողովածուն , իր յառաքարանով եւ ծանօթադրութիւննե – րով, ուչաղրաւ ու մեծարժ էջ մի է, Հայրենասէր Ջիւանու ցաջ ու ցրիւ երգերը ինամջով Հաւաջելու եւ լոյս բևծայելու յաջող մի փորձ :

THEIL SHIELD

Տասնրութ տարուան ամուսնական եւ բնականաբար նաեւ խոհարաբական կետանք յետոյ, տիկինը սարսափելի կե-րակուր մը եփած է։ Բրինձը պէտք և – ղածէն աւհլի խաչած է, միսը՝ կիսով ոյրուած եւ աղցանին մէջ՝ ամբողջ աղամանը պարպուած: Ճաշի պահուն, ամու-սինը ձայն չի հանհը: Ի վերջոյ, երբ կինր կ'ելլէ խոհանոց երթալու համար մուսինը զայն կը գրկէ եւ կը համբուրէ gbpdopti :

_ ինչո°ւ համբուրեցիր, կր հարցնէ

— Որովհետեւ, սիրելիս, այսօր նոր հարսի պէս եփած էիր եւ խորհեցայ թէ՝ ես ալ պէտք է ըստ այնմ վարուէի հետդ, կը պատասխանէ ամուսինը :

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՁԵՆ 4 ԵՐԱԴԱՐՋՈՒԵՐ :

ՇԱՐԼ ԱԶՆԱՒՈՒՐԻ ՄԱՍԻՆ

Հայազգի հրդիչ ու հրդամած - րա - հաստեղծ Շարլ Ադհաւորի (Վադիհակ Ադհաւորիան) մասին, կարձ ծահօինա - գրութեամ մր մէջ, «Ծրահս - Սուսալ ծի Թղքակիցծերէծ միծ կր գրէ Թէ՝ «Ադհա-ւուր դեռ չատ փոջր տարիջին իսկ բեմ է հած, երած, երեջ տարիկանին Սոսիէ Թէ Սա - վանքի բեմին վրայ Տաւհուն. նու թիւններ ընելով »:

հութիլիններ ընկլով »։
Այնուհետեւ կուսաց կենսապրական հետեւակ հոնծերը.
« Ծնած է 32 Մայիս 1924ին, հայ ծրուրդնաին է 32 Մայիս 1924ին, հայ ծրուրդնաին է հուրաբանի մր Հիւչէն փողացին մէջ, ուր չատ կերգուհին կորորհական Եւրոպայի հրգերը ։ Ինչ ապրոց մր եւ ապա կերևի կարանական Եւրոպայի հրգերը ։ Ինչ ապրոց մր եւ ապա կերևի Սալուհի հեր յանակն ֆատերական գարոց մր եւ ապա կերևի Սալուհի հես Մատրլե- հի բանհրան վորա ։ Ար խաղայ խուսար Գուրչեի «Մարկոս» Թատերակին մէջ փորորհի և Մարկոս» Բատերակին մէջ փորորհի Հերրիկոս Դ իր գերը ։ 1940ինաԹատորհի հրիսատարդներու թեկնրակրու նարի րեկատոտներբեսո ընկերակցու րոսը արրատադրությու ըսկսրավցու Թևան » ժէջ կր չարունակէ իր բեժական ուսումք եւ կր սկսի գրել պարի եղանակ-ներ։ 1942ին է որ կր յօրինէ իր առաքին երդերը։ 1950ին ծանօԹ հրղչուհի էտիԹ Փիաֆի ջաջալնրութեամբ չուտով կը Հասնի հրգի մեծ վրտէթներու բարձրու -Bhut >:

THE UBERLETE BURRENEPHYTERE

Առնասարակ, մեր մեծ մտանողու Թիւններէն մին է Նորանաս սերունդ, դաստիարակուԹեան նարցը, ինչպէս նա եւ անոր ազգային գիմազծի ատվու գրև անադարնել ։

Այս ուղղութեամբ, ջածջ չի խնայուհը ամէնուրեջ։ Եւ, հրբեմև, կը պատանի որ գրական արդիւնըներ ու պատուարեր յա-Հողութիւններ ստացուին մեծամեծ դուո-

արութիւծներով ։ Սակայն, անոնց , չատ անպամ կը մնան Թաթուն, եւ անժանօթ ։

վերջերս հման ուրախալի դէպք մը գ անձ յաքողութիւն մր տեղի ունեցաւ Թուլուզի մէջ։ Հատարակ Հայ րանուորի մր գաւակը Արժենակ Թորոսեան բնապատ -մունեաչ, «լիսանսիէի» փայլուն վկայա կանով փայլեցաւ եւ լայնօրեն դնահատ replane burtuedh em? bet medmat sugm-Smillianne dt9 :

Մեր երիտասարդ վկայետլը ,այս յա – Մեր երիտասարդ վկայետլուս, այս մահե Մեր երիտասարդ վկայնալը պայ յա -կողունեան վրայ իրականացուց ծանեւ ծծողջին րուռն մէկ փափացը, անցնաւ Ապրիլ ջանին հիմնեց իր ընտանեկան բոյնը, ամուսնանալով չնորհայե եւ նոյն-ջան ուժապ Օթ. Ժանեն Պապուդնանի հետ, Թուլույի հայ պաղունին մէջ չատ լաւ կնրպով մանչցուած Պապույնան ըն-

SULPANU

STORAGE OF SHAME

կԵԱՆՔԸ ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ ձևՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

- papen amahada pa ff. nmmminus s

the typospo acche number fad , fad , fag , լ.այ, այնջան սարսափից յուսոյ, ս.... ևեց քի Թեթեւ ժարտ, գրկեց ինձ եւ ա...

Սատանայի աչքեր ունիս ։ գոյլ դամրեն : pr darbdurbongond sulpa pom by unip -

Afrikar ku din dungun fel mahangida ke Amaja dungtidan dom: Sudunia hi hi sangti itse sanganangi Ing membunguniaha i Pikila me-munia ke adalah kumundahan itselahan menun ke adalah kumundahandari danda in my mathement in paracles of the fit and angular to give by the many paracles of and a specific to the many t

Մայրս առողջ էր, ժիր եւ սիրուն ։ Մօրս յիչնչիս՝ ես միչտ յիչում եմ ծա-եւ մեր պարտելգի հոնենին ։ Նրան չատ էր հման ։

om bupury th Jurbuil faurmy n վեր էր բարձրացնում եւ, առանց նիզի , միայչ զաստակների ուժով , Թափում էր։ ուր որուդ սեղան, մի ծանր առարկայ տեղափոխելին՝ էք կանքի ու ոջին օգնու Թեան: Բոլորն ինթն էր անում, անում էր
Թեβեւ, կարծես մի փոջրիկ հիւղ էր տեղափոխում: Մի որեւէ սեզան, մի ծանր առարկայ տե-

Ծննդարհրու թիւնից միայն կես ժամ առաք հա հրաժարում էր աշխատհղուց , դէմքի վրայ հադիւ նշմարում էր ցաւա -ղին ինչ որ ծամաժոունին, ապա ժրաորում էր ջինջ, գնում, առանձնանում, րոնում կողերը եւ ծնուած էր լինում մե-զանից մէկն ու մէկը։ Ասում էին, որ մեքոյս չանսած, ոտները մես ամբողքովին դանից մէկ երկուսը դեռ ամբողքովին որա դասաստ , սատեսը «որա «արմեր «էջ, «
ականը են նվալ : Ածպուսպ, տուոց ժա «
Նուկներ, որանց արիւնեծ այնթան չատ էր
լիծում երբեմե, որ վախենում էին խեղ դուելուց : Մեղանից մէկն այղպես էլ
հեղարել էր մէկ - երկու ամսական ե դած ժամահակ :

Մօրս կաթը լինում էր յորդանոս։ Գր -նում էինը, ինդրում կաթ չունեցող մայրերից, որպեսզի իրենց լղար երեխաները

տան ժօրս կերակրելու ։

ատոս ձորտ կորապրոլու ։ Ես պայծառորդեր յիչում եմ , գեռ եւս 3-4 տարիկան, որ հստում էի մորս գիրկը եւ սկսում էի ծծել կաթը։ Մայրս մի մատով սեղմում էր ստիերը, որպէս թնիս փոջրիկ ծակերև ազատուեն չնչե լու։ Ծծում էի անյապ եւ փոփսացնելով uputugh шбраце зицици успей зр Вийда фи -

Chand be done umplightipp, unph ամադրուր եւ բուրումնաւէտ, եւ ժիր պաուկներով :Այդ սաինաների մա Տույթը ըմբույինել էին մի ջանի աղամաբող — ես եւ եղբայրներս ։ Մայր, յիչում եմ ջո երջանկունիւմը ,

մայրական բերկրանջը, երբ ես եւ եղ -

արևւային խորութիւնից ։ Մայր , լիչում եմ ջո խարահաչ աչջերի դայրոյթը, երբ նոր բուսած սուր ատաժ-

ատուսարը: Նոտել են չատ դրկեր, րայց ոչ մի Հոտել են չատ դրկեր, րայց ոչ մի գիրկ, մայր, չի օրօրել ինձ այնպիսի Հեւտանչով, ինչպես թո դրկի չնարը: Մայրը — դա յասիաննական, մշատ – Բարժ եւ մշտադալար լիրիկան է, դա այնպիսի

ոսկնայ ծառև է հրկնքի կապոյտ

միրաց։ Աժենաանուայլ Թախիծն է պատում ինվ Աժենաանուայլ Թախիծն է պատում ինվ այժմ, երը յիչում եմ, որ մի դանի ան -գամ կանկնել են մօրս արցունչներն իմ անառակութիւնների պատճառով

ես ուղում եմ , որ այժմ մեկն ինձ դա-ժան կերպով խորտանգի այդ անառակու-Թիւնների համար , որպեսդի հանդստանայ իմ Թշուտո հողին , որպեսդի խաղաղի րժ Թջուտո հողոս, որպեսըը լտագաղը Հանիննական ողբե իմ ողբադին հողում հիմեում է Թանձրակարժիր եւ մեծաթեւ մի վերջալոյս իմ Տակատի վրայ ։ Կոծում են հողմերը ։ Աչխարհը ցուրա

Տուր թախիծը իրձ , մանուկ իմ , հրգև իմ կողերի, ցնձա գարնան մէջ, գարուն իմ ցնձագին, վաղիր, բաց եւ դալար դաչտերում, իմ եղնիկ ԹեԹեւասոյր,ոութա փրփրադէզ ալիջների վրայ, ժպա ինձնից ծծած կանի ժաջրունեամբ ջերժադին է աչխարհը, իմ գաւակ, ի

րջ և հանշուդ է դի դրջ տատւսա՝ անի Ար հանշուդ է դի դրջ տատւսա՝ անի

ասիունըները ։ Սաստանում է ախեղերական ցնծութիւ-

Uphef dhily funed be upm duship นนะนั้น คกคักนุษนช (· 4m5)

หนากอร ๒ หนากอร หนากอร</l

Պզարկներու առաջին խումրին արձա հագրութիրւնները փակուած են։ Սակա ւանիւ անդեր միայն մնացած են Օգոս

կեղրոնի արձանագրունևան օրերն Ձորնջարնի և Ուրթան ժամ ըս 13-4 և։ 18-20: Ասկէ դուրս ժամադրունիամբ , հեռախոսներեան 27:35: 5 Րիւ Մեյրան: **Փարիզէն** դուրս դիմել տեղական մաս Emspenhenes :

ԿԱԳՈՑՏ Խաչի Կեզբ. վարչութեան 101 ոգար հին ֆրանջի՝ ծուիրատուութիւնը հագար հին ֆրանթի նո հղած է Տէր եւ. Տիկին Ult pumubmut, Oudpor Une Anemita:

UMPHL 11-24 C **UULUF3FP RFX**

Այս Կիրակի առաւօտ, ժամը 9ին, Թէաթրը ժիմնագ ։

Rue du Theatre Français, La Canebiere

2 ndwharmnenc ft had p Uqu. Una Thop գարանի և յարանուանունեանց ։ Կը ծախագահէ՝ ՎԱՀՐԱՄ ՊԱՆՏԻԿԵԱՆ ։ Կը խոսի՝ ԱՍԱՏՈՒՐ ՔԷՕՍԷԵԱՆ ։

պատչան դեղարուհոտական

այտադիր ։ Մանրաժամնութիւնները յաջորդով

LNYBLUUTNUS

Երջանկայիչատակ Մկրտիչ Սանասար-հան բարերարին, կտակակատար Կ. Եղ – **Խանցի**, Սանասարհան վարժարանի տե սուչներուն, ուսուցիչներուն եւ աչա կերտներուն յիչատակի հոգենանդիստը այս Կիրակի, Փարիզի Հայոց եկեղեցիին մէջ։ Բոլորին յիչատակը յարզողներէն կը խնդրուի ներկայ ըլլալ ։

Ն. Գ. Հայ Սպայից ՄիուԹեան ինդրա-նօք այս Կիրակի Փարիզի Ս. Յովհ. Մկը-արկ եկեղեցւոյ ժէջ՝ , աւանդական հոդև-հանդիստ պիտի կատարուի , ի յիչատակ բոլոր հայ պատերազմիկներու որոնք ջա-Հարար ինկան 1918 Մայիսին, Սարդա **հանամ**ի թշ սշենչ մաադարոր ջարատո pubpor stl, shin sabled ambient Թչնամիին դերազանց ուժերը, փրկեցին Հայութիւնը եւ Ս. Էջմիածինը ։

PIANDS

ՀԻՆ ԳԻՆԵՐՈՎ

ՆՈՐ ՎԻՃԱԿԻ ՄԷՋ ԳԱՇՆԱԿՆԵՐ

PANE

18. RUE RAMBUTEAU - Teléphone: ARC .22-14 Ամէն տեսակ նորոգութիւն

> Դաշնակում կատարծայ աշխատանք Abasbul ahabnad

> > PARIS

Z. 3. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴΞ

իսիի հանասոր *խումբը տարեկան իր* անիր որերրիանի հանդարդերան է այս 4/ pulp dudy 16/2, Pulp Nephdling que

ըոցը։ Հանելի մթնոլորտ ։ Գեղարուեստական բաժ ին :

Անակնկալներ

Միրով կը Հրաշիրուին բոլոր Նոր Սև -ոնդականները եւ Համակիրները ։

-801CUSESP-

44.9. bush U, Supoffife dunbushing ընդե. ժողովը այս Ուրլ ժամը 20-30ին, Ֆիլիփփի Ուրրաթ իրիկուն, իի արձարանը , րվ. Քարնո. Հայունա ագումաւորի ընտրութիւն

บะคนบราคอ บาคคนร กายกายรบบ ՐԱՑԻ ՀԱՆԴԷՍԸ, իր սանին շրջանաւար mni Aliwi un Ahi

RRIVERH 10h5

ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ, Վիեն. - Պատարագին

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ԱՄԱՎԵՐՋԻ 80h2hU 26h2

ՀԱՅ ԸՆԾԱՅԱՐԱՆ

քացուած են արձանագրութիւնները

1960-1961

Ուսումնական տարեշրջանին համար։ Տասը տարեկանէն սկսեալ երկրորդա – գրադիրն է դասական ընթացք (Քուր բր-սանող աչակերտ կ՝ ընդունուի և և և անան հան վարժարանի որևւէ դասարանի ու –

Որ եւ է լուսարանութեան համար դի -ժել, դրաւոր կամ հեռաձայնով, վարժաwhatne Bhuis :

ÉCOLE APOSTOLIOUE

3, Ave de Grandchamp, LE PECQ (S. et 0.)



Salles de sejour ... Penderies - literie Chambres - cosys __ Cuisines laquées Salonz-tapusserie _ Fauteuils-canapes-lit

ZU360to 40 60UFT ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒ ՄԵԾ

ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՁՐԻ ՑԱՆՉՆԵԼԻ ՖՐԱՆՄԱՑԻ

ԱՄԵՆ ԿՈՂՄԸ

185. 8D- J JAHRES 15, AV. A. MORIZET

Boulegne - Billancourt Métro : MARCEL SEMBAT Mal 06-33 et 60-38

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch

ԿԻՐԱԿԻ. ՄԱՑԻՍ 29, ԺԱՄԸ 20.45ԻՆ

SALLE CHOPIN 8, Rue Daru Paris 8e

TUSPEPDE SDFF

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ ՀԱՑԿԱԶԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԿՈՂՄԷ Թատերական ներկայացում, հրգ, արտասանութիւն Տեղերը ապահովել դիժելով հինդ չարԹի օրերը ժամը 5½ 7. 32 Ռիւ տր Թրէվիզ, Վարժարանը, ինչպէս նաեւ Արաքս վաճառատունը։ Հանդէսին օրը կարելի չէ առժ-Տեղերը ապա .. լ . վարժարանը, ինչպէս նա սակ դանել։

ՄԱՑՐԵՐՈՒ ՏՕՆԸ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

ադահաւորութեումբ Հայրապետական պատուրբակ, ՍԵՐՈՎԲԼ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆի եւ Նախաձեռնութեամբ Ալֆորվիլի եկեղեցյալ Հողաբարժութեան Տեղի պիտի ունենայ 29 Մայիս, Կիրակի օր, տեղւոյն Ս․ Պողոս Պետրոս եկեղեցing ifty

ող մեջ :
Այս տոքիւ Ուրրաք երեկոյ 27 Մայիս, Եկեղեցող չրջափակին մէջ , պիտի կաապրուի համուիսաւոր արարողութիւն , եւ ղենումբ մատաղցու աշխարհերուն ,
որ կիրակի օր Ս - պատարացեն յետող , իրբեւ ասանդական հողենալ, պիտի բաշխուի , հաւատացեալ ժողովուրդին :
Հորաբարձուժիւնը որուսած է, նոյե արարողութիւնը ամէն տարի կրկնել մայ բերու տոնին տոքիւ։

Մատաղի ծախջերուն մասնակցելու համար դիմել հոգարարձութեան ։

HELLIPOULE ASE DARTH ԿԸ ՏՕՆՈՒԻ ····

ቀሀቦትደት ሆኒያ

28 Մայիս, Շարաթ երեկոյ ժամը 21էն մինչեւ լոյս, Զ. թաղամասի քաղ., պետարանի շքեղ սրառադրուն մէջ, 6*Փլաս Սէև Սիւլիիս* ։

սը *ՆԱԽԱԳԱՀԷ*՝ ԸՆԿ. ՀՐԱՆՏ-ՍԱՄՈՒԷԼ 4P WOUPE

ԸՆԿԵՐՆԵՐ ԽԱԶԻԿ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ ԵՒ ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱՒՈՐԵԱՆ Հ. Հ. Ժ. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ԿԵԴՐ․ ՎԱՐՉՈՒԹԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՅՈՒՑԻՉԸ ԸԿ- ԾՆԵՒԿ ԱԼԹՈՒՆԵԱՆ

Դեղաթուհստական բաժմին եր ժամա ակցին Երգ՝ Ցարութիւմ Հապուրհան (երթ առր ընկերակցութեաժր Լեւոն Գուսելու) հետ ծանօթ հրգիչ՝ ՄԿՐՏԻՉ ՊՕՂՈՍԵԱՆ ։
Արտասանութիւն՝ Օր- Շաքե Յովհաններհան եւ ընկեր Երուանդ Գրիգորու Հայկ, պարքը, ժենապար եւ գոլդ պար Լեւսի, Վիդեն Եւ Օր- Թարան Աարև Արտենահեր ԱՐՊԻՍ ԱՅԱ Երգայանութիւն՝ Եր- Հայկ, արութե այր գնավարութեամբ ԿԱՐՊԻՍ ԱՓՐԻԿԵԱՆ Խոսեսի՝ Ընկ։ Գ. ԱՄԻՐԱՅԵԱՆ

Կէս գիչերին կր սկսին եւրոպական պարերը ։

Robert Séto et ses Rumbero, vedette d'Europe No Առատ եւ մատչելի պիւֆէ։ Հաղորդակցութեան միջոցներ մեթրօ Սէն Սիւլփիս ։ Unh 8 # 4 1 . 8

LԻበՆԻ ሆ<u>է</u>Ջ

Կազժակերպուտծ Հ. 6. Դ. կ «Վարանդեան» կոժիտերն կողժէ ։ 28 Մայիս, Շարաթ գիշեր Ժամը 8։30ին, Սթիւտիօ Քրէքիի Lhaleh

ցանը ծ ծերնուար ։ 24 Րիս Տիւնուար ։ Մասնակցութեամբ Լիոնի Հայ Միութեան , Ֆ. Կ. Խաչի եւ Հ. 8.

Նոր Սերունդի ։ Կը Նախագահէ Ընկ. ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԷ Կը Խախագահէ Ընկ. ՄԵՍԱՀԱԿԵԱՆ Գնդարուհստական Շոխ բաժ ին ։ Կ'արտասանձեն՝ Օր. Փ. Տապադհան

Գեղարուհատական Շոխ բաժքն ։

Կարտատեն՝ Օր - Գ. Տապարհան ,
Օր - Ս. Կարապետն ,
Օր - Ս. Կարապետն ,
Վր - Հայաստակեր - Հայաստեն՝ ,
Վր ծուազ է ընկեր 8 - Վերպերհան ։

Վր արաք Օր - Մութավելհան , Շամի րամի եւ Հայկակած պարեր ։

Կերգեծ Օր - Ա. Կարապետհան , Պ.-իագ
Թիևս , Հայերքե եւ Ֆրահսերքե Տիկին Մ-

կարապետեան ։ Unimpp mamm & :

40000001 UER

«Մայիս 28» կը տոնուի Րիւ Ժէ Սէն Լուի որահին մեն, Յունիս Շին։ Մանրամասնութիւնները յաջորդով

ԱՄԵՐՍՖՈՈՐԹԻ ՄԷՋ (Հոլանտա) 29 Մայիս , Կիրակի ժամը 3 - 6 «Ասթորիա»յի սրահը Կը խօսի ՆՈՒԳԱՐ ԵՍԱՅԵԱՆ

X SEU1-21- 11-2 29 Մայիս, Կիրակի կէսօրէ հաք ժամը

40 pour chi. strust wirristur

------LUURUPANKUE SEUPER UER

Տէսինի Կրոն. Ընկերակցութիւնը ծանուցանէ Թէ, այս Կիրակի առաւստ ժամը 8-30ին, Համբարձման Տոնին առ – Որտառաժժ վեմ . Նեն հրաց : արմուհո դ. Մոտասացացահ բրքենք : հե տատահամ է Աբե դ. տասահամ անրակ դառումուր հատև 6-20ևա, "առևահոդութ ձողև» ար

ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԷՋ

Նախաձհոնութեամբ Հ. 8. Դ. վ.,, սի Շրջ - կոմիակի եւ Swal whyne House Նոր Սերունդի ։ Այս Շարաթ, ժամը 21-ին, Պետագո

թատրոնի չջեղ սրահը 4p Supunquist Chy. 4. RAPEADID

4e from est. strust utrible

Phympuchumuhuit pitundacut puth bpq . dbbbpq , wps umambar Spite 14 րտանան թո շայիարար անաև ։

Միրայօժար մասնակցութեամբ Ռում *Ծատերախումբի*, ղեկավարու*քնան*ը Կ Սարգիս Քեփենեկեան*ի եւ մասիակը Ծեամբ* Պ. Պ. Մ. Թաշնեանի, Մ. Գ. . լա.նեանի եւ Ժ. Լուսեղինեանի ։

Կը ծերկայացուի խիստ ծիծագալոր ատակերգուԹիւն մր մէկ արար։ Մուտբը ազատ է

4766 U62

Նախաձեռնութեամբ Հ. 8. Գ. Վե Անի կոմիուկի։ Մասնակցութեամբ՝ Հ Դ. Նոր Սերունդի, Ֆ. Գ. հայի, Հ. Գ. Մարտիկներու Միութեան Ե. Հ. մ. Ք. Սերքլը Կաթուրիի պոսիր 29 Մայիս, Կիր կեսօրե հան ժամբ Բ

Կը հատկողանկ Նոր Սերհղական Ա. 10ԻՍԱՐԵՒԵԱՆ

40 bout est. UGAS HUULIAHA

Գեղարունստական Տոխ բաժին, իր րերգ Նոր Սերնդականներու կողմե Օր. Ժանէթ Կիւրնեան, դայու կ'ընկերակցի Օր: Եւա : Մեներդ Ընկերուհի Ռադեկես հ

Մեներդ Էնկերո ընկեր Պասմանեան ։

Դիտի արտասանեն ընկերներ 3 Մ-թոսնան Չաքարհա եւ Քինոսհան, ն Թուռ տիւ Փէնէն Պ. Չաքրեան, թանն ընկեր Քէփենէկեն կը հերկան, թարարան կը հերկան, արտելումը՝ «ՎԱՐՋՈՒ ՍԵՆԵԱԿԸ»

ԳԱՐՈՒՆԸընութեան կուտայ կապոյտ երկինք, կանաչ սար ու ձոր, գոյնգայի ծաղիկներ, պայծառ լոյս և ոսկի արեւ․․․

աուծը ալ ողողել իր լոյսով ու դոյներով եթէ ձեր բնական ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԷՔ, ՉԱՐԴԱՐԷՔ և ՆԵՐԿԷՔ

ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ԵՂԲԱՑՐՆԵՐՈՒ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐՈՎ

PEINTURES THOMLAC

16 Bis, Bd. Sébastopol PARIS 4e

Métro : (CHATELET - HALLES) Tél. : ARC. 28-61 ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեր սեփական արտադրութիմը կղող և ավմեն արդիական Հայակով Հայ-ստած առաջանկարգ ներկեր, գոյներու մեծ ընտրութիւն սեկցերին հուվենի կեք պատրաստութիւններու և նորոյթի իւղաներկեր, պատի սիրուն Բուդքեր ամ էն տեսակ լինոլեան եւ նրասթին: Ձեր բնակաթաններուն արտացին և ներցին ընտակցներուն Համար անհրաներ բոլոր երւթերը: ՄԱՍՆԱՅԻՒՂԵՐ

52. RUE CHALON. PARIS 12"

60, BLD. DE BELLEVILLE, PARIS 20

166, AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE

4 BIS, RUE P. V.-COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET O.

18, RUE BREZIN, PARIS IA



thillmahn' спецьи депивент 36EME ANNEE

Le PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

ondé en 1925 C. Seine 57 A 2731 Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

የብ**ታ** ሀኒስቦ ጉዜ ዓ ቦ በ ኮ ው ኮ ኮ ኒ

Ֆրանսա և Հասարակապետ. տար. 40 Ն. Ֆր.,վեց.22Ն.Ֆր. Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր. Հատը 0.20 h. Sm.

79 SAMEDI 28 MAI 9

ะแคนด 28 T U 8 1 U

30P 7P2UV, 16P9 8UPb, @bb 4611

OPDANA WOUSE

UP TS ZUNUSUPHU

_ phh 3310

With apartines, topo chamemon frante Who ենքի խոնքներ հանգետնոմ ամտաս։ Որդ ի անքներ հանգետնոմ ամտաս։ րանց կր դանեն նշրոպայի ոստաններուն ունը երը սեփական պետութիւն կ'ունե ... իան եւ ազլային գրոչակի կը արդանան Judulachdaph ' abund pplifml չակար վիտարի դէն ի,առները ՝ սեսբե չու-հեն Վոքարար մանսոր տարքարիչ բար-լանվուների, սեսան արվան Հայալ ծին ջաղաջակր*թական եւ* dzwiant fra file են բաղաջակընական եւ մշակունային անցեալ մը եւ արիւն չեն նափած ազա -տունեան ձանապարհին վրայ, «Մայիո ուր տոնակատարունիւնը

Արարկ մը մեր ազգային վերանժուն որե եւ լեաըփոխական - աղատագրական արայրարներուն վրայ, ցոյց կուտայ կոսավորնակրբին ապրարանը դէկ ժան ետ են միացած հայ ազդեն ։

aby supper much want, 1860 Washe ւնեցանը մեր Ազգային Սահմանա գրութիւնը, որ կարդ մը սրրադրութիւն-երկ վեր! 183 Մարտ 17ին պիտի վաւհ-

արդար կերգեցական ու աչխարհական վելու Ազգային Սահմամադրուննան ռահ – դերայ ևերեցական դարքոների ռահ – գերայ եկեղեցական ու աչխարհական մեր հարատարվայրենը ու անտանքարընև Mus 5 մահի երկու կոզմերը՝ ճամ բայ բացին

ծագրո օրվու կողս օրը համ բայ բացին Հեպի արատադրութիւն։ «Մայիս 28 » արա կումե և հղաւ և եր Դիցագծական մարտնչումներուն եւ Թա-փած շեղեղանման արևան , Մեծ ու փոջը raine bylandabpar, thuppher be supple Ill dynemb wie wewomp huberplant երբացրիս կոկած մեր Հեռքիսու պատմական Հեռքիսու րոստադարտրիստ երբանիստ հովարիրիստ ու գիտնիստ ույս շակիրբեն քառաաժիր, դեն ճասա -հանե դանակնսորբեսուր բո րաչատակրը արևերկու տարի առաջ Արարատեան Հայ հրականացաշ Հայ ժողո daille de ւի դարաշոր հրագը, — ստեղծուհ -ահիտի Հայաստանի Հանրապետու -

իոր դարագլուիս մը բացուհցաւ Հա -«Ինան համար, որ դարևրու սարկու -... թեան համար, որ դարհրու ստրկու -Բեկ ետր վերքապէս ունեցաւ սեփական արկախությանը Արխաթեացրի Հայերը արկախության Արխաթեացրի Հայերը հրարդ հրայ Արխաթեացրի Հայերը հրարդ հրայ Արխաթեացրի Հայերը հրարդ հրարդ Արխաթեացրի Հայերը հրարդ հրարդ Արխաթեացրի Հայերը հրարդ արորենան։ Ալիարբացրիւ Հայարը Հարան Հայաստանի ջաղաջացի»։ Մեժ Հայակիցները Հանդիսաւորապես նուն – Հարրիեցին «Միացեալ եւ անկան Հա

աչը։ «հովեր փչեցին սակայն Հարաւէն «հովել Չիրականացաւ «Միաց – ժարհցաւ «անկան»ը։ Գնաց հ – Միա · heaputs south Again fuchate:

11/4 fullfally py weddineng halul em? mad , mymmumbby zujbpac my -lkele sub defnehen selfen cmjstanfted by a common to make to the to the to the total and Jerthus and all is applied to another and all is

changed be bowfunning france blech of hungh արվուրդին, որ լուս Հավակերպու -«որկի ուրբարան Հարևիա Հայաստարի արդ ու հրախատագիտություս or of the abuneant to all possibly and - some and the form of the some of the երագի չուկեսուաց է շիրահահարաքար ան -

Shahumag ped amegangaphenr The forms they and abide pre. It's series with any has been been for from the companies of the form of the control of the cont age Bingpad unger

Արդ Տողերը ժերն էին երէկ։ Մերը պիերկան վարդ անպայման : Ալր մեռելներու հոգիները կր բողո -

Fondateur

ԱՅԶԸՆՀԱՈՒԸՐԻ ՃԱՌԸ

· 9688 6 FULUABILA BOBULEPARY, 258

ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ 2Ի ԴԵՄ 7 ՁԱՑՆՈՎ ԿԸ ՄԵՐԺԷ ԴԱՏԱՊԱՐՏԵԼ ԱՄԵՐԵԿԱՆ

ինչպէս յայտարարուած էր, Չորս Մհ-երն ալ, Վե÷աժողովի ձախողութեան ևւ օրըս ալ, լջուսուողության այն լուրք, յայ տարարունիւններ պիտի ընկին։ Նախա դա: Այդընհառւրը առաքինը հղած է որ Ձայն – պատկերասփիւռէն խոսուած նառով մը բացատրած է Մ. Նահանդնե րու դիրջը:

Swennalp Swhonac Phub www Վեհաժողով է Հավողուβանս պատաս հահատուուներեն վրայ ձգեյե
հաջ, Մ. Նահանդեներու հավապահը յայ տարաբած է, Քէ Աժերիկա միչա պատյաստ պիտի դանուի բանակցելու , ինեդիր արդարուβան և, ապատուβան վըրայ հիմնուած իապաղուβիան վրայ հիմնուած իապաղուβիան վրԱյբ աւհյցուցած է, Քէ որպեպի մարդ-

Այջ առույցուցան է, թե, որպեսը արայու մեկ հուրքիւիր կարնհայ ազատութնեան, կիցծերը ալիտի չարուհակեն է որոծակցիլ իրարու հետ : Միևւհոյն ատեն պիտի կորձեն ձեւ մր և միկոց մը դահել որ

փորձեն ձեւ մր և միքոց մր դանել որ -պեսզի սխալ Հաչիւի մը պատճառով պա-տերացն չծարի, անակնկայուն է Թե խոր -Հրգային ժողովուրդը, ինչպես նաեւ Ա-ձերիկացիները խաղաղութիւն կ՝ուսին ։ «Այս մասին Տամողուած եմ» ըսած Լ

Այս առԹիշ յայտարարած է Թէ հպա – ակ ոշհին Միացհալ Աղդնրոշ Կազմա -կերպութեան ներկայացնել՝ ժիջազդային ըննութեան եւ Հսկողութեան ծրագիր ժբ որ կը ձղաի արդիլել անկանկալ յար մները : Ցոյս յայանած է Pt յասուք գտորանիատվար գրծրյարբեն ։ Զրար ատի մեսւագ, օմարտւրեն թւ տմք դի դերևիվայի քսմգէ ին ահադաքեսւ – պեսով ակաի հրմասաչէ ու ակար երդմու – հարորել, որկա հարաաչէ ու ակար հրմար երիա մատևատա է <u>Որդի հարգրի</u>նու «<u>Ե</u>ր ժամրահն գրիչահադրվավ ճոտգ է <u>Եք Ռոր</u> ժասառն դարսանաստատ ունորորուն է հարառն դարսանաստատ ունորարբեն , օգանաւնրը) ։

Pp Sunfu մեջ, նախագահը Թուած Սոնրիկեան դաղարականութեան հիմնա

կան երեջ դիծերը ։

1. – Առանց Զղադրզոունեան եւ ջմա –
Հանունեան դիմելու, Ամերիկա պէտը է պանե դինուորական իր դերակչուսւթիւ -

2 — Պիտի չարունակէ բանակցիլ Խոր-հրդային վարիչներուն հետ, լուժելու համար առկախ մնացած հարցերը, դործ-

գեն անդենականեն եւ արդարութի՞ւն կը պա:անջեն այս անիրաւ աշխարհի մեծե

Անկախութեան տարեղարձը տոխթ կու այ մեզի անդաժ մը եւս հանգիսո դարար դառոն։ Աւ անրակ չնուցաւի, ծարի հահրմադիր եք եյրոպիկը, անը հահատանրես ի նուն , եսնսենը — հայուսահանրես է, նուց , հայուսակու

հայ աղդին երկու հրրորդը պարտաւոր -ուսոծ է ապրիլ հայրենի հողէն դուրս րրնեն թե որը առունությունը բենքիր ռաշվար -ծարի ծրո ռեհոանեսւաց րբենիր ռաշվար ները եւ չեն աղատագրուտծ պատմական Հայաստանի հողամասերը, ու ջանի ժո -

Հայաստանը չողամասորը, ու քանի «ու -որվորավար, ապատ կարգեր չեն հաս -տատուած երկրին մէջ՝ R - Որ միչա հաւատարին պիտի մը -չանչ մեր չինական դուանանջին, Մի -ագրելը եւ Անկախ Հայաստանին, ամրողացեալ եւ Անկախ գայ Էական Հայուքնեամբ ։ ՀՐԱՆՏ-ՍԱՄՈՒԷԼ

ՎԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

SCHAVARCH MISSAKIAN

ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՐՈՒԱԾ ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՄԻՋ

բաշակը իշխաշութեան Գլուև Կանձնի

Ուրրա# առաւստ Փարիզի ձայնասփիւսած է թաւհերու դէն ։ ուր նարաքն արատիտը չանուաց դն և -ուր նարաքն արատիտը չանուաց դն և -ուր դայառնակը արատիսությունն

ՈւրրաԹ առաւօտ ժամը 4ին, բանակը իլխանուԹնաչ, գլուխ անցաւ եւ ձերբա – կալութիւնները անժիջապես սկսան։ ռաջին առքիշ յայտարարեցին թիա Հաշատարիժ կը մնայ Bt Bullգիու չաշատարից կը մեայ Ապատահարէ Ուխաին եւ բանակը պիտի կառավարէ րութիւններ կատարուին երկրին մէջ ։

Անդարայի ձայնասփիշոր հաղորդեց թէ ձէլալ Կայառ եւ կառավարութեան անդամենթը բանակին ձեռքն են, ոչ ժէկ լուր կայ սակայն Մենտերէսի մասին ։ սյանի չէ նաեւ թե որոնք են իչխանու Թևան գլուի անցնոզմերը, բայց նկատի առնելով որ Մեգարայի ձայնասփիշոր Տշգած է Թէ ցամաջային ուժերու հրա – Հեմիրավն այլ, բրատաքային ար միր դայատահը դ- վե վանդուի ՖՀ հարտվիր մր դայատանն թշ ամահանգան գրևետիա չնչաց Հ և ապարական գրևավան

ուորները։ Այս առթիւ կարելի է thely առջի օրուան զին. վարժարանի ուսա -հողութեան ցոյցը։ Անդարայի ձայ ոփիւսէր հարադիր հարերևն շրչատգ Է հատա է իքխարուհիւրն հարգրուս համ – Հարմիրոս ։ ընտա թւ տանքրնա նրաևս-Ֆիք գանսվունեն տետե է ասւրն գրաևս-դասակումը կատառնը հարմուն չուրաթ չ Bungha :

տական հարուածը տեղի ունեցած Է

առանց որ կաթիլ մը արիւն թափի ։ Նախապես , Հինսչարթի, Մենտերէս ճառ մը խօսած էր յայտարարելով Թե որեն արդարականում երև աչիսա

գծնիչ յանձնախումինչ ալիատանջները վերքացած են Հայրի դժվ ։
Տեղական (Թուրջերջեն) ժամուլին ժէջ ոչ ժէկ տող կայ նախորդ օրուան խորհր-դարանական կորեներու ժասին ։ Մենսոն-դես կը չարումակեր իր լրկապաոյար եւ Անդաբա պիտի վերադառնար Շաբաց է կետևջը դադրած է ամրողջ երկրին ժէջ .

«Տանուն առատանան Ան և հանունանա Ռան Բանակը յայտարարեց Թէ իշխանութեան գլուխ անցած է ջաղաջացիական կռիւ -ներու առաջջն առնելու Համար ։ Լուսարղելը կը յարգուի :

նական դետնի վրայ։ Միեւնոյն ատե պէտը է բարւոջել Աժերիկայի եւ խորհր մայիր գանակաշներընաս շանանրնաշնիցը-

3.— Գործակցաբար ազատ ազգերուն հետ, պէտջ է բարւոջել միջազգային կա-

gni Philip

Վերջապես նշելէ ետր թե Մ. Նահանգչնրը կը ձգաին ազատ ընկնրութիւններու աշխարժ մը ստեղծել վերստին այն Համո-ղումը յայտնած է, Թէ նոր Փրրլ Հար-Malphym nmigen mappine 40 Դանգավուղի դն անտահատասերիւրբեն ին-մարք եք հայտակմունիւրրբեն այտփրվան տեսակք՝ սևսկչբաբ։ հոտց, է այս «սոհվբ-ին առաքենաւիրբեն տեսա, Հորաան Օրուհեմա սկենհ աստաքեն աստուս Հատան Օրուհեմա ing bolmbiffe s:

Այդրիաուսորը, ճառի վերջուորունեան Հնորհաւսրած է՝ ար Կոլը և Մաջմիլընր որոնք գամուր կառչած մնացին Ամերի – կայի կողջին, հակառակ ԽորհրդայինՄի– ութեան ահական եւ յանառ ճիղերուն՝ բաժնելու արևանահան խմբակցութերնը»։ Խրուչչեւ ճառ մը պիտի խոսի , այսօր ,

Տր Կոլ ձայն - պատկերասփիւռէն կարները յայտարարութիւններ պիտի ընկ , Մայիս 31ին եւ Յունիս 10ին։

ինչպես կը նախատհոււեր, բսանեւչուս ժամ յհաաձղևլէ հար (Կրոմիջոյի առո Հարկին վրայ) Ապահովութեան Խոլ Հուրդը մերժեց Ամերիկան դատապար անլ։ Միայն Լեհաստան և Խորերդ. Մի-ութիւնը Թեր ջուկարկած են ։ Թունուպ ևւ Սկլլան ձեռնարահ ժնացած են ։

that befolia the amment punty har full Ind անա գրդա առուած է փայու փուրրի կան Աան գրդա առուած է փայու փուրի մեն և Արութեան պեմ եղած ամրատաև -հութեինները, լրահասկան դործ ունելու հետև չութեչ, չինժու եւ երեւտվայական են գոյց առւած է փայուէ փուրրիկ մետալ հատատրութիւրդրին սուսավար Ուարոա դարահանն ին չաշտում Եք դրև տվ – դն ու նոաց․ – գրսևչևուհիր անտածիր կան վործունկութեան չուրջ, չինծու և արժանի միայն ոստիկանական վեպե րու ։ Այս մետալը զոր ունիմ Միացեա Նահանդներու Մոսկուայի դեսպանին նր ւէր արուած է, Խոր-րդային կառավա -րութեան կողմե ։Փոջրիկ հարազատ վեր արտադրութիւնն է ծահանդային կնի

(Շար -ը կարդալ Դ . էջ)

ԵՐԿԻՐԸ ԿԸ ՇԱՐԺԻ

20100 ULX 4USANDENTE UZBSULD & 6000 ՄԵՌԵԱԼ, 2 ՄԻԼԻՈՆ ԱՆԱՊԱՍՏԱՆ, ՈՒ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ

Մայր , դրայունս , հրանորկի իրարու կը յաջորդեն Աիլիի մէջ։ Քաղացներ եւ դիս-դեր կործահած են եւ կամ ենքակայ կը մեսու թեու հետև ցնահանույթեւ։ Առջի օր Վալտավիայի, Փուէրքի - Մոեքեյի եւ Չիլես կղգեխումրին մէջ երկրաչարժները իրարու յաքորդած հև, պատճառ դառևա-լով մարդկային եւ նիւթական եսկայ վրնասներու: Մեռեալներու Թիւը վեց հ գարի հասած է եւ վախ կայ որ րազմա -պատվուի։ 666 անձեր վիրաւորուած եւ 2500 հոգի կորսուած են ։ Անապաս տանհալներու Թիւր երկու միլիոնի ւսոնի

որը մինչեւ 300 մեթքը էջջ ունեցած է

չորը որոչու 300 արթ գրջ ուսացած գ. Ձերիի երկրաչարժին, ազգեցութեևան տակ, Ճափոնի ծովերկրեայ ըրջանները Հակայ փոխորվուտ - ալիջներու են Թար -կուտ ծեն։ 99 հողի մեռած եւ 46 հողի անրարապած են ։ Այս կամ այն ձևով վհասուողներու Թիւբ՝ 167-147ի հասած

Հավայի, Փիլպանան կղղեխումբերը ևոր Ձելանտա եւ Աւսարալիա իրենց կարգին ուրականներու ենԹարկուած են ։ Նոր Ձելանտա եւ Ամեն տեղ վնասները, մարդկային Թե նիւթյական, մեծ են ։

Եուկոսլաւիա Մակևդոնիոյ չրջանին մէջ չարժ տեղի ունեցած է։ Պիրկբնի (Նորվեկիա) Թրիկսթկի (Իտալիա) և պանիոյ մէջ հես չարժեր տեղի՝ ու են։ ԱժՀն տեղ վնասները ժեծ են։ ։ ունեցած

8/1886 Բ կը չարունակուին ձափոնի 00000 է գը բուրասոր Ֆափոնցիներ հումեած են հորջողարանին վրայ պա -Հածջելով վարդապետ Քիլի վրայ պա -Հածրով վարդապետ Միլի հրանարու է Հավունի ստորագրած Համաձայնադիրը Հավունի ստորագրած Համաձայնադիրը ծափոնի ստորադրած Մ. Նահանգներու հետ ։

ԹԻԶ ԱՌ ԹԻՋ ՊԱՅՔԱՐԵԼՈՎ

1917ի Հոկտեմբերին առուս ը։ Աթքր հայկական ռացմարենը : 1918ի սկիզբը այլեւտ ոչ 4½ ռուս գին-աւոր հայկական ճակատին վրայ : 0.400 բիլոմեքը Քիլկիք

ուսի Հայկական գորամասերը։ Ընդամէնը Երգընկա - Ոնուս - Վլան դիծը կը ստանձ-չեն Հայկական սպատրուդըում։ դեն - այկական զօրաստորը։ Լուրադր վեց Հրացահանիը Հետեւակ զունդ, ու ծոր կարմակերպուած- արեւժատհայ գօ – րաբաժին մը Անդրանիկի Հրաժանատա – րաբաժին մ րութեամբ

Բնական է որ այս տկար ուժերով Հա յութիւնը չէր կրնար ունենալ չար դական ճակատ : Հայկական զօրամասնըը հայիւ կը բաւէին պահելու գլխաւոր ուղ-դութիւնները եւ ռազմական չատ կարե -

որ յենակէտները

վրայ առևէր այրջան ձևծ պատասիանա-ժանատարունիւ՞ւն էր որ Հայկական, Հրա → Հանաստարութը ուութիւն : Ռոպմական տեսակետեր ոչ, A Supply :

ր տարզչ։ Սակայն պէտը է նկատի ունենալ Թէ , ճակատի վրայ , մենը ոչ միայն զօրամա -տեր , այլեւ բաղմահագար ժողովուրդ ու-

կարելի՞ էր այդ ձիւն ձմրան անդամ մը եւս տեղահանել բաղմիցս տեղահանուած ու տառապած այդ դժրախտ ժողովուր -

գը ...
Շատ ծանրակչիս հարց էր ։
Ատկէ դատ , ռազմական տեսակէտքն իսկ , անհրաժելտ էր ժատմնակ լահիլ եւ ինչջան կարևլի է , հեռուն պահել Թլնա –

Ու պատնելի վրայ մնալով, հայկական տկար զօրամասերը յամառօրէն, ամբողջ վեց ամիս դանդազեցուցին Թրջական յառաջիսադացութիւնը, առանց որու, Թուր-բերը վաղուց Հասած կ՚ըլլային Էջնիածնի պատերու աակ, ու Թերեւս ԱրեւելաՀա յութիւնն ալ Արևւմտահայ սեւ բախտին արժանանար հատուածի

1918ի Фатрастре предре, Высревре քրնաը ընմրքայի վնան ։ Ճակորրևն շրա – ասգողդրան միրամամանն իմեքով նահցադացաս Երգողայի գրայ՝ «դրա-ուրը գետվ սաստակացած ։ Էրգրումը 150 ջիքը-ժեթը Հեռու, ու բոլորովին կարուած վի-Շակի մէջ, Երգնկայի դօրամասը Հերոսա-կան դիմադրունեսա՞ր, ստիպունցաւ նական դիմադրութեամբ, ստիպունցաւ ծա-Հանքի ճամրան բռնել։ Յիչատակելու ար-«տարի չապրան առևը հերատակելու այր-ժանի է Մուրսովո յանդաւրծ հակայալ Հակումը Սահատ կիրճի եւ Ձորսի կոքս -հերու ընկհացջին Բրջական եւ ջրասկան առերու դեմ (*) Ար կորևհերու մէջ միայի, հայկական դորամասը տուաւ 53 սննուած եւ 141 վերաւոր

Քայլ առ ջայլ կոռելով, Երգևկայի դօ-րաժասը Փետրուար24ին հասաւ Էրդրում ։ Մարտ 11ին Վէհիպ փաչայի յառաջա

արտ երը Վչ-րպ վարայր յաստեր Պյատեղ ևու Հայերը ըստո կերպով կը դիմաղրեին, մէկ օրուան մէկ տալով 130 դու, սպաննուած եւ վիրաւոր եսքս օրը, gas, amananana at gepanan; long opp, afunf dasami glupi dang, benggap gané dasami Bloot. Stelahi dang ta sanjundan go-pudang anthimdapan mag hants de glupi dang langgap banghi pangali, tanggap dang da dapa dang langgap da dang ta 40 di hapabahan katan ոսկարրուագ Հե be denmenni

ապաստուած ու դրրաւոր։ Մարտ 12ին, կարճ րայց չատ բուռն կորեւ քր վերք Կարին կը մանեն։ Հայերը նոյն օրուան կոուին մէք կ՚ունենան 136 ապաննուած, 95 վիրաւոր ու 60 գե

Գերագանց ուժերու Տնչման տակ, Հա-յերը կը նահանկեն պէպի Սարըդամիչ –

դարս :
Ու կռիւը կր փոխադրուի ԱրևւհլաՀայ
Հողամասի վրայ, Ապրիլ ամսկն սկոնալ :
Անկի լախատաւր չեղան Ֆուտի ար Հանի գորամասիր : Ֆուտի պորամաս Կարինի գորուումէն վերը, ատիպունաս համանիկ դեպի Քերփրիւ - Քերյ եւ Հան

միացաւ Կարնոյ Հոկատին ։

Աւնլի դժուար հղաւ Վանի կացութիւ -ծը։ Ած դեռ կանդուծ կը մեաթ Վարինի դրաւուժէն վերջն ալ։ Սակայն բոլորովին կղզիացած եւ իր բախաիչ ձգուած, յու – աահատական բուռն կռիւներ մղեց Ոստա– մասը, Իրան անցնելով, Սալմաստ-Ուր ժի ճակատին վրայ վայ անիաներ չարու -ծակ մարտծիկցա։ Ալի Ինսան փաչալի զօ-բարաժնին դէմ , Այս ռազմարեմն ալ իր կարդին , յենակէտ դարձաւ Արաբատեմի

4 kannual mamble

Ապրիլ 19եր Թուրջերը կը յարձա՛ են Նովո - Սելիմի վրայ : Հայերը սջանչելի կերպով դիմադրեցին, տալով հրեջ սպայ եւ 99 դինուոր սպաննուած , 11 սպայ 153 զինուոր վիրաւոր, ինչպէս նաեւ 70

1933 դրաստոր գրրատոր, լույպու — Մարրիլ 22ին Թրգական յարձակումը կր վերոկսի ամրողջ ճակատի վրայ եւ հայ-կական բանակը կը ջաշուի ղէպի Կարսի

Տիսուր է Կարսի յանձնումի պատմո թիւնը։ Այդ կողմէն չարագուշակ հղաւ մեզ համար Սէյմի կարճատեւ իչիսանու -

քիրեր ։

ձիլե՞ն» Ձիսենվելիի հենդ ընկքացքը ,
որ առանց պայժանի եւ Հրամանատարուβևան գլխու վրայեն , հեռագրով Կարսի
յանձնումը կատարեց ։ ձեղը չէ մանրա
ժատնունիւնը տալու Զինուորական տարեղրունեանց մէջ այնպիսի հուաստա – րադրութատաց սէք ամակիսի հուսաստա-ցուցիչ արարջ ջիչ անդամ տեսնուած է ։ Ձուր անդաւ Հայկական, հրաժանատարու-Թևան ծիզը եւ Ապրիլ 26ին, Ժամը 13ին կարս մտաւ Թրջական առաջին դօրասիւնի հրաժանատար գնդապետ Քիագիմ

Մայիս 15ի արչալոյսին, Թուրջերը գինադադարը խզելով, յանկարծակի յար – ձակեցան Ալեջոանդրապոլի վրայ ու Հա–

յերը ստիպունցան ջաչուիլ ՝ Ցաջորդական կաուի դիծնը փոխնլով Հայկական դորամասնրը Մայիս 21ին Հա-

Zwpwehlhut :

ատև Ղարաբիլիսե ; Մայիա 24 - 25 - 26ին Ղարաբիլիսեի դօրաժասերը Նազարրեկեսնի հրաժահա -տարունեան տակ կարգ մը յանողուներև-հեր ուհեցառ ու Քինանին չպրանց Հա -ժամլուի եւ Մայժեխի կողմեն : Սակայն Մայիս 27 - 28ին Թրջական դերազանց ուժերու ճնչվան տակ, Հայերը ջալուե ցան Պօդիջենտ - Նիկիտին դծին վրայ փակնլով Բշնամիի առաջ Դիլինան րեւան ճամբան

ձիչդ նոյն ատենները բուռե կռիւներ տեղի կ՝ունենային նաև։ Երեւանի մակա-

աին վրայ ։ Ապրիլ 27ին Թուրջերը դիչերային յար ակում մը կործեցին Ֆենդելի վրայ գրա-Հարում մը կործեցին Ֆենդելի վրայ , ուր ջա-Հարար ինկան դունդի շրամանատար Ձա-ըսշխետնը եւ 80է աւնկի սպաննուտծ ու

Մայիս 18ի զիչևրը, Հայերը կողրը ձր-

սայիս ենը վբարը, դակսը շույթը այր դեցին և Գարա - Գարա ջաչուեցան ։ Մայիս 20ին Թուրջերը ուժեղ յարձա -կումով դրաւեցին Իզաիրը եւ շայկական զօրամասերը ջաչուեցան Մարկարա , Անածոի շիւոնոն

Մայիս 21ին երկաթուգիին ենամբ Թուրջերը յարձակեցան Սարտա-բապատի զօրամասի վրայ, ջչնլով դէպի Էջմիածին։ Սակայն Մայիս 23ին, Ձօր Միլիկեան իր ամրողջ պաշնստի՝ ուժերը (հեչպէս նաեւ Ղամարլու կանգնած՝ ժեր դունդի ժեծ մասը) կռուի դիծը հետելով , յաջողեցաւ խորտակել Թչնաժիին յառաջ-

րաքողիցաւ բարու իսարացունիշիր: Մայիս 24ին Թուրջերը սկսան տես տալ ու մեր դօրամասերը դրաշեցին Գա ուս ու մեր դօրամասերը դրաշեցին Գա Մաստարան

Բայց անա նոյն օրը, Թուրջերը երևա ցին Բաչ - Արարանի առջեւ։ Այստեղ այ կատաղի կռիւներ տեղի ունեցան Մայիս 24/5, 26/5

Սակայն Դրոյի գօրամասը յաջողեցաւ փակել այդ կողմէն եւս Երեւանի նամ – րան (***)

Եւ վերջապէս Թրթական հրամանատ առաջարկով, գինադադար կընթունցաւ, իսկ նունիս չորսին ալ Հայաս-տան ստորադրեց հաչտունեան դաչինջը։ Այսպէս ահա, հսկայ տարածունիւններ

չափելով , Թիդ առ Թիդ պայքարելով եւ ընութեան եւ դարաւոր Թչնաժիին դէժ , յողնած , ուժասպառ , բոլորովին ժինակ , ршју јшвшпорђи пс

րայց յաստաօրէն ու հաւտատուրը, հայ ռադժիկը մետց պատնելի վրայ և Սարատարապատ - Բաչ - Ապարան-Ղա-րարիլիսէ դիծը ւ վերջին իսարիսիսն ու առանջը դարմաւ մեր ազատատնել պայ-բարին։ Մեր դոյամարաի ամենարուռն մեկ պահը նղաւ ...

կաթիլ կաթիլ ու յանախ Վաթթը դաբրը ու յաստար յ-ը-ը-Հան, ձեր դարաւուր որավայրերումն կիր, ժեկ աւտղանի ժեջ լեցուեցու Հայ ժողո -վուրդքն արդար արիւնը, ու անկէ ծնունդ առոււ Հայաստանի Հանրապետումիւնը ։ Մայիս 28, 1938 - ԲԱՂԴԱՍԱՐԵԱՆ

(*) Երգնկայի հայկական զօրամասը կր հաշուուէր 1800 մարտիկ։ Իրեն դէմ

խበቦኒቦԴԱԾበՒԹԻՒՆՆԵՐ ՄԱՅԻՍ 28 Ի ԱՌԹԻՒ

Թիւրիմացութիւն է մտածել թէ պատ ժութիւհը դէպքերու եւ Թուականներու չարաչիւսունիւն ժըն է լոկ ։ Նժան են -Թաղրութիւն ժը կը նախատեսէ անթո եւ ներջնապես պարպուած ժո մավունմի դն հանձնուագ գունկերը հովարմակունիւր դեպ, առա – դունկեր ասնիւ՝ - իզրակար մէա, առա – մունկերն ոն ճաննչաւաց, ասևունիւրն ։ մեաներ ասոր ասում դվել ճամարարե է արել իրի այում պետեր արել ասում աս արբ իրի այում մեաներ արել ասում ա ար իրի այում գետեր եր կատարոչի բ-արել իրի այում արագահություն արև արել գուհերորն հավարմակարերու և արել հա-գուհերորն հավարմակարերու և արել հա-արությունը արագահություն արագահություն արագահություն արագահությունները և արագահությունները

Վարդանանցին հաին ցայտուն կեցած են ազգային պետականութեան պահպան -ման եւ խղճի ազատութեան գաղափարով եւ հաւտատմ քով խանդավառուած ըլլա եւ հաւտատակցով բանդապատուստ բլլա որ. ներքին այլ դիասիկը դրդապատմատ-հերը։ Մնացածը՝ պարագայական, ման -դամասնուβիւններ, որոնչ այդուքիան պարագային իսկ՝ առիք պիտի չաային Գատմական Մեծ ձակատաժարտին, ե՛քե երրեջ Հայութիւնը պարպուած ըլլար վե-րեւ լիչուած դաղափարներէն, իաէալնե phu :

Տասնեւնինը դարերու ժամանակամիջո-Տասնեւ-ինը դարերու ժամանական բնավ որ կարգանակի և հարաքնուտի և Մայիս 28ը իր կարդին՝ ժողովուրդի ժը դոյատեւիլու անյողղող որողուժին՝ արդիւծթե Էր- Թուրջը Սարտապատեն
ևող կրնար մինչեւ Սիշնհաց աչխար-ի այ ոտքի կոխան դարձնել, առանց դոյգն դի-մադրութեան Հանդիպելու, եթէ երբեչ Հայուն համար այնջան ալ նշանակութիւն չունենար Թէ պիտի ապրեր իրրեւ կամ Թուրբ

Այս այսպես ըլլալով՝ 1918ի - գ տեղի ուհեցած մեծ եւ բախտորոչ տամարտը Հարկադրաբար խորհրդածու -Թեան կը մղէ ամէն Հայ ։

Հա°րկ է կրկնել Թէ Երեւանի եւ միածնի գնին տակ դենքի դիմած - ո մարդը՝ դինուորական նե չինական, մի ււորական ԹԷ Հողևւորական, ելին, մեծ թե փոջը առաջին առթիւ որո-չած էին պահել իրենց ինջնութիւնը, դի-ժաղիծը, այսինջնՀայ անուանուհլու ար-ժանիջը։ Ուստի Գոյատեւման պայջար էր

Անցողակի նչենք՝ ազդային ինքնու ույրունութ այսօր արդայրս բաջունու միայն մէկ ձևւ կայ ևւ ոչ հրկու ։ Լիա – կատար ազատուննան մէջ , առնուայն այդ Հեռանկարով ապրելու յոյսին մէջ է միայն որ ժողովուրդ մր կրնայ ամո կառչած մնալ իր հողին եւ արմատին ։

Քառասուն եւ այսջան տարիներէ ի վեր հայ կեանթը ալեկոծուած է, աւելի ճիչդ հայ ժարդը հոդեկան երկրնարանթի - մը մէջ է։ Մէկ կողմը՝ վարդապետութիւն մը ևւ իրաւակարգ մը, որ տէրն է իր աշ-խարհին ևւ ժողովուրդին մէկ կարևւոր Թիւին։ Միս ս թերեն: Միւս կողմը ազգային պատմա կան զգացումներ, գաղափորներ եւ ի -տէալներ, որոնք համադրուելով եւ իրարու վրայ բարդուելով կուզան կը բան դին անկախ ապրելու **ձ**գտուժին

ատով: Մարթս ու Լենին իր սրտին կր

գործէին թրքական 36րդ զօրարաժինը հւ հազարաւոր քրտական անկանոն ուժեր ։

(**) կարինի հայկական ուժերու թիւը մօտ 3500 էր, ընդհանուր հրամանատա – րութեամը Անդրանիկի։ Թուրքերը ունէ – հետեւակ զօրաբաժինը, ու մօտ 3500 հեծհալ Քիւրտեր, ընդամենը մօտ 60.000 մարդ։ Պէտք չէ մոռնալ որ Կա – րինի չուրջ կ'ապրէին 20.000 Թուրքեր , որոնցմէ հինգ առ հարիւրը զինուած էին կանոնաւոր զէնքերով։

(***) կարսի ճակատին վրայ

հայկական բանակը կբ հաշուէին մօտ Purpfbpp հազար մարդ : Իսկ Թուրքերը ունէին 3րդ , 5րդ , 11րդ , 36րդ կանոնաւոր գօրա րաժինները, ինչպէս նաև անկանոն մա -սեր, ընդամէնը 35.000 մարդ ։

խոսին այնքան որքան մի ոմն 21. խոսին այնջան որջան մի ոմե և Ձանկ: Սակայն անտաթրերութինը կորևուի՝ երբ նկատի կ՝ունենոյա որ ստարը հատարական գիայ , հայրնների միջ ու արանս այր այր ստարը հատարական գիայ , հայրնների հե այ րոտիլ բերիան ։ ինբևա ա amportante at anninament profit ih Zujbp : Weblh spig bphm ւի Հայեր ։ Եշալի տիչը արիր դատծողութիւններու տեր Հայեր դենը անմիկապես որ խորդին հի

Upag ather be swemming be իրջի ան որերքի այս հանդարակաշտ գ արդախունցար , դիշան ատեսակաշտ գ արդար դեն - Հրենք , չարաս՝ հայ ուժեն հե

Uju supgredfile waines for make ավատու հրար գնարքու էլ, ոն անան ար Օստան ռարձեն - « և անան ար Հանգագրության ին առաջ bpor 40 swall , amy sault himmen չես չէն ու թարգաւան ջաղաջներդ յուսթի դաչանրդ, ու վերջապես Հա երէկուան մասին ։ Quepdinhulfo &, nephdu, np impor

min mpumith thetit ur the tube րարէ թէ խորհրդային կարգերով ի. ղային իղձերը ։

իր ժիսոէ ամէն ինչ որ մոտ է մեր պա Ծորհեցեք Թէ Օտար այս Ծանգի, թերուս ոչ։ աղդ . Հայրենիը եւ ժողովրդավա Միւն : Ինչ որ Թոյլ կուտայ ժամածա շոր եւ Հարկադրական է : Ինջն իախ որ Ծանօթը — կր խոստումանի ար

Զարմանայի° է դարձևալ որ √ար հողին կառչած հայ մարդը, որ լու ւելի մոսեն ծանոթ է Օսար Ծահոր երրեմն լուռ , երրեմն կէս բերան, եր ալ լման բերանով, կր յայտարարկ

« Դու էլ նայիր նրա սէգ գաց ...

գաժ՝ «Հայ ժողովուրդ միակ ի և թիւնդ հասաքական քու ուժիդ ։

If heap' suremmunpy, min up by նայ Օտար Ծանոթեր իր ուղն ա ծաև այն որ պատմութետն դարաստրա ւիրական կանչին ականչալուր է մի

Hahmland for amismittent stol tangapan Hith agas ang daga ang anadahanpan hiti mantang badan ang gapan ang gang gang dagan dag ոնոնց տեւականու Թևանը Հետ Կ hungalne են : Երբ սհրունդ մր կր իանգար անկախունեան Համար, նկատի ա իր ժամահակաչրկանը ։

Acomp bee mplumpure but south մասագործը՝ Վրիֆ անահատասեր իրչ ու ատագուղն մրևֆ անահարասեր իրչ ու հ. ուհե ասանանարեր

Apples amount, apparent որդեր թե ինավարուհիշը ին մանցը։ ըսւինուսմ ահմ ջիմբեր բր սե վե...

Հետևւարար Հիմնականը "" դան ու ճամաճարոր զարվարու, գանժուր դօա՝ աքան է մասրու, ռունրար մմանուդն՝ սն հրագր,

ի՞նչ պիտի ըլլայ մեր Հանդահու Jhu 28p:

Bunchman t ub ap app mal ջաներբենի որեքանիր եւ ամամակ ծարաբեր քամերով ճաստաց բ

Unuity Whomp weithfor Own! She profin be beich aph obuly udto Zujne be wamifito maple ասեր Հայրեն ականքալուր և։ Հայուն պարտականութիւնն է կանդնիլ ժայր հայրենիքի բարգ

Ula bappe or Altopat and ուտրն թշ ոտատերք դոմականութ ատշարն ին մրէ սինքը թբերու հաշան ու մեմոստե

Udth ath omb - smit Al, աշխատանը, Հայաստանեն հե հաշուով Մայիս 28ի ոգիին ո գերի : Ամէն մէկ նոր թար դրն գոմովունմիր ատամայի դրի այումբո հնաքով, դակ, դրի բոն ձևաշարարն ին մաս

ZEPAULUULESP

0%, մայիսծան առաւօ՛տ. ցալթանակի արշալոյս , թո՛ղ որ, այրիմ , մոխրանա՛մ , Քու շունչովդ մահանամ․․․։

իներ բոցաբունչ բանաստանործը, Դանիկվ Հարուժան, մարդարդական չունչով ինչ-գեր դոկրկունիամը հրգած է «Հայ գեր դոկրկունիան ու Հերաննրը» ։ «Ու պայ Հարդիկների ու Հերաննրը» ։ «Ու պայ ետե, ահայծաև , ահայծաև բեմբնե ՝ Sall im ambullipph »

եր բարասարերը, Հասատանեն՝ Որա -եր եր քեր բերք անչ գրան ատանորա-բան երապես Հասերի թերք եր մարmakanifu zacutad alpah plate, Zailad պատմունեան նորարաց արչալոյսը, Մա իր Հի Հերոսանարտը :

60 24 Shound aping : Should p., Pasupah whithout p dup -Shidy, apalip. Habed Wilplahan inghophiche, aprile . thoped II shribere sughink toph magnipmdapalin zmlud

Justhail dig :

գուրսուս աչէ ։ Ոչ մէկ ժողովուրդ , իր հողին , իր ա – դատութեան համար այնդան արիւն Թա – փած է, որջան ժեր սջանչելի եւ աղնիւ

thehipit's quinfurbingbur w phine, ques ampabul which samus a minհասին թւ քանից ընկատոտնմրընու առ papp, who de say nebbbugae sudwe themuidaj mphanes muily:

ասծոյ արևուն տակ:
Սահդժազործ և շինաբար ժողովուրդ
Հո որու միակ ժնդջն հղաւ ջրիստոնեայ
բրալ։ Որ աչխարձի ջրիստոնեայ ժո –
դովուրդներու հենդու Քիստոնեայ ժո –
դովուրդներու հենդու Քիստին ու պաւա –
հանաինամի դո՛գ դարձաւ, մարդկային
խուայի մը։ Ցեղը, Գողղոնայի Դողղո – թատարը որ։ ստղը, քուղմություն, ու քայ-իհարարձրացաւ, յանուն «Խաչին ու Մա-հերեր, պայգարին։ Եղաւ ժամանակ մը, երբ հողիները Թոիչը էին առած, Սա – unity Postfof zaret tp, np 11, pupmin -

հան Հողին վրայ կը սառառներ ։ Պայրարի վերջին ճակատամարտը, մա in L. hang hapen, in amphine, had գոխին մասրանու չանձև

արտաացեր , սարկացած հոգիներուն արտած չէ հերոսական հակատամարտ նդել, լանուն զոյութեան պայրաբի։ «. Մայիսհան աննման հերոսամար–

:այոց թաջաժարտիկ Հոկանհրը, Սա Վասպուրականի, ժեր ֆիտայիները, դարձնալ պատնեչին վրայ։ Մա, կան ազատութիւն ։

Quadre Phairy d19 Պատմու Թևան մեջ չարձանագրուած կոիսը մղեցին, պարտու Թևան մղելով Թ ւայոց Հայրենիջին այսօրուան կորիզը

1 .ml . - Ծառայել Հայրենիրին , այո , ոչ ապայն Օտար Ծանօքին, որ ոչինչ ունի ապայն Օտար Ծանօքին, որ ոչինչ ունի

այրենիցը եւ Հայր տեւական եւ ժբա անեսական արժեջներ են, ուստի դոյու-Plant thankad mamacanamacand: Uhr se mip ut smitothing to proud atmenting and mis ut and printer that the most of the most of the most of the missing of the mis to finhumiming ' minoh fini,

Alme if Januar Bt Apamer ver fram in graph, gemini sumpsemting the transfer of the sum of of t

Ou um : Puns

ոտսուն եւ աւելի անկիւնադարձեր unch mmpurmi dt2 e

action of make make make may be make a may be make the many that make the many that many վարք իւ արրքանը այր հարրենք , ահորե հրագի թե արրքանը այր հարրեն , ահորե the whitement by the war in the war is

Alefte marshad kalibera ajama or flest to day to day to day to day to day to day to the same the same to the same to day and agree to the same to day and agree to the same to in to Globe, wammele, ogdel mja atien ng i minelkand genede he hele ne
then hele ne sammemhelmelhede he
terte he dan hele ne minel man ha mterte he hele hele ne minelkand mterte he hele hele ne minelkand mterte hele hele ne minelkand met hange to empth be amight, "mightappete at 9

d. Whithable

այդ հերոսամարտին ծնունդն է ։

Բաչ Արարանի հերոսանաբար գիւ – ցագնօրէն վարելու համար , առիւժի սիրտ եւ հերոսական հոգի պէտը էր ։ Հայն վաphylin Probbyh ne Նադարրէ կեանները

ացրու բրոսարդ ու Շապարրդ վաստկելով Տեսէր ստրկացած Հոդիները , ինչպ երէկ, այսօր ալ վախով կ՚ուրանան աննաան Տակատասարտը :

Տեսեջ, մարդվուժեն լջուած սա կեն-դանի դիակները, որոնջ Вուդայի ժպի -աով, դաղափարական ընկերներ եւ ի -

ակալիստներ էին երէկ։ U.juop , dumopth , umphopth h'nipm -

Աղգերը իրենց Հայրենիջով Հպարտ են,

ժողովուրդները իրենց ստեղծաղործ աչ -խատանքներով :

Երէկ հայրենից չունեինը, բայց քարի առաջին գծին վրայ էինք : Ունե -

։ դկամակը

եթ Արարատեան հողն ու ջարերը լեու ունենային , եթէ Արարատեան ժողովուրդին ազատ լեզու արուէր, հա ւատարեջ , պիտի ազաղակեին այս կես Հայհրոշ հրեսին, Մայիսհան Արջալոյ րացուհցաւ հայրենիքին պատմու -

Մայիսհան յաղթանակիչ թեամր, վառ պահենը հայրենիջի ազա -աութեան իտէալը ։

Հայրենիջին ու ոփիւռջին, արհան դա-

0th, Pujhubuli unucom ,

Յաղթանակի արշալոյս Թո'ղ որ համրուրեն, քու շրթներդ մեդրածոր ,

Մոխրանա՛մ, մահանա՛մ Քու շունչովդ բոցավառ ։

II. PLSPb4bIK

ԱՄԷՆ ՄԱՐԴ ԻՐ ՏՈՒՆԸ

ույժվարադար մայիժմատովո Mayyku ար այլ արագերը ար վերասարառրայ իր ծրագ որ ալ այդում, կանոցող բանքը դինա վեն որ ալ այնըք է՝ դշա փաղ շրսու և անհափ դէմ, բեն դանս և սես ան բենքամ և իսյութը հասարակար անակայացրեր տեղը կամ զիւղը, իր տանը մեջ, ուրտեղ միայն իր հանդիսար կը դանե, իր յիչա -տակներուն հետ անուշ Թէ լեղի։

Այնպես ալ, ապդեր ու ժողովուրդնե կ՝ուղեն որ ապրին իրենց բնակած երկրի մէջ։ Իրենց գիւղերուն, իրենց սեփակա տուներուն, վերջապես իրենց Հայրենի -թին սահմաններուն մէջ, ուր մէկը խորթ ջին աստանանակում, «Հչ, ուղ «Հչը հում» աչով Հասի իրենց : Ուր տիրապետի ինեց ժայրենի լեզուն, ուղ իրենց ղպրոց-ներն ու եկեղեցքենինը և ունենան ասան-Հին, ուր իրենց գրատիները մեծնան ու գորանան Հայրենի կտուրին տակ, ուր իղջեմ, ուր մանաւանդ ազատ ըլլան իրենց գչմ, ուր մանաւանդ ազատ ըլլան իրենց ուղածը ու փափարածը դործադրելու ուր անկախօրէն ապրին, աղատ ու հա

մարձակ, առանց վախի ու սարսափի Այզ պահանքը ու զգացումը՝ մարդուս թուած է կարծես, երկինջէն, ի բնէ, իր մանկու Թենկն, իր ծնունդկն, իր խանձա-րուրկն, ինչպես հրգած է Մ. Նալպանա but pp «Uquent Lumnemb ph 152

գիանալով հանդերձ ինչո՞ւ կ'ուղեն դեռ կապահել ազգերու ազատունիւնը ու անկախունիւնը, ըլլան անոնը մեծ թէ փոջը, ապրին արևւուն տակ ինչպես է phile h'acqui :

են ջասրը, ին նրրաքաարը ունիչըբևու հե ջասրը, ին նրրաքաարը ունիչըբևու հորք վումու punggar Pheby, nephibbhpar mppblac եիքրրեսուր զաժե հարաանհաշրկու ձարիս։ թիւնները։ Բայց չեն նայիր իրենց ըրա ծին վրայ, որ միեւնոյնն է, կ'ընեն ինչ որ կը ջննաղատեն ։ Մէկը չի Հաժարձակիր

դախաւնիրորն, ու սարուկ ըրած, գերի դանի տակ, Էնկած անոնց դարաւոր ան 4.540 լր դարձուցա

topp whenh am I mly oble , pla hamben ս թր արտը պայ այր օրը, որը կարա այն մյուչն, ու ամակերը մեր իվերն վե-ընւ , վշրաւի մահիկը, կապի մահարարի երկայել, որ ենեւ խորհրդանիչ է հողին մյակուբենան, րայց ինչ դլուիներ Հեմաժ է ու կր Տնձէ դես :

Ur genafe malmiating mendung ga pen

Z- O. U.

ՅԻՍՆԱՄԵԱԿԻ ՏՕՆԸ

Մայիս 22ին, Կիրակի գիչեր, Լիւթե -

Մայիս 22ին, կիրակի գիրեր, ԼՂԻՋԻ -սկիս պահորձիի ընդարժան բաշտ գողող -ուստ էր ելեկարական լայանում մեջ: հերթը, ընդարժակ պատում սեղանի մա աղիս, հակ գրուստ էին Փարիրի Կա -պոյա հայի վենիկան ընկերուհիները Մապետը բոլոր սեղաները դրաւուստ երե ընտիր «ասարակունինակ որոնչ և « « « « « « « « « « « « « « » « « « « » « » « « » « « » « « » « « « « « » « « « « « « » « « » « « » « « » « « » « « » « « » « « » « » « « » « « » « « » « » « » « « » « » « « » « « » « « » « » « » « » « » « » « « » « » « » « « » » « » « » « » »

իած էին իրենց լարդանքի աուրջը կանացի այս մեծ կազմակերպութեան

Ֆրանսանայ Կապ. Խաջը, Հ. 0. Մ.ի յիսնաժեակին տոնակատարութեան առ – Bhr , համախմբած էր Ֆրանսահայ բոլոր անձևուէր տիկինները, որոնը , տո րիներ չարունակ իրենց աուրջը բերած է-ին Միութեան, եւ ոմանջ ալ եղած էին

րի Միութատա, և հատաք ալ ալա-կեղը - Վարչունեան ատենապետուհ թնկերունի Էլլէն Բիւզանդ , որ նոր էր վեworkboomboonesh աղարձան Արևենջէն, ուր կր դանուէր շրս ամիսէ ի վեր՝ իրրեւ Հիւրը Իրանի այ Կանանց Միուքեան, կատարեց Հանուկսին բացումը . -

գչութ բացրութը ։ « Միրելի հանգիսականներ , 50 տարի – ներ առաջ Հ. Օ. Մ.ը ծնունդ առած է Ա-ժերիկայի մէք ։ Կանացի այս մեծ կազ – մակերպութիւնը — պատիւ իրեն-Թուականկն ժինչեւ այսօր կը չարունակկ իր գործունկուԹիւնը անխոնի կերպով ։ Հրապարակաւ խոստովանինը, որ Հ.0. .ր Հիմնուած է այն Հսկայ կազմակնըս -ը Վրասուաս է այծ «ակայ կապմակիր-պումինան կողմ է, որ հայ իրականուն հիմ Հակատագիրը իր ձեռգծ է առում, որ կր կոչուի, 2. 6. Դաչհակցունիւն։ Աչ իր հրարրական օփումիներ ինաւ է գլա-այսծ, ու չի գլահար մինչեւ այսօր է :

ցած, ու չի դրանար միրյու այրոր « Հայ ժողովուրդին ցուները անորհրու հանար, և, դուքը միայն նպատակ ունե -նալով՝ Հ. Օ. Մ. ը կր դործէ անդում չար որւթաւարունեաց, ենէ, պանոպան անու -հերով , Կապ , Խաչ, Կարմեր հաշ, Օդ ևերով , կապ. Խաչ, կարմեր Խաչ, Օղ -նութեան Խաչ, ԳԹութեան Խաչ, եւայլն

առեթատո պաշ է թթության առեղաւ հետաքը . Հայր Հայ պաշելու մտանուրակել էջաւորին , եթե մեկ ձեռջով կօմանդակել էջաւորին , միւս ձեռջով կր մատակարարե կրթական

Բացի Պէյրութի աՓլանձեան ձեմար ար ի, օգարմարի հանաև այր վանգարաններում որոնը կարիը ցոյց կուտան ։ Չէյրունի ազգային վարժարաններու էր – ջաւոր ողոց պնակ մը կերակուրը Հսկայ ձեռնարկ մըն է, արժանի ամէն դնահա

Պարսկաստանկն մինչեւ Յունաստան եւ Վարովաստանը և ըրդու Եռեաստան և Ֆրանսա և Ամերիկայեն մինչև Իրաք ու Միջին Արեւեյք տարածուած Հ. Օ. Մ.ը պատիւ կր ընթէ Հայունեան իր 12-000 անդամուհիներով :

9. Bops Vimporphibus be 20p. Thekp-Տեան երր կր յաջողցնեին հայ զագթա -կաններու Աժերիկա ժուտքը, այս Միու թիւնն էր որ 10.000 առլարով կ'od անդակեր ձևոնարկին ։

Ֆրանսայի մէջ 31 տարի է գոյութիւն որ կը ծառայէ հոքե հազմակերպութիւնը ունի Կապ . Սաչի կազմակերպութիւնը չույն ծրագրով ։ Անցեալ տարի տոնեցինը ժոր 30աժեակը։

Ձեղի ծանօթ է որ աչ ունի իր սեփական Մանուկներու օդափոխունքեան կայանը Ժիւբայի թարձունչներուն վրայ, ուր ա-ժէն տարի երկու հարիւը մանուկներկ՝ երթան կազգուրունլու և կ'առաջնորդուին հայ ոգիով ։

չայ ողջող ։ Այսօր պիտի յիչատակենք անունները աժՀն անոնց, որոնք Հիժնեցին այս կաղ -ժակերպունիւնը Ֆրանսայի ժՀկ, որոնք, անձնուիրարար ծառայեցին, ու իրոն ժաղերը Տերժկցուցած արդէն այսօր, այս աուոյ սեղանին առջեւ տեղ Lub bb

Հոս բնկերուհին կր կարդայ անունները

Հոտ ընդնորու-չին կը կարգայ ասուսսորը որորը վենքերած ընկերաւ չուներու-քներուն, ծներ – կաննրուն ծափաՀարու-քնեանց մէջ : Ապա չարունակնյով իր խոսոքը, կ'րոչ-Հայ կինր ուրիչ կիներու չի մեանիր , իւրաջանչիւր Հայուհի առիւծ մը ունի իր

aph mphminu math alfante ur ob ur mapr տեմնենը պայծառ, ամէն մարդ իր պա պենական երդիջին մէջ, ամէն մարդ աունը, թողած ընդակչա թափառականի ցուպը ու մախաղն հինցած ... JEV-UE

นอแบรแъ

ՎԻԿՏՈՐ ՀԱՄԲԱՐՉՈՒՄԵԱՆ , Հայկակական Գիտութիւններու Ակադեմիայի նախագահը՝ վերքին տարիներուն արտասա-Վանի տասը ակաղեմ իանել ու անդամ իրանուագ է

Այս տարի висинстрей, Անդլիոյ ար չջանչան մի՝ աստղագիտութեան չնորին ար արական աստղագիտական ընկերութել մը, որոշե անդամե է 1953էն ի վեր հայ դիտնականը, անոր պարդեւած է ոսկիէ «Ար տարի նաադագիտութեան ընապաւառիչ մէջ կատարած իր աշխատանքնե -

Մայիս 4ին, Համրարձուժեան Լոնաոն մեկնած է տամարու Համար պարդեւը ։ Այս առքիւ Հայ դիանականը խօսած Է Տարվինի ահսութիւններուն հիման վրայ աստվագիտական ասպարէզին մէջ վերջին հեղապատ ասպարէզին մէջ քիր շունչ

Հայ գիտնականը իր հետ տարած Բիւրականի աստղադիտարանի ջանդա կապատկերը , որ չինած է մանրափորաորիչ Եղուարդ Ղազարհանը ։ ԱՐԱՄ ԲԱԲԱՅԵԱՆի « Շիլլէրը Հայ դը-

որ լոյս տեսած է : Փաստերով ցոյց տր-St Tuln mpnmg & գը լդյա տեսած է ։ Պաստերով ցոյց տր-ռած է, Քի երթ Շիլեքրը հայ դրականու Թեան մէջ մուտը դործած է, ինչ վերա -րերում ցոյց տուած են անոր ՝ անդեպ «այ դրադեսները, երբ կատարուած են անոր դահաստեղծութիւններուն, եւ Սա ահրակներուն Թարդժանութիւնը ևւ պադրութիւնը։ Ընդարձակ տեղ յատկայ-ուած է Հայ թեմին վրայ Շիլլէրի երկե – րուն բեմադրութիւններուն

Հողիին մէջ, Հայ օնախը , Հայ պատիւը պաշտպանելու Համար դիտէ գուհարեր – ուիլ։ Յարդանը բոլոր մեր վեկներան ըն-կերուՀիներուն եւ ընկերներուն որոնը ի ունիւրն տաևի։ Ո'ոսև դրրճ ք,րևնարճ , հրոն շիմն քարամրձիր սևաքուն այո ըննորերը պէտը է հասնին մեր հահւէն, որպեսզի այս Միութիւնը մնայ ծաղկեալ ու 2696 4p d'amj, upplife sus suspen ne

ոյրեր, որ վեխերաններու տեղերը դրաւնլով վառ պահեր այս կրակը ։ Ներկաներու փափաջին վրայ կ'որոչ

ուի չնորհաւորութեան ևւ յարդանթի ուր չաղբաւարութեւան եւ լարդանդի հետ ուղաքի որ դրկեկ Սեքերկայի Հ. 0.4 1.5 հետոչ կը տրուի ընկեր Հրանա Սամու – Լլին, որ համատասելի հերկայացնել հաշ ՀՍՄԻ եւ իր մասնահերգերու գոր – ծունկութելներ, Բաւեյցնել

8իսուն տարուան վաստակով մըն է, ո կը ներկայանայ ՀՕՄ-ը ժեղի այսօր։ Фь գր արդարհան վեր բոլոր դարումենրու մեջ Հանդիստուոր տոնակատարուժիւններ տե-դի կ՚ունենան այս առժիւ : 84 մասնանիւ-դեր դոյուժիւն ունին միայն Աժերիկայի պարտականու ուն է ։ Հայապահպանման պարտականու – Թևան ամենամեծ բաժինը կ՝իյնայ այս կազմակերպուԹեանվրայ, որպէսզի հայկ․ դարցապերոպութատությամ , որպեսը այդ ապա ջուներ հերիչել հորաժատ անրումուրն է Յիահասնետվին առեքեւ մեր չնորժաւորու-Յիւննորը ՀՕՄ-ին եւ Ֆրանսահայ կապ հային, ժարքելով որ անոնջ անին տե թապնոնան, ծառայելու համար վսեմ եր պատակին 1

Պատրաստուած էր ճոր գնգարուհոտ կան րաժին մը , որ խանդավառ մ*ե*նոլորա ստեղծեց ներկաներուն մէջ ։

Ընկեր Պօղոսեան եւ Սերոբեան, մեներգաչնակի ընկերակցութեամբ կարղեցիչ ոլիս Ափրիկհանի բազմաթիւ երդեր, ծա-փեր խլելով։ Օր. Ձառափետն, դաչնակի վրայ վարպետօրէն նուագեց մի էր չարը նրըն բերկու ահատատարաւնիւրդորն Մորիս ըն "Ֆեկմսերային, վիջակարութ Մորիս ըն "Ֆեկմսերային, վիջակարութ Վե.- Հանահարհի աստատարաւնիւրդոր Վե.- Հանահարհի աստանան որ Հարե

ւզգային ոգիով ։ Օր - Թառօն եւ Ճերանեան նախ առան գիրը ու ապա ժայհ տահրևով սերւսերնիր ներկաները ։

Գեղարուհոտական բաժինը վերջ կը դահեր եռեսկով որ . Արրիկեստի՝ — որ ժինւնոյն ժամանակ կ՝րնկերանար դաչ – նակով — Սերորհանի եւ Պօրոսեանի . կրկնուհցան մասնակցութեամբ, որոնք կրկնու իանդավառ ծափահարութիւններով

րասպայաւ ծավագարու իրերհրերով ։ Ընկերուհի երկեն Բիւգանդ հանդեսը փակուան յայսարարեց ույ դիչերին, չը-նորհակայունիեր, յայանելով փարիգեան 10 ժասնանիւրերուն, ներկաներուն եւ բոլոր անոկց որոնը հայորդակից ենկապ. հայի գործունելունիան :

9. 9HPP-bh

ջին իր ատենին դետեղուած էր դեսպանին ասենեակին մէջ, պատուոյ այրատասասապես մեք, պատուոյ տող մեր ժամանակ մեր հար բայանի երկա։ Ոե առարկան իարդաիսուած էր ու հերջնա -մեր (միքերս), որուն միքոցաւ շղրակցիներ» կրակին մարկ ընկլ ամեն ինչ որ անդի հեր Ահետու հետու

կրհային մանկ ընհը սաչս ընչ որ տուղը Էունենաը հերաչ»:

Ապահովութեան, Խորհուրդի մէջ ձա – խողեկչ հար , հաշանական է որ հե Միու-քիւնր ամերիկեան օղանաւին Հարցը տա-եր Միացնալ Ազգերու Կազմակերպու – Թեան լիակատար նիստին։

ԱՊՐԻԼ 11-24 C UULUF3LP Uta

Այս Կիրակի առաւօտ,՝ ժամը 9ին , Թէաթրը ժիմնազ ։

Rue du Théatre Français, La Canebiere and out leaster remails, la tanchers

and whomen pland polity. Uninform p

number to the jumpid number pland g

number wet; "LUPPUL NULSPHEILE:

4 p house UNISHP ROUGHUL:

4 P book" UNISHP ROUGHUL:

9 P S SP B D WULLSPP BULL

Դ. Ի. ՏԵՐ – ՍԱՀԱՏՈՒՐԵԱԵ Օր. Պ. ՓԱՓԱԶԵԱՆ (ֆրահսերէն) ՓՐՕՖ. Գ. ԽԱՅԻԿԵԱՆ

պատլած գեղարուեստական Описыв

Մգանանդեսի վերջաւորութեան ծաղ -կեպսակ մր պիտի դետեղուի Մոնիւմա տէ Մոպիլի արձանը, Ուֆորմե նկնդե Մօնիւման

3. ዓ. ՆՈՐ ሀԵՐՈՒՆԴ

Դորի Խանասոր խումբը տարեկան իր տուաքին դերեկոյթը կազմակերպած է այս Կիրակի ժամը 16ին, Իսիի Խրիմեան դալ-

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Ն. Գ. Հայ Սպայից Միութեան խնդրա-նօք այս Կիրակի Փարիզի Ս. Ցով Հ. Մկր-տիչ հկնդեցւոյ մէջ , աւանդական Հոդե-Հանդիստ պիտի կատարուի , ի լիյատակ Հասորսա պրտերազմեկներու, որունջ բա-ջաբար քնկան 1918 Մայիսին, Սարդա ժարարի եւ ուրիլ պատմակաչ ձակատա ժարտերու մէջ, յետ մղելով դարաւոր թշնաժիին դերազանց ուժերը, փրկեցին Հայութիւնը եւ Ս. Էջժիածինը ։ Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

CULTAULAULTE LECAUSUSALU 600 10 11 62

Այս երեղջարթի իրիկուն ժամը 20.30 -ին, Սինեմա Մանեան: ԱվընիւՔալիֆորնի Կը *Ներկայացուի*՝

Պը հերկայացուի ՊԱՏՈՒՈՅ ՀԱՄԱՐ (Շիրվանգադէ) Դաւիթ Բէկէն եւ Անուշէն ատրաստուած Երեւանի մէջ ։ կտորներ

պատարաստուած օրուսար ույլ ։ Տոժսերու զին 3 Ն.Ֆ., ի նպաս Կապ. Խաչի օդափոխութեսոն կայանին ։ ՓԱՐԻՋԻ ՄԷՋ

Այս Երե բչարթի իրիկուն ժամը 20-30-ին, Սինեմա Ռոդսի (65պիս, Բիւ Ռոշը -2nrmb)

P'V2 F 9USUAPU 968C ะแลนมอบ สนานครูง

2094:2115.9448

Այրի Տիկին Պերն Չիլինկիրեան ևւ դաերբը օրդրա տեր արկին Ա. Յովե՜ան -դստեսան պաշտոն պիտի կատարուի այս Կիրակի առաւստ Փարիզի Ս. Յովե՜ Մբկրտիչ եկեղեցւոյ մէջ իրենց ողրացեալ ամուսնոյն եւ Հօթ՝ Գերձ Չիլինկիրեանի մահուան նրդ տարեղարձին առթիւ ։ Կր հրաշիրուին ողբացեալին յիչատակը

ፈயሆር በርጉብኢ<mark>የ</mark>ታዩኒ 211811118115

Մարսէյլէն ուղղակի Օտեսա , կամ աչխարհի որևւէ կողմէ Նաւով , օդանաւով , հրկաթուղի -ով , որևւէ ընկերութեամբ ևւ հոյն aphilipad :

արումը՝ հոս կամ արտասահ -ման, կ'ապահովհեց վիզայի դոր -ծողութիւնները ձրի, կ'ապահովհեց նաեւ տեղերը ձրի ։

7- halby

ժԱՆ-ԵՂԻՇԷ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆԻ որ 35 տարուան փորձառութիւն ունի

AMERICAN LLOYD

48, RUE DE LA RÉPUBLIQUE

MARSEILLE Tél.: 20-47-22

161: 2041-22
Աժեն դիւրութեան Հաժար, աժեն
տեղէ դիժել Մարսեյլի Հասցեին ։

ԿԻՐԱԿԻ. ՄԱՑԻՍ 29, ԺԱՄԸ 20.45ԻՆ

8, Rue Daru Paris 8e SALLE CHOPIN

TUBPEPOR 303P ործությանը արթագրերը հարդության հարդությանը հայարա

Ծատոհրական ներկայացում , հրգ . արտասանութիւն Տեղերը ապահովել դիժելով չինդարքի օրերը ժամը 5Լհ 7, 32 Ռիւ տը Թրէվիզ, վարժարանը , ինչպես հանո Արաքս վաճառատունը : Հանդեսին օրը կարելի չէ առժ-

ՄԱՑՐԵՐՈՒ ՏՕՆԸ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

Հավահաւորութնամբ Հայրապետական պատուիրակ, ՍԵՐՈՎԲԼ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆի եւ հախաձեռնութնամբ Ալֆորվիլի եկեղեցւոյ Հողարարձութնան Տեղի պիտի ունենայ 29 Մայիս, Կիրակի օր, տեղւոյն Ս․ Պօղոս Պետրոս եկեղեց-

Այս առ թեւ Ուրրաք երեկոյ 27 Մայիս, Եկեղեցւոյ շրջափակին մէջ, ոլիաի կա-տարուի Տանդիսաւոր արարողունիւն , եւ դենումը մատաղցու ուլիարևերուն , որ կիրակի օր Ս. պատարազեն չհաոց , իրբեւ աւտնդական Տողենաչ, պիտի բալ-խուի , հաւստացնալ ժողովուրգին ։

Հոդարարձութիւնը որոչած է, նոյն արարողութիւնը ամէն տարի կրկնել մայ -

ասրիր առնիւ:

Մատաղի ծախջերուն ժամակցելու հաժար դիժել հողարարձութեան

Հիմնադիր-Տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

ա ՀԱՇԱՐԱՆ ԵԱՐ

Ֆրանսական - հայկական եւ կովկատեան ընտիր կերակուրներ

4, RUE ROBERT-ETIENNE (Rue Marbeuf) PARIS - 8 e

TÉL. : BAL. 31 21 **ՇԱՆ ԶԷԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ**

Métro : F. D. Roosevelt ~~~~

Հանելի մթնոլորտ

~~~

Առաջնակարդ կովկասհան խորոված bbp, «zwzife», «empueh»

Bar Américain



# TUSHO 234 SUPBAUL աւ կը ՏՕՆՈՒԻ

**ΦԱՐԻՋԻ ՄԷՋ** 

28 Մայիս, Շարաթ երհկոյ ժամը 21էն մինչեւ լոյս, Զ. թաղամասի քաղաք տասրանի շքեղ սրահոցրուն մէջ, 6*Փլաս ՍէՆ Սիւլփիս* ։ պետարանի շքեղ սրահագրուն մեջ,

սը *ՆԱԽԱԳԱՀԷ*՝ ԸՆԿ. ՀՐԱՆՏ-ՍԱՄՈՒԷԼ

4C hOUP'L'

ԸՆԿԵՐՆԵՐ ԽԱԶԻԿ ՄԿՐՏԻՋԵԱՆ ԵՒ ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱՒՈՐԵԱՆ 4. Հ. 8. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ԿԵԴՐ. ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉԻ ԸՒՎ. ՇՆՆԻԿ ԱԼԹՈՒՆԵԱՆ

fili) Le destoff

Գեղարուհատական րաժմին կը մասնակցին Երդ՝ Ցարութիւն Հապուրհան (Վիթ տոր ընկերակցութնամբ Լեւոն Գումեւ Երդ՝ Ցարութիւն Հապուրհան (Վիթ տոր ընկերակցութնամբ Լեւոն Գումեւ Ու ձանօթ երդիչ՝ ՄԿՐՏԻՉ ՊՕՂՈՍԵԱՆ։ Արտասանութիւն՝ Օր - Շաքե Յովհանն եռևաց և ընկեր Երուանդ Գրիգոյան Հայի պարեր , ժենապար և գուց պար Լիւսի, Վիզեն եւ Օր - Թարոն ։ ՄԻԺԱՆ – ԿՈՄԻՏԱՍ երգչախումբը՝ դե կավարութնամբ ԿԱՐՊԻՍ ԱՓԻԻԿենի ԱՆ ՊԻՐԱՑԵԱՆ

# Robert Séto et ses Rumbero, vedette d'Europe No Առատ եւ մատչելի պիոֆէ ։ Հաղորդակցութեան միջոցներ մեթթօ Մէն Սիոլփիս ։ Unts# 4% %.

# **LԻ**በՆԻ ՄեՋ

Կազմակերպուած Հ. 6. Դ. Lhash « Վարանդնաչ » կոմիտէին կողմէ ։ 28 Մայիս, Շարաթ գիշեր

ժամը 8.30hն, Սթիւտիօ Քրէքիի ulte,

24 Րիւ Տիւնուար ։ Մասնակցութեաժբ Լիոնի Հայ Միութեան, Ֆ. Կ. Խաչի եւ Հ. 6. Նոր Սհրունդի ։ Կը նախագահէ Ընկ. ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԷ

գր Խախապասել Ենվ. ՄԻՍԱԿ ՄԻՐԱԷ գր խոսի թմվ. ԱՇՈՏ ԻՍԱՀԱԿԵՍՆ Գեղարուհստական Հոքս բաժքն։ Կարտասանեն՝ Օր. Փ. Տապաղեան , Օր. Ս. Կարապեստեսն, Գ. Ս. ՉԷՐԷրիան։ Ար Խուաղվ ընկեր Ց. ՊԷրպերհան:

*կը պար*է Օր. Մութավելեան, Շամի րամի *եւ Հայկական պարեր* ։ *Կերդեն* Օր . Ա. Կարապետնան, Պ.Ժագ

Թիսօ, *Հայերէն եւ ֆրանսերէ*ն Տիկին Մ Կառապետեան ։

 $U_{nem,\varrho\varrho}$  mquin  $\xi$  :

40CTAGLE ULR «Մայիս 28» կը տոնուր քիւ Ժէ Լուի որահին ժէջ, Յունիս 19ին։ Մանրամասնութիւնները յաքորդով

ԱՄԵՐՍՖՈՈՐԲԻ ՄԷՋ (Հոլանաա) 29 Մայիս, Կիրակի ժամը 3 – 6 «Ասթորիա»յի սրահը Կը խոսք ՆՈՒՊԱՐ ԵՍԱՅԵԱՆ

841114501148

29 Մայիս, Կիրակի կեսօրէ հաք ժամը 15h0 ·

would pay defuse whereable

# **Ֆ. 4นๆกลร ๒น๑**๖ 4นสนับ

Գզաիկներու առաքին խուժրին արձա – Նազրութիւնները փակուած են։ Սակա – ւաթիւ անդեր միայն մնացած են Օգոս ի համար։

տուր չաժար։ Կեղորոեի արձահագրութեան օրերն են Չորեջչարքի եւ Ուրրաթ ժամը 13-14 եւ 18-20: Ասկէ գուրս ժամադրութեամբ , ՀեռախոսԹոիւայն 27-35: 5 Ph Մելրան:

Փարիզեն ղուրս դիժել տեղական ժասնանիւղերուն

# **ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԷՋ**

Նախաձեռնութեամբ Հ. B. Դ. դոր որ Շրջ. կոմիտէի եւ մասկակցութեւ Նոր Սերունդի ։ Այս Շարաթ, ժամը 21/թե, Պեստե

**հ**ատևսրի <sup>չերմ</sup> ոհազն ։

Կը նախագահէ Ընկ. Գ. ՔԻՐԷձեն, Կը խոսի ընկ. ԺԻՐԱՑՐ ՄԻՐԻՃԵԱ Գեղաթունստական խնամուած բանը

Դողարունստումյան իմասուսած բայի Երգ վճերգ և արտասանումին, ն. Նապար եւ Հայկական պար ։ Սիրայօսեր բայու Սատերախում իր , դեկավարութնամբ է Սարգիա Գեղեքեներնանի եւ ժաժակը, Բետոքր Գ. Գ. Մ. Թաշնեանի, Մ. Գալանհանի եւ Ժ. Լուսեղինհանի

Կը ներկայացուի խիստ ծիծադատ կատակերգութիւն մը մէկ արաբ Varmen mamm ?

44424 1142

Նախաձեռնութեաժը Հ. Ց. Գ. Կե Անի կոմ իայեն : Մասնակցութեամը : Լ Դ. Նոր Սերունգի, Ֆ. Գ. Խայի : « Մարտիկներու Միութեան եւ . Մ. Մ

29 Մայիս, Կիր կեսօրե հուն հան հր հատևողաներ Նոր Սերեզական Ա. ԼՈՒՍԱՐԵՒԵԱՆ

4g book grif . HEAS HULLIAND Գեղաբունստական նոխ բաժ ին, իր րերդ Նոր Սերոդականներու կողմ Օր Ժանէթ կիւրճեան, դայա կիրնկրակցի Օր Եւա :

- Ընկերուհի Ռասիկետ *Մեհերգ* — Ընկե ընկեր Պասմանեան

Պիտի արտասանեն ընկերներ 8 թոսեան Չաքարեա եւ Քինոսեա<sup>4</sup>. Phanubuf. 1 Թուռ տիւ Փէնէց Պ. Չաքրհան, թ նէն ընկեր Քէփէնէկեան *կը ձերկա* Մեն Մենենեն անակնկայներ ։

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ԱՄԱՎԵՐՋԻ 2117-7-1116 BAP VPH 26PV

ሆኑኛ**ሪ ե**ՐԻՏԱՍԱՐԴ ՄՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ, ՄԻՇՏ<sup>™</sup>ԱՌՈՂՋ ՄՆԱԼՈՒ Հ<sup>ԱՄԱՐ</sup> **ԱՄԷՆ 'SԵՂ ՓՆՏՌԵՑԷՔ** 

ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ԱՐՏԱԳՐԻՉ

# Sté le BOSPHORE

affalls of pashet

ՀԻՈՒՇԱԿԸ, որ կը պատրաստուի շուշմայով (սուսաժ) իւ շաքարով ո Allineousi, որ կը պատրաստուի շուշմայով (varand) ht չանաթով առաջնակարգ սնունդ մրն է, կազդուրիչ՝ շնորհիւ շուշմային ով Արհեսքի մեջ ծանօթ է նաեւ հիճեն ի վեր, իր հրաջակի բուժական յատկութիւններով, իր հրիտասարդացնող տարրերով Արհեսկեան ժողովուրդներում հրկարակացութիւնը արդիւնք է Հեկայի և բահինի գործածության ։ Այսօր Արհեսնուտքի մէջ եւս բժշկական հեղինակութիւններ կը հաստատահն առաջնակարգ այս աննդանիւթին արժեքը ։

Sté le BOSPHORE 2, Rue Louis Astoin - Marseille



36EME ANNEE

shiffiumhp.

ՀԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

# Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Téléph. ; PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 Fondé en 1925 R C. Seine 57 A 2731

**ՔԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա և Հասարակապետ․ տար․ 40 Ն․ Ֆր․,վեց․22Ն․Ֆր Արտասահման՝ տար․ 50 Ն․ Ֆր․ Հատը 0,20 Ն․ Ֆր 0,20 % Sp.

THE TERRY, 16PT SUPP. PPR 4612

DEAPLY PORKE սողոսու ԹեՀԼԻՐեԱՆ

1 8001 - Phi 5511

15 Warper 1921: How Parming of the whole of the men արակաց պատասարրուած է Հայոց ժամա – Հայակաց պատասարրուած է Հայոց ժամա –

ականի դերկի - Հարուն վրիժառու բա-երկ գերկի - Հարուն վրիժառու բա-չականի պատոսեսար ոչ է ...աժով դետին տապալեց ազգին աժեներ

"Son groups manging angres in sing dampin or quiptift quickfu should givenly disastable politife Single — Talestfields 1913 Bookho 15th Apriloh — tunisabaya gho 4 yamapanikis angle, shankalang hipupal 4 yamapanikis angle, shankalang hipupal 4º դրերահանրքն ին Ֆրրունբող աննիւր-

, ֆլխուն հսահի կողմը շրջանակաձև։ Իրշաբ բացուածք՝ մը գտանք։ Վէրքը բաժարիչ ոսկորներ կը պարունակէր -դամանատերել վերջ գտանք որ ուղկելը բորովին սեւ էր ևւ արհան մէջ կը լոգար Խակոսպես ամրողջ գանկը փշրուած էր ու ուղեղը արհան խուժումով այնքան վատուած, որ անմիջապես մահ պատճա ւսծ էր։ Հաւանաբար վայրկենապես յաւորդած է սրտի կաթուածը »։ Դայհակցական, անձնագուհ ֆէտայի Սո

godos, Pt speptube applube appurentus, տարմանակի չան Թավարող մեկ հարուա -ապատապեր լրացատարող և էր հայոււա դորուս ամերեխ մեծ ոնրադործը, որուն դորուր ամերեր քրացած էր Հայութիւնը ի արտո ընտը քրացած էր Հայութիւնը

գրրը Ցագիական դայնակիցները Թուլլ տուին 

ւ բեւելյաների մատահարչ» Հոտևերներ եկ քիլիա Հայերու Հարդարդները ատաքելու համար, ինչպես կ՝ ակենկութը ապարակիրը աշխարհը ։ 1920 Մուրա մին Ապլիացիները Գոլսոյ մեջ ձերբա 14 Shiping արկացրութը ավաց հրեւելիներ . And the standard of the standa թու գունական կեր գուսուրը գուսումը հարարանության հրարարի հերուության հուսության հարարանում հարարանում հարարանում Ammahahapa phabenah արիչները, որոնք պատասխանատու էին այկակուն ջարդերուն ։

լուրաինակար աշանրիկիչորն գաննա «Արական քանմիրևու» Les Abfelly, homber papet ambam -Josept 4 phl mimpies floopings or Josept 4 phl mimpies floopings or

192. Hupm 15/h Prulluft, Athligh 111

True Pelimbaphy 6/2 Umjon Zougha during,

income some of the second of t

գուրյան գեր երագրին երկու աուրջանու Այ ձիգոր փաչան եւ իր երկու աուրջանու Implepp: but fungach be Greeth Mari Wagat

James Brothard 1964, Straight of the market Thump proplet Burl

երերկացիր տակաւին կը հետապիդեն «այերացիր տակաւին կը հետապիդեն entraphylica manner pour stranglight is sufficiently approximately the stranglight is through the sadner of property thanks thanks the springlight is thought to the sufficient to the sufficien took papenguenp dappungun comit Bit of the pool saltadan sult amaghe though the per hard and the house of the per though the same of the per though the per the per

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur

# ՄԵՆՏԵՐԻՍ ՉԵՐԲԱԿԱԼՈՒԱԾ

# 

բՆԱԿԱՆՈՆ ԿԵԱՆՔԸ ԿԸ ՎԵՐՍԿՍԻ

Udanime of Impaint կացու թիւնկն հաջ, ուր երկրին հակաժարա երկու կու-սակցութիւնները՝ Դեժոկոստ եւ Հայջ իիոլատ Երևա լամակմա , մադեկ դադ , բախումներու he dhppmymine ցորու, դատուս սարու աշ առակը պետական Հարուաժով մը վերջ դրած է անստոյղ

շարուտծով մը վերք դրած է անստոյդ կացութնան, ու տէր դարձած՝ հրկրին ։ Ձինուորական Հարուածը որ անցած է առանց արիւնամեղութեան եւ բախումնե– t' ZhuqzmpBhtu ու անդի ունեցած

թանր գին օգակայանները փակուած հանր գին օգակայանները գրա հերթագրությունները որ դասառաներու մէք . կառավարիչները Հերթակալուած են : Երբ գինուորները կը մաննն Ճէլալ Պայառի ՝ մնջասենեակը , մահեն Հելալ Պայառի հեջասնենակը ,
հախագահը կր փորձէ անձնասպան ըլլալ
թայց սպայ մը անժիջապես ձնուցեն գենջը
կ՝առնէ : Ժառր է «15ին թանակը ոստիկա –
հուժեաչ կնդրոնը կ՝երքայ, հոն կարձ
հրապանաձգունիւն մը տեղի կ՛ունենայ :
۸,3065 Հեռապանած 4.30 ին հեռաձայնը կարուած է եւ օտար օմարաբրևուր քոշև ին աևուի սև քրր իև նար Թրջական օդակայաններ իջնել :4.45գայնասփիւռը անգագար

փառերդը կը Հնչեցնէ ։ Ժամը 5ին «կրասեր» սպաները (դին ուորական վարժարանի ուսանողներ) ղանցջ կատարած են մայրաջաղաջ! մէք։ Ժամը 5.10, ձայնասփիւռը յայրու են մայրարադաբին րարելէ հաջ թէ «կր լսէջ Թրջական բա ձայնը» հաղորդագրութիւն մր սփ-

« blumb achbument, op dbp dagadeդավարութիւնը տաղնապ մր կանգին դէպջերը նկատի ունենալով նաեւ վերջին դէպջեր րւ ուժընով վրել մրըն նաւանի առաշ թեփ -

hopuwane Philip »

րրս ըչբատութիւսը» ։

Ցայտարարել երութ թէ բածակին հովատահի է ազատ ընտրունինների կազմա կերպել, Թրջական բանակի հաղորդապրութիւնը կառելցնէ -- «Բոլոր այն րբեսու ժնուիցը բը, սետէոնի բերները հա -րբեսու ժնուիցը բը, սետէոնակաջ առջաօր-դեսուհերուն դարոքնու 

Զինուորական իչիանունեան անունն է « Ազգային Միունեան Կոմիտէ»: Անոր պլուխը կը դանուի Ձօրավար Ճէմալ կիւը-աչլ :

կիւրսէլ սպայակոյտի հաիկին պետն է, Թուրջիոյ ներկայացուցիչն էր Աալան -անան Ուխաի մշա եւ Մենահրէս վերջերո

մասին »

Arpem Pop, Parpopas ban shamin հութեան մասին խոսելով, Ֆրանսական Հայնասփիւոի խոսնակը զովջը կ՝րներ Իրթինասի եւ Թալէան, Էնվեր, Հեմալ **Ֆրանսակա**ն երրորդունեան։ Օսժանեան փասծ կա -ռավարունեան ժէն Թարժունիւն եւ ժոորովողավարութիւն գացուցեր ե minning

անոնը : Ո է ո՛յկ ավսարկութը։ դործած ոնիրներուն մասին։ Սողոմոն ԹՀՀլիրհան աչջերը կը փակէ Հեռաւոր Քալիֆորնիոյ ափերուն վբայ , Հեռու Հայրննիջէն, որուն Համար զոհած

ին արուրն վաշկա մեսնղուաջ բև ին քերորճն ։ դրան էան ամատաարրչ շայրես։ անակը իսնե բերքիչն շանունիար որ -

2011-8-000001-11

պալաշնանկ բրած էր դինքը։ 64 տարե – կան է, ժամակցած է 1920ի անկախու -թեան կոիւներուն ։

Թենրան հասած լուրերուն համաձայն գիծուորական մարժնին դլուկը հղող բո-լոր ապաներն ալ Արեւմուտգի՝ կողմնա -կիցներ են անխարթ։ Արդւքն, Անգարայի երնատր է եք բան ինրարունիւրն շաւա -գայրասփիշոն ին շամանմաննունիրոր դէն տարիմ պիտի մնայ Ատլանանան եւ Կեղ-րոնական (Պազաստ) Ուիստերուն։

« կր յարդենը ժեր բոլոր դաչնակցու թիւնները եւ պարտասրու Թիւնները Հաւտատ ունինը Սուլանտետի եւ Կեղբո Նական Ուխտերուն եւ հաւատարին մնանը անոնց», կը յայտարարեն առաջին un Apr huly

Ժամը 9:30ին հրկրորդ Հալորդակրու -Թհամը մբ կը յայտարարեն Թէ Ջօրավար Ռէֆիջ Թիւնջա Պորոյ ջաղաջապետ եւ գինուորական կառավարիչ նշանակուած կենթը թրեսթա արժմահակունի է։ Այս առնիւ Հրահանդներ ալ հավոր – է։ Այս առնիւ Հրահանդներ ալ հավոր – հուտծ են։ Բոլոր դուած են։ Բոլոր սահմանագլուխնե փակ պիտի մնան։ Արդիլուած է ձայնա ոշուց է բնրիահավարունքրար բւ այն Հար-փերյո աշխատարրերեն։ Շետչայոն անև → ահուսարաարութերեն Վոհարդեր: ըսնաի մետն անաև որադ։ Ընսենաբաց Հարիրու-մետն անաև որադ։ Ընսենաբաց Հարիրուուստ է ոլովարավատության և այլ հաշ ըային մատակարարութնան ծառայող բնոց պաթտականունիւնները, առանդ ընդհատումի։ Միջազվային հավորդակ – ցութեան մառայող օդակայանները փակ պիտի ժնան է Լուսարզել որոշուսն է ժա-մը 22էն մինչնւ 5 : Ժողովուրդը պէտջ էէ.

Հեռանայ իր տունեն ։ Ձանազան եւյաքորդական Զահադահ հւյանրդակած Հաղորդակու դրուժինչհիրով յայսարարած են ՔԷ դր-րամատան Հայիւները արգելքի տակ առ.-հուտծ են, օսար դիւանադնահերը ակագ է շանձնական Թուղժիրս ստահան, հւն: ։ Ձօրավար Իրֆան Պասժիսի Անդարայի

արկածութեան պետի պայտօրը Շեան բաժեկն գլուկա կ՝անցիք՝ զօրավ Ուլկէն, իսկ զօրավար Նեդի-իֆիրան Հշրակար Իրթաս դասերում Ասիալու Hymsnyne-

Ոստիկանութիւնը բանակի հակակյորն ենթակայ պիտի ըլլայ ։ Զօրավար ջիլփլիկիլ Իզմերի կառավարիչ նշանակ -

Վարչապետ Մենտերէս ձերբակալուած Վարչապետ Մենտերը ա ձերբակարուու է ժամաք 18/ին, տարօրինակ եւ «Գաու - Պոլիս ժապաւէնները քիչեցնող պարա - գաներու տակ : Արգարեւ դիհանակ իչիանան իչիանությանին իչիանութքիւնները երը կիժանան իչիանանը Վարչապետը եւ Եվժասկան հախարա - թը՝ Փոլաք բան իսթիչէնիրեն օդանու ա- որև հետևանեն ըը «ոլագրաս բարըչչ-որդ ս օդասաւ ա -ռած են, անձանոն ուղղունեսանը մը մեկնելու մատողոունեսանը, իրենց ևտեւչի երկու հալածիչներ կը դրկնն։ Հակառակ արուած հրահանդին Մենտերէսի օդանաւր վար չուղևը իջնել, ասոր վրայ ևրկու Հալածիչները «նեղը» կր դնեն՝ օղանաւը Հալածիչները «ները» կր զմեն օգանաւր որ Հարկադրաբար կր ստիպուի իքնել ։ Հագիւ դետին Հասատառւած, Մենտերկս եւ фոլա թրան օգանաշին դուռը կը բա չարժ մը կը դանեն ին ընտչաբ են ինչենա Հարժ մը կը հետեն : Զիրենը Հալածող՝ երկու օդանաւորդները իրենց կարդին ինչենա -չարժ մը կը դանեն ու կը սկսի Հետապրեգումը ... Աարճանակի սպառնալիքի տակ վարչա

պնար կը յանձնուի ; Կարզ մր կուրհրու Համաձայն վարչապետին մօտ դանուած

Uhumbetu be Lopine upmb quimnebb : publidmings turqueng ? pr donume

# ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԵՀԼԻՐԵԱՆԻ ՄԱՀՈՒԱՆ ԱՌԹԻՒ

Մեր անփոխարինելի ընկերոց՝ Սողոմոն յումուղ արաջատաց է հոքսն Հայրևուր ։ Նրերնիրացի մասրակոնից նոնսորան դրգ Այս տխուր առիքիւ ցաւակցական Հետեւ-եալ Հեռադիրները դրկուած են Ամերիկա.

Rubineh L. B. T. Uphedinbuh bepn պայի բոլոր ընկերներուդ եւ մարմիննե ըսւն, կոզբանը Հայունեսմ, պատուի ան-զուգական փրկիչ եւ հերոս, ընկեր Սողոմոն Թեիլիրեանի *անդարժանելի կորուս* -

L. B. T. UPBNUS. BAPATUSP 467P. 4NUTESE

արությունը որ հրանույց հրանի արավեր անակրերը իր հրանույնը հրանույցումը հրատարանը հրատարանում

Մարոջահայ գաղութթը խորապէս կ՝ող-րայ տնփոխարինելի Սողոմոն ԹԷրիր -Եանի դառնակսկիծ փորուստը եւ իր ցաշակցունքիմնները կը ներկայացնէ ողը։ նային այրիին եւ զաշակներուն ։

ՍԵՆ ՇԱՄՈՆ .- Հ. B. Դ. «Վարուժան» կոմիտէն կ'ողրայ Հայոց կարին, անվախ աշարնկիչ, Դաչնակցուβնուն վիրճառուս առիւծին՝ Սողոմոն ԹԷհվիրհանի մահը նւ փոխան ծաղկնպսակի Դաչնակցական ըն-կերները կը նուիրեն 50 Ն․ Ֆ․ Մշակսյ – Ph Sais

# ՏԻՐՈՒՆԻ. — ԳԻՍԱԿ ՓԱՓԱԶԵԱՆ

Ցաշով կ՚իմանանջ ԹՀ Գիսակ Փափազ-համ, Մոնմորանսիի Հանդսահան սաժ մատակարար եւ նախկին տէրը Անի եւ Ֆլորիա Տաշարաններուն, մեռ. ub & ALpարորա ձայարասարուո, սուսու , ուր-րան իրիկում , Մոնմորանսիի հիշանդա – մոցը։ Բնիկ Ակնցի , ուրջ 63 տարևկան , ուսում ը ստացած է Պոլիս , ապա Ֆրան – սայի մէի դիւղատնտեսական վարժարան աւարտած է:

իր հաչարանը կեդրոնատեղին դարձած էր բոլոր Հայ զաղքականներուն, որոնք Փարիզ կը հասնէին 1923են սկսհայ և ժամադրավայր հղած է դրական պումներու : Միչա օղաակար իրեն դիմող թոլոր Հայհրուն ։ Ցուղարհա

Ցուղարկաւորութիւնը տեղի կունենայ Quelgampfi :

Մեր ցաշակցութիւնները Այրի Տիկ Փափագեանին, աղջկան եւ բնտանիրին

րաններու եւ համալսարանականներու կոմիտէ մր հոր սահմանադրութիւն մր պատրաստե

Արտասահժանը ժաահող չէ ։ Ուոչինկ թիրեր, Լոնսոսնի մեջ, բանակին յայաա – րաթութիննը Հանդստացուցած է միտջե– թը։ Թուրջիա Հաւատարիմ պիտի մնայ րը։ Խուրջըա տասանիա պրտը հատ Ատրանանանուն իւն կուտայ : Հուտքի մէջ կ կարծուի Թէ թանակը \_ ջաղաթացիական պատերավմի մր առաջջն առած է :

ԱՐԻՆԱԼԻ բախուժներ եւ մասնակ ընդշարուժներ տեղի կ'ունենան տահեն մը ի վեր, Լիրանանի մէջ։ Միչմիչի եւ մ ասևակի ծնականի գիեղերու թնակիչները՝ իրարու դեմ կոտւած են։ Սպահնուած է մէկ հուր հե երկու հողի ալ վիրաւորուած են։ Բա խուժիչ պատճառը թաղաջական տարա -կարծութիւնչ է որ ժէլտեղ հկած է ի մօտոլ տեղի ունենալից ընտրութիւններում առնիւ։ Հայերու միջեւ ալ մասնակի դէպջեր պատահած են ։

# ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

ՎԱՆՔԵՐՈՒ ԵՒ ՎԱՆԱԿԱՆՆԵՐՈՒ

Վանական կանոնագրութեանց մէջ մէկ առաջադրութիւծ միայն կար, որ տար առաջադրու նկարագիր կուտար Արեւմուս ջի վանջերուն, — աչխատանջի պայմա -Ֆր ։ Անձնուրացունիւնը կամ աչխարհա -

տեցութիւնը ուցում մըն է, եթե ոչ ա -ւանդութիւն մը, որ ծադում առած է Ա-թեւելթի անտպատներուն մէջ։ Նոյն ու տումը ազուոր պատուաստ մը կրեց Ա – թեւմուտրի մէջ։ Ընկերային ու անտն – տական ջայքայումներու պատկերին դի -աստուն գարդային շողին ուղեց ձեւ ժր տասը այն յուսահատութեան, որ կը թեր կետնչէն, միջավայրէն ու դունաթափ «կզրունչննրէն, ... նուքրուհցաւ այիա

Ալխատանքը, այն դոր հրկական աս Ալխատանգը, այն որը գրչարա աստ-ուստիտունիւմը կը դասի անկծջենրու կարդը՝ տառապանգի իմաստով լեցու-գածո արևւմանան վանգերու մէն կը գառծար լաւերժունեան ծամրայ մը։ Բեներիկտոսի կը վերադրուի ալիա ատնգը վանգերու մէն մացնելու դաղաwith Subner

և ծրագիրը։ Վանական առաջին պայմանն էր, սկզբնաբար, գել-թաժարումն լիրաց աշխարհիծ կամ «յա-ղօքս կալ յամենայն ժամ» այն իմաստով արջացրրելու իվասա, թիք Հորսեզուք ասուգույծ։ Ո՞րո «Հետգահսուղե» ին ոստո ասուգույծ։ Ո՞րո «Հետգահսուղե» ին ոստո ահ անգն հայրասարություն» ինչ անի ահարդարություն ուրա ահարդարություն ուրասարություն հայրասուսու ահարդարություն ուրասուսու shapanekp այլեւ Հաւատականու**ց**իան ուկսոր՝ : Համայր ոչ միայն անՀատին՝ նուերժացնելու Համար ոչ միայն անՀատին՝ նուերժումը,

իրչպէս աչխատանքը դարձաւ կրօնա -կան պարտաւորունիւն, ինչպէս աղօնքը, ան անձնուրացունեան այլ ձեւեր ։

րջորդը ասածաղությալութծամե այլ ձուծը ։ Առաջին աշխատահերը, որու խունցան վահավանները՝ Բենեզիկտոսի անօրինու-ժով, Հոդային աշխատահեր է որ Կատարնալ փորավորիութին, մրն էր որ կը կատարուէր այս անօրինութնեսմեր , արհամարհուսծ ու լջուած հողը կր սու-նար ավնուականունքիւն : Առաջ, դերինն-ըրն էին միայն , ճորտերը, որոնք կ'ասբ-թէին հողին եւ անասուններուն մաերժու-Թեան մեջ։ Այս անդամ մարդն էր, Աս-աուծոյ մարդը՝ եթէ կ'ուղէջ, որ կ'եղ – րայրանար Հողին և անասուններուն հետ։ Քաղարակրթութիւնը, Հոյատեսիլ պատ կեր մը ստեղծելէ հաջ՝ հրկար դարերու ճիղով ու Հանջով, կր մատներ ուժի ըսորվում ու չառցող, վր ստանք ու և ա հաւոր փլուզումի մը վախը։ Յովնունիւ-ծր, գարաչըջանին մեջ, կր բերեր տարօ ծր, դարալըքանին մեք, կր բերեր տարո -թեմակ ճալակ մր դրկանցի, Բյուտոս -Phuն, ճառաստացումի, — պայմաններ՝ որտեր կր սհուցանելն ջրիստոներ երկիչը։ Քաղաբակիցնութինու կորոնացուցի եր իր արուքիներ: Տերբնկալունեան տրա -

մադրունիում մը , կրաւորական եւ իգա-յին յօժարունիւն մր «տալոյ ինչ յանձ -նէ » ,— ահա հոգեկան ընդհանուր վի ճակ մը, որ նկուն կը դարձներ - ամենեն հպարտ խառնուած ընհըն անդամ ։ Այսպես արարայր խառաուսագրություն առույա արարայրջանը կը կորոնցներ իր աեզ ու խրոխա դեմերերը, որոնց Թումբի դեր կր արարարեն ասպատակութնեանց եւ աֆիչխանութնեան գէժ,— ու պատմութնան Ֆիչխանութնեան գէժ,— ու պատմութնան Հրապարակը կը մնար

Քաղաքակրթութիւնը աւհրակ, մարդ կային հոդին նկուն, հողը լքուած ։ Բեներիկաոսի մարդիկը, խոնարհ , ի

թենց աչջերը խոնարհեցուցին երկիր, ու փարեցան հողին՝ ինչպէս պաշակ մը կը huph he don:

էր որ պիտի բանար փրկու թեան ճամ բան

Այսպէս Բենեղիկահան առաջին վահականները Հողադործներ եղան։ Վանթե դարձան տեսակ մը ադարակներ։ Ու ջ եր րազմացան վանջերը, այնջան ծաղկև-ցաւ Հողադործութիւնը։ Եղաւ չրկան մբ՝ երը, ինչպես կը վկայէ ֆրանսացի ժա րարները մբ, ամերոք ներոպայի ձերկա-րարները (տեփռիչեր) դարձան այս վա-նականները, ամաջրեցին մոլախոտերը , այրեցին փուչ ու ժացառ, խոփը միսեցին խոպան, դաչանրու մէջ, դիչերը ազօթե -ցին, ցերեկին ակօսեցին։ Հրաչը դործեց րենեղիկանան արօրը ։

8ետադային վահական աշխատանքը ընդարձակուհցաւ տարրեր դաչտերու մէջ , — հուի բունոցին կողջին պատրաստուն –

աւ դրիչ բռնոցը ։ Ահաւտսիկ այս վա նականներն էին , որոնք հաստատեցին նւ-րոպայի առաջին համայնավարական կարդր, - հաւաքական արդիւնարերութիւն ռանց սեփականութեան իրաշունջի։ Խոփ եսրոմն դրետվերը ժենչ եսրոնն աւ մեկ է հայուն դրետվերը ժենչ հայուն և աւկ

Դեռ մեջենայ չկար,— մարդը դարձաւ մեջենայ՝ մէկը լծուելով միոսին, ուժերը ընծայելով աշխատանջի մէջ, վաստակը ընծայելով Հաւաջականութեան, է

նակ՝ այս Հիժնարկութիւնները, նախ ա – գարակ – վանջ, յետոյ դպրեվանջ, դար-ձան մշակոյնի կզդիներ, փոջրիկ հոգե – կան հայրենիըներ : Այս տեսութեան հեղինակն է ռուս մա

Այս առոսութեուտ հոքրուակա է ռուս սա-տեսուվեր մի, որու սերջը աչթե տակ չունին այս միջոցիս,— փեստելի ալ չատ ժամանակ կը իւք , — որպեսզի վկայու— միլններ ջարչի ։ Այս տեսութեիւնը և ը միչների ջարչի ։ Այս տեսութեիւնը և ը միչների չարչի ։ Այս տեսութեիւնը և որ նրլանծիր, վրեն մրրքով ստմղաջափասի փոնգուրձար բնինոնմ աշխան,ողտնաի

Վանքերը, արզարեւ, դարձան ոչ Վասջորը, արվարու , պարձաչ ոչ որ-հեր, պաչապանհերու Համար Հայրեւ ամրոց-հեր, պաչապանհերու Համար Հայրենական թարրարոսներով հեղեղուած երկրամասե-

Որոշ չափով չի՞ յիչեցներ նաեւ

Որոշ չափով չի՝ միշեցներ նաև. «եր վանգերուն դերը։

Այ հանաան՝ երր այիղծ հեղևղով «ևը Այ հանաան՝ երր այիղծ հեղևղով «ևը հողորուհը ձեր հայրեները», ենոներուն վրայ կան ապատաններուն պատանին արգային դարուհենանը կղզդներ ստեղծել, չային դարուհենանը կղզդներ ստեղծել, չային դարուհենանը կղզդներ ստեղծել, չային դարուհենանը այիղ հայաստերու հեղևղը։

Մանրանկար հայրենեցներ էին այդ վանգերը, որով-հետեւ այնտեղ կհարաստաներ
Հայուհենան որև», — ազգային առանդուջորը, որող-սասու այստող դապաստասբը Հայուքնան ողքի, — ազգային առանդու-Յնանց դրաւոր վկայունիւնը, նիւքական մշակոյքի ժառանդունիւնը, դարևրու արտաղունբար ուխան «Հաժահեն

ի՞նչ յուզիչ յիչատակարաններ ունինը, գրաւոր վկայութեանց պատառիկներ, ո-րոնջ կը պատժեն թէ ծերուկ վանական -կաս, լաճախ անօնքի, առնվի լաճախ՝ մին-ջնւ այն պաշլն երը րարգրարոս Թշնամին , վարը, կացինով կը խորտակեր — վանգին դուռը եւ վեր կը բարձրանար, Հայոց պատնու Թիւծ կա գրուեր։ Քանի՝ ջանի՝ վանականներ, այդպես , գրիչը վար չեն ձրած իրենց հեռջեն՝ երբ, բարբարոսը, խորտակելով դուները, սպաններվ դիմագրողները, ներ և մի –

ապաններով դիժադրողները, հերս է մեր -առած անքողմացնելու համար ոնիրը ։ Հայ վանականին ժատները ընդՀատած են ընդորինակունինշեր՝ երը ինած է կա-ջինը։ Մեր պատմունինութ մանչ հերոսու-Բիւններու դնով Հասած է մեղի ։

T. THEPARTE

# ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

Unught hunde it up he Առաքիո փորձը չէ որ կը կատարուկ Հայաստանի մէջ — պատմութիւնը հետ-կայացնել գրական չապիկով: հայց այս վերջերս բազմաթիւ են այն փորձերը, ո-րոնք վը կատարուին Երեւանի մէջ՝ «պատմութիւի, ապրու Համար» քատնրա-իապերով ու վէպերով:

U.Susunpy hop dopd dp ,- U. U.pugoժանհանի Թատհրախաղը, Երկունք, որու նիւթը՝ Մեսրոպ Մալաոց եւ իր դործունկու [ իւնը

« Հայ դրերի զիւտը խոչորազոյն իրա-դարձունիիւն է», կր դրէ Դրիպոր Ջարէ -եան՝ դրախոսականի մը մէջ, որ նուիը-ուած է այս նատերախաղին։ «Դա մի որը գրությունը և բույթերում գիրչ այդ չաեսնուած նուանում ու խիզախում չէր դա ջաղաջական մեծ երեւոյի էր, և գրա Համար էլ թէ Պարսկաստահը , գրա Համար էլ թէ Պարսկաստահը , Բիւդանդիոնը, թէ երկրի աւանդապետ րբեր դի դառն հաշաժնեսուագ քիր

Պատմութիւնը գրականութեան մէջ փո-ղերած երև տասի պատան հերևար։ Հարա սերը առևելով ոչ Թէ իրրեւ դերասան -հեր, որոնը կը Հպատակին իրենց անձնա-կան կիրըերուն եւ ղգացումներուն, այլ 

տայ ոգի Upmandwibbab, mja mhumitanid, ջողած է հոն՝ ուր կր ջալէ պատմութեան հետ, ու ձախողած հոն՝ ուր դրականո... շետ, ու ձախողան չոն՝ ուր դրականո... Թիւն միայն կ՝ընկ: Իր դրամանա մեր միշս պատմական Թատերախադերից տարրհրշում է Հերոսների նկարադիրը նչմարտացիօրէն եւ Հողերանական հրթե

րանդներով արտայայտելու, կեղծ պա -Թետիկականու Թիւնից ու ՀառայնուԹիւ -նից-րաժարուելու սկղրունթով» :Երկունքը գտուր արտարութը արդրագրող», արդրագրող գրուսած է Թատրոսիլ լաւ ինացող , հետա-գրջրական եւ խսսուն դիայուկներ , կեն – չորց րատարաններ ստեղծելու չնորհարկ օժտուած գրչով, սակայն ցոււալին այն որ այս ճիչդ սկղթունքը մինչև։ վերջ չէ որ այս ճիլս ակզրունքը մինչև վերք չէ կարողացել դեղարունատորեն րացայայ տել՝ խոր թնաւորունիշնների կրջուտ 
թախան, միջոցով, չէ դրանուրի պատ 
արդ դրերի դեւաի համար Մաչաոցի ու 
հրա համաի միջնայայի չինդացած մինումը 
ու 
հրա համականի հերի ծանր բախումը, ոչ 
ձիայն Պարակատանի եւ Բիւդանդի իունի , 
այլևւ հերջին ուժերի հետ » :
Այստեղ Գրիդոր Ձարչենան չատ ճիշը 
հերպով դիտել կուտայ ԲԼ «հայ դրերի 
ատեղծժան, պրոցերը միայն դիտունի ուհայան 
համար 
համար 
հերայումի 
համար 
հերայումի 
հե

նաջան աշխատանը կամ միայն ստեղծա-գործական որոնում չէ։ Դա ամէնից ա -

159: U.Su mja nedby purfunesty մեն է են այդ ուսող բախումե է դարուհատական լիարժեն արտար Թիւն էի ստացել: Մեսրոպ են Մատերախաղում, վրաստորեն մարտի մեն էէ ոչ Հայաստանում ոտեսակար իշխարի դօա (բաս։ գրետորայի սշ ուսան կերման դանան ոչ է 52 ու Հայաստարս supangun per e kus ke basha hepapapi, as Pert dom (Phequinqual pubph yapag երը ու Հպարտ իշխան մր), ոչ է։
բիշի մօտ ։ Այս կերպարները, որո
Հեգինակին՝ պէտը է արտուս րեւ՝ գրանրք արտաքար շատաբեր ատահարև տահարքար արտաբար ատահարև տահարարար արտաբար ատահարև առաժանար առաժարև արտաքար արտահա մափարի պատկերագարվունին Հետեւ մասնակցունին չունել ղութիւնների դարդացման ու թան

AFP UBUPAN UUSPAR. 4C UPPU.2UPP

Եւ անա... դոլըոցականի շիրում, գն գէն՝ գարաշարմ Աբոնսան Որ անևում Ուր կետևքին մեջ ։

himberty 159;

Tephynn Qunglimb h' Chydyfyn ng 2,

ple be wdwb chab plegaphe gles

prang dfung i mymangrap gupti

Hudumpundub nelphyn, - Aprin

B' fa t bym bhumappe gupti

Hone Birde a gung began

Lya mundamangrand f my re

dwogld ogunungaband f my

hya mundamangraband f my

hya finashi, anunh pappahy

eliyang t Abranif hudumpuhash

Hanam Birde Abranif hudumpuhash

Hanam Birde Abranif hudumpuhash uy Um Hagh dhibe minglanger րային կապերի յիչեցումը » ALP UBUPAN UUSPASE PAGE 4E SPAND

ԲՈՕՆ 41, ՏՐՈՒՐ Նոյն ապուշ «կոնֆլիկար», երբ կոչ ժանձան կը ստեղծ է Մեսրոպ - Սայր Հակառակորդ ժը , — « կոսկածել անՀաժողիչ են Մեսրոպի ժիւս Տակակորդին՝ իչիսան Շաւասպի գործում՝ Թևան հիմ ջերը։ Ըստ հեղինակի ա անկանում որ ստեղծուեն հայ դեր րուղ է Որոևին, ոսեարդրելու Հայան, Հրևիր՝ թո ինհեր են ձնա չագան, մարրելով ոն մա վրատ է չանիրիկն

Ու դարձևալ... դպրոցականի հա րը : Շաւասպի այս Թչնամու Phot րր։ Շաւտապի այս Թշխանունեա գրդապատանում է շակրը դեպի հետ հինչ։ Աւ այս կաժ կարը, ապահի մար Մեսրոպ Մայնոցը, վր ձեկիչ բեջ, վր Հետևուն Մեսրայի հայտո այսպես գահի մր տարի, եւ տրի « հրր Մաչինգ», արդեն յազիանակու հրա աղգիդում ծծունք են գրերը « iguned upon purtuite dig: 11,17 է Մեսրոպի աչակերաներից մեկ։ Թենիկը, այն ատեն Շաւատ սա րրան», բայց աչակերտը կը մեռնելէ առաջ, զաւր ահղեկա ժեռևելէ առաջ, գաւրարար Ու ժ ժողի։ Հայ գիրերու Հարին կուի, իսկ Շաւասպ անժմասպան Ամուլ երեւակայութիւն, դոր»

# **4**ժ254በ9<del>4</del> Ի°ՆՉՊԷՍ ԻՇԽԱՆՈՒՁԵԱՆ ԳԼՈՒԽ ԱՆՑԱՒ

Ո՞վ պիտի փոխարինէր Սթալինը Ի՞նչպէս հղաւ որ բոլորին մէջէն Խրուշ Սթալինը ։ յաջողեցաւ կրեմլինի աթոռը գրաւել։ հնարքներ ի գործ դրաւ : Այս ահեկան եւ փաստացի տեղեկութիւններ կր հաղորդէ հունզարացի յայտնի գր թող, նախկին համայնավար և։ 1950 րող , նախկին համայնավար եւ 195/ հունգարական ապստամրութեան մաս նակցած՝ Ժ․ Փալոքձի – Հորվաթ

1953 Մարտ 4 , դիչերուան ժամը 10ին ասը մնացած՝ ՄԹալին մեռաւ ւիր մահը րի ստակիարուելիեր) ռոսիաարռիք Էսիտա-աստ դերիր։ <u>Որ</u>իչ տեմ, իանդին - իա ջիշև միմիր։ <u>Որիչ տեմ, իանդին - իա գ</u> գտմսնոքսաբառ հոչում աստոշա, գտղե րրն արդարաց քիր համանը։ Հայարանը Հույր իրջրաշարգրրերը՝ Հետոսայները թո հույր հրջաշարան դրաշարան դիրք դրաւած էին քաղաքին կեղբոնական պողոտաներուն, հրապարակներուն եւ Հենքերուն առքեւ։ Կողմնակի երկրորդա կան փողոցներուն մէջ կեցած էին դադա-նի սպասարկութեան դինուորները։ Ձե – կան աէրն էր Մոսկուայի ։

Դուրսի աշխարհը չեր կրհար դիանալ

Թէ ի՞նչ կ՝անցնի կր դառնայ Կրեմկինի մէջ: Ո՞վ է հրկրին իսկակաչ ղեկավարը։ Բանակր որ ապրու ղենջ էր իշխանունենան դլուի պալու համար, Հրապարակեն չաւը-ուսա էր։ Ձէր երեւար ։ Ոնել մէկը ուտծ էր։ Հէր հրեստը ։ Ոնսէ մէկը — դեկավարհերի է կամ գորավարհերի — չէր կրծար պատասխածատուուքինչը ըս-տածձել եւ էՄ-ՎԷ-Տէի դէմ հահել դրե-ուորական կոկատերը ։ Նմած քայլ մր պատմառ կրծար դառծալ ծահր արիւծա հեղութեանց ու առիթ կրնար դառնալ ներջին յեղափոխութեան ։ Երկրի ժը ժէջ, ուր ժիլիոնաւորներ պլ-

ուած են, ուր տասնեակ միլիոն ւուրևիր ձերբակալուած և աջսորուած են, վերջապէս երբ ամեն ժարդ ահ ու սար – սափի մէջ կ"ապրի, ոեւէ դեկավար լաւ ոտորը ոչ լ դապրը, ոււչ դողակար լու դևուկո Թունիևի մը կրևար պատճառ դառնալ որ ամերողջ ընակչունիւնը ոտրի կանդներ՝ վերջ տալու համար կուսակ – ցուներար դե մահէսւնրքի դրրականու – դարմրբե, վերկ աանու շադան կուսան –

աստու՝ Մեքալինի յաքորդները լաւ դիտէին այո պարազան Ահոնջ Կրեմլին հաստած , Մարտ Հէն սկսնալ (ՍԹայինի կախուածի օրէն սկսնալ) խորհրդակցուննան մէջ

Չենք դիտեր թե Բերիա, որ Սթալինի պաշտոնկ հեռացուած էր, ինչպէս շարակշտիր բրիրուկել, բրենիր բւ քրատահրա համագար հատարեր

Հովութնան նախարարութիւններ գութիւն է սակայն որ այս կաժ « գութիւն է սակայն որ այս կաժ « նօթ էին իր հակառակորդները. սակայն չէին կրնաբ դիմեն բանա ժանդակունենան եւ ոչ ալ ժողավու բոլար ծաշք գև ոչ դիայր վանդահրվե ւրվ հախուդրբես։ բւ ՚բմափսխուն։ այքբւ ինրան ոքտաջաս ժասրաք տեր

ԳՆԴԱԿԱՀԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԿԸ <sup>ՍԵ</sup>

Գերագոյն Խորհուրդի նախ Դերագոյ, հորշուրդե Բեան անդաժները եւ քարտավահ բարաուհա գործակցեցան։ Իրեն Գուկրեպիչներ, Սիալինի հոսերեպիչներ, Սիալինի հետ հոսերեակչներ, արեկավարի անձական անձնական զադանի ոստիկան Ձօրավարին հետ կը սպաննուին րակարդրինն թե ստոնականժ դ Ա. վ գրևհավանրո — ժաշարահակ

Ո՞վ ձերրակայեց — Հաւասարգ Արքեսնել (Հրաժահատարբ իրից։ Հրքանի պահակազօրաց), Սերից։ Հրքանի պահակազօրաց), Սերից։ Հայաստատրը Մուկուայի և Սերից։ Հայաստատրը Մուկուայի Արգերի Հայաստատրը Արգերին որ Արգերի Հիերու ապահետենին որ Արգերի Հիերու ապահետենին որ Արգերի Հիերու արևերը տեր դատեսան Մուկուայի (1 Շար.)

# ԱՐԴԻ ԱՇԽԱՐՀԱԲԱՐԸ th Utr Aruatsutre

Alegho jonnublu att «behmunu Alegho jognembhu dhi «Buphmunup -quipub Hunduschilp» hongungand («Bu-palpub Hundu), qhanki haramujh hip-nasi, Anghankhi du Sanjapho ihipach mamunga Anghankhi du Sanjapho ihipach ji mihipud mamunuhuman bipachi, Sanիր ունեցած ասբաշականութեւնը, հա -Junior Selpar's Upal without inpump he ոնսութը դե ին րբերքա հանրգև անգար ես արդութեան այդ Հատորը։ Բարևրաի -արդութեան այդ Հատորը։ Բարևրաի -րեր չէր հրապատասարեր մին էր, եւ կա-

ծիլ Վերչերս Հետեւած ըլլալով այլաղան արուհոտ եւ բովանդակութքիւն ունեցով apterhue funtigent francmime and արես մը կազմակերպել, հաստատելու milyen h dhomith & mbamimiminglus sugate of furt matter in timben աչիսուրգուրարը Mo pupa be spirenja marka unttrette արգուակար շակրիար առանրատերն վի ահետական շոլորա ատարապարը գրա Համ թոլոր սետերուն դատուկ, ազնուտ – Համ թոլոր Թեամբ եւ ղեղարուեստական

արգարատություն որ որևուկ հրկասիրությիւն Հրադրեսա կենագրարկեր և Հանրությեսն հերջատոր բետակետու կինսներարկելի եւ հանրության գրներկայացնելի, իզմահարուքիլեն կը գրայի, տեսնելով որ բան մը պակաս կր Հրայւ տեսնելով որ բան մը պակաս կր Հրայ եւ ամելն մեկուն կեզուական ա տանունիչները նկատի չերն ւրար եւ ասէր սէկուն լերջերս ։ ապատեր։ Այս զվացումը աշելի ապատերու ասեր սէկուն լեղուավո 242 -

Naming մոմեկրու ինդուական - բանասի -բական պրաբառումներու մեք, փորձենը բանի մր հեղինակներու ունեցած մաս րանի մր հեղինակներու ունեցած ստո -ծայատուկ դեղեցկութիւնները մատետ -

Ճշմարտութիւն մը հաստատած չեմ թլ− լար, երբ ըսեմ Թէ քանի՝ Վեղինակ որ ուհինը, այնթար այ այհատնարայի անինը , այնքան ալ աշխարհարարի նր ժույներ կրնանը երեւան Հանել (

sorging opposing behavior studiet; it the depth of planting a plant print grand for a student of the depth of the purple of the depth of the purple of the depth գրարար ու հայասարիչ արևում ու հայասարի անատարությունն ու հայասային երև անատան արևում ու հայասանությունն ու հայ ագրուր ակտատան բները արտադայաց հատարեայ դործեր մի դարձած է, ար -հայ և տատաս որ դեղեկու հիերմներու բործարկն թնդունակ մեր արդի՝ աչիասը-բործարկն թնդունակ մեր արդի՝ աչիասը-

Բրմեր հետաքրջրաչարժ դարձևելու պա-աստեկան երրամաութիւն , սեր ու քայն was the ment of the state of the second of t Tombord of the property of the W. WOULEUPSP

Pombanganganga urbis andmangur berg Apont thing t mundar filme offer and the set the set then be a sundar filme of the set o in all formes for the second of the second for the second of the second ասին գերանդ ել եր խոստովանի Հարեան, թեմական էֆեկտ է, թայց տեreturn, phosing in the purp were the me people was to the first people were to the first people with the same to the same people was the first people with the same to the first people with the same to the transfer of the same to the s indup & Johned Unwenty to mpto-page poly topped to manguphed &
topped to the top of manguphed &
topped to the top of manual product of mp to mine
topped topped topped topped topped topped
topped topped topped topped topped
topped topped topped topped topped
topped topped topped topped topped
topped topped topped topped topped
topped topped topped topped topped
topped topped topped topped topped topped
topped topped topped topped topped topped
topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped topped t

anopa, quantify purpound for any open of the purpound for the purpound for the formation of the purpound of th

to the multiple of the monder of the mind of the monder of the monder of the mind of the m

(Ulmgbuit Imsubited)

րրբե°ր էր պատկերը։ Այսօրուան ահցարի աստուրքութիւրը ան աշրքումաց դրե աշխանչաբանն մրոկրարիար է։ Հեղինակները կը ձգտին թան մբ ուև տալ իրենց արձակով ու "ջերքուածով Նոյնիսկ սովորականկը աւևլի բծախնդ ումիամի, մասծում մը, դզացում մը, Նոր տարաղով, Հոմանիչներու, Հականիչ հորու, այլարանունիւններու եւ փոխա բերու Թիւմներու նորօրինակ պատկերեն րով, երրեմն նոյնիսկ չափազանց ինջնա-տպունեամբ, եննակաները իրենց առա թելութիւն մր աուած ըլլալու մաա<u>փողու</u>թիւնն ալ ժատնելով

Այս պատկերը ընդետնուր չէ անչուչու։ Մես պատկերը ընդետնուր չէ անչուչու։ Մենջ նկատի պիտի առնենը չէ անչուչու։ գէնէր նարի դե հատկարշակար մէկեր արև հարարություն ու անամարու ինհան հետ, իորջե ալ արդի աչիարանու թարին պատկերը պիտի ներկայացնել։ Ե ուրախալի է հաստատել նաևւ որ անոն րացառիկ չեն, իրենց նման բազմաթիւ գրողներ ունինչ, որոնց արձակը եւ ջեր-Յուածը ուրիչ առանձնայատկունիւննե; քիսածը ուրիչ առանձնայատկունիւններ կր ներկայացնեն : Առաքին մեքրերումը պիտի ընհնը Հա-

աստեղի «Արցերուաը պրտը ը մաստեղի «Արցերարան» էն, արձակ բա -նաստեղծութիւն մբ, որուն մէջ «Սպի -տակ Ջիաւորթի հեղինակը, յակողած Է Sudwhilph in humught fly withwas րարին թոլու դեպեցվու Թիենները։ Բազ -ժաթիւ են այդ պարթերու Թիենները, բայց ժենջ պիտի տանջ ջանի ժը Հատր ժիայն, ժեր բնթնրցողներուն ձղելով անանց ժեկնաբանու Թիշնը եւ բարձր արժ էջը իրբեւ իմաստասիրու Թիշն , իրբեւ բնապաչառ. թիւն, իրրեւ փառարանութիւն տիեղերա-4mb Action :

Հ. գլուխչն. — « Գուն անձրեւն ես առատ, ու անձրեւին ձայնը՝ տոչորուող ցորհաններուն վր րայ։ Ճամբուն հզհրքը շինուած օթեւանն ես, Տէր, ուր հանգիստ կ'առնեն նամ – րորնդնրը յոգնած: Դուն խրնիթևերուն հրջանկութիւնն ես եւ ծուխը հրդիքնե – րուն դուն տուներուն հրագն ես եւ այդ տուներէն տարածուող հոտր բարկ հա ցին։ Դուն ժպիտը ես մանկան ու առա -տութիւնը հունձքին» «ՁԷ՞ք վերապրիրՄ․ Ubdunbligh «2hign bunuapnil fbppnimծին հովուերգական գեղեցկութիւնը):

ԺԴ․ ղլուքսչն․ — «Ծատ են տաժանակիր այն ճամբանե-րր որ քեզի կը տանին ու ես երբեմն կանգ կ՝առնեւք արեւոտ սարալանջի մր վրայ եւ կամ ծաղկաւոր հովիտի մր մէջ, ուր ծաղիկներ կը ժպտին իմացական ժպիտով , ուրկե, զունաւոր հրազներու նման թյ չուններու թեւերը կ'անցնին ու հղն ները կ'արածին։ Ու ես այնտեղ է որ ոն անսահման բարութիւնը Քու ժպի տին, Տէր։ Այնտեղ կանգ կ'առնեմ հիա նայու համար ծաղիկի մը վրայ, շոյելու ւխը հղնիկի մը, որ միւռոնաւոր աչ -

ճերով ինձի կը նայի»։ Երկորդ օրինակը թժիչկ Լ. Գրիդոր -եանի դիտական յօղուածէն պիտի տանջ , « Երաժչտունիւնը իրրևւ Հողերանական

ուժ եւ դարման», գոր լոյս ընծայեց «Ան-ու մատչելի ձեւով կը ներկայացնէ ըն . Թերցողներուն : Նմանօրինակ յօղուածնե հեղինակներուն պէս օտար բառերով չի խմոդիր իր ուսումնասիրունիւնը, այ րծախմորունեամբ մը կը փորձէ՝ ամ ; մէկ օտար ըառին հաւանակաչ նշանակու թիւնը աալ, թողլով որ այդ բառերը <sub>Հ</sub>աւն է 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 րառեր, մեր բառարաններուն մէջ անցնե-

«Ձայնին ձևա երաժչտութեան երկրորդ «Հայերն ձետ երաժչառւթնան երկրող է Հիմանական տարրը կողովին է։ Արտույին ինչինչ անրակի է, իսկ ծայեր առանց կչ-ույթե արժուկ է։ Արտույին ընտութեան եւ կնանցին չիվը կը կապվ է։ Ավորոյի արեւ -գերցը, ինչպես նաև կենսական չիմնա -կան երեւույթենները կողովիի ենքնարկուան ենս երկրի վրայ ցերևեր ու դիչերը, ովմակրնթացութիւնն ու աև ղատուութիւնը, հղանակները, բեղմնա որումչ, ու արդասաւորումը, ծլումչ ເດງແລະ ຫະ ພາງພະພະພາງພະບຸ ທ່າຍີຢືດເຂີ້ຊະ, ຖໍ່ພະພໍຂູ່ນ ຄະ ອັນເຂົ້າ, ເພອີຊົນ ຄົນ: ຄູ່ເປັນຖະພາຍ ຢີຊີ ພະບໍ່ຖຸ່ມຖຸກພານ, ນັກກຸນັດທຸດ ພຸກຖຸນ ລູພທູ່ພະນີ , ພະພາດພະພານ ພະ ຊະບໍ່ຖຸ່ມກຸມຄູ່ນັກ b − րեւոյթները, հակառակ երբեմն երևւու թական անկարգութեան, կչռութաւոր խիստ կարդապամութեան ենթարկուած

Մեր Գ. օրինակը Ն. 95 լիկթաչլհանի «Լուսարհրդ» հատորէն է , դոր հրա -տարակած է Տարօն - Տուրուրերանի Հայրենակցական Միութեան կեղը. Վարչութիւնը: «Սիդոննա» եւ «Բապալի» բն րավկայերու արդի աշխարհարարէն ան -կախ, հեղինակին միւս բաղմանիշ երկաւիրութիւններն ալ կենդանի վկայութիւ-

րև քև երևր ահմետիարարաշերար արտադիրը « Հրայր» է, որժէ կ'առևենը պարրերու թիւն մը. « Գլուխ մր դեղջու կի, սակայն, Տառապանջը ակօսած էր իլ Տակատը ծման աբտի։ Դէմք մը մանկու նակ՝ բայց բարուխենեն անժպիտ, նայ ուտծջ մը վչառա ու մարմին մը վտիտ Սակայն, ՝ աղորդութիիւն էր ու ՝ ՝ ՝ ՝ ող մարմին մր բլյալէ աւելի, Ու ձայն ը լայէ աւելի՝ սիրերդ էր սոիսակի, Գիտի րծում պայծառուβիլնով: Իր ավորդ կերպարահեցը խորհրգանչան ժլո եր ցաւի ու ցասումի, իսկ իր դրոյցը վյաի ու վերգի վարակիչ մեսկոլի։ Ահետրիչ եր ունիկոլեն դինթը ու էչմայուիլ, այնջան Թախիծ ու Թարմունիւն կար իր խոսջին մեջ, այնջան լուրջ էր ու լեցուն, այն – ամի սուսիւն եր առևելուն, Անաւեւ ջան ողոջիչ էր ու ողևլից : (Նկատևցի՞բ այս ոճին երաժչաականությիւնը, թաղա ձայնները, կրկնութիրեր, այնջան, վար պետութեամբ ու ներդայնակութեամբ եւ իրեն յատուկ միայն)։

Վերջին, օրինակը կ'առնենք Արժեն Ա -

### ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՆԻՒ ԵՈՐՔԷՆ՝ Յարութիւն Հազարհան Երեւանի պետական Հաժալսարանի դրա -գարանին նուիրած է արարերէն, պարս կերէն եւ Թուրջերէն հին ձևռագիրներու

արուստ հաւաքածոյ մր ։ Ստացուած 277 ձեռադիրներուն մէջ կան Bhilibhn

Չեռագիրծերէն աժենաչինը արաբերէն ջերականութիւն ժբն է՝ գրուած Հինրէթի 777 Թուականին (ժեր 1375 Թուականը)։ 15, 16րդ դարերու ձեռադիրներ են Օմար Խայհամի , Հաֆրդի բանաստեղծու Թիւն-ներու ժողովածուները, արարևրէն , պարսկերէն, Թուրբերէչ, բառարանը

« ԱՌԱԿՆԵՐ» խորադիրով Արչաւիր « outstood paper per of the paper of the pa մոլու*թիւնը* ։

Նոյլի «Երկիր Խասվջի» ջերթուածհերու Հատորէն, որ բանաստեղծին ինդնակեն – տաղրութիւնը հերկայացնող վերջին Հատուտծչ է, տխուր բայց զդայուն... «Ի՞նչ մընաց բոլորէն, ի՞նչ մընաց

ababahb .-Գրքերու հեւասպառ ծանրութեան

Ուդեդ մը պարտասուն, Ու սիրտ մը՝ ադրիւրի պես ցամքած . Ուսերուդ՝ ծանրութիւնը կեանքին ... Ի՞նչ մրնաց . ...

ցուշբիու հրկոհնրհ, ձանձըուագ օհրևում

խունացած գոյներու նման Հոգւոյդ մեջ՝ տանարներ քանդուած տանարներ անաւարտ,

Ու մահեր անհամար, Որոնց ցուրտ դամբանին առջեւ դուն Կ՝արտասուես աշունի յուսահատ

ի°նչ մրնաց .... Օրհրու շղթայ մը ժանգոտած <u>-</u> Երկիր մր խռովքի ...

Որչափ օրինակ այնքան ղեղեցկութիւն։ Դեղեցկունիշը լեզուի, ոճի հւ խորջի ։ Ծաղկեփունք մը մեր արդի աշխարհաթա-րր ներկայացնող, որուն մէք ամէն ծաղիկ ուսի։ Եւ ասիկա սաշմանափակ փորձ մրն թիւնն ու անշատականութիւնը փորթողմն որ սուղայացում, որու էր միայն ։Մևր արդի աշխարմաբարը ի՞նչ պատկեր պիտի ներկայացնէ վաղը, ատիհուլիերորդի է անունական արագահան անունական գրանվերությել քրանունական կրապեր աշարքին անունական հայանական հ

IF4PSh9 MILPHILIFBILL

BULLURA A CHANGE

# ԿԵԱՆՔԸ

# ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ **ՃԱՆԱՊԱՐ/Ի ՎՐԱՑ**

Upbie fire, amin t bemberen mistիարանրբևի վհահ ընտ սոքրչընկւր բևժն հով թո սոքիահ գտնբնով ։ Նափոսող ուստը հանն, ոահե Հ հոտևարան անքր HAS temtonly & umbacurer, at Splay dop սիրտչ է չչնկում բոլոր պարտէզների թոլոր ծաղիկների բաժակներում :

Ըմպում են վարդի բոյրը, թանձր ինչպես ժորս կանը ։ Իջնում է նորից դիչնրը, խաղաղ, դո

վագին եւ աստղասարսուռ, անհուն

Մայրս գնաց արեւի հետ ։ Սպասում եմ առաւօտին, սպասում եմ, որ մայրս նչայ նորից արեւի յակինԹեայ uppliand :

Ujumby wholfweign along & spilat மாநுமு, ள்ளங் நாணங்கையி գի գտեմ ரீனரியமார் գоես - சுக்ள்∠ளையில் கழ்காய – ள்ளங்நா — գல்க சுலிக் :

to: Yained to withof them, pununnib տասում , թացարձակապես ոչ մի աշխագում , բացարձադապես որ սեր արդաս -առանց եքի կառարել, փերևի եր իր հոր հարսաունիիւնը, մեծագույն մասը փաս -առարաններին եր կերգրել եր մեկ հասը, անելու համար, եւ երբ հոր հարսաունիւ-հը մորևել , վերջագրել եր , որդեներ , ին մեծացել ևւ հրանց հայուրեն էր ապ -

Պապիրոսի թղթի վրայ դրում էր Թէ, հԹէ րազար դրայ (ե դրայ) իրչ պիտի առրք: Այդ ցուցակը րեգ կան երբա բանից էր բաղկացած լի -հում — 2 օխա չաջար , 35 արևմ դէնել Վիլ, մէկ չիչէ գացախ եւ հաց — բայց

In aman the milmumming:

"... amb the muster of the winds

"... and the muster of the army of the property of the many of the army of the property of the prop aula mathe dandphunh նանի վևայի aur-

2ին հոտել եւ այզի գնալ դալն այիտ ատանը էր համարում , որովհետեւ պահարանին մի ջանի հայհոյանը առւած լիներ։ Եկերկեցի դծալը, աղօիք, անելը եւ ակրակրին հայքունը էլ աչիսատանը էր եւ դերաչիսատանը, ենկ սջանտալը ժեծ գր հիրուդ ։ թւ մբնաշխատարն՝ բնք ոճարատեն

Իր արապատներից եւ ծանօքներից ոչ «Հունը, բեսիական անունով չէր կանչում — «Հունը, բեսիակը, սեւ կատուն, փոքոն,

ւզուկսի պոչը, սատանի գիթեը, ափորը, Բուլ թերածը, կախ կոկովը , փաթիլախը, «ջոութ» — եւ այսպես անվերջ ածականներ ։ Օրինակի համար իմ մա – սին խոսելիս` ասում էր.

- Մեր կապոտ չումը։ Եկեղեցում, երբ ջահանան տեսներ, bhhibanes, hip gwantan mantp, no said hungh and hhipanesh t, no she want bungh unguh hhipanesh t, no she water the unit bungh unguh. hu hunghum nahu nahuh punghambu nahuh manghambu nahuh manthum nahuh manthum nahuh manthum nahuh manthum na masani kanah manthum nahuh manthum na masani kanah manthumban nahuh կում էր կրնատուած աղօքեր։ Չասանեց մի անգամ, որ բաշնանան դիտնեալով հանդերն, որ Հաճ Մեաբեր այսն եկե - գնցումն է, կրնատեց մի անգե, պապա արևեր բաշնանան և առելի յուսապա առերի բաշիանանի եւ առելի յուսերայի մաուրբե լարունակեց՝ խանդարելով չահանայի մատարրութիւնը՝ այդ օրը մի բիչ առելի չուս վերադեց, որ միրադերու ժաներութիւնը արանայի մատարումիլու այսներումիլու հայ արանայի միրադարանում իրարայան արանայի որ չառանան լժերջացաւ պատար թուրայի արանայի որ չառանան դուրս դայ եկե - դեսորդ և

եկեր պատարագիչ չր<u>և</u>երը, ակը կ'առնէի ջեպ, չուն շան որդի ։ Ապա ժամկոչին նկատողութիւն էր ա « րաւմ, որ դանգը ջիչ աուհը, իւսարարին ՀայՀոյում էր, որ հկեղեցու մէջանդի

LUZUL PAPALELS

(3mp.)

THEFTHE BURNINHAPPILL 0րիորդ Իրմա Պօղոսհան էքս ան Փրո -վանսեն փայլուն կերպով աշարտած է գատուլը փայրուս կորդող աշորտաս ծանդերանալով հրաժշտական դպրոցը, առաքին հանդերանալով հրաժշտական դաստիա անհունիւններուն մասնակցող ամրողջ աննունիւններուն մասնակցող ամրողջ Ֆրանսայի Թեկնածուներուն ։

Այս առնիւ Տիկին Թորոսևան յաքողու-թիւն մաղնելով 10 Ն. Ֆ. կը նուիրէ 8ա-

# "ՅԱՌԱՋ" ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

Մայրերու Տօնին առթիւ Տիկին գուպեանի (Լր Փէրէօ) մէկ տա տարեկան «Ցառաք» կը նուիրէ իր աղջիկը ։

### TUPFE

Տիկին Սէրձանևան և Տիկին Արապետն երևաց մոր եւ մեծ մոր Մարիամ Ֆրվան-նեսհանի մահուսան 16թը ստորեղարձին առ Երւ 30 Ն. Ֆ. կր նուերեն Կապ. Խաչի կայանին եւ 20 Ն.Ֆ. «Ցառաջ»ին։ (Ստաъш, «Вшпш9» \$ W):

սասուել ռաւերութու հուգուր Ubhf

### 1960-1961

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻՆ ԱՐ – ՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՆ ։ Պայմաններուն համար դիմել

DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MOBRAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS. 18-28

\*
SԱՐԵՎԵՐՋԻ ԵՒ ՊԱՐԳԵՒԱԲԱՇԽՈՒ PԵԱՆ ՀԱՆԻԷՍԸ՝ ԿԻՐԱԿԻ՝
8ՈՒՆԻՍ 26, ԺԱՄԸ 16ԻՆ

### ՆՈՒԷՐՆԵՐ

3. 4. ԽՍՀԻ Կեղը, Վարչութիւնը չը-նորճակալութիամը ստացած է ՀՕՄ ի փոնաքեակի տոմակատարութիան առթիւ 5-ր և Տիկին Օտապայետնէ հարիւր և. 5. Նույն առթիւ կայանի ի նպատո Ոմն փուռն և. 3.: 4. Հ. Վալևանէ ջատն և. 5. Վալևան գիրդաստանի հողհեանդսա – հան առթեիւ է։ եան առ թիւ

# LUS UCUANSPH SUL

ԿՐԸՆՈՊԼԸ .- Փոթրիկներ Ցարութիւն և Սարգիս Սվագլեան (Տէսինկն) իրենց րածին եղբօր Սահփանի d'apmne Bhuil ,րց էսև թւ կեց դսև, Ոարփար թւ ջիևս։-ոսներ ունսև Ռուսատի ինբրձ էարժումբան ւի Քալընհան, կնրանօր՝ Յարո Օնպաչհանի եւ ընռայրին Անթուան **В**шрпк / рей

Ստարոնասի և դեռադրին Ասիուան 0 - Հանանի 30 մ. Ֆ. կր հուերին Մավունի Տան Յարութիւն Օնպայնան սրանին : Նորածինին վոխանորդարար կերանա-թը՝ Միչել Իւրբին և իր ցույթ։ Մարսել հուս 70 և Ֆ. կր հուերին ճարութիւն Օնպայեան սրամին ։

ՍԷՆ ՇԱՄՈՆԷՆ Գ. Կարապետ ՔՀՀՀ -Տեան Մ. Թեչլիրեանի մահուան ախուբ առ թիւ, 10 Ն. Ֆ. կը նուիրէ Մշակոյթի

# TUNP SUAULTE

Դալրոցասկը Տիկնանց վարժարանի 6. ՉՈՐԻ Հայ է ի բանաստ վարգահարիր չետանա -վաև և ութագրականս քերայն ոստ -բանսանաց և ջինրորը վահետահարի բանսանաց է

Տիրան Խայիկեան
Մութաֆեան (Լոնտոն) ℃ **Ֆ** · 500 · · 130 -87 100 ---9. 9. Կիշլպէնկեան (Լոնտոն) . Հ. Ապանհան (Լոնաոն) Տիկին Պապայնան (Լոնաոն) Գ. Արաժ Ապաննան 100 ---50 ---- Եագուպեան
 Տիկին Աննա Սառանեան 100 Տիկ . Արաջոի Մալաջհան 100 .... 100 ----Պ Տալրջիակելեան Գ. Գերպերհան (Լիոն) Տիկ - Սօրաթհան (Մարսեյլ) Գ. Հրաչհան (Մարսեյլ). 50 50 ---50 ----50 ---Պ. Ադաժետն (Վալանս) 9. Արաժ Ֆրէնկեան 9. Քաժպէրեան 20. 70 . -D.S. 1650 87

gurdup **Րախս**եմ մուդաև 10 -220 -11-870-87 Chys. gardup

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

# MORY et CIE

ՆՈՒԷՐՆԵՐՈՒ ԵՒ ԾՐԱՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄ ԴԷՊԻ ԽՈՐՀՐԴ․ ՄԻՈՒԹԻՒՆ ։ Գնեցէք զանոնք ձեր ուզած տեղը եւ առաքումը մեզի վստահեցէք ։ Նուազա գոյն ծախքերով կը դրկենք խորհրդ. Միութիւն ։

Philippe der bor afüber afindunger . Sudup .

10, Rue St. Vincent de Paul, Paris 19 (PRÈS DE LA GARE DU NORD)

Téléphone : TRU. 27-70

**Ե**ԹԷ Կ'ՈՒԶԷՔ

ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ -- ԱՄԵՆԱՄԵԾ ԱՐԱԳՈՒԹԻՒՆԸ լուսու

ԱՄԷՆԷՆ ՇԱՀԵԿԱՆ ԳԻՆԵՐԸ

SEE ENTIL SAMENELUMENTAGE CHART CALLE REAL TRANSF

# Tourist Romea France

Organisation Internationale de Voyages Métro : Madeleine 10, Rue Pasquier - PARIS 8e Cable ROMATOUR Lic. Ag. Voyages 360

TEL. ANJ, 47-05, 41-83, 48-47

ԱՆՀԱՏԱԿԱՆ ԵՒ ԽՄԲԱԿԱՆ ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

LUSUUSUU

Représentant à Marseille : VOYAGENCE

31, La Canebière Marseille

TÉL.: 20-21-66 20-97-37

Կորհցէք Եւ մեզի դրկեցէք այս կտրոնը, ձրի պիտի ստանաք դէպի Հայաստան 1960ի համար մեր կազմակերպած նամբորդութեանց յայտագիրը ։

Veuillez m'envoyer votre programme de voyages 1960 PRENOM

ADRESSE

ՇԱՐԺԱՆԿԱՐԻ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ 24U1 U42

Այս երեջչաթթի իրիկում ժամը 20:30 -ին, Սինեմա Մանհան։ Ավբիևբարիֆորհի Կը ներկայացուի՝ ԿԱՏՈՒՈՑ ՀԱՄԱՐ

(Շիրվանզադե) Դաւիթ Բէկէն եւ Անուշէն

տամ թաչի օգափոխութի մէջ՝ ։ Տոմսերու գին 3 Ն. Ֆ., ի հպատ Կապ թաչի օգափոխութիան կայանին ։ ի նպաստ

ΦԱՐԻՋԻ ՄԷՋ Այս Երևզչարթեր իրիկուն ժամը 20։30-ին, Սիծեմա Ռոցսի (65պիս, Բիւ Ռոշը -

PLO & QUSUANU 9-68E LUBUNOU JUAULE

### *ԿԱՐՄԻՐ ԽԱ*Ձ

Այս տարի Հայ Կարժիր հեւջ ական Վիլիեի օրափոխութեան կայանի բացու Վիլիեի օրափոխութեան կայանի բացու Վր տեղի պիտի ուժենայ Յուլիս Լին։
Արժանադրութեան համար դիժել Հա,
Կարժիր հայի կեղբոնատեղին, 15, Րիւ
ծան կուժօն, Փարիդ, Երկուչարբեր եւ
Ուրրաթ առաշտները, Համ 10-12:

Հայ կարմիր հյաչի օրուան առքիր։ Ֆէ-սահվիլիէի օրափոխութնեան կայանին կը նուքրեն. — Պ. Վ. Ֆրէնկնան, Պ. Ֆր դէնկնան, ՏԷբ Գերդահան, վ. ՖԷ-վանիր-հետն, Արզումահեան, իղնայեան 50ական

ՄԱՅԻՍ 28 Ի ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒՔ<sub>ԻՒՆԻ</sub> 400 TONALL VIS

«Մայիս 28» կր առնուի քրլ իչ Լուի սրահին մէջ, Յունիս 19ին, ՄանրաժամնուԹիւնները յաչորդով \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

դղբոցսների սրևվերջի 

LUB SPATEBOAK THANKING LULAPPUAPALPHY

Zus Pepnyhapur Chippon Philip . 11 կան ժողովին մէջ ընտրած է իր նոր վո Հայ Գրողուին մէջ ընտրած է իր նոր վո պատ սողուդիս անչ ընտրում է իր ծոր չու ջութինչից, հետեւհալ կարժով, — Այլ ատենան Աւհայիս, Անդրգնասնան Վայլ (դանձապահ), Ձարոյեան Գևորու Աւ իստղահ), Թոփալևան Բելդանդ Վարալ գար), Մելիջեան Վաղարչակ եւ Որթու Ձարեն :

# **4'በ**ኮደበኑክ

15 - 18 տարհկան օրիորդ մր խան թի գործերով գրաղելու համար եւ և խելու (կնոջ մեծաջանակ հազուստի ա 7-4561

# Alexanian

86. RUE DE CLÉRY

CEN 374 m

4+1+1

3

m + n + ህ ባበ ህ ዛበ Ւ Udtaophuj nid bi hapad , — Bongoût — Հելվա եւ լոխում ուտելով ։

# Société des Conserves BONGOUT

MARSEILLE - 40, la Canebière - MARSEILLE

ԾՐԱՐՆԵՐ ԽՈՐՀ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ ԱՄԱՌ ԹԷ ՁՄԵՌ

ՑԻՇԵՑԷՔ ՁԵՐ ԱԶԳԱԿԱՆՆԵՐՆ ՈՒ ՄՏԵՐԻՄՆԵՐԸ SICOMEX

Առաջումի միակ Տուհը որ Ֆրանսական Կառավարութեան և Մոմիա Ինթուրիսթի արտոնութիւնն ունի ։ UUUATUBPT UAPUTATEP EUS TAUNSUPUL APPELLAT

ատացաղիը եւ այլ ժախարհը ժչքը ըլլալով՝ Մաջս, առաջումի արտոնագիր, ապահովակրութիւն, ծրարում, յանձա ՄԵՐ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐՈՒ ԳԻՆԵՐՆ ԵՆ

Շրջազգևոտ, Թերկալ, Փրենս ար կալ, բաց գոյենը, Քարտիկան, վերջին նարոյն, Շրժիցի, պարիսթ, բանած, Շրժիցի, կիլոն, 402/4, կանացի, ամառնային ձևւոյթ , Ա. դին

սորջոտղդեստ, նիլոն ,
Բանկոհակ , կահացի եւ այրական , րուրղէ,
Գուլպայ, նիլոն , կահացի, երկու զոյգը ,
Գուլայ, նիլոն , այրական , երկու զոյգը ,
Ջդեստ , ժերգե , կահացի , բուրղէ ,
Թայեօր , հորոյն ,

բաղջոր, հորովի , Բանկոն, այրական , բուրղմ , Կերպաս , կանացի եւ ապագրեսլ , մեթերը՝ Կերպաս , այրական գրեստի Համար , մեթերը՝ Ա. գին , Կոլիկ , այրական , պոքս քափ ,

ԱԵԳՄ-ԱԿԱՆ կերպատևեր, քովըրքոթ, կապարտին, տերժ, վերաբերև

վերհազդեստի կերպասներ։ ԺԱՐԱՑՈ88ՆԵՐ, ածելի, խուղոց եւ այլ օգտակար առարկաներ՝ բաց ՝

UBQUE yourne wayning bely mile Sweling UAUAANT Sweet & short

2. 3. , 1 paghe 20 epto: ՈՉ ՄԷԿ ԾԱԽԲ Երարը ստացողին կողմե ։

USUA BULLLAND . 2-3 zwpwbis :

# SICOMEX

20, Rue Royale, PARIS 8. Téléphone : OPE. 67-77 Métro : CONCORDE et MADELEINE

ՄԱՔՍԻ ՏՈՒՐՔԵՐԸ ՄԵՐ ԳԻՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋՆ ԸԼԼԱԼՈՎ ሆ**ኮቦ Աባቦ**ԱՆՔՆԵՐԸ ԳՆԵԼՈՎ՝ ԴՈՒՔ ԽՆԱՑՈՂՈՒԹԻՒՆ ԿԸՆԵ<sup>Ք</sup>

# BUILLE

ւրժերութեր, Հուրուշ Ուրութեր

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9° Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**የ**ሀታሀንበቦትዚዓ<u></u>የበՒԹትՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետ․ տար․ 40 Ն․ Ֆր․,վեց․22Ն․Ֆր․ Արտասահման՝ տար․ 50 Ն․ Ֆր․ Հատը 0,20 Ն․ Ֆր 0.20 V. Sp.

on SUPb - Ph 8812 36EME ANNEE

Fondateur ·

SCHAVARCH MISSAKIAN

THE TERRITY 16PT SHEET

# ուցուսչունի ԱՆԿԱԽՈՒԹԵԱՆ ՏԱՐԵԳՈՐԶԻ **ՖԱՌԱՇՈՒՔ ՏՍՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՓԱՐԻՋԻ ՄԻՋ**

Հարան զիչեր վեցերորդ Մաղամասի բաղաքապետարանի չթեղ որաններուն մկջ Հանդիսաւորապես տոնունցաւ Հայաստաչի անկախութեան 42 թ.գ տարեղարձր :

արդական բատվայրբրեսվ :

Որայի որմ իստետն աղջը մասարանձի Արայի որմ իստետն այրը մասարանձի որակել լատեր ոտ չի մնացին, ոմանը ալ րրանց ընհրու պատուհաններեն կր whith imbatuhe :

beplan the bute had hangh shepto :

Բացումը կատարուհցա։ Սիփան - Կո-thmu հրդչախում բի կողմ է հրդուսմ «Մարսկչենդում , որուն յաքորդեց «Մեր : այրենիգոր, երկուջն այ newland and dan

mus paller speaker Uminity րացվան խոսքին մէց մասնաւորապէս չևչ-

Հայոց պատմու Թեան ամենեն փառո եկ եւ պանծալի օրուան տարևդարձև է որ կը տոնենը այսօր ։ Միջին դարը չէր վերքացած դեռ, երբ 1375ին վերջ դատու ներ անկախունքիւնը Կիլիկիոյ մեջ, ուր տերողծ երևը հարիւր տարի ազատ հայ – բեներ մըն էր ստեղծած հայ ժողովուր – 1071 ph Who Zujwamibh whiland th

Հինդուկէս դար ապրեցանը անազատ antho math mhamh painthiming ne she myanthimis turphy ment: Uhbip she myanthimis turphy ment: Uhbip she myanthimis mutannas manual e epantati a fair mutannas manual կեղերումենրու, տարագրութեանց

e the ammanthan bahanabas at երոսն արտոն ճերուղիր՝ թե ուսրենգրժիրն Արտիր վետ , գուրքի երևթքով գրև մտ-Արտիր բնույն մանցրերը, տնտնտարար Արտիր բնույն մանցրայի հոճուսանու ու անկախ Հայաստանի Հանրապե world freshor

· lkju swinghou հատում հրա կ՝ եր Թան այն հազարաշոր անուանի եւ անանում հերուներուն, կաon the grand degree of the me find on the ույսու հրարարան հրարարան հրարար իր իրանայութիր վերայ եւ ի րենց արիւծով հիմը դրին ազատ Հայաս-ուսի։ Փա՞ռը ու պատիւ անոնց անմոռա-

to the to the population of the second mange ohphur:

s pamp larmanin in obpline the amange , smbfra ablhummah ambahh ms what were quanturbant ambaba which privately 456, are dimensi-post mass funda, amaning buding post mass fundant of the business post mass fundant of the property post of the property of the property of the pro-perty of the property of the property of the pro-perty of the property of the pro-ty of the property of the pro-ty of the pro-perty of the pro-perty of the pro-ty of the pro-perty of the pro-ty of when high south the spoke 12 mouth to the : տարեղարձին Apamenhadefor apl zmennuste for Apamenhadefor apl zmennuste for Apamenhadefor aple muding all Apamenhadefor apple of Apamenhadefor Apamenhadef

angungahan dip samange the angungahan aphaban aphab tangkanahki menganganping is dan apangan angungah pandanah angungan angungan angungan bankang apangkan bankang apangkan pengangan angungan angungan apangan dan angungan angun Imhmingrafur անյողղողդ

Leglaght and , polity Lymnar - Vander-Latumbant Bt tompanal proteing and annatap Hach he dake ha -annatap Hach he dake ha -annatap washe, say da -annatap Ibdudunbackhuda burney phulur April pound prographens of the service of

aff uput worch both me bolome the ցնելու իմ պապերու պատմական հայր նիրը , — Միացնալ եւ անկախ Հայաս

ատահը ։
 Օրուայ, բանավասան էր ընկեր հրաչիկ
Մկրոիչծան, որ խանդավառ ճառով «իր
պատերկրացուց համա չնարհային առաջին
պատերապեր ընկացրին հայ ժողովուրդիև առաջած յորսերն ու հենիարկուած
հիասնափունիչները։ Ըստու Թէ Հայու-Թիշեր մեծ հաշատը ուներ ռուսական բանակին վրայ, որ կարձ ժամանակի մէջ պիտի ձղմէր Թուրջիան եւ պիտի ապա -Lug dagadacpap: Qui de ja սադրուհցանը, սակայն յուսախարութին նը չուլացաւ։ 1917 Փետրուարի յեղափո burthing han luint butiffithe : րություն այն դիսոր աղջելոց ծարա ժառանայաստանը փողջիկ ինչիսակարու -Թիւն պիտի աստանաթը : Սակայն բողջելիվ -ենա՝ վարդանձեր՝ հաստատանով Լենին դեպի տուն կանչեց կովկասնան նակատի դինուորները: Ծանր կացուքիւն ասկատի ժունցաւ Հայերուն, համար։ Կուղեինջ այրենից սահղծել, սակայն ուժ չունե ինը։ Կար միայն գաղափարական հղո ուժը, որ փրկեց մեզ։ Եւ այսօր հպար ենը մեր յազմանակին համար։ Միայ ուժը, որ փրդոց հանրին համար։ Մը-ենց ժեր յադքանակին համար։ Մը-քրջական բանակը չէր ժեր առջեւ։ Շրբ-քապատուած էինց ժամժետական, բնակ -քապատուած էինց ժամժետական, բնակ -հետւած էր եւ կ՝օրներ ջապատուսծ էինչ ժամ հետական, թնակ -լու թեամ ը, որ դինուսծ էր եւ կ՝ օրեր։ «Իչասեիին։ Մեր գրիսառնեայ՝ հարևանն ալ չէր օրներ ժեպի։ Ճակատեն չայուստ կէս ժիլիոն ռուս դինուորներուն, առա ձենց ժեպայինը ջանի ժը հաղար անկանոն հայ դինուորներով։ Աժ Էսել պորաւր ազդն իսկ դասալիջ կ'ըլլար այս պայման-ներուն մէն: Ձօր. Սիլիկեանի կոչին պա ատուրարրքով շայերն օհուար չանն այ ատուրարրքով շայերն ինբրձ մէրն jung Phylis նելով նակատ դացին ու յաղթեցին Ստեղծեցինը Հայրենիը ու պետուԹիւն Օտոցգոյիսը տույրութը ու պատուսի վր այսօրուան վարիչները ատելուԹիւն՝ կը սերմանեն ՀայուԹեան դանազան հոսանչ-ներուն մէջ եւ մեզ հայրենիջի Թլնաժի վր կոչեն : Անոնը չատ լաւ դիտեն, որ Դա-նակցութիւնը պայտամունը ունի Հայրն նիջին հանդէպ, սակայն րոլչեւիկեան խորթ վարչաձեւին ։ Սրտանց h'nglachbug gembugu san danadarpabu, որ կը ծաղկեցնե Սարդարապա ւրը նրմաշրին ,սև աստրն 1518 դանիորար մաջարձրոն սավամբ բևբւարի վահիչրբ -Սարդարապատին չէինք ունենար հո երբ ըւ երեմ դե ջուն էրը դեսնաց աւթենբը։ հեր եքեր ենքան , դրութ ին համատես որը եք ադրբամբ շանան փաստվանուհիար դան ադրբամբ շանան փաստվանուհիար դան այր այր չերը արտուհ այրու դան այրությունություն չերը արտուհ այրու համանականությունը չերը արտուհի այրուհիար րանի վրայ բառասուն տարիկ

Բեկեր Մկրաիչևան հգրակացնելով ը ժանցրնու արփախ րւ դիտնրան Հանասատ-հարևոր գրոծ ասւաց ակակ թնքարն ինտ-դաց իչտագունիսաչ, դրրն վահե րժետ -ոտւ թէ չափաստի վահերբեսու որևպա-Րոմոն դեսանստա ովհահանդանակ և

Հ. Ց. Գ. Նոր Սհրունգի կեզբ. Վար -Հունեհան կողմէ ընկեր Օննիկ Ալնունեան կարգաց դեղեցիկ ուղերձ մը ։

Lapshi houngs to pulle depende forտաւորհան , որ ֆրանսերէն ողևորուած նառ մր խոսեցաւ : Ակնարկ մր նետեց dpmj, np 1918/16 հայկ. վերածնունդին շայլե, վորաժառույթը վրա», որ մուջու Է եր դեպան է այլ 18դդ այրու ակերթը , կական աւանգութիւնները վանգնու մէն , Ցետոյ հկան մեր գրագետներն ու մէն , հատոյ հկան մեր գրագետներն ու բա հատոնածները , որոնց իրենց գրունքիւն – հերով արծարծեցին չայլե, ողին , իսկ

(Շար ը կարդալ Դ . էջ)

# OPAPUL THARRED

ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՄԷՋ

IFETSEPHU TESE TUSANT

Թուրջիոյ ներջին կացութիւնը բարե -աւելու համար կաղմուած է առժամեայ լաւհյու համար կաղմուած է առժամե նոր կառավարութիւն մը։ Կառավարո հոր կառավարութիւծ մբ։ Կառավարու Թհան գլուիս իր դանուի, վարչապհաի
Հանդամանչում՝ դօրավար ձեմալ Կերսել
որ իր ստանձել հանու պաշտպարհութեամ
հախարարի պաշտոնը ։ Նոր դաւքլինը իր
արդվանալ 18 անդամենչ է Մէլին Սար րեր ՄԱԿ մոտ Թուրջիոյ մնայում պատուիրակը , արտաքին նախարարի պայաս-նը կը ստանձնել : Շոժամեայ կառավարու-

իւնը դումարած է իր առաջին նիստը ։ Պետական հարուածին կաղմակերպիչը դիւնոչք գավրասփիւսչը րսն ջաս զն իս ու Նուենիս! ըսն վանչամբան, Զրդա "ատահաս Հանուտոնո մամոտմոեսնին «բերայել ապրաարիրում» նոր ծառ մը իս-ասի է ։ Յարտարարելի հար Քէ շայտօր, Արզային Միուքնար, Կոմիոսէի կողմա -կերպած լարժումին երրորդ օրն է, ու հանուն 50րդ ապրեումին է Պոլադ դրաւ-ման, Թուած է լարժումին պատմառների և հոնես «հարասիսա» հասատեսներ եւ իրենց հետապնդած նպատակները։ «Միչտ օրկնքին հետ պիտի ըլլանը։ ԱժՀն թագաջացի օրէնքով պայապանուած է հա աժէնքն ալ ժէկ ազգի մը զաւակներն են» min meplanedma, affiqa պիտի խոսիմ մեր արտաջին ջազաջակա-նութենան մասին։ Մեր նպատակն է հա ւնեան մասին։ Մեր սպատուլ. տարիմ մնալ Միացնալ Ադդերու եւ առքիւ չելատծ է Բէ newly netumbe առ թիւ չել ատ է թէ Թուրջիա պիտի յարդ է իր պարտաւորու թիւնները եւ պիzwenchult swemmeph d'in լանտեան եւ Կեդրոնական (նախկին Պաղmum) nefumbanele :

Umdnesh munishuh de Կիւրսել յայտարարած է թե հաւանա -թար Մենտերես, Թուրջիոյ նախկին վար-

րար Մենանդես, Թուրջիոյ նախկին վար-բավար ձիերրակայուտի պահուի ժինչիս, յասացիկայ ընտրուքիիչնները։ Վեց աժվովչի նոր մշակուած սահմանա-զրուքիիչ եր պատրասա գիտի լրյայ ։ Նոր ատժանադրուքիիչի կը նախատեսի երկու ժողոնին էր ապեպած կործրոր — բան մի եւ սահմանագրական, ատհան մի ուս ահան հանագրական «Հատեսան գրա up which soft wind Stalling dal ւրութեան վրայ ։

Ամերիկեան լաւատեղեակ թերթերու համաձայն , Մենտերէս ծրադրած էր չէ մոքանրը երժակարկե ատեհե թր unphy budth bentophen: Amammbacyl մը դանուած է ջննիչ յանձնակում բի նա-իսադահ՝ Համաի Սանջարի բնակարանը ։ Յունաստանի, Մ. Նահանդներու և Անդլիոյ դեսպանները զօրավարին յայտնած են Թէ իրենց կառովարուԹիւնները պիտի ձանչնան Թուրջիսյ նոր իշխանու թիւնը։ Փարիստան արդէն Հանլցած է

Պատասխանելով Հարցումի մր , կիւր -ոչլ ըսած է թէ չի կրնար Մոսկուա այ ցելել: Մենտերէս պիտի երիքար «Թևրեւս, ըստծ է ան, ջիչ մր հանդիստը օդտակա։ ըլլայ իրեն եւ կուսակցուԹեան»:

ոցութիւնը հանդարա է հրկրին մէջ Հոս ու հոն ժողովրդային ուրախ ցոյցեր անդի ունեցած են : Անդարայի մէջ 20.000 արմի ուրրձաց որ ըրտեն անանանան անանանումար Հույի Որաթիրենի ըրտեն անանանումար սանողներ ոտնագնդակ խաղացած են ... դնդակի տեղ մեծ գլխարկ մը դործածե -

դողամբ տաղ սոտ գրտորդ որ դորտամբ -որվ (ձելայ Պայարի դիվտարիին ձևեր)։

Խուղարկունքիւմներու ընկնացջին, լորա ի հիրևո՞ր նիջական տոկիր արժողումենուր դուսարեղեններ դամասած են Տիկին Ձօր -րուի (սախկին արտաջին նախարարին կրար (սակարանին մեջ, հրր կը փորձեր Shippy: Ships 20pper ben գրետորա! ուած է : Կեդրոնական Դրաժատան ան

AHPOHAS hPARGOCK houlyme p ուրն Ճառ մը որուն ընթացրին գլիսաորա-րար յարձակեցաւ Ֆրանսայի եւ Անդլիսյ վրայ դատապարտելով անոնց դազԹա աիրական թաղարականութիւնը։ թրուչչեւ եւ է դինով: Այս ուղղութեամբ իր ձառը տեսակ մը աղդարարութեւմ է։ Ապրա ուրրը «տխուր սատանա մրն է, աջոոր ին անգանգրես։ Հագան :Որսունը գայետ -ծաման իլբնելու շագանանքնեանիր ինտ -հանր սակ գն սն գայնածամանք գայնա հանր անգանություն խոսնցաւ Մ. Նահանդներու «հենդամիտ» օաղաջականուԹեան մասին։ Քննադատեց be dunging Wigginsunceps : Woulfind - դ մվսան« մանկդրաբագրումչ» վմա սու թե փոխ - վարչապետը կը հանդչի Կովկաս, ուրկէ հեռաձայնած է թե ծովը գույաս» ուրդ շուտաայտան է թէ մոր հերուչնեւ կր կարծէ նաև։ ին Վեհաժողովներուն պէտը է ներկայ ըլ լան նաև։ Չինաստան , Հնդկաստան և hamabhahm :

(Լուրերու շար ը կարդալ Գ. էգ)

րէնը ձևրրակալուած է «Ատանա» չոգե -

Թուրջիոյ Նախկին Նախադահը, վար -չապետը եւ կարդ մը րարձրասաինան աե-ձևր Մարմարայի Եասհատա կղգին փո -Thurma pa

ադրուած ոս։ Հաւանարար նախազգալով պատանելը-, Մենտերէս էսջիչէնիր ժեկնած էր ընկերակցու Թհամբ ելմտական Հասան Փոլաթջանի : Այցելելէ հաջ ջարտարարուհստի կհղրոն մը դ, ջանք արմես էր քիրատականինիր շրա ։ Հարք արմես էր քիրատականին չիր չիր ։

րատանն մանայի չետղոր ոսանագ միրծն գրևետվանիս։ չաղն շիչմ դր-ար տորապարորու ժամը հրջու 3ին ։ Ննքասնհետկին առջեւ պահակ կը կննայ՝ Հրամանատարը։ Վես դիչերին հեռաժայնը կը հնչէ, Մենտերես լսափողը ձևոչ

Անդարայեն, իրեն հաւատարին մեա ցած զօրավար Ռուլիի իրիէլ:ում որ բա-նակի սպայակոյտի պետն էր վարչապե-տին կը հաղորդէ տեղի ունենալիք պետական Հարուածը։ Առանց ձայն Հանելու եւ դպուլուԹեամը կ'արթնցնէ իր Համելու բե կերակիցը եւ երկութը միասին փախուսա

Ժամր 36% Հրամանատարր կ'ուզէ իրեն վստանուած առաջելութիւնը կատարել ,

րայց դը տասաբ օր է ժումարը ըսպած է. հեր դածեր Թուբելով նամրահերը կը խու-դարկեն։ Մենչ այդ երկու Լիմուզիմներու «Էք տեղաւորուած՝ վարչապետը եւ ել – մրտական ծախարարը դէպի Քէօքիանիա կր փախորհ

Հինդ գնղապետներ եւ Հինդ դնդապետներ ու ը։ դնդաձիրներով զինուած Քէօթահիա և և և և և և և և հանենայ հետեւե դեղաձիրեկով գրոռաց Իչօբաբրա գր ծամիի ու տեղի կ՝ունենայ հետեւնալ իօսակցուքիւնը՝ ձերբակալողներուն եւ ձերբակալուածներուն միջեւ ։ - Ուրեմն պիտի ձերբակալէք դիս ։

Uso mapor :

բնղատվար դախահաևև Մենաերկս գլանիկ մր կր խմալրէ :

խրակա կր կարծուի պետական ւսույացն դր դարցուը պրտապաս Հար-ուսոծի պատրաստութիւնը կարելի հղած է գտղանի պաշել չնորշել ներջին ապա-Հովութեան տեսույին որ սիսպ տեղնկու-Բիւններ տուսոծ է Մենտերեսի, ժանա ւանդ թանակին մասին, ընացնելու Համար անոր կասկածները :Նոր սահմանադրու -Թեան մէջ, Կիշրոնլ կ'ուղէ որ մասնաւոր յօդսւած մր արդիլէ կրօնցին թաղաքական ահագործումը, ինչպես նղաւ վարջաձեւին մեջ։

Արդիլուած 13 Թևրթերը արտոնութիւն ացան վերհրատարակունլու եւ ձերթ իալուած լրագրողները ազատ արձակ -

### " ԱՐՁԱՆԱԳԻՐ"

(FFF2ULT POPULOUS)

11.

Առանց չչուկի ու հաժեստորչն, բանաս ահղծ Թոփալեան, վերստին, լոյսին կ թերէ ընտրեալ ջերթուածներու փուն որ, իրեն յասուկ նոյն խաղաղ եւ մեզ -մաչունչ կչռոյնի նրնումներէն կետնը

Տեսլապաշտ այս ուղևւորը կարծես կը վերադառնայ անկրի լեռներու բարձրա բերձ դաղաքներէն, ադամանդալող ա **Նապատներէն, խորհրդաւոր անտառներու** խորերէն, փրփրալից ու խաղաղ ծովեր ափերէն, ծիրկաԹիններու ուղիներէ ափերեն, ծիրկանիններու ուղմեներ ժինչեւ իսկ աստուածային մեծունիւններ թու սահմաններէն թերելու համար մարորց իր մարդարկալունչ բաղձան ընհրո

ישונים לים שלים ו ծր մէջ բնազգի է վերածուած ինչ երաղած է, սիրած է ու պալտած

կարելիութեան

պես, Էուքիիւնը դարձուցած չարժունաւ-Թնան կերրոնի մը, իր ծողեին ու ժողջին միասնութիւնը՝ փարոսի նման սեւեռած Է անցնող օրերուն ոճրաքանաւ ընքաց the demi

ային վրաց ....

Առոր բանաստեղծական ընտչիասը ինչ
բուտարձակներուն չնորհիւ, իր բաղմանջ-ներուն ևւ հրագանցին մեջ չնչառւած կը
տեսնենը մարդը մարդուն մօտեցնելու,
և այդ վեուքիւնը սերով և լոյսով սըը-բաղործելու կիրջ մը, մաջրացուցիչ

րաց սը։
Այս կիրգը, այս րոցը կը կազմեն դաղանագրումը (ֆիլիկրան) էր բանաս -անդծական ստեղծագործունիլեններուն ։ Այսօր, արուեստներու ստեղծագործա կան ստեմաններին ներս, այլեւս, ոչ ո-

դատ սաստասարին տերս , այլուս , ոչ գին Թոյլատրուած է ոար կոիսել պահա ծոյ եւ հասարակ տեղիր դարձած ստեղ ծաղործական մասնակցունեամբ ։ Արժ է թի անդադիր մը ստիպողական պահանջ է այդ սահմաններուն առջեւ։

Վերադարթումի ոգին տարածած է կազգուրիչ չունչը, վերստին, արուհսա -ներու պարփակին մէջ։ Արուհսար Թերեւս 

Մ եր ծերկայ իրականուհետա՝ մչ Է, դջ--րախատարար, արժ է ի կարևորուհերու ոչ միայն անտեսուտծ է, այլ, ենքար -փուտծ է ստեղծադործուհետո իրու-թակին կապ չունեցող մտալիութեանց և ըմբումումներու: Հիմա, արուհոտի վաս ատի մը տրժեւորելու միջոցն ու եղանա-կր կը Հպատակեցնենը այս կամ այն եղ – ծուած կչիռներու խարդաւանըին ։ Ինչ որ արուեստին կը պատկանի դա –

ատ ենը, արժեւորած ենք՝ ազդասիրա կան, իսքբակցական, անհատական, կաո կածելի ու յետին հպատակներու ու չա -Sudmanja: Ujunta, Apom արտու քեանց մեջ տարրալուծուած է , արժերի ըժբոհում ով սխալ եղբակացու – քիւններու արերելով ։ Չենումաս-

ուևստի սահմաններեն, մօտենանը պահ մը, հոն աիրող որոնումները ու արժե ծաrսհուդրրևն ինրրձ իսվավար պանմու թեանց մէն դասաւորելու , որպէոզի կա -րենանջ ըննել արժէջ մը ճանչնալու հար-

Հետեւարար, հախ անդրադառնանք ո -րոչ Հարցերու վրայ։

րոչ Հարցերու վրայ։

Ի՞նչ բանով ջերքեուած մը արժեք իր։

Ի՞նչ բանով ջերքեուած մը արժերերի

կը տարրերի ուրիչ փորձառունքենի; Ի՞նչ—

չո՞ւ այսնվարը կընախընարնեց բաղդատ
մամր միւսին։ Ի՞նչ բանով առելի բաւ

կլ վայելենին հրաժչառունին, ու այս

նամ այն ուրիչ իրաժչառունին։

հան այն ուրիչ իրաժչառունին։ Քանի գը դայորաց որա բառարիչը ար , այս կամ այն ուղիչ երաժ բառաքենն է Քանի ան-նատներու փորձառուքիիւնը բասական կրնայ Համարուիլ, արուհսաի դնահատ «մա ինդ-մակարայի մր կարմելու Համար։ Վերջապես, ի՞նչ է արուհսա մը, ի՞նչ է «««եք»

Usm, bpbg zwm hapkenp hpngar Philiներ՝ որոնց վրայ խարսխուած են, ստեղ-ծաղործութիւն մր ճանչնալու եւ ըմբրո – նելու եւ կամ զայն վերլուծելու տեսա –

45 mblepp

Բանաստեղծութիւնն ալ, ուրիչ ար ուհոտներու նման եւ առաւհյապէս, ար ուհատներու ծնան եւ առաւհրապես, ար ժելծեր վիրվիչիցնող չտեսարած վոն է
Հոն պիտի դանենը փորժառունիւնի ամ էն
անում որտի դանենը փորժառունիւնի ամ էն
անումը որտեր էրենց չեր չեր
կաններում ծնունը առատ ու որպեսն
են, իրենց արտին ու Հողիին աժ էնէն թիւընդացած ապրումները, ու որտեց հաղորդականունիւնից՝ դարունո ու բժականդեր
էակներու Համար, կր բանայ փորժառու ժիւններու վառերական դաղանիջները
Ա.ա. արդեն արժեչի ժասին մեր վրնարռան իմաստը կր ստուհրավուն։ կրահանած չնուկ ու, չեւուկ անուր պեծեր չեր

. Ո.— լեարասարժեւ արսե միջերի չր -արբարձ չշերք աշ երչարք արսե միջբեն չր -անորութերություն մե արսերակութեւ չենանուսու Ա. — Բանաստեղծութքիչը - ը դ ավանցել լով, մենջ միչա կը նահանը Բավանցել այդ ապրուժին դրդիոր կավող մինու-լորտը, արևեջն մանրմական չփում ու -և-հասործողին հերաչիարմին լորտը, այսիսջս «ա-լ ևորտը, այսիսջս «ա-լ

som:

6.— Կր քանանց կչուկ եւ վաւկրացնել

հան պարփակուտն Երանակութենան՝ ուժն

ու հմայջը։ Հետեւարար, հաղորդակա
ու հնայջը։ Հետեւարար, հաղորդակա
հութենամբ՝ բանաստանդնութեամբ արժեցը։

9.— Երանակութեան արդերեցը, որով

15. Գ.— Եչանակութեան արդիւնջը, որով ձենը պարզ հայներ, այդ փորժառումել.-նով կը հարստանանջ, կը լարուինջ կնանջին նոյն վոհմ նուագին մայնակն – ոլու Այսպե կը մանհմե ձա արուհատի մր պարունակութերենը , Այսպես կ՚ըմրոնեն

Որովնետեւ, բանաստեղծութիւնը Լու-թեամբ հաղորդակցութեան միջոց մրն է

# **ደ**ኮՒՐՏ **ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԻՆ** ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ

bUF .- «Bunug»h ute inju երկու գրախօսականներ, որոնք կը ներ -կայացնէին Մախմուդովի մէկ գործը , mm - phrmi «*Քիւրտ ժողովուրդ*»ը, տպ Երեւան ։ «*Ցառա*ք» շատ կր հետաքրքրուի քիւրտ ժողովուրդին պատմութեամբ,— իր հա-ւաքածոն լեցուն է այդ հետաքրքրութեան վկայութիւններով։ Ահա թէ ինչո՛ւ հրաարակեցինք երկու գրախօսական, մէկը՝ Քալաշհանի գրախօսականը (6 առաք, Վ. Գավայսասը գրախօսավասը (Ծառաջ, Ապրիլ 22), միւսը՝ Ե. Բամպուքհանի գրախօսականը (*Ծառաջ*, Մայիս 5)։ Գիրքը չենք տեսած տակաւին, ուստի ձբ-գեցինք որ ուրիչները խօսին։

Այսօր հանոյքով կը հրատարակենք Հ. Քովհ Մըսրրեանի նամակը, արձանա գրելու համար առաջին դիտողութիւնը առաջին վհրապահութիւնը։ Գիրքը մեր ձեռքը հասնելէն ետքը թերեւս առիթ

գիրկընդիսառնելու Համար ստեղծադոր ծողին եւ ընթերցողին ներաչիարգները ։ Այս առընչութեամբ ընթերցողէն կը ըսպասուի, մինչեւ իսկ կր պատածրեր որ աճ կարհնայ մասպատկերել, յատակօրէն տեսնել, ինչ որ ներկայացուած է բանաս mhydly :

Հակառակ պարադային հաղորդակա -Հակառակ պարադային հաղորդակա ծուքինիս պետի կապա և ընթերցոլը պիտի միայ անտեղեակ եւ անհաղորդ ո եւ է թանաստեղծի ստեղծադործական վայրկեաներու ապրուներուն։ Բանաստեղծութնեան մը հետ լրիւ նոյ -

րարանու դիան դիճոնն, հաջախանի նր Թերցումն է առանց այս միջոցին, պ ոտանաւորն անդամ ոխալ եւ անձեկ եղրակացունեան եւ ըմրոնումի ղուռ while Bla ողրավացութատ եւ ըսրոսուր դուռ դր թահայ ։ Այս պահանջը պարտադրական է նաևւ թինադատին համար ։ Բանի մր ան-կապ ևւ անդոյն տողերով բանասահդծի մր վաստակը կարևլի չէ արժեւորև ։

Առաքին ակնարկով իսկ, անվինելի հղլակացուննան, կր հասնինը նչ Բիւդանդ
Թօփայհան, դլյայ իր նափանցիկ եւ սեղմ
ոնով, յղացումի եւ փառուցուածքի ար
ուհատով և արուհասանդով փր ասպանդին
ագնուական շունչին համար, Ափիւոցի
թանաստին եւ առաքին համար, Ափիւոցի
ոն է առաքին, չարջին վրայ։ Տապանդաոր բանաստոնոծ էր բառին լայն իմաս
ուս բանաստոնոծ մը բառին լայն իմաս
-

Supplike wame, mju tehenen ate ւած եմ ընդարձակ ուսումնասիրութիւն մր իր նախորդ ստեղծադործութեանց

20162 90202600 (1 Tun.)

կ'ունենանք գրելու բաներ՝ որոնք կ՝ունեստու գրոլու գրելու համար դ ուած չեն դեռ,— գրելու համար դ ժողովուրդին պատմութիւնը, նիկ զնելու համար մանաւանդ այն որ դժրախտ դէպքերու յիչատակ որ դօրական մեջ, կը պահանջուի որհ մութեան մեջ, կը պահանջուին րապաշտ գրիչ, նոյնքան քննական րակաշտ գրել։ Մախմուդովի միտքը անած չէ այն ոհ վահրըտի նղեսըրի բևվու գրերի Ուահողուհովի շերբի որ վարտանի ըշխանուլ արվու ակար դերու» ողրերգութեան՝ աջանաներ որպէսգի լուռ չանցներ կարգ մի մեր րու վրայէն, փոյթ չէ թէ ասան Լենինեան քաղաքականութիւնը ։

Quantinpoluh fulpinglip Bundy 2 bp' d from purandigkal be gan-spublip film magban undanim dik pl 22 Bupply, app din menden? a maper gum mit help file dela ատապայ , արս ս տու ալորելի կերու լուր տոսան էր , Վ . Քալա հան ապո դրուքնհամ ը , Վ . Քալա հան ապո մասարիրեն Փետրուարի Բիւին Ալ ցի Քիւրա մի՝ Ն. թ. Մախմուդով գովուրգը», որուն Հեղինանի է Երևա ամոավորդու է - արու թի Էրևիս մել Ba pung por Bluby hogat apheby the արանում չէ յայսահուսած այդ դբրին և սրեւ ժանաւանու վեցերորդ դլայեն է արանում չէ յայսահուրին ավերեն եր նրեւ է, պարունակելով հարիւր էն ifpus und pang bolde alurtappung inte 2ևը արտատոված գրախոսականին մ ալ բնուկանաբար այդ վեցերորդ դրա որ արժանացած՝ է երկարաղոյե տե Layumada 25 haptanja unji su

վրայ ամբողջական գրակսոսական մր թել, եւ չեմ ժիստեր անոր կարդ մր Shipur duruhpp : Turquite h'night ily Shipuh dundapp : Unipuh B finish dip Bhygaqibhpania ni sungangah baku pih hiku dip np huphanp i pum ha, popi unta hisi Brahyur np quay phipu dundip dhanp umuh i iga ushipuh, ipi Ahpunqui na di pihilipu gang hidi pimul pan i Unip Sumanpih puhik in himi dhan bi Sumano i gunq Billi « Banauph fidudamin dipulumphan i majuhada i hanisan shahahan sibi վովակով : Muhila · philapphon . neulptu spummpuhnethuby ցած տականին, հուանարար տան ժշտոց 25 օրինակները՝ դրա է։ Բնականարար չյառաջիփական ժուլն այ որևերցէ դիտողութին է րած իմ ակնարկած կէտիս մասի։ ցած տակաւին. Հաւանաթար ստո Upy, wyy appli dumbahyad th

ng fit fulpunpneme, - newtook of 45 (tufwilnpt) Suj snyndupation կանսւացրրնու թւ արգգրու հարաևու արևուր գրունքը ճանոց կրմրքողո ները, եւ ընդհանուր անժաժը և տիէ» կոչուած եւ Քիւրաերէ թար

# **Խ**ՐՈՒՇՉԵՒ Ի°ՆՉՊԷՍ ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ **ԳԼՈՒԽ ԱՆՑԱՒ**

1953 Մարտ 5, առաւստ ժամը վեցին 469/2 ապերեր կարիւոր պարտականու գուծը։ Ձիկոյցը ի ժեն այլոց կլաել պաշտոնապես հարրերությաւ՝ ՍԹալին հայտոնապես հարրերուհցաւ՝ ՍԲալին l'aut p թեան է ապահովել ղեկավար մարժնին ձիասնականունիւնը ու արդիլել՝ որհեչ ահսակի անկարգունիւն եւ ահարհկում»։ Տասնամեակներ տեւող Սնալինի տիրապետութեան չբջանին, իր լաքորդները Թրծուած էին րառախաղի արոշեստին Մարդուած էրն առախանի արոշեստին ժեջ։ Արդարև՝ թեական պայժաններու ժեջ դնկոյցը պետը է լռուքեաժո անցներ Հաւտնական անկարդուքենան ժր վրայեն , սակայն Կրեժլինի նոր վարիչները կը վախնային որ նժան թան ժը կրնար դա-տանել, ուսաի հարկարարար կու կ հեն-ին ժաղովուրդեն որ Տանդարա իր տեղը mump

Տասնաժեակներու ան ու սարսափի թադարականութիւնէ մր հաթը, այժմ մաա գաջականութիւմէ օր հարը, այժ մաս Հարւան էին, ու ից վակնային ժողը -վուրղէն, ըանակեն եւ դրաժատեր եր -կիրենրու միջաժառերենին դրա պատե-թապեր իր գաղաքնակետին Հասան էր : Հորովրդական ապատամրունեան մը ուր-

ուականը կր մաստանքեր գիրենք։ Իրենք, 15 - 20 sayle mad multa may and the երասայլիր, րոց արձակող դրամապատ ԵՄ ՎԷ ՏԵի քոկատներ կը պաշտպանեին դիրենը։ Սակայն , Բերիայի ԵՄ ՎԷ ՏԵն to, ne Short menny sudap ուներն վախնալու:

Pphug առաջին գործը հղաւ մեզմայնել րրինց առաքին դործը ողու առղացավ Տերում ի և այս ձևով սիրալահի կաղ -հրդային դազաբացին։ Արգարեւ՝ յայ -ատրարհյով Բե՛ հաւարական ղեկավարու-Բիւմ որ արհաի հասատաուհ, իր ձղաչին իրարու մեջ ապրելակերպ մը ստեղծել ։ Լայն ծաւալով ընդհանուր ներում չնոր -հելով , փորձեցին սիրաչահիլ խորհրդա յին ժողովուրդը։ Պատասխան ou de juitablend Lopuduponegedfit ուղեցին բանակը իրենց կապել : Սոստա րալով ՍԹալինի ջաղաջականութիւնը չա-րալով ՍԹալինի ջաղաջականութիւնը չաmum and by fin : Pal Uphed nemph dimmanվաղ – դայակեցու Թեան» նշաբանարանին ։ փոնդնեցան ՍԹալինի ֆատաղոված «իա-գու Արանան ԱՌալինի ֆատաղոված «իա-

# ԿՈՒՍԱԿՑԱԿԱՆ ՓՈՓՈԽՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Umpm 5, wdpnqg opp, sad wn sad Մասկուայի ձայնասփիւռը կրկնհց Թէ Մնակիսի մանը, Թէ Հանդարառւβեան կոյը։ Մինչեւ յաջորդ օր, երը Սնալինի դագաղը գետեղունցաւ Սիւներու սրահին

մ էջ, հան ուր տասնամեակներ ա նինինը դետնդուած էր, արդէն իսկ որո -չած էին Թէ ի՞նչ ձեւով եւ կազմով պի -ար կառավարեն ՍԹալինի կայսրուԹիւնը։

Phimbe 104% 56 habyneyud the Մալենթով առաքին բարտուդար նչանակ -ուած էր ։ Գերապոյն Խոբնուրդի քարա-բական թիւթοն 36էն 14ի պակահցուցաժ էին , իսկ 52 նախարարութիւնները՝ 25ի ։ Մայինչով վարչապետ Նչանակուհայաւ , իսկ չորս առաջին վարչապետները հղան՝ Բերիա , Մոլոթեով , Բուլդանին եւ Կադածովիչ։ Փոփ - վարչապետի պաշտօնը ստահմնեց՝ Միկոչեսա, իսկ պաշտպանու-Թեան ծախարարներ նշանակունցան՝ 20 -րավար Ժութով եւ Վասիլեւսթի ։

աքիր (Մալիրանովէր վերք, բևիհոհմեն , Պեսուներ հանասեւմոնը բե դադայրա -համահ գուժանում ու մասնիսոցեն՝ անդամ էր Գերագոյն Խորհուրդի նախա դահութեաչ եւ ՍԹալինի Թաղումը կազ մակերպող յանձնախում բին պատասխ Swinner to: Pthe apagaedbbpp «Swem նատուն էր։ Ի՛չեւ որոշունները «Նաւա -ջարար» կը արուէին, այսուհանդիրձ՝ Որուչչեւ առանձնաչնորհումն ուներ որո-չելու որ, ՍԲալինի Մաղումին, Մալեն -ջով, Բերիա եւ Մոլոքով խօսջ առևեն ։

### EPERARPUSHU JURUSAAPA

Մալենդովին երկու պատասխանատու պաշտոններ դրաւելը (առաքին քարտու -

դար եւ վարչապետ) են Թադիկ թոլորին Թէ ՍԹայինի անվիներ էր։ Մանաշանդ ժինչեւ իր հրան Բերիայի ԷՄ ՎԷ Տեն Մոսիսան րէ ասգուդառնես բմուց կանչու հասերն իստարի եք երերա ձույն ին հանուրարնեն դրան։ Որյանը, ոք

կուսակցու նեան պալաշնական things of the national the manager of the national properties of the contraction of the c կանդնած Չին եւ Սայենքով ին արերդային և դուները մայնասկերի որև ին արերի արևին արևին (1950 ֆետրուար)։ հրштирицикий էր «Фрик Фыприкир 15/ Вревы вер. ւստրուար 15ի թիւին ժչք իրակ կանդնած է Սթայենի եւ Զինք ի առնական, մարդոց հանւը, որ կողք կեցած է Սթայենի հիշք այ կողք (2 Շառ.)

topulared phyracia, he durinue apacity is անրությերը դերանը կերաներությեր Արեր Հայաստանության հայաստանությեր Արեր Հայաստանության հայաստանությեր Չարտականութիւն Համարեցայ այժմէն Supunifation files a manufagus of the standards to the grand former of the supunifation of the supunifatio րաստրում մը, տրով՝ սահելով կաննի բաստրում մը, տրով՝ սահելով կուրդին բաստրում մը, տրով՝ սահելով բար թեան մէջ բացարձակապես անկիւնա դարձ կազմոզ , աղևտայի իրականունեան փայչն, անոր մանրամասնունիւնը ինջ that and fin holy mp ememmeth lilim հայ ըրհուտի դի ուսրուն՝ դեոց ըսմը իրդ ու -հուր գողաև՝ բենրդու ու ուսենարեսւութը -ուս - անոնահայունչ, արդարարեն ենքու րոր անատարարատասութիւրի դրգ and Langua he dependench, baptud, sin the hath a bapt of al mid mbyh achbybp bu »:

218 negly byhuphi bbyhuj madau դատարերով՝ Հայոց պատմութիւնը Համասորապես օտարհերուն եւ նարավու Հայ սերունդին հրաժցնող նորանոր հա ապրհերը, ուր երեշան կուզայ նոյն ար -խոր Հոգերանութիւնը։ Եւ ըսել թէ այդ այի եւ լայնօրէն կր տարածուին ։ «տարիները լորմնաչուրքն կը գովաբան-

Քիչ մը միկինարունցայ նշմարելով որ Ն. Ե. Մախմուդովիչ, վերոյիչեալ դործը Հրատարակողը՝ Հայաստանի Գիաու ը ու տարասուրդըը կորոյրչուր դորո Հրաասրակորը՝ Հայաստանի Գիասու Բեահց Ակադեմիան չէ, Հապա Պետա կան շրատարակչունիւնծը, որուն լոյս բնձայած երկասիրունիւնննըը խառմւ են արժերի ահուակետել, ինչպես դիտել աժեն որ։ Արտայայաած վերապահուժա հուր կարևորունիւն կը դդենու, ջանի որ աե-հինկրատինը), ուսումնասիրելու 4mdmp thepm dagadaspafis upmendas fifeirs ոցրութիւնը։ կր յուսանը որ այդ կաարակու թիւնները, կան ակագեժիային հակակչիրին տակ Allow merth memblimining pe merth graniment

2. BRILLUNGEU IFFUFFEUR

भारत्माश्च इपायक्षश्च «११५०००० व

OPARIS THEADAIRMS, the

# **ԽԱՌՆԱԿՈՒԹԻՒՆ** בוע פואפיואום

WF .- Dwphqh «Shluno» opmphppp իրՄայիս 19 հւ 20 թիւհրուն մէջ հրա -տարակած է Մաքս Գլոյի մէկ թղթակ -ցութիւնը՝ զրուած Անգարայէն։ Մտորհւ onnumbha գլխաւոր մասերը, որոնք նախատեսեն եւ կը բացատրեն նաեւ Մա-յիս 27ին կատարուած պետական հար րասակին նախաձեռնութեամբ

Երեջ չարանել ի վեր Թուրջիոյ մեջ ան-կարդունիւն կը տիրէ ։ Անդարայի, Պոլ -սոյ, Իզմիրի մէջ եւ այլուր, ուսանողնե ես ուր դէն, ժարասար բերծ - ամեր աւթյի րուն մէն՝ Հակառակ երեց Հորքե աշեր խոքաշորումները արդքիլող պատերանը-մական օրէնցին, եւ կր պահանչեն կա ռուվարուժենայ՝ հրաժարումը ։ Արդաբայի մեն վարչափա Մենանիլես յարմակման կենքարչալել է, կ՝ապատիէ ուսանող մը , որ կրկնապատիկ ուժով կը փոխադարձէ։ Ապա, Մենտերէս, ողբերդակ դերասանի գականչէ՝ «Ձիս մեռցուցէ՝ ը» : Ասոր որ որ չենը ուղեր, այլ պարզապես՝ հրա - Հրդ չենը ուղեր, այլ պարզապես՝ հրաժարականդ»։ Ի վերքոլ վարչապետը կր յաքողի խոյս տալ, ո՛վ Հեղնանգ, ընդդի-ժաղիր լրադրողի մը կտուջին մեք մանե դիւանը կ'ուղէր համողել օտար Թղթա -կիցները, Թէ Մենտերէս ծափերով ըն մուրուաց է հանդունքրար իսնդէ թե թյաստական գոյցերու մասին խոսը տա ծողները պարգապես չարաժիաներ են :

Այս բոլորը չափաղանց դարժանալի է դուրսէն դիտողներու հաժար ։ Աչխարհի վրայ թուրքն աւելի կրաւորական եւ րահանդի ենքնարկուող ժողովուրդ չկայ Կրջոտ եւ անդութ է, թայց միայն եր ատացած է հաճապատասիան հրահանդ Արդ , ղեկավարները տակաւին հրահանդ ներ չեն տուած ։ Իչկանուքնաչ, ոլուի դանուող դեմոկրաաները իրենց չարջա -դինները դեռ փողոց իջեցուցած չեն, իսկ ընդ դիմ ադիը հանրապետականները, այ ցարդ անչարժ կը մնան։ Միայն ուսանող-ները են, առ այժմ, որոնը կարդ մը մտաւորականներու ջաքալերուԹեամբ, մասնակցին Հակակառավարական

ուսովարու Թիւնը, անչուլա, այս բո լորին պատասիանատու կը նկատէ հան -Phs abage aplet demun sacht, milmuta

պատասիանատուները չատոնց բանա նետուած կ՝րլլային ։ Միւս կողժէ , Հան րապետականներն ալ կը վատաՀայնեն , Եէ իրենը ոչ մէկ դեր ունին այս թոլորին մէջ... «որովհետև՝ ժողովրդավար ըս –

hounal obbone submany & path ութեան տիրանալը ». (hudt a Putoble) : Իրականութեան մէջ, յայտարարու թիւնը կ'ընկ որպեսզի թուրջիոյ բանտերը հանրապետական լարջա -յիններով լեցնելու առիթ չտայ Մենտե -

րէսին : Մինչ այդ , ուսանողները կը սպաննուին Մինչ այդ , ուսանողները կը սպաննուին Մինչ այդ, ոշամադրերը գր ապատաւ, (գտանի չափ), եր ձերրակայութն (մետ 1500ի չափ), եւ ոսակերմեներու կողմէ ծեծ կուտեն։ Համայատրանը ամաւած մր Համար դղպուած է իսկ իրեստ լուսար ղեկը աշեկի եւս կը դժուտրացիէ Թուր -

րիոյ համապարօրիայ կնանջը ։ Ի՞նչ է այս թոլորին պատճառը հրկրի մը մէջ, որ կը նկատուի Արևւմուաջի յառաջացեալ մէկ կայանը Միջին Արեւելջի

Իրականին մէջ, Հարցը զուտ ներջին է. սակայն կրնայ միջազգային լուրջ Հետե -ւանջներ ունենալ ։

Երկու կուսակցութիւններն այ երկու կուսակցութիւններն այլ դ օր գոր գուհի յոնուն ժողովրդավար սկրուներ ներունւ սակայն, դեժովրատները, որոնջ
950Լն ի վեր իլիանութենան յուրելու իր
գտնունի վատարիալ բռնատիրութեւն ժր
հասատան են այս հարցին դեռ պիով։
հասատան են այս հարցին դեռ պիով։ անորրադառնան թ.: Բայց նախ թան այդ , պէտը է որոշ Տլղել նախ թան այդ , րապետականներուն պարաղլուխ ԻսժէԹ թաղարագրության պարբերը Ինելնաիշեր այլ թաշական կասկածելի աս -պետ մին է ժողովրդավարութնան։ Իր իչխանութեան օրով , 1938 էն 1950 , Թուբ-ջիան այսօրուրնէ աւելի աղատ վարչա -

կարդ մը չուներ ։ Ինկոնիշ այսօր 76 տարեկան է . ականքը գրենք է բնաւ չի լսեր է իր օգնականներէն ժէկը անրաժան իր կողջին կը կենայ՝ խօ-սակիցներուն հարցուժները տիրոջ ակահ-ջին ժէջ գոռալու համար ։ 1957ի հրեսփոխանական ընտրութեանց մէջ կրած պ րատավան իրարության այ չէ վրա աներատանին ինված ու ծեւ թացած էր ։ Մակայն այս նոր պայքարը իրեն նոր աւիւն տուտծ է կարծէք. աչքե-րը աւելի փայլուն են , կոնակը չակուտծ

Lughi hul mebih punde h'bit : Phyobheh whyhulp (1921 - 23h jachu Pokobeh անցկալը (1921 — 254 յունա-կան կոիւեկրը, Գեբարնար եւ Հարկրու ապատամրունքևան դապումը, որոնը րա — ցառիկ իստուքևանը զլուի հանձից), լա-սարար փաստեր են մեր համադրելու հա — մար, որ եկէ Ինչեմիւ դարձնալ իլխա — Հուրքնան դլուն դայ, իր վարդաձեւը Մենահրեսի վարյանեւնչ առելի «Հոդովը-ատում» «Հու հայաստես «Ծեւծեւ» դավար» բնաւ պիտի չրլլայ։ Ինկօնիւ բ նիցս յայտարարեց Թկեւ, որ իչխանու անուր արնրրկաւ առևամայիր սերւբ վրդեփորակարը արդարակարի չառան կուսակ -ցական իր Տակառակորդներուն դեմ դասի դեմոկրատները նիչը հակառակին հա -34 45

Ուրիչ յատկանչական կէտ մբ՝ դուրսէն դիտոդին համար։ Այն դրոսաչբքիկը, որ կարն ժամանակ մբ կ՝անցրնէ Պոլսոյ հւ նոյնիսկ Անդարայի մէջ, կրնայ պատ րանջն ունենալ, ԵԷ « արեւմտականա -ցած» երկրի մր մէջ կը դոնուի։ Կը թաւէ սակայն, որ ջիչ մը աւելի երկար ՝ ատեն

Shus, had quemap usglit, Sudagach յու Համար որ Թերաձ երկրի մը մէջ կր դանուի։ Գիւղացիու Թևան 9ր տասներոր-դր անդրադէտ է եւ Հողաչէն խրձի Թևերու մէջ կը բնակի։ Հաղորդակցունեան մի -ջոցներ դրենէ չկան։ Կեանջի մակարդակը շատ դած է. մարդիկը կր սնանին դբluch ale natural pe almama ale emant

Թուրջիա կ'ապրի աւստապետ վարչակարգի տակ։ Անհատներն ու աւատապետական մայնչիները կը պատկանին իրկու կու-սակցուքիւններէն ժէկուն կաժ ժիւշին ու կը կրեն ասոր հետեւանդները։ Գիււ մը, որ Հանրապետականներուն ի նպասո մը, որ չաղրադարապարագրուն ը նպասա ջուէարկած էր, տարիներով կր սպասէ իր շրանցջին, ելեկտրականունիետն բեր-ուհյուն կամ նոր Տամբու մր շինութեան։ Վերջերս դիւղացիներ ներկայացած էին

պետական դործատեղի քը՝ աչիտառնջ դնտական դործատեղի քը՝ աչիտառնջ ատեն Հանրապետականներուն չէի՞ջ ջը – ւկարկած - ուրեմն անոնց դիմեցեր

ւգարդատ - ուրցադ աստաց դրացցել» : Այս բոլորը կր բացատրեն, Թե ինչո՞ւ Թուրջիոյ մէջ ընտրութիւնները կը ստա-նան տարրեր հանգամանը մը։ Մարդիկ իրենց ցունն կուսան ոչ Թե՝ որովչետեւ կուսակցութնեան մը ներկայացուցած ծըկուսակցունենան մի սերկայացուցած ծրադիրը կը հուներն ու բողմ-հանեւ ա-պարրը կը հուներն ույն բողմ-հանեւ ա-պարտյի չահաւկա "նկատում ներով կը բուսան Թէ այդ կուսակցունիւն» ակտի Հաշի քրնադրունիներներ է Ար պատճառով ող չափաղանց կարևւոր է ընտրունինն ներուն նախորդող կարճ ժամանակամի ջոցը, որուն ընթացքին մարդիկ կը գեն ու կը կչոեն ընտրութեան արդիւնը-ներուն Հաւանականութեւնը ։

It 4 pougad, 4p purt Parpe apram ցիները տեսնել, համոզուելու համար , Սէ Թուրջիա՝ տակաւին «հասունցած չէ» ողովրդավար սկղրուն ջներով դեկա ունլու համար։ Մարդ ինթդինքը մոնկոլ-հան անապատներուն մէջ կր, կարժէ. տափակ գէմջեր, ցցուն այտոսկրներ, Suhumbhp : Laca ne dacht pundacphil մբ, առանց դէմ քի արտայայտութեան , առանց խնդուքի, հրահանդներու ենԹար-կուող` կուրօրէն։ Այսպէս է, որ ղէրո – յեն վար 15 աստիճան, ցուրտ օգով , Յուրջ դինուորը, բոպիկ ու Թևնքև վե – ըարկու մը Հագաժ, ձիւնին վրայ պաո – կը բնանայ, առանց դժղուութևան չարժում մր կամ արտայայաութիւն ունենալու , Թուրը դինուորեն կարելի www. wield upbet pub, unjohol րելին, պայմանաւ որ հրամանի ձեւին ատի ըլլայ այդ ։ Աչջերովս տեսայ Ատ -լանտեան Ուիտի ժողովին ատեն , Թէ ինչutu dulaud gth named ghe buurnath ուածներ կր տեղացներ չգիտեմ ինչ յան ցանք դործած զինուորի մր դէմքին, ա ռանց թարկունեան կամ վախի որևւէ ար աայայաութիւն սահղծելու տակայտությու ստողջուն Այդ ստաև Հաս-կրցայ , որ ժողովրդավարութնան սկրդ-բունչներուն մասին Թուրջիոյ ժէջ խօս ուած դեղեցիկ ջարողները դուտ կեղծա enpue Phily his 1

2509149 dephote

Otjunip

# <del>կ</del>ԵԱՆՔԸ ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ ՃԱՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

ջուն վերադարձին , տան բոլոր անդաժ-gipp property to by

to the wined be remored unquowly and finded to book turnel afterfor whom

Askle indaged gury & urmury & post apaditonbe Soute sugge to thrond . Sheef doch to permed the about, supported the ար բերում էին սեղան, քարդուտ Մի անդամ ծառան չուկայից կաղամրի հատու a finch to park; Workspulpikelyg the amplication of the sum of the sum and amplication of the sum of the sum and the sum of the sum of the sum and the sum of the sum of the sum of the sum and the sum of t who we experien apply to dail to all who we experience of the second of the dail to the second of the daily of the second of the

ոսալնում, թուս հանիկիր որցիր եւ երեիր որվար՝ վահերբեն չհա -աս էլ իպես , հանձ բեռ քամադեն չաև-աս է ժարուհց ուտելուց ։ Պապս հրաժայեց Նրան ուտել. Նա յամառօրէն հրաժար – ունց ։ Այս անդամ պապս բռնի մի կտոր կոխեց նրա բերանը եւ սկսեց իսիել զբլ –

Սատկիս ԵԷ՝ ա'ուտես ։

Պարթեւը ցաւից սկտեց լաց լինել եւ 6չալ կաղամբի ինոչոր կտորը բերանում ։ Հանի աղա , կ'ուտէ , Հանի աղա , կ՝ուտէ, աղաչում էր տատու, բայց հանի աղար խփում էր ՊարԹևին ևւ դոռում... — Ուտելու խշրտոցը ախ լսիմ ...

իադամրի ատամենիի տակ տրորունլու ուտել, եւ պապս հանդստացաւ՝ լսելով ուտել, եւ պապս հանդստացաւ՝ լսելով ուտել և բրրուցը այլ լու

րայատուկ խչրաոցը ։ Պապիս բեխերդ այնրան երկար էին, որ հասնում էին մինչեւ ականջները: 1 րագոյն Հպարտութեամբ դիտում էր այդ բեխերը հայելու մէջ — ամէն անգամ ա-

ոկի այի արդու ոչ է — ասեր ասդամ ա-հեր մի պուր երեր - երեր անպամ չոյում էր եւ հեռանում հայելուց ։ Սովորութիեն ունէր նա , որ երր Ամե – րիկայից Նամակ էր տասնում՝ անպայման ծրարը պէտը է մկրատով կարէր բանալու համար։ Տատո անհամբերուԹեամը, եւ երբեմն արցունքոտ աչքերով, էր իր պանդուխա որդիներից մէկի նա մակի ընթերցման, բայց պապո անասնա-կան յամառութեամբ չէր բաց անում , մինչեւ ժկրատը գտներ, իսկ եթէ ժկրա -

men ophpud tambit, ophpud the hma mնում ։ Բանակուց յհտոյ էլ՝ երկար բափաթախում, մոխրամանը բերում, դնում էր առաջը, մի օդի էր ճնկում, հաղում to, Bened be muyon uhuned to hungany Սկսում էր կարդալ ոչ թե բարձրա այլ իր համար , ինչպես ինքն էր ասում կարդում էր թև, որպէսզի «պարունա -կութնան վերահասու ըլլայ» եւ յնտոյ գարձնի ընտանիջի միւս անդամեհրի սե hulywine Phis

top wowen hebered be enquered by, up վերջապէս վերջանան այդ դաժան պոր ծողութիւնները՝ պապս ասում էր

Գրա կերակուրդ եփէ, վերջը էկո - Իսա պերապուրդ երեչ, դեղբը չդո Տատո փափուկ , ադիտակ ձեռծերով , փոթրիկ մի կին էր , խոշոր , սեւ աչքե -րով , միչա ժպաուն , միչա հեղահամբոյր եւ չափաղանց մաջրասէր ։ Նրանից միչա ժենը առնում էինք մաքուր սպիտակեղէնի գոլխիչ հոտը։ Bonned էր ժանար - ման-

դամբը, որի առաջը փուում էր աստիչա-Աժառը ծա սիրում էր նստել պատըչ -գոլիսը, որի առաջը փուում էր աստիճաաշոր պարտէզը, պարտէղի տակով անց-ում էր անվերը քրվէժներով մեծ առուն։ Առուն դալիս էր դեպի զմայլելի դալար ըևհ ջատրհի արևրւրրեն շահգւուց էիր թւ հով ժրում էև մէտի մղաների մանան Marpush ample offered to god push mumu մանրիկ բերանով մրմնկում էր.

· Olu, why upplid :

- օր , աղդ արրոս ։ Այս երկու Հակադրութիւններն ի՞նչպես էին ապրել իրար հետ ողջ 11 տարի — ա-հա այն դարաւոր դադիր օրենջի դադա -նիջը , որ հրաժայում է գիին, եղիր հետմարմ ճու ազսւորուը »:

գրում բու հաստուսան հրագ էր տեսել, որ մառանի յատակին, մի արչին՝ խորու – Թեան, տպուպապերից Թաղուած է՝ հղել մի կճուն լիջը ոսկի ։

Uja bemale jamaj ampfiling be amp պապա կեուեր անաաւ՝ ուրախութիել, որ ժաատի երչը ժէջահղը փորենը։ Սկոհցինը
փորել սարոափելի կարծը դատանը եւ
իսկապես, մտաւորապես մի արչին խոհութինեից երեւաց կեուեր: Հէոց , որ
ատան կեուեր անաաւ՝ ուրախութինւծից ուշանափուհց ։ Տասը Տոլով հագիւ կա-րողացանց նրան բարձրացնել վերի յարկի ննվասենեակը ։ Յիլում եմ , մի Թևւը ևս եր առանակը։ օրյուս ան, որ թունը ան էի բոննել, որպեսգի կախ չրնկնի, եւ այդ Թեւն անգամ ծանր էր ինձ Համար Ա ռաւստեան, ուշջը նկաւ։ Ուլջի գալուն պէս՝ կնունն ուղեց։ Բերին։ Կնունը րո – գինիրբերի գիջազասշիկորը, ուշեի հրե-հաստան է, բունին աշախափարը էր անս Հանովիր մաստանի էն է ընս արգառ՝ սն «Հուրան ազման, երևար, մաստի հա

LULUL PAPALELS

(Tup.)

Bruhowsh, Phodowbhas, Quebybphas he Հաժալսարաններուն ժէջ առած ձեր մտաւորականները ռաժվիրաանը դարձան հայկական զարթենքին, առաջնորդեց մեզ ղկպի յեղափոխութիւ maypac Phili Phoduing Uphibleh sty happy jugnigh չը դարձաւ արեւմահան ջաղաջակրը -Anchhuis :

Հայաստանի անկախութքիւնը, ըստւ, ո՛լ Թուրջին, ո՛ է ալ թոլներկին նուկրի եր, Հայ ժողովուրդը լահնցաւ գայն միս ժինակ, առանց որևէ օստար թանակի կաժ պետութքիան օժանդակութքան ։ Կենսու – նաև է՝ … այաստանի անկախութիւնը, նակ է հայ ժողովուրդը, որ հակառակ իր ա՛յնջան կորուսաներուն եւ տառապանը pach, muhuchh h dhauhh bame dbp ջին աշխարհամարտի ընթացջին երևջ հարիւը հաղար դինուտը հանել ճակատ՝ դաչնակիցներու կողջին ։ Խրիմի մէջ եւ Ս Թալինկրատի առջեւ թաջարար կռուհ ցաւ : Հայաստանի խորհրդայիացուժեն վերջ Լենին կ'ուղեր Մարջսի և Էնդելսի արարները ներառեն յ գէն:դարհանը դեն դուրան եր Է Հայաստարի Հել դարհանը դեն դուրան եր Է Հայաստարի վար եւ ընկերվարական պետունեան եր այ կը պահանի որ Հայաստան ան հը կիրարկեր երկրին ժեն։ Աշխարհի չա-հըն այ կը պահաննե որ Հայաստան ան hufu cumi

Lehbb Jemmerbpmp pulmhmaned և Մայիս 28»ի տարեղարձր համազգո յին տոն է, անիկա միութեան դիծ պէտը է ըլլայ Հայունեան բոլոր Հո -սանքներուն միջնւ ։ Անիկա ժիայն հատ ւտքի է ընտարք Տտարնու հանտնուս։ -ուտցի դն էի անտանարին։ Ոտնայր ձա -

**Կարդադիր յանձնախում բր գեզարուհս** ատիար քակեր հանատերի դե ար ար էև։ Ռետասարուներբրրի նե ար number Philippe pphi Op. Concubi րւ 4. Գրհարդար դրջ հաճամաւիկ Ժեկասերար, ջափրի խնրքով: 0և. Նաև թանք գավարումություր որ նաև

աչրքնար ինթըն առանասուկ։ Պորուդեն, վերջ Որփար - դոդիսատ բես-Հախաւդեն, մերավանուկիրով և երկրի դ քախուղեն, մրքավահունթրողե նրվրե դ. Մանուղ իսեչ գետվահունթրողե նրվրե դ. Գինիին երգը mani, Ulapbe bhue, bu իմ անուշ Հայաստանի :

4էս դիշերին սկսան եւրոպական պարե-Վետ դիչոլին սկսած ակրողական պատեսին ար որած առևեցին մինչև լոյս։ Բովը»-ար սրահին մեջ հանդիսականները սեղաններու չուրջ իսկրուած՝ գուարիք Հաներ անցուցին՝ հայրննասիրական եր-դերով եւ րաժականառելով ։

դարով ու բաժակատառորով ։ Հայ Մշակոյթի Տան ի նպաստ կազմա կերպուած էր վիճակահանութիւն մը, ո dbd jugnaneffen nebbgut : fining fibւերն ալ չահեցան զահազան, արժ էջաւոր ատանկուրբն :

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ ԱԼԺԵՐԻՈՑ գաւառական ընտրութիւն -ները անդի ունեցան կիրակի։ Մասնակ գանրեսու երեն շագրդատանան անաքութը։ գանրեսութ աս շանիւն): դրենչարիար առավրես հայձ իսշատի եք վերան «ան անմիշրճն ձանմ հահարի քէ հայձ աստչեր Կոլ» թուկարկած է մինչ քաղաքները «Ֆրանսական Այժերիա»: 304 աթոռներո վրայ, ընտրուած են 188 կոլեաններ, 7 վրայ, ընտրուած «ֆրանսական Այժ վրայ, ընտրուած ոս 155 դոլոտոսը, լլ. «Ֆրահստվաչ Այժ-երիա», 34 անկուսակ --ցական եւ 11 ազատական։ Հախակողմ --եան մամուլը դիտել կուտայ Թէ հակա -րար աստուլը դրացը դուայ թէ, եպ ա աստ ըանույն խանարում կիրակի օրուան աստրութինանար աստարարութիւն կր տիրէ աստրութի մոտ : Ընտրուանանրում մէջ կայ իկին Լակայառա ։ ՍԻՆԿՄԱՆ ՌԻ Քորէայի նախկին ե

ore or respect amongs and paragraph of the same of th

ԳՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԸ Վերջա officiency the state of the sta

THE LEGITOR SUF

Սեն ՇԱՄՈՆ — Ընկեր Մ կրտիչ Մալա-Տիկեան արտի խոր դաւով Է՛ոդրայ իր անհման ընկերոչ Սողոմոն Թեիլիրեանի անհման ընկերով Սողոմոն Թեկիրհան ժահը, իր ցաշակցութիւնները կը յայտ չ է, Տիկիր Ֆէ Հիրհարիր դե իր մաւտի դրևաչ, բրկիր առջիւ փոխայ, ջախկրանո հի Փահիմի Հայ ը չակս եր ջար ին դուր-

### በሉፚሀባርበሉቃትሉኒ

# ՄԱՐՍԷՅԼԻ ԵՒ ԼԻՈՆԻ

Umput 11h be Lhabb pudubapqubpa երը ցայոսը առկախ ձղած երուն համապատասխան [ *шь Руды* – (Гийиш – րական վճարարդիրներ

Մայիս 31ին պիտի ստիպուինը դադ րեցնել Թերթին առաջումը այն բաժա -նորդներուն, որոնը մինչեւ այդ Թուակաար չեն կարգադրած իրենց առկախ Հա -

Շնորմակալունիևն այն բոլոր բաժա -նորդներուն , որոնց իրենց կանոնաւոր վճարումներով կը դիւրացնեն վարչու -

Ջերժապես կր խնդրենը որ Ցառագի Շէք - Փոսթալի Թիւբ՝ 15069 - 82 օգտա-գործուի ՄԻԱԵՆ Ցառաջի վերարերևալ Հայիւներու Համար (րաժներին - գործա-կալութիւն, ծանուցուժ): Տարրեր նպաատակիրերու յասակացուելիք գուժարևերը (պահապան Բերթերու բաժնեզիներ կաժ գանագան կազմակերպութենանց հուէր bape) quite thuis Umbon fuppad Շնորհակալութիւն

LUPSULARING ......

# 8ԱՒԱԿ8ՈՒԹԻՒՆ

3. 4. Խաչի Մարսեյլի մասնանիւդը վարչութիւնը իր խորին ցաւակցութիւն-ոնկնրուհի Սիրանոյչ ները կը յայտնէ ընկերուհի Սիրանոյլ Մանուկհանի, Տէր եւ Տիկին Համասհանի Մամուդիանի, 5 էր ն. 5 կիր Համասասի եւ բոլոր պարադանիրուն, իրևից արից – հայ իղբոր եւ հղրորդությե Պ. Վաման Մամիքառնանի կոկծայի ժամուան առքի։ Ֆ. Կ. ԽԱՋԻ ՊԱՏԳՄ. ԺՈՂՈՎ

Պատղամաւորական ժողովին մասնակ . ցող նաժրորդները պէտք է ժեկնին Ուր րան, вունիս 3ին, Հաւաջավայր, Կառ որ լիոն, Փլաս տր լ'Օռլօմ, ժամը 22:30-

AGENBUULE SPACULB LUFAUSULF UTULERA TOBULUALATIONALATE

26 Ցունիս, Կիրակի օր, ժամը 13-իր հաստատութեան պարտեզին մեջ։ ժամը 13-20 ACTUPANTUSUAUL SAN FUSPE

ԵՐԳ, ՊԱՐ, ՆՈՒԱԳ ԵՒ ԱՐՏԱՍԱՆՈՒԹԻՒՆ

Printe part padalemen petaleminal go www. hubpach hands :

աստուբրություն կողմ է։
Եախքիրու մասնակցութիւն 2.50 Ն.Ֆ. ։
Հազորգ. ժիքոց. — Էկլից ար Փանքեն՝
առնել 146 Թիւ օրօպիւսը եւ իքնել ՐԷն –
սի Փավիյեօն ։

### ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Հերթական հաւաքոյթը այս Չորեքչար Ph dudy 21hb, Rumbh upusp: Rus web phylas, nuchonemy aleghe 30 ՊԱՆԵԱՆի յիչատակին, (10 հիմորերորդ տարեղարձին առեքիւ) ։ Խոսջ պիտի առնեն Պետրոս Չարոյեան, Զ. Որpuich, d. Philifbull be nephible : Warm-

ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ II h h P

# 1960-1961

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻՆ ԱՐ -ՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՆ ։ Պայժաններուն հաժար դիժել՝

DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MODRAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS. 18-28

ՏԱՐԵՎԵՐՋԻ ԵՒ ՊԱՐԳԵՒԱԲԱՇԽՈՒ – ԹԵԱՆ ՀԱՆԴԷՍԸ՝ ԿԻՐԱԿԻ՝ ՑՈՒՆԻՍ 26, ԺԱՄԸ 16ՒՆ

# ԾԱԽՈՒ Է ՓԱՎԻՅՕՆ ՄԸ

Որոնի-Սու-Պուայի մեջ, 3 սենհակ, խուսանոց, աուջ դամ, ամեն յարժարու-Բինով օմառած։ 20 մենք ճակատ, 63 մենր երկարունինն, ընդամենը 900 գա-ռակուսի մենքը, չատ լաւ մյակուած, պապատու ծառերով պարաել։ Մանրա – մանունեանց Համաբ Տեռաձայնել Տի-կին Պարսամեանի Buth-Une-grouph dtl. 3 ubbbut,

Tel. : MON. 15-75

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

ASTUTTABLE OF OF SALV

Վիին — Ցառաջիկայ Ցունիս 5ին, Հո-դեզալուստին, Հ. Մ. Ը. Մ.ի իսադագաչային վրայ անդի կ'ունենայ ժեծ եւ բարեկամական մրցումը Կրբնոպլի Հ. Մ. Ը. Մ.ի հետ ։

Այս տունիս, կարժակիրպուտծ է փոջ -թիկ դաստամակես - ինվոյք մբ, ուր այ-ցելուները եւ ծերկայ Հասարակունիրենը պիտի դանձն Հանելի ընդունելունիւն մբ ուստ ուտելիք, խմելիք

Undpheh www manifes to shuman neh :

# ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

«ZUB ZEPAUUTUPSE OPE» WUZUUAPE տարեղարձի առնիւ : Շաւիլի անտառին \$52, Bullen 24 , 4ppulp op:

UBRUUSHAB WALPUS ALVALUGUD -ՐԱՑԻ ՀԱՆԴԵՍԸ, իր սահին չրջանաւար -

Bakybll 19h

ՄԱՐՍԷԵԼ - Հաժախարը. Միութեան ատրեկան մեծ ատրեկան մեծ դաստապարաՀանդէսը տեղի պիտի ունենայ Յուլիս 3ին , Կիրակի 20 խուրևանի ազարակին մէջ, Սէն Լու Կրան Փէն։ Ծանօթ ... Թրագօլը Chmdosh ph խում բով կը մասնակցի ։ Մանրամասն 3 իւնները յաջորգով :

# นุมุการร ๒แ๑๒ ฯแรน๖

Պղտիկներու առաքին խումբին արձա -նադրութիւնները փակուած են։ Սակա -ւաթիւ տեղեր միայն մնացած են Օգոս oh Sudap

ակրություն արձանագրու կարդրակ Վորքար արձասագրության գորը 2 որեջաբրեն և Ուրրան ժամը 13-14 և 18-20: Ասկէ դուրս ժամադրուննամբ , Հեռախոսնության 27-35: 5 Բիւ ՄԷյրան: Փարիզէն գուրս դիմել տեղական մաս-

# Lurant t

Buchho , Bucho be Ubujubdphp wdhubbpneb Sudwp Jupane & ababahh jup ud fis de Usephul pe ւլադի միգմունդու

ծովեն մեկուկես բիլոմենի հեռու ։ Ունի երկու հնկարան (հինդ հողինոց), մեկ Տաչարան, խուհանոց, տուչ եւ պալ որ չ համայի տեսարանով ։ Մարուր կարասիներ եւ սառնարան ։ Մանրաժաս – նունեանց Հաժար դիմել Հետեւեալ Հաս –

# Ghara Kén

(VILLA SAYAT MOVA) La Constance, Antibes (A. M.) \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# ՎԱՐՁՈՒ Է

Վարձու յարկաթաժ ինձեր կաշաւոր -ուած նիս ջապարին կեղրոնը, երևջ սեն -ևակ խոշանոց մբ բաղնիքով ևւ երկու սենեակ խոշանոց։ Ամառուսն հղեանա կին համար, ի հարկին տարհկան ։ Վարձու է նաև։ հինդ սենևակ , խ

ոց, րազմիրով լարկաբաժին մբ, Մար -սէյլի ծովերիրի մօտ դեղեցիկ տեստ -րան։ ՄանրամասնուԹեանց Համար դրել Shimbaking Sungthis

Monsieur GEM - 18, Ave. Pasteur - MARSEILLE

# UUSHU 28 + SOUULUSUPARAPARE 4PECAGLA ULD

«Մայիս 28» կը տոնուի քիւ ժէ Լուի սրահին մեջ, Ցունիս 1965։ Մանրամասնութիւնները յաջորդով.

billob ULS

կր տոնուի 12 Bունիս կիրակի կա վերը, ժամ ը 5ին Արիմեան դպրոյե վ առանդական ճաջ ։ Նախորոջ արձև գրուել Ձաւարեանի ընկերները maminul, Abstit 80.00 bother

# ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

4. Wmst Umput 1th dualmites տարեկան դալտանանդեսը տեղի պա ունենայ Յուլիս 3ին։

### OUPP 21 ULFUSUNTUUT PUBLE OSUNTANTORPO 9. 811.4 Գ. Կիւլպէնկհան հիմնարկութեան ն

4 է , Ավջատակմանի արաժաղրութե արբրան ըսև հանասին օմրսշերիրը հատանուաց ըր ըրդրել ըանակինի Նկատի առևուած են բազմաքիւ րանքներ եւ յետ ջինունես րասակացուած 2001-40 Ե. Ֆ.ի ժանդա կունքիւն՝ Հնաևշհալ վայրնրու մէջ Փարիղէն տասը անձնրու, որոեցներ կուրին 150ական Ե. Ֆ., մէկու 121

3., երկուջին Հարիւրական 1. 1 ժիւսներուն 90, 80, 71, 40, 60 և 31

Φυρρηφ τρβικημές 11 πλάκρα, η ρουμβέ μρητική μερις Επρητικό δρ., δρίτη ωπάκρα. 150μμε 6 δ λέματο 120 γ. Β., δρικότη μερικό έριρβε 100, 60 hε 50 γ. Β.: Amenita bete madepar, apalight

quel upline supper & . B . , Speaks 3. be հրթորդին հարիւր b. 3. U. gulding communication and the b. B., F. guiding communication (higher than 10 to B., F. guide (higher 2001 40 to B.; Lugar, and my 600) 7 . . . 3 . :

# 4C ФЪSՌՈՒԻ

Շաւիլեն Սանաթ եւ Նասիպ Փոհահ եզրայթները կր փնտուեն իրենց բրույ ւակը Bակոր Տեր Պողոսհան thent apentis), sopp when by look ժորը անունը Աղաւնի, հղրոր ա տիկ, 1915ին մնացած է Ձախ (Մուսուլի չրջան): Իմացնել՝

# M. PANOSSIAN

6. Rue J. J. Rousseau, Chavily - S. et 0. Fill to bundauch Rupertal Belande

# 4'በՒደበՒԻ

15 - 18 տարիկան օրիորդ մբ խան Բի դործերով դրաղելու համար և և խևլու (կնոք մեծաջանակ հաղատեմ մար):

# Alexanian 86, RUE DE CLERY

ԳԱՐՈՒՆԸրնութեան կուտայ կապոյտ Երկինք, կանաչ սար ու ձոր, գոյերի ծաղիկներ, պայծառ լոյս և ոսկի արեւ...

ասուրը ալ ոգաղել իր լոյսով ու դոյսերով եք ձեր բավով Գարունը կրնայ ձեր

ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ԵՂԲԱՑՐՆԵՐՈՒ ZUBLULUS ZUUSUSALPEUS UMPUSPSEPAL

# PEINTURES THOMLAC

16 Bis, Bd. Sébastopol PARIS 4e

Tel. : ARC. 26-61

Métro : (CHATELET - HALLE) ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեր սեփական արտագրութերեր եղար և ամեկն արդեական մայակու հ ուաժ ամայնակարդ ներկեր, գոյներու մեծ ընտրութերեն սենբերին եւ կիք պատրաստութերեններու և Նորութե իւղաներկեր, պատի սիրուն ամեն անձակ լինոլեու և փրաթիք: 26 թ թնակարաններուն արտաջին և ներբեն ինաժորհերուն համար աներհեր այրու հես հետու

րոլոր նիւթերը։ ՄԱՄԵԱՃԻՒՂԵՐ

64, BLD. DE BELLEVILLE, PARIS

52, RUE CHALON. PARIS 12" 166, AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE 18, RUE BRÉZIN, PARIS 4 BIS, RUE P. V.-COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET O.